

HISTORIA  
**GENERAL**  
DE ESPAÑA

COMPUESTA PRIMERO EN LATIN,  
despues buelta en Castellano por Iuan de  
Mariana, de la Compañia de  
I E S V S.

*De nuevo corregida, y muy aumentada por el mismo.*

Tomo Segundo.

Año



1616.



*Antony*

*Angus*

CON LICENCIA Y PRIVILEGIO,  
En Madrid, por Iuan de la Cuesta.

*A costa de Alonso Perez, Mercader de libros.*



# LIBRO DECIMO

## SEXTO DE LA HISTORIA

### de España.

#### Cap. I. Que el Rey de Granada pasò en Africa.



A tercera parte de la redondez de la tierra es Africa. Tiene por linderos a la parte del Occidente el mar Oceano Atlantico. A la del Oriente a Egipto, y el mar Bermejo, mar baxo y sin puertos. Al Setèrion la baña el mar Mediterraneo. Combatida por el vn costado, y por el otro de las furiosas olas del mar Oceano, de anchissima q̄es, se estrecha y adelgaza en forma pyramidal, hasta rematarse por la banda del Sur en vna punta q̄ llamarò primero Cabo de las Tormentas, y oy se llama el Cabo de Buena esperança. Los moradores desta tierra son de muchas razas, diferentes en leyes, ritos, costumbres, trages, y color, y en todo lo al. Lo mas interior habitan los Ethiopes, largamente derramados, todos de color baxo, o negro. Sigüese luego los de Libya, y despues los Numidas, generaciones de gētes que se diuiden entresi, y parten terminos por las altas cumbres y cordilleras del monte Atlante. Por la costa y ribera de nuestro mar se estenden los que por su propiõ nōbre llamamos Africanos, Berberiscos, o Moros. En esta parte los campos son buenos, de p̄a llevar, y para ganados. Arboledas ay pocas, llueue en ellos raras vezes: tienen asì mismo pocas fuentes y rios. Los hombres gozan de buena salud corporal, son acostumbados al trabajo, y muy ligeros. Vencen las batallas mas E con la muchedumbre de la gente, que cō verdadero valor y valentia. Sus principales fuerças consisten en la gente de acaua llo. En esta provincia, Albohacen noueno Rey de Marruecos, de la familia y li-

nage de los Merinos, possiea por este tiẽpo vn anchissimo Imperio, auia con perpetua y dichosa guerra, domado todos los Principes comarcanos; y era el que parecia podia aspirar al señorio de toda España, por ser muy temido de los Christianos, y por su persona hōbre singular, de loables costūbres, dorado de muchas partes, asì del alma como del cuerpo. Traia guerra con Botexesin, Rey de Tre mecē, lleuādo adelāte en esto las enemistades que su padre con el tuuo. Esto era lo que le faltaua para acabar de sugetar toda aquella provincia, y lo q̄ le hazia esforuado para acometer à España. A que le incitauan las antiguas victorias de sus antepassados, y encendiale el desseo de restituyr en España, y adelantar el Imperio de los Moros. Mahomad Rey de Granada, como el que tenia pocas fuerças, passò el mar, para verse con Albohacen, desseo de que fuesen compañeros en la guerra, y de reboouer à Africa con España. Llegado a Fez, ciudad nobilissima de la Mauritania Tingitana, fue esplendida y magnificamēte recebido y tratado del Rey barbaro, puestas en oluido las contiendas viejas, que antes tuuo, ca era enemigo de Ozmin y de su casa. Cada vno dellos procurò mostrarse al otro mas cortēs, dadiuoso, y mas amigo. Llegaron à tratar de sus haziēdas, vn dia para ello señalado. El Rey de Granada habló al Rey barbaro en esta manera: En España „ (poderoso Rey) à penas podemos sufrir „ la guerra, las fuerças de mi Reyno estan „ ya gastadas, y la gloria de nuestra gēte es „ curecida: no sabre facilmente dezir, si los „ tiẽpos, ò nosotros tenemos la culpa de „ llo. En el postrer rincón de la Andaluzia „ estamos ya retirados, cercados de todo „ genero de miseria, de manera, que con „

dificul-



“ dificultad conseruamos la libertad, y la  
 “ vida. Tengo verguença de dezirlo, pero  
 “ en fin lo dire, oxala se nos concediera, ser  
 “ sugetos, con algunas honestas y tolera-  
 “ bles condiciones, y que pudieramos es-  
 “ rar seguros de que nuestros enemigos  
 “ nos las guardaran: pero auemoslas con  
 “ quien piensa que gana el cielo haciendo  
 “ nos daño, y engañandonos, y que para  
 “ con nosotros no ay religion ni juramen-  
 “ tos, que les obliguen a gurdarnos las  
 “ treguas y capitulaciones que nos prome-  
 “ tieren. Hazen nos entradas cada año,  
 “ queman nos las mieses, echan fuego a  
 “ los campos, arruynan los pueblos, y nos  
 “ roban las mugeres, los niños, y viejos, y  
 “ los ganados: no podemos ya respirar,  
 “ vemonos en estado, que nos sería mejor  
 “ morir de vna vez, que sustentar vida tan  
 “ llena de peligros y miseria. Donde está  
 “ aquella valentia de nuestros antepassa-  
 “ dos, con la qual con increyble prest-za,  
 “ llenos de gloria y de victorias, corrie-  
 “ ron la Asia, Africa, y España, y con solo  
 “ el miedo y fama de su valor juntaron  
 “ naciones tan diuissas y apartadas? Tor-  
 “ pe cosa es no imitar los hechos valero-  
 “ sos de nuestros mayores: empero no sus-  
 “ tentar la autoridad, gloria, y Reynos que  
 “ nos dexaron, es gran maldad y mengua.  
 “ En estos trabajos, y miserias hasta aqui  
 “ nos ha sustentado la esperança, puesta  
 “ en tu felicidad, virtud y grandeza sin par:  
 “ ahora me ha forçado, a que dexado mi  
 “ Reyno passasse en Africa à echarme a tus  
 “ pies. Seame de prouecho confessar la ne-  
 “ cessidad que tengo de tu amistad y am-  
 “ paro. Real cosa es correspondèr à la vo-  
 “ luntad de aquellos de quien eres supli-  
 “ cado: mas tomar la defensa de tu gente,  
 “ amparar los miserables, ser tenido (co-  
 “ mo lo eres) por escudo, y defensor de la  
 “ santa ley de nuestros abuelos, te ygua-  
 “ larà con los inmortales. Sugetados ya to-  
 “ dos los pueblos de Africa, y rendidos a  
 “ tu poder, se ha de acabar la guerra, y dex-  
 “ ar las armas, o las has de boluer contra  
 “ otras gètes? Muchos Grandes Principes  
 “ fueron mas sanjosos, durante el tiempo  
 “ dela guerra, que despues de alcanzada  
 “ la victoria. Lo que se pierde con la des-  
 “

2. parte.

A cuydada, y ociosa paz, se repara con las  
 “ armas en la niano, y con ganar nuevos  
 “ Reynos, fama, y riquezas. Por vezinos tie-  
 “ nes los Españoles, que solo vn angosto  
 “ estrecho de ti los apana, y ellos estan di-  
 “ uididos en muchos señorios, y se abra-  
 “ san con guerras ciuiles: tan enemigos  
 “ son entre si, que no se juntarán, puesto  
 “ que vean armas estrañas en su tierra.  
 “ Tu tienes fortissimos exercitos, prati-  
 “ cos, y experimentados con las conti-  
 “ nuas guerras. En la entrada de España  
 “ fortissimos castillos, muy apropiado  
 “ para la guerra, a nos no faltan soldados,  
 “ armas, bastimentos, y dineros con que  
 “ poderte ayudar. Todo lo que se gana  
 “ re, será tuyo, y yo me contentaré con la  
 “ parte que darne quisieres de la presa.  
 “ El mayor premio que yo espero de la vi-  
 “ toria, es la vengança de vna tan mala,  
 “ y abominable gente. El Rey barbaro res-  
 “ pondio a esto, que su venida le daua mu-  
 “ cho contento, y le era muy agradable,  
 “ le solicitasse, para que juntasen las ar-  
 “ mas, y hiziesen la guerra de confuno,  
 “ que siempre les succedio bien, el tener  
 “ ambas gentes amistad, por el contrario  
 “ delas discordias se les recrecian gra-  
 “ ues daños. Luego, que ouiesse dado fin  
 “ a las resultas de las guerras de Africa,  
 “ passaria con todos sus exercitos en Es-  
 “ paña. De presente, le parecia, sería bien  
 “ embiar delante a su hijo Abomelique,  
 “ con vn buengolpe de gente de acaua-  
 “ llo. Que sería meter tales prendas en la  
 “ empresa, para continuar lo que entre el-  
 “ los quedaua assentado. Entretanto, que  
 “ esto passaua en Africa, los Moros de Gra-  
 “ nada, y por sus Capitanes Reduan, y A-  
 “ bucebet entraron en tierra de Murcia,  
 “ talaron, y robaron los campos, destruy-  
 “eron en particular, y quemaron a Guad-  
 “ damar. Es este vn pueblo llamado assi,  
 “ porque está sobre el mar, edificado a la  
 “ boca del rio Segura. Con esta caualga-  
 “ dà Heuaron cautiuas mil y doscientas per-  
 “ sonas. Venio el Rey Mahomad à Gra-  
 “ nada, don Iuan Manuel, y los demas se-  
 “ dediosos se determinaron a tratar con el  
 “ de concierros: hizieronse las amistades  
 “ y aliança por medio de Pedro Caluillo,  
 “

A 2

que

que andaua de vna parte a otra , en estos tratos. Estauan los pechos de todos tan llenos de vna diabolica discordia, que sin tener memoria de la Christiana religion, ni misericordia de los suyos, por hazer pesar a su Rey , y vengar sus particulares enojos , no echauan de ver, ni curauan destos grandísimos apercebimientos de guerra, que contra la misma Christianidad se hazian, ni la tempestad que se armaua.

*Cap. II. Que Abomelique vino à España.*

**V**IVIA todauia doña Ysabel Reyna de Portugal, y aunque en lo postremo de su edad, tenia coraçon, y buen animo para tomar qualquier trabajo, por la comun salud, y paz publica. Rogó al Rey de Castilla, fuesse a Badajoz. Destas vistas ningun mayor prouecho resultó, que visitar el Rey, y acariciar con todo genero de respeto y beneuolencia à vna santísima muger abuela suya. Venia el Rey desta ciudad, quando don Alonso de la Cerda, el que en vano tanto tiempo, y tantas vezes con graue peligro de la republica, mouio guerra sobre el derecho del Reyno, con la edad mas cuerdo, sin pensarlo nadie, se encontró con el, en el lugar de Burguillos, y echandose à sus pies le besó la mano, señal entre los Castellanos de honra, y protestacion de vassallaje. Fue este hecho gratísimo al Rey, y à don Alonso saludable, y de importancia, ca fue restituydo en su tierra, y se le dieron ciertas villas, con cuyas rentas pudiesse sustentarse. Auiafe casado en Francia, con vna nobilísima señora, llamada Madelfa, de la sangre de los Reyes de Francia, en quien tuuo dos hijos, a don Luys, y à don Juan. Don Luys, que era el mayor, vino con su padre à España: a don Juan, como a pariente tan cercano, el Rey de Francia dio el Ducado de Angulema, y despues le hizo su Condestable, dignidad, que oy en Castilla ha quedado solo en vna sombra y vano titulo,

**A** casi sin poder ni jurisdiccion alguna: pero en Francia, en las cosas de la guerra es la suprema potestad y autoridad, despues de la Real. Llegó el Rey a Talauera, villa que está en la Carpetania, oy Reyno de Toledo, en esta sazón Santolalla, que es vn pueblo puesto en la mitad del camino, entre Talauera, y Toledo, era de don Iuan Manuel. Deste pueblo salian vandas de gente perdida à saltar los caminos, mataban los hombres, y robauan los campos. Estos fueron presos por mandado del Rey, y conuencidos de sus delitos, los castigaron con pena de muerte. Vn semejante exemplo de justicia mandó hazer en Toledo, de donde se fue à Madrid, y à Segouia, y à Valladolid. En esta villa doña Leonor le pario vn hijo, que llamaron don Pedro, à quien dio el señorio de Aguilar del Campo. Para remediar la falta de dinero, que padecia, con malo è imprudente acuerdo acuñó vn genero de moneda baxa de ley, que llamaron cornados, de que se siguió gran carestia, y, y falta en los mantenimientos, en graue daño y enojo del pueblo, porque falseada y adulterada la moneda, luego cessaron los tratos y comercio. Estando el Rey en Burgos, le vinieron Embaxadores de aquella parte de Cantabria, o Vizcaya, que llaman Alaua, que le ofrecian el señorio de aquella tierra, que hasta entonces era libre, acostumbrada à vivir por si misma, con propios fueros, y leyes, excepto Victoria, y Treuiño, que mucho tiempo antes eran de la corona de Castilla. En los llanos de Arriaga, en que por costumbre antigua hazian sus concejos, y juntas, dieron la obediencia al Rey en persona: allí la libertad en que por tantos siglos se mantuuieron inuoluntariamente, de su propia y espontanea voluntad la pusieron debaxo de la confianza y señorio del Rey, concediéndose a su instancia, que viniessen conforme al fuero de Calahorra, confirmoles sus priuilegios antiguos, con que se conseruan hasta oy en vn estado semejante al de libertad, ca no se les pueden imponer, ni echar nuevos pechos,

1332

ni alcaualas. De todos estos conciertos, ay letras del Rey don Alonso, su darta en Vitoria, a dos dias de Abril, del año de nuestra saluacion de mil y treientos y treynta y dos. En esta ciudad instruyó el Rey vn nueuo genero de Caualleria, que se llamó de la Vanda, de vna vanda, ó saxa, de quatro dedos en ancho, que traían estos nueuos Caualleros, de color roxo, o carmesi, que por encima del onibro derecho, y debaxo el brazo yzquierdo rodeaua todo el cuerpo, y era el blasón de aquella Caualleria, y señal de honra. No se admirian en esta milicia, ó Caualleria, sino los nobles, o Hijosdalgo, y que por lo menos diez años ouiessem seruido en la guerra, y en el palacio Real. No se reeebian otrofi en ella, los mayorazgos de los Caualleros, y señores. El mismo Rey fue elegido por Maestre de toda esta junta y Caualleria: honray traça con qué los mancebos nobles y generosos le inflamauan, y alentauan á acometer grandes hechos, y acabar cosas arduas. Esta Caualleria mucho tiempo fue tenida en grande estimación: despues por descuydo de los Reyes, que adelante Reynaron, y por la inconstancia de las cosas, se desuso de manera, que al presente no ha quedado della rastro, ni señal alguna. Visitó el Rey la Iglesia del Apostol Santiago en Compostella, y en ella se armó Cauallero, y en Burgos el y la Reyna fueron coronados por Reyes. Hizo en ambas ciudades el oficio y ceremonia don Iuan de Lima Arçobispo de Sãtlago. La Reyna por su honestidad no fue vngida, demas que estava preñada. Hallaronse presentes gran numero de Prelados. Armó el Rey Caualleros a muchos señores, y nobles, que le presentaron delante, armados de todas pieças de punta en blanco. Y aun se ordenó para adelante, y se guardó, que desta misma suerte se diese siempre, y tomassela orden de la Caualleria. El publico regozijo y contento que desto resultó, desemplaron, y menoscabaron dos cosas de disgusto, que sucedieron: la primera, fue que se començó á rratar diuorcio entre doña Blanca y don Pedro,

a. parte.

A Infante de Portugal. La segunda, que pretendia en lugar de doña Blanca, recebir por muger, y casarse con doña Costança, hija de don Iuan Manuel. Ambas á dos cosas eran pesadas, y defabridas para el Rey de Castilla. Doña Blanca era enfermiza, y mañera, que no podia tener hijos. El principal autor, y mouedor deste diuorcio Fernan Rodriguez de Balboa, Prior de san Iuan, aconsejaua á la Reyna, cuyo Chanciller era, lo procurasse, para vengarse en esta forma del amancebamiento tan continuado y feo de su marido. En esta sazón el Rey tuuo en la Reyna á don Fernando, que si viviera fuera successor en el Reyno y en doña Leonor su combleza á don Sancho, á quien dio la villa de Ledesma. Los dos nacieron en vn mismo tiempo en Valladolid. Demas desto Abomelique, hijo del Rey de Marruecos, como quedó concertado con el Rey de Granada, passo el estrecho de Cadiz, y en Algezira se intituló Rey della, y de Ronda. Vinieron con el de Africa siete mil ginetes, cō codicia, intento, y esperança de enseñorearse de toda España. En el principio del año de mil y treientos y treynta y tres, á los treze de Enero, el Arçobispo de Toledo, dō Ximeno de Luna, celebró Concilio en Alcalá de Henares, indictione prima, y del Pontificado de Iuan Vigesimo segundodo, el año diez y siete. Abomelique asimismo se puso sobre Gibraltar, luego por el mes de Febrero, combatiéronla sus gentes, con mantas, torres, y con todo genero de maquinãs militares. El Rey se detuvo algunos dias en Castilla la vieja, para apaziguar algunos alborotos de gente sediciosa: pero embio delante á Ioffre Tenorio, Almirante de la mar, y á los Maestres de las Ordenes militares, para que por tierra socorriessem á los cercados, designal exercito contra tan grandes fuerças; como eran las de los Moros. Padecian grande falta de mantenimientos en la villa, por culpa y negligencia de su Alcaide Vasco Perez, que por hazer de la guerra granjería, no la tenia apercebida de almagacen, y municiones, ni de soldados. Pod

1333

A 3

otra



otra parte el Rey de Granada hizo entrada en tierra de Cordoua, grandes robos, y quemas en los campos: tomó á Cabra, derribó el castillo, y lleuó cautiuos todos sus moradores, por traycion del Alcaide, q̃ llamó a los Moros, y los metió dentro de la villa, y les entregó el castillo. Gibraltar despues de padecidos grandes trabajos, y perdida la esperança de poderse defender, en el mes de Junio se dio á partido, saluas la liberrad, y vidas de los soldados, y de los vezinos. El Alcaide Vasco Perez, por acusarle su consciencia de la maldad cometida, y temer la indignacion del Rey, y el odio del Reyno, se pasó en Africa. Esta perdida causó de presente grande dolor, y puso para lo de adelante grandissimo miedo, por acordarse, que la general perdida, y destruycion, que los Moros hizieron en España, comenzó, y tuvo principio por aquella parte. El Rey de Castilla, pareciendole, que dexaua sossegados los sediciosos: hechos por todo el Reyno grandes llamamientos, y jūtas de gente de guerra, y puesto en orden vn buen exercito, en lo rezió del estio vino a Seuilla: tarde, y sin ningun prouecho para el socorro de Gibraltar, que ya halló en poder de Moros. Dieronle esta nueua de la perdida de Gibraltar en Xerez: todauia con esperança de cobrarla, antes que los Moros la fortificassen, y D municionassen, con grande presteza fue sobre ella. Hallofe en esta jornada don Iayme de Exerica con algunas compañías de Aragonesses. Cerca del pueblo, con varios sucessos se escaramuçó muchas vezes, la batalla campal, ambas partes la esquiuauan. Abomelique no se descuydata, ni se ensoberbecia con la victoria. El Rey tenia esperança de boluer á ganar á Gibraltar. Desbarató sus intentos la falta de bastimentos, que se comenzó a sentir en los Reales, porque aunque se traía continuamente gran copia de ellos por el mar, lagrā muchedumbre de gente, breuemente los consumia. Por esta mengua, muchos soldados desfamparauan el Real, y caían en manos de Abomelique, que tenia puestas celadas

en los lugares, que para esto eran mas cercanos, y á proposito, puso en esto tanta vigilancia y cuydado, que cautiouó muchos soldados, y en tan gran numero, que con gran deshonra y mengua del nombre Christiano, se dize que se vendia vn cautiuo por vna dobla de oro. Acudio el Rey de Granada, con cuya venida Abomelique, y por ver nuestro exercito disminuydo, y sus fuerças, quebrantadas, cobrado nueuo esfuérço, y B animo, se determinó de presentar al Rey la batalla, con esta resolucion sacó todo el exercito tres vezes en campaña. Al Rey de Castilla le patercio, que era el mejor consejo, el mas seguro, ca fuera temeridad, con vana esperança de vn buen suceso arriscar el todo, y ponerlo á la temeridad de la fortuna, y trance de vna batalla. Los mas cuerdos y prudentes juzgauan así mismo, que si C tomauan á Gibraltar, que era á lo que allí eran venidos, todo lo demas se haria bien: á esta causa se resoluió, de escusar la batalla. Cerraron pues todos los Reales con vn fosso y albarrada, para estoruar los rebatos de los enemigos: tirose este fosso dende el mar, haziendo vn cierto seno y buelta, y yendose encorruando conforme á la disposicion de los lugares, de manera, que con la otra punta del arco tocaua en la otra ribera. Estas dos cosas interpretauan, y creían los enemigos, que se hazian de miedo, con que les creció el animo, y concibieron grande esperança de la vitoria. Mientras esto aquí passaua, don Iuan Manuel, y don Iuan Nuñez de Lara, y sus amigos, puesta confederacion con el Rey de Aragon, hazian grauissimos daños en la raya de Castilla. Auiafeles juntado don Iuan de Haro, señor de los Cameros, Cauallero rico, poderoso, y de muchos vassallos. Así de la parte que deuan venir socorros y gente, de allí resultó daño grauissimo. Por esto á pedimiento de los Moros, les concedió el Rey treguas, por termino de quatro años. á tal empero, que todavia el Rey de Granada pechasse, y acudiesse con las parias que solia: con tanto se que-

do Gibraltar por los Moros, no sin grande nota, y menoscabo de la magestad Real. El Rey que consideraua prudentemente el peligro, juzgó aquellos partidos por honrados, que eran mas conformes al tiempo y aprieto, en que se hallauan las cosas, sin hazer caso de las murmuraciones del vulgo, ni de la que llama honra la gente menos considerada.

### Cap. III. De las muertes de algunos Principes.

**H**ECHAS las treguas, los Reyes de Castilla, y de Granada se hablaban, y en señal de amistad comieron a vna mesa: hizieronse así mismo a porfia ricos presentes, y dieronse el vno al otro joyas, y paños de gran valor: cortés conrienda y liberalidad, en que el Moro quedó vencido, camino por do se le ocasionó su perdicion y ruyna. El Rey de Castilla se boluio à Seuilla, salua y entera la fama de su valor, no obstante los malos successos que tuuo. Abomelique se partio para Algezira, y el Rey de Granada caminó a Malaga, con desseo de ver aquella ciudad. Allí los hijos de Ozmin (que a todas estas cosas se hallaron presentes) se conjuraron de matarle. Abomelan, y blasfemaban del: cargauanle, que con la familiaridad y trato que tenia con los Christianos, a si mismo, y à su nación y secta deshonraua. A caso traía puesta vna ropa que le dió el Rey de Castilla. Esto les encendio mas el enojo y saña que contra el tenía, y les dió mayor ocasion de calumniarle. Andana con el Rey vn cierto Moro, llamado Alhamar, de la sangre y alcuña de los primeros Reyes de Granada, mas noble, que señalado, ni de grande cuenta. A este tentaron primero los hijos de Ozmin, y le persuadieron, que se vengasse de la notoria injuria y agrauio, que se le hazia, en tenerle usurpado el Reyno que de derecho le venia: y que castigasse el grande desfacato, que contra su secta se cometia.

2. parte.

**A** Concertada la traycion, estando el Rey muy seguro, y desconfyado della, le mataron a puñaladas, en veynte y cinco dias del mes de Agosto. Reduan que a este tiempo era el Canallero de mas autoridad, y que auia sido Alcaide y justicia mayor de Granada, à la sazón ausente, no supo cosa alguna, ni fue en esta cruel traycion. Este procuró, que vn hermano del muerto, que se llamaua Iuzeph Bulhagix, fuesse alçado por Rey de Granada, como lo hizo: cosa soberbia, y muy odiosa, dar el Reyno de su mano: mayormente dexando sin el à Ferrachen, hermano mayor del Rey muerto. Desta manera andanan las cosas rebueltas entre los Moros. Passaronse al nuevo Rey los de Aguilar, don Gonçalo, y don Fernando hermanos, señores de Montilla, y de Aguilar, Caualleros poderosos en el Andaluzia. Estauan estos Caualleros (aunque no se sabe la causa) desauenidos, y mal enojados con su Rey. Empeçaronse a hazer robos y entradas en las rayas de los Reynos, con que se rompieron las treguas, que poco antes se concertaron. El Rey de Castilla se detuvo en Seuilla mas tiempo del que se pensó, y ann del que el quisiera: esperaua, en que pararian estos movimientos. Passaran mas adelante los daños, y ann reboluieran guerra formada contra los Christianos, si Abomelique no fuera llamado de su padre, y le mandara boluer à Africa, para que le siruiesse en la guerra de Tremecen. Con su partida se boluieron a tratar treguas con el nuevo Rey de Granada. Y en el principio del año de mil y trecientos y treynta y quatro se concluyeron y asentaron por otros quatro años, sin que el Rey de Granada quedasse obligado a pechar las parias y tributo, que cada año solia: tanto era el desseo que tenia el Rey de quedar libre, para castigar los sediciosos y alborotados. En este tiempo, de vn parto de doña Leonor de Guzman, le nacieron al Rey dos hijos, don Enrique, y don Fadrique, bien nombrados adelante. Primero pasó el invierno, que el Rey pudiesse desembarcarse de

A 4 la

la Andaluzia. A la primavera vino á Ca A  
 stilla, y fue a Segouia, de alli a Vallado-  
 lid. Los Grandes, que estauan rebeldes,  
 como no eran tan poderosos, que pudief-  
 sen hazer guerra, sino correrias, y robos,  
 començaron a ser molestados, haziendo  
 feles daños, y entradas en sus tierras, con  
 que en el señorio de Lara fueron mu-  
 chas villas tomadas por el Rey, como  
 Ventosa, Bustos, Herrera, y lo demas que  
 en tierra de Vizcaya tenian aquellos se-  
 ñores, y no estaua acabado de allanar, se  
 recibio á merced debaxo del amparo  
 Real. En vna junta que se hizo en Guer-  
 nica, debaxo de vn antiquissimo arbol, á  
 la vñança de Vizeaynos, fue el Rey en pe-  
 sona jurado, y le prometieron fidelidad.  
 Algunas fuerças y castillos quedaron to-  
 daua en aquella tierra por los de Lara.  
 Que no se quisieron dar al Rey, confia-  
 dos mas en ser inexpugnables por el sitio,  
 y naturaleza de los lugares, que en otra  
 cosa alguna. Don Iuan de Haro en su vi-  
 lla de Agoncillo, por mandado del Rey  
 fue degollado, y toda su tierra como de  
 rebelde confiscada. La villa de los Came-  
 ros dexó a sus hermanos, don Aluaro, y  
 don Alonso, porque del todo no pre-  
 ciese el señorio, y nombre desta ilustra-  
 sima casa. El Alcaide del castillo de Is-  
 car, confiado en su fortaleza, y porque la  
 tenia bien bastecida, cerró las puer-  
 tas al Rey: por lo qual siendo preso le fue D  
 cortada la cabeza: auiso, con que se en-  
 tendio, que ningun juramento, ni omena-  
 ge, hecho á los señores particulares, escu-  
 sa los defacatos, que contra los Reyes se  
 cometten. Pero estos mismos dias, en los  
 postreros del mes de Agosto, pario la  
 Reyna en Burgos vn hijo que se llamó  
 don Pedro. Que por muerte de don Fer-  
 nando su hermano, por triste y desdicha-  
 da suerte suya, y de Castilla, sucedio en E  
 fin en el Reyno. De doña Leonor nacio  
 al Rey otro hijo, llamado esso mismo dō  
 Fernando. En Aragon murieron dos her-  
 manos de aquel Rey, vno en pos de otro.  
 dō Iayme Maestre de Montesa murio en  
 Tarragona donde antes renunció el de-  
 recho del Reyno, don Iuan Arçobispo  
 de Tarragona, en vn lugar de tierra de

Zaragoça, que llaman Pouo, a los diez y  
 ocho de Agosto. Enterraron su cuerpo  
 en la su Iglesia de Tarragona, dentro de  
 la rexa del altar mayor. Yua á verse con  
 el Rey su hermano. Sucedióle en el Ar-  
 çobispado Arnaldo Cascomes, Obispo  
 que era de Lerida. El Rey de Aragon,  
 aunque se hallaua en lo bueno de su edad,  
 por sus continuas indisposiciones que le  
 sobrenuinieron luego que se boluio a ca-  
 sar, alçó la mano, no solamente de las  
 cosas de la guerra, sino tambien del go-  
 uerno del Reyno: lo qual todo encargó  
 a don Pedro su hijo mayor. La Reyna  
 doña Leonor (como aquella que man-  
 daua al Rey) con sus continuos è impor-  
 tunos ruegos alcançó del, q̄ dicsse á sus  
 hijos don Fernando, y don Iuan algunas  
 villas y ciudades, entre las demas fueron  
 Orihuela, Albarracin, y Mōuiedro: rece-  
 bia en esto notable agrauio, y perjuyzio  
 el Infante don Pedro. Cale disminuayan  
 y acortauan vn Reyno, que de fuyo no  
 era muy grande. Acusauale al Rey vn  
 juramento que los años passados hizo  
 en Daroca, en que se obligó, y estable-  
 cio por ley perpetua, que no enagenaria  
 cosa de la corona Real. Murmurauase en  
 el Reyno este hecho. Rugiase, q̄ el Rey  
 no tenia valor, y se dexaua engañar de  
 las caricias y mañas de la Reyna, que le  
 tenia como enhechizado. Desta ocasion,  
 entre la madrastra, y el alnado resul-  
 tó vn mortal odio, de que se siguieron  
 grandes alborotos en el Reyno. La Rey-  
 na, para hallarse apercebida, suplicó al  
 Rey de Castilla tuuiesse por bien, que se  
 viesse, otorgó el con los ruegos de  
 su hermana. Vieronse en Ateca, aldea  
 en tierra de Calatayud, el Rey prome-  
 tior a la Reyna de asistilla con sus fuer-  
 ças, y no saltarle, quando le huuiesse ne-  
 cester. Don Iuan de Exerica, y su her-  
 mano don Pedro, que seguian la pa-  
 cialidad de la Reyna, quedaron anima-  
 dos á la seruir y amparar, quando  
 se ofreciesse, y por quanto  
 sus fuerças alcan-  
 çassen.



*Capitul, IIII. De algunos mo-  
nimientos de Nauarros y Por-  
tugueses.*

1335

**E**N el principio del año siguiente; que se contaua de mil y trecientos y treynta y cinco, don Iuan Manuel atemorizado con el mal suceso de don Iuan de Haro, y tomando escarmiento en el de Lara, se reconciliò con el Rey. El contento del Reyno fue extraordinario, por ver acabadas en tan breue tiempo cosas tan grandes, y por la esperança de la paz y sosiego, por todos tanto tiempo deseada. En las ciudades y villas se hizieron grandes regozijos, juegos, y espectaculos publicos. En Valladolid se hizo vn torneo, en que los Caualleros de la Vanda desafiaron a los demas Caualleros, y fueron los mantenedores del torneo: el Rey se hallò en el, pero en habito disfrazado, porque se torneasse con mayor libertad. Dieronse grandes encuentros, y golpes, sin hazerle mal ni herirse, salvo que algunos fueron de los caualleros derribados. Despartiose el torneo, sin que se pudiesse aueriguar, à qual de las partes se deuiesse dar los premios y prez, y las joyas que tenian aparejadas, para el que mas se señalasse. Las cosas humanas, como son vanas è inconstantes, facilmente se truecan y mudan, y rebueluen en contrario. Y ansiesse vniversal conteto se auiò, con nueuas que vinieron, de que se boluian à alzar los humores. El Rey de Portugal persistia en su intento, de repudiar a doña Blanca, y de casarse con doña Constança, determinado, si no pudiesse cumplir su deseo por bien, de alcançarlo por la espada, por lo menos meterlo todo à barato. El hijo mayor del Rey de Aragon se concertò de casar con doña Maria, hija del Rey de Nauarra, anteponiendola en la sucession del Reyno (aunque era menor de edad) a su hermana doña Iuana, si el Rey muriesse.

**A** sin dexar hijos varones. El antor destos conciertos fue el Virrey de Nauarra, don Enrique. Ambas à dos cosas fueron pedadas y desfabridas para el Rey de Castilla, porque se contendia, que estas alianças se hazian, para ser mas poderosos contra el. A la verdad el Infante de Aragon don Pedro, por el odio que tenia con su madrastra se confederò con los Nauarros, que tomaron de sobresalto el Monasterio de Fitero, que era del señorio de Castilla. Excesso, que por vn Rey de armas les fue demandado, y embiaron Embaxadores al Rey de Aragon, para que xarse destos desaguisados. Escosose aquel Rey con su poca salud, y alegar que no era poderoso, para yr à la mano a su hijo en lo q hazeer quisiesse. Cò esta respuesta, de necesidad se ouo de romper la guerra. Embiose contra los Nauarros vn grueso exercito, y por Capitan general Martin Portocarrero: porque don Inan Nuñez de Lara, en quiè el Rey tenia puestos los ojos, para que hiziesse este oficio, se escusò de aceptarle. Iunraronse las gentes de la vna parte y de la otra, diose la batalla jnro à Tudela. Fue muy cruel y reñida: quedaron vencidos y destrozados los Nauarros, y muchos dellos anegados en el rio Ebro. Entendiòse auerles su cedido este desastre por falta de Capitan: porque el Virrey don Enrique se quedò en Tudela, por miedo del peligro, o por respeto de la salud y bien publico, que dependia de la conseruacion de su persona. Don Miguel Zapata Aragonès no se hallò en la batalla. À causa q se entretuvo en fortalecer à Fitero, creyèdo, que el primer impetu de la guerra seria contra aquel pueblo. Mas, ya q se queria frenar la batalla, se descubrio en cima de vnos cercanos montes de aquella casti- paña: con cuya llegada se rehizo el campo de los Nauarros. Los Aragoneses como quier que entraron descansados, entretuieron por vn rato la pelea: pero al fin fueron desbaratados, y vencidos por los de Castilla, y prèlo su Capitan. No fue tan grande el numero de los muertos, como se pensò. Los Castellanos

se hallaron cansados cō el continuo trabajo de todo el día, demas que con la obsecuridad de la noche que cerró, no se conocian, mayormente que todos por saber la lengua Castellana, apellidauan Castilla: ardid que les valio, para que la matança fuesse menor. Por otra parte los Vizcaynos, con su Capitan Lope de Lezeano, destruyda la conuarea de Pamplona, tomaron en aquellos confines el castillo de Vnsa. Con estos malos sucesos se reprimio la ofadia, y atreuimiento de los Nauarros, y se castigó su temeridad. En vn mismo tiempo se derriñó la fama destas cosas en Francia, y en España. Estaua entonces el Rey de Castilla en Palencia enfermo de quaranas, donde por lastima que tuuo de los Nauarros, mandó a Portocarrero, que no les hiziesse mas guerra ni daños, pareciale, quedauan bastantemente castigados, ora ouiesse tomado las armas de su voluntad, ora ouiesse sido a tomarlas forçados: sacose el exercito de aquella prouincia junto con el pendon del Infante don Pedro, que le lleuaron a la batalla, porque los grandes señores no rehusasen de yr a esta guerra, como si fuera a ella la misma persona Real del Infante. La fama destes sucesos mouio a Gaston, Conde de Fox, a que viniesse a restaurar las cosas malparadas de los Nauarros, obligado a ello por la antigua amistad, que entre si ambas naciones tenian, y facilitado con la vezindad destes dos Estados. Venido el de Fox, acometieron a Logroño, ciudad principal de aquella frontera. Salio contra ellos mucha gente de los pueblos comarcanos, y juntos con los ciudadanos de Logroño, passaron el rio Ebro. Dieron en los enemigos, peleose bravamente, y fueron vencedores los Nauarros. Recogieronse en la ciudad los vencidos, con proposito de se defender, con el amparo y fortaleza de los muros. Ruydiaz de Gaona, Capitan, y ciudadano de Logroño, hizo en esta retirada vn hecho memorable, que con vna estaña ofadia, ayudado de solos tres soldados, defendio a todo el exercito de

A sus enemigos, que no passassen el puente, porque mezclados con su gente, no entrassen el pueblo, murio el en esta defensa, y sus compañeros, que quedaron con la vida, defendieron el pueblo, que no se perdiessse: calos Nannarros, viendo, que no le podian tomar, se boluieron. Al tiempo que las cosas se hallauan en este estado, succedio, que Juan Arçobispo de Rems, yendo en romeria a Santiago, passó a caso por esta tierra. Este Prelado era vn varon muy santo, y de grande autoridad entre estas dos naciones, por cuya sollicitud y diligencia se concertaron, y hizieron pazes, tanto a las vezes puede la diligencia de vn solo hombre, y tan grandes bienes dependn de su autoridad. En este mismo tiempo de tres Reyes, Albobaen, Filipe de Francia, y Edyardo de Inglaterra, vinieron tres honradas embaxadas al Rey de Castilla. Mouiase a esto por la gran fama que tenia a cerea de las naciones comarcanas. De Africa le embiaron muy ricos presentes, pedian, se cōfirmassen las treguas, que tenian assentadas los nuestros con los Moros. El Ingles ofrecia vna hija suya, para que casasse con el Infante don Pedro. El Rey no aceptó este partido, por la tierna, y pequeña edad del Infante, de quien sin nota de temeridad, ninguna cosa cierta se podiã prometer, ni asegurar. Todo esto passaua en Castilla, el año de mil y treçientos y treynta y cinco, de nuestra saluacion. Poco despues entrante el año proximo, el Rey de Aragon don Alonso murio en Barcelona, a veynte y quatro de Enero, varon justo, pio, y moderado, por esto tuuo por renombre, y fue llamado el Piadoso. Fue mas dichoso en el Reynado de su padre, que en el suyo, a causa de la poca salud que siempre tuuo, que por lo demas no le faltó virtud ni traza, como se pudo bien ver por las cosas que hizo en su mocedad. A don Iayme, el hijo menor del primer matrimonio, dexó el Condado de Vrgel, y don Pedro quedó por heredero del Reyno. Los hijos del segundo matrimonio dexó heredados en otros Estados, segun que arriba queda apuntado. La Reyna doña

doña Leonor, por rezelos q̃el nuevo Rey A por los enojos passados no le hiziesse algun agrauio á ella, y á sus hijos: a grandes jornadas se fue luego á Albarracin, donde por ser aquella ciudad fuerte, y caerle cerca Castilla, si se le mouiesse guerra, pensaua podria muy bien en ella defenderse. Los de Exerica, por tener en mas el acudir al amparo, y seruicio de la Reyna, que cuydar de lo que a ellos tocaua, se fueron tras ella. Por estos mismos dias, de Portugal nuevas tempestades de guerra se emprendieron. La auenencia que don Iuan de Lara, y don Iuan Manuel hizieron con el Rey, no era tan verdadera y sincera, que se entendiesse duraria tanto como era menester. Todos entendian, que mas les faltauan fuerças, y buena ocasion para rebelarse, que gana, y voluntad de ponello por obra. Traía en mucho cuydado á don Iuan Manuel la dilacion de los casamiētos de Portugal, y no osaua hazerlos sin la voluntad y licencia del Rey, ca temia no le tomasse su Estado patrimonial, que tenia grandissimo en Castilla. Don Pedro Fernandez de Castro, y don Iuan Alonso de Alburquerque, que se apartaron de la obediencia del Rey de Castilla, persuadian y sollicitauan al Rey de Portugal, para que mouiesse guerra á Castilla, no pudieren estar secretos tantos bullicios de guerra, y tantas tramas. Así el Rey hizo nueva entrada en las tierras de don Iuan de Lara, y le tomó algunas villas y castillos, y a el le cercó en la villa de Lerma, en catorze de Iunio. Combatieronla de dia y de noche, con mantas, torres, trabucos, y con todo genero de maquinas de guerra. Procuróse otrosi, con los vezinos de la villa, que entregassen a don Iuan, ya con grandes amenazas, ya con promessas, ofrecianles la gracia del Rey, y libertad á ellos, y á sus hijos, con apercibimiento, que si se tardauan en hazerlo, los destruyrian. Ninguna cosa bastó, para que no guardassen vna singular y gran lealtad á don Iuan, confiados en la fortaleza de la villa, ni los ruegos presfataron, ni las amenazas, para hazer, que

le entregassen. Viúta su determinacion, cercaron toda la villa al rededor, con fosos, y trincheas. Talaron y destruyeron sus campos, y heredades, embiaron otrosi algunas vandas de gente, para que tomasen los pueblos de la comarca. Alargauase el cerco, y los cercados por no estar bien proneydos, empezaron á sentir necesidad de bastimentos. Tenian poco socorro en don Iuan Manuel, puesto, que para mostrar su valor, y ver si podria socorrerlos salido de alli secretamente, se entró en Peñafiel, villa de su Estado, y cercana de Lerma. Poco saltó, para que el Rey no le prendiesse ca sobreuino de repente. Tuuo noticia del peligro, huyó y escapose. El de Alburquerque, mudado proposito, se reduxo al seruicio del Rey. El Rey de Portugal por sus Embaxadores embio á rogar al Rey, que alçasse el cerco de Lerma. Estrañaua que hiziesse agrauio, y maltratasse á vn Cauallero de tanta lealtad, y en particular amigo suyo. Boluieronse los Embaxadores, sin alcançar cosa alguna. El Rey de Portugal, para satisfacerse, juntó su exercito; rompio por las tierras de Castilla. A la raya cercó a Badajoz, y la combatio con grande furia y cuydado. Embio así mismo con mucha gente á Alonso de Sousa, para que robassen la tierra. Apellidaronse los de la comarca. Encontraron los contrarios cerca de Villanueva. Desbarataronlos, mataron, y prendieron muchos dellos: con que auisaron, y escarmentaron los demas Portugueses, para que no se atreuiessem otra vez a hazer entrada semejante. El Rey mismo, por temer otro mayor daño, si viúiessem a las manos, con todo su exercito se tornó a Portugal. La villa de Lerma así mismo, destituyda del socorro, que de fuera esperaua, y cansada con los trabajos de vn cerco tan largo, se entregó en los postreros de Nouiembre. A don Iuan Nuñez de Lara, sin embargo recibio el Rey en su amistad, y por el camino, que cuydaua perderse, granegó mercedes nuevas, y se le boluio su patrimonial Estado, que tenia en Vizcaya,



ya. Solo desmantelaron â Lerma, en castigo de su rebelion, y para que otra vez no se atruiesse â hazer lo mismo. En este año el Rey de Marruecos aumetô sus Reynos con el de Tremecen, cuyo Rey su enemigo vencio, y matô. Los Moros de España cobraron con esto nueuas esperanças: y â los nuestros crecio el rezelo de algunos nueuos y grandes daños, que de aquella pujança podrian resultar. Todos temian, y con razon, la guerra que de Africa amenazaua.

*Cap.V. Concedense treguas â los Portugueses.*

**B** Landeaua el Rey de Castilla, con los Grandes que andauan alterados, y les hazia buenos partidos, por atraerlos â su seruicio. Sus caricias prestauan muy poco, por ser ellos hombres rebolotos, de sêso mal assentado; y astutos. Tuuo las Pascuas de la Nauidad de nuestro Señor Iesu Christo, del año de mil y treientos y treynta y siete, en Valladolid. Allí en el principio deste año hizo merced â don Iuan de Lara del cargo de su Alférez mayor. Ca estaua determinado de recompensar con mercedes los deseruicios, y vengar con blanduras las injurias que â hazian. Con este artificio, y con la intercessión de doña Iuana, que era madre de don Iuan de Lara, recibio en su seruicio, y perdono â don Iuan Manuel, hombre doblado, inconstante, y que â dos Reyes, al de Castilla, y al de Aragon los entretenia y traia suspensos. Fingia, quererse confederar con cada vno dellos, con intento, de que si rompiese con el vno, quedasse el otro, con quien ampararse. Continuasse todauia los desâbrimientos, y diferencias entre el de Aragon, y doña Leonor su madrastra: tratose de concordia por sus Embaxadores. Todauia el de Aragon, bien que daua buenas palabras, al cabo no hazia cosa. El Rey de Castilla, â ruego de su hermana, fue â Ayllon, villa que estâ en la raya de entrambos Reynos. Allí la Reyna se le que-

**A** xô de los agravios y crueldad de su alnado, y con muchas lagrimas le suplicô, recibiesse debaxo de su proteccion y amparo â ella y â sus hijos, y â los Grandes que seguian su parcialidad. El Rey estuuô suspenso. Pareciale por vna parte inhumana cosa, no fauorecer â su hermana, y por otra dessecau mucho, no diuertirle antes de vengar los agravios recibidos del Rey de Portugal. Finalmente mandô â don Diego de Haro, que juntadas las fuerças, y soldados de Soria, Molina, y Cuenca, y de otros pueblos, hiziesse entrada en Aragon. La Reyna doña Leonor por Burgos, y Valladolid, se fue â Madrid â esperar al Rey, que en razon de aparejarse para la guerra de Portugal, hazia grandes llamamientos de gentes para Badajoz, por donde cuydaua dar principio â aquella guerra. En esta sazón de doña Leonor le nacio al Rey otro hijo, que se llamô don Tello. Lo que mas tenia enojado al Rey de Portugal, era lo poco en que el de Castilla tenia â su hija la Reyna doña Maria, hasta dezirle, que trataba de repudiarla: pareciale, que esta no era injuria, que en manera alguna se pudiesse disimular. De Badajoz con grandissimo impetu entrô en Portugal. Talaron los campos, y hizieron la guerra â fuego y sangre. **D** la destemplança del tiempo causô al Rey vna calentura en Oliuencia, y le puso en necesidad de partirse de Badajoz, en el mes de Iunio, para Seuilla. Por estos mismos dias Iosre, Almirante del mar por el Rey de Castilla, talado que ouo y corrido la costa de Portugal, no lexos de Lisboa, peleô con la armada de los Portugueses, de quien era General Pecano Ginoues. La pelea fue brauay dudosa, al principio los Portugueses tomaron dos galeras de Castilla, recompensose este daño, con que los de Castilla rindieron la Capitana de los Portugueses, y abatieron el estandarte Real. Esto causô grande temor en los enenigos, y por todas partes fueron desbaratados, y puestos en huyda. Era cosa horrenda ver aquel espacioso y ancho mar, huyr, dar la caça, prender, y matar, y todo

y todo quanto alcançaua la vista, estar lleno de armas, y tinto en sangre. Tomaronse ocho galeras, y seys echaron a fondo, y el General Pecano, con Carlos su hijo quedò preso: fue para aquella hera esta vitoria muy illustre y rara. En tanto grado, que a la buelta salio el Rey a recibir el Almirante que entrò en Seuilla, con triunfal demostracion, y aparato. La honra que se haze a la virtud, inflama los animos valerosos para emprender cosas mayores. Hallaronse presentes el Arçobispo de Rems, Embaxador del Rey de Francia, y el Maestre de Rodas, à quien para tratar de pazes, embiara por su Legado Benedicto vndecimo sumo Pontifice, que tres años antes sucedio al Papa Iuan. Ambos con todas sus fuerças procuraron concertar, y poner paz entre estos dos Reyes: pero no les fue posible concluirlo, antes el Rey de Castilla, cobrada entera salud, entrò otra vez à robar y destruyr a Portugal. La entrada fue por aquella parte, por do solian habitar los antignos Turdetanos, que ahora se llama el Algarue. Recibieron los Portugueses graue daño con esta entrada, y les causò mucho odio contra su Rey: por ver, que con todos sus intentos, ninguna cosa mas hazia que yrutar, y mouer contra los suyos las armas, y fuerças de Castilla. Por otra parte hazia sin pronecho alguno guerra en lugares apartados, conuiene a saber à los Gallegos, en Saluatierra, destruya y quemaua los campos. Si se sentia con pocas fuerças para que mouia guerra? y si en ellas confiava, porque combidado rehusaua venir con los enemigos à las manos? El Rey de Castilla, venido el otoño, sin auer encontrado ningun exercito de sus enemigos, se recogio à Seuilla. Este mismo año, a veynte y cinco de Iunio murio Federico Rey de Sicilia, ya cargado de edad, y famoso, por la guerra que sustentò por tanto tienpo, contra potencias tan grandes. En Catania en la Iglesia de santa Agata, està vn incillo con vn bulto ò estarna suya, y dos versos en Latin deste sentido.

*Parzello  
lib. 9. c. 3.  
dize que  
finò el año  
1336.  
primero  
de Iulio.*

**A** El cielo alegre està, la tierra triste.  
Sicania llora de su Rey Fadrique  
La ausencia. O muerte quãto mal hiziste!  
Sucediole en el Reyno su hijo don Pedro. Los Ducados de Athenas, y Neopatria mandò à Guillelmo su hijo segundo, a don Iuan, hijo tercero, hizo otras mandas. Quatro hijas que tenia, por su testamento las dexò excluydas de la sucesion del Reyno: ley que no fue perpetua, ni era conforme à lo que de antes se solia vsar en aquel Reyno, y adelante se vsò. Andana en la Corte de Castilla Gil Aluarez de Cuenca, Arcediano de Calatrava, dignidad en la Iglesia de Toledo. Varon de conocido valor y prudencia, para tratar negocios, y cosas graues. El Arçobispo de Toledo don Ximeno de Luna, sinò en la su villa de Alcala de Henares, à los diez y seys de Nouiembre deste año. Quien dize, que del siguiente. Sepultaron su cuerpo en la Iglesia mayor de Toledo, en la capilla de san Andres. Por su muerte sucedio en aquella dignidad y Iglesia, el suso dicho Gil Aluarez de Cuenca, que adelante se llamò, y oy le llaman comunmente don Gil de Albornoz. Procurola el Rey muy de veras, y hizo en ello tal instancia, que las voluntades de los del Cabildo, si bien estauan muy puestos en nombrar à don Vasco su Dean, se trocaron, y inclinàrò à dargnsto al Rey. Las grandes vlritudes y hazañas de este nuevo Prelado, mejor sera passallas en silencio, que quedar en este cuento cortos. Fue natral de Cuenca, sobrino de su predecessor don Ximeno de Luna, su padre Garci Aluarez de Albornoz, su madre doña Teresa de Luna, personas illustres, de mucha reputacion y fama, y hazienda. Criose en Zaragoza, en tienpo que don Ximeno su tio, fue Prelado de aquella ciudad. Su ingenio muy viuo, y capaz empleò en el estudio de los derechos en Tolosa de Francia, no para darse alocio, sino para habilitarse mas para los negocios. Ya que era de edad, se siruio el Rey del en su Consejo, despues le eligieron en Arçobispo de Toledo. Vltimamente, criado Cardenal,

*Coron. de  
don Alò  
so XI. c.  
182.*

*siuio*

firvió a los Papas en empreſſas de grande importancia. Echó los tyranos de las tierras de la Igleſia, que en Italia tenían vſurpadas. En todas edades, y eſtados fue ygual, entero en las coſas de juſticia, menospreciador de las riquezas, cōſtante y ſin ſlaqueza en los caſos arduos. No ſe ſabe, en que fue mas ſeñalado, ſi en el buen gouierno en tiempo de paz, ſi en la adminiſtracion y valor en las coſas tocantes á la guerra. Todos los hombres de letras tienen obligacion a celebrar ſus alabaças, porque en la Gallia Ciſalpina, o Lombardia, en la ciudad de Boloña, inſtituyô vn ſamoſo Colegio, en que ay quatro capellanes, y treynta Colegiales, todos Eſpañoles, con grueſſas rentas, para que eſtudien: de donde, como de vn alcaçar de ſabiduria, han ſalido muchos excelentes varones en letras y erudicion, con que las letras reſucitaron en Eſpaña, y á ſu imitacion ſe han fundado otros muchos Colegios, por perſonas que imitaron ſu zelo, y tenían con que podello hazer. Dexó al Cabildo de Toledo la villa de Paracuellos con carga de cierta penſion, con que mandó acudieſſen cada vn año a la Igleſia de Villauiciôſa, que el milmo fundó, y uſo en ella Canonigos reglares, cerca de la villa de Brihuega. El Arçobispo de Rems, y el Maestre de Rodas, andando de vna parte á otra no ceſſauan de amoneſtar á los Reyes de Eſpaña, y procurar, que ſe acordaeſſen y hizeſſen pazes. Ponianles delante, como los Reynos ſe aſuelan con la guerra, y con la paz ſe reſtauran, que Africa amenazaua con vna temeroſiſſima guerra, muchas vezes las diſcordias internales ſe concordauan, y componian con el miedo de los males de fuera, que aſi para los vencedores como para los vencidos el vnico remedio era la paz. Con eſtas amoneſtaciones parecia, que el Rey de Caſtilla blandeaua algo, ſi bien era el que andaua mas lexos de acordarſe: que el Rey de Portugal grandemente deſſeaaua concierto. Concluyôſe, que el Rey de Caſtilla fueſſe a Merida, á tratar de medios de paz. En aquella ciudad

ſe concertaron, y hizieron treguas por vn año, en principio del de nueſtra ſalud de mil y treientos y treynta y ocho. No fue poſſible concordarlos del todo, ni hazer pazes perpetuas.

1338

### Cap. VI. Como mataron a Abomelique.

DEL aparato, y preparamentos de guerra que hazia el Rey Albohacen, como en ſemejantes caſos acace, ſe dezian mayores coſas, de aquellas que en realidad de verdad eran. Reſeñale, que ſe juntaua todo el poder de los Moros, y ſe apellidauan todas las prouincias de Africa, que paſſauan á Eſpaña con ſus caſas y mugeres, y hijos, para quedarſe á morar, y viuir de aſſiento en ella, deſpues que toda la ouieſſen ganada, que era tan innumerale la gente que venia, que ni ſe les podria eſtoruar el paſſage, ni tan poco podrian ſer vencidos. Corria fama, que lo primero deſembarcarian en la playa de Valencia, y alli cargaria aquella tempeſtad que ſe armaua. Eſtas nueuas tenían atemorizados los fieles, y mucho mas á los de Aragon. Hazianſe grandes prouiſiones de armas, caualllos y baſtimentos, todo era ruydo y aſſonadas de guerra. Eſtauan todos alerta, con gran cuydado, y ſolicitud. Empeçôſe entre los nueſtros á plantear de paz, porque juntas las fuerças ſe podia tener eſperança de la vitoria: diuididas, y ſin concordia era cierta la ruyna de todos, y ſu perdicion. A los Embaxadores Ingelleſes, que en nombre de ſu Rey pedian paz y aliança, con dudôſa reſpuesta entretenia el Rey de Aragon. Deziales, que ſu amiſtad les era, y ſeria ſiempre muy agradable, ſi ſe les permitieſſe guardar las alianças, que antes con los demas tenia hechas. Tratauaſe de deſpoſar el de Aragon con la Infanta doña Maria, hija del Nauarro, diſerianſe eſtambodas, por ſer aun de poca edad la donzella, y no de ſazon para caſarſe, a eſta cauſa la entretenian en Tudela. Mas al fin con grande regozijo de ambas nacio-



naciones se casaron en Alagon, a veynte y cinco de Iulio. Velolos Filipe, tio de la doña Maria, hermano de su padre, Obispo de Xalon, o Cabillonense en Francia. Embiose vna embaxada al sumo Pontifice Romano, suplicándole boluiesse los ojos a España, y que echasse de ver, que no poco a su Santidad tocava el grandísimo y cercano peligro que corria la Christiandad. Que las decimas de las rētas Eclesiasticas, que se concedieran a los Reyes de Aragon, para subsidio y ayuda de la guerra contra los Moros, las mandasse subir al justo y presente valor, porque si se cobrauan segun los valores, y por los padrones antiguos, serian de poco provecho, esto es lo que toca al Rey de Aragon. El Rey de Castilla era ydo a Burgos a hazer Cortes, en que con desseo de reformar el grande exceso, que se via estar introduzido en el comer y vestir, promulgó leyes que moderauan estos gastos, mandó tras esto a su Almirante Iofre Tenorio, se pusiesse en el estrecho, para estoruar el pasage a los Moros. Desde Burgos, a ruego de su hermana doña Leonor, fue a Cuenca, y en su compañía don Iuan Nuñez de Lara, y don Iuan Manuel, ya del todo reconciliados con el Rey. Allí vino don Pedro de Açagra, con embaxada de paz, de parte del Rey de Aragon, para que se aliasen contra los Moros. Ofrecia la tercera parte de la armada que fuesse menester, para estoruar el paso a los Moros. Respondio el Rey, que el aceptaria su oferta, y que entonces le seria muy grata su amistad, quando ouiesse satisfecho a su hermana doña Leonor, en los quexas que tenia, y en sus pretensiones. En vnas Cortes de Aragon, que se hizieron en Daroca, se consultaron todas estas diferencias, y se nombraron por jueces arbitros, el Infante don Pedro, tio, hermano de padre del Rey de Aragon, y don Iuan Manuel, que para tratar desto era Embaxador del Rey de Castilla. Concluyose, en que se diessse perdon al señor de Exerica, y a la Reyna, y a sus hijos se les confirmasse todo aquello que les mandara su padre. Para que mas facilmente tuuiesse efecto

A esta concordia vino bien, que don Pedro de Luna, Arçobispo de Zaragoza, que la contradieja, a esta sazón se hallaua ausente, citado por el Papa, para que pareciesse en Roma, a responder en cierto pleyto y demanda puesta contra el. Firmó el Rey de Castilla estos capitulos en Madrid, y la Reyna doña Leonor, y sus hijos, se boluieron a Aragon, do fueron bien recebidos, casi con aparato Real. Suelen B acomodarse, y conformarse con el tiempo, así bien los Reyes como las personas particulares, y vsar de grandes dissimulaciones, para poder gouernar la república, mayormente en tiempos rebueltos. El Arçobispo de Rems, y el Maestre de Rodas, y el Arçobispo de Braga, q̄ era Embaxador del Rey de Portugal, para tratar de las pazes, fuerō despedidos por entonces del Rey de Castilla, por parecer pedía capitulaciones injustas. Lo q̄ mas descontentaua, era, q̄ pedian a doña Costança, hija de don Iuan Manuel, para que se desposasse cō don Pedro, heredero de Portugal. En el principio del año de mil y treientos y treynta y nueue murio dō Vasco Rodriguez Cornado, Maestre de Santiago. En su lugar fue elegido por votos de los Caalleros del habito, su sobri no don Vasco Lopez. Pesele mucho al Rey, y enojose desta elecció, como quier que desseaua el Maestrazgo para su hijo dō Fadrique. Opusieronle al nucuo Maestre contra su persona muchos capitulos y defectos en la eleccion. Si verdaderos, si falsos, por hazer lisonja al Rey, quien lo aueriguará? El Maestre por adeuinar la rēpestad que venia sobre el, se fue a Portugal: con que parecio darle por culpado. Así en ausencia fue priuado de la dignidad: y dada por ninguna la primera eleccion: fue elegido de nucuo por Maestre don Alonso Melendez de Guzman, tio, hermano de madre del niño don Fadrique con assaz grande dolor, y murmuracion de muchos, que echauan de ver vna maldad, y desconcierto tan grande, que no bastasse el peligro grande del Reyno, para que echassen del la ambició y sobornos. Por este tiempo, quien dize dos años antes, don Ruy Perez Maestre

1339

Coron. de  
Alcan. c.  
17. Ra-  
des.  
de

de Alcátara fue al tanto priuado del Maef A  
trazgo y elegido en su lugar don Gon-  
çalo Martinez, á quien otros llaman Nu-  
ñez (algunos por la dissimilitud, y diuer-  
sidad de los nombres, hazen diuerso, y  
diuident, lo que no se deue apartar, por-  
que de la légua antigua de Castilla, Nu-  
ño y Martin son vna misma cosa.) Lo  
sobredicho se hizo con autoridad de  
don Iuan Nuñez de Prado, Maestre de  
Calatrava, a quien por sus antiguas conf-  
tituciones estauan sujetos los Cavalle-  
ros de Alcántara. Tratauase con grande  
calor, lo tocante a la guerra de los Mo-  
ros: para ella de todo el Reyno se junta-  
ua grande exercito en Seuilla. Aperci-  
biofe breuissimamente el Rey de Casti-  
lla, porque tuuo nueuas, que Abomeli-  
que era de Africa passado por el estre-  
cho con cinco mil hombres de acua-  
llo, era ya cumplido el tiépo de las tre-  
guas, y conuenia, que con la presteza se  
impidiesse el intento de los Moros. Hi-  
zose entrada en el Reyno de Granada, ta-  
laron los campos de Antequera, y Ar-  
chidona, y á penas las mismas ciudades  
se libraron desta furia. Lo mismo se hi-  
zo en los terminos de Ronda. Y por el  
esfuerço de don Iuan de Lara, y de don  
Iuan Manuel, y del Maestre de Santia-  
go fue desbaratada gran multitud de  
Moros, que salieron de aquella ciudad  
á dar y cargar en nuestra retaguardia,  
en que yuan estos Capitanes. Executa-  
ron los vencedores el alcance, muchos  
Moros que se recogieron a ciertas bre-  
ñas, forçados del miedo se despenaron  
de aquellos riscos, por saluarse, y se hi-  
zieron pedaços. Con esto los Christia-  
nos se boluieron á Seuilla, y de alli se em-  
biaron muchas guarniciones, para guar-  
dar las fronteras contra Moros. Vino en  
esta fazon el Almirante de Aragon Gi-  
laberto, con doze galeras, y orden de su  
Rey, q se juntasse con la armada del Rey  
de Castilla, y guardasse el estrecho de  
Gibraltar. La falta de dineros era gran-  
de, para suplir esta necesidad, en el mes  
de Setiembre fue el Rey á las Cortes que  
tenian aplazadas para Madrid. Dexó por  
General en su lugar al Maestre de San-

tiago, repartio otrofi entre los demas  
Grandes, ricos hombres, y Capitanes, el  
cuydado de lo que en su ausencia ha-  
zerse denia. En Nebrixa, villa puesta á  
la boca de Guadalquivir, sentada en vna  
campaña fertilissima, tenian juntada grã  
copia de trigo para el gasto de la gue-  
rra. Los Moros cobrada osadia con la  
partida del Rey, se concertaron de yr so-  
bre esta villa, y tomarla. Sabido esto por  
los nuestrs, fueles forçado (puesto que  
era en el rigor del inuierno) de sacar las  
guarniciones, y compañías de los aloja-  
mientos. Abomelique resuelto de hazer-  
les rostro, assentó sus Reales junto á Xe-  
rez, y embio mil y quinientos cauallos  
á Nebrixa. Los de la villa se defendie-  
ron, robaron empero los Moros y estra-  
garon los campos. Acudieron á la fama  
de lo que passaua, de Tarifa, Fernan Pe-  
rez Portocarrero, y de Seuilla Aluar Pe-  
rez de Guzman, y don Pedro Ponce de  
Leon, señores principales, y el Maestre  
de Alcántara con su gente, con que en-  
trara á hazer caualgada en tierra de Mo-  
ros, se juntó con estos Capitanes: peque-  
ño numero, en comparacion de la gran-  
de muchedumbre de los Moros. Marcha-  
ron de dia y de noche. Vinieron á alcan-  
zar cerca de Arcos á los mil y quinientos  
Moros, que caminauan muy de espacio,  
por yr embaraçados con la grande presa  
que lleuauan. Dieron cõ grande furia en  
ellos, y los desbarataron, á penas escapó  
ninguno que no fuesse muerto, ò preso,  
quitaronles toda la caualgada, que lleua-  
uan. Con tan dichofo y buen suceso ani-  
mados los nuestrs, entraron en conse-  
jo si acometerian á Abomelique, hecho  
que no era proporcionado, con el pe-  
queño numero de gente que lleuauan.  
Los pareceres variauan. Vnos, conside-  
rada la gran multitud de los Moros, e-  
ran de parecer que no tentassen mas la  
fortuna. Otros con animo feroz, y gene-  
roso, dezian, que no deuián de tener mie-  
do á los Moros, sino que confiados en  
Dios, y en el valor, y esfuerço de sus sol-  
dados, no perdesen tan buena ocasion,  
como se les presentaua, de hazer vn he-  
cho memorable, q no vence el numero,  
fino

fino el animo. Y que no era razon que en semejante coyuntura dexassen de arriscar sus personas y vidas, que tan poco les podian durar. Siguióse al fin este parecer, la honrosa vergüenza pudo mas que la couardia recatada. Los Moros descuydos con los prosperos successos passados, leuantado su Real, cõ grandissimo desorden marchauan la via de Arcos, sin lleuar adalides ni centinelas, infinitas vezes ha sido total perdicion menospreciar al enemigo. Los Christianos al amanecer, entre dos luzes, tocada la señal de arremeter, hirieron valerosamente en los Moros. A la passada de vn rio quinientos Moros hizieron vn poco de resistencia, pero luego que los nuestros le passaron, todo lo demas fue facil. En vn momento los Moros fueron puestos en huyda, y destrozados. Abomelique (como suele acaecer en vn repentino alboroto) huía a pie. Así sin ser conocido, fue muerto por los q seguí al alcance, q cuydaron fuesse algũ soldado particular, su primo Aliatar, al tãto murio en la batalla, perecieron cerca de diez mil Moros, tal fama corria. Los nuestros robados los Reales, y el carruage de los enemigos, y alegres con las dos victorias q ganaron, con mucha honra y contento boluierõ sus soldados a los alojamientos de que los sacaron. Este año el Arçobispo de Tarragona celebrò Concilio Provincial en Barcelona, y en el cõ vna solenissima procession el cuerpo de S. Eulalia se trasladó a otro nias honrado y conueniente lugar. El Rey de Aragon fue a Auñon, a dar al Papa la obediencia, y reconocerle, y hazer el omenage q tenia obligaciõ, como feudatario de la Iglesia, por las yslas de Cerdeña, y Corcega.

### Capitulo VII. Que los Moros fueron vencidos junto a Tarrifa.

LA muerte de Abomelique fue muy llorada y plañida en Africa. Su padre la sintio ternissimamente, dolianse, y queixallauanse, que con su temprana y arrebatada muerte, no auia podido llegar a

A fer tal Rey, como prometian sus buenas partes. Con esto muy mas inflamados y dessecos de vengarle, se dieron gran priciessa a aprestar la jornada que tenian pensado hazer en España. Para ello hizieron por todo el Reyno grandes llamamientos de gentes, y por toda la Africa embiaron asimismo ciertos hombres, que con muestra de santidad, con protesto y color de religion, y de vn grande seruicio de Dios, incitassen los Moros a tomar las armas, en defensa y aumento de la religion, y secta de sus antepassados. Con esta voz se juntó vn increyble numero de soldados, setenta mil de acauallo, y quatrocientos mil de apie, muchedumbre tan grande, qual es cosa aueriguada, nunca alguno de los passados Reyes juntaron para passar en España. Recogieron otrofi vna flota de docientas y cincuenta naues, y setenta galeras, armaronla de soldados, y bastecieronla de vituallas, y de todo lo al. Estaua el Rey de Castilla con gran congoxa y cuydado de la defensa que tenia de hazer a los Moros, quando le sobreuino otra nueua pesadumbre. Dieronle grandes querellas de don Gonçalo Martinez, o Nuñez Macistre de Alcantara. Acusauale de muchos delitos, no sabe dezir si fueron verdadera, o falsamente imputados: fue empero citado, a que pareciesse ante el Rey en Madrid, a responder a la acusacion que le ponian y descargarle. Tuuo en poco el mandato del Rey, y no quiso parecer, sino passarse al Rey de Granada, que fue remediar vna culpa con otra mayor. No se sabe si esto lo hizo por tener mal playto, o con temor del poder y assechanças de doña Leonor de Guzman, que le era contraria. Demas desto el General de la armada del Rey de Aragon, saltado que ouo con su gente en la playa de Algezira, fue muerto cõ vna facta, en vna escaramuça que trauó cõ los Moros. Sin embargo venida la primavera, se partio el Rey a la Andaluzia, y los desños del Macistre dõ Gonçalo, cõ la diligencia y presteza q se puso, fueron desbaratados. Cercaronle en Valencia, pueblo que cae en el distrito de la an-



tigua Lusitania, rindióse al Rey, fue preso y dado por traydor, y como tal degollado y quemado: a propósito todo que los demas esearmentassen con vn castigo tã grande. Fue elegido en su lugar don Nuño Chamizo, varon de conoçida virtud, y grandes prendas. Començaua Albohacen a passar su exercito en España, cmbio delante tres mill caballos, que para hazer demostracion de su esfuerço, corrieron la tierra de Arcos, Xerez, y Medina Sidonia, y les talaron los campos. Mas como se boluiesse con grande presa, salieron los de Xerez a ellos, cargaron de sobtè. salto sobre los que yuan desenyados y seguros, desbarataronlos, y quitaronles la presa, con muerte de dos mil dellos. En este cõmedio, gastados cinco meses en passar el estrecho, todò el exercito de los Moros se juntò cerca de Algezira, por negligencia del Almirante Tenorio. Todo el pueblo le cargana la culpa, de que el les pudocstoruar el paso. Verdades, que muchas vezes el pueblo con embidia è ingrato animo se quexa de los hombres valerosos. No pudo sufrir esta afrenta el feroz coraçon del Almirante. Atreuiose a pelear con toda la armada de los enemigos, recibio vna grande rota, murio el en la batalla, y fue echada à fondo su armada. Saluaronse solamente cinco galeras, que huyendo aportaron a Tarifa. El Rey se hallaua suspenso entrè dos dificultades, que le tenian puesto en gran cuydado: por vna parte temia no le sucediesse à España algun gran desastre, por otra el desseo de ganar honra y fama le sollicitaua. En Seuilla, donde proueia las cosas necessarias para la guerra, acordò de hazer junta de los Prelados y Grandes del Reyno, para consultar lo tocante a la guerra. Desque estuieron juntos, puesta la espada à la mano derecha, y la corona a la siniestra, sentado en su Real tronò, les hizo vna platica en esta manera. Parientes y amigos mios, ya veys el peligro en que està todo el Reyno, y cada vno en particular. Pienso tambien, que no ignorays en que estado esten nuestras cosas. Desde mis primeros años juntamente con el Rey:

A no me han fatigado continuas congoxas y afanes, asì lo ha ordenado Dios: dame con todo esso mucha pena, que nuestros pecados los ayan de pagar los inocentes. Aun no teniamos bien sossegados los alborotos del Reyno, quando ya nos hallamos apretados con la guerra de los Moros, la mas pesada, y de temer que España ha tenido. Mis tesoros consumidos, y nuestros subditos cansados con tantos pechos, solo en mentarles nuevos tributos se exasperan, y azoran: por ventura sera bien hazer paz con los Moros? Pero no ay que fiar en gente sin Fè, sin palabra, y sin religion. Pediremos fòco: rro fuera de nuestros Reynos? no era malo: mas a los Reyes nuestros vezinos se les da muy poco del peligro y necesidad en que nos venen puestos. Tendremos confianza de que Dios nos ayudará, y harà merced? temo, que le tenemos malenjoado con nuestros pecados, y que no nos desampare. No llega mi prudencia ni consejo a saber dar corte, y remedio conueniente a tan graues dificultades. Vos amigos mios a solas lo podreys consultar, y cõforme a vuestra mucha prudencia y discrecion vereys lo que se deue hazer. Que para que con mayor libertad digays vuestros pareceres, yo niè quierò salir fuera. Solo os aduerto mireys, que de vuestra resolucion no se siga algun graue perjuyzio a esta corona Real, ni a esta espada deshonor ni afrenta alguna. La fama y gloria del nombre Español, no se mengue, ni escurezca. Ydo el Rey, onovarios pareceres entre los que quedarò, los mas prudentes afirmauan, que las fuerças del Rey no eran tãtas que pudiesen resistir al grande poder de los Moros, que seria acerrado hazer paz con el enemigo, con algunos partidos razonables. Otros con mayor esfuerço desseofo de ganar honra y fama, fueron de voto, que la guerra passasse adelante. Dezian no poderse hazer paz alguna que no fuesse deshonrada, y que les estuiesse muy mal: porque de necesidad las condiciones della serian a gusto, y ventaja del enemigo. Signiõse este parecer, y todos fueron de acuerdo que se procurà.



curassen solicitar los Reyes de Aragon, y A de Portugal, para que juntasen sus gentes y armas con las del Rey. Rehizose la armada en el puerto de Sanlúcar, y diofe el cargo della a don Alfonso Ortiz Calderon, Prior de san Iuan. El Rey de Aragon embió su armada con el Capitā Pedro de Moncada. Los Ginouesses a costa del Rey de Castilla ayudaron cō quinze galeras. Iuan Martinez de Leyua fue por Embaxador al sumo Pontifice, para alcançar indulgencia a los que se hallasen en esta santa guerra. El Papa vino en ello, y a todos los que tres meses siruiessen en ella a su costa, les concedio la Cruzada, y Iubileo plenissimo, y remission de todos sus pecados, y comercio la publicacion destas indulgencias a don Gil de Albornoz Arçobispo de Toledo. Para ganar al Rey de Portugal, el Rey de Castilla dio licencia, para que doña Costança, hija de don Iuan Manuel, se embiasse a Portugal, y se desposasse con el Infante don Pedro. Asi se celebraron las bodas en Eborā con Real Magestad: y aparato: la dote fueron trecientos mil ducados. Demas desto doña Maria, Reyna de Castilla, por mandado del Rey su marido fue a Portugal, a suplicar al Rey su padre quisiessse juntar sus fuerças con las de Castilla, y ayuðaren esta santa demanda. Su padre se lo otorgò, y prometio, de por su propia persona hazer el focorro que le pedian. Luego con el Capitan Pecano, que ya estaua suelto de la prision, embió de Portugal doze galeras. El Rey de Castilla, por gratificar al Rey de Portugal, y ganarle mas la voluntad, se partió a Portugal, y se hablaron junto a Iuramena, pueblo sentado a la ribera de Guadiana. Quedaron los Reyes muy amigos, olvidadas ya todas las antiguas querellas, que entre si tenian, que el miedo fuele ser mas poderoso que la yra. En el entretanto, de todas partes acudian a Seuillā muchas gentes de guerra. Iuntauase el exercito tanto con mayor prissia, y diligencia, porque vino auiso, que Albohacen, y el Rey de Granada tenian cercada a Tarifa. Sentaron sobre ella sus Reales en veynte y tres de

Setiembre, combatianla furiosamente con trabucos, con mantas, y picos, con que pretendian arrimar se a los adarues, y hazer entrada: para acrecentar el miedo a los cercados, edificauan grandes torres de madera, y aunque los cercados tenian buena guarnicion, teniase miedo que no podrian mucho tiempo sufrir el cerco. El Rey, temeroso no entregassen la ciudad, por este temor con mucha diligencia solicitaua el socorro, y a los cercados se les daua cierta esperanza de breuemente acudirles. Despues que el Rey tornó a Seuilla, dende a pocos dias llegó el Rey de Portugal con mil cauallos: gente de estimar, mas por su esfuergo y valor, que por el numero, que era pequeño. Puestas en orden, y apercebidas todas las cosas necesarias para la jornada, partieron de la ciudad de Seuillā, donde se hazia la massa, con determinacion de forçar al enemigo a que leuantasse el cerco, o dalle la batalla. Tenian grande animo, y esperanza de alcançar vitoria, no obstante, que a penas tenian la quarta parte de gente que los Moros. Los de a cauallo eran catorze mil, y los de a pie serían hasta veynte y cinco mil. Con este exercito marcharon poco a poco la via de Tarifa. Los Reyes Moros, auisados del designio que los nuestros lleuauan, pegarò fuego a las machinas y torres, con que combatian la ciudad: y por si se viniesse a las manos, para mejorar se de lugar, ocuparon con sus gētes vnos cerros cercanos a sus Reales. No se fortificaron mucho, por tener entendido, que consistia la vitoria en venir luego a las manos. Llegaron los nuestros a vna aldea, que se llama la Peña del ciervo, alli descubrieron los enemigos, y se hizo Consejo de Capitanes para consultar lo que se deua hazer. Tomose resolucion, que a la media noche se embiasen a Tarifa mil cauallos, y quatro mil infantes, para que estuuiessen de guarnicion, y asegurassen la plaça, juntamente lleuauan orden al tiempo de la pelea, de acometer a los enemigos por vn lado, y echarlos de los cerros: a los demas fe les mandò, que descansassen, y tomassen refresco, y q̄ estuuiessen aper-

cebidos para dar al amanecer en los enemigos. Hubo grande regozijo aquella noche en nuestros Reales, hizierose muchos voros y plegarias, y a vandas y esquadras se prometian y conjurauan, de en los peligros fauotecerse los vnos a los otros, y de no bolner a sus casas, sino era con la vitoria. Al apuntar del alua los Reyes, y con su exemplo los demas del exercito, confesaron y recibieron el santissimo Sacramento de la Eucharistia, luego se formaron los esquadrones en orden de batalla. Diose la auanguardia a don Iuan de Lara, y a don Iuan Manuel, y al Maestre de Santiago. La retaguardia se encomendó a don Gonçalo de Aguilár, don Pedro Nuñez quedó de respeto con buen golpe de gente de apie. El cuerpo y fuerças del exercito quedó a cargo de los Reyes, acompañados del Arçobispo de Toledo, don Gil de Albornoz, y de otros Obispos, y Grandes del Reyno. El pendon de la Cruzada, por mandado del Papa, le lleuaua vn Cauallero Frances, llamado luego: todos los soldados yuan señalados con vna Cruz colorada en los pechos, como aquellos que yua a pelear contra los infieles, en defensa de la religion, y de la Cruz. El Rey de Portugal tomó a su cargo de acometer al Rey de Granada Hazianle compañía con su gente los Maestres de Alcantara, y de Calatrava. El Rey de Castilla, ya que tenia las hazes en orden, y a punto de arremeter contra Albahacen, animó a los suyos, y los inflamó a la batalla con estas razones. Tened por cierto mis Caualleros, y creedme, que esta desordenada muchedumbre de barbaros, allegada de muchas gentes sin delecto ni orden alguno, la ha traído a nuestra España vna profunda auaricia, y vna sed insaciable de reynar, y vn mortal è implacable odio que tiené al nombre Christiano, y no alguna justa causa que tengan para mouernos guerra. No vos atemorize su innumerable multitud, porque ella misma los ha de destruir. Los vnos a los otros se embaraçará de manera, que ni podrán guardar sus ordenanças, ni entender lo que se les mandare. Quanto cada vno

A se mostrare mas sin miedo, y cuydare menos de su persona, tanto estará mas seguro. Que a ninguno le está bien poner la esperanza de su vida en los pies, sino en sus manos y esfuerço, bolued valerosamente la cara al enemigo, y no las espaldas ciegas, para ser heridas de los contrarios. Vemonos en tiempo q̃o hemos de darnos por esclauos a los Moros, o tenemos de pelear animosamente por la patria, por nuestras mugeres y hijos, y por nuestra santissima Fè, con cierta y no vana esperanza de alcançar vna gloriosissima vitoria, que si otra cosa sucediere, donde con mayor prouecho, ni mas honradamente podemos arriscar las vidas, que mañana se hã de acabar? Que cosa nos puede ser mas saludable? que con vn breuissimo dolor ganar aq̃llas perpetuas sillas celestiales, que es lo que aquella santissima Cruz nos promete, a quien tenemos por amparo y guia en esta jornada: y lo que los Obispos nos aseguran, y conceden. Ea pues soldados y amigos, alegres, y sin ningun rezelos acometed, y herid en vuestros mortales enemigos. Dada la señal, luego empezaron los esquadrones a adelantarse y mouerse hãzia el enemigo. Corria entre los dos campos vn rio que llaman el Salado, de quien esta memorable batalla y vitoria tomó el nõbre (q̃ se llamó la del Salado) y dède a poco espacio entra en el mar. Los que primero le passassen eran los primeros a pelear. Embio el Rey barbarodos milginetes, para que estornassen el paso; entretanto el arrogante y muy hinchado con la esperanza de la vitoria, que ya tenia por suya, habló a sus esquadrones en esta manera. Si mirara solamente a nuestra edad, y a los grandes hechos que en Africa hemos acabado, ninguna cosa nos faltaua, ni para gozar de esta vida, ni para que de nosotros en los venideros tiempos quedasse vn glorioso nombre, y perpetua fama, pues con vuestro esfuerço, valerosos soldados, tenemos ya sugetas todas las Prouincias que con nuestro Imperio cõfinan. El amor de nuestra nacion, y el deseo del aumento de nuestra sagrada y paterna religion, y vuestros rufgos me hizieron passar en España. Cosa sea seria,

« no cumplí en la batalla, lo que en tiempo  
 « de la paz me tenéis prometido, y mal pa-  
 « recera ser flojos en la pelea, y en sus ca-  
 « sas hazer grandes amenazas y blasones.  
 « Quando nuestros enemigos fueran otros  
 « tantos como nos, estuiera yo en vuestro  
 « valor bien confiado: quando el peligro fue-  
 « ra cierto, sin duda tuiera por mejor que  
 « dar todos muertos en el campo, q̄ mos-  
 « trar ninguna flaqueza. Al presente tenéis  
 « llana la vitoria, nuestros enemigos son po-  
 « cos, mal armados, sin disciplina militar, y  
 « con menos uso de la guerra, lo que mas al  
 « presente se puede temer, es, no sea caso de  
 « menos valer, venir a las manos con gen-  
 « te semejante, aquellos que han domado  
 « la poderosa África, pues de qualquiera  
 « manera q̄ á ellos les auenga, les sera mu-  
 « cha honra contrastar con nosotros. Te-  
 « ned presentes aquellas insignes vito-  
 « rias de Fez, de Tremecen, y del Algarue.  
 « Pelead con aquel animo, y con aquella  
 « confianza que es razon tengan concebi-  
 « da en sus pechos, los q̄ estan acostumbra-  
 « dos a vencer. Acometed con gallardia,  
 « tened firme en los peligros, menospre-  
 « ciad vuestros enemigos, y aun la misma  
 « muerte. De parte de los Christianos guia-  
 « ron al rio, y llegaron los primeros don  
 « Iuan de Lara, y don Iuan Manuel: estuie-  
 « ron vn rato parados, no se sabe si de mie-  
 « do, si por otra ocasion: pero es cierto, que  
 « se sospechó y derramó por todo los es-  
 « quadrones, que estan conjurados, y q̄  
 « lo hazian de proposito. Los dos her-  
 « manos Lasso, Còçalo y Garcia, passado  
 « vn pequeño puente, fueron los primeros  
 « que comèçaron a pelear. Cargó muy ma-  
 « yor numero de enemigos que ellos eran:  
 « estan estos Caualleros muy apretados,  
 « fociorriolos Aluar Perez de Guzman, si-  
 « guieróles los demas. El Rey de Portugal  
 « caminaua a la parte siniestra, por la lade-  
 « ra de los cerros. El Rey de Castilla cō vn  
 « poco de rodeo que hizo la buelta de la  
 « marina, cō grande impetu dio en los Mo-  
 « ros. Alçaron de ambas partes grandes a-  
 « laridos, animauanse vnos a otros á la ba-  
 « talla: peleauase por todas partes valero-  
 « samente. Detienense los esquadrones, y  
 « a pie quedo se matan, hieren y destroça.

A Los Capitanes hazen passar los pendo-  
 nes y vanderas, á aquellas partes donde es  
 la mayor priesa de la batalla, y donde ve  
 que los suyos tienen mayor necesidad  
 de ser acorridos. Ciertas vandas de los  
 nuestros se apartaron de la hueste, por  
 sendas que ellos sabian, dieron en los Rea-  
 les de los Moros, y desbaratada la guarni-  
 cion que los guardaua, se los ganaró. Des-  
 truyeron y robaron quanto en ellos ha-  
 llaron. Visto esto por los Moros, que an-  
 dauan en la batalla, y hasta entones se  
 defendian valientemente, començaron a  
 desfayar y retraerse. Y a poco raro bol-  
 uieron las espaldas, y fueron puestos en  
 huyda. Fue grande la matança que se hi-  
 zo: murieron en la batalla, y en el al-  
 cance dozientos mil Moros: cautiuaron  
 vna gran multitud dellos: de los Christia-  
 nos no murieró mas de veynte, cosa que  
 con dificultad se puede creer, y que cau-  
 sa grande espanto. Los soldados de la ar-  
 mada fueron de poco prouecho, porque  
 todos los Aragonesses, sin saltar vno, se es-  
 tuuieron dentro de sus naues. No se halla-  
 ron los Nauarros en esta batalla, porque  
 su Rey don Felipe se hallaua embaraçado  
 en las guerras de Francia: Era Gouverna-  
 dor de Nauarra Reginaldo Poncio, hom-  
 bre de nacion Frances. Don Gil de Albor-  
 noz, Arçobispo de Toledo, nunca se quitó  
 del lado del Rey de Castilla, que siedo en  
 la batalla casi desamparado de los suyos,  
 se yua a meter con grande furia donde se  
 via el mayor golpe de los Moros: mas el  
 Arçobispo le echó mano del brazo, y le  
 deruuo, dixole con vna grande voz, no  
 pusiessse en contingencia vna vitoria tan  
 cierta, con ariscar inconsideradamete su  
 persona. Ganose esta batalla el año de mil  
 y treçientos y quarenta de nuestra salua-  
 cion. Del dia varian los historiadores, em-  
 pero nosotros de certissimos memoriales  
 tenemos aueriguado, que esta nobilissi-  
 ma batalla se dio Lunes treynta de Otub-  
 re, como está señalado en el Kalenda-  
 rio de la Iglesia de Toledo. Do cada año  
 por antigua constitucion con mucha so-  
 lenidad y alegria, se celebra con sacri-  
 ficios y hazimiento de gracias, la memoria  
 desta vitoria.



*Cap. VIII. De lo restante de esta guerra.*

**L**os Moros vencidos, y desbaratados, se recogieron a Algezira, dende por no confiarse de la fortificación de aquella ciudad, con temor de ser asaltados de los nuestros; el Rey de Granada se fue a Marbella, y Albohacen a Gibraltar, y la misma noche se pasó en Africa, por miedo que su hijo Abdarrahan, a quien dexara por Gobernador del Reyno, no se alçasse con el, quando supiesse la pérdida de la batalla. Que los Moros no guardan mucho parentesco ni lealtad con padres, hijos, ni mugeres, cañase con muchas, segun la posibilidad y hazienda que cada vno alcança, y con la multitud de ellas, y de los hijos se mengua, y divide el amor, y las vnas y las otras se estiman, y quieren poco. Así Albohacen no sintió mucho le ouiesse cautiuado en esta batalla a su principal muger Fatima, hija del Rey de Tunez, y otras tres de sus mugeres, y a Bohamar su hijo. Otros dos hijos de Albohacen fueron muertos en la batalla. Los Reales de los Moros se hallaron llenos de todo genero de riquezas, así del Rey, como de particulares, costosos vestidos, prefeas, y tanta cantidad de oro y plata, que fue causa, que en España abaxasse el valor de la moneda, y subiesse el precio de las mercaderias. Nuestros Reyes victoriosos se boluierón la misma noche a los Reales, los soldados, los que executaron el alcance, boluieron cansados de herir y matar, otros que tuuieron mas codicia que esfuercio, tornaron cargados de despojos. El dia siguiente se fueron a Tarifa, repararon los muros que por muchas partes quedaron arruynados, basteciéronla, y pusieron en ella vn buen presidio. El miedo que tenían los Moros era grande, y parece fuera acertado poner luego cerco sobre Algezira. Pero desistieron de la conquista de aquella ciudad, a causa que no venian apercebidos de mantenimientos, y mochila, sino para pocos dias, de que se comenzaua a sentir falta. Por esto, y porque ya entraua el inuierno, les fue forço-

so a los Reyes boluerse a Seuilla, Allí fueron recebidos con pompa triunfal, salieron a recibir toda la ciudad, niños, y viejos, Eclesiasticos, y seglares, y todos estados de gente. Llamauanos con alegres y amorosas voces Augustos, libertadores de la patria, defensores de la Fè, Principes victoriosos. En toda España se hizierón muchas procesiones, para dar gracias a Dios nuestro Señor, por tan alta victoria como les dió, grandes fiestas y alegrías, y luminarias por todo el Reyno. El Rey de Portugal, de toda la presa de los Moros, tomó algunos jaces y alfanges, para que quedassen por memoria y señal de tan insigne victoria. Dieronsele algunos esclauos, y boluiose a su Reyno, ganada grande fama y renombre de defensor de los Christianos, y de Capitan valeroso. Acompañole su yerno el Rey de Castilla hasta Caçalla de la sierra. De la presa de los Moros le embio a Auinõ al Papa Benedicto, en reconocimiento; vn presente de cien cauallos con sendos alfanges y adargas colgados de los arcones, y veynte y quatro vanderas de los Moros, y el pñon Real, y el cauallo con que el mismo Rey don Alfonso entró en la batalla, y otras cosas. Salieron vn buë espacio los Cardenales, a recibir el Embaxador, por nõbre Iuan Martinez de Lcyua, que llenaua este mandado. El Papa despues de dicha la Missa (como es de costumbre) en acciõ de gracias a nuestro Señor, delante de muchos Principes, y detoda la Corte predicó, y dixó grandes cosas en honra y alabança del Rey don Alfonso. Despues desto hizo el Rey de Castilla Almirante del mar vn Cavallero Ginoues, llamado Gil Bocanegra, y le encomendó, guardasse el estrecho de Gibraltar, porque los Moros no rehiziesen su armada, y boluiesse a entrar en España, esto por gratificar a los Ginouesses lo que siruieron en esta jornada: y tambien porque como era acabada la guerra, no mandassen boluer sus galeras, como lo hizierón los Aragonesses, y Portugueses, bien que despues las boluieron a embiar en mayor numero que de antes, a instancia y ruego del mismo Rey de Castilla,



Castilla, que se rezelaua, y cō el todos los hōbres inteligentes y de mas prudēcia juzgauan, que los Moros no fōlegarian, sino que, rehecho q̄ ouiesse su exercito, a la primauera boluerian a España, y a cōme terian de nueno su primera demanda.

### Capitulo IX. Del principio de las alcaualas.

**L**ibres de vn miedo tan grande, assi el Rey como los Españoles, por la victoria que ganaron a los Moros cerca de Tarifa, crecioles el animo y desseo, de desfaraygar del todo las reliquias de vna gente tan mala y peruerfa. Tarauan de llegar dinero para la guerra, que se entendia seria larga. El oro y plata que se ganō a los Moros, lo mas dello se despendio en hazer mercedes, y premiar los soldados, y en pagarles el sueldo que se les denia: el Reyno se hallaua muy farto y gastado con los tributos y pechos ordinarios. Solos los mercaderes erā los q̄ restauan libres, ricos, y holgados: todos los demas estados pobres, y oprimidos con lo mucho que pechauan. En El Ercena, y en Madrid concedio el Reyno vn seruiçio extraordinario, de que se allegō vna razonable suma de dinero, pero era muy pequena ayuda para tā grandes gastos como renian hechos, y se retecian de nueno. Sin embargo, en el principio del año de nuestra saluaciō, de mil y tres

**A** Tomada esta villa, Priego, Rutes, Benamexir, y otras villas y castillos de aquella comarca se rindieron al Rey, vnas dellas por su voluntad se entregaron, y otras fueron entradas por fuerça: sucedian a los vencedores todas las cosas prosperamente, y a los vencidos al contrario, assi aconteçe en la guerra. Boluiose el exercito a inuernar, y en lugares conuenientes se dexaron presidios, para que guardassen las fronteras. Tenia el Rey puesto todo su cuydado y pensamiento, en cercar a Algezira, y en allegar para ello dineros, de qualquiera manera que pudiesse. Aconsejaronle, que impulsiese vn nueuo tributo sobre las mercaderias. Esta traça que entonces parecio facil, despues el tiempo mostrō, que no carecia de graues inconuenientes. Estā tan corto el entendimiento humano, que muchas vezes viene a ser dañoso aquello que primero se juzgō prudentemente, q̄ seria prouecho so y saludable: tomado este cōsejo, el Rey se partio para Burgos, ciudad principal: dexō la frontera encargada al Maestre de Santiago. Tuuo la Pascua de Nauidad en Valladolid en el principio del año de mil y treientos y quarenta y dos. Llamō el Rey a Burgos muchos Grandes y Prelados, y en particular a don Gil de Albornoz, Arçobispo de Toledo, y a don Iuan de Lara, y a don Garcia, Obispo de Burgos, para que terciassen, y grangeassen las voluntades. Por la grande instancia que el Rey, y estos señores hizieron, los de Burgos concedieron al Rey la veyntena parte de lo que se vendiesse, para que se gastasse en la guerra de los Moros. Concediose otrofi por tiempo limitado, tan solamente mientras durasse el cerco de Algezira. A limitacion de Burgos concedieron lo mismo los de Leon, y casi todas las demas ciudades del Reyno. El ardiente desseo que entonces todos tenian de acabar la guerra de los Moros, los allanaua, ninguna cosa les parecia demasiada. Adelante, perdido ya el miedo, el vso ha enseñado, quan oneroso sea este tributo, si por rigor se cobrasse. Los ministros Reales, por gran gear el fauor del Rey, procurauan acre-

1341

1342

centar las rentas Reales con mucha industria. El prospero suceso de muchos que han seguido este camino, haze, que sean muy validas mañas semejantes. Llamose este nueuo pecho, ò tributo, alcuala, nombre y exemplo que se tomó de los Moros. Alentaron al Reyno, para que esto concediesse, vnas nueuas que a esta fazon vinieron, que los nuestros auia vencido la armada de los Moros. Estaua en Ceuta en la costa de Africa ochenta y tres galeras para renouar la guerra, y en el puerto de Bullon otras doze. A estas diez galeras nuestras que sobreuiniéron a la primavera, antes que tuuiessem tiempo de poderse juntar con las demas de su armada, las enuistieron y destrozaron: despues toda la armada de los Moros, que aportó a la boca del rio Guadamecil, fue vencida en vna muy reñida y memorable batalla. Tomaron, y echaron a fondo veynte y cinco galeras de los enemigos, y mataron dos Generales, el de Africa, y el de Granada. No se hallaron en esta batalla las galeras de Aragon. Verdades, que al bolver de Aragon, do eran ydas, vencieron junto a Estepona treze galeras, que encontraron de los Moros, cargadas de bastimentos. Rindieron quatro dellas, y echaron dos al fondo. Las demas se pusieron en huyda, y se saluaron en la costa de Africa. No parecia, sino que la tierra, y el mar de acuerdo fauorecian, y ayudauan a la felicidad y fortaleza de los Christianos. Dieráseles mayor rora, si en Guadamecil fueran por mar y por tierra acometidos los Moros. Con determinacion de hazerlo asi, era ydo el Rey a muy largas jornadas a Seuilla, y despues a Xerez, en do le diero la nueua de la victoria. Vn caso, que sucedio, forçó a los nuestros a dar la batalla. En la menguante del mar quedaron encalladas en vnos baxios tres naues de las nuestras: y como los Mo-

ros las acometiessem, fue forçoso para defendellas trauar aquella

batalla, muy reñida y

porfiada,

en la qual se mataron

muchos de los dos

## A Capitulo X. Del cerco de Algezira.

CO N tantas vitorias como por mar y por tierra seganaran, tenian esperansa que lo restare de la guerra se acabaria muy a gusto: nuestra armada estaua junto a Tarifa, en el puerto de Xarez. Allí fue el Rey, con el desseo grande que tenia de conquistar a Algezira, para por mar reconocer el sitio della, y la calidad de su tierra. Pareciole que era vna principal ciudad, y su campaña muy fertil, y los montes que la cercauán hermosos y apazibles; veianse muchos molinos, aldeas, y casaf de plazer, esparcidos por aquellos campos, quando la vista podia alcanzar. Con esto, y con que de los cautiuos se sabia, que la ciudad no estaua bien bastecida de trigo, se encendio mucho mas el animo del Rey en el desseo de ganarla, y quitar a los Moros vna guarida tan fuerte y segura, como allí tenia. Que ganada, todo lo demas juzgaua le seria facil. Este ardor, y desseo del Rey le entibiaba el verse con pequeño exercito, y pocos bastimentos, mas no obstante esto, con grande presteza juntó algunas compañías de los pueblos comarcanos, y llamó de por sí muchos Grandes. Vio el Arçobispo de Toledo don Gil de Albornóz, don Bartolome Obispo de Cadiz, y los Maestres de Calatrava, y Alcantara con buena copia de Caualleros. Los conçejos de Andaluzia, mouidos con el desseo grande que tenia de que esta conquista se hiziesse, embiaron a su costa mas gente de aquella que por antigua costumbre tenian obligacion de embiar. Y como quier, que al que dessea mucho vna cosa, qualquiera pequeña tardança se le haze muy larga, el Rey para proueer bastimentos y municiones, y lo demas necessario a esta guerra, se partio a la ciudad de Seuilla. Auiase juntado dos mil y quinientos caualllos, y hasta cinco mil peones: con este exercito se puso el cerco a Algezira en tres del mes de Agofro. La guarda del mar se encomendó a las armadas de Castilla, y de Aragon, por que los Portugueses, despues de la bata-

lla q̄ se dio en el rio Guadamacil, se bol-  
uieron a Portugal, sin q̄ en ninguna ma-  
nera pudiesen ser detenidos. Entendiaſa,  
que los cercados, confiados en la fortale-  
za de la ciudad, y en la mucha gente q̄ en  
ella tenían, no ſe querian rendir, ni entre-  
gar la ciudad. Era la guarniciõ ochocien-  
tos hombres de acuallo, y al pie de doze  
mil flecheros, baſtante numero no ſolo  
para defender la ciudad, ſino tambien pa-  
ra dar batalla en campo abierto. Hazian  
los Moros muchas ſalidas, y con varios  
ſuceſſos eſcaramuçauā con los nueſ-  
tros, gañoſeles les la torre de Cartagena,  
pueſta cerca de la ciudad. El Rey eſtuvo  
vn dia en harto peligro de ſer muerto, cõ  
vn puſal que para ello vn cauriuo arre-  
batõ a vn ſoldado. Hirierale malamen-  
te, ſi de preſto no ſe lo eſtoruaron los que  
ſe hallaron con el. Enten diaſe, que el cer-  
co yria muy a la larga, començaron a  
traer madera y ſagina, y hazer ſoſos, y  
trincheas, que ſeruiā mas de atemorizar  
los cercados, que no de prouecho algu-  
no. Entretanto que en eſto andauā, en  
el mes de Setiembre, con grandíſſimo pe-  
ſar del Rey, la armada de Aragon ſe fue,  
con achaque de la guerra de Mallorca,  
para donde el Rey de Aragon ſe aperce-  
bia. Verdades, que despues a ruegos del  
Rey de Caſtilla, le embio diez galeras de  
ſocorro con el Vicealmirante Matheo  
Meicero. Deſde algunos dias le ſocorriõ  
de otras tantas con el Capitan Iayme Ef-  
criua, ambos Caualleros Valencianos.  
Murio a eſta ſazon el Maeſtre de Santiā-  
go, de vna larga enfermedad, varon en  
paz y en guerra muy ſeñalado, y en eſte  
tiempo, por la priuaça que tenia con el  
Rey, muy eſtimado. Dioſe eſta dignidad  
en los miſmos Reales a dõ Fadrique hijo  
del Rey, ſi bien por ſu poca edad, aun no  
era ſuficiente para el gouerno de la re-  
ligion. En el mes de Octubre ſobreuenie-  
ron tan grandes lluias, que todo quan-  
to rehan en los Reales deſtruyõ, y echõ a  
perder. Començaron aſſi miſmo a ſen-  
tir muchas deſcomodidades, en particu-  
lar era grande la falta de dinero. Que por  
eſtar el Reynõ muy ſaltõ y gaſtado, ſe fue  
ſorgoſo al Rey de pedirle preſtado a los

Principes amigos, al Papa Clemente Sex-  
to, que ſucedio a Benedicto, a los Reyes  
de Francia, y de Portugal. Don Gil de Al-  
bornoz, Arçobispo de Toledo, fue para  
eſto con embaxada a Francia, preſtõ a  
aqueſel Rey cinquenta mil eſcados de oro,  
veynte mil ſe dieron luego de contado,  
los demas en poliças, para que a ciertos  
plazos ſe pagaſſen en bancos de Geno-  
ua. El Papa Clemente Sexto al tãto otor-  
gõ cierta parte de las rentas Eccleſiaſticas.  
Era eſto pequẽño ſubſidio para tan gran-  
des empreſas: pero la conſtancia grande  
del Rey, lo vencia todo. Los cercados,  
por entender que mientras el Rey viuieſ-  
ſe, no podian tener ſoſiego, ni ſeguridad,  
hizieron grandes promeſſas a qualque-  
ra que le mataſſe. Dezian, que ſe haria  
vn grande ſeruicio a Mahoma, en matar  
a vn tan gran enemigo de los Moros, No  
ſalrauan algunos, que con ſemejante ha-  
zaña penſauā, quedar ſamoſos y enno-  
blecidos, ſin temor del rieſgo a que ponia  
ſus vidas, que es lo que ſuele ſer eſtoruo,  
para q̄ no ſe emprendan grandes hechos.  
Vn Moro tuerto de vn ojo, que fue preſo,  
confeſſõ venia con intento de matar al  
Rey. Y que otros muchos quedauā her-  
manados para hazer lo miſmo. Aſſi lo  
confeſſaron dẽde a pocos dias otros dos  
Moros q̄ fueron preſos, y pueſtos a que-  
ſtion de tormento: pero a los que Dios tie-  
ne debaxo de ſu amparo, los libra de qual  
quier peligro, y deſman. Los Reyes Mo-  
ros deſſeauan ſocorrer a los cercados. El  
Rey de Marruecos eſtauale quedo en  
Ceuta, por no eſtar aſſegurado de ſu hijo  
Abderrahman, al qual por eſte tiempo  
coſtõ la vida el intentar nouedades. El  
Rey de Granada no ſe atreuia con ſolas  
ſus fuerças a dar la batalla a los nueſtros.  
Mas porque no parecieſſe, que no hazia  
algo, embio algunas de ſus gentes, a que  
corrieſſen lo tierra de Ecija: y el fue a Pal-  
ma, pueblo que eſtã edificado a la junta  
de los dos rios Xenil y Guadalquivir, ſa-  
quẽ, y quemõ eſta villa. No oſõ dexar  
en ella guarnicion, ni detenerſe mucho  
en aquella comarca, porque tenia auifo,  
que las ciudades vecinas ſe apellidauan  
contra el. La otra gente fue deſbaratada,



1343

por Fernando de Aguilar, que salio a ellos, y les quitò vna grande presa que lleuauan. Era ya entrado el año de mil y trecientos y quarenta y tres, y en Algezira, aun no se hazia cosa alguna que fuesse de importancia, solamente se entendia en algunos pertrechos que Yñigo Lopez de Horozco, por mandado del Rey solicita ua. Hizieronse fossos, trinchas, y en contorno de la ciudad se labraron vnas torres o castillos de madera, y trabucos, y machinas para batir los muros. Mas eran tantas las defensas, preparamentos, y tiros que de antiguo tenia la ciudad, que con ellos todo el trabajo y diligencia de los nuestros era perdido y sin efecto, y las machinas las hazian pedaços, cõ piedras que de los muros arrojauan. Especial, que el lugar no era á propósito para poder comodamente arrimar las machinas a la muralla: y ni los soldados podian tenerse en pie por la aspereza del lugar, ni menos sin gran peligro podian andar, ni estar en los ingenios. En el estrecho de Gibraltar ay dos senos, en el tamaño desiguales, pero de vna misma forma. Tarifa está puesta sobre el menor, y vn poco apartada estaua Algezira, asentada sobre el mayor en vn cerro, de subida agria, y pedregosa. Y dexado en medio vn espacio, diuidiase en dos partes, en la vieja y en la nueva, cada qual tenia sus muros enteros, y barbacana, como si fuerã dos pueblos. Era esta ciudad en España la silla del Imperio Africano, nobilissima, y hermosissima. La grande diligencia del Rey, y la guarda de los soldados hazia, q̃ no entrauan a los cercados bastimentos, excepto algunos pocos, q̃ sin verlos cubiertos con la obscuridad de la noche, les metian en algunas barcas, muy pequeño refrigerio para los que ya padecian hambre y necesidad.

### Capitulo XI. De la toma de Algezira.

**G**astados muchos dias, y trabajos en el cerco, no se hazia cosa de impor-

**A** tancia. Los nuestros se hallauan dudosos y suspenso, pensauan de dia y de noche, qual de dos cosas seria la mejor: si leuantar el cerco, porque era sin algun provecho el proseguirle, y cõtinuar: si esperar el fin de la guerra, que en lo demas les era favorable. El Rey se rezelaua de perder algo de su honra y reputacion, principalmente que ya tenia consumido el dinero que le prestaron el Papa, y el Rey de Francia (que el de Portugal ninguna cosa contribuyò) y tenia falta de bastimentos, y el numero de los soldados cada dia era menor. Los mas sagazes le aconsejauan, que hiziesse algun buen concierto con el enemigo. Siendo medianero, y lleuando recaudos de vna parte a otra. Ru y Pauon primero se tratò de paz, y despues de que se hiziesse treguas: pero todos estos tratados salieron vanos, por estar puesto el Rey de Castilla, en no hazer acuerdo ninguno con el Rey de Granada, si primero no dexaua la amistad de Africa. La qual quitada, que le quedaua al q̃ se sustentaua y entretenia mas cõ las fuerças ajenas que con las suyas propias? El Rey de Granada, perdida ya la esperança de concertarse cõ el Rey, acercò sus Reales al rio Guadiarro, a cinco leguas de Algezira, con que antes daua á entender el miedo que tenia, que no que se pensasse venia con animo de presentar la batalla. En el puerto de Ceuta tenian apostada vna gruesa armada, allegada de las fuerças de toda la Africa, para luego que diesse lugar el tiempo passar en España. Venian estos de refresco, y descansados. Los Christianos se hallauan quebrantados con los continuos trabajos, y incomodidades. Las cosas de España, que corrian gran riesgo, los Santos patrones de ella las ampararò, y la perpetua felicidad, y constancia grande con que el Rey vencia todos los males y dificultades que ocurrian. Así en vnos mismos dias le vino vn buen numero de gente de socorro: de Inglaterra, de Francia, y de Navarra, lugares muy apartados los vnos de los otros, acudieron muchos señores, y nobles á ayudarle. De Inglaterra, con licencia del Rey Eduardo, los Condes de

Arbid,



A tñid, y de Soluzber: de Francia el Conde de Fox, con su hermano don Bernardo, y otros que se les juntaron. El Papa Clemente Sexto Lemouicensé, que el año antes fue electo en lugar de Benedicto, tenia concedida Cruzada a los que se hallasén en esta santa guerra, El Rey dō Filipe de Navarra, en el mes de Julio, embiados delante muchos mantenimientos por mar, y dexando mandado, le siguiesse su exercito por tierra, vino con gran prisa, por no dexarse de hallar en la batalla, que corria fama seria muy presto. El Rey, como era razon, recibio muy gran contento con la venida destos Principes, y a los nuestros, con la cierta esperanza de la victoria, les crecio el animo, y el aliento para pelear. Vinieron antes dō Iuan Nuñez de Lara, y don Iuā Manuel, y cada dia concurria nueuas compañías de todo el Reyno. Los Moros, como vieron tan reforçado el exercito del Rey, rehufauan dar la batalla. Afrentaualos Albohaen por ello, embiauales a preguntar la causa de su miedo. Respondieron, que en la batalla pasada experimentaron harro a su coita, quan grande fuesse el esfuerzo, y constancia de los Christianos, y que ahora tenian mayores fuerças, por tener mayor numero de soldados, que entonces tenian. Que de lexos no se podia dar consejo conueniente al tiempo y ocasiones que ocurrian, si tuuiesse por bien de passar el estrecho, que ellos en ninguna cosa contradirian a su voluntad. Que conseruar su exercito, en tiempo tan peligroso, y aziago, les era mucha mas honra, que pelear temerariamente con el enemigo mas poderoso, y mas bien afortunado. En el entretanto no dexauan los Moros de pedir treguas con muchas embaxadas. Quisieron los Embaxadores ver los Reales. Otorgó el Rey con su desseo. Púsoles en admiracion el concierto y buena disposicion de los pauellones. Los soldados repartidos por sus quarteles, las calles de oficiales, las plaças como en vna ciudad llenas de prouision, pareciales todo tan bien, que confessaron, que los nuestros les hazian grande ventaja en la disciplina militar, y policia, y que ellos en su

A comparacion sabian poco de aquel mejor. Por el tratado de las treguas, no se dexaua de combatir la ciudad con muchas armas, y piedras que le arrojauan cō los tiros, de la ciudad hazian otro tanto. En especial tirauan muchas valas de hierro con tiros de poluora, que con grande estampido, y no poco daño de los contrarios, las lançauan en los Reales. Esta es la primera vez que de este genero de tiros de poluora hallo hecha mencion en las historias. En el mes de Agosto en Cerueira, en el Condado de Vrgel, nacio vn niño con dos cabeças, y quatro piernas. Creyeron aquellos hombres, con supersticioso y vano pensamiento, que el tal era prodigio, que pronosticaua algū mal: por tanto, para euitarle con su muerte, le enterraron vivo. Sus padres conforme a las leyes fueron castigados como parricidas, por executarfe esta crueldad con su consentimiento. Este mismo año murio el Rey Roberto en Napoles, mas famoso por la aficion, y estudio de las letras, que señalado por el exercicio de las armas. Deste Rey fue aquel dicho: Mas quiero las letras que el Reyno. Boluamos a las cosas de Algezira. Los soldados estrangeros, en quien los primeros impetus son muy feruorosos, y con la tardança se resfrián, se fueron de los Reales, luego que vino el otoño. Los de Inglaterra, llamados de su Rey (así quisieron se entendiesse) y el Conde de Fox, que dio asimismo, para yrse, por escusa, el poco sueldo que a sus soldados se daua. Esto se dezia, yo sospecho que les hizo boluer a su tierra, llevar mal los calores que en tiempo del estio haze en el Andaluzia, y el estar quebrantados con las enfermedades, y trabajos de la guerra. Apruena nuestra conjetura, lo que despues sucedio, que el Conde de Fox a la buelta murio en Seuilla, y el Rey Filipe de Navarra, auida licencia del Rey, murio en Xerez. Sucedieron ambas muertes en el mes de Setiembre, sus cuerpos fuerō llevados a sus tierras. Cō la yda destos Principes cobraron auilenteza los enemigos, y mudado parecer, se determinaron de dar la batalla. Sesenta galeras de los Moros,

ros, que en el mes de Octubre surgieron A en Estepona, luego se passaron a Gibraltar. Corria el rio Palmones entre los dos campos, y como dos y tres vezes diferentes dias llegassen a encontrarse en el rio, finalmente al passarle se vino a la batalla, en que los Moros mostraron no ser yguales con gran parte a los Españoles, ni en fuerças, ni en esfuerço, ni en disciplina militar. Así fueron en poco tiempo vécidos, y puestos en huyda. En la ciudad se padecia estrema necesidad de m<sup>a</sup> B renimientos, a causa que nuestra armada en dos vezes le tomó dos galeras cargadas de bastimentos. Entraron cinco barcas en el principio del año de mil y trecientos y quarenta y quatro, y bueltos estos baxeles a Africa, dieron auiso, que los cercados no se podian ya sustentar mas tiempo, y ca estauan puestos en tan grande aprieto, que les era fuerça perecer todos, o entregar la ciudad. Con esto C los Moros luego mouieron pratica, y trataron de concertarse. En veynte y seys de Março se entregò la ciudad con estos partidos. Que el Rey de Granada, como feudatario del Rey de Castilla, pechasse las parias que cada año le solia dar, antes que se röpiesse la guerra. Que todos los cercados quedassen libres, y pudiesen yrse con sus haciendas a donde quisiesen. Concertaronse otrosi treguas cò los D Reyes Moros, por espacio y tièpo de diez años. Hechos los còciertos, muchos Moros se passaron a Africa. El Rey de Castilla entrò en la ciudad, con vna solene procesion, en veynte y siete de Março, y el siguiente dia se bendixo la Iglesia mayor, y se le puso por nombre santa Maria de la Palma, por ser Domingo de Ramos o de las Palmas, y se celebraron en el E o de los diuinos officios con gran solenidad y regozijo. Los campos se repartieron a los soldados, que a porfia passauan sus casas y menage a la ciudad, y se querian alli auezindar, por la fertilidad y frescura de aquellas vegas y campos. Puestas en orden las cosas de Algezira, el Rey se partio para Seuilla. Allí le vino embaxada de Eduardo Rey de Inglaterra, para pedir al Rey don Alonso, que su hijo legitimo

don Pedro casasse con su hija Iuana. Don Alonso por entonces vino en ello, mas adelante no tuuieron efecto estos desposorios. Las voluntades de los Principes son variables, y sin tener cuenta a las vezes con su palabra, conforme a las cosas y a las comodidades se mudan. En la batalla passada de Tarifa cautiuaron los nuestros dos hijas de Albohacen, estas por tenerle grato, se le embiaron sin rescate. No quiso el barbaro, dexarse vencer de la liberalidad y cortesia del Rey: antes le embio luego desde Africa sus Embaxadores con muy ricos presentes. La fama desta vitoria hinchò a to da España, y a todos los Christianos de Europa de alegria, por quedar acabada la guerra de los Moros, dos poderosos Reyes vencidos, las fuerças de Africa quebrantadas. Hizieronse grandes fiestas y alegrías: todo genero de gentes, niños, viejos, religiosos, de todos estados y edades, visitauan los templos, dauan gracias a Dios, cumplian sus votos. No dexauan ningun genero de alegria, ni de religiosa demostracion de agradecimiento, cò que publicauan el contento y regozijo singular, que tenian concebido dentro de sus pechos.

### Cap. XII. De la guerra de Mallorca.

DVrante el tiempo que las cosas sobredichas passauan en el Andaluzia, se rebeluieron las armas de Aragon. Lo que resultò fue, que el Rey de Mallorca quedò despojado de su Reyno paterno, grande desafuero del Rey de Aragon don Pedro el Ceremonioso, que era el que tenia mas obligacion a le defender y amparar. La insaciable y rabiosa sed de señorear le cegò, y endurecio su coraçõ, para q los trabajos y desastres de vn Rey su pariente no le enternecieslen, ni confidrase, lo mal que parecia vn hecho tan feo delante los ojos de Dios, y de los hombres. Montpellier es vna noble y rica ciudad de la Gallia Narbonense, que en otro tiempo solia estar sugeta a los Obispos

de Magalona, por cuya permisión, o disimulación tuuo esta ciudad señores particulares, que eran feudatarios de estos Prelados. Recayò este señorio primero en los Aragonesses, y despues en los Reyes de Mallorca, como y en la forma que arriba se mostrò. Desta manera poco a poco fue en diminucion la autoridad y señorio de los Obispos de Magalona: ca preualece mas la fuerça y anrojo de los Reyes, que no la razon y la justicia. Como no pudiesen ellos recobrar su antigua autoridad y señorio, hizieron lo que pudieron, que fue, vender (como vendieron, mas de cinquenta años antes de este tiempo) este derecho, por cierto precio y cantidad a los Reyes de Francia. Con color de esta compra los Franceses no desistían de requerir a los Reyes de Mallorca, que les hiziesse el juramento, y omenage que estauan obligados como sus feudatarios, y que a los vezinos de Mompeller se les permitiesse apelar para Paris. Rehúsauan hazerlo los de Mallorca, dezian, que el derecho de los señorios no pendia de vnos pergaminos viejos, sino de la moderna costumbre usada y guardada, y que pues los Reyes de Francia no tenían mas derecho, q los Obispos de Magalona, no deuián, ni se les pudo dar mayor ni mejor acción de aquella, que posscian los mismos Prelados. Vinose a las armas, y por fuerça los Franceses tomaron muchos pueblos de la juridicion y señorio de Mompeller, y pusieron en ellos sus presidios. Apercebia se el Rey de Mallorca para la guerra: pidio al Rey de Aragon, que aquello que posscia por gracia, y como feudo de Aragon, con sus armas le fuesse conseruado y defendido. El Rey de Aragon, con vna profunda astucia y sagacidad, y con vna infinita ambicion contemporizaua con el Rey de Francia, y parecia, pretendia mas agradarle, que fauorecer a su deudo. Entèdia, y dessecaua, que por tener de suyo pocas fuerças, desfamparado de otras ayudas, vendria a ser presa de sus vezinos. Con esto, aunque le instaua y pedia socorro, no le daua otra ayuda mas que buenas palabras. Tuuieron en-

A tre si habla: rèspondio el Aragonès a la demanda del Mallorquin, que el haria lo q se le rogaua, en caso que el Rey de Francia no quisiesse fenecer este pleyto por tela de juzzio. Sobre este punto se embiaron de vna parte a otra muchas embaxadas, todas con fin de poner dilacion al negocio, no con animo de dar algun socorro al necesitado. Para cubrir estas marañas con capa de justicia, procurò de hazerle muchos cargos de graues culpas, y leuantar muchos testimonios al miserable Rey. Que no reconocia sugecion a los Reyes de Aragon, y que aunque era llamado, no venia à las Cortes. Que en Perpiñan, sin poderlo hazer, labraua moneda baxa de ley, de cuño y peso no acostumbrado. Sobre todo, que en Barcelona, do vino debaxo de la fe y cofiança de viistas, se jurò para matar al Aragonès. Trató que descubrio la misma muger del de Mallorca, como la que mucho cuydaua de la vida del Rey su hermano. Finalmente, que tratò con el Rey de Francia, con los Potentados de Italia, y con el mismo Rey de Marruecos, de confederarse en daño de Aragon. Estos fueron los capitulos que le opusieron, no se sabe si verdaderos, si falsos. La fama fue, que se los leuantaron, a que hizo dar credito la destruyction del desdichado Rey, y pensar que muy a tuerto le despojaron de su Estado. Estos fueron los principios de las desastradas discordias, que el Papa, y la Reyna de Napoles doña Sancha, parienta de ambos Reyes, procuraron atajar, sin que pudiesen concluir cosa alguna. Los Mallorquines (como suele acaecer en los señorios pequeños) estauan muy cargados de nuevos pechos y tributos: y como quier que no esperassen, ser releuados dellos, no les pesaua de mudar señor. Vino el negocio a rompimièto de guerra, y del cerco de Algezira fue llamado para esto el Almirante del mar, Pedro de Moncada, como arriba se dixo. Iú tose vna poderosa armada, que entre grâdes y pequeños tenia ciento y diez seys baxeles, partio el Aragonès del cabo de Lobregat, desembarcò en Mallorca, donde los yslenses tenían juntados trecientos hom-







en el hallasse poco amparo, con grande sumisión se entró por las puertas del Rey de Francia, causa primera de aquella tempestad, y para los gastos de la guerra, le vendió el señorio de Mompeller, sobre que era el pleyto, por cien mil escudos de oro. El Frances y el Papa le recibieron debaxo de su proteccion y amparo, ayudaronle tarde, y con tibieza, en fin se ouieron en este caso, como suelen los hombres en peligro ageno. Boluio pues a renouar con gran furia la guerra en las yslas, y en los Estados de Cerdania, y de Ruffellon: pero no hizo otra cosa, sino acarrear se la muerte. Cinco años adelante, en vna batalla que se dio en Mallorca, fue vencido y muerto por los Aragonesses. Este fin tuuierõ sus desdichas: su cuerpo, por mandado del Rey de Aragón, depositaron en Valencia, sus hijos y los de su hermano don Fernando, que poco antes del tiempo de la guerra falleció, en pena del pecado y culpa (si así se puede llamar) agena, passaron su vida huydos, desamparados, presos, sin casa, ni sosiego alguno. Desgracia que a muchos pareció injustissima, que los hijos fuesen priuados del derecho del Reyno, por qualesquier delitos de sus padres. En el mismo año que se ganó Algezira, y que el Rey de Mallorca fue despojado del Reyno, con temeroso y descomunal ruydo tembló la tierra en Lisboa, ciudad que está en la ribera del mar Oceano. Y con mucho espanto de las gentes temblaron los edificios, y se cayó el cimborio de la Iglesia mayor, principio y presagio, segun se entendió, de otros mayores males. Murio doña Costança, hija de don Iuan Manuel, y muger del Infante don Pedro de Portugal, el año siguiente de mil y treientos y quarenta y cinco. Sintió ella y el marido menos su muerte, porque el trataba amores con doña Ynes de Castro, dama muy apuesta, que seruía a la Infanta, y la trataba casi con ygal estado que a su muger. Lo que fue peor y facinoroso, que sacó la misma de pila al Infante don Luys, hijo de don Pedro, que murió niño, y por el tanto entró en deudo con su padre. Quedaron dos hijos de

A doña Costança, don Fernando, y doña Maria.

### Cap. XIII. De las rebueltas que ouo en el Reyno de Aragon.

Concluyda la guerra de los Moros, con la felicidad que se podia desear, el Rey de Castilla libre de este cuydado, pensó de castigar los agrauios, y desafueros, que en el tempestuoso tiempo de la guerra, era necessario ouiesse cometido muchos de los jueces, y Grandes del Reyno. Iunto con esto, su mayor desseo era procurar, que a exemplo de los de Burgos, y Leon, así mismo los de Andaluzia, y Reyno de Toledo, le concediesse las alcavalas de las mercaderias que le vendiesse. En lo demas las cosas estauan sossegadas, y todo el Reyno con vna abundante paz florecía. En el Reyno de Aragon resultaron nueuas rebueltas, de que primeramente fue la causa el inquieto y peruerso ingenio del Rey de Aragón, que pretendia ensanchar su Reyno, con trauar vnas guerras de otras. Quexauase que las fuerças del Reyno quedaron enflaquecidas, y la Magestad Real disminuyda, con las dadias y mercedes que sus antepasados indiscretamente hizieron. En soberuicio otrosi con el prospero suceso que tuuo contra el Rey de Mallorca, boluio su enojo contra su hermano carnal don Iayme, que le sintio estar inclinado a conpadecerse, y tener misericordia del Rey desposseido. Ademas, que a los que señorean siempre les son sospechosos aquellos que estan inmediatos a la sucession del Estado. Deziale en el Reyno, que por fuerço y costumbre antigua de Aragon, era don Iayme sucessor y heredero del Reyno, que deuián ser excluydas de la herencia paterna doña Costança, doña Iuana, y doña Maria, hijas del Rey, auidas en la Reyna su muger. Por esta razon, hecho Vicario y procurador del Reyno, auia ganando las voluntades, y amor de los nobles, y del pueblo con su buen termino y trato llano, y virtuoso, sin fraude ni ningún mal engaño. Llamole el Rey vn dia, mandole dexar el oficio de procurador.

Desfía

1346

De esta manera arrebatadamente, y sin cō A  
sejo, se hazian todas las demas cosas: ma-  
yormente que por este tiempo, y que co-  
tria el año de nuestra saluacion, de mil  
y trecientos y quarenta y seys, murio la  
Reyna de Aragon, muger de santissimas  
costumbres, y por el mismo caso dese-  
mejable de su marido, fallecio cinco dias  
despues que pario vn niño, que viuió tan  
solamente vn dia, con que el Reyno tu-  
uo vn breue contento, destemplado en  
mucho pesar. Sepultose el cuerpo desta B  
señora en Valencia, en la Iglesia de san  
Vicente, si bien ella se mandó enterrar  
en Poblete, entierro antiguo de aquellos  
Reyes. Para q̄ el Rey tuuiesse hijo varon,  
con que se euittassen muchas rebueltas en  
el Reyno, luego se trató de boluer a ca-  
sarle: para este fin embiaron Embaxado-  
res al Rey de Portugal, a pedirle a su hi-  
ja doña Leonor. Deseaua su hermano  
don Fernando casarse con aquella Infan-  
ta, cōfiado en el fauor de su tio el Rey de  
Castilla, y por estar el en la flor de su ju-  
uenilidad. Vencio (como era forçoso)  
en esta competencia el Rey de Aragon.  
Ayudó para ello principalmente don  
Iuan Manuel, que por ser enemigo de  
doña Leonor de Guzman, y por el mis-  
mo caso tambien del Rey de Castilla, to-  
da su voluntad tenia puesta en la del Rey  
de Aragon, y en agradarle. Así procnró D  
y concluyó de casar a su hijo don Fer-  
nando con doña Iuana prima hermana  
del Rey de Aragon, y hija de don Ra-  
mon Berenguel, con que quedaua empa-  
rentado con tres cas Reales en paren-  
tesco muy estrecho. Y por esto era el  
mas poderoso de los Grandes del Rey-  
no. Los nobles de Aragon, y de Valen-  
cia, juntamente con el pueblo se comen-  
çaron a alborotar, conjuraronse todos  
de guardar su libertad, mirar por sus fue-  
ros, y si menester fuesse, defendellos  
con las armas. Tomaron por ocasion  
deste alboroto, la fuerça que a don Iay-  
me Conde de Urgel se hizo, para que de-  
sistiesse, y se apartasse del derecho de la  
sucesion, y procuracion del Reyno, y  
que se hazian leyes, y publicauan edi-  
tos en nombre de doña Costança, hija

del Rey de Aragon, como si ella ouiera  
de ser suçessora, y heredera del Rey-  
no. Señalaron y nombraron por con-  
seruadores de la libertad á Ximeno de  
Vrrea, Pedro Coronel, Blasco de Ala-  
gon, y a don Lope de Luna, que era el  
mas principal de los nombrados, por te-  
ner el señorio de Sogorue, y estar casa-  
do con doña Violante, tia del Rey. Hizie-  
rō cabeça de todos, como era necessario,  
a don Iayme, Conde de Urgel. Y lla-  
maron de Castilla ( donde residian con  
su madre, por no confiarse del Rey de A-  
ragon) a sus hermanos don Fernando, y  
don Iuan, con muchas cartas y emba-  
xadas que les embiaron, con que ellos  
se determinaron de yr a Aragon. Lleua-  
ron consigo quinientos hombres de a  
cauallo, que les dio para su guarda, su  
tio el Rey de Castilla. El Rey de Aragon  
no ignoraua, que las fuerças del pueblo  
alborotadas son furiosas en los princi-  
pios, mas que despues con el tiempo y  
la dilacion se amansan y enflaquezen.  
Procuró hazer Cortes en Zaragoza, en  
que para aplacar el pueblo, mas que  
por hazer el deuer con sincera volun-  
tad, restituyó a su hermano don Iayme  
la procuracion del Reyno, y dado por  
ninguno lo que primero tenia decreta-  
do, fue declarado por heredero y suçes-  
sor del Reyno. Con esto se boluieron a  
pacificar y sossegar las cosas: pero con  
la muerte que luego sucedio a don Iay-  
me, se añubló la luz que comēçaua a res-  
plandecer. El Rey de Aragon, por dar priet-  
sa a sus bodas se fue a Barcelona, ca  
tenia mandado lleuassen alli su esposa, los  
que la traian de las vltimas partes de Por-  
tugal. En aquella ciudad de Barcelona,  
luego que alli llegó falleció el ya dicho  
Conde de Urgel de enfermedad, en fin  
del año mil y trecientos y quarenta y sie-  
te, fue fama, que le ayudaron con yer-  
uas que le dieron, y que le vino este mal,  
por la sospecha que del se podia tener, de  
que se queria alçar con el Reyno. Cele-  
braron las bodas sin ninguna señalada  
solenidad, por estar todo el Reyno tris-  
te con la muerte y into de don Iayme,  
y por la tempestad de rebueltas que te-  
nian

1347

mian se les atmaça. Entretose su cuerpo en la misma ciudad, en el Monasterio de san Francisco. Los hermanos don Fernãdo, y don Iuan, que acabadas las Cortes se tornaron a Castilla, comunicado el negocio en Madrid con su madre, y con el Rey su tio, se hizieron cabeças de los pue-  
 blos amorinados, ayudoles el Rey de Castilla con ochocientos cauallos. Con tanto don Fernando se fue a Valencia, y don Iuan a Zaragoza. Su madre en Guenea y en Requena, en que lo demas del tiempo residia, esperaba en que pararian estas alteraciones, con grande cuydado de la salud de su hijos. Embiaronse los Reyes sus Embaxadores: de Castilla Fernan Perez Portocarrero, para hazer las amistades entre los hermanos: de Aragon vino por Embaxador, Muñon Lopez de Tausse, a quexarse de agravios, y a rogar que no se les diese ningun fauor ni ayuda a los rebeldes. Otorgosele, que el Capitan Aluar Garcia de Albornoç hiziese en Castilla fyeisientos hombres de acavallo, a sueldo del Rey de Aragon. El qual Rey no sintió, y menoscabo de la Magestad Real, casi como quien pide perdon, se fue a Valencia, poco menos que a ponerse en manos de los conjurados. Así se vio en terminos de que le perdiesen el respeto, y le maltratasen. Los del Rey, y los del pueblo, como gente desauentada, los vnos no se fiayan de los otros, antes se mirauan a la cara, notauanse las palabras, y se blan-  
 te del rostro, y con asfrentas, y malas palabras que se dezian, parece buscauan ocasion de reboluerse, y venir a las manos. Llegó el pueblo a alborotarse, y a tomar las armas, y con ellas en las manos entraron con furioso impetu y violencia en el palacio Real, con grande miedo de los cortesanos, y de la gente de palacio. Llegó la cosa a terminos, que el Rey de necesidad ouo de subir en vn cauallo, y auenturarse a ponerse en medio de la gente alborotada, para que con sus palabras, y presencia se apaziguasse. Concediose al Infante don Fernando, que durante la vida del Rey fuesse procurador del Reyno, y despues de la muerte le sucediese en el: y que las hijas quedassen excluy-

A das de la sucesion. Eran estos conciertos sacados por fuerza: y por esta razon se entendia, q̃ no serian firmes, ni durarian mucho. Ydo el Rey, don Lope de Luna, q̃ ya se passará a su seruicio, no dexó las armas, antes a los conjurados les era vn importuno y molesto enemigo, disimulando primero el Rey, y despues mandádoselo. Tenia sus gentes y Reales en Daroca, y su tierra. Dó Fernando por impedir los intentos de don Lope, partió de Zaragoza, con quinze mil hombres, parte de cauallo, y parte de apie. Sentó su Real cerca de Epila, a la ribera del río Xalon, no pudo tomar el pueblo, porque era fuerte, quemó los campos y las mieses, que los querian ya segar. Sobreuinieron en esto los del Rey, pelearon a vanderas tendidas. Los conjurados por ser gente popular, y mas para hallarse en alborotos y sediciones, que para pelear en batalla reñida, fueron vencidos y desbaratados. Mu-  
 rieron en la batalla dó Ximeno de Vreca, y otros hombres principales, y su Capitán don Fernando fue preso, con vna herida en la cara: mas el Capitan Aluar Garcia de Albornoç, a quien le dieron en guarda, le soltó, y dexó yr libre a Castilla. Podia se temer qualquiera cosa de la fealdad del Rey su hermano, que denio ser la ocasion de soldado. No se sabe, si se hizo esto sin que lo supiese don Lope de Luna, o si lo disimuló mudado de parecer, y trocado de voluntad, como ordinariamente suele acontecer en las guerras ciuiles. Bien se mostró, quedar el Rey satisfecho del, pues en premio de lo bien que en aquella guerra le siruio, para honrarle le dio titulo de Conde de Luna, cosa nueva, y poco usada en Aragon. Despues desta vitoria, todo en Aragon quedó llano al Rey: y as-  
 sentada la paz en Zaragoza, totalmente se deshizo la vnion y liga de los conjurados, de fuerte que no se oyó mas su nombre. La sucesion del Reyno se confirmó a don Fernando. Amplióse la autoridad del Iusticia de Aragon, con cuyo oficio, por ley antigua del Reyno, se preuenia, q̃ el Rey no pudiesse quitarles su libertad. Esto passaua en Aragon, el año de mil y



trecientos y quarenta y ocho de nuestra saluacion. Este año vna grauissima peste maltratò primero las provincias Orientales, y dellas se derramò, y se pegò a las demás regiones, como a Italia, Sicilia, Cerdeña, y Mallorca, y despues a todos los Reynos y ciudades de España. Erantantos los que morian, que se hallò por cuenta en Zaragoza, que en el mes de Octubre morian cada dia cien personas, como era vna infeccion del ayre, el curar los enfermos y tocarlos, estendia mas la enfermedad, por pegarse el mal a muchos. Por dō de los heridos, o se quedauā sin quē oñies se quien los quisiesse remediar, o si los intentauan curar, daua luego la misma dolēcia a lo que se llegauā cerca del enfermo, y a los que le curauan. El ver tantos enfermos y muertes, auia ya endarecido de manera los coraçones de los hōbres, que no llorauan los muertos, y se dexauā

*Lib. 3. Si milium. epiz. li. 10. epiz. 2.* los cuerpos por enterrar, fendidos en las calles. Desta peste y de su fuerza escriuia largamente en sus Epistolas Francisco Petrarcha, hombre deste tiempo, señalando en letras, mayormente en la Poesia, en lengua Toscana. Era grandissima lastima ver lo que passaua en todos los pueblos y ciudades de España. La nueva Reyna de Aragon, doña Leonor, sin dexar hijos, murio por este tiempo en Exetera, donde se retirò el Rey por miedo de la peste, su cuerpo sepultaron en el mismo lugar, sin pompa ni aparato Real, con su muerre quedó el Rey libre para poderse casar tercera vez, mas dichosamente que las passadas, por los hijos que de este matrimonio tuuo. No se sossegauan los conjurados. Hizo el Rey a los alterados de Valencia en general guerra y en particular justicia de muchos; despues de auida la vitoria, con el rigor y grandeza del castigo pretendia espantar a los demas, y que romassen escarmiento, y supiesen, que no se deue temerariamente irritar la colera en indignacion de los

Reyes.

*Cap. XIII. Que se apaziguaron las discordias entre los Caualleros de Calatrua.*

Los Caualleros de Castilla de la orden de Calatrua, y los de Aragon de la misma orden, tenian entresi grandes diferencias, y scisma, en lugar de vno eligieron y tenian dos Maestres, vno en Calatrua, otro en Alcañizes. La cosa passò desta maneta. Don Garci Lopez, Maestre desta religion, mas de veynta años antes deste en que vamos, fue acusado de grauissimos delitos, y de traycion ioponiale, que siendo el Rey menor de edad robò el Reyno, y hizo muy poco caso de su religion y orden, de que en ella se siguieron innumerables daños y desordenes. Por estas y otras cosas le citarò, para que pareciesse delante el Rey don Alfonso de Castilla, y respondiesse a lo que se le imputaua. No quiso parecer, antes se fue a Aragon, o por miedo de ser castigado, como mercedia, y le acusaua su conciencia, o lo que es mas de creer, con temor de las cautelas, y potencia de sus enemigos: ca los que le acusauan eran los mas poderosos, y mas illustres de su orden. Esta fue la principal causa, principio de las diferencias y contiendas que tanto despues duraron. Con el sanor del Rey de Aragon, don Garci Lopez residia en Alcañizes, pueblo de la orden, y alli conseruaua su autoridad. Exercitaua el oficio de Maestre, no obstante, que a instancia del Rey de Castilla, fuera condenado en rebeldia, y priuado del Maestrazgo. Eligieron en su lugar a don Iuan Nuñez de Prado, de quien era fama, y se dezia, quē era hijo no legitimo de doña Blanca, tia del Rey de Portugal, y Abadesa del Monasterio de las Huelgas de Burgos. Los Abades de la orden del Cistel, que por instituto antiguo tenian poder de visitar esta religion, aprouaron y confirmaron la eleccion del nuevo Maestre. Los freyles y Caualleros Aragoneses no se quisieron rendir, ni obedecerle, antes, muerto que fue don Garci Lopez, substituyeron en

en su lugar a dō Alonso Perez de Toro. A  
 Cuya eleccion de su voluntad, o porqué  
 para ello fue induzido y engañado, con-  
 firmó Arnaldo Abad de Morimonte, en  
 la Francia, a quien de oficio competia ha-  
 zer semejante ratificacion. Intentose mu-  
 chas vezes de cōcordar estos Caualleros,  
 que ambas partes veían, serles muy da-  
 ñosa su diuision, sobre esta razon los Re-  
 yes se embiaron diuersas embaxadas, que  
 no tuuieron hasta este tiempo efecto al-  
 guno, quando por muerte de don Alon-  
 so Perez, eligieron los de Alcañizes a dō  
 Juan Rodriguez. Antes que esta postrera  
 eleccion se confirmasse, a instancia de los  
 Reyes de Castilla y de Aragon, en Zara-  
 goça, do a la fazon se hazian Cortes, se jū-  
 taron ambos Maestres, y muchos Caualle-  
 ros de ambas naciones. Litigada la causa,  
 el Rey de Aragon como juez arbitro que  
 era, cerrado el processo, por lo que del  
 resultaua, sentenciò conforme a las pre-  
 tensiones y meritos de Castilla. Hizose  
 otrofi, constitucion, que de alli adelante  
 fuesse auida por verdadera, y Canonica  
 elecció de Maestre, la que hiziesen aque-  
 llos Caualleros en Calatrau: a don Iuan  
 Rodriguez se le quitò el oficio y titulo  
 de Maestre, y en recompensa se le dio la  
 Encomienda mayor de Alcañices, con ju-  
 risdicion sobre todos los freyles y Caua-  
 lleros de Aragon. Y aun se proueyò, que  
 el Maestre no pudiesse proueer cosa algu-  
 na tocante al Comendador mayor, y los  
 Caualleros Aragoneses, niéntras duras-  
 se la vida de los presentes, sino fuesse con  
 consejo de los Abades de Poblete y de  
 Veruela. Preuenian con esto, que por em-  
 bidia y enulacion no se les hiziesse algun  
 agrauio. En esta forma se concordaron  
 los Caualleros de Calatrau, y las diuiso-  
 nes, que entre si tenian, se acabaron en  
 veynte y cinco del mes de Agosto. Los  
 iuyzios de los hombres son varios, mu-  
 chos fueron de parecer, y murmuraua,  
 que en estas cosas no se procedio con-  
 forme al punto y rigor de derecho, sino  
 por respeto y a voluntad del Rey de Cas-  
 tilla. En este mismo tiempo don Luys  
 Conde de Claranmonte, hijo de don Alon-  
 so de la Cerda, a quien llamauan el des-

heredado, ponía en orden vna armada,  
 en la ribera de Cataluña, con licencia y  
 ayuda del Rey de Aragon, y por conce-  
 sion del Papa, que dos años antes le ad-  
 judicara las Islas de Canaria, llamadas  
 por los antiguos Fortunadas. Diole a-  
 quella conquista el sumo Pontifice, con  
 tiulo de Rey, y que como tal hizo vn so-  
 lene passeo en Auñon. Púsole por  
 condicion, que a aquellas gentes barba-  
 ras hiziesse predicar la Fè de Christo. Se-  
 ra bien, pues esta ocasion se ofrece, de-  
 zir algo del sitio, de la naturaleza, y del  
 numero destas Islas, y en que tiempo se  
 ayen encorporado en la corona de los  
 Reyes de Castilla. Al salir de la boca del  
 estrecho de Gibraltar, en el mar Alan-  
 tico, a la mano yzquierda caen estas Is-  
 las. Son siete en numero, estendidas en hi-  
 lera de Leuante a Poniente, Leste, Oes-  
 te, veynte y siete grados apartadas de  
 la linea Equinocial. La mayor de estas  
 Islas se llama la gran Canaria, della las  
 demas tomaron este nombre de Cana-  
 rias. El suelo de la tierra es fertil, para  
 pasto, y labor, ay en ellas tan grande  
 multitud de conejos, que se han multipli-  
 cado de los que de tierra firme se lleua-  
 ron, que destruyen las viñas y los pa-  
 nes, de suerte que ya les pesa de auerlos  
 lleuado. En la Isla que llaman del Hie-  
 rro, no ay otra agua de la tierra, sino la q̃  
 se destila, y regala de las hojas de vn ar-  
 bol, que es vn admirable secreto y varie-  
 dad de la naturaleza. Es cierto que don  
 Luys, a quien por esta nauegaciò que qui-  
 so hazer, llamaron el Infante Fortuna,  
 nunca passò a estas Islas, si bien tuuo la  
 cōquista dellas, y la armada aprestada pa-  
 ra yr las a conquistar, las guerras de Fran-  
 cia se lo estorvaron, y la baralla que Fi-  
 lipo Rey Frances perdio por estos tiem-  
 pos junto a Crefiaco. Como cincuenta  
 años adelante, los Vizcaynos, y Andalu-  
 zes, repartida entre si la costa, armaron  
 vna flota para passar a estas Islas, con  
 intento de hazer a los Isleños guerra a fue-  
 go, y a sàgre, mas por codicia de robarlos,  
 que por allanar la tierra. Vna grã de presa  
 que truxerò de la Isla de Lançarote, puso  
 gana a los Reyes de conquistarlas, sino q̃

*Petra. li.  
 2. de vna  
 solitaria.*

despues ocupados en otras cosas, se olvidaron desta empresa. Passados algunos años, Iuan Bentacurto, de nacion Frances, boluio a hazer este viage, con licencia que le dio el Rey de Castilla don Enrique tercero deste nombre, con condicion que conquistadas quedassen debaxo de la proteccion y omenage de los Reyes de Castilla. Ganó y conquistó las cinco Islas menores, no pudo ganar las otras dos, por la muchedumbre y valentia de los Isleños que se lo defendio. Embiose a estas Islas vn Obispo llamado Mendo, el Obispo y Menaute, heredero de Bentacurto, no se lleuaron bien, antes tenian muchas contiendas, de tal guisa, que estuuieron a punto de hazerle guerra. El Frances solo miraua por su interes. El Obispo no podia sufrir, que los pobres Isleños fuesen maltratados, y robados, sin temor de Dios, ni verguença de los hombres. El Rey de Castilla auisado deste desorden, embio allá a Pedro Barba, que se apoderó destas Islas. Este despues por cierto precio las vendio a vn hombre llamado Peraça, y deste vinieron a poder de vn Ferrer, yerno suyo, el qual se intituló Rey de Canaria. Mas como quier que no pudiesse conquistar la gran Canaria, ni a Tenerife, vendió las quatro destas Islas al Rey don Fernando el Catolico, y el se quedó con la vna llamada Gomera, de quien se intituló Conde. El Rey don Fernando, que entre los Reyes de España fue el mas feliz, valeroso sin par, embio diueras vezes sus flotas a estas Islas, y al fin las conquistó todas, y las incorporó en la corona Real de Castilla. Boluamos a lo que se ha quedado atras. En el año de mil y treientos y quatro y nueve, doña Leonor, hermana mayor de dō Luyz Rey de Sicilia, nieto que fue de Federico, y en su menor edad fucedio al Rey don Pedro su padre, casó con voluntad de su madre, y en vida del Rey su hermano, con el Rey de Aragon. Lleuada a la ciudad de Valencia, se celebraron las bodas con gran regozijo y fiestas de todo el Reyno.

### A Cap. XV-De la muerte del Rey don Alonso de Castilla.

**L**Euantaronse en este tiempo grandes reuoluciones en Africa, causadas por Abohanen, que conforme a la condicion de los Moros, y por codicia de reynar, atropellado el derecho paternal, y no escarmentado con la muerte de su hermano, se rebeló contra su padre Albohacen, y se alzó en Africa con el Reyno de Fez, y en España se apoderó de Gibraltar, y de Rôda, y de todas las demas tierras que a los Reyes de Africa en España quedauan, y puso en ellas sus guarniciones de soldados. Hazia cargo a su padre, que por su descuido y couardia, con grãde menoscabo y mengua del nôbre Africano, succedierã las perdidas y desastres passados, dezia, que si el quisiessen lleuar por guia y Capità, vengaria las injurias recebidas, y tomaria enmienda de aquellos daños. Con estas persuasiones el vulgo, amigo de nouedad, se le arrimaua por el vicio general de la naturaleza de los hombres: y mas por la liuidad y ligereza particular de los Africanos, en quien mas que en otras gentes reyna esta inconstancia, esperauan, que las cosas presentes serian mas a proposito, y de mayor comodidad que las passadas. Estas rebueltas de los Moros, parecia a los nuestrs, que les dauan la ocasion en las nianos, para hazer su hecho, sino estuuiera de por medio el juramento, con que se obligaron de tener treguas por diez años. Sin embargo, los mas prudentes juzgauan, que por ser ya otro el Rey diferente de aquel, con quien assentaron las treguas, quedauan libres de la jurã. El desseo de renouar la guerra, y de conquistar a Gibraltar, los acuciaua, cuya fortaleza les era vn duro freno para que sus intentos no los pudiesen poner en execucion. El cuydado de proueerse de dineros tenia al Rey congoxado, bien que no perdía la esperança, que el Reyno le ayudaria de buena gana, por estar descansado con la paz de que ya cinco años gozaua. El vehemente desseo que todos tenian de defarragar



gar de España a sus enemigos, velo con A que muchas vezes se mueue y engaña el pueblo, los animaua à seruir de buena gana, y ayudar estos intentos. Publicaronse Cortes para la villa de Alcalá de Henares: llamarò a ellas muchas ciudades del Reyno, que no solian ser llamadas. Las del Andaluzia, y de la Carpentania, oy Reyno de Toledo, por la mayor parte solian ser libres de las cargas de la guerra, como quier que hazian frontera a los Moros, y de necesidad grandes gastos para defenderles la tierra. Al presente en esta ocasion, con color de honrarlos, se dexaron lleuar, pretendian con grande fuerça, que a imitacion de los de Castilla y de Leon, como repartida entre todos la carga, pechassen alcuala de todas las cosas que se vendiesen. Entre las ciudades que se juntaron en estas Cortes, los Procuradores de la ciudad de Toledo alegauan, que deuián tener el primer lugar y voto. Los de Burgos, si bien la causa era dudosa, como estauan en posesion resistian valientemente, y pretendian ser en ella amparados. Alegauan en fauor de Toledo la grandeza de la ciudad, su antigüedad, su nobleza, la santidad de su famosissima Iglesia, la magestad y autoridad de su Arçobispo, que tiene primacia sobre todos los Prelados de España, los hechos valerosos de sus antepasados. Demas que en tiempo de los Godos era la cabeça del Reyno, y silla de los Reyes, y modernamente se le diera titulo de Imperial. Dezian asimismo, parecia cosa injustissima, y fuera de razón, que ouiesse de reconocer mayoria à ninguna ciudad, aquella à quien Dios, y los hombres anentajaron, y la misma naturaleza, que la puso en el coraçon de España, en vn lugar eminentissimo, en que se digniden y reparten las aguas. Que si no le dauan la autoridad, y lugar que se le deuia, no pareceria a todos, sino que la llamaron a las Cortes para hazer burla de ella, y desautorizalla. Si la razon que Burgos alegaua, renia fuerça, la misma militaua por las demas ciudades del Reyno, y que aquella cuenta no le quedaua à Toledo, sino el postrer lugar, y aù a merced

2. parte.

si le quisiesse dexar. Que tocava à todos, y era comun la causa de Toledo: assi la deshonra que a ella se hiziesse, mancharua, y desautorizaua a toda España. Los de Burgos, se defendian con la preeminencia que tenian en Castilla, en que poseia el primer lugar de tiempo muy antiguo. Dezian, que contra esta posesion no era de importancia alegar actos y olvidados, y desusados, y que si la competencia se llenaua por via de honra, de donde se dio principio para restaurar la Fè, y auuiar las esperanças de echar los Moros de España? Por esto có mucha razon era Burgos la silla y domicilio de los primeros Reyes de Castilla, no era justo quitarles en la paz, aquel lugar que ellos en la guerra ganaron, con mucha sangre que sus antepasados derramarò. Demas que sin suficiente causa no se le podian derogar los priuilegios que los Reyes passados le concedieran. Los Grandes en esta competencia andauan diuidos, segù que tenian parentesco y amistades en alguna de las dos ciudades. Nombradamente favorecia à Toledo don Iuan Manuel, y à Burgos don Iuan Nuñez de Lara, los vnos no querian conceder ventaja à los otros. Despues que se ouo bien debatido esta causa, se acordó y tomò por medio, que Burgos tuuiesse el primer asiento, y el primer voto, y que a los procuradores de Toledo se les diesse vn lugar apartado de los demas, en frète del Rey, y que Toledo fuesse nombrado primero por el Rey desta manera. Yo hablo por Toledo, y ha va lo que le mandare: hable Burgos. Con esta industria, y esta moderacion se apaziguò por entonces esta contienda. Traça que hasta nuestros tiempos continuadamente se ha vsado y guardado: assi a caçe muchas vezes, que los debates populares se remedià con tã faciles medios como lo son sus causas. Diez y ocho ciudades, y villas, son las q̃ suelen tener voto en las Cortes, Burgos, Soria, Segouia, Auila, y Valladolid, es ças en Castilla la vieja. Del Reyno de Leò es la primera la ciudad de Leon, despues Salamãca, Zamora, y Toro. De Castilla la nueva, Toledo, Còrca, Guadalajara, Madrid. Del Andaluzia, y de los Condestanos

C 3 Seuilla,

Seuilla, Granada, Cordoua, Murcia, Iacn. Entre todas éstas ciudades, Burgos, Leó, Granada, Seuilla, Cordoua, Murcia, Iacn, y Toledo, por ser cabeceras de Reynos, tienen señalados sus asientos, y sus lugares para votar, conforme a la orden que está referidas. Las demas ciudades se sientan, y hablan sin tener lugares señalados, sino como viené a las juntas, y Cortes. En las Cortes de Alcalá consta, que se hallaron muchas mas villas y ciudades, porque el Rey, para ganar las voluntades de todo el Reyno, quiso esta honra repartirla entre muchos, y tenerlos gratos con este honroso regalo. Pidióse en estas Cortes el alcaual. Al principio no se quiso conceder: las personas de mas prudencia aduirtian los inconuenientes que despues se podian seguir: mas al cabo fue vencida la constancia de los que la contradizian: principalmente que se allanó Toledo, si bien al principio se estrañaua de ceder nuevos tributos. El desseo q̄ tenia que se renouasse la guerra, y la mengua del tesoro del Rey, para poderla sustentar, la hizo consentir cō las demas ciudades. Concluyendo esto, de comū acuerdo de todos, con increyble alegría se decretó la guerra cōtra los Moros, y para ella en todo el Reyno se hizo muchagete, y se proveyeron armas, lanças, cauallos, ballesteros, dineros, y todo lo al necesario, lūtando el exercito, fueron al Andaluzia: asen taron sus Reales sobre Gibraltar, cercarō la con grandes fossos y trinchas, y muchas machinas que leuantarō. La villa se hallaua bié apercebida, para todo lo que le pudiesse acaecer, tenia hechas nuevas defensas, y fortificaciones, muy altas murallas, con sus torres, saeteras, trauezas, troneras, a la manera que entōces vsauan, muchos y buenos soldados de guarnicion que a la fama del cerco vinieron muchos Moros de Africa. Puesto el cerco, se quemaron y derribaron muchas casas de placer, y se talaron y destruyeron muy deleytosas huertas y arboledas que estauan en el contorno de la ciudad. Por ver, si los Moros mudauan parecer y se rendian, por excusar el daño que recebian en sus haziendas y heredades. Batie-

ron los muros cō las machinas militares. Los Moros se defendian con grande esfuerço, con piedras, fuego, y armas, que arrojauijan sobre los contrarios. Toda via les dierō tal prissia que los Moros començaron poco a poco a desmayar, y a perder la esperança de poder sufrir el cerco, ni defender el pueblo: no esperauan ser socorridos por las alteraciones que to da via continuauan en Africa. Los q̄ mas desfallecian eran los ciudadanos, con temor que si el pueblo se tomasse por fuerça, por ventura no les querrian dar ningun partido, ni perdonallos, mas los soldados que tenian en su defensa, no tenían tanto cuydado de lo que podria despues suceder. Gastaualle el tiempo, y el cerco se alargaua. En esto ciertos Embaxadores, que el Rey de Castilla antes embiara al Rey de Aragon, para rogalle, que le ayudasse en esta guerra, y hiziesse pazes con el, vinieron a los Reales, y en su compañía Bernardo de Cabrera, que en aquellos tiempos era tenido por varon sabio y graue, por esta causa el Rey de Aragon le sacó de su casa, en que con desseo de descansar se retirara para la ad ministracion de los negocios públicos. Así por su consejo principalmente gouernaua el Reyno, por donde de necesidad de muchos era embidiado. Con su venida, que fue en veynte y nueue de Agosto, se hizo paz y aliança entre los Reyes, con estas capitulaciones. Que la Reyna doña Leonor, y sus hijos ouiesse pacifica y enteramente todo aquello que el Rey su marido y padre les mandó por su testamento. El Rey de Castilla, cumplido esto, no les daria ningun fauor ni ayuda, para que leuantassen nuevas rebueltas en Aragon. Hecha la paz, embio el Rey de Aragon quatrocientos ballesteros, con diez galeras, cuyo Capitan era Raymundo Villano. Doña Juana Reyna de Nauarra, que despues de la muerte de su marido, se quedó en Francia, y vino por espacio de cinco años, murió en la villa de Conflans, puesta a la junta de los rios Oyse, y Sequana, en feys de Octubre, enterraronla en el Monasterio de san Dionysio, junto al sepulcro

sepulcro de su padre el Rey Luys Hutin. A Fue esta señora de santísimas costumbres, y dichosa en tener muchos hijos, dexó por sucesor del Reyno a Carlos su hijo, de edad de diez y siete años. Quedaronle otros dos menores, don Filipe, y don Luys, el que oño después en dote el Estado y señorio de Durazo: tuuo otro siete hijas las Infantas Juana, Maria, Bláca, y doña Ynes, que con el tiempo casaron con grandes Principes: la mayor con el señor de Ruan, la segunda con el Rey de Aragón, y cō la tercera, en el postrer matrimonio se casó Filipe de Valoes, Rey de Francia, la menor de todas fue casada cō el Conde de Fox. En esta sazō era Virrey de Navarra vn Cauallero Francés llamado Mossen Iuan de Consiens. Boluamos al cerco de Gibraltar. Los nuestros estauan con esperança de entrar el pueblo, sino que las grandes fortificaciones y reparos que auian hecho los de dentro, la fortaleza de los muros les impidia, que no le tomassen. Los Moros de Granada dauan muchas rebatos en los Reales, y para uan zeladas a los nuestros, y cautiuauā a los que se desmandauan del exercito. Salian muchas vezes los soldados de la ciudad a pelear, y hazianse muchas escaramuças y çalagardas. El cerco le tenía en este estado, quando vna grande peste y mortandad que dio en el Real de los fieles desbaratō todos sus deseos: morian cada dia muchos, y faltauan, con esto la alegría que antes solian tener en los Reales, toda se conuirtio en tristeza y lloro, y descontento, tan grande es la inconstancia de las cosas. Don Iuan de Lara, y don Hernando Manuel, que por muerte de su padre era señor de Villena, eran de parecer, y instauan que se leuantasse el cerco y se fuesen, ca dezian, no ser la voluntad de Dios, q̄ se tomasse aquella villa, y q̄ por ser en mal tiempo del año, el perseguir en el cerco, sería yerro perniciosísimo y mortal: especialmente q̄ al cabo la necesidad los forçaria, a q̄ se fuesse, q̄ era locura estar allí cō la muerte al ojo, sin ninguna esperança de hazer cosa de provecho. Mouianle algo estas razones al Rey: mas con el deseo q̄ tenia de salir cō

la demanda, y ganar la villa q̄ en su tiempo se perdiera, y con la esperança q̄ tenía concebida, y el animo grãde, por los buenos sucesos passados, se animaua y proseguia el cerco. Dezia, q̄ los valerosos y de grãde coraçō peleauan contra la fortuna, y alcançauan lo q̄ pretendian: y los couardes con el miedo perdiā las buenas esperanças, q̄ pues la muerte no se escusa, donde mejor podia acabar que en este trance, y pretension, vn hōbre criado desde niño en la guerra? y en q̄ empresa mejor podia hallar la muerte a vn Rey Christiano, q̄ quando procuraua ampliar, y de fender nuestra Santa Fè, y Católica religion? Esta cōstancia, o pertinacia del Rey fue mala, dañosa, y desastrada. Alcãçole la mala contagion, diole vna landre de q̄ murio, enveynte y seys de Março, del año de mil y trecientos y cinquenta. El primero, en q̄ por constituciō del Papa Clemente, se ganō el Iubileo de cinquenta en cinquenta años, q̄ de antes se mandō ganar de ciēto en ciēto. Fue asimismo señalado este año, por la muerte de Filipe Rey de Francia. Succediole su hijo Iuan, Rey de sublime y generoso coraçōn, sin doblez, ni alguna viciosa dissimulacion: tales eran sus virtudes, los grandes infortunios, que a el y a su Reyno aconteciēron le hizieron de los mas memorables. Este fin tuuo don Alonso Rey de Castilla, vn decimo deste nōbre, muy fuera de sazōn, y antes de tiempo, a los treyntay ocho años de su edad, si alcançara mas larga vida; desfarraygara de España las reliquias que en ella quedauā de los Moros. Pudierase ygnalar con los mas señalados Principes del mundo, assi en la grandeza de sus hazañas, como por la disciplina militar, y su prudēcia auērajada en el gouerno: si no amāçillara las demas virtudes, y las escureciera la incōtinēcia, y soltura cōtinuada por rāto tiempo. La aficiō q̄ tenia a la iusticia, y su zelo, a las vezes demasiado, le dio acerca del pueblo el renōbre q̄ tuuo de Iusticiero. Por la muerte del Rey, su gēte se alçō a la hora del cerco. Lleuaron su cuerpo a Seuilla, y allí le enterrārō en la capilla Real. En tiempo del Rey dō Enrique su hijo le trasladarō a Cordoua, segū q̄ el

1350



mismo lo dexò mandado en su testamento. Los Moros, dado que los tenia cercados, reuerenciaban, y alababan la virtud del muerto, en tanto grado, q̄ dezian no quedar en el mundo otro semejante en valor, y las demas virtudes q̄ pertenecen a vn gr̄a Principe, y como quier q̄ tenia a gran dicha verse libres del aprieto en q̄ los tenia puestos, no acometieron a los q̄ se partian, ni les quisieron hazer algun el toxo ni enojo. En este cerco no se hallò el Arçobispo don Gil de Albornoz, por v̄tura por estar ausente de España, por lo menos se halla, q̄al fin deste año, a diez y ocho de Diziẽbre le crió Cardenal el Papa Clemente, q̄ tenia bien conocidas sus partes, desde el tiempo q̄ fue a Francia à solicitar el subsidio ya dicho. Lorenço de Padilla dize, que esta fue la causa de renunciar el Arçobispado, por ser a la verdad incompatibles entõces aquellas dos dignidades: y que en su lugar fue puesto don Gonçalo el quarto deudo suyo, de la casa, apellido, y nombre de los Cartillos. Otros quieren, que el sucessor de don Gil se llame don Gonçalo de Aguilar, Obispo que fue primero de Cuenca. A la verdad, como quier que se llamasse, su Pontificado fue breue: ca gobernò la Iglesia de Toledo como tres años, y no mas, fue Prelado de prendas y de valor.

### Cap. XVI. Como matarõ a doña Leonor de Guzman.

**S**iguieronse en Castilla brauos toruelinos, furiosas tempestades, varios acaecimientos, crueles y sangrientas guerras, engaños, trayciones; ãstierros, muertes sin numero y sin cuento, muchos gr̄ades señores violentamente muertos, muchas guerras ciuiles, ningun cuydado de las cosas sagradas, ni profanas, todos estos desordenes, si por culpa del nuevo Rey, si de los Grandes, no se auerigua. La comun opinion carga al Rey, tãto que el vulgo le dio nombre de Cruel. Buenos autores gran parte destos desordenes la atribuyen a la destemplança de los Grandes, que en todas las cosas, buenas y ma-

**A** las, sin respeto de lo justo, seguian su apetito, codicia, y ambicion tan desenfrenada, que obligò al Rey a no dexar sus excessos sin castigo. La piedad y mansedumbre de los Principes no solamente depende de su condiçión y costumbres, sino asimismo de las de los subditos. Conuiesse y complazer a los que mandan a las vezes, ellos se moderan, y se hazen tolerables. Verdades, que la virtud, si es desdichada, suele ser tenida por viciosa. A los Reyes al tanto conuiene vsar a sus tiempos de clemencia con los culpados, y les es necessario disimular, y conformarse con el tiempo, para no ponerse en necesidad de experimentar con su daño, quantas grandes sean las fuerças de la muchedumbre irritada, como le auino al Rey dõ Pedro. De que aproueche, querer sanar de repente, lo que en largo tiempo enfermò.

**C** ablandar lo que està con la vejez endurecido, sin ninguna esperança de provecho, y con peligro cierto del año? Las cosas passadas (dize alguno) mejor se pueden reprehender, que emendar, ni corregir. Es asì, pero tambien las reprehensiones de los males passados deuen servir de auisos a los que despues de nos vendran, para que sepan regir, y gouernar su vida. Mas antes que le venga a contar cosas tan grandes, seta necessario dezir primero, en que estado se hallaua la república; que condiciones, que costumbres, que restaua en el Reyno sano y entero, que en sermo y desconcertado. Luego que murió el Rey don Alõso, su hijo don Pedro; auido en su legitima muger, como era rãzon fue en los mismos Reales apellidado por Rey, si bien no tenia mas de quinze años, y siete meses, y estaua ausente en Seuilla, do se quedó con su madre. Su edad no era a proposito para cuydados tan graues: su natural mostraua capacidad de qualquier grandeza. Era blanco, de buen rostro, autorizado con vna cierta magestad, los cabellos rubios, el cuerpo descollado, veianse en el finalmente muerres de grandes virtudes, de osadía y consejo, su cuerpo no se rendia con el trabajo, ni el espìritu con ninguna dificultad podia ser vencido. Gustaua principal-

mente

mente de la cetreria, caça de aues, y en las cosas de justicia era entero. Entre estas virtudes se veían no menores vicios, que entonces assomauan, y con la edad fueron mayores, tener en poco, y menospreciar las gentes, dezir palabras afrentosas, oyr soberuiamente, dar audiencia con dificultad, no solamente a los estraños, sino a los mismos de su casa. Estos vicios se mostrauan en su tierna edad: con el tiempo se les juntaron la auaricia, la disolucion en la luxuria, y la aspereza de condicion, y costumbres. Estas faltas y de feros, que tenia de su mala inclinacion natural, se le aumentaron por ser mal doctinado de don Iuan Alonso de Alburquerque, a quien su padre quando pequeno se le dio por ayo, para q̄ le impusiese y enseñasse buenas costumbres. Haze sospechar esto la grande priuanga que con el tuvo despues que fue Rey, tanto q̄ en todas las cosas era el que tenia mayor autoridad, no sin embidia y murmuracion de los demas nobles: que dezian, pretendia acrecentar su hazienda, con el daño publico y comun, que es la mas dañosa pestilencia que hallarse puede. Tenia el nuevo Rey estos hermanos, hijos de doña Leonor de Guzman, don Enrique Cōde de Trastamara, don Fadrique Maestre de Santiago, dō Fernādo señor de Ledesma, y dō Tello señor de Aguilar. Demas destos tenia otros hermanos, doña Iuana, que casó adelante con don Fernando, y con don Filipe de Castro, don Sancho, don Iuan, y don Pedro, porque otro don Pedro y don Sancho murieron siendo aún pequeños. Sus hermanos no se confiaron de la voluntad del Rey, ea temian, se aoraria de los enojos passados, en especial que la Reyna doña Maria era la que mandaua al hijo, y la que atizaua todos estos desguistos. Doña Leonor de Guzmā que se veía caída de vn tã grande estado, y poder (nũca la mala felicidad es duradera) haziala temer su mala conciencia, y rezelauase de la Reyna viuda. Partio de los Reales con el acõpañamiẽto del cuerpo del Rey difunto: mas en el camino, mudada de voluntad se fue a meter en Medina Sidonia, pueblo suyo y muy fuerte. Allí es-

tubo mucho tiempo dudosa, y en deliberacion, si asseguraria su vida con la fortaleza de aquel lugar, si confiaria sus cosas y su persona de la fidelidad y nobleza del nuevo Rey. Comunicado este negocio cō sus parientes y amigos, le parecio, que podria mas acerca del nuevo Rey la memoria y reuerencia de su padre difunto, y el respeto de sus hermanos, que las queixas de su madre, por esto no se puso en defensa: en especial q̄ era fuerza hazer de la necesidad virtud, a causa que Alonso de Alburquerque amenazaua, si otra cosa intentaua, que vsaria de violencia y armas. Tomado este acuerdo, ella se fue a Sevilla, sus hijos, don Enrique y don Fadrique, y los hermanos Ponce, y don Pedro señor de Marchena, don Hernando Maestre de Alcantara, todos grandes personages, y Alonso de Guzman, y otros parientes y allegados, vnos se fueron a Algezira, otros a otras fortalezas y castillos, para no dar lugar, a que sus enemigos les pudiesen hazer ningun agrauio, y poder ellos defenderse con las armas, y vengar las demasias que les hiziesen. El atreuido animo del Rey, la saña è indignaciõ mugeril de su madre, no se rindieron al temor, antes aun no eran bien acabadas las obsequias del Rey, quādo y doña Leonor de Guzman estaua presa en Sevilla. La ira de Dios, que al que vna vez eoge debaxo le destruye, permitia, que las cosas se pudiesen en tan peligroso estado. Su hijo dō Enrique echado de Algezira, como debaxo de seguro se fuesse al Rey, comunicado el negocio cō su madre, dio priessa a casarse con doña Iuana, hermana de don Fernando Manuel, señor de Villena, que antes se la tenían prometida. Concluyõ de presente estas bodas, para tener nuevos reparos contra la potetela del Rey, y crueldad de la Reyna. Succedio, que el Rey enfermõ en Seuilla, de vna grauissima dolencia, de que estuuo desahuziado de los Medicos: llegauasse el fin del Reyno, a penas comẽçado. Concebianse ya nuevas esperanças, y como en semejantes ocasiones suele acaecer, el vulgo y los Grandes nõbrauā muchos sucesores, vnos a don Fernan-

do, Marques de Tortosa, otros a don Iuã A do bladas y engañosas. Mandô en el mismo tiẽpo a Alonso de Oimedo, que matasse a su madre doña Leonor de Guzman en Talauera, villa del Reyno de Toledo, dõde la tenia presa. Que fue vn mal anuncio del nueuo reynado, cuyos principios eran tan desbaratados. En vn delito, quantos y quan graues pecados se encierran! Que le valio el saor passado de que prouecho le fue vn Rey tan amigo? de que tãta muchedumbre de hijos? Todo lo desbaratô la condicion fiera, y arroz del nueuo Rey. Bien que por su poca edad, toda la culpa y odio desta cruel maldad cargô sobre la Reyna su madre, que se quiso vengar del largo enojo y pesar del amancebamiento del Rey con la muerte de su combleza. Dende este tienpo, porque esta villa era del señorio de la Reyna, se llamó vulgarmente Talauera de la Reyna. En Burgos dentro del palacio Real, sin que le pudiesen defender los q̃ le acompañauan, ca los prãdieron, por mãdado del Rey, fue preso y muerto Garci Lasso de la Vega. El mayor cargo, y delito grauissimo, era la aficion que tenia a don Iuan de Lara. Era Garci Lasso Adelantado de Castilla, sucediole en este cargo Garci Manrique. Consultose como el Rey auria en su poder al niõ don Nuõ de Lara, señor de Vizcaya. Preuino doña Mencía, vna principal señora que le tenia en guarda, que le escapô de la yra y auaricia del Rey, ca huyô con el a Vizcaya, con esperança de poder resistirle con la fidelidad de los Vizcaynos. La resolucion del Rey era tan grãde, que fue en su seguimiento, y estuuu muy cerca de cogerlos; y como quier que en fin no los pudiesse alcançar, se determinô de apoderarse con las armas de todo su señorio, que fue mas facil por la muerte del niõ, q̃ auino dentro de pocos dias, y con apoderarse de doña Iuana, y doña Ysabel sus hermanas, con esto incorporô en la corona Real a Vizcaya, Lerna; Lara, y otras villas y castillos, esto passaua en el año de nuestra saluacion de mil y trecientos y cinquenta y vno. Quando en Aragon todo era de fiestas, regozijos, y parabienes por el nacimiento del Infan

do, Marques de Tortosa, otros a don Iuã A do bladas y engañosas. Mandô en el mismo tiẽpo a Alonso de Oimedo, que matasse a su madre doña Leonor de Guzman en Talauera, villa del Reyno de Toledo, dõde la tenia presa. Que fue vn mal anuncio del nueuo reynado, cuyos principios eran tan desbaratados. En vn delito, quantos y quan graues pecados se encierran! Que le valio el saor passado de que prouecho le fue vn Rey tan amigo? de que tãta muchedumbre de hijos? Todo lo desbaratô la condicion fiera, y arroz del nueuo Rey. Bien que por su poca edad, toda la culpa y odio desta cruel maldad cargô sobre la Reyna su madre, que se quiso vengar del largo enojo y pesar del amancebamiento del Rey con la muerte de su combleza. Dende este tienpo, porque esta villa era del señorio de la Reyna, se llamó vulgarmente Talauera de la Reyna. En Burgos dentro del palacio Real, sin que le pudiesen defender los q̃ le acompañauan, ca los prãdieron, por mãdado del Rey, fue preso y muerto Garci Lasso de la Vega. El mayor cargo, y delito grauissimo, era la aficion que tenia a don Iuan de Lara. Era Garci Lasso Adelantado de Castilla, sucediole en este cargo Garci Manrique. Consultose como el Rey auria en su poder al niõ don Nuõ de Lara, señor de Vizcaya. Preuino doña Mencía, vna principal señora que le tenia en guarda, que le escapô de la yra y auaricia del Rey, ca huyô con el a Vizcaya, con esperança de poder resistirle con la fidelidad de los Vizcaynos. La resolucion del Rey era tan grãde, que fue en su seguimiento, y estuuu muy cerca de cogerlos; y como quier que en fin no los pudiesse alcançar, se determinô de apoderarse con las armas de todo su señorio, que fue mas facil por la muerte del niõ, q̃ auino dentro de pocos dias, y con apoderarse de doña Iuana, y doña Ysabel sus hermanas, con esto incorporô en la corona Real a Vizcaya, Lerna; Lara, y otras villas y castillos, esto passaua en el año de nuestra saluacion de mil y trecientos y cinquenta y vno. Quando en Aragon todo era de fiestas, regozijos, y parabienes por el nacimiento del Infan



re don Iuan, con que fenecieron todas las contiendas que relultaran sobre aquella suceſſion, que mucho tiempo trabajarō aquel Reyno. Encargō el Rey de Aragon la criança de ſu hijo, y le dio por ayo a Bernardo de Cabrera, varon de conocida virtud y prudencia. Dio orroſi luego el Rey al Infante el Eſtado de Girona, con titulo de Duque. De aqui tuuo origen, lo que despues quedō por coſtumbre, que al hijo mayor de los Reyes de Aragon, ſe le dieſſe eſte titulo, y eſte Eſtado a imitacion de los Reyes de Francia: a quien pocos años antes Humberto Deſſin, vendio por cierto precio ſu Deſſinado, debaxo de condicion, que los hijos mayores de los Reyes de Francia le poſſeyeſſen con titulo de Deſſines, y truzeſſen las armas de aquel Eſtado. Y el cō raro exemplo de ſantidad, tomado el habito de los Predicadores, trocō el ſeñorio temporal por el Eſtado Monaſtico, y la vida de Principe por otra mejor, y mas bienauenturada. Los Reyes de Caſtilla, y de Aragon, en vn miſmo tiempo, procurauan cada qual aliarſe con el Rey Carlos de Nauarra, que el año antes ſe coronō en la ciudad de Pamplona. Penſauan que el que primero ſe conſederarſe con el, y le tuuiſſe de ſu parte, eſforçaua y auētajaua ſu partido. Los que mejor ſentian de las coſas, tenian por cierto, que a menaza uā de muy cerca grādes rēpeſtades, y reuoluciones de guerra, y que era acertado preuenirſe. En particular don Fernando, Marques de Tortoſa, buſcaua ayudas, y hazia muchos apercebimientos de guerra, para acometer la frontera de Aragon. Pareciole al Nauarro de entre-

A mas rigor, del que era juſto, vn alboroto popular, que ſe leuanto en ſu Reyno. Como fueron los principios, tales los medios, y los remates: loſ exceſſos de los Principes caſtiga la liberrad de la lengua, de que no pueden ellos enſeñorearſe como de los cuerpos. Gaſtados algunos dias en Burgos, en fieltas, juegos y bāquetes, que era lo que pedia la edad de los Reyes, el de Caſtilla ſe fue a Valladolid, para tener Cortes en aquella villa, y el Rey Carlos ſe boluio a Pamplona. De alli, dado q ouo orden en las coſas, con deſſeo de tornarſe a Francia, ſu natural, y patria, ſe fue primero a Momblanco, pueblo de Aragon; por hazer plazer al Rey de Aragon, en verle: ca deſſe auu mucho que ſe hablaſſen. Platicaron ſe aſſimifmo dos matrimonios, vno del Rey Carlos con la hermana del Rey de Sicilia, otro de doña Blanca, viuda de Filipo Rey de Francia, y hermana del miſmo Carlos, con el Rey de Caſtilla, eſcuſoſe el de entrābos, dezia ſer coſtumbre de Francia, que no ſe caſaſſen ſegunda vez las Reynas viudas, aū que quedaaſſen moças, y que el aun no tenia años y edad para tomar muger. Eſto era lo publico, de ſecreto pretēdia y eſperaua caſar con Iuana hija del Rey de Frācia, partido que venia mejora las coſas de Nauarra, por la grandeza del ſeñorio, no inferior al de vn Rey que de ſu herencia paterna eſte Principe tenia en el Reyno de Francia.

### Cap. XVII. Del caſamiento del Rey don Pedro.

E N las Cortes de Valladolid ſe trataron, entre otras coſas de menor importancia, dos graues y de mucho momento. En Caſtilla la vieja, algunos pueblos tenian coſtumbre de tiempo inmemorial, de a ſu voluntad mudar los ſeñores que quiſieſſen: vnos dellos podian eloger ſeñor entre toda la gente, al que les parecieſſe les venia mas a cuento: otros pueblos le eſcogian de vn particular y ſeñalado linage, los vnos y los otros por eſta razon ſe dezian Behetrías, las coſas

las en ellos andauan muy rebueltas y cō  
 fusas. De que se tomaua vna dissoluta li-  
 cencia, para que se cometieffen grandes  
 maldades. Alonso de Alburquerque pro-  
 curó cō todas sus fuerças, que el Rey dies-  
 se a estos pueblos ciertos señores, y les  
 quitasse la libertad de poderlos ellos nō-  
 brar. Cosa que el desseaua, o por el biẽ pu-  
 blico, o por su particular interes: que co-  
 mo era de los Grãdes el mas fauorecido  
 del Rey, tenia esperança, que le haria mer-  
 ced de la mayor parte de aquellos pue-  
 blos. Contradezian esto Iuan de Sando-  
 ual, y otros ricos hombres, y principales,  
 que en aquella tierra tenian su naturale-  
 za, y otros respetos de intereses particu-  
 lares. Dezian, que era gran sinrazon, qui-  
 tar a estos pueblos la libertad que de sus  
 antepassados teniã heredada. En fin estos  
 intentos no tunieron efecto. Tratose lue-  
 go de casar al Rey: don Vasco Obispo de  
 Palencia, Chaneiller mayor del Rey, y dō  
 Alonso de Alburquerque persuadieron  
 a su madre la Reyna, que le quisiessse ca-  
 sar en Francia. Y que esto fuesse luego, q̃  
 a los mãcebos ninguna cosa les para ma-  
 yor peligro, que los propios gustos, y de-  
 leytes de que estan rodeados, deinas que  
 tambien importaua mucho que el Rey se  
 casasse, porque tuuiesse hijos que le su-  
 cedieffen en el Reyno. Para este efecto,  
 don Iuan de Roclas Obispo de Burgos, y  
 Aluar Garcia de Albornoz, Cavallero de  
 Cuenca se partieron por Embaradores a  
 Francia, para que de seys hijas que tenia  
 Pedro, Duque de Borbon, poderoso y no  
 bilissimo Principe de la sangre Real de  
 Francia, pidieffen vna dellas, la que les pa-  
 reciesse que era la mas a proposito, y mas  
 digna de ser muger del Rey. Vino en ello  
 el Duque su padre, mostroles las hijas, es-  
 cogieron a doña Blanca, con quien lue-  
 go (por poderes del Rey) se hizieron los  
 desposorios. Parecia esta señora dichosa,  
 por las raras dotes de alma y cuerpo, cō  
 que el cielo y naturaleza a porfia la enri-  
 quezieron y adornaron: pero fue desdi-  
 chada con este matrimonio: que era lo q̃  
 se esperaba seria el colmo de su felici-  
 dad. Así la fortuna, o alguna causa ocul-  
 ta se burla de las humanas esperanças, y

A haze juego de nos, y de todo aquello que  
 estimamos. Don Enrique Conde de Traf-  
 tamara, de las Asturias dō se huyó des-  
 pues de las muertes de su madre, y de Gar-  
 ei Lasso, se pasó a Portugal, desconfiado  
 de la voluntad del Rey, y por no ser tan  
 poderoso que le pudiesse resistir. El Rey  
 de Portugal mouido de la lastima de don  
 Enrique, y con miedo del peligro que co-  
 rria el Rey don Pedro, por el odio y eno-  
 jo que el Reyno con el tenia, pareciale q̃  
 le tocaua a el mirar por su persona, pues  
 era su nieto, hijo de su hija, rogole se vies-  
 sen en Ciudad Rodrigo. En aquellas vistas  
 alcançó del, que restituyesse y perdonasse  
 a don Enrique. En tanta confusion y di-  
 uersidad de voluntades, y tantos enojos,  
 no era posible que ouiesse quietud, ni las  
 cosas podian estar sossegadas. En el prin-  
 cipio del año de mil y treientos y cin-  
 cuenta y dos, se empezaron a mouer dis-  
 cordias ciuiles en el Andaluzia, y en las  
 Asturias, y en tierra de Murcia. Don Alō  
 so Fernãdez Coronel, muy rico, y de grã-  
 de autoridad entre los ricos hombres del  
 Andaluzia, possieia a Aguilar, por mer-  
 ced del Rey: sobre el qual pueblo tuuo  
 antes mucho tiempo pleyto con Bernar-  
 do de Cabrera. Rezelauase del Rey, por-  
 que quando estuuu enfermo en Seuilla,  
 se dexó dezir, que le deuia suceder en el  
 Reyno don Iuan de Lara, cosa de que el  
 Rey tomó con el grande enojo. Confiã-  
 do pues este Cavallero en la fortaleza de  
 su villa de Aguilar, fortificó y bastecio las  
 otras villas y castillos de su Estado, y pro-  
 curó, de aliarse con muchos Grandes. Hi-  
 zo gēte de guerra, y pidió a algunos Prin-  
 cipes de fuera del Reyno, q̃ le ayudasen.  
 En particular para este efecto, embio a  
 tierra de Moros a su yerno don Iuan de  
 la Cerda, hijo de don Luys, no le quiso fa-  
 uorecer el Rey de Granada, por las tre-  
 guas que tenia con el Rey de Castilla, tã-  
 poco en Africa halló amparo alguno. An-  
 tes se dize que el ayudó y sirvió a Aboha-  
 nen, en vna memorable batalla en q̃ fue-  
 ron quebrantadas las fuerças de su padre  
 Albohacen. De allí se boluio a Portugal,  
 do anduuu huydo y desterrado, puesta la  
 esperança de recobrar su patria, en sola la  
 clemien-

clemencia y misericordia agena. Su muger doña Maria Coronel, por no poder sufrir la ausencia del marido, quiso mas perder la vida, que dexarse vencer de malos y deshonestos desseos: así fatigada vna vez de vna torpe codicia, la apagó con tizon ardiendo, que metio con enojo, por aquella mesma parte donde era molestada, muger digna de mejor siglo, y digna de loa, no por el hecho, sino por el desseo invincible de castidad. En el entre tanto el Rey de Castilla acudio a los movimientos y alteracion del Andaluzia. Tomó muchas villas a don Alóso Coronel. Trataua, y daua orden de cercar la villa de Aguilar, quando juntamente tuuo auiso, que don Enrique, conñado en la fortaleza de Gijon, leuantaua vanderas en las Asturias, y se apercebía de armas, y que su hermano don Tello, dende Montagudo en la raya de Aragon, hazia muchos robos en su tierras. El Rey dexada la Andaluzia, se partio a las Asturias, porque los movimientos de aquella Prouincia eran mas peligrosos. Llegado el Rey, luego se rindieron los que tenían la fortaleza de Gijón a partido, que el Rey los perdonasse a ellos, y a don Enrique, que andaua escedido en las montañas coniarcanas. En esta jornada quedó prendado el Rey de la hermosura grande, y apostura de doña Maria de Padilla, donzella que se criaua en la casa de don Alóso de Alburquerque. Començó esta comunicacion y fauores en la villa de Sahagún, olvidado de su esposa, y loco con estos nuevos amores: de donde resultó la total destrucion del Rey, y del Reyno, fue el medianero, e intercessor destes deshonestos, y desdichados conciertos Iuan de Hineirosa, tio de la dama. Estos perversos hombres conquistauan la tierna edad, y voluntad del Rey, con vn pessimo genero de seruidio, que era proponerle todas las maneras de torpes entretenimientos, y ayudarle a conseguir sus deleytes deshonestos, sin ningun respeto de lo honesto, ni miedo de los hombres. En grauissimo perjuizio de la republica grangeauan el fauor y priuacion del Rey. En el palacio todo era deshonestidad, fuera del todo crueldad,

A la qual todos los demas vicios del Rey reconocian, y dauan la ventaja. Reboluio el Rey con las armas contra Montagudo, y le tomó, con otros pueblos a el cercanos, ca don Tello los auia desamparado y huydose a Aragon. Los Reyes de Castilla y de Aragon, combidados con la cercania de los lugares, acordaron de tratar de concordarse entre si, no se vieron, pero embiaronse sus Embaxadas, y al fin se juntaron en tierra de Tاراخونا, don Alóso de Alburquerque, y Bernardo de Cabrera, allí concluyeron las pazes, segun que a ellos mejor les parecio. Ciertose, que los Reyes tuuiesen los mismos por amigos y enemigos, que perdonassen a trueco, el vno a don Tello, y el otro a don Fernando de Aragon. Concluydas estas cosas tornó el Rey a la Andaluzia, y cercó la villa de Aguilar, los cercados con grande lealtad sufrieron quatro meses el cerco, hasta el mes de Febrero, del año de mil y treientos y cinco, en que se tomó la villa por fuerza. Oía Miñá don Alonso Coronel, quando le dixeron, que se entraua la villa, no dexó por tanto de oyr la, hasta que fue la sagrada hostia consumida: estaua cierto de su muerte, y sin ninguna esperança de ser perdonado. Predieronle dentro de vna torre, en que se entró para defenderse. Fue castigado con las penas que se dan por las leyes, a aquellos que han ofendido a la Magestad Real. Lo mismo auino a cinco compañeros suyos, hombres principales que con el hallaron. La villa mandó el Rey desmantellar. Así derribados los muros, dio perdón al pueblo. En el mismo mes de Febrero, a los veynte y cinco falleció don Gonçalo de Aguilar, Arçobispo de Toledo, dize en Sigüenza, que allí yaze sepultado. Las rebueltas de Castilla, que ya començauan, por ventura tenían al Arçobispo don Gonçalo fuera de su Iglesia donde murió. Sucedióle sin duda don Vasco, o Blas (que el mismo es) que fue Dean de Toledo; y a la sazón era Obispo de Palencia, y Chanciller del Rey, su padre Fernán Gomez Camarero del Rey don Fernando el Emplazado, y hermano de don Gutierre el segundo, Prelado de Toledo. Partiose



tiose el Rey de Aguilar para Cordoua, en fazon que doña Maria de Padilla le pario a su hija doña Beatriz. De alli se vino al Reyno de Toledo. En Torrijos, que es vna villa, que está cinco leguas de Toledo en vn torneo que se hizo en las alegrías, por las auidas victorias y nacimiento de la hija, fue herido el Rey en vna mano, de que estuuo en grande peligro de la vida, a causa que con ningunos beneficios ni diligencia los cirujanos le podian restañar la sangre. A esta villa vino don Iuã Alonso de Alburquerque, de vna enbaxadaen que fue al Rey de Portugal, y por su consejo se vino con el don Iuan de la Cerda, a quien el Rey recibio en su gracia con palabras amorosas, mas no se pudo alcançar del, que le quisielle restituyr los pñeblos que tomó a su suegro: q̃ ya començaua a señorear en el, no la razon y equidad, sino el rigor, la fuerça, el antojo y apetito. Daua por escusa, que de la mayor parte tenia hecha merced a su hija, como si ya la rcezien nacida tuuiera neccsidad de dote para casarse, y de Estado con que sustentarse. Por este mismo tiempo doña Blanca de Borbon llegó a Valladolid, acompañada del Vizeconde de Narbona, y del Maestre de Santiago, don Fadrique, que la salio a recebir, don Alonso de Alburquerque queria que se hiziesen luego las bodas. Era a la fazon el que lo mandaua todo, con autoridad y señorio tan grande, que a las vezes dezia al Rey palabras pesadas. Pesauale, y con razon temia, que los deudos de doña Maria de Padilla viniessen a ser los mas intimos y prinados del Rey, por esto le queria casar. Mas como se hallaua enlazado en los amores de doña Maria, no podia sufrir, q̃ le neccsitasen a obedecer, especialmēte q̃ con los años se hazia mas fiero è indomable: ni ya don Alonso de Alburquerque podia tanto con el, y priuaua menos. Los ministros y consejeros muy priuados suelen ser pesados a los señores, mayormente si ellos se adelantan en la priuanga, o los señores se mudan de voluntad. De aqui tuuo principio su cayda con menor senimiento y lastima del pueblo, en quanto todos creian que el fuera

el principio, por la mala criança del Rey, de todos los desordenes passados. Celebraronse toda via las bodas en tres de lunio con poca solenidad y aparato, pronostico de que serian desgraciadas: así lo sopechaua la gente. Fueron los padrinos don Alonso de Alburquerque, y la Reyna de Aragon doña Leonor, halláronse presentes en la fiesta don Enrique, y don Tello, hermanos del Rey, don Fernando, y don Iuan Infantes de Aragon, don Iuã Nuñez Maestre de Calatrua, don Iuan de la Cerda, y otros ricos hombres. Por estos mismos dias en Francia se celebraron otras bodas mas dichosas que las nuestras, por los muchos hijos que dellas proccedieron, y el grande amor que ouo entre don Carlos Rey de Nauarra, y su esposa Madama Iuana, hija mayor del Rey de Francia: deste matrimonio tuuieron tres hijos, que fueron Carlos, Filipe, y Pedro, don Filipe murio en sus primeros años, otras tres hijas, Maria, Blanca, y Iuana. Blanca fallecio de edad de treze años, sus hermanas casaron con grandes Principes, de otra señora le nacio antes desto al Rey Carlos otro hijo llamado Leó, de quien descienden en Nauarra los Marqueses de Cortes. De don Pedro, hijo legitimo del mismo Rey, se precian venir por linea femenina los Marqueses de Falces, casa así mismo principal de Nauarra.

### Capitulo XVIII. Que el Rey de Castilla dexò a la Reyna doña Blanca.

Avn no eran bien acabadas las fiestas de las bodas, quando ya al Rey de Castilla daua en rostro la nouia, y no la podia ver, por estar embeuecido y loco con los amores de doña Maria de Padilla, no mas hermosa que la Reyna, y de linage, aunque noble, humilde, si se compra con la excelcencia Real. Dende a dos dias el Rey adeçò su partida para el castillo de Montañan, que es vna fortaleza senrada a la ribera del rio Tajo, donde dexò a su amaiga, que antes era, ya combleza. La Reyna su

su madre, y su tía la Reyna doña Leonor, A  
 auisadas de lo que el Rey quería hazer, le  
 hablaron en secreto, y con muchas lagri-  
 mas le rogaron, y conjuraron por Dios,  
 y por sus Santos, que no fuesse a despe-  
 ñarse, y aperder y destruyr temerariamen-  
 te su persona, fama, Reyno, y todas sus  
 cosas. Que mirasse lo que le diria en el  
 mundo, que seria causa de que Francia le  
 hiziesse guerra, porq̃ no sufriria tan gran-  
 de agranio y mengua, ademas que daria B  
 ocasion, para que los suyos se reboluies-  
 sen, pues los Estados se sustentan mas que  
 con otra cosa, con la buena fama y opi-  
 nion, y que contra aquellos que no estan  
 bien con Dios, y los dexa de su mano, se  
 conjuran y hazen a vna los hombres, y to-  
 dos los males e infortunios del mundo.  
 Que tuuiesse lastima, y le mouiesse las  
 lagrimas de su esposa, y no trocasse su a-  
 mor por vna torpe deshonestidad, no vi-  
 niese desta maldad a caer en su total des-  
 truycion. No se mouio el Rey por cosa q̃  
 le dixessen, antes negó tener tal intento:  
 pero luego hizo traer de secreto los ca-  
 uallos, y se fue sin hablar a nadie. Don En-  
 rique, y don Tello, y los Infantes de Ara-  
 gon fueron tras el, y como muchos de los  
 Grandes dauan en acomodarse con el tie-  
 po, y en lisonjear y saborear el gusto del  
 Rey, vn pessimo genero de seruicio. Solo  
 vno que era don Gil de Albornoz, Car-  
 denal, y antes Arçobispo de Toledo, co-  
 mo el que era en todo muy señalado, no  
 dexaua de admonestarle lo que le conue-  
 nia, y de palabra, y por cartas le reprehen-  
 dia: ocasion y principio de serle pesado,  
 y odioso. Quanto las causas de aborrecer  
 le eran mas injustas, tanto era el odio  
 mayor. Antes de este tiempo, con color  
 que tenia en su tierra ciertos negocios to-  
 cantes a su casa, alcançada licencia, se re-  
 tiró a Cuenca. De alli pasó a Francia do  
 los Papas residian, ca tenia por mejor vi-  
 uir desterrado, que traer la vida al table-  
 ro, por estar el Rey enojado, en especial  
 que tres años antes, como ya se dixo, fue-  
 ra criado Cardenal por Clemēte Sexto.  
 Succedio a Clemente Innoçencio el año  
 passado, el qual con este prelado consul-  
 taua todos los negocios. El Rey, y doña

Maria de Padilla desde Mōtaluán se fue-  
 ron a Toledo. En Valladolid se consultó  
 de hazerle boluer por fuerça, no se en-  
 cubrió este trato al Rey. Indignese gran-  
 demente contra don Juan Alfonso de Al-  
 burquerque, que fue el que mouio esta  
 plática, en tanto grado, que para aplacar-  
 le, se fue necessário, darle en rehenes vn  
 hijo suyo, llamado Gil, en fin, con gran-  
 dísimos ruegos de los Grandes se alcan-  
 çó, q̃ quisiesse boluer a Valladolid, a ver  
 la Reyna, p̃cio no estuuo con ella, sino  
 solos dos dias: tã desafossegado le traía,  
 y tan loco el amor deshonesto. Fue fa-  
 ma que le enhechizaron con vna cinta,  
 sobre la qual vn ludio hizo tales conju-  
 ros, q̃ le parecia al Rey, que era vna gran-  
 de eulebra. Algunos tuuieron sospecha  
 temeraria, y desuergo cada; que el Rey no  
 sin causa se apartó tan repentinamēte de  
 su muger doña Blaca, sino porque halló  
 cierta traycion de su hermano dō Fadri-  
 que, padre de don Enrique, a quien en Se-  
 uilla no pario, sino crió vna ludia, llama-  
 da doña Paloma, Tronco de quien des-  
 ciende la casa y familia de los Enríquez,  
 inserta en la casa Real de Castilla. Cosas  
 q̃ no me parecen verisimiles, antes creo,  
 que despues que vn deshonesto amor se  
 apodera del coraçō y entrañas de vn hō-  
 bre aficionado, no ay que buscar otros  
 hechizos, ni causas para que parezca, que  
 vn hombre está loco, y fuera de juyzio.  
 De Valladolid se fue el Rey a Olmedo,  
 villa de aquella comarca, y por su man-  
 dado vino alli de Toledo doña Maria de  
 Padilla, sin que mas el Rey tuuiesse me-  
 moria ni lastima de la Reyna su muger.  
 Don Alonso de Alburquerque, algunos  
 dias se recogio en ciertas villas fuertes de  
 su Estado: despues por miedo que el Rey  
 no le hiziese fuerça, se pasó a Portugal:  
 Pareciolo que no se podia nada fiar de la  
 fe y palabra de quien tenia en poco la san-  
 tidad del matrimonio, y la religion del  
 sacramento. Don Fadrique Maestre de  
 Santiago auia estado mal con el Rey des-  
 de q̃ hizo matar a su madre. Ahora buel-  
 to a su amistad se vino a Cuellar, do en-  
 tonces la Corte estaua. Con su hermano  
 dō Tello se casó en Segouia doña Juana,  
 hija

hija mayor de dō Iuan de Lara. Lleuó en dote el señorio de Vizcaya, fauorecieron a este casamiento los deudos de doña Maria de Padilla, con intento de hazerle amigos, y tener obligados los hermanos del Rey, que ya estauan mal con dō Alfonso de Alburquerque. La Reyna doña Blanca residia en Medina del Campo, en compañía de la Reyna su suegra: passaua la vida mas de viuda que de casada, con algunos honellos entretenimiētos, de alli por mandado del Rey fue lleuada a Arevalo, con orden que no la dexassen hablar con su suegra, ni con ninguno de los Grādes. Pusieron por guardas, de la que no pretēdia huyr, a don Pedro Gudiel Obispo de Segouia, y a Tello Palomeque, Cauallero de Toledo. Mudó el Rey los oficios de su casa, y hizo su Camarero a don Diego Garcia de Padilla, hermano de su amiga, dio la copa a Aluato de Albornoz, y la escudilla a Pero Gonçalez de Mēdonça, fundador de la casa de Mēdoça (digo de la grandeza q̄ oy tiene) que entonces en aquella parte de Vizcaya, que se llama Alaua, poseia vn pueblo deste nombre, de que se tomó este apellido de Mēdoça. Fue hijo deste Cauallero Diego de Mēdoça, que el tiempo adelante llegó a ser Almirante. Estas mudanças de oficios se hizieron en odio de don Alfonso de Alburquerque, q̄ en la casa Real tenia obligados a muchos. Lo mismo se hizo en Seuilla, donde el Rey se fue, venido el orōño, que quitó en el Andaluzia muchos oficios que el dō Alburquerque a muchos Grandes, y ricos hombres proueyó, el tiempo de su priuança. Así se truecan y mudan las cosas del mundo. No ay cosa mas incierta, mutable, y sin firmeza, q̄ la priuança con los Reyes, especialmente si es grangeada con malos medios. Auia se el Rey entregado de todo punto para q̄ le gouernassen a doña Maria de Padilla, y a sus parientes: ellos eran los q̄ mandauan en paz y en guerra, por cuyo consejo y volūdad el Rey y la Reyna se regia. Los Grādes, y los mismos hermanos del Rey, conformandose con el tiempo, caminauan tras los que seguian el viento prospero de su buena fortuna, y a porfía cada

uno pretendia con presentes, seruicios, y lisonjas, tener grangeada la volūdad de doña Maria de Padilla, con que se via el Reyno lleno de vna auenida de torpes y feas baxeas. En el invierno con las grandes y continuas lluias salieron demadre los rios. Especial en Seuilla la creciente fue tal, que por miedo no la asolasse, calafetearon fuertemente las puertas de la ciudad. En el principio del año siguiente de mil y trecentos y cinquenta y quatro, como quier que don Iuan Nuñez de Prado, Maestre de Calatrava, en dias passados se ouiesse huydo a Aragon, por miedo q̄ no le atropellassen, llamado del Rey con cartas blandas y amorosas, se vino a su villa de Almagro, pueblo principal de su Maestrança. Alli por mandado del Rey le prendió don Iuan de la Cerda, que ya estava fauorecido y auentajado cō nuevos cargos. El mayor delito que el Maestre tenia cometido, era ser amigo de dō Iuan Alfonso de Alburquerque, y ser parte en el consejo que se tomó de suplicar al Rey boluiesse con la Reyna doña Blanca, luego que la dexó. No paró en esto la saña, antes hizo que a la hora eligiessen en su lugar por Maestre a don Diego de Padilla, sin guardar el ordē y ceremonias q̄ se acostumbraua en semejantes elecciones, sino arrebatada y consufamente, sin consula alguna, y al Maestre don Iuan Nuñez subitamente le hizieron morir en la fortaleza de Maqueda, en que le tenían preso. Dio el Rey a entender que le pesaua de que le ouiesse muerto, no se sabe si de coraçon, si fingidamēte, por cuitar la infamia y odio, en que podía incurrir con vna maldad tan atroz, y descargarle de vn hecho tan feo, con echar la culpa a otros. Pero como quier que no se hizo ninguna pesquisa ni castigo, todo el Reyno se persuadio ser verdad, lo que sospechauan, que le mataron con volūdad y orden del Rey. Despues desto se hizo guerra en la tierra de don Iuan Alfonso de Alburquerque, que tenia muchas villas y castillos, y muy fuertes y bien bastecidos. Cercaron la villa de Medellin, que está en la antigua Lusitania, desconfiado el Alcayde de podella defender, dio auiso a dō

Alonso



A Alonso, del estado en que se hallaua, y con su licencia la entregò. Así mismo se puso cerco a la villa de Alburquerque, plaza fuerte, y que la tenían bien apercebida, así no la pudieron entrar. Leuanto se el cerco, y quedaron por fronteros en la ciudad de Badajoz don Enrique, y don Fadrique, para que los soldados de Albutquerque no hiziesen salidas, y robassen la tierra. Esta traça dio ocasión a muchas nouedades, que despues sucedieron. Fue se el Rey a Cáceres, desde allí embió sus Embaxadores al Rey dō Alfo de Portugal, que en aquella sazón en la ciudad de Epora celebraba con grandes regozijos las bodas de su nieta doña Maria, cō dō Fernando, Infante de Aragón. Los Embaxadores, auida audiencia, pidieron al Rey les mandasse entregar a don Juan Alfo de Alburquerque, para que diese cuenta de las rentas Reales de Castilla, que tuuo muchos años a su cargo: que sin esto no deuia, ni podia ser amparado en Portugal. Como dō Juan Alfo estaua ya irritado cō tan continuos trabajos, no sufrió su generoso coraçō este vltirage. Respon dio cō grande brio a esta demãda de los Embaxadores. Que el siempre gouernò el Reyno, y administrò la hazienda dīl Rey su señor leal y fielmente, q̄ estaua apareja do para defender esta verdad en campo por su persona: q̄ retaua, como a semetido, a qualquiera, q̄ lo contrario dixesse. Quãto a lo q̄ dezia delas cuētas, dixo estaua presto para darlas cō pago, como se las tomasen en Portugal. Parecio, que se justificaua bastãtemēte. Cō esto los Embaxadores fuerō despedidos, sin leuar otro mejor despacho. A los hermanos dīl Rey pesaua mucho, q̄ las cosas del Reyno anduiesse rebueltas, y estuuiessē expuestas para ser presa de cada qual. Pésarō poner en ello algũ remedio: la comodidad del lugar los cōbidaua. Acordarō de cōfederarse cō dō Iuã Alonso de Alburquerque, q̄ cerea se hallaua. Embiarō le su embaxada, y mediãte ella concertarō de verse entre Badajoz y Yelues. Allí tratarō de sus haziēdas, y cōsultaron de yr a la mano al Rey en sus desatinos y temerarios intentos. Arrimarōseles otros

2. parte.

A Grãdes. Las fuerças no erã yguales a em presa tan grãde: solicitarō al Infante don Pedro, hijo del Rey de Portugal, para que se aliasse con ellos, cō esperanças q̄ le dierō de le hazer Rey de Castilla, así por el derecho de guerra, como por el de parenesco, como nieto q̄ era del Rey dō Sancho, hijo de doña Beatriz su hija. Dexòse de intentar esto, a causa q̄ el Rey dī Portugal, luego que supo estas traças, estuuò mal en ello, y lo estoruò. Esta nueua tela se vrdia en la frontera de Portugal. El Rey de Castilla, cō su acostumbrado desconfi do, y desalmamiento, echò el sello a sus excessos con vna nueua maldad, tan manifestã y calificada, que quando las demas se pudiesen algo disimular y encubrir, a esta no se le pudo dar ningũ color, ni escusa. Doña Iuana de Castro biuda, muger que fue de don Diego de Haro, a quien ninguna en hermosura en aq̄ tien po se ygualaue, passaua el trabajo de su biudez cō singular loa de honestidad. El Rey, q̄ no sabia refrenar sus apetitos y codicia, puso los ojos en ella. Sabia cierto, q̄ por via de amores no cūpliria su deseo, procuròlo cō color de matrimonio. Fingio para esto, q̄ era soltero: alegò, q̄ no estaua casado cō su muger doña Blãca, presentò de todo indicios, y testigos: q̄ en fin al Rey no le podia faltar. Nòbró por juez sobre el caso a dō Sancho Obispo de Auila, y a dō Iuã Obispo de Salamanca. Ellos, por sentencia q̄ pronũciarō en fauor del Rey, le dierō por libre del primer matrimonio. No se atreuièro a cōrredẽzir a vn Principe furioso: venciò el miedo del peligro al derecho, y manifesta justicia. O hōbres nacidos, no ya para Obispos, sino para ser esclauos. Así passauan los negocios por los desdichados hados dī la infeliz Castilla. Dado q̄ se ouo la sentēcia, en Cuellar, do el Rey era ydo, se hizierō cō grandissima priessã las bodas. El alcãzar lo q̄ pretēdia, al tãto q̄ en las primeras le causò fastidio. Detuuose muy poco tiẽpo con la nouia: algunos dizē, q̄ no mas de vna noche. El color fue, q̄ los Grãdes se aliauã cōtra el Rey, y q̄ cōuenia atajalles los pasos, antes q̄ cō la dilacion se hiziesen mas poderosos. Doña Iuana

D de

de Castro se retruxo en Dueñas. Allí cubria su injuria y afreía cō el vano título de Reyna. Destas bodas nacio vn hijo, q̄ se llamó dō Iuā, para consuelo de su madre: juego q̄ fue adelante de la fortuna. A los principios de las guerras ciuiles, q̄ se tramauā en Castroxeriz, villa de Castilla la vieja, casō doña Ysabel, hija segūda de dō Iuā Nuñez de Lara, cō dō Iuā, Infante de Aragón. Lleuō en dote el señorio de Vizcaya, que el Rey quitō a dō Tello su hermano, a quiē pertenecia de derecho, por estar casado cō la hermana mayor. La causā del enojo fue, estar aliado con los demas Grādes. No era cosa iusta castigar la culpa del marido, con despojar a la inocēte muger de su Estado patrimonial, si en el Reynado de dō Pedro valiera la razō y justicia, y se hiziera alguna diferēcia entre tuerto, o derecho. En el mismo pueblo doña Maria de Padilla pario a doña Costança su hija, q̄ adelante casō en Inglaterra con el Duque de Alencaestre. Con los señores aliados se cōfederaron cada dia otros Grandes. En especial don Fernādo de Castro, hermano de doña Iuana de Castro, por vengar cō las armas la injuria, q̄ el Rey hizo a su hermana, se cōfederō cō ellos. Lo mismo hizieron los ciudadanos de Toledo, por estar mal con la locura, y desatino del Rey, y tener lastima de la Reyna doña Blanca. Las ciudades de Cordoua, Jaen, Cūeca, y Talauera siguieron la autoridad, y exemplo de Toledo: despues se les juntarō los hermanos Infantes de Aragon. Fauoreciā las Reynas, doña Leonor, y doña Maria este partido, por parecerles, que la enfermedad, y locura del Rey no se podia sanar con medicinas mas blandas. Desta fuerte se abrian las çanjas, y se echauan los fundamētos de vnas cruels guerras ciuiles, que mucho afligieron a España, y por largo tiempo continuaron, y el ciclo abria el camino para que el Cōde dō Enrique viniese a reynar.

### Cap. XIX. De la guerra de Cerdeña.

**P**areceme serā biē apartar vn poco el pensamiento de los males de Castilla,

y recrear al Lector con vna nueua narracion, que no va fuera de nuestro intento, contar las cosas, que en otras Prouincias de España acontecieron. El Rey de Granada Iuzeph Bulhagix, despues que reynō por espacio de veinte y vn años, le mataron este año sus vassallos. El autor principal desta traycion, que fue Mahomad, a quien por la vezeg llamaron Lago, no q̄ era de Iuzeph, hermano de su padre, y hijo de Ferrachen, señor de Malaga, se apoderō del Reyno, y le tuuo toda su vida; con grandes trabajos, y muchas desgracias, que le sucedierō: como sca ası, que nūca sale bien el señorio adquirido cō parricidio, y maldad. El Imperio de los Moros a grande priessā se yua a acabar, por estar los señores del diuididos en vādos, y mudar Reyes a cada paso. Este mismo año el Rey de Aragón en Huesca, ciudad antigua en los pueblos Hergetes, fundō vna Vniuersidad, y la dotō de suficientes rētas, para sustentar a los profesores, q̄ enseñassen en ella las ciencias. Hazıase esto en tiēpo, q̄ todo Aragón estaua alborotado; y los pueblos llenos de ruydo de armas, y aparejos de guerra, q̄ se haziā para passar cō el Rey a Cerdeña. Tuuieron vn tiēpo los Pisānos vsurpada esta Isla. Despues, por concessiō del Papa Bonifacio Octauo, los echaron della por fuerça de armas los Aragonesses. Durō entonces la guerra muchos años, en q̄ ouo varios trāces. El renate fue a los Aragonesses fauorable. Erales muy dificultoso sustētar aquella Isla, por estar en el mar Mediterraneo, lexos de la costa de España, y tener de vna parte a Africa, y de otra a Genoua, tan cerca, q̄ solamente estā en medio dellas la Isla de Corega, como escala: de la qual diuide a Cerdeña vn angosto estrecho de mar. Los Isleños, desleofos de nouedades, cō las esperanças, q̄ concebıā temerarias, no les agradaua lo que era mas sano y seguro. Possēian en aquēlla Isla los Orias, linage nobilissimo de Genoua algunos pueblos. Estos, confiados en las voluntades, y aficion de la gēte de la tierra, se pusieron en querer echar de la Isla a los Aragonesses, con ayuda que para ello les hizo la señoria de Genoua.

Quexa-

Quexauanse los Orias, que sin ser oydos, y sin causa bastante les tomaron los Aragonesses a Sacer, y Caller, dos fuertes ciudades, y cabeceras, que solian ser fuyas, y estan asentadas en los postreros cabos de la Isla. Rompida la guerra, ganaron la ciudad de Alguer, y pusieron cerco sobre Sacer; no la pudieron entrar, porque los ciudadanos fueron fidelissimos a los Aragonesses, y la defendieron valientemente, hasta tanto, q̄ el Rey de Aragon les embiò en focorro su armada, con que algun tiempo se entretuvo con varia fortuna la guerra. Los Venecianos, que siempre fueron emulos, y enemigos de los Ginouesses, embiaron sus Embaxadores al Rey de Aragon, para pedille se aliasse cō ellos, y juntadas sus fuerças, mejor castigasen la soberuia, y orgullo con que los Ginouesses andauan. Hechas sus alianças las armadas de Aragõ, y de Venecianos, tres años antes deste, en el estrecho de Galipoli, jūtò a la ciudad de Pera, que en aquel tiempo era de Ginouesses, pelearon con gran porfia cō las galeras de Genoua, no obstante q̄ el mar andaua muy alto, y leuantaua grandes olas, fueron vencidos los Ginouesses, y les tomaron veinte y tres galeras: otras muchas cō la fuerza de la tempestad dieron en tierra al traués. Murio en la batalla Ponce de Santapau, General de la armada de Aragon, y se perdieron doze galeras de las fuyas. Esta vitoria no fue de mucha vtilidad, ni aun por entõces estuuu muy cierto, qual de las dos partes fuesse la vencedora, antes cada qual della se atribuia la vitoria. Los Papas Clemente, è Inocencio, por ver, quan grandes daños se seguian a la Christiandad destas discordias, procuraron de apaziguar los Aragonesses, y Venecianos con los Ginouesses: rogaronles instantemente hizicssen pazes, alomenos asentassen algunas buenas treguas: embiaronles para este efeto muchas vezes sus Legados, que nunca los pudierõ concordar. Estauan tan enconados los coraçones, que parecia, no se podria fosegar, a menos de la total destruyçiõ de vna de las partes. A la de los Ginouesses en Cerdeña a esta fazon se allegò Mariano Iuez

2. parte.

A de Arborea, Principe antiguo de Cerdeña, rico y poderoso, por los muchos vassallos, y allegados q̄ tenia. Este Cauallero, cō la esperança de la presa y ganancia, se juntrara con Mateo Doria, cabeça del vādo de los Ginouesses, con la mayor parte de los ysleños que le seguian. Cō esto en breuissimo tiempo se apoderaron de las ciudades, villas, y castillos de toda la ysla, excepto de Sacer y Caller, que siempre fueron leales a los Aragonesses, y se tuuieron por ellos. Llegò el negocio a riesgo de perderlo todo. No tenia fuerças, q̄ bastassen a resistir al enemigo poderoso, y brauo en el mar cō la armada de Genoua, y por ser las volutades de los ysleños tan inciertas, è inconstātes. Sabidas estas cosas en Aragon, se juntò vna grāde y poderosa armada de ciẽ velas, entre las quales se cõtauan cincuenta y cinco galeras. C Yuan en esta flota mil hõbres de armas, quiniẽtos cauallos ligeros, y al pie de doze mil Infantes, toda gente muy luzida, y de valor, para acometer qualquier grande empresa. Hizieron orrossi mochila para muchos dias, y matalotage, como se requeria. Vinierõ a seruir al Rey de Aragõ, muy buenos soldados, y Caualleros de Alemania, Inglaterra, y Nauarra. Todos los nobles del Reyno se quisierõ hallar en esta famosa jornada, señaladamẽte don Pedro de Exerica, Rugier Lauria, don Lope de Luna, Oto de Moncada, y Bernardo de Cabrera, que yua por General del mar, y por cuyo consejo todas las cosas se gouernauan. Iuntose esta armada en el puerto de Rosas. De alli, mediado el mes de Iunio alçarõ anclas, y se hizieron a la vela. Dexò el Rey por Gouernador del Reyno a su tio don Pedro. Tuuieron razonable tiẽpo, con q̄ a cabo de ocho dias descubrieron a Cerdeña: surgieron a tres millas de Alguer, y echaron la gente en tierra. Marchò luego el exercito la via de la ciudad, y tras ellos cō su armada por la mar Bernardo de Cabrera. El Rey mostrò este dia su valor, y buen animo, ca yua delante los esquadrones, para escoger los lugares en que se asentassen los reales. Hallauase en los peligros, y con su exemplo animaua a los demas, para que en

D 2

las



las ocasiones se ouiesse esforçadamente. Principe, q̄ sino fuera ambicioso, y no tuuiera tã demasiada codicia de señorear por lo demas pudiera ygualar con qualquiera de los antiguos, y famosos Capitanes. Descubrieronse en el mar hasta quatro galeras de los Ginouesses, mas para hazer ostentacion con su ligereza, q̄ fuertes, y biẽ guarnecidas para dar batalla. El señor de Arborea, con dos mil hombres de a cauallo, y quinze mil de a pie, asistieron su real a vista de los Aragonesses, no o-

B faron dar la batalla, porq̄ era gente allegadiza, sin vso, ni disciplina militar, no acostumbrados a obedecer, y guardar las ordenanças, y que, ni en vencer ganauã hora, ni se afrentaran por quedar vencidos. Batierõ los Aragonesses los muros de dia, y de noche con machinas, y tiros, y otros ingenios militares, como el tiempo era muy aspero, y la tierra mal sana, comenzaron a enfermar muchos en el exercito de Aragõ, el mismo Rey adeleco. Por esto de necesidad se ouo de tratar de acuerdo con el enemigo. Cõcluyose la paz cõ feas condiciones para el Rey de Aragon. Estas fueron. Que el juez de Arborea, y Mateo Doria fuesen perdonados, y se quedassen con los vassallos, y pueblos que teniã. Demas desto, dio el Rey al juez de Arborea, muchos lugares en Gallura,

C q̄ es vna parte de aquella Isla. Desta manera; como contra lo que temian por sus demeritos, quedassẽ los enemigos premiados, para adelãte se hizieron mas fieros, y desleales. Entregose la ciudad de Alguer al Rey: a los vezinos se dio licẽcia para q̄ fuesse a viuir donde les pareciesse, y en su lugar se auezindarõ en ella muchos de los soldados viejos Catalanes. La Reyna q̄ en compaõia de su marido se hallõ presente a todo, hazia instãcia por la partida. Por esta causa, y por la muerte de O-

D ro de Moncada, y de don Felipe de Castro, y de otros nobles se apressurã estos conciertos, y se concluyerõ en el mes de Nouiẽbre. Detuouose el Rey en Cerdeña otros siete meses, en que se pusieron en orden las cosas, y se acabaron de allanar los ysleños, con castigar algunos culpados. El juez de Arborea, y Mateo

A Doria, que boluian a intentar ciertas nouedades, se flossigaron de nueuo. Asistiendo el gouierno de la Isla, y puesto por Virrey en ella Olso Prochita, boluio la armada en saluamento a Barcelona. El ruydo, y aparato de esta empresa fue mayor que el prouecho, ni reputacion que se sacõ della, pero muchos grandes Principes no pudieron a las vezes dexar de conformarse con el tiempo, ni de obedecer a la neccesidad, que es la mas fuerte arma, que se halla.

### Cap. XX. De los alborotos, y rebueltas de Castilla.

D Espues que el Rey de Castilla combatio las villas, y castillos de dõ Iuan Alõs de Alburquerque, y le tomõ la mayor parte dellos, como quisiessẽ yr a cercar a su hermano don Fadrique, que se hazia fuerte en el castillo de Segura, ya que se queria partir para aquella jornada, embio dende Toledo a Iuan Fernandez de Hincstosa a Castilla la vieja, para q̄ truxessẽ presa a la Reyna doña Blanca, y la pusiesse a buen recaudo en el alcazar de Toledo. El color, que era causa de la guerra, y de las reuoluciones del Reyno. Fue este mãdato riguroso en de masia, y cosa inhumana, no dexar a vna inocente moça flossigar cõ sus trabajos. Trayda a Toledo, antes de apearse fue a rezar a la Iglesia mayor, con achaque de cumplir cõ su deuocion, no quiso dẽde salir, por pensar defender su vida con la sanidad de aquel sagrado templo, como si vn loco, y temerario moço, tuuiera respo a ningun lugar santo, y Religioso. El Rey auisado de lo q̄ passaua, se alborotõ, y enojo mucho Dexõ el camino, q̄ lleuaua, vino a la villa de Ocaña. Hizo, q̄ en lugar de su hermano don Fadrique, fuese alli elegido por Maestre de Santiago dõ Iuan de Padilla, señor de Villagera, no obstante q̄ era casado, lo q̄ jamas se hiziera. El antrojo del Rey pudo mas q̄ las antiguas costumbres, y santas leyes. Deste principio se cõtinuõ a delante, que los Maestres fuesse casados, y se quebraron las antiguas cõtituciones, por amor de doña Maria de

Padilla, cuyo hermano era el nuevo Maestre. Crecian en el entretanto las fuerzas de los Grandes. Vino de Sevilla don Juan de la Cerda, para juntarse con ellos. Todos los buenos entraban en esta demanda. Qualquier hombre bien intencionado, y de valor deseaba favorecer los intentos de estos Caballeros aliados. Demas de su natural crueldad, embrauecia al Rey la mala voluntad que veia en los Grandes, y la rebeli6n de Toledo, por ocasi6n de amparar la Reyna. Sobre todo, que no podia B executar su faja, por no hallarse con bastantes fuerzas para ello. Acudio a Castilla la vieja, para juntar gente, y lo demas necesario para la guerra. C6 esta determinacion se fue a Tordeyllas, do estaua su madre la Reyna. Los de Toledo llamaron al Maestre don Fadrique, para valerse del: vino luego en su ayuda, con setecientos de a caballo. Los demas Grandes al tanto C acudieron de diuersas partes, y alojados en derredor de Tordeyllas, tenian al Rey como cercado, con intento, de quado no pudiesen por ruegos, forzarle a que viniese en lo que tan justamente le suplicauan. Esto era, que saliese del mal estado en que andaua con la amistad de doña Maria de Padilla, y la embiasse fuera del Reyno. Que quitasse de su lado, y del gobierno a los parientes de la dicha doña Maria. Con esto, que todos le obedecieran, y se passarian a su seruicio. D Lleu6 esta embaxada la Reyna de Aragon doña Leonor. Valiole, para que no recibiese daño, el derecho de las g6tes, ser muger, y la autoridad de Reyna, y el parentesco, que con el Rey tenia. Boliu6 enipero sin alcanzar cosa alguna. Con esto los Grandes perdieron la esperanza, de q de su voluntad haria cosa de las que le pedian. Y E como la Reyna, y el Rey su hijo se saliesen de Tordeyllas, dieron la buelta para Valladolid, y intentaron de entrar aquella villa, mas no pudieron salir con ello. Fueron sobre Medina del Campo, y la ganaron sin sangre. Acudio a esta villa el Maestre don Fadrique: en ella murio a la saz6n Juan Alonso de Alburquerque, con yeruas, que le dio en vn jarauc vn Medico Romano, que le curaua, llamado Pau-

2. parte.

A lo, induzido con grandes promessas a que lo hiziesse, por sus contrarios, y en gracia del Rey. Este fin tuuo vn Cavallero, como el era, entre los de aquella Era señalado. Alcanço en Castilla grande señorio, puesto que era natural de Portugal, hijo de don Alfonso de Alburquerque, y nieto del Rey don Dionis. De parte de la madre no era tan illustre: pero ella tambien era noble. Priu6 primero mucho con el Rey, como el q fue su ayo: despues fue del aborrecido, y acab6 sus dias en su desgracia, con tan buena opinion, y fama acerca de las gentes, quanto la tuuo no tal en el tiempo que con el estuu en gracia. Su cuerpo (seg6n que el mismo lo mand6 en su testamento) los señores, como lo tenian jurado, le traxeron embalsamado consigo, sin darle sepultura, hasta tanto que aquella demanda se concluyesse. Embiaron los nobles de nuevo su embaxada al Rey, con ciertos Cavalleros principales, para ver si (como se dezia) le hallauan con el tiempo mas apacado, y puesto en razon. Lo que result6 desta embaxada, fue, q concertaron para cierto dia, y hora que señalaron, se viesse el Rey con estos señores en vna aldea cerca de la ciudad de Toro, lugar a proposito, y sin sospecha. El dia que tenian aplazado vinieron a hablarle con cada cincuenta hombres de a caballo, con armas yguales. Llegados en distancia, que se pudieron hablar, se recibieron bien, con el termino y medida, q a cada vno se denia: y los Gr6des aliados, conforme, y seg6n se vsa en Castilla, besaron al Rey la mano. Hecho esto, Gutierrez de Toledo por su mandado breuemente les dixo. Que era cosa pesada, y q el Rey sentia mucho, ver apartados de su seruicio tantos Cavalleros, tan illustres, y de cuanta, como ellos eran, y que le quisiesen quitar la libertad de poder ordenar las cosas a su aluedrio: cosa que los hombres, mayormente los Reyes, mas precian y estiman, querer bien, y hazer merced a los que tienen por mas leales. Empero que el les perdonaue la culpa, en que por ignorancia cayeran; a tal, que despidiesen la gente de guerra, deshiziesen el C6po que tenian, y en todo lo al se sugetasen. En lo que le

D 3

supli.



Suplicauan, tocáre a la Reyna doña Blanca, que haria lo que ellos pedian: sino era que tomauan este color para intentar otras cosas mayores. Los Grâdes, auído su consejo, sobre lo que el Rey les propuso, cometieron a Fernando de Ayala, que respondiesse en nombre de todos. El, auída licéncia, dixo: Suplicamos a vuestra Alteza, poderoso señor, que nos perdoneys el venir fuera de nuestra costúbre, armados a vuestra preferencia: no nos atreuiéramos, sino fuera con vuestra licencia, y no la pidieramos, sino nos compeliéramos al justo miedo, que tenemos de las assechâças, y çalagardas de muchos, que nós quierē mal, de quienes no ay inocencia, ni lealtad, que esté segura. Por lo demás todos somos vuestros: de nos, como de criados, y vassallos, podeys, señor, hazer lo q̄ fuere de vuestro seruicio y merced. La fuerce de los Reyes es de tal condición, q̄ no pueden hazer cosa buena, ni mala, que esté secreta, y que el pueblo no la juzgue y sepa. Dízese, y nos pesa mucho dello, que la Reyna doña Blanca, vuestra señora, a quiē en nuestra preséncia recebistes por legitima muger, y como a tal le besamos la mano, se teme mucho de doña Maria de Padilla, que la quiere destruyr. Sentimos otrosi en el alma, que aya quien con liçonias os trayga engañado. Esto no puede dexar, de dar mucha pena a los q̄ desçeanos vuestro seruicio. Sin embargo tenemos esperança, q̄ se pondrá presto remedio en ello: mayormente quando con maçedad, y mas libre de afición, echeys de ver, y conozeais la verdad q̄ dezimos, y el engañio de hasta aqui. Quanto es mas dificultoso hazer buenos a los otros, que a si mismo, tanto es cosa mas digna de ser alabada, el procurar con grãdissimo cuidado de no admitir en el Palacio, ni dar lugar a q̄ priuen, ni tengan mano, sino los que fueren mas virtuosos, y aprouados. Muchos Principes famosos vierō deslustrado su nombre con la mala opinion de su casa. Que muger ay en el Reyno mas noble, ni mas sana q̄ la Reyna? Quan sin vanidades, ni excessos en el trato d̄ su persona? Que costúbres? quan sauue, y agradable condicion la suya? Pues en apostu-

A ra, y hermosura, qual ay, que se le pueda ygualar? Quando tal señora fuera estraña, quando nosotros callaramos, era justo, que vos la consoláredes, y enxugarades sus continuas, y dolorosas lagrimas, y procurar (si fuesse necessario) cō vuestras gentes y armas, restituylla en su antigua dignidad, hōra, y estado. Mirad, señor, no os dexeys engañar de algunos desordenados gustos, no cieguen de manera el entendimiento, que se cayga en algun error, por donde todos seamos forçados a llorar, y quedemos perpetuamente aferrados. Esto fue lo q̄ estos Cavalleros dixeron al Rey. No se pudo concluir caso tan graue en aquel poco tiempo, que alli podian estar juntos: acordaron, que seña lasen quatro Cavalleros de cada parte, para que tratassen de algunos buenos medios de paz. Con esto se acabaron las vistas, y se despidiéron. En la execucion puso tanta dilacion el Rey, que se entendio, nunca haria cosa buena: en especial, que dexadas las cosas en este estado, se partio de Toro para do tenia su amiga. La Reyna su madre, que de dias atrás era del mismo parecer que estos señores, visto este nueuo desorden, los hizo yr a Toro, donde ella estava, y les entregò la ciudad. Atemorizaron al Rey estas nueuas, rezelauase, no se leuantasse todo el Reyno contra el. Porpreuenir, y atajar los daños, boluio a Toro, y en su compaña Iuan Fernãdez de Hincstrosa, y Simuel Leui, vn Iudio, a quiē queria mucho, y era su tesorero mayor. Recibiole la Reyna su madre cō muestras grandes de amor, el le dixo, que venia a ponerse en su poder, y hazer lo que ella gustasse. Quitaronle luego las personas que con el venian, y puestos en prision, mudaron los principales oficios de la casa Real. A don Fadrique hizierō Camarero mayor, Chanciller mayor al Infante don Fernando de Aragon, a don Iuan de la Cerda Alférez mayor. Mayordomo a don Fernãdo de Castro, que casò entonces con doña Iuana, hermana del Rey, y hija de doña Leonor d̄ Guzmã, dado que este matrimonio no fue valido, y se apartò adelante, por ser los dos primos segundos. Cō esta demonstraciō de



autoridad, y a compañalle de tales personas, se pretendia que estuuiessse a manera de preso, sin dalle lugar que pudiesse hablar con todos los que quisiessse. Esto hecho, teniendo por acabada su demanda, llevaron a enterrar el cuerpo de don Iuá Alfonso de Alburquerque al Monasterio del Espina, que es de la Orden del Cistell, en Castilla la vieja. Quedara para siépre manchada la lealtad, y buen nombre de los Castellanos, por forçar, y quitar la libertad a su natural Rey y señor, si el bien común del Reyno, y estar el rã mal quisto, y disfamado no los escusara. Permitianle que saliesse a caza, con esta ocasion, y cõ grãdes promessas, que hizo a algunos de los Grandes, y los grangeco, se huyõ a Segouia: en su compañía Simuel Lcui, que debaxo de fianças andaua ya suelto, y dõ Tello, a quien el Rey mostraua amor, y aquel dia le tocaba la guarda de su persona, amistad que durõ pocos dias. De aqui resultaron otros nueuos, y mayores alborotos. Los Infantes de Aragon, y su madre la Reyna doña Leonor se fuerõ a la villa de Roa, que el Rey se la dio a su tia; los mismos dias que estuuo en Toro detenido. Don Iuan de la Cerda se partio a Segouia para estar con el Rey: don Fadri que a Talauera donde dexara sus gentes: don Fernando de Castro se boluio a Galizia con su muger, que lleuõ en su compañía, don Tello a Vizcaya: dõ Enrique, y la Reyna madre se quedaron en Toro, para defender la ciudad. Estas cosas acacieron en el fin del año. En el principio del siguiente, que se contoñil y trezientos y cinquenta y cinco, se hizieron Cortes en Burgos, en que se hallaron los Infantes de Aragõ. El Rey se quexo al Rey no del atreuimiento, è infolençia de los Grãdes: pidio, que le ayudassen para juntar vn exercito con que los castigar, que no solamente cometieron delito contra el, sino en su persona: tenian esso mismo ofendido, y agraniado a todo el Reyno; que era justo se vengasse la injuria hecha a todos con las armas de todos. Concediole el Reyno vn seruicio extraordinario de dinero, para pagar parte de la gente de guerra. Mientras estas cosas passa-

A uan en Castilla, el Rey de Nauarra marõ en Francia al Condestable don Iuan de la Cerda, hijo menor del Infante don Alonso el desheredado. Parcieole al Rey de Francia este hecho muy atroz, sintio mucho que ouiessem malamente, y con assechanzas muerto vn tal personage, que era muy valeroso, y su Condestable, y a quien el queria mucho, y le trataua familiarmente desde su niñez. La ocasion de su muerte fue, que el Rey le hizo merced del Cõdado de Angulema, al qual el Rey de Nauarra dezia tener derecho. Pretendia otrofido el Rey de Francia los Condados de Campaña, y de Bria: alegaua para esto, que fueron de su padre. No quiso el Rey darfe los, por esto se enojõ grãdemente, y quebrõ su ira cõ el Condestable. Embiõ vna noche secretamente vnos Canalleros suyos, que escalarõ la fortaleza, llamada de Aygle, õ del Aguila, en Normandia, en que se hallaua el Condestable descuydado en su lecho. Allí le mataron en ocho dias del mes de Enero. Frosarte, historiador Frãces, cõcuerda en el dia, mas quita dos años de nuestra cuenta. Publicada esta muerte, el Rey de Frãcia no salió en publico, ni se dexõ hablar por espacio de quatro dias. Hizose pesquisa, y fue citado el Rey de Nauarra: pidio en rehenes para su seguridad a Luis hijo del Rey: parecio demasiada lo que pedia: pero en fin vinieron en ello, cõ tanto fue a Paris a responder por si en iuzio. Alegaua, que le pretẽdian el Condestable matar. No se prouaua este descargo bastãtamente: mãdõle el Rey prẽder, y por ruegos, è importunaciones de su muger, y de su hermana biuda le perdonõ, si bien se entendia por su cõdicion feroz, no permaneceria en la fe, y lealtad mucho tiempo: como en breue se experimẽtõ. Pidio el Rey de Frãcia al Reyno, q le siruiessen con dineros, para hazer guerra a los Ingleses: contradixolo el Nauarro, injuria que sintio grandemente aquel Rey, como era razõ, y la guardõ, y quedõ bien arraygada en su osẽdido pecho, para vomitarla a su tiempo. Dixose arriba, como dõ Pedro Infante de Portugal tenia de muchos dias atras amistad y trato cõ doña Ines de Castro, cõfessã-

*Asi le llama Guino lib. 9. Paulo Emilio li. 9. le llama Carlos bisnieto del Infante dõ Fernãdo de la Cerda. Iuan Frosarte le llama tambien Carlos.*

misma el año pasado se casó el dñe destina- mente, con meſua de la mageſtad Real. Para quitar eſta mácha, y reduzir, y ſanar á ſu hijo, la hizo matar el Rey en la ciudad de Coymbra. Era coſa injuſta caſtigar la deſhoneſtidad, y culpa del hijo con la muerte de la amiga, en eſpecial que le pa- riera quatro hijos, es a ſaber, don Alóſo, que murio niño, don Iuan, y don Dionis, y doña Beatriz. Luys Rey de Sicilia falle- cio por el mes de Iulio en la ciudad de Catania, ſucediole ſu hermano dñ Eadri B que, ſimple de nombre, y en la edad, coſ- tumbres, y enténdimiento. El Reynado de eſtos dos Reyes hermanos fue trabajado de tempeſtades, guerras eſtrangeras, y ci- uiles: camino que ſe abrió al Rey de Ara- gon, para boluerſe a hazer ſeñor de aque- lla iſla. Pero dexemos eſte cuento por aora, y boluamos a lo q̄ ſe nos queda atras.

*Cap. XXI. De muchas muertes,  
que ſe hizieron en Caſtilla.*

**D**Eſpedidas las Cortes de Burgos, el Rey ſe fue a Medina del Cãpo. Allí por ſu mandado fueron muertos dos Ca- ualleros de los mas principales, el vno Però Ruyz de Villegas, Adelantado ma- yor de Caſtilla. El otro Sancho Ruyz de Rojas. Mandó otro ſi prender a algunos otros. A Iuan Fernandez de Hineſtroſa D ſoltaron los de Toro, de baxo de pleyteſia de boluer a la priſiõ, ſinõ aplacaſſe, y deſ- enojaſſe al Rey, mas no cumplio ſu pro- meſa. Don Enrique, y don Fadrique, jun- tadas ſus gentes en Talauera, ſe fueron a encaſtillar en la ciudad de Toledo, para preuenir los intentos del Rey. Paſſado el rio, quiſieron entrar por el puente de ſan Martin, mas como les reſiſtieſſen la en- trada algunos Caualleros de la ciudad, E dieron buelta por encima de los mōtes, de que caſi toda al rededor eſtã cercada; y llegados a la otra parte de la ciudad, en- traron por el puente, que llaman de Al- cantara. Hizole gran matança en los Iu- dios, y les robaron las tiendas de merce- ría, que tenían en el Alcanã, fueron mas de mil los Iudios, que mataron. Lo qual no ſe hizo ſin nota, y murmuracion de

A muchos, a quien tan grande deſconcierto parecia muy mal. Auſado el Rey del peligro en q̄ la ciudad eſtaua, vino a gran de prieſſa, antes q̄ ſe pudieſſen fortificar los contrarios, en vna plaça, de ſuyo tan fuerte. Con ſu llegada los hermanos fue- ron forçados deſampararla con preſte- za: coſa q̄ les valio no menos q̄ las vidas. El Rey vegó ſu enojo en los ciudadanos, mató algunos Caualleros, y del pueblo mandó matar venſidos. Entre eſtos con- denados era vn platero viejo de ochenta años: vn hijo que tenía de diez y ocho ſe ofrecio de ſu voluntad a que le mataſſen a el en cambio de ſu padre. El Rey, en lugar de perdonalle, que al parecer de todos lo merecia muy biẽ, por ſu rara, y ex- celente piedad, le otorgó el truco, y fue muerto, horrédo eſpectaculo para el pue- blo, y miſericordia mezclada con tanta crueldad. Los nōbres de padre y hijo no ſe ſaben por deſcuydo de los historiadores, el caſo es muy cierto. Hizo otroſi el Rey prender al Obiſpo de Siguença don Però Gomez Barroſo, varon inſigne entre los de aquel tiempo, y gran Iuriſta, la cauſa, q̄ fauorecia a ſus ciudadanos, y á la Reyna doña Blanca, q̄ embió el Rey preſa a la fortaleza de Siguença. Aſſenradas las coſas de Toledo, reſtaua reduzir a ſu ſeruicio las demas ciudades. Los de Cuẽca, por eſtar mas conformes entre ſi, ce- rraron las puertas al Rey: no ſe atreuio a vſar de violencia, por ſer aquella ciudad muy fuerte. Criaua ſe entonces en ella dñ Sancho hermano del Rey, y aunque ſe lib- ró deſte peligro preſente, pocos dias deſ- pues Aluar Garcia de Albornoz, herma- no del Cardenal don Gil de Albornoz, q̄ le tenía en guarda, le eſcapõ, y lleuõ a A- ragon. Puſole cerco a la ciudad de Toro, en que eſtaua la Reyna madre, don Enri- que, y don Fadrique, don Per Eſteuanez Carpintero, q̄ ſe llamaua Maestre de Ca- latraua, y todas las fuerças de los Caualle- ros de la liga. Durante el cerco, q̄ fue lar- go aſſaz, en Tordesillas doña Maria de Padilla pario vna hija, q̄ fue la tercera, y ſe llamó doña Yſabel. Don Iuã de Padilla ſu hermano, Maestre de Santiago, fue muerto en vn rēcuẽtro, q̄ tubo entre Ta- rancon

rancon y Veles. Causóse la muerte la hō  
ra, y estado en q̄ el Rey le puso. Vēcieron  
le don Gonçalo Mexia, Comēdador ma  
yōr de Castilla, y Gomez Carrillō, q̄ fauo  
reciā, y teniā la parte de don Fadrique. El  
Rey, cō la çdad hecho mas prudente, no  
quiso q̄ se proueyesse el Maestrazgo, por  
dexar la puerta abierta para q̄ su hernia  
no se reduxesse a su seruicio. El Papa In  
cencio por estos dias embiō al Cardenal  
de Boloña para q̄ pusiesse en paz al Rey,  
y ā estos Grādes. Las cosas estauā ran en  
conadas, que no pudo efetuar nada, sola  
mente alcançō, q̄ soltassen de la prisión al  
Obispo don Pero Gomez Barroso. Don  
Enrique, de Toro se huyō a Galicia, y ef  
capō del peligro que le amenaçaua, y co  
rria. Aūq̄ era moço, tenia sagacidad y cor  
dura, de q̄ dio bastātes muestras en todas  
las guerras en q̄ anduuo. Dō Fadrique, a  
uida seguridad, salio de la ciudad, y se fue  
al Rey. Finalmēte en cinco de Enero del  
año de mil y trecientos y cinquēta y seys,  
vn cierto ciudadano dio al Rey entrada,  
por vna puerta q̄ el guardado, apoderādo  
de la ciudad, hizo matar a dō Per Estua  
nez Carpintero, y Ruy Gonçalez de Cal  
tañeda, y otros Caualteros principales,  
matarōlos en presencia de la Reyna ma  
dre, q̄ se cayō en el suelo desmayada de ef  
panto, y horror de vn espectáculo tan te  
rrible. Buelta en su acuerdo, con muchas  
vozes maldixo a su hijo el Rey, y desde a  
pocos diās con su licēcia se fue a Portu  
gal, dōde nomirō mas por la honestidad  
q̄ antes. Ninguna cosa se encubre en luga  
res tan altos. Como tratasse amores con  
don Martin Tello, Caualtero Portugues,  
fue muerta con yeruas por mandado del  
Rey de Portugal su hermano. Algunos a  
firmā, q̄ la hizo matar su padre el Rey dō  
Alonso el Quarto, ca por fidedignos tes  
timonios pretenden prouar viuio hasta  
el año de mil y trecientos y sesenta y vno,  
otrōs mas acertados dizē, q̄ el dicho Rey  
murio el año de cinquēta y siete. El Rey  
de Castilla se fue a Tordesillas, y alli hi  
zo vn torneo en señal de regozijo, por  
las cosas q̄ acabara. El lugar, y el dia mas  
prometian plazer y contēto, con mayiedo.  
Nō obstante esto, el Rey otro dia de ma

A ñana hizo matara dos escuderos de la  
guarda de dō Fadrique. Quando el lo su  
po uuio grande temor, no hiziesse otro  
tanto cō el, mas esta vez no pusieron en  
el las manos. Este año tēblō en muchas  
partes la tierra, cō grāde daño de las ciu  
dades maritimas, cayerō las māçanas de  
hierro, que estauan en lo alto de la torre  
de Seuilla, y en Lisboa derribō este terre  
moto la Capilla mayor, q̄ pocos dias an  
tes se acabara de labrar por mandado del  
Rey don Alonso. Algunos pronosticauā  
por estas señales grandes males, que suce  
derian en España. Pronosticos q̄ salieron  
vanos, pues el Reynado del Rey de Casti  
lla, y el en sus maldades continuārō por  
muchos años adelante. El pueblo por lo  
menos hizo muchas processiones, y plo  
garias para aplacar la ira de Dios. Toma  
da la ciudad de Toro, el Conde don Enri  
que por caminos secretos y escōdidos se  
huyō a Vizcaya, do su hermano don Te  
llo, con la gēte y aspereza de la tierra, cō  
seruaua lo q̄ quedaua de su parcialidad:  
ca vencio en dos batallas ciertos Capita  
nes, q̄ teniā la voz del Rey. Desde alli don  
Enrique se fue en vn nauio a la Rochela,  
ciudad de Xantoigne en Frācia, para estar  
a la mira, y esperar en q̄ pararian los hū  
mores q̄ remouidos andauan. Aesta sazō  
el Rey de Nauarra, en vn combite, a q̄ le  
combidō en Ruā Carlos el Delfin, y Duq̄  
de Normandia, fue preso por el Rey de  
Francia, q̄ de repente sobreuino: y le cō  
pelio a que desde la prisión respondiesse  
a ciertos cargos que se le hazian, el prin  
cipal era de traycion, porque fauorecia a  
los Inglesses, contra lo que era obligado,  
como Principe por muchas vias y titu  
los sugeto a la Corona de Francia. Desta  
manera se vian en aquel Reyno diuidas  
las aficiones de los Españoles que en el  
residian, dō Enrique tiraua gages del Rey  
de Francia, don Felipe, hermano del Rey  
de Nauarra, llamaua los Inglesses a Nor  
mandia, y se juntō con ellos. Lo mismo  
hizo el Conde de Fox, enojado por la in  
juria, y agrauio hecho al Rey su cuñado.  
Asi en vn mismo tiempo en España, y  
en Francia se temian muchas nouedades,  
nueuas y temerosas guerras.

1356

Duarte  
Nuñez  
en la ge  
nealogia  
de aque  
llos Re  
yes.



## Capitulo Primero. Del principio de la guerra de Aragon.



Na guerra entre dos Reyes. A  
nos, y Reyes vezinos y a-  
liados, y aú de muchas ma-  
néras trauidos cō deudó,  
el de Castilla, y el de Ara-  
gō cōtará el libro deziesete: guerracruel,  
implacable, y sangrienta, que fue perjui-  
cial, y acarreó la muerte a muchos seña-  
lados varones, y vltimamente al mismo  
que la mouio, y le dio principio. Cō que  
se abrio el camino, y se dio lugar a vn  
nuevo linage, y descendencia de Reyes: y  
con el vna nueua luz alumbro al mudo,  
y la deseada paz se mostrò dichosamente  
a la tierra. Poneme horror y miedo la  
memoria de tan graues males como pa-  
decimos. Entorpecese la pluma, y no se  
atreue, ni acierta a dar principio al cuento  
de las cosas que adelante sucedieron. Em-  
baçame la mucha sangre, que sin propo-  
sito se derramó por estos tiempos. Dese  
este perdon, y licencia a esta narracion,  
concedasele que sin pesadumbre se lea.  
Dese a los que temerariamente perecie-  
ron, y no menos a los que como locos, y  
santidos se arrojaron a tomar las armas, y  
con ellas satisfazerse. Yra de Dios fueron  
estos desconciertos, y vn furor que se de-  
rramó por las tierras. Las causas de las  
guerras, mirada cada vna por sí, fuerō pe-  
queñas: mas de todas juntas, como de ar-  
royos pequeños, se hizo vn rio caudal,  
y vna grande auenida, y creciéte de saña,  
y de enojos. Cada qual de los dos Reyes  
era de ardiente coraçon, y que no sufria  
demasias, en las conçiciones y aspereza  
semejables: bien que el de Castilla, por la  
edad, que era menor, y mas seruiente, se  
auentajaua en esto, y en rigor, seueridad,  
y fiereza. Querellauase el Aragonés, que  
sus hermanos tuuiessem en Castilla gua-  
rida, y hallassen en ella ayuda para albor-  
rotalle su Reyno. Sentia así mismo, q̄ dō  
Fernando su hermano, con color de asse-  
gurar al de Castilla, que le seria leal, en  
hecho de verdad, por darle a el molestia,

ouiesse puestto guarnició de Castellanos  
en las sus fortalezas de Alicáre, y de Ori-  
huela. Por el cōtrario el Rey de Castilla se  
quexaua, q̄ las galeras de Aragón a la bo-  
ca de Guadalquivir tomaron ciertas na-  
ues, que en tiempo de neccesidad venian  
cargadas de trigo: de que resultò mayor  
hambre y carestia. Quexauase orrosí, que  
los foragidos de Castilla eran recebidos,  
y amparados en Aragon. Que los Caua-  
lleros Aragoneses de Calatrava, y de Sã  
tiago no queriã obedecer a sus Maestres,  
que eran de Castilla. En todo lo qual pre-  
tendia era agrauiado, y dezia, queria to-  
mar de todo emiēda con las armas. A es-  
tos cargos, y causas de rōper la guerra,  
se allegó otra nueua, y fue en esta mane-  
ra. El Rey de Castilla, apaziguado q̄ ouo  
las alteraciones de Castilla la vieja, y da-  
da orden en las demas cosas: entrado ya  
el Verano, partio al Andaluzia, para aca-  
bar de soslegar a Seuilla, y los demas pue-  
blos de aquella comarca. En Seuilla, fati-  
gado con los cuydados y negocios, para  
tomar vn poco de aliuio, determinó yrse  
a las almadrabras, en que se sefean los a-  
tunes, que es vna vistosa pesca, y muy  
grucisa grangeria. Hizo aprestar vna ga-  
lera, y en ella se fue desde Seuilla a Sanlu-  
car de Barrameda. Succedio estar furtidas  
en aquel puerto dos naues grucisas. A ca-  
so diez galeras de Aragon, que yuan en  
sauer de Francia, contra los Ingleses sus  
capitales enemigos, salidas del estrecho  
de Gibraltar, costeanau aquellas riberas  
del mar Oceano. El Capitan de las gale-  
ras, que se llamaua Francisco Perellos,  
por codicia de la presa acometio, y to-  
mó aquellas dos naues delante los ojos  
del mismo Rey. Pareció este vn defacato  
insufrible. Encareciãle los Cortesanos en  
grande manera, como gēte que desfeua  
se encendiesse alguna guerra, con q̄ pen-  
sauan acrecentar sus haziendas, y ser mas  
estimados, y honrados, que en tiempo de  
paz, quãdo por no ser tan neccesarios los  
estima-

estimauan en menos: tales la condición de soldados, y palaciegos. Fue Gutierrez de Toledo a requerir esta pendencia, y aguararse del atreuimiento, y demasia. Mas el Capitán Aragones, como quier que era hombre determinado y feroz, sin hazer caso de las amenazas, y fieros, dio por final respuesta, Que aquellas merecurias era de Ginoueslès, y que por derecho de la guerra las podia tomar, por estar con ellos a la sazón rompida en la isla de Cerdeña, por grande deslealtad de Mateo B Doria, Ginoues de nacion. Vista esta respuesta tan resoluta, el Rey de Castilla embió al Rey de Aragon vna embaxada con Gil Velazquez de Segouia, vno de sus Alcaldes. Mandole representasse las quejas arriba referidas. Que mandasse restituyr los nauios, que sus galeras tomaron a tuerto: demas que le entregasse al Capitan de las, para castigarle conforme a su temeridad y locura. Aprestaua a la sazón el de Aragon en Barcelona vna armada para passar en Cerdeña contra los rebeldes de aquella isla. Fuele por esta causa enojosa la demanda de Castilla. Respondio empero con blandura y humildad. Que el contentaria al Rey de Castilla, satisfaria los agravios que le proponia, y echaria de Aragón los Castellanos foragidos. Así mismo, que buelto el Capitan, le castigaria, segun su culpa mereciesse. En lo que ro. D caua a los Caualleros de Santiago, y de Calatrava, dixo, no pertenecia a su jurisdicción aquel pleyto, por ser personas Religiosas, y a el seria mal contado, si en sus cosas se empachaua: que se podria tratar con el Sumo Pontifice, como causa, y negocio Ecclesiastico, y lo que se determinasse, el mismo lo tendria por bueno, y passaria por ello. No se satisfizo nada Gil Velazquez con esta respuesta: antes de parte de su Rey le desafió, y denunció la guerra. Replicó el Rey de Aragón: No me parece, que esta es bastante causa para romper la guerra entre dos Reyes amigos, y considerados. Mas yo lo dexó al juyzio de Dios, que no permitia passé sin castigo, y emienda qualquier insolencia: yo no començaré la guerra: pero con la ayuda diuina, si me la dieren, ni la rehusaré, ni la

A temo. De estos principios se vino a las manos. Residian en Seuilla muchos merecuriales Catalanes: todos en vn punto fueron presos, y confiscados sus bienes. Hicieron en ambos Reynos leuas de gentes, y los demas apercebimienros. Acudieron así mismo a procurar socorros de Principes estrangeros. En particular dñ Luy, hermano del Rey de Nauarra, que luego que en Francia prendieron al Rey su hermano, se boluio a España, para proueer a lo de acá, requerido por entrambas partes, que se juntaſſe con ellos, no quiso declararse por la vna parte, ni por la otra, si no, como sagaz, entretenellos con buenas esperanças, y estar a la mira: dado que de secreto mas se inclinaua al de Aragon, como a mas amigo y deudo. Hizose por vn mismo tiempo entrada por tres partes en el Reyno de Valencia. Don Hernando de Aragon pretendia leuantar los de aquel Reyno, por la parte que en el tenia, y por la memoria de las reuoluciones passadas: cosa en que mas confiava, que en las armas: mas no halló la entrada que el pensaua, ya estauan escarmentados, por causa de los males, y castigos passados. Desta manera se entretenia la guerra, y continuaua en los postreros del mes de Agosto, con daño notable de los campos, y aldeas de aquella frontera. En estos mismos dias se dio en Fræcia la famosa batalla de Poiriers, memorable por la matança, que de Franceses se hizo muy grãde, por mucho menor numero de Ingleses: con que las fuerças de aquel poderoso Reyno quedaron de todo punto quebratadas. El mismo Rey de Francia fue preso, y Felipe el menor de sus hijos. Murieron en el campo Pedro Duque de Borbon, padre de la Reyna doña Blanca, Gualter Condestable de Fræcia, Roberro señor de Duzaço, y pariente del Cardenal de Perigueux, que embiado por Legado del Papa Innocencio, para concertar aquellas gentes, y assentar las pazes, se halló en aquella batalla, sin otros muchos personajes de ençta, que allí perecieron. Succedió aquella desgraciada batalla a dezinueue dias del mes de Setiembre deste año de mil y trecientos y cinquenta y seys. Desta jornada resul-

resultaron dos cosas notables, y á propo A  
 sito de nuestra historia. La vna, que por  
 orden de algunos vassallos suyos, el Rey  
 de Nauarra se soltó de la prision, en que  
 le tenian: y hallada entrada en Paris, se  
 hizo Capitan de muchos sediciosos, y al-  
 borotó al pueblo, para que no acudiese  
 al Delfin, que pretendia buscar socorros,  
 y allegar dineros para libertar al Rey su-  
 padre, no sin graue ofension de aquella  
 gente. Con esta ocasion el Nauarro, en B  
 vnajunta, que se tuuo en Paris, se quere-  
 lló publicamente del agranio, y afrenta  
 passada. Dixo, que su derecho, que tenia  
 a la Corona de Francia, era mejor que el  
 de los que la pretendian por las armas:  
 por ser, como era nieto del Rey Luys Hu-  
 tin, hijo de su hija: como el Ingles fue-  
 se hijo de Madama Ysabel, hermana del  
 mismo. No ay duda, sino que el Naua-  
 rro tramaua vna nueua tela de discor-  
 dias, si sus fuerças fueran yguales a su vo-  
 luntad y animo. En fin hizo tanto, que le  
 fueron restituydos sus bienes: y á los pue-  
 blos, y Estado que heredó de su padre, le  
 añadieron el señorio de Mascon, y de Bi-  
 gorra. No pudo empero alcançar, por  
 mas que andauá rebueltas las cosas, que  
 le entrezassen a Bria, Campaña, y Bor-  
 goña, Estados a que pretendia tener de-  
 recho. Sucedió así mismo, que don En-  
 rique, Conde de Trastámara, despues D  
 desta batalla, en que se halló, y salio sal-  
 uo, se vino al Rey de Aragon, combida-  
 do con grandes promessas, que le hizo.  
 Esta fue la primera puerta que se le abrió,  
 y el primer escalon para venir despues a  
 ser Rey de Castilla, este el principio de  
 su prosperidad. La suma de las capitula-  
 ciones de los dos fue. Que don Enrique  
 se desnaturalizasse de Castilla, y hiziesse  
 pleyto omenage de ser perpetuamente  
 vassallo, y amigo del Rey de Aragón. Que  
 fuesen suyas todas las ciudades, y villas,  
 excepto Albarracín, que tuuo el Infante  
 don Fernando de Aragon. Que el Rey le  
 diesse sueldo para seysientos hombres  
 de a cavallo, y orróv tantos infantes, que  
 anduiesse debaxo de su pendon. y van-  
 dera. Entrado el año de nuestra saluaci-  
 ó de mil y trezientos y cinquenta y siete,

con varios suecços se hazia la guerra en  
 las fronteras de Castilla, y Aragon. To-  
 maron los Aragoneses a Alicante, y los  
 Castellanos a Embire, y á Bordalua. Los  
 principales Capitanes del Rey de Ara-  
 gon eran el Conde de Trastámara don  
 Enrique, don Pedro de Exerica, y el Con-  
 de don Lope Fernandez de Luna. Por  
 el Rey de Castilla don Fadrique Maestre  
 de Santiago, los dos hermanos Infantes  
 de Aragon, y don Iuan de la Cerda. Ser-  
 uian los Capitanes con mayor fidelidad  
 al Rey de Aragon, que los suyos al de  
 Castilla. Los vnos conitantes, y firmes,  
 y estorros dudosos, y como a la mira de  
 lo que resultaria destas guerras. Especial-  
 mente, que en general aborrecian las  
 maldades, y aspereza de condicion de  
 su Rey. Así al cabo el de Aragon, con su  
 buena industria, y maña, de que hallo, C  
 que en esta guerra se valio, mas que de  
 sus fuerças, los vino á atraer todos a su  
 seruicio, y á tenerlos de su parte. Don Luá  
 de la Cerda, y Aluar Perez de Guzman  
 fueron los primeros, que se apartaron  
 del seruicio del Rey de Castilla: que toda  
 via tenian presente la muerte de su sue-  
 gro don Alonso Coronel, señor de A-  
 guilar, a quien el Rey hizo matar, y ellos  
 eran casados con doña Maria, y doña  
 Aldonça sus hijas. Tenian otrofi mie-  
 do, que el Rey, que con vna defension  
 da luxuria auia puesto los ojos en doña  
 Aldonça, se la queria tomar a su marido  
 Aluar Perez: así por ventura fuerón dos  
 las causas, que compeliéron a estos Cau-  
 lleros a apartarse del seruicio de su Rey,  
 y á que de Seron, de donde hazian la gue-  
 rra en la raya de Aragon, se passassen al  
 Andaluzia, en que tenian muchos pa-  
 rientes, y amigos, y grande Estado. Pre-  
 tendian con su autoridad, y presencia le-  
 uantar, y alborotar aquella Prouincia, co-  
 mo lo començaron a poner por obra:  
 puesto, que era grande confianza, y osa-  
 dia, mas ayna temeridad, atreuerse a mo-  
 uer guerra ciuil, en el medio, y coraçõ de  
 vn Reyno tan poderoso. A esta sazõ el  
 Rey de Castilla cõ todo su exercito tenia  
 sitiado vn castiño de Aragón, iũto a la raya  
 de Castilla, que se dize Tebal, ó Sisamon,  
 como



como otros dizē. Allí tuuo nueua como estos Caualleros, desamparado Seron, se yuan al Andaluzia: fue luego empos dellos. Siguiolos algon rāto, mas no los pudo alcançar, que se fueron, como si huyeran por la posta. Boluiose a encender la guerra con mayor furia que de primero. Tomó el Rey de Castilla algunos pueblos de poca importancia, cō el mismo imperu fue sobre Tاراçona, ciudad principal, que está cerca de Nauarra, ganola, y entrola por fuerza en nueue de Março. Los ciudadanos, perdida la parte alta de la ciudad, que era la mas fuerte della, sedieron a partido, saluas las vidas y hazienda: asì los dexaron yr libremente a Tudela. Dixo, que esta ciudad la perdieron los Aragoneses por culpa del Alcaide Miguel de Gurtea, que la pudiera sustentar mucho mas tiempo, si tuuiera mayor coraçon, y mas sustimiento; asì por entēder, que no podria descargarle, y satisfazer bastante a su Rey, se pasó con su casa y familia al Reyno de Nauarra. Pobló el Rey la ciudad de soldados Castellanos, y auezindolos en ella, repartioles sus casas, campos, y heredades. El Rey de Aragon, despues que perdio esta ciudad, no se tenia por seguro dentro de los mismos muros de Zaragoza. Por esta causa, con mayor ansia, y cuydado que de antes, procuró nuevos socorros, y ayudas de estrāgeros: mayormente, que en esta saçō don Iuan de la Cerda en el Andaluzia fue muerto, y desbaratado por el conçejo de Seuilla, de cuyas gētes fueron Capitanes en aquella batalla Iuan Ponce de Leon, señor de Marchena, y el Almirante Gil Bocanegra. Vino de Francia en seruicio del Rey de Aragon el Cōde de Fox, y en su compaña muchos Caualleros, soldados de fama. El señor de Labrit su contrario vino al tanto con vn buen numero de lanças a ayudar al Rey don Pedro de Castilla. El Papa Inocencio embió a España a Guillen, Cardenal de Boloña, por su Legado, para q̄ pusiese paz entre estos dos Reynos. Hizo muchas ydas y venidas de los vnos a los otros, con grandissimo trabajo. En fin concertó treguas por vn año y tres meses, mientras que algu-

**A** nos Grandes tratauan medios de paz, para lo qual fue nõbrado por parte del Rey de Aragon Bernardo de Cabrera, y por el de Castilla Iuan Fernandez de Hinefrosa. En el entretanto los pueblos, q̄ ambas partes ganará, sepusieron en fieltad, y como en terciaria, en poder del Cardenal Legado, que puso pena de excomunion contra el primero que quebrasse las treguas. Concluyeronse estas practicas en deziocho dias del mes de Mayo. En este mes murio en Lisboa don Alfonso el Quarto Rey de Portugal, de edad de setenta y siete años y seis meses: reynó por espacio de treynta y vn años cinco meses y veynte dias, fue enterrado su cuerpo en la misma ciudad, junto al altar de la Iglesia mayor, do sepulraran su muger doña Beatriz. Sucedióle en el Reyno su hijo dō Pedro, por sobrenombre el Cruel. Vn mes antes le auia nacido vn hijo de doña Teresa Gallega, a quien tenia por amiga, despues que su padre hizo matar a doña Ynes de Castro. Era doña Teresa muger muy apuesta, por lo demas ninguna otra gracia tenia, porque mereciese ser queruida. Llamaron a su hijo don Iuan, a quien los cielos tenian determinado de entregar el Reyno de su padre, y abuelos, como se dirá adelante en su deuido lugar. Boluamos a las cosas de Aragon, y Castilla. Hechas las treguas, los Aragoneses entregaron al Cardenal Legado los pueblos, y fortalezas, que tenían de Castilla. Hizierōlo de mejor gana, por ser pocas las que ellos ganará. El Rey de Castilla, si bien consintio en todas las demas capitulaciones, nunca se pudo acabar con el, que quisiese sacar de Tاراçona los soldados Castellanos, que nueuamente hizo auezindar en ella. Mientras estas cosas se concluian, fuese a la ciudad de Seuilla, para apaciguar las rebueltas del Andaluzia, y juntar vna buena armada, con que hazer guerra en los pueblos maritimos de Aragō, luego que espirasse el tiempo de las treguas, la paz, ni la esperaua, ni aun la desseaua. En Seuilla, diofe tanto a los amores de doña Al. donça Coronel, que en su respeto no hazia ya caso de doña Maria de Padilla, quā poco

poco duran las priuaciones y fauores, quã ciega, è indomita bestia es vn hombre, sugeto a sus pasiones! Ningunas dificultades, ni trabajos eran bastantes para poder apartar al Rey don Pedro de sus deleytes y torpezas. Cãfado pues, y mohino el Legado de sus cautelas, y marañas, le descomulgò, y puso en toda Castilla entredicho. Toda via parecia, que el Legado en esto procedio con mas priessa, y colera, de la en que tan graue caso se requeria; por esta causa el Papa le embiò a llamar, y le hizo salir de España. Todas eran traças, y mañas del Rey de Aragon, por hazer mas odioso al de Castilla, y que le tuuiesen por vn mal hombre, sacrilego, y descomulgado, ca pretendia con esta infamia, y mala opinion, que los de su Reyno le desamparasen, maña en que ponía mas cõfiança, q̃ en su valor y fuerças. Succediole al Rey de Castilla otro nueuo disgusto. Tenia en su poder a doña Iuana, muger de su hermano don Enrique. Pedro Carrillo, vn Cauallero criado suyo tuuo manera para la sacar de Castilla, y la llenò a Aragon, y la entregò a su marido. Con esto se acabò de perder la esperança, que de paz podia quedar entre los dos hermanos. Los otros dos, don Fadrique, y don Tello teniã gana de rebelarse. Ninguna otra cosa los detenia, para que no se passassen al de Aragon, sino que entendian, no les podria dar yqual recompensa a los grandes Estados, que dexauan en Castilla. Esta tardança en este mismo tiempo fue dañosa, y mortal a muchos. Don Fernando de Aragon estaua en esta coyuntura en guarnicion de la villa de Iumilla, que el en aquella frõtera ganara a los Aragonesses, tenia sus tratos secretos con Bernardo de Cabrera: en fin se pãsó al Rey de Aragon: porque se le concedio la procuracion del Reyno, y la restitution de su Estado, q̃ en tiempo tan apretado, y de tanta necesidad nada parecia demasiado. La rebellion de don Enrique, y de don Fernando, como dio la vida a los Aragonesses, asy causò la muerte a los hermanos de ambos, como adelante se verá. En Cerdeña en estos dias las cosas se mejorauan con la muerte de Mateo Doria,

A que succedio a buen tiempo, y el Rey de Aragon se concertò con sus successores. Mariano, el luz de Arborea, no se acabaua de sossegar, puesto que con tan gran perdida como la de Oria, poco se adelantaua su partido. La mayor parte de Sicilia en este mismo tiempo teniã ocupada las guarniciones, y soldados del Rey Luis de Napoles: Palermo, y Mecina, dos principales ciudades de aquella Isla, eran suyas. Don Fadrique, llamado el Simple, q̃ dos años antes succedio en aquel Reyno a su hermano el Rey don Luys, era de poca edad, de corto ingenio, y menos fuerças y poder. El titulo de Rey conseruaua en sola la ciudad de Catania, con cortas esperanças: a causa que boluia a reuiuirla parcialidad Franceisa, y tenia por vezinos a los Reyes de Napoles, y los yslenses le eran desleales. Con esto en tanto grado perdió el animo, y esperança de poder defenderse, y sustentar su Reyno, que hizo donacion de Sicilia, Atenas, y Neopatria a su hermana doña Leonor, muger del Rey de Aragon. Desta donacion embiò al Rey, marido della, escrituras publicas, y autenticos instrumentos, para comidarle, y animarle a que le embiasse sus gentes y armada, con que defender a Sicilia. El Rey de Aragon quisiera acudir a su cuñado: mas tenia tanto que hazer en su casa cõ vna tã pesada, y peligrosa guerra, y llena de grandes dificultades, que no pudo ayudar, como quisiera, a las cosas de Sicilia, que llegaron a termino de estar de todo punto perdidas. El esfuerço y lealtad de don Arral de Alagon, Conde de Mistrera, y Maestre justicier de Sicilia, que hizo rostrò a los enemigos, y los venció en vna batalla, en que matò muchos dellos, y hizo justicia de algunos del Reyno culpados, las entretuuu. La deslealtad de otros fue vencida, con algunas mercedes que les hizierò, que en fin dadiuas todo lo acaban, y ablandan.

### Cap. II. De las muertes de algunos señores de Castilla.

EL Ardiente desseo de vengarse, lleuaua al despeñadero a los Reyes de Castilla,

lla, y de Aragõ, sin cuydár de lo bueno, y justo, y sin que echassen de ver lo que en el mundo se podria dezir dellos: En que se empeñaron de fuerte, que no tuuierõ empacho de llamarlos Moros en su ayuda. El Rey Moro de Granada embiò golpe de gète de a cauallo. en fauor del Rey de Castilla: con quien mefes antes se auia njera: El de Aragon llamò de Africa al Rey de Marruecos, para oponerle a su enemigo, balançar las fuerças, y estar con el a la ygual: Acuerdo infame, y traça vergonçosa a la Religión Christiana. Que, adóse graueamente dello por sus cartas el Padre. Santo Inocencio, y entre otras razones le escriuio, q̃ se marauillaua mucho, q̃ el desseo de hazer daño llegas̃e a tanto estremo, que nõ tuuiesen miedo de traer a su tierra vna peste tan contagiosa y mala: con que, y con menor ocasion en otro tiempo se assoló, y destruyó toda España. Fuera este cuydado, y diligencia del Pontífice buena, y á buen tiempo: mas las orejas los Reyes tenian con vn exceso de passion y enojo de tal manera tapadas, que no oyeron sus paternales, santas, y saludables amonestaciones. Los Grandes, que seguian la opinion de Castilla, fueron por los Aragonesses solicitados, y aun persuadidos a que se pasassen a su parte. El primero, el Infante don Fernando de Aragon. La misma naturalaleza inclinaua, a que en este riesgo quisiesse antes fauorecer a su hermano, que al Rey de Castilla su primo. Tuuo sus hablas secretas en la villa de Lumilla, que ganara en esta guerra, como se tocò ya. Y finalmente por la buena diligencia, y persuasiones de Bernardo de Cabrera, se pasó a su hermano el Rey de Aragõ. No pudieron estar secretos tratos de tan grande importancia: asy en el principio del año de mil y treientos y cinueenta y ocho, el Maestre de Santiago don Fadrique tomò por fuerza de armas a Lumilla, y la sacò del poder de los Aragonesses. Hecho esto, vino el Maestre á Sevilla: y entrado en el aleaçar, por mandado del Rey su hermano, delante de sus ojos fue cruelissimamente muerto por vnos vallesteros de maça del Rey. Este fue el

A premio, y mercedes que le hizo, por el buen seruicio, que le acabaua de hazer: bien es verdad, que se sabe de cierto, nõ andaua muy sossegado, y q̃ trataba de pasarse a Aragon: sospecho, que este trato deuio de venir a noticia del Rey, y q̃ por esta causa se le aceleró la muerte. Luego que fue muerto don Fadrique, se partiò el Rey a grande priessa a Vizcaya: las manos, q̃ ya tenia tintas en la fraternal sangre, queria en aquella Prouincia bolverlas a ensangrentar con otro semejante exemplo de feueridad. Sospecho lo su hermano don Tello, y huyose a Francia en vn nauio, y de alli se fue a Aragõ, para vengar con las armas su injuria, y la muerte del hermano. No saltò orro desdichado, en quien en su lugar el cruel Rey executasse su ña. Y do don Tello, el Infante don Iuan de Aragõ, a quien se deuia el señorio de Vizeya, por ser casado con doña Ysabel, hija de don Iuã Nuñez de Lara, y tãbien el Rey a la partida de Seuilla se le prometio, le suplicò, fuesse seruido de darle, pues eò la huyda de don Tello quedaua sin dueño, y desamparado. El Rey, ò porq̃ le apretò mucho con esta demanda, ò por saber que era de acuerdo con los demas Grandes, que se eran passados a Aragon: en Bilbao, do a la sazón estaua, le hizo matar a sus maceros, y aun escriuio vn autor, que el mismo le acabó de vn golpe de laualina, que le dio con su propia mano. Abominable crueldad: su cuerpo le hizo echar de vna ventana abaxo, y caydo en la plaça, dixo a muchos Vizeaynos, que le miraua: Veis aì a vuestro seño, y al que demandana el Estado de Vizcaya. Mandole despues llevar a Burgos, mas ni le dio sepultura, ni se le hizieron las deuidas honras, ni obsequias, antes por mandado del Rey le echaron en lo profundo del rio, que nunea mas parecio: con esto echò el sello, y acabó de suplir lo que a vn caso tan atroz faltaua de crueldad, que era vengarse en el cuerpo de su primo hermano, tan malamente muerto. Cò la misma furia a la Reyna doña Leonor su tia, madre del Infante, y su infelicißima muger doña Ysabel, las hizo prender en Roça, y lle-



lleuarlas dende presas al castillo de Castrexeriz. Prosiguióse por todo el Reyno vna grande carniceria; y de diueras partes le truxeron a Burgos seys cabeças de Caualleros principales, que fueron para el vn espectáculo tan grato, y apazible, quáto era horrêdo, y miserable a los hombres buenos que le mirauan. Tenia también determinadô d matar otros muchos en Valladolid, sino se lo estoruara la entrada, que repentinamente hizieron en Castilla dō Enrique, y el Infante dō Fernando: don Enrique destruia, y assolaua la tierra de Campos, de Soria, y Almazan: don Fernando hazia cruel guerra en el Reyno de Murcia. A entrâbos incitaua el justo sentimiento de la muerte de sus hermanos: y el graue dolor, q̄ su memoria les causaua, los encendia en colera; y dēseño de vëgarlos, y satisfazerse con las armas. El Rey de Castilla, cō miedo de la entrada, que estos Cavalleros hizierō en su Reyno, se fue al Burgo de Osma, para proueer lo necessario a esta guerra. De alli, en el principio del mes de Julio, embiô vn vallestero de maça al Rey de Aragon, a quexarse porque le auia rompido malamente la tregua, y saltando a su verdad, hazia que sus gentes le entrassen en su tierra, estâdo el descuydado, y desapercebido con la seguridad de su palabra. A esto respondio el Rey de Aragon, que el era forçado a tomar las armas, por el desafuero que el le hazia en no cumplir las condiciones de las treguas: demas q̄ conlâroma de la villa de Lumilla, el primerolâ quebrara. Que qualquiera dellos fuefse el culpado, era cosa muy inhumana, e injusta, que pagasse sus desguistos la sangre inocente de tantas gentes. Que seria mejor, que estas diferencias se acabassen por cōbate de veynte con veynte, ô cincuenta con cincuenta, ô de ciento con ciento. En esta forma el Rey de Aragon desafiô al de Castilla, con grandes amenazas, y palabras de mucha cōfiança. Su enemigo, como quier que era mas poderoso, y de grande coraçon, ningun caso hizo de sus fieros, y desafio. Embiô a don Gutierre Gomez de Toledo, a quiẽ pocos dias antes dio el Priorato de S. Iuan, a que pû

siessse cobro en las cosas del Reyno d Murcia: a otros despachô a diuerfas partes, segun quẽ le parecio cōuenia a la buena administracion de la guerrâ. El se partio a gran prissia a Seuilla: tenia alli puesta en orden vna armada de doze galeras, con las quales se juntaron otras seys, q̄ vinieron de Genoua. Con esta flota se determinô correr toda la costa del Reyno de Valēcia, acometer, y dar vn tiẽto a las villas, y ciudades maritimas. Fueron sobre Guardamar, villa del Infante dō Fernando, q̄ ganarô por fuerça de armas. No se tomô el castillo, porque sobreuino subitamente vna borrasca tan furiosa, q̄ dieron las galeras al traues en tierra, y las hizo pedazos, solamente escaparon dos, q̄ por buena suerte se acerraron a hallar en alta mar. Con tan grande, y no pẽsado infortunio, el fiero, y soberbio coraçon del Rey no desmayô, ni se quebrantô: antes quemô el pueblo, y las galeras destrocadas, y leuâtado el exercito, se fue por tierra a Murcia. Dende a pocos dias, que llegó a àquella ciudad, embiô a Seuilla a Martin lañez, priuado suyo, con orden q̄ hiziesse labrar otra nueva armada. Y el, jûrado que tuuo de todas partes su exercito, se partiô para Almazan, do tenia muchos hombres de armas. Entrô por àq̄lla parte en las tierras de su enemigo, ganole algunas villas y castillos, asfi de los q̄ tenia los Aragonesses en Castilla, como otros del Reyno de Aragon: y principalmente se hizo cruel guerrâ en el Estado de dō Tello. En fin del Otoño se boluio el Rey a Seuilla, cō in:ẽto de en passando el Inuierno jûtar vna grande flota, y hazer la guerra por el mar: ca le parecia, que se haria desta manera mayor daño al enemigo. Para este efecto su tiel el Rey de Portugal le embiô diez galeras, y tres el de Granada. Este año fue señalado, por el nacimiẽto de doña Leonor, hija del Rey don Pedro de Aragon, y de don Iuan, hijo de don Enrique, los quales tenia Dios determinado, que se ayûtassen en matrimonio, y heredasen los Reynos de Castilla. Nacio doña Leonor en veynte dias del mes de Febrero, y don Iuan asfi mismo en veinte del mes de Agosto. En este

nif-

mismo año, en las Cortes de València se  
 estableció, que los años no se contassen  
 como solian, por la era de Cesar, sino  
 por el nacimiento de Christo. En el prin-  
 cipio del año siguiente de mil y trecien-  
 tos y cinquenta y nueue el Rey de Ara-  
 gon puso cerco sobre Medina Celi, pue-  
 blo puesto en los confines de los anti-  
 guos Celtiberios, Carpetanos, Aeuu-  
 cos, que en tiempo antiguo fue vna gran-  
 de ciudad: mas en este solo era vna me-  
 diana villa, empero fuerte por su sitio B  
 natural, y por tener dentro buena guar-  
 nicion de gente, que la defendio valero-  
 samente, tanto que fue forçado el Ara-  
 gones a boluerse a Zaragoza, sin empe-  
 cerles, ni dexar hecha cosa que fuesse de  
 mucha consideracion ni momento. Es-  
 taua el Rey de Castilla para yr a socorrer  
 a Medina Celi, quando tuuo auiso, que  
 era llegado a Almazan el Cardenal Gui-  
 do de Boloña Legado del Papa Innocen-  
 cio, dióle el Rey audiencia en esta villa:  
 el Legado de parte del Papa le dixo, que  
 sentia tanto el Padre santo ouiesse gue-  
 rra entre el y el Rey de Aragon, y le te-  
 nia puesto en tan gran cuydado, que sino  
 fuera por su mucha edad, y por otros  
 grandísimos negocios de la Iglesia, que  
 se lo estoruaron, el mismo en persona vi-  
 niera á poner paz entre ellos, y hazerlos  
 amigos. Que los Reyes de Castilla siem-  
 pre fueron columna de la Iglesia, amparo y  
 defensa, no solamente de España, sino de  
 de toda la Christianidad: pero que visto  
 como al presente, olvidado de todo pun-  
 to de la guerra de los Moros, se ocupaua  
 en hazerla a vn Principe Christiano, vezi-  
 no y pariente suyo, no podia dexar de re-  
 cebir grandísima pena y dolor. Que quan-  
 do saliesse con la vitoria, antes ganaria  
 odio é infamia, que honra ni provecho al  
 guo. Que á ambos có paternal amor les  
 rogaua, y de parte de Dios les amonestaua,  
 que tantas gētes, tesoros y armas los  
 empleassen contra los enemigos de nue-  
 tra santa Fē, si así lo hiziessem, su diuina  
 Magestad les daria en las manos muy ho-  
 radas y señalas vitorias, como las alcan-  
 çaron sus antepasados, esclarecidos Re-  
 yes. Respondio a esto el Rey, que se reze:

2. parte.

A laua de pláticas de paz, por causa que el  
 Rey de Aragon le engañó ya vna vez có  
 color della, y muestra de querer amistad.  
 Así que estaua determinado, y con ente-  
 ra resolucion, de no venir en concierto  
 ni acuerdo alguno, sino fuesse que ante  
 todas cosas echasse de su Reyno los Cas-  
 tellanos foragidos, y restituyesse a la coro-  
 na de Castilla las ciudades de Orihuela y  
 Alicante, y otros pueblos de aquella co-  
 marca, que en el tiempo de las tutorias  
 de su abuelo el Rey don Fernando, los  
 Aragoneses contra razon y justicia vsur-  
 paron. Demas que por los gastos hechos  
 en esta guerra, el Rey de Aragon le con-  
 tasse quinientos mil florines. El Legado  
 oydo lo que dezia el Rey, fue a verse con  
 el de Aragon: lleuaua alguna esperan-  
 ça de poderlos concertar: puese comen-  
 çaua a hablar en condiciones. El Rey de  
 Aragon oyda la demanda se escusaua, y  
 acusaua al enemigo, como es ordinario.  
 Dezia que el de Castilla fue el primero q̃  
 sin justa causa mouio la guerra, que no  
 era cosa razonable, ni se podia sufrir, le pi-  
 diesse, y el diesse lo que heredó de sus pa-  
 dres y abuelos: ni tampoco a el le seria biē  
 cótado si menoscabasse, o enagenasse par-  
 te alguna de sus Reynos. Que este pleyto  
 en otro tiempo se litigó ante jueces arbi-  
 tros, y oydas las partes, pronunciaron sen-  
 tencia en fauor de Aragon. Sin embargo  
 para mayor satisfacion, y dar a todo el  
 mundo a entender su justicia, el dexaria  
 esta causa de nuevo en las manos del Pa-  
 dre santo. Gastauase el tiempo en deman-  
 das y respuestas, sin concludirse nada. Era  
 lastima grande, ver como estas dos no-  
 bles naciones corrian furiosamente a su  
 perdicion, sin que nadie los pudiesse repa-  
 rar, ni poner en paz, ni fuesse si quiera  
 parte para hazelles sobreseer la guerra  
 con algunas treguas. Si hablaban en se-  
 llas, el Rey de Castilla se escusaua con las  
 grandes espensas y gastos hechos en jun-  
 tar vna gruesa armada que tenia a la  
 cola, y aprestada para acometer las  
 tierras maritimas de  
 Aragon.

E

Cap.

*Cap. III. Que la armada de Castilla hizo guerra en la costa de Aragon.*

**D**Exadas pues las pláticas de paz, boluio a encruelecerse la guerra, renouaronse las muertes, y crecieron los odios. El Rey de Castilla, estando en Almazán, procedio contra el Infante don Fernando, y contra los dos hermanos, don Enrique, y don Tello, y aunque ausentes, por sentencia que pronunció contra ellos, los declaró por rebeldes, y enemigos de la patria. Con esto se acabó de perder la poca esperanza que les restaua de que se podrían concordar: mayormente que el Rey hizo matar en la prisión a la Reyna doña Leonor, hecho sin dudacrúel y detestable, puesto que fuera muy culpada, y mereciera muchas muertes. Tanto mayor inhumanidad y fiera, lauar la culpa de los hijos con la sangre de su madre, sin tener respeto a que era muger, Reyna, y tia suya. Doña Iuana, y doña Ysabel de Lara, hermanas y señoras de Vizcaya le fueron compañeras en este vltimo trabajo. Doña Iuana fue lleuada a Sevilla, donde pocos dias despues la hizo morir: doña Ysabel la mandó llevar cō la Reyna doña Blanca, q̄ en el mismo tiempo la hizo passar del castillo de Si. guença, en que la tenia presa, a Xerez de la frontera, que fue dilatar la muerte de ambas por pocos dias. La culpa de sus maridos, don Tello, y don Iuan de Aragon, descargó sobre las que en nada le erraron. Así yuan los temporales. Estaua el corazón del Rey tan duro y obstinado, que ningun motiuo, por tierno y miserable que fuesse, era poderoso, para hazerle enternecer, o ablandar, parecia, que le cegaua la diuina justicia, para que no huyesse el cuchillo de su yra, y que tenia ya leuantado para descargarle sobre su cruel cabeça. Con todo esso no dexaua de importunar con ruegos y plegarias a los Santos patronos del Reyno, que Dios tenia ya para otro guardado. Hazia estos votos, al tiempo que se queria embarcar en la armada que tenia a-

**A** prestada en Seuilla, en que se contauan quarenta y vna galeras, y ochenta naues, tan bien bastecidas, y municionadas, y con tanta Caualleria, y gente de guerra, que era para poderse con ella intentar qualquier grande empresa, defendieron esta vez el Reyno de Aragon, y le libraron los Angeles de su guarda, y la concordia grande que ouo entre los Aragonesses. Fueron adelante siete galeras a las Islas de Mallorca, y Menorca, descubrieron en el camino vn gran carraca de Venecianos, y la tomaron, no con otro mejor derecho, sino porque se puso en defensa. Lleuada a Cartagena, para que del todo este agrauio no tuuiesse excusa ni descargo, el codicioso y hambriento Rey le tomó muchas y muy ricas mercaderias de q̄ venia cargada. El resto de la armada fue sobre Guardamar, y ganó la villa y castillo, por combate. Desampararon los Aragonesses a Alicante, por no sentirse con las fuerças, y municiones, que erā menester, para poder defender aquella plaza. Yuan en esta flota con el Rey el Almirante don Gil Bo canegra, el Maestre de Calatrava, y Diego Gonçalez, hijo del Maestre de Alcantara don Gonçalo Martinez, y otros muchos Grandes y señores de todo el Reyno, don Gutierre de Toledo Prior de san Iuan quedó, para con buen número de Caualleros y soldados guardar estos pueblos que se ganaron. Con lo demas de la armada se fue el Rey a Tortosa, salió el Cardenal Legado de aquella ciudad, y se vio con el en su galera a la boca del rio Ebro. Diole vn tiento para el negocio de la paz, que fue tan sin fruto, como las vezes passadas. De alli se fue la buelta de Barcelona, surgio en aquella playa, en diez y nueue dias del mes de Mayo. Halló en ella doze galeras de Aragon, acometio por dos vezes a tomallas: no lo pudo hazer, ni dañallas mucho, por estar muy llegada a la tierras, con que los ciudadanos con grande gallardia las defendieron. Burlado pues de su intento, partio con la flota para las Islas que por alli caen: aportó a la de Yuiça, vn lugar que tiene del mismo nombre, aun-



unque fue reziamente combatido, con  
tios y machinas de guerra, por estaren  
vn sitio muy fuerte, no pudo ser toma-  
do. En el enteranto el Rey de Aragon  
juntó con mucha presteza vna armada  
de quarenta galeras, de los puertos mas  
cercanos a Barcelona, passó con ella a  
Mallorca, con deliberacion de pelear  
con la armada de Castilla. En esta Isla se  
quedó el dicho Rey, por grandes impor-  
tunaciones de sus Caualleros, que le su-  
plicaron no quiesse arriesgar su persona, **B**  
y con ella el bien y salud del Reyno, ni  
ponello todo al riesgo y trance de vna  
batalla. Mouido con sus ruegos, embió  
a Bernardo de Cabrera su Almirante, y  
al Vizconde de Cardona, con orden que  
peleassen con la flota del enemigo, que  
con estas nueuas, leuantado de sobre  
Yuiça, era ydo a Calpe, con la misma re-  
solucion de pelear. La armada de Ara-  
gon se entró en la boca del rio que desa-  
gua en el mar junto a Denia; pienso es el  
rio Xucar, que corre por aquella co-  
marca. Ambas flotas dauan muestra de  
tener gran desseo de la batalla. El reze-  
lo era no menor: assi quedó por todos  
el venir a las manos, con esto se fue en  
humo todo aquel ruydo, y assonadas de  
guerra tan brauas. El Aragonese se re-  
cogio a Barcelona, en veynte y nueue  
dias de Agosto. El Rey de Castilla den-  
de Cartagena embio su armada a Seui-  
lla: y el se partio por tierra a Tordesi-  
llas, por ver a doña Maria de Padilla, que  
en aquella villa le pario vn hijo, por nom-  
bre don Alonso. El contento que el Rey  
ruo por su nacimiento muy grande, le  
duró muy poco, y se le boluio en pesar,  
con su temprana muerte. A don Garci  
Aluarez de Toledo, que ya era Maestre **E**  
de Santiago, despues de la muerte de  
don Fadrique, le encargó el Rey la cria-  
ça deste niño, y le hizo su ayo. En las fal-  
das del monte Cauno, que oy sellaman  
las sierras de Moncayo, festeienden los  
campos de Arauiana, bien nombrados, y  
famosos en España, por la lastimosa  
muerte que en tiempos antiguos suce-  
dio en ellos, de los siete nobilissimos her-  
manos, llamados los Infantes de Lara.

2. parte.

**A** En estos campos don Enrique, y su her-  
mano don Tello con setecientos Ara-  
gonesses de acuallo, que lleuauan, se  
encontraron con los Capitanes de la sió-  
tera de Castilla. Venidos a las manos,  
pelearon muy esforcadamente: fueron  
los de Castilla vencidos, y desbaratados:  
quedaron tendidos en el campo al pie  
de trecentos hombres de armas, y muer-  
tos y presos muchos y muy nobles Ca-  
ualleros. Entre los otros fue muerto su  
Capitan Iuan Fernandez de Hinefrosa,  
y don Fernádo de Castro se escapó a vi-  
ña de cauallo: dióse esta batalla en el mes  
de Setiembre. El pesar y enojo que el  
Rey de Castilla recibió por este desman,  
fue tal, que como fuera de si, y furioso,  
por vengar su ira, y hartar su coraçon,  
mandó matar a dos hermanos suyos, que  
tenia presos en Carmoua, a don Iuan,  
que era de diez y ocho años, y a don Pe-  
dro, que no tenia mas de catorze, sin que  
le mouiesse apiedad la buena memoria  
de su padre el Rey don Alonso, ni a mi-  
sericordia la innocencia, y tierna edad  
de dos inculpables hermanos suyos, nin-  
gun afecto blando podia mellar aquel  
azerado pecho. Assombró esta crueldad  
a todo el Reyno, hizose el Rey mas abo-  
rrrecible que antes: refrescofe le la memo-  
ria de tantas muertes de Grandes y seño-  
res principales, como sin vtilidad nin-  
guna publica, ni particular injuria suya,  
executó en pocos años vn solo hombre,  
o por mejor dezir vna carniceria cruel, y  
fiera bestia, tan barbara y desatinada; que  
no tuuo miedo de vn solo hecho que  
brantar todas las leyes de humanidad,  
piedad, religion, y naturaleza. Tembla-  
uan de miedo muchos illustres varones,  
nadie se tenia por seguro, no auia con-  
ciencia tan sin mancha ni reprehension;  
que no temiesse qualque castigo, de lo  
que ni por pensamiento le passaua. Vis-  
to pues el grande peligro en que tenian  
sus vidas en Castilla, muchos prudentes  
y nobles Caualleros se determinaron de  
asegurarlas en el Reyno de Aragon, es-  
camentados en tanto numero de cabe-  
ças de hombres señalados. No faltó en  
estos dias otra ocasion en que el Rey

E 2

mostrasse

mostrasse la dureza de su injusto pecho. Tuuo auiso que doze galeras Venecianas auian de passar forçosamente el estrecho de Gibraltar. Embio veynte galeras para que las aguardassen y prendiessen en el estrecho. Quiso su suerte, que al tiẽ po que passauan, se leuantasse vna rezia tempestad, no fueron vistas de las galeras de Castilla, y asĩ se libraron del peligro y daño que les tenia aparejado. Parecia, que desseaua tener nueva ocasion de hazer guerra a los Venecianos, no cõ mas justa causa de que queria con otra nueva maldad, irritar aquella señoria, a quien poco antes tenia agrauada con la toma de la carraca de sus mercaderes. Grãde porfia y trabajo puso el Cardenal Legado, para que se boluiesse a tratar de paz, como se hizo en el principio del año de mil treientos y sesenta. Embiaronse de ambas partes sus Embaxadores, cõ poderes cumplidos para poderla efectuar con qualesquier capitulaciones. Estuuieron cerca de concordarse. Blandeaua el de Castilla, a causa que en la batalla de Arauana saltaron muchos Caualleros Castellanos, otros cada dia se passauan al Rey de Aragon: entre los demas fueron Diego Perez Saimiento, Adelantado mayor de Castilla, y Pedro de Velasco, no menos noble y rico, que el Adelantado. Andauan las platicas de la paz: pero nien Tudela, ni en Saduna, donde poco despues se boluieron a juntar los comissarios, para tratar de las pazes, no se concluyó ni hizo nada: los Aragoneses con los buenos successos se hallauan mas animados: el Rey de Castilla, con las perdidas y desastres, aũ no perdida del todo su primera fiereza, no obstante que por saltarle tantos amparos y amigos, andaua dudoso, sin saber a que parte se arrimar, vacilaua entre los pensamientos de paz y de la guerra, no sabia de quien fiarse. Asĩ cada dia mudaua los Capitanes, y otros oficiales. En este miserable estado se hallaua este Rey, bien merecido por su sangrienta y terrible condicion.

(2.)

### Cap. IIII. De la muerte de la Reyna doña Blanca.

De tal manera andaua los tratos de la paz, q̃ en el interin no se alcaua la mano de la guerra, antes haziã nuevas cõpanias de soldados, buscãuã dineros, pedĩã socorros estrangeros, y entodo lo al seponia grã diligẽcia, especialmẽte de parte del Rey de Aragón, q̃ el de Castilla principalmẽte cuydaua, y se ocupaua en vègarle, y hazer castigos en sus nobles. Cõ este pẽsamiento partio de Seuilla para Leon, por prender a Pero Nuñez de Guzman, Adelantado mayor de Leõ. No salio cõ su intento, a causa q̃ el Adelantado fue auisado por vn escudero suyo de la uenida del Rey, y se huyõ a Portugal. Despues desto vn dia q̃ Per Aluarez Osorio comia en Leõ cõ don Diego Garcia de Padilla, Maestre de Calatraua, de quien era cõbidado, por orden del Rey le mataron alli en la mesa dos vasselteros de maça suyos, sin que el Maestre supiesse cosa alguna deste hecho. Passò de Leon a Burgos. Alli con semejãte crueldad hizo matar al Arcediano Diego Arias Maldonado, sin tener respeto a su dignidad, y sagrados ordenes: causaron le la muerte vn as cartas q̃ recibio del Cõde don Enrique. A otros muchos, a quĩ el queria matar, dio la vida la repentina entrada que los Aragoneses hizierõ en Castilla. Debaxo la cõduta de los hermanos don Enrique, y don Tello, y del Conde de Osõna, entraron con grã furia por la Rioja, y ganaron la villa de Haro, y la ciudad de Najara, donde dieron la muerte a muchos Iudios, por hazer pensar al Rey que los fauorecia mucho por amor de Semuel Leui, su tesorero mayor: hizose otro si gran matança en los pueblos comarcanos, y gran estrago en los campos y heredades, cõ este impetu llegarõ los pẽdones de Aragón hasta el lugar de Pãcoruo. La ciudad de Tarazona boluio en estos dias a poder de los Aragoneses, por entrega q̃ hizodella el Alcayde y Capitan, a quĩ el Rey de Castilla la tenia encomendada, q̃ se llamaua Gonçalo Gõçalez de Lucio, pienso que la entregò por algun miedo q̃ tuuo de su Rey, o con espe-

esperança de mejorar su hazienda. El Rey de Castilla juntado su exercito, fue en busca de sus enemigos, q̄ tenían sus estancias en Najara, assentó sus Reales jūto a Azofra, pueblo pequeño y de poca euēta. En este lugar vn Clerigo de Missa, y de buena vida (así fue fama) vino de la ciudad de Santo Domingo de la Calçada, y dixo al Rey q̄ corria grande peligro, que su hermano don Enrique le mataſſe, porq̄ Dios estaua con el muy ayrado, que esto se lo mandó dezir el bienauenturado Santo Domingo de la Calçada, que le aparecio en sueños en vna soberana figura, y representación mas que humana. Costole la vida su embaxada, ca el Rey le hizo quedar publicamēte en los Reales. Muchos dudaron si con razon, o sin ella. Lcuantó el Rey su exercito de Azofra, y mandó marchar para Najara: llegado junto a la ciudad, salieron a el los enemigos, tuuieron vn brauo reencuentro, en q̄ fueron desbaratados los de Aragon, y con mucho daño y perdida los compelió a boluer las espaldas, y huyrse a la ciudad. Pudierā ser tomados a manos dētro della, sino fue ra por el poco lesō y menos cordura del Rey: q̄ no quiso errecer los saludables cōsejos de los q̄ eran de parecer, los cercasē. Pareciole que bastana auerlos forçado a que huyessen, y se encerrasen dentro de los muros de la ciudad. Dēde a dos, o tres dias los Aragonesses desampararon a Najara, y Haro, y metio el Rey en ellas buenas guarniciones de soldados. Puesto buē recando en aquella frontera se boluio a Seuilla, trató y hizo con el Rey de Portugal en esta fazon, q̄ se entregassen el vno al otro los Caualleros que andauan huydos en sus Reynos. Assiento en que quebrantaron sin palabra, y se publica, alterarō la costumbre de los Principes, y violaron el derecho de las gentes, que fue causa de otras nuevas muertes. Mató el Rey de Portugal a vn Pero Cuello, y a otro cierto esceriano llamado Aluaro, porque se le acordaua, que estos por mandado de su padre, dieron la muerte a su amiga doña Ynes de Castro. Tuuo mejor dicha Diego Lopez Pacheco, que era vno de los que la executaron, que

a. parte.

A fue auisado, y tuuo lugar de huyrse a don Enrique, el qual despues por los buenos seruicios que le hizo, le dio vn buen Estado en Castilla, y fue en ella el fundador y cabeça de la casa de los Pachecos, rica y noble entre los Grandes de España. Otros Caualleros entregaron al Rey de Castilla, que luego los hizo matar en Seuilla, vno dellos fue el Adelantado de Leon, Pero Nuñez de Gnzman, otro Gomez Carrillo, que le cortaron la cabeça en vna galera, en que por orden del Rey yna desēde Seuilla a Algezira, con recaudos fingidos y cartas, para que le recibiesſen por Aleayde y Capitan de aquella ciudad. Quería el Rey mal a este Cauallero, y se rezelaua del, porque vn año antes le auia tomado a su hermano Garci Lasso Carrillo su mnger doña Mari González de Hiniestrofa, por lo qual se fue a Aragon el marido a seruir a don Enrique. La mala conciencia haze a los hombres sospechosos, y por el miedo cruels y sanguinarios. Assimismo en la villa de Alfaro hizo descaçar en la prisión a vn Cauallero, que era su repostero mayor, por nombre Gutierre Fernandez de Toledo: cuya muerte fue muy llorada en todo el Reyno, porq̄ era vn muy buen Cauallero, y de loables costumbres. El Rey por euitar el odio q̄ le podia causar la muerte no merecida de vn Cauallero tan bien quisto, fingió algunas causas, porq̄ le mādó matar: la principal, que se inclinaua al partido de don Enrique. Mas a la verdad su culpa fue de zirlo con animo libre y fiel las cosas que le cumplian, ca semejāte libertad no puede dexar de ser peligrosissima con los malos Principes: lo mas seguro es adular los. La lisonja aun con los buenos Reyes se puede vsar, sin peligro, esto haze que en los palacios de los Prineipes, crezca en tan gran numero este peruerso linage de gente adulatora, y que de ninguna cosa aya mayor mengua, que de hombres, que con lealtad y sano pecho digan la verdad, y aduieran de lo que importa. Sabida la muerte de Gutierre de Toledo, por sus sobrinos Gutierre Gomez de Toledo, Prior de san Juan, y

E 3

Diego



Diego Gomez su hermano, ouieron mucho miedo y enojo, y se fueron a Aragon. Al Arçobispo de Toledo dō Vasco, com pelio el Rey a que a la hora saliesse desterrado del Reyno: diofele tanta prissa, q̄ no le concedieron tiempo para tomar otro vestido, ni llegar a su camara a sacar vn Breviario, sino que subitamente como le hallō el mensagero oyendo Missa, fue forçado à dexas a Toledo, y partirse su camino, no por otro delicto mas de auer (como era razón) sentido mucho la muerte de su hermano Gutierrez Fernandez: fuesse este Prelado a Coimbra, donde en vn Monasterio de los Predicadores acabō santamente su vida è in iusto destierro: despues passados algunos años se trasladō su cuerpo a la Iglesia mayor de Toledo. Muchos a este Arçobispo le llamaron don Blas que me parecia aduertir, por que la variedad del nombre, como otras vezes fuele, no cause algun engaño. Ordenō su testamento en Coimbra luego el año siguiente a veynte de Enero: en que dize, que quiere ser sepultado delante del altar de nuestra Señora del choro de la Iglesia de Toledo, junto a la sepultura de don Gonçalo Obispo Albanense, y Cardenal, y asì se hizo. De aqui se saca, que el Cardenal don Gonçalo solamente estuuo depositado en Roma, como lo reza su lucillo de santa Maria la mayor, en la letra que de suō queda puesta. Parece renunciō don Vasco el Arçobispado, luego que le desterraron. Pues se halla q̄ aquel mismo año entrō en su lugar dō Gomez Mārique, hijo de Pedrō Manrique, señor de Hamusco, y de Auia, y hermano de Garcil Fernādez Manrique, Adelantado de Castilla, cepa y tronco de los Duques de Najara, y de otras casas de Castilla, de aquel apellido de Manriques. Fue don Gomez Mārique Obispo de Palencia, y al presente lo era de Santiago. Sucedióle luego en aquella Iglesia dō Suero Gomez de Toledo, sobrino de don Vasco, que deuio ser manera de permuta, y recompensa que se le hizo, por la Iglesia de Toledo que dexaua. Mientras estas cosas passauan en Castilla, el Rey de Aragón enbiō quatro galeras muy bien armadas de

A soldados y municiones, y bastecidas de todo lo demas, en socorro del Rey de Trececen, con quien estaua aliado. Encontraron con ellas cinco galeras de Castilla que las rindieron y lleuaron a Seuilla. Allí los mas de los soldados Aragonesses, por mandado del Rey don Pedro fuerō muertos en compania de su Capitan Matheo Mercero, sin tener memoria, ni hazer caso de los buenos seruicios q̄ este Cauallero hizo antes en el cerco de la ciudad de Algezira. Era tesoro mayor del Rey Simuel Leui, q̄ administraua a su aluedriō las rentas y patrimonio Real. Cō q̄ juntō las grandes riquezas, y alcançō la mucha priuanga, y fauor que al presente le acrecitaron su perdicion. Hizierōle diuersos cargos, de que resultō echalle en la carcel, y ponelle a question de tormento, ranbrauo, que por no le poder sufrir rindiō el alma. Apoderose el Rey de todos sus bienes, q̄ en tiempo de mal Principe el derecho del fisco nunca fuele fer malo. Llegauan al pie de quatrocientos mil ducados, otros dize mas, sin los muebles y joyas, paños de oro y seda, cosa maravillosa, q̄ vn ludio juntaſse tantas riquezas, y q̄ no pudo ser sin graue daño del Reyno. Al fin deste año Mahomad Lago Rey de Granada fue echado del Reyno, por vna conjuracion q̄ contra el hizierō sus vassallos. Leuataron por Rey a vn Arracz, pariente suyo, por nombre Mahomad Aben Alhamar, a quien por el color de la barba y cabellos, llamauan vulgarmente el Rey Bermejo: dezian, q̄ de derecho le venia a este el Reyno, por decender de la sangre Real de los primeros Reyes de Granada. De aqui sucedierō nuevas guerras: el Rey de Castilla era amigo y aliado del Rey despoſeydo, el qual se huyera a Ronda, q̄ era entouces del Rey de Marruecos. Sintio el de Castilla el trabajo de su amigo Mahomad, y propuso de fauorecerle. Por el contrario el nueuo Rey buscaba por todas partes socorros, y ayudas de q̄ valerse, y estaua muy inclinado a la parte del de Aragon. Lo qual le vino a costar la vida: principalmente ayudō a su perdiciō el llamar de Africa al Rey Abohanen, para que viniesse a hazer guerra en España.

1361

En el fin deste año así mismo doña Col  
tança, hija del Rey de Aragon, fue desde  
Barcelona embiada a Sicilia, para que ca  
sasse con el Rey don Fadrique, a quié su  
padre la tenia otorgada. Era Capitã de la  
armada, en que la lleuaron, Olfo Prochi  
ta, Governador de la Isla de Cerdeña por  
el Rey de Aragon. Celebraronse las bod  
das en la ciudad de Catania, a onze dias  
del mes de Abril, del año siguiéte de mil  
y treciētos y sesenta y vno. Desde el qual  
tiempo las cosas de aquella isla comen  
çarō a ponerse en mejor estado. Los ene  
migos Neapolitanos, parte dellos fueron  
vencidos, y parte echados del Reyno: des  
te matrimonio nacio doña Maria, q̄ fue  
después Reyna de Aragon, y lleuó en do  
te el Reyno de Sicilia. Finalmente en Cas  
tilla se hizieron pazes, por la buena dili  
gencia del Cardenal Legado, no con ani  
mos sinceros, ni se entendia, que seríā du  
rables. Los capitulos dellas. Que se resti  
tuyessen los vnos a los otros los pueblos  
que se tomaron durāte la guerrā. Que los  
foragidos de Castilla fuesen echados de  
Aragon: a tal, que el Rey de Castilla los  
perdonasse. En la villa de Deza, do el Rey  
de Castilla tenia sus reales, se publicaron  
estas pazes a voz de pregonero en diez y  
ocho dias del mes de Mayo. Ayudō mu  
cho, a que esta concordia se assentasse, el  
miedo grande de la guerra, que el Rey de  
Granada entonces hazia a Castilla. Para  
mayor firmeza desta paz acordaron, que  
de ambas partes se diessen rehenes, que es  
tuniesen en fiedad en poder del Rey Car  
los de Nauarra, que en aquella fazon se  
hallaua en Francia, de partida para Espa  
ña, con mucho contento, y regozijo que  
tenia, por vn hijo q̄ le naciera de la Rey  
na su muger, que se llamó Carlos. Go  
uernaua en el entretanto el Reyno de Na  
uarra su hermano el Infante don Luys.  
Hecha la paz, el Rey de Aragon se partio  
de Calatayud para Zaragoza, el de Cas  
tilla a Seuilla, don Enrique, y sus herma  
nos acordaron conformarse con el tiem  
po, y retirarse a Frãcia, escalon y camino  
para hazerse pujantes, y para hazer tem  
blar a Aragon, y a Castilla, y renouarse la  
guerra con mayor furia, y obstinacion q̄

antes. Los trabajos, y desdichas de la Rey  
na doña Blanca monian a compasión  
a muchos de los Grãdes de Castilla, y los  
obligauan, a que trassasen de juntar sus  
fuerças y armas para amparalla. No se le  
pudieron encubrir al Rey estos pēfamiē  
tos, cobró por esto mayor odiō a la Rey  
na, como si fuera ella la causa de tan grã  
des guerras y debates. Pareciole, que qui  
tada de por medio, quedaria el libre des  
te cuydado. Hizola morir cō yeruas, que  
por su mandado le dio vn Medico en Me  
dina Sidonia, en la estrecha prisíō en que  
la tenian, tãto, que no se le permitia, que  
nadie la visitasse, ni hablasse: abominable  
locura, inhumano, atroz, y fiero hecho,  
matar a su propia muger, moça de veyn  
te y cinco años, agraciada, honestissima,  
inocētissima, prudente, santa, de loables  
costumbres, y de la Real sangre de la po  
derosa casa de Francia. No ay memoria  
entre los hombres de muger, en España,  
a quien con tanta razon se le deua tener  
lastima, como a esta pobre, desastrada, y  
miserable Reyna. De muchas tenemos  
noticia, q̄ fuerō muertas, y repudiadas de  
sus maridos, pero por alguna culpa, ò des  
cuydo fuyo: alomenos que algun tiem  
po tuuieron algun contento y descanso,  
con cuya memoria pudiesen tomar al  
gun aliuio en sus trabajos. En la Reyna do  
ña Blanca nunca se vio cosa, porque me  
reciesse ser, sino muy estimada y querida.  
Sin embargo no amanecio para ella vn  
dia alegre, todos para ella fueron tristes,  
y aziagos. El primero de sus bodas fue co  
mo si la enterraran. Luego la encerra  
ron, luego la defecharon, luego la em  
biaron, no gozō, sino de calamidades,  
pésares, y miserias. Quitaronle sus da  
mas y criados, priuaua su emula, quien  
en tales trances la podia fauorecer? to  
do socorro, y aliuio humano estaua muy  
lexos. Mas a ti, Rey arroz, (o por dezir  
mejor, bestia inhumana y fiera) la yra,  
ē indignacion de Dios te espera, tu cruel  
cabeça con esta inocente sangre que  
da señalada para la vengança. De estas  
tus rabiosas entrañas se hará aquel jus  
to, y contra ti seueno Dios, vn agradable,  
y suauē sacrificio. La alma inculpable,

“y limpia de tu esposa, mas dichosa en ser  
 “vengada que con tu matrimonio, de día  
 “y de noche te asombrará, y perseguirá de  
 “tal guisa, que ni la vengança de lo torpe  
 “y suzio, ni el miedo del peligro, ni la razón  
 “y cordura de tu locura y desatino te apar-  
 “ten ni ensfrenen, para que fuera de seso no  
 “aumentes las ocasiones de tu muerte, has-  
 “ta tanto q̃ con tu vida pagues las que a tã-  
 “tos buenos y innoçentes tienes quitadas.  
 Es fama, y autores fidedignos lo dicen, q̃  
 andando el Rey a caça, junto a Medina  
 Sidonia, le salio al camino vn pastor, con  
 trage y rostro teneroso, erizado el cabe-  
 llo, y la barba rebuelta y encrespada: y le  
 amenazó de muerte, sino tenia miſericor-  
 dia de la Reyna doña Blanca, y hazia vi-  
 da con ella. Añadē, que los que embio el  
 Rey cō gran diligencia, para aueriguar, si  
 le embiara la Reyna, la hallaron hincada  
 de rodillas, que hazia sus castas y deuotas  
 oraciones, y tã encerrada y guardada de  
 los porteros, q̃ se perdio toda la sospecha  
 q̃ se podia tener de q̃ ella le ouiesse habla-  
 do. Cōfirmose mucho mas la opiniō q̃ eo-  
 munmēte se tenia, de q̃ fue embiado por  
 Dios, con q̃ despues que soltaron al pas-  
 tor de la prision enq̃ le echaron, nunca ja  
 mas parecio, ni se supo q̃ se hiziesse del. Do-  
 ña Yſabel de Lara, hija de don Iuan de La-  
 ra, fue al tanto muerta con yeruas que le  
 dieron en la prision en que en Xerez la te-  
 nian. Vn historiador, que fue y se llama el  
 despenſero mayor de la Reyna doña Leo-  
 nor de Castilla, en vnos Comētarios que  
 eſcriuió de las cosas de su tiēpo, que pas-  
 saron los años adelante, dize, que la muer-  
 te de doña Blanca ſucedio en Vreña, villa  
 de Castilla la vieja, cerca de la ciudad de  
 Toro, creio que se engañó.

### Capitulo V. De la muerte del Rey Bermejo de Granada.

DEsta manera con la sangre de inno-  
 centes, los campos, las ciudades, vi-  
 llas y castillos, y los rios y el mar estauan  
 llenos y manchados, por donde quiera q̃  
 se fuesse, se hallauan rastros y ſeñales de  
 fiereza y crueldad. Que tan grande fueſ-

A se el terror de los del Reyno, no ay neces-  
 sidad de dezirlo, todos temian, no les su-  
 cediesse a ellos otro tanto, cada vno du-  
 daua de su vida, ninguno la tenia segura.  
 Esta comun tristeza en alguna manera  
 se aliuio con la muerte de doña Maria de  
 Pa dilla, dio fin a sus dias en Seuilla, enrra-  
 do el mes de Julio, sino se oulera mancha-  
 do con la deshonestã admiſſad que tubo  
 con el Rey, muger por lo demas digna de  
 ser Reyna, por las grandes partes de que  
 Dios, asſi en el alma como en el cuerpo,  
 la dotó. El cuerpo de la Reyna doña Blã-  
 ca fue depositado algunos años adelan-  
 te, en el ſagrario de la Iglesia mayor de  
 Tudela, por los Cavalleros Francesſes, q̃  
 viuierō en ayuda del Conde dō Enrique,  
 ea teniau intento de lleualla despues a en-  
 terrar en Francia en los ſepulcros de sus  
 antepassados. El entierro y obsequias de  
 doña Maria se hizieron en todas las ciu-  
 dades y villas del Reyno, con aquella ma-  
 gestad, lutos, pompa, y aparato, como si  
 fuera la legitima y verdadera Reyna de  
 Castilla. Lleuaron su cuerpo a enterrar a  
 Castilla la vieja, al Monasterio de ſanta  
 Maria de Eſtudillo, que ella a sus espēſas  
 edificara. En la ciudad de Toledo, en el  
 Monasterio de las Monjas de ſanto Do-  
 mingo el Real, que es de la orden de los  
 Predicadores, ay tres ſepulcros, el vno es  
 de doña Teresa, dama que fue de la Rey-  
 na madre del Rey don Pedro, dela qual,  
 debaxo de palabra de caſamiēto, ouo vna  
 hija que se llamō doña Maria, que fue  
 muchos años Priora deſte Monasterio,  
 y eſtã enterrada en el ſegūdo ſepulcro, en  
 el terecro estau enterados don Sancho,  
 y don Diego, hijos aſsimismo del Rey dō  
 Pedro, auídos en vna doña Iſabel, de quiē  
 no se tiene noticia cuya hija fueſſe, ni de  
 que calidad y linage. A la verdad, no auia  
 muger alguna tan caſta, ni tan fortalezi-  
 da con deſenſas de honeſtidad y limpie-  
 za, y todo genero de virtudes, que tuuieſ-  
 se ſeguridad de no caer en las manos de  
 vn Rey niço, loco, deshonesto, y atreui-  
 do. No podian eſtar tan en vela los mari-  
 dos, padres, parientes, que baſtaſſen a po-  
 derle eſcapar la q̃ el de veras vna vez co-  
 diciaua, todo lo ſobrepujaua, y vencia su  
 temeridad



temeridad y defuerguença grande: Por este tiempo el Rey de Portugal declarò publica y solennemente en Lisboa, que los hijos que arriba diximos ouo en doña Ynes de Castro eran legitimos, y de legitimo matrimonio: y como tales eran capaces para poder heredar el Reyno. Presentò por testigos del matrimonio Claudestino, que con ella contraxo, a don Gil Obispo de la Guardia, y a Estuan Lona-ro, su guararropa mayor, con solenes juramentos el Rey, y los testigos confirmaron ser así verdad como lo decia. Estuuiéron presentes a esta declaracion los nobles del Reyno, y entre ellos don Iuan Alfonso Tello, Conde de Barcellos, a quiẽ el año antes diera aquel titulo en la misma ciudad de Lisboa con grande fiesta y regozijo de todo el pueblo. Estos titulos se vsauan muy poco en España, y en Portugal hasta entõces nunca jamas. En nuestros tiempos son innumerables los Condes, Marquesses, y Duques que ay, vicio y corrupcion de nuestra humana condiciõ es desechar, y menospreciar las cosas antiguas, y llenos de admiracion yrnos enbelesados tras las nueuas. En el entretanto la Guerra de Granada, cõ grande ahinco, y enojo de ambas partes, se proseguia, juntaronse en Castilla muchas cõpañias de todo el Reyno, y entraron por las tierras de los Moros, haziendoles grandes daños. Cercaron la ciudad de Antequera, a quien los antiguos llamaron Syngilia: no la pudieron tomar, por ser plaça muy fuerte, y tener dentro buena guarnicion de valientes Moros, que se la defendieron, Talaron la vega de Granada, y sin hazer cosa señalada se boluieron a Castilla. Pocos dias despues, cntrarõ en el adelantamiento de Caçotla seyscientos Moros de acuallo, y hasta dos mil peones, que hizieron vna buena presa de cauiuos y ganados. Sabido esto por los Caualleros de la ciudad de Iaen, y de los pueblos de su comarca, se apellidaron contra ellos, y les quitaron toda la presa, cõ muerte de muchos dellos, y prision de otros: los demas sepnsieron en huyda. Estos fueron los principios de la guerra de los Moros. Mayor tempestad de guerra se temia

A de la parte de Francia, daño que deseaua remediar el Cardenal Legado, que aquel estio se quedó en Pamplona, por ser pueblo fresco, sano, y de buen cielo, y a proposito para lo que el con grãde solicitud pretendia. Esto era, que el Rey de Castilla perdonasse los foragidos que andauan en Francia, y reuocasse la sentençia que contra ellos diera en Almazan, declarandolos por rebeldes y enemigos de la patria. B Dezia, que el Rey era obligado a hazer esto, por ser vno de los capitulos, y condiciones con que se concluyeron las pazes de Aragon. El fiero y duro coraçon del Rey no se ablandaua con tan justos y razonables ruegos: antes parecia, que se furjaua en su pecho mucha mayor guerra contra Aragon, de la q̃ antes hiziera. Por esto el Cardenal Legado, a ruego è instancia del Rey de Aragon, por el derecho y poder que le dieron, y facultad que tenia, dio por ninguna la sentençia, que en Almazan se pronuncio contra don Enrique, y sus consortes. Enojose mucho el Rey de Castilla por esta declaraciõ, y creciole con ella el desseo que tenia de vengarse. Propuso de executar su ira y saña; concluydo que ouiesse la guerra de los Moros, que toda via andaua muy encendida, con varios successos que acontecian. D En particular en diez y ocho de Febrero, del siguiente año de mil y trecientos y sesenta y dos, junto a Acci, que aora es la ciudad de Guadix, tuuieron los Moros de Granada vna buena vitoria de los Castellanos. El caso passò desta manera. Don Diego Garcia de Padilla, Maestre de Calatrava, y Enrique Enriquez, Adelantado de la frontera de Iañ, y otros Canalleros entraron en las tierras de los Moros con mil cauallos, y dos mil infantes, con intento de cõbatir a Guadix. Mas, sin que los Christianos lo supiessem, auia ya entrado en aquella ciudad para defendella, grã numero de soldados, q̃ de la comarca y de Granada vinieron a socorrerla. Los nuestros sin rezelo cmbiaron algunas compaõias, a q̃ talassen y robassen los campos, que lleman de Val de Alhama. Los Moros visto que estauan diuididos, salieron con grande imperu de la ciudad, y dieron en los q̃

E s queda-

holgaua con su venida, que tuuiesse buena esperanza de que todo se haria bien, y puestos los ojos en el Rey, le dixo. Este dia, ni a vos ni a los vuestros os acarreará algun daño. Entre nos ay todas las obligaciones de admistad, fuera de que no acostumbramos a traer guerra con la fortuna y desgracias de los hōbres, sino con la soberbia y presuncion de los atreuidos y rebeldes. Dicho esto, el Maestre de Santiago don Garcia de Toledo, lleuó al Rey Moro a que cenasse con el. Al tiempo que cenaua le echaron mano, y le prendieron: sea por mudarse repentinamente la voluntad, sea por quitarse la mascara a quel desleal y cruel Principe. No pasó a quella desuentura, dentro de pocos dias el desdichado Rey, adornado de sus vestiduras Reales que eran de escarlata, y subido en vn asno, cō treynta y siete Caualleros de los suyos, que rambien lleuauan a executar, le sacaron a vn campo donde lustician los malhechores: que está cerca de la ciudad, y se dize de Tablada. Allí mataron al mal aconsejado Rey, y a los treynta y siete Caualleros suyos. Corrió fama que les causó la muerte las grandes riquezas que truxeron, y que el auariento animo del Rey se acodició a ellas. Refieren otrosi algunos autores de aquel tiempo, que el mismo tyrano y cruel Rey le maró de vn bote de lança, hecho feo, abominable oficio de verdugo, y crueldad que parece mas graue y terrible que la misma muerte. No consideró el Rey don Pedro, quan aborrecible y odioso se hazia, y lo que del hablarian las gentes, no solo entoces, sino mucho mas en los siglos venideros. Al tiempo que le hirió, escriuen que dixo estas palabras. Toma el pago de las pazes q por tu causa tan sin fazon hize con el Rey de Aragon. Y q el Moro le respondio: Poca honra ganas, Rey don Pedro, en matar vn Rey rendido, y que vino a ti debaxo de tu seguro, y palabra. Embió el Rey de Castilla el cuerpo del Rey Bermexo a su competidor Mahomad Lago, que a la hora recobrado el Reyno, embio libres al Rey don Pedro todos los Christianos que cautiuarō los Moros en la batalla de Guadix.

## A Cap. VI. Renueuase la guerra de Aragon.

Conclayda la guerra de los Moros, y dado orden en las cosas del Andaluzia, se boluio cō mayor corage a la guerra de Aragon. Aunq con dissimulacion fingia el de Castilla, que los apercebimieros q se hazian, eran para defenderse de la guerra q se temia de Francia, cuyo autor y cabeça principal se dezia ser el Conde don Enrique. Tratō de aliarse con el Rey de Inglaterra, q no esperaba hallaria buena acogida en el Rey de Francia, por entender no estaria olvidado de la muerte de su sobrina la Reyna doña Blanca, cuya vega era de crecer, querria hazer con las armas. Quiso asimismo el Rey de Castilla, aydarle del Rey de Navarra: y para tratar dello se vieron en la ciudad de Sonia, allí secretamente se conformaron contra el Rey de Aragon. No tenia el Navarro causa ninguna justa de rōper con el Aragones: para hazer la guerra con algun color, fingio, y publicō q estaua agrauiado del, porq siendo su cuñado, y teniendo hecha con el aliança, no le fauorecio quando le tuuo preso el Rey de Francia, q por esto no queria mas su amistad: antes pretendia con las armas tomar emienda delte agrauio. Con esta resolucion juntō de su Reyno las mas gentes q pudo, y cercō en Aragon la villa de Sos, que tomō al cabo de muchos dias q la tuuo cercada. El Rey de Castilla al tanto juntō vn grueso exercito de diez mil cauallos, y treynta mil infantes, con q entrō poderosamente en el Reyno de Aragon, con intento de poner cerco sobre Calatayud. Rindio en el camino la fortaleza y pueblo de Hariza, y tomō a Ateca, Cetina, y Alhamá. Passō adelante, y en el mes de Iunio asenrō sus Reales sobre Calatayud, q es vna ciudad fuerte de la Celtiberia. Tenia dentro de guarnicion mucha gente valerosa, y muy leal al Rey de Aragon. El mismo sabido el aprieto en que podian estar los cercados, les embio desde Perpiñan Barcelona, donde aquellos dias se hallaua, al Conde de Osona hijo de Bernardo de Cabrera,

brera, para que el, y don Pedro de Luna A  
y su hermano don Artál, y otros Caualle  
ros procurassen entrar en la ciudad, y ani  
masen a los cercados, y los entretuuiessē  
mientras se les embiana algun socorro.  
Ençaminaronse, segun les era mandado:  
mas como llegassen vna noche al lugar  
de Miedes, q̄ está junto a Calatayud, fue  
auilado dello el Rey don Pedro. Cargó  
de sobrecargo sobre ellos: tomó el lugar a  
partido, y a estos señores los llenó presos  
a sus Reales. Hallauase el Rey de Aragon  
muy desahogado, y las pazes tan rezien  
hechas, le hizieron descuydar. Visto pues  
q̄ a deshora yenia sobre el vna guerra tā  
peligrosa, embio luego a pedir su ayuda a  
Francia, y arogar a don Enrique y a don  
Tello, le viniessen a fauorecer. Estos soco  
rros se tardauan, la ciudad como no se pu  
diessē mas defender, por ser muy cōbati  
da, y saltar a los cercados municiones y  
bastimētos, cō licēcia de su Rey se rindie  
rō al Rey don Pedro, en veynte y nueue  
dias de Agosto, saluas sus personas y ha  
ziēdas, y con cōdicion, q̄ los vezinos que  
dassē libress y pacificos en fuscalas, como  
lo estauan quādo erā de Arago. Tomada  
esta ciudad, dexó en ella el Rey cō buena  
gēre de guerra por guarniciō al Maestre  
de Santiago, y el se boluio a Seuilla. En es  
ta ciudad, antes q̄ fuesse sobre Calatayud,  
tuuo Cortes, en q̄ p̄blicamēte asistió q̄  
doña Maria de Padilla era su legitimamu  
ger, por se auer casado cō ella clandestina  
mēte, mucho antes q̄ viniessē a España la  
Reyna doña Blanca. Que por esta razon  
nunca fuera verdadero el matrimonio q̄  
con la Reyna se hizo. Que tuuiera secreto  
este mystério hasta entōces, por rezelo  
de las parcialidades de los Grādes, mas q̄  
al presente, por enmplier con su conscien  
cia, y por amor de los hijos que en ella te  
nia, lo declaraua. Mandó pues que a do  
ña Maria, de alli adelante la llamasen Rey  
na, y q̄ su cuerpo fuesse enterrado en los  
enterramientos de los Reyes. No saltó  
aun entre los Prelados quien predicasse  
en fauor de aquel matrimonio, adulaciō  
perjudicial. Despues desto fallecio en diez  
y siete de Octubre su hijo dō Alfo, a quiē  
p̄sua a dexar por heredero del Reyno. El

Rey mismo, aconsejado de la memoria  
destas muertes, y por los peligros en q̄ an  
daui, en diez y ocho de Noniembre, otor  
gó su testamēto. En el mandaua, q̄ ente  
rrassen su cuerpo cō el habito de san Fran  
cisco, y fuesse puesto en vna capilla q̄ la  
brana en Seuilla, en medio de doña Ma  
ria de Padilla, y de su hijo dō Alfo, como  
hombre pio y religioso pretendia con a  
quella ceremonia aplacar a la diuina Ma  
gestad. De este testamento, q̄ oy parece au  
torizado, y original, se colige, q̄ no dexó  
de tener algun temor de Dios, y qualque  
memoria y sentimiento de las cosas de la  
otra vida, no obstante que aquel su natu  
ral le arrebatasse muchas vezes, y ayu  
dado con la costumbre, le hiziesse desbara  
tar. En este testamento sucesinamente  
llama a la herencia del Reyno a las hi  
jas de doña Maria de Padilla, y despues  
dellas a don Inan, el hijo que tuuo en do  
ña Juana de Castro, como quier que no  
fuesse compatible, que todos pudiesen  
ser herederos legitimos del Reyno. De  
donde bien al cierto se infiere, que la de  
claracion del casamiento con doña Ma  
ria no fue otra cosa sino vna ficciō y vna  
mal traçada maraña, como de hombre q̄  
mal pecado no tenia cuenta con la razō  
y justicia, sino que se dexaua vencer de  
su antojo y desordenado apetito, y que  
ria hazer por fuerça lo que era su gusto y  
voluntad. Presētó el Rey en aquellas Cor  
tes por testigos de su casamiēto vnos hō  
bres por ciertos sin tacha ni sospecha, ma  
yores de toda excepcion, a dō Diego Gar  
cia de Padilla Maestre de Calatraya, y a  
Juan Fernandez de Hinestrosa: el prime  
ro hermano, y el segundo tio de la doña  
Maria, y a vn Juan Alfonso de Mayorga,  
y a otro Inan Perez Clerigo, que cō gran  
des juramentos atestiguauan por el ma  
trimonio. Quien no diera crediro a testi  
monios tan calificados, en vna causa en  
que no yua mas de la sucesiō y heren  
cia de los Reynos de Leon, y de Castilla?  
Mandaua en vna clausula del testamento  
ya dicho, que ninguna de sns hijas, so pe  
na de su maldicion, y de la priuacion de  
la herencia del Reyno se casasse con el In  
fante don Fernando de Aragon, ni con  
don



don Enrique, ni con don Tello sus hermanos, sino que su hija mayor doña Beatriz casase con don Fernando, Principe de Portugal, y lleuasse en dote los Reynos de Castilla, señaló y nõbró por Gouernador y tutor a don Garci Aluarez de Toledo, Maestre de Santiago, encargaua otro si, y mandaua, que a don Diego de Padilla Maestre de Calatrau, y a don Suero Martinez Maestre de Alcantara, los mandauessen y conseruassen en sus honras, officios, y dignidades. Ordenadas las cosas de su casa, y asentado el Estado del Reyno, en el coraçon del inuierno, y principio del año de mil y trecientos y sesenta y tres, se reparó y rehizo la guerra con grande priessa y calor, tan codicioso estava el Rey de Castilla de vëgarse del Aragon. Alistó nueuas compañías de soldados por todo el Reyno, embio a pedir ayudas fuera del: y en particular se confederó con el Rey de Inglaterra, y con su hijo el Principe de Gales. El primer nublado desta guerra descargó sobre Maluenda, Aranda, y Borgia, que con otros pueblos de menor importancia, sin tardança fueron tomados, puso otrosí cerco a la ciudad de Tarazona. Por otra parte el Rey de Nauarra entró en Aragon, por cerca de Exea y Tiermas, estragó, asoló, y robó los campos y labranças de aquella comarca, puso gran miedo en todos aquellos pueblos, y cuyta con los grandes daños que les hizo, en especial se señaló la crueldad de los soldados Castellanos que lleuaua. Vinieron a seruir en esta guerra al Rey de Castilla don Luys hermano del Rey de Nauarra, acompañado de gente muy escogida y luzida, y don Gil Fernandez de Caruallo, Maestre de Santiago en Portugal, con trecientos cauallos, y otros señores de Francia. El Rey de Aragón embio a rogar al Rey Moro de Granada, que diese guerra en el Andaluzia, no lo quiso hazer el Moro, por guardar fielmente la amistad que tenia puesta con el Rey don Pedro, y mostrarle agradecido de la buena obra que del acabaua de recibir. Solicitó esso mismo el Aragonés los Moros de Africa, a que passassen en su ayuda, sin tener ningun cuydado de su honra, y fa-

ma: escusauase, con que el Rey de Castilla tenia en su exercito a Farax Reduan, Capitan de seyscientos ginetes, que por mādado de Mahomad Lago, Rey de Granada, le seruian. Esperaua cada dia en Aragon a don Enrique, que venia en su socorro acompañado de tres mil lanças Francesas: sin embargo las fuerças del Rey de Aragon no se ygalauan en gran parte con las de Castilla, así se le rindieron Tarazona, y Teruel, y por otra parte Sogorue, y Exerica, y gran numero de villas y castillos de menor cuenta. No tenían fuerças que bastassen a resistir la fuerza y poder de los Castellanos, que entraron vitoriosos, y llegaron con sus vanderas a lomas interior del Reyno. Cercaron a Monuiedro, y le forçaron a que se diese a partido. En veynte de Julio llegaron a dar vista a Valencia, y se pusieron sobre ella. Causó esto grã miedo a todo Aragon, y se tuuieró de todo punto por perdidos. Estaua a este tiempo muy farto de gente el exercito de Castilla, por las muchas guarniciones y presidios que dexaron en tantos pueblos como a la sazón se conquistaron, dio la vida al Rey de Aragon don Enrique que en esta coyuntura llegó a España, y con su venida se reforçó tanto el exercito, que pudo hazer rostro a su enemigo. Mas el, por no auenturar todas sus vitorias, y lo que tenia ganado, en el trance de vna batalla, leuãtó su Real de sobre Valencia, y retiróse a Monuiedro, como a plaça fuerte, para desde allí proseguir la guerra. El Aragonés visto que no podia forçar al enemigo a que diese la batalla, tornóse a Burriana, que es vn lugar fuerte que está cerca de allí en los Edetanos. Dos mil ginetes que embio el Rey de Castilla en su seguimientto, para que le estoruassen el camino, no hizieron cosa de momento. Mientras esto passaua en España, el Rey de Francia, Iuan, en Londres, dos meses antes desto falleció, donde era ydo a refecatar los rehenes que allí dexó, quando le soltaron de la prision. Trazeron su cuerpo a la ciudad de Paris, que lleuaron en ombros los Oydores del Parlamento, para le enterrar en el Monasterio de san Dionysio. Su hijo Carlos, Quin-

to deste nombre, conforme a las costumbres y uso antiguo de Francia fue vngido y recebido por Rey en la ciudad de Rems. El nueuo Rey Carlos queria mal al de Nauarra, teniale guardado el enojo, por los desabrimientos q̄ de antes entre ellos passaron. Para vengarse, luego que tomó la possessiõ del Reyno, despachõ contra el vn famoso y valiente Capitan suyo, natural de la menor Bretaña, llamado Beltrã Claquin, que despues hizo cosas muy señaladas en las guerras de Castilla. Este caudillo, en las tierras que el Rey de Nauarra tenia en Francia, hizo cruel guerra, y con vn ardid de q̄ usõ, le tomõ en Normandia la villa de Mante, y otros Capitanes ganaron la villa y castillo de Meulã, y a Longauiilla: y el mismo Beltran vencio y desbaratõ en vna batalla a don Filipe, hermano del Rey de Nauarra, q̄ murió por estos dias. Por su muerte el Nauarro se inclinõ a tratar de hazer pazes entre los Reyes de España. Demas q̄ le pesaua del peligro y malos sucesos del Rey de Aragon, q̄ en fin era su pariente, y fueron antes amigos y aliados. Por el contrario le era odiosa la prosperidad del Rey de Castilla, y sus hechos, y modo de proceder eran muy cançados y desagradables. De consentimiento pues de los Reyes, don Luys hermano del Rey de Nauarra, juntamente con el Abad de Fisan, q̄ era Nuncio Apostolico, fueron a hablar al Rey de Castilla, con quien hallaron al Cõde de Denia, y Bernardo de Cabrera, que eran venidos con embaxada del Rey de Aragon, para echar a vn cabo, y cõcluir sus diferencias. Con la intercessiõ destes señores, parece q̄ el fiero coraçõ del Rey començõ à ablandarse: especialmẽte con el trato q̄ mouieron de dos casamientos, el vno del Rey de Castilla con doña Iuanahija del Rey de Aragon, el otro del Infante don Iuan, Duque de Girona, con doña Beatriz hija mayor del Rey dõ Pedro. Esto passaua en lo publico, de secreto se procuraua la destrucion de don Enrique Conde de Trastámara, y del Infante don Fernando de Aragon, como de los principales autores de las discordias de los dos Reynos. El Rey de Castilla pretendia esto

A muy ahincadamente, al de Aragon toda via estrañaua este trato, pareciale hecho atroz, y feissimo, matar a estos Caualleros sin nueva culpa ni ocañon, que estauan debaxo de su seguro y palabra. No queria comprar la paz con el precio de la sangre de aquellos q̄ del hazian confiãça. Toda via, ora fuesse por esta causa de cõplazer al de Castilla, ora por otra, el Infante don Fernando, por mandado del Rey su hermano, fue muerto en esta sazõ en Castellon, vn pueblo q̄ estã cerca de Burriana. Los antiguos odios estauan ya maduros, demas q̄ trataua entonces de passarse en Francia con vna buena compaña de soldados Castellanos q̄ seguian su vando y amistad. Hoiãse su muger a Portugal, fue detenida primero y presa en el camino, despues embiada al Rey su padre. Con la muerte del Infante don Fernãdo quedõ el Conde don Enrique libre y desembaraçado de vn grandissimo emulo y cõpetidor, para la pretension del Rey no de Castilla. Poco saltõ q̄ no se le aña blasse aquel contento: otro dia despues de la muerte de don Fernando, sin saberlo el, corrio gran riesgo su vida. Los Reyes de Aragon, y Nauarra tenian concertado que juntamente con don Enrique, se viesse en el Castillo de Vncastel, que era de Aragon, en la raya de Nauarra, y q̄ alli le mataassen. Rezelo se el Conde, puestõ q̄ no sabia nada destes tratos, de entrar en aquella fortaleza: para aseguralle la pusieron en poder de Iuan Ramirez de Arellano, que para esto nombraron por Alcayde de aquella fortaleza, y era natural de Nauarra. Quien dize, que esta habla de los Reyes fue en Sos a la raya de Nauarra. Hizo confiãça don Enrique de aquel Cauallero, que deuia ser buen Christiano, y entrõ debaxo de su seguro, no le valio este recato menõs q̄ la vida, a causa que los Reyes nunca pudieron acabar con el Alcayde, que permitiesse se le hiziesse ningun daño. Dezia, que el Conde don Enrique era su amigo, y fiõ su vida de la palabra y seguridad que le dio, que por cosa de las del mudo el no mãcharia su linage con infamia de semejante traycion, ni consentiria a leuõsamẽte la muere

te de vn tan gran Principe. Cosa verdaderamente de milagro, q̄ en vn tiempo en que los coraçones de los hombres se mostrauan con tantas muertes encruelcidas y fieros, ouiesse quien hiziesse diferencia en tre lealtad y traycion, grandissima maravilla, que vn hombre eistrangero tuuiesse tan grãde cõstancia, q̄ se opusiesse a la vòluntad y determinacion de dos Reyes, y mas que era Camarero del Aragonese! La verdad es, que Dios a quien los hombres no pueden engañar, ni impedir sus decretos, tenia ya determinado de dar al Conde el Reyno de su hermano, y quitarle al que con tantas crueldades le tenia desmerecido. Por este tiempo en el mes de Agosto en Catania de Sicilia, dio fin a sus dias la Reyna de Sicilia doña Costança. Dexò vna hija llamada doña Maria, heredera q̄ fue adelante del Reyno de su padre, y por ella su marido don Martin, hijo de otro don Martin, Duque de Momblane, y vltimamente Rey de Aragon.

*Cap. VII. Que dō Enrique fue alçado por Rey de Castilla.*

**R** Esfriado el calor con que se tratauan las pazes, y perdida gran parte de la esperança que de coneluyllas se tenia, el Rey de Arago se fue a Cataluña, a procurar nuevos socorros para defenderse, el Rey de Castilla a Seuilla, con tanta codicia de renouar la guerra, que en el fin del año entrò por Murcia en el Reyno de Valencia, y vnas por combarte, y otras a partido, ganò las villas de Alicante, Muela, Callosa, Denia, Gandia, y Oliua. Passò rã adelante, que en el mes de Diziembre puso cerco a la ciudad de Valencia, cabecera de aquel Reyno. Esto causò en toda la Prouincia vn miedo grandissimo, en especial al Rey, a quien tenia esta guerra puesto en gran cuydado. Que a la sazón tuuo las Pascuas de Nauidad en la ciudad de Lerida. Poco despues se vio con el de Nauarra en la fortaleza de Sos, en veynte y tres dias del mes de Febrero, a ño de nuestra saluacion de mil y treientos y sesenta y quatro. Hallofe presente el Cõde dō

**A** Enrique, reconeiliado con los Reyes, o lo que yo tengo por nias cierto, porque no sabia el peligro en que estuuò en las vistas passadas. Hizose liga entre ellos, y amistades no mas duraderas que otras vezes, presto se defauernan, y seran enemigos. Pensauan, si veyessien, repartirse entre si a Castilla, como presa y despojo de la vitoria. Don Enrique tenia concebida esperança de apoderarse de las riquezas y Reyno de su hermano: y el auerse escapado de tantos peligros, le parecia a el que era dello cierto presagio, y preda, como si ouiera ganado vna grandissima vitoria. Finalmente su juego se entablaua bien, y mejor que el de sus contrarios. En el repartimiento de Castilla dauã al Rey de Nauarra a Vizeaya, y a Castilla la vieja: el Reyno de Murcia y de Toledo tomaua para si el Rey Aragon, que es cosa muy facil ser liberal de hazienda agena. Solo a Bernardo de Cabrera, no contentauan estos pretensos, pareciale, que con ellos no se grangearia mas de irritar, y echarse a cuestras las fuerças y armas de Castilla, mas poderosas que las de Aragon, como los successos de las guerras passadas bastantemente lo mostrauan. Tratose entre estos Principes de matar al dicho Bernardo de Cabrera: platica que no estuuò tan secreta, q̄ ptimero que lo pudiesen efectuar, no viniesse a su noticia, y de Almudevar donde esto se ordenaua, se huyesse a Nauarra: siguieronle por mādado de don Enrique algunos Capitanes de acuallo de los suyos, aleçaronle en Carcastillo, y preso le tuuieron en buena guarda, hasta que despues en ciertos coniertos fue entregado al Rey de Aragon. Que estaua muy ansiado por el cerco de la ciudad de Valencia, sin saber en lo que pararia. Con este cuydado juntò todo su exercito, para ytla a descercar, eò animo de dar la batalla al enemigo. Partio de Burriana con su campo, y llegado a vista de los enemigos, les presentó la batalla: escusola el Rey de Castilla, no se sabe porque. no se atreuió a venir a las manos con los Aragonesses. Ellos visto que los Castellanos se estauan quedos dentro de sus Reales, con grande honra suya, y afrenta de los



los enemigos , en veynte y ocho de A  
Abril , se entraron como victoriosos,  
en la ciudad de Valencia. La armada de  
Castilla, que era muy poderosa, de veyn-  
te y quatro galeras, y de quarenta y seys  
nauios, dado que ouo vn tieno a los pue-  
blos de aquella costa, aportó a Monui-  
dro. Allí se supo de las cspias, que el Viz-  
conde de Cardona tenia en el rio de Cu-  
llera diez y siete galeras Aragonessas. El  
Rey de Castilla tenia gran desseo de to-  
marlas, y pareciale, que le seria cosa facil,  
por estar en parte que no se le podrian es-  
capar: sacó su armada, y con gran preste-  
za cercó la boca del rio. Cargó repenti-  
namente el tiempo, y sobrenuino vna su-  
rriosa tempestad , que le forçò boluerse  
a su puerto, por no ponerse a riesgo de co-  
rrer fortuna, o de dar al traues en aquella  
ribera. Viofe el Rey este dia en grandissi-  
mo peligro de perderse: assi luego que  
saltó en tierra, fue en romeria a la casa de  
nuestra Señora santa Maria del Puch, a  
dar gracias a nuestro Señor, de auerle li-  
brado de las ondas del mar, y de las ma-  
nos de sus enemigos, que de la ribera es-  
peraua por momentos , quando alguna  
grupada se le entregaria. Dizese, que hi-  
zocita romeria a pie, descalço, en camisa,  
y con vna foga a la garganta: que de su  
natural no era tan sin piedad, ni tan inde-  
uoto, sino hiziera las cosas tan sin orden,  
y sin justicia. Con esto se boluieró los Re-  
yes, el de Aragon a Barcelona, y a Mur-  
cia el de Castilla, y de alli a Seuilla, en lo  
mas rezió de las calores del estio. En el  
tiempo que en veynte y seys de Julio en  
la ciudad de Zaragoza fue justiciado pu-  
blicamente Bernardo Cabrera , por sen-  
tencia que dio contra el el mismo Rey de  
Aragon, y la executó su hijo el Infante  
don Iuan, confiscaron las villas de Cabre-  
ra, y Osona, y otros muchos pueblos de  
su señorio. Fiad en seruicios y en priuan-  
ça: caso es este, que si atentamente se con-  
sidera, se echará de ver, q el Rey de Ara-  
gon cometio vn delito feo y atroz, muy  
semejante a parricidio, en hazer matar el  
discipulo a su ayo, de quien fuera santissi-  
mamente doctrinado: mayormente que  
era innocente, y a todo el mundo crá ma-

nifiestos los grandes seruicios que tenia  
hechos a la casa Real de Aragón. Causole  
la muerte la incorrupta libertad con que  
dezia su parecer. Es assi que los Principes  
huelgan con la dissimulacion y lisonja,  
demas que los Reyes cometē muchas ve-  
zes grandes yerros, que a vezes redundā  
en odio de sus priuados: esto fue lo que  
acarreó la muerte a este excelente varó,  
sin tener otra mayor culpa. Conspiraron  
contra el, para llegarle a este trãce, la Rey-  
na, el Rey de Nauarra, don Enrique , y el  
Conde de Ribagorça. Despues desto se  
boluio con nueua colera á echar mano a  
las armas. El Rey de Castilla tomó a Ayo-  
ra en el Reyno de Valécia. Dō Gutierre  
de Toledo, q por muerte de dō Suero era  
Maestre de Calatraua, yua por mandado  
de su Rey a battecer a Mōuidro, acomete-  
tieróle en el camino golpe de Aragoness-  
es, y en vn brauo rencuētro que tuuieró  
le desbarataró, y fue muerto en la pelea,  
con otros muchos de los suyos . Por su  
muerte dieron el Maestrazgo a don Mar-  
tin Lopez de Cordoua, repostero mayor  
del Rey. Esta perdida renouó, y dobló la  
afrenta al Rey de Castilla. Que a la sazón  
molestaua mucho las comarcas de Alicā-  
te, y Orihuela, y tenia harta esperança de  
ganar esta ciudad. El Aragonés con toda  
su hueste, confiado, y cierto que cada dia  
se reforçaria su exercito , con gentes que  
le acudirian del Reyno, llegó a poner su  
Cāpo a vista del enemigo: y como rãbien  
alli representasse la batalla al Rey de Cas-  
tilla, y el por no farse de los suyos la rehu-  
sasse, focolorio a Orihuela con gēte y basti-  
mētos, con q se boluio a Aragón. Esto pas-  
sua en el fin deste año, en el principio del  
siguēte, de mil y treciētos y sesenta y cin-  
co de nuestra saluaciō, el Rey de Aragon  
cercó a Monuietro, y le apretó de fuerte,  
q forçó a los Castellanos a q se le entre-  
gassen á partido. Por el contrario el Rey  
de Castilla, con vn largo cerco ganó tam-  
bien la ciudad de Orihuela. En siete dias  
del mes de Iunio deste mismo año murio  
en Orihuela, la qual el Rey don Pedro te-  
nia cercada, Alonso de Guzman, despues  
q hizo grãdes seruicios a dō Enrique, cu-  
ya parcialidad seguia, murio en la flor de su

su mocedad: era hombre de grãde valor, de agudo ingenio, de maduro y alto consejo. Sucedióle en el señorio de Sanlucar, y en lo demas de su Estado Iuan de Guzman su hermano. Don Gomez de Porras Prior de San Iuan, sea con mico que tuuo del Rey don Pedro, por rendir como rindio a Monuiedro, sea por hazer amistada don Enrique, se passò a la parte de Aragon con seysçientos cauallos, que en aquella ciudad tenia de guarnicion. Desse principio, aunque pequeño, se comenzaron a enflaquezer, o por mejor de zir, yr muy de cayda las fuerças del Rey de Castilla, que asy muchas vezes aconteçe, q̃ de pequeñas ocasiones (en la guerra mayormẽte) sucedan desmanes muy grandes. Allegòse tambien a esto, que como quier que a la sazón ouiesse pazes entre Francia è Inglaterra, vinierõ muchos soldados de Francia, en ayuda de Aragón. Que como viuian de lo que ganauan en la guerra, les era forçoso, hecha la paz, sustentarse de las haziendas que robauan a los misçrables puebllos. Estos mismos ladrones que andauan por Francia vagabundos, y desmandados, tuuierõ cercado al mismo Papa Vrbano, y le forçarõ a cõprar con mucha suma de dincros su libertad, y la de su sacro palacio. La voz cra, q̃ les daua treçientos mil florines por modo de salario, y debaxo de nõbre de sueldo: capa con que cubricron la afrenta del Papa, y aquel sacrilegio. Auiales dado el Rey de Francia otra tanta cãtidad, por echar de su tierra vna tan cruel pestilencia, como esta. El sumo Pontifice librado deste peligrõ, pensò passar su silla a Italia: da do que por entonces aquel proposito no durò mucho. Sentia el castigo de Dios, y temiale mayor de cada dia, por auer sus antecessores desamparado su sagrada casa. Muerto pues el Cardenal dõ Gil de Albornoz, quiso visitar, y asy lo hizo, el patrimonio de la Yglesia, que le dexò ganado, y poner en paz, y justicia a sus subditos. Vino pues, como deziamos a España, desta gẽte de Frãcia, vna grande auenida de soldados, Alemanes, Ingleses, Bretones, y Nauarros, y de otras nacione, por codicia de la ganancia y robo. Lla-

2. parte.

A molos el Conde don Enrique, a quiẽ querian bien desde el tiempo que estuuo en las guerras de Francia. Señalauãse entre ellos muchos Caualleros y señores de cuenta, muy valientes soldados, y valerosos Capitanes. Los mas principales eran Beltran Claquin Breton, y Hugo Carbolay Ingles. La cabeça y caudillo desta gente Iuan de Borbon, que queria venir a vengar la muerte de su hermana doña Blanca, no se sabe porque causa se quedó en Francia, cierto es, que no vino a España. Toda esta gente, entre los de cauallo, y de apic, llegauan como a doze mil hombres de guerra. Froissart, historiador Frances de aquella era, dizc, que venian en aquel exercito treynta mil soldados. El primero dia de Enero, del año mil y treçientos y sesenta y seys, llegaron a Barcelona las primeras vanderas deste Campo, las demas desde a pocos dias. El Rey de Aragon hizo a todos muy buena acogida, y combidò a vn g̃ta banquete a los mas principales Capitanes. Dioles de contado vna gran cantidad de florines: y prometioseles otra paga mucho mayor para adelante. A Beltran Claquin dio el Estado de Borgia, con titulo de Cõde, porque cõ mayor gana le siruiesse en esta guerra. Estos apcrecbimientos tan grandes, despertaron al Rey de Castilla, que estaua en Seuilla, aunque no era de suyo nada leido ni descuydado. Partiose a Burgos, y en Cortes que alli tuuo, pidio al Reyno ayuda para esta guerra: todo era sin prouecho lo que intentaua, por tener enojado a Dios, y las volũtades de los hõbres no le crã fauorables. Mosiur de Labrit era venido de Francia en su ayuda, aconsejauale, que procurasse cõ mucho dinero, hazer que los estrãgeros se passassen a el, y desamparassen a su hermano dõ Enrique. Ofrecia su industria para acabar lo con ellos, porque conocia su cõdicion, que no era mal aparejada para cosas semejantes. Ademas que tenia entre ellos muchos parientes y amigos, que le ayudariã en esto. Ciega Dios los ojos del alma a aquellos a quien es seruido de castigar, no aciertan en cosa: asy estuuieron cerradas las orejas del Rey don Pedro, que

1366

F

los antiguos y buenos Reyes de Castilla los Fernandos, y Alonfos: aquellos que cōfiados mas en el amor que les tenia sus vassallos, que en las armas, alcançaron de los Moros tan señaladas y gloriosas victorias. Ofreciese vn enemigo, que en ser a- borrecido puede competir con el tyrano que mas mal quisto aya sido en el mūdo, desamado de los estraños, infuñible y molestissimo a los suyos, vna carga tan pesada, que quando no ouiera quien la derribara, ella misma se viniera por si al suelo. Falto, y desigualnecido de gente, y si tiene algunos soldados, estaran, como en Principe, corripidos, y estragados con los vicios, y que vendran a la batalla ciegos, flacos, y rendidos. Tu tienes vn valeroso exercito, en que se halla toda la flor de Frācia, Inglaterra, Alemania, y Aragon, y lo mejor del propio Reyno de Castilla, todos soldados viejos muy exercitados, y que se han hallado en grandes jornadas. Tienes muchos Reyes amigos, y sobre todo tu ventura, y felicidad, y grande beneuolencia, con que de todo este exercito eres amado. Descarte toda Castilla, los buenos del Reyno te esperan, y te quiere fauorecer, y seruir: no aura ninguno, que sabido que te han alçado por Rey, no se venga a nuestros Reales. A otros pudiera en algun tiēpo ser prouechoso el nōbre de Rey, mas a ti en este trance es necessario del todo para sustentar la autoridad, que es menester, para que te respeten, y para descnbrir las aficiones, y voluntades de los hōbres. Si como yo lo espero, el cielo nos aynda, a ti se te apareja vna gloria grande, nos que daremos contōtos con la parte de merced, y honra que nos quisieres hazer. Si sucediere al reues (lo que de pensar lo tiēblo) no puede auenirte peor de lo que de presente padeces. Todos corremos el mismo riesgo que tu, por tōto nuestro cōsejo se deue tener por mas fiel y seguro, pues es yguar para todos el peligro. Ea pues, ten buen animo, ensanchar, y engrandecer el coraçon, y toma a la hora aquel nōbre, para el qual te tiene Dios guardado de tantos peligros. Ayudate cō presteza, y haz de tu enemigo, lo que el pretende hazer de ti: acabale desta vez, ó

2. parte.

A si fuere menester, mūere valerosamente en la demanda. Que la fortuna fauorece y teme a los fuertes, y esforçados, derriba a los pusilanimos, y couardes. Despues que Beltran acabó su planica, todos los demas caudillos del exercito rodearon a don Enrique, y le animaron, a que se llamasse Rey. Truxerōle a la memoria pronosticos en esta razon: asseguraronle que Dios, y los honbres le fauorecian. Con esto despliegan los pendones, y con mucho regozijo por las calles publicas de la ciudad dicen a voces: Castilla, Castilla, por el Rey dō Enrique. El nueuo Rey segun el Estado, y meritos de cada vno hizo muchas mercedes: a vnos dio ciudades, y a otros villas, castillos, lugares, oficios, y gouiernos. Holgaua de parecer liberal, y era facil serlo de hacienda agena. Cada vno pensaua, que quanto pidiesse, tanto se hallaria, querodo le seria concedido. A Beltran Claquin dio a Trastamara, y a Hugo Carbolayo a Carriō, al vno y al otro cō titulo de Condes. A los hermanos del nueuo Rey, a don Tello restituyō el estado de Vizeaya, a don Sancho dio el de Alburquerque: el Maestrazgo de Santiago se dio a don Gōçalo Mexia: y a don Pedro Muñiz, q̄ tambien el era muy querido de dō Enrique, diēro el Maestrazgo de Calatrava: a don Alonfo de Aragō Cō de Denia, y Ribagorça, que era tio, hermano del padre del Rey de Aragon, le hizo merced de Villena cō titulo de Marques, y cō todo el señorio que fue de dō Iuā Manuel: a otros dio villas y castillos, con que los contentō de presente, y los heredō en el Reyno para adelante.

Cap. VIII. Que el Rey don Pedro fue echado de España.

Con los dos Reyes q̄ se intitulauan de Castilla, el Reyno andaua alborotado. El Rey dō Pedro por su mucha crueldad, tenia poca parte en las voluntades de sus pueblos, todos desseoos de poder, se rebelar, y vengar la sangre de sus parientes. Ninguna cosa los tenia, sino el miedo, q̄ si les fuesse cōtraria la fortuna, seria sin misericordia castigados. Los dos Reyes cō grāde porfia, y ahinco comēçarō



seruicio, lo de Oropeſa, y de Valdecorneja: con q̄ don Gonçalo Mexia quedò ſin còtradiciõ por Maeſtre de Santiago. A po derado don Enrique de tan principal ciudad, todo lo demas del Reyno quedò llano, de manera que don Pedro no ſe atre uio mas a eſtar en el Reyno, antes perdida del todo la eſperança, ſe determinò de ponerſe en ſaluo en vna galera, en que embarcò ſus hijos, y teforos, con que ſe fue a Portugal. Al q̄ Dios començaua a deſamparar, parecia, que le faltaua el conſejo, y rãbien el fauor de los hombres. El Rey de Portugal no le quiſo tener en ſu Reyno, antes le embiò a dezir, que no cabian dos Reyes en vna Prouincia. Don Fernando hijo del Rey de Portugal eſtaua inclinado a la parte de don Enrique: fauoreciale, y embiauauſe muchos recados el vno al otro, y eſtaua mal con el Rey don Pedro. Verdad es, que en Portugal no ſe le hizo ningun deſaguiſado, por no violar el derecho de las gẽtes, antes ſe le dio paſo ſeguro para Galizia, para dõ ſe encaminaua con intẽto de juntar en aquellos pueblos alguna flota, en que paſarſe a Bayona de Francia: llegado a Compoſtela hizo matar a don Suero Arçobispo de Santiago, y al Dean de aquella Igleſia, que ſe dezia Peraluarez, ambos naturales de Toledo. No amanſauan tantos peligros el cruel animo del Rey, y el miſmo ſin neceſſidad acrecentaua las cauſas de ſu deſtruycion. Ordenò ſu partida a Francia, pareciõle, que le era muy peligroſo, yr por tierra, aſi allegò de aquella coſta vna armada de veynte y dos nauios, y algunos otros vaxeles menores. Embarcoſe en ella con dõ Iuan ſu hijo, y otras dos hijas, q̄ doña Beatriz la mayor era muerta: aunq̄ Polidoro eſcriue, que fallecio en Bayona la de Francia, con buen viẽto llegaron a Bayona en la Guiena, que a la ſazò ſe tenia por los Ingleſes: lleuò cõſigo vna buena parte de ſus teforos. Verdad es, que la mayor cantidad dellos que embiaua en vna galera con ſu Teforero Martin Yañez, ſe la tomaron los ciudadanos de Seuilla, con deſteo de hazer algun notable ſeruicio a dõ Enriq̄, al qual todo ſe le allanaua. Cordoua ſe le auia entregado, y por horas le

2. parte.

A eſperauan en Seuilla. Deſta manera en tẽdio don Pedro, por ſu mal, que las coſas humanas no permanecen ſiempre en vn ſer, y q̄ muchas vezes muy grandes Principes por mas dichofos, y mas poderofos que fueſſen, aunque eſtuuiſſen rodeados de grandes exercitos, fueron deſtruydos, por ſer mal quiſtos del pueblo, y lleuand el pago, que ſus obras merecian. El nueuo Rey dõ Enrique deſpues, deſllegado a Seuilla aſſentò paz con los Reyes de Portugal, y de Granada. Hecho eſto del exercito de los eſtrangeros eſcogio mil y quinietas lanças, y por ſus Capitanes Beltran Claquin, y don Bernal hijo del Conde de Fox ſeñor de Bearne; con tanto, como ſi todo lo al quedara llano, deſpidio los demas ſoldados. De Aragon, le embiaron a ſu muger, y a ſu nuera la Inſãta doña Leonor, en cuya cõpañia vinieron don Lope Fernandez de Luna Arçobispo de Zaragoza, y otros ſeñores principales. Era neceſſario, aſſentar el gouerno del Reyno, y poner buen recaudo en las rẽtas Reales, proueer de dineros, porque el teforo Real le hallò muy conſumido con la guerra paſſada: no ſe ponía duda, ſino que de Francia baxaria otra tempeſtad de guerra, y que don Pedro, por ſer de coraçon tan ardiente, no ſoſſegaria, haſta que dexaſſe juntamente el Reyno, y la vida: por tanto ſe hizieron en Burgos Cortes generales de todo el Reyno, y en ellas el Inſãte don Iuã, hijo de dõ Enrique, fue jurado por ſueſſor, y heredero del Reyno, para deſpues de los dias de ſu padre. En eſtas Cortes aſi miſmo ſe cõcedio la decima parte de las coſas q̄ ſe vèdiſſen ſin limitar el tiẽpo deſta cõceſſiõ. La gana de que ſe adminiſtraſſe biẽ la guerra, y el aborrecimiento que tenían a don Pedro, les hizo en parte, que no aduirtieſſe entõces, quan grauẽ carga auia, de ſer eſte tributo en los tiempos venideros. La ciega codicia de vengança, y el dolor, y peligro preſente facilmete turba, y deſbarara la corra prudencia de los entẽdimientos de los hombres. Hizo don Enrique merced a la ciudad de Burgos de la villa de Miranda de Ebro, por los ſeruicios que le hizieron en ſu coronacion: y en recompẽſa de la villa

F 3 de

de Briuiesca, que era de Burgos, y la diera a Pero Fernandez de Velasco su Camarero mayor: y porque la villa de Miranda era de la Iglesia de Burgos, le dio en pago sesenta mil maravedis de juro cada vn año situados en los diezmos del mar, para que se gastassen en las distribuciones ordinarias delas horas nocturnas, y diurnas, y se repartiesse entre los prebendados, que asistiesse a los diuinos oficios en la dicha Iglesia mayor, que antes desto no tenian estas distribuciones. Era a la fazon Obispo de Burgos don Domingo vnico deste nòbre, cuya eleccion fue memorabile por muerte de su antecessor don Fernando, los votos del cabildo se diuidierò, sin poderse còcordar, en dos vados. Còuinieronle, en que aquel fuesse de comun consentimieto de todos electo por Obispo, a quien nòbrasse el Canonigo Domingo, como arbitro que le hazian desta eleccion; ca le tenian por hòbre santo, y de buena conciencia. El, acetado que ouo la acciò que le dauan, sin hazer caso de ninguno de los còpetidores, dixo por si aque lla sentençia, que despues se mudò en refra: *Obispo por Obispo sea jelo Domingo*. Hologaron todos los Canonigos, que se ouiesse nòbrado, y recibieròle por su Prelado: dieronle las insignias Episcopales, è hizieronle còsagrar. En estos dias el Arçobispo don Lope de Luna vino otra vez a Castilla, embiado por el Rey de Aragon con embaxada a dõ Enrique, para pedirle, cùpliesse con el, lo que tenian capitulado, y a cufalle los jurametos, q le tenia hechos, y las pleytesias: en particular que ria, le pagasse niueha suma de moneda, q le prestara. El Rey don Enrique le respon dio, que el còfessaua la deuda, y ser asito do lo que el Rey dezia. Toda via que aũ no estauan fofegadas las cosas del Reyno, y que si no era cõ grande riesgo de alguna gran rebuelta, y escandalo, no podia tã presto enageñar de la Corona Real tantas villas, y ciudades, como lo promete rìo, q passado este peligro el estaua presto para cumplir lo asentado, que le ténia en lugar de padre, y le deuia el ser, vida, y Reyno que possèia, y todo lo al. Esto dezia, por entretener al Rey de Aragon por

lo demas muy resuelto de no enagenar ninguna parte de lo que antiguamẽte era Reyno de Castilla. Desta manera fuelen los Principes mirar mas, por lo que les es vtil y prouechofo, que tener cuenta con el deuer, y promessas que tengan hechas y juradas.

### Cap. IX. De las cosas de Nauarra.

Estas cosas passauan en Castilla: entre los Nauarros, y Franceses con varia fortuna se proseguia en Francia la guerra que tres años antes deste se començara: aunque con mayor daño del Rey de Nauarra, por estar ausente, y ocupado en negocios de su Reyno. Tomaronle algunas villas, y ciudades, cercaronle, y combatieron otras. Los Reyes de Frãcia, y de Aragon hizieron liga en la ciudad de Tolosa, que es en la Gallia Narbonẽse por sus procuradores, que cada vno dellos para este efeto embiò. El principal en assentar los capitulos desta liga fue Luys Duque de Anjou hermano del Rey de Francia. Quedarò de acuerdo, que el Rey de Aragon hiziesse guerra al de Nauarra dẽtro de su Reyno, y que el Rey de Francia le ayudasse con quinietas lanças pagadas a su costa, todo sin tener ningun respetto al estrecho parentesco, q con el tenian, porque entrãbos Reyes crã sus cuñados, por estar el de Nauarra casado con hermana del Rey de Frãcia, y el de Aragon tenia asì mismo por muger vna hermana del mismo Nauarro. Aquellos Principes q tenia obligacion a defendelle, quando otros le mouiera guerra, effos se còjurauan cõtra el: ò fiera codicia de reynar! El mal modo de proceder del Rey Carlos de Nauarra, y su aspereza le hazian odioso a los Reyes sus vezinos, y era la causa que tuuiesse muchos enemigos. Entẽdida esta liga por el Nauarro, el se estuuò quedo en España, para hazer resistẽcia al Rey de Aragon, mayormẽte q ya por su mãdado Luys Coronel desde Taragona hazia guerra en Nauarra, robaua, y destruia toda aquilla frõtera. A la Reyna su muger embiò a Frãcia, dado q preñada, para q procurasse aplacar al Rey su hermano, y buscase algũ remedio

remedio para salir del aprieto en que se hallauan. Esta yda no fue de prouecho alguno, a causa que el Rey de Francia pensaua, y pretendia quedarse desta vez con toda la tierra que el de Navarra tenia en su Reyno. Estando pues la Reyna en su villa de Eureux en Normandia en el postrero dia del mes de Março, pario al Infante don Pedro su segúdo hijo, Conde que fue de Moretano, o Mortayne en Normandia, y con el en el medio del estio se boluio a Navarra. Por no hallar buena acogida en el Rey de Francia, de necesidad el Navarro ouo de buscar de quien fauorecerse. Pareciole el mejor medio de todos, aliarle, y juntar sus fuerças cō el Rey don Pedro, que andaua desterrado, y le rogaua hiziesse liga con el: y como los hombres quando se veen en algun grãde aprieto, son muy liberales, para trãlle a su amistad, le hazia vna muy larga promessa de pueblos en Castilla: ca le ofrecia toda la tierra de Guipuzcoa, Calahorra, Logroño, Nauarrete, Saluatierra, y Vitoria: pãtecn o dia (sino son fingidas) las escrituras que hizieron deste concierto en este año en la ciudad de Lisboa, quando el Rey don Pedro desde Seuilla se retirò a Portugal. Al presente el Rey don Pedro desde Bayona procuraua socorros para poder boluer a cobrar el Reyno de Castilla. En particular solicitaua a Eduardo Principe de Gales, que por su padre el Rey de Inglaterra gouernaua el Ducado de Guiena, para q̃ le ayudasse con sus gentes. Vieronle en Cabreron, que es vn pueblo cerca de la canal de Bayona: hallose en aquellas vistas don Carlos Rey de Navarra. Combicólos a comer el Principe: sentaronse con este orden en la mesa. Don Pedro a la mano derecha, y luego junto a el el Principe, y a la mano yzquierda se sentò solo de por sí el Rey de Navarra. Confederaronle alli estos tres Principes: y confirmaron con solene juramento los conciertos que hizieron, que fueron estos: Que el Rey don Pedro fuesse restituydo en su Reyno, y que al Principe Eduardo le le diese en recompensa de su trabajo el señorio de Vizcaya. Que el Rey de Navarra ouiesse a Logroño, y

A que dō Pedro dexasse en Guiena sus hijas para seguridad y prenda de que cumpliria lo capitulado, y pagaria (alcançada la victoria) el dinero q̃ le prestaua para el succido de la gente de guerra. Sabida esta liga por el Rey de Aragon, receio lo del dano que della le podia venir, para hallarse con mayores fuerças, y poder mejor resistir a sus enenigos, renouò cō el Rey de Frãcia la confederaciō, y amistades q̃ cō el tenia hechas. El Rey de Navarra ella uo cō gran cuydado, y miedo, no descargasen estos nublados sobre su Reyno, como el q̃ caya en medio de los enenigos tã poderosos como erã los Reyes de Frãcia y Aragō. Por otra parte temia a los Ingleses, juzgaua q̃ para passar en Castilla, o les auia de dar el camino por sus tierras, o se le abririan con las armas. Hallauase muy cōgoxado: a que xado con este pelãmiento no sabia q̃ e cōsejo se tomasse. La peor resoluciō que el pudo tomar, fue quedarse neutral: porque desta manera a ninguno obligaua, y a todos dexò que reuelos. Todavia despues q̃ lo ouo todo bien poderado, tomò por mejor partido, concertarse con el Rey don Enrique, ora lo hiziesse con disimulaciō y engaño, ora que ouiesse mudado su voluntad, y quisiessse salirse fuera de la liga hecha con don Pedro, y el Principe de Gales: como quiera que esto fuesse, e tuuo sus hablas con el Rey don Enrique en Santacruz de Campeço, que es vna villa en la frontera de Navarra: hallaronse presentes don Gomez Manrique Arçobispo de Toledo, que fuera elegido en lugar de don Vasco, don Alonso de Aragon Conde de Denia, y Marques de Villena, don Lope Fernandez de Luna Arçobispo de Zaragoza, y Beltran Claquin. La confederacion que estos Principes hizieron, fue, que el Rey de Navarra no dicsse passo a los Ingleses. Que en la guerra que esperauan a yudasse con su persona, y con todo su exercito al Rey don Enrique, y que para seguridad dicsse ciertas villas y castillos en rehenes, de que cūpliria estos conciertos. Por el contrario que don Enrique le dicsse a el a Logroño, la misma ciudad que poco antes don Pedro le prometio. En estos dias don Luyz hermano del Rey



Rev de Nauarra, casò con Iuana Duquesa de Durazo en la Macedonia, hija mayor de Carlos, de quien heredò este Estado. Y porque comunmente se yerra en la decendencia destos Principes, me parecio, ponerla en este lugar. Carlos segundo Rey de Napoles tuuo por hijo a Iuan Duque de Durazo: hijos de Iuan fueron Carlos, y Luys: Carlos fue padre de Iuana, y Margarita. De Luys el otro hijo por Vrbano sexto, a ser Rey de Napoles. Iuana como diximos, casò con el Infante don Luys herinano del Rey de Nauarra. Margarita con Carlos su primo. Hijos suyos Ladislao y Iuana, ambos adelante Reyes de Napoles. Las vistas del Rey de Nauarra, y de don Enrique, que se hizieron en Campeço, fuerõ en el principio del año de mil y treientos y sesenta y siete. En el qual (quien dize el año siguiente) en diez y ocho de Enero murio en Estremoz villa de Portugal el Rey dõ Pedro. Viuió por espacio de quãta y seys años, nueue meses, y veynte y vn dias, reynò nueue años y otros tantos meses, y veynte y ocho dias. Enterratõle en el Monasterio de Alcobaça junto a doña Ynes de Castro: hizo sepelir vn Real, y solenissimo enterramiento con grãde aparato, y pompa. Entre otras cosas dexò buena renta para seys Capellanes, q̃ alli dixessen cada dia Missa por su anima, y por las de sus antepasados: fue auentaja do en ser justiciero. lloraronle mucho sus vassallos, y sintieron su muerte, como si cõ el en la misma sepultura se ouiera enterrado la publica alegria, y bien de todo el Reyno. Tenia mandado, que sus despenes no comprassen ninguna cosa fiada, sino todo de contado, y por justo precio. Hizo muy santas leyes contra la auaricia de los juezes, y abogados, para que con su codicia, y largas no fuesen los pleytos inmortales. Fue seuerissimo contra los maihechores, especialmente era rigurosissimo contra los adulteros: llegò a que por auer cometido este delito el Obispo de Portu, con sus proprias manos le maltratò muy reziamente: assi se dezia vulgarmẽte, que traya consigo vn azote, para castigar a los que cogiesse en algun delito. Tenia cos-

A tumbie de distribuyr cada año muchos marcos de plata, parte labrada, y parte acuñada entre los suyos, segun la calidad y meritos de cada vno. Refiere del aquella sentencia: Que no era digno de nombre de Rey, el que cada dia no hiziesse bien y merced a alguna persona. Hizo el puente y villa de Limia en Portugal. dexò por heredero de su Reyno a su hijo don Fernando, cuyo reynado no fue tal, y tan feliz como el del padre. Con los Embaxadores q̃ el Rey de Aragon embio a su padre asintò el pazes, en quatro dias del mes de Março deste año, en los palacios de Alcanhaas, que son cerca de Santaren. Tuuo amiores deshonestos cõ doña Leonor de Menesses muger de Lorenzo Vazquez de Acuña, a quien se la quitò. El marido por tanto anduuo mucho tiempo huydo en Castilla, y se dize del q̃ traya en la gorra vnos cuernos de plata, como por diuisa y blasõ, para muestra de la deshonestidad del Rey, y de su afrenta, mengua, y agrauio.

### Cap. X. Que don Enrique fue vencido junto a Najara.

**T**oda Castilla, y Francia ardian llenas de ruydo, y afsonadas de guerra: haziale muchas compañías de hombres de armas, ginetes, è infanteria, todo era proueerse de cauallos, armas, y dineros. Las partes ambas ygalmente temian el suceso, y esperauan la vitoria. Don Enrique en Burgos, do era ydo, se apercebía de lo necessario, para salir al camino a su enemigo, que sabia, con vn grande y poderoso campo era pasado los Pyreneos por las estrechas sendas y montañas cerradas de Roncesualles. Llegò a Pamplona, sin que el Rey Carlos de Nauarra le ouiesse hecho ningun estoruo a la passada: ca estaua a la razon detenido en Borgia. Prendiòle andando a caça cerca de alli vn Cavaliero Breton llamado Oliuier de Mani, que la tenia en guarda por Beltran Claquin su primo. Entrambos los Reyes sospecharon que era trato doble, concierto con este Capitan, que le prendiesse, para tener color, de no fauorecer

uorecer a ninguno dellos, y despues escusa aparente con el que venciesse. A los Principes ningun trato que contra ellos se haga, aunque sea con mucha cautela, se les puede encubrir: antes muchas vezes les dicen mas de lo que ay, y esso lo malician y echan a la peor parte. Dō Enrique partio de Burgos con vn luzido y grueso exercito de mucha infanteria, y quatro mil y quinientos hōbres de aeuallo, en q̄ yua toda la nobleza de Castilla, y la gente que de Francia y Aragon era venida en su ayuda. Llegō cō su Campo al enzinar de Bañares, llamō a consejo los mas principales del exercito, y consultiō con ellos lo rocante a esta guerra. Los Embaxadores de Frācia, que eran embiados a solo este efecto, y Beltran Claquin, procuraron persuadir, que se devia en todas maneras escusar de venir a las manos con el enemigo, y no darle la batalla, sino que fortificassen los pueblos y fortalezas del Reyno, tomassen los puertos, alcassen las vituallas, y le entretuuiessen, y gastassen, que la misma tardança le echaria de España. Por ser esta prouincia de tal calidad, que no puede sufrir mucho tiempo vn exercito, y sustentarle. Que se considerasse el poco provecho que se facaria quando se alcançasse la vitoria, y lo mucho que se auenturara de perder lo ganado, que era no menos que los Reynos de Castilla y Leon, y las vidas de todos. Que en el exercito de don Pedro venia la flor de la Caualleria de Inglaterra, gēte muy esforcada, y acostumbra da a vēcē, a quiē los Españoles nō se yguallauan, ni en la destreza en pelear, ni en la valētia y fuerças de los cuerpos. Finalmente q̄ se acordassen, que no es menos oficio del sabio y prudente Capitan, saber vencer al enemigo con industria y maña, que cō fuerza y valentia. Esto dixeron los Embaxadores de Frācia de parte de su Rey, y Beltran Claquin de la suya. Otros que remian menos esperiencia, y menor conocimientto del valor de los Ingleses, y eran mas seruorosos y esforcados, que considerados y sufridos, instaron grandemente en que luego se diese la batalla. Dezian, que las cosas de la guerra dependian mucho

A de la reputacion, y que se perderia si se rehufassela batalla, por entenderse, que tenian miedo del enemigo, y serian tenidos por cobardes y de ningun valor. Que si el animo no faltaua, sobrauan las fuerças y ciencia militar, para desbaratar y vencer dostantos Ingleses que fuesen. Sobre todo, que a ran justa demanda Dios no faltaria, y con su fauor esperauan se al cançaria vna gloriosa vitoria. Aprouō don Enrique este parecer, mandō marchar su campo la via de Alaua, para hazer rostro ā algunas vandas de cauallos ligeros del enemigo, que se auian adelantado, y robauan aquella tierra. Llegō con su exercito juuto a Saldgian, y a vista del de su enemigo, assentiō su Campo en vn lugar fuerte (porque le guardauan las espaldas vnas sierras que alli estā) con que podia pelear con ventaja, sino le forçauā a desamparar aquel sitio. Considerado esto los Ingleses, leuantaron sus Reales, y tiraron la via de Logroño, ciudad que tenia la voz de don Pedro, con intēto de traer a don Enrique a la batalla, o entrar en medio del Reyno, por donde tenian esperança q̄ todas las cosas podrian acabar a su gusto. Entendiō por don Enrique, que estava en Nauarrete el fin del enemigo, boluio atras camino de Najara, que es vna ciudad que se piensa ser la antigua Tritio Metallo en los Autrigones: y de q̄ sea ella, no es pequeño indicio, que dos millas de alli estā vna aldea que retiene el mismo nombre de Tritio. Esta ciudad alcança muy lindo cielo, y vnos campos muy fertiles, y por muchas cosas es vn noble pueblo, y con el suceso desta batalla se hizo mas famoso. Escriuieronse estos Principes. Cada qual daua a entender al otro la justicia que tenia de su parte; y que no era el la causa de esta guerra, antes la hazia forçado y cōtra su voluntad, y tenia mucho desseo y gana de que se cōcordassen, y no se viniesse al riesgo y trance de la batalla, por la lastima que significauan tener a la mucha gente inuocente que en ella pereceria. Mas como quier que no se concordassen en el punto principal de la possession del Reyno, perdida la esperança de ningun concierro, ordenaron

naron sus hazes en guisa de pelear. Don Enrique puso a la mano derecha la gente de Francia, y con ella a su hermano don Sancho con la mayor parte de la nobleza de Castilla, a su hermano don Tello, y al Conde de Denia mandó que rigiesen el lado y izquierdo, el cō su hijo el Conde don Alonso se quedo en el cuerpo de la batalla. Los enemigos, que serían diez mil hombres de acuallo, y otros tantos infantes, repartieron desta manera sus esquadrones. La auangardía lleuaua el Duque de Alencastre, y Hugo Carbolayo, q se era pasado a los Ingleses. El Cōde de Armeñac, y Mostur de Labrit y uan por Capitanes en el segundo esquadro, en el postrero quedaron el Rey dō Pedro, y el Principe de Gales, y don Iayme hijo del Rey de Mallorca: el qual despues que se soltó de la prision en que le tenia el Rey de Aragon, casara con Iuana Reyna de Napoles. Hallaronse en esta batalla trecientos hombres de acuallo Nauarros, que con su Capitā Martin Enrique los embio el Rey Carlos de Nauarra en fauor del Rey don Pedro. Corria vn rio en medio de los dos campos, passole don Enrique, y en vn llano, que está de la otra parte, ordenò sus hazes. En este campo se vinieron a encontrar los exercitos, con grā dissima furia y ruydo de las voces, de los combates, del quebrar de las lanças, y el disparar de las ballestas. El esquadron de la mano derecha, que regia Beltran Clauin, sufrió valerosamente el impetu de los enemigos, y parecia q lleuaua lo mejor, empero en el otro lado quitò don Tello a los suyos la victoria de las manos, con mas miedo que vergueça boluio en vn punto las espaldas, sin acometer a los enemigos, ni entrar en la batalla. Como el y los suyos huyeron, dexarò descubiertos y sin defensa, los costados de Beltran, y de don Sancho, por donde pudieron facilmente ser rodeados de los enemigos: y apretandolos reziamente por ambas partes, los vencieron y desbarataron. Hizose gran matança, y fueron presos muchos Grandes y ricos hombres: entre ellos los Capitanes mas principales del exercito. Don Enrique, con mucho

A esfaerço y valor, procurò detener su esquadron, que començaua a ciar, y retirarse. Por dos vezes metio su cauallio en la mayor priessā de la batalla, con grandissimo peligro de su persona, mas como quier que no pudiesse detener a los suyos, por la gran muchedumbre de enemigos que cargò sobre ellos, y los desbararò, mal pecado, perdida del todo la esperança de la victoria, se salio de la batalla, y se acogio a Najara, de alli por el camino de Soria se fue a Aragon, acompañado de Iuan de Luna, y Fernan Sanchez de Tovar, y Alfonso Perez de Guzmā, y de algunos otros Caualleros de los suyos. A la entrada de aquel Reyno, le fahio a ver y consolar don Pedro de Luna, que despues en tiempo del gran scisma fue el Papa Benedicto. No parò el Rey dō Enrique, hasta que por los puertos de la ca entrò en el Reyno de Frācia, sin detenerse en Aragon, por no se fiar de aquel Rey, si biēra su consuegro. Hallauase en grande cuyta, poca esperança de reparo. Por seniejātes rodeos lleua Dios a los vrones excelētes por estos altos y baxos, hasta ponerlos de su mano en la cumbre de la buena andanga que les está aparejada. Los demas de su exercito se huyeron por las villas y pueblos de aquella comarca, todos espárcidos, sin quedar pendon enhiesto, ni compañía entera, ni esquadra que no fuesse desbaratada. Despues de la batalla hizo matar el Rey dō Pedro a Yñigo Lopez de Horozco, y a Gomez Carrillo de Quintana, a Sancho Sanchez de Moscoso, Comendador de Santiago, y a Garci Iofre Tenorio, hijo del Almirante Alfonso Iofre, que todos fueron presos en la pelea. Otros muchos dexò de matar, por no los auer a las manos, que por ningun precio se los quisieron entregar los Ingleses, cuyos prisioneros eran. Demas que el Principe de Gales le reprehendio con palabras casi asenotosas, porque despues de alcanzada la victoria, continuaua los vicios que le quiraan el Reyno. Vuo de los presos fue don Pedro Tenorio, adelante Arçobispo de Toledo. Lituò en esta batalla el pendon de don Enrique Pero Lopez de Ayala,



1367

Ayala, aquel Cavallero q̄ cſcriuio la hif-  
 toria del Rey don Pedro, y fue vno de los  
 prefos. Por eſta raxon algunos no dā tan-  
 to credito a ſu hiforia, como de hombre  
 parcial Dizen, q̄ por odio q̄ tenia al Rey  
 don Pedro, encarecio y fingio algunas co-  
 ſas: la verdad fue vno de aquellos con-  
 tra quien en Alfaro el pronunció ſenten-  
 cia, en que los dio por rebeldes, y enemi-  
 gos de la patria. Dioſe eſta batalla Saba-  
 do tres de Abril deſte año de mil y treciē-  
 tos y ſeſenta y ſiete. Don Tello lleuó a  
 Burgos las triftes nueuas deſte deſgracia-  
 do ſuceſſo. La Reyna doña Iuana, mu-  
 ger de don Enrique, ſabida la rota, tuuo  
 grande miedo de venir a manos de don  
 Pedro: aſi ella y ſus hijos con grā prieta  
 ſe fueron de Burgos a la ciudad de Zara-  
 goça. En eſta ſazon en Burgos ſe hallauā  
 don Gomez Manrique Arçobifpo de To-  
 ledo, y don Lope Fernandez de Luna Ar-  
 çobifpo de Zaragoza, que ſe quedaron con  
 la Reyna. Eſtos la acōpañarō en eſte  
 viage de Aragon: llegada alli, no halló en  
 el Rey tan buena acogida como peſaua,  
 q̄ es coſa comū, y como natural en los  
 hōbres, deſamparar al caido, y hazer a-  
 plauso y dar fauor al vēcedor. Olnidado  
 pues el Rey de Aragón ya de las amiſtades  
 y confederaciones que tenia hechas con  
 don Enrique, tenia propoſito de mo-  
 uerſe al ſon de la fortuna, y llegarſe a la  
 parte de los q̄ p̄ualecian. A eſta cauſa  
 era ya venido en Aragon por Embaxa-  
 dor, Hugo Carbolayo Ingles: y porq̄ no  
 podian tan preſto y facilmente concluirſe  
 pazes, ſe hizierō treguas por algunos me-  
 ſes. Deſpues de la victoria el Rey don Pe-  
 dro con todo ſu exercito ſe fue a Burgos,  
 prendio en aquella ciudad a Iuan Cordo-  
 llaco, paciente del Conde de Armocñac, y  
 Arçobifpo de Braga, que era de la parcia-  
 lidad del Rey don Enrique. Hizole el Rey  
 lleuar el caſtillo de Alcalá de Guadaya,  
 y meterle en vn ſilo, en que eſtuuo haſta  
 la muerte del miſmo dō Pedro, quādo mu-  
 dadas las coſas, fue reſtituydo en ſu liber-  
 tad y Obiſpado. El Rey dō Pedro ſin embar-  
 go ſe hallaua muy congozado, en traçar  
 como podria juntar tãto dinero como a  
 los Ingleeſes de los ſucidos deuia, y el reci-

A bio preſtado del Principe de Gales. No ſa-  
 bia aſi miſmo como podria cumplir con  
 el lo que le tenia prometido de darle el ſe-  
 ñorio de Vizcaya, porque ni los Viz-  
 caynos, que es gentil libre y feroz, ſu-  
 frian ſeñor eſtraño, ni el teforo y rentas  
 Reales, conſumidos con tan exceſſiuos  
 gaſtos, como con eſtas renoluciones ſe  
 hizieron, no alcançauan con gran parte  
 a pagar la mitad de lo que ſe deuia. Por eſ-  
 ta cauſa, con ocaſion de yr a juntar eſte  
 dinero, ſe fue don Pedro muy aprieſſa a  
 Toledo, de alli a Cordoua. En eſta ciu-  
 dad en vna noche hizo matar diez y ſeys  
 hombres principales: cargauales fueron  
 los primeros que en ella dieron entrada  
 al Rey don Enrique. En Seuilla mādō aſi  
 miſmo matar a Micer Gil Bocanegra, y  
 a don Iuan, hijo de Pero Ponçe de Leon,  
 ſeñor de Marchena, y a doña Vrraca de  
 Oſorio, madre de Iuan Alfonſo de Guz-  
 man, y a otras perſonas. A doña Vrraca,  
 hizo quemar viua, ſiereza ſuya, y execu-  
 cion en que ſucedio vn caſo notable. En  
 la laguna propia, en que oy eſtā planta-  
 da vna grande alameda, armaron la ho-  
 guera. Vna donçella de aquella ſeñora,  
 por nombre Yſabel Daualos, natural de  
 Vbeda, luego que ſe emprendio el fue-  
 go, ſe metio en el para tenella laſ ſaldas,  
 porque no ſe deſcompniſſe, y ſe quemó  
 jnnto con ſu ama: hazaña memorable, ſe-  
 ñalada lealtad. Con que grandemente ſe  
 acrecentó el odio y aborrecimiento que  
 de atras al Rey tenia. Cō los infortūnios,  
 deſtiero y trabajo que auia padecido, pa-  
 rece era raxon ouiera ya cōrregido los  
 vicios, que de antes parecian tener eſcu-  
 ſa con la mocedad, licencia y libertad, ſi  
 ſu natural no fuera tan malo. Por el con-  
 trario la afabilidad y buena cōdicion del  
 Rey don Enrique cauſaua que todos te-  
 nian laſtima de ſus deſaſtres, y le amauan  
 mas que antes. Cō eſto ſe boluio a la pla-  
 tica de embialle a llamar, y reſtituylle en  
 los Reynos de Caſtilla. El Rey de Naua-  
 rra, de Borgia, do le tenian arreſtado, ſe  
 vino deſpues de dada la batalla a Tudela,  
 a Moſſen Olinier, q̄ le hizo compaña en  
 aquella villa le hizo prender, y no le qui-  
 ſo ſoltar de la priſiō haſta que le entregó  
 a ſu

*Hifloria  
 de Seuilla  
 li. 5. c. 14*

Onuph.  
de Cardí.  
en Vrba-  
no,

A su hijo el Infante don Pedro, que quedó en Borgia, para seguridad q̄ se cūpliría lo q̄ los dos capitularon. Este mismo año q̄ se dio la batalla de Najara, falleció en Viterbo, ciudad de Italia, el Cardenal don Gil de Albornoz, en veynte y quatro dias del mes de Agosto, fiesta de san Bartolomé. Fue este Prelado excelēte varō, de grā valor y prudencia, no menos en el gouier no, q̄ en las cosas de la guerra, muy querido de tres Papas q̄ alcançō, Clemente, Innocencio, y Urbano Quinto, q̄ a esta sazón gouernaua la Iglesia Romana. Hizo guerra en Italia a los tyranos, que tenían vsurpadas muchas ciudades y tierras de la Iglesia, y con dichas armas las restituyó al patrimonio y Estado de san Pedro: con que abrió el camino a sus sucesores, para q̄ passassen la silla Apostolica a la antigua ciudad de Roma. Que no tardó mucho tiēpo en cūplirse. Depositó su cuerpo en el Monasterio de S. Francisco de la ciudad de Assis: despues fosegadas las cosas de España con la muerte del Rey don Pedro (por auerlo el así mandado en su testamento) le trasladaron a la ciudad de Toledo: estā enterrado en la Iglesia mayor, en la capilla de san Iheso. Concedió el Romano Pontífice indulgencias a los que le traxessen en ombros: y fue tanta la deuocion de los pueblos, que por doquier que passaua salía a vandas a los caminos, por ganar los perdones, y desta manera le traxeron hasta Toledo.

### Capitulo XI. Del Maestre de san Bernardo.

EL Maestre de san Bernardo (dignidad cuyo nōbre y noticia a penas ha llegado a nuestros tiēpos) se halló en la batalla de Najara, con otros muchos, en fauor de don Enrique, donde fue preso y muerto, por mandado del Rey dō Pedro, y le cōfiscaron muchos pueblos que poseía en las behetrias. No cuenta esto ninguno de los historiadores, sino solamente el despenfero mayor de la Reyna doña Leonor, de quiē arriba hizimos mención. Verdad es, q̄ no escriue el nōbre del Maestre,

ni q̄ principio, o autoridad tuuiese esta dignidad, cosa en aquel tiempo muy sabida, al presente de todo punto olvidada, el tienpo todo lo gasta. Solo consta, q̄ este Maestre era hombre de religion, y Eclesiastico, porque el Rey dō Pedro fue descomulgado por la muerte que le dio. Lo que yo sospecho es, que quando el Rey don Pedro, por consejo de Iuan Alfonso de Albuquerque (como de suso se dixo) quiso enorporar las behetrias en la corona Real, o lo que es mas cierto, darlas a algunos señores particulares, que las pretendian con mas codicia de Estados, q̄ de hazer lo que era razon y justicia: entrōces de su voluntad, y con facultad del Papa, con color de religion, se deuieron de sugetar a la orden de san Bernardo, a imitacion de los Caualleros de Calatrava, y Alcātara, y eligieron vna cabeça, cō título que le dieron de Maestre de san Bernardo, para que como las demas religiones militares, hiziesse guerra a los Moros. Este color y diligencia, aunque fue a proposito para que aquellos pueblos se mantuuiesen en la libertad, en que por tantos siglos inuiolablemente se mantuvieron, dio empero ocasion, para que el Rey se indignase cōtra ellos, por esta causa creyó, que el dicho Maestre se llegó a la parte de don Enrique, esto pudo ser, mas no es mas que conjetura y pensamiento. Lo que se sigue es cierto, que el sumo Pontífice Urbano Quinto, por esta muerte, y porque tenia fuera de sus Iglesias a los Obispos de Calahorra, y de Lugo, embió vn Arcediano, con orden que le notificasse, como estava descomulgado, y por tal le publicasse. Este Arcediano, como quiere que temiesse la crueldad de don Pedro, y el poco respeto que tenia a la Iglesia: vfo con el de cautela y maña: esto fue, que se vino por el rio en vna galeota muy ligera a Seuilla, y se puso a la ribera del campo de Tablada, cerca de la ciudad: aguardó a que el Rey passase por aquella parte, sucedióle como lo deseaua, preguntole si queria saber nuevas de Leuante, q̄ le diria cosas maravillosas, y jamas oydas: porque acabaua de llegar de aquellas partes. Llegose el Rey cerca por oyrle:

le: y el le intimò entonces las Bullas del Papa: esto hecho luego con grandissima velocidad se fue el rio abaxo a vela y remo, ayudauale la menguante, en que las aguas de la creciente del Oceano boluian a baxar: assi pudo mas ligeramente escaparse. El Rey enojose mucho con la burla, y como fuera desi, desnuda la espada, y arrimadas las espuelas al cauallo, se lançò en el rio. Tirò vna gran cuchillada al Arcediano, que por no le poder alcàçar dio en la galeota, sin desistir de seguille hasta tanto q̄ el cauallo no podia nadar de cansado, corriera gran peligro de ahogarse, sino le acorrieran prestamēte con vn barco, en que le recogieron muy encolerizado. Dezia a grandes voces, que el quitaria la obediencia al Papa, que tan violenta y fuzia mente regia la Iglesia: procuraria otrofi, que hiziesen lo mismo los Reyes de Aragon, y de Nauarra. A demas q̄ aquella injuria el la vengaria muy bien con las armas, y con hazer guerra à sus tierras. Esto dixo con los ojos encarnizados y hechos ascuas, y cō la voz muy fiera, alta y descompuesta. Las afrentas, amenazas y desacatos q̄ dixo contra el Papa, mas le desdoraron a el, q̄ agrauaron al Padre santo. Mandò luego apercebir vna armada, y hazer grandes llamamientos de gentes de guerra. El Papa vista la furiosa condicion del Rey don Pedro, se determinò de aplacalle de la mejor manera que pudiesse: para hazello cō mayor autoridad le embio vn Legado, q̄ fue vn sobrino suyo, Cardenal de san Pedro, que le absoluo de la excomunion, y hizo las amistades entre el y su tio con estas condiciones. Que conuinido el oficio y nombre de Maestre de S. Bernardo, todos aquellos pueblos de alli adelante tuuiesse su antiguo nombre de behetrias, y fuesse del patrimonio Real, a tal empero, q̄ no pudiesen ser entonces, ni en el gun tiēpo dados, ni vendidos, ni enagenados. Guardosē les este respero y preeminēcia, por ser bienes de religion y Eclesiasticos. Demas desto, que la tercera parte de las decimas que lleuaua a la fazò el Papa de los beneficios, fuesse del Rey, para ayuda a la guerra de los Moros. Que el Papa

A otrofi, sin consentimiento de los Reyes de Castilla, no pudiesse en sus Reynos dar Obispados, ni Maestrazgos, ni el Priorato de S. Iuā, ni otros mayores beneficios. Esto se le concedio, teniendo consideracion al sosiego comun, y al bien general de la paz: puesto que era contra la costumbre y vso antiguo. Es cosa notable y marauillosa, que por contemplacion ni respeto de ningun Principe quisiesse el Papa perder en España tanto de su derecho y autoridad. En tãto se ruuo en aquella era el sanar la locura de vn Rey, que primero con sus trabajos, y ahora con la vitoria, andaua desatinado.

*Cap. XII. Que don Enrique boluio a España.*

C L Legado don Enrique a Fràcia, no per dio el animo, sabiendo quan varias y mudables sean las cosas de los hombres, y que los valientes y esforcados hazen rostro a las aduersidades, y vencen todas las dificultades en que la fortuna los pone: los couardes desmayan, y se rinden a los trabajos y desastres. El Conde de Fox, a cuya casa primero aporriò, le recibio muy bien, y hospedò amigablemente, aunque con rezelo no le hiziesse guerra los Ingleses, porque le fauorecia. De alli fue a Villanueva, q̄es cerca de Auiñō, para hablar a Luis Duque de Anjou, y hermano del Rey de Francia, en quien hallò mejor acogimiento del que el podia esperar, socorriole cō dineros, y diole consejos tan buenos, que fueron parte para que sus cosas tuuiesse el prospero suceso que poco despues se vio. Embio por induzimiento y auiso del Duque, cō su embaxada a pedir al Rey de Fràcia su ayuda y fauor para boluer a Castilla. Fue oydo benignamente, y determinose el Rey de fauorecelle. A la verdad la mucha prosperidad, y buenos sucesos de los Ingleses, le tenian con mucho miedo y cuydado, tenia assimismo en la memoria los agrauos que don Pedro le auia hecho, y la enemiga que tenia cō el. Respondiolo pues con mucho amor, y propuso



puso de le ayudar cō gente y dineros, dio le el castillo de Perapertusa, en los confines de Ruyssellon, en que tuuiesse a su muger y hijos, ca desconfiados del Rey de Aragon, se retiraron a Francia, mandole otrossi darel Condado de Sefeno, en que pudiesse viuir en el entretanto que boluia a cobrar el Reyno de Castilla. De dō, de cada dia se venian a el muchos Caualleros, q̄ fueron presos en la batalla de Najara, y estauan ya rescatados, y librados de la crueldad del Rey don Pedro, que los B Ingleeses los escaparon de sus manos. De los primeros que se pasaron y acudierō en Francia a don Enrique, fue don Bernal, hijo del Conde Fox, señor de Bearne, a quē el Rey don Enrique, despues de acabada la guerra, en remuneracion desferuicio le dio a Medina Celi, con titulo de Conde. Fue casado este Principe con doña Ysabel de la Cerda, hija de don Luys, y nieta de don Alonso de la Cerda, el desheredado. De quien los Duques de Medina Celi (sin auer quiebra en la linea) se precian descender. Hallose tãbien con don Enrique el Conde de Osona, hijo de Bernardo de Cabrera: el qual despues que estuuō preso en Castilla, siruió en la guerra a don Pedro, por el gran sentimiento que tenia de la muerte de su padre: finalmente puestō en su entera libertad se pasō a don Enrique con proposito de seruirle, y seguir su fortuna hasta la muerte. Demas deste le auino bien a dō Enrique, en que el Principe de Gales se boluio en estos dias a Guiena, enojado y mal satisfecho de don Pedro, porque ni le entregō el señorio de Vizcaya que le prometió, ni le pagō los empréstidos q̄ le hiziera, ni a muchos de los suyos el sueldo que les deuia. Demas desto en Castilla le començaua a ayudar la fortuna, ca muchos Grandes y Caualleros auian tomado su voz, y hazian guerra a don Pedro. En particular se tenian por el las Prouinciās de Guipuzcoa, y Vizcaya, y las ciudades de Segouia, Auila, Palencia, Salamanca, y la villa de Valladolid, y otros muchos pueblos del Reyno de Toledo: cada dia se reforçaua mas su vado y parçilidad, su enemigo mismo le ayudaua, cō hazerle por

A momentos mas odioso con su mal modo de proceder, y desuaniados castigos que hazia en los suyos. Iunrado pues don Enrique su exercito entrō en Aragon, por las asperezas de los Pyreinos, llamadas Valdeandorra, passō por aquel Reyno cō tanta presteza, que primero estuuō dentro de Castilla, que pudiesse el Rey de Aragon atajarle el paso, si bien puso para estoruarle toda la diligencia que pudo. Llegado don Enrique a la ribera del rio Ebro, preguntō si estauan ya en tierra de Castilla, como le respondiessen que si, se apeó de su cauallo, y hincado de rodillas hizo vna Cruz en la arena, y besandola, la dixo estas formales palabras. Yo juro a esta significança de Cruz, que nūca en mi vida por necesidad que me venga, salga de Castilla: antes que espere a la muerte, o estarē a la ventura que me viniere. Fue importaute esta ceremonia, para asegurar los coraçones de los q̄ le seguia, è inflamalos en la asficion que le tenian. Buclro a subir en su cauallo, fue con todo su Campo a Calahorra, que por aquella parte es la primera ciudad de Castilla: entrō en ella el dia del Archàngel san Miguel, con mucho contento y regozijo de los ciudadanos, y de muchos del Reyno, que luego de todas partes le acudieron: ca andauā vnōs desterrados, y otros huydos, de miedo de la crueldad del Rey su hermano. De Calahorra se partio a Burgos, alli fue recebido con vna muy solemne procession por el Obispo, Clero, y ciudadanos de aquella ciudad. Hallō en el castillo preso a don Felipe de Castro, vn Grande del Reyno de Aragon, casado con su hermana doña Iuana, que le prendieron en la batalla de Najara: mandole luego soltar, y hizole donacion de la villa de Paredes de Naua, y de Medina de Rioseco, y de Tordehumos. Por el contrario prendio en el mismo Castillo, adō Iayme Rey de Napoles, y hijo del Rey de Mallorca, que se quedara en Burgos, despues que se hallō en la batalla por la parte del Rey don Pedro, y ahora quando vio que recebían a don Enrique, se retirō al castillo, para defenderse en el, con el Alcaide Alfonso Fernandez. Cō el exēplo de

1368

de la Real ciudad de Burgos, otras muchas ciudades tomaron la voz de dō Enrique, quitado el miedo que tenían. El qual no fuele ser buen maestro, para hazer a los hombres constantes en el deuer, y en hazer lo que es rason. Soffegadas las cosas en Burgos, passô con su campo sobre la ciudad de Leon. Que a cabo de algunos dias se le rindio a partido, el postrero dia de Abril, del año de mil y trecientos y sesenta y ocho. En la Imperial ciudad de Toledo vnos querian a dō Enrique, la mayor parte sustentaua la opinion de don Pedro, escarmentados del riguroso castigo que hizo alli los meses passados, y de miedo de la gēte de guerra que tenían alli de guarnicion, que erā muchos ballesteros, y seyscientos hombres de armas, cuyo Capitan era Fernando Aluarez de Toledo, Alguazil mayor de la misma ciudad. Tenia don Enrique en su exercito mil hombres de armas, cō estos y cō la infanteria, que era en mayor numero, no dudô de venir sobre vna ciudad tan grande y fuerte como Toledo, y tenerla cercada. Tenia por cierto, que apoderado que fuesse de vna ciudad y fuerza semejante, todo lo demas le seria fácil de acabar. Assentô sus Reales en la vega, que se tiende a la parte del Setentrion, a las haldas de la ciudad: puso muchas compañías en los montes, que estā de la otra parte del rio Tajo: este gran rio como cō vn compas, rodea las tres quartas partes de la ciudad, corre por la parte del Levante, y rebuelue hāzia medio dia, y Poniente. Para que se pudiesse passar de los vnos Reales a los otros, y se fauoreciesse en tiempo de necesidad, mandô fabricar vn puente de madera, que fue despues muy prouechofo. Los Toledanos sufrian constantemente el cerco, puesto que har to inclinados a don Enrique, mas no osā uan admitille en la ciudad, por miedo no lo pagassen los rehenes que consigo se lleuara don Pedro, que eran los mas nobles de Toledo. La ciudad de Cordoua en este tiempo, quitada la obediencia a don Pedro, seguia la parte de don Enrique, con tanto pesar y enojo de su contrario, que no dudô de pedir al Rey de Grana-

da le embiasse su ayuda para yrla a cercar. Embiole Mahomad gran numero de Moros ginetes, con que y su exercito puso en gran estrecho la ciudad, y la apretô de manera, que vn dia estuuu a punto de ser entrada: ca los Moros a escala viſta subieron la muralla, y tomaron el alcazar viejo. Acudieron los Cordoneses, considerado el peligro, y quan sin misericordia serian tratados si fuesſen vñcidos, y pelearon aquel dia con gran desesperacion, y rebarieron tan valerosamente los Moros, que mal de su grado los forçarô a salir de la ciudad. Amuchos hizieron saltar por los adarues, y les tomaron las vanderas, y fueron empos dellos hasta bien lexos, señalarôse muchos este dia en valor: las mugeres Cordouesas: ca visto que era entrada la ciudad por los Moros, no se escondieron, ni cayeron en sus estrados desmayadas, sino con varonil esfuërço salieron por las calles, y a los lugares en que sus maridos y hijos peleauan, y con animosas palabras los incitaron a la pelea: con esto los Cordoneses tomaron tanto brio y corage, que pudieron recobrar la ciudad que ya se perdia, y hazer gran estrago y matança de sus enemigos. Desesperados los Reyes de poder ganar la ciudad, leuantaron el cerco, don Pedro se fue a Seuilla, a proueer lo necessario para la guerra, que todo se hazia mas de espacio, y con mayores dificultades de lo que el pensaua. El Rey de Granada, sin que don Pedro le fuesse a la mano, saqueô y robô las ciudades de Iaē, y Vbeda, que a imitacion de Cordoua seguian el vando de don Enrique. Talô otroſi lo mas de los campos del Andaluzia, con que lleuaron los Moros a Granada gran muchedūbre de cautiuos, tanto que fue fama, que enſola la villa de Vtrera fueron mas de onze mil almas las que cautiuaron. Con esto toda la Andaluzia se via estar llena de llātos y miseria: por vna parte los apretauan las armas de los Moros, por otra la crueldad y fiera de don Pedro.

(.)

Cap. XIII. *Que el Rey don Pedro fue muerto.*

EL Rey dō Pedro de famparado de los que le podian ayudar, y sospechofo de los demas, lo q̄ solo le reftaua, fe refoluió de auenturarle: encomendarse a fus manos, y ponerlo todo en el trance y riefgo de vna batalla: fabia muy bien que los Reynos fe fufentan y conferuan mas cō la fama y reputacion, que con las fuerças B y armas. Teniale con gran cuydado el peligro de la Real ciudad de Toledo: eftaua aquejado, y penfaua como mejor podria conferuar fu reputacion. Esto le confirmaua mas en fu propofito de yr en busca de fu enemigo, y dalle la batalla. Procuraronfelo eftoruar los de Seuilla, dezianle que fe destruia, y fe yua derecho a depeñar, que lo mejor era tener fufrimiento, reforçar fu exercito, y efperar las gentes que cada dia vendrian de fus amigos, y de los pueblos que tenian fu voz. Esto que le aconsejauan, era lo que en todas maneras deuiera fequir, fino le cegaran la grandeza de fus maldades, y la diuina iufticia, ya determinada de muy prefto castigallas. Eftando en este aprieto, fucediole otro defaftre, y fue q̄ Victoria, Saluatierra, y Logroño, q̄ eran de fu obediencia, fatigadas de las armas del Rey de Nauarra, y por falta de focorro, por: eftar dō Pedro tan lexos, fe entregaron al Nauarro. Ayudó a efto don Tello, el qual, fi eftaua mal con don Pedro, no era amigo de fu hermano dō Enrique, y afsi fe entretenia en Vizcaya, fin querer ayudar a ninguno de los dos. Profeguiafe en este comedio el cerco de Toledo. Y como quier que aquella ciudad eftuieffe (como diximos) E dipidida en aficiones, algunos de los que fauorecian a don Enrique, intentaron de apoderalle de vna torre del muro de la ciudad que miraua al Real, que fe dize la torre de los Abades. Como no les fucedieffe, efta traça, procuraron dalle entrada en la ciudad, por el puente de fan Martin, sobre lo qual los del vn vando y del otro vinieron a las manos, en que fucedieron algunas muertes de ciuda-

danos. Sabidas eftas rebueltas por el Rey don Pedro, diofe muy mayor priça a yr la a focorrer, por no hallalla perdida, quando llegaffe. Para yr con menor cuydado, mandó recoger fus tesoros, y con fus hijos don Sancho, y don Diego, lleuálos a Carmona, q̄ es vna fuerte y rica villa del Andaluzia, y eftá cerca de Seuilla. Hecho efto, jurtó arrebatadamēte fu exercito, y apreftó fu partida para el Reyno de Toledo. Lleuaua en fu Cāpo tres mil hombres de acauallo: pero la mitad dellos, mal pecado, eran Moros, y de quien no fe tenia entera confiança, ni fe efperaua, que pelearian con aquel brio y gallardia que fuera neceffario. Dizefe, que al tiempo de fu partida, confultó a vn Moro fabio de Granada, llamado Benagatin, con quien tenia mucha familiaridad. Y que el Moro le anunció fu muerte, por vna profecia de Merlin, hombre Ingles, que viuio antes deffe tiempo como quatrocientos años. La profecia con tenia eftas palabras: *En las partes de Occidente, entre los montes y el mar, nacera vna aue negra, comedora y robadora, y tal que todos los panales del mundo querra recoger en fi, y todo el oro del mundo querra poner en fu eftomago, y despues gormarlo ha, y tornará atras. Y no perecera luego por esta dolencia Caerfelehan las peñolas, y sacarfehan las plumas al Sol, y andarà de guerra en guerra, y ninguno la querra acoger, y encerrarseha en la felua, y alli morirà dos vezes, vna al mudo, y otra a Dios, y desta manera acabará.* Esta fue la profecia, fueffe verdadera, o ficcion de vn hombre vanifismo q̄ le quifieffe burlar: como quiera q̄ fueffe, ella fe cumplio dentro de muy pocos dias. El Rey don Pedro, con la hufte q̄ hemos dicho, baxó del Andaluzia a Montiel, que es vna villa en la Mācha, y en los Oretanos antiguos cercada de muralla, cō fu pretil, torre, y barbacana, puefta en vn fitio fuerte, y fortalezida con vn buen caftillo. Sabida por don Enrique la venida de don Pedro, dexó a don Gomez Mārique, Arçobifpo de Toledo, para que profiguieffe el cerco de aquella ciudad, y el con dos mil y quatro cientos hōbres de acauallo, por no efperar el pafó de la infanteria, partio con grā priça



priessa en busca de don Pedro. Al passar por la villa de Orgaz, que está a cinco leguas de Toledo, se juntó con el Beltran Claquin, con seyscientos cauallos estrangeros que traía de Francia: importantissimo socorro, y a buen tiempo, porque eran soldados viejos, y muy exercitados y diestros en pelear. Llegaron al tãto alli don Gonçalo Mexia Maestre de Santiago, y don Pedro Muñiz Maestre de Calatrava, y otros señores principales, que venian cõ desseo de emplear sus personas en la defēsa y libertad de su patria. Partio don Enrique con esta caualleria: caminó toda la noche, y al amanecer dieron vista a los enemigos, antes que tuuiesen nuevas ciertas, que eran partidos de Toledo. Ellos quando vieron, que tenian rã cerca a don Enrique, tuuieron gran miedo, y pensaron, no ouiesse alguna trayciõ, y tra to, para dexarlos en sus manos: a esta causa no se fiauian los vnos de los otros. Rezela uãse tambien de los mismos vezinos de la villa. Los Capitanes cõ mucha priessa y turbacion, hizieron recoger los mas de los soldados que tenian alojados en las aldeas cerca de Montiel: muchos dellos desampararon las vanderas de miedo, õ por el poco amor, y menos gana, cõ que seruian. Al salir del sol formaron sus escuadrones de ambas partes, y animaron sus soldados a la batalla. Dõ Enrique habló a los suyos en esta sustancia. Este dia, valerosos compañeros, nos ha de dar riqueza, hõra, y Reyno, õ nõ lo ha de quitar. No nõs puede suceder mal, porque de qualquiera manera que nõs auenga, seremos bien librados: con la muerte saldremos de tan inmenfos, è intolerables afanes, como padecemos: con la victoria daremos principio a la libertad, y descanso, que tanto tiempo ha deseamos. No podemos entretenernos ya mas, si nõs matamos a nuestro enemigo, el nõs ha de hazer petecer de tal genero de muerte, que la tenemos por dichosa, y dulce, si fuere ordinaria, y no con crueldades, y barbaros tormentos. La naturaleza nos hizo gracia de la vida con vn necesario tributo, que es la muerte: esta nõ se puede escusar, empero los tormentos.

2. parte.

tos, las deshonras, afrentas, è injurias, euitaralas vuestro esfuierço, y valor. Oy alcançareys vna gloriosa victoria, õ quedareys como honrados, y valerosos, tendidos en el campo. No vean tal mis ojos, no permita vuestra bondad, señor, que perezcan tan virtuosos, y leales Caualleros. Mas que muerte tan desastrada, y miserable nõs puede venir que sea, peor, que la vida acofada, que traemos? No tenemos guerra con enemigo, que nõs concedera partidos razonables, ni aun vna tolerable seruidumbre, quando queramos ponernos en sus manos: ya fabeys su increyble crueldad, y teneys bien a vuestra costa experimentado, quan poca seguridad ay en su fe, y palabra. No tiene mejor fiesta, ni mas alegre, que la que soleniza con sangre, y muertes, con ver destrozgar los hombres delante de sus ojos. Por ventura auiemoslo con algun maluado, y peruerso tyrano, y no con vna inhumana, y ferroz bestia? que parece, ha sido agarrochada en la leonera, para que de alli con mayor braueza salga, a hazer nuevas muertes, y destrozcos. Confio en Dios, y en su Apostol Santiago, que ha caído en la red que nõs tenia tendida, y que está encerrado, donde pagara la cruel carniceria, que en nõs tiene hecha: mirad mis soldados, nõ se os vaya, detenedla, nõ la dexeyis huyr, nõ quede lança, ni espada, que nõ prueue en ella sus azeros. Socorred por Dios a nuestra miserable patria, que la tiene desierta, y assolada: vengad la sangre, que ha derramado de vuestros padres, hijos, amigos, y parientes. Confiad en nuestro Señor, cuyos sagrados ministros sacrilegamẽte ha muerto, que os fauorecera, para que castigueys tan enormes maldades, y le hagays vn agradable sacrificio de la cabeça de vn tal mõstruo horrible, y fiero tyrano. Acabada la plática luego con gran brio, y alegria arremetieron a los enemigos: hitieron en ellos con tan gran denuedo, que sin poder sufrir este primer impetu, en vn momẽto se desbaratarõ. Los primeros huyeron los Moros, los Castellanos resistierõ al gun tãto, mas como se viesse perdidos y

G

desam-



de lamparados, se recogieron con el Rey don Pedro en el castillo de Montiel. Murieron muchos de los Moros en la batalla, muchos mas fueron los que perecieron en el alcance: de los Christianos no murio sino solo vn Cavallero. Ganose esta vitoria vn Miercoles carotze dias de Março del año de mil y trecientos y sesenta y nueue. Don Enrique visto como don Pedro se encerró en la villa, a la hora la hizo cercar de vna horma pared de piedra seca, con gran vigilancia: porque no se le pudiesse escapar. Començaron los cercados a padecer falta de agua, y de trigo, ca lo poco que tenían, les daño de indultia (a lo que parece) algun soldado de los de dentro, desconfio de que se acabasse presto el cerco. Don Pedro entendido el peligro en que estava, pensó, como podria huyrse del castillo mas a su salvo. Hallauase con el vn Cauallero, que le era muy leal natural de Tramamara: dezíase Men Rodríguez de Sannabria, por medio deste hizo a Beltran Claquin vna gran promeça de villas, y castillos, y de docientas mil doblas Castellanas, a tal, que dexado a don Enrique le favoreciesse, y le pudiesse en salvo. Estrañó esto Beltran: dezía, que si tal consintiese, incurria en perpetua infamia, de fementido, y traydor: mas como toda via Men Rodríguez le instasse, pidióle tiempo, para pensar en tan grande hecho. Comunicado el negocio secretamente con los amigos, de quien mas se fiaua; le aconsejaron, que contasse a don Enrique todo lo que en este caso passaua: romió su consello: don Enrique le agradecio mucho su fidelidad, y con grandes promeças le persuadio, a que con trato doble hiziesse venir a don Pedro a su posada, y le prometiesse, haria, lo que deseara, y concertaron la noche, salio don Pedro de Montiel armado, sobre vn cauallito con algunos Cavalleros que le acompañauan: entró en la estancia de Beltran Claquin con mas miedo que esperança de buen suceso. El rezelo, y temor que tenia, dicen, se le aumentó vn letrado que leyo poco antes escríto en la pared de la torre del omienage del castillo de Mon-

tiel, que contenia estas palabras: *Esta es la torre de la estrella*. Ca ciertos Astrologos le pronosticaron, que moriria en vna torre deste nombre. Ya sabemos, quã grande vanidad sea la de estos adeuinos: y como despues de acontecidas las cosas se suelen fingir semejantes consejas. Lo que se refiere, que le passó con vn Iudio Medico, es cosa mas de notar. Fue assi, que por la figura de su nacimiento le auia dicho, que alcançaria nueuos Reynos, y que seria muy dichosa. Despues quando estubo en lo mas aspero de sus trabajos, dixole: Quan mal acertastes en vuestros pronosticos. Respondió el Astrologo: Aunque mas yelo cayga del cielo, de necesidad el que está en el baño, ha de sudar. Dio por estas palabras a entender, que la voluntad, y acciones de los hombres son mas poderosas que las inclinaciones de las estrellas. Entrado pues don Pedro en la tienda de don Beltran, dixole, que ya era tiempo, que se fuesen: en esto entró don Enrique armado: como vio a don Pedro su hermano, estubo vn poco sin hablar como espantado: la grandeza del hecho le tenia alterado, y suspenso, ó no le conocia, por los muchos años que no se vieran. No es menos, sino que los que se hallaron presentes entre miedo, y esperança vacilauan. Vn Cavallero Frances dixo a don Enrique, señalando con la mano a don Pedro: Mirad, que este es vuestro enemigo. Don Pedro con aquella natural ferocidad que tenia, respondió dos vezes: Yo soy, yo soy. Entonces don Enrique sacó su daga, y dióle vna herida con ella en el rostro: vinieron luego a los brazos, cayeron ambos en el suelo: dicen, que don Enrique debaxo, y que con ayuda de Beltran que les dio buelta, y le puso encima, le pudo herir de muchas puñaladas, con que le acabó de matar. Cosa que pone grima, vn Rey, hijo, y nieto de Reyes rebolcado en su sangre, derramada por la mano de vn su hermano bastardo, estraña hazaña! A la verdad cuya vida fue tan dañosa para España, su muerte le fue saludable: y en ella se echabien de ver, q̃ no ay exercitos, poder, Reynos, ni riquezas que basten, a tener seguro

a vn hombre, que viue mal, è insolente-  
mente. Fue este vn extraño exemplo, pa-  
ra que en los siglos venideros tuuies-  
sen que considerar, se admirassen, y temies-  
sen, y supies-  
sen tambien, que las malda-  
des de los Príncipes las castiga Dios, no  
solamente con el odio, y mala voluntad,  
con que, mientras viue, son aborrezidos,  
ni solo con la muerte, sino con la memo-  
ria de las historias, en que son eternamē-  
te afrentados y aborrezidos por todos a-  
quellos que las leen, y sus almas sin des-  
canso seran para siempre atormentadas.

Froissart Historiador Frances deste tiem-  
po dize, que don Enrique al entrar de a-  
quelaposeno: dixo: Donde está el hide-  
puta ludio, que se llama Rey de Castilla?  
y que don Pedro, respondio: Tu eres el  
hideputa, que yo hijo soy del Rey don  
Alonso. Murió don Pedro en veynte y  
tres dias del mes de Março en la flor de  
su edad detreynta y quatro años, y siete  
meses, reynó diez y nueue años menos  
tres dias. Fue lleuado su cuerpo sin nin-  
guna pompa funeral a la villa de Alco-  
cer, do le depositaron en la Iglesia de San  
tiago. Despues en tiempo del Rey don  
Juan el segundo y le trasladaron por su  
mandado al monasterio de las monjas de  
Santo Domingo, el Real de Madrid de la  
Orden de los Predicadores. Prendieron  
despues de la muerte el Rey don Pedro, a  
don Fernando de Castro, Diego Gonça-  
lez de Quiédo hijo del Maestre de Alcan-  
tara, y Men Rodríguez de Sanabria, que  
salieron con el de la villa para renelle co-  
pañia. Estos tiempos ran calamitosos, y  
rebuelto no dexaron de tener algunos  
hombres señalados en virtud y letras:  
vno destos fue don Martin Martinez de  
Galahorra, Canonigo de Toledo, y Ar-  
cediano de Calatrava dignidad en la san-  
ta Iglesia de Toledo, que está enterrado  
en la capilla de los Reyes, viejos de aque-  
lla Iglesia con vn letreiro en su sepulcro,  
que dize como por honra de la santidad,  
y grandeza de la Iglesia de Toledo, no  
quiso acetar el Obispado de Calahorra,  
para el qual fue elegido en concordia de  
todos los votos del cabildo de aquella  
Iglesia.

A Cap. XIII. Que don Enrique  
se apoderó de Castilla.

Con la muerte del Rey don Pedro en  
riquezieron vnos, y empobrecieron  
otros: tal es la vñança de la guerra, y mas  
de la civil: todas las cosas en vn momēto  
se trocaron en fauor del vencedor: dióse  
a la hora Montiel. Llegada la nueua de  
lo sucedido a Toledo, tuuierō grā temor  
los vezinos de aquella ciudad: Padecía a  
la fazon necesidad de bastimētos. Acor-  
daron de hazer sus pleytesias con los de  
dō Enrique, que los tenían cercados. En-  
tregaronles la ciudad, y todos se pusierō  
en la merced del nueuo Rey, pues con la  
muerte de don Pedro se enredia, queda-  
uan libres del onenage, y fidelidad que le  
prometieran: Entre los Príncipes estra-  
ngeros se leuantó vna nueua contienda, so-  
bre quien tenia mejor derecho a los Rey-  
nos de Castilla. Conuenian todos, en que  
don Enrique no tenia acción a ellos, por  
el deserto de su nacimiento. Demas desto  
cada vno pensaua quedarse en estas re-  
bueeltas con lo que mas padiesse apañar,  
que desta fuerte se suele adquirir nueuos  
Reynos, y aumentarse los antiguos. El  
Rey de Nauarra, segun poco ha diximos,  
se apoderara de muchos y buenos pue-  
blos de Castilla. Al Rey de Aragon por  
traycion de los Alcaydes se le entregaron  
Molina, Cañete, y Requena. El Rey de  
Portugal pretendia toda la tierrecia, y suce-  
sion, y se intitulaua Rey de Castilla, y de  
León, por ser sin contradiccion alguna viñie-  
to del Rey don Sācho, nieto de doña Bea-  
triz su hija. Tenianse ya por el Ciudadro:  
drigo, Alcātara, y la ciudad de Tuy en Ga-  
lizia. El Rey de Granada tramaua nueuas  
esperanças, rezceloso por la constante amis-  
tad que guardó a dō Pedro. La mayor té-  
pstad de guerra q se temia, era de Ingla-  
terra, y Guenia, a causa q Juan Duque de  
Alencastre hermano del Principe de Ga-  
les se casara cō doña Costāça hija del Rey  
dō Pedro, y el Conde Canabrigense her-  
mano tñbi del mismo Principe tenia por  
muger a doña Isabel hija menor del mis-  
mo, auidas ambas en doña Maria de Pa-  
dilla. Desta fuerte dentro el nobilissimo

Reyno de Castilla se temian discordias ciuiles, y de fuera le amenazauan grâdes mouimietos, y assonadas nueuas de guerras. El remedio que estos temores tenía, era, con presteza ganar las voluntades de las ciudades, y Grâdes del Reyno. Como don Enrique fuesse sagaz, y entendiesse, que era esto, lo que le cumplia, luego que puso cobro en Montiel, se partio sin detenerse a Seuilla, do fue recebido cō gran triūfo, y alegría. Todas las ciudades y villas del Andaluzia vinieron luego a darle la obediencia, excepto la villa de Carmoña, en que don Pedro dexō sus hijos, y tesoros, y por Guatda al Capitan Martin Lopez de Cordoua Maestre, que se llamaua, de Calatrana, que toda via hazia las partes de don Pedro aunque muerto. En los dias que el Rey don Enrique estuvo en Seuilla, por no tener a vn tiempo guerra con tantos enemigos, pidio treguas al Rey Moro de Granada no sin diminucion, y nota de la Magestad Real, mas la necesidad que tenia, de asegurar, y confirmar el nueuo Reynado, le compelio a que dissimulasse, con lo que era autoridad y pundonor. No se concluyō desta vez nada con el Moro. Por esto phesto buen cobro en las fronteras, y assentaz las cosas del Andaluzia el nueuo Rey boluio a Toledo, por tener auiso, que de Burgoieran alli llegados la Reyna su muger, y el Infante su hijo. En esta ciudad se buscō traça de allegar dineros, para pagar el sueldo que se deuia a los soldados estranos, y lo que se prometió a Beltran Clarin en Montiel, por el buen seruicio que hizo, en ayudar a matar al enemigo. Luntose lo que mas se pudo del tesoro del Rey, y de los cogedores de las rétas Reales. Todo era muy poco, para hartar la codicia de los soldados, y Capitanes estranos, que dezian publica merte, y se alabauan, trouieron el Reyno en su mano, y se le dieron a don Enrique: palabras al Rey asfrentosas. y para el Reyno soberbias: la dulçura del reynar hazia, que todo se lleuasse facilmente. Para proueer en esta necesidad, hizo el Rey labrar dos generos de moneda baxa de ley, y mala, llamada cruzados la vna, y la otra reales: traça

A con que de presente se sacō grande interes, y con que salieron del aprieto, en que estauan: pero para lo de adelâte muy perniciosâ, y mala: porque a esta causa los precios de las cosas subierō a cantidades muy excessiuas. Desta manera casi siempre las traças que se buscan, para sacar dineros del pueblo, puestas que en los principios pazezan acerradas, al cabo vienen a ser dañosas, y con ellas quedan las Prouincias destruydas, y pobres. Todas estas dificultades uenia la asfabilidad, blandura, suauē condiciō de don Enrique, sus buenas, y loables costūbres: que por excelencia llamauan el Cavallero: ayudante otroso, a que le tuuiesse respeto, y asiciō la magestad, y hermosura de su rostro blanco y rubio: ca dado que era de pequeña estatura, tenia grande autoridad, y grauedad en su persona. Estas buenas partes de que la naturaleza le dotō, y la beneuolencia y asiciō, que por ellas el pueblo le tenia, las aumentaua el con grandes dadiuas, y mercedes, que hazia. Por donde entre los Reyes de Castilla el solo tuuo por renombre, el de las mercedes: honroso titulo, con que le pagaron, lo que merecia la liberalidad, y sñaqueza, que con muchos vsaua. A la verdad fuele necesario, hazer lo desta manera, para asegurar mas el nueuo Reyno, y gratificar cō Estados, y riquezas a los que le ayudaron a ganarle, y tuuieron su parte en los peligros: ocasion de que en Castilla muchos nueuos mayorazgos resultaron, Estados, y señorios. Auinauase en este tiēpo las nueuas della guerra, que hazian en las fronteras los Reyes de Portugal, y de Aragon: proueyō a esto prestante con vn buen exercito que embiō a la frontera de Aragon, cuyos Capitanes Pero Gōçalez de Mēdoça, Aluar Garcia de Albornoz cobrarō a Requena, echados della los soldados Aragonesses. El por su persona fue a Galizia, en q̄ tenia nueuas, q̄ andauā los Portugueses esparrizados, y desmādados, y con grâ de feuydo: y q̄ por yr cargados de lo que robauā en aquella tierra, podrian facilmente ser desbaratados: cercō en el camilno a Zamora, y sin esperar a ganarla, entrō en Portugal por



por aquella parte que está entre los rios Duero, y Miño; que es vna tierra fertil y abundosa; destruyó, y corrió los câpos de toda aquella comarca, quemó, y robó muchas villas; y aldeas, ganó las ciudades da Braga, y Vergaça. Desta manera puestro grande espanto en los Portugueses, y végadas las demasias, y oladia q̄ tuuierõ de entrar en su Reyno, se boluio para Castilla: hallose con el Rey don Enrique en esta guerra su hermano el Cõde don Sancho ya rescitado por mucho precio de la prision, en que estuuo en poder de los Ingleses, despues que le prẽdieron en la batalla de Najara. El Rey de Portugal no se atreuen a pelear con don Enrique, aũque antes le embiara a desafiãr, por no estar tan poderoso como el, ni se le yqualaua en la ciencia militar, ni en la esperiencia, y vso de las cosas de la guerra. Valio a los Portugueses la nueva, que don Enrique tuuo de los daños, y robos, que el Rey de Granada hazia en el Andaluzia, junto cõ la perdida de la ciudad de Algezira, que el Moro tomó, y la echó por el suelo, de manera tal que jamas se boluio a reedificar. Deuieralo de hazer en vengança de las muchas vidas de Moros que aquella ciudad costara. Demas desto el Rey tenia necesidad de boluer a Castilla, para proueer toda via de dineros, con q̄ pagar los soldados estraños, y despachar a Beltran, que en esta fazon era solicitado del Rey de Aragon, para que passasse en Cerdeña, a castigar la gran deslealtad del juca de Arborea Mariano, que de bueno andana alçado en aquella isla, y tenia ganados muchos pueblos, y se entendiã, aspiraua a hazerse señor de toda ella. Auiã embiado el Rey de Aragon contra el a don Pedro de Luna señor de Almonacir, el qual sin embargo que tenia parẽtesco de afinidad con Mariano, por estar casado con doña Elsa parienta suya, le apretó reziamente en los principios, y puso breuemente en tanto estrecho, que por no se atreuer a esperar en el câpo, aũque tenia mayor exercito q̄ el Aragonese, se encerró dentro los muros de la ciudad de Oristan. Tuole don Pedro cercado muchos dias: y como quier que por tener en poco al enemigo,

a. parte.

A en sus Reales saltasse la guarda y vigilancia, que pide la buena disciplina militar, el juez que estaua siempre alerta, y esperaua la ocaſion, para hazer vn notable hecho, salio repentinamente con su gente, y dio tan de rebato sobre sus enemigos, y con tan grande presteza, que primero vieron ganados sus Reales, presos y muertos sus cõpañeros, que supiesſen, que era lo que venia sobre ellos. Finalmente fue desbaratado todo el exercito, y muerto el General don Pedro de Luna, y con el su hermano don Filipe. Passados algunos dias Brancalon Doria que en estas repoluçiones seguia la parcialidad del señor de Arborea, quier por algun desabrimiento que cõ el tuuo, quier con esperança de mayor remuneracion se reconcilió con el Rey: con que alcançó no solamente perdon de los delitos que tenia cometidos, sino tambien fauores, y mercedes. Poco tiempo despues el juez de Arborea forçó a la ciudad de Sacer, que es la mas principal de Cerdeña, a que se le rindiesse, con que se perdio tanto, como fue de prouecho reduziẽse al seruicio del Rey de Aragon vn señor tan poderoso, e importãte como era Brancalon. Estuuo entonces esta isla a pique de perderse, para entretenerla lo mejor que ser pudiesse, mientras el Rey yua a socorrerla, embió allã por Capitan general a don Berenguel Carroz Conde de Quirra: fuera desto con grandes promessas solicitó a Beltran Claquin, quisiessẽ pasar en Cerdeña, y tomar a su cargo aquella guerra. Era muy honroso para el, que los Principes de aquel tiempo le hazian señor de la paz, y de la guerra, y que tenia en su mano el dar, y quitar Reynos. Estaua para conceder con los ruegos del Rey de Aragon, quando otra guerra mas importante, que en aquella coyuntura se leuantó en Frãcia, se lo estorbó, y lleuó a su tierra. Los pueblos del Ducado de Guipuz se hallauan muy fastidiados, y querellosos del gouierno de los Ingleses, que les echauan vn intolerable pecho, que se cobraba de cada vna de las familias, esto para restaurar los excessiuos gastos, q̄ el Rey Eduardo hiziera en la entrada de su hijo el Principe de Gales en España, quando

G. 3. restituyõ

restituyó en su Reyno de Castilla a don Pedro. Lleuaron muy mal esta carga los Guieneses, y lametauan la opresión y sermidumbre: mas les faltaua cabeça que los fauoreciesse, y acaudillasse, que no gana de rebelarse. No tenía otro Príncipe mas a propósito, a quien se entregara, q el Rey de Fracia: auisaronle de su determinación, y suplicaronle, tunicse la stima de aquel noble Estado, que en otro tiempo fue de su Corona, y al presente le tenía tiranizado; y en su poder sus capitales enemigos. Pareció al Frances, que era esta buena ocasión, para pagarle, de lo que los Ingleses hizieron en la batalla de Poitiers. Por esto holgó con la embaxada, y los animó, y confirmó en su propósito: prometióles de encargarse de su defensa, que le exhortaua, no dudassen de echar de su tierra los presidios de los Ingleses, que el los socorrería con vn buen exercito. Animaronse con esto los Guieneses. Los primeros que arbolaron vanderas, y tocaron cajas por Fracia, fueron los de Cahors. El Rey visto que ya estaua rópida la guerra, y que para empresa de tan gran riesgo, è importancia le faltaua vn prudete y esperimẽtado Capitán, de quien le pudiesse fiar, juzgó, que Beltran Claquin era el mejor de los que podia escoger; y el que con mas amor, y lealtad le leuiria: con este acuerdo le embió a llamar a España: juntamẽte rogó al Rey de Navarra, le fuesse a ayudar en esta guerra. Determinose el Navarro de passar a Fracia, dado que ala sazón tenía en Aragón a Iuan Cruzat Dcán de Tudcia, para que trasasce, de confederalle con aquel Rey: dexó en Navarra por Gouernadora del Reyno ala Reyna doña Iuana su muger, y partido de España se quedó en Chireburg vna villa fuerte de su Estado, que está en Normandia: no se atreuió a fiarse del Rey de Fracia, por las antiguas contiendas que entre si tuuierã. Demas desto como hombre astuto queria, desde allí estarle ala mira, sin arriesgarse en nada, propio de gente doblada, y visto en qué parauan estos mouimientos, despues inclinarse a aquella parte, de q con menos costa, y peligro pudiesse sacar nia y orgañancia, è intereses. Procuraua el Rey de Francia aman-

far, y sossegar la feroz è inquieta condición del Navarro, por saber, que muchas vezes de pequeñas ocasiones suçlẽ resultar irreparables daños, y mudanças notables de Reynos. Enbióle con este fin vna amigable cmbaxada con ciertos Cauallos principales de su Corte. Poco se hazia por medio de los Embaxadores: acordãrõ de hablarse en Vernon, q es vna villa asseada en la ribera del rio Seina, õ Sequana en los cõfines de los estados de ambos Reyes. Concertaron en aquellas vistas, q el Rey de Navarra dexasse al de Fracia las villas de Mante, y Meulench, y el Condado de Longaulla, que eran los pueblos, sobre q tenían diferencia: y que el Rey de Fracia diess en recompensa al Navarro la Baronia y señorio de Mompeller: empero estas vistas y cõciertos se hizieron mas adelante, de donde aora llega nuestra historia, q fue en el año de mil y trecientos y setenta y cinco. Boluãmos a lo que se queda attas y lo que passaua en Castilla.

### Cap. XV. Como murio dõ Tello.

Muy alegre se hallaua don Enrique con la victoria que alcançó de su enemigo, su fama se estendia, y bolaua por toda Europa, como del que fundara en España vn nuevo y poderoso Reyno. Bien que por estar rodeado de tantos enemigos no dexaua de ser molestad de varios y enojosos pensamientos: representauale, que muchas vezes vn pequeño yerto sue le estragar, y ser ocasión, que se pierdan poderosos Estados. Todos los buenos en Castilla le queñian bien, y le agradauan de su señorio: no era posible, tenellos a todos cõtritos, forçosamente los que tenían recebidas algunas mercedes de don Pedro, è por su muerte perdieron sus comodidades, è intereses, defendian las partes del muerto, y les pesaua del buen suceso de don Enrique. Los Portuqueses tenían en este tiempo en Ciudad Rodrigo vna buena guarnición de hombres de armas, desde hazian grandes daños en las tierras de Castilla, corrian los campos, robauan, y quemauan las aldeas, con que los labradores, cõfiriõ mas sugetos a semejantes daños, era malamente molestados. Para remedio de estos

estos males, y reduzió a su seruicio esta ciudad, que es de las mas principales de aquella comarca. El Rey cō toda su hueste la cercó en el principio del año de mil y trecientos y setenta. Pensaua hallalla desapercebida, y hazer, que por fuerça, ó de grado se la entregassen: hallose en todo engañado, la ciudad bien preuenida, y se la defendieron valerosamente los Portugueses, por donde el cerco duró mas tiempo, de lo que el Rey tenia imaginado: la aspereza de aquel Inuierno fue grã de, no pudo por ende el exercito estar mas en cãpaña, y fue forçoso, leuantar el cerco, é yrse a Medina del Campo, a esperar el buen tiempo. Tuuo Cortes en aquella villa. Lo principal que dellas resultó, fue vn gran focorro, y seruicio de dineros, que los Procuradores de las ciudades le hizieron, para que acabasse de allanar el Reyno, por ser ya cōsumido lo que montaron los intereses, que se sacaron de las monedas de cruzados y reales (que el año pasado se acuñaron, y arrendaron) gastados en pagar sueldos, y premiar Capitanes, y en satisfazer su demasiada codicia. Deuiãsele a Beltran Claquin ciento y veynte mil doblas que le prometio don Enrique, porque le entregasse en Montiel al Rey don Pedro, que para en aquella era fue vna grandissima cantia. Diole en precio de las setenta mil a don Iayme hijo del Rey de Mallorca, y Rey de Napoles, que era el rescate, que la Reyna su muger señora riquissima tenia prometido. Lo demas se le dio en oro de contado, y vltra de sus pagas le hizo el Rey merced de la ciudad de Soria, y de las villas de Almazan, Atienza, Montagudo, Molina, y Seron: Con estas riquezas, y grande Estado, que por su valor adquirio, ganada vltra desto vna fama, y gloria immortal, se boluio a nuevas esperanças, que se le representauan en Francia. Maurello Fienno, quẽ era Condestable de Francia, hizo dexacion del cargo, con que el Rey le proueyó a don Beltran: el con su valor reprimio los brios de los Ingleses, que abrañauan todo aquel Reyno, y alcançó dellos grandes vitorias, y unas con esfuerço: y otras

a. parte.

A con industria, y arte, con que restituyó a su gente la honra, y gloria militar, perdida de tantos años atras. En el mes de Julio deste año se concordaron en Tortosa los Aragonesses, y Nauarros, y se aliaron: la voz era, sauorecerse los vnos a los otros contra sus enemigos: en realidad de verdad no era otra cosa, sino juntar sus fuerças, para hazer guerra a don Enrique. Fueron entonces restituydas por la Reyna de Nauarra al Rey de Aragon las villas de Saluatierra, y la Real, que antiguamente eran de aquel Reyno, hizieron este acuerdo con los Aragonesses dō Bernardo Folcaut Obispo de Pamplona, y Iuan Cruzate Dean de Tudela, a quien el Rey Carlos de Nauarra al tiempo de su partida dexó por Consejeros, y coadjutores de la Reyna, para la gouernacion del Reyno. En Castilla consultaua el Rey a qual parte sería mejor acudir primero: resoluióse en embiar a Galizia a Pedro Manrique Adelantado de Castilla, y a Pero Ruyz Sarmiento Adelantado de Galizia, que lleuaron algunas compañías de hōbres de armas, y otras de infanteria, para defender aquella comarca de los Portugueses, que se apoderaran de las ciudades de Compostela, Tny, y del puerto de la Coruña. Embió así mismo a mandar a su hermano don Teilo, que el por su parte fuesse a la defenõa de aquella Prouincia. Despachados estos focorros para Galizia, y despedidas las Cortes, partiõse luego a Seuilla con la fuerça de su exercito. A la verdad en el Andaluzia era la mayor necesidad que se tenia de su persona, por la guerra que en ella hazian los Moros, y estar toda via Carmona rebelada, y la armada de Portugal, que por aquella costa hazia mucho daño, y tenia tomada la boca del rio Guadalquivir. Fueron en esta coyuntura muy a proposito las treguas que los Maestres de Santiago, y Calatrava asentaron con el Rey de Granada: recibio gran contento el Rey don Enrique cō esta nueua, porque si en vn mismo tiempo fuera acometido de tantos enemigos, parece, que no tuuiera bastantes fuerças para podellos resistir a todos, diuidido su

G 4 exerç.



exercito en tantas partes. Traian los Portugueses en su armada diez y seys galeras, y veynte y quatro naues: mandó el Rey en Seuilla, echar veynte galeas al agua, que no se pudieron poner todas en orden de nauegar, por falta de remos, y xarcias, que los tenían dentro de Carmona por orden del Rey don Pedro, que las mandó allí guardar, para quitar la nauegacion a Seuilla, si se intentasse rebelar. Por esto hizo venir de la costa de Vizcaya otra armada de nauios, y galeras, con que los Castellanos quedaron tanto mas poderosos en el mar, que los Portugueses no osaró esperar la batalla: antes perdidas tres galeras, y dos nauios que les tomaró los contrarios se boluieron desbaratados a Portugal. A este tiempo se hallaua menoscabada la flota Portuguesa, a causa que algunas de las galeras era ydas a Barcelona, a lleuara don Martin Obispo de Ebro, y a don Iuan Obispo de Silues, y a fray Martin Abad del monasterio de Alcobaça, y a don Iuan Alfonso Tello Conde de Batcelos, que yuan por Embaxadores, para hazer alianza con el Rey de Aragon. Mediante la diligencia destes Prelados, y del Conde se confederaron estos Reyes contra don Enrique en esta forma. Que el Reyno de Murcia, y la ciudad de Cuenca, y todas las villas, y castillos de aquella comarca fuesen para el Rey de Aragón, lo demás de Castilla quedasse por el Rey de Portugal, como señor, y Rey que ya se intitulaua de Castilla. Item, que para mayor firmeza desta auenencia, tomasse el Rey de Portugal por muger a la Infanta doña Leonor hija del Rey de Aragon con cien mil florines de dote: Conciertos que no tuuieron efecto, por causa que el Rey de Portugal se embeuecio en otros amores, y aun se casó de secreto con doña Leonor Tellez de Meneses hija de Alófo Tello hermano del Conde de Batcelos: así mismo el Rey de Aragon afloxó en lo tocante a la guerra de Castilla, por el peligro en que tenia su isla de Cerdeña, que le traía en gran cuydado. Por estos dias en quinze del mes de Octubre murió en Galizia don Tello señor de Vizcaya: fue hombre de buenas costumbres,

A y en todas sus cosas yqual: padecio muchos trabajos, y al cabo vino a esta desauenido con el Rey su hermano. Dioxose entóces a la forda, que vn Medico de don Enrique, llamado Macfre Romano, le dio yeruas, con que le mató: mentira que se creyo vulgarmente, como suele a contecet. Lo cierto fue, que murió de su enfermedad. Dio el Rey al Infante don Iuan su hijo el señorio de Vizcaya, y de Lara, que era de su tio don Tello: Estados que desde entónces hasta oy han quedado incorporados en la Corona Real de Castilla. Enterrará el cuerpo de don Tello en el monasterio de san Fráscico de la ciudad de Palencia: el entierro, y obsequias se le hizieron con grande pompa y magestad.

### Cap. XVI. De las bodas del Rey de Portugal.

DE grande importancia fueron las treguas, que tan a tiempo se hizieron con el Rey de Granada, y no de menor momento echar de la costa de Castilla, la armada de los Portugueses. Lo que restaua, era concluir el cerco de Carmona: que no solo importaua el ganarla, por hazerle señor de una tan buena villa, sino tambien era de mucha consideracion, por lo que tocaba a todo el Estado de la guerra, quitar aquella guarida de todos los de la parcialidad de don Pedro, que necessariamente eran muchos, y los nias soldados viejos, y muy exercitados en las armas. Determinose pues el Rey don Enrique, de echar a vna parte el cuydado, en que le tenia puesto esta villa: venida la primavera del año de mil y treientos y setenta y vno, llegó con todo su exercito sobre Carmona, y la sitió. Fue este cerco largo y dificultoso, y passaron entre los cercados, y los del Rey algunos hechos notables en las continuas escaramuças, y rebatos que tenían: los de la villa peleauan con grande animo y valor, y muchas vezes a la yqual, con los que la tenían cercada. Tan confiados, y con tan poco temor de sus enemigos, que de dia, ni de noche no cerrauan las puertas, ni jamas rehusauan la escaramuça, si los del

Rey

Rey la querian. Antes los tenian siempre alerta con sus continuas salidas. Sucedió que vn día se defueydarón las centinelas, por ser el hilo de medio día. Los soldados recogidos en sus tiendas, por el excelsivo calor que hazia, aduirtieronlo desde la muralla los cercados: salieron de improuiso de la villa, y arremetieron furiosamente, ganaron en vn punto las trincheas, y con la misma presteza sin detenerse, corrieron derechos a la tienda del Rey, para con su muerte fenecer la guerra. Dios, y el Apostol Santiago, libraron este día al Rey y al Reyno, que estuuu muy cerca de succeder vn gran desastre, si algunos Caualleros, visto el peligro no le acorrieran prestamente, y acudieran a entreteuer aquella furia è impetu de los enemigos, hasta tanto que llegaron mas gente: con cuya ayuda, despues de pelear gran rato con ellos dentro de los Reales, los forçaron a que se retirassen a la villa, tan mal parados, que no se fueron alabado de su ofadia. El Rey visto que no podía ganar por fuerça esta villa, mandola escalar vna noche con gran silencio. Subierõ quarenta hombres de armas, y ganaron vna torre, pero como lo sintiesen las centinelas y escuchas, tocaron al arma: alborotaronse los de la villa primero, por pensar que del todo era entrada: mas bueltos sobressi, y cobrado esfuerço, rebatieron los que subieran en la muralla, con el grã de peso y priessa de los que baxauan, se quebraron las escalas, con que quedaron dentro de la villa presos los mas de los que estauan en la torre: venido el Capitã Martin Lopez de Cordoua, que aquella noche no se halló en la villa, sin ninguna misericordia los hizo matar. El Rey recibio desto grande enojo, y despues de tomada la villa, vëgo sus muertes, con la de aquel que los mandara matar. Apretoçe pues mas de aliadelante el cerco, no los dexauan entrar bastimentos. El Capitan Martin Lopez de Cordoua, forçado de la la hãbre y necesidad, se dio finalmente a partido. Sin embargo, no obstante la seguridad q el Maestre de Santiago le dio (a quien se rindio) le mandó el Rey justiciar en Seuilla, sin respeto del seguro y pala-

bra, a trucco de vengar el enojo y pesar que le hizo en matalle sus soldados. Vieron a poder del Rey los tesoros y hijos innocentes de don Pedro, para que pagassen con perpetua prision los grandes desafueros de su padre. Concluyda esta guerra, el Rey don Enrique hizo que los huesos de su padre el Rey don Alonso, como el lo dexara mãdado en su testamento, fuesen trasladados a Cordoua, a la capilla Real, que està detras del altar mayor de la Iglesia Catedral, do se ven dos tumulos, el vno del Rey don Alonso, y el otro de su padre el Rey don Fernando, que tambien està en ella sepultado, aunque son humildes y de madera, no de mala escultura, para lo que el arte alcançaua en aquella era. A la sazón que el Rey don Enrique estaua sobre Carmona, tuuo nuevas como Pero Fernandez de Velasco le ganó la ciudad de Zamora, y la reduxo a su seruicio, echados della los Portugueses, y que sus Adelantados, Pero Manrique, y Pero Ruyz Sarmiento tenian fosegada la Prouincia de Galizia: ca vencieron en vna batalla a don Fernãdo de Castro, que era el principal autor de las rebueltas de aquella comarca, y el que mas se señalaua en fauor de los Portugueses: y así perdida la batalla se fue con ellos a Portugal. En vn cuerpo muelle y afeminado con los vicios, no puede residir animo valeroso ni esforçado, ni se puede en los tales hallar la fortaleza que es necesario para sufrir las aduersidades. Quebrantose mucho el coraçon del Rey don Fernando de Portugal con los malos successos, que hemos referido tuuo en la guerra con don Enrique: así oyó de buena gana los tratos de paz, en q de parte del Rey de Castilla le habló Alfonso Perez de Guzman, Alguazil mayor de Seuilla. Por cuya buena industria, en primero de Março, se concluyeron las pazes en Alcantarin, villa de Portugal, con estas condiciones. Que el Rey de Castilla le restituysse los pueblos que durante la guerra le ganara. Que la Infanta doña Leonor, hija del Rey de Castilla, casasse con el de Portugal. El dote fuesse Ciudad Rodrigo, y Valçcia de Alcantara en Estremadura,

y Monreal en Galizia. Tuuo el Portugues gran ocasion de ensanchar su Reyno: mas todo lo pertuirtierō los encendidos amores que tenia con doña Leonor de Meneses (como de suso se dixo) que passauan muy adelante, y estauan muy arraygados, por tener ya en ella vna hija, que se llamaua doña Beatriz. Esto le hizo mudar intento, y no efectuar el casamiento cō doña Leonor Infanta de Castilla. Embiō a su padre vna Embaxada, para desculpase de su mudança, y para que le entregassen las villas y ciudades que el tenia de Castilla, en señal que queria ser su amigo. Aceptō don Enrique el partido y escusās de aquel Rey. En el entretanto, el se casō publicamente con doña Leonor de Meneses: fueron padrinos, don Alfonso Tello Conde de Barcelos, y su hermana doña Maria, tios de la nouia, hermanos de su padre. Casamiento infeliz, y causa de grandes males y guerras, que por su ocasion resultaron entre Portugal y Castilla. Antes que este matrimonio se efectuasse, como entendiesse los ciudadanos de Lisboa, lo que el Rey queria hazer, pesoles mucho dello, y tomadas las armas fueron con gran tropel y alboroto al palacio del Rey. Dauan voces y dezian, que si passasse adelante semejante casamiento, seria en gran menoscabo y desautoridad de la magestad del Reyno de Portugal, que cō el se enfuziaua y escurecia la esclarecida sangre de sus Reyes. Mas el obstinado animo del Rey, no quiso oyr las justas querellas de los suyos, ni temio el peligro en que se metia: antes se salio escondidamente de Lisboa, y en la ciudad de Porru, publicamente celebrō sus bodas, mudado el nombre, que doña Leonor tenia de amiga, en el de Reyna. Diole vn grā señorio de pueblos, para que los posesyese por suyos, y mandō a los señores y Caualleros que se hallaron presentes, le besassen la mano, como a su Reyna y señora. Hizierōlo todos, hasta los mismos hermanos del Rey, excepto don Donis, el qual claramēte dixo, no lo queria hazer, de que el Rey se encolerizó de suerte, que puesta mano a vn puñal, arremetio o el, para herirle:

A librole por entonces Dios: anduuo por el Reyno escondido, hasta tanto que se passō al seruicio y amistad del Rey de Castilla. Desde entonces la nueua Reyna cōmençō a mandar al Rey, y al Reyno, que no parecia, sino que le renia dados hechizos, y quitadole su entendimiento: ella era la Gouernadora, por cuya voluntad todas las cosas se hazian. Los Caualleros de la casa de los Vazquez de Acuña, se fueron desterrados fuera del Reyno, por miedo della, q̄ estaua mal con ellos, por la memoria de su primer casamiento, y por q̄ ellos fueron los autores del alboroto de Lisboa. Por el contrario los parientes y allegados de doña Leonor fueron muy fauorecidos del Rey, y les dio nuevos Estados y dignidades: a don Iuan Tello, primo hermano de la Reyna, hijo del Conde de Barcelos, dio el Condado de Viana, a don Lope Diaz de Sosa su sobriño, hijo de su hermana doña Maria Tellez de Meneses, el Maestrazgo de la Caualleria de Christos, a otros muchos sus deudos hizo otras mercedes muy grandes. El mas priuado del Rey, y de la Reyna era don Iuan Fernandez de Andeyro, Gallego de naciō, que en las guerras passadas de la Coruña, de do era natural, vino a seruir al Rey, y por esta causa le hizo Conde de Oren. Cō este Cauallero tenia la Reyna mucha familiaridad, y estaua muchas vezes con el en secreto, y sin testigos: de que comunmente se vino a tener sospecha, que era deshonesto su amistad, y publicamente se dezia, que los hijos que paria la Reyna, no eran del Rey, sino deste Cauallero. No se supo, si esto era como se dezia: que muchas vezes el vulgo con sus malicias escurece la verdad, por ser los hombres inclinados a juzgar lo peor en las cosas dudosas, en especial quando se atrauiesan causas de embidia y odio. En el fin deste año el Rey don Enrique tuuo Cortes en Toro, en que por estar ya restituídos los pueblos que el Rey de Portugal tenia en Castilla (q̄ fue vna de las cosas con que el se hizo a los suyos mas odioso), se decretō, que a la pti mauera se embiasse exercito ala frontera de Nauarra, para cobrar las ciudades y villas



villas, en que las renouaciones passadas los Nauarros usurparon en Castilla. Al Arçobispo de Toledo, don Gomez Mâri que, por sus muchos seruicios dio el Rey la villa de Talauera, y en trueque a la Reyna, cuya era aquella villa, la ciudad de Alcaraz, que era del Arçobispo, el qual adquirio tambien a su dignidad la villa de Yepes. Ordenose en estas Cortes, que los ludios, y Moros, q̄ habitauan en el Reyno, mezclados con los Christianos; que era vna muchedumbre grandissima, truxessen cierta señal con que pudiesen ser reconocidos. Mandose tambiẽ baxar el valor de las monedas de cruzados, y reales, que diximos se acuñarõ, para del aproueuechamiento, è interes que se fiesse dellas, pagar los soldados estranos. Nõ parecio, que era bien por entõnes consumillas, por estar muy gastado el tesoro, y hazienda Real. En estas mismas Cortes quifera el Rey que se repartieran entre los señores los otros pueblos de las behetrias, que no fueron dela Caualleria de S. Bernardo. Dezia el Rey, que esta liceneia que tenian aquellos pueblos de mudar señores, era de mucho ineconueniente, y causa de grandes escandalos y rebueltas. Suplicaronle algunos Grandes, fuesse seruido de no hazer nouedad en este caso por algunas razones que le representaron. A la verdad, lo que principalmente les motina, no era el pro comun, sino su particular interes. Asi se quedaron en el estado que antes. Despedidas las Cortes, el Rey don Enrique embio su exercito a Nauarra, como en ellas se acordara. Hizose la guerra algunos dias en aquel Reyno. Despues se conuino con la Reyna Gouernadora, que aquellos pueblos, sobre que era la diferencia, se pudiesen en secreto y fiedad del sumo Pontifice Gregorio vñdecimo, Lemosin de nacion, que fue en el principio deste año elegido por Papa, en lugar de su antecessor Urbano Quinto. Este Papa Gregorio illustró assaz su nombre, con la restitucion que hizo de la silla Apostolica a su antiguo asiento de la ciudad de Roma. Entre los Cardenales que erio, el primero fue don Pero Gomez Barroso, Arçobispo de Seuilla,

Pericio. 2  
Ordina. 6

Orden. 4.  
fecha en  
Alcala  
año 1370

A que fallecio el quarto año adelante en la ciudad de Auignon. Era este Prelado natural de Toledo, y los años passados tuuo el Obispado de Signeça. Dio assimismo el capelo a don Pedro de Luna, Aragonès, hombre de negocios, y que con sus muchas letras colmaua la nobleza de su linage. Pufosse en los conciertos, que el Legado del Papa, cuya venida de cada dia se esperaba, fuesse juez de todas las diferencias y pleytos que tenian Castilla, y Nauarra. Tomõ estos pueblos en fiedad vn Cauallero Nauarro, que se dezia Iuan Ramirez de Arellano, muy obligado a don Enrique, por la merced que le hizo del señorio de los Canieros, en remuneracion del gran seruicio con que le obligõ, quando no le quiso entregar a los Reyes de Aragon, y de Nauarra, en las vistas de Vneastel, o de Sos. Hizoe este Cauallero juramẽto y pleyto omenage, de tener estos pueblos en nombre de su Santidad, y de entregalos a aquel en cuyo fauor se pronunciasse la sentençia. Desta manera cesõ por entõnes la guerra entre Nauarra y Castilla, sin embargo poco despues el Rey dõ Enrique fue a Burgos, y embio su exercito a la frontera de Nauarra, y contra lo capitulado se apoderõ de Saluatierra, y de Santa cruz de Campeço. Hecho que algunos escusaron, y dezian, que lo pndo hazer, porque como estas villas de su voluntad se dieron al de Nauarra, assi ellas podia ahora recebir, que de su voluntad romanen su voz, y se querian reducir a su seruicio y obediencia. Logroño y Victoria ni por fuerça, ni de grado quisieron por entõnes mudar opinion, sino permancecer, y tenerse por el Rey de Nauarra.

### Capitulo XVII. De otras confederaciones que se hizieron entre los Reyes.

MAYOR era el miedo de la guerra que amenazaba de la parte del Rey de Aragõ, enemigo poderoso, y que se tenia por ofendido. A muchas ocasiones que se ofrescian, para estar mal enojados,

se allegó otra de nueuo: esto es, la libertad que se dio al Infante de Mallorca, dō Iayme Rey de Napoles, contra lo que el Aragonese deseaua, y tenia rogado por medio del Arçobispo de Zaragoza, q̄ no le diese libertad, por ningun tratado que sobre ello le mouiesse. Rezelauase, y aún tenia por cierto, q̄ pretenderia con las armas recobrar a Mallorca, como Estado q̄ fue de su padre. Por esta causa la trataron de aliar el Aragonese, y el Duque Iuan de Alcáastre, para quitar el Reyno a dō Enrique. Intentos que se resfriaron, por vna muy reñida guerra que a esta sazón se encendió entre los Frãceses e Ingleses. Al Rey de Aragon tenia esto mismo cō cuydado la guerra de Cerdeña. Además que se temia del Infante de Mallorca, no vniessse con las fuerças de Frãcia, dō se hazian muchas compañías de gente de guerra, a conquistar el Estado de Ruysellon: fama que corria, hasta dezirse cada dia q̄ llegaua. El Papa Gregorio vndecimo, deseoso de poner paz entre estos Principes, embio a Aragon al Cardenal de Cominge, para que los concordasse: venido, concertose ratificasse el compromisso q̄ tenian hecho, y se pusieron graues penas contra el que quebrantasse las treguas, que para este efecto se concertaron en quatro dias del mes de Enero, del año de mil y treientos y setenta y dos. Toda vía el Rey don Enrique, por rezelo que el Papa no fauoreciesse en la sentençia más al Rey de Aragon que a el, entretuuo la conclusión mucho tiempo con dilaciones que buscaba, y procurar otros medios para la concordia. En estos dias el mismo Rey de Castilla se puso sobre la ciudad de Tuy, y la tomó, que la tenían por el Rey de Portugal Men Rodriguez de Sanabria, y otros foragidos de Castilla. Embio otrosi, en ayuda del Rey de Francia, para mostrarle grato de la que del tenia recebida, doze galeras cō su Almirante Micer Ambrosio Bocanegra, Capitan famoso, y de illustre sangre. El Almirante, juntado que se ouo con la armada de Francia, desbarató, y vencio la flota de los Ingleses, juro a la Rochela, tomolos todos sus bajeles, que eran treynta y seys nauios, pren-

A dio al Conde de Peñabroch, General de los Ingleses, y a otros muchos señores y Caualleros, y les tomó vna grandissima cantidad de oro, q̄ lleuauan para los gastos de la guerra que querian hazer en Frãcia. Lo qual todo juntamente con el General, y los prisioneros, que eran sesenta Caualleros de espuelas doradas, y de timbre, embio a Burgos al Rey don Enrique, en señal de su vitoria, que fue de las mas señaladas que en aquel tiempo ouo en el mar Oceano. Deste Ambrosio Bocanegra, primer Almirante de Castilla, decien de como de cepa los Cōdes de Palma. La Rochela, que es vna ciudad muy fuerte de Francia en Xantonge, y entōces se tenia por los Ingleses, con esta vitoria, se entregó al Rey de Francia, a causa q̄ los ciudadanos, perdida la flota de los Ingleses, tomaron las armas, y echaró fuera la guarnicion que tenían dentro de la ciudad. Derribaró assimismo vn castillo que les labraron los Ingleses, y leuantaron vâderas por Francia. Tenia el Rey de Aragon tres hijos en su muger la Reyna doña Leonor, hija del Rey de Sicilia: estos eran el Infante don Iuan, heredero del Reyno, y don Martin, y doña Costança, la que arriba diximos casó con don Fadrique Rey de Sicilia. En el mes de Junio del año se celebraron las bodas del Infante don Martin cō la Condesa doña Maria de Luna, vnica heredera del Cōde dō Lope de Luna. Lleuó en dote los Estados de Luna, y de Sogorue, y el Rey padre del se dio mas la Baronia de Exerica, con título de Condado, y poco despues le hizo Cōdestable del Reyno. El Infante dō Iuan desposó con doña Martha, hermana del Conde de Armeñaque, con dote de cien to y cincuenta mil francos: deste matrimonio nació la Infanta doña Iuana, q̄ casó adelante cō Matheo Conde de Fox. En veynte y dos dias del mes de Agosto, don Bernardino de Cabrera, nieto de dō Bernardo de Cabrera, hijo de su hijo el Conde de Osona, que por este tiempo falleció, le restituyó el Rey el Estado que era de su abuelo, excepto la ciudad de Viç que, con vna legua en contorno. Tuuose la misma a vna nobilissima casa como esta y al

y al Rey, y a la Reyna remordia la cōciencia de la injusta muerte de tan grã señor y buen Cauallero, como fue don Bernardo. Entre Castilla y Portugal se boluio a encender la guerra, con mayor colera y peligro que antes, por ocaſion que los Portugueſſes tomaron ciertas naues Vizcaynas, q̃ yuan cargadas de hierro y azeite, y de otras mercaderias de las que lleuaua aquella Prouincia. No se ſabe, q̃ fueſſe la cauſa, porque los Portugueſſes rōpien ſen la guerra. A los foragidos de Caſtilla, que eran muchos, por vñtura peſaua de la paz, y temian de ſer en algun concierto entregados a ſu ſeñor, como ſe hiziera en tiẽpo del Rey don Pedro. Hallauaſe a la ſazon el Rey dō Enrique en Zamora. Dende embio ſu Enbaxador a Portugal, a que pidieſſe la reſtitucion de los nauios emienda y ſanſacion de los daños, con orden de denunciarles la guerra, ſino lo quiſieſſe hazer. Deſtos principios ſe vino a las armas. Don Alonſo, hijo baſtardo del Rey de Caſtilla, fue deſpachado para que dieſſe guerra a Portugal, por la parte de Galizia, y cercaſſe a Viena. Al Almirante Bocanegra ſe dio orden, que armaſſe doze galeras en Seuilla, y fueſſe con ellas a correr la coſta de Portugal. Tenia don Enrique buena ocaſion para hazer alguna coſa notable, por eſtate el Rey don Fernando mal auenido cō los de ſu Reyno. Por no perder eſta oportunidad, dexō en Zamora el cauriage que le podia embarçar, y entrō en Portugal poderoſamẽte, deſtruyendo los campos, robando los ganados, y quemando los lugares y aldeas q̃ topaua. Tomō las villas de Almoyda, Panel, Cillorico, y Linares. Eſto fue en los poſtreros dias deſte año. En eſto ruuocarras del Cardenal Guido de Boloña, q̃ era llegado a Caſtilla, por Legado del Papa Gregorio, a poner paz entre el, y el Rey de Portugal. Embiole don Enrique a rogar, le eſperaſſe en Guadaluja, do quedō la Reyna. Replicole el Cardenal, que no era juſto, eſtarſe el quedo, ſin hazer diligencia en aquello para que el Papa le mandaua, que era eſtoruar la guerra que ran trauada ya. Con eſto ſe dio priſta a caminar, haſta q̃ llegō a Ciudadrodrig

go, con intento de hablar a ambos los Reyes. En el entretanto Portugal ſe abraſaua en guerra, y era miſerablemente deſtruido. Ca en principio del año de mil y trecientos y ſetenta y tres, el Rey don Enrique tomō por fuerça de armas, y forçō la ciudad de Viſeo, que ſe entiente es la que antiguamẽte ſe llamaua Vico Aquario, de allĩ dio viſta a la ciudad de Coimbra, no le parecio detenerſe en cerealia, antes ſe determinō de yr en buſca de ſu enemigo: que tenia nueva alojaua con ſu exercito en Santarẽ. Quiſiera mucho venir con el a las manos, y darle la batalla. Pero aunque llegō cerca del pueblo, no oſō el Portugueſ ſalir de los muros, por no tener ſuficiente exercito, para poder hazer jornada: ni tampoco ſe ſiaua de la voluntad de ſus ſoldados. Sabia, que tenia a muchos deſcontentos, en particular ſu hermano don Donis ſe era paſſado a Caſtilla por medio de Diego Lopez Pacheco, Cauallero Portugueſ, al qual en remuneracion de auer hecho lo miſmo, le hizo el Rey merced de Bejar. Eſte perſuadiō al Infante don Donis, que vio andaua congoxado y deſabrido, hizieſſe lo que el, y con eſto ſe vengaaſſe de los agrauios que de ſu hermano tenia recibidos. Viſto pues q̃ el Rey de Portugal eſquinaua la batalla, el de Caſtilla paſſō a Lisboa. Luego que llegō ſe apoderō de los arrabales de la ciudad, que entonces no eſtauan cercados, en que los ſoldados puſieron fuego a muy ricos edificios, la parte alta de la ciudad, q̃ llamauan la villa, era fuerte y bien cercada, y tenia dentro gente valeroſa q̃ la deſendio eſforçadamente, que fue cauſa que don Enrique no la pudo ganar. Pero quemō muchos nauios q̃ ſurgia en el puerto: otros tomō el armada de Caſtilla, que por mandado del Rey era alli venida, fueron muchos los cautiuos q̃ prēdieron, y grande el deſpojo que ſe ouo. En eſte medio tiẽpo el Cardenal Legado no reſpoſaua, hablaua muchas vezes al vn Rey y al otro, ſin eſcuſar ningun trabajo, ni el rieſgo en q̃ ponia ſu ſalud con tãtos caminos como hazia. Tãta diligencia puſo, que en vñte y ocho dias del mes de Março, los Reyes y el Legado



gádose hablaron en el río Tago en vna barca juto a Santarén, y se concertaron de baxo de las condiciones siguientes. Que el Rey de Portugal, dentro de cierto termino que señalaron, echasse de su Reyno los foragidos de Castilla, que serian como quinientos Caualleros. Que los pueblos tomados por ambas las partes en aquella guerra, se restituyesen. Que doña Beatriz, hermana del Rey de Portugal, casasse con don Sancho, hermano del Rey de Castilla, y Conde de Alburquerque, y doña Ysabel, hija natural del mismo Rey de Portugal, casasse con don Alonso Coe de de Gijón, hijo bastardo del Rey dō Enrique. Estas fueron las condiciones con que se hizieron las pazes: el Rey dō Fernão dio ciertos rehenes para seguridad que cumpliria lo capitulado. Celebraronse luego en Santarén las bodas de don Sancho y de doña Beatriz: doña Ysabel se puso en poder del Rey don Enrique, que a causa de su edad, de solos ocho años, no podia efectuarse el matrimonio: compuestas en esta forma las diferencias que estos principes tenían, hechos amigos se partieron de Santarén. El Rey dō Enrique boluio toda la fuerça de la guerra contra Navarra, y con su exercito fue a la ciudad de santo Domingo de la Calçada, para entrar por aquella parte. Interuino tambien el Legado Apostolico entre estos Reyes, y por su medio se concordaron. El Rey de Navarra restituyó al de Castilla las ciudades de Logroño, y Victoria, demás dello se concertaron desposorios entre doña Leonor, hija de don Enrique, y don Carlos hijo del Rey de Navarra, y que se diessen al Navarro ciento y veynte mil escudos de oro, pagados a ciertos plazos, por razon de la dote, y en recompensa de lo que tenia gastado en la fortificación y reparos de los dichos pueblos que entregó al de Castilla. Vieronse los Reyes en Briones, villa que está a los mojonos de los dos Reynos: alli se hizieron los desposorios de los dos Infantes, don Carlos, y doña Leonor, y por prenda y mayor firmeza destas pazes, el Rey de Navarra embio a Castilla al Infante don Pedro, que era el menor de sus hijos, para que se

criasse en ella. Quando el Rey de Navarra boluio de Francia en España, halló que don Bernardo, Obispo de Pamplona, y Cruzate, Dean de Tudela, los que arriba diximos, dexó por coadjutores de la Reyna para lo tocante al gouierno, no auian administrado las cosas como era razon, y eran obligados: indignose mucho contra ellos, tanto que de miedo se ausenraron fuera del Reyno, el Dean fue por assechanças muerto en el camino, sospechose que por mandado el Rey: el Obispo fue mas dichoso, que tuuo lugar de huyrse en Auinion. De alli pasó a Roma con el Papa Gregorio, y murio en Italia, sin boluer mas a España. Tales fines suelen tener, los que no corresponden a la confianza que dellos hazē los Principes: aunque tambien es verdad, que muchas vezes en los Reynos se peca a costa y riesgo de los que gouernan, sin culpa ninguna suya: esto especialmēte acontese, quando los Reyes son fieros e implacables, como se refiere lo era el Rey Carlos de Navarra.

### Cap. XVIII. De las pazes que se hizieron con el Rey de Aragon.

Despididas las vistas de Briones, y asentada la esperança de la paz de España, el Rey de Castilla se fue al Reyno de Toledo, y el de Navarra se tornó a su Reyno: dēde embio a la Reyna su muger a Francia, para que aplacasse y satisfiziesse aqnel Rey, que estava malamente ayreado contra el, por entender ouiese se persuadido a ciertos hombres que le diessen yeruas. Los quales fueron presos, y conuencidos del delito: pagaron con las cabeças. El Navarro, partida su muger, fue en persona a la villa de Madrid, para tratar con el Rey don Enrique, que dexasse la parte de Francia, y fuesse reciesse a los Ingleses. Que si pagaua lo que el Rey don Pedro deuia al Principe de Gales, del sueldo que el y sus soldados ganaron, quando vinieron a Castilla, a restituylle en el Reyno, el Rey de Inglia

terra, y sus hijos, el Príncipe y el Duque de Alencastre se apartarian de la demãda del Reyno de Castilla, y de los demas derechos q̃ contra el pretendian. Respõdijo el de Castilla, q̃ en ninguna manera desampararia al Rey de Francia, ni dexaria su amistad, ea tenia muy en la memoria el grande antiparo que halló en el, quando salio hnydo de Castilla. Todavia si ellos hiziesen pazes con Francia, que de muy buenagana entraria a la parte, y satisfaria con dineros a los Ingleses, quanto se fialasien los juezes, que para arbitrarlo se podrian nombrar de conformidad. Con tanto el Nauarro, sin alcançar lo que pretendia, se boluio a Pamplona, dõ Enrique partio para el Andaluzia. Siguiose otra pretension y demanda, de vna buena parte de Castilla. La Condesa doña Maria, hija de don Fernando de la Cerda, y de doña Iuana, hermana de don Iuan de Lara el tuerto, en Francia casara con el Cõde de Alaçon, nobilissimo señor de la san gre Real de Francia, de quien tenia muchos hijos, embio vn Embaxador, a pedir al Rey le mandasse entregar los Estados de Vizeaya y Lara, q̃ por ser hija de doña Iuana de Lara, y ser muertos todos los que la precedian en derecho, le pertencian. Venido el Rey del Andaluzia a Burgos, se trató en aquella ciudad deste negocio, que tuuo muy apretados al Rey y a su Consejo: por vna parte parecia, que era señora pedia razon, en que se le admitiesse su demanda, y se le hiziesse justicia: por otra era cosa dura, y de q̃ podian resultar grandes daños, enagenar dos Estados de los mas grãdes y mas ricos de Castilla, y ponerlos en poder de Franceses. Despues de muchas consultas y acuerdos, respondió el Rey cõ artificio a la Condesa: que holgaria boluiesse estos Estados a su casa, a tal que le embiasse para dar selos dos hijos que se quedassen a vivir en su Corte, que Vizcaya y Lara eran tan grandes señorios, que era sorçoso a los Reyes de valerse muchas vezes del seruicio de los señores que los posscian, y por esta causa no podian dexar de residir dentro del Reyno. Con esta apariencia de buen despacho, y de venir en lo ju-

A to, fue despẽdido el Embaxador. Mas biẽ se entendio, que no le dauan nada, por ser cosa cierra, que ninguno de cinco hijos que tenia la Condesa, aceptaria la oferta del Rey, como ninguno lo aceptó. Los tres posselan en su tierra tres grandes Condados, de Alañon, Percha, y Estãpas, y no se quisierõ desnaturalizar de su patria, en que eran ricos y poderosos. Los otros dos eran Prelados, y no podian heredar Estados seculares. Por el mes de Orubre deste año, Baltasar Espinula Ginoues, vino a Aragon, con embaxada de los Ingleses, para confederarse con aquel Rey contra el de Castilla, prometianle, en caso que se ganasse aquel Reyno, las ciudades de Mureia, Cuenca, Soria, y todas las villas adiacentes a ellas. El de Aragon oyda esta demanda, como era sagaz, y de grãde ingenio, no hizo caso destas ofertas, por tener en mas la amistad del Rey don Enrique, que en aquella sazõ era tenido por famoso Capitã, muy poderoso por lo mucho que sus vasallos le querian, y le caía muy cerca de sus Estados. Ademas que era mucho de temer; tomar por enemigo al que tenia tanta noticia de las cosas de Aragon, y en aquel Reyno muchos aficionados, que ganara, el tiempo que anduno en el hnydo. Y aun en Aragon se tenía entendido, que Dios con particular prouidencia le puso de su mano en aquel Reyno, y le quitó a su contrario. Muchos asimismo se amedrentauan, por señales que se vieron en el cielo, en especial vn gran temblor de tierra, que por el mes de Febrero succedio en el Condado de Ribagorça, con que se hundierõ muchos pueblos. Los supersticiosos interpretauã, que por aquella parte amenazaua algun gran desastre al Reyno. Diose a esto mas credito, porque en los confines de Ruyssellon se vian ya juntas muchas compañías de hombres de armas Franceses, que tenia afoldadas el Infante de Mallorca para hazer guerra en aquel Estado. En fin los pretensos de los Ingleses salieron vanos, y por medio de don Luys Duque de Anjon se comẽçó a tratar con mucho calor la paz entre Aragón y Castilla. Vino

el Duque a Carcaſona, con deſſeo de eſe-  
 ctuar eſtas amiſtades, por miedo que te-  
 nia, ſi las diſcordias ſe continuauan, no ſe  
 apoderaffen de Eſpaña los Ingleſſes, capi-  
 tales enemigos de Francia. Embiaronſe a  
 Aragon Embaxadores ſobre eſte hechor  
 pedia don Enrique que la Infanta doña  
 Leonor, hija del Rey de Aragon, que eſta-  
 uaua prometida á ſu hijo el Infante don  
 Iuan, le fuéſſe entregada. No rehusaua el  
 Aragon de hazer coſa tan juſta, ſi don  
 Enrique le entregáſſe aquellas ciudades B  
 que le tenia prometidas: eſcufaſaua el de  
 darlas. Alegaua que no tenia obligacion  
 a cumplite aquella promeſſa, pues no ſo-  
 lo no le ayudó, quando andaua huydo y  
 deſterrado, antes hizo liga contra el con  
 ſu cruel enemigo. Finalmente ſe concor-  
 daron de dexar ſus diferencias en mano  
 del Legado el Cardenal Guido de Bolo-  
 ña, que fue al preſente mas dichoſo q̃ an-  
 tes, en hazer las pazes entre los Eſpañó-  
 les. En el tiempo que eſtas coſas ſe trata-  
 uan en Aragon, en quize de Otubre el  
 Papa Gregorio vndecimo confirmó la  
 regla de los Monges, que comunmente  
 en Eſpaña ſe llaman frayles de ſan Gero-  
 nimo, cuyo inſtituto es, auentajarſe a las  
 demas religiones, en guardar con gran  
 paciencia vna eſtrecha y loable clauſura,  
 y ocuparſe los dias y las noches, con ſua-  
 uiſſimo canto y dulce melodia, en perpe-  
 tuas alabáças de Dios, ha crecido mucho  
 en Eſpaña eſta religion, y poſſeē muchas  
 y muy ricas caſas de magnificos y ſump-  
 tuoſiſſimos edificios. El habito deſtos re-  
 ligioſos es, las tunicas y lo interior de la  
 blanca, las capas de paño buriel. Die-  
 ron principio a eſta ſanta religió ciertos  
 hermitaños Italianos, que en cédidos con  
 el deſſeo de ſeruir a nueſtro Señor, hizie-  
 ron ſu habitacion en vn lugar apartado,  
 cerca de la ciudad de Toledo, en q̃ al pre-  
 ſente eſtá el Monaſterio de aquella ordē,  
 llamado de la Siſla, del nombre de vna al-  
 dea que alli eſtaua antiguamente. Crecio  
 la opinion de ſu ſantidad, con que toma-  
 ron ſu modo de viuir, y ſe le juntaron al-  
 gunos hombres principales, que fueron  
 Fernando Yañez, capellan mayor de los  
 Reyes viejos, y Canonigo de la ſanta Igle-

ſia de Toledo, y don Alonſo Pecha, Obiſ-  
 po de Iacn. q̃ renuncio ſu Obiſpado, y ſu  
 hermano Pedro Fernández Pecha, Cama-  
 rero que fuera del Rey don Pedro. El pri-  
 mer Monaſterio q̃ ſe fundó debaxo deſ-  
 tas conſtituciones y regla, fue junto a la  
 ciudad de Guadaluja, encima de vn pue-  
 blo que ſe llama Lupiana, en vna hermita  
 que les dio eſte miſmo año el Arçobispo  
 don Gomez Manrique. Deſpues por la  
 magnificencia de los Reyes, y otros ſeño-  
 res de Caſtilla, ſe han edificado otras mu-  
 chas caſas. Los años adelante ſalio tãbiē  
 deſta religion la de los Iſidorianos, ó Iſi-  
 dros. En el mes de Diziēbre, como quier  
 que no ſe concertaſſe las pazes entre los  
 Reyes de Caſtilla y de Aragon, ſe hizie-  
 ron treguas haſta el dia de Pentecoſtes,  
 Paſcua de Eſpiritu ſanto, aſſentaron eſtas  
 treguas los procuradores de ſtos Reyes,  
 que fueron: por el de Aragon, don Iuan  
 Conde de Ampurias, ſu primo hermano,  
 y yerno, ca eſtaua caſado con doña Iua-  
 na hija del Rey, y por el de Caſtilla Iuan  
 Ramirez de Arellano, ſeñor de los Came-  
 ros. En el año de mil y treientos y ſeten-  
 ta y quatro, Iuan Duque de Alencaſtre,  
 con vn gruēſſo exercito paſó al puerto  
 de Cales, llamado Iccio por los antiguos  
 que eſtá en los Morinos, Prouincia de la  
 Gallia Belgica. Iuſtoſe con el Iuan de Mō-  
 forte Duque de Bretaña, q̃ andaua en de-  
 ſeruiſio del Rey de Francia, y ſauorecia a  
 los Ingleſſes, por eſtar caſado cō vna her-  
 mana del de Alēcaſtre. Entrarō eſtos Prin-  
 cipes con ſus gētes en el Artoes, y Ver-  
 mandos: hizieron gran eſtrago en los cá-  
 pos, villas, y aldeas que topauan, y hartos  
 ya de los robos y muertes, con que dexa-  
 ron aſſoladas aquellas Prouincias, ende-  
 reçarō ſu camino al Ducado de Guiena:  
 y paſſado el rio Ligeris, llamado oy Lo-  
 uere, llegaron a Burdeos, con penſamien-  
 to de entrar en Eſpaña, y cōquiſtar el Rey-  
 no de Caſtilla. Embiaron ſus Embaxado-  
 res a los Reyes de Aragon, y de Nanarra,  
 para que les aſſiſtieſſen, y ayu-daſſen. Mas  
 el Aragon y el Nauarro, eran prudētes  
 y ſagazes, no quifieron por vna eſperan-  
 ça incierta de intereſ, ponerſe en vn pe-  
 ligro cierto, de ſer deſtruydos, ſino como  
 muchos



muchos hombres suelen hazer, les pareció, sería mejor, estarle ala mira, y tomar el partido, cõforme las cosas se encaminassen. El Rey don Enrique ausado dela tempestad que sobre el venia, estava con gran cuydado. Acudio a Burgos para resistir, y juntar sus gentes de todas las partes del Reyno, y hazer de nuevo otras muchas compañías. Llamò particularmente a los soldados viejos, cuyo valor tenia experimentado en las guerras passadas. Acudieron al tãto todos los Grandes con gran desseo de servir, y acõpañar a su Rey, los mismos que en las rebueltas passadas le fueron cõtrarios, en esta ocasion le querian recõpensar, y con su diligencia, y alegria dar ciertas muestras del amor, y lealtad, con que le servian. De fuerte que los que de antes andauã diuissos en vandos, y parcelalidades, visto el riesgo que corrian, de ser señoreados por estraños, se juntaron en vna cõformidad para defender su patria, y su libertad: verdad es, que en diez y nueue de Março succedio en aquella ciudad vn grã desastre, que causò en todos gran pefar, y tristeza. Esto es, que el Conde de Alburquerque don Sanecho hermano del Rey, por apazigar vna rebuelta que se leuanto entre sus soldados, y los de Pero Gonçalez de Mendoza sobre las passadas, sin ser conotido, por ser la resfrega de noche, fue herido en el rostro con vna lança por vn hòbre de armas, de que desdè a vn rato murio. Alborotose el Rey, como era razon, por la muerte tan desgraciada de su hermano; pero nõ hizo demostracion, por succeder a caso, y por ignorancia. La Condesa doña Beatriz muger del muerto, quedò preñada, y pario a doña Leonor, que casò con el Infante don Fernando adelante Rey de Aragón. Despues que el Rey don Enrique tuuo junto su exercito, partio de Burgos, y cerca de la villa de Bañares hizo alarde: hallò, que tenia mil y docientos cauallos, y cinco mil infantes, todos gente escogida, y que con su valor suplian el pequeño numero, y estauã prestos, para acudir a la parte que fuesse menester. Amenazaua esta hueste principalmete, assia los de Aragon, por

2. parte.

A que ya espirauan las ireguas, como a los Ingleses de Francia, de quienes se renian nueuas fordas, que nõ passauan ya en España, porque su exercito se hallaua muy menoscabado, y menguado, a causa que Filipo Duque de Borgonia, y vn famoso Capitan llamado Iuan de Viena, que era Almirate de Francia, vinieron en pos de ellos, y por todo el camino les hizieron grandes daños, que de treynta mil combatientes que eran, casi nõ llegauã a seys mil, quando entraron en Burdeos. Ofreciase buena ocasion de hazer alguna cosa notable, y cechar a los Ingleses de toda Francia: parecia, que ya la fortuna, y buena dicha de la guerra los desamparaua, y fauorecia a los Frãceses. Luys Duque de Anjou escriuio al Rey don Enrique, que juraassen sus fuerças, y cercassen a Bayona ciudad de los antiguos Tarbellos. Dezia, que esto importaua mucho, para ganar reputacion, si diessen a entender, que eran poderosos, nõ solamente para desenferse de su enemigos, sino tambien para yrles a hazer guerra dentro de su casa. Con esto animado el Rey don Enrique passò a Bayona, y la cercò en los postreros del mes de junio. Mas como sobreuiniessen muchas aguas, que impedian las labores, que se hazian para combatir la ciudad, y saltassen bastimentos, que por ser muy esteril la Prouincia de Vizeaya, de que se proueyan, bastecia mal el exercito, cansados todos con estas descomodidades, leuantaron el cerco, y se holuieron a Castilla. Assi mismo el Duque de Anjou no pudo venir, como tenia prometido, por estar ocupado en el cerco de Motaluan. Siruio muy bien en esta jornada al Rey don Enrique Beltrã de Guethara señor de la villa de Oñate, y de la casa de Gueuara: y a la venida de Bayona en remuneracion de sus servicios le hizo merced del valle de Lefiz, con su acostumbrada largueza, en hazer dadiuas: cosa que puso en necesidad a los Reyes sus decendientes de reformallas. En el mes de Agosto el Infante de Mallorca entrò por el Cõdado de Ruyfellow cõ vn grãde y poderoso exercito, cõ el qual las fuerças de los Aragonesses

H no

no se pudieran ygualar, si se ouiera de hazer jornada, y dar la batalla. Preualecio en este aprieto la buena dicha de Aragon, que en esta entrada no hizo el Infante cosa notable, mas de desbaratar algunas vanderas de enemigos con muy poco provecho suyo, y llevar alguna presa de hombres, y de ganados. Los que en esta entrada del Infante padecieron mayores daños, fueron los del Condado de Vrgel. Por otra parte el señor de Bearne, y Iofre Recco Breton, que tenían muchos pueblos, y vassallos en Castilla, sea por orden del Rey don Enrique, ó de su propio motiuo, hizieron entrada en los campos de Borgia, y molestaron con guerra toda su tierra, combatiendo algunas villas, destruyendo, y abrasando las aldeas, labranças, roças, y heredades de aquella comarca. En estos dias el Rey de Aragon embió a Inglaterra a Frances de Perellos Vizconde de Roda, a pedir ayuda al Duque de Alencastre, y a combidalle, se confederasse con el: y como este Embaxador con rezio temporal corriesse fortuna, y aportasse a la costa de Granada, fue preso por maldad del Rey Moro, y encarcelados los mercaderes Catalanes, en vengança de que Pedro Bernal Capitan de vnas galeras de Aragon pocos dias antes tomara vna naue del Rey de Granada, que embiaua a Tunez con ciertos recados suyos. Pretendia el Moro otrosi, en prender estos Aragonesses, hazer plazer al Rey de Castilla, cuyos enemigos eran. Con tantos desafates, y malos sucesos, ¿que podian hazer los de Aragon? de quien valerse? que ayudas podian buscar? El Rey don Enrique pretendia sanar al Rey de Aragon, y no destruir al que con su ayuda fue parte, para que el llegasse a la cumbre de alteza, en que al presente se vey a: con este fin embió otra vez a Barcelona por Embaxadores a Iuan Ramirez de Arellano, y al Obispo de Salamanca, para que hiziesen paz con el. En tres de Nouiembre deste año en el castillo de Euréux en Normadía murio doña Iuana Reyna de Nauarra, por cuyas lagrimas muchas vezes su hermano el Rey de Francia per-

A donó grandes ofensas, que su marido le tenia hechas. Al presente en esta yda que hizo a Francia, como quier que hallasse cerradas las orejas del hermano, recibio tan grande pena, que della le sobreuino vna dolencia, que la acabó. Su cuerpo sepultaron en el Monasterio de san Dionysio entre los Reyes sus antepasados: hizieronle las obsequias con Real pompa, y aparato. Su marido dio nuevas ocasiones, para que con mucha razon el pueblo le aborreciese: porque persiguió con muertes, destierros, y confiscaciones de bienes, a los parientes, y allegados de aquellos, que en las rebueltas, y calamidades de aquel tiempo siguieron el partido de sus enemigos. Si estos castigos el los hiziera en las personas de los que le ofendieron, pudierale escusar el dolor de la ofensa, y el desseo de la vengança: mas pagauan los inocentes por los culpados. Sobre los trabajos que hemos referido, que padecia el Reyno de Aragon con las guerras, le vino otro muy mayor de vna gran hambre, que en este año padecio toda aquella Prouincia. Mas algun tanto se remedió con trigo, que se truxó de Africa. Fueles por otra parte provechosa esta hambre, porque compelidos della se fueron del Reyno sus enemigos. En Castilla así mismo do passaron los Franceses, a buscar mantenimientos, luego en principio del año de mil y treientos y setenta y cinco murio de enfermedad su Capitan el Infante de Mallorca don Iayme Rey de Napoles: enterraron su cuerpo en la ciudad de Soria en el Monasterio de san Francisco. Acompañó en esta guerra al Infante su hermana doña Isabel, que estaua casada con el Marques de Monferrat, animada de la esperança que tenia, de vengar las injurias, que el Rey su padre recibio del Rey de Aragon. Esta señora, muerto su hermano, se hizo cabeza, y debaxo de su condura se boluio el exercito de los Franceses a sus casas. En aquella tierra renunció ella, y cedió los derechos paternos, que tenia contra la casa de Aragon en Luys Duque de Anjon hermano del Rey de Francia. De que se recrecieron nuevos pleytos, y debates,

bates. En sazón que las pazes entre los Reyes de Castilla, y de Aragon se concluyeron por intervencion y diligencia de la Reyna de Castilla doña Juana: que para este efecto fue a la villa de Almagá: por parte del Rey de Aragon se hallaron alli el Arçobispo de Zaragoza, y Ramo Alman de Cervera. En doze dias del mes de Abril se concluyeron, y firmaron las pazes con estas condiciones. Que la Infanta doña Leonor, que antes estaua otorgada al Infante don Juan, le fuesse entregada, para que se celebrasse el matrimonio. En dote le señalaron doze mil florines, que al Rey don Enrique dio prestados el Rey de Aragon en los principios de las guerras civiles. Que Molina se restituyesse al de Castilla, que a ciertos plaços contaria al de Aragon ciento y ochenta mil florines por los gastos de la guerra. La nueua desta concordia que se entendia, seria por muchos tiempos, se festejó en ambos Reynos con para bienes por la paz, y grandes vanquetes que se hizieron, juegos, fiestas, y alegrías, por la esperança que tenían, que despues de tantas tempestades, y guerras se seguiria en toda España la quietud, y sosiego por tanto tiempo deseado: y la luz clara se les mostraria despues de vna escuridad tan larga, y tan espesas tinieblas.

### Cap. XIX. Algunos casamientos de Príncipes.

VE este año dicho no solamente para España, sino tambien para todo el mundo, y toda la Christiandad, a causa que Gregorio vñdecimo Pontifice máximo hora de los Papas, dexado Auinõ, dõde estuuó la silla Apostolica por espacio de setenta años, la restituyó al sagrado asiento, y casa de sus antecessores, y se fue a residir, lo que le restaua de vida a la santa ciudad de Roma: varon verdaderamente grande, y digno de lo inmortal. Las grandes reuoluciones de Italia no sufrió la ausencia de los Papas. La virgen santissima Catarina de Sena, de quí ay doze cartas escritas a Gregorio, fue

2. parte.

A la que principalmente le mouio, a tomar este saludable cõsejo, contra lo que sentian algunos Cardenales. Deziale con vn zelo santo, y eloquencia del Cielo, que en cosa tan claramente conueniente, y que a el solo tocaba, no romassee acuerdo con nadie, sino que vñfasse de su propio arbitrio, y parecer. Beltran Clarquin por auer ganado grandes honras en Francia, y acrecentado su Estado con el Condado de Longauiilla, vendió en esta sazón al Rey don Enrique la ciudad de Soria, y las villas de Atienza, y Almagá, y los demas pueblos que le diera en Castilla, por precio de doze mil florines, y sesenta mil doblas, que para aquel tiempo fue vna suma assaz grande. La mayor parte le pegó en veynte y seys prisioneros nobilissimos, de los que prendió la armada de Castilla en la batalla de la Rochela: por el dinero restante le dio en rehenes a vn hijo de don Juan Ramirez de Arrellano llamado como su padre, por estar el tesoro del Rey tan gastado, que no se pudo contar de presente. Para celebrar las bodas de los Infantes de Castilla, y de Navarra se escogió la ciudad de Soria, por estar en los confines de ambos Reynos, y por hallarse en lugar tan acomodado para ello, quiso el Rey don Enrique hazer juntamente las bodas de ambos hijos, como lo tenía concertado. A la Infanta doña Leonor truxeron de Aragon a Soria Lope de Luna Arçobispo de Zaragoza, y el Embaxador Cervera con gran acompañamiento de señores, y Caualleros de aquel Reyno. Vino otro día a esta ciudad a celebrar su matrimonio el Infante don Carlos hijo del Rey de Navarra. Hizose el casamiento de doña Leonor hija de don Enrique en veynte y siete dias del mes de Mayo. Tuouese respeto, en dar el primer lugar al Infante de Navarra, por ser huésped. En diez y nueve dias del mes de Junio se veló el de Castilla dõ Juan con su esposa doña Leonor. Todo estaua lleno de juegos, fiestas, y regozijos, no solo en Soria, sino en todo lo de mas de España, por la esperança que los hõbres tenían concebida de vna larga paz, y estable felicidad. En estos dias

H 2 vinie-



vinieron nuevas, que don Fernando de Castro hermano de doña Iuana de Castro, el que diximos, que el año pasado se fue a Portugal, murio en Inglaterra. Tenia esperanças de boluer a Castilla, y ser restituydo por las armas en su patria. Supo se otrofi, que Fernando de Tovar Capitan entre los de aquel tiempo de la fama con la armada de Castilla hizo grandes daños en la costa de Inglaterra, destruyendo, robando, quemando, y asolando muchos pueblos, y campos, roças, y labranças de aquella isla. De Soria concluydas las fiestas se pasó el Rey don Enrique a Burgos, Principe esclarecido en las demas naciones, y en su Reyno bien quisto. Tenia intento, por el fauor que halló en Francia, de acudir la con todas sus fuerças contra los Ingleses, y pagalles el bien, que della recibio. A la sazón que don Alonso su hijo Conde de Gijón con ligereza juvenil, mudado de voluntad acerca del casamiento con doña Isabel hija del Rey de Portugal, por no efectuarle, se fue a Fracia, y ala Rochela por mar. Mas el Rey su padre le hizo venir desde a pocos dias. En los postreros dias deste año falleció don Gómez Manrique Arçobispo de Toledo. Juntaronse en su cabildo los Canonigos de aquella Iglesia, para elegir sucesor: no se cōcordarō, antes diuididos los votos, los vnos eligieron a don Pero Fernandez Cabeça de vaca Dean de la misma Iglesia. Los otros nombraron a don Iuan Garcia Manrique sobrino del difunto, que era hijo de su hermano el Adelantado Garci Fernandez Manrique, y de Arcediano de Talauera le passaran primero a ser Obispo de Orense, y despues de Siguença: fauorecia a este el Rey con grandes veras, por que era asín, y allegado de don Iuan Ramirez de Arellano. El Arçobispo difunto auiso a su muerte, que no eligiesen en su lugar al dicho su sobrino, porque era inquieto, sino al Dean. Acudieron al Papa Gregorio, para que determinasse estas diferencias: el no teniendo por canonica ninguna de las dos elecciones, dio el Arçobispado a don Pedro Tenorio, y de la Iglesia de Coimbra, cuyo Obispo era, le

A pasó a la de Toledo, varón de muchas prendas, letras, y erudicion. En Italia, y Francia anduuo peregrinando, y desterrado: estudió en Tolosa, y Auinion, y Perosa: en el estudio de Boloña tuuo por Maestro a Baldo famoso Iurista: y el mismo leyó derechos en Roma. Fue hombre de grande prudencia, por el uso, y experiencia que tenia de muchos negocios de grande pecho, y valor: aumentado entre los hombres mas señalados de aquel tiempo. Fue Arcediano de Toro, en la Iglesia de Zamora, su padre Iuan Tenorio Comendador de Estepa, y Treze de la Orden de Santiago, su madre doña Iuana está enterrada en la Colegial de Talauera: sus hermanos Iuan Tenorio, y Melendo Rodriguez anduuiéron con el desterrados en tiempo del Rey don Pedro. Su hermana doña Maria Tenorio casó con Fernan Gomez de Silua, cuyo hijo Alonso Tenorio fue Adelantado por su rio de Cazorla. Murieron por estos dias algunos varones principales de Navarra: en particular don Rodrigo Vrriz señor rico, y de grande autoridad fue por mandado de su Rey preso, y degollado en la ciudad de Pamplona en los vltimos dias de Março del año de mil y treientos y setenta y feys. Cauaronle la muerte vnos tratós mal encubiertos, que traía con el Rey de Castilla. Era fama, se queria passar a el, y entregalle los castillos de Tudela, y Caparroso: yo sospecho, que sin razon, y falsamente se creyo esto. Por que no es verisimil, quisiesse turbar aquel Cauallero tan presto la paz, que se acabaua de assentar. Don Bernardo Folcant Obispo de Pamplona murio en siete de Julio en Italia en la ciudad de Anagnia, donde viuia desterrado de su Iglesia. La libertad, grauedad, y autoridad deste Prelado le hizieron odioso a su Rey, ó por auerse mal gouernado, como arriba que da apuntado. Fue elegido en su lugar don Martin Calua doctissimo en ambos derechos Pontificio, y Cesareo, y tenido por tan eminente, que muchos le ygualauan a Baldo tan famoso Letrado y excelente en aquella facultad. Don Fadri que Rey de Sicilia falleció en Mecina a

1376

veynte y siete dias del mes de Iulio: dexò por heredera del Reyno, y de los Duquados de Atenas, y de Neopatria a su hija doña Maria, de que resultaron nuevas esperanças, y a muchos Principes se le dio materia de diferencias, y debates so-

A bre la pretension del casamiento desta Infanta, y codicia del Reyno de Sicilia. Amenazauan otrosi nueuas pretensiones, y reuoluciones: en particular a los Aragonesses se les presentò buena ocasiõ de dilatar, y ensanchar sus Estados.

## LIBRO XVIII.

### Cap. I. Del scisma que ouo en la Iglesia.



Ozaua por estos tiempos España por paz, y quietud, a causa del parentesco, y afinidad, con que los Reyes (aunque diferentes en leyes, lenguas, costumbres, y pretensiones) estauan entre si, en muchas maneras, y con diuersos casamientos trauidos: demas que se hallauan cansados con las guerras de antes; tan pesadas y tan largas. Parecia, que la paz asentada duraria por mucho tiempo. Con los Moros por ser diferentes en la secta, y creencia, no podia interuenir matrimonio, ni assentar con ellos amistad, que fuese firme, y durable: pero tenian concertadas treguas. Al Duque de Alencastre de cada dia se le regalauan mas sus esperanças, y pensamiento, que tuuo de apoderarse de Castilla, assi por la vnuerサル concordia de los Principes de España, como porque en Francia de nuevo se emprendio vna muy reñida guerra, con que trocada la fortuna, y mudada en contrario, los Ingleses hasta alli vencedores començauan a caer de su prosperidad. La fama, y nombradia del Rey don Enrique bolaua por todo el mundo, por auer conquistado vn Reyno tan poderoso como es el de Castilla. Tenia en su mano la paz, y la guerra, como el a quien todos los demas acudian. Cõcluydas pucs y sossegadas las guerras, boluio su pensamiento, a assentar las cosas de la paz, y del gouierno: castigar insultos, que con la ocasion de la guerra tomaran mucha licencia. Procuraua restituyr las buenas y ancianas costumbres de los pas-

2. parte.

B sados, fortalecer las villas y ciudades, aumentar el bien comun, y mirar por el cõ todas sus fuerças. Solo Aragon en esta sazõ no estaua sin algun trabajo, y nueuas sospechas de guerra. Porq̃ como arriba hemos dicho, Luis Duque de Anjou, a quiẽ dõ Iayme Principe Mallorquin traspasò su derecho del Reyno de Mallorca; tomò esta empresa por suya, y la quiso llevar adelante. Iuntò Cortes el Rey en Monçõ, donde se tratò de la defensa desta guerra. Hizierõse, para jutar dinero, nueuas imposiciones, mas solamẽte sobre los Indios, y Moros, q̃ en aquel Reyno viuia, por cõtradezir los señores y pueblos, que sobre la otargete se echassẽ pechos, ni derramas de nueuo: biẽ q̃ dezian estauã prestos, segũ costũbre de sus antepassados, a voluntad del Rey, de tomar a su costa las armas por la defensa, y libertad de su patria. Hizierõse leuas, alistose, y jutose mucha gente, y aparejarõse todas las demas cosas necessarias, para acudir a quella guerra peligrosa, y la mas graue q̃ por aquellos tiempo ouo. Ay fama, q̃ se armaron quarenta galeras en las marinas de Francia, y se juntaron quatro mil hombres de armas: y hechas las pazes cõ los Ingleses, como se entẽdia, las assentaria, por la grãde instancia, que sobre ello hazia el sumo Pontifice, temian mucho en Aragón, no viniessen, y reboluiesse en su daño todas las fuerças de Frãcia. Llegose a esto vn nueuo temor de guerra por cierta ocasion ligera, y no de mucho peso, como quier que a vezes de pequeñas centellas, si con tiempo no se acorre, se fuelen emprender grãdes fuegos. La cosa passò assi. Aua el Obispo de Siguença don Iuan Garcia Manrique y dõ a seguir

H 3 su

su pretension sobre el Arçobispado de Toledo, por dificultades que sus contrarios sobre su eleccion ponian delante del sumo Pontifice: yua en su compaña don Iuan Ramirez de Arellano. A la buelta en Barcelona delante del Rey de Aragon el Vizconde de la Rora moço brioso le desafío, y le llamó de traydor. porque sin embargo de tantas mercedes como auia del Rey de Aragon reeibido poco antes, monio a don Iayme el Mallorquin, a que viniessse sobre Aragon. El Rey daua muestras de fauorecer el partido del Vizeconde, por estar muy sentido de don Iuan, no por alguna culpa, sino por la mucha cabida que tenia con el Rey de Castilla, y porque vsaua mucho de su buen consejo. Acetose el riepro. Señalo se el plazo para de alli a nouenta dias. El Rey don Enrique tomó este agrauio, y negocio de su priuado por suyo: tratose por terceros, de alçar aquel desafío, y desbaratalle: mas por estar el Rey de Aragon por el Vizconde no se efetuò: auiso el Rey de Castilla, desque supo el caso, que era contento, combatiessen: mas que para seguridad del campo acordaua embiar tres mil Cavallos. Era esto en buenas palabras, denunciar la guerra a Aragon: por tanto aquel Rey desistio de su intento, que fue auerdo no menos prudente que saludable, y a todos cumplidero. En Brujas, mercado muy famoso de los Estados de Flandes, se juntaron con seguridad bastante para tratar de pazes entre Francia, è Inglaterra el Duque de Anjou, y el de Borgoña, con los Duques de Alencastre, y el de Yoreh Inglesses de nacion. Acudieton asì mismo a aquella junta por el Rey de Castilla, Pedro Fernandez de Velasco su Camarero mayor, y don Alonso Barrassa Obispo de Salamanca. Su intento era, que con los demas le comprehendiesse en aquella confederacion, y aliança, que pensauan assentar. No se pudo coneluyr cosa alguna, si bien se procurò con todo cuydado. Nien aquella junta, ni en la que despues el año de mil y treientos y setenta y siete se tubo en Boloña la de Francia, ciudad assentada sobre el mar,

A no lexos de Brujas, y de los Estados de Flandes, no se pudo efetuuar, lo que tanto se deseaua. La nueua que a deshora llegó de la muerte del Rey de Inglaterra Eduardo sexto, que auino a los diez de Iulio, desbarató todas estas plateas, y las esperanças, que comunmente tenian. Fallecio asì mismo poco antes que su padre su hijo mayor, que se llamó tambien Eduardo Principe de Gales. Por donde quedó por heredero del Reyno Ricardo nieto deste Rey, è hijo del Principe, como su abuelo lo dexò dispuesto en su testamento, que se cumplio enteramente, si bien el niño quedaua en edad de onze años, y teniatos, que pudieran hazer alguna contradiecion; pero no quisieron, que fue vn exemplo notable de modestia y de nobleza, en espeçial en tiempos tan estragados, y rebueltos. Despedida que fue aquella junta, el Duque de Borgoña con grande acompañamiento y repuesto vino a España, por voto que tenia hecho, de visitar en Galizia personalmente el cuerpo del glorioso Apostol Santiago. Cumplido su voto, y su deuotion, antes que diese la buelta para sus Estados, se vio en Segouia con el Rey don Enrique: fue tratado con todo genero de regalo, y cortesia, como era razon, y justo con tal huésped se hiziesse. Lo demas del estio pasó el Rey en Leó, el Inuierno tauto en Seuilla. Todo el aparato de guerra que en Fræcia se hazia, reboluio en daño del Rey de Nauarra, y de sus tierras, de quien los Franceses estauangraueamente sentidos, por las cosas que el tiepo passado en su perjuizio hiziera. Hallauanse a la sazón en Normandia los Infantes de Nauarra don Pedro, y doña Maria, que en el viage de Francia acompañaron a la Reyna su madre, para con su tierna edad mouera compasión al Rey de Francia su tío, para que templasse la saña, que contra su padre tenia. Con el mismo intento pasó otrofi a Francia don Carlos hijo mayor de aquellos Reyes, si bien nueuamente desposado con la Infanta de Castilla doña Leonor, que dexò en casa de su padre, y su suegro no aprouaua esta jornada que hizo. Dióle el padre por acompañando a Bal-



a Balduyno famoso Capitan, que tenia a su cargo muchas fortalezas, y plaças de Normandia, y a Iaques de la Rua su muy priuado, y que por el mismo caso tenia mucha mano en el gouierno. A este dio orden en puridad, que se viesse con el Ingles, y le significasse, como el estava presto de tomar las armas contra Francia, si viniesse, en dalle como en feudo, el ducado de Guiena. Poco secreto se guardaba en las casas de los Reyes. Tuuo el Frances auiso de todas estas tramas, y traças: echó mano del dicho Rua, pusole a question de tormento, y como confesasse, lo que se le preguntaua, le condenaron a muerte, que se executó en Paris. A Balduyno mandaron, entregasse las fortalezas que en Normandia se tenían por su Rey, y para ello declarasse las contraseñas, y cifra, con que los Alcaydes entendiesen, era aquella su voluntad, y determinación. Al Infante don Carlos primer heredero de Nauarra, mandaron, no saliesse fuera de aquella Corte: a sus hermanos don Pedro, y doña Maria pusieron presos, y arrestaron en Bretol. Las tierras que en Francia dexaron al Nauarro sus antepassados muchas y muy buenas, lo de Eureux, y las demas ciudades, fuerças, y plaças en vn punto se las quitaron, parte por fuerça, otras por concierto. Con este reués, tal, y tan graue, qual en aquel tiempo ninguno mayor, quedaron castigadas las demasias, y pretensiones de aquel Rey. Los caudillos en aquella guerra, y empresa fueron demas de Beltran Claquin, los Duques de Borbó, y de Borgoña. Solos dos pueblos no se sabe, por que causa quedaron en Francia: por el Nauarro: demas destos Cherebourg, que tenia en su poder el Ingles empeñado, por cierta quantia de dinero, que le prestó los años passados: y para seguridad de la amistad que entre si tenían asentada. El Frances no contento con esta satisfacion no dexaua de solicitar al Rey don Enrique, para que por su parte hiziesse entrada en Nauarra: que por yr tan decayda sus cosas, no podria aquel Rey hazelle contraste. Nunca los Principes dexan passar ocasiones semejantes, y el

A de Castilla se conocia muy obligado al de Francia: Pero era necessario buscar algun buen color, para romper con el que era su deudo, amigo, y aliado. Ofreciose vna ocasion a caso, que le parecio bastante. Quexauase el Nauarro, que el dinero que concertaron, de contalle en la confederacion, y assiento que tomara con Castilla, y denian pagalla toda en oro, parte le dieron en plata, moneda baxa de ley, y que lleuaua liga demasiada. B Acusauan la moneda por estos tiempos muy baxa; que era la causa de concertar en los contratos la suerte, en que se deuia hazer las pagas: Para satisfazerse deste agrauio, sobornaua a Pedro Manrique Adelantado de Castilla, y Gobernador, que era de Logroño, le entregasse aquella plaça, con grandes ofertas que le hazia, si venia, en lo que le importunaua. El Adelantado como Cauallero leal auisó a su Rey, de lo que passaua. La respuesta fue; que le ceuasse con buenas esperanças, y con color de querelle entregar aquella ciudad, le metiesse en el lazo, y le echasse mano. Hizolo así: vino el Nauarro acompañado de quatrocientos de acuallo: de los quales embió parte al pueblo para apoderarse del: que por rezelarse de algun trato doble, el no se asseguró de entrar. Acertollo, los que embió luego que estuuieron dentro, fueron presos, y despojados, excepto algunos pocos, que con animo varonil se pusieron en defensa, y pudieron escapar. Entre los demas se señaló de muy valiente Martin Enriquez Alférez Real, que con la espada desnuda se defendio de gran numero del pueblo, que cargaron sobre el y por salvar a si, y el estandarte (como lo hizo) se arrojó de la puente en el rio Ebro, que por debaxo passa. Destos principios se vino a rompimiento, y a las puñadas. E El Rey don Enrique nombró por General de aquella guerra a su hijo el Infante don Iuan, que rópío por las tierras de Nauarra, taló los campos, hizo presas de hombres, y de ganados, tomó a la Guardia, y a Vianá, quecinó a Lagarra, y Artaxona. El odio con que peleauan, era implacable, a ninguna cosa perdonauan, en que el fuesse

y la espada se pudiesen emplear. Mucho padecian los Nauarrros, pues en vn mismo tiempo eran forçados, a sustentar la guerra cõtra dos Reyes muy poderosos, sin ser bastantes, para contrastar al vno solo a su grãdeza, y poder. Esto passaua el año, que se obró de Christo de mil y trecientos y setēta y ocho. Alegre para Castilla, para las demas naciones della Christianidad aziago. Hallauase el Rey de Castilla en Burgos, presto para acudir a las cosas della guerra, y alegre por las buenas nueuas que le venian de Nauarra. Junto con esto celebraba en aquella sazõ, y ciudad las bodas de sus hijos. Don Alonso Conde de Gijon, su hijo bastardo estaua concertado con doña Isabel, hija otrosi fuera de matrimonio del Rey de Portugal. Era el Cõde niçõ luiano, y mal inclinado. Huyose con color de no querer se casar. Hizole su padre boluer del camino, y finalmēte se efectuó el matrimonio. Concertó assi mismo otras dos hijas bastardas que tenia con los dos hijos de don Alonso de Aragon Cõde de Denia, y Marques de Villena: la mayor por nombre doña luana casó luego con don Pedro el hijo menor: euyos hijos fueron el famoso don Enrique de Villena, y don Alonso. Doña Leonor la menor quedó desposada con don Alonso a la sazõ auiente, y en poder de Ingleses, por prenda del rescate que su padre concertó, quando a el mismo le prendieron en la batalla de Najara: bodas que por entonces se dilataron por esta causa, y despues nunca se efectuaron. Concertaronse otrosi desposorios de doña Beatriz hija legitima del Portugues con don Fadrique hijo bastardo del Rey de Castilla. En Roma falleció el Papa Gregorio vndecimo a los veynte y siete de Março. Hechas las hõras al difunto, como es de costumbre, se jutaron en conclaue los Cardenales, para nombrar sucesor. Acudieron los Senadores, y la Nobleza Romana, para suplicalles, no desãparasien a Roma, ni se boluiessem a Francia. Que pues la Iglesia era Roma, nombrasen Pontifice de aquella ciudad. Las lenguas, y rebueclas passadas los monicessen a cosas

cion de la que era cabeça de la Christianidad, origen, y aluergo de toda santidad. Iuntauan con los ruegos a amenazas: que el pueblo estaua tan alterado, que cõ razon se podria temer, no se descomidiesse, y resultasse algun graue escandalo. Hallauanse en el conclaue quatro Cardenales Italianos, y treze Franceses. Los intentos, traças, y voluntades de todo pũto diferentes, y contrarias. La vozeria, y estruendo del pueblo los aremorizaua, y aun enfrenaua, que con las armas en la mano deczia a gritos: Por Dios eraticado dad nos Pontifice Romano, alomenos Italiano. Con esto a los nueue de Abril salio por Papa Bartolome Bũtillo Napolitano, Arçobispo de Bari: en el Pontificado se llamò Urbano sexto. Entre el ruydo, y regozijo del pueblo algunos Cardenales se retiraron al castillo de san Angel: otros se salieron fuera de la ciudad, los mas se fueron a sus casas. Quxauanse de la fuerça, y ponian dolencia en la eleccion: pero todos de comun cõsentimēto, sea por estar mudados de voluntad, sea por conformarse con el tiempo, se hallarõ a la coronacion del nueuo Papa, que se hizo a los diez y ocho de Abril. Que fue el principal fundamēto, en que estrinò la defenõa de Urbano, en el scisma grauissimo que luego resultò. Porque si fueron forçados, que les movio a boluer a Roma, y hallarse a la coronaciõ? y si de voluntad eligieron, que desuare tratar con daño comun, y tã graue, lo que vna vez aprouaron? Alegauan, que los caminosestauan tomados, y todos los pasos con guardas de soldados. Color, y capa que tomaron, como a la verdad no pudiesen llevar la seueridad del nueuo Pontifice, mayor por ventura que podian llevar tiempos tan estragados. Urbano tambien se pudiera templar algun tanto, de suerte que la gēte no se alterara: aeomodarle a lo presente, y deslearlo mejor para adelante. Luego al principio de su Pontificado quitò el gouerno de la Campaña a Honorato Caierano Conde de Fũdi. Ocasion qual desleauan los Cardenales mal contentos, para intentar nonedades, y alterar la paz de la Iglesia. Que cõ

achaque de los grâdes calores, y el cielo de Roma mal sano, se salieron de Roma, y por dineros caminos se juntarô en Fûdi. En esta ciudad a los diez nuene de Setiẽbre, nõbrarô por Papa a Roberto Cardenal de Ginebra, con nombre de Clemente Septimo. Que fue dar principio al seisma, y a los debates entre los dos Pontifices, y a las descomuniones y censuras q̃ el vnô contra el otro fulminarô. El Papa Urbano, para suplir el Colegio y cõsistorio, en vn dia crio ṽ ynte y nueue Cardenales de dinersas naciones. varones todos señalados. Clemente se partio luego para Auignon, con harra duda de la Christiandad, sobre qual fuesse el verdadero Papa. Los Italianos, los Alemanes, y los Ingleses seguian al Papa Urbano: los Franceses, y los Escoceses a Clemente. Los Españoles al principio estuuiêrô neutrales y a la mira, si bien de la vna y de la otra parte les hazian gran instancia con embaxadas, para que se declarassen.

## Cap. II. De la muerte del Rey don Enrique.

EN el mismo tiẽpo que la Republica Christiana se comẽçaua a torbar cõ el seisma de los Pontifices, que se continuô por largos años: los Portugueses gozauan de vna larga y grande paz. Quanto a lo demas las cosas de aquel Reyno no se podiã hallar en peor estado. La Reyna, apoderada del Rey mas de lo que fuera razô. La fama de su honestidad no tal, ni tã buena. Decia tẽnia puestos los ojos y la aficion, en don Iuan Fernandez de Andeyro, Conde de Vren. A sus parientes y aliados solamente se dauan los cargos y gouernos: la demas nobleza por el mismo caso eituaua descontenta y perseguida, o de callada, o al descubierto. Amenazaua alguna gran tempestad, por cuyo miedo el Infante don Denis, hermano de aquel Rey, se retirô a Castilla, como queda dicho de suso. Poco despues hizo lo mismo el Infante don Iuan su hermano. A don Iuan hermano de los mismos, aunque bastardo y Maestre de Avis, pu-

lietron en prision, y le amenazaron de muerte. El como prudente acordô disimular y acomodarse al tiempo, y con algunos seruicios y muelfras de dolor, aplacar el animo irritado de la Reyna. En Lisboa cabeça de aquel Reyno le fue talecto, con muros la parte mas baxa de aquella ciudad, que remata cõ el mar. Hizo esto el Rey don Fernando, asì por el daño q̃ por alli se recibio los años passados, como para pelearse y aperebirse para todo lo que pudiesse suceder. Los dos Pontifices no se descuydauan en sollicitar por sus legados a los Reyes de España, para que se declarassen. El de Aragon toda via se quibô estar neutral, bien que sentido en particular del Pontifice Urbano, que trataua de desposseelle de Cerdeña, y de Sicilia: toda via no dio lugar que en su Reyno se leyessen los edictos q̃ Clemente contra el fulminaua. Solo proueyô, que las renias Ecclesiasticas, y aprouechamientos que pertenecẽ al Papa, se pusiessen en tercera en poder de vn depositario, que las tunicie de manifesto, hasta tanto q̃ la Iglesia determinasse, a quiẽ se deuia acudir cõ ellas. Los Legados de Urbano, embiados al Rey don Enrique, le hallarô en Cordoua, do era ydo, para proueer a las cosas del Andaluzia. Pedia en nombre del que los embiava, que le ruiessse por verdadero Pontifice, y declarasse a su competidor por falso, el elegido contra los Canones y derecho. Oyolos benignamente: pero antes de resoluerse en negocio tan graue, acordô juntar en Toledo las personas mas señaladas del Reyno, para determinar lo que se deuia responder. Hallauase en aquẽlla ciudad el Infante dõ Iuan su hijo, de buelta de la guerra, y con intẽto de passar el invierno en aquellas partes. Acudierô Embaxadores del Rey de Francia, que vinieron a bazer las partes de Clemente. Hizose la junta, los Obispos, los Ricos hombres, y Letrados, q̃ en ella se hallarô, auido su acuerdo, finalmẽte respondieron, no tocava a ellos el iuyzio y determinacion de aquẽlla cõtrouersia. Mas q̃ estauan pristos de seguir lo q̃ la Yglesia en el caso determinasse: y en el entretẽto las rẽtas y proueyos pertenecẽ-



1379

pertenecientes al Papa, estarian guardados para el que ella juzgasse era verdadero Papa. Con esta respuesta se boluieron los Embaxadores, el año de mil y trecientos y setenta y nueue. Don Enrique se fue de alli a Burgos, dóde estando apercibiendo las cosas necesarias para la guerra de Nauarra, le vinieron Embaxadores, de parte de aquel Rey, hombres muy principales, con muy cumplidos poderes para hazer conciertos de paz, que se asentó finalmente con estas condiciones. **B** Que saliesse de Nauarra todos los soldados Ingleses. Que para mayor seguridad, veynte fuerças, y entre ellas fuesse las tres, Estella, Tudela, y Viana, por diez años tuuiesse guarnicion de Castellanos. Que el Rey de Castilla, para ayuda de los gastos hechos en aquella guerra, prestasse al de Nauarra hasta en cantidad de veynte mil ducados, luego que se firmassen las pazes. Concluyendo el concierto, los dos Reyes se vieron en santo Domingo de la Calçada. Lleuaron gran repleto, y a porfia pretendia cada qual autajarle en todo genero de grandeza, corteja y comedimiento. El Rey de Granada por el mismo caso se rezelaua, no reboluiessen las fuerças de los Chriitianos en daño suyo. Acusauale su conciencia, por lo que hizo en tiempo del Rey dō Pedro, y en su ayuda: no se persuadia estuuiesse el Rey don Enrique olvidado, ni q̄ le faltasse voluntad de tomar de todo emienda. Las fuerças no eran bastantes, si se venia a rompimiento, y a las puñadas. Acordó valerse de arte y de maña. Persuadio a vn Moro, que con muestra de huyr de Granada se passasse a Castilla, y procurasse dar la muerte al Rey. El Moro era sagaz, como la pretension lo pedia, procuró ganar la gracia del Rey, ya con seruicios a proposito, ya con ricas joyas, y preseas q̄ le presentaua. Entre los demas presentes, le dio vnos borceguies a la Morisca, muy vistosos y primos: pero inficionados de veneno mortal. Así lo atestiguan autores muy graues: conseo a que dio credito la dolencia que desde que se los calçó le sobreuino, que en diez dias le acabó, en la misma ciudad de santo Domin-

**A** go. Su muerte fue Domingo a los veynte y nueue del mes de Mayo. Bien es verdad que autores mas atentados y graues testifican fallecio del mal de gota. Biuió quarenta y seys años y cinco meses: Reynó despues que se llamó Rey en Calahorra, treze años y dos meses. Vieron de los mas señalados, y Principe en la prosperidad y aduersidad constante, cōtra los ençuentros de la fortuna, de agudo conseo, y presta execucion, y que el mundo le puede llamar bienauenturado, por la vengança que tomó de las muertes de su madre, y de sus hermanos, con la sangre del matador, y con quitalle de la cabeça la corona. Exemplo finalmente, con q̄ se muestra, que la falta del nacimiento no empece a la virtud y al valor, y que si enfrenara sus apetitos deshonestos, en que fueuelto, pudiera competir con los Reyes antiguos mas señalados. **C** La franqueza demasiada de que algunos le tachan, desculpa assaz la rebuelta de los tiempos, y la codicia de los nobles, q̄ no se dexauan grangear, sino a precio de grandes y excelsiuas mercedes. Ademas que estaua puesto en razon, hiziesse parte de los premios de la victoria a los que se la ayudaron a ganar, y se hallaron a los peligros y trabajos. Toda via en su testamento corrigio en gran parte esta liberalidad, con excluir de la herencia de aquellos Estados q̄ dio, a los deudos trauersales, y admitir solamente a los decendientes, hijos y nietos, traça con que grã parte de los pueblos, que por esta causa se enagenaron, y de las donaciones Enriqueñas, hã buuelto a la corona Real. Ollose a su muerte dō Iuan Marique, Obispo de Sigüença: con el comunicó sus cosas, y nombradaniere con el embio a dō Iuan su hijo los auisios siguientes. Que en el seisma que corria no se inclinasse fácilmente a ninguna de las partes. Traxesse siempre ante sus ojos el santo temor de Dios, y el amparo de su Iglesia. Conseruasse con todas las fuerças, y cō toda buena correspondencia la amistad de Francia, de donde les vino en sus cuyras el remedio. Pusiessse en libertad todos los cautiuos Chriitianos. Procurasse buenos ministros

nistros y criados, que son el todo para go-  
uernar bien. Aduirtiole empero, que de  
rres raleas, y suertes de gentes que le ha.  
llauan en el Reyno: los que siguieron su  
parcialidad: los que al Rey don Pedro: y  
los que se mantuuieron neutrales: a los  
primeros conseruasse las mercedes que  
el les hizo, mas que de tal suerte se fiasse  
dello, que se rezelasse de su deslealtad y  
inconstancia. A los segundos podria co-  
meter qualesquier officios y cargos, co-  
mo a personas constantes, y que procura-  
rian recompenfar con sus buenos ser-  
uicios las ofensas passadas, y hazer con  
toda lealtad y cuydado, lo que les enco-  
mendasse. A los terceros mantuuiesse en  
justicia, mas no les encargasse cuydado  
alguno, ni gouerno del Reyno, como a  
personas que mirarian mas por sus par-  
ticulares, que por el pro comun. Lleua-  
ron su cuerpo de aquella ciudad, en que  
fallecio, a la de Burgos. Acompañole su  
hijo don Iuan, ya Rey. Depositaronle en  
el sagrario de la Iglesia mayor, en la ca-  
pilla de santa Catalina. Las honras le hi-  
zieron con Real aparato, y toda muestra  
de magestad. De allí le passaron a Valla-  
dolid: y al fin del mismo año a vna capi-  
lla que se labró a costa del Rey en Tole-  
do, en aquella parte de la Iglesia mayor,  
que estaua junto a la torre principal, en  
que por tradicion de padresa hijos se tie-  
ne por cierto que puso los pies la sagra-  
da Virgen, quando baxó del cielo, para  
honrar a su sieruo Ilesonso. Esta capilla  
en tiempo del Emperador don Carlos, se  
passó a otra parte, donde al presente está  
enterrados los cuerpos deste Rey, de su  
hijo y nieto, que le sucedieron, y de las  
Reynas sus mugeres, en seys sepulcros  
de obra curiosa y prima, cada vno con su  
letrero. Asisten en esta capilla, y en ella  
celebran los officios treynta y seys ca-  
pellanes, con muy buenas rentas, que pa-  
ra sustentarse les señalaron, y rienē. Man-  
dose sepultar con el habito de santo Do-  
mingo, por el amor y deuocion que el te-  
nia a la memoria de aquel santo su parie-  
te. De cuyo orden tenian otrosi costum-  
bre los Reyes, de tomar confessor. Murio  
tambien por aquel tiempo el Rey Moro, a

A quíe succedio Mahomad, llamado por so-  
brenombre el de Guadix, por la curiosidad  
que ruuo de hermostear, y engrandezer a  
aquella ciudad. Este por auer tenido el Rey  
no con quietud, y sin alteraciones ciuiles  
puede ser tenido por mas auentajado y  
dichoso, que todos sus antepassados. El Rey  
de Aragon, aun que viejo y anciano, se tor-  
nó nueuamēte a casar, tomó por muger  
a Sibyla Fortia, que era vna dama viuda,  
de gran hermostura, por la qual la prescri-  
rio al casamiento con que le combidaua,  
de Luana Reyna de Napoles. Tuuo dos  
hijos deste casamiento, que murieron en  
su tierna edad, y vna hija llamada Ysabel,  
que adelante casó cō el Conde de Virgel.

### Cap. III. De como començò a reynar el Rey don Iuan.

C E L Rey dō Iuan, concludyo el enterra-  
miento y honras de su padre, recibio  
en Burgos, en las Huelgas la corona del  
Reyno, en edad que era de ve ynte y vn  
años, y tres meses. Juntamente con el se  
coronó sumuger la Reyna doña Leonor.  
Armó Caualleros a ciē mancebos, la flor  
de la Caualleria, con las ceremonias que  
se acostumbrauan en aquel tiempo. Demas  
desto a aquella nobilissima ciudad, por  
los gastos que en tal folenidad le fue ne-  
cessario hazer, y en premio de su bie-  
nada lealtad, le hizo donacion de la villa  
de Pancoruo. Teniāse Cortes en aquella  
ciudad, en que se establecieron muchas  
cosas. Vna, que el Clerigo de menores or-  
denes, casado, pechasse: pero que si fue-  
se soltero, como traxesse abierta la coto-  
na, y habito Clerical, gozasse del priuile-  
gio de la Iglesia. Fueron grandes las ale-  
grias y fiestas, que se hizieron por todo  
el Reyno, por la coronacion del nuevo  
Rey: tãto cō mayor aficion y voluntad,  
quanto mas confiaua que el hijo saldria  
semejable a su padre en todo genero de  
virtud y caualleria: porque era de noble  
condicion, docil ingenio, apazibles costū-  
bres, y vn alma compuesta, y inclinada a  
rodas obras de piedad, no de precipitado  
o arrebarado juyzio, sino inclinado a oyr

Peticion  
16. Conc.  
Trid. ses.  
23. de re-  
for. c. 6.

el ageno. Era baxo de cuerpo, pero en su aspecto representaua magestad. Luego q̄ tomó el cuydado del Reyno, lo primero en que puso mano, fue en señalarle por amigo de los Frãceses, y así hizo poner luego a punto vna armada, y embiarla contra Iuan de Monforte, Duque de Bretaña, a quien por el fauor que daua a los Ingleses, aquel Rey y su consejo le dierō por enemigo de la corona de Francia, y con publico pregon adjudicaron sus bienes y Estado al fisco Real. Corrió la armada toda la costa de Bretaña, y en ella ganó vna fuerça que llaman Gayo. El Rey pasó en Burgos lo restante del estio. Esta publica alegría dos cosas q̄ aconteciērō, la vna la aguó algo, y la otra lo aumentō. La primera fue, que vn Iudio llamado Ioseph Pico, muy principal entre los suyos, y muy rico, fue muerto por engaño y embidia de su misma gente. Era este recogedor general de las alcavalas Reales, y tesorero, por dōde vino a tener grã cabida, y autoridad con todos. Algunos de su nacion, Iudios, hombres principales (no se sabe porq̄) le tenían malavoluntad, y con este odio dieron traça de maralle. Para esto por engaño, siñentēder el Rey lo que hazia, ganaron vna prouisiō Real, en que mandaua, fuesse luego muerto: cogieron de presto al verdugo Real, o induzido con el mismo engaño, o sobornado con dineros, lo qual se puede sospechar, pues tan de rebato usō de su oficio. Acudieron a la casa de Ioseph, que estaua biē seguro de tal caso, en que de improniso le acabārō. Conocido el engaño, se hizo iusticia de los culpados, y se le quitō a esta nacion la potestad que tenia, y el tribunal para juzgar los negocios y pleytos de los suyos, desorden con que auian hasta allí disimulado los Reyes, por la necesidad y apretura de las rentas Reales, y ser los Iudios gente, que tan bien saben los caminos de allegar dinero. Materia de cōtento extraordinario fue el hijo que nacio al Rey en Burgos, a los quatro de Octubre, sucesor que fue, y heredero de sus Estados, su nombre don Enrique, por memoria de su abuelo, y para que remedasse su valor y virtudes. En fin deste año.

A y principio del siguiente, que se contó de mil y treçientos y ochenta, las lluuias fueron grandes, y continuas en demasia, fallieron cō las auenidas de madre los rios, rebalsaron los campos, y las labradas, y sembrados. En particular el rio Ebro, cerca de Zaragoza, rompio los reparos, y tomó otro camino, de guisa que para hazerle boluer a su curso, se gastō mucho trabajo y dinero. De Burgos pasó el Rey a Toledo, ciudad en que de nueuo hizo las honras de su padre, y puso su cuerpo, como queda dicho, en su sepulcro de alsiēto. Partio para el Andaluzia, con intento de acudir al ayuda de Francia contra los Ingleses. Armō en Seuilla veynte galeas, con que el Almirante Fernā Sánchez de Tovar, q̄ yua por General, costeadas las riberas de España y de Francia, no parō hasta llegar a Inglaterra, y por el rio Tamesis arriba, dar vista a la ciudad de Londres, cabeça de aquel Reyno, cō grã mengua y cuyta de aquella gente, y ciudadanos, que veian la armada enemiga a sus puerttas, talados sus campos, quemadas sus alquerias y casas de cāpo, sin poderlo remediar. La discordia entre los Pontifices andaua mas vicia que nunca, castigo de los muchos pecados del pueblo y de las cabeças. El mayor dāso, y que hazia mas incurable la dolencia, que cada qual de las partes tenia sus valedores, personas en letras y santidad eminētes, hasta señalarle con milagros. Que podia cō esto hazer el pueblo? que partido deuia seguir? Ardió el Pontifice Vrbano en vn viuo desseo de tomar emiēda de la Reyna de Napoles, causadora principal de aquel scisma: ca sino fuera con su sombra, no acometieran los Cardenales a executar lo que hizieron. Para atender a esto con mayores fuerças, y mas de proposito, hizo pazes con Florentines, y Perusinos, y otros pueblos que no le queriā reconocer omenage, y andauan alborotados. Combiō a Carlos Duque de Durazō, a passar en Italia, con intencijō que le dio, y promessa de hazelle Rey de Napoles. Este Carlos estaua casado con Margarita su prima hermana, hija que fue de su tio Carlos, Duque de Durazō, marido y muger



y muger eran bisnietos de Carlos Segun do Rey de Napoles, como queda deduzi do de fusó. Aceptó las ofertas del Pon tífice, ayudole con gente y dinero Ludo nico Rey de Vngria, por el odio que te nia contra la Reyna, por la muerte q̄ dio a su marido Andreasso, hermano del Vn garo. Demas desto la soltura desta Rey na, en materia de honestidad, era muy co nocida. La gr̄deza y la fama de los Prin cipes corren a las parejas; así sus virtu des como sus vicios estan a la vista de to dos, y quanto es mayor y mas alto el lu gar, tanto deue ser menor la libertad, por el exemplo, q̄ si es malo cunde y empee ce mucho. No le le encubrieron a la Reyna los intēos del Pontífice y sus traças. Sa bia muy bien el aborrecimiento que co mumente le tenian, y ocasionado de la torpeza de su vida. Rēzelauase por el mis mo caso, que no tendria fuerças bastātes para contrastara tan poderosos enemi gos. No tenia sucesion, si bien se casó quatro vezes. La primera cō Andreasso, al qual ella misma dio la muerte. La segū da con Ludouico, Principe de Taranto, deudos el vno y el otro muy cereanos su yos. La tercera cō don Iayme, Infante de Mallorea, y vltimamēte tenia por inarido a Othō, Duque de Brānquique. Comuni cose con el otro Pōtífice Clemēte, y auido cō el su acuerdo, determinó, para des baratar aquella tempestad y torbellino, que contra ella se armaua, valerse de las fuerças de Francia. Para esto prohió a Luys, Duque de Anjou, Principe muy po deroso. Diole titulo de Duque de Cala bria, que era el que tenían los herederos de aquel Reyno de Napoles. Hizose el auto de la adopcion con la solenidad necessaria, en el castillo de aquella ciu dad, llamado del Ouo, a los veynte y nue ue de Junio. Principio de grandes altera ciones y guerras que adelante resultará, en que entró tambié a la parte España fi nalmente, y el prinher titulo que tuuierō aquellos Duques de Anjou, para preten der con tanta porfia, y por tanto tiempo el Reyno de Napoles, traça endereçada para defenderse la Reyna, y juntamente afirmar el partido del Papa Clemente, q̄

A la vna y a al otro preitō poco. Ealleció por este tiempo a treze de Julio el vale roso caudillo Beliran Claquin, y omole la muerte en los Reales, y en el cēreō que tenia puesto sobre Castronueuo, pueblo de Bretauña. Su linage illastre, sus hazañas esclarecidas, su padre se llamó Reginal do Claquin, señor de Bronio, cerca de Ré nes, ciudad muy conocida en el Ducado de Bretauña. El oficio de Cōdestable, que es muy preeminente en Francia, y vaeō por su muerte, se dio poco adelāte a Oli uerio Clissō. Murio asimismo a los diez y seys de Setiembre Carlos Rey de Fran cia, en el bosque de Vincēnas, que mandó en su testamento sepultassen el cuer po de Claquin junto al suyo en san Dio nysio, sepultura de aquellos Reyes junto a Paris: hora muy deuida a la muerte q̄ siruio en su vida, y a su valor. Sucedio en aquella corona Carlos hijo del difun to, Sexto deste nombre. Al Rey de Por tugal aquezaua el cuydado de lo q̄ seria de aquel Reyno despues de su muerte. La edad estaua adelante, no tenia hijo varō, ni esperaua tenelle. Doña Beatriz auida en la Reyna, de la qual adelāte se puso en duda, si era legitima, en vida del Rey don Enrique, quedō desposada cō su hijo bas tardo dō Fadrique, Duque de Benauēte. No quiso el Portugues, despues de muer to el Rey dō Enrique, passar por estos des posorios, antes despachō sus Embaxado tes al nuevo Rey de Castilla, que boluía del Andaluzia, para pedirle para su hija al Infante don Enrique, si biē era niño, de pocos meses nacido, acuerdo poco acer tado, sugeto a grandes inconuinientes, por la edad de los nouios tan diferente y desigual. Toda via el Rey dō Iuā no dese chō aquel partido, por la comodidad q̄ se presentaua de auer aquel Reyno de Por tugal por aquel camino, y jūtalle cō Ca stilla. Tratose de las condiciones, y final mēte en Soria, dōde se juntaron las Cor tes de Castilla se concertaron los despo sorios, que al cabo no surtieron efecto. Prēdieron por mandado del Rey al Ade lantado Pedro Manrique, cargauāle eier tas platicas y tratos, q̄ dezian tenia con don Alouso de Aragon, Conde de De nia,

nia, en perjuizio del Reyno. La verdad es que murió en la prisión, sin dexar hijos. Sucedióle en aquel cargo, y en sus Estados su hermano Diego Márique, merced que tenía bien merecida por su valor, y los servicios que hiziera en la guerra de Nauarra. Era el Rey de Francia de poca edad, tenía en su lugar el gouierno de aquel Reyno Luys Duque de Anjou, por auer tajarse a los otros señores de Francia, y por el deudo q̄ alcançaua con aquella casa Real. Rezelaualle el Rey de Aragon, no quisiessse cō aquella ocasion boluer a la pretension del Reyno de Mallorca, por el derecho q̄ de sufo q̄da tratado. Pero a el otro cuydado le aq̄xaua mas, q̄ era amparar la Reyna de Napoles, y de camino assegurar para su casa la suetsiō de aquel Reyno. Acudio sin embargo el Rey don Iuan de Castilla, despachō Embaxadores a Francia, para tratar de conciertos. Dio oy dosel de Anjou a estas platieas, por quedar desembaraçado para la empresa de Italia. Asentaron q̄ vendiesse a dinero el derecho q̄ con dinero compraren que el Rey don Iuan puso de su casa buena cātia, en gracia de su suegro, y por el desseo q̄ tenía no se alterasse el sosiego de q̄ en España gozauan. Despachō otrosi Embaxadores al Soldan de Egypto, q̄ de su parte le hiziesse instancia, para q̄ pusiesse en libertad a Leon, Rey de Armenia, q̄ tenía cautiuo, y se le murieran en la prisión muger y hija. Con descendio el barbaro con aquellos ruegostan puestos en razon. Soltō al preso, q̄ embio, con cartas que le dio soberuias y hinchadas, en lo que de si dezia, honrificar para el Rey don Iuan, cuyo poder y valor encarecia, y le pedia su amistad. Vi no aquel Rey despojado tres años adelante, primero a Francia, dende a Castilla. Es muy proprio de grandes Reyes leuantar los caydos, y mas los q̄ se vieron en prosperidad y grandeza. Recibiole el Rey, y hospedole con toda cortesia y regalo: y para consuelo de su destierro, y passar la vida, le consignō las villas de Madrid, y Andujar, con rentas necessarias, y bastantes para el sustento de su casa. No parō mucho en España, antes dio la buelta a

A Francia, con intento de passar a Inglaterra, para concertar aquellos Reyes, y per suadilles que dexadas entre si las armas, las boluiesse con tanto mayor prez y gloria contra los enemigos de Christo, los infieles de Asia. En esta demanda sin efectuar cosa alguna, le tomō la muerte, y le atajō sus traças como suele. En la Iglesia de los mōges Celestinos de Paris, en la capilla mayor, se vec el dia de oy vn arco cauado en la pared, cō vn lucillo de marmol de obra prima, con su letra que declara yaze en el Leō Rey de Armenia.

### Capitulo IIII. Que Castilla dio la obediencia al Papa Clemente.

E Staua el mundo alterado con el scisma de los Romanos Pontifices: y los Principes Christianos cāsados de oyr los legados de las dos partes. Los escrupulos de conciencia, que quādo se les da entrada, se suelen apoderar de los coraçones, crecian de cada dia mas. El Rey determinō de hazer Cortes de Castilla, para resolver este pūto, en Medina del Campo. Grandes fueron las diligencias que en ellas los legados de ambas partes hizierō por entender q̄ lo que alli se determinasse abraçara toda España. No se conformauan los pareceres, vnos aprouauan la elecciō de Roma, otros la de Fundi. Los mas prudētes juzgauan, q̄ como si ouiera sede vacāte se estuuiesse a la mira: y q̄ esta causa se deuia dexar enteramente al iuyzio del Cōeilio general. Entre estos dases y tomares pario la Reyna, a los veynte y ocho de Nouiēbre, vn hijo q̄ llamaron dō Fernando, q̄ en nobleza de coraçō, y prosperidad de todas sus empresas excedio a los Principes de su tiēpo: y llegó a ser Rey de Aragon, por sus partes muy auer tajadas. Vinierō tābien a estas Cortes grā numero de Mōges Benitos: quexauāse q̄ algunos señores, a titulo de ser patrones de sus ricos y grandes Conuentos, les haziā en Castilla la vieja grādes defafueros: eales tomauā sus pueblos, y imponian a los vassallos nuevos pechos: auocauan a si

1381

las causas criminales y ciuiles, y todas las demas cosas hazian a su parecer y aluedrio, contra toda orden de derecho, y contra las costumbres antiguas. Señalaronse juezes sobre el caso, varones de mucha prudēcia. Que pronunciaron contra la auaricia y inolencia de los señores, y decretaron que a ninguno le fuesse licito rocar a las posesiones y rentas de los Conuentos, y q̄ solo el Rey tuuiesse la proteccion dellos. Lo qual se guardó por el tiempo de su Reynado. Entre los Cardenales q̄ siguieron las partes de Clemēte, fue vno don Pedro de Luna, hechura del Pontifice Gregorio, de muy noble alcūña entre los Aragonesses, de viuo y grāde ingenio, y muy letrado en derechos Por esta causa Clemēte le embio por su Legado a España, al principio del año de mil y trecientos y ochenta y vno, por ver si cō su buena maña y letras, podria arracar nuestra nacion a su parcialidad y deuocion. En Aragon salio en vazio su trabajo, por no querer resoluerse en tan grande duda el Rey y sus Grandes. Con el Rey de Castilla tuuo mayor cabida. Iuntaronse en la Corte los varones mas señalados del Reyno, y gastados muchos dias para la resolución deste negocio: finalmente en Salamanca, para do trasladaron la junta, a veynte de Mayo dieron por nūlla la eleccion de Vrbano, y aprouaron la de Clemēte, que residia en Auñon, como le gal, y hecha sin fuerça. En que parece atendieron a que residia cerca de España, y a la amistad del Rey de Francia, mas q̄ a la equidad de las leyes. Muchos ruyeron por mal pronostico, y por indicio de que la sentençia fue torcida, la muerte q̄ vino a esta sazón a la Reyna doña Juana madre del Rey, santissima señora, y tan limosniera, que la llamauan madre depobres. En su viudez traxo habito de monja, con que tambien se enterró. Hizose el enterramiento en Toledo, junto a don Enrique su marido, con celebre aparato, mas por las lagrimas y sentimiento del pueblo, que por otra alguna cosa. Clemēte trabajaua de traer a España a su deuocion, como está dicho: y al mismo tiempo en Italia se mostrauan grandes assona-

das de guerra. Dō Carlos Duque de Durango vino de Vngria a Italia, al llamado del Pontifice Vrbano, diéronle los Florentines gran suma de dinero, porque no entrasse de guerra por la Toscana. En Roma le dio el Pontifice titulo de Senador de aquella ciudad, y la corona del Reyno de Napoles. Allí desde que llegó le succedieron las cosas mejor de lo que el pensaua, que todas las ciudades y pueblos, abiertas las puertas, le recebiā, hasta la misma nobilissima y gran ciudad de Napoles. La Reyna por la poca confianza que hazia, así de su exercito como de la lealtad de los ciudadanos, se hizo fuerte por algun tiempo en Castelnuovo. Othon su marido fue preso en una batalla q̄ se arriçó a dar a los contrarios. Con que la Reyna, perdida toda confianza de poderse tener, se rindio al vencedor. Pusieronla en prisiones, y poco despues la colgaron de vn lazo, en aquella misma parte, en que ella hizo dar garrote a su marido Andrea. Muerta la Reyna, dieron libertad a Othon para que se fuesse a su tierra, cō esta vitoria, la parte de Vrbano ganó mucha reputacion. Parecia que Dios amparaua sus cosas, y menguaua las de su competidor. Auia entrado en Italia el Duque de Anjou con vn grueso campo: fallecio empero de enfermedad en la Pulla, Prouincia del Reyno de Napoles, con su muerte se regalard, y fuerd en flor sus esperanças y traças. Dō Luys Infante de Navarra tenia deudo con Carlos, el nueuo conquistador de aquel Reyno, ca estauan casados con dos hermanas, como se tocó de suso. No pudo hallarse en esta empresa, ni ayudalle por estar ocupado en la guerra que en Atica hazia, con esperança de salir cō el Ducado de Arthenas, y Neopatria por el antiguo derecho que a el tenian los Reyes de Napoles. Mas los principales de aquella Prouincia, por traer su descendencia de Cataluña, se inclinauan mas a los Aragonesses, y no cesauan de llamar, ya por cartas, ya por Embaxadores, al Rey de Aragon, para que fuesse, o embiasse a tomar la posesion de aquel Estado y Prouincia, como finalmente lo hizo.

Cap.

Cap.V. De la guerra de Portugal.

**V**Na nueva tempeſtad, y muy braua, ſe armò en Eſpaña entre Portugal y Caſtilla, que puſo las coſas aſſaz en gran de aprieto, y al Rey don Iuan en condiçión de perder el Reyno. Ligarone ſe los Portugueſes y Ingleſſes: juntarò contra Caſtilla ſus fuerças y armas. Penſauan aprouecharſe de aquel Rey, por ſu edad, que no era mucha, y no faltauan deſcontentos, reliquias, y remanentes de las rebueltas paſſadas. Los Ingleſſes pretendian derecho y acciò a la corona, por eſtar caſado el Duque de Alencastre con la hija mayor del Rey dõ Pedro: el de Portugal lleuaua mal que le ouieſſen ganado por la mano, y cortado las pretenſiones q̃ tenia à aquel Reyno de Caſtilla, à ſu parecer no mal fundadas. Ademas q̃ al Rey don Iuan tenia por deſcomulgado, por ſugetarſe, como ſegua al Papa Clemẽte: ca en Portugal no reconocia ſino a Vrbanò. Arouchoſe deſta ocaſion don Alonſo Conde de Gijon, para alborotarſe, cõforme a ſu condiçion, y alborotar el Reyno. Su hermano el Rey don Iuan, porque de pequeños principios, ſi con tiempo no ſe ataja, ſuelè reſultar muy graues dañòs, acudio a la hora à Quicò, cabeça de las Aſturias, para ſoſlegar aquel moço mal aconsejado. Iunto con eſto mandò hazer gente por tierra, y armar por el mar: para por entrambas partes dar guerra a Portugal, y deſbaratar ſus intentos, por lo menos ganar reputacion. Los bullicios del Conde facilmente ſe apaziguaron, y el ſe allanò a obedecer, ſi de coraçon, ſi con doblez, por lo de adelante ſe entendera. Haziaſe la maſſa de la gente en Simancas. Acudio el Rey deſde q̃ ſupò que eſtaua todo a punto, marchò con ſu campo la buelta de Portugal: puſoſe ſobre Almoyda, villa que eſtà a la raya, no lexos de Badajoz. El ſitio y las murallas erã fuertes, y los de dentro ſe defendian con valor, q̃ fue canſa de yr el cerco muy a la larga. Por otra parte diez y ſeys galeras de Caſtilla, ſe encontraron con veynte y tres de

**A** Portugal Dioſe la batalla naual, que fue muy memorable. Vencieron los Caſtellanos, tomaron las veynte galeras contrarias, y en ellas gran numero de Portugueſes con el miſmo General dõ Alonſo Tellez Conde de Barcelos. Fuera eſta victoria aſſaz importante, por quedar los de Caſtilla ſeñores de la mar, y los enemigos amedrentados, ſi el General Caſtella no, que era el Almirante Fernan Sãchez de Tovar, la executara a fuer de buè guerrero. Pero el, contentò con lo hecho, dio la buelta a Seuilla: cõ que los Portugueſes tuuierò lugar de rehazerſe, y la armada Ingleſa tiempo de aportar a Lisboa, q̃ fue el dañò doblado. Toda via el Rey dõ Iuan, animado con tan buen principio, y conſiado que ſerian ſemejables los remates, acordò emplaçar la batalla a los contrarios. Eſcriuiolos cõ vn Rey de armas, vn cartel deſta ſuſtancia. Que ſabia era venido a Portugal Emundò, Conde de Cantabrigia, en lugar de ſu hermano el Duque de Alencastre, acompañado de gente luzida y braua. Que ſi conſiuan en la juſticia de ſu querrela, y en el valor de ſus ſoldados, ſe apreſtaſſen a la batalla: la qual les preſentaria luego q̃ ſe apoderarſe de Almoyda, y para combatirlos les ſaldria al encuentro eſpacio de dos jornadas, conſiado en Dios, que boluciera por la juſticia, y por ſu cauſa. Deſſeauan los Ingleſes venir a las manos como gente briofa y denodada. Entretenia los empero la falta de cauallos, q̃ ni los traian en la armada, ni los podian tan en breue juntar en Portugal. La reſpuesta fue prèder al Rey de armas cõtra toda razon y derecho. Cerraua en eſta ſazon el inuierno, tiempo poco a propoſito para eſtar en eſpaña. Retiroſe ſin hazer otro eſfecto el Rey de Caſtilla, reſuelto de boluer a la guerra con mas gente y mayor aparato, luego que el tiempo dièſe lugar, y abrieſſe la primavera del año de mil y treientos y ochenta y dos. Tornò el Conde de Gijon, moço liuiano à alborotarſe, retiròſe a Vergança para eſtar mas ſeguro, y con mas libertad, deſampararonle los ſuyos que lleuò cõ ſigo. Eſto y la diligencia de don Alonſo de Aragón, Conde



Conde de Denia, y Marques de Villena, que se puſo de por medio, fueron parte, para q̃ ſe reduxeſſe a obediencia, y el Rey ſu hermano ſegunda vez le perdonaffe. Al tercero por eſte ſeruiçio, y por otros nõbró por ſu Cõdeſtable, coſa nueva para Caſtilla entre las otras naciones, y Reynos muy vſada: erio otroſi dos Marſcales, q̃ eran como los Legados antiguos, y los modernos Maeftr̃es de cãpo, ſugeros al Condeſtable: eſtos fueron Fernan Aluarez de Toledo, y Pero Ruyz Sarmiento. Pretendia el Rey como prudente con eſtas honras animar a los ſuyos, y juntamente hermofear la Republica, y autorizalla con cargos ſemejantes, y preeminẽcias. Paſſoſe en eſto el inuierno: la maſa de la gente ſe hizo ſegunda vez en Simancas. La fertilidad de la tierra, y ſu abundancia era a propoſito, para ſuſtẽtar el exercito, y proueerle de virtualles: luego q̃ todo eſtuuo en orden, el Rey cõ toda priẽſſa ſe endereçó la buelta de Badajoz, por tener auifo, que los enemigos pretendian rõper por aquella parte, y q̃ eran llegados a Yelues diſtante de aquella ciudad tres leguas ſolamente. Traia el Rey de Portugal tres mil Cauall̃os, y buẽ numero de infantes. Los Ing̃leſes otroſi eran tres mil de acauallo, y otros tantos flecheros. En el Campo de Caſtilla los Hombres de armas llegauan a cinco mil y quinientos Cauall̃os ligeros: el numero de la gente de apic̃era muy mayor, todos muy diẽſtros, exercitados en las guerras paſſadas, acõſtũbrados a vencer, y ſobre todo con gran tãlante de venir a las manos, y a las puñadas: y con las armas humillar el orgullo de los cõtrarios, que cõmprendian mayores coſas, que ſus fuerças alcançauan. Toda via el Rey de Caſtilla, por ſer manſo de condiçio, y por no auenturar, lo que tenia ganado, en el trance de vna batalla, acordó, de reque- rir a los enemigos de paz. Para ello en- bió a don Aluaro de Caſtro, para auif̃ar, ſeria mas eſpediente, tomar algun aſſien- to en aquellas diſcrençias, que poner a rieſgo la ſangre, y la vida de ſus buenos ſoldados. Que la vitoria ſeria de poco prouecho para el que vencieſſe, y al ven-

2. parte.

A cido acarrearla mucho daño. Finalmen- te que las prendas de amiſtad, y parẽſco eran tales, que deuiã antes dẽl cõpi- miẽto, atajar los males que amenzauã, y acordarſe, quales, y quan tristes podrã ſer los remates, ſi vna vẽz ſe enſangren- tauan. Por eſto juzgaua (y era aſſi) que a qualquiera de las dos partes vendria mas a cuento, cõponer aquel debate por bien, que por las armas. Los Ing̃leſes da- uan de buenagana oĩdas a eſtas platicas, por eſtar peſantes de auer eĩmprendido a- quella guerra tan dificultoſa, y tan lexos de ſu tierra: ſi bien demas del Reyno de Caſtilla q̃ pretendian, les ofrecian el do Portugal en dote de la Infanta doña Bea- triz, que poſpuestos los demas cõciertos daua ſu padre intencion de caſalla con Duarte hijo de Emundo Conde de Can- tabrigia. Tratõſe pues de concierto, en C que interuinieron perſonas principales de las dos naciones, por cuya induſtria ſe conformaron en las capitulaciones ſi- guiẽtes: Que doña Beatriz de nuevo deſ- poſaſſe con el Infante don Fernando hi- jo menor del Rey de Caſtilla: pretendian por eſte camino, que el Reyno de Portu- gal no ſe juntaſſe con Caſtilla, como ſue- ra neceſſario, ſi caſara con el hijo mayor. Que los priſioneros, y las galeras que ſe D tomaron en la batalla naual, ſe boluieſſẽ al de Portugal. Demas deſto que el Rey de Caſtilla proueyeſſe de armada, y de flota, en que los Ing̃leſes ſe boluieſſen a ſu tierra. Pudieran parecer peſadas eſtas capitulaciones al Rey de Caſtilla, que ſe hallaua muy poderoso, y pujante, mas ordinariamente es acerrado, preuenir los ſucceſſos de la guerra, que pudieran ſer muy perjudiciales para Eſpaña: y no ay E alguno tan amigo de pelear, que nõ huel- gue mas de alcançar, lo que pretende, cõ paz, que por medio de las armas. Por to- do eſto el de Caſtilla ſe inclinó a la paz, y acerar aquellos partidos: y aun entregó el de Portugal en rehẽnes perſonas muy principales, para ſeguridad que ſe cõpli- rã enteramente lo concertado: con que por entõces ſe impidio la batalla, y jun- tamente ſe dio fin a aquella guerra, que amenzaua grandes males.

I

Cap.

*Cap. VI. De la muerte del Rey A  
de Portugal.*

EL contento que resultó destas pazes, se destempló muy en breue por causa de algunas muertes que se siguieron de grandes personages, tal es nuestra fragilidad: El Rey don Iuan se fue al Reyno de Toledo, y estaua enfermo en Madrid, quando murió en Cuellar villa de Castilla la vieja, su muger la Reyna doña Leonor de parto de vna hija que viuió pocos dias. El sentimiento, y llanto del Rey y de todo el Reyno fue estraordinario, por ser ella vn espejo de castidad, y santidad. Sepultaron su cuerpo en Toledo en la capilla de los Reyes. Esta muerte dio ocasión al Rey de Portugal, de tomar nuevo acuerdo, y alterar el primer capitulo de los cōciertos passados. El Rey de Castilla, aunque tenia dos hijos, quedaua viudo, y en la flor de su edad. Embiòle Embaxadores, para ofrecerle por muger a doña Beatriz su hija. Pareciòle, que con este vinculo se daria mejor asiento a la nueva amistad, y ala sucession del Reyno de Portugal. Que era cosa larga, esperar, que el Infante don Fernando fuesse de edad, para casarse: y que en el entretanto podian interuenir cosas, que impidiesen el casamiento, y desbaratasen todas las traças. Concertaronse pues facilmente. Entre las demas capitulaciones fue vna, que por muerte del Rey don Fernando gouernasse a Portugal la Reyna viuda, hasta tanto que la Infanta tuuiesse hijo de edad competente. Señalose para las bodas la ciudad de Yelues, en que poco antes se dio asiento en la paz. El ro passaua en España al remate del año. En el mismo tiempo en la Attica tenian sus reuentros de armas los Nauarros, y Aragonesses, sobre el Principado de Atenas, y de Neopatria. Filipe Dalmao Vizeconde de Rocaberti General de la armada Aragonessa allanó aqnel Estado al Rey: ca mató, y echó fuera de aquellas tierras toda la gente de guarnicion de los Nauarros, y dexó en ella con suficiente presidio a Roman de Villanueva, que

quedo por Gouernador: con que el pudo dar la buelta. En Sicilia andauan también las cosas alteradas porque Artal de Alagon Conde de Mistrera, por la mucha autoridad, y poder, que en aquella isla alcançaua, queria a su voluntad casar a la Reyna, y poner de su mano, a quien el quisiessse en el Reyno. A este fin llamó de Lombardia a Iuan Galeaço, que aun no era Duque de Milan; pero el no pudo hazer este viage, ni acudir con presteza, porque las galeras de Aragon los años passados en el puerto de Pisa le auian tomado su armada. Los señores de Sicilia lleuauan muy mal, que don Artal quisiessse mandar tanto, y que solo el pudiesse mas, que todos los demas juntos. Don Guillen Ramon de Moncada (comunicado su intento con el Rey de Aragon de secreto) entró en Catania, y apoderandose la Reyna, la lleuó a Augusta, que era vna de las fuerças de su Estado, fuerte por su sitio, que está sobre la mar, por sus murallas, y por la grande guarnicion, que en ella puso de Catalanes, que el Rey le embió con el Capitan Roger de Moncada. Don Artal (visto que con esto le butlauan sus traças) acudio con furor, y rabia. Puso se sobre Augusta, y combana la por tierra, y por mar. Auino muy a proposito, que Dalmao a la buelta de Grecia aportó a Sicilia. Supo lo que passaua, y con su armada forçó al enemigo; a alçar el cerco: con tanto puso ala Reyna en sus galeras: tocó a Cerdeña, y finalmente llegó con ella a saluamento a las riberas de España. La Reyna cayó adelante en Aragon: cō que a cabo de años los Reynos de Sicilia, y Aragon se boluieron a juntar con fudo muy mas fuerte, y mas duradero que antes. Don Carlos hijo mayor del Rey de Nauarra toda via le tenian arrestado en Francia. Intercedio el Rey de Castilla, para que el Frances le pusiesse en libertad, el qual otorgó con ruegos rã iustos: con esto aquel Principe junto con el deudo (ca eran cuñados) quedò tan obligado, y reconozido, que por toda la vida con muy buen talante acudio a las cosas de Castilla. Llegó a Pamplona por principio del año, que se

contó

1383

contrò de Christo mil y trecentos y ochenta y tres. Regozijaron su venida todos los de aquel Reyno, como era razon. El Rey su padre esto mismo con la edad se mostraua mas cuerdo, y enmendaua con buenas obras las culpas de la vida passada. En Pamplona, y en otros lugares quedan memorias desta mudança de vida, con que procuraua aplacar a Dios, y acerca de los hombres borrar la infamia, y mala voz que corria de sus cosas por todas partes. Cargauanle por lo menos, que tratò, de dar yeruas al Rey de Francia su cuñado, a los Duques de Borgonia, y de Berri, y al Conde de Fox, si con verdad, ô leuano (lo que mas creo) no se puede aueriguar: lo cierto es, que aquellos rumores le hizieron grandemente, y en todas partes odioso. Las bodas del Rey de Castilla con la Infanta de Portugal se celebraron en lugar señalado. El concurso de las dos naciones fue grande, las fiestas, y regozijos al tanto, si bien el Rey de Portugal no se pudo hallar, por causa de estar a la fazon doliente. El Conde de Gijon don Alonso, conforme a sus mañas, boluia a reboluer la feria en las Asturias, moço mal inclinado, y bullicioso. Embiò el Rey alguna gente, que allanassen aquellos alborotos; y el dio la buelta para Segouia, a tener Cortes a sus vassallos. Los bullicios de las Asturias facilmente se sossegaron, y el Conde se reduxo al dener. En las Cortes ninguna cosa se establecio, que se sepa, de mayor momento, saluo que a imitacion de los Valencianos, que en esto ganaron por la mano a los demas pueblos de España, se hizo vna ley, en que se ordenò, trocassen la manera de contar los años, que antes vsauan por las eras de Cesar, en los años del naciniento de Christo, como hasta oy se guarda. Celebrauanse estas Cortes, quando en Lisboa fallecio el Rey don Fernando de Portugal de vna larga dolencia, que al fin le acabò en veynte de Octubre. Vivio quarenta y tres años, diez meses, y diez y ocho dias, reynò diez y seys años, nueue meses, y diez dias. Pudo se contar entre los buenos

2. parte.

A Principes, por su condicion muy suaua, su mansedumbre, y eloquencia, si no se ponen los ojos en la infamia de su casa. En el gouierno se señalò mas que en las armas, por la larga paz de que gozò en su Reynado. Su cuerpo enterraron en Santaren en el monasterio de los Franciscos junto al sepulcro de su madre la Reyna doña Costança. Cerdèia no acabaua de sossegar. Hugo Arborea hijo de Mariano lleuaua adelante las pretensiones de su padre, y continuaua en la codicia, y traças de hazerse Rey, mal incurable. Era de condicion intratable y fiera: por esto su misma gente se heranò contra el, y le dieron la muerte, effecutando en el los tormentos, y crueldades de que el mismo contra otros vsara, que fue iusto iuyzio de Dios. Con su muerte se pensò, tendrian fin aquellas rebueltas. Por esto Brancaleon Doria, que en las guerras passadas siruiera muy biè al Rey, acudio a Aragon, para dar traça, a sossegar la isla. Echaronle empero mano, a causa que su muger Leonor Arborea dueña de pecho varonil pretendia con las armas, vengar la muerte de su hermano, y recuperar el Estado de su padre. Sugetaua otrosi por toda aquella isla fortalezas, y plaças, ya por fuerça, ya de voluntad. Lleuaron a su marido Brancaleon con la guarda necessaria, para sossegar a su muger, y hazella, que viniesse en lo que era razon. No pudo alcançar cosa alguna della, si bien vsò de toda la diligencia que pudo. Asì el estuuo mucho tiempo arrestado en la ciudad de Caller, sin poder salir della: y el partido de Aragon yua de caída, por estar el Rey embaraçado con otros cuydados, que mas le aquexauan, y no acudir con presteza a las necesidades de aquella guerra como fuera conueniente.

### Capitulo VII. Que el Rey de Castilla entrò en Portugal.

Con la muerte del Rey don Fernão de Portugal se recrecieron nuevas

1 2 y muy

y muy sangrientas guerras entre Portugal, y Castilla. La gente plebeya, y aun la principal por el odio que a Castilla tenía (como suele acontecer entre Reynos comarcanos) no podia llevar, que Rey extraño los mandasse. El desseo de libertad los encendia, bien que con poco concierto, pretendian, que de su nacion fuese alguno nombrado por Rey: los hombres, las mugeres, los niños, en secreto, y en publicos corrillos de ninguna otra cosa tratan. Los señores tuuieron junta en Lisboa, sin se acabar de resolver en vn negocio tan graue. El miedo hazia por el Rey don Iuan de Castilla, el antiojo los boluia contra el, dos malos consejeros, y perjudiciales. Algunos principales de secreto por cartas le cobdiciaban con la posesion de aquel Reyno, con intento de grangear la gracia del nueuo Principe, mas que por desseo del pro común. Entre estos fue vno don Iuan, el Maestre de Auís de sufo nombrado, todo con artificio y maña, por no tener aun grangeadas para sí las volúntades del pueblo. Las traças de los que andaua de mala, y los desenhos que con la presteza se deuieran cortar, con la tardança se hizieron fuertes, y preualecieron. Gastauase el tiempo en Castilla en consultas, y debates: assi se le fallio la buena ocasion de entre las manos, para nunca mas boluer. Los pareceres eran diferentes, como suele acontecer. Vnos sentian, que se denia esperar hasta tanto, que por común acuerdo de los principales, y del pueblo el Rey fuese llamado, a recebir la Corona. Alegauan, que al no se podia hazer a pena de ser perjuros: pues en los asientos proximos de la paz, jurarõ, que dexarian la gobernacion del Reyno a la Reyna viuda, hasta tanto que doña Beatriz rnielise algun hijo en edad, que pudiesse gouernar a Portugal. Los de mas sano consejo, y mas auisados dezian, que en tanta alteracion del Reyno las armas eran, las que auian de allanar, que de voluntad no harian cortesia los Portugueses. Tomose vn acuerdo, medio que fue de ningun momento, antes perjudicial: de yr, ni bien de paz, ni bien de guerra. Esto es, que fuese el Rey de:

A lante de paz, y tras el fuese el exercito, para allanar a los rebeldes, y mal intencionados. El Obispo de la Guardia, que es en la raya de Portugal, estaua en seruicio de la Reyna. Diofele el Rey su padre, para que con el comunicasse todos sus secretos. Este Prelado se ofrecio, de dar llana al Rey su ciudad. Antes de acometer esta jornada, era necessario atajar en Castilla los siniestros intentos de algunos. A don Iuan hermano legitimo del Rey difunto de Portugal, que se auia pasado a Castilla por miedo de la Reyna, como està dicho, pñso el Rey en el alcaçar de Toledo, como en prision, no por otro crimen, sino porque su nobleza, y derecho que podia pretender a aquel Reyno, hazian, que del se recatassen. Al Conde de Gijon le pusieron en prisiones en el castillo de Montaluan, no lexos de Toledo, porque despues de perdonado tantas vezes, se carreaua con los Portugueses, y trataba de rebelarse. Confiscaronle orrosi todos sus bienes, y Estado. Encomendose su guarda a don Pedro Tenorio Arçobispo de Toledo, por cnyo orden estubo mucho tiempo preso en el castillo de Almonacir tres leguas de Toledo. Assentadas todas estas cosas el Rey, y la Reyna se fueron a Plascencia, y de alli con priessa passaron a Portugal. Los Sacerdotes de la Guardia, como lo prometio el Obispo, los salieron a recebir con Cruces, y capas de Iglesia, en altas voces dandoles el parabien del nueuo Reyno, y rogado a Dios; le gozassen por largos años. El Alcayde de la fortaleza hizo resistencia, por no estar determinado, en lo que deuia hazer, hasta ver el suceso de aquellas alteraciones, y que partido tomarian los demas. Antes de la venida del Rey Lisboa le juró por Rey a persuasion de don Enrique Emannel Conde de Sintra, tio que era del Rey don Fernando difunto. Vio tambien en ello doña Leonor la Reyna viuda, por entender, que para reprimir las voluntades, è intentos, assi de los Grandes, como del pueblo, era menester mayor fuerça que la suya. Deste principio començo el pueblo a alterarse, y diu-

dirse



dirse en vandos, de que resultaron muertes de muchos. El primero que mataron fue el Conde de Andeyro, a quien en el mismo palacio Real dio de puñaladas el Maestre de Auis. La demasiada cabida que con la Reyna tenia, de que muchos sentian mal, le empecio, y acarreó su perdicion. Nunca paran en poco los alborotos: el vulgo deste principio pasó tan adelante, que sin ningun termino, ni respeto dieron al tanto la muerte a don Martin Obispo de Lisboa, en la misma torre de la Iglesia mayor, donde se recogio, para escapar de aquel furor: no dudaron de poner sus sacrilegas manos en aquel varon consagrado, no por otra culpa, sino porque nacio en Castilla, y parecia, que no sentia bien de los alborotos, que se mouian en Portugal, y que favorecia las partes del Rey don Iuan. Entre gente furiosa el seso suele dañarse, y entre los alcuosos la lealtad. La Reyna doña Leonor por rezelo no le hiziesen algun desacato, con voluntad del Maestre de Auis, se salio de la ciudad de Lisboa, y se fue a Santaren. En tan confusa tempestad, y rebueltas tan grandes ningun lugar se daña al consejo, ni a la melura: todo lo regia la saña, y la locura, de que el pueblo estáua tomado como de vino, y como bestia en zelo. El Maestre de Auis tenia partes auentajadas: era agraciado, bien apuesto, cortésano, comedido, liberal, y por el mismo caso bien querido generalmente: finalmente sus calidades tales, que suplían la falta, de no ser legitimo. Por el contrario el Rey don Iuan bien que manso, y apazible, si no le alteraua alguna injuria: en el hablar, que es, con lo que se grácean las voluntades, y por esto lo hizo tan fácil la naturaleza, era corto en demasia: por esta causa aun que con su presencia luego que llegó a Portugal se ganaron algunos, los mas se extrañaron, conio gente que es la Portuguesa de su natural apazible, y cortes, cumplida y acostumbra da a ser tratados con asabilidad de sus Reyes. De la Guardia al principio del año de mil y trecientos y ochenta y quatro pasó el Rey a Santaren, por visitara la Reyna su suegra,

2. parte.

A y a su instancia: y para tomar con ella acuerdo, de lo que se deuia hazer, y como se podrian encaminar aquellas pretensiones. Acompañauanle quinientos de acuallo, bastante numero para entrar de paz, mas para sossegar los alborotados muy pequeño. El Condestable don Alonso de Aragón, el Arçobispo de Toledo, y Pero Gonçalez de Mendoza nombrados por Gouernadores del Reyno de Toledo en ausencia del Rey, no se deseuaydauan en hazer gente por todas partes, y encaminara Portugal nueuas compañías de soldados. La mayor dificultad para la espedicion de todo era la falta del dinero. Con las guerras y gastos passados el patrimonio Real estava consumido, y todo el Reyno cansado de imposiciones. Acordaron, aprouecharse en aquel aprieto de las ofensas muy ricas, y preseas del famoso templo de Guadalupe santuario muy deuoto. Tomaron hasta en cantidad de quatro mil marcos de plata, ayuda mas de mala sonada que grande, y principio del qual el pueblo pronosticaua, que la empresa seria desgraciada, y que la Virgen tomara enmienda de los que despojauan su templo, de aquel desacato, y ofadia. Don Carlos Infante de Nauarra, por no saltar al deudo, y amistad que tenia con el Rey de Castilla, y no mostrarse ingrato a los beneficios que del tenia recebidos, se aprestaua para acudirle con buen golpe de su gente. El de Aragón por su edad, y aquesalle otros cuydados, y guerras, a que le conuenia acudir, acordó, estarle a la mira: en especial que comunmente los Principes lleuan mal, que ninguno de sus vezinos se acreciente mucho, antes pretenden siempre balança las potencias. En Portugal se hizieron grandes consultas. Acordaron finalmente, que la Reyna doña Leonor renunciase en el Rey su yerno la gouernacion de aquel Reyno. Lo que parecia, seria medio para allanarlo: todo, fue causa de mayor alboroto. La nobleza, y el pueblo aborrecian a par de muerte, sugetarse con esto a Castilla, por el odio, que entre si estas dos naciones tienen. Lamentauanse de la Reyna, acusauanle

I 3

el

el juramento que les tenia hecho, y la disposicion y testamento del Rey su marido, en que dexó proueydo, lo que se deuia hazer en esto. El sentimiento era general, bien que algunos de los principales, como tenian que perder, no quisieran, se reboluiera la feria, y se mostrauan de parte del Rey don Iuan. Estos eran don Enrique Manuel Conde de Sintra, Iuan Texeda, que fuera Chauciller mayor de aquel Reyno, don Pedro Pereyra Prior de san Iuan en Portugal, por otro nombre de Ocrato, que adelante en Castilla fue Maestre de Calatraua, y con el dos hermanas suyos Diego, y Fernando, sin otros algunos de los mas granados. Demas destos muchos pueblos seguian esta voz, en especial la comarca toda entre Duero, y Miño, por la buena diligencia de Lope de Leyra, que Iauque nacido en Galizia, tenia el gouierno de aquella tierra. Alonso Pimérel entregó a Vergãça, en cuya tenencia estaua. Lo mismo hizieron Iuan Portocarrero, y Alonso de Silua de otras fuerças, que a su cargo tenia.

### Capitulo VIII. Del cerco de Lisboa.

Las pretensiones del Rey de Castilla, en la manera dicha procedian en Portugal hasta aqui sin daño notable. Tenian esperança, que todo el Reyno de conformidad haria, lo que pedia la razón, y el tiempo, que tiene gran fuerza: pues constaua, que si bien todos se conforman en vn parecer, no eran bastantes para hazer rostró al poder de Castilla, tanto menos estando diuididos en vandos, y desconformes, camino para mas presto perderse. Esperança que muy presto le fue en flor, y finalmente preualecio la parte contraria, y los descontentos passaron siempre adelante: en que se mostró claramente, de quanto mayor eficacia es el valor que las fuerças, la maña que todo lo al. Los Portugueses lleuauan mal, ser gouernados por estraños, y mucho mas por los Castellanos, por la competencia, que entre si tienen, como acontece entre los Reynos comarcanos. Estran-

ñauan mucho, que les quebrantassen las capitulaciones, conque vltimamente asentaron la paz. Querellauanse, que el Infante don Iuan, en quien tenian puestos los ojos para remedio de sus daños, le tuuiesen arrestado en Toledo, sin alguna culpa suya, solo porque no les acudiesse. Dezian, que por tener poca razón y justicia, se valian de la violencia, y engaño. Lo que solo les restaua, todos comunmente boluieron los ojos, y pensamiento al Maestre de Auis, que era persona sagaç, y de negocios, y que con su buena manera, y asabilidad sabia grãgear las voluntades, y prendallas. Conocio el la ocasion, que le presentaua la gran aficion del pueblo: ofreciose, a ponerse a qualquier riesgo, y trabajo por el bien comun, y pro de la patria. Toda via los alborotados por entonces no passaron mas adelante, de nombrar por su Governador al Infante don Iuan, que como queda dicho, le tenian preso en Toledo. Para mas alrerar la gente, sacaron en los estãdartes su retrato aherrojado, y puesto en cadenas: el cuydado de acaudillar la gente se encargó al Maestre de Auis, Dezian, que doña Leonor no era Reyna, ni su matrimonio con el Rey era valido, por ser viuo su marido, a quien el Rey la quitó por su hermosura, sin otras vetajas de linage, y de valor, solo para que fuese vn tizó, cò que todo el Reyno se abrasase: que por el mismo caso su hija doña Beatriz como bastarda era incapaz de la sucesiõ, y de la corona: que si la jurarõ, fue por condescender cò la voluntad del Rey su padre, a que no se podia contrastar. Finalmente que su testamento, cante a este punto, no se deuia guardar. Todo esto passaua en la ciudad de Lisboa, que estaua ya declarada cõtra Castilla: animaronse muchos señores y fidalgos, vnos al descuberto, otros de callada: el que mas se señalaua, era Nuño Aluarez Pereyra, hijo del Prior de Ocrato, Aluar Gõçalez Pereyra, y nieto de don Gõçalo Pereyra Arçobispo de Braga, si biẽ sus hermanos seguia el partido de Castilla. Era este Canallero moço, brioso, de grande ingenio, acerrado consejo, y muy diestro y osado.

en las armas, fundador adelante, despues que alcançaron la vitoria, de la casa de Vergança, la mas poderosa de Portugal. Importa mucho la reputacion en la guerra, acordaron los leuâtados, que el Nuño Pcreyra con golpe de gente corriese las tierras de Castilla: hizose afsi. Acudio gente del Rey don Iuan por su ordẽ: vinieron a las manos cerca de Badajoz, en que los Castellanos quedaron vencidos, muerto el Macitre de Alcantara dõ Diego Gomez Barroso: huyeron don Iuan de Guzman Conde de Niebla, y el Almirante Tovar: el daño fue grande, pero muy mayor la mengua, y el pronostico de los males, que deste principio se continuaron. Don Gonçalo hermano de la Reyna viuda estaua en Coimbra con guarnicion de soldados. Acordò el Rey don Iuan yr allà acõpañado de las Reynas madre, è hija, confiado, que le abririan luego las puertas. Salio vna esta cõperança: ca el Gouernador quiso mas boluer por su nacion, que tener respeto al deudo. Desta burla quedò el Rey muy sentido, tanto mas que don Pedro su primo Cõde de Trastamara, è hijo del Maestre dõ Fadrique se retirò del, y se acogio a aquella ciudad. Sospechosc, que en esta huyda tuuo parte la Reyna doña Leonor, y que el Conde se comunicò con ella, que cansada de su yerno, se inclinaua a las cosas de Portugal. Por esto acordò embialla a Castilla con noble acõpañamiento, para que estuuiesse en Tordeillas: destierro, y prision honrada, en que murio adelante, y castigo del ciclo, en lo mismo que hizo padecer a los Infantes sus cuñados, y a otros. Yaze sepultada en Valladolid en el claustro de la Merced. Hecho esto se tratò en Consejo de Capitanes, sobre poner sitio a Lisboa ciudad la mas rica de Portugal, por ser la cabeça de aquel Reyno, y de presente auerse recogido a ella lo mejor, y mas granado cõ sus aueres, y prescas. Los pareceres no se conforman. Algunos dezian, seria mas acertado, diuidir el exercito, que era gran de en numero de soldados, en muchas partes, acometer y allanar las demas fuerças, y plaças de menos importancia: que

2. parte.

A allanado lo demas, Lisboa seria forçada a rendirse: donde no, la podrian con mayor fuerça cercar, y combatir. Pero preualecio el consejo de los que sentian, se deuia en primer lugar acudir a aquella ciudad, como a cabeça del Reyno, y rays de toda la guerra, que ganada no hallarian resistencia en lo restante del Reyno. Acudieron pues al cerco. De camino tallaron los campos, quemaron las aldeas, prendieron hombres, y ganados, cõ que gran numero de pueblos se rindieron, y entregaron. Llegados a la ciudad asientaron sus Reales, y los barrcaron en aquella parte, do al presente està edificado el monasterio de los Santos. Para mas apretar el cerco por tierra, y por mar, armò en Seuilla treze galeras, y doz naues, sin otros vaxcles de menor consideracion: Entrò esta armada por la boca del rio Tago, y echò anclas enfrente de la ciudad, cõ intẽto de estoruar, que no entrasse por aquella parte alguna prouision, ni socorro a los cercados. La muchedumbre del pueblo era grãde, por ser aquella ciudad de suyo muy populosa, y por los muchos que se recogian a cilla de todas partes. Por donde muy presto se començò a sentir la falta de las vituallas, y mantenimiento, que suelen encarcarse por la necesidad presente, y mucho mas por el miedo que cada vno tiene, no le falte para adelãte. Los Portugueses para acudir a esta necesidad, salieron con diez y seys galeras, y ocho naues, que tenian aprestadas en la ciudad de Portu. Ayudoles el viento, que les refrescò, y la creciente del mar muy fauorable, con que por medio de los amigos, aunque con perdida de tres naos, se pusieron en parte, que proueyerò bastantemente la falta, que de bastimentos padecian los cercados: principio cõ que las cosas de todo punto se trocaron, mayormente que el Otoño fue muy enfermo, y muchos adolecierò, de los que alojauan en los Reales, por la destemplança del cielo, y no estar los de Castilla acostumbrados a aquellos ayres. Por esta causa parecio al Rey don Iuã mouer tratos de paz: tuuierò habla sobre el caso. Pero Feenãdez de Velasco por la vna parte, y por

I 4 la

la otra el Maestre de Avis, que acaudillaua los alborotados. Dixerónse muchas razones, los daños que podían resultar de la guerra, los bienes que se podían esperar de la concordia. El Maestre con el gusto que tenia de mandar de presente, y la esperanza que se le representaua de cerca, de ser Rey, respondió finalmente a la demanda, que no vendria en ningun assiento de paz, si a el mismo no le dexasse por Gobernador del Reyno, hasta tanto que doña Beatriz tuuiesse hijo de edad bastante, para poderse encargar de aquel gouier no. Que esto pedia el pueblo, y pretendian los fidalgos, que si no otorgauan con ellos el no podia saltar a las obligaciones, que tenia a los suyos, y a su patria. Las dolencias yuan adelante, y a manera de peste de cada dia morian, no solo soldados ordinarios, sino tambien grandes personajes, como don Pero Fernandez Maestre de Santiago, y el que le sucedio Inego en aquella dignidad por nombre Ruy Gonzalez Mexia, el Almirante Fernan Sanchez de Tovar, Pero Fernandez de Velasco, y los dos Mariscales Pero Sarmiento, y Fernan Aluarez de Toledo. Item Iuan Martinez de Rojas: dias ouo, que fallecieron docientos mas y menos, con que el numero de los soldados menguaua, y el animo mucho mas. Por esto los mas principales blandean, y aborrecian aquella guerra, por ser entre parientes, y contra Christianos. Quisieran, que de qualquiera manera se tomara assiento, y se concertaran las partes: finalmente los trabajos eran tan grandes, y la cuyra por esta causal, que fue forzoso, lenantar el cerco con mengua, y perdida muy grande, y boluer atras. Nôbró el Rey por Mariscal a Diego Sarmiento, luego que fallecio su hermano: encargole la guarda de Santaren con buen numero de soldados: otros Capitanes repartio por otras partes: ca pensaua rehazerse de fuerças, y muy en breue boluer a la guerra. Hecho esto la armada por mar, y los demas por tierra, en compaña del Rey se encaaminaron para Seuilla. Pudieran recibir daño notable a la partida, que las piedras se leuantan contra el que huye, si los Portu-

*Coron. del  
Rey don  
Iuan I. a  
ño 6. c. 11*

A guesses salieran en su seguimiento, que pocos bien gouernados, pudieran maltratar, y deshazer los que yuan tan trabajados: mas ellos se hallauan no menos gastados y asfigidos que los contrarios, y tenian por mereced de Dios, verse libres de aquel peligro, y de aquel cerco: y aun como dizen, al enemigo que huye, puente de plata. Hizieron processiones assi en Lisboa, como en lo restante del Reyno, con toda solenidad, en accion de gracias por merced tan señalada. Por este mismo tiempo el Rey de Aragon no hazia buen rostro a sus dos hijos de la primera muger, los Infantes don Iuan, y don Martin. Deziasse comunmente, que la Reyna como madrastra, con sus malas mañas era causa deste daño: verdad es, que el Infante don Iuan auia dado causa bastante de aquel desgusto, por casarse, como se casó contra la voluntad de su padre, arrebatadamente, y de secreto con madama Violante hija de Iuan Duque de Berri, sin hazer caso de la Reyna de Sicilia, cuyo casamiento para todos estaua muy mas a cuento. Quebró el enojo en don Iuan Conde de Ampurias, yerno, y primo de aquel Rey. Su culpa fue, que los recogio en su Estado, para que alli se casasse. Por lo qual luego que el hijo se redoxo, y se puso en las manos de su padre, y el le perdonó aquella liuidad: reboluió contra el Conde, y le quitó la mayor parte del Estado, que le tenia assaz grãde en lo postrero de España. No le pudo auer a las manos, que se hnyó a Auision en vnagera, resuelto de tentar nuucas esperanças, y con las fuerças que pudiesse juntar suyas, y de sus amigos, recobrar aquel Condado.

### *Cap. IX. De la famosa batalla de Alubarrota.*

COrria el año de mil y trecientos y ochenta y cinco, quando al Conde de Ampurias auino aquella desgracia. Al principio del qual el Rey de Castilla con el desseo en que ardia, de rehazer la quiebra passada, leuantaua gente por todas partes, y armaua en el mar: juto vngrueso



so campo por tierra, y vna armada de doze galeras, y veynte naues, para enseñorearse del mar, y asegurar la tierra. Todo procedia despacio, a causa de vna dolencia que le sobreuino, de que llegó a punto de muerte. Luego empero que conualeció, y pudo arder a las cosas de la guerra, dio mucha priessa para que todo lo necessario se aprestasse. Vino a la sazón vna nueua, que en cierto encuentro que los Portugueses ruieron con la guarnición de Santar, quedaro presos el Maestre de Auis, y el Prior de san Iuan, alegria falsa, y que muy en breue se trocò en dolor y pena. Porque se supo de cierto, que los Portugueses en la ciudad de Coimbra, auian alçado los estandartes Reales por el Maestre de Auis, q̄ era meter las mayores prendas, y empeñarse del todo para no boluer atras. El caso pasó en esta guisa. Iuntaronse en aquella ciudad las cabeças de los alçados, para acordar lo q̄ se deuia hazer en aquella guerra. Concordauan todos, en que para hazer rostro a los intentos de Castilla, les era necesario tener cabeças, algun valeroso Capitan, que acaudillasse al pueblo: ca muchedumbre sin orden, es como cuerpo sin alma. Añadian, que para mayor autoridad de mandar y vedar, y para que todos se fugarassen, y aun para que el mismo se animasse mas, y cò mayor brio entrasse en la demanda, era forçoso dalle nombre de Rey. Alegauan, que la Republica da la potestad Real, y por el mismo caso, quando le cumpliere, la puede quitar, y nõbrar nueuo Rey. Muchos y muy claros exemplos, tomados de la memoria de los tiempos en confirmaciõ desto. El derecho que la naturaleza y Dios da a todos, de procurar la libertad, y esquivar la seruidumbre. Sobre todo, q̄ si los contrarios confiauan en su derecho y razõ, porque causa a tuerto fueron los primeros a tomar las armas? que a ninguno es defendido valerse de la fuerça, contra los que le hazen agrauio. No faltauan lerrados que todo esto lo fundauan en derecho, con muchas alegaciones de leyes diuinas y humanas. La grandeza del negocio, y la dificultad espantaua, por donde

A algunos eran de parecer nõ quitassen el Reyno a doña Beatriz, pues sería cosa inhumana priualla de la herencia de su padre, temeridad irritar las fuerças de Castilla, locura confiar de si demasiado, y nõ medirse con la razõ. Que los enemigos, antes de venir a las manos, y de ensangrartarse, saldria a qualquier partido: las haciendas, las vidas, y la libertad quedaria en mano del vencedor. Por conclusion, que era prudenciã acordarse de los temporales que corrian, y medirse con las fuerças, desfar lo mejor, y con paciẽcia acomodarse al estado presente. No faltauan en la junta votos en fauor del Infante don Iuan, bien que en Toledo arrestado. Dezian, se deuia tratar de su libertad, alegauan el comun acuerdo passado, que otra cosa significauan aquellos estandartes? q̄ cosa se ofrecia de nueuo, para mudar lo acordado vna vez? Pero este parecer comũmente desagradaua. A q̄ proposito hazer Rey, al que ni lós podia gouernar, ni acudilles en aquel peligro, nõ ser ayuda, sino solo causa de guerra? Con tanto mayor voluntad acudieron los votos al Maestre de Auis, que presente estaua, y de cuyo valor y maña todos mucho se pagauan. En san Francisco de Coimbra, do se tenia aquella junta, le alçaron por Rey, a los cinco de Abril, con aplauso general de todos los que presentes se hallaron. Los mismos que sentian diuersamente, eran los primeros a besalle la mano, y hazelle todo omichage, para mostrarle leales, y que aprouauan su eleccion. Publicauan, que las estrellas del cielo, y las profezias fauorecian aquella elecciõ: en particular, q̄ vn Infante de ocho meses, al principio destas rebueltas, en Eborã se le uantò de la cuna, y por tres vezes, en alta voz dixo: Don Iuan Rey de Portugal. Lo qual interpretauau en derecho de su dedo, del Maestre de Auis, q̄ así suelen los hombres fauorecer sus aficiones, y por dezir mejor, soñar lo q̄ dessea. Los Portugueses como tan empeñados en aquel negocio, que nõ podia ser mas: desde aquel dia en adelante tomaron las armas con mayor brio, y tanto mayor esperança de salir con su intento, quantò menos

les quedaua de ser perdonados, y aun muchos se nunciã por el desseo natural q̃ todos los hombres tienen de cosas nuevas, y enuado de lo presente. La comarca de Portugal, que està entre Duero y Miño, muy en breue se declaró por el nueuo Rey, y nos se le allegaua por fuerza, los mas de su voluntad. Enturbiose esta alegría cō la armada de Castilla, q̃ del Andaluzia, y de Vizcaya aportó a las marinas de Portugal, y le presentó delante la ciudad de Lisboa, con q̃ los Castellanos que daron señores de la mar, y corrian aquellas riberas, y los capos coniarcanos, sin contradicion: cosa q̃ mucho enfrenta la alegría, y los brios de los Portugueses. Hallauase el Rey de Castilla en Cordoua, dēde al principio del estio, cmbio la Reyna la muger a Auila, pnes no podia ser de provecho, por tenelle la gēte perdido todo respeto, y para q̃ no embaraçasse. A la misma razon, y a los primeros de Julio, buē golpe de gente, debaxo la cōduta de don Pedro Tenorio, Arçobispo de Toledo, y por orden del Rey, por la parte de Ciudad Rodrigo, hizo entrada, y rompio por la comarca de Visco, con grã daño de los naturales, talas, robos, deshonestidades q̃ començian los soldados sin perdonar a doncellas ni casadas. Verdades, que a la buelta cargò sobre ellos gēte de Portugal, q̃ los desbarataron, y quitaron toda la presa cō muerte de muchos dellos. De pequeños principios se suelen trocar las cosas en la guerra, y aun los animos: fue así, q̃ los Portugueses con este buen suceso se animaron mucho, para hazer rostro en todas partes. En diuersos lugares a vn mismo tiēpo tenian encnētros, en que ya vecian los vnos, ya los otros: pero de qualquier manera todo redundaua en daño de los naturales, y principalmente de la gēte del capō. Los vnos, y los otros comian a discrecion, que era vn miserable estado y anenida de males. Iunto se el exercito de Castilla en Ciudad Rodrigo, ya q̃ el estio estava adelante: solo faltaua el Infante don Carlos, hijo del Rey de Nauarra, que se dezia allegaria muy en breue, acompañado de mucha y muy buena gente. Consultaron en q̃ manera

A se haria la guerra. Los pareceres eran diferentes, como siēpre acontece en cosas grandes. Los mas cuerdos querian se escufasse la batalla: que seria acertado dar lugar a que el furor de los rebeldes se amansasse, y tiempo para que boluiesse sobre si. Dezian q̃ los buenos intentos, y la razon se fortifica cō la tardança, y por el contrario los malos se enflaquecen. Que para domar a Portugal, y singetalle, seria muy a proposito dalles vna larga guerra, talalles los capos, quemalles las mieses, y repartir por todas partes guarniciones de soldados. A niadã que no deuian mucho confiar en sus fuerzas, por ser los Capitanes que al presente tenian gente moça, poco plasticos, y de poca experiencia, por la muerte de los q̃ saltarō en el cerco de Lisboa, que era la flor de la milicia: ademas de la falta de dinero para hazer las pagas, y de la poca salud que el Rey de ordinario tenia, q̃ en ninguna manera denia entraar en tierra de enemigos, ni hallarse a los peligros y trances duosos de la guerra, pues de su vida y salud dependian las esperanças de todos, el biē publico y particular. Esto dezia ellos, cuyo parecer el tiēpo y suceso de las cosas, mostro era muy acertado. Pero preua lecio el voto de los q̃ como moços teniã mas caliente la sangre, por ser de mas reputacion. Personas q̃ con muchas palabras engrandecian las fuerzas de Castilla y abatian las de los contrarios, como de canalla y gente allegadiza, y q̃ tenia mas nombre de exercito, q̃ fuerzas bastantes. Que conuenia apressurarse, porque cō el tiempo no cobrasen fuerzas, y se arraygassen en guisa que la llaga se hiziesse incurable. Sobre todo, que seria inhumanidad desamparar los que en Portugal seguian su voz, las plaças que se tenian por ellos, y las guarniciones de soldados que las guardauan. A este parecer se arrimó el Rey, si bien el contrario era mas prudente y mas acertado. En muchas cosas se cegaron los de Castilla en esta demanda: permision de Dios, para castigar por esa manera los pecados, y la soberuia de aquella gente. Deuieran por lo menos esperar los socorros q̃ de Nauarra les venian

nian, con su caudillo el Infante don Carlos. Tomada esta resolucíon partieró de Ciudad Rodrigo, y en aquella parte de Portugal, que se llama Vera, se pusieron sobre Cillorico, y le rindieron. Passaró adelante, quemaron los arrabales de Coimbra, y intentaron de tomar a Leyria, que se tenia por la Reyna de Portugal doña Leonor. Durante el cerco de Cillorico, el Rey, con el cuydado en que le ponía su poca salud, los trabajos y peligros de la guerra, otorgó su testamento a los veynte y vno de Julio. En el mandó, que los señorios de Vizcaya, y de Molina, herencia de su madre, quedassen para siempre vinculados, y fuesen de los hijos mayores de los Reyes de Castilla. Nombró seys personages por tutores de su hijo y heredero don Enrique, y doze Gouernadores del Reyno, durante su minoridad. De la Reyna su suegra, y de los Infantes de Portugal, don Iuã, y don Donis, de los hijos del Rey don Pedro, y del hijo de don Fernando de Casto, que tenia en Castilla presos, mãdó, se hiciesse lo que fuesse justicia. Si los pretendia perdonar, si castigallos, la breuedad de su vida no dio lugar a que se aueriguasse. Otras muchas cosas dexó dispuestas en aquel testamento, que por hazelle arrebatadamẽte, fueron adelante ocasion de alborotos y diferencias assaz. Los Portugueses con su campo eran llegados a Tomar, resueltos de arriscarse y prouar ventura. Los Castellanos afsimismo passaron adelante en su busca. Dieronse vista como a la mitad del camino, en q̃ los vnos y los otros hizieron sus estancias, y se fortificaró. Los Portugueses en lugar estrecho, que tenia por frente vn buẽ llano, y a los lados sendas barrancas bien hondas, que assegurauan los costados: los de acuallo eran en número dos mil y dozentos, los peones diez mil. Los Castellanos como quier q̃ tenian mucha mas gente, asentaron a legua y media en vn gran llano, descubier to por todas partes. Su confianza era de suerte, que sin dilació la misma vigilia de la Asuncíon, se adelantaron puestas en orden sus hazes para presentar al enemigo la batalla. El Rey de Castilla yua en el

A cuerpo de la batalla: los costados quedaron a cargo de algunos de los Grandes q̃ le acompañauan, los quales al tiẽpo del menester, y de las pusiadas, no fueron de prouecho por la disposiciõ del lugar. Don Gonçalo Nuñez de Guzman Maestre de Alcantara, quedó de respeto con golpe de gente, y orden que por ciertos senderos tomasse a los enemigos por las espaldas. Pretendian que ninguno pudiese escapar de muerto, o de preso: grande confianza y desprecio del enemigo demasiado y perjudicial. Los Portugueses se estuuieron en su puesto para pelear cõ ventaja. Y por la estrechura de toda su gente formaron dos esquadrones, en la auanguardia yua por caudillo Nuño Aluarez Percyra, ya Condestable de Portugal, nombrado por su Rey en los mismos Reales, para obligalle mas a hazer el deber: del otro esquadro se enargó el mismo Rey. Adelantaronse de ambas partes con muestra de querer cerrar, repararon empero los Portugueses a tiro de piedra por no salir a la raso. Entonces el nueuo Condestable pidio habla a los contrarios, cõ muestra de mouer tratos de paz. Sospechose tenia otro en el coraçon, q̃ era entretener y cansar, para aproucharse mejor de los enemigos: porque si bien se embiaron personas principales para oyle, y comunicar con el, ningun efecto se hizo, mas de gastar el tiempo en demandas y respuestas. En este medio, entre los Capitanes, y personages de Castilla se cõsultaua si daria la batalla, si la dexaria para otro dia. Los mas auisados y recatados no queria acometer al enemigo, en lugar tã desauentajado, sino salia a campo raso y yqual. Los mas moços, con el orgullo q̃ les daua la edad, y la poca esperiencia, no reparauan en dificultad alguna, todo lo tenian por llano, y aun pensauan q̃ como con redes tenian cercados a los enemigos, para q̃ ninguno se saluasse. Sera bien no passar en silencio, el razonamiento muy cuerdo que hizo Iuan de Ria natural de Borgonia, el qual como Embaxador q̃ era del Rey de Frãcia, viejo de setenta años, de grãde prudencia y autoridad, seguia los Reales y el campo de Castilla.

Preguntado

Preguntado pues su parecer, habló en esta sustancia. Al huested y estrágero, qual yo soy, mejor le está oyr el parecer ageno que hablar. Mas por ser mandado diexelo q̄ siento en este caso, holgaria agradecer y acertar, donde no, pido el perdón deuido a la afición y amor que yo tengo a la nación Castellana, y tambien a esta edad, que suele estar libre de altieuez y sopecha de liuiandad. Que por auerla gasta do en todas las guerras de Francia, me ha enseñado por esperiencia, que ningún B yerro ay tan grave en la guerra, como el que se comete en ordenar el exercito para la batalla. Porque saber elegir el tiempo, y el lugar, disponer la gente por orde y concierto, y fortificalla con competencia de socorro, es oficio de grandes Capitanes. Mas victorias han ganado el ardid y maña, que no las fuerças. Nuestros enemigos, aunque menos en numero, y de ningún valor, como algunos antes de mi, con muchas palabras han querido dar a entender, estan bien pertrechados y se acentan en el puesto, por la misma razon los cuernos de nuestro exercito seran de ningún provecho: ya es tarde, y poco queda del dia. Los soldados estan cansados del camino, de estar tanto tiempo en pie, del peso de las armas, flacos, sin comer ni beber, por estar los Reales tan lexos. Por todo esto, mi parecer es, que no acometamos, sino que nos estemos quedos, si los enemigos nos acometieren, pelearemos en campo abierto: sino se atreuiere, venida la noche, los nuestros se repararán de comida, los contrarios, muchos de necesidad desamparán el campo, por venir de rebato, sin mochila y sustento mas de para el presente dia. De noche no tendrán empacho de huyr, de dia temerán ser norados de couardes. Yo aparejado estoy de no ser el postrero en el peligro, qualquier parecer que se tome: pero sino se pone freno a la osadia (Dios quiera q̄ me engañe mi pensamiento) temome q̄ ha de ser cierto nuestro llanto y perdición: y la afrenta tal, que para siempre no se borrará. Al Rey pareciale bié este consejo: mas algunos señores moços, orgullosos, sin sufrir dilación, antes de tocar al arma

Acometieron a los enemigos, y los enuñtieron con gran corage y denuedo. Acudieron los demas, por no los desamparar en el peligro. La batalla se trauó muy reñida, como en la que tanto yua. A los Castellanos encendia el dolor, y la injuria de auelles quitado el Reyno. A los Portugueses hazia fuertes el desseo de la libertad, y tener por mas pesado q̄ la muerte, estar sugetos al Rey de Castilla, y a sus Gouernadores. Los vnos peleauan por quedar señores, los otros por no ser esclauos. Bolaron primero los dardos, y xaras, tras esto vinieron a las espadas, derramauase mucha sangre, peleauan los de acuallo mezclados con los de apie, sin que se mostrasse nadie couarde ni temeroso: defendian todos con esfuérço el lugar que vna vez tomaron, con resolución de matar, o morir. El Rey de Castilla por su poca salud en vna silla en q̄ le lleuaua en ombros a vista de todos, animaua a los fuyos. El primer batallón de los enemigos comenzó a mostrar flaqueza y cianua: queria ponerse en huyda: quando visto el peligro el de Portugal, hizo adelantar el suyo, diciendo a grandes voces entre los escuadrones: Aquí está el Rey: do vays soldados? Que causa ay de temer? Por demas, es huyr, pues los enemigos os tienen tomadas las espaldas: esperanza de vida no la ay, sino en la espada y valor. Estays olvidados que peleays por el bien de vnestra patria? por la libertad, por vuestros hijos y mugeres? Vuestros enemigos solo el nombre traen de Castilla, no el valor, que este perdióse el año pasado con la peste. No podreis resistir a los primeros impetus de los bisofos, que traen no armas, no fuerças, sino despojos que dexaros. Poned delante los ojos el llanto, la afrenta y calamidades, que de necesidad vendrán sobre los vencidos, y mirad que no parezca, me auays querido dar la corona de Rey, para asfrentarme, para burla, y para escarnio. Boluieron sobre si los soldados: animados con tales razones, acudieron a sus vanderas, y a ponerse en orden, con que dentro de poco espacio se trocó la suerte de la batalla. Los Capitanes de Castilla fueron muertos



1383

ros a vista de su propio Rey, sin boluer a tras, la demas gente como la que quedaua sin Capitanes, y sin gouierno, murierõ en gran numero. El Rey por no venir a manos de sus enemigos, subio de presto en vn caualllo, y saliose de la batalla: tras el los demas fue pusieron en huyda, fue grã de la manança: que llegaron a diez mil los muertos, y entre ellos los que en valor y nobleza mas se señalauan. Don Pedro de Aragon, hijo del Condestable, dõ B Iuan hijo de don Tello, don Fernando, hijo de don Sancho, ambos primos hermanos del Rey, Diego Manrique Adelãrado de Castilla, el Mariscal Carrillo, Iuã de Tourar Almirante del mar, q̃ en lugar de su padre poco antes le auian dado aquel cargo: y dos hermanos de Nuño Peçeyra, Pedro Aluarez de Peçeyra, Maestre de Calatrava, y don Diego, que siguieron el partido y vando de Castilla, vltra C destos, Iuã de Ria, el Embaxador del Rey de Francia, indigno por cierto de tal desastre, y que causõ grande lastima, oy de sus decendientes y apellido en Borgoña viuen muchos, y muy nobles y ricos personages. Muchos se saluaron, ayudados de la escuridad de la noche, q̃ sobreuino y cerrõ poco despues de la pelea. Destos vnos se recogieron al esquadro del Maestre de Alcantara, q̃ sin embargo de la rota tuuo fuerte por vn buẽ espacio. Otros se encaminaron a don Carlos, hijo del Rey de Nauarra, que entrara en son de guerra por otra parte de Portugal, por no poder se hallar, ni allegar, antes que se diese la batalla. Los mas de la manera q̃ pudierõ, sin armas y sin orden, se huyeron a Castilla. No costõ a los Portugesses poca sangre la vitoria: no falta quien escriua salieron dos mil de los suyos. El Rey de Castilla sacadas fuerças de flaqueza, sin tener cuẽta con su poca salud, por la fuerça del miedo, caminõ roda la noche sin parar hasta Santaren, que dista por espacio de onze leguas. De alli el dia siguiente, en vna barca por el rio Tajo, se encaminõ a su armada que tenia sobre Lisboa, y en ella alçadas las velas se partio sin dilacion. Llegõ a Seuilla, cubierto de luto, y de tristeza: trage que continõ algunos

años. Recibiole aquella ciudad con lagrimas mezcladas en contento, que si bien se dolian de aquel reuestan grande, holgauan de ver a su Rey libre de aquel peligro. Esta fue aquella memorable batalla, en que los Portugesses triunfaron de las fuerças de Castilla, que llamaron de Aljubarrota, porq̃ se dio cerca de aquella aldea, pequeña en vezindad, pero muy celebrada y conocida por esta causa. Los Portugesses cada vn año celebran con fiesta particular la memoria deste dia, cõ mucha razon. El predicador desde el pulpito encarece la asfrenta y la couardia de los Castellanos: por el contrario el valor y las proezas de su nacion, con palabras a las vezes no muy decentes a aquel lugar: acude el pueblo con grande rifa y aplauso, regozijo y fiesta, mas para teatro y plaça, que para Iglesia: excessõ en que toda via merecen perdon, por la libertad de la patria que ganaron, y conferuaron con aquella vitoria. Los de Castilla se escusan comunmente, y dicen, que la causa de aquel desman no fue el esfuercõ de los contrarios, no su valentia, sino el cansancio y hambre de los suyos, por començar tan tarde la pelea. Otros pretenden fue castigo de Dios (cõtra el qual no ay fuerças bastantes) que tomõ de los que despojarõ el Santuario muy deuoto de Guadalupe. Quieren dezir, que aquella sagrada Virgen boluio por esta manera por su casa. Despues desta vitoria, todo Portugal se allanõ al vencedor. Santaren y Vergança, y otros muchos pueblos y fuerças, qual por armas, qual de grado se rindierõ, con que el nuevo Rey entablõ su juego, de guisa que el Reyno que adquirio con poco derecho, le dexõ firme y estable a sus sucesores: tanto puede y vale vna buena cabeça, y en el aprieto vna buena determinacion. Estuuo a esta sazõ muy doliente el Rey de Aragon en Figueras. Su edad, que estaua adelantada, y los trabajos continuos le traían quebrantado. Desque cõualecio, se mostrõ torcido cõ su hijo el Infante don Iuã. El pueblo cargaua a la Reyna, q̃ tenia grã parte en estos desabrimientos, hasta persuadirse tenia enhechizado, y fuera de si

a su

a su marido. El hijo mal contêto se salio de la Corte. Llamó en su fauor, y del Cō de de Ampurias despojado, gente de Frãcia que fue nueva ofensa, el Rey poresto le quitó la procuracion y gouernacion del Reyno, que solian tener los hijos herederos de aquellos Reyes. En Aragon, segun que de suyo queda dicho, de tiempo antiguo tienen vn magistrado y juez, que llaman el Iusticia de Aragó, para de fensa de sus libertades y fueros, y para enfrenar el poder y desaguilados que ha-

**B** zẽ los Reyes: a la manera que en Roma, los tribunos del pñebllo defendian y amparan a los particulares, de qualquier demasia y insolencia. Hizo pues el Infante recurso al Iusticia, para que le desagraviassẽ de las injurias y injusticias que le hazian, el Rey al descubierto, y de callada la Reyna. El Iusticia le amparó, como a despojado violentamente, en la possessiõ de aquel oficio y preeminencia, hasta el conociemto de la causa. Debate que ruuo principio el año presente, y se concluyó el siguiẽte. Bolumos a relatar lo que sucedio en Castilla y en Portugal, despuẽ de aquella memorable y famosa jornada.

*Capitulo X. Que los Portugueses hizieron entrada en Castilla.*

**N** Vena causa de temor y de cuydado, sobre las perdidas passadas, y el sentimieto muy grãde, sobreuino al Rey de Castilla y a los suyos, muestra de las alteraciones a que està sugetas todas las cosas debaxo del cielo: y argumento de que las aduersidades no paran en pocos de vn mal se tropieça en otro, sin poderse reparar. Los Portugueses como hombres denodados que son, resueltos de executar la vitoria, y seguir su buena ventura, acordaron lo primero de embiar vna solene embaxada a Inglaterra, para hazer liga con el Duque de Alencastre, pretensor antiguo de la corona de Castilla, por via de su muger. Que las fuerças de Castilla, con dos perdidas muy gran-

**A** des y juntas quedauã quebrantadas, los animos otro q̃ tal muy flacos, y muy caydos. Que si juntaua sus fuerças cõ las de Portugal, podia tener por muy segura la vitoria, y por concluyda su pretension. Entretanto que andauan estas tramas, y se fazouauan, por no estar ociosos, y no dar lugar a los contrarios de rehazerse, y alentar se, acordaron otrossi de continuar la guerra, el nueuo Rey de Portugal, para sugetar lo que restana, correr por todo el Reyno las reliquias y restãde de los Castellanos, como lo hizo muy cumplidamente. Su Cõdestable Nuño Pereyra, cõ buẽ numero de gente, rompio por las tieras del Andaluzia haziendo correrias, mal y daño, presas por todas partes. Salieron al encuentro Pero Muñiz Maestre de Santiago, y Gonçalo Nuñez de Guzman, que ya era Maestre de Calatrana, y el Conde de Niebla, y con lo que quedaua de la perdida passada, encerraron a los enemigos, que traian menos gente, y los cercaron como con redes, cerca de vn lugar llamado Valuerde. Ellos visto su peligro, començaron a temer, y pedir parti-do: mas la fortuna tambien aqui les fauorecio, por vn caso no pẽsado, que al principio de la refriega mataron el cavallo al Maestre de Santiago, y despues a el mismo. Por tanto atemorizados los demas, rehusarõ la pelea como cosa desgraciada, y los Portugueses se boluieron sin da-ño a su tierra, alegres y ricos con la presa que lleuauan. Al Condestable Nuño Pereyra, por sus buenos seruicios le dio el nueuo Rey el Cõdado de Barcelos. En lugar de Pero Muñiz hizo el Rey de Castilla Maestre de Santiago a Garcí Fernandez de Villagarcía. Restaua la guerra q̃ amenazana de parte de los Ingleses, q̃ ponian al Rey de Castilla en mayor enyado de como se defendierã. Vinose de Seuilla a Valladolid, para hazer Cortes. El desseo de vengança y reputacion fuele calmar en semejantes aprietos: acudio don Carlos hijo del Rey de Navarra, Principe valeroso y agradecido para cõ su cuñado. Acordarõ que se hiziesen de nueuo leuas de gente, en mayor numero que hasta alli. Que se armasen los vassallos con-

forme

1386

forme a la posibilidad de cada qual. Que se hiziessen rogatiuas, para aplacar a Dios, en lugar de luto que traia el Rey, y le templó a suplicacion de las Cortes. Que dentro y fuera del Reyno procurasen ayudas, y tambien dinero, de que padecian gran falta. Para esto juzgaua que en Francia tendrian muy cierto el fauor y amparo. Despacharon Embaxadores, personas muy nobles, sobre esta razon. Llegados al principio del año de mil y trecientos y ochenta y seys, en Paris, delante del Rey y sus Grandes, con palabras lastimosas declararon el trabajo de su patria. Que demas de los daños passados, tales y tan grandes, de Inglaterra se les armava de nuevo otra tempestad: la qual si a los principios no se atajaua a nianera de fuego, que de vna casa salta en otras, primero abrasada toda España, passaria dende a Francia. Que les pesaua mucho de estar reducidos a tal termino, que fuesen compelidos a serles tantas vezes cargos, sin merecerlo sus seruicios, que confessauan ser ningunos, o cortos, por no dar lugar a ello los tiempos. Que tenian en la memoria, que don Enrique su señor adquirio aquel Reyno cō las fuerças de Francia. La merced hecha al padre, era iusto e continualla en su hijo: y pēsar que desta guerra no dependia sola la reputacion y autoridad, sino la libertad, la vida, y todo su Estado, de que sin duda, si fuesen vencidos, seria despojados. Los Grandes de Francia, q̄ presentes se hallaron, cō su acostumbra da nobleza, todos muy de coraçon y voluntad cōsultados, respondieron, que se deuia dar el socorro que aquel Rey su aliado y amigo pedia. En particular acordaron que fuesse de dos mil cauallos, y por Capitan dellos Luys de Borbon tio del Rey de Francia, de parte de madre, y cien mil florines para las primeras pagas. Añadieron: que si este socorro no bastasse para la presente necesidad, prometian que el mismo Rey en persona acudiria con todas las fuerças y poderes de Francia, y tomaria a su cargo la querella. El Pontifice Clemente en esto mismo, desde Auignon escriuió al Rey don Iuan vna carta, en que le conso-

laua con razones y exemplos tomados de los libros sagrados, y de historias antiguas. Don Pedro Conde de Trastámara, primo hermano del Rey, q̄ se passata en tiempo de la guerra de Portugal, del exercito Real a Coimbra, y de alli a Francia, boluio en esta sazón a España, ya perdonado. Poca ayuda era toda esta, por estar ya las fuerças apuradas. La tardança de los Ingleses dio entonces la vida, cō que la llaga se yua sanando. El Rey de Portugal se armó de nuevo, y puso cerco sobre Coria, no la pudo ganar, a causa q̄ le entrò gente de socorro, solo boluio a su Reyno cargado de despojos. En Segouia se tornaron a juntar Cortes de Castilla, a proposito de dar orden en las derramas que conuenia hazerse para recoger dinero. En estas Cortes publicò el Rey vn escrito en forma de ley, en q̄ pretende animar y vnir sus vassallos, para remar las armas en su defenſa, y deshazer la pretension del Duque de Alencastre. Entre otras razones que alega, vna es la violencia de que vſò el Rey don Sancho el Brauo cōtra sus sobrinos los hijos del Infante don Fernando. El deudo que el mismo tenia con su muger, en que en su vida nunca fue dispensado. La illegitimidad de las hijas del Rey don Pedro, como aidas en su combleza, durante el matrimonio de la Reyna doña Blanca. Por el contrario funda su derecho en el consentimiento del pueblo, que dio la corona a su padre, y en la suceſsion de los Cerdaſ, despojados a tuerto. La verdad era, que la Reyna su madre fue nieta de don Fernando de la Cerda, hijo menor del Infante don Fernando, y nieto del Rey don Alonso el Sabio, y por muerte de otros deudos quedò sola por heredera de sus Estados y acciones. No deuio de hazer cuenta de don Alonso de la Cerda, hijo mayor del dicho Infante, ni de su suceſsion, por la renūciaciō que el mismo los años passados hizo de sus derechos y acciones. Aceptò el de Alencastre el partido que de Portugal le ofrecian, resuelto de aprouecharse de la ocasion que el tienpo le presentaua. Intentò passar por Aragon, y el de Castilla desque lo supo,

Ordena:  
8 entre  
susprema  
ticas.

*Esta carta está en el mismo, desde Auignon escriuio al Rey don Iuan vna carta, en que le conso-*

de

de impedirlo: sobre lo qual de entrábas partes se embiaron Embaxadores á aquel Rey. Despedido pues de tener aquel passo, en vna armada passó de Inglaterra a España. Aportó a la Coruña, a los veynte y seys de Julio. Entró en el puerto, en q̄ halló y tomó seys galeras de Castilla, el pueblo no le pudo forçar, a causa q̄ el Go. uernador q̄ alli estaua, por nóbre Fernan Perez de Andrada, natural de Galicia, le defendió cō mucho valor y lealtad. Eran los Ingleses mil y quinientos cauallos, y otros tantos archeros (ca los Ingleses son muy diestros en flechar) poca gente, pero q̄ pudiera hazer grãde efecto, si luego se juntaran cō la de Portugal. Los dias q̄ en aquel cerco de la Coruña se entretuicieron, fueron de gran momento para los contrarios. Si bien ganaron algunos pueblos en Galicia, la misma ciudad de Santiago, cabeça de aquel Estado y Reyno se les rindió, si por temor no la forçassen, si por desseo de nouedades, no se puede averiguar. Lo mismo hizieron algunas personas principales de aquella tierra, que se arrimaron a los Ingleses. Tenian por cierta la mudança del Principe y del Estado, y para mejorar su partido, acordaron adelantarse y ganar por la mano: traça que a vnos sube, y á otros abaxa. El de Alēcastre, a ruegos del Portugues, passó finalmente a Portugal. Echó anclas a la boca del rio Duero. Tutieron los dos habla en aquella ciudad de Portu, en que trataron a la larga de todas sus haziendas. Venian en compañía del Duque su muger doña Costança, y su hija doña Catalina, y otras dos hijas de su primer matrimonio Filipa, y Ysabel. Acordaron para hazer la guerra contra Castilla, de juntar en vno las fuerzas. Que ganada la victoria, de que no dudauan, el Reyno de Castilla quedasse por el Ingles, que ya se intitulaua Rey. Para el Portugues, en recompensa de su trabajo señalaron ciertas ciudades y villas. Mostrauanse liberales de lo ageno, y antes de la caça repartiã los despojos de la res. Para mayor seguridad y firmeza de la aliança, concertaron que doña Filipa casasse con el nuevo Rey de Portugal, a tal que el Ponti-

fice Urbano dispensasse en el voto de castidad, con que aquel Principe se ligara como Maestre de Auis a fuer de los Caualleros de Calatrava. Grande torbellino venia sobre Castilla, en gran riesgo se hallaua. Les tantos sus patrones la ampararon, que fuerças humanas, ni consejo, en aquella coyuntura no bastaran. Hallauase el Rey de Castilla en Zamora, ocupado en apercebirse para la defensa, acudia de todas partes, con gente que le venia de Francia y de Castilla. Publicó vn edito, en que daua las franquezas de Hidalgos, a los que a sus espensas con armas y cauallo siruiesen en aquella guerra por espacio de dos meses, notable aprieto. Adon Iuã Garcia Manrique, Arçobispo de Santiago, despachó con buen numero de soldados, para que fortaleciesse a Leon, ca cuydauan que el primer golpe de los enemigos seria cōtra aquella ciudad, por estar cerca de lo q̄ los Ingleses dexaron ganado. Todo sucedio mejor que pensaua. El ayre de aquella comarca no muy sano, y la destemplança del tiempo fuge-ro a enfermedades, fue ocasion que la tierra prouasse a los estranos, de guisa que de dolencias se consumio la tercera parte de los Ingleses. Ademas que como fallian sin ordẽ y desbandados a buscar mãtenimientos y forrage, los villanos y naturales cargauan sobre ellos, y los destrogauan, que fue otra segunda peste, no me nos braua que las dolencias. Así se passó aquel estio, sin que se hiziesse cosa alguna señalada, mas de que entre los Principes anduicieron embaxadas. El Ingles cō vn Rey de armas, embio a desafiarse al Rey de Castilla, y requirille le desembracassee la tierra, y le dexasse la corona, q̄ por toda razon le tocaba. El de Castilla despachó personas principales, vno era Iuã Serrano, Prior de Guadalupe (ya aquella santa casa era de Geronimos) para que en Orense, do el Duque estaua, le diessen a entender las razones en que su derecho estribaua. Hizierõ ellos lo que les fue ordenado. La suma era que doña Costança su muger era tercera nieta del Rey dō Sancho, que se alçó a tuerto con el Reyno contra su padre don Alonso el Sabio.



Por lo qual le echô su maldicion, como a hijo rebelde, y le priuô del Reyno, que restituyô a los Cerdas, cuya era la sucesion derechamente, y de quien descendia el Rey su señor. Otras muchas razones passaron: No se tratô de doña Maria de Padilla, ni de su casamiento, creo, por huyr la nota de bastardia, que a entrâbas las partes tocaua. Repiquetes de broquel para en publico. Que de secreto el Prior de parte de su Rey mouio otro partido mas auentajado al Duq, de casar su hija, y de doña Costança con el Infante don Enrique. Que por este camino se juntauan en vno los derechos de las partes: atajo para sin dificultad alcançar todo lo que pretendian, que era dexar a su hija por Reyna de Castilla. No desagrado al Ingles esta traça, que venia tan bien, y tan a cuento a todos. Si bien la respuesta en publico fue; que a menos de restituyrle el Reyno, no dexaria las armas, ni daria oïdo a ningun genero de concierto: aun no estauan las cosas sazoadas.

### Cap. XI. Como fallecieron tres Reyes.

**E**N este Estado se hallauan las cosas de Castilla, para caydas, y tantos reueses tolerable. El ver, que se entretenian, y los males no los atropellauan en vn pûto, de presente los consolaua, y la esperança para adelante, de mejorar su partido, hazia, que el enemigo ya no les causasse tanto espâto. A esta sazón en lugares afaz diferentes y distantes casi a vn mismo tiêpo succedieron tres muertes de Reyes, todos Principes de fama. En Vngria dieron la muerte a Carlos Rey de Napoles, a los quatro de Junio, con vna partefana que le abrio la cabeça. El primer dia de Enero luego siguiente, principio del año mil y trecientos y ochêta y siete, fallecio en Pâplona don Carlos Rey de Nauarra segundo deste nôbre. Bien es verdad, que algunos señalan el año passado: mas por que concuerdan en el dia, y señalan nôbradamente que fue Martes, sera sorçoso, no los creamos. Su cuerpo sepultaron en la Iglesia mayor de aquella ciu-

2. parte,

**A**dad. Quatro dias después passô otrofi desta vida en Barcelona el Rey de Aragon don Pedro quarto deste nombre. Su edad de setenta y cinco años: dellos reynô por espacio de cinquenta y vn años menos diez y nueue dias. Era pequeño de cuerpo no muy sano, su animo muy viuo, amigo de honra, y de representar en todas sus cosas grandeza, y magestad, tanto que le llamaron el Rey don Pedro el Ceremonioso. Mantuvo guerra a grâdes Principes sin socorro de estraños solo con su valor, y buena maña, en lleuar las perdidas y reueses, daua clara muestra de su grande animo, y valor. Estimô las letras, y los Letrados, aficionose mas particularmente a la Astrologia, y ala alchimia, que enseñan la vna a adeuuar lo venidero: la otra, mudar por arte los metales, si las deuemos llamar ciencias, y artes, y no mas ay na embustes de hombres ociosos y vanos. Sepultaronle en Barcelona de presente: de alli le trasladaron a Poblete, segun que lo dexô mandado en su testamêto. Al Rey de Napoles acarreô la muerte el desse de ensanchar, y acrecentar su Estado. Los principales de Vngria por muerte de Luys su Rey le combidaron con aquella Corona, como al deudo mas cercano del difunto. Acudio a su llamado. La Reyna viuda le hospedô en Buda magnificamente. Las caricias fueron falsas: porque en va banquete que le tenia aparejado, le hizo aleuôsamente matar: tanto pudo en la madre el dolor, de verse priuada de su marido, y a su hija Maria excluyda de la herencia de su padre. De su muger Margarita, cuya hermana Iuana casô con el Infante de Nauarra don Luys, segun que de suyo queda apuntado, dexô dos hijos â Ladislao, y a Iuana Reyes de Napoles, vno empos de otro, de que resultaron en Italia guerras, y males: el hijo era de poca edad, la hija muger, y de poca traça. El de Nauarra de dias atras estaua doliente de lepra. Corrio la fama, que murio abrasado, vsaua por consejo de Medicos de baños, y fomentaciones de piedra çufre: cayô a caso vna centella en los lienços, con que le emboluian

K cm.

emprendiose fuego, con que en vn punto se quemaron las cortinas del lecho, y todo lo al. Diose conjuntamente credito a lo que se dezia en esta parte, por su vida poco concertada: que fue cruel, auaro, y fuelto en demasia en los apetitos de su sensualidad. Su hija menor por nōbre doña Iuana, ya el Setiēbre passado era yda por mar, a verse con su esposo Iuan de Monforte Duque de Bretaña. Tuuo esta señora noble generacion, quatro hijos, sus nōbres Iuan, Artus, Guillelmo, Ricardo, y tres hijas. Sucedió en la Corona de Nauarra el hijo del defūto, que se llamō assi mismo don Carlos casado con hermana del Rey de Castilla, y amigo suyo muy grande. Con la nueva de la muerte de su padre, de Castilla se partio a la hora para Nauarra, y hechas las exequias al difunto, y tomada la corona, hizo, que en las Cortes del Reyno declarassen al Papa Clemente por verdadero Pontifice. Que hasta entonces a exēplo de Aragon se es-  
 A rauan neutrales, sin arrimar se à ninguna de las partes. Los maliciosos, como es ordinario en todas las cosas nuevas, y el vulgo que no perdona nada, ni a nadie, sospechauan, y aū dezian, que en esta declaracion se tuuo mas cuenta con la voluntad de los Reyes de Francia, y de Castilla, que con la equidad y razon. El Rey de Castilla assi mismo en gracia del nuevo Rey, y por obligalle mas, quitō las guarniciones que tenia de Castellanos en algunas fortalezas, y plaças de Nauarra en virtud de los acuerdos passados, y paraq̃ la gracia fuesse mas colmada, le hizo suelta de gran cantia de moneda, que su padre le deuia: obras de verdadera amif-  
 B rad. Con q̃ alentado el nuevo Rey boluio su animo a recobrar de los Reyes de Inglaterra, y de Frãcia muchas plaças, que en Normandia, y en otras partes quitārō a ueruo a su padre. Acordō embiar al vno, y al otro embaxadas sobre el caso. Podíase esperar qualquier buen suceso, por ser ellos tales, que a porfia se pretendian señalar en todo genero de corteſia, y humanidad: cōtiēda entre Principes la mas honrosa y Real. Ademas que la nobleza del nuevo Rey, su liberalidad, su muy suai-

ue condicion, juntō con las demas partes en que a ninguno reconocia ventaja, prendauan los coraçones de todo el mūdo, en que se mostraua bien diferenre de su padre. El sobrenōbre que le dieron de Noble, es desto prueua bastante. En doña Leonor su muger tuuo las infantas Iuana, Maria, Blanca, Beatriz, Isabel: Los Infantes Carlos, y Luys, fallecieron de pequeña edad. Don Iofre, auido fuera de matrimonio, adelāte fue Mariscal, y Marques de Cortes primera cepa de aquella casa. Otra hija por nōbre doña Iuana casō con Iñigo de Zuñiga Cauallero de alto linage. En Aragon el Infante don Iuā se coronō assi mismo despues de la muerte de su padre: fue Principe benigno de su condicion, y manso, sino le atizauan con algun desacato. No se hallō al entierro, ni a las honras de su padre, por estar a la  
 C fazon doliente en la su ciudad de Girona, de vna enfermedad que le llegō muy al cabo. Por lo mismo no pudo atender al gouierno del Reyno, que estaua assaz alborotado, por la prision que hizieron en las personas de la Reyna viuda doña Sibyla, y de Bernardo de Forcia su hermano, y de otros hōbres principales, que todos por miedo del nuevo Rey se pretēdian auſentar. A la Reyna cargauan de ciertos beuedizos, que areſtiuguaua, dio al Rey su marido, vn ludio testigo poco calificado para caso, y cōtra persona tā graue. Pusieron a question de tormēto a los que tenian por culpados, y como a conuencidos los justificaron. A la Reyna, y a su hermano cōdenaron otrosi a tortura: mas no se efectuō tan grande inhumanidad, solo la despojaron de su Estado, que le tenia grande: y para sustentar la vida le señalaron cierta cantia de moneda cada vn año. Luego que el nuevo Rey se coronō, y entrō en el gouierno, la primera cosa que tratō, fue del scisma de los Pontifices. Asſi lo dexō su padre en su testamento mandado ſo pena de su maldiciō, si en esto no le obedeciese. Ouō su acuerdo cō los Prelados, y Caualleros q̃ jutos se hallauan en Barcelona. Los pareceres fuerō diferenres, y la questiō muy reñida. Finalmente se cōcertaron, en declararse  
 D E

por el Papa Clemente: como lo hizieron a los quatro de Febrero con aplauso general de todos. Con esto casi toda España quedaua por el, en que su partido y obediencia se mejorò grandemente. Para todo fue gran parte la mucha autoridad y diligencia de don Pedro de Luna Cardenal de Aragon, y Legado de Clemente en España, que para salir con su intento, no dexò piedra, que no mouiesse. Don Iuan Conde de Ampurias era buento a Barcelona: assegurauale la estrecha amistad, que tuuo con aquel Rey en vida de su padre, la fortuna que corrio por su causa. Suelen los Reyes poner en oluido grandes seruiçios por pequeños disgustos, y recompensar la deuda, en especial si es muy grande, con suma ingratitud. Echaroule mano, y pusieronle en prision, el cargo que le hazian, y lo que le acauauan, era, que intentò, valerse contra Aragon, para cobrar su Estado de las fuerças de Francia: graue culpa, si ellos mismos a cometella no le forçaran. Los alborotos de Cerdeña ponian en mayor cuidado, consultaron, en que forma los podrian foflegar. Ofreciafe buena ocasion, por estar los Sardos cansados de guerras tan largas: y que desseauan, y suplicauan al Rey, pudiesse fin a tâos trabajos. Acordò el Rey de embiar por Gouvernador de aquella isla a don Ximen Perez de Arenos su Camarero. Llegado se enouertò con doña Leonor Arborea en su nombre, y de su hijo Mariano, que tenia de su marido Brancalon Doria en esta forma. Que el Juzgado de Arborea les quedasse para siempre por juro de heredad. Para los demas pueblos a que pretendian derecho, se nombraffen juezes a contento de las partes, cò seguridad que estarian por lo sentenciado. Los pueblos, y fortalezas de que durante la guerra se apoderaron por fuerça, y en que tenia guarniciones, los restituyessen al patrimonio Real, y a su señorio. Firmarou las partes estas capitulaciones, con que por entonces se dexaron las armas, y se puso fin a una guerra tan pesada.

\* \*  
2. parte.

# *A Cap. XII. De la paz, que se hizo con los Ingleses.*

Las pláticas de la paz entre Castilla, y Inglaterra yuan adelante, y sin embargo se continuaua la guerra cò la misma porfia que antes. Seycientos Ingleses a cauallo, y otros tantos flecheros (que los demas de peste, y de mal passae eran muertos) se pusieron sobre Benauente. Los Portugueses eran dos mil de acauallo, y seys mil de apie. El Governador que dentro estaua por nõbre Aluaro Osorio defendio muy bien aquella villa, y aun en cierta escaramuça que trauò, marò gente de los contrarios. El Rey de Castilla auisado por la perdida passada, no se queria arriscar, antes por todas las vias posibles escusaua de venir abatalla. El cerco con esto se continuaua, en que algunos pueblos de aquella comarca vinieron a poder de los enemigos. El prouecho no era tanto, quãto el daño que hazia la peste en los estraños, y la hambre que padecian, a causa que los naturales parte alçaron, parte quemaron las vituallas, vista la tempestad que se armaua. Por esto passados dos meses en el cerco, sin hazer efecto de mucha consideracion juntos Portugueses, è Ingleses por la parte de Ciudad Rodrigo se retiraron a Portugal. Los soldados asfloxauan enfadados con la tardança, y cansados cò los males: oliò otrofi, que entre los Principes se trataua de hazer pazes, que les era ocasion muy grãde para descuydar. Los mas desseauan dar buelta a su tierra, como es cosa natural, en especial quando el fruto no responde a las esperanças. Apretaua se el tratado de la paz, que estas ocasiones todas la facilitauan mas. Así el Rey de Castilla, por tener el negocio por acabado, despidio los socorros que le venia de Francia: y toda via, si bien llegarò tarde, y fueron de poco prouecho, les hizo enteramente sus pagas, parte en diuero de contado, que se recogio del Reyno con mucho trabajo, parte en cedulas de cãbio. Despachò otrofi sus Embaxadores al Ingles, con poderes bastantes para

K 2 con-

concluyr. Hallauase el Duque en Troncofo villa de Portugal. Allí recibio cortésmente los Embaxadores, y les dio apazible respuesta. A la verdad a todos venia bien el concierto: a los soldados dar sin a aquella guerra desgraciada para boluerse a sus casas: al Duque, porque por medio de aquel casamiento que se trataba, hazia a su hija Reyna de Castilla, que era el paradero del debate, y todo lo que podia desear. Asentaron pues lo primero, que aquel matrimonio se efectuasse: señalaron a la nouia por dote a Soria, Atiença, Almazan, y Molina. A la Duquesa su madre dieron en el Reyno de Toledo a Guadalajara, y en Castilla a Medina del campo, y Olmedo. Al Duque quedaron de contar a ciertos plazos seyscientos mil florines por vna vez: y por toda la vida suya, y de la Duquesa doña Costança quatro mil florines cada vn año. Esta es la suma de las capitulaciones, y del afsiêto que tomaron. Sintiolo el Rey de Portugal a par de muerte, ca no se tenia por segno, si no quitaua la Corona a su cõpetidor: bufaua de corage, y de pesar. Porel cõtrario el de Alencastre se tenia por agrauado del, y fe quexaua, que antes de venir la dispelacion, ouiesse con sumado el matrimonio con su hija. Por esto, y para con mas libertad concluyr, y proceder a la execucion de lo concertado, de la ciudad de Portu se partio por mar para Bayona la de Francia mal enojado con su yerno. A la hora los pueblos de Galicia, que se tenia por los Inglesses, con aquella partida tan arrebatada boluierõ al señorio de su Rey. Los Caualleros otrosi, que se arrimaran a ellos, alcançado perdon de su falta, se rednixerõ presto de obedecer en lo que les fuesse mandado. Soslegaron cõ esto los animos del Reyno: los miedos de vnos, las esperanças de otros se allanaron, traças mal encaminadas sin cuento, finalmente vna auenida de grãdes males. Hallauase el Rey de Castilla para acudir a las ocurrencias de la guerra, lo mas ordinario en Salamanca, y en Toro. Despachò de nueuo Embaxadores a Bayona, para concluyr vltimamente, firmar, y jurar las escrituras del

A concierto. La mayor dificultad era la del dinero, para hazer pagado al de Alencastre, y cumplir con el. La suma era grãde, y el Reyno se hallaua muy gastado, con los gastos de guerra tan larga, y desgraciada, y con las derramas que forçosamente se hizieron. Para acudir a esto se jnnraron Cortes en Briuiesca por principio del año de mil y treientos y ochenta y ocho. Mostrose el Rey muy humano, para grangear a sus vassallos, y para que le acudiesen en aquel aprieto. Otorgò con ellos, en todo lo que le suplicaron, en particular, que la Audiencia, ó Chancilleria fe mudasse: los seys meses del verano residiesse en Castilla: los otros seys meses en el Reyno de Toledo, que no se yo, si finalmente se pudo effectuar. Acordaron, para llegar el dinero, de repartir la cantidad por haciendas: imposicion grane, de que no eximian los hidalgos, ni aũ a los Ecclesiasticos. No parecia contra razon, que al peligro comun todos sin excepcion ayudasen. Los señores, y genre mas granada lleuauan esto muy mal, ca temia deste principio no les atropellassen sus franquezas y libertades: que aprietos y necesidad des nũca faltan, y la presente siẽpre parece la mayor. Al fin se dexò este camino, que era de tanta ofensio, y se siguieron otras traças mas suaues y blãdas. Despedidas Cortes se vierõ los Reyes de Castilla, y de Nauarra, primero en Calahorra, y despues en Nauarrrete, trataron de sus haziẽdas, y renouarõ su amistad. Acõpañò a su marido la Reyna doña Leonor, y cõ su beneplacito se quedò en Castilla, para prouar, si cõ los ayres naturales (remedio muy eficaz) podia mejorar de vna dolencia larga, y q̃ mucho la aquexaua. A la verdad ella estava descontenta, y buscana color para apartar aquel matrimonio, segun que se vio adelante. Partido el Rey de Nauarra, y firmados los conciertos, el Rey de Castilla señalò la ciudad de Palencia (por ser de campaña abundante, y porque en Burgos, y toda aquella comarca todavia picaua la peste) para tener Cortes, y celebrar los desposorios de su hijo. Traxeron a la dõzella Caualleros, y señores, q̃

1388

Ord. 13.  
petición.  
27.

cambio



embio el Rey hasta la raya del Reyno, para acompañalla. Celebraróse los desposorios con Real magnificencia. Las edades estã desiguales, dõ Enrique de diez años, su esposa doña Catalina de diez y nueue: cosa de ordinario sugeta a inconuenientes y daños. Los hijos herederos de los Reyes de Inglaterra se llamã Principes de Gales. A imitacion desto quiso el Rey, que sus hijos se llamassen Principes de las Asturias, demas que les adjudicó el señorio de Baeça, y de Andujar: costumbre que se continuó adelante, que los hijos herederos de Castilla se intitulen Principes de las Asturias: y assi los llamará la historia. En las Cortes lo principal que se trató, fue de juntar el dinero para las pagas del Duque de Alencastre. Diose traça, que se repartiessẽ vn emprẽstido entre las familias que antes eran pecheras, sin tocar a los hidalgos, donzellas, viudas, y personas Ecclesiasticas. En recompensa otorgó el Rey muchas cosas, en particular que a los que siruieron en la guerra de Portugal, como queda dicho arriba, los mantuuiesse en sus hidalguías. Administrauanse los canbios en nõbre del Rey: suplicole el Rey, que para recoger el dinero que pedia los encomendasse a las ciudades. Hecho el asiento, y las pazes, la Duquesa doña Costança hija del Rey don Pedro, dexado el apellido de Reyna, cõ lleçia del Rey, y para verse con el, por el mes de Agosto passó por Vizcaya, y vino a Medina del campo. Allí fue muy bien recebida, y festejada, como la razón lo pedia. Para más honrilla demas de lo concertado, le dió el Rey por su villa la ciudad de Huete: dadina grande, y Real, mas pequeña recompensa del Reyno, que a su parecer le quitauan. Presentaronse assi mismo (aunque en ausencia) magnificamente el Rey, y el Duque, en particular el Duque embió al Rey vna corona de oro, de obra muy prima con palabras muy corteses. Que pues le cedia el Reyno, se siruiesse tambien de aquella corona, que para su cabeça labrara. Partieronse despues desto la Duquesa para Guadaluja, cuya posescion tonió por principio del a parte.

A año de mil y treientos y ochẽta y nueue. El Rey se quedó en Madrid. Allí vinieron nuevos Embaxadores de parte del Duque de Alencastre, para rogarle, se viesse a la raya de Guiena, y de Vizcaya. No era razon tan al principio de la amistad, negalle lo que pedia. Vino en ello, y con este intẽto partio para allã. En el camino adolecio en Burgos, con que se passó el tiẽpo de las vistas, y a el la vóluntad de tenellas. Toda via llegó hasta Vitoria, donde despidio a la Duquesa doña Costança, para q se boluiesse a su marido. En su cõpañia, para mas honrilla, embió a Pedro Lopez de Ayala, y al Obispo de Osma, y a su Confessor fray Hernando de Illecas de la Orden de san Francisco, cõ orden de escusalle con el Duque de la habla, por su poca salud, y por los montes que caian en el camino cubiertos de nieue, y asperos. La puridad era, que el Rey temia, verse con el Duque, por tener entendido, le pretẽdia apartar de la amistad de Francia. Temia descompadrar con el Duque, si no concedia con el: por otra parte se le hazia muy cuesta arriba, romper con Francia, de quien el y su padre tenían todo su ler. Los beneficios erã tales y tan frescos, que no se dexã olvidar. No le engañaua su pensamieto, antes el Duque perdida la esperanza de verse con el Rey, comunicó sobre este punto con los Embaxadores. La respuesta fue, que no trayan de su Rey comissión de assentar cosa alguna de nueuo: que le darian cuenta, para que hiziesse, lo que bien le estuuiesse. Con tanto se boluieron a Vitoria, sin querer aun venir, en que los Ingleses pudiesen (como las demas naciones) visitar la Iglesia del Apostol Santiago. Esto pareciera grande estrañeza, si no temieran, por lo que antes passara, no alterassen la tierra con su venida ellos, y sus aficionados, que siempre quedã de rebueltas semejantes, por la memoria del Rey don Pedro, y por el tiempo que los Ingleses possayeron aquella comarca. Por este tiempo a los treze de Março en Zaragoza al abrit las çanjas de cierta parte, que pretendian levantar en el templo de santa Engracia,

muy famoso, y de mucha deuocion en aquella ciudad, a caso hallaron debaxo de tierra dos lucillos muy antiguos con sus letras: el vno de santa Engracia, el otro de san Lupericio. Alegrose mucho la ciudad con ran precioso tesoro, y auer descubierta los santos cuerpos de sus patrones, prenda muy segura del amparo, que por su intercesion esperauan de Cielo alcaçar. Hizieron fiestas y procesiones con toda solenidad, para honrar los santos, y en ellos, y por ellos a Dios, autor y fuente de toda santidad.

### Cap. XIII. La muerte del Rey don Iuan.

Las viuitas del Rey de Castilla, y Duque de Alencastre se dexaron: juntamente en Francia se asentaron treguas entre Frãceses, è Ingleses por termino de tres años. Prerredian estas naciones cansadas de las guerras que tenian entre si con mejor acuerdo, despues de tan largos tiempos de confuso boluer sus fuerças a la guerra sagrada contra los infieles. Iuntaronse pues, y desde Genoua passaron en Berberia: surgieron a la ribera de Afrodísio ciudad, que vulgarmente se llamó Africa: pusieronla cerco, y batieronla: el fruto, y suceso no fue conforne al aparato que hizieron, ni a las esperanças que lleuaua. España no acabana de sossegar. En la confederacion que se hizo con los Ingleses se puso vna clausula, como es ordinario, que en aquellas pazes, y concierto entrassen los aliados de qualquiera delas partes. Iuntarõse Cortes de Castilla en Segouia. Acordaron entre otras cosas, se despachassen Embaxadores a Portugal, para saber de aquel Rey, lo que en esto pësana hazer. La prosperidad, si es grande, saca de seso a los muy sabios, y los haze olvidar de la inconstabilidad, que las cosas tienen. Estaua resuelto de continuar la guerra, y romper de nuevo por las fronteras de Galicia. Solo por la mucha diligencia de fray Hernãdo de Illescas vno de los Embaxadores persona en aquella era graue, y de rraça, se pudo alcançar, que se asentassen treguas por es-

pacio de seys meses. Fallecio a esta sazón en Roma a los quinze de Otubre el Papa Vrbano sexto. En su lugar dentro de pocos dias los Cardenales de aquella obediencia eligieron al Cardenal Pedro Tomacello natural de Napoles: llamóse Bonifacio nono. El Portugues luego que espiró el tiẽpo de las treguas con sus genes se puso sobre Tuy ciudad de Galicia puesta sobre el mar a los cõfines de Portugal. Apretaua el cerco, y talaua, y robaua la comarca, sin perdonar a cosa alguna. El Rey de Castilla hostigado por las perdidas passadas, no queria venir a las manos, ni auenturarle en el tranee de vna baralla, con gente que las vitorias passadas la hazia orgullofa, y braua. Acordó empero embiar con golpe de gente a don Pedro Tenorio Arçobispo de Toledo, y a Martin Yañez Maestre de Alcatara ambos Portugueses, para meter focorro a los cereados. Llegaron tarde en sazón que hallaron la ciudad perdida, y en poder del enemigo. Toda via su yda no fue en vano, ea mouierõ tratos de cõcierto, y finalmente por su medio se asentaron treguas de seys años con restitueiõ de la ciudad de Tuy, y de otros pueblos, que durãte la guerra de la vna, y de la otra parte se tomaron. El año q̃ se cõtò de nuestra saluacion de mil y trecientos y nouẽta, fue muy notable para Castilla, por las Cortes que en el se juntarõ de aquel Reyno en la ciudad de Guadala-jara. Las muchas cosas y muy importantes, que en ella se ventilaron, y remouierõ. Lo primero, el Rey acometio a renũciar el Reyno en el Principe su hijo. Dezia, q̃ hecho esto los Portugueses vèdriã facilmente, en recebir por sus Reyes a el, y a la Reyna doña Beatriz su muger. Suenan los hombres, lo que dessea: referuaua para si las tercias de las Iglesias, que le concediera el Papa Clemẽte, a imitacion de su competidor Vrbano, que hizo lo mismo con el Ingles. Cada qual con semejantes gracias pugnaua de grangear las volunrades de los Principes de su obediencia. Referuauase otrosi a Sevilla, Cordoua, Iacn, Murcia, y Vizcaya. No vinierõ en esto los Grãdes, ni las Cortes.

Coron. del Rey don Iua el primero, año 11.c.5.

1390

Dezian , que se introduzia vn exemplo muy perjudicial, que era dexar el gouier no, el que renia edad, y prudencia bastan te, y cargar el peso a vn niño, incapaz de cuydados. Que de los Portugueses no se deuia esperar , harian virtud de grado, si su daño no los forçaua , que los tiempos se mudan, y si vna vez ganaron, otra per derian: pues la guerra lo lleuaua así. En segundo lugar se tratò de los que saltarò a su Rey, y se arriaron durante la gue rra al partido de Portugal. Acordaron, se diessse perdon general: confiauau, que los reboltosos con sus buenos seruicios, re- comensarian la passada deslealtad, ade- mas que la culpa tocaba a muchos. Solo quedò exceptuado desta gracia el Con- de de Gijon, y en las prisiones, que antes le tenian. Su culpa era muy calificada, y de muchas recaydas : el Rey mal enoja- do, y aun si el exemplo del Rey don Pe- dro no le enfrenà, que se perdió por se- mejantes rigores, se entiende, acabara cò el , que perro muerto no ladra. Demas desto se acordò, que el Reyno fuisse al Rey con vna suma bastante para el sus- tento , y paga de la gente ordinaria de guerra , porque acabadas las guerras se derramauan por los pueblos , comian a discrecion , robauan , y rescatauan a los pobres labradores: estado miserable. Pa- ra que esto se executasse mejor, reforma- ron el numero de los soldados , en guisa que restassen quatro mil hombres de ar- mas, mil y quinientos ginetes, mil arché- ros con la gente necesaria para su seruicio. Que esta gente estuuiesse presta para la defensa del Reyno, y se sustentassen de su sueldo, sin vagar, ni salir de sus guarni- ciones, ni de las ciudades, que les señalas- sen. Desta manera se puso remedio a la soltura de los soldados: y para aliuar los gastos, baxaron el sueldo, que recompen- saron con priuilegios y libertades que les dieron. Quitaron la licencia a los natura- les de ganar sueldo de ningun Principe estraño: ley saludable , y que los Reyes adelante con todo rigor effecutaron. A- costubrau los Papas, a proueer en los beneficios, y prebendas de España a hõ- bres estraños: de que resultauan dos

2. parte.

A inconuenientes notables: que se saltua al seruicio de las Iglesias, y al culto diui- no, por la ausencia de los prebendados, y que los naturales menospreciassen el estudio de las letras , cuyos premios no esperauan. Quexa muy ordinaria por es- tos tiempos, y que diuersas vezes se pro- puso en las Cortes , y se tratò del reme- dio. Acordaron, se suplicasse al Papa Cle- mente, proueyesse en vna cosa tan pue- ta en razon, y que todo el Reyno desca- ua. Los señores así mismo de Castilla, infançones, hijosdalgo, con las rebuel- tas de los tiempos estaua apoderados de las Iglesias con voz de patronazgo. Quitaua y ponian en los beneficios a su voluntad Clerigos mercenarios, a quien señalauan vna pequeña cota de la renta de los diez- mos, y ellos se lleuauan lo demas. Los Obispos de Burgos, y Calahorra, por to- calles mas este daño, intentarò, de reme- dialle cò la autoridad de las Cortes : y el braço Real. El Rey venia biẽ en ello: pe- ro vista la resistẽcia, q los interesados ha- zia, no se atreuio a romper, ni desabrir de nueuo a los señores, q poco antes lleua- rò muy mal otro decreto que hizo, en q a todos los vassallos de señorio dio liber- tad, para hazer recurso por via de apela- cion a los tribunales, y a los juezes Rea- les. Ademas que se valian de la inme- morial en esta parte, de los seruicios de sus antepassados , de las Bulas ganadas de los Pontifices antes del Concilio La- teranense, en que se establecio, que nin- gũ seglar pudiesse gozar de los diezmos Ecclesiasticos , ni desfrutar las Iglesias, aunque fuesse con licencia del sumo Pon- tifice. Decreto notable. Las mercedes del Rey don Enrique fueron muchas , y grandes en demasia. Aduertido del daño las cercenò en su testamento , en cierta forma, segun q de suyo queda declarado. Los señores propusieron en estas Cor- tes , que aquella clausula se reuocasse, por razones que para ello alegauan. El Rey a esta demanda respondio, que hol- gava , y queria , que las mercedes de su padre faliasen ciertas: buenas palabras: otro tenia en el coraçon , y las obras lo mostraron. A vn mismo tiempo llegarò

K 4 aaque

a aquella ciudad Embaxadores de los Reyes de Navarra, y de Granada. Ramiro de Arellano, y Martin de Aznar pidierō en nōbre del Navarro. Que pues la Reyna doña Leonor su señora se quedō en Castilla, para conualecer con los ayres naturales, ya que tenia salud, a Dios gracias, boluiesse a hazer vida con su marido. Que no era razō en aquella edad, en que podian tener sucession, esta rapartados. En especial que era necessario coronarse, cerimonia y solenidad que por la ausencia de la Reyna se dilatara hasta en ronces. Al Rey parecio justa esta demanda. Habló con su hermana en esta razon, que el Rey su marido pedia justicia, por ende q̄ sin dilacion aprestasse la partida. Efeusose la Reyna, con el odio que dezia le tenia aquella gente: que no podia asegurar la vida, entre los que intentaron el tiempo passado matalla con yeruas, por medio de vn Medico ludio. Al Rey parecio cosa fuerte y rezia, forçar la volūdad de su hermana. Vino empero a instancia de los Embaxadores, en que pues no tenia hijo varō, la Infanta doña suana, que era la mayor de las hijas, y su madre la dexara en Roa, la restituyesse a su padre. Con esto el de Navarra despedido de reeobrar su muger por entōces, acordō, coronarse en la Iglesia mayor de Pamploña. La cerimonia se hizo a los treze de Febrero, con toda representaciō de magestad. Vngieronle a fuer de Navarra, leuantaronle en ombros en vn paues: y todos los circunstantes en alta voz le saludarō por Rey. Hizo la cerimonia Pedro Martinez de Salua Obispo de aquella ciudad. Hallarōse presentes el Cardenal dō Pedro de Luna Legado por el Papa Clemente, y otros Cavalleros principales. De parte del Rey Moro vino a Cathila por Embaxador el Gouernador de Malaga. Pretendia, que antes que espirasse el tiempo de las treguas, puestas entre Castilla, y Granada, se prorrogassen. Negocio bien, porque presentō largamente cauallos, jages, paños de mucho precio, y otros adobos feneciātes. Lo que ouo particular en estas treguas, fue, que la firmarō los Reyes, y sus hijos, herederos de los Estados,

A Dō Pedro Tenorio Arçobispo de Toledo a sus espēsas edificaua sobre el rio Tajo vna hermosa puente, que hasta oy dia se llama la puente del Arçobispo. Junto a la obra estauā vnaspocas casās, por mejor dezir, choças, a manera de alqueria. Agradosse el Rey de la obra, que era muy importante, y de la disposiciōn apazible de la tierra, quando passō a Seuilla, para hazer guerra a Portugal. Con esta ocasion hizo el Arçobispo instācia, que dicsse frāqueza a todos los que viniesse allí a poblar. Ororgō el Rey con su demanda, y quiso, que el pueblo se llamasse Villafrañca: y q̄ gozasse de la misma franqueza Alecolea, en cuyo territorio se edificaua la puente. Espidiose el priuilegio, que estā en los archiuos de la Iglesia de Toledo, en Guadalajara a los eatorze de Março: a su hijo menor el Infante dō Fernando de mas del Estado de Lara, que ya tenia, adjudicō de nuevo la villa de Peñafiel con titulo de Duque. Pusierōle, en señal de nōuuo Estado, en la cabeza vna corona rasa sin flores, a diferencia de la Real. Si biē en esta era, no solo los Duques, pero los Marqueses, y Condes grauan en sus escudos, y ponē por timbre, o cimera coronas q̄ se rematan en sus flores, como la de los Reyes. El escudo de armas que le señalarō, fue mezclado de las de Castilla, y de Aragon, a proposito que se diferenciassen de las del Principe, y porque traia su decendencia de aquellas dos casās. Las Cortes de Guadalajara, q̄ fueron tan celebres por las muchas cosas que en ellas se tratārō, se despidieron entrado biē el verano. Por el mes de junio se acabaron de assentar las treguas con Portugal por termino de seys años.

E Creciā los Portugueses cada dia en fuerças y reputacion, no sin grā rezelo de los de Cathila. Mantenianse en la obediēcia de los Papas de Roma, en que muy reziotenian. A si Bonifacio nono, que como se dixo, al fin del año passado, fue puesto en lugar de Urbano, erigio la ciudad de Lisboa en metropolitana Arçobispal Señalole por Sufraganeo solo al Obispo de Coimbra: mas en nuestros tiempos el Papa Paulo tercio, le añadiō el Obispado de

Porta-



Portalegre, que el mismo erigió de nuevo en aquel Reyno. La ciudad de Segovia está puesta en los montes con que parten termino Castilla la vieja y la nueva. Su mucha vezmdad por la mayor parte se sustentan del trato de la lana, y artificio de ropa muy fina, que en ella se labra. El Inuierno es riguroso, como demontaña, el Estio templado, por causa de las muchas nieues, cō que los montes que la rodean estan cubiertos todo el año. Acordó el Rey por esta razon, de Guadalupe B yrse á aquella ciudad, para passar en ella los calores: y de camino queria ver el Monasterio del Paular, que asu costa en Rascafria, no lexos de aquella ciudad, se leuantaua, el mas rico, vistoso, y deuoto q los Carruxos tienen en España. Confinó asimismo a los Monges Benitos en Valladolid el alcaçar viejo, para que le desbolicassen y mudassen en vn Monasterio de su orden, en que en nuestro tiempo reside el General de los Benitos, y en el juntan sus Capítulos generales. Demas desto los años passados el deuotissimo templo de Guadalupe, en que el Rey don Alonso su abuelo puso Sacerdotes seglares, entregó a la orden de san Gerónimo, aciendo muy acertado. Estas tres insignias memorias ay en España de la piedad deste Rey: demas de algunas leyes que establecio muy religiosas. En particular, con acuerdo de las Cortes de Bruielca, tres años antes deste mado, que no sacasen las Cruces en los recebimientos de los Reyes, ni signarassen la Cruz en tapizes, o otras partes que se pisassen. Passado el estio, embio al Principe y Princesa a Talauera, para que en aquel pueblo tuuiesen el Inuierno, por la templança del ayre, y la campaña assaz apazible. El se encaminó a Alcalá, con intento de passar al Andaluzia, para reprimir los insultos y males que por la rebuelta de los tiempos mas alli que en otras partes se desmandaua. Las leyes tenían poca fuerza, y menos los jueces para las executar: el fauor, el dinero, y la fuerza preualecian contra la razon y verdad. Llegaron a Alcalá cincuenta soldados ginetes, que llamauan Farfanes Christianos de professiō, pero

que tiraua fuello del Rey de Marruecos, y assi venian muy exercitados en la manera de la milicia Africana, como es ordinario, que a los soldados se pegan las costumbres de los lugares en que mucho tiempo residen. Señaláanse los de Africa, en la destreza de boluer, y reboluer los cauallos con toda gentileza, en saltar en ellos, en correllos, en apearse, y jugar de las lanças. Quiso el Rey vn Domingo despues de Misa, que fue a los nueue de O rubre, ver lo que hazian aquellos soldados. Salio al campo por la puerta de Burgos, que está junto a palacio, acompañado de sus Grādes y corteſanos. Yua en vn cauallo muy hermoso y loçano. Antojosele de correr vna carrera. Arrimole las espuelas, corrió por vn barbecho y labrada, tropezó el cauallo en los sulcos, por su desigualdad, y cayó con tanta furia, q quebrantó al Rey, que no era muy reziō, ni muy sano, de guisa que a la hora rindio el alma. Caso lastimoso, y de fastre no pensado. No ay bienandança que dure, ni alegría que presto no se mude en contrario. Que le prestó su poder, sus aueres? sus corteſanos que le prestaron? para que en la flor de su edad, que no passaua de treynta y tres años, no le arrebatasse la muerte desgraciada, y fuera de sazón? Reynó onze años, tres meses, y veynte dias. A proposito de despertara los nobles y corteſanos, con el ceuo de la honra, a emprendre grandes hazañas, y señalarse en valor, a imitacion del Rey don Alonso su abuelo, inuentó en lo postrero de sus dias en Segouia, y publicó dia de Santiago, cierta compañía y hermandad que traxesse por diuisa de vn collar de oro, vna paloma colgada a manera de pinjante. Ordenó sus leyes, con quelos que entrassen en ella Cavalleria se gouernassen, todas endereçadas a despertar el valor de sus vasallos. La muerte tan temprana le arrojó, para que esta su traça y otras no passassen adelante.

Capítulo XIII. De las cosas  
de Aragón.

Esto passaua en Castilla. En Aragón, el nueuo Rey don Iuã primero de aquel nombre, procedia assaz diferentemente de su padre. El padre era de ingenio despierto belioso, amigo de aumentar su Estado, en hazer guerra, y assentar paz, tenia mas atenció al vil, q̃a la reputacion y fama: El Rey dō Iuã era de vn natural asable y mäs, si ya no le trocava al gun notable desacato: mas inclinado al sosiego, q̃a las armas. Exercitauase en la cetteria y montería, y era aficionado a la musica, y a la poesia, todo cō atenció a representar grandeza y magestad: tan excessiua el gasto, que las rentas Reales no bastaua para acudir a estos deportes y solazes. Dexó otros deleytes poco disfraçados y cubiertos. La Reyna otro que ral, como cortada a la traça de su marido, aunq̃ dentro de los limites de muger honesta, vsaua de entretenimiētos semejantes. Asii en la casa Real todo era sacraos, juegos, y fiestas, y regozijos. Las damas se ocupauan mas en cantar, y tañer, y dançar, q̃a su edad y a mugeres conuenia. Ningun instrumento ni ocasion faltaua en aquel palacio de vna vida regalada y muelle. Dauase muy auentajados premios a los Poetas, que cōforme a las costumbres q̃ corrian, componian y trocauan el language Lemosin, y se señalan en la agudeza y primor de sus trouas. Lo qual era en tanto grado, q̃ despachó vna Embaxada al Rey de Francia, en q̃ le pedia le buscasse con cuydado, y embiasse algunos de aquellos Poetas de los mas señalados. La semejança de las costumbres, y la fama q̃ destas cosas corria, combidó al Emperador Venceslao, Principe muy conocido por su descuydo y floxedad, para que por sus Embaxadores le pidiesse su amistad, y su hija por muger: negocio que por entonces se dilató, y no se efectuó adelante. Los nobles de Aragón, indignados por los desordenes de su Rey, su poca atencion al gouierno, y los escandalos que dello resultauan, al mis-

mo tiēpo q̃ el Rey tenia Cortes en Monçon, se juntaron en Calasanz para comunicarse, y acordar en que guisa se podria acudir al remedio. Las cabeças principales de la junta, eran don Alonso de Aragón, Conde de Denja, y Marques de Villena, don Iayme su hermano, Obispo de Tortosa, don Bernardo de Cabrera, sin otros ricos hombres y varones de mucha cuenta. Parecio poner por esento las quexas, y embiallas a las Cortes. Las cabeças principales, que con los regalos y deleytes sin tassa, la diciplina militar se estragaua, y la gente se afeminaua. Que las costumbres antiguas se alterauan de todas maneras, por el regalo en las comidas, y los gastos en los vestidos. Que no era razon al aluedrio de vna muger se transformasse todo el Reyno, y que pudiesse ella sola, mas que las leyes, y la nobleza, no sin nota de los mismos Rey y Reyna, que tal desorden sufrian en su misma casa. Esto dezian por vna dama, por nombre Carroça de Vilaragur, que con su priuança estaua muy apoderada de la Reyna, y ella del Rey. Mengua de q̃ resueltava grã parte de los desordenes, y de las quexas y odio. Anduieron demandas y respuestas, hasta apuntar q̃ se valdrian de las armas y fuerça, si por biē no se acudia al remedio de aquellos daños. Pudierase destes principios encender alguna guerra y rebuelta, sino lo atajara la apazible condiciō del Rey. Otorgó con lo q̃ aquellos señores le suplicauan. Cercenó las demasias y soltura de la casa Real. Ordenó prematicas, en que se puso tassa y limite a los gastos de la gente. En particular despido de palacio aquella priuada de la Reyna, con orden que no se entremetiesse en el gouierno del Reyno, ni de la casa Real. Con esto calmaró los desguostos, que amenazaua mayores daños. En fazon que de Francia se mostrauan nuevos temores y asonadas de guerra. Bernardo de Armeñac con golpe de Bretones rómpio por los confines de Cataluña. Mayor fue el ruydo que el daño. Siguióle porende poco despues, su hermano el Conde de Armeñac, con mas gente. Tomjch historiador Catalan,

atestigua, que llegaró a diez y ocho mil cauallos, mentira que muestra fue el numero grande. La causa de hazer guerra, era la codicia de robar. Pusieron fuego en algunos lugares y granjas, hizieron presas de gente y de ganados: en lo de Amputias y de Girona cargó lo mas recio de la tempestad. Acudio gente de todo el Reyno, tuuieron diuersos encuentros: en vno desbarató Bernardo de Cabrera ocho vanderas de Franceses junto a Nauata. En otro Ramon Bages, caudillo señalado, cerca de otro pueblo llamado Cauañas, deshizo otro buen golpe de enemigos, con prision de Mastin su Capitan. Con estas victorias se alentaron los Aragoneses, y desmayaró los Bretones, assi lo lleua la guerra. El mismo Rey, de Girona, donde se stava a la mira, salio en campaña, resuelto de acometer a los enemigos, que de diuersas partes se juntan y se rehazian de fuerças. Tienen los Franceses los primeros acometimientos muy brauos: pero asfoxan cō la tardança. Assi auino en este caso. Que los Franceses cansados de guerra tã larga, y en que les yua tan mal, acordaron dar la buelta sin esperar al Rey, ni venir con el a las manos Salieron por la parte de Rosellon, en que de camino hizieron todo mal y daño. Era assi mismo forçoso al Conde de Armediac acudir a la defensa de su Estado contra Marigoto, natural de Aluernia, que a persuasion del Rey de Aragon, y a su costa, le comēçaua a hazer guerra. A la misma sazón que esto passaua en Cataluña, a la primavera en Auiniō se cōcertó ca samiento entre Luys, hijo del otro Luys Duque de Anjou, q̄ se intitulaua Rey de Ierusalem, y de Sicilia (y que murió en la conquista de Napoles) y doña Violante, hija del Rey de Aragon. No pudo el padre de la Infanta hallarse a los conciertos por causa de la guerra sobredicha, que le tenia puesto en cuydado. Hizo las capitulaciones el Papa Clemente, a cōtēto de las partes, que se hallaró alli, el nouio en persona, y el de Aragon por sus Embaxadores. En Barcelona se concluyó do vino el desposado con grande acompañamiento. Lo que se pretendia principal-

mente, y lo que capitularon en este casamiento fue, que el Rey de Aragó ayudase a su yerno para cobrar lo de Napoles. En Perpiñan otrofi el Rey dio su consentimiento para que se hiziesen los desposorios entre Maria Reyna de Sicilia, y don Martin señor de Exerica, sobrino del Rey hijo de don Martin su hermano, Duque de Mombanc. Vino tambien el Papa en ellos, que por ser aquel Reyno feudo de la Iglesia, se requeria su beneplacito. En Cerdeña se boluio a las rebueeltas passadas, a causa que Brancalēon Doria, sin tener cuenta con el alsietto tomado, y olvidado del perdon que le dieron por principio del año mil y treientos y nouenta y vno, acudio a las armas con voz de libertar la gente que tenian oprimida. Color con que grangó a los Ginouesses, y muchos de los Isleños se le arrimaron desleofos de nouedades, y cansados del gouieruo de Aragon. Hizo tanto, que se apoderó de Sacer, la ciudad mas principal de aquella Isla, y de otros pueblos y castillos. Para atajar estos daños, mandó el Rey hazer gente de nueuo, y por vn edicto que hizo pregonar en Zaragoza, ordenó a todos los que estuuiesen heredados en aquella Isla, acudiesen a la defensa con las armas. En este mismo año, el Papa Clemente dio el capelo a dō Martin de Salua, Obispo de Pamplona, Prelado en aquellos tiempos señalado en virtud y graue, que fue el primer Cardenal que aquella Iglesia tuuo.

### Capitulo XV. De los principios de don Enrique, Rey de Castilla.

Quando el Rey don Iuan de Castilla cayó con el cauallo, como queda dicho, hallóse a su lado el Arçobispo dō Pedro Tenorio, persona de consejo acertado y presto. Mandó, que a la hora se armase vna tienda en el mismo lugar de la cayda. Puso gēre de guarda, hombres de confiança y callados. Hazia fomentar y cubrir de ropa el cuerpo del Rey, y en su nombre ordenaua se hiziesen rogativas y ple-

y plegarias en todas las partes por su salud, por demas, por estar ya difunto, y sin alma. Todo a proposito de entre tener la gente, y con mensageros que despachò a las ciudades, preuenir, que no resultasen rebueltas, por los humores y pasiones que toda via (aunque de secreto) durauan entre los nobles, Ecclesiasticos, y gente popular. A vezes publicauan que el Rey se hallaua mejor, y siempre fingiã recados de su parte. Pero como el semblante del rostro no dezia cò las palabras, y muchas vezes los de palacio se apartasen a hablar y comunicar entre si, no pudo por mucho tiempo encubrirse el engaño: la primera que acndio al triste espectáculo, fue la Reyna doña Beatriz, despojada antes del Reyno de su padre, y al presentedel marido, sin hijos algunos, cò cuya compañía aliuiaße sus trabajos, su viudez y su soledad. El sentimiento biẽ se puede entender, sin que la pluma le declare. El Principe don Enrique, alterado con la muerte de su padre, partio de Talauera, pero reparo en Madrid, acompañado de su hermano el Infante don Fernando. Allí el Arçobispo, que todo lo meneaua, dio orden que los estãdantes Reales se leuãtassen por el nueuo Rey, y que le pregonassen por tal, y le publicassen primero en vna junta de Grãdes, despues por las plaças y calles de aquã villa, alegría destemplada con cuyra y pena, por auer perdido vn buẽ Rey, y el que le sucedia, demas de su poca edad, tener el cuerpo muy flaco, por donde vulgarmẽte le llamaron el Rey don Enrique el Doliente, y fue deste nombre el tercero. Auedierò a porfia los señores de todo el Reyno, a hazelle sus omenages, besalle la mano, ofrecera su seruicio personas y Estados. Muchos (como es ordinario) con la mudança del Principe, y del gouerno se prometian grandes esperanças: que tal es el mundo, vnos suben, otros baxan, y mas en ocasiones semejantes. Hallaronse presentes a la sazón, don Fadrique Duque de Benauente, don Pedro Conde de Trastamara: los Maestres de los ordenes: don Lorenço de Figueroa de Santiago, don Gonçalo Nuñez de Guzmã de Ca-

latraua, don Martin Yañez de la Barbuta de Alcantara, don Iuan Manrique Arçobispo de Sãtiago, y Chanciller mayor de Castilla. Don Alonso de Aragón Marques de Villena, se hallaua en Aragón, do se fue el tiempo passado, mal enojado cò el Rey difunto, por agravios que alegaua. Ofreciase a boluer a Castilla, y hazer el reconocimiento deuïdo, a tal que le restituyessen en el oficio de Condestable q̃ tenia antes. Vinieron en lo que pedia, el Rey y la Reyna, còformandose en esto cò lo que hizo su padre, que le dio aquella preeminencia. Sin embargo, el no vino, por impedimentos que le detuñeron en Aragón. Concluyda la solenidad susodicha, aendieron a Toledo, para sepultar el Rey segun que el lo dexò dispuesto en la su capilla Real. Hizieronle las honras y enterramiento con toda representaciõ de tristeza y de magestad, juntarõse tras esto Cortes en Madrid de los Prelados, nobleza y procuradores de las ciudades, Pretẽdian dar ordẽ en el gouierno, por la edad del Rey, q̃ no passaua de onze años, y pocos dias mas. Andaua en la Corte doña Leonor, hija vnica de don Sancho, Conde de Alburquerque. El dote, y sus aueres y tentaseran de guisa, que el pueblo la llamaua la rica hembra. Muchos ponian los ojos en este casamiento: entre los demas se adelantaua su primo hermano el Duque de Benanente. Engaño le su esperança, ganoliela, y fuele ante puesto el Infante dõ Fernando. Desposaronlos, mas con condicion, q̃ en el matrimonio no se passasse adelante, hasta tanto q̃ el Rey tuuiesse carozes años. El intẽto era, que si muriessse antes de aquella edad, el Infante cò el Reyno sucediesse en la carga de casar con la Reyna doña Catalina, segun que en los asientos que se tomaron con el Duque de Alencastre, quedò todo esto cautelado. Inrò los desposorios la nouia, por ser de diez y seys años; el Infante don Fernando, por lo dicho, y por su poca edad no jurò. Al tiẽpo que en las Cortes se tratau de assentar el gouierno del Reyno, durante la minoridad del nueuo Rey, por dicho de Pero Lopez de Ayala, de quien traen su descendencia



los Condes de Fuenfaldia, se supò que el Rey don Iuan, los años passados otorgò su testamento. Acordaron que antes de passar a delante se hiziesse diligencia. Reboluieron los papeles Reales, y sus escriptorios, en que finalmente hallaron un testamento que ordenò en Portugal, al mismo tiempo que estaua sobre Cillorico, segùn que de suyo queda declarado. Leyò el testamento, que cauò varios sentimientos en los que presentes se hallaron. Ofendiales sobre todo la clausula en que nombraba por tutores del Principe, hasta que tuuiesse quinze años, a don Alonso de Aragon Còdestable, a los Arçobispos de Toledo, y de Santiago, al Maestre de Calatrava, a don Iuã Alfonso de Guzman, Conde de Niebla, a Pedro de Mendoza, Mayordomo mayor d la casa Real y con ellos a seys ciudadanos, de Burgos, Toledo, Leõ, Seuilla, Cordoua, Murcia, uno de cada qual destas ciudades, sacado por voto de sus Cabildos. Como no se podian nombrar todos, los q dexo de mentar se sentian, ellos o sus aliados. Altereo se mucho sobre el asò. Algunos pocos querian que la voluntad del testador se cumpliesse. Los mas juzgauan, se deuia dar aquel testamento por ninguno, y de ningun valor, para lo qual alegauan razones y testigos, que comprouauan auia descontentado al mismo, lo que con aquella prietia, sin mucha consideracion dispuso. Este parecer preualecio, si bien el Arçobispo de Toledo no vino en que el testamento se quemasse, por causa de ciertas mandas q en el hazia a la su Iglesia de Toledo, que pretendian eran validas, puesto que las demas clausulas no lo fuesen. Tomado este acuerdo, salieron nombrados por Governadores del Reyno, el Duq de Benauẽte, el Marques de Villena, el Conde de Trastamara, seño res todos de alto linage, y muy poderosos. Armaronles los Arçobispos de Toledo, y de Santiago, los Maestres de Santiago, y de Calatrava. De los diez y seys procuradores de Corres, decretaron, que los ocho por turno, de tres en tres meses se juntasen con los demas Governadores, con ygual voto y autoridad. Lo que

A la mayor parte de la junta decretaſſe, eſo quedaſſe por aſetado y ualdero. Nò contereò al Arçobispo de Toledo eſta rraça, en publico alegaua, que la muchedũbre ſeria ocaſion de rebueltas: de ſecreto le punçaua la poca mano q entre tantos le quedaua en el goniero. Pretendia ſe acudiesſe a la ley del Rey don Alonſo el Sabio, en que ordena, que en tiempo de la minoridad del Rey, los Gouernadores ſean vno, tres, cinco, o ſiete. Eſte era ſu parecer, mas vencidos de las importunidades de los Grandes, mezeladas à vezes con amenazas, vino en lo decretado. Mandaron, en que adelante, no corriesſe cierto genero de moneda, ſino en cierta forma, que ſe llamaua Agnus Dei, y era como blancas, y por las neceſſidades de los tiepos ſe acuñara de baxa de ley. Dò Alonſo Conde de Gijon tenia preſo en el caſtillo de Almonacir el Arçobispo de Toledo por orden del Rey, temia el las rebueiras de los tiepos: hizo instancia q le deſcargaeſſen de aq̃l cuydado, Paſſaronle a Mòterrey, y encomendaron al Maestre de Santiago le guardaeſſe, haſta tanto que con maduro conſejo ſe decidiere ſu cauſa. En Seuilla, y en Cordoua, el pueblo ſe alborotò contra los ludios, de guiſa q con las armas, ſin poder los juezes yrles a la mano, dieron ſobre ellos, ſaquearon ſus caſas, y ſus aljamas, y les hizieron todos los deſaguiſados que ſe pueden penſar de vna canalla alborotada, y ſin freno. Apellidaualos con ſus ſermones ſedicioſos que haziã por las plaças, y atizaua ſu furor Fernan Martinez Arceadiano de Ecija. Deſte principio cudio el daño deſpues por otras partes de Eſpaña. En Toledo, Logroño, Valẽcia, Barcelona, a los cinco de Agoſto del año adelante, como ſi ouieran aplazado aquel dia, les robaron ſus haciendas, y ſaquearon las caſas, tan grãde era el odio y la rabia. Muchos de aquella naciõ ſe valieron de la maſcara de Chriſtianos contra aquella tempeſtad, que ſe bautizaron fingidamente, forçaua el miedo a lo que la voluntad rehuſaua. Pero eſto auino deſpues. Acòſtumbrauan a juntarſe en cierta Igleſia de Madrid los procuradores del Reyno, y los

y los otros braços. Entraron en la junta A con armas el Duque de Benaunte, y el Conde de Trastámara, acompañados de gente q̄ dexaron en guarda de aquel tenplo, y como cercado. Esta demasia sintio el Arçobispo de Toledo, de suerte que el dia siguiente se salio de la Corte la via de Alcala, y dende fue a Talauera. Solicitaua por sus cartas desde estos lugares a los pueblos y Cavalleros, a tomar las armas, y librar el Reyno de los que con color de gouierno le tyranizauan. Dio noticia de lo que passaua al Papa Clemente, a los Reyes de Aragon y de Francia. Que la violencia de vnos pocos tenia oprimida la libertad de Castilla. Que en las Cortes del Reyno no se daua lugar a la razón: antes preualecia la soltura de la lengua, y las demasias. Las vâderas campeauan en palacio, y en la Corte no se veia sino gente armada. La jura del Reyno no osaua chistar, ni dezir lo que sentian, antes por el miedo se dexauan llevar del antojo de los que todo lo querian mandar y reboluer, hombres voluntarios y bulliciosos. Que la postrimera voluntad del Rey don Iuan, que deuiêr tener por sacrosanta, era menospreciada. Con la qual sino se queria conformar, por auer hecho aquel su testamento de priessa, y con el animo alterado (velo con que cubrian su passion) que podian alegar, para no obedecer a las leyes que sobre el caso dexò establecidas vn Principe tan sabio como el Rey dō Alonso? si le queria tachar de falta de juyzio, o gastado con sus trabajos y años? Concluió con que no creyessen, era publico consentimiento, lo que salia decretado por las negociaciones, y violencia de los que mas podian. Pedia acudiesen con breuedad al remedio de tantos males, y a la flaca edad del Rey, de que algunos se burlan y hazian escarnio, y en todo pretendia sus particulares, sin tener cuenta con el pro, y daño comun. Que esto les suplicaua por todo lo que ay de santo en el cielo, la mayor y mas sana parte del Reyno. El de Benaunte poco adelante, por desgustos que resultaron, y nunca suelen saltar a exêplo del Arçobispo se salio de la Cor

te, y se fue a la su villa de Benaunte, sin despedirse del Rey. Comunicose con el Arçobispo de Toledo, pusieron su alianza, y por tercero se les allegò el Marques de Villena, si biê ausente de Castilla. Los que restauan con el gouierno, despacharon a todos sus cartas y mensages, en que les requerian, que pues era forçoso juntar Cortes generales del Reyno, no faltasen de hallarse presentes. Ellos se excusaron, con diuersas causas que alegauan para no venir. De parte del Papa Clemente vino por su Nuncio fray Domingo, de la orden de los Predicadores, Obispo de san Ponce, con dos cartas que traia, endereçadas la vna al Rey, la otra a los Gouernadores. La suma de ambas era, declarar el sentimiento que su Santidad tenia por la muerte desgraciada del Rey don Iuan Principe poderoso y de auetajadas partes. Que aquella desgracia era bastante muestra, de quan inconstante sea la bienandança de los hōbres, y quan quebradiza su prosperidad. Sin embargo los amonestaua a llevar con buê animo perdidâ tan grande, y con su prudêcia y conformidad atêder al gouierno del Reyno, y soldar aquella quiebra. Lo qual harian con facilidad, si pospuestas las aficiones y passiones particulares, pusiesen los ojos en Dios, y en el biê comun de todos. Cosa que a todos estaria biê, y como padre se lo encargaua, y de parte de Dios se lo mandaua. Tratò el Nuncio, conforme al ordê que traia, de concertar aquellas diferencias que començauan entre los Grâdes. Hablò ya â los vnos, ya a los otros, Pero no pudo acabar cosa alguna. La llaga estaua muy fresca, para sanalla tan presto. Vinieron en la misma razon Embaxadores de Francia, y de Aragon. Lo que sacaron fue, q̄ se renouaron las alianças antiguas entre aq̄llas Coronas, y de nueuo se juraron las pazes. Los Embaxadores de Nauarra, q̄ acudieron asimismo, demas de los officios generales del pesame por la muerte del padre, y del parabî del nueuo Reyno, traian particular orden de hazer instancia sobre la buelta de la Reyna doña Leonor a Nauarra, para hazer vida con su marido, y ofrecer

ofrecer todo buen tratamiẽto y respeto, como era razon, y devido. Aleguan, para salir con su intento, las razones de su so tocadas. La Reyna a esta demanda dio las mismas escusas que antes. Era dificul tosoq̃ el Rey acabasse con su tia mayormente en aquella edad, lo que su mismo hermano no pudo alcanzar. En este medio el Arçobispo de Toledo jũtaua su gente, cõ voz de libertar el Reyno, que vnos pocos mal intencionados tenian tiranizado. La gente se persuadia, queria con este color apoderarse del gouierno, conforme a la inclinacion natural del vulgo, que es no perdonar a nadie, publicar las sospheas por verdad, echar las cosas a la peor parte, demas que comunmente le tenian por ambicioso, y por mas amigo de mandar que pedia su Estado, y la persona que representaua. Acometieron segũda y tercera vez, a mouer tratos de concier to entre los Grandes de Castilla, el sucesso fue el que antes, ninguna cosa se pudo efectuar por estar tan alteradas las voluntades: tan encontradas. Los procuradores del Reyno que asistian al gouier no, es rezelaron de alguna violencia. Parecìoles no estauan seguros en Madrid, por no ser fuerte aquella villa. Acordaron de yrse a Segouia en compaõia del Rey. El Conde de Trastamara, vno de los Gouernadores pretẽdia ser Condestable de Castilla. Para salt con su intento alegaua, q̃ el Rey don Iuan, antes de su muerte, le dio intencion de hazelle aquella gracia, testigos no podian saltar, ni fauores, ni valedores. A los mas prudentes parecia, que nõ era aquel tiempo tan turbio a proposito para descomponer a nadie, y menos al Marques de Villena, si se despo jauan de aquella dignidad. Diose traça de contentar al de Trastamara, con setenta mil maravedis por año, que le señalaron de las rētas Reales, y eran los mismos ga jes q̃ tiraua el Condestable por aquel oficio, con promessa para adelante, que si el Marques de Villena no viuiese en hazer la razon, y apartarse de los alborotados, en tal caso, se le haria la merced que pedia, como se hizo poco despues. Arri maron se al Arçobispo de Toledo, demas

A de los ya nombrados, el Maestre de Alca tarra, y Diego de Mendoça, troneo de los Duques del Infatado, señores oy dia muy poderosos en rentas y aliados. Iuntaron mily quinientos cauallos, y tres mil y quinientos de a pie. Con esta gente acudieron a Valladolid, do el Rey era y do hizieron sus estancias a la ribera del rio Pisuerga, que baõa aquel pueblo y sus cãpos, y poco adelante dexa sus aguas y nõbre en el rio Duro. La Reyna doña Leonor de Nauarra, de Arcualo en que residia, acudio, para foflegar aquellos bullicios, y atajar el peligro que todos corriã, si se venia a las manos, y el daõo, que seria y gual por qualquiera de las partes q̃ la victoria quedasse. Puso tanta diligencia, q̃ aũ que a costa de gran trabajo e importunacion, alcanço que las partes se habla sse, y trata sse entre si de tomar algun asiseto, y de concertarse. Iuantarõse de acuerdo de todos en la villa de Perales, en dia señalado, personas nombradas por la vna y por la otra parte. Acudio asimismo la misma Reyna, hembra de pecho y de valor, y el Nuncio del Papa Clemente, para tereciar en los conciertos. El principal debate era sobre el testamento del Rey don Iuan, si se deua guardar, o no. El Arçobispo de Santiago, con cautela preguntõ en la junta al de Toledo, si queria que en todo, y por todo se estuuiesse por aquel testamento, y lo que en el dexõ ordenado el Rey don Iuan. Detuuose el de Toledo en responder. Temia alguna çalagarda, y en particular que pretendian por aquel camino excluir, y desfabrir al Duque de Be nauente, que no quedõ en el testamento nombrado entre los Gouernadores del Reyno. Finalmente respondió con cautela, que le plazia se guardasse, a tal que al numero de los Gouernadores alli señalados, se aõadiessen otros tres Grandes, es a saber, el de Be nauente, el de Trastamara, y el Maestre de Santiago, gran persona ge por sus gruesas rentas, y muchos vasallos. Que esto era conueniente, y cumplidero para el foflego con iun, que tales señores tuuiesse parte y mano en el gouierno. Vinieron en esto los contrarios, mal su grado, no podian al hazer, por no

irritar contra si tales personajes. Acordaron, que para mayor firmeza de aquel concierto, y alsiento que tomauan, se jussassen Cortes generales del Reyno en la ciudad de Burgos, para que con su autoridad todo quedasse mas firme. En el entretanto se dieron entre si rehenes, hijos de hombres principales: es a saber, el hijo de Iuan Hurtado de Mendoza, Mayor domo mayor de la casa Real, de quien descienden los Condes de Montagudo, Marqueses de Almazan, el hijo de Pero Lopez de Ayala, el hijo de Diego Lopez de Zuñiga, el hijo de Iuã Alõso de la Cerda, Mayordomo del Infante don Fernando. Con esta traça por entonces se sossegaron aquellos bullicios, de que se temia mayores daños.

*Cap. XVI. Que se mudaron las condiciones deste concierto.*

CON esta nueva traça q̃ dieron, quedó muy valido el partido del Arçobispo de Toledo, tanto que se sospechaba tendria el solo mayor mano en el gouierno que todos los demas que le hazian contraste, lo vno por ser de fuyo muy poderoso y rico, que tenia mucho que dar: lo otro, por los tres señores tan principales que se le juntauan, como grangeados por su negociacion. Afsi lo entendian el Arçobispo de Santiago y sus consortes: por este rezelo buscauan algun medio para desbaratar aquel poder tan grande. Comunicaron entre si lo que se deuia hazer en aquel caso. Acordaron de procurar con todas sus fuerças, de poner en libertad al Conde de Gijon, para contraponelle a los contrarios y a la parte del de Toledo. Dezian, que la prision tan larga era bastante castigo de las culpas passadas qualesquier q̃ ellas fuesßen. Parecia muy puesta en razon esta demanda, y afsi cõ facilidad se salio cõ ella. Sacarle de la prision, y llevaronle a besar la mano al Rey. Que le mãdò restituyr su Estado. La rebuelta de los tiẽpos le dio la libertad que a otros quitara: afsi van las cosas, vnos pierden, otros ganan

A en semejantes resoluciones. Juntaronse las Cortes en Burgos, segun que lo tenia concertado. Començose a tratar del concierto puesto entre las partes. El Arçobispo de Santiago, como lo tenían traçado, dixo, que no vendria en ello, sino admitan al Conde de Gijon por quarto Gouernador, junto con los tres Grãdes que antes señalaron, pues en nobleza y estado a ninguno reconocia ventaja. Mucho sintio el Arçobispo de Toledo, ver se cogido con sus mismas mañas. Alterearon mucho sobre el caso. Los procuradores de las ciudades diuididos, no se conformauan en este punto, como los que estauan negociados por cada qual de las partes. Temia se alguna rebuelta, no menor que las passadas. Para atajar inconuenientes, acordaron de nombrar juezes arbitros, que determinassén lo que se deuia hazer. Señalaron para esto a don Gonçalo, Obispo de Segouia, y Aluár Martinez, muy eminentes letrados en el derecho civil y Ecclesiastico. No se conformaron, ni fueron de vn parecer, por estar tocados de los humores que corrian, y ser cada vno de su vando. Continuaronse los debates, y duraron hasta el principio del año que se contaua mil y treçientos y nouenta y dos: en que finalmente, acabo de muchos dias y trabajos, otorgaron con el dicho Arçobispo de Santiago, que todos los quatro Grandes de suso mentados, tuuiesßen parte en el gouierno, jussito con los demas. Dieron afsimismo traça, que entre todos se repartiessé la cobrança de las rētas Reales. Para lo demas del gouierno, que cada seys meses por turno gouernassén los cinco, de diez que eran, y los demas por aquel tiempo vacassén. Patecioles, que con esta traça se acudia a todo, y se euitaua la confusion que de tantas cabeças y Gouernadores podia resultar. Tomado este alsiento, parecia que toda aquella tẽpẽdad calmaria, y se conseguiria el deseado sosiego. Regalaronse estas esperanças, por vn caso no pẽsado. Dos criados del Duque de Beinaute dierrõ la muerte a Diego de Rojas, boluendo de caça, que era de la familia y casa del Conde de Gijon. Entendi



dióse, que aquellos homicianos lleuaua, para lo que hizieron orden, y mandato de su amo. Desta sospecha quier verdadera, quier falsa, resultó grande odio en general contra el Duque. Representauaseles, lo que se podia esperar en el gouier no, y poder del que a los principios tales muestras daua de su fiereza, y de su mal natural. Alterose pues la traça primera, y por orden de las Cortes acordaron, que el testamēto del Rey se guardasse: mas que en tanto que el Marques de Villena, y Cōde de Niebla, llamados por sendas cartas del Rey no viniesse, el Arçobispo de Toledo nuiesse sus vezes, y entrasse en las juntas con tres votos. Todo se endereçaua a contentalle, para que no reboluiesse la feria. Al Duque de Benauente, y Conde de Gijon en recōpensa del gouierno, que les quitauan, le señalaron sendos cuentos de marauedis cada vn año durante su vida. Concedieron otrofi al Arçobispo de Toledo, que el solo cobrasse la mitad de las rentas Reales: de que por su mano se hiziesse pagado de los gastos que hizo, en leuantar la gente en pro comun del Reyno: que así lo dezia, y aun queria, que los demas otorgas- sen cō el. El tiempo de las treguas asen- tadas con Portugal espiraua: y era mala sazō, para boluera la guerra, el Rey mo- ço, las fuerças muy flacas. Acordarō los Gouernadores, se despachassen Embaxa- dores, que procurassen, se alargasse el tiempo, que fueron las cabeças Iuan Serrano de Prior de Guadalupe primer O- bispo de Segouia, è ya de Siguença, y Diego de Cordoua, Mariscal de Castilla, de quien decien de los Condes de Ca- bra. El Conde de Niebla Iuan Alonso de Guzman para asisistir al gouierno, partio de su casa. Con su yda se leuanto en Se- uilla vna grande rebelta. Diego Hurta- do de Mendoça con la cabida que tenia con el nueuo Rey pretendio, que le nom- brassen por Almirante del mar. No se podia esto hazer, sin descomponer a Al- uar Perez de Guzman, que tenia de atras aquel cargo. El Conde de Niebla quier de su voluntad, quier negociado, quiso mas grangear vn nueuo amigo, que po-

2. parte.

A dia mucho en la Cortē, que mirar por la razō, y por su deudo Aluaro de Guzmā. Esta fue la ocasion del alboroto, porq̃ el descompuesto se juntō con Pero Ponçe señor de Marchena, y ambos se apodera- ron de Seuilla con daño de los amigos, y deudos del Conde de Niebla, ca los e- charon todos de aquella ciudad, escāda- los que por algun tiēpo se continuaron. A la sazō el Rey se hallaua en Segouia ciudad fuerte por su sitio, y para con sus Reyes muy leal. Allí boluieron los Em- baxadores, que se embiaron a Portugal. El despacho fue, que el Rey de Portugal no daua oídos a aquella demāda, de alar- gar el tiempo de las treguas. Antes que- ria boluer a las armas, cōfiado de mas de las vitorias passadas, en la poca edad del Rey de Castilla, y mas en las discordias de sus Grandes, ocasion qual la pudiera desfeir, para mejorar sus haziēdas. El de Benauente otrofi por la mala cara, con que en la Corte le mirauan, y la malavoz que de sus cosas corria, jūto con la priua- cion del gouierno, mal cōtento se retirō a su casa y Estado: y aun se sonrugia, que se comunicaua con el de Portugal, y aun traia inteligencias, de casar con doña Beatriz hija bastarda de aquel Rey con gran suma de dineros, que en dote le se- ñalauan. Daua cuydado este negocio, por ser el Duque persona de tantas pren- das, señor de tantos vassallos, y que te- nia su Estado a la rayade Portugal. Aui- sado de lo que se dezia, se escusó con el agrauio que le hizieron, en quitalle el ca- samiento que tuuo por hecho de doña Leonor Condesa de Albuquerque: y aun se dixo, que esta fue la ocasion de la muerte, que hizo dar a Diego de Rojas, que no terció bien en aquella su preten- sion. Toda via ofrecio, si mudado acuerdo se la dauan, trocaria por aquel casamēto el de Portugal. Tiene la necesidad gran- des fuerças. Acordaron los Gouernado- res por el aprieto en que todo estaua, de venir en lo que pedia. Señalaron a Arc- ualo villa de Castilla, para que las bodas se celebrassen. Cosa marauillosa, luego q̃ otorgaron con su desseo, se boluio atras. Sea porque a las vezes lo que mucho

L ape.

apetecimos, alcançado nos enfada. O lo q̃ yo mas creo, temia debaxo de nuestras de querelle contentar, alguna çalagarda. Apretose con esso el negocio de Portugal. El Arçobispo de Toledo por atajar el daño q̃ desto podia resultar, fue a toda prissa, a verse con el Duque. Cõsiau en su autoridad, y en las prendas de amistad que auia de por medio. Ofreciolo, si mudaua partido, de casalle con hija del Marques de Villena, y en dote tanta cantidad como en Portugal le prometia. Muchas razones passaron, la conclusion fue, q̃ el Duque no salio a cosa alguna, esculose, q̃ el grã poder de sus enemigos le ponía en necesidad, de valerse del amparo de extraños. El Arçobispo visto, que sus amonestaciones no prestauan, dio la buelta por Zamora, para preuenir, que Nuño Martinez de Villayçan Alcaide del alcaçar, y que tenia en su poder la torre de S. Saluador, no pudiesse entregar aquella fuerça al Duque de Benauête, como vehementemẽte se sospechaua, y sobre ello la ciudad estaua alborotada, y en armas. Llegado el Arçobispo lo compuso todo: dieronse rehenes de ambas partes, y en particular el Alcaide para mayor seguridad, entregó aquella torre fuerte, a quien el Arçobispo señaló, para que la guardasse. Erã entrados los calores del estio, quã do vino nueva cierta, que los Embaxadores q̃ fueron de nueuo a Portugal, y se juntaron con el Prior de S. Iuã, q̃ vino de parte del Rey a Sabugal ala raya de los dos Reynos, por mucha instacia q̃ hizieron, no pudieron alcançar, que las treguas se prorogassen. Ardian los Portugueses en vn viuo desseo de boluer a las manos, y no dexar aquella ocasiõ, de ensanchar su Reyno, y mejorar su partido. El primero que salio en cañaña fue el Duque de Benauente, que acompañado de quinientos de acauallo, y gran numero de Infantes, hizo sus estacias cerca de Pedrosa, no lejos de la ciudad de Toro. Grãde era el aprieto en q̃ Castilla se hallaua, los Grandes discordes, la guerra que de fuera amnazaua. En Granada otrosi se alborotaron los Moros en muy mala sazón. Falleció por principio deste año Mahomad,

A que siempre se preciò, de hazer amistad a los Christianos. Succediolo su hijo Iuzeph otro que tal, en tanto grado, que en vida de su padre a muchos Christianos dio libertad sin rescate. Esta amistad con los nucstros le acarreò mal y daño. Tenia quatro hijos Iuzeph, Mahomad, Hali, Hamet. Mahomad era moço brioso, amigo de honra, y de mandar. No tenia esperança, por ser hijo segũdo, de salir cõ lo que dessea, que era hazerle Rey, sino se valia de malicia, y de maña. Para negociar la gente, y leuantalla, comecõ de secreto a achacar a su padre, y cargalle, de que era Moro solo de nombre, en la asiccion, y en las obras Christiano. Por este modo muchos se le arrimaron: vnos por el odio que tenia a su Rey: otros por desseo de nouedades. Destos principios creciò las passiones de tal fuerte, q̃ estuò la ciudad en grã riesgo, de ensangrentarse, y tomar los vnos contra los otros las armas. Hallofe presente a esta sazón vn Embaxador del Rey de Marruecos, Moro principal, y de reputaciõ, por el lugar que tenia, y su prudencia muy auerajada. Pusose de por medio, y procurò de sossegar los bullicios, y passiones que començauan. Auísolos del riesgo que todos corrian, si el fuego de la discordia ciuil se emprendia, y auiaua entre ellos, de ser presa de sus enemigos, que estauan alerta, y a la mira, para aprouecharse de ocasiones semejantes. En vna jũta en que se hallauã las principales cabeças de las dos parcialidades, les hablo en esta sustancia: Los acidetes, y reucses de los tiẽpos passados os deuen enseñar, y auisar, quanto mejor os estará la concordia, que es madre de seguridad y buena andança, que la contumacia, mala de ordinario, y perjudicial. No el valor de los enemigos, sino vuestras disensiones hã sido causa de las perdidas passadas, muchas y muy graues. Que podremos al presente esperar, si como locos, y sandios de nueuo os alborotays? Toda razon pide, que el hijo obedezca a su padre, sea qual vos le quisierdes pintar. Hazelle guerra, que otra cosa sera, sino confundir la naturaleza, y trocar lo alto cõ lo baxo? por que causa

“ no juntareys antes vuestras fuerças para  
 “ correr las tierras de Chriſtianos? Qual  
 “ es la cauſa que dexays paſſar la buena o-  
 “ caſion, que de mejorar vueſtras coſas os  
 “ preſenta la edad del Rey de Caſtilla, las  
 “ diſcórdias de ſus Grandes? ademas del  
 “ miedo, y cuydado, en que los tiene pueſ-  
 “ tos la guerra de Portugal? Con eſtas po-  
 “ cas razones ſe apaziguaron los rebeldes, y  
 el miſmo Mahomad prometio, de poner  
 ſeen las manos de ſu padre. Acordaron  
 tras eſto, de hazer vna entrada en el Rey-  
 no de Murcia, como lo hizieron por la  
 parte de Lorca, en que talaron los cam-  
 pos, è hizieron grandes preſas de hom-  
 bres, y de ganados. Eran en numero de  
 ſeteientos cauallos, y tres mil peones.  
 Siguielos el Adelantado de Murcia Alon-  
 ſo Fajardo, y ſi bien no lleuaua mas  
 de ciento y cinquẽ cauallos, les dio tal  
 carga, y a tal tiepo, que los deſbaratò, de-  
 gollò muchos dellos, finalmente les qui-  
 tò la preſa que lleuauan. Gran perdida y  
 mengua de aquella gente, con que Eſpa-  
 ña quedó libre de vn grã miedo, que por  
 aquella parte le amenazaua. Lo qual fue  
 en tanto grado, que el Rey de Aragon, a  
 quiẽ eſte peligro menos tocaua, por acu-  
 dir a el, deſhizo vna armada, que tenia en  
 Barcelona apreſtada, para ſoſtegar los  
 mouimientos y alborotos, que de nuevo  
 andauan en Cerdeña, a cauſa que Bran-  
 caleon Doria ſin reſpecto de los negocios  
 paſſados con las armas ſe apoderaua de  
 diuerſos pueblos y ciudades. Verdad es,  
 que los Moros caſtiga los cõ aquella ro-  
 ta, y temeroſos de la reſpeſta, que ſe les  
 armaua por la parte de Arago, cõ mas ſe-  
 guro conſejo acordaron pedir treguas al  
 Rey de Caſtilla: que facilmente les obee-  
 dieron, por no embarcaſe juntamente  
 en la guerra de Portugal, y en la de los  
 Moros. Hallauſe el Portuguẽ muy uſa-  
 no, por verſe arraygado en aquel Reyno  
 ſin contradiccion, por las muchas fuerças  
 y riquezas que tenia, y mas en particular  
 por la noble generacion que le nacia de  
 doña Philippa ſu muger. Que en quatro  
 años caſi cõtinuados pario quatro hijos:  
 primero a dõ Alonſo: q̃ fallecio en ſu ni-  
 ñedad, deſpues a don Duarte, que ſu-

2. parte.

A cedio en el Reyno de ſu padre: y en eſte  
 miſmo año a nueue de Setiembre nacio  
 en Lisboa don Pedro, que fue adelante  
 Duque de Coimbra, y dende a diez y ſeis  
 meſes dõ Enrique Duq̃ de Viſco, y Mac-  
 ſtre de Chriſtus, y que fue muy aficiona-  
 do a la Aſtologia. De la qual ayudado, y  
 de la grãdeza de ſu coraçõ ſe atreuio el  
 primero de todos, a coſtear cõ ſus arma-  
 das las muy largas marinas de Africa, en  
 que paſſò ran adelante, que dexò abierta  
 la puerta a los que le ſucedieron, para pro-  
 ſeguir aquel intento, haſta deſcubrir los  
 poſtreros terminos de Leuante: de que a  
 la nacion Portuguẽſa reſultò grãde hõ-  
 ra, y no menor inrerres, como ſe notará  
 en ſus lugares. Los poſtreros hijos deſte  
 Rey ſe llainaron don Iuan y el menor de  
 todos don Fernando. En eſte miſmo año  
 a Carlos ſexto Rey de Francia ſe le alte-  
 rò el juyzio por vn eſo no penſado. Fue  
 aſſi, que cierta noche en Paris al boluer  
 de palacio el Condeſtable de Francia O-  
 liuierio Clifton cierto Cauallero le aco-  
 rrio, y le dio tantas heridas, que le dexò  
 por muerto. Huyò luego el matador,  
 por nombre Pedro Craon, recogioſe a  
 la tierra y amparo del Duque de Bretaña.  
 El Rey ſe encendio de tal fuerte en ira, y  
 ſañã por aquel atreuimiento, q̃ determinò  
 y en perſona, para tomar enmiſta del  
 matador por lo q̃ cometio, y del Duque,  
 porq̃ requerido de ſu parte, le entregafſe,  
 no queria venir en ello: bien q̃ ſe eſcuſa-  
 ua, q̃ no ruuo parte, ni arte en aquel deli-  
 to, y caſo tã atroz. Puſoſe el Rey en cami-  
 no, y llegó a la ciudad de Mayne. Salio de  
 alli al hilo de medio dia en los mayores  
 calores del año: tal era el deſſeo que lle-  
 uaua, y la prieſſa. No anduuo media le-  
 gua, quãdo de repẽte puſo mano al eſpa-  
 da furioſo, y fuera de ſi: matò a dos, è hi-  
 rio a otros algunos, ſin alimẽte de caſado  
 ſe deſmayò, y cayò del cauallo. Boluierò  
 le ala ciudad, y cõ remedios q̃ le hizierò,  
 tornò en ſu juyzio: pero no de manera q̃  
 ſanaſſe del todo, y ca a tiepos ſe alteraua.  
 Deſte accidente, por de la incapacidad que  
 quedó al Rey por eſta cauſa reſultaron  
 grãdes incõuenientes en Francia, por pre-  
 tẽder muchos ſeñores deudos del miſmo

L 2 Rey;



Rey, y de los mas poderosos de aquel Reyno, apoderarse del gouierno, quien con buenas, quien con malas mañas. Luã luenal Obispo de Beauuajs refiere, que ninguna cosa le daua mas pena, quando el iuyzio se le remontaua, que oyr mentar el nombre de Inglaterra, è Inglesses, y que abominaua de las Cruzes roxas, diuísas, y como blason de aquella nacion. Creo, porque a los locos, y a los que sueñan, se les representan con mayor vehemencia las cosas, y las personas, que en sanidad, y despiertos mas amauan, ó aborrecian.

*Cap. XV I I. De las treguas  
que se assentaron entre Cas-  
tilla, y Portugal.*

**L**A porfia, y los desgustos de don Fadrique Duque de Benaunte ponian en cuydado a los de Castilla, en especial a los que asistían al gouierno. Dessecauan aplacalle, y ganalle, mas hallauan cerrados los caminos. El Arçobispo de Toledo como desseo del bien comun, sin escusar algun trabajo, se resoluió de ponerse segunda vez en camino, para verse con el Duque. Confiaua, que le doblegaria con su autoridad, y con ofrecelle nuevos y auentajados partidos. Viose có el por principio del año del Señor de mil y trecientos y nouenta y tres. Persuadióle, se fuesse despacio en lo del casamiento de Portugal: que esperasse en lo que parauan las treguas, de que con mucho calor se trataua. No pudo acabar, que deshiziesse el cãpo, ni que se fuesse a la Corte. Escusauase có los muchos enemigos, que tenia en la Corte, y personages principales y poderosos. Que no se podría asegurar, hasta tanto, que el Rey falliesse de tutela, y no se gouernasse al antojo de los que tenían el gouierno. Además que no estaria bien a persona de sus prendas, andar en la Corte como particular, sin poder, sin autoridad, sin acompañamiento. Partio con tanto el Arçobispo en fazon que la ciudad de Zamora següda vez corrio peligro de venir en poder

**A** del Duque de Benaunte, por inteligencias, que có el traía el Alcayde Villayçã, de entregalle aquel castillo. Alborotóse la ciudad sobre el caso. Acudieron los Arçobispos de Toledo, y de Sãtiago, y el Maestre de Calatraua, que atajaró el peligro, y lo fofsegaron todo. Dio el de Benaunte con su gente vista a aquella ciudad, confiado que sus inteligencias, y las promessas del Alcayde saldrian ciertas.

**B** Mas como se hallasse burlado, reboluió sobre Mayorga villa del Infante dō Fernando, de cuyo castillo se apoderó, por entrega del Alcayde Iuan Alonso de la Cerda, que le tenia en su poder. Suelen a las vezes los hombres saltar al deuer, por fatisfazerse de sus particulares desgustos. Iuan Alonso se tenia por agraiado del Rey dō Iuan, a causa que por su testamẽto le priuó del oficio de mayordomo, q̃ tenia en la casa del Infante, que fue la ocasion de aquel desorden. El Alcayde Villayçãn otrofi estaua sentido, que no le diesse el oficio de Alguazil mayor, que tuuo su padre en Zamora. Dieron traça, para asegurar aquella ciudad con alguna muestra de blandura, que con retencion de los gajes, que antes tiraua Villayçãn, entregasse el castillo a Gonçalo de Sanabria, vezino de Ledesma, hijo de aquel Men Rodriguez de Sanabria, que acompañó al Rey don Pedro, quãdo salio de Montiel, y muerto el Rey, quedó preso. Passó el Rey don Enrique con esto su Corte a Zamora, como a ciudad q̃ cae cerca de Portugal, para desde alli tratar có mas calor, y mayor comodidad de las treguas, en sazón que las fuerças del Duque de Benaunte por el mismo caso se enflaquezian de cada dia mas, y muchos se le passauan a la parte del Rey: querian ganar por la mano, antes q̃ los de Castilla y de Portugal cõcertassen sus diferẽcias: sobre q̃ andauan demãdas, y respuestas: el remate fue, acordarse con las cõdicioness siguiẽtes. Que Sabugal, y Miranda se entregassen a los Portugueses, cuyas los tiẽpos passados fuerõ. El Rey de Castilla no ayudasse en la pretensio q̃ tenian de la Corona de Portugal, ni a la Reyna doña Beatriz, ni a los Infãtes sus tios dō Iuã, y

Donis,



Donis arrestados en Castilla. Lo mismo hiziesse el de Portugal sobre la misma querella, con qualquier, que pretendiesse, pertenecelle el Reyno de Castilla. A trueco por ambas partes se diesse libertad a los prisioneros. Para seguridad de todo esto concertaron diessen al de Portugal en rehenes doce hijos de los señores de Castilla. Mudose esta condicion, en que fuesen cada dos hijos de ciudadanos de seys ciudades, Seuilla, Cordoua, Toledo, Burgos, Leõ, y Zamora. Con tanto seregonaron las treguas por termino de quinze años mediado el mes de Mayo en Lisboa, y en Burgos, do a la fazon los dos Reyes se hallauan con grã de contento de ambas las naciones. Estas capitulaciones parecian muy ajen tajadas para Portugal, menguadas y afrentosas para Castilla. Pero es gran prudencia, acomodar se con los tiempos, que en Castilla corrian muy turbios, y desgraciados: y llevar en paciencia la falta de reputacion, y de auctoridad, quando es necessario, es muy propio de grandes coraçones.

### Cap. XVIII. De la prision del Arçobispo de Toledo.

**L**A alegria que todos comunmente en Castilla recibieron, por el asiento que se tomó con Portugal, vencidas tantas dificultades, y a cabo de tantas largas se destempló en gran manera, con la prision que hizieron en la persona del Arçobispo de Toledo. Parecia, que vnos males se encadenauan de otros, y que el fin de vna rebuelta era principio, y vispera de otro daño. Hazia el Arçobispo las partes del Duque de Benaunte, por la amistad y prendas que auia entre los dos. Desseaua otrosi, que a Iuan de Velasco Camarero del Rey, amigo y aliado de los dos, boluiesse la parte de los gajes, que por el testamento del Rey don Iuan le acortaron. No pudo salir con su inrento, por muchas diligencias que hizo, acordó, como despechado, ausentarse de la Corte. Rezelaauanse los demas Gouernadores, que esta su salida y enojo

2. parte.

**A** no fuesse ocasion de nuevos alborotos, por su grande Estado, y animo resuelto, que lleuaua mal qualquiera demasia, y aun queria, que todo passasse por su mano. Comunicaronse entre si, y con el Rey: salio resuelto de la consulta, que le prendiesse, como lo hizieron, dentro de pala eio juntamente con su amigo Iuan de Velasco. Era este Cauallero asiaz poderoso en vassallos, y que poco antes cõ su muger en dote adquirio la villa de Villalpando. Su padre se llamò Pedro Hernandez de Velasco, de quien arriba se dixò, que murio con otros muchos en el cerco de Lisboa, y el vno, y el otro fueron trõcos del muy noble linage, en que la dignidad de Condestable de Castilla se ha continuado por muchos años sin interrupcion alguna hasta el dia de oy. Prendieron asì mismo a don Pedro de Castilla Obispo de Osma, y a Iuan Abad de Fustelas muy aliados del Arçobispo, y participantes en el caso. Parecio excessõ notable, perder el respeto a tales personajes, y Ecclesiasticos, si bien se cubrian de la capa del bien publico, que fuele ser ocasion, de se hazer semejantes demasias. Pusieron entredicho en la ciudad de Zamora, do se hizo la prision en Palencia, y en Salamãca. Quedaua por el mismo caso descomulgados asì el Rey, como todos los señores, que tuuierõ parte en aquellas prisiones. Si bien no duraron mucho, ca en breue los soltaron, a condicion que diessen seguridad. El Arçobispo dio en rehenes quatro deudos suyos, y puso en terceria las sus villas de Talauera, y Alcalá: mas sin embargo se ausentó sentido del agrauio. Iuan de Velasco entregó el castillo de Soria, cuya tenencia tenia a su cargo. Acudierõ asì mismo al Papa por absolucion de las censuras, que comierõ a su Nuncio Domingo Obispo primero de san Ponte, y a la fazon de Albi en Francia. Sobre lo qual le endereçò vn Breue, que oy dia se halla entre las escrituras de la Iglesia mayor de Toledo, su tenor es el siguiente. Lleno está de amargura mi coraçon, despues que poco ha he sabido la prision, y detencion de las personas de nuestros venerables

L 1 hcr.

“hermanos: Pedro Arçobispo de Toledo,  
 “y Pedro Obispo de Osma, y Iñon Abad  
 “de Fússilas, que se hizo en la Iglesia de  
 “Palencia, por algunos tutores de don En-  
 “rique ilustre Rey de Castilla, y Leon, as-  
 “si Ecclesiasticos, como seglares, y otros  
 “del su Consejo, y vassallos, y por manda-  
 “miento, y cõsentimiento del mismo Rey.  
 “Es nuestro, dolor y nuestra tristeza tan  
 “grande, que no admite ningun consuelo;  
 “porque estando la Iglesia santa de Dios  
 “en estos lastimosísimos tiempos tan as-  
 “gida, y por muchas vias desconsolada, y  
 “miserablemente diuidida con la discor-  
 “dia del scisma, sobre sus tantas heridas se  
 “aya añadido vna tan grande por el so-  
 “bredicho Rey, su particular hijo, y prin-  
 “cipal defensor. Mas porque por parte del  
 “Rey se nos ha dado noticia, que en la di-  
 “cha prison, y detencion que se hizo por  
 “ciertas causas justas y razonables, que  
 “cõcernian al buen estado, seguridad, paz,  
 “quietud, y prouecho del mismo Rey, y su  
 “Reyno, y vassallos, tenido primero ma-  
 “duro acuerdo por los de su Cõsejo, y sus  
 “Grâdes, no ha interuenido otro algũ gra-  
 “ue, ò enorme exceso acerca de las per-  
 “nas de los dichos presos, y que luego los  
 “mismos dende a poco tiẽpo fueron pue-  
 “tos en libertad, de que plẽnariamente go-  
 “zan. Nos teniẽdo consideracion a la tier-  
 “na edad del Rey, y que verisimilmente la  
 “dicha prison y detencion no se hizo tan-  
 “to por su acuerdo, como por los de su  
 “Cõsejo: queremos por estas causas auer-  
 “nos con el blandamente en esta parte: y  
 “inclinado por sus ruegos, cometemos a  
 “vos nuestro hermano, y mãdamos, que si  
 “el mismo Rey con humildad lo pidiere,  
 “por vuestra autoridad le absoluaes en la  
 “forma acostũbrada dela sentençia de des-  
 “comunion, que por las razones dichas en  
 “qualquier manera aya incurrido por de-  
 “recho, ò sentençia de juez: y conforme a  
 “su culpa, le impongay saludable penitẽ-  
 “cia, con todo lo demas que conforme a  
 “derecho se deue obseruar, tẽplando el ri-  
 “gor de derecho con mãsedumbre, segun  
 “que conforme a justas y razonables cau-  
 “sas vuestra discrecion juzgare se deue ha-  
 “zer. Queremos otro, que por la misma

A autoridad le relaxeys las demas penas, en  
 que por las causas ya dichas ouiere en  
 qualquier manera incurrido. Dado en  
 Auñon a veynte y nueue de Mayo el  
 año decimo quinto de nuestro Põtifica-  
 do. Recebido este despacho el Rey pue-  
 tas las rodillas en tierra en el sagrario de  
 santa Catalina en Iglesia mayor de Bue-  
 gos, cõ toda muestra de humildad pidio  
 la absolucion. Juró en la forma acostũ-  
 brada, obedeceria en adelante a las leyes  
 Ecclesiasticas, y satisfaria al Arçobispo de  
 Toledo, cõ bolueller sus plaças: tras esto  
 fue absuelto de las cõfuras dia Viernes a  
 los quatro de Julio. Hallarõse presentes a  
 todo dõ Pedro de Castilla Obispo de Os-  
 ma, Iuan Obispo de Calahorra, y Lope  
 Obispo de Mõdoñedo, y Diego Hurtado  
 de Mẽdoça, q̃ sin embargo de los escãda-  
 los de Seuilla ya era Almirante del mar.  
 C Alçose otro, si el entredicho: a esta alegria  
 se allegó, para que fuesse mas colmada, la  
 reducion del Duque de Benauẽte, que a  
 persuasiõ del Arçobispo de Sãtiago, que  
 lo mãdaua todo, y por su buena traça vi-  
 no en deshazer su cãpo, abraçar la paz, y  
 ponerse en las manos de su Rey. En recõ-  
 pensa del dore que le ofrecian en Portu-  
 gal, concertaron, de contalle sesenta mil  
 florines, y q̃ tuuiesse libertad, de casar en  
 qualquier Reyno y nació, como no fuesse  
 en aquel. Demas desto de las rẽtas Rea-  
 les le señalarõ de acostamiẽto cierta su-  
 ma de maravedis en los libros del Rey.  
 Alsẽtado esto sin pedir alguna seguridad  
 de su persona, para mas obligar asus emu-  
 los vino a Toro. Recibiole el Rey alli, cõ  
 muestras de amor y benignidad, y luego  
 que se encargo del gouierno, y le quitó a  
 los, q̃ le teniã, le trató con el respeto, q̃ su  
 nobleza, y Estaçõ pedian. Desta manera  
 se flossegó el Reyno, y apaziguadas las al-  
 teraciones, que tenian a todos puestos en  
 cuydado, vna nueua y clara luz se co-  
 mẽçó a niostrar despuẽs de tãtos nubla-  
 dos. Grãde reputaciõ ganó el Arçobispo  
 de Santiago, todos a porsia alabauan su  
 buena mañay valor: duróle poco tiẽpo es-  
 ta gloria a causa q̃ en breue el Rey salió de  
 tutela, y se encargó del gouierno: el Arçobispo  
 de Toledo lo cõtẽdor otro, si boluio a su

a su antigua gracia, y autoridad, con que no poco se menguó el poder, y grandeza del de Santiago. El pueblo con la soltura de lengua que suele, pronosticaua esta mudança debaxo de cierta alegoria, disfrazados los nombres destes Prelados, y trocados en otros, como se dira en otro lugar. Al Rey de Nanarra boluieron los Ingleses a Chereburg, plaça que tenían en Normandia en empeño de cierto dinero, que le prestaron los años passados. Encomendó la tenencia a Martin de Lacarra, y su defenfa, por estar rodeada de pueblos de Franceses, y gente de guerra derramada por aquella comarca. Las bodas de la Reyna de Sicilia, y don Martin de Aragon, finalmente se efectuaron con licencia del Rey de Aragon tio del nouio, y del Papa Clemente, segun que de fuso se apuntó. Los varones de Sicilia cō desseo de cosas nuevas, ó por desagradalles aquel casamiento, continuauan con mas calor en sus alborotos, y en apoderarse por las armas de pueblos, y castillos, y gran parte de la isla. No tenían cōperança de fofegillos, y ganillos por buenos medios. Acordaron de passar en vna armada, que aprestaron, para fugar los alborotados, aquellos Reyes, y en su compañía su padre don Martin Duque de Momblanc. En la guerra, que fue dudosa

A y variable, interuinieron diuersos tran-  
ces. El principio fue prospero para los Aragoneses: el reniate, que preualecieron los parciales, hasta encerrar a los Reyes en el castillo de Catania, y apretarlos con vn cerco, que tuuieron sobre ellos. Don Barnardo de Cabrera persona en aquella era de las mas señaladas en todo acompañó a los Reyes en aquella demanda. Mas era buelto a Aragon, por estar nombrado por General de vna armada, que el Rey don Iuan de Aragon tenia aprestada, para allanar a los Sardos. Este Cavallero sabido lo que en Sicilia passaua, de su voluntad, ó con el beneplacito de su Rey se resoluió de acudir al peligro. Iuntó buen numero de gente Catalanes, Gascones, Valones: para llegar dinero para las pagas, empeñó los pueblos, que de sus padres, y abuelos heredara. Hizose a la vela, aportó a Sicilia, ya que las cosas estauan sin esperança. Diose tal maña, que en breue se trocò la fortuna de la guerra: ca en diuersos encuentros desbarató a los contrarios, con que rodó la isla se fofegò, y boluió mal su grado de muchos al señorio y obediencia de Aragon, en que hasta el dia de oy ha continuado, y por lo que se puede conjeturar, durará por largos años sin mudança.

## LIBRO XIX.

*Capitulo primero. Como el Rey don Enrique se encargò del gouierno.*



REPOSABA algun tanto Castilla, a cabo de tormentas tan brauas de alteraciones, como padecio en tiempo passado: parecia, que calmaba el viento de las discordias, y de las passiones, ocasionadas en gran parte por ser muchos, y poco conformes, los que gouernauan. Para atajar estos inconuenientes y daños, el Rey se determinó,

2. parte.

de salir de tutela, y encargarse el mismo del gouierno. Si bien le faltaua dos meses para cūplir catorze años: edad legal, y señalada para esto por su padre en su testamento. Mas daua tales muestras de su buen natural, que prometia, si la vida no le faltasse, seria vn gran Principe auenturado en prudencia, y justicia, con todo lo al. De mas, que los señores y cortesanos le atizauan, y dauan priessa: la porfia de todos era yqual, los intentos diferentes. Vnos cō acomodarse con los desseos de aquella tierna edad, pretendian grangear su gracia, para adelantar sus particulares, los de sus deudos, y aliados. Otros

L 4 can.

cançados del gouierno presente, cuyda-  
uan, que lo venidero seria mas auentaja-  
do, y mejor: penfamiento que las mas ve-  
ces engaña. Por cõclufion el Rey fe con-  
formó con el cõfejo, que le dauan. A los  
primeros de Agosto juntó los Grandes,  
y Prelados en las Huelgas, Monasterio  
cerca de Burgos, en que los Reyes de Cas-  
tilla acostumbrauan a coronarse. Habló  
a los que presentes fe hallaron, cõforme  
a lo que el tiempo demandaua. Que el ro-  
maua la gouernaciõ del Reyno. Rogaua  
a Dios, y a sus santos, fuesse para su fer-  
uicio, bien, prosperidad, y contento de  
todos. A los que presentes estauan, en-  
cargaua, ayudassen con sus buenos con-  
sejos aquella su tierna edad, y con su pru-  
dencia la encaminassen. Pero desde aquel  
dia absolui a los Gouernadores de aquel  
cargo, y mandaua, que las prouisiones, y  
cargos Reales en adelante se roborassen  
con su sello. Acudieron todos con aplau-  
so, y muestras grandes de alegria, assi el  
pueblo, como los ricos hõbres, y señores  
que asistian a aquel auto, el Nuncio del  
Papa, el Duque de Benauente, el Mas-  
tre de Calatraua, y otros muchos. El Ar-  
cobispo de Santiago, como quier que e-  
xercitado en todo genero de negocios, y  
los demas le reconocian por sus auen-  
tajadas partes, tomó la mano, y habló al  
Rey en esta forma. No con menos pie-  
dad, y alegria hablaré agora, que poco an-  
tes en aquel sagrado altar dixi Missa, por  
vuestra salud y vida, confio, que con el  
mismo animo vos me oyereys. Este es el  
tercer año, despues que por el testamen-  
to de vuestro padre fuymos puestos por  
vuestros tutores, y Gouernadores del  
Reyno. Quanto ayamos en esto aproue-  
chado, quedese a iuzio de otros. Esto  
con verdad os podemos certificar, que  
ningun trabajo, ni peligro de vuestras vi-  
das hemos escusado por esta causa por el  
bien y pro comun de vuestros Rey-  
nos. Hablar de vuestras alabanças es co-  
sa penosa, y ocasion de embidia: no pue-  
do empero dexar de auisar, como hasta  
aora siempre hemos cõseruado la paz, y  
el Reyno ha estado en sosiego, que es de  
estimar affaz en tanta variedad de pare-

ceres y volutades. En nuestro gouierno,  
ni sangre, ni muerte de alguno no se ha  
visto: cosa que se deue atribuyr a mila-  
gro, y a vuestra buena dicha, y felicidad,  
que plegue a Dios, sea assi, y se continue  
en lo restante de vuestro Reynado. Con  
los Moros, enemigos perpetuos de la  
Christianidad, auiedose rebelado, para exi-  
mirse de vuestro Imperio, hizimos nue-  
ua cõfederacion. Aplacamos cõ rreguas,  
los animos ferozes de los Portugueses.  
Hontamos, como conuenia, y grangea-  
mos con todas buenas obras y correpsõ-  
dencia a los Frãceses, Ingleses, y Arago-  
neses. Dira alguno, que los pueblos estan  
irritados, y gastados con vuestras impo-  
siciones. Como puede fer esto, pues para  
alijuallos reduximos el alcuala a la mi-  
rad menos de lo que antes pagauan, es a  
saber, a razon de vno por veynte? todo a  
proposito de acudir a las necesidades  
del pueblo, y atajar sus quejas, y disgus-  
tos. Assi muchos que se auian desterrado  
de sus tierras, y desamparado sus hazien-  
das por la violencia y crueldad de los al-  
caualeros, se hallan al presente en sus ca-  
sas. Dira otro, que los resoros y rētas Rea-  
les estan consumidas, y acabadas. No lo  
podemos negar: pero de otra suerte co-  
mo se pagaran las deudas, y las obligacio-  
nes que quedauan, y se apaziguaran las  
alteraciones de la nobleza, y del pueblo,  
sino fuera, con hazelles mercedes, y acre-  
centalles sus gages? Que si pareciere de-  
maliado, quieu quita, que no lo podays  
todo reformar, como pareciere mas efpe-  
diere, alsētadas las cosas de vuestro Rey-  
no. Ningũ pueblo hasta la menor aldea  
hallareys enagenada: todo estã ran en-  
tero como antes. De suerte que ninguna  
cosa falta para vuestra felicidad, y para  
nuestra alegria, sino lo que oy se haze: q̃  
concluydan larga nauegacion, llega-  
dos al puerto despues de tantos peligros,  
y a saluamento caladas las velas, y echa-  
das anclas muy de gana descansemos en  
vuestra prudencia y benignidad, seguros  
y ciertos que si en tanta diuersidad de co-  
sas algo se ouiere errado, sin que sea me-  
nester intercessor, ni tercero, vos mismo  
lo perdonareys. Esto tambien aumen-  
rara



"tará vues tra gloria, que ayays tenido por A  
 "tutores, p crsonas que con las mismas vir  
 "tudes de templança, prudencia, y diligen  
 "cia, con que hã hecho guerra a los vicios  
 "y lleuado al cabo cosas tan grandes, po  
 "dran de aqui adelante sufrir la vida parti  
 "cula, su recogimiento y sosiego. Aestas  
 "raz ones respondio el Rey en pocas pala  
 "bras. De vuestros seruicios, de vuestra  
 "lealtad y prudencia, todo el mudo da bas  
 "tante testimonio. Yo, mientras viuiere, no  
 "me olvidaré de lo mucho que os deuo, B  
 "antes estoy resuelto, que como hasta a  
 "qui por vuestro consejo he gouernado  
 "mi persona, asì en lo de delante ayudar  
 "me de vuestros auisos y prudencia: en to  
 "do lo que concierne al gouierno de mi  
 "Reyno. Concluydo este auto, se trataron  
 "otros negocios. Muchos estrangeros pre  
 "tendian las prebendas Ecclesiasticas des  
 "tos Reynos, tanto con mayor codicia, y  
 "maña, quãto las rentas son mas gruesas. C  
 "En las prouisiones que dellas se hazian  
 "por el Pontifice, no se tenia cuenta, o po  
 "ca con los meritos, ciencia, y bondad de  
 "los proueydos. Muchas vèzes, y en diuer  
 "sos tiempos se tratò en las Cortes de re  
 "mediar este graue daño, y de suplicar al  
 "Padre santo, no permitiesse fe continuaf  
 "se mas el desorden. Vltimamente, en las  
 "Cortes de Guadalajara, como se dixo de  
 "fuso, se propuso y apererò cõ mayor cuy  
 "dado este negocio de los estrangeros. Pa  
 "recia cosa muy fea y cruel, que desfrutas  
 "sen las Iglesias gente que ni ellos ni sus  
 "antepassados las ayudaron en cosa algu  
 "na, ni las podria ayudar. Continuauã sin  
 "embargo las prouisiones, de la manera q  
 "antes, ca los Papas no lleuauan bien que  
 "les atassè las manos. Los Gouernadores  
 "del Reyno, visto esto, proueyeron los a  
 "ños passados, q se embargassèn los frutos  
 "que posseyan los estranos. Por esta cau  
 "sa, à instancia del Nuncio se tratò en las  
 "Cortes, que para la coronacion del Rey  
 "se juntaron muy de proposito, este puto.  
 "Quo consultas diferentes, muchas de  
 "mandas y respuestas sobre el caso. La re  
 "solucion finalmète fue, que los estranos  
 "no pedian razon en lo que pretendian, y  
 "que lo proueydò se lleuasse adelante. Pero

como quier que muchos cortesanos pre  
 tendissèn tener parte en los despojos, y  
 alcançar del Papa aquellas y semejantes  
 gracias, hizieron tal y tanta instancia, pa  
 ra que no se executasse aquel decreto, q  
 al fin por entonces fue forçoso dissi  
 mular. La edad del Rey era deleznable, y las  
 negociaciones grandes en demasia. To  
 da via, para resolucr con mas acuerdo es  
 te punto de las estrangerias, y otros nego  
 cios graues que instauan, acordaron se  
 se aplazassèn de nuevo Cortes generales  
 del Reyno para la villa de Madrid. Entre  
 tanto q las Cortes se juntauã, à instancia  
 de los Vizcaynos, que mucho lo dessea  
 uã, el nueuo Rey fue en persona a tomar  
 la possessiõ del señorio de Vizcaya. Jun  
 taronse los principales de aquel Estado.  
 Otorgoles q a exemplo de Castilla, don  
 de toda via se continuaua esta antigua y  
 dañada costumbre, pudiesse decidir, y  
 concluir sus pleytos, que eran assaz, por  
 las armias y desafio. Lo q hizo a este año  
 muy señalado fue la nauegacion que de  
 nueuo, a cabò de largo tiempo se tornò  
 a hazer a las Canarias. Armarò los Viz  
 caynos, en que hizieron grãde gasto, cos  
 tearon con sus naues las marinas de Es  
 paña. Alargaronse despues al mar, descu  
 brieron las Canarias, reconocieronlas to  
 das, informaronse de sus nombres, de sus  
 riquezas y frescuras. Surgieron en Lança  
 rote, y saltaron en tierra: vinierò a las ma  
 nos con los Isleños, prendieron al Rey  
 y a la Reyna, y ciento y setenta de sus vas  
 sallos. Con tanto dieron la buelta a Espa  
 ña, cargados los baxeles, y demas de los  
 cautinos, de pieles de cabras, y alguna ce  
 ra, de q aquellas Islas tienen abundancia,  
 para muestra de los trages, de los frutos  
 y fertilidad de la tierra, y del vil que se  
 podria sacar, si continuassen las nauega  
 ciones, a proposito de sugetar aquellas  
 Islas a la corona de Castilla, como final  
 mente se hizo.

## *Capitulo II. De las Cortes de Madrid.*

EN este medio, conforme al ordẽ que  
 se dio, acudieron a Madrid, y se jun  
 taron

raron los tres brazos, gran numero de Obispos, Grâdes, y los procuradores de las ciudades. El Rey asimismo, asentadas las cosas de Vizcaya, y passades los calores del estio en la ciudad de Segouia por su mucha templança, llegó a Madrid por el mes de Nouembre. En la primera junta habló a los congregados en pocas razones esta sustâcia. Despues de loar a su padre, y declarar el estado en que el Reyno se hallaua, dixo tenia muchos exemplos, y muy buenos de sus antepassados, para gouernar bien sus Estados. Que en su menor edad, si bien el Reyno se mantubo en paz con los estrâños, pero llegó a punto de perderse, por las discordias y alteraciones de los naturales. Lo que por razon de los tiempos se estragó, era razon concertallo con su autoridad, y por el consejo de los que presentes se hallauan. En la traça de su gouierno se pretendia apartar de los caminos y inconuenientes, en que sus buenos vassallos tropeçaron. En especial pondria todo cuydado, en que, ni la ambicion hallasse entrada, ni el dinero que comprar. Sobre todo deseaua poner en su pûto las leyes, y dar toda autoridad a los tribunales, que la libertad de los tiempos les quitaran. Las rentas Reales estauan consumidas y acabadas: para remedio deste daño se podia tomar vno de dos caminos, imposer nuevos tributos en los pueblos, o revocar las donaciones que sus tutores hizieron con buen animo, y sôçados de la neçessidad, mas en gran perjuizio de su patrimonio Real. En todo empero pretendia vsar de blandura y clemencia, a que su edad y su condicion mas le inclinauan, q̃ a rigor, ni a feueridad. El razonamiento del Rey, y sus concertadas razones, agradarô assaz a los que presentes se hallaron. Si bien se dexaua entender, que por su boca habluaua sus priuados y cortelânos, los que en su nôbre y por su mano lo gouernauan todo a su voluntad, no sin grane ofensio de los de mas, como es ordinario, q̃ vnos se mueuen por embidia, otros por el menoscabo de la autoridad Real. Los q̃ mas cabida tenian y alcançauan con el Rey, eran tres: Juan Hurtado de Mendoza, ma-

yordomo de la casa Real, Diego Lopez de Zuñiga, justicia mayor, y Ruy Lopez Daualos su camarero mayor. Tenian en tres conformidad, entre priuados cosa semejante a milagro. Su mayor cuydado, enfrenar la edad de leznable del Rey, mirar por el gouierno en comun, y en particular amparar a los pequeños contra las demalias de los grandes. Preguntados los procuradores, en que manera se podia acudir al reparo de las rentas reales, dieron por respuesta, que el pueblo estaua tan cargado de imposiciones, y tan gastado por causa de las rebueltas passadas, que no podrian llevar, se mentasse de cargalles con nuevos tributos. Toda via les parecia, que de las ventas y merecurias, se podia acudir al Rey a razô de vno por veynte. Que seria todavia mas facil y hazedero, reformar el gran numero de compañías de soldados, que por sus particulares los señores sustentauan y entretenian a costa del comun: por lo menos les abaxassen las pagas y sueldo conforme al que se daua en tiempo de los Reyes passados, lo mismo de las pensiones que los señores cobrauan. Este medio parecio el mas acertado y mas facil, demas que le reformaron y borraron de los libros del Rey las pensiones y acostamiêtos que en tiempo de la menor edad del Rey, o se concedieron de nuevo, o en gran parte se acrecentaron. Ofendieronse muchos con esta determinacion, que estauan mal acostumbrados al dinero del Rey: pero era la querella de secreto, que en lo publico to dos aprouauan el decreto. Hecho esto se celebraron las bodas del Rey con su esposa la Reyna doña Catalina, por auer llegado a edad de poderse casar legalmente, lo mismo se hizo en el casamiêto del Infante don Fernando, con doña Leonor Condesa de Alburquerque, su esposa, côcertado de antes, y no efectuado por las razones q̃ arriba se tocaron. Las alegrias, como se puede entêder, fueron muy grâdes, con que las Cortes de Madrid se concluyeron y despídieron. El Rey al principio del año de mil y trecientos y nouenta y quatro, por causa de la peste, que començaua a picar en Madrid, se partio para Yllêscas

Yllescas, villa de buena comarca, y de ay res saludables, puesta entre Toledo y Madrid, a la mitad del camino. Combidado el Arçobispo de Toledo con la ocaſion del lugar que era ſuyo, fue a hazer reuerencia al Rey, que le recibio muy bien, y a el fue facil boluer a la autoridad y cabi da que antes tenia, por ſu buena gracia y maña, en grangear la gracia de los Principes y de los corteſanos. El Arçobispo de Santiago ſu gran cõſendor lleuò muy mal eſta venida y priuança, en tanto gra do, que con ocaſion fingida (a lo que ſe dezia) de ſu poca ſalud, ſe ſalio de la Corte y ſe fue a Hamuſco, villa ſuya en Caſtilla la vieja, mal enojado contra el Rey, y cõtra el de Toledo, y aun reſuelto de ſa tiſfazerſe, ſi ocaſion para ello ſe le preſentaſſe. Fueron eſtos dos Prelados en aquella era los mas ſeñalados del Reyno, dotados de prendas y partes auentajadas, ingenio, ſagaçidad, diligencia: biẽ que las traças eran bien diferentes. Parece, por la ocaſion que el lugar nos preſenta, ſera bien declarar en breue ſus condiciones y naturales. La nobleza, la edad, la eloquencia, la grandeza de animo erã ca ſi yguales: los caminos, por donde ſe endereçauan, eran diferentes. El de Santiago vſaua de caricias, aſtucia, y liberalidad, el de Toledo ſe valia de ſu entereza, en q̃ no tenia par, y de otras buenas mañas. El primero hazia plazer, y grangeaua la voluntad de los Grandes, el otro ſe ſeñalaua en grauedad, y meſura, y ſeueridad. El vno daua, el otro tenia mas que dar: a quel amparaua a los culpados, y los defendia: el de Toledo, queria que los ruynes fueſſen caſtigados. El vno era ſollicito, vigilante, ſauorecia a ſus amigos, y a nadie negaua lo que eſtuuieſſe en ſu mano: el otro ponía todo cuydado en la templança, reſormacion, y todo genero de virtudes. Al vno pũcaua el dolor por la Igleſia de Toledo, que los años paſſados le quitaron a tuerto, y contra razon, como el ſe perſuadia: al de Toledo acreditaua auella alcançado ſin pretenſiõ ni trabajo. Era reſpectado y temido de ſus contrarios, por ſu valor, y ſi bien diuerſas vezes le armaron lazos, y cayò en ſus

manos, ſiempre ſe librò dellas, y con los rayos de ſu luz deſhizo las tinieblas de muchas zeladas que ſus emulos le parauan.

### Cap. III. De la muerte del Maefſtre de Alcantara.

SEntian mucho los Grandes y Caualleros, les reformaffe los gajes y acõſamientos que cada vn año tirauan de las rentas Reales: de que reſultaron en Caſtilla la vieja alteraciones y rebueltas en eſta manera. El Duque de Benauente ſe ſalio de Madrid mal enojado, apoderauaſe de las rentas Reales, y Eccleſiaſticas, en todas las partes q̃ podia. La pequeña edad del Rey, y los tiempos dauan ocaſiõ a eſtas demaſias y deſordenes. Deſpacharon al Maſcal Garci Gonçalez de Herrera, que le reportaſſe, y puſieſſe en razon: y juntamente le auiaſſe, era mal termino vſurpar por ſu autoridad, lo que ſe denia alcançar con buenos medios y ſeruiçios. Lleuò aſi miſmo orden de verſe con la Reyna de Nauarra, y los Condes de Gijõ y Traſtámara, que ſe moſtrauan ſentidos por la miſma cauſa, y tramauã de juntar ſus fuerças y alborotar la tierra. La reſpuelta del de Benauente, al recaudo que le dieron, fue, que no podia lleuar, ni era razon, q̃ el Rey ſe gouernaffe por ciertos hombres, q̃ poco antes ſe leuantaron del poluo de la tierra, y q̃ ellos ſolos tuuieſſe el palo y el mando. Que eſta ſu eſta cauſa de ſu ſalida de la Corte, dono pẽſaua boluer, ſino ponian en ſu poder, para ſu ſeguridad, como en rehenes, los hijos de aquellos tres perſonages mas poderoſos de palacio. La reſpuelta de los otros ſeñores deſcontentos, fue ſemejable. Diego Lopez de Zuñiga, por orden del Rey fue aſi miſmo a verſe cõ el Arçobispo de Santiago, y amoneſtalle, que poſpuerto todo lo al, ſe viniieſſe a la Corte: ca ſe entendia traia ſus intelligencias con los alborotadores. Reſpondio al menſage, que la enemiga que tenia con el de Toledo, que era antigua, y muy notoria, no le daua lugar a hazer preſencia en la Corte, miẽtras ſu contra.

contrario en ella estuuiessse. Supo el Rey de Nauarra, lo q̄ en Castilla passaua, los desgustos y passiones. Pareciole buena ocasion para recobrar su muger Despatchò sus Embaxadores sobre el caso, que hallaron al Rey de Castilla en Alcala de Henares do era ydo. Hizieron sus diligencias conforme al orden que traian. Mas sin embargo q̄ el Rey estaua torcido con la Reyna, por inclinarse ella, y fauorecer a los señores desgustados, toda via tuuieron mas fuerça las escusas, que daua las mismas que antes diera, y el respoero que a su persona, por ser Reyna, y tia del Rey, se deuia. Propusieron que alomenos les entregasse dos hijas que tenia en su compañía, para lleuailas a su padre. No vino el Rey tãpoco en esto: antes dio por respuesta, que en tanto que el matrimonio estaua apartado, era justo y puesto en razon, que el padre y la madre repartiessen entre si los hijos, para cõ su presencia llevar mejor la viudez y soledad. Concluydo con esta embaxada, vinieron de Portugal nuevos Embaxadores, que en nombre de su Rey, cõ palabras determinadas, pidieron firmassen ciertos Grãdes las capitulaciones de las treguas, y assiçto que tomaron, que no lo auian querido hazer. Estos eran el Marques de Villena, y el Conde de Gijon. El de Villena alegaua que pues nõ le dieron parte en los conciertos que hizieron, no era justo ni necesario que el los firmasse. El de Gijon, antes de firmar pretendia, que el de Portugal le entregasse los pueblos que con su muger le señalaron en dote, el vno tomaua la firma por torcedor, y el otro por punto de honra: caminos que suelen desbaratar grandes negocios. Boluieron se los Embaxadores sin alcanzar cosa alguna, no sin rezelos que las cosas llegassẽ a rompimiento. Nueva ocasion, que por cierto accidente resultó de mayor cuydado, hizo que no se reparasse tanto en el desgusto de Portugal. Dõ Martin Yañez de la Barbuda, q̄ fue en Portugal, do nacio, Clauero de Auís los años passados en tiempo del Rey don Iuan se desterró de su patria, y dexò el lugar q̄ tenia por seguir las partes de Castilla, en las que-

rras que andauan sobre aquella corona de Portugal. Deuia estar desgustado con su Maestre, o pretendia auentajarse en reas y autoridad: q̄ de su ingenio no se si se puede, y deue creer se mouiessse por la justicia de la querella. Finalmente ayudò al Rey de Castilla, y se hallò en aquella memorable jornada de Aljubarrotta. En premio de sus seruicios, y recompensa de lo q̄ dexò en su natural, se dio orden como le hizicssen Maestre de Alcantara, con q̄ se acrecentò en autoridad y renta. Era de ingenio precipitado, voluntario y resolutivo. Auino que vn hermitaño, por nõbre Iuan Sago, tenido por hõbre santo, a causa de la vida retirada que por mucho tiẽ pohizo en el yermo, le puso en la cabeza que tenia reuelacion, alcançaria grandes victorias contra Moros, singular renombre, y muy poderoso Estado, si desafiassse aquella gente en comprouaçiõ de la verdad de la religion Carolica. Dexosse el Maestre persuadir facilmente, por frisar con su humor aquel dislate. Embio personas a Granada, que retasssen aquel Rey a hazer campo con el: con orden q̄ si este riepto nõ le recibiesse, ofreciesse que entrassen en la liça veynte, treyntã, o cien Christianos, y que el numero de los Moros fuesse en qualquier destos casos doblado. Que por la parte que la victoria quedasse, aquella religion y creencia se tuuiesse por la acertada: temeridad y desatino notable. Los Moros fueron mas cuerdos, maltrataron y vltrajaron a los Embaxadores, sin hazer dellos algun caso. El Maestre mas indignado por esto, y confiado en la reuelacion del hermitaño, y la justicia de su querella, se determinò con las armas, romper por la frontera de Moros. Ninguna cosa tiene mas fuerça para alborotar el vulgo, q̄ la mascara de la religion, refenã a que los mas acuden, como sucra de si, sin reparar en inconuenientes. A la fama pues de la empresa que el Maestre tomaua, le acudio mucha gente, no de otra guisa, que si tuuieran en las manos la victoria. Passaron alarde de mas de trecientos de acauallo, hasta cinco mil peones de toda broça, los mas auentureros, mal armados, sin exercicio



cicio de guerra, finalmente mas canalla, que soldados de cuēta. Desque el Rey fu po lo que passaua, procurò apartalle de aquel intento. Así mismo los hermanos Alonso, y Diego Fernandez de Cordoua, señores de Aguilar, Caualleros demu cha cuenta, ya que marchaua con su gente, le salieron al camino, para cō sus buenarrazones y autoridad diuertile de aquel dislate. Do vays (dizē) Maestre a des peñaros? porque lleuays esta gente al maderero? Vuestros pecados os ciegan, estos pobrezillos nos lastiman, que pretenden deys en regar a sus enenigos carniceros. Bolued por Dios en vos nrisimo, desistid desse vuestro intēto tan errado, enfrenad con la razon el impetu demasado de vuestro coraçō. Que sino tomays nuestro cōsejo, ni days orejas a nuestros rueguos, el daño sera muy cierto y el llanto, junto con la mengua de toda la naciō y Reyno. No se doblegō con estas razones su pecho, no mas q̄ si fuera de piedra. Saca la ira diuina a los hombres de seso, quando no quiere q̄se emboten sus azeros. Rompieron pues por tierra de Moros, vn Domingo veynte y seys de Abril. Pusieronse sobre la torre de Egea, puesta en la misma frontera, para combatilla. Quando de sobresalto se mostrō el Rey Moro, acompañado de cinco mil de acuallo, y de ciento y veynte mil de apie: grande numero, pero que se haze probable, por causa que el Moro so grāues penas mādō, que todos los de edad propo sito se alistassen. Los Christianos con la vista de Morisma tan grande, a la hora desmayaron. En los de apie no ouo resis tencia, por ser gēte allegadiza, y porque los Moros los apartaron de sus cauallos. Hirieron en ellos a toda su voluntad, los mas quedaron tendidos en el campo: algunos se saluaron, que con tiempo se encomendaron a los pies. Los de acuallo hizierō el deuer: ca arremolinados entre si, por vna pieça pelearon con valor, y tu uieron en peso la batalla. Sobre todos se señalō el Maestre en aquel aprieto, de valeroso y esforçado, y hizo grādes prue uas de su persona. Mas finalmente, como quier que los enemigos erā tantos, cayō

A muerto, y cō el los demas, sin que ningun no mostrasse couardia, ni boluiesse las espaldas: pequeño aliuiode vn reus y de vna afrenta tan grande cō que la Domi nica en Albis, que quiere dezir blanca, y era aquel dia, se trocō en negra y aziaga. El cuerpo del Maestre, con licēcia de los Moros lleuaron a Alcantara, y le sepul taron en la Iglesia mayor de Santa Maria, en vn luzillo, y en el vna letra q̄ el mismo se mandō poner. **AQVI YAZE A-QVEL, EN CVYO CORAZON NVNCA PAVORTVVO ENTRA-DA.** Cierro Cauallero refirio este letre roal Emperador Carlos Quinto, que di zen respondio: Nunca esse Fidalgo deuio apagar alguna candela con sus dedos. Era Clauero de Calatraua Fernan Rodriguez de Villalobos, hombre de valor, y anciano. Iuntaronse los Caualleros, acudio el Rey con su fauor, y nōbraronle en lugar del muerto, si biē no era hijo legitimo de su padre, para que fuesse Maestre de Alcantara, eleccion que mucho sintierō y mur muraron los de aquella orden. Pero pre ualecio la volūtad del Rey, y los muchos seruios y valor del electo. Los Moros, aunq̄ agrauados de aquella entrada del Maestre por auelles quebrantado las tre guas, toda via antes de romper la guerra, despacharon al Rey don Enrique vn Embaxador, q̄ le hallō en san Martin de Val deyglesias. Alli propuso sus que xas. La respuesta fue, que la culpa de aquel caso solo la tenia el Maestre, que su muerte y la de los suyos era bastante emienda. Cō lo qual los Moros se fofsegaron.

#### Cap. IIII. De nuevos alborotos q̄ se leuataron en Castilla.

LOS Grandes que en Castilla la vieja andauan descontentos, hazian de nue uo mayores juntas de gentes y de soldados. La voz era para acudir al llama do del Rey, que dezian, se apercebien en Toledo do estaua, para acudir a la guerra que de parte de Granada, por la causa dicha de suso, amenazaua: mas otro tenian en el coraçon, que era lleuar adelante

lante sus desguſtos y paſſiones. Auino a la miſma ſaſo, que el Rey de Caſtilla bol uio a Ylleſcas bien acompañado de gente, de Grandes, y ricos hombres. El Maef tre de Calatrava hizo tanto con el Marques de Villena, que le ttaxo conſigo à aquella villa, para reconeſtialle con el Rey: muchos nobles para honralle, deſde Aragon le hizierõ compaña. Recibiole el Rey eõ muchas mueltras de amor, y de contento: que es muy propio de los Reyes contemporizar, y ganar con caricias y benignidad las voluntades. El Marques hizo inſtancia que le reſtituyeſſen la dignidad de Condeſtable, que tenia por merced del Rey don Iuan, y los tutores a tuerto la dierõ al Cõde de Traſtamara. Ouõ el Rey ſu acuerdo ſobre la demanda. Reſpondio era contento de otorgar con lo que pedia, a tal empero que le acompañeſte a Caſtilla la vieja, do era forçoſo paſſar, para poner en razon los que andauan albororados. Eſcuſoſe que no venia apreſtado para aquella jornada: con tanto dio buelta a Aragon, con algun ſentimiento del Rey, que quiſiera tener a ſu lado vn tal varon. Los bullicios de Caſtilla continuauan, y por el miſmo caſo los agrauios que ſe hazian a la gente menuda y deſualida. Pero viſto que el Rey ſe apreſtaua de gente, los Grandes que no tenian fuerças para reſiſtira la potencia Real, tomaron mejor acuerdo. Dierõles ſeguridad, y aſi vinieron a la Corte, primero el Arçobispo de Santiago, y tras el el Duque de Benaunte. Alegarõ en eſcuſa ſuya el mucho poder de ſus ençmigos y ſus agrauios, que los puſieron en neceſſidad para ſu deſenſa, de acompañarſe de gente. Ofrecieron de recompenſar las culpas con mayores ſeruicios y lealtad. Perdonolos el Rey de buena gana: y aun para mas prender al de Benaunte, le ſeſalõ de las ſus rentas Reales quinientos mil marauedis de acõſtamiento en cada vn año, y la villa de Valçcia en Eſtrema dura, en recompenſa del dote que le dauan en Portugal: a condicion empero, que ſe llegaſſe a cuẽtas de las rentas Reales que por ſu orden ſe cobraron los años paſſados. La eſperança de ſoſiego

A que todos comunmente concibieron cõ eſto, ſe aumentõ con la reducion de don Pedro Cende de Traſtamara, que don Alonſo Enriquez ſu hermano, le aconsejõ y perſuadiõ que dexaſſe aquellas por ſias y bullicios que de ordinario paran en mal. Dieronle de acõſtamiento otra tanta cantia de marauedis: y para ygualle en todo con el de Benaunte, le reſtituyeron la villa de Paredes, que don Alonſo Conde de Gijon, contra razon y derecho le tenia vſurpada por fuerça. Trataua el Rey de ſugetar con las armas al Conde de Gijon, que ſolo reſtaua de los Grandes alborotados, y no tenian eſperança que ſe dexaria vencer por buenos medios y blandos: tan bullicioſo era, y tã arreſtado de ſu natural. Quando vinieron por Embaxadores de don Carlos Rey de Nauarra, el Obiſpo de Hueſca, q era Frances de nacion, y Martin de Ayuar, para intenrar lo que tâtas vezes aco metierõ en vano, que la Reyna doña Leonor boluieſſe a hazer vida con ſu marido. Lo que la razón no alcançõ, hizo eiertõ accidente que ſe eſeſtuaſſe. La Reyna eſtaua muy ſentida, que la ouieſſen acortado gran parte de la penſion que tiraua de las rentas Reales: por la qual cauſa ſe ſalio de las Cortes de Madrid, en que ſe tomõ eſte acuerdo, mal enojada. Comunieauaſe con los Grandes que andauan alborotados por la miſma razon, y aun ſe entendia, enrraua a la parte de los bullicios. El Rey de Caſtilla eſtaua por eſto con ella torcido, que fue la ocaſion de deſpachar de nueuo eſta embaxada. Auino, que el Conde de Traſtamara, ſabido lo q tramaua contra la Reyna acerea de ſu partida, al improuiſo ſe ſalio de la Corte, y ſe fue para la Reyna que moraua en Roa, para aſiſtilla q no ſe le hizieſſe fuerça ni agrauiõ. Puſo al Rey en cuydado eſta parrida tan arrebatada, no fueſſe principio de nueuas alteraciones. Soſpechoſe que el de Traſtamara ſe comunicõ en lo que hizo, y pretendia con el Duque de Benaunte. Llamole a la Corte: y llegado le echaron mano y puſieron a buẽ recado: que fue vn Sabado, veynte y cinco de Julio. Hecho eſto, porque la Reyna

y el Conde no tuuiesen lugar de afirmar se, con la gente que pudo, y que tenia apostada para yr contra el Conde de Gijón. A grâdes jornadas partio el Rey la bueltra de Roa. No pudo auera las manos al Conde, que con tiẽpo se huyó a Galicia. La Reyna visto el riesgo que corria, para aplacar la saña del Rey, sin ponerse en defensa, con sus hijas todas cubiertas de luto, le salio a recebir las puertas de la villa. Dio sus descargos, que no tuuo parte alguna en la partida del Conde. Pero que venido a su casa, no era razon dexar de hospedar a su hermano, mayormẽte que publicaua venia a consolalla en su tristeza y trabajos. Mostró el Rey satisfacerse con sus descargos, de tal guisa, que se apoderó de la villa, si bien dexó a la Reyna las rentas para q̃ con ellas se sustentase, y a ella mandó, que le acompañasse a Valladolid, do la mandó poner guardas, para que no se pudiesse ausentar, ni huyr. En el entretanto don Alonso Conde de Gijón se fortalecia de armas, soldados, y vituallas en la su villa de Gijón. Para atajarle los pasos, acudio el Rey cõ toda presteza a las Asturias. Apoderose de la ciudad de Ouiedo, que se tenia por el Conde. Dende partio para Gijón, y puso sobre ella sus estancias. El sitio es tan fuerte por su naturaleza, que por fuerza no la podiã tomar. Detenerse en el cerco muchos dias, erales muy pesado, por ser los mayores frios del año, que en aquella tierra son mayores, por ser muy Setentrional, demas de muchas enfermedades que picauan en el campo, y en los Reales, toda via no fue la jornada embalde, porq̃ durante el cerco el Cõde de Trastámara se reduxo a mejor partido, y con perdon q̃ le dieron vino a los dichos Reales. Cõ el Conde cercado asì mismo, visto q̃ no le podian forçar, se tomó assiento a condicion, q̃ fuera de aquella villa de Gijón, en todos los demas pueblos de su Estado se pudiesen guarniciones de soldados por el Rey. Vltra desto, q̃ el Cõde en persona pareciesse en Francia, para descargarse delante de aquel Rey como juez arbitro, que nombrauan de comun acuerdo, del alene que se le imputaua: y que la senten-

cia que se diesse se cõpliesse enteramẽte. Para seguridad del cumplimiento, y de todo lo concertado, el Conde puso en poder del Rey de Castilla a su hijo don Enri que, con que por el presente se dexaron las armas, y el Reyno se libró del cuydado en que por esta causa estaua.

### Cap.V. De la eleccion del Papa Benedicto decimotercio.

Esto passaua en Castilla en sazón q̃ en Auñon fallecio el Papa Clemẽte, a los diez y seys de Setiembre. Los Principes y Potentados, los de cerca y los de lexos, por sus Embaxadores, requirieron a los Cardenales de aq̃lla obediencia, se fuesen despacio en la elecciõ del sucesor. Que su principal cuydado fuesse de buscar alguna traça, como el scisma se quitasse, y cõ esto se pusiesse fin a tantos males. A los Cardenales no parecio dilatar el cõclauo y la elecciõ. Solo para mostrar algun desseo de condescender con la voluntad de los Principes, de comun acuerdo ordenaron, q̃ cada qual de los Cardenales por espresas palabras jurasse, en caso que le eligiesen por Papa, renunciar la Pontificado, cada y quando que hiziese lo mismo por su parte el Põtifice de Roma, camino q̃ les parecio el mejor que se podia dar, para apaziguar y vnir toda la Christianidad. Cero sera biẽ poner en este lugar la forma del juramẽto q̃ hizierõ los Cardenales. Nos los Cardenales de la santa Iglesia Romana, cõgregados en Cõclauo, para la elecciõ futura, todos juntos, y cada qual por si, delante el altar dõde es costumbre de celebrar la Missa cõstual por el mayor seruicio de Dios, y vnidad de su Iglesia, y salud de todas las animas de sus fieles, prometemos y juramos, tocando corporalmente los santos Euangelios de Dios, q̃ sin algũ dolo, ò fraude, ò engaño, trabajaremos, y procuraremos cõ toda fidelidad y cuydado, por quãto a lo q̃ nos toca, ò adelãte puede tocar, la vnõ de la Iglesia, y poner fin, quanto en nos fuere, al scisma, que agora con intimo dolor, de nuestros coraçones, ay en la Iglesia. Item, quedaremos para esto auxilio, cõsejo,

consejo, y fauor al pastor nuestro, y de la grey del Señor, que ha de ser, y por tiempo sera señor nuestro, y Vicario de Iesu Christo, y que no daremos consejo, o fauor, directa, o indirectamente, en publico, o en secreto, para impedir las cosas arriba dichas. Mas que cada vno de nos, quanto le fuere posible, aunque sea elegido para la silla del Apostolado, hasta hazer cefion inclusiuamente de la dignidad del Papado, guardará y procurará todas estas cosas, y cada vna dellas, y todas las demas arriba dichas. Luto con esto, todas las vias vtiles y cõplideras al bien de la Iglesia, y a la dicha vnion, con sana, y sincera verdad, sin fraude, escusa, o dilacion alguna, si asì pareciere conuenir al bien de la Iglesia, y a la sobredicha vnion, a los señores Cardenales que al presente son, o por tiempo seran en lugar de los presentes, o a la mayor parte dellos. Hecho este juramento en la manera que queda dicho, se juntaron los Cardenales, numero veynte y vno, para hazer la eleccion. Salio con todos los votos, sin que alguno le faltasse, el Cardenal de Aragon don Pedro de Luna. Su nobleza era muy conocida, su doctrina muy auentajada en los derechos ciuyl y canonico, demas de las muchas legacias, en q̃ mucho trabajó: su buena gracia, maña, y destreza, con q̃ se grangean mucho las volúntades. En su asumpcio se llamò Benedicto decimotercio. Despues que se vio Papa començó a tratar de passar la silla a Italia, sin acordarse del juramẽto hecho, ni de dar orde en renunciar el Põtificado. Alterose mucho la nacion Francesca, por la vna y por la otra causa. Tuuieron su acuerdo en Paris, en vna junta de señores y prelados. Pareciolos, que para reportar el nuevo Pontifice, que sabian era persona de altos pesamientos, y gran coraçõ, como lo declarò bien el tiempo adelante, era necesario, embialle grandes personages, que le representassen lo que aquel Reyno y toda la Iglesia dessea. Señalaron por Embaxadores, los Duques de Borgoña, y de Orleans, y de Bourges: los quales luego que llegaron a Auinion, auida audencia le requirierõ con la paz, y protestarõ la ressi-

tuyesse al mundo, y que se acordasse de las calamidades que por causa de aquella diuision padecia la Christiandad, acasuauale el juramento que hizo, y mas en particular le pedian, juntasen Concilio general, en q̃ los Prelados de comun acuerdo determinassen lo que se deuia hazer. Respondio el Papa, que de ninguna suerte desampararia la Iglesia de Dios vivo, y la naue de S. Pedro, cuyo gouernalle le auian encargado. No se cõtentarõ aquellos Principes desta respuesta, ni cessarõ de hazer instancia, mas visto, q̃ nada aprouechaua, dierrõ la buelta malenojados, asì ellos como su Rey, y toda aquella naciõ. Procuraua el Põtifice cõ destreza, aplacar aquella indignacion: para lo qual cedio al Rey de Francia, por termino de vn año, la decima de los frutos Ecclesiasticos de aquel Reyno. Esto passaua por el mes de Mayo, del año del Señor de mil y treziẽtos y nouẽta y cinco años. En q̃ se mençó a desleñar poco a poco el cõtento del nuevo Põtifice, y trocarse su prosperidad en miserias y trabajos. El Gouernador de Auinion, con gente de Francia, por orden de aquel Rey, le puso cerco dentro de su palacio, muy apretado. Publicose otro si vn edicto, en que se mandaua que ningun hombre de Francia acudiesse a Benedicto en los negocios Ecclesiasticos. Sobre todo, los Cardenales mismos de su obediencia le desampararon, excepto solo el de Pamplona, que permanecio hasta la muerte en su compaña. Finalmente por todas estas causas se vian tan apretado, que le fue forçoso salirse de Auinion en habito disfraçado, y passarse a Cataluña, para poderse assegurar. Pero esto acontecio algunos años adelante. Las negociaciones entre los Principes sobre el caso andauan muy viuas, y las embaxadas que los vnos a los otros se embiauan. El Rey de Francia procuraua apartar de la obediencia de aquel Papa a los Reyes, al de Navarra, al de Aragon, y al de Castilla. Haziafeles cosa muy graue a estas naciones apartarse de lo que con tanto acuerdo abraçaron, en particular el de Castilla despaçhó a don luã Obispo de Cũca, persona prudente.



prudente, y de traças, para que reconciliasse al Rey de Francia con el Papa, ca etendian la causa de aquella alteracion, y mudança, eran disgustos particulares: poco prestó esta diligencia. En Aragon por la parte de Ruyfelson entró gran numero de soldados Franceses, para robar y ralar la tierra. La Reyna doña Violante, como la que por el descuydo de su marido ponía en todo la mano, despachó al Rey de Francia, y a sus tios los Duques el de Borgoña, y el de Berri, y al Duque de Orlens vn Embaxador por nombre Guillen de Copones, para querellar-se de aquellos desordenes: diligencia con que se atajó aquella tempestad, y los Franceses dieron la bueltra. En sazón que el Rey don Iuane Aragon murio, de vn accidente que le sobreuino de repente. Salio a caza en el bosque de Foxa cerca del Castillo de Mongriu, y de V- rriols, en lo postremo de Cataluña. Leuantó vna loba de grandeza desconu- nial: quier fuesse, que se le antojó, por tener leña la imaginacion, quier verdadero animal, aquella vista le causó tal espanto, que a deshora desmayó, y se le arran- co el alma. Que fue a los diez y nueue de Mayo, dia miercoles. Principe a la ver- dad mas señalado en floxedad, y ociosi- dad, que en alguna otra virtud. Su cuer- po fue sepultado en Poblete, sepultura ordinaria de aquellos Reyes. No dexó hijo varon, solamente dos hijas de dos matrimonios: doña Iuana, y doña Vio- lante. La primera dexó casada con Ma- theo Conde de Fox: la segunda con- cerada con Luys Duque de Anjou, segun que de suso queda apuntado. Nombró en su testamento por heredero de aque- lla Corona a su hermano don Martin Duque de Mombianc, lo que con gran voluntad aprouó el Reyno, por no caer en poder de estraños, si admitian las hem- bras a la sucesion. Hallauase don Mar- tin ausente, ocupado en allanar a sus hi- jos la isla de Sicilia, y componer aquellas alteraciones. Doña Maria su muger, per- sona de pecho varonil hizo sus vezes, ca se llamó luego Reyna: y en vna jun- ta de señores, que se tuuo en Barcelona,

2. parte,

A mandó, se pudiesen guardar a la Reyna doña Violante, que dezia, quedar pre- ñada, para no dar lugar a algun embus- te, y engaño. La misma Reyna viuda dentro de pocos dias se desengañó, de lo que por ventura pensaua. Pretendia el Conde de Fox, que le pertenecia a- quella Corona por el derecho de su mu- ger, como de hija mayor del Rey disun- to. Contra el testamento que hizo su padre, que llamó a la sucesion las hi- jas. De la costumbre tan recebida, y guardada de todo tiempo, que las hem- bras heredassen el Reyno. La qual ni se deuia, ni se podia alterar, mayormente en su perjuizio. Estas razones se alega- uan por parte del Conde de Fox, y de su muger, si no concluyentes, alomenos aparentes asaz. Sin embargo las Cor- tes del Reyno que se juntaron en Zara- goça por el mes de Julio adjudicaron el Reyno de comun acuerdo de todos a don Martin, que ausente se hallaua, las insignias, nombre, y potestad Real. Pla- ticaron otrosi, de los apercebimientos, que se deuian hazer para la guerra, que de Francia por el mismo caso amena- zaua.

### D *Capitulo VI. Como la Rey- na doña Leonor boluio a Nauarra.*

E L Reyno de Aragon andaua altera- do por las sospechas, y rezelos de guerra, que los aqueauan. En las ciuda- des, y villas no se oia sino estruendo de armas, cauallos, municiones, vituallas. Castilla fofsegaua, por auerse los demas Grandes allanado, y el de Gijon ausen- to, y partido para Francia, conforme a lo que con el assentaron. La Reyna de Na- uarra así mismo mal su grado fue força da, a boluer con su marido, negocio por- tãtas vezes tratado. Para assecuralla hizo el Rey su marido juramẽto, de tratalla co- mo a Reyna, e hija de Reyes. Para hõralla y cõsolalla, el mismo Rey de Castilla su sobriño la acõpañó hasta la villa de Alifa-

M ro,

ro, que es en la raya de Navarra. En la ciudad de Tudela la recibió el Rey su marido magníficamente con toda muestra de alegría, y de amor. Hízieronse por esta buelta procesiones en acción de gracias por todas partes, fiestas, y regozijos de todas maneras. Luá Hurtado de Mendoça mayordomo de la casa Real tenía gran cabida con el Rey de Castilla: por esto, y en recompensa de sus servicios le hizo poco antes donación de la villa de Agreda, y en el territorio de Soria de los lugares Ciria, y Borotia. El pueblo lleuaba mal esto, por la envidia, que como es ordinario, se levanta contra los que mucho prouan, y suele se llevar mal, que ninguno se levante demasiado. Los vezinos de Agreda no querían sugetarse, ni ser de señor ninguno particular, con tanta determinación, que amenazauan, defenderían con las armas (si necesario fuese) su libertad. Tenían por cosa pesada, que aquel lugar de Realengo se hiziese de señor: o: gouierno que al principio suele ser blando, y adelante muy pesado y grave, de que cada día se mostrauan exēplos muy claros. Demas que por estar a los confines de Navarra, y Aragón, corrían peligro, de ser acometidos los primeros, sin que los pudiesen defender las fuerças de ningún señor particular. Querellauanse otrosi, que no les pagauan bien los seruicios suyos, y de sus antepassados, y la lealtad, que siempre con sus Reyes guardaron. Partiose el Rey de Castilla para allá, con intención, y fiducia, que con su presencia se apaciguarian aquellos disgustos. Poco faltó, que no le cerrasen las puertas, si no interuiniéran personas prudentes, que les auisaron, con quanto peligro se vsa de fuerças, para alcaçar de los Reyes, lo que con modestia y razón se debe, y puede hazer, consejo muy saludable: porque el Rey oídas sus razones con facilidad se dexó persuadir, que aquella villa se quedase en su Corona, con recompensa que hizo a Iuan de Mendoça en las villas de Alimaça, y Sãtistēu de Gormaz, que arruécó le dieron: con que se fosegó aquella alteración. El Rey, don Enrique:

A para seguir al Conde de Gijón, embió sus Embaxadores a Francia, que cōparecieron en París al plazo señalado. El Cōde no cōpareció, sea por no poder mas, sea por maña. Verdades, que al tiempo que los Embaxadores se aprestauan para dar la buelta, muieron auiso, que el Cōde era llegado a la Rochela, ciudad, y puerto en tierra de Santonge, puesto entre la Guie-na, y la Bretaña. Por esta causa se detuieron. Pusieron le demãda delante del Rey de Francia: alegaron las partes de su derecho, y sustanciado el processo, y cerrado se vino a sentencia, en que el Conde fue dado por alce, y mandado, se pudiese en manos de su Rey, y se allanase. Si así lo cumpliesse, podía tener esperança del perdón, y de recobrar su Estado, en que aquel Rey ofrecia, interpondría su autoridad, y ruegos: si perscuera en su rebeldia, le auisauan, que de Francia no esperasse ningún socorro, ni lugar seguro en aquel Reyno. En esta sustancia se despacharon cartas para el Duque de Bretaña, y otros señores mouientes de aquella Corona, y a los Gouernadores, en que les auisauan, no ayudasen al Conde, para boluer a España, con dineros, armas, soldados, ni naues. Por otra parte el Rey de Castilla auisado de la sentencia, pedia, que le entregassen la villa de Gijón conforme a las condiciones, que asseñataron. La Condesa que dentro eituaua, no venia en ello, sea por ser muger varonil, ó por los consejeros que tenía a su lado. Acudio el Rey a esto, porque con la dilacion no se pertrechasse: púose sobre aquella villa, cerco, que no duró mucho, a causa que los cercados perdida toda esperança de socorro en breue se rindieron. El Rey hizo abatir los muros de la villa, y las casas, para que adelante no se pudiese rebelar. A la Condesa entregaron a su hijo don Enrique, que estaba en poder del Rey, y a tal, que desembrasasse la tierra, y se fuese fuera del Reyno con su marido: que a la sazón se hallaua en tierra de Santonge, con poca, ó ninguna esperança de recobrar su Estado. Hecho esto el Rey dio la buelta a Madrid, resuelto de visitar en persona:

cl Andalucía, que lo desfeaba, y los nego-  
cios lo pedían; y por diuersas causas lo  
dilatara hasta entónces. Passó a Taláve-  
ra con este intento: allí por el mes de No-  
viembre le llegaron Embaxadores del  
Rey de Granada, para pedir, que el tiem-  
po de las treguas, que ya espiraua, ó era  
del todo pasado, se alargase de nuevo.  
Rezelauanse los Mōros, que apazigua-  
das las pasiones del Reyno, y de los Grā-  
des, no reboluiessen las fuerças de Casti-  
lla en daño de Granada, para tomar en-  
mienda de los daños, que ellos hizieron  
en su mayor edad por aquellas fróteras.  
No los despaçaron luego, solo les die-  
ron orden, que fuesen a Sevilla en com-  
pañia del Rey, al qual recibio aquella ciu-  
dad con grandes fiestas, y regozijos, co-  
mo es ordinario. En ella hizo prender al  
Arceobispo de Ecija, por autorizador de  
la gente, y arizador principal de los gra-  
ues daños, que los dias passados se hize-  
ron en aquella ciudad, y en otras partes  
a los Iudios. Esta prision, y el castigo que  
le dieron, fue escarmiento para otros; y  
auiso, de no leuantar el pueblo cō color  
de piedad. Por todas estas causas vna  
nueva y clara luz parecia emánazer en  
Castilla, despues de tantos toruellinos, y  
tempestades, y vna grande seguridad de  
que nadie se atreueria a hazer desaguisa-  
do a los miserables, y flacos. Las treguas  
así mismo se renouaron con los Mōros,  
quē mucho lo desfeaban, con que quedaua  
todo sossegado sin miedo ni rēzelo de  
alguna guerra, ni alboroto. Mucho in-  
portó para todo la prudencia, y buena  
maña del Rey don Enrique, que aunque  
mago, de cada dia descubria mas prēdās  
de su buen natural, en valor, y todo gēne-  
ro de virtudes. Verdad es, que las espe-  
ranças que deste Principe se tenían muy  
grandes, en breues se regalaron, y deshiz-  
iēro como humo, por causa de su poca  
salud, mal que le duró toda la vida. Grā-  
de lastima, y daño muy graue: con la in-  
disposición traia el rōstro amarillo, y des-  
figurado, las fierças del cuerpo flacas,  
las del iuyzio a vezes no tan bastantes  
para peso tan grande, tantos, y tan di-  
uersos cuydados. Finalmente los años

adelante, no continuó en las buenas  
muchas, que antes daua, y que las gen-  
tes se prometian de su buen natural. Fue  
esto en tanto grāto, que a penas se pue-  
de relatar cosa alguna, de las que hizo  
los años siguientes. Algunos atribuyen  
esta dificultad, a la falta, que ay de me-  
mōrias de aquel tiempo, y mengua de  
las corōnicas de Castilla. Es así, pero  
junramente se puede entender, que la  
continua indisposición del Rey, y la  
grande paz, de que por beneficio del  
Cielo gozaron en aquel tiempo, fueron  
ocasion, de que pocas cosas sucediesen,  
dignas de memoria, y de cuenta. El Du-  
que de Benauente estava preso en Mon-  
terrey, por cuenta, y a cargo del Mac-  
estre de Santiago, passaronle adelante den-  
de a la villa de Almodouar. El Arce-  
obispo de Santiago, Prelado aunque pe-  
queño de cuerpo, de gran corāçon, y  
que no sabia dissimular, se mostraua  
desto agrauado, pues el Duque fado de  
su palabra deshizo su gente, y se vino a  
la Corte, para ponerle a las manos del  
Rey. Demas desto tenia por peligroso  
para la conciençia, obedecer a los Pa-  
pas de Auiniō, que cuydaua ser falsos,  
y verdaderos los que residian en Roma.  
Este color tomó, y esta ocasion para de-  
xar a Castilla, y passarse a Portugal. Allí  
le criaron primero Obispo de Coimbra,  
y despues Arçobispo de Braga, en re-  
compensa de la Prelacia muy principal  
que dexaua en Castilla de Santiago, en  
que por su ausencia entró don Lope de  
Mendoza. Era en la misma sazón Obis-  
po de Palencia don Juan de Castro per-  
sonage mas conocido por la lealtad que  
siempre guardó con el Rey don Pedro,  
y sus descendientes, que por otra prenda  
alguna. Anduuo fuera de España en ser-  
uicio de doña Costança hija del Rey do  
Pedro, por cuya instancia, y a contem-  
placion de su marido el Duque de A-  
lencaestre le hizieron Obispo de Aquis  
en la Guiena. Despues al tiempo que se  
hizieron las pazes entre Castilla, e Ingle-  
terra, boluio entre otros del destierro,  
para ser Obispo de Iaca, y finalmen-  
te de Palencia. Resieren, que este Pre-



lado escribió la coronica del Rey don Pedro, con mas acierto, y verdad, que la que anda comunmente llena de engaños, y mentiras, por el que quiso lavar su deslealtad, con infamar al caído, y baylar al for, que los tiempos, y la fortuna le hazian. Añaden, que aquella historia le peddio, y no parece, mas por diligencia de los interesados, que por la injuria del tiempo, o por otro demerito suyo. Tal es la fama, que corre, asilo atestiguan graues autores. Nos en los hechos, y vida del Rey don Pedro seguimos la opinion comun, que es la sola voz de la fama, y de ordinario va mas conforme a la verdad: y es atestigüado, que no menos ciega el amor, que el odio los ojos del entendimiento, para que no vean la luz, ni reflexion con sinceridad, y sin passion la verdad. En Aragon no andaua la gente sossegada: la mudança de los Principes, en especial si el derecho del sucessor no es muy claro, suele ser ocasion de alteraciones. Prendieron a don Iuan Conde de Ampurias, achacauanle, se inclinaba a la parte del Conde de Fox, quier por tener su derecho por mas fundado, y su demanda mas justa, quier por satisfacerse del agrauio, que pretendia, le hizieron los años pasados. Amenazaua guerra de parte de Francia. Iuutaron Cortes del Reyno en san Francisco de Zaragoza muy generales, y llenas a dos de Octubre, acordaron, se hiziesse gente por todas partes, para la defenfa: y por General señalaron a don Pedro Conde de Urgel. Ninguna diligencia era demasiada: porque el Conde de Fox con vn grueso campo, passadas las cumbres de los Pyrneos, corria la comarca, que basta con su corriente el rio Segre, y los pueblos llamados antiguamente llergetes. Robaua, saqueaua, quemaua, y finalmente a los postreros de Noviembre se puso sobre la ciudad de Barbastro con quatro mil cauallos, y gran numero de infanteria. En aquellos Reales se hizieron el y su muger alçar, y pregonar por Reyes de Aragon, con las ceremonias que en tal caso se acostumbra. Tembló la tierra en Valencia me-

diado el mes de Deziembre, con que muchos edificios cayeron por tierra, otros quedaron desplomados: que era marantilla, y lastima. El pueblo como agorero: que espensaua, eran señales del Cielo, y pronosticos de los daños que temian. Desbaratose este nublado muy en breue, a causa que el de Fox, alçado el cerco, fue forçado a dar la buelta por la parte de Navarra a su tierra con tal priciua que mas parecia huyda, que retirada, de que daña muestra el fardage, que en diversas partes dexaua. La falta de vituallas le puso en necesidad de boluer atras, por ser la tierra no muy abundante, y tener los naturales alçados los mantenenimientos, y la ropa en lugares fuertes: demas que el Conde de Urgel en todos lugares, y ocasiones le hazia siempre algun daño con encuentros, y alarmas que le daua. La retirada de los enemigos, y el sosiego de Aragón, y Cataluña fue por principio del año del Señor de mil y treientos y nouenta y seys. En sazón que el nueuo Rey don Martin, alegre con las nueuas que de Aragon le vinieron, y aliados los alborotos de Sicilia, acordó de dar la buelta a España en vna buena armada, que de naues, y galeras aprestó en Mecina. Aportó de camión a Cerdeña, en que apaziguó asimismo en gran parte las alteraciones de aquella isla. Parecia, que el Cielo favorecia sus intentos, y que todo se le allanaua. En la costa de la Prouença por el rio Rodano arriba, llegó hasta la ciudad de Auñon, para verse con el Papa Benedicto, y hazelle el omenage devido. El le presentó la rosa de oro, con que suelen los Pontifices honrar a los Grandes Principes, y le dio la inuestidura de Cerdeña, y de Corcega con titulo de Rey, y como a feudatario de la Iglesia, con las ceremonias, y juramentos acostumbrados. Despedido del Papa, finalmente con su armada surgio en la playa de Barcelona. Allí hizo su entrada en aquella ciudad, a manera de triufo por las vitorias que ganara, y tantos Reynos como en breue se le jutaron, y en vna publica junta de los mas principales tomó la posesi-



possession de aquel Reyno , por el derecho, que a el tenia, y por el que le daua el testamento de su hermano el Rey don Iuan. Al Conde de Fox, y a su muger porque tomaron nòbre de Reyes, y por la entrada que hizieron por fuerça en aquel Reyno, los hizo publicar por traydores, y enenigos de la patria: si a tuerto, si con razò, quien lo podra aueriguar? pero destas cosas se tornará a tratar en otro lugar: al presente boluamos, a lo que se nos queda reçagado.

### Capitulo VII. Que de nuevo se encendio la guerra de Portugal.

EL Estado de las cosas de España en esta fazon era tolerable. El Imperio Oriètal de los Griegos padecia mucho, y anienazaua alguna gran ruyna, por las discordias, que en tan mala coyuntura se leuantaron entre aquellos Principes, y la perpetua felicidad de los Otomanos Emperadores de los Turcos. La parcialidad de los Griegos mas flaca, como es ordinario, sin tener respeto al bien comun, buscó socorros de fuera, y lo que fue peor, llamó en su ayuda a Amurates gran Emperador de aquella gente. No le parecio al Turco, dexar passar la ocasiò, que aquellas discordias le presentauan, de apoderarse de todo. Passó con gran gente el estrecho de Hellesponto, y cerca del se apoderò de primera entrada de Gallipoli, y Adrianopoli dos ciudades famosas, y principales. Aspiraua, a hazer lo mismo de lo restante de aquel Imperio, y aun sus gentes se derramaron por diuersas partes. El daño que hizo fue grãde, y mayor el espanto, no solo en lo de Grecia, sino en las naçiones comarcanas, en especial en Vngria, cuyo Rey era Sigismundo, mas conoçido y famoso por la paz, que los años siguientes puso en la Iglesia, quitado el seisma, que venturoso en las armas. En este aprieto despachó sus Embaxadores a Carlos sexto Rey de Francia, para auisalle del peligro, que corria toda la Christiandad, si pres-

2. parte.

A tamẽte todos no acudian a apagar aquel fuego, antes que cobrasse mas fuerças, y el Imperio de aquella gẽte barbara, y fiera con el tiempo se arraygasse en Europa. Oyeron los Franceses por su nobleza y valor esta embaxada de buena gana. Aprestaron buen golpe de gente acauallo, y por caudillo Iuan hijo del Duque de Borgoña, y Filipe Condestable de Francia, Enrique de Borbon, con otras personas de cuenta. Llegados a Vngria consultaron con el Rey Sigismundo en la ciudad de Buda, sobre la manera en que se deuia hazer la guerra. Acordaron, conuenia presentar la batalla al enemigo, lo mas presto que pudiesen, antes que se resfriasse el calor, que los Franceses traian de pelear. Hizieron algunas caualgadas no de mucha cuenta, y quitaron de poder de los enemigos algunos pueblos de poco nombre: pero que les dio auilenteza, para auenturar el resto, y menospreciar al enemigo: cosa de ordinario muy perjudicial en la guerra. Marcharon con su gente hasta los confines de Tracia, y hasta dar vista al enemigo cerca de la ciudad de Nicopolis. Ordenaron sus hazes con resoluçion de pelear: lo mismo hizieron los contrarios: diose la seña por ambas partes de acometer. Los Franceses con el orgullo que lleuauan, se adelantaron, sin dar lugar, que los Vngaros saliesen de sus Reales, y les hiziesen españa. Cerraron antes de tiempo, que fue ocasiòn de perder aquella memorable jornada: muchos quedaron muertos en el campo, otros cauiuaron, y entre los demas a Iuan hijo del Duque de Borgoña, a quien su padre adelante rescatò por gran dinero. El Rey Sigismundo escapò a vna de cauallo. Sucedió este grane daño y reues la misma fiesta de san Miguel veynte y nueue de Setiembre, con que el resto de la Christiandad quedó a temORIZADO, no solo por el estrago presente, sino mucho mas por los males q̃ para adelante amenazaua. En vnas partes se oian llantos por la perdida de los suyos: en otras haziã processiones, y rogatiuas para aplacar a Dios y su saña. En Granada fallecio el Rey

M 3 lu.

Iuzeph, rugíase por engaño del Rey de Fez, que con muestra de amistad le embió entre otros muy ricos presentes vna marlora inficionada de ponçoña, tal, y tan eficaz, que luego que la vistio, combilado de su hermosura, se hirio de tal suerte, que dentro de treynta dias espiró atormentado de grauisimos dolores: las mismas carnes se le caían a pedaços; cosa marauillosa, si verdadera. Muerto Iuzeph se apoderó por fuerza del Reyno su hijo menor por nóbre Mahomad, y por sobrenóbre Balua. Quedó escluydo y priuado el hijo mayor, llamado como el padre Iuzeph: vencio su mejor derecho, la maña que su hermano tuuo en grangear las volúades del pueblo, y sus buenas partes de ingenio viuo, y valor, en que no tenia par. Solo le ponía en cuydado el Rey de Castilla, no emprendiese cō sus fuerzas, de restituyr a su hermano en el Reyno de su padre. Para preuenirse partio para Toledo, resuelto de conquistar con dones, y con su buena maña aquel Rey, y a sus cortesanos. Saliole biẽ la jornada, que renouado el concierto puesto con su padre de nuevo se tornarō a assentar las treguas. Tenianse a la sazō Cortes en Toledo, en que se publicò vna prematika sobre las prebendas Ecclesiasticas, que no las pudiesse posseder ningun estrangero, excepto algunos pocos, con quien parecio en particular dispensar, y en general con toda la nacion Portuguesa, ca la pretendian conquistar, y su asicion con semejantes caricias. Publicò otrofi el Rey este año vna ley, en que mandò, que ninguno pudiesse tener mula de silla, que no mantuuiesse cauallo de casta, cō algunas modificaciones, que se pusieron todo a propósito, que en el Reyno se criasse numero de caualllos. En Seuilla vn lueus cinco de Otubre fallecio Iuan de Guzman Conde de Niebla. Succediole Enrique de Guzman su hijo, que fue padre de otro Iuan de Guzman, por merced de los Reyes, primer Duque los años adelante de aquella nobilissima casa. Los Caualleros de Calatrava trocarō la muceta, de que antes vsauā con su capilla de color negra, en la cruz roxa, de

A qu: oy vsā por Bula del Papa Benedicto, ganada a instancia y suplicacion de su Maestre don Gonçalo de Guzmā. Los Portugueses, por aprouecharse de la ocasion, que la poca salud del Rey don Enrique les presentaua, tratauan, de boluer a las armas. Era necessario, buscar algun color, para acometer aquella nouedad. Pareciores bastante, que algunos Grandes de Castilla no firmaron en tiẽpo las treguas, que se assentaron. Iuntaron sus huestes, con que de primera entrada se apoderaron de Badajoz, ciudad puesta a la raya de Portugal: en que prendieron al Governador, que era el Mariscal Garcí Gonçalez de Herrera. Destos principios de rompimiento se continuò la guerra por espacio de tres años, con el mismo tesson, y porfia que la passada. Para hazer resistencia mandò el de Castilla, juntar, y alistar sus gentes, y por General a don Ruy Lopez Daualos: que poco antes hiziera su Condestable, sea por muerte del Conde de Trastamara, ò por despojarle de aquella dignidad: lo del mar, como negocio no menos importante, encargò al Almirante Diego Hurtado de Mendoça. Succedio por el mes de Mayo del año siguiente mil y trezien tosy nouenta y siete, que cinco galeras Castellanas se encontraron con siete Portuguesas, que boluian de Genoua cargadas de armas, y otras municiones. Inuistieronlas con tal denuedo, que las desbarataron: las quatro tomaron, vna echaron a fondo, las otras dos se escaparon. Parecio gran crueldad, que despues de la vitoria echaron a la mar quatrocientas personas: si ya no juzgaron, que con semejante rigor se deuia enseñar el orgullo de aquella nacion. El Almirante otrofi con su armada costó las marinas de Portugal, saqueò, y quemò pueblos, talò los campos, y robò toda la tierra, sin que le pudiesen yr a la mano. Muchos nobles, y fidalgos de Portugal, vnos por tener la guerra por injusta, y aziaga: otros por estar cansados del gouerno de su Rey, se passaron a Castilla, personas de valor, de que dieron muestra en todas las ocasiones, que

Ordena.  
7. entre  
las prema-  
ticas des-  
te Rey.

1397.

se presentaron. Los demas cuenta fueron Martin, Gil, y Lope de Acuña, todos tres hermanos. Iná, y Lope Pacheco hermanos asimismo. A estos Caualleros heredaron magnificamēte los Reyes de Castilla en premio de sus seruicios, y recompença de la naturaleza, y lo demas que en su tierra dexaron: canjas, y cimientos sobre que adelante se leuantaron en Castilla muy principales casās, y Estados, de estos apellidos, y de otros. Continuaua se la guerra, en que los Portugueses se apoderaron de Tuy ciudad de Galicia, puesta a la raya de Portugal. Demas desto por otra parte en la Estremadura pusieron sitio sobre la villa de Alcantara, bien conocida, por ser asiento de la Caualleria de aquel nombre. Acorrio a los cercados en tiempo el nueuo Condestable de Castilla, con que no solo desbaratò el cerco, è hizo retirar a los enenigos; pero rompio por las fronteras de Portugal, corrio, y robò la tierra, y aun se apoderò de algunos pueblos de poca cuenta, y enfrenò el orgullo, y osadia de los contrarios. Por otra parte el Maestre de Alcantara, y Diego Hurtado de Mendoza el Almirante, y con ellos Diego Lopez de Zuñiga justicia mayor de Castilla se pusieron sobre Miranda de Duero. Acudio asì mismo con su gente el Condestable, con que de tal guisa apretaron el cerco, que los de dentro fueron forçados a rendirse. Asì por la vna, y por la otra parte, resultauan perdidas, y ganancias, cò que los Portugueses algun tanto se templaron, y todos comunmente entraron en esperança, se podria con buenas condiciones assentar paz entre aquellas dos naciones, que era, lo que mejor les venia.

*Cap. VIII. Como se renouaron las treguas entre Castilla, y Portugal.*

**A**L principio desta guerra dos frayles Franciscos, cuyos nombres no se saben, solo se dize, que encendidos en desseo de estender la Religion Christiana, y de enseñar a los Moros descaninados

2. parte.

**A**y errados el camino de la verdad, se atruieron, a predicalles en publico en Granada con gran concurso del pueblo, que se marauillaua de aquella nouedad. Mādaronles, dexassen aquella porfia: y como no quiesse obedeçer, si bien los maltrataron de palabra, y obras los Alfaqies, para atajar el escandalo de confuño, se fueron al Rey, y se querellaron del defacato, que con aquella libertad se hazia a su Religion. Salio decretado, que les echassen mano, è hiziesse dellos justicia, como de amorinadores del pueblo. Fue fácil prender a los que no huian, y conuencer, a los que no se descargauan: cortaronles las cabeças, y arrastraron sus cuerpos con todo genero de denuetos y vltrages que les dixeron, è hizieron. Los Christianos despues de muertos los tienen, y honran como a Martyres. En **C**auañon el Papa Benedicto desamparado de sus Cardenales, como se tocò arriba, y por tener enojado, y por enenigo al Rey de Francia, y el mismo estar cercado dentro de su sacro palacio, se hallaua con poca esperança, de poder resistir a toruellinos tan grandes, y mantenerse en el Pontificado. Solo le alentaua contra el odio comun, que los Reyes de España casi todos tenia: rezio por el, sin embargo que el Rey de Francia traia gran negociacion por medio de sus Embaxadores, para apartallos de aquella obediencia. Dezia, que ninguno otro camino se descubria para la vnion de la Iglesia, tan deseada, y tan importante, sino que Benedicto renunciase simplemente, como el mismo lo tenia prometido, y jurado, quando le facaron por Papa. Hizose junta general de Obispos, y otras personas graues en ciencia, y prudencia. Asistieron de parte del Rey de Aragon Vidal de Blanes. vn Cauallero de su casa, y otro gran Iurista por nombre Ramon de Francia. No se alterò nada en esta junta, si bien el Rey dessea uia venir, en lo que el de Francia le pedia. Solo acordaron, se procurasse, que con efeto los dos Papas reuocassen las censuras, que el vno contra el otro tenian fulminadas: y de comun consenti-

M 4 mien-



miento, con toda breuedad señalassen lugar, en que los dos se comunicassen sobre los medios, que se podrian tomar para venir la Iglesia, y asentar vna verdadera paz. En Pamplona la principal parte de la Iglesia Cathedral estaua por tierra, que se cayó siete años antes deste, en que vamos. Deseauan repararla, pero espantauales la mucha costa, para que no eran bastantes ni los prouentos de la Iglesia, ni las limosnas particulares. El Rey don Carlos visto esto, con gran liberalidad señaló para la fabrica la quadragésima parte de sus rentas Reales por termino de doze años: de que ay publica escritura, su data en san Iuan de Pie de Puerto a las vertientes de los Pyreneos de la parte de Francia deste año a veynte y cinco de Mayo. Deseaua este Rey en gran manera, recobrar el Estado que sus antepasados possleyeron en Francia, que era el Condado de Eureux, y grã parte de Normandia. Tratò desto por medio de sus Embaxadores con el Rey de Francia, y como quier que en ausencia no se efectuasse cosa alguna, acordò en persona, passar a la Corte de aquel Rey. q̃ aun no estaua del todo sano de su enfermedad: antes a tiẽpos se le alteraua la cabeça, de suerte que mal podia atẽder al gouerno. Por esto el Nauarro sin acabar cosa alguna de las que pretendia, cansado y gastado dio la buelta para su Reyno por el mes de Setiembre del año mil y treientos y noueta y ocho. Llegado dio orden, que todos los Estados jurassen por heredero de aquella Corona vn hijo, que el año pasado le nacio de su muger, y le llamaron asì mismo don Carlos. La ceremonia y solenidad le hizo en Pãlona a los veynte y siete de Nouiẽbre; la alegría durò poco, a causa dela muerte del Infante. que le sobreuino en breue. Los Portugueses hostigados con los reueses passados tomaron mejor acuerdo, de mouer platicas de paz. Despacharon Embaxadores en esta razon. Respondio el Rey dõ Enrique, que ni el rompio la guerra, ni pondria impedimento a la paz, a tal que las condiciones fuesen honestas, y tolerables. Dieron, y tomaron sobre el caso:

A era dificultoso, asentar pazes perpetuas, acordaron, de confirmar las treguas passadas. Rezelauanse los de Castilla de los de Aragon, que queriã tomar las armas; que causas de disgustos entre Reyes comarcanos nunca faltan, ni razones, con que cada qual abona su querrela. El Marques de Villena ponía en cuydado, que andaua defabrido, y ni queria venir a la Corte de Castilla, como le requerian, y tenia vn grãde Estado a la raya de Valencia, y aun se podia sospechar, atizaua en Aragon el fuego de los disgustos. Allego se otra nueua ocasion, para hazelle guerra, y atropellalle. Esto fue, que dos hijos del Marques don Alonso, y don Pedro casaron los años passados con dos tias del Rey de Castilla, que lleuaron en dote cada treynta mil ducados. Todo este dinero se contó de presente, para pagar el rescate del Marques a los Ingleses, que le prendieron en la batalla de Najara, como queda dicho en otros lugares, y para librar a don Alonso, que le entregò su padre en rehenes, hasta tanto que el rescate fuyo se pagasse. Don Pedro murio en la batalla de Aljubarrota, padre que fue del famoso don Enrique de Villena, de quien se tuuo por cierto, que por el desseo que tenia, de saber, no dudò de aprender el arte condenada de Nigromancia. Algunos libros, que andan suyos, dan muestra de su agudeza, y erudicion, si biẽ el estilo es afeado con mezcla de las lenguas Latina, y Castellana, vsada en aquella era, en esta muy desgraciada. Don Alonso no vino en eferrar su casamiento. Escusauase con la fama que corria del poco recato, y honestidad de su esposa. Pretendia el Rey don Enrique, como sobrino, y valedor de aquellas señoras, que pues la vna quedò viuda, y el casamiento de la otra no se efectuaua, que por lo menos les deuian restituyr sus dotes. Hazianse fordos a esta demanda el Marques, y su hijo, y alegauan sus causas para no hazello: que a semejantes personajes nunca faltan. Esto tomò por ocasion el Rey don Enrique, para quitarse de cuydado, y executar lo que por todas vias le venia a cuẽto, y lo deseaua, que fue con las armas apoderar se



se de aquel grande Estado de Villena: que se hizo con facilidad. Solo quedaron por el Marques Villena, y Almanza, que tenia bien pertrechadas, y con buena guarnicion de soldados Aragoneses. Contemporaneo de don Enrique de Villena, y q se le semeja en los estndios y erudicion, fue don Pablo de Cartagena. Del qual por ser persona tan señalada, sera justo hazer memoria en este lugar. Su nacion y profesion fue de Iudio, desde sus primeros años, el mas rico y principal entre aquella gente, dado a la leccion de los libros sagrados, y a las otras ciencias. Con desseo de saber, reboluia las obras de san to Tomas de Aquino, que escriuió en materia de Theologia. Con esta leccion se conuenio, de la ventaja que haze la verdad Christiana a las fabulas, y a las inuenciones Iudaycas. Finalmente se bautizò, y como era tan sabio, en defensa de la religion que tomaua, escriuió libros admirables. En premio de sus letras, y para mouer a los demas Iudios, que le imitassen, le honrarò mucho. Primero le hizieron Arcediano de Treuiño, despues Obispo de Cartagena, y finalmente de Burgos, su natural y patria: premios todos deuidos a su virtud y doctrina, y al exemplo que dio. Adelante fue Chanciller mayor de Castilla, oficio de grande preeminencia: y aun le encargaron la enseñanza del Rey don Iuan el segundo: con fiança que de pocos de aquella nacion se podia hazer, segun que el mismo dō Pablo lo atestiguaua. Que no se denia encomendar algun cargo publico à aquella su gente, por ser de ingenios doblados, cōpuestos de mentiras y eugaños, que ni valen para la guerra, ni son de prouecho para la paz. Tuuo quatro hijos y vna hija de su muger, con quien casò antes de ser Christiano. El mayor por nombre Gonçalo, por sus buenas partes subio priniero al Obispado de Plasencia, y despnes al de Sigüenza. El segundo Alonso, que fue Dean de Segouia y de Santiago, y mas adelante sucedio a su padre en la Yglesia de Burgos. Anda vna obra suya impresa de no mal estylo, en que como en cōpendio abreujo los hechos de los Reyes

A de España, que el mismo intitulò Anacephaleosis, que es lo mismo que recapitulacion. Otra que intitulò Defensorium fidei, otra de mano por nombre Defensorium Catholicæ vnitatis en defensa de los nuenamente conuertidos, y cōtra los estatutos que en aquel tiempo comenzauan. Los dos hijos menores se llamaron Pedro y Aluaro. Este Aluaro piẽsan, que fue el que escriuió la Coronica de dō Iuã el segundo, Rey de Castilla assaz larga de traza y de estylo agradable, no toda sino vnã buena parte. Que en lo demas otros pusieron la mano, y en especial Hernan Perez de Guzmã la lleuò al cabo. La verdades, que Aluar Garcia de santa Maria el Coronista no fue el hijo de Paulo Burgense, sino su hermano,

### Capitulo IX. De las cosas de Aragon.

C ON las discordias de los dos Papas, y la poca esperança que dauan de conformarse, y vnir a la Yglesia, las Prouincias se lastimauan. Añadiose a estos daños el de la peste, que comenzó el año passado a picar, y toda via se cōtinuaua, con mortandad de mneha gente, por toda la costa que corre desde Barcelona hasta Auizion. Salieron otrosi de madre por causa de las muchas aguas, los rios, en partienlar los de Ebro, y Orba, con sus acogidas hizieron grande estrago en hombres, ganados, sembrados, y edificios. El Rey de Aragon, luego que el tiempo y las lluias dieron lugar, de Barcelona se partio para Zaragoza, con intento de tener alli Cortes a los de su Reyno, que se abrieron a los veynte y nueue de Abril en la Yglesia de san Saluador. El Rey desde su sitial hizo a los congregados vn razonamiento muy conuertido, y a proposito de lo que las cosas demandauan, desta sustancia. No con hie ro, ni con gruesos exercitos, parientes, y amigos, se conseruã los Reynos, la lealtad y constancia de los naturales los tienen en pie, y los adelantan. De lo qual si faltassen exemplos de fuera, dentro de n

" nuestra casa los tenemos , muchos y A  
 " muy claros. Ca nuestro Reyno por este  
 " camino, de pequeños principios y muy  
 " estrecha jurisdiccion, ha llegado a la gran  
 " deza que oy tiene, y ganado la reputa-  
 " cion y nombradia que está detramada  
 " por todas las tierras. De los montes Pyri-  
 " neos en que nuestros mayores ampara-  
 " ron su libertad, confiados mas en aque-  
 " llas fraguras que en sus braços, baxamos  
 " y estendimos los terminos de nuestro fe-  
 " ñorio, no solo por España, sino que suge B  
 " tamos valerosamente a nuestro cetra  
 " muchas Islas del mar Mediterraneo.  
 " Los trofeos y los blasones de vuestra  
 " gloria, y de las victorias ganadas, quedan  
 " levantados en Cerdeña, en Sicilia, y por  
 " toda Italia. Tal y tan grande es la fuerça  
 " de la cõcordia y de la lealtad. Los Reyes  
 " don Sancho, y don Pedro, padre y hijo,  
 " no con gran numero de soldados , sino  
 " con fortaleza y valor, ganado que quie-  
 " ron a Hneſca, de los montes en que esta-  
 " uan como escondidos, baxarõ a lo llano  
 " sin parar hasta tanto que el Rey don Afõ  
 " so se apoderõ desta ciudad en que esta-  
 " mos, con que fortificõ su Reyno, y abrio  
 " camino a sus descendientes , para passar  
 " adelante; y quitar a los Moros toda la tie-  
 " rra. No me quiero detener en antigua-  
 " llas: nos con quinientos cauallos Arago-  
 " ñeses desbaratamos gran numero de gẽ  
 " te Siciliana, y allanamos toda aquella Is-  
 " la, todo por vnestra lealtad y fortaleza.  
 " Que si vence, executa la victoria con grã  
 " de animo: si es vencida, se rehaze de fuer-  
 " ças, y no se dexa oprimir ni caer. Por los  
 " quales seruicios pido a Dios os dê el me-  
 " recido galardõ, pues conforme a vnestra  
 " voluntad, y a vuestro valor, no alean-  
 " çamos fuerças bastantes: bien que jamas  
 " pondremos en oluido la deuda, antes pro-  
 " curaremos, que nadie nos tache de ingra-  
 " tos. Lo que toca al auto presente, bien sa E  
 " beys, que os he juntado en este lugar, pa-  
 " ra hazer los omenages acostumbrados  
 " a nos, y a nuestro hijo, que os pedimos  
 " encarecidamente hagays, con la aficcion  
 " que deveys a nuestra voluntad . Hizose  
 " todo lo que el Rey pedia, en cõformidad  
 " de todos los braços que allí se hallaron

congregados. La alegria publica, y rego-  
 zijos que se hizieron por esta causã, en-  
 rrubiaron algo las sospechas q̃ se mostra-  
 uan de nueva guerra por la parte de Frã-  
 cia. El bastardo de Tardas, passados los  
 montes Pyrnicos, se apoderõ de Termas,  
 que es vn pueblo de Aragon a la raya de  
 Nauarra, cosa que puso en cuydado a to-  
 do el Reyno de Aragon, no se emprendies-  
 se algun gran fuego de aquellos peque-  
 ños principios. Acudio al peligro Gil  
 Ruiz de Lihorri, Gouernador de Ara-  
 gon, acompañado de golpe de gente, y  
 de algunos ricos hombres. No esperarõ  
 los Franceſes que llegassen, antes desam-  
 parada la plaça, se retiraron a Francia, cõ  
 poca hõra suya, y del Conde de Fox, que  
 los embiara . Sicilia asimismo padecio  
 algunas alteraciones, aunque pequeñas,  
 que los humores no estauan del todo as-  
 sentados. Alguna esperança de bonança  
 se mostrõ, con vn hijo que nacio a aque-  
 llos Reyes de Sicilia, a los diez y siete de  
 Nouiembre, por nombre don Pedro, he-  
 redero que fuera de los Reynos de sus pa-  
 dres y abuelos, si la muerte no le arreba-  
 tara en brene, muy fuera de fazon, junto  
 con la Reyna su madre, como se dira en  
 su lugar: con que la alegria comun se trõ-  
 cõ en luto y en llanto, vanas todas nues-  
 tras traças, y deleznales contentos. Po-  
 co adelante los Rey y Reyna de Aragon  
 en Zaragoza, por el mes de Abril, del a-  
 ño mil y trezientos y nouenta y nueue,  
 vngidos como era de costumbre, se co-  
 raron y recibierõ las insignias Reales,  
 de mano de don Fernando de Heredia,  
 prelado de aquella ciudad. A don Alonso  
 de Aragon, Marques de Villena, se con-  
 cedio pniessen en su escudo las armas Rea-  
 les, y le dieron el Ducado de Gandia: al-  
 guna recompensã de lo mucho que en  
 Castilla le quitaran. A la misma fazon el  
 Papa Benedicto se hallaua muy apnexa-  
 do, desamparado de sus Cardenales, cer-  
 eado de los enemigos. Despachole el  
 Rey de Aragon dos personas de cuenta,  
 el vno Ceruillon Zacuamo, gran Iurista,  
 el otro fray Martin, de la ordẽ de san Frã-  
 cisco, hombre de letras y erudicion. Es-  
 tos conforme al orden que lleuauan, co-  
 muni-

Zorita li.  
 10.c. 74.  
 Fagel. li.  
 9.c. 7. lla-  
 ma a este  
 Infante  
 Federico.

1399

municaron cō el Papa, sobre los medios que se podian tomar para apagar el scisma, y vñir la Yglesia. La respuesta fue, q pondria aquel negocio en las manos de los Princes de su obediencia, en especial de los Reyes, el de Francia, y Aragon. Ninguna llaneza auia, antes les aduirtio mirassen con cuydado, que con son de paz no atropellassen la iusticia, que muy clara por su parte citaua. Por lo demas, que ninguna cosa mas deseaua, que poner fin à aquellos debates. Con esta respuesta los Embaxadores de Aragon por mandado de su Rey se partieron de Auiñon, para dar de todo razō al Rey de Francia. Tuuose junta en Paris de aquella nacion sobre el caso. Acordaron embiar personas al Papa, que le requiriessem y protestassen en suma, diessen fin mas dilaciones orden en assentar la paz, y quitar el scisma. Para esto se hallasse presente en el Concilio que pensauan juntar, y se pusiesse a si, y a sus cosas en manos de los Obispos. Que para su seguridad el Rey de Francia empenaua su palabra Real, y proueeria de gente, para que nadie le hiziesse defaguisado. Andauan estas platicas muy calientes, quando en Castilla sobreuiuo la muerte a don Pedro Tenorio Arçobispo de Toledo, a los veynte y dos de Nouiembre, fin deste año. Si bien la letra de su sepultura, que està en Toledo, en propia capilla de la Yglesia mayor, dize a diez y ocho de Mayo, el mismo dia de Pascua de Espiritu santo. Fue persona de valor, consejo acertado, presta execucion, bueno para el gouierno, y para las armas. Su patria Taurica en Portugal: quien dize que Talauera, villa del Reyno Toledo, por razones que para ello alegan, si concluyentes o no, no lo quiero aueriguar. En su mocedad estudio derechos: ausentose de Castilla, juntamente con sus hermanos, por los rezos temporales que corrian en el Reynado de don Pedro. Buelto a España, fue primero Obispo de Coimbra. De alli le traslادó, sin ninguna pretension suya, el Pontifice Romano, por la noticia que de su persona y de sus partes tenia, a Toledo, segun que de suso se dixo. Las gruesas

rentas de su dignidad gastó en gran parte en leuantar diuersos edificios en todo el Reyno, cō magnificencia Real, y mayor que de particular. A la verdad en su casa era concertado, en su persona templado, lo que se ahorraua por este camino, empleaua en socorrer necesidades, y en adornar la Republica: virtud propia de grandes personages. En Toledo reedificó la puente de san Martin, que abatteron las guerras ciuiles, entre los Reyes don Pedro y don Enrique. En vn recuesto y peñol, a vista de la ciudad leuató vn castillo, cerca del sitio antiguo, del Monasterio muy famoso de san Seruando. El claustro, pegado con la Yglesia Cathedral, es obra suya, y en ella vna capilla, en que està su tumulo, y el de Vicete de Balboa Obispo de Plasencia, su muy priuado y familiar. Dotó en aquella capilla y fundó diez y seys capellanias, a proposito que todos los dias se hiziessem allí sufragios por su anima, y las de sus antepassados. En Alcalá la Real, frontera del Reyno de Granada, leuanto vna torre a manera de atalaya, para que por el farol, que todas las noches en ella se encendia, los cautinos que escapauan de tierra de Moros, se pudiessem encaminar a la de Christianos. En Talauera fabricó vn Monasterio de obra magnifica, pegado con la Yglesia mayor, y con aduocacion de santa Catarina. Su intento al principio fue, viuiessen en el los Canonigos de aquella Yglesia, para que hiziessem vida regular: mas visto que los seglares y Clerigos lo contradezian, le entregó a los Mōges Geronimos, para que le poblassen, con gruesas rentas que les señaló para su sustento. Dexó la puente del Arçobispo, que como queda dicho de suso, fue assi mismo fundacion suya. Casó a su hermana doña Maria, con Fernan Gomez de Silua, como se tocó en otro lugar. De este matrimonio nacio Alonso Tenorio, al qual el tio hizo Adelantado de Caçorla. Casó con doña Ysabel de Meneses, y en ella tuuo a don Pedro, Obispo que fue primero de Tuy, y despues de Badajoz: yaze en Toledo en la Yglesia de san Pedro Martyr: tuuo otrofio a Juan de Silua,

que

*Luzs Pã  
gan Coro  
nilla de  
la orden  
de San Ge  
ronimo.*

que fue Embaxador en el Concilio de Bafilea, y adelante Conde de Cifuentes: por merced del Rey en remuneracion de sus buenos seruicios. Despues de la muerte de don Pedro Tenorio, parece por memorias, que el Cabildo nombró a don Gutierre de Toledo, Arcediano de Gualajara, el Rey ofrecio el Arçobispado a Hernando Yañez, frayle Geronimo, y Canonigo que fue de Toledo, mas no aceptó. El papa Benedicto, por algunas dificultades no deuio aprouar estas elecciones: ni el Rey la que acometio el a hazer de don Pedro de Luna sobrino suyo, administrador que era del Obispado de Tortosa. Por estas diferencias don luã de Illescas Obispo de Sigüenza, Vicario del Arçobispado, Sede vacante, continuó en su gouierno, aun algunos años despues de la eleccion hecha por el Papa, que finalmente preualecio, como se vera adelante.

### *Capitulo X. Del año del Iubileo.*

**M**ucho se menguó el alegria y deuotion del año que se contó de mil y quatrocientos, en que conforme a la costumbre recebida se concedio Iubileo plenissimo, a todos los que visitasen la ciudad y santuarios de Roma, por la discordia y diferencias, que toda via continuauan, entre los que se llamauan Papas: si bien los Principes Christianos procurauan con todo cuydado sossegarlas, y parece lo traian en buenos terminos. Con este intento, y por domeñar el coraçon fiero del Papa Benedicto a persuasion de dō Pedro Hernandez de Frias Cardenal de España, el Reyno de Castilla auido su acuerdo, le quitó publicamente la obediencia. El pueblo y gente menuda, conforme a su costumbre de echar las cosas a la peor parte, sospechaua, y aun dezia, que en esta determinacion no se tuuoranta cuenta con la justicia, como de gratificar al Rey de Francia, que mucho lo pretendia. Así esta determinacion no fue durable, porque el Rey

de Aragon se puso de por medio, y a su instancia finalmente se reuocó el decreto a cabó de tres años, y boluieron las cosas al mismo estado de antes, segun q se relatará adelante. Sobreuino vna gran de peste, que de la Gallia Narbonense, y Lengadoc, y de Cataluña, en que comenzó a picar, se derramó y cundio por todas las demas partes de España. La mortandad fue tal, que forçó al Rey de Castilla a publicar vna ley, en que dio licencia a las viudas, para casarse dentro del año despues de la muerte del marido, contra lo que disponia el derecho comun, y otras leyes del Reyno. Hizo esta ley primero en Cálalapedra, despues en Valladolid, y vltimamente en Segovia. Si bien residia de ordinario, y se entretenia en Seuilla, combidado de la templança de aquel ayre, frescura, fertilidad y recreacion de toda aquella comarca, y aú forçado de su poca salud, que la traia muy quebrada. Auino por el mes de Iulio, que en la torre de la Iglesia mayor assentauan el primer reloj, y subian vna grande campana (que no son mas antiguos que esto, los relozes desta suerte.) Acudio el Rey a la fiesta, la Corte, los nobles, y gran concurso del pueblo. Leuanrose de repente tal tempestad y toruellino, que perecio mucha gente con vn rayo que despidieron las nubes. El pueblo (como suele) dezia era castigo de los males presentes, y pronostico de otros mayores. Hizieronse processiones y rogatiuas, para aplacar a Dios, y a sus santos. Por el contrario, junto a la villa de Nieua, cinco leguas de la ciudad de Segovia, se halló vna imagen de nuestra Señora, de mucha deuocion. Mouieronse (como suelen) los pueblos comarcanos a visitalla. El concurso y deuocion era tal, q la Reyna doña Catarina mandó a su cōta edificar vn téplo en que la pusiesen, y vn Monasterio de Dominicos pegado a el, que cuydassen de la imagen, y de los peregrinos: con que muchos, combidados de la deuocion, y del sirio, se pasó a viuir y poblar aquel lugar, de suerte, que en nuestro tiempo es vna villa de buena cantidad de vezinos. Doña Violante,

*Ordé 10.*

lante,



Iante, hija de don Juan Rey de Aragón, quedó envida de su padre concertada con Luys, Duque de Anjou, como queda dicho. Auianse dilatado las bodas por su edad, que era poca, y por diferencias que noncassan. Concertaró este año su dote en ciento y sesenta mil florines, a condition q con juramento, y por escritura publica renunciassé qualquier derecho q al Reyno de Aragón pretendiesse. Hecho esto, desde Barcelona con noble acompañamiento la lleuaron a Francia, para verlo con su esposo. Falleció por este mismo tiempo Juan de Monfort Duque de Bretaña, dexó en doña Juana su muger, hermana de don Carlos Rey de Navarra, quatro hijos, cuyos nombres son, Inan, Ricardo, Arns, Guillen. Mas sin embargo la Duquesa viuda, casó segunda vez con Enrique Duq de Alencastre, el qual poco antes, vécido y pte lo su topetido y primo el Rey Ricardo, se apoderó del Reyno de Inglaterra, y estaua asi mismo viudo de su primer matrimonio, de q le quedáron tambien muchos hijos. El año siguiente de mill y quatrocientos y vno, por el mes de Março, juntó el de Castilla Cortes del Reyno en Tordesillas, en q se establecieron premáticas buenas, las mas a propósito de enseñar la codelay dmasas de los arrendadores, y otros ministros de justicia. En Sicilia a los veynte y seys de Mayo, falleció en Catania, ciudad de cielo laudable y alegre, la Reyna propietaria doña Maria. Entendióse que la pena que recibió por la muerte de su hijo, que en edad de siete años murió poco antes del graciaménte, le ocasionó la dolencia q la prió de la vida. Sepultaron a la madre y al hijo en aquella misma ciudad. Sin embargo el Reyno quedó por don Martín su marido, como deudo mas cercano por derecho de la sangre por su abuela la Reyna doña Leonor que fue tia de la difunta, y con beneplacito de su padre el Rey de Aragón, a quien tocaba la sucesion, por estaren grado mas cercano. Acudieron muchos principales luego a catalle, quien con su hija, quien con su hermana. Anétajauase en hermosa doña Blanca hija tercera del Rey de Na-

uará: y auerajose en vñura, porque en lo de adelante vino a heredar el Reyno de su padre, y de presente en aquel casamiento se la ganó a las demas pretendentes. Juntaronse los dos Reyes, de Aragón y de Navarra a la raya de sus Reynos, entre Mallé y Cortes, para capitular y cōcluyr como en efecto lo hizieron. Entrégó el padre la nouia al suegro de su mano, que en vna armada la embio desde Valencia a Sicilia, y en su compañía, y por General de la flota, don Bernardo de Cabrera. Pero así los desposorios como la partida, fueron el año adelante de mill y quatrocientos y dos. En el qual al Rey de Castilla nació de la Reyna vna hija en Segovia a catorce de Nouiembre, gran gozo de sus padres, y de todo el Reyno. Llámase doña Maria, y casó adelante con su primo hermano don Alonso, Rey que fue de Aragón y de Napoles, matrimonio de q no quedó sucesion, por ser esta señora mañera.

### Capitulo XI. Del gran Tamorlan, Scytha de nacion.

Después de la jornada de Nicopolis, tanaziaga para los Franceses, y para los Vngaros, como queda dicho, los Turcos entraron en gran esperanza de apoderarse de todo el Imperio de Leuante. En que passaron tan adelante, que el gran Turco Bayazete se puso con toda su campo sobre Constantinopla, silla de aquel Imperio, y aluacén de sus riquezas. Gran espanto para los de eceta, y no menor cuydado para los que caian lexos. Engañosa es la confianza de los hombres, vana y deleznable su prosperidad. Leuantose otra mayor tempestad y toruellino al improuiso, q desbarató estos intentos, foflegó los miedos de los vnos, y abatio el orgullo y soberuia de sus contrarios. Tamorlan, natural de Scythia, hombre de gran cuerpo y coraçon, de gentil denuedo y apatencia, y que para qualquier afrenta le escogierá entre mil allegador de gente baxa, y amorinador con estas mañas, de soldado particular y baxo suelo llegó a ser gran Emperador, caudi-

conditio de un número grande y de fca-  
 muat de gentes que lo seguian: a penas  
 se puede creer lo que reficieron como re-  
 de de los autores muchos y grandes, que fte-  
 re en el exercito de quirena mil cauallos  
 y feysientos mil infantes. Con esta gen-  
 te rompio por las Prouincias de Leuante  
 al fuez de vñ muy arrebatazo caudal, as-  
 folaua y destruía todas las tierras por  
 de paffaua sin remedio. Los Parthos los  
 primeros se rindieron a fu valor, y le hi-  
 zieron vñ enage. Lo de la Siria, y lo de  
 Egipto maltratado con muertes, robos, y  
 talas. Tenia por costumbre cada y quan-  
 do que fe pofia sobre algun pueblo, que  
 nataba el primer dia estandantes blan-  
 cos, en fñal de clemencia, si le abrian las  
 puertas sin dilacion y se le rendian y lu-  
 geruan. El dia siguiente enarbolaua est-  
 dardes rojos, que amenazauan a los ter-  
 cados muertos y sangre. Las vanderas  
 del ala tercero eran negras, que denun-  
 ciaban sin remedio, asollaría de todo pun-  
 to los moradores y la ciudad. El espanto  
 era tan grande, que todos se le rendian  
 a porfia: ca fu fñero coraçõ ni admitia el  
 culas, ni se dexaba por ruegos, ni por in-  
 terceffion de nadie, doblgar. Sucedió  
 que los de Beryto no se rindieron hasta  
 el segundo dia. Conocido fu yerro para  
 apilçalle, embiraron delante las dozelas  
 y niños con ramos en las manos, y vesti-  
 dos de blanco. No se mouio a compa-  
 fion el barbaro, dado que llegados a fu  
 presencia se postraron en tierra, y con  
 voz lastimosa pedian misericordia: an-  
 tes mandó a la gente de acuallo, que los  
 acropellaffen a todos y hollaffen. Vñ Gi-  
 neues que seguia aquellos Reales y cam-  
 po, mouido de aquella bestial fiera, le  
 auiso en lengua Scythica, como el que  
 bien la sabia, se acordasse de la humani-  
 dad, y que era hombre mortal. El barba-  
 ro con rostro torcido, y semblante ayra-  
 do: Pienfas (dize) que yo soy hombre?  
 no soy fino açote de Dios, y peste del ge-  
 nero humano. A mucho tuuo el Gino-  
 ues de escapar con la vida, tan fufudo,  
 se mostro. Corria lo de Asia la menor,  
 gran peligro, por esto el gran Turco, al-  
 çado el cerco que tenia sobre Constanti-

A nople, con todas fuas fuerças y gente, bol-  
 uio en busca del turco nigro: y bra-  
 uo. En aquella parte del monte Taurus  
 llamada Stolla, muy conholda por la ba-  
 talla que antiguamente alli se dieron Po-  
 peyo, y Michvidares se acercaron los dos  
 campos, rodearon sus hazes. Diose la  
 batalla, que fue muy refida y dudosa.  
 Pelearon de ambas partes con gran co-  
 rage, los vnos con otros recordos del m-  
 do, los otros por venicere. Finalmente la  
 vitoria, y el campo quedo por los Sey-  
 thas: los muertos llegaron a docientos  
 mil, mpcchos los prifoberos, y entre en-  
 llos el mismo Emperador Bayazete, es-  
 panto poco antes de tantas naciones. Le-  
 uofe por toda la Asia cerrado en una ja-  
 la de hierro, y atado con cadenas de oro,  
 como en triunfo, y para oñelacion del  
 la vitoria. Comia solo lo que el vñee-  
 dor de sumeja se echaua, como a porro,  
 y con vñ increpble areogancia, y toda  
 las vezes que subia a cauallo, ponía los  
 pies sobre fñe palas: trabajo y afreita  
 que le duró por todo lo estante de la vi-  
 da. Gran burla y escarnio de los grandes  
 zafas: ruedan y se rñeean las cosas des-  
 baro de fñido, genero de infelicidad, tan-  
 to mas mal de leuar, quanto el paciente  
 se vio poco antes mas encubrado. El  
 Rey don Enrique de Castilla, sin embar-  
 go de su poca salud, no se deleyndaua, ni  
 del gonitrio de sus vassallos, ni de ac-  
 dir a las cosas y ocurencias de fuera.  
 Embiaua sus Embaxadores a los Princi-  
 pes, a los de terra, y a los de lexos, para  
 informarse de todo, y trauar amifad en  
 diuerfas partes. En especial a las partes  
 de Leuante embio a Pelayo de Sotomay-  
 or, y Fernando de Palacuelos, para  
 saber de las fuerças, conuimbes y inco-  
 nos de aquellas naciones apartadas. Es-  
 tos dos Embaxadores, a caso, o de propo-  
 sito se hallaron en aquella famosa bata-  
 lla, que se dio entre Turcos y Seythas. El  
 Tamorian ganada la vitoria, los trató  
 con muestras de benignidad y cortesia.  
 Al dar la buelta para España, quiso los  
 acompañasse vn su Embaxador, q embio  
 para trauar amifad co el Rey de Castilla.  
 Hizo el su embaxada, conforme al ofi-  
 que

1041

1041

que traia boluieron cō el Alonso Paez, A Ruy Gōgalez, y Gomez de Salazar, tres Hidalgos que despachō el Rey, para salu dar aquel Principe: viage largo y dificultoso, de que los mismos compusierō vn libro, que oy anda impreso con nombre de Itinerario, en que relatan por menudo los particulares de su embaxada, y muchas otras cosas, aſſaz marauillosas, si verdaderas. La grādeza y gloria del Tammorlā passō presto como vn rayo. Buelto a su tierra, de los despojos y presas de la guerra fundō la ciudad de Mercanti, y la adornō de todo lo bueno y hermoso que robō en toda la Asia. A su muerte le sucedieron dos hijos, ni de las prendas, ni de la ventura de su padre. Grande cosa fuera, si las virtudes y el valor se heredaran. Sobre el partir la herencia, resultaron diferencias entre los dos. Finalmente el Imperio que se ganō con esfuerzo y con trabajo, se menoscabō por descuido y floxedad. Fue este año desgraciado para Portugueses, y Nauarros, a causa que fallecieron en el los herederos de aquellos Reynos. Don Alonso, hijo mayor del Rey de Portugal, en edad de doze años. Sepultaronle en la Iglesia mayor de Braga: perdida, que aunque causō sentimiento, facilmente los de aquella nacion se conortaron, por quedar otros muchos hermanos, los s̄ates Duarte, Pedro, Enrique, Iuan, Fernando, y dos hermanas, doña Blanca, y doña Ysabel. En Pamplona murieron los Infantes, Luys de seys meses, y Carlos de cinco años, que juntos los sepultaron en la Iglesia mayor, en el sepulcro del Rey don Felipe su tercer abuelo. El dolor de los Nauarros fue sin consuelo, por no quedar hijo varon, y recaer forçosamente la corona en hembra, cosa de ordinario q̄ los vassallos mucho aborrecē. El Inuierno, sin deste año, y principio del siguiente, de mil y quatrocientos y tres, se continuaron las lluuias por muchos dias, con que los rios por toda España se hincharon, de guisa que salieron de madre, y hizieron graues daños, en particular Guadalquivir subio con su creciente sobre los adarues de Sculla, y el agua llegó has-

ta la Iglesia de san Miguel, y la puerta q̄ llaman de las ataraçanas. Cosa de grande espanto y peligro no menor. La buena diligencia del q̄ a la sazón regia aquella ciudad, por nombre Alonso Perez, ayudō mucho para reparar el daño: ca ni de dia ni de noche no se descuydaua en hazer reparos, calafetear las puertas, y reparar de los muros las partes mas flacas sin cessar, hasta tahto que aquella tempestad amansō. La Iglesia de Toledo, despues de la muerte de don Pedro Tenorio, se estaua vacante, la discordia entre los Papas era ocasion deste y semejantes daños, que resultauā en el Reyno. Por que de tal fuerre quitō Castilla la obediencia a Benedicto, q̄ no la dio a su competidor: miserable estado, qual se puede pensar, quando en el gouierno falta la cabeza, y el gouernalle. Considerados estos inconuenientes, se juntaron Cortes del Reyno en Valladolid, para acordar sobre este punto lo que se deuia hazer. Acudio el de Aragon, por medio de sus Embaxadores, en fauor de Benedicto, como se dixō de suso: el qual a los doze de Março se salio en habito disfraçado, por el Rodano abaxo, de Auinon, en q̄ le tuuieron los Cardenales como preso, por espacio de dos años. La diligēcia del Rey de Aragon en su fauor fue tal, que finalmente a los veynte y ocho de Abril, le boluieron a reconocer en Castilla, con ceremonia y auto muy solene, presentes el Rey, los Grādes, ricos hōbres, y prelados. Lo mismo se hizo en Francia, a los veynte y seys de Mayo: acuerdo que deuio ser arrebatado, pues no durō mucho tiempo. Toda via el Papa Benedicto, en virtud deste reconocimiento y omenage, y con beneplacito del Rey, proueyō la Iglesia de Toledo, comō lo desseaua de años atras, a los treynta de Julio, en la persona de dō Pedro de Luna su sobrino, hijo de su hermano Iuan Martinez de Luna, señor de Illueca, y Goror. Hermanos de don Pedro fuerō Aluaro de Luna, padre del Condestable dō Aluaro, Rodrigo de Luna Prior de san Iuā, Iuan Martinez de Luna. Destos el primero fue copero, y el tercero camarero del Rey don Enrique,

el tercero de Castilla, q̄ les hizo merced, en especial a Aluaro de Luna dio a Cañete, Iubera, y Cornago. Verdad es q̄ don Pedro se entretuuo algun tiempo en Aragon, por negocios y dificultades que se ofrecen de ordinario. Hallauase el Papa Benedicto en Sellō, pueblo de la Prouença, retirado por causa de la peste q̄ picaua por aquellas partes toda via. Allí fallecio el Cardenal de Pamplona, Martin de Salua. Proueyò el Papa aquella Iglesia en la persona de Miguel de Salua, sobrino del difunto, y poco despues le dio el capelo, así por sus meritos, q̄ fue insignia Iurista, como a contēplaciō de su tio, que siēpre tuuo con el, y le acompañò en sus trabajos, en el mismo tiēpo q̄ los demas Cardenales de su obediēcia le desampararon, y se le mostraron cōtrarios. Fallecio otro si en su Estado Matheo Cōde de Fox, pretendor del Reyno de Aragon: intento que de todo punto cessò, por no dexar sucesion, y porq̄ su muger doña Juana se concertò con el Rey su tio, por medio de Iayme Escriua. Señalarole tres mil florines en cada vn año, para sus alimentos: pequeña recompensa de vn Rey no, q̄ al parecer de muchos sin razon le quitaron. Mas es forçoso a las vezes rendirse a la necesidad, q̄ de ordinario tiene mayores fuerças q̄ la justicia y la razon. Tomado este assiento, dexò a Francia, y se boluio a su tierra, para passar en ella su viudez y vida.

### Capitulo XII. Que nacio vn hijo al Rey de Castilla.

GOozaua España de vna grande paz y sosiego, a causa que las alteraciones de dentro clamauan, y los enemigos de fuera no se mouian, ni inquietauā, por hallarse todos cansados con las guerras y diferencias passadas, que mucho duraron. Solo el Rey de Nauarra se hallaua desguistado, por verse despojado de los grādes Estados q̄ tenia en Frācia, de Eureux, de Campaña, y de Bria. Y dado que sobre este punto andauā Embaxadas, y se hazia grande instancia, toda via no se alcançaua cosa alguna. Y aū el mismo por

dos vezes fue a Francia sobre lo mismo, pero en valde. La pretēcion era importāte, y claro el agravio que le hazian: acordò pues tercera vez de prouar ventura, por si pudiesse alcāçar de su primo el Rey de Frācia, y de sus Grādes, con presentes y caricias, lo que la razō y la honestidad no auia podido alcançar. Encomendò el gouierno del Reyno a su muger, con esta resolucion partiòse para Francia: y llegada à aquella Corte, tratò su negocio con todas las veras, y por todos los caminos que le parecieron a proposito para salir cō la demanda: gastaronse muchos dias en demādas y respuestas: finalmēte se tomò por postrera resolucion, q̄ el de Nauarra se apartasse de aquēlla pretēcion, y ficasse de Chiriburg, que toda via se tenia por el, los soldados que allí tenia de guarnicion, y q̄ en recompensa le diessen a Nemurs, ciudad de la Gallia Celtica, con titulo de Duque: trueque a la verdad muy desigual, y muy baxa recompensa de Estados tan principales y grandes como renunciaua. Verdad es, q̄ le añadierō en las cōdicionēs del cōcierto vna pēsiō de doze mil frācos en cada vn año, a demas de vna grā suma de dinero q̄ para acallalle de presente le contaron. Passò todo esto en Paris, a nueue de Iunio, del año q̄ se cõtataua de mil quatrociētos y quatro. Dize se, que de aquel dinero labrò este Rey dō Carlos en Olite, y en Tafalla, villas de Nauarra distantes entre si por espacio de vna legua, sendos palacios de Real magnificencia, muy hermosos, y de habitacion muy comoda. Ca era este Principe muy entendido, no solo en las cosas de la paz y de la guerra, sino asimismo en las que siruē para curiosidad y entretenimēto. Deziā otros si, q̄ si la muerte no atajara sus traças pretēdia juntar aq̄llos dos pueblos cō vn portico, o portal, cōtinuado y tirado desde el vno hasta el otro. Los Reyes de Castilla y de Granada a porfia se presentauan entre si ricos y hermosos dones, que parecia cada qual se pretendia adelantar en todo genero de cortesia. A los Moros venia bien aquella amistad, por sus pocas fuerças y su Estado, que no era grande: al Rey de Castilla, por su conti-



continua indisposicion le era forçoso, a-  
 tender mas, a conseruarse, que a quitar a  
 otroslo fuyo. El particular el Rey Moro  
 embiò al de Castilla vn presente muy ri-  
 co, de oro, plata, piedras preciosas, y  
 adobos de vestidos muy hermosos, y pa-  
 ra que la cortesía pareciesse mayor, lo  
 embiò todo con vna de sus mugeres. Que  
 los Moros, segun su posibilidad, cada  
 qual acostumbra, a tener muchas, en es-  
 pecial los Reyes: que es la causa, de esti-  
 mallas de ordinario en poco, por repar-  
 tirse la aficion entre tantas. Las obras fi-  
 nalmente eran tales, y las muestras dea-  
 mor, que bastàran, a ligallos, y hermana-  
 llos por mucho tiempo, si pegàra bien  
 la amistad, y fuesse durable, entre los que  
 se diferenciaron en la creencia, y religion.  
 Afsi poco adelante se rompiò la guerra  
 entre estos dos Reyes, como se vera en su  
 lugar. En Roma fallecio el Papa Bonifa-  
 cio nono a primero de Otubre. Iuntra-  
 ronse sus Cardenales en conclaue, y con  
 toda pressia nombraron por successor del  
 difunto al Cardenal Cosmato Meliora-  
 to natural de Sulmona ciudad del Abru-  
 zo en el Reyno de Napoles, a los diez y  
 siete del mismo mes. Llamòse Inocen-  
 cio septimo. Su Pontificado fue breue de  
 solos dos años, y veynte dias. Acometie-  
 ron de nueuo con esta ocasion los Prin-  
 cipes, a concertar los Papas, y vnir la Igle-  
 sia. Ylaron de las diligencias posibles,  
 pero todo su trabajo fue en vano. Alega-  
 uan las partes, que no hallauan lugar se-  
 guro, en que juntarse. Todo era color, y  
 hazer del juego maña, para entrete-  
 ner la gente, y engañar en graue perjuyzo  
 de toda la Iglesia. En especial el Papa  
 Benedicto como mas artero, y duro, por  
 ningun camino se doblegaua, si bien des-  
 amparado de la mayor parte de sus ami-  
 gos, y valedores, andaua de vna parte a  
 otra, sin hallar lugar, que le contentasse,  
 ni persona alguna, de quien fiasse: tan so-  
 pechosos le eran los de su casa, como los  
 estraños. Bien es verdad, que muchas per-  
 sonas señaladas por su doctrina, y santa vi-  
 da defendian su partido, y le seguian: en-  
 tre otros fray Vicente Ferrer, gran gloria  
 de Valencia su patria, y de su Orden de

2. parte.

A Santo Domingo, por el buen olor que de  
 si daua, y el gran fruto que hizo en todas  
 las partes, en que predicò la palabra de  
 Dios, que fueron muchas, como rrompe-  
 ta del Espiritu santo, y gran ministro del  
 Euangelio. Aueriguase, que las naciones  
 estrañas le entendian, si bien predicaua en  
 su lengua vulgar, los Italianos, los Fran-  
 ceses, los Castellanos: gracia singular, y  
 despues de los Apostoles a el solo conce-  
 dida. Los milagros que obraua, y con que  
 acreditaua su doctrina, eran muy ordina-  
 rios: daua vista a los ciegos, sanaua co-  
 jos, mancos, enfermos, y aun resucitaua  
 los muertos. Todo lo haze mas creyble,  
 lo que se dize de la innumerable mu-  
 chedumbre de gente, que por su medio  
 salio de las profundas tinieblas de vicios,  
 y de ignorancia, en que estauan. De los  
 viciosos que conuirtio no dire nada, en  
 sola España por su predicacion se baudi-  
 zaron ocho mil Moros, y treynta y cin-  
 co mil Indios: cosa marauillosa. En par-  
 ticular en el Obispado de Palencia se hi-  
 zieron Christianos casi todos los Indios:  
 que por ser hazendados, y en fauor del  
 Bautismo quedar libres de diezmos, y o-  
 tros pechos, y derramas, las rentas del  
 Obispo don Sancho de Rojas, que a la fa-  
 zon lo era de aquella ciudad, se adelga-  
 zaron de suerte, que le fue necessario, ha-  
 zer recurso al Rey, y ganar vn priuile-  
 gio Real, que oy se muestra, en que le con-  
 cede, para recompensa de aquel daño,  
 cierta cantia de maravedis de las rentas  
 Reales. La alegria que por esta causa re-  
 sultaua en todo el Reyno, se aumentò con  
 el parto de la Reyna, que en Toro en el  
 Monasterio de san Francisco Viernes a los  
 feys de Março del año de mil y quatro-  
 cientos y cinco, pario vn Infante, que se  
 llamò del nombre de su abuelo, el prin-  
 cipe don Iuan: el gozo de todos fue tan-  
 to mayor, quanto mas desconfiados es-  
 tauan, por la dilacion, y la poca salud del  
 Rey. Hizieronse fiestas, y regozijos por  
 todas las partes. Los Principes estraños  
 embiaron sus embaxadas, para congratu-  
 larse por el naciemièto del Infante. La Rey-  
 na otrosi alcançò del Rey con esta oca-  
 sion de su parto, que perdonasse, è hiziesse

N

mer.

1405

merced a don Pedro de Castilla su primo, niño de poca edad. Don Iuan su padre, hijo del Rey don Pedro fallecio poco antes deste tiempo en la prision, en que le tenían en el Castillo de Soria. De su muger doña Eluira, hija del mismo Alcayde Beltran Eril, dexó dos hijos don Pedro, y doña Costança: la hija vino a las manos del Rey, y por su orden hizo profesión en santo Domingo el Real Monasterio de Madrid. Don Pedro se huyó, que le pretendian poner en prision. La culpa del padre, y de los hijos no era otra, sino tener el vno por padre, y los otros por abuelo, aquel Principe desgraciado: que muchas cosas hazen los Reyes para su seguridad, que parecen exorbitantes. Compadecióse la Reyna de aquel moço: mandole poner detras de las cortinas de la cama. Venida la ocasión que el Rey entró, a visitalla, le suplicó por el perdon. Otorgó el Rey con su demanda, que no era justo en aquella sazón, negalle cosa alguna. Sacaronle a la hora vestido de Clerigo, para que le besasse la mano. Diosela con amoroso semblante, y para que se sustentasse en los estudios, le proueyó del Arcediano de Alarcón. Adelante le promouieron al Obispado de Osmá, y finalmente al de Palencia. Suplio la nobleza sus faltas en particular tuuo poca cuenta con la honestidad. De dos mugeres: la vna Isabel de nación Inglesa; y la otra Maria Bernarda dexó muchos hijos, quatro varones; don Alonso, don Luys, don Sancho, y don Pedro, y otras tantas hembras, doña Aldonça, doña Isabel, doña Catalina, doña Costança. Destsos, y principalmente de don Alonso, que tuuo siete hijos de legitimo matrimonio, descende la casa, y linage de Castilla, assaz estendida; y grande, aunque de no mucha renta, ni Estado. En Guadalajara fallecio don Diego Hurtado de Mendoza Almirante del mar. Sucedióle en sus Estados, y tierras Iñigo Lopez de Mendoza su hijo, que adelante fue el primer Marqués de Santillana; en el oficio de Almirante don Alonso Enriquez hermano menor de don Pedro, Conde de Trastámara, ambos nietos de don Fadri: que Maestre de Santiago.

**A** *Cap. XIII. De la guerra que se hizo contra Moros.*

**E**L Reyno de Aragon por este tiempo andaua alborotado, y mas Zaragoza, por causa de dos vandos, y parcialidades, cuyas cabeças eran de la vna Martin Lopez de Lanuça, de la otra Pedro Cerdan, hombres poderosos en rentas, y vasallos. En Valencia assi mismo preualecian otros dos vandos, el de los Soleres, y el de los Centellas. Trauauan a cada paso pasión entre si, y riñas: matauanse, y robauanse las haciendas, sin que la justicia les pudiesse yr a la mano. Iuntó el Rey Cortes en Maella villa de Aragon, a proposito de assentar el gouierno, y apaciguar las alteraciones, que ponian a todos en cuydado. En aquellas Cortes se establecieron leyes muy buenas, y nas para acudir a los inconuenientes presentes: otras, que se guardassen siempre, endereçadas todas al bien, y pro comun. Ordenóse demas desto, que el Rey don Martin de Sicilia, lo mas presto que fuese possible, viniesse a España, para que se acostumbraresse, a guardar los fueros de Aragon, y no quiescisse adelante atropellar sus libertades, y gouernar aquel Reyno, a fuer de los demas, a su aluedrio, y voluntad. Sabida el esta determinación, la voluntad del Rey su padre, y de todo el Reyno, aprestado que ouo vna armada se hizo a la vela en Trapani ciudad de Sicilia: de camino saltó en tierra en Niza ciudad del Piamonte, para visitar, y hazer omenage al Papa Benedicto, que a la sazón se hallaua en aquellas partes, con voz de querer dar corte con su competidor en aquellas diferencias y debates tan reñidos. Hallóse presente a caso, ó de proposito a la habla Luys Duque de Anjou, que se llamaua Rey de Napoles, y por el derecho de su muger pretendia el Reyno de Aragon: mas por medio del Pontifice se concertaron, y apaziguaron. Despedida esta habla se tornó a embarcar el Rey de Sicilia, y a los tres de Abril finalmente surgio en la playa de Barcelona. Por su venida hizieró fiestas por todo el Reyno, que pensaua,

scria

seria por largo tiempo: mas engañoses su esperança; porque con color que los de aquella isla no foscigauan del todo, y que de nuevo don Bernardo de Cabrera con ocasion de su ausencia se tornaua mas autoridad, y mano en el gouierno, de lo que era razon, dexando las cosas medio compuestas en Aragon, a los feys de Agosto en la misma armada en que vino, se embarcó en Barcelona, y pasó en Sicilia. Con su llegada mandó luego a don Bernardo de Cabrera salir de palacio, y poco despues de toda la isla, con orden de presentarse delante de su padre el Rey de Aragon, para descargarse de las culpas, que le achacauan. Hizo el, lo que le fue mandado, y partio para España, en sazón que por el principio del mes de Nouiembre llegaron a Barcelona quatro estatuas de plata vazias, y finceladas, y sembradas de pedreria, que embió el Papa Benedicto, para que pusiesen en ellas las reliquias, que en Zaragoza tenian de los santos Martyres Valerio, Vincencio, Laurencio, Engracia, para sacallas con esta pompa en las processiones mas solennes, y generales. En Castilla se continuaua la conuersion de los ludios, y aun para doménar a los obstinados, y duros, se ordenó de nuevo entre otras cosas, que los ludios no pudiesen dar a logro, cosa entre ellos muy usada: y que para ser conocidos, traxessen sobre el ombro derecho por señal, vn redondo de paño roxo, como tres dedos de aneho. Lo mismo tres años adelante se ordenó de los Moros, que traxessen otro redondo, algo mayor, de paño azul en forma de luna menguada; y lo que es mas, veynte y cinco años antes, deste en que vamos, establecio el Rey don Juan el primero en las Cortes de Soria, que las maneebas de los Clerigos se distinguiesen de las mugeres honestas, por vn prendero de paño bermejo tan aneho como los tres dedos, que les mandó traer sobre el tocado. Leyes muy buenas, pero que no se yo, si en algun tiempo se guardaron. Lo que toca a los ludios, el tiempo presente se pidió por el Reyno, en las Cortes que los meses passados, para jurar al Principe don Juan

*Peticion.*  
9: año  
1380.

A rezien nacido, se juntaron en Valladolid; y el Rey lo otorgó por vna ley, que publicó en esta razon en la villa de Madrid a los veynte y vn dias de Deziembre. Ca auia pasado a aquellas partes, para proueer a la guerra de Granada, que pensaua hazer de proposito, a causa, que aquel Rey sin embargo de los conciertos, y amistad, se apoderó por fuerza de la villa de Ayamonte puesta a la boca de Guadiana por la parte que defaga en el mar, y la quitó a Aluaro de Guzman, cuya era: demas que no queria pagar el tributo, y las parias, que conforme a los conciertos passados denia pagare cada vn año. Toda via antes de venir a rompimiento, intentó el Rey de Castilla, si le podria poner en razon con vna embaxada, que le embió, para requirirle de paz, y que no diese lugar a aquellas nouedades, y demasias. El Moro orgulloso por lo hecho, y por pensar, que aquella embaxada procedia de temor, y flaqueza, no solo no quiso hazer ennuenda de lo passado, antes por principio del año mil y quatrocientos y feys embió golpe de gente, que rompiesen por el territorio de Baeça, como lo hizieron en graue daño de aquella comarca. Salieron al enuecontro Pedro Manrique frontero en aquella parte, Diego de Benauides, y Martin Sanchez de Rojas con la gente que pudieron en aquel aprieto apellidar. Alcançaron a los enemigos, que gran caualgada lleuauan cerca de la villa de Quesada. Pelearon con yqual esfuerzo, sin reconocerse ventaja, hasta que cerró la noche, y la escuridad los despartio. Los Christianos juntos y cerrados rompieron por medio de los enemigos, para mejorarse de lugar en vn peñol, que cerca era: Que fue señal de flaqueza: demas que en la pelea perdieran mucha gente, y entre ellos personas de cuenta, en particular Martin Sanchez de Rojas, Alfonso Daualos, el Mariscal Juan de Herrera, y Garci Aluarez Oforio, que si bien vendieron caro sus vidas, quedaron tendidos en el campo. Esta batalla llaman la de los Collejates. El Rey don Enrique sin embargo de su poca salud no se descuydaua en velar, y mirar por todo. En

1406

Madrid, do estava, conuocò Cortes para la ciudad de Toledo, queria con acuerdo del Reyno, proueer de todo lo neccssario para aquella guerra, que cuydauan, seria larga. El de Nauarra concluydas las cosas en Francia, de la manera que de fuso queda dicho, al dar la buelta, passò por Narbona, dende atrauessò a Cataluña, y en Lerida por el mes de Março, se vio con el de Aragon, que le festejó en aquella ciudad, y en Zaragoza magnificamente, como lo pedia la razon. Llegò finalmente a Pamplona, y en aquella ciudad celebrò el casamiento, que de tiempo atras tenia concertado de su hija doña Beatriz, menor que doña Blanca, con laques de Borbon Conde de la Marca, persona en quien la nobleza, gentil disposicion, y destreza en las armas, corrian las parejas. Hizieronse las bodas a los catorze de Setiembre: En el quales junto al castillo de Monaco en la costa de Genoua fallecio de peste Miguel de Salua Cardenal de Pamplona, que andaua en compania del Papa Benedicto, infeccion de que por aquella comarca perecio mucha gente. Sepultraron su cuerpo en el Monasterio de san Francisco de Niza, sucediole en el Obispado de Pamplona, que vacò por su muerte, Lanceloto de Nauarra, en sazón que cansada Francia de las largas del Papa Benedicto, en renunciar, como le pedian, y vnir la Iglesia, de nucuo le tornaro a negar la obediencia, y apartarse de su deuocion.

### Cap. XIII. De la muerte del Rey don Enrique.

TEnianse Cortes de Castilla en Toledo, que fueron muy señaladas, por el concurso grande que de todos los Estados acudieron, por la importancia de los negocios, que en ellas se trataron, y mucho mas por la muerte, que en aquella sazón, y ciudad sobreuiuo al Rey. Hallaron se en ellas don Iuan Obispo de Siguença en su nombre, y como Gobernador, sede vacante, del Arçobispo de Toledo, que el electo don Pedro de Luna, aun no era ve-

nido a aquella Iglesia: don Sancho de Rojas Obispo de Palencia, don Pablo Obispo de Cartagena, don Fadrique Conde de Trastamara, don Enrique de Villena Maestre de Calatrava dos años auia, por muerte de Gonçalo Nuñez de Guzman, don Ruy Lopez Dávalos Condestable, Iuan de Velasco, Diego Lopez de Zuñiga, y otros señores, y ricos hombres. Luego al principio destas Cortes se le agrauò al Rey la dolencia, de guisa que no pudo asistir. Precedió en su lugar su hermano el Infante don Fernando: las neccssidades apretauan, y la falta de dinero para hazer la guerra a los Moros, y enstrenar su osadia. Tratóse ante todas cosas, que el Reyno siruiesse con alguna buena suma, tal que pudicssen afoldar catorze mil de acauallo, cinquenta mil peones, armar treynta galeras, y cinquenta naues, aprestar, y llevar seys tiros gruesos, que nuestros Coronistas llaman lombardas, creo de Lombardia, de do vinieron primero a España, ò porque allise inuentaron, cié tiros menores con los demas perretchos, y municiones, y almazén. Que to do esto y no menos cuydauan, seria neccsario para de vna vez acabar con la Morisma de España, como todos descauan. Los Procuradores del Reyno lleuauá mal que se recogiesse del pueblo tan gran suma de dinero, como era menester, para juntar tantas fuerças, por estar todos muy gastados con las imposiciones passadas: mayormente que los Obispos no venian, en que alguna parte de aquel seruicio se echasse sobre los Ecclesiasticos. Ouò demandas, y respuestas, y dilaciones, como es ordinario. Finalmente acordaron, que de presente siruiesse para aquella guerra con vn millon de oro; gran suma para aquellos tiempos, en especial que se puso por condicion, sino fuesse bastante aquella cantidad, que se pudicssen hazer nuevas derramas sin consulta, ni determinacion de Cortes. Tan grande era el desseo, que todos renian, de ver acabada aquella guerra. El sueldo que en aquella sazón se daua a vn hombre de acauallo, era por cada dia veynte maravedis, y al peon la mitad. La buena diligencia



1407

gencia del Infante don Fernando, y su buena traça hizo, que se allanassen todas las dificultades. Llegó en esto nueua, que en Roma fallecio el Papa Inocencio a los feys de Nouiembre, y que los Cardenales a gran priessa pusieron en su lugar al Cardenal Angelo Corario ciudadano de Venecia, a los treynta del mismo mes, que se llamó en el Pontificado Gregorio duodécimo. Así mismo en el mayor calor de las Cortes fallecio el Rey don Enrique en la misma ciudad de Toledo a veynte y cinco de Deziembre, principio del año del Señor mil y quatrocientos y siete. Tenia veynte y siete años de edad: dellos reynó los diez y feys, dos meses, y veynte y vn dias. Dexó en la Reyna su muger al Principe don Iuan, y a las Infantas doña Maria, y doña Catarina, que le naciera poco antes. Sepultaronle en el habito de san Francisco en la su Capilla Real de Toledo. El sentimiento de los vassallos fue grande, y las lagrimas muy verdaderas. Veíanse priuados de vn Principe de valor en lo mejor de su edad, y el Reyno como naue sin piloto, y sin gouernalle, expuesto a las olas, y tempestades, que en semejantes tiempos se suelen leuantar. Fue este Principe apazible de condicion, afable, y liberal, de rostro bien proporcionado, y agraciado, mayormente antes que la dolencia le desfigurasse, bien hablado, y eloquente, y que en todas las cosas que hazia, y dezia, se sabia aprouechar de la maña, y del artificio. Despachaua sus Embaxadores a los Principes Christianos, y Moros, a los de cerca, y a los de lexos, con intento de informarle de sus cosas, y de todo recoger prudencia para el buen gouierno de su Reyno, y de su casa; y para saber en todo representar Magestad, a que era muy inclinado. Del valor de su animo, y de su prudencia, dio bastante testimonio vn famoso hecho suyo, y vna resolucion notable. Al principio que se encargó del gouierno, gustaua de residir en Burgos. Entreteniale en la caça de codornizes, a que era mas dado, que a otro genero de monteria, ó volateria. Auino, que cierto dia boluio del campo cansado algo tarde.

2. parte.

A No le tenían cosa alguna aprestada para su yantar. Preguntada la causa, respondió el despenfero, que no solo le faltaua el dinero, mas aun el credito para mercarlo necesario. Marauillose el Rey desta respuesta: dissimuló empero, con mandalle por entonces, que sobre vn gauan suyo mercasse vn poco de carnero, con que y las codornizes que el traía, le adereçasen la comida. Siruiole el mismo despenfero a la mesa, quitada la capa en lugar de los pages. Entanto que comia, se mouieron diuersas platicas. Vna fue, dezir, que muy de otra manera se tratauan los Grandes, y mucho mas se regalauan. Era así, que el Arçobispo de Toledo, el Duque de Benauente, el Conde de Trastámara, don Enrique de Villena, el Conde de Medina Celi, Iuan de Velasco, Alonso de Guzman, y otros señores, y ricos hombres deste jaez se juntauán de ordinario en combites, que se hazian vnos a otros, como en turno. Auino, que aquel mismo dia todos estauan convidados para cenar con el Arçobispo, que hazia tabla a los demas. Llegada la noche el Rey disfrazado se fue, a ver lo que passaua, los platos muchos en numero, y muy regalados los vinos, la abundancia en todo. Notó cada cosa con atencion, y las platicas mas en particular, que sobre mesa tuuierón, en que porno rezelarse de nadie, cada vno relató las rentas, que tenia de su casa, y las pensiones, que de las rentas Reales lleuaua. Aumenrose con esto la indignacion del Rey, que los escuchaua, determinó tomar enmienda de aquellos desordenes: para esto el dia siguiente luego por la mañana hizo, corriesse voz por la Corte, que estaua muy doliente, y queria otorgar su testamento. Acudieron a la hora todos estos señores al castillo, en que el Rey posaua. Tenia dado orden, que como viniesen los Grandes, hiziesen salir fuera los criados, y sus acompañamientos. Hizose todo así, como lo tenia ordenado. Esperaron los Grandes en vna sala por grã espacio todos juntos. A medio dia entró el Rey armado, y desnuda la espada. Todos quedaron atonitos, sin saber lo que queria dezir aquella representació;

N 3 ni

ni en que pararia el disfraz. Leuantaronse en pie, el Rey se assentó en su silla, y fital con talante (a lo que parecia) sañudo. Boluiose al Arçobispo, preguntole, quantos son los Reyes, que aueys conocido en Castilla? la misma pregunta hizo por su orden a cada qual de los otros. Vnos respondieron: Yo conoci tres, yo quatro: el q mas, dixo cinco. Como puede ser esto (replicó el Rey) pues yo de la edad que soy, he conocido no menos que veynte Reyes? Marauillados todos de lo que dezia, añadio: Vosotros todos, vosotros soys los Reyes en graue daño del Reyno, men-gua, y afrenta nuestra: però yo haré, que el Reynado no dure mucho, ni paffe adelante la burla, que de nos hazeys. Junto con esto en alra voz llama los ministros de justicia con los instrumentos, que en tal caso se requieren, y seyscientos soldados, que de secreto tenia apercebidos. Quedaron aronitos los presentes: el de Toledo, como persona de gran coraçon, puestos los inojos en tierra, y con lagrimas pidio perdon al Rey, de lo en que errado le auia: lo mismo por su exemplo hizieron los demas: ofrecen la enmienda, sus personas, y haciendas, como su voluntad fuese, y su merced. El Rey desque los tuuo muy amedrentados, y humildes, de tal manera les perdonó las vidas, que no los quiso soltar, antes que le rindiesen, y entregassen los castillos, que tenian a su cargo, y contrassen todo el alcance, que les hizieron de las rentas Reales, que cobraron en otro tiempo. Dos meses que se gastaron en assentar, y conluyr estas cosas, los tuuo en el castillo detenidos. Notable hecho, con que ganó tal reputacion que en ningun tiempo los Grandes estuuieron mas rendidos, y mansos. El temor les duró por mas tiempo, como suele, que las causas de temer. De feueridad semejante y so en Seuilla, en las rebueltas que traian el Conde de Niebla, y Pero Ponce: y aun el castigo fue mayor, que hizo justiciar mil hombres, que halló en el caso mas culpados. Benefició las rétas Reales, por su industria, y la del Infante su hermano, de fuerte que grandes sumas recogian cada vn año en sus tesoros, que

A hazia guardar en el Alcaçar de Madrid: al qual para mayor seguridad arrimó las torres, que oy tiene, antiguas, però de buena estofa. Suyo es aquel dicho: *Mas temo las maldiciones del pueblo, que las armas de los enemigos.* Así llegó, y dexó grandes tesoros sin pesadumbre, y sin gemido de sus vassallos, solo con tener cuenta, y cuydado con sus rentas, y escusar los gastos sin proposito: virtud de las mas importantes de vn buen Principe.

### Cap. XV. Que alçaró por Rey de Castilla a dñ Iuan el segúdo.

H Echo el enterramiento, y las exequias del Rey don Enrique, con la magnificencia que era razon, y con toda representacion de Magestad, y tristeza, los Grâdes se comunicaron, para nombrar sucesor, y hazer las ceremonias, y omenages, que en tal caso se acostumbra. No eran cõformes los pareceres, ni todos hablaban de vna misma manera. A muchos parecia cosa dura y peligrosa, esperar, que vn Infante de veynte y dos meses tuuiese edad competente, para encargarse del gouierno. Acordauanse de la minoridad de los Reyes passados, y de los males, que por esta causa se padecieron por todo aquel tiempo. Leyose en publico el testamento del Rey difunto, en que disponia, y dexaua mandado, que la Reyna su muger, y el Infante don Fernando su hermano se encargassen del gouierno del Reyno, y de la tutela del Principe. A Diego Lopez de Zuñiga, y Iuan de Velasco encomendó la criança, y la guarda del niño, la enseñaça a don Pablo Obispo de Cartagena, para que en las letras fuesse su maestro, como era ya su Chanciller mayor, hasta tanto que el Principe fuesse de edad de catorze años. Ordenó orrosi, que los tres atendiesen solo al cuydado, que se les encomendaua, y no se empachassen en el gouierno del Reyno. Algunos pretêdian, que todas estas cosas se deuijan alterar: alegauan, que el testamento se hizo vn dia antes de la muerte del Rey, quando no estaua muy entero, antes tenia alterada la cabeza, y el serido: q no era razon por ningun relpe-

respeçto dexar el Reyno expuesto a las tempestades, que forçosamente por estas causas se leuantarian. Desto se hablaua en secreto, desto en publico, en las plaças y corrillos. Verdades, que ninguno se adelantaua, a declarar la traça que se deuia tener, para euitar aquellos inconuenientes: todos estauan a la mira, ninguno se queria auenturar, a ser el primero. Todos ponian mala voz en el testamento, y lo dispuesto en el: pero cada qual asimismo temia, de ponerse a riesgo, de perderse, si se declaraua mucho. Ofreciales, que el Infante don Fernando los podria sacar de la congoxa, en que se hallauan, y de la cuyta, si se quiesse encargar del Reyno: mas rezelauanse, que no vendria en esto, por ser de su natural téplado, manso, y de gran inodestia: virtudes que cada qual les daua el nombre que le parecia, quien de miedo, quien de floxedad, quien de coraçon estrecho, finalmente de los vicios que mas a ellas se semejan. La ausencia de la Reyna, y ser muger, y estrangera, daua ocasion a estas platicas. Entreteniale a la fazon en segouia con sus hijos, cubierta de luto, y de tristeza, assi por la muerte de su marido, como por el rezel que tenia, en que pararian aquellas cosas, que se remouian en Toledo. Los Grandes comunicado el negocio entre si, al fin determinaron, dar un tienro al Infante don Fernando. Tomó la mano don Ruy Lopez Daualos, por la autoridad que tenia de Condestable, y por estar mas declarado que ninguno de los otros. Passaron en secreto muchas razones primero, despues en presencia de otros de su opinion le hizo, para animalle, que se mostraua muy tibio, vn razonamiento muy pensado desta sustancia. Nos, señor, os combidamos con la Corona de vuestros padres, y abuelos, en resolucion cumplidera para el Reyno, honrosa para vos, saludable para todos. Para que la oferta salga cierta, ninguna otra cosa falta sino vuestro consentimiento: ninguno sera tan osado, que haga contradiccion a lo que tales personajes acordaron. No ay en nuestras palabras engaño, ni lisonja. Subira la cumbre del mando, y del señorio por malos caminos, es cosa fea: mas

2. parte.

A desamparar al Reyno, que de su voluntad se os ofrece, y se recoge al amparo de vuestra sombra en el peligro, mirad, no parezca floxedad, y couardia. La naturaleza de la potestad Real, y su origen enseñan bastantemente, que el cetro se puede quitar a vno, y dar a otro, conforme a las necesidades que ocurren. Al principio del mundo viuian los hombres derramados por los campos a manera de fieras, no se juntauan en ciudades, ni en pueblos: solamente cada qual de las familias reconocia, y acataua al que entre todos se auentajaua en la edad, y en la prudencia. El riesgo que todos corrian, de ser oprimidos de los mas poderosos, y las contiendas que resultauan con los estranos, y aun entre los mismos parientes, fueron ocasion, que se juntasen vnos con otros, y para mayor seguridad se fugetassen, y tornassen por cabeza, al que entendian, con su valor, y prudencia los podria amparar, y defender de qualquier agrauio, y demasia. Este fue el origen: q̃ tuuieron los pueblos, este el principio dela Magestad Real, la qual por entones no se alcançaua por negociaciones, ni sobornos, la templança, la virtud, y la inocencia preualcian. Assi mismo no passaua por herencia de padres a hijos: por voluntad de todos, y de entre todos se escogia, el que deuia de suceder al que moria. El demasiado poder de los Reyes hizo, que heredassen las Coronas los hijos a vezes de pequeña edad, de malas, y dañadas costumbres. Que cosa puede ser mas perjudicial, que entregar a ciegas, y sin prudencia al hijo, sea el que fuere, los tesoros, las armas, las prouincias? y lo que se deuia a la virtud, y meritos de la vida, dallo, al que ninguna muestra ha dado, de tener bastantes prendas? No quiero alargarme mas en esto, ni valermeme de exemplos antiguos, para prouea de lo que digo. Todavia es aueriguado, que por la muerte del Rey don Enrique el primero sucedio en esta Corona, no doña Blanca su hermana mayor, que casara en Francia, sino doña Berenguela, acuerdo muy acertado, como lo mostrò la santidad, y perpetua felicidad,

N 4 de



de don Fernando su hijo. El hijo menor del rey don Alonso el Sabio la ganó a los hijos de su hermano mayor el Infante don Fernando; porque con sus buenas partes daua muestras de Principe valeroso. Para que son cosas antiguas? Vuestro abuelo el Rey don Enrique quitó el Reyno a su hermano, y priuó a las hijas de la herencia de su padre. Que sino se pudo hazer, sera forçoso, conſiliar, que los Reyes pasados no tuuieron justo titulo. Los años pasados en Portugal el Maestre de Auis se apoderó de aquel Reyno, si con razon, si tyranicamente, no es deste lugar, apurailo: lo que se sabe, es, que hasta oy le ha conseruado, y mantenidose en el contra todo el poder de Castilla. De menos tiempo acá dos hijas del Rey don Iuan de Aragon perdieron la Corona de su padre, que se dio a don Martin hermano del difunto, si bien se hallaua ausente, y ocupado en allanar a Sicilia. Que siempre se tuvo por justo, mudasse la comunidad, y el pueblo conforme a la necesidad que ocurriese, lo que ella misma establecio, por el bien conuén de todos. Si combidatamos con el mando a alguna persona estraña, sin nobleza, sin partes, pudierase reprehender nuestro acuerdo. Quien tendra por mal, que queramos por Rey vn Principe de la alcuña Real de Castilla, y que en vida de su hermano tenia en su mano el gouerno? Mirad pues, no se atribuya antes a mal, no hazer caso, ni responder a la volunrad, que grandes, y pequeños os muestran; y por escusar el trabajo, y la carga, desamparar a la patria comun, que de verdad tendidas las manos se mete debajo las alas, y se acoge al abrigo de vuestro amparo en el aprieto, en que se halla. Esto es finalmente lo que todos suplicamos: que encargaros vfeys en el gouerno destes Reynos de la templança a vos acostumburada, y deuida, no sera necesario. Despues destas razones los demas Grandes que presentes estauan, se adelantaron cada qual por su parte, para suplicalle, aceptasse. No faltó, quien alegasse profecias, y reuelaciones, y pronosticos del Cielo en fauor de aquella demanda. A todo esto el Infante, con rostro mesurado

A y ledo, replicó, y dixo, no era de tanta codicia ser Rey, que se ouiesse de menospreciar la infamia, que resultaria contra el, de ambicioso, é inhumano, pues despojaua vn niño inocente; y menospreciaba la Reyna viuda, y sola, a cuya defenſa toda buena razon le obligaua: demas de las alteraciones, y guerras que forçosamente en el Reyno sobre el caso se leuantarían. Que les agradecia aquella voluntad, y el credito, que mostrauan tener de su persona: pero que en ninguna cosa les podia mejor recompensar aquella deuda, que en daller por Rey, y señor al hijo de su hermano, su sobrino; por cuyo respecto, y por el pro comun de la patria el no se queria escusar de ponerse a qualquier riesgo, y fatiga, y encargarse del gouerno, segun q el Rey su hermano lo dexó dispuesto. Solo en ninguna manera se podria persuadir, de tomar aquel camino agrio, y aspero, que le mostrauan. Concluydo esto poco despues juntó los señores, y Prelados en la Capilla de don Pedro Tenorio, que está en el claustro de la Iglesia mayor. El Condestable don Ruy Lopez, por si a caso auia mudado el parecer, le preguntó alli en publico, a quien queria alçassen por Rey. El con semblante demudado, respondió en voz alta. A quien, sino al hijo de mi hermano? Con esto leuantaron los estandartes, como es de costumbre, por el Rey don Iuan el segundo, y los reyes de armas le pregonaron por Rey: primero en aquella junta, y conſeguientemente por las calles, y plaças de la ciudad. Gran credito ganó de modestia, y templança el Infante don Fernando, en menospreciar, lo que otros por el fuego, y por el hieito pretendien. Los mismos que le insistieron, aceptasse el Reyno, no acabauan de engrandecer su lealtad, caminando por donde se endereçó a alcanzar otros muy grandes Reynos, que el Cielo por sus virtudes le tenia referuados. Fue la gloria de aquel hecho tanto mas de estimar, que su hermano al fin de su vida andaua con el torcido, y no se le mostraua fauorable, por reportes de gētes que fueren inficionar los Principes, para derribar a los que ellos quieren, y ganar gracias con



con hallar en otros tachas: de mas que naturalmente son sospechosos y odiosos a los que mandan. Los que estan mas cerca para sucederles en sus Estados. Verdades, que poco antes de su muerte vencido de la bondad del Infante, trocò aquel odio en buena voluntad: y aún vino, en que su hija la Infanta doña Maria, que podìa suceder en el Reyno, casasse con don Alonso hijo mayor del Infante: acuerdo muy saludable para los dos hermanos en particular, y en común para todo el Reyno: B

### Capitula XVI. De la guerra de Granada.

Esto passaua en Castilla, a tiempo que en Aragón sucedio la muerte de la Reyna doña Maria, que fallecio en Villareal, pueblo cerca de Valencia, a los veynte y nueue de Diciembre, con gran sentimiento del Rey de Aragón su marido, y de toda aquella gente, por sus prendas muy auentajadas. Sepultaron su cuerpo con el acompañamiento y honras conuenientes en Poblete, sepultura de aquellos Reyes. De quatro hijos que pario, los tres se le murieron en su tierna edad, don Diego, don Iuan, y doña Margarita: quedò solo don Martin, a la sazón Rey de Sicilia, y que se hallaua embaraçado en el gouerno de aquella Isla, con poco cuidado de su vida y salud, por ser moço, y los muchos peligros a que hazia siempre rostro, por ser de gran coraçón: de que poco adelante à el sobrevino la muerte, y con ella a los suyos muy grandes aduersidades. El Infante don Fernando compuestas las cosas en Toledo, y hechas las exequias de su hermano, a primero de Enero se partio para Segouia, con intento de verse con la Reyna que alli estaua, y con su acuerdo dar orden y traça en todo lo que pertenecia al buen gouerno del Reyno. Para que todo se hiziesse con mas autoridad, y con mas acierto, diò orden que en aquella ciudad se juntasen (como se juntaron) Cortes generales del Reyno, a que acudieron los Prelados y señores, y Procuradores de las ciudades. Tra-

raronse diuersas cosas en estas Cortes. En particular la criança del nuevo Rey se encargò a la Reyna, por instancia que sobre ello hizo, mudado en esta parte el testamento del Rey don Enrique. En recompensa del cargo que les quitauan, dieron a Iuan de Velasco, y a Diego Lopez de Zuñiga, cada seys mil florines: a pequeño precio y satisfacion, mas erales forçoso, conformarse con el tiempo, y no seguro contradizer a la voluntad de la Reyna, y del Infante, que renian en su mano el gouerno. Trarose otrosi de la guerra que pensaua hazer a Granada, tanto con mayor voluntad de todos, que por el mes de Febrero los Christianos entraron en tierra de Moros por la parte de Murcia. Pusieronse sobre Vera: mas no la pudieron forçar, porque vinieron sin escalas, y sin los demas ingenios a proposito de batar las murallas: y por la nueua que les vino de vn buen numero de Moros que venian en socorro de los cercados. Alçado pues el cerco, fueron en su busca, y cerca de Xuxena pelearon con ellos con tal denuedo, que los vencieron y desbarataron. La matança no fue grande, por tener los vencidos la acogida cerca. Toda via tomaron, y saquearon aquel pueblo, efecto de mas reputacion que prouecho, por quedar el castillo en poder de Moros. Los caudillos principales desta empresa fueron el Mariscal Fernando de Herrera, Iuà Faxardo, Fernando de Caluillo, con otros nobles Canalleros. Sonò mucho esta victoria, tanto que los que se hallauan en las Cortes, alentados con tan buen principio, que les parecia pronostico de lo demas de aquella guerra, otorgaron de voluntad toda la cantia de maravedis que para los gastos y el sueldo les pidieron por parte de la Reyna y del Infante. Nombraron por General, como era razon, al mismo Infante don Fernando: entre el qual, y la Reyna comenzaron cosquillas y sospechas. No saltauan hombres malos, de que siempre ay copia assaz en las casas Reales, que arizauan el fuego, dezian, que algun dia don Fernando daria en que entender a la Reyna, y a sus hijos. Muchos cargauan a vna muger, por nombre Leonor Lopez,



lleuaua resolueion, porque parte entraria en tierra de Moros. Hizo consulta de Capitanes, y de otros personajes, salio acordado que rompiesse por tierra de Ronda, y se pudiesse con todo el Campo sobre Zahara, villa principal en aquella comarca. Hizo se asy, començaron a barirla con tres cañones gruesos de dia y de noche. El daño que hazian era muy poco, por no ser muy diestros los de aquel tiempo, en jugar y assestar la artilleria. El cerco yua a la larga, y fuera la empresa muy dificultosa, si los de dentro por falta que padecian, y por miedo de mayores daños si se detenian, no se rindierã a partido, que libres sus personas y haciendas, dexassen al vencedor las armas y prouision. Al tanto otros pueblos pequeños se dieron por aquellas partes. Septenil, villa bien fuerte por sus adarues, y por la gente que tenia de guarnicion, por esta causa no se quiso rendir: cercaronla, y combatiéronla con todos los ingenios y fuerças que lleuauã, en fazon que Pedro de Zuñiga por otra parte recobró de los Moros a Ayamonte, segun que el Infante don Fernando se lo encargara. El Rey Moro por estas perdidas, y por no echar el resto en el trance de vna batalla, la efusaua quanto podia, solo ayudaua las fuerças con maña, y procuraua diuertir las del enemigo. Iuntó a toda diligencia sus gentes, que dicen eran ochenta mil de apie, y seys mil de acauallo, los mas canalla, sin valor ni honra. Con este campo se puso sobre Iáen: pero no salio con su intento, porque acudieron con toda breuedad los nuestros, y le forçaron a retirarse con poca reputacion. So lo hizo daño en los campos, de que se satisfizieron los contrarios, con correrle toda la tierra, hasta la ciudad de Malaga. Repartianse otrosi diuersas vandas de soldados, y se derramauan por todas partes, sin dexar respirar, ni reposar a los Moros. Para que todo succediesse bien, y el contento fuesse colmado, solo saltó que no pudieron forçar ni rendir a Seprenil. El Oroño yua adelante, y las llunias començauan, que suelen ser ordinarias por aquel tiempo. Por esta causa el Infante, a los yeynte y cinco de Octubre, alçado

A aquel cerco dio la buelta a Seuilla, y tornó a poner en su lugar la espada, con que el Rey don Fernando el santo, ganó antiguamente aquella ciudad, y en ella la guardan con cuydado y reuerēcia: y a las vezes los Capitanes para sus empresas, como por buen agero la solian dende tomar prestada. Hecho esto, repartio la gente para que inuernasse en Seuilla, Cordoua, y otros pueblos, y el pasó al Reyno de Toledo, con intento de apercebirse de todo lo necessario, y recoger mas gente para continuar aquella guerra: A esta sazón falleció en Calahorra Pero Lopez de Ayala, Chanciller mayor de Castilla, Cauallero señalado por su nobleza, por las muchas cosas que por el passaron, y por la Coronica que dexó escripta del Rey don Pedro, y don Enrique el segūdo, y don Iuã el primero: si bien algunos sospechan, que con palsion encareció mucho los vicios de don Pedro, y subió de punto las virtudes de su competidor, en perjuizio de la verdad. Entraron su cuerpo en el Monasterio de Quixana. Francia asy mismo andaua rebuelta, por la muerte que Iuan Duque de Borgoña, hizo daren Paris, a Luys Duque de Orleans, bolviendo muy de noche de palacio. El homiciano que executó esta maldad, se llamaua Oronuilla. La causa de la enemistad no se auerigua del todo, sospechan comunmente que por estar el Rey a tiēpos falso de juyzio, el marador pretendia apoderarse del gouierno de Francia: y para salir con efecto, acordó de quitarse delante al que solo le podia contrastar, por ser hermano del Rey. Luego que se descubrió el autor de aquella maldad, el de Borgoña se retiró a sus tierras, para apercebirse, si alguno pretendiesse vengar aquella muerte. La Duquesa Valentina, muger del muerto, puso acusacion contra el matador, y hazia instancia sobre el caso. Los juezes vencidos de sus lagrimas, y de la razon, citaron al de Borgoña, para que compareciesse en persona, a descargarse de lo que le achacauan. No dudó el de obedecer, y presentarse, confiado en sus riquezas, y en los muchos valedores que tenia en la Corte de Francia. Formauase el processo



en el Parlamento, y por los pulpitos Iuan Petit, Doctor Theologo de Paris, Franciscano, y predicador de fama en aquella era, no cessaua en sus predicationes de abonar aquel hecho, como hombre lisongero y interessal. Cargaua al de Orlens, que pretendia hazerle Rey de Francia, q̄ el que atajo estos intentos tyránicos, no solo era libre de pena, sino digno de mercedes, muy grandes. No mostraron los juezes mas celereteza, antes llegados a sentençia, dieron por libre al de Borgoña, con gran sentimiento de los hijos del muerto, y de su muger. De que resultaron guerras muy largas, cō que se abrasaron y consumieron las riquezas y grandeza de Francia. La questión: Si vn particular puede por su autoridad matar al tyrano, se ventilo mucho entre los Theologos de aquel tiempo: y aun en el Concilio de Constancia que se juntò poco adelante, los Padres sacaron vn decreto, en que contra lo que Iuan Petit enseñaua, y contra lo que el de Borgoña hizo, determinarò, no ser licito al particular matar al tyrano. Era Luys, Duque de Orlens, hermano del Rey de Francia y el Duque de Borgoña su primo hermano.

*Cap. XVII. Que se hizieron tre guas con los Moros.*

**L**A S fiestas de Nauidad, tuuo el Infante don Fernando en Toledo principio del año mil y quatrocientos, y ocho: en que hizo el cabo de año de su hermano el Rey don Enrique. El Rey niño, y la Reyna su madre residian en Guadalajara, por el buen temple de aquella ciudad, y cielo saludable de que goza. Acordaron, se juntassen alli Cortes, a proposito de aperecebir lo necessario, para continuar la guerra que tenian comenzada, con mayores fuerças y gente. Los Prelados y señores, y ciudades que concurrieron al tiempo aplazado, venian bien en lo que se pedia. La mayor dificultad consistia en hallar forma y traza como se juntasse el dinero para los gastos. Los pueblos no daban oydos a nuevas imposiciones y exacciones, cansados, y consumidos con las

contribuciones passadas, y rezelosos no se continuasse en tiempo de paz el seruicio que por la necesidad de la guerra se otorgasse. Mas por la mucha instancia que hizo el Infante, y otros señores concedieron cantidad de ciento y cinquenta mil ducados, con grauamē de tener libro de gasto y recibo, para que constasse, se empleauan solo en los gastos de la guerra, y no en otros al aluedrio de jlos que gouernauan. Tenianse las Cortes en tiempo que el Rey de Granada, a los diez y ocho dias del mes de Febrero, se puso sobre la villa de Alcaudete, acompañado de siete mil cauallos, y ciento y veynte mil peones: numero descomunal. Corrio gran peligro de perderse la plaça, y toda la Andaluzia se alterò con este miedo, por tener pocas fuerças, los socorros lexos, y el tiempo del año riguroso, para saliren campaña. Acude nuestro Señor, quando falta la prudencia. Defendieronse muy bien los cercados, con que se abatio el orgullo de los Moros. Junto con esto los nuestros, por tres partes diferentes hizieron entradas en las tierras enemigas, para diuertir las fuerças de los Moros, y con las talas, quemas, y robos, que fueron grandes, tomar emienda de los daños que hizieran en las fronteras de Christianos. Quebrantados los Moros con tantos males y perdidas, acordaron despachar sus Embaxadores para pedir treguas. No venia en otorgarlas el Infante: antes se queria aprouechar de la ocasion que la flaqueza de los enemigos le presentaua. La Reyna era (cōmo muger) enemiga de guerra, que en fin hizo se concediessen las treguas: por termino de ocho meses. Los pueblos pretendian, pues la guerra cessaua, escusarse del seruicio que otorgaron. El Infante no quiso venir en ello, ca dezia, era necessario estar proueydo de dinero, para boluer a la guerra el año siguiente: toda via se hizo suelta a los pueblos de la quarta parte de aquella suma. Vino entre los demas a estas Cortes finalmente don Pedro de Luna, sobrino del Papa Benedicto, y por su orden Arçobispo de Toledo, como se dixo de suso. Traia de Aragon en su compañía à

Aluaro



Aluaro de Luna su sobrino, moço de diez y ocho años. Su padre Aluaro de Luna señor de Cañete y Iubera, le ouo fuerade matrimonio en Maria de Cañete, muger poco menos que de seguida: por lo menos tan suelta y entregada a sus apêtitos, q̃ tuuo quatro hijos bastardos, cada qual de su padre, al ya nombrado, y a don Iuan de Cereçuela del Gouernador de Cañete: a Martin, de vn pastor por nombre Iuan: y el quarto tambien Martin, de vn labrador de Cañete: los dos postreros, por respecto de su hermano, tuuieron adelante el sobrenombre de Luna. De tan baxos principios se leuantó la grandeza deste moço, que en vn tiempo pudo competir con los muy grandes Principes, de que al fin le despenó su desgracia. En el bautismo le llamaron Pedro, agradosse del el Papa Benedicto, de su presencia, de su uineza, y apostura, y quiso que en la confirmacion le mudassen el nombre de pila en el de Aluaro, por respecto de su padre. Venido a Castilla, le hizierõ de la Camara del Rey: con lo qual y su buena gracia y diligencia en seruir, poco a poco le ganó la voluntad, y aun se hizo señor della. En el alcazar de Granada, a los onze de Mayo, fallecio el Rey Mahomat, con que la gente se asseguraua q̃ las pazes serian mas ciertas. La ocasion de su muerte refieren fue vna camisa inficionada que se vistio por engaño. Sacaron de Salobreña, donde le renia preso a Iuzeph su hermano, para que le sucediesse en el Reyno. Así ruedan y se truecan las cosas de los hombres, oy cauituo y mañana Rey. Apresturaronse los Moros en esto, y vsaron de todo secreto, porque no se recreciesse algun impedimento, mayormente de parte de los Christianos, que besbarataffe sus intêros. Luego que Iuzeph se vio Rey, despachó sus Embaxadores con ricos presentes para el de Castilla, de cauallos, jaezes, alfanges, telas preciosas, passas, higos, y almendras: sustento el mas ordinario y regalado de aquella gente. Dieronles en retorno otros dones de valia: pero no orotaron con lo que pretendian principalmente, que era se alargasse el tiempo de las treguas.

*Cap. XVIII. Que el Papa Benedicto vino a España.*

EL Papa Benedicto por este tiempo se hallaua aquejado de diuersos cuydados. Las Prouincias cansadas de scisma tan largo, sus amigos y deuotos desabridos de sus traças: sus mañas, en que no tenia par, descubiertas y entendidas. No sabia que camino podia tomar para conseruarse, que era su intento principal. Quando se salio de Auision, fue a parar en Marsella, ciudad fuerte, y puesta á la lengua del agua: su viuienda en san Victor, Monasterio muy celebre en aquella ciudad. Dende acometio al Papa Gregorio su contendor con partidos de paz, que dezia, desseo siempre, y de presente la desseaua. Que seria bien se juntasen en vn lugar, para tomar acuerdo sobre sus haziendas, que por medio de terceros era cosa muy larga. Para señalar lugar a contento de las partes, vinieron Embaxadores de Gregorio a Marsella. Dieron y tomaron, y finalmente acordaron fueßla vista en Saona, ciudad del Ginoues, sacose por condicion, que hasta tanto que los Papas se hablassen, ni el vno ni el otro criasse algun Cardenal. Assentado esto, Benedicto sin dilacion se embarcó para passar allá. Pretendia por esta diligencia, que todos entendiesen desseaua la paz. El Papa Gregorio replicó, que no tenia por seguro aquel lugar, por estar a la obediencia de su contrario. Solo fue a Luca, ciudad puesta en lo postrero de Toscana: y el Papa Benedicto al principio deste año, se adelantó y pasó a Portouenere, para mas de cerca capitular y concertarse. Todo era mañas y traspassos, para entretener y engañar, y aun el Papa Gregorio contra lo que tenian concertado, de vna vez hizo tres Cardenales, con que los demas Cardenales suyos se alborotaron; y de comun acuerdo se passaron a Pisa. El Papa Benedicto, por aprouecharse de aquella ocasion, embio allá quatro Cardenales de su obediencia, y tres Arçobispos, que se detuieron algun tiempo en Liorno, entre tanto que los Florentines, cuya era Pisa,

les embiauan seguridad. Iuntaronse finalmente con los Cardenales de Pisa. A lo que la junta se endereçaua era, conuocar Concilio general, como lo hizieron. Sonrugiase que dauan traça de prender a los Papas, en especial a Benedicto. Esta fama, quier verdadera, quier falsa, dio ocasion a Benedicto de desamparar a Italia, donde demas de la sospecha ya dicha, pretendia, que su contrario estaua muy arraygado y poderoso: en particular se rezelaua del Rey Ladislao de Napoles, que tenia muy de su parte, como al que nombrara por Vicario del Imperio, y Senador de Roma, cargos a la fazon muy principales. Antes de su partida, para mejor entretener la gente, conuocó Concilio general para Perpiñan, villa en la raya de Cataluña, y con tanto se hizo a la vela. Aportó a Colibre a dos de Julio, dende, por la ciudad de Elna, pasó a la dicha villa de Perpiñan, para dar calor en lo del Concilio, y esperar que los Prelados se juntasen. Acudio a visitar al Papa entre otros el Rey de Nauarra, que lleuaua intento de pasar en Francia, y acometer las nueuas esperanças, que de recobrar alguna parte de sus antiguos Estados le dauan las alteraciones de aquel Reyno. Pero esta su yda a Paris, no fue de mas efecto que las passadas: así finalmente dió la buelta a su Reyno, sin alcázar cosa alguna de las que pretendia. Iuntaronse en Perpiñan ciento y veynte Obispos, casi todos de Francia y de España. Abrióse el Concilio a primero de Nouiembre, la principal cosa que trataron, fue buscar medios para congregar los Papas, y venir la Yglesia. Los pareceres eran diferentes, y aun los fines a que cada qual se encaminaua, por donde los mas de los Obispos, perdida la esperanza de hazer cosa de momento, de secreto se salieron de Perpiñan, y se boluieron a sus tierras. Quedaron solo diez y ocho Obispos, que dieron de confuso vn memorial al Papa, en que le suplicauan atendiese con cuydado a quitar el scisma, aunque fuese necesario tomar el camino de la renunciacion, pues era mas justo, conformarse con el desseo de toda la Yglesia, que dexarse engañar de

las lisonjas de particulares. Que la Yglesia con lagrimas en los ojos, las rodillas por el suelo, y tendidas las manos, le rogaua lo que era muy puesto en razon, antepusiese el bien publico a qualquier otro respecto: que ningun otro camino se mostraua para la cura de dolencia tan larga. Poca esperançã tenian que viesse en lo que pedian, el que como a puerto seguro, se era retirado a España. Toda via por mostrar voluntad a la concordia, embio a Pisa siete personas principales, con voz de querer concierto: mas a la verdad otro tenia en el coraçon, ca pretendia le siruiesse de escuchas, y le auisassen de todo lo que alli passaua. Hallauanse en aquella ciudad juntos demas de vn gran numero de Obispos, veynte y tres Cardenales: los seys de la obediencia de Benedicto, que eran la mayor parte de su Colegio. Entre estos asistio don Pero Fernandez de Frias, Cardenal de España, criado por Clemente Papa de Auinon. Publicaron sus edictos, en que citauan a los dos Papas, para que en presencia del Concilio alegassen de su derecho. Mas visto que no comparecian, y que se gastaua mucho tiempo en demandas y respuestas, de comun acuerdo, a los veynte y seys de Junio, del año mil y quatrocientos y nueue, sacaron por Pontifice a Pedro Philargo natural de Candia, de la orden de los Menores, Presbytero Cardenal, y Arçobispo de Milan. Llamose en el Pontificado Alexandro Quinto. Durole el mando muy poco, que no llegó a año entero. Resultó desta eleccion, de que se esperaua el remedio, otro nueuo y mayor daño, estos, que la llagamas se encancerasse, por añadir a los dos Papas otro tercero, que cada qual pretendia ser el legitimo, y los otros intrusos. Tanto vez tiene la fazon en todo, y la buena traça. Así la Christiandad, en lugar de dos vandos, quedó diuidida en tres, con otras tantas cabeças, y Papas, como suele acontecer, que se buelue al reués, y daña lo que parecia pruden-  
temente acordado, tan cortas  
son nuestras traças.

(?.)

*Capitulo XIX. De la muerte  
del Rey don Martin de Sicilia.*

ON mejor ordengouernaua el Infante don Fernando el Reyno de Castilla: bien que no se descuydaua en adelantar su casa y Estado, por los caminos que podia, sin dexar ocasion alguna. No faltaua quien por esta misma razon la tomase, de ponelle mal con la Reyna, como muger, y de su natural sospechosa. No ay cosa mas deleznable que la gracia de los Reyes, ni mas fragil que su priuanga. Dezian que el gran poder del Infante don Fernando podria parar perjuizio a la casa Real: que con el poder, quando mucho crece, pocas vezes se acompaña la lealtad. Los que mas atizauan el fuego, eran Diego Lopez de Zuñiga, y Juan de Velasco, por la mucha cabida que toda via tenian en la casa Real. Don Fadrique, Conde de Trastámara, hijo de don Pedro, el que fue Condestable de Castilla, daua consejo a don Fernando que les echasse mano. Poco se creto que se guarda en los palacios: auisados de lo que se meneaua, se pusieron ellos con tiempo en saluo. Quedó la Reyna, después lo supo, mas lastimada, y rezelosa que antes: dezia, que aquella bese a ella misma se hiziera, para despojalla de su consejo, y del amparo que pensaua en ellos tener. Vltra de las demas pretendas, de que la naturaleza y el cielo dotaron a don Fernando con mano liberal, en que ningun Principe en aquella era se le auentajaua, tenia muy noble generacion en su muger: cinco hijos varones, don Alonso, don Juan, don Enrique, don Sancho, y don Pedro, que llamaron adelante los Infantes de Aragon, y dos hijas, doña Maria, y doña Leonor. Fallecio por aquellos dias Fernán Rodríguez de Villalobos, Maestre de Alcantara, por su muerte ouo aquel Maestrazgo el Infante don Fernando, en cabeça de su hijo don Sancho, con dispensacion que dio en la edad el Papa Benedicto. Lo mismo se hizo con don Enrique, el tercer hijo, dende a pocos meses, para hazelle Maestre de Santiago, por muerte de Lorenço Suarez

de Figueroa. No saltaron sentimientos, y desgustos de personas, que lleuauan mal, que el Infante, no contento con el gouerno del Reyno, se apoderasse en nombre de sus hijos, de todo lo que vacaua. En esta misma sazón el Conde de Lucemburg, y el Duque de Austria, embiaron a ofrecer socorros de gente, para continuar la guerra de Granada. Lo mismo hizo Carlos Duque de Orlens, que prometia embiar en ayuda mil cauallos Franceses, y juntamente pedia por muger a la Reyna doña Beatriz, pretensora del Reyno de Portugal, y vinda del Rey de Castilla don Iuán el primero. No se le otorgó la vna, ni aceptaron la otra destas dos demandas, por que la Reyna, ni queria casar segunda vez, ni con color de matrimonio desterrarle de España: y el tiempo de las treguas con los Moros le auian alargado por otros cinco meses, por la mucha instancia que sobre ello hizo Iuzeph, el nueuo Rey de Granada. Si bien poco después acometieron los Moros a tomar la villa de Priego, con que dieron bastante ocasion, para que sin embargo del concierto se rompiesse con ellos. Pero el Rey de Granada se embio a descargarse, que aquel exceso no se hizo con su voluntad, y toda via ofrecia de hazer emienda, conforme a lo que determinassen, y hallassen se deuia hazer, juezes nombrados por las partes. Hallose este año entre Salamanca, y Ciudad Rodrigo vna imagen deuota de nuestra Señora, que llaman de la Peña de Francia, muy conocida por vn Monasterio de Dominicos, que para mayor veneracion se leuantó en aquel lugar, y por el gran concurso de gentes que acude en romeria de todas partes. El mismo año fue muy aziago y triste para los Aragonesses, por la muerte de don Martin Rey de Sicilia, hijo vnico y heredero del Rey de Aragon, que fallecio en Caller de Cerdeña, a los veynte y cinco de Julio, en la flor de su edad, y de las muchas esperanças que promeria su buen natural. Mandole su padre passar en aquella Isla, para allanar a Brancalon Doria, y Aymerico Vizeconde de Narbona, que por estar casados con dos hijas de Mariano Iuez de Arborea, pretendian



tendian, apoderarse por derechos que para ello alegauan, de toda aquella Isla. Andauan muy pujantes, a causa que las fuerças de los Aragonesses eran flacas, y los naturales les acudian con mayor voluntad que a los estranos. La venida del Rey hizo que se trocassen las cosas. Iuntaron sus gentes cada qual de las partes: Llegaron a vista vnos de otros, cerca de vn pueblo llamado san Luri. Ordenaron sus hazes, y diose la batalla, en que los Sardos quedaron desbaratados, y preso Brancaleon su caudillo. La muerte, que sobreuiuo al Rey en aquella coyuntura, hizo, que no pudiesse executar la vitoria, ni concluir aquella guerra: si bien por algun tiempo el Mariscal Pedro de Torrellas, muy priuado deste Principe, y otros Caualleros, con la gente que les quedó, se entremuieron y sustentaron el partido de Aragon. Sepultaron el cuerpo del difunto en la Yglesia Cathedral de Callar. En su muger doña Blanca tuuo vn hijo, que fallecio los dias passados. De dos mugeres solteras, naturales de Sicilia dexó dos hijos a don Fadrique, cuya madre se llamó Teresa, y en Agathusa á doña Violante, que casó adelante con el Conde de Niebla. Corrio fama que la ocasion de su muerte, fue desmandarse antes de estar bien conualecido de cierta dolencia; en la aficion de vna moça, natural de aquella Isla de Cerdeña. Ordenó su testamento, en que nombró a su padre por heredero del Reyno de Sicilia, y a su muger la Reyna doña Blanca encargó continuasse en el gouierno que le dexó encomendado a su partida, señalándole personas principales, de cuyo consejo se ayudasse. Mucho sintio todo el Reyno de Aragon la falta deste Principe. Muchos debates se levantaron sobre la sucesion de aquellos Reynos. El Rey su padre, como a quien mas tocaba el daño, quantas lagrimas derramó? que extremos y demostraciones de dolor no hizo? cada qual lo juzgue por si mismo. Reportóse empero, lo mas que pudo, y hechas las honras de su hijo, boluio su cuydado á assentar, y assegurar las cosas de su Reyno. Sus priuados le aconsejauan se casasse, pues estaua en edad de

tener hijos, con que se asseguraria la sucesion, y se atajarian las tempestades, que de otra suerte les amenazauan. Parecióle al Rey buen consejo este: caso con doña Margarita de Prades, dama muy apuesta, y de la alcuña Real de Aragon. Celebraronse las bodas en Barcelona, a los diez y siete de Setiembre. No passaua el Rey de cincuenta y vn años: pero tenia la salud quebrada, y era grueso en demasia, las medicinas con que procuró abilitarse para tener sucesion, le corrompieron lo interior, y aceleraron la muerte. Luys Duque Anjou, auisado de lo que passaua, fue el primero que boluio a las esperanças antiguas, de suceder en aquella corona. Despachó al Obispo de Conserans, para suplicar al Rey, declarasse por sucesor de aquel Reyno a Luys su hijo, y de doña Violante, que por ser su sobrina, hija del Rey don Iuan, era la que le tocaba en mas estrecho grado de parentesco, mayormente que su hermana mayor, la Infanta doña Iuana, era ya muerta, que fallecio en Valencia dos años antes deste. Pedia otrosi, que diese licencia, para que la madre viniese á Aragon, para criar a su hijo conforme a las costumbres de la tierra. Tuuose a mal pronóstico, que durante la fiesta de las bodas que el Rey celebraba, le pidiesen nombrasse sucesor. Los del Reyno tenían por mas fundado el derecho del Conde de Urgel. Favorecian lo que desseauan, y lo que comunmente apeteçen todos, que era no tener Rey estrano, sino de su misma nacion. La descendencia del Conde se tomaba del Rey don Alonso el Quarto: su visabuelo, cuyo hijo don Iayme fue padre de don Pedro, y abuelo del Conde. Demas que estaua casado con hermana del Rey don Martin: la qual, su padre el Rey don Pedro ouo en la Reyna doña Sibylla: semejantes pretensiones y esperanças tenia, bien que demas lexos, don Alonso de Aragon, Conde de Denia, y Marques de Villena, que por importunacion de los suyos, aunque muy viejo, entró en esta demanda, como el que continuaua su descendencia de don Iayme, el segundo Rey de Aragon.



*Cap. XX. De una disputa que se hizo sobre el derecho de la successiõ en la corona de Aragon.*

**D**io el Rey de Aragon Audiencia al Obispo Frances, y enterose bien de todo lo que pedia, y de las razones en que fundaua el derecho, y la pretension del Duque. Concluydo aquel auto, y despedido la gente, luego que se retirò a su aposento, los que le acompaõanauan continuaron la platica, y de lance en lance, trauaron en presencia del Rey vna disputa formada, que me parecio poner aqui, por su narte en ella los fundamentos de todo este pleyto. Guillen de Moncada fue el primero a hablar en esta forma: Serà, señor, fernido Dios de daros successiõ, cõ suelo para la vida, y heredero para la muerte. Pero si a caso fuesse otra su voluntad, lo qual no perrnita su clemencia, quise se podia anteponer a Luy, hijo del Duque de Anjou, quien correr con ella las partes, pudiesseistero de vuestro hermano, nacido de su hija? No dudarẽ dezir lo que siento. Cada qual en su negocio proprio tiene menos prudencia; que en el ageno, impide el miedo, la codicia, el amor, y escurece el entendimiento. Pero si a vos no tuuieramos, por ventura: no dicamos la corona a la hija del Rey vuestro hermano? Que si vos (lo q Dios no permitirà) faltardes sin hijos, quien quita que no se reponga la misma, y se restituya en su antiguo derecho? Si le empecipara la successiõ ser muger, ya su lugar en su lugar, y derecho a su hijo. Arrogones de nacion por parte de madre, y legitimo por ende heredero del Reyno. Acabada està raziõ, los mas de los que presentes estauan la instrauan aprouar, con gestos, y con meneos. Replicò Bernardo Centellas: Muy diferente es mi parecer, y o entiendo, que el derecho del Conde de Virgel va mas fundado. Don Pedro su padre es cierto, que tiene por abuelo el mismo, que vos en quien passara la corona, muerto el Rey don Alonso el quarto, si vuestro padre el Rey don Pedro no

**A** fuera de mas edad, que don Iayme su hermano, abuelo del Conde. Que si aquel ramo faltasse cõ sus pimpollos, porque no boluera la sustancia del tronco, y se continuará en el otro ramo menor? La hembra como puede dar al hijo el derecho, q nunca tuuo? como quier que sea aueriguado, ser las hembras incapazes desta corona. Que si admitimos a las hembras a la successiõ, en esto tambien se auenta ja el Conde, pues tiene por muger a vuestra hermana doña Ysabel, hija del Rey dõ Pedro, y de doña Sibyla, deudra mas cercana vuestra, que la hija de vuestro hermano, si que la hermana est grado mas estrecho està que la sobrina. Mouieron asimismo estas razones a los circunstantes, quando Bernardo Villalico acudio con su parecer, que era assaz diferente, y extraño. No puedo (dize) negar, sino que se han rocado muy agudamente los derechos del Duque, y del Conde ya nombrados, si don Alonso Marques de Villena, y Conde de Gandia no se les auenta. El qual tiene por padre a don Pedro, hijo, que fue del Rey don Iayme el leguado. De fuerte, que vuestro bisabuelo es abuelo del Marques, y vuestro abuelo el Rey don Alonso el quarto, tio del mismo como al contrario el bisabuelo del Conde de Virgel, que es el mismo Rey don Alonso, es vuestro abuelo. Asì el Marques, y su hermano el Conde de Prades, abuelo de vuestra muger la Reyna doña Margarita, tienen con vos el mismo deudo: que vos con el Conde de Virgel. Que si el deudo es yqual, deuen ser antepuestos los q demas cerca traen su decendencia de aquellos Reyes, de donde como de su fuente se toma el derecho de la corona, y de la successiõ. No ay para que traer en consecuencia la muger del Conde de Virgel, ni ponernos en necesidad de declarar mas en particular, quien fue su madre doña Sibyla antes que fuesse Reyna. Oyeron todos con atencion lo que dixò Villalico, si bien poco aprouaron sus razones. Pareciales fuera de proposito valer se de derechos tan antiguos, para haer Rey a persona de tanta edad. Desueto, q mas saltaua voluntad a los que oian, que

prouabilidad a las razones que alegó. To-  
 mó el Rey la mano, y habló en esta mane-  
 ra. Cō claridad auis alegado lo que ha-  
 ze por los tres ya nombrados, y aun pu-  
 dierades añadir otras cosas en fauor de  
 qualquiera de las partes. Pero ay otro  
 quarto, que si mi pensamiento no me en-  
 gaña, tiene su derecho mas fundado. Este  
 es el Infante don Fernando, tio del Rey  
 de Castilla, y hijo de doña Leonor mi  
 hermana de padre y de madre, en que se  
 aueraja a la Condesa de Vrgel. Vuestras  
 particulares aficiones sin duda os cega-  
 ron, para que no echafsedes de ver lo que  
 haze por esta parte. El Marques de Ville-  
 na, y el Cōde de Vrgel de mas lexos nos  
 tocan en deudo. Lo mismo puedo dezir  
 del hijo del Duque de Anjou, en mas es-  
 trecho grado està el hijo de mi hermana,  
 que el nieto de mi hermano: por donde  
 es forçoso que se anteponga a los de-  
 mas pretendores. Para que mejor lo en-  
 tendays, os propondré vn exemplo. Así  
 como el reguero del agua, y el azequia,  
 quando la quitan de vna parte, y la echan  
 por otra, dexa las primeras eras a q̃ yua  
 encaminada sin riego, y no las torna a ba-  
 ñar, hasta dexar regados todos los tabla-  
 res a que de nuevo encaminarō el agua:  
 así deveys entender, que los hijos, y des-  
 cendientes del que vna vez es priuado  
 de la Corona, quedan perpetuamente ex-  
 cluydos para no boluer a ella, sino es a fal-  
 ta del que le sucedio, y de todos sus deu-  
 dos, los que con el estā de mas cerca tra-  
 uados en parentesco. Que por estar el Rey  
 no en poder del postrer poseedor, quien  
 le tocara de mas cerca en deudo, esse ten-  
 dra mejor derecho, para sucedelle, que  
 todos los demas, que quier que aleguen  
 en su defensa. Conforme a esto yerrā los  
 que para tomar la sucession, ponen los  
 ojos en los primeros Reyes, don Iayme,  
 don Alfonso, don Iuan, dexandome a mi,  
 que al presente posseo la Corona, y cuyo  
 pariente mas cercano es doña Leonor mi  
 hermana, y despues della su hijo el Infan-  
 te don Fernādo, cuyo derecho en yqual-  
 dad fuera razon apoyar, y defender, pues  
 mas que todos los otros pretendores se  
 adelanta en prēdas y partes para ser Rey.

Mienten a las vezes a cada qual sus espe-  
 ranças, y de buena gana fauorecemos lo q̃  
 deseamos: pero no ay duda, sino que las  
 muestras, que hasta aqui ha dado de vir-  
 tud y valor son muy auentajadas. Este es  
 nuestro parecer, oxala se reciba tan bien  
 como es cumplidero, para vos en parti-  
 cular los que presentes estays, y para to-  
 do el Reyno en comun. Las hembras no  
 deuen entrar en esta cuenta, pues todo  
 el debate consiste entre varones, en quiē  
 no se deue considerar, porque parte nos  
 tocan en parentesco, sino en que grado.  
 Este razonamiento del Rey, como se di-  
 uulgasse primero por Barcelona, en en-  
 yo arrabal se traū toda la disputa, y des-  
 pues por toda la Christiandad bolasse es-  
 ta fama, acreditō en gran manera la pre-  
 tension de don Fernando, y aun fue gran  
 parte para que se la ganasse a sus compe-  
 tidores. Destas cosas se habiaua publica-  
 mente en los corrillos, y ā vezes en pala-  
 cio en presençia del Rey, de que mostra-  
 ua gustar, si bien de secreto se inclinaba  
 mas a su nieto don Fadrique, que ya era  
 Cōde de Luna, y para dexalle la Corona  
 pretendia legitimalle por su antoridad, y  
 con dispensacion del Papa Benedicto.  
 Que si esto no le saliesse, claramente an-  
 teponia a don Fernando su sobrino a to-  
 dos los demas, a quiē sus virtudes, y proe-  
 zas, y auer menospreciado el Reyno de  
 Castilla, hazian merecedor de nuevos  
 Reynos, y Estados. Toda via el Rey, por  
 la mucha instancia, que sobre ello hizo el  
 Conde de Vrgel, le nombrō por procura-  
 dor, y Governador de aquel Reyno, ofi-  
 cio que se daua a los sucessioneros de la Co-  
 rona, y resoluciō, que pudiera perjudicar  
 a los otros pretendores, si el mismo de se-  
 creto no diera orden a los Vrrcas, y ā los  
 Heredias, dos Casas las mas principales  
 de Zaragoza, que no le dexassen entrar  
 en aquella ciudad, ni exerer la procura-  
 cion general, sin embargo de las proui-  
 siones que en esta razon lleuaua: trato  
 doble, de que mucho se sintio el Conde  
 de Vrgel, y de que resultaron gran-  
 des daños.

(.)

*Cap. XXI. De la muerte de don A  
Martin, Rey de Aragon.*

**E**L tiempo de lastreguas asentadas con los Moros era pasado, y sus demasias combidauan, y aun ponian en necesidad de boluer a la guerra, y a las armas: en especial que tomara la villa de Zahara, y talauan de ordinario los campos como marcanos, y hazian muchas caualgadas. Para reprimir estos insultos, y tomar emienda de los daños, el Infante don Fernando, hechos los apercebimientos necesarios de soldados, y armas, de dinero, y de vitualas, por el mes de Febrero, del año que le contaua mil y quatrocientos y diez, se encaminó con su Campo la buelta de Córdoba, en sazón que los Moros, por no poder forçar el castillo, desampararon la villa de Zahara, y los nuestros a toda prisa repararon los adarues, y pusieron aquella plaza en defensa. La gente de don Fernando eran diez mil peones, y tres mil y quinientos cauallos, la flor de la milicia de Castilla, soldados luzidos y brauos. Acompañauale don Sancho de Rojas Obispo de Palencia, Aluaro de Guzman, Inan de Mendoza, Iuan de Velasco, don Ruy Lopez Dávalos, otros señores, y ricos hombres. Con este Campo se puso el Infante sobre la ciudad de Antequera a los veynte y siete de Abril, con resolución de no partir mano de la empresa, hasta apoderarse de aquella plaza. El Rey Moro embió para socorrer a los cercados cinco mil cauallos, y ochenta mil infantes, gran numero, si las fuerças fueran yguales. Dieron vista a la ciudad, y fortificaron sus estancias muy cerca de los contrarios. Ordenaró sus hazes para presentar la batalla, que se dio a los seys de Mayo, en ella quedaron los Moros desbaratados, con perdida de quinze mil, que perecieron en la pelea, y en el alcance, con el mismo impetu les entraron, y saquearon los Reales. Vitoria en aquel tiempo tanto mas señalada, que de los Christianos no saltaron mas de ciento y veynte. Diodó Fernando gracias a Dios por aquella merced, despachó correos a todas partes con las buenas nuevas. Para

apretar mas el cerco, hizo tirar vn fosso, de anchura, y hondura suficiente, en torno de los adarues, y en el borde de fuera lenantar vna trinchera de tapias, con sus torreones a trechos, todo a proposito de impedir las salidas de los Moros, y hazer que no les entrasse prouisión, ni socorro. Fue muy acertado, aproueharse deste ingenio, por estar el Campo falto de gente, a causa que diuersas compañías se desrramauan por su orden, para robar, y talar aquellos campos, como lo hizieron muy cumplidamente, sin reparar hasta dar vista a la ciudad de Malaga. Los daños eran grandes, y mayor el espanto. Mandó el Rey Moro, que todos los que fuesen de edad, se alistassen y tomassen las armas: diligencia con que juntó gran numero de gente. Si bien estaua resuelto de no arriscarse segunda vez, y solo se mostraua para poner miedo por los lugares cercanos, mas seguros por su fragura, o la espesura de arboles. Los cercados padecian necesidad, y lo que sobre todo les aquexaua, era la poca esperanza, que tenían de ser socorridos. Rendiríeles era a par de muerte, entretenerse no podian. Que deuián hazer los miserables? auino, que trezientos de a cauallo, de la guarnicion de Jaen, entraron con poco orden y recato en tierra de Moros: que todos fueron sobrefaltados y muertos. Este suceso de poca consideracion animó a los cercados para pensar podria auer alguna mudança, y suceder algun desman a los que los cercauan. Al tiempo que esto passaua en Antequera, falleció en Boloña de Lombardia Alexandro, el nueuo, y tercero Pontifice a tres de Mayo. Sepultaron su cuerpo en S. Francisco de aquella ciudad. Iuraróse los Cardenales que le seguian, y a diez y siete del mismo mes sacaró por Papa a Baltasar Cosá, Diacono Cardenal, natural de Napoles, y qá la sazón era Legado de aquella ciudad de Boloña. Llamóse luá Vigésimotercio. Era hombre arcuido, sagaz, diligēte, acostūbrado a valerse, ya de buenos medios, ya de no tales, como las pesas cayessen, y segú los negocios lo demandassen. Dichofo en el Pontificado de su predecesor, en q̄ tuuo

mucha mano : en el suyo desgraciado, A pues al fin le derribaró, y despojaró de la tiara. Siguióse la muerte del Rey dō Martin de Aragón, q̄ falleció de modorra postrero de aquel mes en Valdonzellas, Monasterio de Mōjas, pegado a los muros de la ciudad de Barcelona. Su cuerpo sepultaron en Poblete, cō enterramiento, y hōras moderadas, por estar la gente afligida cō la perdida presente, y lo q̄ para adelante los amenazaua. Tenianse a la sazō Cortes en Barcelona de aquel Principado, no sin sospechas d̄ alteraciones y de falsos siegos. Acordarō, q̄ d̄ todos los brazos se nombrasen personas principales, que visitrassen al Rey en aquella dolēcia, y le suplicasen, que para escusar rehiertas, dexasse nombrado sucesor. Hizose así: lleuó la habla, cō beneplacito de los acompañados, Ferrer, cabeza de los lurdos, o Consellers de aquella ciudad. Preguntóle, si era su voluntad, que sucediesse en aquella Corona el que a ella tuuiefse mejor derecho. Abaxó la cabeça, en señal de consentir con la demanda. Aotras preguntas, que le hizieron, no le pudierō sacar palabra, ni respuesta. Con su muerte se acabó la sucesion por linea de varō de los Condes de Barcelona, que se continuó primero en Cataluña, y despues en Aragón por espacio de seyscientos años. Anublóse la buena andāça de Aragón, y su prosperidad muy grāde. Despertarōse otroñ las esperanças de muchos personas, para pretēder la Corona en aquella, como vacāte de aquel Reyno. En semejantes ocasiones suele ser la presteza muy importāte, y la diligēcia (como dizē) madre de la buena vētura. El Infante dō Fernando, a quiē Dios tenia reseruada aquella grandeza, le tenia a la sazō ocupada la guerra de los Moros. Hizo vn publico auto, en q̄ aceptó la sucesion, y el Reyno que nadie le ofrecia : juntamente despachó por sus Embaxadores a Fernan Gutierrez de Vega su repostero mayor, y al Doctōr Luā Gōçalez de Azeuedo, personas inteligentes, y de maña, para q̄ en Aragón hiziesen sus partes. Que el mismo no quiso alçar la mano del cerco, por la esperança, que tenia de salir en breue con

la empresa : y se aumentó por cierta refriega, que parte de su gente trauó cerca de Archidona con los Moros, y la venicio. De cuyo suceso, y de la ocasion, se rā bien dezir alguna cosa, tomado de la historia elegante, que Laurencio Valla escriuió de los hechos y vida deste Infante don Fernando, que fue poco adelante Rey de Aragón.

## B *Cap. XXII. De la Peña de los Enamorados.*

A Poderauanse los Christianos de diuersos pueblos, por aquella comarca, como de Coza, Sebar, Alzana, Mara, de vnos por fuerça, y de otros, que por miedo le rendian. Temian los Moros no fuesse lo mismo de Archidona, villa principal, distante de Antequera por espacio de dos leguas. Con este cuydado metieron dentro buen golpe de soldados para que la defendiesse, con la promisiō, y municiones que pudieron juntar. Hecho esto, y animados con este buen principio, corrian los campos comarcanos, hazian alçar las virtualas, para que los que estauan sobre Antequera, padeciesen necesidad, y mengua. Tenian mas gente de a cavallo que los nuestros, que era la causa de lleuar adelante sus intentos. Supieron, que todos los dias salian de los Reales los jumentos, y cauallos, que los lleuauā a pacer con poca guarda al rio Corza, que por alli passa. Con este auiso acor-daron dar sobre ellos de rebato, y aprouecharse de aquella ocasion. Vna centinela, desde vn peñol, que llaman la Peña de los Enamorados, auisó con ahumadas del peligro que corria la escolta, los mochileros, y los forrageros, sino les acorrian con presteza. Los Christianos, tomadas las armas, salieron de los Reales, y cargaron sobre los Moros con tal denuedo, que los forçaron a retirarse hāzia Archidona. No se pudieron recoger tan presto, por estar muy trauada la escaramuça y refriega, en que a vista de la misma villa quedaron desbaratados los contrarios, con muerte de hasta dos mil dellos, y otros muchos que quedarō presos;



precios. Fue este encuentro tanto, mas im-  
porrante, que de los fieles solos dos salie-  
ron, y pocos salieron heridos. El lugar, y  
la ocasion desta vitoria pide, se dê razon  
del apellido que aquella Peña tiene, pues-  
ta entre Archidona, y Antequera, y por-  
que causa se llamo la Peña de los Ena-  
morados. Vn moço Christiano estava  
cautivo en Granada. Sus partes y diligen-  
cia eran tales, su buen termino, y corte-  
sia, que su amo hazia mucha confianza  
del, dentro y fuera de su casa. Vna hija  
suya al tanto se le aficionó, y puso en el  
los ojos. Pero como quier que ella fues-  
se casadera, y el moço esclauo, no podian  
passar adelante, como descauan: ca el a-  
mor mal se puede encubrir, y temian, si  
el padre della, y amo del, lo sabia, paga-  
rian con las cabeças. Acordaron de huir  
a tierra de Christianos; resolucion que al  
moço venia mejor, por boluer a los su-  
yos, que a ella por desterrarse de su pa-  
tria: si ya no la mouia el deseo de hazer-  
se Christiana, lo que yo no creo. Tomaró  
su camino con todo secreto, hasta llegar  
al peñasco ya dicho, en que la moça can-  
sada se puso a reposar. En esto vieron as-  
fomar a su padre con gente de a cavallo,  
que venia en su seguimiento. Que podía  
hazer, o a que parte boluerse? que conse-  
jo tomar? mentirosas las esperanças de  
los hombres, y miserables sus intentos.  
Acudieron a lo que solo les quedaua, de  
encumbrar a aquel peñol, trepando por a-  
quelloos riscos, que era reparo assaz fiaco.  
El padre con vn semblante sañudo los  
mandó baxar: amenazauales, sino obede-  
cian, de executar en ellos vna muerte  
muy cruel. Los que acompañauan al pa-  
dre los arhonestauan lo mismo, pues so-  
lo les restaua aquella esperança de alcan-  
çar perdon de la misericordia de su pa-  
dre, con hazer lo que les mandaua, y e-  
charse a los pies. Los que quisieron venir en  
esto. Los Moros puestos a pie acometie-  
ron a subir el peñasco: pero el moço les  
defendió la subida con galgas, piedras, y  
palos, y todo lo demas que le venia a la  
mano, y le seruia de armas en aquella  
desesperació. El padre visto esto, hizo ve-  
nir de vn pueblo alli cerca vallederos, pa-

a. parte.

A ra que de lexos los flechassen. Ellos vista  
su perdicion, acordaron con su muerte li-  
brarse de los denuestos, y tormentos ma-  
yores que temian. Las palabras que en es-  
te trance se dixeron, no ay para que rela-  
tallas. Finalmente abraçados entresi fuer-  
temente, se echaron del peñol abaxo, por  
aquella parte en que los miraua su cruel,  
y sañudo padre. Desta manera espiraron,  
antes de llegar a lo baxo, con lastima de  
B los presentes, y aun con lagrimas de algu-  
nos, que se mouian con aquel triste es-  
pectaculo de aquellos moços desgracia-  
dos, y a pesar del padre, como estauan,  
los enterraron en aquel mismo lugar, cón-  
tancia, que se empleara mejor en otra ha-  
zaña, y les fuera bien contada la muerte;  
si la padecieran por la virtud, y en defen-  
sa de la verdadera religion, y no por sa-  
tisfazer a sus apetitos desenfrenados. Bol-  
uamos al cerco de Antequera, en que des-  
pués de la refriega de Archidona, no ces-  
sauan con la artilleria de batir las mura-  
llas, y aporillallas por diuersas partes, los  
de dentro, de noche rehazian con toda  
diligencia, lo que de dia les derribauan.  
Por donde con mucho trabajo se adelan-  
taua poco. Aduirio don Fernando, que  
lo alto de cierta torre le faltaua, por estar  
echado por tierra, pareciolo hazer por a-  
quella parte el vltimo esfuerso, y q̃ arri-  
nadas las escalas, los soldados escallasen  
la muralla. Hizose assi, aunq̃ con dificultad,  
y peligro, por causa del gr̃ esfuerso  
con que los de dentro defendiã la subida,  
y la entrada de su ciudad. Finalmente los  
nuestros subieron; y forçaron a los Mo-  
ros que se recogiesen al castillo, con es-  
perança de entretenerse en el, o rendille  
con partidos auentaja los. El dia siguien-  
te se leuandrò contienda entre los solda-  
dos, sobre quien fue el primero a subir la  
muralla. Muchos salieron a la demanda,  
que fue assaz porfiada, por los valedores  
que acudiã a cada qual de las partes, deu-  
dos amigos, o naturales de la misma tie-  
rra. Temian, no resultasse algun motin,  
por aquella causa. Los juezes que señal-  
aron sobre el caso, oydas las partes, y  
examinados los testigos, pronunciaró, que  
Guierre de Torres, Sancho Gonçalez,

O 3.

Ser:

Seruá, Chirino, y Baeca fueron los primeros a acometer la subida: pero que se adelantó, y se la ganó a los demás Iuan Vizcayno, que perdió la vida en la misma torre, y tras el Iuan de Sanuicente, que lleuó el prezo a todos los otros. El Infante los alabó a todos, y los premió liberalmente, con razon, pues tomada aquella ciudad, los enemigos no solo perdieron vna plaça tan principal, sino se quebrantaron las esperanças de aquella gente. Ganóse Antequera a los diez y seis de Setiembre. Los que se recogieron al castillo dende a ocho dias le rindieron a partido, de salir libres con sus personas, y haciendas, que se les guardó enteramente, y juntos se passaron a Archidona. Los ven-

A cedores hizieron processión, para dar gracias a Dios por merced tan señalada. La mezcrua del Castillo se conflagró en Yglesia, para celebrar en ella los officios diuinos. Quedó nombrado por Alcaide del Castillo, y Governador de aquella ciudad, Rodrigo de Naruaez, que hizo sus homenajes al Rey de Castilla. Tomaróse algunos pueblos, y otros Castillos por aquella comarca, talaron los campos de los Moros muy a la larga: con tanto, ca-  
B si passado el Otoño, dieron la buelta a la ciudad de Seuilla, que los recibió con grandes muestras de alegría, y contentamiento vniuersal.  
(. ? .)

## LIBRO XX.

### Capitulo Primero. Del Estado de las Prouincias.



Emporales asperos, enmarañados, y rebueltos: guerras, discordias, y muertes, hasta la misma paz arrebolada con sangre, asfugian, no solo a España, sino las demás Prouincias, y naciones, quan anchamente se estendia el nombre, y el señorio de los Christianos. Ninguna vergüenza, ni miedo maestro, aunque no de virtud duradera, pero necessario para enfrenar a la gente. Las ciudades, y pueblos, y campos assolados con el fuego, y furor de las armas, profanadas las ceremonias, menospreciado el culto de Dios, discordias ciuiles por todas partes, y como vn naufragio comun, y miserable de todo el Christianismo, auenida de males y daños, si causados de alguna mala concurrencia de estrellas, no lo sabria dezir, por lo menos señal cierta de la saña del cielo, y de los castigos que los pecados merecian. A Italia traía alborota la el scisma, continuado por tantos años, y la ambicion desápodorada de tres Pontifices, pretendores todos de la silla, y Catedra de san Pedro. El descuy-

C do, y floxedad de los Emperados de Alemania, que deuan (por el lugar que tenían) principalmente atajar estos daños. Por vna parte las armas de Ladislaos Rey de Napoles, en fauor del Pontifice Gregorio Duodecimo, la trabajauan. Por otra les hazia rostro Luys Duque de Anjou, a persuasión de los Pontifices de Auinión, de los de su valia y obediencia. En la Lombardia, en particular Galeaço Vicedomite, Duque de Milan, se aprouechara, para ensanchar grandemente su Estado, de la ocasion, que aquellas rebueltas le presentauan. Apoderose antes desto de Boloña, ciudad rica y abastada: aspiraua a hazer lo mismo de las otras ciudades libres de Lombardia. Por la muerte del Emperador Alberto, que fallecio primero de Iunio, la vacante del Imperio en Alemania, daua, como es ordinario, ocasion de rebueltas. Ademas de la floxedad de Venceslao, antes Emperador que fue, y á la sazón Rey de Bohemia, con que los decretos antiguos, y sagradas ceremonias en aquel Reyno alterauán en gran parte gente nouclera, y sus cabeças, y caudillos principales Iuan Hus, y Gerónimo de Praga. Rezelaуan se no cundiesse el daño, y a guisa de peste se pegasse en las otras Prouincias. El Imperio  
de

de Leuante gozaua de algũ fofiego, defpues que el gran Tamorlan con fu fama entrada fugerõ muchas naçiones, y abatio algun tanto el orgullo de los Turcos. Mas toda via ponian en cuydado, despues que fohlada aquella quiebra, y paffado el eftrecho de Thracia, fe entendia, pretẽdian apoderarfe de Europa, por lo menos conquistar aquel Imperio de Grecia. Emanuel Paleologo, Emperador Griego, anteuifta la tempeftad, y el torbellino, que venia a defcargar fobre fu cafa, para apercebirfe de lo neceffario, paffõ por mara Venecia: y dende por tierra a Franeia, a follicitar algun focorro contra el enemigo comun. Poco preftõ esta diligencia y viage, fuera de buenas palabras, no pudo alcançar otra ayuda, a caufa que la mifma Francia ardia en discordias y reuoluçiones, despues de la muerte, q̃ dio Iuan Duque de Borgoña, a Luis Duque de Orlens, à tuerto. Grandes rebueltas, intentos, y pretenfiones contrarias, affonadas de guerra por todas partes, miserable auenida de males, y tiempos alterados, en tanto grado, que el pueblo de Paris, diuidido en parcialidades, vnos contra otros trauauan paffion, con que la ciudad muchas vezes fe enfangrẽtara. Los mifmos carnizeros, ralea de gente, por el oficio que vfa, de fapiadada y eruel, entrauan a la parte con las armas en fãvor del Borgoñon. El Rey, fi bien en fu dolencia, y alteracion tenia algunos luzidos interuallos, no era bastante para atajar tantos males: ocaſion mas ayna del daño, que remedio. Los Ingleses, acabo de tanto tiempo, por aproucharfe de esta ocaſion, andauã fuelos por Francia, con mayor porfia, y eſperança que tuuieron jamas. En Aragon, por la muerte del Rey don Martin, los naturales, por no conformarfe en vn parecer, fobre la fueſſion de aquel Reyno, fe hallauan alterados a faz, y diuididos. La discordia amenazaua alguna guerra ciull, pueſto que con todo cuydado fe trataua de aſfẽtar por las leyes, y en iuzio aquel debate. Los pretẽſores eran Principes muy ſeñalados en nobleza, y en poder. El punto principal de la diſcreçia, era acor

A dar, fi en aquella fueſſiõ ſe auia de tener cuenta con las perſonas que preiendian, o con el troneo que cada qual repreſentaua, y por el qual le venia el derecho de la fueſſion. Muchas juntas ſe tuuieron fobre el caſo, que al principio ninguna coſa preſtaron. Estas rebueltas eran caufa que el partido Aragonẽs empeoraſſe en Cerdeña: ſi bien Pedro de Torrellas le fuſtenraua, cõ poca eſperança de preualer, por ſer ſus fuerças flacas, y no acudille focorros de Eſpaña. En Siellia aſſi mifmo don Bernardo de Cabrera hazia grandes demaſias hafta tener crecida la mifma Reyna biuda dentro del Caſtello de Syracuſa, ſin ningun reſpeto de la mageſtad Real. El Rey de Nauarra, auifado del peligro que corria ſu hija, a la buelta del viage que hizo a Francia, paſſõ por Barcelona, do llegõ a los veynte y nueue de Dizimbre, entrante el año de mil y quatrocientos y onze, para tratar en aquella ciudad, como lo piocurõ, q̃ la Reyna ſu hija dieſſe la buelta, q̃ pues no tenia hijo alguno, no era razõ gouernarfe aq̃ Reyno de Siellia, cõ ſu rieſgo, y en prouecho de otros. En Caſtilla, por la minoridad del Rey, gouernauã aq̃ Reyno la Reyna doña Catalina ſu madre, y el Infante dõ Femandõ ſu tio, diuidas entre ſi las ciudades y partidos, que deuiã acudir a cada qual: rraça poco acertada, y que pudiẽra acarrear graues daños: en eſpecial que no faltauã, como es ordinario, perſonas mal intencionadas, que torcian las palabras, y hechos de don Femandõ, para põnle mal con la Reyna. La prudẽcia del Infante, y ſu mucha paciencia fue cauſa, que todo proee dieſſe bien, ſin tropiezo, y ſin inconueniente. Deuianle todos en comun, lo que cada qual a ſus padres: y cõcluyda tan a guſto la guerra contra Moros, quedõ con mas reñombre y fama. Aſſentõ con aquella gente treguas en Seuilla, por termino de diez y ſiete meſes: con tanto, ordenadas las demas coſas del Andaluzia, diõ buelta para Caſtilla. En eſto reſultaron nueuas ſoſpechas de rebueltas, a cauſa que don Fadrique, Duque de Benauẽte, eſcapõ de la priſion, en que ſe tenian de años atras,

en el Castillo de Monreal, muerto que ouo a Iuan À ponte, Alcayde de aquella fuerça. Puso este caso en gran cuydado al Infante, que temia, por ser persona poderosa, y de sangre Real, no fuesse parte para turbar la paz. Mandó con presteza atajar los caminos, tomar los puertos a la raya de Portugal, y por aquellas partes. No prestó esta diligencia, porque el Duque, o a caso, o cōfiado en la amistad que tenia con su cuñado el Rey de Nauarra, acudio a valerse del. Engañóle su esperança: ca don Fernando embió sus Embaxadores a requerir se le entregassen: en que vino aquel Rey, y puesto el Duque en el castillo de Almodouar, tierra de Cordoua, en aquella prision fencio sus dias. So lo Portugal florecia con los bienes de vna larga paz: y el nueuo Rey, con obras muy señaladas, recompensaua la falta de su nacimiento. Leuantó vn Monasterio de Dominicos en Aljubarrota, que sellama de la baralla, para memoria de la que allí vencio contra los Castellanos. A la ribera de Tajo fundó, y pobló la villa de Almerin, en Sintra vn Palacio Real, sin otros edificios, muchos, y magnificos, q̃ a sus espensas leuantó en diuersas partes. Señalose en el zelo grande de la justicia, con que enfrenó las demasías, y tuuo trauados los mayores con los menores. Llegó en esto a tanto, que a Fernã Alfonso de Santarẽ, Teniente de Camarero mayor, hizo sacar de la yglesia, y quemar porque se atreuió a doña Beatriz de Castro, dama de la Reyna, que despidió assi mismo de Palacio, en pena de su liuandad. Hallauanse tan pujates los Portugueses, que se determinaron a emprender nuevas conquistas, y passar en Africa, principio, y escalon para subir a grande alteza. Este era el estado en que se hallauan las Prouincias. El scisma de la Yglesia tenia sobre todo puesto en cuydado la gente, en que pararia aquella diuision, que remate tendria, y que salida. Puesto q̃ en España con mayor calor se altercaua sobre la sucession en la Corona de Aragon, y qual de los pretendiores mas partes, y mejor derecho tenia.

*Cap. II. Que en Aragon nõbra-  
ron nueue Iuezes.*

Los Catalanes, Aragoneses, y Valencianos, naciones, y Prouincias que se comprehenden debaxo la Corona de Aragon, se juntauan cada qual de por sí, para acordarlo que se deuia hazer en el pũto de la sucessiõ de aquel Reyno, y qual de los pretendiores les vendria mas a cuẽto. Los pareceres no se conformauan, como es ordinario, y mucho menos las voluntades. Cada qual de los pretendientes tenia sus valedores, y sus aliados, que pretendian sobre todo echar cargo, y obligarle al nueuo Rey, con intento de en caminar sus particulares, sin cuydar mucho de lo que en comun era mas cumplidero. Los Catalanes por la mayor parte acudian al Conde de Vrgel, en que se señalauan sobre todos los Cardonas, y los Moncadas, cascas de las mas principales. Y aũ entrẽ los Aragoneses los de Alagon, y los de Luna se les arrimauan. En que passaron tan adelante, que Antonio de Luna, por salir con su intento, dio la muerte a dõ Garcia de Heredia, Arçobispo de Zaragoza, con vna celada que le paró cerca de Almunia, no por otra causa, sino por ser el que mas que todos se mostraua cõtra el Conde de Vrgel, y abatia su pretension. Parecio este caso muy arroz, como lo era. Declararon al que le cometio por sacrilego, y descomulgado, y aun fue ocasion, q̃ el partido del Conde de Vrgel empeorasse. Muchos por aquel delito tan enorme se rezelaauan de tomar por Rey aquel, cuyo principio tales muestras daua. Los nobles de Aragón assi mismo acudierõ a las armas, vnos para vengar la muerte del Arçobispo, otros para amparar el culpado. Era necessario abreuia por esta causa, y por nuevos temores, que cada dia se representauan afonadas de guerra por la parte de Francia, y de Castilla compañías de soldados, que se mostrauan a la raya, para vfar de fuerça, si de grado no les daua el Reyno. Las tres Prouincias entre si se comunicaron sobre el caso por medio de sus Embaxadores, que en esta razon despacharon.

Gasta-



Gastaronse muchos dias en demandas y respuestas: finalmente se conuinieron de comũ acuerdo en esta traça. Que se nõ brassen nueue juezes por todos, tres de cada qual de las naciones. Estos se juntasen en Caspe, castillo de Aragõ, para oyr las partes, y lo que cada qual en su fauor alegasse. Hecho esto, y cerrado el processo, procediessen a sentencia. Lo que determinassen por lo menos los seis dellos, con tal empero, q̃ de cada qual de las naciones concurressse vn vno, aquello fuesse valedero y firme. Tomado este acuerdo, los de Aragon nombraron por su parte a don Domingo Obispo de Huesca, y a Francisco de Aranda, y a Berenguel de Bardax. Los Catalanes señalarõ a Sagriga Arçobispo de Tarragona, y a Guillen de Vallesa, y a Bernardo Gualbe. Por València entraron en este numero fray Vicente Ferrer, de la Ordẽ de santo Domingo, varon señalado en santidad y pulpito, y su hermano Fr. Bonifacio Ferrer Cartuxano, y por tercero Pedro Beltran. Resolución marauillosa y nunca oyda, q̃ pretendiessen por iuyzio de pocos hombres, y no de los mas poderosos, dar, y quitar vn Reyno tan importante. Los juezes luego que aceptaron el nõbramiento, se juntaron, y despacharon sus editos, con que citarõ los pretẽsores, con apercibimieto por excluydos de aquella demanda. Vinieron algunos, otros embiaron sus procuradores. Por el Infante don Fernando compariaron Diego Lopez de Zuñiga señor de Bejar, el Obispo de Palencia don Sancho de Rojas, que en premio deste, y semejantes viages dizen adquirio a su Yglesia el Condado de Pernia, que oy possede sus sucesores los Obispos de Palencia. Las partes del Conde de Vrgel hazia dõ Ximeno, de frayle Francisco a la fazon Obispo de Malta, y que alcançaua gran cabida con aquel Principe. A estos todos hizieron jurar, passarian, y tendrian por bueno lo que los juezes sentenciasen. Luys Duque de Anjou no quiso comparecer: sea por no fiarse en su derecho, sea por estar resuelto de valerse de sus manos. Toda via recusõ quatro de los jue-

zes, como sospechosos, y parciales. De don Fadrique Conde de Luna no se hizo mencion alguna: su edad era pequeña, los valedores ningunos, ademas de su nacimiento, que por ser bastardo, auido fuera de matrimonio, no les parecia con aquella mengua amancillar la nobleza, y lustre de los Reyes de Aragon. Don Alõso de Aragon Duque de Gandia, y muerto elen lo mas reziõ deste debate, su hijo don Alonso, y su hermano don Iuan, Cõde de Prades, que le sucedieron en la pretension, facilmente los excluyeron, por rocar a los Reyes postreros de Aragon en grado de parentesco, mas apartado que los demas competidores. Restauan el Cõde de Vrgel, y el Infante don Fernando, q̃ por diuersos caminos pretendian vencer en aquel pleyto, y en aquella reyerta tan importante. Por parte del Conde de Vrgel se alegaua, que las hembras, conforme a la costumbre recebida de sus mayores, y guardada, deuián ser excluydas de aquella corona, y de aquella pretension. Que se membrassen de los alborotos, que resultaron en tiempo del Rey don Pedro, no por otra causa, sino por pretender dexar en su lugar por heredera a su hija doña Costança. Despues de la muerte del Rey don Iuan, excluyeron (como incapazes) dos hijas suyas, las Infantas doña Iuana, y doña Violante. Que no era razon, por contemplacion de nadie, alterar lo que tenían tan asentado, ni mouerse por exemplos de cosas olvidadas, y desusadas, sino mas ayna abraçar la costumbre mas nueua y fresca. Excluidas las hembras, no sería justo admitir a sus hijos, pues no les pudieron traspasar mayor derecho, que el que ellas mismas alcançaran, si fucran viuas. Finalmente, q̃ don Martin Rey de Aragon nombró al fin de sus dias por Gobernador del Reyno, y por su Condestable al Conde de Vrgel: muy cierta seña de su voluntad, y de su parecer, q̃ al Conde, y no a otro alguno, tocava la sucesiõ despues de su muerte. Estas erã las razones en q̃ aquel Principe fundaua su derecho. Los procuradores del Infante don Fernando, conforme a la instruccion, e informacion que lleuauan

de don Vicente Arias, Obispo de Plasencia, tenido en aquella Era por Iurista señalado, y de fama en España, sin hazer mencion del derecho, q̄ por via de hembra competia al Infante, como flaco, tomaron diferente camino. Es a saber, que el Reyno se hereda por el derecho, que llaman de sangre: así en caso que falte la linea recta de ascendientes, y descendientes, y que se ayan de llamar a la Corona los parientes transuersales: entre los tales, puesto que esten en el mismo grado de consanguinidad, se debe tener consideracion al sexo de cada qual, y a la edad, para efeto, que el varon preceda a la hembra, y al mas moço el de mas edad, sin mirar el tronco, y la cepa de donde procede. Que esto era conforme al derecho comun, y obseruado en el particular de Aragon. Por este camino don Alóso, nieto del Rey don Ramiro, heredó aquella Corona: y el testamento del mismo, en quanto llamó a las hijas a la sucesión, de grandes Iuristas fue tenido por inualido, y de ningun valor. A la verdad, que razón sufre, que para heredar el Reyno, en que se requieren partes tan auentajadas, no se anteponga a los demas, el que supuestamente viene de la alcuña, y sangre Real, y ninguno en grado mas cercano, en todas buenas calidades, y partes se adelanta a los que, o son menos parientes del Rey muerto, o menos a proposito, solo porq̄ deficienden por linea de varon? Toda via, porque esta dificultad, puesto que ventilada muchas vezes, forçosamente, segun las ocurrências se tornara a disputar: el lugar pide, que en general tratemos breuemente del derecho de la sucesion entre los deudos transuersales, y en que manera se funda.

### Cap. III. Del derecho para suceder en el Reyno.

**G**raue disputa es esta, enmarañada, escabrosa, de muchas entradas y salidas: pleyto, en que si bien muchos ingenios han empleado su tiempo en lleualla al cabo, ninguno del todo ha salido con ello; ni ha podido apear su dificultad. Toca-

**A** remos en breue los puntos principales, y los niervos desta question tan reñida: lo demas quedará para los Iuristas. No ay duda, sino que el gouierno de vno, q̄ llamamos Monarquia, se auentaja a las demas maneras de Principados y señorios. Va mas conforme a las leyes de naturaleza, que tiene vn primer mouedor del ciclo, y vn supremo gouernador del mundo, no muchos, traza que abraçaron los primeros, y mas antiguos hombres, gente mas atinada en sus determinaciones, como los que caian mas cerca del primer principio, y mejor origen del mundo, y por el mismo caso tenian cierto resabio de diuinidad, y entendian con mas claridad la verdad, y lo que pedia la naturaleza. Las otras formas de gouierno el tiempo las introduxo, y las inuentó, y la malicia de los hombres. De que procedieron aquellas palabras, y sentencia vulgar.

*No es bueno que aya muchos gouernos, solo vno sea el Rey.* Horne. 2. de la Ilia da.

**A**l principio del mundo, quando todos viuan en libertad, y sin reconocer oménage a alguna cabeça, para valerse mejor, defenderse, y tomar enmienda de los muchos desaguados, que vnos a otros se hazian, los pueblos, y gentes por sus votos, para que los acaudillasen, pusieron en la cumbre, y en el gouierno, aquellos, que por su edad, prudencia, y otras prendas, se auentajaua a todos los demas. Dúdase adelante, si seria mas a proposito, y mas cumplidero a los pueblos, muerto el Principe que eligieron, dalle por sucesores a sus hijos y deudos, o tornar de nuevo a escoger de toda la muchedumbre el que deuia mandar a todos. Guardose esto postrero por largo tiempo, que las mas naciones se mantuvieron en no permitir que se heredassen los Reynos. Rezelauase, q̄ el poder del Rey, que ellos diéron para bién comun, con la continuació del mudo, y seguridad de la sucesion de hijos a padres, no se citragasse, y mudasse en tirania. Sabian muy bien, que a las vezes los hijos, por los deleytes, de q̄ ay gran copia en las casas Reales, y por el demasado regalo se truecan, y no salen semejables a sus

sus antepasados. En España por lo me-  
 nos se mantuvieron en esta costumbre,  
 por todo el tiempo que los Godos en ella  
 Reynaron, que no permitian se heredasse  
 la corona. Mudadas las cosas con el tiem-  
 po, que tiene en todo gran vez, se altera-  
 ron con las demas leyes esta, y se comen-  
 çó a suceder en el Reyno por herencia,  
 como se haze en las mas Prouincias de  
 Europa. El poder de los Principes comen-  
 çó a ser grande, y los pueblos a adula-  
 llos, y rendirse de todo punto a su volun-  
 tad: y aunque la esperiencia enseñaua lo  
 contrario, toda via confiauan lo que des-  
 feauan, y era razon, que los hijos de los  
 Principes, por la nobleza de su sangre, y  
 criarse en la casa Real, escuela de toda vir-  
 tud, semejarian a sus mayores. Engaña-  
 les su pensamiẽto y su esperança a las ve-  
 zes, que por este camino, hombres de col-  
 rubres y vida dañada, y perjudicial, se  
 apoderaron de la Republica. Verdades,  
 que este inconueniente y peligro se re-  
 compenlaua con otras muchas comodida-  
 des y bienes, quales son los siguientes.

Que la reuerencia y respeto, fuente de sa-  
 lud y de vida, es mayor para con los que  
 descienden de padres y abuelos Reyes, q̃  
 el que se tiene a los que de repente se le-  
 uantan de estado particular. Que los hõ-  
 bres mas se gobiernan por la opiniõ, que  
 por la verdad, y no puede el Principe ten-  
 er la fuerza y autoridad conueniente,  
 si los vassallos no le estiman, ni le tienen  
 el respeto devido. Ademas, que es cosa  
 muy natural a los hombres, sobrelleuar  
 antes, y sufrir el Principe que heredó el  
 Estado, aunque no sea muy bueno, que al  
 que por votos del pueblo alcançó la co-  
 rona y el mando, dado que tenga partes  
 mas auentajadas. Lo que mucho impor-  
 ta, que por esta manera se cõtinue vn mis-  
 mo genero de gouierno, y se perpetua en  
 cierta forma, como tambien la republica  
 es perpetua. Y el que sabe, que ha de dexar  
 a sus hijos el poder y el gouierno, cõ mas  
 cuydado mira por el bien comun, que el  
 que posee el señorio por tiempo limita-  
 do solamente. Finalmente no es posible  
 por otro camino, escusar las tempesta-  
 des y alteraciones, que resultan forçosas-

mente en tiempo de las vacães, y las ene-  
 mistades y vandos, que sobre semejantes  
 elecciones se suelẽ forjar, sino es que por  
 via de herencia estẽ muy asstentado, a  
 quien toca la sucefsion, quando el Prin-  
 cipe muere. Por todas estas razones se es-  
 cusa, y se abona la herencia en los Rey-  
 nos, tan recebida casi en todas las nacio-  
 nes. Solamẽte parecia a los pueblos, cau-  
 telarse con ciertas leyes, que se guardassẽ  
 en este caso de la sucefsion, sin que los  
 Principes las pudieffen alterar, pues les  
 dauan el mando y la corona, debaxo de  
 las tales condiciones. Estas leyes, vn-  
 as se pusieron por escrito, otras se conser-  
 uan por costumbre inmemorial y inuiol-  
 able. Sobre la inteligencia de las leyes es-  
 critas suelen de ordinario leuãrse ques-  
 tiones y dudas: las costumbres alterarse,  
 segun que ruedan las cosas, y los tiem-  
 pos, su variedad y mudança. De que re-  
 sulta toda la dificultad desta disputa y  
 question, que demas de ser de suyo intri-  
 cada, la diuersidad de opiniones entre los  
 Juristas la han enmarañado y rebuelto  
 mucho mas. Toda via de lo que escriuen,  
 escogeremos lo que parece mas enca-  
 minado y razonable. Muy recebido estã  
 por las leyes, y por la costumbre, que  
 los hijos hereden la corona, y que los va-  
 rones se antepongan a las hembras: y en-  
 tre los varones, los que tienen mas edad.  
 La dificultad consiste primero, si en vi-  
 da del padre fallecio su hijo mayor, que  
 dexó asì mismo sucefsion, quien deue  
 suceder, si el nieto por el derecho de su  
 padre, que era el hijo mayor del que  
 Reynaua: si el tio, por tocalle su padre  
 en grado mas cercano, de que ay exem-  
 plos muy notables, por la vna y por la  
 otra parte en España, y fuera della: ca-  
 ya los tios han sido antepuestos a los nie-  
 tos, y al contrario, a los nietos se ha ad-  
 judicado la sucefsion, y la corona de  
 su abuelo, quando viene a muerte, sin  
 tener cuenta con sus tios. A cuerdo, que  
 a los mas parece conforme a toda razon  
 y a las leyes, que los que nacieron, y se  
 criaron con esperança de suceder en el  
 Reyno, no los despojen del por ningun  
 respeto: ni sobre la falta que les haze el  
 padre



padre, se les añade esta nueva desgracia de quitarles la herencia, y el derecho de su padre. Lo segundo, sobre que ay mas diferentes opiniones, y por tanto tiene mayor dificultad, a falta de hijos, por ser todos muertos, o porq̃ no los ouo, qual de los parientes tranſuerſales, deue heredar la Corona: imagina, que el Rey que muere tuuo hermanos y hermanas, si los hijos dellas, o dellas: que es lo mismo q̃ dezir, si se ha de mirar el tronco, y cepa de que proceden, para que se haga con ellos lo que con sus padres, si fueran viuos, o si se deuen comparar entre si las personas, no de otra manera, que si fueran hijos del que muere, sin considerar si proceden por via de hembra, o de varon, si de hermano mayor, o menor, supuesto que el grado de parentesco sea yqual. Demas desto se duda: si en algun caso el que está en grado mas apartado, deue ser antepuesto al deudo mas cercano, como el nieto del hermano mayor a su tio, y á su tia, quando todos suceden de lado, y como deudos tranſuerſales. En los demas bienes, en que se sucede por via de herencia, no ay duda: sino que en diuersos casos se guarda, ya lo vno, ya lo otro: ca por ley comun, en la Autentica de la herencia, que protiene ab intestato, se halla, q̃ al abuelo deuen suceder los nietos, que dexó alguno de los hijos del que muere, si los tales nietos tienen otros tios, de tal suerte, que se reficieran al tronco, y no hereden mayor parte todos juntos, que heredara su padre, si fuera viuo. Al tanto, quando vn hermano, que fallece sin testamento, auiene, que tiene otro hermano viuo, y sobrinos de otro tercer hermano difunto, los tales sobrinos tendran parte en la herencia junto con el tio: pero considerados en su tronco, y cotados todos por vn heredero, como lo fuera su padre, si viuiera. Pero si no suceden los sobrinos junto con su tio al abuelo, ni a otro tio, de la manera que queda dicha, sino que, o el abuelo no dexa mas que nietos de diuersos hijos, o el tio sobrinos de diuersos hermanos: o sea que no se halla parientes tan cercanos, sino mas apartados: será necesario, para repartir la herencia

entre los que se hallan en yqual grado, que se considere, no el tronco, sino las personas, como si fueran hijos del que hereda. Pongamos exemplo: suceden al abuelo cinco nietos, dos de vn hijo, y tres de otro, no se harán dos partes de la herencia, sino cinco yguales, para q̃ cada qual de los cinco nietos aya la ſuya. Item heredan al tio que muero sin testamento quatro sobrinos, los tres de vn hermano, y el vno de otro, no se repartira la herencia por mitad, como si los padres fueran viuos, sino en quatro partes, a cada sobriño la ſuya. Esto en las herencias particulares. En el Reyno, quando los parientes tranſuerſales de lado heredan la Corona a falta de descendientes, que orden se aya de tener ay gran dificultad, y diuersidad de pareceres entre los Juristas. Los mas doctos, y en mayor numero juzgan, que en este caso segundo se deue tener cuenta con las personas, y no con el tronco. Los argumentos de que se valen, para dezir esto son muchos, y las alegaciones. Las principales cabeças son las siguientes. Que el Reyno se hereda por derecho de sangre, que es lo mismo que dezir, que por costumbre, por ley, o por voluntad de algun particular: la tal herencia está vineulada a cierta familia, y no se hereda por iurysio, y voluntad del que vltimamente la posee, como otros bienes, que se adquieren por derecho de herencia, y disposición del testador. Por esta causa pretenden, que como el grado del parentesco sea yqual, el mas excelente de aquel linage deue suceder en el Reyno. Este es el primer argumento. En segundo lugar alegan, que la opinion contraria, que juzga, se deuen los pretendores considerar en el tronco, abre camino a las hembras, y á los niños, personas inhabiles al gouerno, para que heredé la Corona: daño de gran consideracion, y que se deue atajar con todo cuydado. Alegan demas desto, que la representació, de que se valen los contrarios, que es lo mismo que mirar las personas, no en si, sino en sus troncos, es vna ficción del derecho, y como tal se deue desechar, por lo menos no estendella a lo q̃ por las leyes no

*De here.  
ab intest.  
collat. 9.*



no se halla establecido cō toda claridad. Que razón (dizen) sufice, que por nuestras imaginaciones y ficciones, despojemos el Reyno de vn excelente Gouernador, y en su lugar pongamos vn inhabil, con riesgo manifesto, y en perjuizio comun de todos, qual sería anteponer la hembra, y el niño, q̄ descendien por via de varon, al que viene de hembra, y tiene edad, y prenda auentajada? Por ventura será razon, antepongamos nuestras sutilezas y argumentos al bien, y pro comun del Reyno? Replicará alguno, que en los mayorazgos, y Estados de menor cantia, se guarda la representacion entre los herederos transuersales. Respōdo, que no todos vienen en esto: y dado que se conceda, por estar así establecido en las leyes de la Prouincia, no se sigue, que se aya de hazer lo mismo en el Reyuo, que tiene muchas cosas particulares, en que se diferencia de todas las demas herencias y Estados. Por conclusion! recogiendo en breue toda esta disputa dezimos, que con tal condicion, que los pretendientes sean auidos de legitimo matrimonio, y esten en yqual grado de parentesco, el que por ser varon, por su edad, y otras prendas de valor y virtud, se auentajare a todos los demas, que en la pretension fueren confidables, el tal deue ser antepuesto en la sucesiō del Reyno. Añadimos así mismo, que en caso de diferencia, y que aya contrarias opiniones, sobre el derecho de los que pretendē, la Republica podrá seguir libremente la que juzgare le viene mas a cuento conforme al tiempo que corre, y al estado de las cosas: a tal empero, que no interuenga algun engaño, ni fuerza. Libertad de que han procedido exemplos diferentes y contrarios, que la representacion a vezes ha tenido lugar, y a vezes la han desechado. Que si las leyes particulares de la Prouincia disponen el caso de otra manera, o por la costumbre está recibidō, y puesto en pratica lo contrario, somos de parecer, que aquello se siga, y se guarde. Nuestra disputa, y nuestra resolucion procedia, y se funda en los principios del derecho natural, y del derecho comun solamente. Todo lo qual

A de ordinario poco presta, por acostumar los hombres comunmente a llevar los titulos de reynar en las puntas de las lanças, y en las atimas: el que mas puede, esse sale con la joya, y se la gana a sus competidores, sin tener cuenta con las leyes, que callan entre el ruido de las armas, de los atabores, y trompetas: y no ay quien, si se puede hazer Rey por sus mianos, auenture su negocio en el parecer, y aludrio de Iuristas. Por todo esto se deue estimar en mas, y renello por cosa semeiante a milagro, que los de Aragon en su vacante, y eleccion ayan lleuado al cabo este pleyto, y sus juntas sin sangre, ni otro tropieço. Segun que se entendera por la narracion siguiente.

*Cap. IIII. Que el Infante don Fernando fue nombrado por Rey de Aragon.*

L Vego que el negocio de la sucesion estubo bien sazonado, y oydas las partes, y sus alegaciones, se concluyō, y cerrō el processo, los juezes confiriō entre si lo que deuan sentenciar. Tuuieron los votos secretos, y la gente toda suspensa, con el desseo que tenian de saber, en q̄ pararia aquel debate. Para los autos necesarios, delatē la Yglesia de aquel pueblo, hizieron levantar vn cadahalso muy ancho, para que cupiesen todos, y ran alto, que de todas partes se podia ver lo q̄ hazia: celebrō la Misa el Obispo de Huesca, como se acostumbra en actos semejantes. Hecho esto, salieron los juezes de la Yglesia, que se assentaron en lo mas alto del tablado, y en otra parte los Embaxadores de los Principes, y los procuradores de los que pretendia. Hallose presente E el Pontifice Benedicto, que tuuo en todo gran parte. A fray Vicente Ferrer, por su santidad, y grãde exercicio, q̄ tenia en predicar, encargaron el cuydado de razonar al pueblo, y publicar la sentencia. Tomō por tema de su razonamiento aquellas palabras de la escriptura: Gozemonos, y regozijemonos, y demosle gloria, por q̄ vinierō las bodas del cordero. Despues de la te mpe-

tempeſtad, y de los torbellinos paſſados  
 abonaſca el tiempo, y ſe ſoſſiegan las o-  
 las brauas del mar, con que nueſtra naue,  
 bien que deſamparada de Piloto: finalme-  
 te caſada ſas velas llega al puerto deſſea-  
 do. Del Templo, no de otra manera, que  
 de la preſencia del gran Dios, ni con me-  
 nor deuocion, que poco antes delãte los  
 altares ſe han hecho plegarias por la ſa-  
 lud comun, venimos a hazer eſte razona-  
 miento. Confiarnos, que con la miſma  
 piedad, y deuocion vos tambien oyreys  
 nueſtras palabras. Pues ſe trata de la elec-  
 cion del Rey, de que coſa ſe pudiera mas  
 a propoſito hablar, que de ſu dignidad, y  
 de ſu Mageſtad, ſi el tiempo diera lugar  
 a materia tan larga, y que tiene tantos  
 cabos? Los Reyes ſin duda eſtan pueſtos  
 en la tierra por Dios, para que tengã ſus  
 vezes, y como Vicarios ſuyos le ſemejẽ  
 en todo. Deue pues el Rey, en todo gene-  
 ro de virtud allegarſe, lo mas cerca que  
 pudiere, y imitar la bondad diuinal. To-  
 do lo que en los demas ſe halla de her-  
 moſo y honeſto, es razon, que el ſolo  
 enſi lo guarde, y lo cumpla. Que de tal  
 ſuerte ſe auentaje a ſus vaſſallos, que no  
 le miren como hombre mortal, ſino co-  
 mo a venido del cielo para bien de todo  
 ſu Reyno. No ponga los ojos en ſu guſ-  
 tos, ni en ſu bien particular, ſino dias, y  
 noches ſe ocupe en mirar por la ſalud de  
 la Republica, y cuydar del pto comun.  
 Muy ancho campo ſe nos abria, para alar-  
 garnos en eſte razonamiento: pero pues  
 el Rey eſtã auſente, no ſerã neceſſario  
 particularizar eſto mas. Solo ſeruira, pa-  
 ra que los que eſtays preſentes tengays  
 por cierto, que en la reſolucion que ſe hã  
 tomado, ſe tuno muy particular cuenta  
 con eſto, que en el nueuo Rey concu-  
 rran las partes de virtud, prudencia, va-  
 lor, y piedad que ſe podian deſſear. Lo  
 que viene mas a propoſito, es, exortaros  
 a la obediencia que le deueys preſtar, y ã  
 conformaros con la voluntad de los jue-  
 zes, que os puedo aſſegurar es la de Dios,  
 ſin la qual todo el trabajo que ſe ha to-  
 mado ſeria en vano; y de poco momen-  
 to la autoridad del que rige y manda, ſi  
 los vaſſallos no ſe le humillaſſen. Poſ-

puestas pues las aficiones particulares,  
 poned las mentes en Dios, y en el bien  
 comun: perſuadios, que aquel ſerã me-  
 jor Príncipe, que con tanta conformi-  
 dad de pareceres y votos (cierta ſeñal de  
 la voluntad diuina) os fuere dado. Re-  
 gozijaos, y alegraos, ſeñalad eſte dia con  
 toda mueſtra de contento. Entended que  
 deucys al ſantiſſimo Pontifice, que pre-  
 ſente eſtã, para honrar, y autorizar eſte  
 auto, y ã los juezes muy prudentes, por  
 cuya diligencia, y buena maña ſe ha lle-  
 uado al cabo ſin tropieço vn negocio, el  
 mas grãue que ſe puede penſar, quãto ca-  
 da qual de vos a ſus miſmos padres, que  
 os dieron el ſer, y os engendraron. Con-  
 cluydas eſtas razones, y otras en eſta ſuſ-  
 tancia, todos eſtauan alerta, eſperando  
 con gran ſuſpenſion, y atencion el rema-  
 te deſte auto, y el nãbramiento del Rey.  
 El miſmo en alta voz pronunciõ la ſen-  
 tencia dada por los juezes, que lleuaua  
 por eſcrito. Quando llegó al nombre de  
 don Fernando, aſi el miſmo, como to-  
 dos los demas, que preſentes ſe hallaron;  
 apenas por la alegria ſe podian reprimir,  
 ni por el ruydo oyr vnos a otros. El a-  
 plauso y bozeria fue, qual ſe puede pen-  
 ſar. Aclamanan para el nueuo Rey, vida,  
 vitoria, y toda buena andança. Mirauan-  
 ſe vnos a otros, marañillados, como ſi  
 fuera vna representacion de ſueño. Los  
 mas no acabauan de dar credito a ſus o-  
 rejas: preguntan a los que cercales  
 caian, quien fueſſe el nombrado. Apenas  
 ſe entendian vnos a otros: que el gozo,  
 quando es grande, impide los ſentidos, q̃  
 no puedan atender, ni hazer ſus oficios.  
 Los muſicos, que preſtos tenian a la ho-  
 ra, cantaron con toda ſolenidad, como ſe  
 acostumbra, en accion de gracias, el hym-  
 no Te Deum laudamus. Hizofe eſte an-  
 to tan ſeñalado poſtrero del mes de Ju-  
 nio: el qual concluydo, deſpacharon Em-  
 baxadores para aniſar al Infãnte don Fer-  
 nando, y acucialle la venida. Hallauaſe el  
 a la ſazon en Cuenca, cuydadoſo del re-  
 mate, en q̃ pararian eſtos negocios. Acu-  
 dieron de todas partes Embaxadores de  
 Principes, para dalle el parabien del nue-  
 uo Reyno, y alegrarſe con el, quien de

coraçon, quien por acomodarle con el tiempo. En particular hizo esto Sigismundo, nuevo Emperador de Alemania, electo por el mes de Mayo proximo pasado, Principe mas dichoso en los negocios de la paz, que en las armas, que en breue ganó gran renombre, por el sosiego, que por su medio alcançò la Yglesia, quitado el scisma de los Pontífices, que por tanto tiempo, y en muchas maneras la tenia trabajada. Don Fernando, luego que dio asiento en las cosas de su casa, partio para Zaragoza: en aquella ciudad, por voluntad de todos los Estados, le alzaron por Rey, y le proclamaron por tal, a los tres dias del mes de Setiembre. Hicieronle los omenages acostumbrados, juntamente con su hijo mayor el Infante don Alonso, que juraron por sucesor despues de la vida de su padre, con titulo que le dieron, a imitacion de Castilla, de Principe de Girona: como quier que antes desto los hijos mayores de los Reyes de Aragon se intitulasen Duques de aquella misma ciudad. Contruxieron a la soleidad de los pretendores del Reyno, don Fadrique Conde de Luna, y don Alonso de Aragon el mas moço, Duque de Gandia. El Conde de Urgel, para no venir alegó, que estava doliente, como a la verdad pretendiessse con las armas apoderarse de aquel Reyno, que el dezia le quitaron a sin razon. Sus fuerças eran pequeñas, y las de su parcialidad: acordaua valerse de las de fuera, y para esto confederase con el Duque de Clarenceia, señor poderoso en Inglaterra, y hijo de aquel Rey. Estas tramas ponian en cuidado al nuevo Rey, por considerar, que de vna pequeña centella, sino se ataja, se emprende a las vezes vn gran fuego: sin embargo, concluydas las fiestas, acordó en primer lugar de acudir a las Islas de Cerdeña, y Sicilia, que corrian riesgo de perderse. Los Ginoueses, bien aspirauan al señorio de Cerdeña, monidos de la fama, que corria del nuevo Rey, le despacharon por sus Embaxadores a Battista Cigala, y Pedro Peseo para dale el parabien, para cuyo medio se conueyeron entre aquellas naciones treças por espacio de cinco años.

A Siciilia tenían preso a dō Bernardo de Cábrea sus contrarios, que le tomaron de sobressalto en Palermo, y le pusieron en el Castillo de la Mota, cerca de Tauormina. La prisión era mas estrecha, que su fía la autoridad de su persona, y sus servicios passados: pero que se le empleó bien aquel trabajo, y por el pensamiento desuariado, en que entró antes desto de casar con la Reyna biuda, sin acordarse de la modestia, mesura, y de su edad, que la tenia adelante. Saücho Ruyz de Lihori, Almirante del mar en Siciilia, fue el principal en hazelle contraste; y ponelle en este estado. Ordenó el nuevo Rey, le soltassen de la prisión, a condicion de salir luego de Siciilia, y lo mas presto que pudiesse comparecer delante del mismo, para hazer sus descargos sobre lo que le achacauan. Hizose así, aunque con dificultad, es que aquella Isla, a cabo de mucho tiempo, y despues de tantas conturbadas quedó pacífica. Cerdeña así mismo se sossegó, por asiento, que se tomó con Guillermo, Vizconde de Narbona, que entregasse al Rey la ciudad de Sácer, del que estava apoderado, y otros sus Estados heredados en aquel Reyno, a trueco de otros pueblos, y dineros que le prometieron en España. En este estado se hallauan las cosas de Aragon. En Francia Archimbaudo, Còde de Fox, falleció por este tiempo: dexó cinco hijos, Iuan, que le sucedió en aquel Estado, el segundo Gaston, el tercero Archimbaudo, el quarto Pedro, que siguió la Yglesia, y fue Cardenal de Fox, el postrero Mareo Condé de Cominges. Iuan el mayor casó con la Infanta doña Juana: hija del Rey de Navarra: y esta muerte sin sucesion, causó segunda vez con Maria, hija de Carlos de Labrit, en quien tuvo dos hijos, Gaston el mayor, y el menor Pedro, Vizconde de Lotrec, tronco de la Casa, que tuvo aquel apellido en Francia, illustre por su sangre, y por muchos personajes de fama, que de ella salieron, y continuaron casi hasta nuestra edad, claros asiaz por su valor, y hazañas.

*Cap. V. Que el Conde de Vrgel  
fue preso.*

EL sosiego que las cosas de Aragón tenían de fuera, no fue parte para que el Conde de Vrgel desistiese de su dañada intencion. En Castilla las reguas que se pusieron con los Moros a su instancia por el mes de Abril pasado, se alargaron por termino de otros diez y siete meses. Por esto, el dinero con que siruieron los pueblos de Castilla, para hazer la guerra a los Moros, hasta en cantidad de cien mil ducados, con mucha voluntad de todo el Reyno se entregó al nuevo Rey, don Fernando, para ayuda a sus gastos, y demas de buen golpe de gente, a pie, y a cavallo, que le hizieron compañía y todo muy a proposito para allanar el nuevo Reyno, y enseñar los mal intencionados, que do quiera nunca faltan. Lo que hazia mas al caso, era su buena condicion, muy cortés y agradable, con que conquistaua las voluntades de todos, si bien los Aragoneses llenauan malicia, que viese para su guarda de soldados estranos, y que en el Reyno, que ellos de su voluntad le diéron, pretendiese mantenerse por aquel caurino. Querellauanle, que por el mismo caso ponía mala voz en la lealtad de los naturales, y en la fe, que siempre guardaron con sus Reyes, despues que aquel Reyno se fundó. Sin embargo el Rey, con aquella gente, y la que pudo llegar de Aragon, partió en busca del Conde de Vrgel, con resolución de alta mar, o a castigalle; Tenia el pocas fuerzas para contrahar. Vahose de mar, que fue embiar sus Embaxadores a Erida, do el Rey era hospedado, para presentalle los deuidos homenages y así lo hicieron en nombre de su señor a los veynte y ocho de Octubre: todo encaminado solamente, a que el nuevo Rey desconfiasse, y deshiziesse su Campo: y mas en particular para que embiasse a sus casas los soldados de Castilla, como se hizo, que despido la mayor parte dellos: juntaronse a vistas el Rey, y el Pontifice Benedicto en Tortosa. Lo que resultó, demas de otras pláticas, fue, que el Pontifi-

ca dio la inuestidura de las Islas de Sicilia, y de Cerdeña, y Corcega al nuevo Rey, como se acostumbra, por ser feudos de la Yglesia, como las inuieron los Reyes de Aragon sus antepasados. Despedidas estas vistas, al fin deste año, y principio del siguiente mil y quatrocientos y treze se juntaron Cortes de los Catalanes en Barcelona. Todos deseauan sossegar al Conde de Vrgel, para que no alterasse la paz de aquellos Estados, con el qual intento le otorgaró todo lo que sus procuradores pidieró, en particular, que el Infante don Enrique casase con la hija y heredera del Conde. No se aplacaua con estas caricias su animo: antes al mismo tiempo traía inteligencias con Francia, y con Inglaterra, para valerse de sus fuerzas. El Rey auisado desto, y porque de pequeños principios no se incurriesse (como suele acontecer) en mayores inconvenientes, mandó alistar la mas gente que pudo en aquellos Estados. De Castilla así mismo vinieron quatrocientos cauallos, que le embiaua la Reyna doña Catalina, bien que tardaró, y al fin le boluieron del camino. Ofreciosele el Rey de Navarra, mas no quiso aceptar su ayuda; por rezelarse, se ofenderian los naturales, si se valia de táta gente estrana. Todavía Iosre, Códex de Cortes, hijo de aquel Rey fuera de matrimonio, le acudio acompanyado de numero de cauallos, gente luzida. Con estas diligencias se juntó buen Campo, con que rompio por las tierras del Conde de Vrgel, sin reparar, hasta ponerse sobre la ciudad de Balaguer, cabecera de aquel Estado, en q el Conde por su fortaleza pretendia afirmarse, y estaua dentro. El cerco fué largo, y dificultoso, durante el qual las demas plaças de aquel Estado se rindieron al Rey. En esta sazón le vinieron Embaxadores de dos Reyes, el de Francia, y el de Napoles. El Fránces le auisaua, que por la infidelidad del Duque de Borgoña, y estar alborotado el pueblo de Paris, sus cosas se hallaua en estremo peligro, el y su hijo, y otros señores como cautiuos y presos. Pediale, se acorriesse en aquel trance: que el respeto de la humanidad se moniesse, y de



la amistad de tiempos atras trauada entre aquellas dos casas y Reynos. El Rey Ladislao pretendia, q̄ juntaassen sus fuerças contra el Duque de Anjou, su competidor, en aquel Reyno de Napoles: pues si salia con aquella pretension, era cierto, que rebolueria con tanto mayores fuerças sobre Aragon, cuya corona así mismo pretendia. Al Frances respondió el Rey don Fernando, que sentia mucho el asan y aprieto, en que así el, como aquel su noble Reyno se hallauan. **Q**ue tendria cuydado de lo que desseaua, por quanto sus fuerças alcançassen, y el tiempo le diese lugar. Al Rey Ladislao dio por respuesta, que estimaua en mucho la amistad q̄ le ofrecia: pero que entre el, y el Duque de Anjou, interuenian grandes prendas de parentesco y amistad, en que nunca oño quiebra: no obstaute la competencia en la pretension de aquel Reyno. Finalmente le asseguraua, que de mejor gana rereiraria para concertallos, que arrimarse a ninguna de las partes contra el otro. Despidieronse con tanto los Embaxadores. El cerco se apretaua de cada dia mas, y los ciudadanos padecian falta, y aun desfeauan concertarse. La Condesa doña Isabel visto esto, y por preuenir mayores inconuenientes, con licencia de su marido, y beneplacito del Rey, salio a ver se con el, y intentar si por algun camino le pudiesse aplacar. Vio de las diligencias posibles, mas no pudo del Rey su sobriño alcançar para el Conde mas de seguridad de la vida, si venia a ponerse en sus manos. El aprieto era grande: así fue forzoso acomodarse. Salio el Cōde de la ciudad a postrero de Octubre, y con aquella seguridad se fue a los Reales. Llegado a la presencia del Rey, y hecha la inescusable acostumbrada, los hinojos en tierra, y con palabras muy humildes le suplicó por el perdón del yerro, que como uno q̄ conofesaua auer cometido, y que ofrecia en adelante reeompensar con todo género de seruicios y lealtad. La respuesta del Rey fue, q̄ si bien tenia merecida la muerte por sus desordenes, se la perdonaua, y le hazia gracia de la vida. De la libertad y del Estado, no hizo mencion alguna: so-

2. parte

**A** lo mandó le lleuassen a Lerida, y en aquella ciudad le pudiesen a buen recaudo. Hecho esto, lo primero se entregó aquella ciudad, y se dio orden en las demas cosas de aquel Estado, consiguiientemente se formó processo contra el Cōde, en que le acusaron de aleue, y auer ofendido a la Magestad. Oydos los descargos, y sustanciado el processo, finalmente se vino a sentencia, en que le confiscaron su Estado, y todos sus bienes, y a su persona condenaron a carcel perpetua. Tenia toda via gentes aficionadas en aquella corona, para euitar inconuenientes le embiaron a Castilla, donde por largo tiempo estuuo preso, primero en el castillo de Vreña, adelante en la villa de Mora: finalmente acabó sus dias, sin darle jamas libertad, en el castillo de Xatuta ciudad puesta en el Reyno de Valencia. **P**rinçipe desgraciado, no mas en la pretension del Reyno, que por vn destierro tan largo, junto con la priuacion de la libertad, y Estado grande que le quitaron. Entre los mas declarados por el Cōde, vno era don Antonio de Luna, que se hazia fuerte en el castillo de Loharri. Mas visto lo que passaua, acordó desamparalle, y desembaraçar la tierra, junto con su Estado propio, que vino effo mismo en poder del Rey. Desta manera se concluyeron, y se foflegaron aquellas alteraciones del Conde mas facilmente, que se pensaua y remia.

### Cap. VI. Que se conuocó el Concilio Constanciense.

**A**l mismo tiempo que lo susodicho passaua en Aragon, de todo el orbe Christiano hazian recurso los Príncipes, por medio de sus Embaxadores, al Emperador Sigismundo, para dar orden con su autoridad y buena maña, de foflegar las alteraciones de la Iglesia, causadas del seisma continuado por tantos años. Auido con el, y entre sí su acuerdo, requirieron a los que se llamauan Pontífices viniesen con llaneza, en que se juntasse Concilio general de los Prelados

P

dos

1414

dos, en cuyas manos renunciassen el P<sup>o</sup> A  
 tificado, y passassen por lo que alli se de-  
 terminasse. A la verdad, hasta este tiem-  
 po, la muestra que dieron de querer ve-  
 nir en esto, no fue mas que vna mascara  
 para entretener, y enganar, como quier  
 que las intenciones fuesen muy diferen-  
 tes. Los Papas Iuan y Gregorio se mos-  
 traue[n] mas blandos a esta demanda, y pa-  
 rece dauan oydos a lo que comunmente  
 se deseaua, el animo de Benedicto estaua  
 muy duro y obstinado, sin inclinarse a nin-  
 gun medio de paz. Encargaron al Rey de  
 Aragon le pudiesse en raz<sup>o</sup>, el y el Rey de  
 Francia, para este efecto le despacharon  
 sus Embaxadores, personas de cuenta.  
 En saz<sup>o</sup> que el de Aragon, concluyda la  
 guerra de Virgel, y fundada la paz publi-  
 ca de su Reyno, se encaminó a Zarago-  
 ça, y entró en aquella ciudad a manera de  
 triunfante: juntamente se coronó por  
 Rey, a los onze de Febrero, año del Se-  
 ñor de mil y quatrocientos y catorze, so-  
 lenidad dilatada hasta entonces, por di-  
 uersas ocurrencias, y ceremonia que hi-  
 zo el Arçobispo de Tarragona, como ca-  
 beça, y el principal de los Prelados de a-  
 quel Reyno. Pusole en la cabeça la coroa-  
 na, que la Reyna doña Catalina su cuña-  
 da, le embio presentada: peça muy rica  
 y vistosa, y en que el primor y el arte co-  
 rria a las parejas con la materia, que era  
 de oro y pedreria de gran valor. Hallaró D  
 se presentes diuersos Embaxadores de  
 Principes estraños: los Prelados y Gran-  
 des de aquel Reyno, en particular don  
 Bernardo de Cabrera, Conde de Osona,  
 y de Modica, que ya estaua en gracia del  
 nuevo Rey, y don Enrique de Villena,  
 notable personage, assi bien por sus estu-  
 dios, en que fue auentajado, como por  
 las desgracias que por el passaron, y a la  
 saz<sup>o</sup> se hallaua despojado de su patri-  
 monio, y del Maestrazgo de Calatraua. E  
 Fue assi, que por muerte de don Gonçalo  
 de Guzman, y con el fauor del Rey  
 don Enrique el Tercero, el dicho don  
 Enrique de Villena, pretendio y alcan-  
 có aquella dignidad. Alegauan muchos  
 de aquellos Caualleros, que era casado, y  
 por tanto conforme a sus leyes no po-

dia ser Maestre. Determinose (tal era la  
 ambicion de su coraçon) de dar repudio  
 a su muger doña Maria de Albornoz, si  
 bien su dote era muy rico, por ser seño-  
 ra de Alcocer, Salmeron, y Valdoliuas,  
 con los demas pueblos del Infantado.  
 Para hazer este diuorcio, confesó, que  
 naturalmente era impotente. Para que  
 sus propios Estados no recayessen en a-  
 quella orden, por el mismo caso que a-  
 ceptaua el Maestrazgo, cautelo se con re-  
 nunciar al mismo Rey las villas de Tineo  
 y Cangas, junto con el derecho que pre-  
 tendia al Marquesado de Villena. Olie-  
 ron los Comendadores de aquella orden  
 (como era fácil) que todo era inuencion:  
 y engaño. Iuntaronse de nuevo, y consi-  
 derado el negocio, depuesto don Enri-  
 que, como elegido contra derecho, nomi-  
 braron en su lugar a don Luys de Guz-  
 man. Resultaron desta eleccion diferen-  
 cias, que se continuaron por espacio de  
 seys años. Los Caualleros de aquella or-  
 den no se conformauan todos: antes an-  
 dauan diuididos, vnos aprouauan la pri-  
 mera eleccion, otros la segunda. La con-  
 clusion fue, que por orden del Pontifice  
 Benedicto, los monges del Cistel, oydas  
 las partes, pronunciaron sentençia contra  
 don Enrique, y en fauor de su competi-  
 dor y contrario. Por esta manera, el que  
 se preciaua de muchas letrasy erudicion,  
 parecia saber poco en lo que a el mismo  
 tocaua: y buuelto al matrimonio, passó lo  
 restante de la vida en pobreza y necesi-  
 dad, a causa que le quitaron el Maestraz-  
 go, y no le boluieron los Estados q<sup>e</sup> tenia  
 de su padre. Concluydas las fiestas de Za-  
 ragoça, que se hizieron muy grandes  
 boluio el nuevo Rey su pensamiento a  
 las cosas de la Iglesia, conforme a lo que  
 aquellos Principes deseauan. Comunicó  
 se con el Pontifice Benedicto, acordaron  
 de verse, y hablarle en Morella, villa  
 puesta en el Reyno de Valencia, a los con-  
 fines de Cataluña y Aragon. Acudieron  
 el dia aplazado, que fue a diez y ocho de  
 Iulio. Señalose el Rey en honrar al Pon-  
 tifice, cō todo genero de corteſia. Lo pri-  
 mero lleuó de diestro el palafren en que  
 yua debaxo de vn palio; hasta la Iglesia  
 del

del pueblo. De alli hasta la posada le lleuò la falda. Luego el dia siguiente en vn cõbite q̃ le tenia aprestando, el mismo siruio a la mesa, y el Infante dõ Enrique de page de copa. Para q̃ la solenidad fuese mayor, trocò la baxilla de peltre, de que vsaua el Pontifice para muestra de tristeza, por causa del scisma; en aparador de oro y plata. Todo endereçado, no solo à acatar la magestad Pontificia, sino à ablandar ahiel duro pecho, y grangealle, para que hiziesse la duçen. Iuntaronse diuersas vezes, para tratar del negocio principal. El Papa no venia en lo de la renüciaciõ, y mucho menos sus cortesanos, q̃ dezian, el daño seria cierto, y el cumplimiento de lo que le prometiesse, quedaria en mano, y a congeçia del q̃ saliesse con el Pontificado, sin pòderse bastantemente cautelar. En cinquenta dias q̃ se gastaron en estas demandas y respuestas, no se pudo concluir cosa alguna. De Italia a la misma sazõ llegaron nueuas de la muerte de Ladislao Rey de Napoles, q̃ le dierõ cõ yeruas, segun que corria la fama, en el mismo curso, sin duda, de su mayor prosperidad, y en el tiempo que parecia se podia enseñorear de toda Italia. No dexò su cesion: por donde entrò en aquella corona su hermana, por nombre Iuana, viuuda de Guillẽ, Duque de Austria, con quiẽ casò los años passados, y a la sazõ tenia passados treynta años de edad: hembra ni mas honesta, ni mas recatada en lo de adelante, que la otra Reyna de Napoles de aquel mismo nombre, de quiẽ se tratò en su lugar. Muchos Principes con el cenõ de dote tan grande, entraron en pẽsamiẽto de casarse con ella, en particular, por miedo de Embaxadores, que de Aragon sobre el caso se despacharon, se cõcertò casasse con el Infante don Iuan, hijo segundito del Rey dõ Fernãdo: y assi como a cosa hecha passò por mar a Sicilia, sin embargo, este casamiento no se efectuò: antes aquella seõora, por razones que para ello tuuo, casò con Jaques de Borbon, Frãces de naciõ, y Cõde de la Marcha, moço muy apuesto, y de gẽtil parecer. Rugeia que otro joun, por nõbre Pãdolfo Alopo, tenia mas cabida con la Reyna, de

A lo q̃ la magestad Real, y la honestidad de muger pedia, de que el vulgo (que no sabe perdonar a nadie) sentia mal y los demas nobles se tenia por agrauiados. Perdida la esperança de reduzir al Pontifice Benedicto, los Principes toda via acordaron celebrar el Concilio general. Señalaron para ello de comun acuerdo a Cõf rancia, ciudad de Alemaña, por querello assi el Emperador; ca era de su señorio. B Començaron a concurrir en primer lugar los Obispos de Italia, y de Francia. El Pontifice Gregorio embio sus Embaxadores, con poder (si menester fuese) de renunciar en su nõbre el Pontificado. Iuan, el otro cõpetidor, acordò hallarse en persona en el Concilio, confiado en la amistad que tenia cõ el Cesar, y no menos en su buena maña. El Rey don Fernãdo nõ cessaua por su parte, de amonestar a Benedicto que se allanasse a exemplo de sus competidores. Despues de muchas platicas sobre el caso, se conuinieron los dos, de hazer instancia con el Emperador, para que se viesse los tres en algun lugar a proposito. Para abreuuar, le despachò por Embaxador a Iuan Yxar, persona en aquel tiempo muy conocida, por sus partes auentajadas de letras y de prudencia, en que ninguno se la ganaua. Dieronle por acompaõados otras personas principales. Passauase adelante en la conuocacion del Cõcilio. La Reyna de Castilla en particular embio a Constancia por sus Embaxadores, a don Diego de Anaya, Obispo a la sazõ de Cuẽca, y a Martin de Cordoua Alcayde de los Donzeles. Concurrieron de todas las naciones gran numero de Prelados, que llegaron a treientos, todos con desseo de poner paz en la Iglesia, y escusar los daños q̃ del scisma procedian. Abriose el Concilio a los cinco del mes de Nouiẽbre: en tiempo q̃ en Aragon, grã numero de Iudios renunciaron su ley, y se bautizaron, a persuasiõ de san Vicente Ferrer, q̃ tuuo con los principales dellos, y en sus aljamas muchas disputas en materia de religion, con acuerdo del Pontifice Benedicto, que diò mucho calor a esta conuersion, creò con interõ de servir a Dios, y tambiẽ de acreditar



se. Parecio espedirle para adelantar la cō A  
uersiō, apretar a los obstinados cō leyes  
muy pesadas, q̄ contra aquella nació pro  
mulgaron. Hallase oy dia vna Bula del Pō  
tífice Benedicto en esta razón. Su data en  
Valencia, a los onze de Mayo, del año  
veynte y vno de su Pontificado. Las prin-  
cipales cabeças son las siguientes. Los li-  
bros del Talmud se prohibiē. Los denuel-  
tos q̄ los Judios dixerē contra nuestra re-  
ligion, se castiguen. No puedan ser juezes,  
ni otro cargo alguno tengan en la repub-  
lica. No puedan edificar de nuevo algu-  
na synoga, ni tener mas de vna en cada  
ciudad. Ningun Judio sea medico, botica-  
rio, o corredor. No puedā servirse de al-  
gun Christiano. Andē todos señalados  
de vna señal roxa, o amarilla, los varones  
en el pecho, y las hēbras en la frente. No  
puedan exercer las vsuras, aunq̄ sea con  
capa y color de veta. Los q̄ se bautizaren  
sin embargo puedan heredar los bienes  
de sus deudos. En cada vn año por tres ve-  
ces se junten a sermō, q̄ se les haga de los  
principales articulos de nuestra santa Fē.  
El tanto deste edicto se embio a todas las  
partes de España, y vno dellos se guarda  
entre los papeles de la Iglesia mayor de  
Toledo. En Constancia la noche de Na-  
uidad, principio del año q̄ se contaua de  
mil y quatrocientos y quize, se hallaron  
presentes a los Maytines el Pontífice Iuā,  
y el Emperador. Pusieronles dos sillās jū-  
tas: la del Pontífice algo mas alta, en o-  
tros lugares se asentaron la Emperatriz  
y los Prelados. Passada la festiuidad, co-  
mençaron a entrar en materia. Parecia ā  
todos, que el mas seguro camino, y mas  
corto, para apaziguar la Iglesia, seria, que  
los tres Pontífices de su voluntad renun-  
ciaßen. Comunicaron esto con el Ponti-  
ce Iuan, que presente se hallaua, y al fin,  
aunque con dificultad le hizieron venir  
en ello. Dixo Missa de Pōtifical, a los qua-  
tro de Março: y acabada, promerio publi-  
camente, cō grande alegría y aplauso de  
los circunstantes, q̄ haria la renunciacion  
ran desleada de todos. Inuēció y engaño,  
por lo que se vio, que dēde a pocos dias  
de noche se hurto y huyō de aquella ciu-  
dad, con intento de renouar los debates,

passados. Embiaron personas empos del,  
que le prēdieron, y buelto a Constancia,  
mal su grado fue forçado a hazer la re-  
nunciacion, postrero dia del mes de Ma-  
yo, y para atajalle los pasos de todo pun-  
to, dieron caydado al Conde Palatino, q̄  
le tuuiesse debaxo de buena guarda, mas  
huyō tres años adelante. Finalmēte para  
fosségalle, por concierto le fue buelto el  
capelo, con q̄ passados algunos años falle-  
cio en Florencia, cabeça de la Toscana.  
Sepultaron su cuerpo en aq̄lla ciudad, en  
el baptisterio de S. Iuā, en frente de la Igle-  
sia mayor. Sus tesoros, q̄ allegō muy gran-  
des en el tiēpo de su Pontificado, queda-  
ron en poder de Cosme de Medicis, ciuda-  
dano principal de aquella señoria, escalo  
por donde el mismo subio a gran poder,  
y los de su casa adelante se en señorearon  
de aquella Republica, tal es la comū opi-  
nion del vulgo. La alegría q̄ los Prelados  
recibieron, por la deposicion del Pontifi-  
ce Iuan, se doblō con la renunciacion q̄  
cinco dias adelante, Carlos Malatesta pro-  
curador del Pontífice Gregorio, confor-  
me a los poderes q̄ traia muy amplos, hi-  
zo en su nōbre. Restaua solo Benedicto,  
cuya obstinacion ponía en cuydado a los  
Padres, si antes que renunciase nombra-  
uā otro Pontífice, no recayessen en los in-  
conuenientes passados. Acudieron al me-  
dio que les ofrecieron de España, que el  
Cesar Sigismundo, en algun lugar a pro-  
posito se viesse con el Rey de Aragon, y  
con el dicho Papa Benedicto, ca no tenia  
de todo punto perdida la esperança: an-  
tes cuydauan se dexaria persuadir, y segui-  
ria el comun acuerdo de todas las nacio-  
nes, y el exemplo de sus competidores.  
Para estas vistas señalaron a Niça ciudad  
puesta en las marinas de Genoua, y en es-  
ta razon despacharon para los dos, el Rey  
y el Papa sus Embaxadores, personas de  
cuenta y de autoridad.

*Cap. VII. Que los tres Princi-  
pes se vieron en Perpiñan.*

A L mismo tiempo que estas cosas  
passauan en Constancia, el Rey de  
Aragon



Aragon en Valencia, festejaua con todo genero de demostracion el casamiento del Principe don Alonso hijo con la Infanta doña Maria, hermana del Rey dō Iuan de Castilla. Para mas autorizar la fiesta, se halló presente el Pontifice Benedito. Concurrio toda la nobleza, y señores de aquel Reyno, grandes inuenciones, trages, y libreas. Acompañó a la Infanta desde Castilla, con otras personas de cuenta, don Sancho de Rojas, que á la misma sazón, de Obispo que era de Palencia, trasladaron al Arçobispado de Toledo, por muerte de don Pedro de Luna, que finó en Toledo a los diez y ocho de Setiembre, y le enterraron en la capilla de san Andres de aquella su Iglesia, junto a don Ximeno de Luna su pariente, al presente yaze en propio lucillo, que le pusieron en la capilla de Santiago. La promoció de dō Sācho se hizo por intercession, y a instancia del Rey de Aragon. Y el mismo por su persona, y auentajadas prendas era digno de aquel lugar, y por los muchos seruicios que a los Reyes hizo en tiempo de paz y de guerra. Su padre Iuā Martinez de Rojas, señor de Mōçon, y Cabra, que fallecio en el cerco de Lisboa, en tiempo del Rey don Iuan el primero, su madre doña Maria de Leyua. Hermanos Martin Sanchez de Rojas, y Dia Sanchez de Rojas, y doña Ynes de Rojas, la qual casó con Fernan Gutierrez de Sandoual. Nació deste casamiento Diego Gomez de Sandoual Conde de Castro Xeriz, Adelirado mayor de Castilla, y Chanciller mayor del sello de la puridad. Fue gran priado de don Iuan Rey de Nauarra, cuyo partido, y de los Infantes sus hermanos siguio en las alteraciones que anduicieron los años adelante, que fue ocasion de perder lo que tenia en Castilla grādes Estados, y de adquirir la villa de Denia, por merced que le hizo della el mismo Rey don Iuan de Nauarra. El Arçobispo don Sancho le hizo donacion de la villa de Cea, que compró de su dinero: pero con tal condicion que tomasse el apellido de Rojas, omenage que despues le alçó. Casó segunda vez la dicha doña Ynes con el Mariscal Fernan

Garcia de Herrera, que tuuo en ella muchos hijos, cepa y tronco de los Condes de Saluatierra, que adquirieron assi mismo la villa de Empudia, por donaciō del mismo dō Sācho de Rojas. Las bodas del Principe don Alonso se celebraron a los doze del mes de Junio, Dexó a la Infanta su padre en dote el Marquesado de Villena, mas del la despojaron, y la dieron á trueque docientos mil ducados, por llevar mal los de Castilla, que los Reyes de Aragon quedassen con aquel Estado, puesto a la raya de ambos Reynos en parte que se podian facilmente hazer entradas en Castilla. El Rey de Portugal desde el año pasado aprestaua vna muy gruesa armada. Los Principes comarcanos, con los zelos que suelen tener de ordinario, sospechauan no se endereçasse a su daño, al de Aragon, en especial le aque-xaua este cuydado, por rugirse, queria tomar debaxo de su amparo al Conde de Vrgel, y por este camino alteralle el nuevo Reyno de Aragon. Engañosos su pensamiento, porque el intento del Portugues era aliaç diferente: esto es, de pasar en Africa a conquistar nuevas tierras. Animauale su buena dicha, con que ganó, y con poco derecho se afirmó en aquel su Reyno, y poniale en neccsidad de buscar nuevos Estados, los muchos hijos que tenia, para dexallos bien heredados, por ser Portugal muy estrecho. En la Reyna su muger tenia los Infantes dō Duarte, don Pedro, don Enrique, don Iuan, don Fernando, y doña Isabel, fuera destos a don Alonso, hijo bastardo, que fue Conde de Barcelos. Armó treyn ta naues gruesas, veynte y siete galeras, treyn ta galeotas, sin otros baxeles, que todos llegauan hasta en numero de ciento y veynte velas. Partio el Rey con esta armada la buelta de Africa, sin embargo que á la misma sazón pasó desta vida la Reyna doña Filipa, que hizo sepultar en el nuevo Monasterio de la batalla de Aljubarrota. De primera llegada se apoderó por fuerça, a los veynte y dos de Agosto, de Ceuta, ciudad puesta sobre el estrecho de Gibraltar. El primero á escalar la muralla fue vn soldado por nō

bre Cortereal, otro que se dezia Albergueria se adelantó al entrar por la puerta, al vno y al otro remuneró el Rey, y habló, como era devido y razon: lo mismo se hizo con los demas, conforme a cada vno era. Los Moros, vnos passaron a cuchillo: otros se saluaron por los pies, y algunos quedaró por esclauos. Deste buen principio entraron los Portugueses en la esperança de sugetar las muy anchas tierras de Africa. Mudaron otrosi este mismo año la manera de cōtar los tiempos por la era de Cesar, como se acostumbraua, en la del nacimiento de Christo, por acomodarse a lo que las otras naciones vsauan, y en conformidad de lo que poco antes deste tiempo, como queda dicho, se establecio en los Reynos de Aragon y Castilla. El cuydado de sossegar la Iglesia, toda via se lleuaua adelante, y los Padres del Concilio continuauan en sus juntas. No pudo el Rey don Fernando yr a Niça, por cierta dolencia continua que mucho le fatigaua: acordaron que el Cesar llegasse hasta Perpiñan, villa puesta en lo postrero de España, y en el Condado de Ruyssellon, Príncipe de renombre immortal, por el zelo que siempre mostró de ayudar a la Iglesia, sin perdonar a diligencia ni a fan. El Pontifice Benedicto, y el Rey don Fernão, como los que se hallauan mas cerca, acudieron los primeros. El Emperador llegó a los diez y nueue de Setiembre, acompañado de quatro cientos hombres de armas, a cavallo y armados, assaz grande representacion de magestad. El vestido de su persona ordinario, y la baxilla de su mesa de estaño, señal de luto y tristeza, por la afliccion de la Iglesia. Concurrieron al mismo lugar Embaxadores de los Reyes de Francia, Castilla, y Nauarra. Todo el mundo estaua á la mira de lo que resultaria de aquella habla. El miedo y la esperança corrian a las parejas. No podia el Rey por su indisposicion asistir a platicas tan graues. Toda via desde su lecho, rogaua y amonestaua a Benedicto restituyesse la paz a la Iglesia, y se acordasse del omenage que en esta razon hizo los tiempos passados. El Concilio de los Obispos se celebraua,

no era razon engañasse las esperanças de toda la Christiandad, acudiesse al Concilio, y hiziesse la renunciacion que todos desseauan, conforme al exemplo de sus competidores. Quanto podia quedar de vida, al que por sus muchos años se hallaua en lo postrero de su edad? Pudiera Benedicto con mucha honra doblegarle, y ponerse en las manos de tan grandes Principes, y de toda la Iglesia, si el apeto de mandar se gouernara por razón, afeto desáporerado, y mas en los viejos. Mas el estaua resuelto de no venir en ningun partido de su voluntad, solo pretendia entretener y alargar con diferentes cautelas y mañas. Apretauale los dos Principes, para que se resoluiesse y acabasse. Vn dia hizo vn razonamiento muy largo, en que declaró los fundamentos de su derecho. Que si en algun tiempo se dudó, qual era el verdadero Papa, la renunciacion de sus dos competidores ponía fin en aquel pleyto, pues quitados ellos de por medio, el solo quedaua por Rector vniuersal de la Iglesia, que no era justo desamparasse el gouernalle que tenia en su mano de la naue de san Pedro. Quanto tenia la edad mas adelante, tanto mas se deuia rezelar de no ofender a Dios, y a los Santos, por falta de valor, y de amanzillar su nombre, con vna mengua perpetua. Siete horas enteras continuó en esta platica, sin dar alguna señal de cansaneo, si bien tenia setenta y siete años de edad, y los presentes, de cansados, vnos empos de otros, se le salian de la sala. Alegaua sobre todo, que si el no era el verdadero Pontifice, por lo menos la eleccion del que se auia de nombrar, pertenecia a solo el, como al que restaua de todos los Cardenales que fueron elegidos antes del scisma, por Pontifice cierto, sin alguna duda y tacha. Gastaualse mucho tiempo en estas altercaciones, sin que se mostrasse esperança de hazer algun efecto. El Emperador cansado con la dilació, se partió de Perpiñan. Amestaua a Benedicto, vsarian contra el de fuerza, pues no queria doblegar su voluntad. Toda via se entretuuo en Narbona, por si con la diligencia del Rey don Fernan-

1416

Fernando, que se ofrecio a hazella, se ablandasse aquel obstinado coraçon. Todo ptefio poco, antes con toda priessa. Benedicto se robó, y se partio para Península, con cuya fortaleza, que está sobre vn peñon, casi por todas partes rodeada del mar; cuydaua afirmarse, y defender su partido. Llegose al vltimo plazo y remedio, que fue quitalle en Aragon la obediencia, como se hizo por vnedicto, que se publicó a los seys de Enero, del año que se contó mil y quatrocientos y diez y seys; en que se vedaua acudir a el en los negocios, y lo mismo tenelle por verdadero Papa. El principal en este acuerdo y resolucion fue fray Vicente Ferrer, que el tiépo pasado se le mostró muy aficionado y parcial. La larga costumbre puede mucho, así en los animos de algunos toda via quedaua algun escrúpulo, y se les hazia de mal apartarse de lo en que por tantos años continuaron. El pueblo facilmente se acomodó a la voluntad del Rey, como el que poca diferencia haze entre lo verdadero, y lo falso. Desabrióse Benedicto por esta causa: dezia, que el que le deuia mas, esse era el primero a hazelle contraste, que esperaba en Dios, que el Reyno que el mismo le dio, se le quitaria como a ingrato. Amenazas vanas, y sin fuerças para executarlas. Al mismo tiempo que con mayor calor se tratauan estos pleytos, fallecio doña Leonor, Reyna de Navarra en Páplona, a los cinco de Março. Yaze en la Iglesia mayor de aquella ciudad, en vn sepulcro de alabastro, con su letra que esto declara.

### Capitulo VIII. De la muerte del Rey don Fernando.

LA indisposicion del Rey don Fernando continuaua: renia gran desseo de boluer a Castilla, por prouar, si con los ayres naturales (remedio a las vezes muy eficaz) mejoraua. A los dolientes, en especial con las vascas de la muerte, se les suelen antojar sus esperanças. Demas; que pretendia mirar por el bien de Castilla,

2 parte

A como cosa que por el deudo y el cargo que tenia de Governador, mucho le tocaba. En particular dessecaua, que aquel Rey no alçasse la obediencia a Benedicto, a exemplo de Aragon, y que de todo punto le desamparasse. Con este proposito, de Perpiñan dio la buelta a Barcelona, desde aquella ciudad, passados los frios del inuierno, al principio del verano, se puso en camino para Castilla. Con el movimiento se le agrauó la dolencia, que en cuerpos enfermos y flacos, qualquiera ocasion los altera. Reparó en Igualada, seys leguas de Barcelona. Allí le desafiaron los Medicos y recebidos los sacramentos, como buen Christiano, passó desta vida, lueues a los dos de Abril, Principe dotado de excelentes partes, de cuerpo y alma, presencia muy agradable, y q no tenia menos autoridad que gracia, de grande ingenio y destreza en grangear las voluntades, y aficionarse la gente, no solo despues que fue Rey, sino en el Reyno de otro, cosa mas dificultosa. No faltó quien le tachasse de algunas cosas, en especial, que en su habla y acciones era tardo, que desamparó a Benedicto, y se aprouechó de las rentas Reales de Castilla, que era prodigo de lo suyo, y codicioso de lo ageno, para suplir lo que derramaua. A los grandes personages sigue la embidia, y nadie viuere sin tacha. Reynó por espacio de tres años, nueue meses y veynte y ocho dias. Su cuerpo yaze en Poblete, en vn sepulcro humilde y muy ordinario. En su testamento que otorgó los meses passados en Perpiñan, heredó a sus hijos en esta forma. A don Iuan en el Estado de Lara, junto cō Medina del Campo, y la villa de Momblanc, con titulo de Duque, q le mādó en Cataluña. Ité otros muchos pueblos. A don Enrique dexó a Alburquerque, a don Sancho a Mōtaluá. Por heredero del Reyno nóbró al Principe don Alonso su hijo mayor. Caso q to dos los hermanos faltassen, sin dexar sucesion, llamó a la corona los hijos y nietos de las Infantas, doña Maria, y doña Leonor sus hijas, si bié a ellas mismas dexó escluydas de la sucesion, clausula digna de memoria, mas que ya otra vez se

A cinco  
dize en  
los claros  
varones  
Hernan  
Perez de  
Guzman

P 4

se



*Líb. 14.  
cap. 22.*

se estableció en aquel Reyno lo mismo, A según q'en otro lugar queda declarado. La muerte del Rey don Fernão fue ocasión, q' Castilla por algun tiempo se mantuviese en la deuocion de Benedicto. Tenia en ella muchos obligados con beneficios y gracias: en especial los Arçobispos el de Toledo, y el de Seuilla, don Sancho de Rojas, y don Alonfo de Exea se mostrauan muy declarados en su fauor.

### *Cap. IX, De la elección del Papa Martino Quinto.*

EN Castilla resultaron nuevas alteraciones y bullicios, principios de mayores males, y muestra de quanto importaua para el sosiego de España la praderia y el valor del Rey don Fernando. La Reyna doña Catalina, luego que como es de costumbre hizo las honras del Rey su cuñado en Valladolid, ella sola se apoderó de todo el gouierno del Reyno. La criãça del Rey encomendó al Arçobispo de Toledo, junto con Iuan de Velasco, y Diego Lopez de Zuñiga, Iusticia mayor. Que xauanse muchos, que en el repartimiento de oficios y cargos no les cupo parte, sobre todos se señalauan en esto, el Almirante don Alonfo Enriquez, y el Cōdestable don Ruy Lopez Daualos, disgustos que amenazaua mayores rebueltas y daños. Cō mejor acuerdo, por principio del año que se contaua mil y quatrocientos y diez y siete, se assentarō treguas con el Rey de Granada por termino de dos años, en que le sacaron por condicion, diessse en cada vn año libertad a ciẽ cautiuos Christianos. Los Prelados q' cōtinuaua en el Cōcilio de Constancia, acudian a todas las partes, y cuydauan de lo que concernia al buen estado de la Iglesia, y a su pacificacion. Para sossegar las rebueltas de Bohemia, y reduzir a los hereges, procuraron muy de veras que sus cabeças y caudillos, Geronimo de Praga, y Iuã Hus viniesen à aquella ciudad, con saluoconduto que el Emperador les dio para su seguridad. El mal de la heregia es casi incurable, mayormente quan-

do está muy arraygado. Huyerō los dos de Constancia, prendieronlos en el camino, personas que para ello embiaron, y traydos a la ciudad, los quemaron publicamente: castigo por ellos bien merecido, pero en que muchos dudaron, si fuera mas espediente, que se les guardara la seguridad que les dieron, si bien constaua, cometieron en la ciudad, y por el camino delitos, porque no se les deuia guardar. Castigados los hereges, y condenadas sus heregias, boluieron su pensamiento a componer las rebueltas de la Iglesia. A Benedicto, que de los tres Pontifices toda via continuaua en su contumacia, le descomulgaron a los veynte y seya de Iulio, y le despojaron del Pontificado, y derecho que podia tener a las llauces de san Pedro. Publicada esta sentencia, dieron orden en nombrar de conformidad vn nuevo Papa. Hallauanse presentes veynte y dos Cardenales de las tres obediencias de los Papas depuestos. Juntarō con ellos otros treynta electores, parte Obispos, parte personas principales. Encerraronse los vnos y los otros en Cōclauie. Vinieron todos, sin faltar vno, de conformidad, en nombrar por Pontifice al Cardenal Ortho Columna, natural de Roma. Hizose la elección a los onze de Nouiembre. Llamose en el Pontificado Martino Quinto. El contento que resultó desta elección, assi en la ciudad de Roma, como en las demas naciones, por quanto se estenidia la Christiandad, fue qual se puede pensar. Pareciales, que despues de muy espessas tinieblas, les amanecia vna mañana muy clara, y vna luz muy alegre se mostraua a las tierras. Ca todos, olvidadas las aficiones passadas, se conformaron, y prestaron obediencia al nuevo Pontifice. Solamente el Rey de Escocia, y el Conde de Armeñaque tuuieron reziopora algun tiempo con Benedicto, y algunos pocos Cardenales que le acompañaron, quando se salio de Perpiñan: pero tã bien le dexaron poco adelante. Dissoluió se con tanto el Concilio: bien que para adelante dexaron aquellos Padres decretado, que dende a cinco años se junta fuese Concilio general la primera vez, la segunda

*1417*



gunda desde a otros siete años : el tercero se celebrasse diez años despues del segundo, y assi se guardasse perpetuamente, que cada diez años se juntasse Concilio general. Despachó el nuevo Pontifice dos monges del Cistel, para auisar a Benedicto se conformasse con la voluntad de todos los Prelados, y a sus Cardenales procurassen le desamparassen. En Benedicto no pudieron hazer mella por su condiciõ. Los quatro Cardenales que tenia, con promessa que les hizieron de B  
conferuallos en aquel grado de Cardenales, y hazelles nuevas gracias, todos Españoles le dexaron luego, y se fueron al nuevo y verdadero Papà, que hallaron en Florencia. El mas principal era don Alfonso Carrillo, Cardenal de san Eustachio, y Obispo de Sigüenza, deudo del otro Cardenal don Gil de Albornoz, y tio de don Alfonso Carrillo, que adelante fue Arceobispo de Toledo. Este mismo año fue muy desgraciado para Francia, para Castilla alegre, por la nauegacion que por voluntad de la Reyna de Castilla, y licencia que dio el Rey don Enrique, antes de su muerte, se tornó de nuevo a hazer a las yslas Canarias camino para sugetarlas, como a la verdad se apoderó de las cinco. Iuan Bentacurt, de nacion Frances, caudillo desta empresa. Sucedió D  
le Menaute su deudo. El Papa Martín no proueyó por Obispo de aquellas yslas a vn frayle por nombre Menço. Consultaron entre los dos diferencias. Acudió Pedro Barba con tres naues, por orden del Rey. Este compró a dinero las yslas de Menaute, y las vendió a Pedro de Peraça, ciudadano de Seuilla : cuyos descendientes las poseyeron hasta los tiempos del Rey don Fernando el Católico: que las acabó de sugetar finalmente, como queda de sufo declarado, y las incorporó en la corona de Castilla. Esto es lo que toca a España. Las desgracias de Francia se encaminaron desta manera. Enrique, Quinto deste nombre, Rey de Inglaterra, pidió a Carlos Sexto, Rey de Francia, le diese por muger a su hija madama Catarina. No vino en ello el Frances, de que el Ingles se tuuo por a-

A grauiado. Para vengar esta afrenta pasó en vna armada muy gruesa a Normandia. Ganó vna grande vitoria de los Franceses, en que prendió a los Duques de Orlens, y de Borbon. Pusose otroso sobre Ruan, cabeça de Normandia, que al fin ganó, aunque con trabajo y tiempo. No pararon en esto las desgracias; y antes la Reyna Isabel de Francia se partió de su marido, y con su hija Catarina se retiró a Turon. Desde allí llamó al Duque de Borgoña en su fauor, que acudio luego con gente por no perder la ocasion, que se le presentaua, de satisfacerse de los disgustos passados. Apoderose, no solo de la Reyna y de su hija, sino del mismo Rey, y de la ciudad de Paris. Restaua Carlos el Delfin, heredero de aquella Corona: el qual con gentes que pudo juntar, reparaua aquellos daños, y hazia rostro a los Ingleses y Borgoñones. Para diuertir al Duque de Borgoña, procuró verse con el. Señalaron de acuerdo, para la habla, vna puente del rio Sequana, en aquella parte en que el rio Icauna desagua en el. Para mayor seguridad arajaron la puente con vn as verjas de madera: solo dexaron vn postigo, por do se podia passar, pero bien cerrado y asegurado. Concertaron otroso, que acompañassen a los Principes cada diez hombres armados. Acudieron al tiempo aplazado. El Delfin saludó al Duque con rostro ledo, y alegre semblante. y combidole a passar do el estaua. Asegurose el Duque del buen talante con que le habló, abierto el postigo, pasó, como se le rogaua. Trauoso cierta pasiõ y riña entre los soldados, si a caso, si de proposito no se auerigua. Resultó, q  
el Borgoñon quedó muerto, cuya vida si fue perjudicial para Francia, no menos lo fue su muerte. A causa que el Duque Filipe, por satisfacerse de la muerte de su padre, entregó al Ingles los Rey, y Reyna de Francia, con su hija Catarina, y la ciudad de Paris. De que procedieron males sin cuento, y sin termino, enemigas, quemas, muertes, y robos. Pero estas cosas auinieron al-

gun tiempo adelante, y por ser estrañas, A no nos incumben, ni queremos particularizallas mas.

### Capitulo X. Otros casamientos de Principes.

**L**A Reyna doña Leonor de Aragón, del pues de la muerte del Rey su marido, se retiró a Castilla, y en Medina del Campo, con la compañía de sus hijos, que le quedaron muchos, y otros honestos entretenimientos, passaua su viudez y soledad. Començose a mouer platica, que su hija la Infanta doña Maria casasse con el Rey de Castilla. Estrañaua la Reyna doña Catalina su madre este casamiento. Escusauase con la poca edad del Rey, como quier que a la verdad, de secreto se inclinasse mas a casalle en Portugal, con la Infanta doña Leonor, que demas de ser su sobrina, parecia así a ella, como a los mas de los cortesanos, sería a proposito, para atar aquellos dos Reynos con vn vnculo muy fuerte de perpetua concordia. Creemos facilmente lo que deseamos. Desbarató la muerte estos intentos, que sobreuiuo de repete a la Reyna doña Catalina en Valladolid, jueues a los dos de Junio, del año mil y quatrocientos y diez y ocho. Su edad de cincoenta años, el cuerpo grãde y grueso, en la beuida algo larga, conforme a la costumbre de su nació, la condicion sencilla y liberal: virtudes de que se aprouechauan para sus particulares, y para malfinar a otros, y desdorarlos los que le andauan al lado, q̃ los mas eran gente baxa. Estos eran sus consejeros, y sus ministros: graue daño, y mas en Principes tan grandes. Sepultaronla en la capilla Real de Toledo, en propio lucillo, en que fundó quinze capellanias, y las añadio a las de antes, para que se hiziesen sufragios ordinarios por las animas suya, y del Rey su marido. Con la muerte de la Reyna se trocaron y alteraró las cosas en grã manera. El Rey sin embargo de su poca edad, salio de las tinieblas en que su madre le ruuo muy retirado, y començò en parte por sí mismo a gouernar el

Reyno, ayudado del consejo de algũnos personages q̃ le asistia. Entre los demas: se señalaua el Arçobispo de Toledo, que por ser de gran coraçon, muy codicioso de honra, y enretemido, se apoderó del gouierno, de fuerte q̃ en nõbre del Rey lo pretẽdia todo traornar a su aluedrio. Acudieron de Frãcia dos Embaxadores; para solicitar, les socorriessen en aquel aprieto en que aquel Reyno se hallaua. La respuesta fue, escusarse con la poca edad del Rey, y las alteraciones, que vnas començauan, y otras se temian. Boluiose a la platica de casar al Rey. El de Toledo reconocia todo lo que era y valia de los Reyes de Aragon. Así hizo instancia, y finalmente concluyó, que el casamiento de Aragon se antepusiesse al de Portugal. Celebraróse los desposorios entre el Rey don Iuan, y la Infanta doña Maria, con grã desfiestas, en Medina del Campo, a los veynte y vno de Otubre. Entre las capitulaciones matrimoniales que assentaró, vna fue, que la Infanta doña Catalina, hermana menor del Rey don Iuan, casasse con vno de los Infantes de Aragon. No señalaron por entonces alguno dellos, a causa que don Iuan, el mayor de los hermanos por casar, andaua en balanças, sin resolverse en que parte casaría. Primero estuuó concertado con doña Isabel, hija del Rey de Navarra. Desistio deste casamiento, ceuado de la esperança que se le mostró de casar con Iuana Reyna de Napoles, engañosa y vana, como de sufo se tocó, y la infanta casó con el Conde de Armeñaque. Entretuuose por algun tiempo el Infante don Iuan en el gouierno de Sicilia, en lugar de la Reyna doña Blanca, que su padre el Rey de Navarra procuró diessse la buelta, por ser la mayor de sus hermanas, y heredera de su corona. Muchos Principes pretendieron casar con ella, y mouidos de sus prendas, y mas del gran dote que esperaba. El Rey su padre finalmente antepuso a los demas competidores, al ya dicho Infante don Iuan, por sus buenas partes, y por la esperança que se tenia de juntar lo de Navarra, y lo de Aragon, por no tener successión el Rey don Alfonso

1418

Coro. del Rey don Iuan c. 264. de re. 1. de Iunia. Los claros varones de Hernan Perez. c. 3. a dos.

Alonso su hermano. El dote de presente fueron quatrocientos y veynte mil florines. Púsose por condicion, que caso que doña Blanca muriese, púesto que no dexasse hijos, su marido despues de sus siglos, por todo el tiempo de su vida, se intitulasse y fuesse Rey de Navarra. Hizieronse los desposorios en Olite por poderes. El procurador de parte del Infante, q hizo sus vezes, Diego Gomez de Sandoval, sobrino del Arçobispo de Toledo, Adelantado de Castilla, y Mayordomo mayor del Infante, su muy priuado, y que por esta causa adelante alcançó gran poder y Estado; y aun finalmente los vientos fauorables le le trocaron en contrarios, y corrió fortuna, como se notará en otro lugar. Quando se celebraron los desposorios de Navarra, corria el año de nuestra saluacion, de mil y quatrocientos y diez y nueue. En el mismo el gran predicador y varon Apostolico, fray Vicente Ferrer, gran gloria de Valencia su patria, y de la orden de los Predicadores, pasó desta vida mortal a la eterna en Vanes ciudad de la Bretaña, a los cinco de Abril. Sus grandes virtudes, y los milagros muchos y maravillosos que obró en vida, y despues de auuerto, le pusieron poco adelante en el numero de los Santos. Su cuerpo sepultaron en la Iglesia mayor de aquella misma ciudad. Boluamos a lo que del Rey don Juan de Castilla se queda atras.

### Cap. XI. De las alteraciones de Castilla.

Los Reynos de Castilla se començauã à alterar, no de otra guisa, que vna nave sin gonername, y sin piloto, açotada con la tormenta de las hinchadas y furio fasolas del mar. Los Grandes traian entre si diferencias y pasiones. El Rey por su poca edad, y no mucha capacidaç, no tenia autoridad para enfreñarlos. Al Arçobispo de Toledo, que ponía la mano en todo, muchos le embidiauan, y lleuauan mal, pudiesse mas vn Clerigo, que toda la nobleza. Acudieron al Rey, dieronle por consejo tomasse la entera y libre admi-

nistracion del Reyno, que la edad de ca-  
torze años, que tenia, era bastante para  
ello, y legal. Con este acuerdo se juntarõ  
Cortes en Madrid, en que se hallarõ Grã  
des y muchos personages de grã calidad.  
A los siete de Março, ya que los tenia jun-  
tos en el alcaçar de aquella villa, el Arçobis-  
po de Toledo, con vn razonamiento  
muy pensado, declaró la voluntad que el  
Rey tenia de salir de tutorias, y encargar-  
se del gouierno. Respondio, y otorgó en  
nóbre de los cõgregados, y del Reyno, el  
Almirante dõ Alonso Enriquez. Siguióse  
el aplauso de los demás q presentes se ha-  
llaron a este auto y solemnidad. La poca  
edad del Rey tenia necesidad de reparo.  
Recibio en su consejo, y mūtuo a todos  
los q en tiempo de su padre, y sus tutorias  
tuuieron aquel lugar. Para despachar las  
cosas de gracia, leñaló al Arçobispo de  
Toledo, al Almirante, al Condestable, y  
cõ ellos a Pero Márique, Adelantado de  
Leõ, y Iuan Hurtado de Mēdoça su Ma-  
yordomo mayor, y q Gutierre Gomez de  
Toledo, Arcediano de Guadalajara, orde-  
nasse y referendasse las cedulas Reales. A-  
grauiose desto el Arçobispo de Toledo, q  
pretendia le pertenecia aquel oficio, como  
a Canciller mayor, q era de Castilla. An-  
dauã en aquã Corte, entre otras personas  
de cõtra, los Infantes de Aragon, don Iuã  
y don Enrique, Maestre de Sãtiago. El Ar-  
çobispo de Toledo, para tener mas mano,  
y afirmarse cõtra sus emulos, procuró cõ-  
quistallos con todo genero de caricias y  
buena correspondẽcia. Todo se endere-  
çaua a continuar en el gouierno, de q era  
muy codicioso, y de q estaua assaz apo-  
derado. De Madrid fue el Rey cõ su Corte  
a Segouia, ciudad puesta entre mōtes, y a  
proposito para passar los calores del ve-  
rano. Leuantóse de repente vn alboroto  
de los del pueblo contra la gente del Rey  
y sus cortesanos. Estuuiérõ a pique de ve-  
nir a las puñadas, y la misma ciudad de en-  
sangrẽrarse. Los Infantes ya dichos de A-  
ragõ, poco se conformauã entre si. Mādo  
y priuança no sufrẽn compaña. Anda-  
uan como en zelos, cada qual con inten-  
to de apoderarse de la persona del Rey,  
y del gouierno, cosa que les parecia  
fácil

1419

Zorita li.  
15. c. 53.  
le llama  
don Gutie  
rre Alua  
rez.

facil por su poca edad, y no querian dar parte a nadie, ni aun a su mismo hermano. Resultaron con esto sospechas, diuidieronse los Grandes y Caualleros en dos vandos, y a don Enrique fauorecian el Condestable don Ruy Lopez Daualos, y Pedro Manrique, al Infante don Iuan asistian, don Fadrique Conde de Trastamara, y el de Toledo. La edad del Rey era flaca, y que se mudaua facilmente, sus enojos repentinos, las caricias que hazia fuera de tiempo, cosas que la vna y la otra, a qualquier Principe estan mal, por donde mas era menospreciado, que temido. El cuerpo, conforme a la edad q̄ tenia, era grande y blanco, pero de poca fuerça, el rostro no muy agraciado, la condicion mansa y tratable. Deleytause en la caza, y en justas y torneos, era aficionado a los estudios, y letras, y hallaua fe de buena gana en los razonamientos, en que se trataua de cosas eruditas. Hazia el mismo metros, y trouaua, no muy mal, en lengua Castellana. Estas virtudes que començaron a niostrarse desde niño, con la edad llegaron á madurarse, y hazerse mayores. Todas empero las estragaua el descuydo y poca cuenta que tenia de las cosas, y del gouierno. Oia de mala gana y de prietas sin oyr, como podia resoluerse en negocios tan arduos, como se ofrecia. En suma no tenia mucha capacidad, ni era bastante para los cuydados del gouierno. Esto dio a sus cortesanos entrada para adquirir grã poder, en especial á Aluaro de Luna, que començaua ya á tener con el mas familiaridad y priuança q̄ los demas. Por temer esto, la Reyna su madre le despidio de palacio los años passados, y le hizo que boluiesse a Aragon, en que acertó sin duda: pero gouernose imprudentemente en tener al Rey, como le tuuo hasta su muerte, encerrado en Valladolid, en vnas casas junto al Monasterio de san Pablo, por espacio de mas de seys años, sin dexalle salir, ni dar licencia que ninguno le vistasse fuera de los criados de palacio. En lo qual ella pretendia, que no se apoderassen delos Grãdes, y resultasse alguna ocasion de nouedades en el Reyno. Miserable criança de Rey sugeta

A agraues daños, que el Gouernador de todos no ande en publico, ni le vean sus vassallos, tanto que aun a los Grandes que le visitauan no conocia. Que quita fesen al Principe la libertad de ver, hablar, y ser visto, y como metido en vna jaula le embraueciesen, y estragassen su buena y mansa condicion, cosa indigna. Como pollo en caponera me pongas tu a engordar, al que nacio para el sudor, y para el poluo? En la sombra y entre mugeres se cric, a manera de donzella, aquel cuyo cuerpo deve estar endurecido con el trabajo, y comida templada, para resistir a las enfermedades, y sufrir yguualmente en la guerra el frio, y los calores? Con los regalos quieres quebrantar el animo, que de dia y de noche ha de estar como en atalaya, mirando todas las partes de la republica? Ciertamente esta criança muelle y regalada acarreará gran daño a los vassallos. La mayor edad sera semejable a la niñez, y modestad, flaca, y deleznable, dada adeshonellidad, y a los demas deleytes. Como se ve en gran parte en este Principe. Porque muerta la Reyna, como si saliera de las tinieblas, y casi del vientre de su madre de nuevo a la luz, perpetuamēte anduuo a tierra paredes. Con la grãdeza de los negocios se cansaua, y ofuscaua. Por esto se sugetó siempre al mando y aluedrio de sus palaciegos y cortesanos, cosa de gran perjuizio, y de que resultaron continuas altercaciones y graues. Dira alguno, reprehender estos vicijs es cosa facil, quien los podra emendar? quien se atreuera á afirmar lo que es muy verdadero? que a las mugeres conuiene el arreo y el regalo, a los Principes el trabajo desde su primera edad? Quien, digo, se atreuera a dezir esto delante de aquellos que ponen la felicidad del señorio, y la miden con el regalo, luxuria, y deleytes, y tienen por el principal fruto de la vida, seruir al vientre, y a las otras partes mas torpes del cuerpo? De mas desto, quien persuadira esta verdad, a los que tienen por genero de muy agradable seruicio, conformarse con los deseos de los Principes, y con sus inclinacio-

nacio-



1420

naciones, para por alli medrar? Dexe-  
mos pues estas cosas, y boluamos a nue-  
stro cuento. En el principio del año si-  
guiente, que se contò de mil y quatro-  
cientos y veynte, passò el Rey a Torde-  
sillas, villa de Castilla la vieja. Don En-  
rique Maestre de Santiago, o por preten-  
der casarse con la Infanta doña Catali-  
na, o con intento de sugetar sus contra-  
rios, acompañado de los suyos entrò en  
aquel lugar, prendió á Iuan Hurtado de  
Mendoza, Mayordomo de la casa Real, y  
a otros del palacio, con tanto se apode-  
rò del mismo Rey, a doze del mes de Ju-  
nio, y le quitò la libertad de yr a parte nin-  
guna, ò determinar algun negocio, gran  
verguenza, y graue afrenta del Reyno,  
que el Rey estuuiesse cercado, preso, y  
encerrado por sus vassallos. Mouidos  
desta indignidad, los demas Grandes de  
la Prouincia acudieron a las armas, por  
su caudillo el Infante don Iuan de Ara-  
gon, que celebrado que ouo sus bodas  
en Pamplona, concluydas las fiestas,  
y gastados en ellas no mas de quatro  
dias, se partio para Castilla, mouido de  
la fama de lo que sucediera, y por las  
cartas de muchos que le llamauan. En  
Auila, se celebraron las bodas del Rey  
de Castilla, con pequeño aparato y po-  
cos regozijos, por estar ausente gran par-  
te de los Grandes, y el Rey detenido a ma-  
nera de preso. Don Enrique para su se-  
guridad, y para fortificarse, tenia en a-  
quella ciudad tres mil de acuallo, don  
Iuan su hermano se entretenia en Olme-  
do, con ygnal numero de caualllos que  
tenia alojados por los lugares e comar-  
cas, concurrían a el de toda la prouin-  
cia, los menores, medianos, y mayo-  
res trataban de vengar la injuria del  
Rey, y mengua del Reyno. Procuróse  
que los Infantes hermanos se viesén, no  
se dio lugar a esto, ni permitieron que  
el Infante don Iuan se pudiesse ver con  
el Rey. El Infante don Enrique, ma-  
guer que a la fazon apoderado de todo,  
cuydoso de lo de adelante, procuró  
setuuiessen Cortes en aquella ciudad.  
Nadie tenia libertad para tratar los nego-  
cios, por estar la ciudad llena de solda-

A dos, y el lugar, en que se juntauan, cer-  
cado de hombres armados. Con esto  
don Enrique por Cortes fue dado por li-  
bre de toda culpa, de lo que hasta alli se  
le podia imputar, nadie se atreuió a con-  
tradezillo, ni hablar: en tanto grado,  
que como por galardón, y pago de a-  
quella hazaña, con voluntad del Rey se  
alcançò del Pontífice Martino Quinto,  
que el Maestrazgo de Santiago, con to-  
das sus rentas y Estado, quedasse por iu-  
ro de heredad a los descendientes de  
don Enrique, que suera vna nueua plaga  
de España, y vn grauíssimo daño, si el  
Rey no reuocara aquel decreto, llegado  
a mayor edad. Lo que solo restaua,  
la Infanta doña Catalina era la que prin-  
cipalmente hazia resistencia a los inten-  
tos de don Enrique. Dezia claramen-  
te, no queria por marido, el que con ar-  
mas y fieros pretendia alcançar lo que  
deuiera con seruicios, agrado y buena  
voluntad. Toda via vencida su flaqueza,  
o inconstancia, aquellas bodas se cele-  
braron con grandes regozijos en Tala-  
uera, villa principal cerca de Toledo,  
do el Rey se passò desde Auila. Dieron-  
le en dote el Señorío de Villena, con  
nombre de Duque. A Aluaro de Luna,  
el principal entre los palaciegos, por lo  
que en esto trabajò, le fue hecha dona-  
cion de Santisteban de Gormaz: princi-  
pio y escalon para subir al gran poder  
que tuuo, y alcançar tantas riquezas co-  
mo juntò adelante. Por este tiempo ca-  
día en Cataluña braxaua la tierra, y  
remblaua toda, desde Tortosa hasta Per-  
piñán. Lunto a Girona estaua vn pueblo  
llamado Amer, en que se abrieron dos  
bocas de fuego, que abrasaua los que se  
llegauan a dos tiros de piedra. De otra  
boca junto a las de fuego, salia agua ne-  
gra, y a media legua se mezclaua con  
vn río (que deuia ser Sameroa) con que  
aquel pueblo se destruyó, y los peces  
del río murieron. Era el olor del agua  
tan malo, que las aues batian las alas, quã-  
do por alli passauan, estendíase tanto  
que llegaua hasta Girona, con estar apa-  
rada de alli, y distante quatro leguas.  
En Salamanca por el mismo tiempo, se  
edifi-

edificaua el Colegio de san Bartolome, a costa de don Diego de Anaya, que en el mismo tiempo del Concilio Constantense, fue de Cuenca trasladado al Arçobispado de Sevilla. Diole grandes rentas, con que buen numero de Colegiales se pudiesen sustentar, a la manera del Colegio de Boloña, que el Cardenal don Gil de Albornoz dexó alli fundado, para que en el estudiasen moços Españoles. Violle don Diego de Anaya, a su passada por Italia, determinose de hazer otro tanto. B Exemplo de liberalidad, que imitarò per sonas principales en toda España: ca edificaron los años adelante Colegios semejantes, de donde, como de castillos roqueros, ha salido gran numero de varones excelentes en todo genero de letras. En aquella misma ciudad y vniuersidad, se fundaron con el tiempo otros tres, que se llaman mayores. En Valiadolid el quarto, el quinto en Alcalá, los menores a penas se pueden contar. En el mismo tiempo se abria puerta a los Aragonesses, y Portuguesses, para adquirir nuevos Estados. Fue assi que don Enrique, hijo del Rey de Portugal, por el conocimiento q̄ tenia de las estrellas (profesion en que gastò gran parte de su vida) sospechò, que en la anchura del mar Oceano, se podria abrir camino para descubrir nuevas yslas, y gentes no conocidas. Acometio D con diuerfas flotas q̄ embio para este efecto, si podria hazer algo q̄ fuesse de prouecho. Por este modo entre Lisboa y las yslas de Canaria, casi en medio de aq̄l espacio, este año hallaron vna ysla, aunque pequeña, pero q̄ goza de muy buen cielo, y tierra fertil, como lo mostrauan los bosques espesos que en ella hallaron a proposito para cortar muy buena madera, de donde sellamò la ysla de la madera. Deste principio, costeando las riberras de Africa, poco a poco, parte este Infante, y mas los Reyes adelante, llegaron con esfuervo inuencible hasta lo postremo de Leuante, corrierò las marinas de la Asia, la India, y la China, con gran gloria del nôbre Portugues, y prouecho no menor. Tenia cercada dêtro de Napoles a la Reyna doña Iuana Luys Duq̄ de Anjou.

A La causa de hazelle guerra, era la enemiga q̄ de antiguo tenia con aq̄llos Reyes, y las deshonestidades poco recatadas de la misma Reyna, a las quales como quier q̄ el Còde Jaques su marido no pudiesse poner remedio, ni las pudiesse sin gran mengua suya dissimular, buelto a Fràcia, algũ tiẽpo despues, renuciada la vida, de señor se hizo frayle de san Francisco. El q̄ principalmente ayudaua al Duque de Anjou, era Mucio Esforcia, Capitã de grã nôbre en aq̄lla fazò, esto por embidia que tenia a Bracio de Montò, otro Capitã, a quien la Reyna daua mas fauor: las cosas y fuerças de la Reyna se hallaua en grã peligro, y casi acabadas, quãdo dõ Alòso Rey de Aragò quinto deste nôbre, muy esclarecido por la excelcẽcia de sus virtudes, y por auer frescamẽte domado, y fofsegado a Cerdeña, fue llamado y cõbidado a dâr socorro a los cercados, cõ esperança q̄ le daua de q̄ sucederia en el Reyno de Napoles, por adopciõ q̄ la Reyna, por no tener hijo ninguno, le ofrecia hazer de su persona, y prohibiale. No dexò passar la ocasiõ, que sin procuralla se le ofrecia, de enlanchar su Reyno, assi con vna armada q̄ embio desde Cerdeña, hizo alçar el cerco de Napoles. El premio deste trabajo y de sta ayuda fue, q̄ en vna junta de señores que se tuvo en aquella ciudad, se ororgò y publicò la escritura de la adopcion, a diez y seys de Setiẽbre, y el Pontifice Romano, algũ tiẽpo despues asimismo la tuuo por buena. No trato del derecho q̄ tuuierò para hazer esto, por ser la disputa mas facil q̄ necessaria. Sin duda deste principio largas y perjudiciales guerras nacierò entrẽ Frãcisses y Españoles, trauadas vnas de otras, hasta nuestra edad. El mismo Rey dõ Alonso, sugetado q̄ ouo a Cerdeña, y desamparado a Corcega, para q̄ los Ginouesses se apoderasen della, se apresurò para passar en Sicilia. Llegò a Palermo en breue, el desseo y esperança q̄ tenia de asegurar se en la sucesion del nuevo Reyno, le aguijonaua, el cuydado era tanto mas encendido, q̄ cierto matematico, cinco años antes desto, le dixo, con sideradas las estrellas, o por arte mas oculta: El cielo, Rey don Alonso,

fo, te pronostica grandes cosas, y maravillosas. Los hados te llaman al señorio de Nápoles, que sera breue al principio: no te espantes, no pierdas el animo. Dase te cierta filla, grandes aueres, muchos hōbres. Buelto que seas al Reyno, seran tan grandes las riquezas, que hasta tus caçadores y monteros daras grandes Estados. Confiado en Dios, passa adelante, a lo que tu fortuna y tu destino te llama, se guro que todo te sucedera prosperamente, y conforme a tu voluntad y desseo.

## Capitulo XII. Como fue preso dō Enrique, Infante de Aragon.

NO pararon en poco las alteraciones y graues desmanes de Castilla, la floxedad del Rey era la causa, y sobre esto auelle quitado la libertad, de q̄ resullarō discordias civiles, y prisiones de Grādes personajes, y miedos de mayores males, q̄ desto se siguieron. Estaua la Corte en Talauera, como poco antes queda dicho, el Rey mostraua no hazer caso, ni cuydar de su injuria: antes se deleytaua y entretenia en caçar. Con esta color salio del lugar a veynte y nueue de Nouiēbre, y se fue a Montaluan, que es vn castillo puesto y assētado en vn ribaço de tierra; casi en medio de Talauera y Toledo, a la ribera del rio Tajo, de campos fertiles y abundantes. Persuadiole, que huyesse, y hizole compaña Aluaro de Luna, que ya por este tiempo estaua apoderado del Rey: otro genero de prisiō, no menos mēguada y perjudicial. Lleuō mal esto el Infante don Enrique, rezelauase de lo que auia hecho, y por la mala conciencia, temia lo que merecia. Por esta causa, con nueuo atreuimiento juntadas arrebatadamente sus gentes, puso cerco a Montaluan, bien que no le combatio, por tener en esto solo respeto al Rey que dentro se hallaua. Concurrían los Grandes para v̄gar este nueuo desacato, estos eran el Arçobispo de Toledo, el Infante don Iuā, el Almirante don Alonso Enriquez: pero corria yqual peligro, y se sospechaua de

A qualquiera parte, que venciesse, no se quisiese apoderar de todo. En el entretanto començō a sentirse falta de mantenimiento en el castillo, tanto que se sustentauan de los jumentos, y cauallos, y otros manjares suzios y profanos. Al fin por mandado del Rey, aunque cercado, y por miedo de los que a su defensa acudieron, a los diez de Diziembre se alçō el cerco; don Enrique se fue a Ocaña, villa de su jurisdiccion y Macitrazgo, con intento de defenderse con las armas, si le hiziesen guerra, y en ocasion bolver a sus mañas. El Rey, y do don Enrique, dio la buelta a Talauera, en el camino le salieron al encuentro los Infantes de Aragon, don Iuā y don Pedro su hermano, saludaronse en tres, reprehendieron el atreuimiento de don Enrique, comieron con el Rey en el castillo de Vuillalua, q̄ está cerca de Montaluan, ouo de la vna parte y de la otra, muchas caricias y cumplimientos, todos engañosos y dobles. Mādoles el Rey, que boluiesse atras, porque tambien esto le aconsejō Aluaro de Luna, que pretendia solo apoderarse de todo, y subir a la cumbre, para con mayor impetu despeñarse. Mudose con esto el estado de las cosas, y trocose la fortuna de las parcialidades. El Rey se fue a Talauera, para celebrar en aquella villa las fiestas de Nauidad, al principio del año mil y quatrocientos y veynte y vno. Desde alli se fue a Castilla la vieja, do tenia mayores fuerças, y mas llanas las volūtades de los naturales. Dō Enrique de Aragon tenia en dotē el Estado de Villena, como poco antes queda dicho, cō grā pesar y desgusto de los naturales, q̄ deziā no era duradero lo q̄ por fuerça se alcāçaua, ni justo, cōtra las leyes y priuilegios de los Reyes passados, enagenar aquel Estado, q̄ poco antes rescataron a dineros, porque no viniesse en poder del Rey de Aragon. Que otra cosa era entregar tan principal Estado en la raya del Reyno a don Enrique, sino poner a peligro la salud publica, y abrir puerta a los Aragonesses, para hazerse señores de Castilla? De la alteraciō de las palabras se procedio y vino a las armas. Don Enrique, como era de su natural arrojado, y perso-

persona a quien contentauan mas los cõ  
sejos atreuidos, que los templados, con  
soldados que embio se apoderó, y guar-  
neciõ todos aquellos lugares, y Estado,  
facado solo Alarcon, que se defendio por  
la fortaleza del sitio. Mandole el Rey en  
esta fazon dexar las armas, y despidirlos  
soldador, no obedecio por esto, y por  
mandado del Rey, y con sus fuerças le fue  
quitado aquel Estado. Reuocose de mas  
desto, lo que tenian concertado del Maes-  
trazgo de Santiago, es a saber, que los des-  
cendientes de don Enrique le heredasen.  
A estos principios se siguió gran peso y  
balumba de cosas, porque don Enrique,  
mouido del sentimiento de aquella inju-  
ria, partio de Oeña, resultó de yr en bus-  
ca del Rey. Lleuaua consigo, para su  
guarda y seguridad, mil y quinientos de a-  
cauallo. Llegó a Guadarrama, pasó los  
puertos, sin reparar hasta donde el Rey  
se entretenia en Arcualo. Corria peli-  
gro, no se viniesse a batalla, y a las ma-  
nos. La Reyna doña Leonor, cuydado-  
sa de la salud de su hijo don Enrique, ha-  
blaua ya á los vnos, ya á los otros, y pro-  
curaua sosegar aquella tempestad, que  
amenazaua mucho mal. Lo mismo hi-  
zo don Lope de Mendoza, Arçobispo de  
Santiago. Persuadieron a don Enrique  
despidiesse sus gentes. Dezian ser co-  
sa de mala sonada, y mal exemplo, que-  
rer por armas y por fuerça alcançar, lo q  
podia por las leyes y justicia. Que podia  
esperar con tener empuñadas las armas?  
como antes cõ fieros semejantes, come-  
tiesse crimen contra la magestad. Que si  
las dexaua, todo se haria a su voluntad.  
Avisáronle, que a pocos sucedio bien  
irritar la paciencia de los Reyes: que tie-  
nen los impetus, aunque tardios, pero ve-  
hementes y brauos. Desta manera se de-  
xaron por entonces las armas. Doña Blá-  
ca hija del Rey de Nauarra, a veynte y  
nueue de Mayo, pario en Arcualo vn hi-  
jo de su marido, que del nombre de su  
abuelo materno, se llamó don Carlos. Sa-  
cole de pila el Rey de Castilla, y por su a-  
compañado Aluaro de Luna, al qual qui-  
so el Rey hazer esta honra, ninguna des-  
tas cosas por entonces parecia de masia.

A da, por yr en aumento su priuanga. Las  
Cortes del Reyno se conuocaron, prime-  
ro para Toledo, y despues para Madrid  
con esta determinacion el Rey y la Rey-  
na partieron para Castilla la nueua. Lle-  
garon a Toledo a veynte y tres de Otú-  
bre. Don Enrique de Aragon, el Condes-  
table don Ray Lopez Dávalos, el Adelá-  
rado Pedro Manrique, llamados a estas  
Cortes, se escusauan, por las enemistades  
que con ellos tenian algunas personas  
principales. Entretanto que esto passaua  
en Castilla, don Alonso Rey de Aragon,  
y Luys Duque de Anjou, contendian grã-  
demente sobre el Reyno de Napoles: dõ  
Alonso se estava dentro de la ciudad de  
Napoles, Auersa, que cae alli cerca, se te-  
nia por los Franceses, de vna parte y de  
otra, se hazian correrias y caualgadas.  
Cerra, vn pueblo quatro millas de la  
ciudad de Napoles, fue cercada por  
las gentes de Aragon, y aunque se de-  
fendio largamente, por el sitio del lu-  
gar y valor de la guarnicion, en fin se rin-  
dio a don Alonso. Don Pedro Infante de  
Aragon, mouido así por las cartas del  
Rey su hermano, como de su voluntad,  
con licencia del Rey de Castilla, se partio  
para aquella guerra de Napoles, al prin-  
cipio del año mil y quatrocientos y vey-  
nte y dos. En Madrid se hazian y continua-  
uan las Cortes generales. Hallose presen-  
te don Iuan Infante de Aragon, y otros  
señores en gran numero. El Arçobispo  
de Toledo, por estar doliente, no se pu-  
do hallar presente, don Enrique y sus con-  
sortes, porq el Rey les queria hazer fuerça,  
sino venian a las Cortes, tratarõ entre  
si el negocio, y resoluieron que don En-  
rique, y Garci Fernandez Manrique, ade-  
lante Conde de Castañeda, obedeciesse-  
mas el Condestable y Pedro Manrique,  
se quedassen en lugares seguros, para to-  
do lo que pudiesse suceder. A treze de  
Junio, don Enrique, y Garci Fernandez en-  
traron en Madrid. Recibieronlos bien, y  
apostentaronlos amorosamente, el dia si-  
guiente, como llamados por el Rey fue-  
sen al alcázar a besalle la mano, los pre-  
dicaron. A don Enrique embiaron en pri-  
sion al Castillo de Mora. Dijose a Garci  
Aluarez



Alvarez de Toledo, señor de Oropeza, cuydado de guardalle, y al Conde de Vrgel, q desde los años passados tenian preso en aquel castillo, passaron a Madrid. En las Cortes pusieron acusacion a estos señores, de auer ofendido a la Magestad, y tratado con los Moros de hazer traycion a su Principe, y a su patria. Carorze cartas del Condestable, escritas al Rey luzeph, se presentaron y leyeron en este proposito. Parecio ser estovna maldad atroz. Asi los bienes de don Enrique, y Garci Manrique, por sentençia de los juezes q señalaron, fueron confiscados, lo mismo se determino y sentençio de Pedro Manrique, que auisado de lo que passaua, era ydo a Tاراçona. Ordenose otro tanto de los bienes del Condestable. El qual perdida la esperança de ser perdonado, en cõpañia de doña Catalina, muger de don Enrique, primero se recogio a Segura, pueblo asentado en lugares muy asperos, y dificultosa subida hãzia el Reyno de Murcia. Despues se fue a tierra de Valencia. Dexo en Castilla grandes Estados que tenia, es a saber a Arcos, Arjonas, Osorno, Ribadeo, Candeleda, Arenas, y otros pueblos en gran numero: con que la casa Daualos, de grandes riquezas, y Estado que tenia, començò a yr de cayda, y arruynarse. Leuantarõse otrosi a nuevos Estados diferentes casas y linages, de nobles y illustres personages, como los Fajardos, los Enriquez, los Sandouales, los Pimẽreles, y los Zuñigas, no de otra guisa, q de los petrechos y materiales de alguna gran fabrica, quando la abaten, se leuantan nuevos edificios. Rugiose por entoncez, que aquellas cartas del Condestable eran falsas, y aun se aueriguò adelante, que Iuan Garcia su Secretario las falseò, por su misma confesion que hizo, puesto a qestion de tormento. Disimulose empero, por ser interesados el Rey y los que con aquellos despojos se enriquezieron: si bien justificaron consoeme a las leyes al falsario. A don Aluaro de Luna con esta ocasion dio el Rey titulo de Conde de Santisteban de Gormaz, y le nombrò por su Condestable. A don Gonçalo Mexia Comendador de Se

2. parte.

A gura, se encargò, que en lugar de don Enrique, Maestre de Santiago, tuuiesse sus vezes, y la administracion de aquel Maestrazgo, con libre poder de hazer, y desahazer. Concluydas en vn tiempo cosas tan grãdes, el Rey se fue a Alcala, a la misma fazon pario la Reyna en Illescas vna hija, a cinco de Otubre, que se llamò doña Catalina, cosa que causò grande alegria a toda la Pronincia, no solo por el nacimiento de la Infanta, sino por entender que la Reyna no era mañera, y por la esperança que concibieron, que otro dia pariria hijo varon. Esta alegria se escurecio algun tanto, con la muerte del Arçobispo de Toledo, que en breue se siguiò. Fallecio de vna larga enfermedad en Alcala de Henares, a veynte y quatro de Otubre, su sepultura de mar-mol, y de obra prima, se vee en la capilla de san Pedro, parroquia de la Iglesia mayor de Toledo: capilla que hizo el mismo edificar a su costa. En su lugar, por votos del Cabildo fue puesto don Iuan Martínez de Contreras, Dean que a la fazonera de Toledo, natural de Riaca, y que fue Vicario general de supredecessor. El Cabildo se inclinaua al Maestre de la Reyna Iuan Alvarez de Toledo, hermano de Garci Alvarez de Toledo, señor de Oropeza. Interpusose el Rey, que cargò con su intercessiõ en fauor del Dean. Asi salio electo, y luego se partio para Roma, con intento de aleançar con firmacion de su eleccion del Papa Martino Quinto, tal era la costumbre de aquel tiempo, en yda y buelta gastò casi dos años.

Garib. li.  
16. c. 15.  
dize 422

Coro. del  
Rey don  
Iuan año  
22. c. 55.

### Cap. XIII. Como fallecio el Rey Moro de Granada.

EN Toledo, para donde acabadas las Cortes se partio en breue el Rey de Castilla, cõ su yta se mudò la forma del gouierno, por estar antes rebuelta y sugeta a diferencias y vandos. Tenian costũbre de elegir para dos años seys fieles, tres del pueblo, y otros tantos de la nobleza.

Q

Estos

Estos, con los dos Alcaldes que gobernan y tenían cargo de la justicia, y con el Alguazil mayor, representauan cierta manera de Senado, y Regimien<sup>to</sup>, y gobernan las cosas, y hazienda de la ciudad, podian entrar en las juntas que hazian, y en el regimien<sup>to</sup> de los nobles, todos los que quies<sup>sen</sup> hallarse presentes, con voto en los negocios que se ventila<sup>uan</sup>, desorden muy grande, por ser los Regidores parte inciertos, parte t<sup>em</sup>porales. Diose orden en lo vno y en lo otro por manda<sup>do</sup> del Rey, y decreto<sup>se</sup>, que conforme a lo que el Rey don Alonso su tercer abuelo estableció en Burgos, se nombrassen diez y seys Regidores de la nobleza, y del pueblo, por partes yguales. Los quales fuessen perpetuos por toda su vida, y lo que la mayor parte destos determinasse, esto se siguiesse, y fuesse valedero. Quando alguno falleciesse, sucediesse otro, por nombramien<sup>to</sup> del Rey. Cami<sup>no</sup> por donde se dio en otro inconveniente, que los regimien<sup>tos</sup> començaron a venderse, en grane daño del publico. Así muchas vezes se buelue en contrario, lo que de buenos principios, y con buenos intentos se encamina. Con mayor ocasion algun tanto despues se corrigio la forma del gouerno en Pamplona, que estava dividida en tres Gouernadores, o Alcaldes. Que a otras tantas partes de la ciudad hazian justicia, conuene a saber vno al arrabal, otro a la ciudad, el tercero a cierto barrio, que se llama Nauarrerria: cosa que causaua muchas vezes alteraciones en materia de jurisdiccion, como se puede creer, por ser tantos los conuencios. El Rey don Carlos de Navarra ordenó, q<sup>ue</sup> ouiesse vno solo, para hazer justicia, y con el diez Jurados, que tratassen del bien publico, y de lo que a la ciudad toda era mas cūplido. Demas desto, que todos los ciudadanos se reduxessen a vn cuerpo y vn juzgado. A Iuan, Conde de Fox, de su muger le nació vn hijo, llamado don Gaston, que con la edad, por marauillosa mudanç<sup>a</sup> de las cosas, vino a ser Rey de Navarra los años siguientes, por muerte del Principe don Carlos, hijo de don Iuan, Infante de Aragon, y de

A doña Blanca su muger, que deua suceder adelante en el Reyno de su abuelo, y su padre de presente le embio, juntam<sup>en</sup>te con su madre, para que ella estuuiess<sup>e</sup> en compaña del Rey su padre, y el niño se criass<sup>e</sup> en su casa. Luego q<sup>ue</sup> el niño llegó fue nombrado por Principe de Viana, con otras muchas villas que le señalar<sup>on</sup>, en particular a Correla, y a Peralta, cosa nueva en Navarra, pero tomada de las naciones comarcanas, y a su imitacion. Lo qual se estableció por ley perpetua, que aq<sup>uel</sup> Estado se diesse a los hijos mayores de los Reyes. Promulgóse esta ley a veynte de Enero, año del Señor de mil y quatrocientos y veynte y tres. Cinco meses despues, a instancia del abuelo, todos los Estados del Reyno juraron al dicho Principe, por heredero de aq<sup>uel</sup> Reyno, en Ollite, do el Rey por su edad pasada, en lo posterior de su vida, solia morar ordinariam<sup>en</sup>te, comidado de la frescura y apazibilidad de aquella comarca, y de la hermosura y magnificencia de vn palacio q<sup>ue</sup> alli el mismo edificó, con todas las comodidades a proposito para passar la vida. Cō el Rey de Castilla, aun desde su mocedad y minoridad tenia muchas vezes el Rey de Portugal tratado por sus Embaxadores, que hizies<sup>sen</sup> confederacion y pazes, que a la vna y la otra nacion tenia causa, das los largos debates y guerras passadas, y esta iusto, que se pusiesse fin y termino a los males. Determinóse solamente, que se condescendiesse en parte con la voluntad del Portugues, y se hizies<sup>sen</sup> treguas por espacio de veynte y nueve años. Año dios<sup>e</sup>, que este tiempo pasado, no pudies<sup>sen</sup> los vnos tomar las armas contra los otros, sino fuesse que denuncias<sup>sen</sup> primerola guerra, año y medio antes de venir a rompimien<sup>to</sup>. Estas treguas se pregonaron en Auila, por estar alli a la saz<sup>on</sup> el Rey de Castilla, con gran regozijo y fiesta de toda la gente. Hizieronse processiones a todos los templos, por tan grande merced, juegos, combites, y todos generos de fiestas y alegrías. En vna justa que en la Corte se hizo, Fernando de Castro, Embaxador del Rey de Portugal, salió por mantenedor en vn cauallito del mismo

mismo Rey de Castilla, cō sobreuistas entre todos señaladas y vistosas. Rehusauā los deinas de encontrarse con el, mas Rodrigo de Mendoça, hijo de Iuan Hurtado de Mendoça, del primer encuētro la arrā cō del cauallō, con gran peligro que le corrio de la vida. El Rey le acariciomuchō, y cōsolō, y luego que sanō de la cayda, con muchos dōnes q̄ le dierōn, le despachō alegre a su tierra. Entrē los Reyes de Castilla y de Aragon se boluierō a embiar embaxadas. Iuan Hurtado de Mendoça, señor de Almazan, embiado para esto, en Napoles declarō las causas de la prision de don Enrique, y pidio en nombre de su Rey, le fuesen entregados dōña Catalina su muger, y el Condestable don Ruy Lopez Daaalos, y los demas foragidos de Castilla. Sobre lo vno y lo otro, embio el Rey de Aragon nueue Embaxadores al de Castilla, el principal de la embaxada Dalmacio Arçobispo de Tarragona, alegō, para no venir en lo que el Rey queria, los fueros de Aragon, con forme a los quales no podian dexar de amparar todos los que se acogiesse a sus tierras, suera que dezia vinieron con saluoconduto, que no se puede quebrantar, conforme al derecho de las gentes. Demas desto declarō, y dio nueua del estado en que quedauā las cosas de Napoles, como entre la Reyna y el Rey resultauā muchas sospechas, con q̄ las ciudades, y pueblos estauā diuididos en parcialidades, q̄ la fortuna de los Aragonesses, de la grande prosperidad en q̄ antes se hallaua, començaua a empeorar, y corria peligro no se viniesse a las manos. Quexauale la Reyna, q̄ don Alonso en el gouierno tomaua mayor mano y auidoria, q̄ no se media conforme al poder, q̄ le concediera. Que daua y quitaua gouernos, mudaua guarniciones, y mandaua, q̄ los soldados le hiziesse a el los omenages, q̄ lo trocaua todo a su aluedrio, alteraua, y reboluiā las leyes, fueros y costūbres de aquel Reyno. Estas cosas reprehendia ella en don Alonso su prohibido, como muger de suyo varia y mutable, y enfadada del que prohibiō, la que se mostrō liberal en el tiempo que se vio apretada, libre del

2. parte.

A miedo se mostraua ingrata y desconocida: vicio muy natural a los hombres. El Rey don Alōso temia la poca firmeza de la Reyna, y no podia sufrir sus sulturas mal disimuladas y cubiertas, trataua de embialla lexos a Cataluña, y con este intento mandō aprestar en España vna armada. No se le encubrio esto a la Reyna, por ser de suyo sospechosa, yaun porque en las discordias domesticas, y mas entre Princes, no puede auer cosa secreta, ni puridad. Desde aquel tiempo, la amistad entre las dos naciones començō afloxar y yr de cayda. Querellauanse en ambas las partes, que los contrarios no tratauan llaneza, antes les parauan celadas, y se valian de embustes, en que no se engañauā. El Rey se tenia en Castelnouo, la Reyna en la puerca Capuana, lugar fuerte a manera de alcazar. Desde principio, y por esta ocasion resultaron en Napoles dos vandos, de Aragonesses, y Andegauenses o Angeuinos, nombres odiosos en aquel Reyno, y que desde este tiempo continuaro hasta nuestra edad, y la de nuestros padres. Pasaron adelante los disgustos y las traças. Fingió el Rey, que estaua enfermo, vinole a visitar el Senescal Iuan Carraciolo, el q̄ tenia mas cabida con la Reyna, y mas autoridad, que la honestidad sufria por esto fue preso en aquella visita, junto con esto sin dilacion acudieron los de Aragon a la puerta Capuana. Los de la Reyna cerraron las puertas, y alçaron el puente leuadizo, cō tanto dō Alōso se retirō, ca no sin riesgo suyo le tirauan saetas y dardos desde lo alto. Desde estos principios se vino a las manos, en las mismas calles y plaças peleauan, el partido al principio de los Aragonesses se se mejoraua, apoderaronse de la ciudad, y en gran parte saqueadas, y quemadas muchas casas, pusieron cerco al alcazar, en que la Reyna moraua. Mas aun que con toda porfia le cōbatieron, se mārnuo por la fortaleza del lugar, y lealtad de la guarnicion, Acudio a la Reyna Esforçia, llamado de alli cerca, donde tenia sus Reales. Tambien a don Alonso vino desde Sicilia don Bernardo de Cabrera, y desde Cataluña vna armada de veynte

Q 2

y dos

ydos galeras, y ocho naues grueſſas. Eſta armada, llegada que fue a Napoles a diez de Junio, rehizo las fuerças de los Aragonieſſes, que començauan a deſſallecer, y yr de cayda. Cobraron animo con aquel ſocorro, y de nuevo tornaron a pelear dentro de la ciudad, en que nuevas muertes, y nuevos ſacos ſucedieron. La Reyna ſe fue a Auera, y en ſu compañía Eſforcia con guarnicion de ſoldados, y cinco mil ciudadanos, que ſe ofrecieron a la deſenſa. Trocaronſe los cautiuos de ambas partes, y con eſto Caraciolo fue pueſto en libertad. Vinoſe a lo poſtrero, que la Reyna reuocó en Nola, a veynte y vno de Junio, la adopcion de don Alonſo, como de perſona ingrata y deſconocida. En ſu lugar prohibió y nombró por ſu heredero a Ludouico Duque de Anjou, o Andegaueſe, tereero deſte nombre, y hijo del ſegundo, llamole para eſto deſde Roma, y le nombró por Duque de Calabria, Eſtado y apellido que ſe acouſtumbraua dar a los herederos del Reyno. Dieron eſte coſejo a la Reyna, Eſforcia y Caraciolo, que lo podian rodo. Con pequeñas ocasiones ſe hazen grandes mudanças en qualquier parte de la Republica, y muy mayores en guerras ciuiles, que ſe gouernan por la opinion de los hombres, y por la fama, mas que por las fuerças. Por eſto la fortuna de la parte Aragonieſſa, deſde eſte tiempo ſe trocó y mudó grandemente. Don Alonſo llamó a Braccio de Monton, deſde los pueblos llamados Veſtinos, parte de lo que oy es el Abruço, do tenia cercada al Agui la, ciudad principal, y eſto con intento de contraponelle a Eſforcia. Pero el ſe eſcuſó, ſea por no tener eſperança de la victoria, o por la que tenia de apoderarſe de aquella ciudad que tenia cercada, y con ella de toda aquella comarca. Por eſta cauſa don Alonſo fue forçoso reſoluerſe en paſſar por mar en Eſpaña, para apreſſurar los negocios, y recoger nuevas ayudas para la guerra, dado q̃ la voz era diferente, de librar de la priſion a don Enrique ſu hermano. Dexó en ſu lugar a don Pedro el otro hermano, para que ruieſſe cuydado de las coſas de la paz y

A de la guerra, y todos le obedecieſſen. Quedaron en ſu compañía Iacobo Caldora, y otros Capitanes de la vna y de la otra nacion. En particular puſo en el gouerno de Gaeta a Antonio de Luna, hijo de Antonio de Luna, Conde de Calatayuda. En el miſmo tiempo el Rey de Caſtilla viſitaua las tierras de Plafencia, Talauera, y Madrid, y le nacio de ſu muger otra hija, a diez de Setiembre, q̃ ſe llamó doña Leonor. El Rey Moro Iuſeph fallecio en Granada el año de los Arabes ochientos y veynte y ſeys. Succediole Mahomad ſu hijo, por ſobrenombre el Yzquierdo, q̃ fue adelante muy conocido, y ſeñalado, a cauſa que le quitaró por tres vezes el Reyno, y otras tantas le recobró, y por ſus continuas deſgracias, mas que por otra coſa que hizieſſe. Mantuouoſe al principio en la amiſtad del Rey de Caſtilla, y juntamente hizo muchos ſeruicios a Muley, Rey de Tunes, con q̃ ſe le obligó. Por eſta forma ſe apercebia el Moro con ſagacidad, de ayudas contra los enemigos de fuera, para que ſi de alguna de las dos partes le dieſſen guerra, tuuieſſe acogida y amparó en los otros. Pero la ayuda muy ſegura, que conſiſte en la beneuolencia de los naturales, no procuró ganalla, o no ſupo, ſinieſtro, como en el nombre y en el cuerpo (que le llamaron por eſto Mahomad el Yzquierdo) aſſi bió en el conſejo poco acertado, y la fortuna que le fue ſinieſtra y enemiga aſſaz.

### *Cap. XIII. Como dñ Enriq de Aragõ fue pueſto en libertad*

DO N Pedro de Luna, el que en tiempo del ſciſma ſe llamó Benedicto decimotercio, en Peñiſcola portodo lo reſtante de la vida, conſiado en la fortaleza de aquel lugar, continuó a llamarse Pontifice, fallecio en el miſmo pueblo, a veynte y tres de Mayo, el miſmo dia de la Penacoſte, Paſcua de Eſpiritu ſanto, de edad muy grande, que llegaua a noueta años, parecio como milagro, en tan grande variedad de coſas, y tan grandes toruellinos como por el paſſaron, poder tanto tiempo



tiempo viuir. Su cuerpo fue depositado en la Iglesia de aquel castillo. Luys Pançan, ciudadano de Seuilla, y cortesano de don Alonso Carrillo, Cardenal de S. Eufachio, dize por cosa cierta, en vn propio comentario que hizo, y dexó escrito de algunas cosas deste tiempo, que Benedicto fue muerto con yervas que le dio, en ciertas suplicaciones que comia de buena ganà por postre, vn frayle llamado Thomas, que tenia con el grande familiaridad y cabida, y que conuencido por su confesion del delito, fue muerto, y tirado a quatro cauallos. Dize mas, que el Cardenal Pisano, embiado a Aragón, para prender a Benedicto, dio este conseo, y que executada la muerte, de Tortosa, do se quedò a la mira de lo q̄ sucedia, se huyò por miedo de don Rodrigo, y don Aluaro, que pretendian vengar la muerte indigna de su tio Benedicto, con dalla al Legado, si el apresuradamente no se pariera de España, concludo lo que desista, aunque no fossegado del todo el scisma. Porque por eleccion de dos Cardenales que quedauan, fue puesto en lugar del difunto vn Gil Muñoz, Canonigo de Barcelona. Viter, y de ninguna eslima, lo q̄ paraua en tal muladar, y el mismo estauo dudoso, y esquiua a recebir la honra que le ofrecian contra el consentimiento de todo el orbe, hasta tanto que don Alonso Rey de Aragón le animò, y hizo aceptar se el Pontificado, con nombre de Clemenste octauo. Pretendia el Rey en esto, dar pesadumbre al Pontifice Martino Quinto, que via inclinado a los Angeuinos, y era contrario a las cosas de Aragón, tanto que a Ludouico Duque de Anjou los dias passados nombrò por Rey de Napoles, como a feudatario de la Iglesia Romana, y se sibia de nueuo, apropiò la renouacion que la Reyna Iuana hizo de la adopcion de don Alonsò, y juntaua sus fuerças con sus enemigos contra el. Vn Concilio de Obispos que se començaua a tener en Pania en virtud del decreto del Concilio Constantiense, por causa de la peste que andaua muy braua, se trasladò a Sena, ciudad principal de Toscana, acudieron alli los Obispos y Embaxa-

2. parte.

A dores de todas partes. Embio los suyos assi mismo el Rey don Alonso, con ordẽ y instruccion, que con diligencia defendiesse la causa de Benedicto, y se qurellassen de auelle injustamente quitado el Pontificado. Atemorizò este negocio al Papa Martino, y entibiòle en la aficion que mostraua muy grande a los Angeuinos, tãto que despidio el Concilio apresuradamente, y le dilatò para otro tiempo, con que los Obispos y Embaxadores se partieron. Rezelaualse, que si nacia de nueuo el scisma, no se enredasse el mundo con nueuas dificultades, y toruellinos. Hallo se en este Concilio don Iuã de Contreras, con nombre de Primado. Y asì tuuo el primer lugar entre los Arçobispos, por mandado del Pontifice Martino, como se muestra por dos Bullas suyas, cuyo traslado ponemos aqui, hallolas a caso vn amigo, entre los papeles de la Iglesia mayor de Toledo, la vna dize asì. Como los Patriarcas y Primados, sean vna misma cosa, y solo difieran en el nombre, tenemos por iusto y deuïdo, que gozen tambien de las mismas preeminencias. De aqui es, que nos, de conseo de los venerables hermanos nuestros, Cardenales de la santa Iglesia Romana, para quitar qualquiera duda, ò dificultad, que sobre esto ha nacido, o nacera, por autoridad Apostolica, y tenor de las presentes declaramos, que el venerable hermano nuestro, Iuan Arçobispo de Toledo, que es Primado de las Españas, y sus sucesores Arçobispos de Toledo, en nuestra capilla, Concilios generales, sesiones, cõsistorios, y otros qualesquier lugares, asì publicos, como particulares, deuẽ preceder a qualesquier notarios de la Sede Apostolica, y otros Arçobispos q̄ no son primados, aunq̄ seã mas antiguos en la edad, y en la promociõ, a la manera q̄ los venerables hermanos nros Patriarcas hasta aqui los han precedido y los precedẽ, quiriẽdo, y por la misma autoridad ordenãdo, q̄ el dicho Iuan Arçobispo, y sus sucesores, y todos los demas Primados, de aqui adelante, para siempre jamas, a la manera de los Patriarcas susodichos, sean preferidos, y antepuestos en los su-

Q 3

sodi-

“**U**ndichos lugares, capilla, Cõcilios, sessio-  
 nes, confisitorios, y lugares semejantes, a  
 “los notarios, y otros Arçobispos que no  
 “son Primados, no obstante la edad y or-  
 “denacion mas antigua de los tales Arçobispos no Primados, no obstante todas  
 “las demas cosas contrarias, qualesquier  
 “que sean. Este es el traslado de la primera Bula, el tenor de la otra Bula, o Breue  
 “es, el que se sigue. Aun que los venerables  
 “hermanos nuestros Arçobispos y Prelados, que se hallan en el Concilio general,  
 “estén obligados a mirar diligentemente,  
 “cuydar, velar, y trabajar por el estado  
 “prospero de la Iglesia vniuersal y nuestro,  
 “y por la conseruacion de la libertad  
 “Eclesiástica: tu empero, que tenemos y  
 “confessamos, ser Primado de las Españas,  
 “y por tanto (como ya lo enseñó la experiencia en nuestra Corte) eres antepuesto  
 “a los amados hijos nuestros, nuestros notarios, y de la Sede Apostolica, los  
 “quales son antepuestos a los demas Prelados, como tambien has de ser preferido  
 “en el Concilio, y sus sessiones, y otros lugares publicos: por tanto deues con mas  
 “feruor animarte, y con mas vigilancia mirar por todo lo que pertenece al estado  
 “de la Iglesia Catolica, y nuestro, quanto por la tal Primacia eres sublimado con  
 “mas excelente titulo de dignidad. Por lo  
 “qual requerimos, y exhortamos a tu fraternidad, que no dudamos, ser seruiente  
 “en la Fè, y circunspecto, como en las cosas del dicho Concilio, procures se proceda  
 “bien. Que pues eres Primado de las Españas, así como prudentemente lo hazes,  
 “conforme a la sabiduria que Dios te ha  
 “dado, mires todas aquellas cosas en el dicho Cõcilio, aconsejes y prouea, las que  
 “pareceran necessarias, o prouechosas, para el feliz estado de la Iglesia Romana, y  
 “nuestra honra, y de la Sede Apostolica,  
 “y todo lo que conocieres pertenecer a la gloria de Dios, y paz de los fieles de Christo. Dada en Roma, en san Pedro, en las  
 “Nonas de Enero, de nuestro Pontificado año septimo. Pero estas cosas succedieron  
 “algo adelante deste tiempo, en que vamos. Al presente el Rey don Alonso,  
 “en execucion de la resolucion que tenia de

A pasar a España, se embarcó en vna armada de diez y ocho galeras, y doze naues.  
 Hizose a la vela desde Napoles, mediado el mes de Octubre. El tiempo era rezio, y la sazón mala, y así con borrascas que se leuantaron, los baxeles se derrotaron, corrieron, y diuidieron por diuersos lugares. Calmó el viento, con que se juntaró, y siguieron su derrota. Llegaron a Marsella, ciudad principal en las marinas de la Prouença, celebre por el puerto que tiene muy bueno, y a la sazón sugeta al señorio de los Angevinos. Metieronse en el puerto, rompidas las cadenas con que se cierra. Ganado el puerto, acometieron a la ciudad. Fue la pelea muy rezia, por mar y por tierra, que duró hasta muy tarde. Venida la noche, Folch Cõde de Cardona, que venia por General de las naues, era de parecer, no se passasse adelante, por ser ciertos los peligros, no tener noticia de las calles de la ciudad, estar dentro los enemigos, y todo a propósito de armalles celada: aunque las puertas estuuiesen de par en par, dezia, que no se deuia entrar sino con luz, y viendo lo que hazian. Al contrario Iuan de Corbera, porfiava deuián apretar a los que estauán medrosos, y no dalles espacio, para que se hiziesen de fuerças, y cobrasen animo. Deste parecer fue el Rey, tornóse a comenzar la pelea, y con gran impetu entraron en la ciudad. Fue grande el atreuimiento y desorden de los soldados, á causa de la escuridad de la noche, grande la libertad de robar, y otras maldades. Mostró el Rey ser de animo religioso, en lo que ordenó, que a las mugeres que se recogieron a las Iglesias, no se les hiziesse agravio alguno, las mismas cosas que llevaró consigo, mandó pregonar no se las quitasen, y así se guardó. Dexaron la ciudad, y embarcaron en las naues toda la presa, con que se partieron al fin del año. Entre otras cosas, los huesos de san Luys Obispo de Tolosa: hijo de Carlos Segundo, Rey de Napoles, fueron llevados á España, y a Valencia, donde el Rey aportó, y dio fondo con su armada, acabada la nauegación. No quiso detenerse en otras ciudades, por abreniar, y desde mas cerca tratar de

1424

la libertad de don Enrique su hermano. Auisado el Rey de Castilla de su venida, le embio sus Embaxadores, al principio del año mil y quatrocientos y veynte y quatro, que le diessen el parabien de la venida, y de las vitorias que ganara, demas desto le pidiesen de nueuo, le entregasse los desterrados y foragidos, para que estuuiessen a juyzio de lo q̄ los cargauan. Estos Embaxadores tuuieron audiencia en Valencia, a los tres de Abril. En tiempo q̄ las cosas de Aragón en Napoles se empeorauan grandemente, y de todo puntro se hallauan sin esperança de mejoría: dado que Esforcia, Capitan de tanto nombre, por hazer alçar el cerco del Aguila, que la tenia cercada Braccio, se ahogó a cinco de Enero, al pasar del rio Aterno, que cō las lluias del inuierno yua hinchado. Fue de poco momento esta muerte, porque Francisco Esforcia, que ya era de buena edad, suplió bairtamente las partes y falta de su padre. Acudieronles sin esto fuerças y socorros de fuera. El Pontífice Romano Martino, y Filipe Duque de Milā, por industria del mismo Pontífice, se concertaron con los Angevinos. El Duque hizo aprestar vna buena armada en Genoua, y la embio en fauor de la Reyna, de baxo de la cōduta del Capitā Guidō Taurello. Esta armada, y gentes de tierra que acudierō cargaron sobre Gaeta. Pudierase entre tener por su fortaleza, mas breuemēte se rindio a partido, q̄ dexassen yr libre, como lo hizierō, la guārniciō de Aragonēses. Ganada Gaeta passaron sobre Napoles. Iacobo Caldora, q̄ tenia el cuydado de guardar aquella ciudad, se cōcertó cō los enemigos, q̄ le prometieron el sueldo q̄ los Aragonēses le deuia, y no le pagauā, tomado el asiento sin dificultad les abrio las puertas. El color q̄ tomó para lo q̄ hizo, era q̄ el Infante dō Pedro le pretendiera matar, como a la verdad fuesse hōbre de poca fidelidad de animo inconstāte, y desleoso de cosas nuevas. A doze de Abril se perdio la ciudad de Napoles, y toda via los de Aragón conseruārō en ella dos castillos, es a saber Castelnouo, y otro q̄ se llama del Ouo, pequeño y estrecho, pero fuerte en demasia, por

2, parte

A estar sobre vn peñon cercado todo de mar. Ganada la ciudad de Napoles, las demas cosas eran faciles al vñedor, las ciudades y pueblos a porfia se le rendia. Lleuaua mal el de Aragón, y sentia mucho, q̄ por la prision q̄ hiziera el Rey de Castilla, en la persona de su hermano, a el puso en necesidad de hazer auſencia, y se ouiesse recebido aquel daño tan grande. Encendiaſe en desseo de vengança, pero detriminó de prouallo todo, antes de comēçar y romper la guerra. Con este intento el Arçobispo de Tarragona, Dalmao de Mur, q̄ despachō por su Embaxador en Ocaña, en presencia de los Grandes, y del Rey de Castilla, propuso su embaxada. Dezia era justo, acabo de tanto tiempo se mouiesse a soltar al Infante, sino por ser tan justificada la demanda, alomenos por el deudo q̄ con el tenia, y por los ruegos de sus hermanos. Si algun delito auia cometido, bastanemēte quedaua castigado cō prision tan larga. Que el Rey su señor quedaua determinado no apartarse de aquella demāda, hasta tātō q̄ fuesse libertado su hermano. Vuestra Alteza, Rey y señor deneys cōsiderar, q̄ por cōdescēder con los desſeos particulares de los vñestros, no pōgays en nuouos peligros la vna y la otra nació, si viniere a las manos. En el palacio Real de Castilla, y en su Corte andauā muchos de mala. Sus aficiones, auaricia y miedos particulares, los enconan: rezelauāse, q̄ si dō Enrique fuesse puesto en libertad, podria ellos ser castigados por el cōsejo q̄ dierō, q̄ fuesse preso. Temia otrosi, no les quitassen los bienes de los desterrados, de cuya posesiō gozauā. y por el mismo caso tenia auerlas sus volūtades, para q̄ no se hiziesse el deuo. Temia otrosi, no les quitassen los bienes de los desterrados, de cuya posesiō gozauā. y por el mismo caso tenia auerlas sus volūtades, para q̄ no se hiziesse el deuo.

E A los intēros desto ayudaū otros, en el ppecial Aluaro de Luna, soberbio por la demasiada priuāça y poder, cō q̄ se hallaua, y q̄ tenia por bastante ganancia y prouecho, gozar de lo presente sin estender la vista mas adelante. Estos fueron ocasiō, que no se efectuasse nada desta vez, ni aū se pudo alcançar q̄ los Reyes se juntasen, para tratar entre si de medios. Despedidos los Embaxadores de Aragón, el Rey de Castilla se fue a Burgos, en el mismo

Q 4

tiempo,



tiempo que su hija doña Catalina murio en Madrigal, pueblo de Castilla la vieja, a diez del mes de Agosto, enterrarola en las Huelgas. Esta tristeza en breue se mudó en nueua y muy grande alegría, por causa q̄ en Valladolid nacio de la Reyna el Principe don Enrique, a cinco de Enero, principio del año q̄ se contó de aquel siglo vigesimo quinto. Sacaronle de pila por ordē de su padre el Almirante dō Alfonso Enriquez, dō Aluaro de Luna, Diego Gomez de Sandoval Adelantado de Castilla, junto con sus mugeres. Por el mes de Abril, todos los Estados del Reyno le jurarō por Principe, y heredero despues de los dias del Rey su padre en sus Estados. En Zaragoza el Rey de Aragón se apreciaba cō todo cuydado para la guerra: por todas partes se oia ruydo de soldados, cauallos, y armas. Tratóse en Valladolid de aperebirse para la defenſa. Hizose consulta, en que ouo diferentes pareceres, algunos querian, que luego se començasse, hombres que eran habladores antes del peligro, couardes en la guerra, y al tiempo del menester. Otros mas recatados ſentian, que cō todo cuydado se deuia diuertir aquella tempestad, y escusarse de venir a las manos. El Rey se hallaua dudoso, y no entrēdia bastantemente, ni se enteraua de lo q̄ le conuenia hazer. Don Carlos Rey de Nauarra, cuydadoſo de lo que podia resultar desta contienda, en que se ponía a rielgo la salud publica, embio en embaxada al Rey de Castilla, a Pedro Peralta su Mayordomo, y a Garci Falces su Secretario, en que ofrecia su industria y trabajo, para foscigar aquella contienda. Estaua esta pratica para concluirse, por gran diligencia de los Embaxadores, mas estoruaronlo ciertas cartas que vinieron del Rey de Aragón, en que mandaua al Infante don Iuan su hermano, se fuesse para el, que queria tratar con el cosas de grande importancia. Partiose para Aragón contra su voluntad (como lo daua a entender.) Pidio, y alcançó para ello licencia del Rey de Castilla. El, demas de la licencia le dio comiſion, para que de su parte tratasse con su hermano de conciertos. Estauan los Reales del Rey de A-

ragō en Taraçona, a punto para romper por tierras de Castilla, ſino le otorgauan lo que pretendia: con tan grande deſſeo de vengarse, y ſatisfazerse, que parecia en comparacion deſto, no hazer caſo de las cosas de Napoles. Si bien tenia auiso que ſucediera otro nueuo deſaſtre, y fue, que Braccio, Capitan que era de grande nombre en aquella ſazon, quedó vencido y muerto junto al Aguila, que tenia ſitiada en vna batalla que se dio a veynte y cinco de Mayo. La demaſiada conſiança y menosprecio de los enēmigos le acarreó la perdicion. Era General del exercito del Papa, que acudia á la Reyna, Iacobó Caldora, cō el dos sobrinos del Cardenal Carrillo, por nombre Iuan, y Sancho Carrillo, aquel dia se ſeñalaron entre los demas de buenos, y fueron gran parte, para que se ganasse la vitoria, como moços que eran de grandes esperanças. Los mismos demas deſto, en proſecucion de la vitoria, con gentes del Papa, que lleuauan, y les dieron, en breue se apoderaron de la Marca de Ancona, de que Braccio antes se apoderara. El cuerpo de Braccio muerto y lleuado a Roma, como de deſcomulgado, fue ſepultado delante la puerta de ſan Lorenzo, en lugar profano. Mas en tiempo de Eugenio Quarto, Pontifice Romano, le trasladó a Perosa, y puſo en vn ſepulcro muy primo, Nicolao Fortebrachio, que tomó aquella ciudad de Roma, y procuró, se hiziesse esta honra á la memoria de su tio, hermano de su madre. En Florencia ciudad de la Toſcana fallecio don Pedro Fernandez de Frias, Cardenal de España por Mayo, su cuerpo buelto a España, está ſepultado en la Igleſia Cathedral de Burgos, a las espaldas del altar mayor. Era de baxo linage, y hombre pobre: mas ſu buena preſencia, industria, y deſtreza, y la priuança que alcançó con los Reyes, don Enrique, y don Iuañ, le leuaron a grandes honras. Fue Obiſpo de Oſma, y de Cuenca, la eſtatura mediana, la vida torpe por ſu auaricia y deſhoneſtidad. Sucedio que en Burgos tuuo ciertas palabras con el Obiſpo de Segouia, don Iuan de Tordeſillas, al qual el mismo dia,



vn criado del Cardenal dio de palos. La infamia del delito tan atroz, hizo aborrecible a a su amo, aunque no tuuo parte, ni lo supo, como lo confesó despues el mismo, q̄ cometio aquel caso. Sin embargo, a instancia de Caualleros, q̄ se quexauā y dezian, que la soberuia de aquel hombre sin mesura, oluidado de su suerte antigua, se deuia castigar, fue forçado el dicho Cardenal a yrse a Italia. Apoderose el Rey de todo su dinero, que tenia juntado en grā cantidad, que fue la principal causa de hazer apresurar su partida y destierro. Desfraz manera perecen mal, y hazen perecer, los tesoros allegados por mal camino, los varones sagrados ningun mas cierto reparo tienen, que en la piedad y buena opinion. Si en el destierro, en que passó lo demas de la vida, mudó las costumbres, no se sabe, lo cierto es, que fue a la fazon Gouvernador de la Marca de Ancona por el Papa, y que en Castilla fundó el Monasterio de Elpeja, de la Orden de S. Geronimo, religion que yua por este tiempo en aumento muy grande en España. Dō Iuā Infante de Aragon, fue recebido benigna y magnificamēte en Tاراçona, por el Rey su hermano. Entretanto que por medio del dicho don Iuan se trauaue de las condiciones, y se espcrauan mas amplios poderes del Rey de Castilla, y de los Grādes, para pronunciar sentēcia en aquellos debates, y de todo punto cōcluyr, doblado el camino entrarō los dos hermanos, sin hazer daño en tierra de Nauarra, y asenaron sus Reales cerca de Milagro, passados ya los calores del estio. Venidos los poderes de Castilla, como se pedia, se boluio a tratar de componer las diferencias entre los Reyes. Consultose mucho, y largamente sobre el negocio, yltimamente, en vna junta que cerca de la torre de Arciel, a los tres de Setiēbre, se tuuo de personas de todos los tres Reynos y naciones, se pronunció sentēcia, la qual contenia. Que sin dilacion el Infante don Enrique fuesse puesto en libertad, y todas sus honras y Estados le fuesen bueltos, cō todas las rentas corridas q̄ tenían depositadas. Lo mismo se sentēciō en fauor de Pedro Manrique, que andaua desterrado. Esta

A sentēcia pareció graue al Rey de Castilla, y a los suyos: mas era cosa muy natural, que el Infante don Iuan fauoreciesse y se inclinasse a sus hermanos, en espcial que ninguna esperança quedaua de concierto, sino dauan al preso ante todas cosas la libertad, que fue lo que hizo amaynar al Rey de Castilla, y a los Grandes. En el mismo tiempo don Carlos Rey de Nauarra, llamado el Noble, finó en Olite. Su muerte fue de vn accidente y desmayo, que le sobreuiuo de repente sin remedio, vn Sabado ā ocho de Setiēbre, el mismo dia que se celebra el nacimiento de nuestra Señora. Su cuerpo sepultaron en la Iglesia mayor de Pamplona. Las honras se le hizieron con aparato Real. Hallose a su muerte doña Blanca su hija, q̄ pario poco antes vna hija de su mismo nobre, y tuuo adelante poca ventura. Ella luego que fallecio su padre, embio a su marido enseñal de la sucesion el estādarte Real, con q̄ en los Reales donde se hallaua, le pregonaron por Rey de Nauarra. Pareció ā algunos demasiada aquella priestā, q̄ dezian, fuera justo, que ante todas cosas en Pamplona jurara los priuilegios del Rey no, y sus libertades. Pero los Reyes son desta manera, sus voluntades tienē por leyes y derecho, disimulan los Grandes: el pueblo sin cuydado de al, y sin hazer diferencia entre lo verdadero y lo aparēte, haze aplauso, y a porfia adula a los q̄ mandan, y si alguna vez se ofende, no passa de ordinario la ofension de las palabras. La nueua de la libertad que a la hora se dio a don Enrique, en dia y medio llegó a noticia de sus hermanos, con ahumadas que tenían concertado se hiziesen en las torres y atalayas, de que ay en Castilla grā numero. Con esto las gentes de Aragon y soldados dieron buelta a Tاراçona, y luego por el mes de Nouiembre los despidieron, y se deshizo el campo. El Infante don Iuan passó hasta Agreda, para recibir a su hermano, que venia de la priuilegiacion, y lleualle al Rey de Aragon. Ningun dia amanecio mas alegre que aquel para los tres hermanos, regozijauanse, no mas por la libertad de don Enrique, que por dexar vécidos con el temor y miedo

a los de Castilla, que es vn genero de victoria muy de estimar. Fallecio por el mismo tiempo en Valencia, a veynte y nueue de Nouiembre, don Alonso el mas moço Duque de Gandia, sin sucefsion. Su Estado de Ribagorça se dio al Infante don Iuan, ya Rey de Nauarra. Este fue el premio de su trabajo, a demas que le estaua antes prometido. Don Enrique de Guzman, Conde de Niebla, despues de grandes diferencias y debates, se aparró de doña Violante su muger, hija que era de don Martin Rey de Sicilia, con gran sentimieto de su hermano don Fadrique, Conde de Luna. Dolia se, y sentia grandemente, que su hermana, sin tener respeto a que era de sangre Real, y sin alguna culpa suya, solo por los locos amores de su marido, moço desbaratado, fuesse de aquella fuerte maltratada. De qresultó graue enemiga, y larga, entre aquellas dos casas. Don Fadrique atraía a su voluntad, y procuraua ganar a todos los señores de Castilla que podia, con desseo y intento de afirmarse, y satisfazerse de su cuñado.

*Cap. XV. Que don Aluaro de Luna fue echado de la Corte.*

CON la libertad de don Enrique las cosas de Castilla empeoraron, si antes estauan trabajadas. El Reyno se halla ua diuidido hasta aqui en tres parcialidades y vandos, es a saber, el de don Aluaro de Luna, el de don Iuan, y el de don Enrique Infantes de Aragon. A estos como a cabeças seguian los demas señores, conforme a las esperanças varias que tenia cada vno, o por la memoria de los beneficios recibidos de alguna de las partes. En lo de adelante, concertados los Infantes entre si, y reconciliados, de tres vados resultaró dos, no menos perjudiciales al Reyno. La mayor parte de los señores se conjuró cõtra don Aluaro. Lleuaua mal que en la casa Real, cõ pocos de su valia, y estos hõbres baxos, y que los tenia obligados, estuuiesse apoderado de todo, y gouernasse a los demas con soberbia y arrogancia. Menudeauan las querellas y

A cargos. Quexauan se, q sin meritos suyos en las armas, y sin tener otras prendas y virtudes, solo por maña, y por saberse acomodar al tiempo, ouiesse subido a tal grado de priuación, y de poder, que solo el reynasse en nombre de orro. Miraua con malos ojos aquella felicidad deste hombre, y desseaua se reemplasse aquella su prosperidad con la memoria de sus trabajos, y escuros principios. Mas el asegurado, por el fauor de su Principe, con quien def de su pequeña edad tenia gran familiaridad, y sin cuydado de lo de adelante, a todos los demas en cõparacion suya menos preciaua, con fiado demasiadamente en el presente poder, en tanto grado q se sonruya, y grandes personages lo afirmaua, que se atreua a requerir de amores a la Reyna, si con verdad, o falsamente, ni aun entõces se aueriguó, creemos, que por la envidia que le tenian, le leuantaron muchos falsos testimonios, y se creyeron del muchas maldades. La semilla desta conspiracion se sembró en gran parte en Tarazona, quando se juntaron, como està dicho, los tres hermanos Infantes de Aragon. El año luego siguiente, que se contó de mil y quatrociẽtos y veynte y seys, vino a sazonar se la trama. En cuyo principio el Rey de Castilla celebró las fiestas de Navidad en Segouia, y don Iuan nuevo Rey de Nauarra las tuuo en Medina del Campo cõ su madre, y aun poco antes se viera cõ el Rey de Castilla en la villa de Roa. Don Enrique era ydo a Ocaña, por estarle mandado, que no entrasse en la Corte, ni se entremetiesse en el gouierno. El Rey de Aragon se entretenia en Valencia, en fazon que doña Costança, hija del Cõdestable Ruy Lopez Daualos, se desposó con Luys Massa, jounen muy noble y rico, con dote que el Rey le dio en gran parte. Tal fue la grandeza de animo deste Principe, que no solo ayudó a la pobreza de su padre viejo, y huydo, y derribado, solo por la mal querencia de sus contrarios, sino que al tanto a su hijo, llamado don Yñigo Daualos, y a su nieto que tenia de don Beltran su hijo, llamado don Yñigo de Guenara, dió grãdes Estados, despues que se apoderó del

todo de Nipoles. La Reyna de Aragon vinda, con su hija dona Leonor, fue a Valencia, a instancia del Rey de Aragon su hijo, mas en breue dio la buelta a Medina del Campo. No queria que con su larga ausencia recibiesse pesadumbre el Rey de Castilla, con cuya licencia el Conde de Urgel, de Castroraraz, donde le passaban del castillo de Madrid, fue llenado en esta sazonal Reyno de Valencia, por entender era mas a proposito para las cosas de Aragon, por las alteraciones que a Castilla amenazauan. Pusieronle en el castillo de Xatua, en que dio fin a sus dias, y prision larga. En la ciudad de Toro se tuuieron Cortes de Castilla, en que se trató de reformar los gastos de la casa Real, a rento que las riquezas, y rétas Reales, aunque muy grandes, no bastauan. Para esto la guarda, en que se contauan mil de acauallo, fue reduzida a ciento, y por Capitan della don Alvaro, que fue ocasion con el nuevo cargo, a el de mayor poder, a los otros de ella embidia que le tenian, se anmentasse. Fueron señaladas estas Cortes, por la muerte que a la sazón sucedio de dos personas principales. El vno fue Iuan de Mendoça, en cuyo lugar don Rodrigo su hijo fue hecho Mayordomo de la casa Real, don Iuan su hijo menor quedó por prestamero de Vizeaya. Adolecio otro si grauemente don Alonso Enriquez, que finó tres años adelante en Guadalupe, esclarecido por ser de la alcuñia Real, y por sus virtudes, su oficio que tenia de Almirante del mar, dio el Rey a don Fadrique su hijo. Los Grandes de Castilla comunicaron entresi sus sentimientos, por cartas y mensajeros, para que la pratica fuesse mas secreta: estos fueron los Maestres de las Ordenes, el de Calatraua don Luyz de Guzman, y el de Alcantara, don Iuan de Soromayor, Pedro de Velasco Camarero mayor, el Rey de Navarra, don Enrique su hermano, y otros. Hizieron entresi confederacion jurada, con todas las fuerças posibles, que tendrian los mismos por amigos, y por enemigos, y que salua la antoridad Real, procurarian que la Republica no recibiesse algun daño, que traian altera-

A da los malos consejos y gorniermo de algunos. Esta confederacion se hizo al principio del mes de Nouiembre, en la ermita de Orcilla, tierra de Medina del Campo, los intentos mas eran de vengarse, que de aprouechar. El que anduuo en todo ello, fue el Adelãdo Pedro Manrique, de quié por las memorias de aquel tiempo, se entiende fue hombre de ingenio inquieto y bullicioso. El Rey de Castilla de Toro se fue a Zamora, al principio del año mil y quatrocientos y veynte y siete, don Enrique Infante de Aragon, al cansada primero, y despues negada la licencia de entrar en la Corte, sin embargo mouio de Ocaña para Castilla la vieja, cõ hermoso acompañamiento, y con las armas apercebido, para lo que sucediesse, el Rey era buuelto a Simancas, los Infantes de Aragón, y los Grãdes conjurados se estuuieron en Valladolid. Los otros señores de Castilla, por tener diferentes voluntades, hazian sus juntas cada qual de los vados a parte. Pocos que amaua mas el folsiego, que el bien comun, se estuuieron neutrales, y a la mira de lo que resultaria de las contiendas agenas, sin entrar ellos a la parte. El Rey, por estar diuididos los suyos, poca autoridad tenia, especial que demas de su floxedad natural, parecia estar enhechizado, y sin entendimiento. Presentaron los conjurados vna peticion, q̃ contenia las faltas de la casa Real, y los excessos de don Alvaro de Luna. Que era razon buscar algun camino, para poner remedio a los daños publicos. Consultado el negocio, fueron nombrados juezes sobre el caso, casi todos de los cõjurados, es a saber, el Almirante, el Maestre de Calatraua, Pedro Manrique, Hernando de Robles, que aunque era hombre baxo, era muy adinerado, y tenia oficio de tesorero general. A estos se dio poder para conocer de los excessos y capulos que se ponian a don Alvaro, y en caso de discordia, se nõbró por quinto juez el Abad de san Benito, lo que la mayor parte determinasse, aquello puntualmente se signiesse. Trataron entresi el negocio. Pronunciaron sentencia, lo primero, que el Rey, dexado don Alvaro, passasse a



Cigales. A los hermanos Infantes de Aragón diéssse lugar, para que le pudiesen visitar. Añadieron otrosi, que don Aluaro saliesse de la Corre desterrado, por espacio de año y medio. Grande afrenta y infamia, dire del Rey, o del Reyno, o de aquella era, quitar al Principe lo q̄ en el Principado es la cosa mas principal, q̄ es no ser forçado en cosa alguna. Que los vassallos mandassē, y el Rey obedeciesse: pero tal era la miseria de aquellos tiempos. Conforme a lo decretado, el Rey fue a Cigales: los conjurados llegaron a bescalle la mano, entre ellos el Infante don Enrique, puesta la rodilla, por algun espacio derramò lagrimas en señal de arrepentimiento de lo hecho. En tanto grado el fingir y disimular es facil a los hombres. Don Aluaro se fue a Ayllon, lugar suyo, acompañado de grande nobleza, que le siguieron para honralle, y en ocasion amparalle. Entre los demas yuà Garcia Aluarez de Toledo, señor de Oropesa, y Iuan de Mendoza, señor de Almazan, por estar ambos obligados a don Aluaro, del qual tirauan acostamiēto cada vn año. Siguióse contienda entre los Grandes, que con diferentes mañas pretendiā alcanzar la familiaridad del Rey, cō quiē podía tanto la priuāça, que a si y a sus cosas se entregaua al parecer del q̄ le sabia ganar. Hernan Alonso de Robles se anteponia a los demas en autoridad: y como antes fuesse en priuāça del Rey el mas cercano a dō Aluaro, a la sazō quitado el cōpetidor, se hizo mas poderoso y fuerte, tanto que con achaque de estar el malo, muchas vezes el Rey y los Grādes venian a su casa a hazer consejo. Cosa que a vn hombre escuro y baxo, qual el era, acarreaua mucha embidia, como quier q̄ muchas vezes el fauor demasiado de los Principes se conuierte en contrario, sino se pone templança. Estaua el Rey ofendido contra el, porque apressuradamente pronunciò sentençia de destierro contra don Aluaro, al qual estaua obligado en muchas maneras. Como entendieron esta ofension y disgustos, y que le podrian atropellar aquellos que con diligencia buscauan ocasion para hazello, pro-

*Hernan  
Pevez en  
los claros  
varones.*

curaron que el Rey de Navarra le acusasse delante del Rey de Castilla de muchos delitos. Cargole que era hombre rebolto so, y que comunicaua con forasteros, y con los Grandes cosas en deservicio del Rey. Que muchas vezes hablaua palabras ofadas, y cōtra la Magestad Real. Cōsultado el negocio, se proueyò, que le echassē mano, y le guardassen en Segouia. Hizose assi, y finalmente murio en la carcel en Vzeda, donde le passaron, exemplo no pequeño, y auiso de que no ay cosa mas incierta que el fauor de palacio, que con ligera ocasion se desliza, y muda en cōtrario. El Rey de Granada este año, por conjuracion de sus ciudadanos, fue echado del Reyno, y de la patria, passò a Africa desterrado y miserable, a pedir socorro al Rey de Tunez. Mahomad llamado el Chicho, luego que fue puesto en su lugar, y se encargò del Reyno, començò a perseguir la parcialidad contraria, de los que eran aficionados al Rey passado, cōdenaualos en muertes, destierros, y confiscacion de bienes, q̄ prodigamente daua a otros. En particular Iuzeph, vno de los Abencérages, linage muy noble entre los Moros, y que a la sazón tenia el gouierno de la ciudad, perdida la esperança de preualecer, se fue a Murcia, para ponerse en seguro, y mouer las armas de Castilla contra el nueuo Rey, para derriballe, antes que se afirmasse en el Reyno. Por el mismo tiempo sucedieron en Castilla dos cosas memorables. La primera, que el Rey por medio de don Aluaro de Horna Obispo de Cuenca, q̄ embio a Roma, pidio al santo Padre le perpetuas se las tercias, y aun parece salio con ello, porq̄ en adelante los Reyes començaron a hazer dellas mercedes como de cosa propia para siempre jamas. La otra, que la orden de san Geronimo se diuidio en dos partes, como arriba se apūtò. Fue assi, que fray Lope de Olmedo, por la amistad que alcançaua con el Pontifice Martin Quinto, trauada en Paris al tiempo de los estudios, en que tuuieron vna misma habitacion y morada, cō su autoridad fue autor desta diuissō. Fundò cerca de Seuilla vn Monasterio, con nombre de san Isidro,



dro, q̄ fue cabeça de la nueua reformatiō. Deſte conuento, todos los q̄ ſe llegaron a eſta manera de vida, ſe llamarō Iſidros. Durō eſta diuiſiōn haſta tanto q̄ en nueſtra edad ſe han tornado a vnir y ſugetar a la ordē antigua de Geronimos, de donde ſalierō, por diligencia de don Filipe ſegundo, Rey de Eſpaña. Boliuamos cō nueſtro cuento a las alteraciones de Caſtilla.

*Cap. XVI. Como don Aluaro de Luna boluio a Palacio.*

**P**ARECER y tema de los Stoicos, ſecta de Filoſofos, por lo demas muy ſeueru, y muy graue, fue, que por eterna conſtitucion y trauaçon de cauſas ſecretas (que llaman hado) cada qual de loſhō bres paſſa ſu carrera y vida, y q̄ nueſtro aluedrio no es parte para huir lo que por deſtin, ley inuariaſe del cielo, eſtā determinado. Diras que necia y vanamēte ſintieron eſto, quien lo niega? quien no lo vee? Por ventura puede auer mayor locura, que quitar al hombre lo que le haze hombre, que es ſer ſeñor de ſus conſejos y de ſu vida? Pero neceſſario es conſeſſar ouo alguna cauſa ſecreta, que de tal ſuerte trauō entreci al Rey de Caſtilla, y a don Aluaro de Luna, aſi aſcicionō ſus coraçones, y atō ſus voluntades, q̄ a penas ſe podian apartar: dado que por aquella razon eſtuuieſſe encendido vn grande odio contra ambos, bien que mayor contra don Aluaro, tanto que en eſto ſobrepujaua los Seyanos, Patrobios, Aſiaticos, libertos que fueron de los Emperadores Romanos, y ſus nombres muy aborrecidos antiguamente. Qual fue la cauſa, que ni el Rey ſe mouieſſe por la inſamia que reſultaua de aquella familiaridad, ni don Aluaro echauſe de ver ſu perdicion, donde a grandes jornadas ſe aprefuraua? Es aſi ſin duda, que las coſas templadas duran, las violentas preſto ſe acaban: y quanto el humano fauor mas ſe enſaiça, tanto los hombres deuen mas humillarte, y temer los varios ſueſſos, y deſaſtres, con la memoria continua de la humana inconſtācia y fragilidad. Sin du-

**A** da tienen algun poder las eſtrellas, y es de algun momento el nacimiento de cada vno. De alli reſultan muchas vezes las aſiſciones de los Principes, y ſus auerſiōnes. Oquita el entendimiento el cuchillo de la diuina vengança, quando no quiere que ſus ſilos ſe emboten: como ſucedio en el preſente negocio. Ningun dia amanecio alegre para el Rey, nūca le vieron, ſino con roſtro torcido, y animo deſgraciado, deſpues que le quitaron a don Aluaro. Del hablaua entre dia, y del penſaua de noche, y ordinariamēte traia delante ſu entendimiento, y ſe le repreſentaua la imagen del que auſente tenia. Los que andauan en la caſa del Rey, y le acompaņauan, entendiendo que era treta forzoſa, que don Aluaro fueſſe en breue reſtirado: y ſoſpechando que ternia mayor cabida en lo de adelante, como quien dexaua ſobrepujados y pueſtos debaxo de ſus pies a ſus enemigos, y a la fortuna, cō mayor diligēcia procurauan ſu amiſtad. El miſmo Rey de Nauarra, por embidia que tenia a don Enrique ſu hermano, de quien no lleuaua bien tuuieſſe mayor priuança con el Rey de Caſtilla, y el primer lugar en autorida, començō a fauorecer a don Aluaro, y tratar que boluieſſe a la Corte. Ofreciaſe buena ocaſion para eſto, por la muerte de don Ruy Lopez Daualos, a ſeys de Enero, año de mil y quatrocientos y veynte y ocho, fallecio en Valēcia, do a la ſazō ſe hallaua el Rey de Aragon. Fue eſte Cauallero mas dicho ſo en ſuecſiōn, que en la priuança de palacio. De tres mugeres q̄ tuuo, engendrō ſiete hijos, y dos hijas. De quien en Italia proceden los Condes de Potencia, y de Bouino, los Marqueſſes del Vaſto, y de Peſcara, y muchas otras familias y caſas en Eſpaña. Su cuerpo depoſitarō en Valēcia, de alli le traſladarō los años adelante a Toledo, y enterraron en el Monafterio de S. Aguiſtin. Tenia coſtūbre de dar oydos y credito a los pronosſticos de los Aſtologos, por ſer (como otros muchos) aſicionados ā aq̄lla vanidad: mas no pudo pronosſticar, ni conocer ſu cayda. Quādo murio, aun no tenia del todo perdida la eſperança de recobrar ſus honras antiguas,

guas, y su Estado. Don Enrique de Aragón comenzó a poner en esto grand diligencia: pero por su desgracia, y por desampararle sus amigos, no tuvo efecto, como ordinariamente a los miserables todos les faltan. Solo Aluar Nuñez de Herrera, natural de Cordoua, guardó grande y perpetua lealtad con don Ruy Lopez, fue Mayordomo suyo en el tiempo de su prosperidad, y después puesto en prisión, como conforite en el delito que le achacauan. Libre que se vio de la prisión, no **B** reposó antes de conuencer a Iuan García, inuentor de aquella mentira, de auer leuántado falso testimonio, y hazerle executar como a falsario y traydor. Para ayudar tambien a la pobreza de su señor, vendió los bienes que del recibiera en cantidad, y juntó ocho mil florines de oro. Los quales metidos en los maderos de vn telar para q el negocio fuesse mas secreto, cargados en vn jumento, y su hijo a pie, en habito disfraçado, se los embio adonde **C** estaua. Lealtad señalada y excelente, digna de ser celebrada con mayor eloquencia y abundancia de palabras. Con la muerte del competidor, el poder de don Aluaro de Luna se arraygó mas. El Rey de Castilla se entretenia en Segouia, ocupado en procurar deshazer las confederaciones y ligas que los Grandes tenian hechas entre si. Publicó vna prouision, en que mandaua, que se alçassen los omes **D** nages con que entre si se obligaran, Otorgó otrosi vn perdon general y perpetuo, de los delitos passados y defacatos. De mas desto, a la Infanta doña Catalina, muger de don Enrique, en trueco de Villena, dio las ciudades de Truxillo, y Alcaraz, fuera de algunos otros lugares de menor quantia en el Reyno de Toledo, cerca de Guadálajara. Añadióle assi mismo docientos mil florines, que fue dote muy grande, y verdaderamente Real. A instancia del mismo don Enrique de Aragón, don Ruy Lopez Daualos, fue dado por libre de lo que le acusauan: pero lo que fuera razon se hiziesse, fushonrasy bienes no fueron restituydos a sus hijos. Assi lo quiso el Rey, assi conuenia a los que se vian

ricos y grandes con sus despojos. Concluydas estas cosas, el Rey de Castilla se fue a Turuegano. Allivino don Aluaro a su llamado, con muy grande y luzido acompañamiento, como quien ganara de sus contrarios vn nobilissimo triunfo, alegre y soberbio. Crecia de cada dia en priuanga, y tenia mayor autoridad en todas las cosas. Solo en particular podia mas que los demas Grandes, y toda la nobleza. Doña Leonor, hermana del Rey de Aragón, estaua concertada con don Duarte Principe de Portugal, heredero futuro del Reyno, y que era de edad de treynta y seys años. Los despo-  
**C**forios se celebraron, presente el Rey de Aragón, en tierra de Daroca, en vna aldea llamada Ojos negros. Hallo se presente don Pedro, Prelado de Lisboa, como Embaxador de Portugal, hijo que era de don Alonso Conde de Gijon. El dote de la donzella fueron docientos mil florines. Señalaronle por Camarera mayor a doña Costança de Touar, viuda del Condestable don Ruy Lopez Daualos. De Valencia partió esta señora por tierras de Castilla. En Valladolid, el Rey de Castilla, y sus hermanos la festejaró mucho. Hizieron se algunos dias justas y torneos. Desde alli, con grandes dones y joyas que le dieron, pasó a Portugal, a verse con su esposo. Las bodas se hizieron con tanto mayores regozijos del pueblo, quanto se dilataron por mas tiempo, que casi tenian perdida la esperanga, que el Infante don Duarte se ouiesse de casar, por auello hasta aquella edad dilatarado. Succedió por el mismo tiempo, que don Pedro hermano de don Duarte, después de vna larga peregrinacion, en que visitó al Emperador Sigismundo, y al mesmo Tamorlan Scythia (el vulgo dize, que anduu las siete partidas del mundo) boluio en España. Llegó a Valencia, por el mes de Iunio, por el de Setiembre se casó con doña Isabel, hija mayor del Conde de Vrgel, que tenia preso. Deste matrimonio nacieron doña Isabel, que vino a ser Reyna de Portugal, doña Filipa que fue Monja, don Pedro Condestable de Portugal, don Diego, Cardenal y Obispo

Obispo de Lisbona, que falleció en Florencia de Toscana, don Iuan Rey de Chipre, y doña Beatriz, muger que fue de Adolfo, Duque de Cleues. Don Pedro hechas las bodas partió de Valencia, y visitó al Rey de Castilla en Aranda. Últimamente llegó a Portugal. Salíale al encuentro los pueblos enteros, mirauale como si fuera venido del cielo, y mas que hombre, pues auia peregrinado por Prouincias tan estrañas: marauillauanse demasidamente, como hombres que eran de grosseros y rudos ingenios. El Rey de Castilla, assestadas las cosas de Castilla la vieja, y puesto en libertad a Garci Fernandez Manrique, de quien diximos, fue preso con don Enrique de Aragon, y restituydole en sus antiguos Estados, dio la buelta al Reyno de Toledo, al fin deste año, y despues que algun tiempo se detuvo en Alcala, pasó a Illescas. Llegó alli a la sazón Iuseph Abencerrage, huydo de Granada, sobre negocios del Rey Moro despojado. Fue recebido y tratado benignamente por el Rey, embíole con Alonso de Lorca, que desde Murcia le hizo compañía, al Rey de Tunez con cartas, en que le exhortaua, y pedía, tuuiesse compasión de aquel Rey deserrado, y le restituyesse en el Reyno, con sus fuerças y gentes. Que haziendo ellos el deuer, no dexaria de ayudallos con dineros, armas, soldados, y prouisiones. El de Tunez monido por esta embaxada, tornó a embiar al Rey Mahomad en España, con vna armada, y treientos de acuallo: y como desembarcassen en Vera, causó grande mudança y alteracion en los coraçones de los que por ser hombres de ingenio mudable, se tornauan á aficionar al gobierno antiguo, y aborrecer el nuevo señorio, y mando del nuevo Rey. Las ciudades y lugares de aquel Reyno a porfia se le entregauan, la misma ciudad de Granada vino en su poder, al principio de año de mil y quatrocientos y veynte y nueue. El tyrauo se retiró al castillo del Alhambra, en que en breue fue preso y muerto: y con tanto dexó, con ayuda del cielo, y grande aplauso de toda la Prouincia, el cetro de

A que Injustamente, y a tuerto se apoderara, al Rey legitimo, que procedia de padres y abuelos Reyes. Esto en España. Las cosas de Francia no podian hallarse en peor estado que el que tenian, apoderados los Ingleses, perpetuos enemigos de Francia, de Paris, de otra muy grande parte de aquella Prouincia. Carlos Setimo deste nombre, Rey de Francia, en aquella apretura y peligro, embió a pedir B socorro con grande sumission, así a los otros Principes, como al Rey de Aragón. Matias Rexaque, embiado por esta causa de Francia, llegó á Barcelona por el mes de Abril. Hallauase el Rey de Aragón embaraçado con dos guerras: en especial la de Napoles le aquexaua, de donde casi perdida la esperança, don Pedro su hermano en vna armada se era venido a España. En su lugar y en el gouerno quedó Dalmacio Sarsera, para que entretuuiesse lo que quedaua en pie. Demas desto pensaua el dicho Rey hazer guerra á Castilla, y para ella se apercebía á la sazón con grande cuydado. Por esta causa la embaxada de Francia no fue de efecto alguno. Mas las cosas de aquel Reyno, sin fuerças, sin ayuda, sin gouerno, fueron por fauor del cielo ayndadas, y se mejoraron con esta ocasion. Ya siete meses los Ingleses tenian sitiada á Orleans, ciudad nobilissima, puesta sobre el rio Louere. Los cercados padecian falta de todo lo necessario, y a penas con los muros se defendian del enemigo. Vna donzella llamada Iuina, de no mas de diez y ocho años, saluó aquella ciudad. Era natural de san Remi, aldea en la comarea de los Lencos, parte de lo que al presente llamamos Lorena. Su padre se llamó laques Durcio, y su madre Isabel. Desde su primera edad se exercitó en pastorear las ouejas de su padre. Esta donzella vino a los Reales de los Franceses: dixoles, que por diuina reuelacion era embiada, para librar a Orleans de aquel peligro, y á Francia del señorio de los Ingleses. Hizieronle muchas preguntas, y como de todas saliese bien quedaron persuadidos el Rey y sus Capitanes, que dezia verdad. Luego, con gentes

gentes que le dieron, por medio de los A  
 enemigos metio dentro de Orlens socorro y vituallas. Los de dentro, con la esperanza de poderse defender, cobraron animo, y con diuersas salidas y rebates, al fin hizieron tanto, q̃el cerco se alçò a veynte y siete de Mayo. Recobraron fuera desto los lugares en contorno, y sacaron los de poder de los contrarios. Tuuieron solamente diuersas escaramuças, sin que se llegasse a batalla. Pretendian con la costumbre de vencer, en aquellos encuentros y rebates, que los Franceses cobrasen animo, y se alentassen del miedo que tenían cobrado. El Rey de Francia otrosi por medio de sus enemigos passò a Rems por consejo de aquella donzella, a coronarse y vngirse, lo que hasta entonces no se auia hecho: con esto a los suyos se hizo mas venerable, a los enemigos espantoso. Recobradas muchas ciudades, acometieron los Franceses a Paris, no la pudieron entrar, antes a la puerta de san Honore, la donzella, o ponzella de Francia fue herida. Passaron con la guerra a otra parte. Tenian los Ingleses cercada la ciudad de Compieñe: la donzella animada por las cosas passadas, con vn esquadron apretado y cogido de los suyos se metio en la ciudad. De alli hizo vna salida, y dio vn arma à los Ingleses, en que por secretos joyzios de Dios fue presa por los enemigos, y llevada a Ruán. Acusaronla de hechizera, y por ello fue quemada. El principal acusador y auizador fue Pedro Chauchonio, Obispo de Beouais, sin que tuuiesse alguno de su parte, que osase abrir la boca en su defensa. Dado, que muchos se persuadian, y oy lo siempre así, que aquella donzella fue condenada injustamente: honra perpetua de Francia, famosa en todos los siglos, y noble, como lo pronunciaron los juezes, a que cometio los años adelante esta causa el Pontifice Calixto, proceso y sentencia, q̃ hasta oy se guardan, y estan en los archivos de la Iglesia mayor de Paris. Vna estatua suya de meral se ve en medio de

la puente de Orlens, puesta en memoria del beneficio que della recibieron. Pero esto passò algun tiempo adelante. En Tarraçona ciudad en Cataluña los Obispos de la Prouincia Tarraconense se juntaron, llamados a Concilio por don Pedro Cardenal de Fox, Legado que a la sazón era del Põtifce Martino Quinto. Lo que en aquel Concilio se decretò, no se sabe. Solo lo que era de mayor importancia, y mas se pretendia, el Canonigo Gil Muñoz renunciò las insignias y nombre de Pontifice, los Cardenales que consigo tenia, fueron depuestos, y quitadoles la dignidad y nombre, que sin proposito vsurpaua. Lo vno y lo otro por ordẽ del Rey de Aragón, en gracia del Pontifice Martino, al qual como antes tũno enseñado con el miedo, así bienahora le pretendia ganar, y traelle a su partido, con este seruicio ran señalado. Peñíscola, que fue de la orden de san Iuan de tiempo antiguo, quedó en lo de adelante por el Rey. A Gil Muñoz, para alguna manera de recompensa, hizieron Obispo de Mallorca. Alonso de Borgia fue otrosi, nombrado por Obispo de Valencia, en premio del trabajo que tomò en reducir a buen uso al dicho Gil, y a sus consoites, principio y escalon para subir a las mas altas dignidades que ay. Sucedió todo esto en Tortosa por el mes de Agosto. Desta manera se puso fin al scísima mas reñido, y de mas tiempo, que jamas la Iglesia padecio. En acción de gracias por beneficio tan señalado, se hizieron processiones portodas partes, y grandes plegarias para aplacar a los Santos, y suplicales con gozo embuelto en lagrimas, conseruasselo conyugado, y diessen perpetuidad a mercedes tan señaladas. Eñ en Aragón y en Francia Razon sera que boluamos a las cosas de Castilla, que se han quedado atras, y a declarar las causas, que de vna nueua guerra, que se emprendio muy braua entre los Reyes de España.



## LIBRO XXI.

## Capitulo Primero. De la guerra de Aragon.



Nos fiesgo estuuo España los años passados, a causa de hallarse cansada de las muchas guerras, que mucho la trabajaron, y porque los Reyes estauan emparentados entre sí, y trauidos en muchas maneras, con deudo, y afinidad: con los Moros de Granada renian treguas, o guerras, y encuentros de poca consideracion, y importancia: dado, que no faltaba a los nuestros deseo de desarraygar, y deshazer del todo aquella nacion maluada: para lo qual se ofrecia buena ocasion, por estar a la sazón los Moros diuididos entre sí en parcialidades, y vandos, y por el consiguiéte alborotados, y a punto de perderse: pero desbarató estos intentos vna nueva guerra, q̃por este tiempo se emprehio entre los tres Reyes de España, el de Aragón, y el de Navarra de vna parte, y de otra el de Castilla, de mayor ruydo y porfia, que de notable, y señalado remate. Lo que aqui pretendemos, es, poner por escrito las causas, y motivos desta guerra, el fin, y suceso que tuuo, los juegos de la fortuna variable, y la cayda, con que don Aluaro de Luna, de la cumbre de prosperidad en que estaua, començo la segunda vez a despeñarse, sin saberse reparar, que fue justo castigo de Dios, por ser el principal atizador, y causa de todos estos males y discordias. Porque pretendiendo el conseruarse por qualquier camino en el poder, y grandeza, que con buenas, o malas mañas alcançara, luego que boluio a la Corte, y fue restituydo en su primer lugar y priuanga, persuadio al Rey, que a los Grandes, que deuiera antes grangear con seruicios, y corteja, los hiziesse salir de su casa Real, y de su Corte, y los mandasse retirar a sus casas, y Estados. Consejo muy errado, y muy

2. parte.

perjudicial, principalmente al que le daña. Pedro Fernandez de Velasco, y Pedro de Zuñiga, y don Rodrigo Alonso Pimétel, Conde de Benaunte, junto con los Maestres de Calatrava, y Alcantara, sabida la voluntad del Rey, sin dilació se partieron para sus casas. Quedaua los Infantes de Aragon señores de mayor autoridad, que pudiesen facilmente echillos, y despedillos contra su voluntad. Mas fue tan grande la temeridad de don Aluaro, que se determinó tambien a enuestir, y chocar con ellos. Primeramente acometio al de Navarra, de quié no solo el pueblo, sino las personas principales dezian en publico, y en secreto, que era justo se fuesse a su Reyno, que cuydaua de las cosas agenas, y se descuydaua de las propias, en lo qual la culpa era doblada, y era ygalmente digno de ser por lo vno, y por lo otro reprehendido. Estas murmuraciones, y dichos dauan gusto a don Aluaro de Luna, y no menos al Rey de Castilla, porque conforme a la costumbre, y inclinacion de los Prineipes, lleuaba mal, que en su Reyno ouiesse ninguno, que en honra y titulo se le ygalasse, y a quien deuiesse tener respeto. Fuele intinado por personas, que para esto le embiaron, lo que el Rey de Castilla pretendia. La Reyna doña Blanca su muger al tanto, como la que barrutaua la borrasca que se leuataua, y eó el cuydado que el amor, q̃ a su marido tenia, le causaua, embió a Pedro de Peralta por su Embaxador, para q̃ de su parte solicitasse la partida. Que asiló pedia todos los Estados del Reyno de Navarra: y q̃ esto serla saludable, y a proposito, asiló para sus particulares intentos, como para el bien común de sus vassallos. Lleuaua mal el Navarro los embustes, y mañas de don Aluaro de Luna: toda via, visto q̃ era forzoso sugetarse a la necesidad, habló cō el Rey en Valla dolid, do a la sazón se hazian las Cortes de Castilla. Renouose la cōfederacion en esta habla, puesta entre los tres Reyes, el de Navarra, el de Aragon, y el de Castilla:

A

Pusie-

Pusieróse por escrito las capitulaciones, que por el presente confirmaron cō sus juramentos, y firmas los dos Reyes. Alde Aragón, que ausente estaua, para que hiziesse lo mismo, embiaron vn tanto de lo capitulado, y de las condiciones, por medio del Doctor Diego Fráco, hombre prudente, y docto en Derechos, demas desto del Consejo Real. Assentadas las cosas en esta forma, el Rey de Nanarra se partio a su Reyno: el de Aragón, despues de muchas dilaciones de que vfo, antes de B responder a lo que Diego Franco le proponia, y representaua, vltimamente en Barcelona dio por respuesta, que aquellas condiciones no le contentauan, que le parecia, se, deuián reformar algunas de llas. Iunto con esto, pareciendole aquel Embaxador persona a propósito para sus intentos, embió con el vn recaudo secreto a dō Aluaro, en que le auisaua, que Pedro Manrique era el que atizaua todas aquellas disensiones, y ponía discordia entre los Infantes sus hermanos. Que era hombre de dos, y aun de muchas caras, y a cada paso mudaua el color, como mejor le venia, por ser de su condicion variable, y amigo de nouedades. Por tanto, si desseaui mirar por si, por el biē, y pro común, y por el Rey, deuiá echalle de la Corte, y no permitir tuuiesse mano alguna en el gouierno. Desta ofension del Rey de D Aragón contra Pedro Manrique no se sabe bien la causa, saluo, que por el mismo tiempo fue puesto en prision el Arçobispo de Zaragoza, llamado don Alōso Arguello, en que murio. Del genero de la muerte, que le dieron, ouo diuersos rumores: vnos dezian, que en la prision le dieron garrote: otros, que le echaron en el río. Lo mismo se executó en algunos E ciudadanos de Zaragoza. Achacauanles tratos secretos con don Aluaro de Luna: la verdad era, que el demasiado zelo, que mostrauan, de que se mantuuiesse las pazes assentadas antes cō Castilla, les acarreo la muerte, y mas la libertad del hablar, ca dezian era justo forçar al Rey a guardar lo concertado, y no quebrantar las pazes, para que la Republica no lastafse, si se hazia lo contrario. Por la muerte

A del Arçobispo fue puesto en su lugar dō Francisco Clemente, Obispo que a la sazón era de Barcelona. Iunto con esto tenian entre si los Reyes hermanos tratos secretos, en razón de vengar por las armas los agrauios, que dō Aluaro de Luna les hazia, y jutar sus fuerças para destruyrle. Llamó el Rey de Aragón al Infante don Enrique su hermano al principio del mes de Abril, año del Señor, de mil y quatrocientos y ventinueue. Tuuieron los dos hermanos vistas en la ciudad de Teruel, entendiose (por lo que se vio adelante) q concertaron de leuantar gente, y mouer guerra a Castilla. El Navarro no se halló en esta junta, por estar ocupado en diuersos negocios de su Reyno, y en coronarse por Rey, que hasta entonce se dilatara. Hizose la cerimonia en Páplona a quinze de Mayo en esta manera. El Rey, y la Reyna, vestidos de sus paños Reales, sus coronas en la cabeça, a la manera que los Godos vsauan, fueron leuantados en sendos paúeles, y puestos sobre los ombros de los Grandes. Alçaron por ellos los estandartes, y fueron en esta forma por vn faraute pregonados por Reyes. Luego despues desto le hizieron de secreto leuas de gentes en los dos Reynos. La voz era para ayudar a las cosas de Francia. La verdad, que estauan resueltos de tomar las armas contra Castilla. No se le encubrio esto al Rey de Castilla: embiaronse de la vna a la otra parte embaxadas sobre el caso, no aprouechò nada. Los dos Reyes mouieron con sus gentes, y llegaron hasta Hariza, villa situada a la raya de Aragón, y de los antiguos llamada Arci, en los pueblos dichos Areuacos: yuan determinados de meterse por aquella parte, y entrar por fuerça en las tierras de Castilla. Con este intento dō Diego Gomez de Sádoual, Conde de Castro, metio gente de guarnición en Peñafiel, y el Infante de Aragón don Pedro, auisado desto, de Medina del Cáo, donde estaua, acudio al mismo lugar. El Rey de Castilla, para resistir a estos intentos, hazia en todo su Reyno grandes leuātamientos de gētes: mādó en particular a los Grandes, que le acudiesen, y nōbradamente llamó al Infante de Ara

gon don Enrique, y á don Fadrique de A  
Castro Duque de Arjona, nieto que era  
de don Fadrique, Maestre que fue de San  
tiago, y hermano del Rey don Pedro. Hi-  
zo otrofi, que a todos los Estados de nue  
uo se tomaffe juramento, que en aquella  
guerra feruirian con todas sus fuerças, y  
lealmente, y que darian auiso, si algunos  
tratassen de otra cosa, y pretendiessen lo  
contrario: con pleyto omenage, y voto,  
que hazian, si faltassen en lo que prome-  
tian, de yr a Ierusalen a pies descalços, y  
que no pedirian en algun tiempo relaxa-  
cion del dicho juramento. En Palencia, a  
los primeros de Mayo se hizo esta diligé-  
cia. Juraron, el primero don Aluaro de  
Luna, y conſiguientemente don Iuan de  
Contreras Arçobispo de Toledo, dō Lo-  
pe de Mendoza Arçobispo de Santiago,  
don Fadrique Almirante del mar, don  
Luys de la Cerda Conde de Medina Ce-  
li, los Maestres de Calatraua, y Alcantara,  
don Gurierre de Toledo Obispo de Pa-  
lencia, don Pedro de Zuñiga, Pedro Man-  
rique, don Rodrigo Alonso Pimētel, Sar-  
miento, y con los demas Iuan de Tovar,  
señor de Berlanga, con otros muchos se-  
ñores, que acompañaran al Rey, todos a  
porfia, quien feria el primero para hazer  
muestra de su lealtad y obediencia. Den-  
tre los quales luego se nombrarō quatro  
Capitanes, que guardassen las fronteras.  
Estos fueron, el misino don Aluaro, el  
Almirante, Pedro Márique, y Pedro Fer-  
nandez de Velasco su yerno. Dieronles  
dos mil de a cauallo, que eran mas nom-  
bre de exercito, que yguales fuerças á las  
de Aragon. A Diego Lopez de Zuñiga  
encargaron fuesse en seguimiento de los  
demas a pequeña distancia, y de respeto,  
con vn nuevo escuadron de euallos. El  
misimo Rey, con la mayor parte de sus gé-  
tes tomó cuydado de yr contra la villa de  
Peñafiel, y sugetalla. Assentō sus Reales  
ecreca de las murallas, y á voz de pregone-  
ro mandō auisar a los moradores, que se  
rindiessen, con aperecbimiento, que si se  
ponian en resistencia, y vsauan de dilacio-  
nes, serian dados por traydores. Obede-  
cieron los moradores, con que dō Pedro  
de Aragon, y con el Conde de Castro

a. parte,

don Diego Gomez de Sandoual se reco-  
gieron a la fortaleza. Diose a los morado-  
res perdon de auer cerrado las puertas, y  
no se rendir luego. No parecio por enron-  
ces combatir el castillo, por no gastar mū-  
cho tiempo en el cerco. Los Reyes de A-  
ragon, y de Nauarra entraron en las tie-  
rras de Castilla, y rompieron por la parte  
de Cogolludo, villa assentada en los con-  
fines de la antigua Carpetania, y de los  
pueblos, que llamauan Arcuacos. Assen-  
taron sus Reales en lugar llano, y dese-  
bierto. Los Capitanes de Castilla en vn  
collado legua y media distante. Eran los  
Aragonesses, y Nauarros en numero de  
dos mil y quinientos euallos, mil infan-  
tes, todos bien armados, soldados viejos,  
y platieos en muchas guerras. En los Rea-  
les de Castilla se contauan mil y setecien-  
tos euallos, quatrocientos infantes. Los  
Reyes, desſeños de pelear, luego el dia ſi-  
guiente, vn Viernes primero de Iulio mo-  
nieron, ordenadas sus hazes. Amonesta-  
ron con pocas palabras, conforme al tiē-  
po, a cada qual de las escuadras, y compa-  
ñias, que hiziesse el deber. Que por cul-  
pa de pocos andaua el Reyno de Castilla  
rebuelto, quebrantadas las leyes, profana-  
das las cosas sagradas. Ellos, a quien mas  
que a nadie, tocava acudir al remedio, y  
procuralle, desterrados, despojados á sus  
bienes, á sus hijos, mugeres, y amigos, haf-  
ta el derecho comun de contrataciō les  
quitauan. Que ni aun les consentian ha-  
blar al Rey de Castilla, para amonestallē  
lo que a el le conuenia, y dar de ſi razon,  
por lo qual eran forçados a tomar las ar-  
mas, y valerse dellas. Que del ſuceso de  
aquella batalla dependia la paz publica,  
la salud, y dignidad de la vna nacion, y de  
la otra. Por tanto, dada la ſeñal, estuuiessē  
a pūto, y aparejados para acometer a los  
contrarios, que aūque fueran mas, no ten-  
drian dificultad en desbaratillos, por ve-  
nir desfarmados, y ser gente poco exerci-  
tada, y al contrario ellos tan vsados en las  
armas, y en pelear. Tanto mas, que en nu-  
mero, y en esfuerço les hazeis vetaja. Ni  
tienē Reales los enemigos, ni estā fortifi-  
cados: el cielo nos ofrece ocaſiō de grāde  
gloria, el qual a nos es fauorable, a los eñ-

R a

itarios

“trarios há quitado el entendimiento, para  
 “que en nada acierte. Animaos pues, y en  
 “este día echad el sello a todas las vitorias  
 “pasadas, a los trabajos, y honra ganada.  
 “Adelantaronse al son de los pífaros, y a á  
 “bóres: llegaron a vista de los enemigos:  
 “quando don Aluaro de Luna, considera-  
 “do el peligro, mandó rodear con los ca-  
 “rrros el lugar en que alojauan, determina-  
 “do de no pelear, sino con ventaja, y bu-  
 “ena ocasión, o forçado. El Infante don En-  
 “rique por vna parte, y por la otra el Ade-  
 “lantado Pedro Mantique tuuierō habla:  
 “dixeronse de nuestros, y quemazones, sin  
 “que otro efecto se siguiessse. Acudierō los  
 “vnos, y los otros a las armas, trauaronse  
 “algunas escaramuças. El Cardenal d Fox,  
 “Legado del Papa en Aragon, que andaua  
 “entre las vnas hazes, y las otras, amone-  
 “staua ora á estos, ora á aquellos, que sosse-  
 “gassen en fin les persuadio, que pues era  
 “ya tarde, dexassen para el día siguiente la  
 “batalla. La dilacion de aquella noche pu-  
 “so remedio a los males. La Reyna de Ara-  
 “gon, hembra de animo varonil, llegado q̃  
 “ouo adonde las gentes alojauan, hizo ar-  
 “mar su tienda en medio de los dos Cam-  
 “pos, y por su industria, con buenos parri-  
 “dos se hizieron las pazes, y luego que los  
 “Capitanes de Castilla las ouieron jurado,  
 “se dexaron las armas. Y si bien las gentes  
 “de Castilla se quedaron en el mismo lu-  
 “gar, los Reyes de Aragon, y Nauarra, sin  
 “hazer mal ni daño boluieron atras. El In-  
 “fante don Enrique los dias passados estu-  
 “uo a punto (por tratado que tenia) de to-  
 “mar con engaño, y apoderarse de la ciu-  
 “dad de Toledo, y por no auer salido con  
 “este deseño, poco antes de la refriega se  
 “fuera a jutar con sus hermanos: al presen-  
 “te, confiado en las capitulaciones de la  
 “paz, por Siguença passò a Vcles, refuel-  
 “to, que si no le guardauan lo asentado,  
 “de mouer nuevos alborotos, cō ayuda de  
 “los de su valia. Sin embargo el Rey d Cas-  
 “tilla, cō la fuerça de sus gentes y exercito  
 “aprefuraua su camino. Lleuaua mas de  
 “diez mil de a cauallo, y cinquenta mil in-  
 “fantes, todos numero. Fueronse para el la  
 “Reyna de Aragon su hermana, y el Car-  
 “denal de Fox, auisaronle de los cōciertos;

A y a monestarlo de xasse las armas. El en-  
 “cendido en desseo de satisfacerse, y feroz  
 “por la esperança que lleuaua de la vitoria,  
 “respòdio, que las capitulaciones no eran  
 “validas, por ser hechas sin su mandado;  
 “que era justo castigar la insolencia de los  
 “dos Reyes. Tenia sus estancias cerca de Be-  
 “lagaça, pueblo situado a la ribera de Due-  
 “ro. Llegò alli don Fadrique Duque de Ar-  
 “jona, y Conde de Trastamara. Llegado q̃  
 “ouo a la presencia del Rey fue preso: lleu-  
 “ròle al castillo de Peñafiel, que en este co-  
 “medio era venido en poder del Rey: dōde  
 “fallecio el año siguiète: notable lastima, as-  
 “si por su edad, como por ser d̃ s̃gure Real,  
 “como tãbien por venir, sin esperar saluo  
 “còduto, creo cōfiado, y asegurado de su  
 “buena cōciencia, cōtra el crimen de tray-  
 “ciō, que le cargaua, es a saber, de sentir cō  
 “los Infantes de Aragō. La discordia ciuil  
 “es madre de sospechas, y contraria mu-  
 “chas vezes a la inocencia. Los buenos fue-  
 “len en tal ocasiō ser tenidos por mas sos-  
 “pechosos que los malos, en especial si a-  
 “mā el sosiego. La sepultura deste Princi-  
 “pe se vee cerca de Carriō, en tierra de Cā-  
 “pos, en vn Monasterio, que se llama Bene-  
 “diuere, cō su luzillo, y lettero, que le hizo  
 “poner Pero Ruyz Sarniento su sobrino,  
 “hijo de su hermana, y primer Cōde que  
 “fue de Salinas. Entrò el Rey de Castilla  
 “luego por las tierras de Aragō, cō grãde  
 “espanto de aquella tierra. Los labradores  
 “cō sus ganados, y ropilla se recogia a luga-  
 “res fuertes: los soldados ponian fuego a al-  
 “deas, que quedauan yermas, y talauan los  
 “campos. Llegarō cō los Reales hasta Ha-  
 “riza, villa fuerte, por estar sentada en vn  
 “alto, recogieronse los moradores al cas-  
 “tillo, y con esto saquearon el pueblo, y  
 “en gran parte le quemaron. En el mismo  
 “tiempo, como estaua acordado, hazian  
 “tãbien entradas por las tierras de Nauar-  
 “ra gentes de Castilla, debaxo la condu-  
 “ta de Pedro Velasco, General de aquellas  
 “fronteras. Tomaron por fuerça a Sanui-  
 “cente, villa de Nauarra, y le pusieron fue-  
 “go, a causa, q̃ por quedar el castillo por  
 “los Nauarros, no se pòdia conseruar. Por  
 “otra parte el Obispo de Calahorra, y Die-  
 “go de Zuñiga su sobrino, se ‘apoderaron’



de la villa de la Guardia, y de su castillo. Fuera desto el Conde de Benaute don Rodrigo Alonso Pimentel, como le era mandado, cō parte del exercito no cessaua de apoderarse de los pueblos, y castillos, q̄ el Infante de Aragon don Enrique poseia en Castilla. El, desamparada la villa de Ocaña, que era camara de su Maestrazgo, se fue a Segura, castillo asentado a la raya de Portugal, y à la ribera del rio Guadiana. Allí dexò la Infanta su muger, y el se boluio a Truxillo, por ver, si ya q̄ se tomaron los demas pueblos de su Estado, pudiesse entretenerse, y hazer algun daño por aquella comarca en las tierras del Rey. Acudiole luego su hermano el Infante don Pedro, q̄ por miedo de aquella tēpestad se retirò à aquellos lugares, moço de gran coraçon, y muy diestro en las armas, por el vso, q̄ dellas alcanço en las guerras de Napoles.

*Cap. II. Del fin de esta guerra.*

Mucho se adelantaron las cosas de Castilla, quier para ganar reputacion, y mūtenerse en su honra, quier para vengar, y castigar el atreuimiento de los Aragonesses, y Nauarros, pues por tātās partes, y en tātās maneras los apretaron. Poner sitio al castillo de Hariza era cosa larga, y poco lo q̄ en tomalle se interessaua, q̄ fue la causa porq̄ el Rey de Castilla dio la buelta con sus gentes, y soldados à Medina Celi, mas alegres por la vitoria, que ricos con la presa. Con esto, y con poner diuersas guarniciones en aquellas frōteras, deshizo el Campo, y dio licencia a los soldados para yrse a inuernar, y boluerse a sus casas. El mismo Rey, al fin del Otoño se partiò para Medina del Cāpo, a tener Cortes de su Reyno, que para allí tenia aplaçadas. Con su partida los enemigos recobraron animo. El Nauarro se era ydo a defender su Reyno: el de Aragón juntadas sus gentes, se metio por las tierras de Castilla, por la parte y comarca de la ciudad de Soria, por dōde antiguamente se tendian los pueblos llamados Celtiberos. Apoderose de la villa de Deça, ganò los castillos de Ciria, y Borouia, y con 2. parte.

ellos a Bozmediano, el castillo se le entrò el Alcayde por dineros. Fue grande la presa de ganados, y trigo, tomaron muchos prisioneros. Con esto las gentes, y soldados, sin recebir algũ daño, se boluieron a Calatayud, de dōsalieron. A la raya de Portugal, por la parte que corre Guadiana, y bañā las tierras de Estremadura; los Infantes de Aragón, con mayor libertad y ganancia, hazian sus caualgadas, y presas de ganados, de que ay en aquellas comarcas gran muchedumbre, por la abundancia de los pastos: los quales embiauan a Portugal, no obstante q̄ el Conde de Benaute, quien esto tenia encomendado, les hazia resistencia; pero no era bastante para estoruallos. Por esta causa don Aluaro de Luna acudio en persona a reparar aquel daño, y para el mismo efeto a su llamado Pero Ponce, señor de Marchena, que era vn Cauallero muy poderoso, y rico en el Andaluzia. Embiārò sus Reyes darnings a pedir la presa, ensiendā, y restitucion de los daños, que ninguna cosa alcançaron, fuera de buenas palabras. Porque el Rey de Portugal de lecreto les hazia espaldas, y holgaua de los trābajos, y alteraciones de Castilla, por felle muy a propósito para afirmar se el mas, y arraygar se en aquel su Reyno, de que se apoderara. Sucedio a la misma fazon, q̄ los Infantes de Aragon, por no hallarse con fuerças yguales a don Aluaro de Luna, quemados los arrabales de Truxillo, fortificaron aquella plaça, que se tenia por ellos, y en la fortaleza pusieron buena guarnicion de soldados: demas desto, por si mesmos de sobresulto se apoderaron de Alburquerque, villa fuerte, y de importancia a la raya de Portugal, por todo esto las voluntades de sus contrarios quedaron mas irritadas. Parecio graue daño, especial la pérdida de Alburquerque, porque se temia, que los Portugueses se fortificassen en aquel pueblo. Puesto que entre Portugal, y Castilla auiā treguas, mas no estauan de todo punto concertadas las pazes, y menos las voluntades conformes. Determinò el Rey acudir a aquel daño, combidado por don Aluaro, y esto para que con mayor aueridad

ridad y fuerza se hiziesse todo, y la honra de la victoria q̄ esperauan, y de concluir aquella empresa, quedasse por el mesmo Rey. Succedió al reues de lo q̄ cuydauan: porq̄ si bien tomaron la villa, y fortaleza de Truxillo, y á Montañiges, no ouo ordẽ de apoderarse de Alburquerque. Así cõ dexar alli por Capitanes, y fronteros al Maestre de Alcantara, y don Iuan, hijo de Pero Ponce, el Rey, y don Aluaro dió la buelta, y se partieron para Medina del Campo. En la toma de Truxillo succedió vna cosa memorable. Estaua el Cõdestable don Aluaro dentro de la villa, la fortaleza se tenia por el Infante don Enrique. Tratose con el Alcalde, que la rindiesse, impedialo vn Bachiller Garci Sánchez de Quincoces, q̄ tenia gran parte en la guarda. Procuró don Aluaro auer habla con el, y aunque con dificultad, al fin alcãçó, que por vn postigo a la parte del campo, que tiene vna cuesta agria, viniesse a ella solo con vn moço de espuelas; que con la mula se quedó tambié a la mitad de la cuesta. Salio el Bachiller, mas como ni por promessas, ni amenazas se dexasse ver; abraçose el Condestable con el, y ambos fueron rodando la cuesta abaxo, de fuerte, que antes que de la fortaleza pudiesse ser socorrido, le puso en lugar seguro, entre cien hombres de armas, que alli cerca tenia puestos en celada, con lo qual sin dilaciõ se rindio la fortaleza. Por este mismo tiempo recibierõ los de Castilla vna nueva rora en los caños de Arabiana, que está a las haldas de Moncayo, harto conocidos, y desgraciados de tiempo antiguo, por la muerte desgraciada y desleal, executada en las personas de los siete Infantes de Lara. Ruy Diaz de Mendoza, por sobrenombre el Caluo, aunque ciudadano de Sevilla, era Capità de quatrocientos cauallos de Navarra. Este venio en vn ençuentro á Yñigo Lopez de Mendoza, señor de Hita, por arisrarse con menor numero de gente a pelear cõ los contrarios: pocos fuerõ los muertos, porq̄ el Capitan, como vio los suyos desbaratados, se recogio con algunos a vn ribaço, en que se hizo fuerte. Los mas se pusieron en huyda, y se saluaron, a causa

que los cõrrar os no tenia: noticia de la tierra, y por la claridad de la noche, que erró. Hazianse las Cortes de Castilla en Medina del Campo, por principio del año mil y quatrocientos y treynta, y por el mismo tiempo las de los Catalanes en Tortosa, presentes los dos Reyes, cada qual en su parte. Era grande la falta de dinero para los gastos de la guerra, que pretendian seria muy larga: y era grande la dificultad, que se ofrecia para allegallo. Las rentas de Aragon eran pequeñas, las riquezas de Castilla cõsumidas con los gastos, y poco orden del Rey, y de su casa: como quier que la templança del Principe sirua en lugar de muy gruesas rentas, bastantes para el tiempo de la guerra, y de la paz. En ambas partes se trató de la poca lealtad, que algunos Grandes guardauan a sus Reyes: Desseaua el de Aragon sossegar a don Fadrique, Conde de Luna, ca se entendia, inclinaua a seguir el partido de Castilla, mouido del dolor, y sentimiento, que cautaua en el auelle quitado el Reyno: demas, que no saltaua gente liuiana, que despertaua su animo inconstante, y le ponian grandes esperanças de vengarse, y alcançar mayores riquezas, si se arrimaua a Castilla. No pudo salir el de Aragon con lo que pretendia en esta parte, ni le pudo auer a las manos: pero confiscole todo su Estado, que le tenia muy grande. Lo mesmo hizo el Rey de Castilla con los Infantes de Aragon, y aun passó mas adelante, que, o por ser de su condicion prodigo, o con intento, que aquellos señores no les quedasse elperança de reconciliarse cõ el, y ser restituydos, en sus bienes, los pueblos q̄ les quitó los repartió entre otros Caualleros principales. El Maestrazgo de Santiago se dio en administraciõ a don Aluaro de Luna, a Pedro Fernãdez de Velasco en propiedad la villa de Haro, Le desma a Pedro de Zuñiga, al vno, y al otro cõ titulo de Cõdes, a Pedro Mánrique dio a Paredes, al Conde de Benauente hizo merced de la villa de Mayorga, Medinilla fue dada a Pero Ponce. A Yñigo Lopez de Mendoza cupieron del repartimiento, y del botin algunos lugares cerca de

Guadalaxara, que eran de la Infanta doña Catalina. A don Gutierre Gomez de Toledo, Obispo que fue adelante de Palencia, Alua de Tormes en tierra de Salamanca. A otros Caualleros diferentes dio otros pueblos y lugares en gran numero. Por este modo, de la cayda de los Infantes, como de vn grande edificio, se fundaron en Castilla nueuas casas, y Estados, que permanecen, y se conseruan hasta el dia de oy: dado que algunos han hecho mudança por diuersas causas de apellidos, y linages. A don Fadrique Cõde de Luna, que huydo de Aragon, por el mismo tiempo llegó a Medina del Campo, despues de auelle honrado, y festejado mucho, dierron primero las villas de Cuellar, y Villalon, despues tambien Arjona, y otras tantas, con que pudiesse sustentar su Casa, y Estado. Doña Leonor, Reyna de Aragon fue llamada a Tordesillas, y alli puesta en el Monasterio de Santa Clara. Quitaronle assi mismo tres castillos suyos, que tenia con guarnicion, q̃ ella entregó, como le era mandado, todo a proposito, q̃ no pudiesse ayudar a sus hijos, ni con hazienda, ni de otra manera alguna. Pero poco despues se reuocó todo esto en Burgos. Despues del rigor suele se guirle la benignidad y compassiõ, demas que parecia cosa fea, que la madre inocente pagasse los demeritos de sus hijos. Fue puesta en libertad, y fueronle restituydos sus castillos, con condicion, y promesa q̃ hizo, de no acudir a sus hijos en aquella guerra. Ayudó mucho para tomar esta resolusion vna embaxada, que vino sobre estas diferencias de Portugal, dando, que lo que sobre todo con ella se pretendia, era, que entre los Reyes de Castilla, y de Aragon se hiziesen treguas, hasta tanto, que juezes señalados por ambas partes trataassen entre si, y asentassen las condiciones de la paz. No tuuo esto efecto, por no estar aun sazoadas las cosas. En Peñíscola este año, el Domingo de Ramos, que fue a los nueue de Abril, y el lueues adelante, salio del sepulcro del Papa Benedicto tan grande, y tan suauetor, que se hinchó del todo el castillo. As-

Zurrit, li.

13.c.70.

2. parte

A pienso, mas por aficion, que con verdad. Esta fama por lo menos fue ocasion, que Iuan de Luna su sobrinno le hiziesse trasladar a Illueca, villa suya, puesta entre Tarazona, y Calatayud. La licencia para hazello alcançó, debaxo de condicion, que ni le hiziesen honras, ni fuesse enterrado en lugar sagrado, en pena de su contumacia, y de auer por ella muerto descomulgado. Aprestauase el Rey de Castilla para la guerra, y con gran cuydado juntaua vna hecche muy grande, como el que estaua determinado de hazer de nuevo, con mayor fuerça y pujança otra entrada en Aragon. Junto con esto tenia mandado a don Fadrique Enriquez, Almirante del mar, que con su armada, que tenia a punto, trabajasse las riberas, y mares de Aragon con todo genero de daños. Hecho esto, mouio con sus gentes, y llegó a Osma. El Rey de Aragon en Tarazona se aparejaua para la guerra: el de Navarra en Tudela, ambos con mayor porfia, y diligencia que recaudo, a causa, que aquellas dos naciones aborrecian aquella guerra, como mala, y desgraciada. Fueró sobre el caso embiados Embaxadores de Aragon, que llegaron a Osma, a catorze dias de Junio. Dioseles luego Audiencia: don Domingo, Obispo de Lerida, q̃ era el principal, y cabeça en aquella embaxada, auida licencia de hablar, con vn largo razonamiento que hizo, relató, quan grandes beneficios tenían los Aragonesses recebidos de los Reyes de Castilla. Que la memoria dellos seria perpetua, sin embargo que tomaró las armas, no por voluntad, sino forçados de los engaños de algunos señores, que se aponechauan de la facilidad, y nobleza de su Rey, para echar sus deudos de la Corte, sin dar lugar aun de hablalle, como los q̃ estaua con la priuanga hinchados, y acoltrumbrados a malas mañas. Que de buenagana las dexarian, si con reputaciõ lo pudiesen hazer, y que los partidos fuesen honrosos, y tolerables. Ninguno ignoraua, quã grãde seria el estrago, y desuentura de todos, si se viniesse a las manos, de poder a poder. Las espadas, que vna vez se tiñen en sangre de parientes,

R 4

con



con dificultad, y tarde se limpian. No de otra manera, q̄ si los muertos, y sus cenizas anduuiessen por familias y casas, pegando fuego, y furia a los viuos, todos se embrauecen, sin tener fin, ni termino la lœura, y los males. Punaçados por el razonamiento del Obispo; don Aluaro, y el Conde de Benaute respondierõ por sí y por los demas. Llegaron a malas palabras, y parece buscauan ocasion de pasar adelante. Ramon Perellos, vno de los Embaxadores, con loco arreuimiento se ofrecio a hazer Campo, y probar con las armas, a qualquiera, que quisiessse salir a la causa, que tenian la razon de su parte. Grande resolucion, y braua: pero por estar el Rey presente, no se pasó a mas q̄ palabras. Con esto se acabó aquella jura: despues los Embaxadores de Aragon hablarõ de vno en vno a los Grâdes de Castilla, y hizieron con sus amonestaciones tanto, q̄ los inclinaron a la paz. Estauã los Reales de Castilla a la puente de Garay, sitio, en q̄ se entiende estuuo asentada la antigua Numancia, mas por las medidas, y sitio de los lugares, q̄ porque aya algun rastreo cierto desta antigüedad. Pasó el Rey con su Câpo a Majano. Allí, por grã diligencia, q̄ los dichos Embaxadores hizieron, asintaron treguas: por parte de Castilla don Aluaro de Luna, y don Lope de Mendoça Arçobispo de Santiago, que nombraron para tratar de las capitulaciones con los Embaxadores de los dos Reyes. Conceitaron finalmente, que durasssen las treguas por espacio de cinco años, con estas condiciones. Dexadas por ambas partes las armas, se abriessse la cõtratacion, como antes. Los Infantes de Aragon restituyessen a Alburquerque de tro de treynta dias, y que no pudiesen entrar en Castilla en todo el tiempo de las treguas. Ni tampoco el Rey de Castilla les quitasse los pueblos, que por ellos se tenian. Vltimamente, q̄ don Fadrique, Conde de Luna, y dõ Iosfe, Marques de Corres, hijo de don Carlos Rey de Navarra, q̄ andauan foragidos en Castilla, no fuesen malhirados por los Reyes de Aragón, y Navarra. Para las demas diferencias se nombrassen eatorze juezes, siete de cada

A parte, y que hasta concluir estuuiessen, y residiesen en Tarazona, y Agreda, pueblos a la raya de Aragon. Luego que estas condiciones fuerõ aprouadas por los Reyes, se pregonaron las treguas en los Reales la misma fiesta del Apostol Sãtiago: lo mismo se hizo en las ciudades y lugares de los tres Reynos, con grande alegría de todos, que se regozijauan, no solo por el bien presente, sino mucho mas por la esperança, que cobraron de assentar vna paz muy larga. Despacharõse correos a todas partes, q̄ lleuasssen nuevas tan alegres, y en particular al Rey de Portugal, el qual con su embaxada, y grande instancia que hizo muchas vezes, procurara, se compusiesen estos debates de los Reyes: y en aquella sazón se mostraua alegre, por los desposorios que festejaua de doña Ysabel su hija, cõ Felipe Duque de Borgoña, biudo de su segunda muger. Deste matrimonio nacio Carlos, llamado el Atreuido, Duque que fue adelante de Borgoña, conocido, no mas por la grãdeza de sus hechos, y valor, que por el triste, y desgraciado fin que tuuo. El Rey de Aragon despachó vna armada a Portugal para llamar a sus hermanos. Pretendia el, que dexando a Alburquerque, le acompañasssen, y empleallos en la guerra de Italia, que era lo que le tenia en mucho, cuyo dado, y de dia, y de noche no pensaua, sino en boluer a ella: aunque la yda de los Infantes no se efectuó luego. Las gentes de Castilla fueron delde Osma despedidas, con orden, que a la primavera no faltasssen de acudir a sus vãderas, para dar principio a la guerra de los Moros de Granada. Hecho esto, el Rey pasó lo demas del estio en Madrigal, villa muy conocida, do a la fazon la Reyna se hallaua.

### E Cap. III. De la guerra de Granada.

EL fin de la guerra de Aragón fue principio de otras dos guerras, de la que a los Moros se hizo, y de la de Napoles como quier, que nũca los Reyes sosiegan, en especial quando su imperio está muy estãdo, antes vnas diferencias se trauan de



de otras, y se mueue de nuevo cada dia. A  
Ademas de la ambicion, mal desapodera  
do, y cruel, y que no tiene limite alguno,  
el que mas tiene, mas dessea, y demas co  
sas está menguado. Miserable, y torpe cõ  
dición de la naturaleza de los mortales.  
Si bien a don Iuan Rey de Castilla puede  
escusar el desseo, que tenia de enlanchar  
el nombre Christiano, y esparir la naciõ  
de los Moros, por lo menos en España.  
El Rey Mahomad, llamado el Izquierdo,  
restituydo que fue en el Reyno (como an  
tes desto queda dicho) rehusaua, sin em  
bargo, de pagar el tributo y parias, que al  
fi el, como sus antepasados tenian costũ  
bre de pagar: que fue la causa porq̃ quan  
do se hazian los aparejos para la guerra  
de Aragon, si bien pidio treguas, ni del to  
do se las negaron, ni claramente se las cõ  
cedieron, y orrogaron. Tomõse solamen  
te por espediente, de embiar por Embaxa  
dor a Granada a Alonso de Lorca, para  
entretener aquel Rey barbaro, y dar tiem  
po al tiempo, hasta que el juego estuuiẽ  
se bien entablado. Al presente, como nue  
uos Embaxadores para esto embiados,  
hiziesen de nuevo instancia por las tre  
guas: respondio el Rey, que no se toma  
ria ningun asiẽto, sino fuesse, que ante to  
das cosas pagassen el tributo, que tenian  
antes concertado. Fue junto con esto A  
lõso de Lorca embiado por Embaxador  
al Rey de Tunez con ricos presentes, pa  
ra dar razon â aquel Rey de la deslealtad  
y contumacia del Rey de Granada, que  
ni se monia por el peligro, ni correspondia  
al amor que le mostrãran. Con esto  
obrõ tâto, que persuadiõ â aquel Rey, no  
embiasse al de Granada para aquella gue  
rra socorros desde Africa. Esto fue tanto  
mas fácil, que aquellos barbaros ponẽ de  
ordinario la amistad, y lealtad en venta,  
y mas les mueue su pro particular, que el  
respeto de la Religion, y honestidad. Por  
ventura hazen esto solos los barbaros, y  
no los mas de los Principes, que tienen el  
nombre, y se precian de la profesion de  
Christianos? Tuuieronse Cortes en Sala  
manca, en que con gran voluntad de to  
dos los Estados, se otorgõ al Rey ayuda  
de dinero para aquella guerra, en mayor

cantidad que les pedian, porque era con  
tra los enemigos de Christianos. Por el  
fin deste año se hizierõ diuersas entradas  
en tierras de Moros, en particular dõ Gõ  
çalo, Obispo de Iacn, y Diego de Ribera,  
Adelantado que era del Andaluzia, con  
ochocientos cauallos, y tres mil de a pie,  
entraron hasta llegar a la Vega de Grana  
da. Repartieron la gẽte desta manera. Pu  
sieron dos zeladas en lugares a proposi  
to, ochenta de a cauallo llegarõ a dar vis  
ta a la ciudad, con intẽto de sacar los Mo  
ros a la pelea, y metellos en las çalagar  
das, y enredallos. Salieron ellos, pero con  
recato al principio, porque temia lo que  
era, que auia engaño. Los que tenian en  
la primera zelada (como les fuera manda  
do) a los primeros golpes boluierõ las es  
paldas. Asegurados con esto los Moros,  
(como si no ouiera mas q̃ tener) sin or  
den, y sin concierto siguen a tienda suelta  
el alcance. Llegaron con esto donde esta  
ua la fuerça de los contrarios, que era la  
segunda zelada. No pensauan los Moros  
cosa semejante, ni hallar resistencia. Asĩ  
ellos se atemorizarõ, y â los nuestros cre  
cio el animo. Hízieron en los enemigos,  
mataron docientos, prendieron ciẽto, los  
demas, como plasticos de la tierra, se sal  
uaron por aquellas fraguras, a las quales  
los cauallos de los Moros estauã acostũ  
brados, y â los Christianos fueron causa,  
por su aspereza, y no estar vsados, de de  
tenerse. Por otra parte Fernã Aluarez  
de Toledo, señor de Valdecorneja, cuyo  
cargo quedõ la guarnicion de Ezija, en  
trõ por los campos, y tierra de Rõda. No  
le sucedio tan prosperamente, porque ac  
cudiendo los naturales, con yqual daño  
suyo del que hizo en los contrarios, fue for  
çado a retirarse. Poco despues Rodrigo  
Perea, Adelantado de Caçoria, entrõ por  
otra parte: acudieron al improuiso los e  
nemigos, y fue la carga que dieron tan  
grande, q̃ con perdida de casi todos los su  
yos, apenas el Adelantado se pudo saluar  
a vĩa de cauallo. Verdad es, que Garcia  
de Herrera, que era Mariscal, escaltõ de  
noche, y ganõ de los Moros por fuerça  
el lugar de Ximena, q̃ fue alguna recom  
pensa de aquellos daños. Desta manera

varian las cosas prosperas, y aduerfas: A fuera de que el tiempo no era a proposito, antes por las continuas aguas hallan los caminos empantanados, los rios y uñ crecidos. En particular en Nauarra el rio Aragon salio de madre, y derribó gran parte de la villa de Sanguesa, con gran perdida, y notable daño de los moradores de aquel lugar. El Rey llamó por sus cartas a don Diego Gomez de Sandoval, Conde de Castro, y al Maestre de Alcantara don Iuan de Sotomayor. No obedecieron, sea por miedo de sus enemigos, sea estimulados de su mala conciencia. Era cierto segnia la voz de los Infantes de Aragon: y aun despues de hechas las treguas perseverauan en lo mismo. A la sazón que se aperecian para esta guerra falleció la primera muger de dō Aluaro de Luna doña Eluira de Portocarrero: por su muerte cayó segunda vez cō doña Iuana, hija del Conde de Benavente: los regozijos de las bodas se celebraron en Palencia, no fueron grandes, a causa, q̄ a la misma sazón falleció doña Iuana de Mendoza, abuela de la desposada, y muger que fue del Almirante don Enrique: los padrinos de la boda fueron el Rey, y la Reyna. Ninguna cosa por entonces parecia demasiada, por yr en aumento, y cō viento prospero la priuanga, y autoridad de don Aluaro. Sucedió estas cosas al principio del año mil y quatrocientos y treinta y vno. El Papa Martino Quinto, ya mas amigo (a lo que mostraua) del Aragonés, al tiempo mismo que, ó por odio de los Franceses, o con vna profunda dissimulacion tenia llamado a Italia al dicho Rey don Alonso, falleció en mala sazón en Roma de apoplexia, a veynte del mes de Febrero: otros buenos Autores señalan el año siguiente, que haze maravilla aya variedad en cosa tan fresca, y tan notable. En lugar del Papa Martino fue puesto el Cardenal Gabriel Condemario, Veneciano de nacion, con nōbre que tomó de Eugenio Quarto, fue su eleccion a tres dias de Março. Ayudole en gran manera para subir a aquel grado el Cardenal Jordan Vrsino, por esto començó a fauorecer mucho a los Vrsinos, van

do muy poderoso en Roma, y a perseguir por el mismo caso a los Coloneses sus cōtrarios: y a su exemplo Iuana Reyna de Napoles, muger mudable, è inconstante despojó a Antonio Colona de la ciudad de Salerno. Por respeto del nuevo Pontifice le quitó lo que el Pontifice pasado le hizo dar, o por ventura huuo algun demerito suyo, de que resultaron nuevas alteraciones, y diferentes esperanças en otros de ser acrecentados. El Rey de Castilla, determinado de yr en persona a la guerra de los Moros, nombró para el gouierno de Castilla en su ausencia a Pedro Manrique. Hecho esto, de Medina del Campo pasó a Toledo. En cuyo Templo, por deuocion, pasó toda vna noche armado, y en vela: costūbre de los que se arman Caualleros. Venida la mañana, hizo bendezir las vanderas: y passadas las fiestas (q̄ se le hizierō grandes) muchos sus votos y plegarias, partió para la guerra. Está en medio del camino puesta Ciudadreal. Allí como el Rey se detuuiel se por algunos dias, a los veynte y quatro de Abril, dos horas despues de medio dia tembló la tierra, de tal manera, que algunos edificios quedaron maltratados, y algunas almenas del castillo cayerō en tierra: el mismo Rey fue forçado, por el miedo, y por el peligro salir a raso, y al descubierto, fue grãde el espanto que en todos causó, y mayor por estar el Rey presente, y correr peligro su persona: mas el daño fue pequeño, y ningun hombre pereció. En Aragon, Cataluña, y en Ruyssellō fue mayor el estrago por esta misma causa, y a la misma sazón tanto, que algunos lugares quedaron destraydos, y algunos maltratados por los temblores de la tierra. En Granada otro poco adelante, y en los Reales de Castilla, que cerca están, y a punto de pelear, y entrar en la batalla que se dió, como se dirá poco adelante, tembló la tierra, pronostico, que cada vno podia pensar anenazava a su parte, ó a la contraria, ó a entrambas, y que dio biē que pensar, y temer, no menos a los Moros, que a los Christianos. Así mismo por toda España fueron grãdes los temores, y anuncios que huuo por esta causa

que

que el pueblo incóstante, y supersticioso A  
 fuele alterarse por cosas semejantes, y pro-  
 nosticar grandes males. Por este mismo  
 tiempo en Barcelona falleció la Reyna do-  
 ña Violante de mucha edad: fue casada  
 cō el Rey dō Iuan el primero, y era abue-  
 la materna de Ludouico Duq de Anjou,  
 cō quien traían guerra los Aragonesses  
 por el Reyno de Napoles. Llegó el Rey  
 de Castilla por el mes de Mayo a la ciu-  
 dad de Cordoua, desde alli embió a don  
 Aluaro de Luna adelante, cō buen nume-  
 ro de gente, taló la campaña de Illora, y  
 llegó haziendo estrago hasta la misma ve-  
 ga de Granada, llanura q̄es de gr̄de fres-  
 cura, y no de menor fertilidad. Puso fue-  
 go en los ojos de los mismos ciudadanos  
 a sus huertas, sus cortijos, y arboledas, sin  
 perdonar, a vna hermosa casa de campo,  
 que por allí tenia el Rey Moro. Pero no  
 fuerō parte estos daños, ni aun las cartas  
 de desafío, q̄ les embio don Aluaro, para  
 que salies̄en a pelear. No se supo la cau-  
 sa. Puede se cōjeturar, que por estar la ciu-  
 dad suspensa, con el miedo, q̄ tenia de ma-  
 yores males, o no estar los ciudadanos as-  
 segurados vnos de otros. Entretanto que  
 esto passaua, se consultaua en Cordoua,  
 sobre la forma que se ternia en hazer la  
 guerra. Los pareceres fueron diferentes:  
 vnos dezían, que talas̄en los campos, y  
 no se detuies̄en en poner sitio sobre al-  
 gūn particular pueblo. Otros, que sería  
 más a propósito cercar alguna ciudad  
 fuerte, para ganar mayor reputacion, y  
 con su toma sacar mayor prouecho de  
 tantos trabajos, y tan grandes gastos. Pre-  
 ualecio el parecer mas hōroso, y de mas  
 autoridad, y conforme a el se acordo fue-  
 sen sobre Granada, y peleas̄en cō los Mo-  
 ros de poder a poder, que era lo que vn  
 Moro, por nombre Gilayro grandemen-  
 te les acōsejaua: el qual en su tierna edad,  
 como ouies̄e sido preso por los Moros, y  
 renegado nuestra Fē, dado que no de co-  
 ración en esta ocasion se vino a Cordoua  
 a los nuestros, y les daua este cōsejo. Pro-  
 metia, que luego que los Fieles se presen-  
 tas̄en a vista de la ciudad de Granada. Tu-  
 zeph Benalmao, niero que era de Mahō-  
 mad, el Rey Bermejo, que fue muerto en

Seuilla; se passaria con buen numero de  
 gente a sus Reales. Tomada esta resoluci-  
 on, la Reyna, que hasta alli acompañá-  
 ra al Rey, se partio para Carmona: el e-  
 xercito marchó adelante. Por el mes de  
 Oñubre se detuvo el Rey cerca de Aluē-  
 din algunos dias, hasta tanto que todas  
 las compañías se juntas̄en. Llegaronse  
 hasta ochenta mil hombres, y entre ellos  
 muchos, que por su linage y hazañas e-  
 ran personas de gran cuenta. Diose cuy-  
 dado de asētar los Reales, y de Maestres  
 de campo al Adelantado Diego de Ribe-  
 ra, y a Iuan de Guzman, cargo que antes  
 solia ser (conforme a las costumbres de  
 España) de los Mariscales, a quien pertene-  
 cia señalar, y repartir las estācias. Mar-  
 charon dende en buen orden, y el segun-  
 do dia llegaron a tierra de Moros. Entra-  
 ron formados sus esquadrones, y en or-  
 denança, no de otra manera, que si tuie-  
 ran los enemigos delāte. Don Aluaro de  
 Luna lleuaua el cargo de la auāguardia,  
 en que yuaua dos mil y quinientos hom-  
 bres d'armas. El Rey yua en el cuerpo de  
 la batalla, con la fuerça del exercito, a-  
 acompañado de muchos Grandes. El pos-  
 trero esquadron hazian los Correasanos,  
 y gran numero de Ecclesiasticos, entre  
 ellos don Iuan de Cerequela, Obispo de  
 Osma, y don Gutierre de Toledo, Obispo  
 de Palencia. A los costados marchauan  
 con parte de la gente don Enrique Con-  
 de de Niebla, Pero Fernandez de Velas-  
 co, Diego Lopez de Zuñiga, el Conde de  
 Benauente, y el Obispo de Iaca. Delante  
 de todos los esquadrones yuan los dos  
 Maestres de Campo, con mil y quinien-  
 tos cauallos ligeros. Estos dieron princi-  
 pio a la batalla, que fue a veynte y nueue  
 del mes de Iunio, en esta guisa. Los Mo-  
 ros fatieron de la ciudad de Granada, cō  
 grandes alaridos: los fieles fueron los pri-  
 meros a passar a vn ribaço, q̄ caia en me-  
 dio, con esto se trauó la pelea. Era gran-  
 de la muchedumbre de los barbaros, y en  
 lugar de los heridos, y cansados venian  
 de ordinario nuevas compañías de re-  
 frescos, de la ciudad que cerca tenian. Lo  
 mismo hazian los nuestros, que adelan-  
 tauan sus compañías, y todos meneauan

uan las manos. A delante se Pedro de Ve- A  
lasco, cuya carga no sufrieron los Moros.  
Retiraronse poco a poco, cogidos, y en  
ordenança, a la ciudad, de manera, q̄ aquel  
dia ninguno de los enemigos boluio las  
espaldas. Retirados q̄ fueron los Moros,  
los Reales del Rey se assentaró a la hald  
del monte de Eluira, fortificados de fos-  
so, y trincheas. Los Moros erā cinco mil  
de a cavallo, y como docietos mil Infan-  
tes, todos numero, parte alojada en la ciu- B  
dad, y parte en sus Reales, que renian cer-  
ca de las murallas, a causa que dentro de  
la ciudad no cabia tanta muchedumbre.  
El Domingo adelante ordenaron los Mo-  
ros sus hazes, en guisa de pelear. Allana-  
ua el Maestre de Calatrava cō los gastado-  
res el cāpo, q̄ a causa de los valladares, y  
azequias está desigual, y embaraçado. A-  
cometieronle los Moros, y cargaron sob-  
re el, y sus gastadores, que hazian las ex-  
planadas. Visto el peligro en que estaua,  
acudierō dō Enrique Conde de Niebla, y  
Diego de Zuñiga, que mas cerca se halla-  
nā, desde los Reales a socorrerle: la pelea  
se encendió, y el calor del Sol, por ser a me-  
dio dia, era muy grande. El Rey enojado,  
por q̄ no pensaua pelear a quel dia, y tur-  
bado por la locura, y atreuimiento de los  
suyos, embiō a don Aluaro de Luna, pa-  
ra que hiziesse retirar a los soldados, y de-  
xar la pelea. La escaramuça estaua tā ade-  
lante, y los Moros tan mezclados por to-  
das partes, que a los Christianos, sino bol-  
uiā las espaldas, no era posible obedec-  
er. Lo qual como supiesse el Rey, hizo  
con presteza poner en ordenança su gen-  
te. Habloles breuemente en esta sustācia.  
“ Como aquellos mismos eran los que po-  
“ co antes les pagauan parias, los mismos  
“ Capitanes, y coraçones. Que el Rey no sa-  
“ lia a la batalla, por no fiarse de las volun-  
“ tades de los ciudadanos, cuya mayor par-  
“ te fauorecia a Benalmai. Que se ha aco-  
“ gido a nuestro amparo, y pasado a nues-  
“ tros Reales. Acometed pues cō brio y ga-  
“ llardia a los enemigos q̄ teneys delante,  
“ flacos y desarmados. No os espāte la mu-  
“ chedūbre, q̄ ella misma los embaraçarā  
“ en la pelea. Cō q̄ cara boluerā qualquie-  
“ ra de vos a su casa, sino fuere cō la victoria

ganada? A los q̄ temieron los Aragonese-  
ses, los Nauarros, los Franceses, pondra  
por ventura espāto esta canalla, y tropel  
de barbaros, mal jurada, y sin orden? A fue-  
ra tan gran mal, no permita Dios, ni sus  
Santos cosa tā fea. Este dia echara el sello  
a todos los trabajos, y vitorias ganadas, ō  
(lo que riemblo en pensallo) acarrearā a  
nuestro nōbre, y nació verguença, afren-  
ta, y perpetua infamia. Dicho esto, mādō  
tocar las trōpetas en seña de pelear. A-  
cometieron a los Moros, que los recibie-  
rō cō mucho animo: fue el alarido gran-  
de de ambas partes. Estuuiērō algū espa-  
cio las hazes mezcladas, sin reconocerse  
ventaja. La manera de la pelea era braua,  
dudosa, fea, miserable, vnos huian, otros  
los seguia, todo andaua mezclado, armas,  
cauallos, y hombres: no auia lugar de to-  
mar cōsejo, ni arēder a lo que les manda-  
uan. Andaua el Rey mismo entre los pri-  
meros, como testigo de les esfuerço de cada  
qual, y para animarlos a todos. Su presen-  
cia los auia ō tāto, q̄ bueltos a ponerle en  
ordenança, les parecia, que entōces comē-  
çauan a pelear. Cō este esfuerço los ene-  
migos, bueltas las espaldas, a toda furia se  
recogierō, parte a la ciudad, parte por el  
conocimieto, q̄ tenia de los lugares, y cō  
fiados en su apereza, se retirārō por aque-  
llos mōtes cercanos, sin que los nuestros  
cessassen de herir en ellos, y matar, hasta  
tāto que sobreuiuo, y cerrō la noche. El  
numero de los muertos no se puede sa-  
ber al justo, entēdiōse, que seria como de  
diez mil. Los Reales de los Moros, que  
tenia assentados entre las viñas, y los ol-  
uares, ganō, y entrō dō Iuā de Cereque-  
la. Los demas Ecclesiasticos, cō cruces, y  
ornamentos, y mucha muestra de alegria  
salieron a recebir al Rey, que acabada la  
pelea boluia ā sus Reales. Dauā todos gra-  
cias a Dios, por merced, y vitoria tā seña-  
lada. Denuierōse en los mismos lugares  
por espacio de diez dias. Los Moros, da-  
do que nia a las viñas se atreuiā a salir;  
pero ninguna mención hizieron de con-  
certarse, y hazer cōfederaciō: sea por cō-  
fiar demasiado en sus fuerças, sea por te-  
ner perdida la esperança de ser perdonados.  
Por ventura tambien vn extraor-  
dina-



dinario passmo tenia embaraçados los en-  
tendimientos del pueblo, y de los princi-  
pales, para que no acudiesse a lo que  
les estaua bien. Diose el gasto a los cam-  
pos, sin que alguno fuesse a la mano. He-  
cho esto, el Rey de Castilla con su gente  
dio la buelta. Quedó el cargo de la fronte-  
ra al Maestre de Calatraua, y al Adelanta-  
do Diego de Ribera, y con ellos Benal-  
mao, con titulo, y nombre de Rey: para  
efeto (si se ofreciesse ocasiõ) de apoderar-  
se, con el ayuda de su parcialidad, del Rey  
no de Granada. Este fue el suceso desta  
empresa tan memorable, y de la batalla  
muy nombrada, que vulgarmente se lla-  
mó de la Higuera, por vna puesta, y plan-  
tada en el mismo lugar, en que pelearon.  
Pocos de los fieles fueron muertos, ni en  
la batalla, ni en toda la guerra, y ninguna  
persona notable, y de cuenta: con que el  
alegría de todo el Reyno fue mas pura, y  
mas colmada.

*Cap. IIII. De las pazes que se  
hizieron entre los Reyes de  
Castilla, y de Portugal.*

**E**staua desde los años passados retira-  
do don Nuño Aluarez Pereyra, Con-  
destable q̃era de Portugal, Cõde de Bar-  
celos, y de Oren, no solo de la guerra, si-  
no de las cosas del gouierno, y por su mu-  
cha edad se recogio en el Monasterio de  
los Carmelitas, que a su costa de los des-  
pojos de la guerra edificó en Lisboa. Re-  
zelauase de la inconstancia de las cosas,  
temia, q̃ la larga vida no le fuesse ocasion  
(como a muchos) de tropeçar, y caer: jun-  
to con esto, pretendia con mucho cuyda-  
do alcançar perdõ de los pecados de su  
vida passada, y aplacar a Dios con limos-  
nas, que hazia a los pobres, y tēplos que  
edificaua en honra de los Sãtos, como o y  
en Portugal se veen no pocos, fundados  
por el, y entre ellos vno en aljubarrota, ã  
san Jorge, y otro de santa Maria en Villa  
uiciosa: muestras claras de su piedad, y  
trofeos señalados de las victorias, que ga-  
nó ã los enemigos. En estas buenas obras  
se ocupaua, quando le sobreuiuo la muer-  
te, en edad de setenta y vn años, y quaren-

**A**ta y seys años despues q̃ fue hecho Con-  
destable. Su fama, y autoridad, y memo-  
ria durará siempre en España: su cuerpo  
enterraron en el mismo Monasterio, en  
que estaua retirado. Hallóse el Rey mis-  
mo a su enterramiento muy solene, a que  
concurrieron toda suerte de gentes. Esta  
prenda, y muestra de amor dio el Rey a  
los merecimientos del difunto, al qual de-  
uia lo que era. Tuuo vna sola hija, por uó-  
bre doña Beatriz, que casó con don Aló-  
so Duque de Vergança, hijo bastardo del  
mismo Rey de Portugal. Entre los nietos,  
que deste matrimonio le nacieron antes  
de su muerte diuidio todo su Estado. Et  
Rey de Portugal, auisado por la muerte  
de su amigo, que era de la misma edad, q̃  
su fin no podia estar lexos, lo q̃ vna, y otra  
vez tenia intentado, se determinó cõ ma-  
yor fuerza, y con vna nueva embaxada de  
tratar, y concluir con el Rey de Castilla,  
que se hiziesse las pazes. Partiose el Rey  
don Iuan arrebatadamente del Reyno de  
Granada, cõ que parecia a muchos, que  
se perdio muy buena coyuntura de adelan-  
tar las cosas. Vulgarmente se murmuraua,  
que don Aluaro fue sobornado, para  
hazer esto, con cantidad de oro, q̃ de Gra-  
nada le embiaron, en vn presente, que le  
hizieron de higos passados: creia se esto fá-  
cilmente, a causa, que ninguna cosa, ni grã-  
de, ni pequeña se hazia sino por su pare-  
cer: demas, que el pueblo ordinariamen-  
te se inclina a creer lo peor. Llegaron a  
Cordoua a veynte de Iulio. Partidos de  
alli, en Toledo cumplieron sus prome-  
sas, y dieron gracias a Dios por la vito-  
ria que les otorgara. De Toledo muy  
presto, passados los puertos, se fueron a  
Medina del Campo, para donde tenian  
conuocadas Cortes generales del Rey-  
no, que en ninguna cosa fueron mas se-  
ñaladas, que en mudar, como se mudará  
las treguas que tenian con Portugal en  
pazes perpetuas. La confederacion se hi-  
zo con honrosas capitulaciones para las  
dos naciones, y a treynta de Octubre se  
pregonaron en las Cortes de Castilla, y  
en Lisboa. Para este efeto de Castilla fue  
por Embaxador el Doctor Diego Fran-  
co. Por otra parte a la misma sazón el Cõ-  
de

de de Castro, fue condenado de crimen cõtra la Magestad Real. Cõfiscaron otro si los pueblos del Maestre de Alcantara, y pusieron guarniciones en ellos en nombre del Rey. Prendierõ al tanto a Pedro Fernandez de Velasco Conde de Haro, a Fernan Aluarez de Toledo, y al Obispo de Palencia su tio, don Gutierre de Toledo. Cargauanlos de estar hermanados cõ los infantes de Aragon, y que con desseo de nouedades tratauan de dar la muerte a don Aluaro. Estas sentencias, y prisiones fueron causa de alterarse mucho los animos, por tener entendido los Grandes, que contra el poder de don Aluaro, y sus engaños, ninguna seguridad era bastante, y que les era fuerça acudir a las armas. En particular Iñigo Lopez de Mendoza se determinõ (para lo que podia su ceder) de fortificar la su villa de Hita, con soldados, y armas. Tratõse en las Cortes de juntar dinero (como se hizo) para el gasto de la guerra contra los Moros, que parecia estar en buenos terminos, a causa que el Adelantado, y el Maestre de Calatrava ganaron a la fazon muchos pueblos de Moros, Ronda, Cambil, Illora, Archidona, Setenil, sin otros de menos cuenta. La misma ciudad de Loxa rindieron, que era muy fuerte. Pusieron cerco a la fortaleza, do parte de la gente se fortificara, en cuyo fauor vino de Granada Iuzeph Abencerrage: pero fue vencido en baralla, y muerto por los nuestros, q̃ acudieron a estorualle el passo. La lealtad, y constancia le fue perjudicial, y que rer continuar en seruir al Rey Mahomad su señor. Sin embargo, que los naturales en gran parte, por el odio, que tenían al gouierno presente, se inclinauan a dar el Reyno a Benalmao. Por esto el Rey Mahomad el Izquierdo, visto que no tenia fuerças yguales a sus contrarios, así por ser ellos muchos, como porque los nuestros con diuersas mañas los atizauã, y animauã cõtra el, dexada la ciudad de Granada, en que preualecia aquella parcialidad, se resoluió de yrse a Malaga, y alli esperar mejores temporales. Con su partida Benalmao fue recebido en la ciudad el primer dia del año de mil y quatrociẽtos

A y treinta y dos, que se cõtaua de los Moros ochocientos y treinta y cinco años, el mes llamado el primero. En el qual mes al Infante de Portugal don Duarte nació de su muger doña Leonor vn hijo, que se llama don Alonso, y fue adelante muy conocido, por muchas desgracias q̃ le acontecieron. Los ciudadanos de Granada a porfia se adelantanã a seruir al nueuo Rey, la mayor parte cõ volũtades llanas, otros a como dãdose al tiempo, y por el mismo caso, cõ mayor diligencia, y rostro mas alegre, que en grã manera sirue a representaciones, y ficciones semejãtes. El mismo Rey hizo juramento, que estaria a deuociõ de Castilla, y sin engaño pagaria cada año de tributo cierta suma de dineros, segũ q̃ lo teniã cõcertado: de todo lo qual se hizieron escrituras publicas. Las cosas desta manera assentadas, quãdo la fortuna, o fuerça mas alta, poderosa en todas las cosas humanas, y mas en dar, y quitar Principados, las desbaratõ en breue, con la muerte, que sobreuiò a Benalmao. Era ya de mucha edad, y así fallecio el sexto mes de su Reynado, a vñti quatro de Iunio, en el mes, que los Moros llamã Iauel. Cõ esto Mahomad el Izquierdo, de Malaga, do se entretenia, cõ poca esperança de mejorar sus cosas, sabida la muerte de su cõtrario, fue de nueuo llamado al Reyno, y recebido en la ciudad, no cõ menor muestra de aficiõ, que el odio con que antes le echaron: tãto puede muchas vezes vn poco de tiempo, para trocar las cosas, y los coraçones. Muchos, despues de desterrado, y ydo, se mouiã a tenelle cõpasion. Buelto al Reyno, en lugar del Abencerrage, nõbrõ por Gouernador de Granada a vn hõbre poderoso, llamado Andilbar. Pusõ treguas con el Rey de Castilla, que le fuerõ (bien que por breue tiempo) otorgadas. A la raya de Portugal los Infantes de Aragón no cessauã de alborotar la tierra. Los tesoros del Rey, cõsumidos cõ gastos tan cõtinuos, no bastauan para acudir a tãtas partes. Esta fue la causa de assentar cõ los Moros aquellas treguas. Demas desto en parte parecio condescender cõ los ruegos del Rey de Tunez, el qual cõ vna embaxada, q̃ embio a Casti.

Castilla, trabajaua á ayudar a aquel Rey, A por ser su amigo, y aliado. Para reduzir al Maestre de Alcantara, y apartalle de los Aragonesses, fue por orden del Rey don Aluaro de Isona Obispo de Cuenca, por si, cõ la autoridad de Perlado, y el deudo que tenia los dos, pudiesse detener al que se despenaua en su perdicio, y reduzille a mejor partido. Toda esta diligencia fue de pingun efeto: no se pudo cõ el acabar cosa alguna, si bien no mucho despues, entẽ dicndo, que el Maestre estaua arrepido, se dio cuydado al Doctor Frãco á aplacalle, y atracille a lo que era razon. El, como hõbre de ingenio mudable, y desseo de nouedades, al qual desagradaua lo que era seguro, y tenia puesta su esperanca en mostrarle temerario, de repente, como al terado el iuyzio, entregõ el castillo de Alcãtara al Infante de Aragõ dõ Pedro, y al dicho Frãco puso en poder de don Enrique su hermano, excessõ tã seõalado, que cerrõ del todo la puerta para boluer en gracia del Rey: la gente esso mismo començõ a aborrecelle, como a hõbre alee, y que cõ engaño quebrãtara el derecho de las gentes, en maltratar al que para su remedio le buscava. Al Almirante dõ Fadrique, y al Adelantado Pedro Mãrique, cõ buen numero de soldados diõ cargo de cercar a Alburquerque, y de hazer la guerra a los hermanos Infantes de Aragõ. Gutierre de Sotomayor, Comedador mayor de Alcãtara, prẽdio de noche en la cama al Infante don Pedro, primer dia de Iulio, no se sabe si con parecer del Maestre su tio, que tenia no le maltratassen los Aragonesses, si porque el mismo aborrecia el parecer del tio, en seguir el partido de los Aragonesses, y pretendia cõtã seõalado seruicio ganar la voluntad del Rey. La suma es, que por premio de lo q hizo fue puesto en el lugar de su tio. A instancia del Rey los Comendadores de Alcãtara se jutarõ a Capitulo. Alli dõ Iuan de Sotomayor fue acusado de muchos excessos, y absuelto de la dignidad. Hecho esto, eligierõ para aquel Maestrazgo a don Gutierre su sobrino. El paradero de cada vno fuele ser cõforme al partido que toma, y el cõmate semejable a sus pasos, y

meritos. Los señores de Castilla, que tenia presos, fuerõ puestos en libertad, sea por no prouarseles lo que les achacauan, sea porque muchas vezes es forçoso, que los grandes Principes disimulen, especial quando el delito ha cundido mucho.

*Cap. V. De la guerra de Napoles.*

**C**ON la buelta, que dio a España dõ Alfonso Rey de Aragõ (como arriba que da mostrado) ouo en Napoles grã mudança de las cosas, y mayor de los coraçones. Muy gran parte de aq̃l Rey no estaua en poder, y seõorio de los enemigos: los mas de los señores fauorecã a los Angeuinos, pocos, y estos de secreto, seguiã el partido de Aragon. Cuyas fuerças, como a penas fuesen bastãtes para vna guerra, en vn mismo tiempo se diuidieron en muchas, y sin mirar, que tenian tã grãde guerra dentro de su casa, y entre las manos, buscaron guerras estrañas. Fue asì, q̃ los Fregosos, vna muy poderosa parcialidad entre los ciudadanos de Genouã, echados que fuerõ de su patria, y despojados del Principado, que en ella tenia, por Filipo, Duque de Milã, acudierõ cõ humildad a buscar socorro a estraños. Llamarõ en su ayuda a dõ Pedro, Infante de Aragõ, que a la sazõ en Napoles, cõ pequeñas esperanças, sustentaua el partido del Rey su hermano. Fue el de buenagana cõ su armada, por la esperança, que le dierõ de hazelle seõor de aquella ciudad: alomenos pretẽdia cõ aquel socorro, que daua a los Fregosos, vengar las injurias, que en la guerra passada les hizo el Duque de Milã. No fue vana esta empressa, ca jũtadas sus fuerças cõ los Fregosos, y cõ los Eliscos, quitõ al Duque de Milã muchos pueblos, y castillos por todas aquellas marinas de Genoua. Despertose por toda la Prouincia vn miedo de mayor guerra: los naturales entraron con aquella ayuda en esperança de librarle del seõorio del Duque, por el desseo, que tenian de nouedades. El Duque de Milan, cuydado, que si perdia a Genoua, podia correr peligro lo demas de su Estado, se determinõ de hazer pazes cõ los Aragonesses. Para esto, por sus Embaxa-



baxadores que embio a España, prome-  
 tio al Rey, sin fabello los Ginouesses, que  
 le entregaria la ciudad de Bonifacio, ca-  
 beça de Corcega, sobre la qual Isla, por  
 rãto tiempo los Aragonesses tenian dife-  
 rencia con los de Genoua. Pareció no se  
 deua desfechar la amistad, que el Duque  
 ofrecia, cõ partido tã auentajado: por es-  
 to el Rey de Aragõ embio a Italia sus Em-  
 baxadores, cõ poder de tratar, y cõcluyr  
 las pazes. No se pudo entregar Bonifa-  
 cio por la resitencia que hizo el Senado  
 de Genoua pero dierõ en su lugar los cas-  
 tillos, y plaças de Portruueneris, y Lerici.  
 Tomada esta resoluciõ, el Infante dõ Pe-  
 dro, llamado desde Sicilia, donde se auia  
 buelto, puso guarniciõ en aquellos casti-  
 llos, y dexãdo seis galeras al sueldo del Du-  
 que Filipo, para guarda de aquellas mari-  
 nas, le partiõ cõ la demas armada. En cõ-  
 clusiõ, talado que ouo, y saqueado vna Is-  
 la de Africa, llamada Cercina, oy Charca-  
 na, y del numero de los cautiuos, por te-  
 ner grãdes fuerças, suplió los remeros q̃  
 faltauã, cõpuestas las cosas en Sicilia, y en  
 Napoles (como susria el estado presente  
 de las cosas) se hizo a la vela para España  
 (como arriba queda dicho) en socorro d̃  
 sus hermanos, y para ayu dallos en la gue-  
 rra, que haziã cõtra Castilla, ni cõ grã es-  
 perãça, ni cõ ninguna, de poderse en algũ  
 tiempo recobrar el Reyno de Napoles: las  
 fuerças de la parcialidad contraria le ha-  
 zian dudar, por ser mayores q̃ las de Ara-  
 gõ: poniale esperãça la condiçiõ de aque-  
 lla naciõ, acostũbrada muchas vezes a ga-  
 nar mas facilmẽte Estados de fuera con  
 las armas, que fabellos conseruar, como  
 de ordinario a los grãdes Principes antes  
 les falta industria para mantener en paz  
 los pueblos, y vassallos, que para vencer  
 cõ las armas a los enemigos. Representa  
 uasele, que las costũbres de las dos nacio-  
 nes, Frãçessa, y Neapolitana, erã diferen-  
 tes, los deseños cõtrarios: por donde en  
 breue se alborotariã, y entraria la discor-  
 dia entre ellos, que es lo postrero de los  
 males. De la Reyna, y de los Cortesanos,  
 como de la cabeça, la corrupciõ y males  
 se derramauã en los demas miembros de  
 la Republica. Iuzgauã por ende, q̃ en bre-

ue pereceria aquel Estado forçosamente,  
 y se despenaria en su perdicciõ, aunq̃ nin-  
 guno le cõtrafasse. No fue vana esta cõfi-  
 deraciõ: porque el de Anjou fue embia-  
 do por la Reyna a Calabria, cõ ordẽ, que  
 desde alli cuydasse solo de la guerra, sin  
 embaraçarse en alguna otra parte del go-  
 uerno, ni poner en el mano. El que dio es-  
 te cõsejo, fue Caracciolo, Senescal de Na-  
 poles. Pretendia, alexado su competidor,  
 reynar el solo en nõbre ageno: cosa que  
 le acarreõ odio, y al Reyno mucho mal.  
 Desse principio, como quier que se aumẽ-  
 tassẽ los odios, pasõ el negocio tã ade-  
 lãte, que el Aragoness fue por Caracciolo  
 llamado al Reyno. Prometiale, q̃ todo le  
 seria facil, por auerse enuejecido, y enfla-  
 quecido cõ el tiempo el poder de los Frã-  
 cesses. Que el, y los de su valia se cõserua-  
 riã en su fẽ, y seguiriã su partido. No se sa-  
 be si prometia esto de coraçõ, o por ser  
 hõbre d̃ ingenio recatado, y sagaz, queria  
 tener aquel arrimo, y ayuda para todo lo  
 que pudiesse suceder. Cõ mas llaneza An-  
 tonio Vrsino, Principe de Tarãto, seguia  
 la amistad del Rey, hõbre noble, diligen-  
 te, parcial, desoso de poder, y de rique-  
 zas, y por esto cõ mas cuydado solicitaua  
 la buelta del Rey de Aragõ. Auísaua, que  
 ya los tenia casados la liuidand Frãçessa  
 (como el hablaua,) y su arrogãcia: que la  
 aficiõ de los Aragonesses, y su vando es-  
 taua en pie: de los otros muchos de secre-  
 to le fauorecian. Que luego que llegasse,  
 toda la nobleza, y aũ el pueblo, por odio  
 de la torpeza, y sultura de la Reyna, se jũ-  
 taria cõ el, y toda via, si se detenia, no de-  
 xariã d̃ buscar otras ayudas de fuera. Des-  
 pertõ el Aragoness cõ estas letras y famar-  
 pero ni se fiaua mucho de aquellas pro-  
 messas magnificas, ni tãpoco menos pre-  
 ciaua lo que le ofreciã. Tenia por cosa gra-  
 ue y peligrosa, sino fuesse cõ voluntad de  
 la Reyna, conrastar de nuevo con las ar-  
 mas sobre el Reyno de Napoles. Sin em-  
 bargo, dexados sus hermanos en España  
 el, apercebida vna armada, en que se con-  
 tauan veynte y seys galeras, y nueue na-  
 ues gruesas, se determinõ acometer las  
 marinas d̃ Africa, por parecelle esto a pro-  
 pósito para ganar reputaciõ, y entretener



demas cerca en Italia, la aficion de su parcialidad. Hizose con este intento a la vela desde la ribera de Valencia, y despues de tocar a Cerdeña, llegó a Sicilia. Tenia los Franceses cercado en Calabria vn castillo muy fuerte llamado Troia. Apretauanle de tal manera, que los de dentro concertaron de rendirse, si dentro de veynte dias no les viniessse socorro. Desseuau el Rey de Aragón acudir desde Sicilia, do fue auisado de lo que passaua. No pudo llegar a tiempo, por las tēpestades que se leuanraron, que fue la causa de rendirse el castillo al mismo tiēpo que el llegaua. En Mecina se juntarō con la armada Aragonessa otros setenta baxeles, y todos juntos fuerō la buelta de los Gelucs, vna ysla en la ribera de Africa, que se entiende por los antiguos fue llamada Lotophagite, o Meninge. Estā cercana ā la Sirte menor, y llena de muchos y peligrosos baxios, q se mudan con la tempestad del mar, por passarse el cieno y la arena de vna parte a otra, apartada de tierra firme obra de quatro millas, llena de moradores y de mucha frescura. Por la parte de Poniente se junta mas con la tierra, por vna puente que tiene, para passar a ella de vna milla de largo. Era dificultosa la empresa, y el acometer la ysla por su fortaleza, y los muchos Moros q guardauan la ribera: porque Bofferriz Rey de Tunez, auisado del inrento del Rey don Alonso, acudio sin dilacion a la defensa. Tomaron los de Aragon la puente luego que llegaron, dieron otro si la batalla ā aquel Rey barbaro, fueron vécidos los Moros, y forçados a retirarse dentro de sus Reales. Entrarō en ellos los Aragonesses, y por algun espacio se peleō cerca de la tienda del Rey con muerte de los mas valientes Moros. El mismo Bofferriz perdida la esperança escapō a vna de cauallo, los demas se pusieron al tanto en huyda. La mara nça no fue muy grande, ni los despojos que se ganaron, dado que les tomaron veynte tiros. Con todo esto no se pudieron apoderar de la ysla. Detenuierōse ā proposito los ysleños, cō engaño, mucho tiēpo en assentar las condiciones, con q mostrauā querer se rēdir.

2. parte.

A. Poresto la armada (como ellos lo pretendian) fue forçada por falta de vituallas de boluerse a Mecina. Alli se tratō de la manera que se podria tener para recobrar a Napoles. Ofreciase nueva ocasion, y fue, que Iuan Caracciolo por conjuracion de sus enemigos, q engañosamente le dixeron q la Reyna le llamaua, al yr a Palacio fue muerto, a diez y ocho de Agosto. La principal monedora de este traro fue Cobella Rusa, muger de Antonio Marsano, Duque de Sessa, q tenia el primer lugar de priuāça y autoridad cō la Reyna, y aburrecia a Caracciolo con vn odio mortal. Todo era abrir camino, para q recobrase aquel Reyno el Rey don Alonso, q no faltaua ā la ocasion, antes solicitaua para que le acudiesen los señores de Napoles. Embio vna embaxada ā la Reyna, y el se passō a la ysla de Ischia, q antiguamēte llamaron Enaria, para demas cerca entēder lo q passaua. Dezia la Reyna estar arrepentida del cōcierto q tenia hecho cō el de Anjou, q desseuau en ocasiō boluer a sus primeros intentos, como se pudiese hazer sin venir a las armas. En tratar y assentar las cōdicioness, se passō lo demas del cōcio. Lleuaron tan adelante estas practicas, q la Reyna reuocada la adopcio cō q prohibiō a Ludouico Duque de Anjou, renouō la q hiziera antes en la persona de don Alonso Rey de Aragon: dezia, q la primera cōfederacion era de mayor fuerza, q el assiento que en contrario della tomara con los Franceses. Dio sus prouisioness desto en secreto, y solo firmadas de su mano, para que el negocio no se diuulgasse, todo por consejo y amonestaciō de Cobella, por cuyos consejos la Reyna en todo se gouernaua, como muger fugeta al parecer ageno, y lo q era peor al presente de otra muger: en tanto grado, que ella sola gouernaua todas las cosas, assi de la paz como de la guerra; y asfrenta vergonçosa, y mengua de todos. Pero la ciudad inclinada ā sus deleytes (por la gran abundancia q dellos tiene) y con los entretenimientos y passatiempos de todas maneras, a trueco de sus comodidades, ningun cuydado tenia de lo q era honesto, en especial el pueblo, que ordinaria-

6

mente

mēte fuele tener poco cuydado de cosas  
 semejantes: y mas en aquel tiempo, en q̃  
 comunmente preualia en los hombres  
 este descuydo. Entre tanto q̃ esto passava  
 en Napoles, los Infantes de Aragon se ha-  
 llauan en riesgo, el vno preso, y adon En-  
 rique tenian los dos Castilla cercado: den-  
 tro de Alburquerque. Teniafe sospechas  
 de mayor guerra, por no auer guardado  
 la fū de lo que quedó concertado, desor-  
 den de q̃ los Embaxadores de Castilla se-  
 quexaron, como les fue mandado, en pre-  
 sença del Rey de Navarra, por ser herma-  
 no de los Infantes, y que quedaua por la  
 garniente del Rey de Aragon, para go-  
 uernar aquel Reyno. Concertaron final-  
 mente, que entregando á Alburquerque,  
 y todos los demas pueblos y castillos, de  
 que estauā apoderados los dos hermanos  
 Infantes, fahiesse de toda Castilla: Toma-  
 do q̃ se ouo este asieto, con interuētiō, y  
 por industria del Rey de Portugal, los dos  
 hermanos, y la Infanta doña Catalina mu-  
 ger de dō Enriq̃, y el Maestre q̃ era antes  
 de Alcantara, y con ellos el Obispo de Co-  
 rias se embarcarō en Lisboa, y desde alli  
 fueron a Valencia, con intento de aconie-  
 ter nuevas esperanças y pretensiones en  
 España: dō de esto no les fahiesse su pro-  
 posito, por lo menos passaren Italia, que  
 era lo q̃ el Rey su hermano ahincadamen-  
 te les exhortaua, por el desseo q̃ tenia, de  
 recobrar por las armas el Reyno de Napo-  
 les, como el q̃ tenia por muy cierto que  
 la Reyna solo se entretenia cō buenas pa-  
 labras, y que con el coraçon se inclinaua  
 a su cōpetidor y contrario. Que la discor-  
 dia domestica no sufre, q̃ alguna cosa estē  
 encubierta, todos los intēros, assi buenos  
 como malos echa en la plaça. Don Fadri  
 que Conde de Luna, cō diuersas inteligē-  
 cias q̃ tenia, y diuersos tratos, pretendia  
 enregar en poder del Rey de Castilla á  
 Taragona y Calarajud, pueblos asienta-  
 dos a la raya de Aragon. Quería, que es-  
 te fuesse el fruto de su huyda, como hom-  
 bre desapoderado: q̃ era, de ingenio mu-  
 dable, atreuido, y temerario. Dava occasiō  
 para salir con esto, la contiēda que muy  
 fuera de tiēpo en aquella comarca se les  
 uantó sobre el primado de Toledo. Con

esta ocasion dō Inān de Contreras Arçobis-  
 po de Toledo con otros seys, nõbrado  
 por el Rey de Castilla; como juez arbitro,  
 para cōponer las contiēdas y diferēcias  
 cō el Aragónes, primero en Agreda, des-  
 pues en Taragona, donde los juezes resi-  
 dian, leuana del stre la Cruz, õ guion, diji-  
 ra de su dignidad. El Obispo de Taragona  
 se quexaua, y alegaua ser esto contra la co-  
 stumbre de sus antepassados, y contra lo  
 que estaua en Aragon establecido. En es-  
 pecial se agnaua Dalmão Arçobispo de  
 Zaragoza; cōyo sufraganeos el de Tara-  
 gona. Decian, que se hazia perjoyziō a la  
 Iglesia de Tarragona, y a su autoridad, y  
 q̃ pues otras vezes reprimieron los de To-  
 ledō, no era razō, q̃ con aquel nueno ex-  
 plo se quebrantassen sus costumbres y de-  
 rechos antiguos. El de Toledo se defendia,  
 cō los privilegios y Bulas antiguas de los  
 Somos Pontifices. Sin embargo se entrē-  
 tenia en Agreda, y no entrara en Aragón,  
 por rezelo q̃ de la contiēda de las pala-  
 bras, no se viniesse, y passasse a las manos.  
 Este debate tan fuera de sazō era causa, q̃  
 no se atendia al negocio comū de la paz,  
 y por la contiēda particular se dexana  
 lo mas importante, y q̃ tocava a todos.  
 Por donde se tenia, y corria peligro, q̃ pas-  
 sado q̃ fuesse el tiempo de las treguas, de  
 nueuo boluerian a las armas, por este re-  
 zelo los vnos y los otros se apercebían pa-  
 ra la guerra, dado que tenia gran falta de  
 dinero, y mas los de Aragon, por estar ga-  
 stados con guerras de tantos años.

## Capitulo VI. Del Concilio de Basilea.

LOS ánimos de los Españoles suspen-  
 dos cō las sospechas de vna nueua  
 guerra, nueuas señales que se vieron en  
 el cielo, los pusieron mayor espanto. En  
 especial en Ciudadrodrigo, dō a la sazón  
 se hallaua: el Rey de Castilla, por causa  
 de acudir a la guerra que se hazia cen-  
 tra los Infantes de Aragón, se vio vna grā  
 de llama; que discurrió por buen espā-  
 cio, y se mató en vn trācho descomu-  
 nal, que mas de treynta millas de alli le  
 oyeron muchos. Al principio del año

mil y quatrocientos y treynta y tres en Nauarra y Aragon neuó quarenta dias continuos, con grande estrago de ganados y de aues, que pereciédo. Las misinas fieras, forçadas de la hambre, concurrían a los pueblos para matar, o fer muertas. De Ciudad Rodrigo se fue el Rey a Madrid a tener Cortes, acudio tanta gente, que la villa con ser bien grande, como quier que no fuesse bastante para tantos, gran parte de la gente alojaua por las aldeas de alli cerca. Tratóse en las Cortes de la guerra de Granada, y por auer espirado el tiempo de las treguas, Fernán Aluarez de Toledo, señor de Valdecorneja, fue embiado para dar principio a la guerra, y jáuá algunos castillos de Moros. Por lo demas, este año ouo folsiego en España. Los Grandes en Madrid a porfia hazian gastos y facuan galas y libreas, exercitauanse en hazer justas y torneos, todo a proposito de hazer muestra d'grádeza, y de la Magestad del Reyno, y para regozijar al pueblo, de que tenia mas eny dado que de apercebirse para la guerra. En Lisboa ouo este año peste, en que murieron gran numero de gente, el mismo Rey don Iuan falleció a catorze de Agosto. Era ya de grande edad, viuió setenta y seys años, quatro meses y tres dias, reynó quarenta y ocho años, quatro meses y nueue dias, fue muy eselarecido y de gran nombre, por dexar fundada para sus descendientes la possession de aq'l Reyno, en tiempos tan rebueltos y de tã grã de alteració. Sucediole su hijo don Duarte, que sin tardança, en vna grande junta de Fidalgos, fue alçado por Rey de Portugal. Era de edad de quarenta y vn años y nueue meses y catorze dias. Fuera d' las otras prosperidades, tuuo este Rey muchos hijos, auidos de vn matrimonio, el mayor se llamó dō Alonso, que entre los Portugueses fue el primero que tuuo nō bre de Principe, el segundo don Fernando, que nacio este mismo año, doña Filipa que murió niña, doña Leonor, doña Carlina, y doña Juana, que adelante casaron con diuersos Principes. El mismo dia que coronaron al nueuo Rey, dizen, q' vn cierto medico Judio llamado Guajala, le

2. parte.

A amonestó se hiziesse la cerimonia y solenidad despues de mediodia, porque si se apresuraua, las estrellas amenazauan algun reues y desfaste, y que con todo esso passó adelante en coronarse por la mañana, segun lo tenían ordenado, por menospreciar semejantes agueros, como sin proposito y desuairados. Tomado q' ouo el cuydado del Reyno, y folsogada la peste de Lisboa, lo primero q' hizo, fue las honras y exequias de su padre, con aparato muy solene; el cuerpo con pompa y acompañamiento, el mayor que hasta entonces se vio, lleuaron a Aljubarrora, y enterraron en el Monasterio de la Batalla, que el mismo (como de suso queda dicho) fundó, en memoria de la victoria que ganó de los Castellanos. Acompañaron el cuerpo el mismo Rey, y sus hermanos, los Grãdes, personas Ecclesiasticas en grã numero, todos cubiertos de luto, y con muy verdaderas lagrimas. Conforme a este principio y reuerencia que tuuo este Rey a su padre, fueron los medios y remiata de su reynado. Esto en España. Auia Martino, Pontífice Romano, conuocado el postrer año de su Pontificado los Obispos, para tener Concilio en la ciudad de Basilea, en razon de reformar las costumbres de la gente, que se apartauan mucho de la antigua santidad, y para reducir los Bohemos a la Fè, que andauan con heregias alterados. Fue desde Roma por Legado, para abrir el Concilio, y presidir en el, Cardenal Iulian Cesarino, persona en aq' lla fazon muy señalada. Eugenio, sucesor de Martino, procuraua trasladar los Obispos a Italia, por parecelle, que estando mas cerca, tendrian menos ocasion de hazer algunas nouedades que se sospechauã. Oponíase a esto el Emperador Sigismundo, por fauorecer mas a Alemania que a Italia. Los demas Principes fueron por la vna y por la otra parte sollicitados. En particular el de Aragon, con el desseo que tenia de apoderarse del Reyno de Napoles, acordó llegarle al parecer de Sigismundo, de quien tenia mas esperança que le ayudaria, por esta causa mandó que de Aragon fuesen por sus Embaxadores a Basilea don Alfonso de Borja

S 2

Obispo

1434

Obispo de Valencia, y otros dos en su cō A  
 pañia, el vno Theologo, y el otro de la no  
 bleza, lo mismo por su exemplo hizieron  
 los demas Reyes de España, el de Portu-  
 gal embiò a don Diego, Conde de Oren,  
 por su Embaxador, y en su compaña los  
 Obispos, y otras personas Ecclesiasticas.  
 Al principio del año mil y quatrocientos  
 y treynta y quatro fallecio en Basilea el  
 Cardenal don Alonso Carrillo, varón de  
 gran credito por su doctrina y prudēcia, B  
 amparo y protector de nuestra nacion.  
 Succediole en el Obispado de Sigüençā  
 que tenia, don Alōso Carrillo el mas mo-  
 ço, que era su sobrino, hijo de su herma-  
 na. Era Protonotario, y andaua en Corte  
 Romana, y aũ a la sazō se halló a la muer-  
 te de su tio, por estos grados llegó final-  
 mente a ser Arçobispo de Toledo. La sal-  
 ta del Cardenal fue ocasión, que el Rey  
 de Castilla pūiesse mas diligēcia en em-  
 biar sus Embaxadores al Concilio, q̄ fue C  
 ron dō Aluaro de Isorna Obispo de Cuen-  
 ca, y Iuan de Siloa señor de Cisuentes, y  
 Alférez del Rey, y Alonso de Cartageoa,  
 hijo del Obispo Pablo Burgesse, persona  
 que ni en la erudiçión, ni en las demas vir-  
 tudes, reconocia a su padre ventaja, a la  
 sazō era Dean de Santiago, y de Segouia,  
 y adelante, por promocion que de su pa-  
 dre se hizo en Patriarcha de Aquileya,  
 fue en su lugar nombrado por Obispo  
 de Burgos: premio deuido a los meritos D  
 de su padre, y a sus propias virtudes, y  
 en particular, porque defendió en Basi-  
 lea con valor, delāte los Prelados y el Cō-  
 cilio, la dignidad de Castilla contra los  
 Embaxadores Ingleses, q̄ pretendian ser  
 preferidos, y tener mejor asiento q̄ Casti-  
 lla. Hizo vna informacion sobre el caso  
 y pusola por escrito, la qual presentada  
 que fue a los Prelados, quebrantó, y aba-  
 xó el orgullo de los Ingleses. Deste dizē,  
 que como en cierto tiempo fuesse a Ro-  
 ma, dixo el Pontifice Eugenio: Sidon Alō  
 so viniere, con que carā nosotros nos as-  
 sentaremos en la silla de san Pedro? cosa  
 semejante a milagro, que ouiesse en Es-  
 paña quien sobrepujasse con la virtud la  
 infamia y odio de aquel linage y nacion.  
 A la verdad honraoan en el mas sus meri

tos, y auentajadas partes, que la nobleza  
 de sus antepassados. En lo que tocaua al  
 Rey de Aragon y a sus intentos, el Empe-  
 rador Sigismundo no le correspondio co-  
 mo el esperaba. Antes luego que se coro-  
 nó en Roma el año pasado, como si con  
 la corona del Imperio se ouiera de repen-  
 te trocado, procuró, y hizo liga cō los Ve-  
 necianos, Florentines, y con Filipe Du-  
 que de Milan, para con las fuerças de to-  
 dos lançar a los Aragonesses de toda Ita-  
 lia, asistiendo en que el Emperador quise-  
 mas condesseer con los ruegos del Pon-  
 tifice, que por que tuuiesse dello entera  
 voluntad: pero sucedio muy al reues, y to-  
 dos aquellos intentos y praticas fueron  
 en vano, segun que se entendera por lo  
 que diremos a delaorte.

### Cap. VII. Que Ludonico Du- que de Anjou fallecio.

A Los demas desordenes y excessos  
 muchos y grandes, que don Fadri-  
 que Conde de Luna contriouaua acomet-  
 ter, despues que se pasó a Castilla, aña-  
 dio en esta fazon vno muy feo, con que  
 echó el fello, y acabó de despenarse. Era  
 moço atreuido y de fassossegado. En Ara-  
 gon dexó vn Estado principal. Los pue-  
 blos que en Castilla le dieron, tenia ven-  
 didos a dinero, Arjona al Condestable  
 don Aluaro de Luna, y Villalon al Cōde  
 de Benauente. Era prodigo de lo suyo, y  
 codicioso de lo ageno: condicion de gen-  
 te desbaratada. A si por entender, que no  
 le quedaua esperança alguna de reme-  
 diar su pobreza, sino fuesse con hazer al-  
 gun gran desaguifado, se determinó de  
 saquear la muy rica ciudad de Seuilla, a  
 poderarse de las atarçanas, y del arrabal  
 llamado Triana, desde donde pensaua e-  
 charle sobre los bienes y haciendas de  
 los ciudadanos. En especial estaua mal e-  
 nojado con el Conde de Niebla su eniña-  
 do, que en aquella ciudad tenia grãde au-  
 toridad, y del preteodia estar agrauiado,  
 y tomar vengança. Cosa tan grande no  
 se podia executar sin compañeros, luntó  
 consigo otros, a los quales aguijonaua se-  
 mejante



mejante pobreza, y sus malas costumbres los ponen en necesidad de despenarse, por tener gastados sus patrimonios muy grandes en comidas, juegos, y deshonestidades, sin quedalles cosa alguna, en particular dos Regidores de Sevilla fueron participantes de aquel intento maluado, de cuyos nombres no ay para que hazer memoria en este lugar. Este desseo no podia entre tantos estar secreto. Assi don Fadrique fue preso en Medina del Campo, donde el Rey fue al principio deste año. De alli le lleuaron primero a Vreña, despues a vn castillo q̄ está cerca de Olmedo, su prision y carcel se acabaron con la vida, con tanto menor compasion de todos, que el nombre de fugitiuo le hazia aborregible a los suyos, y sospechoso a los de Castilla, como ordinariamente lo son todos los que en semejantes pasos andan. Sus complices y compañeros, pagaron con las cabeças. La Condesa de Niebla, doña Violante su hermana, que quiso interceder por el, sin dalle lugar: que pudiesse hablar al Rey, fue embiada á Cuellar, con espresse mandato, que no saliesse de alli, sin tener orden, y esto por la sospecha que resultaua, de que el Conde, con fiado en la ayuda y riquezas de su hermana, intentó aquella maldad. Este fue el fin que tuuieron las esperanças y intentos de don Fadrique, conforme a sus obras, y á su inconstancia. En el Cabildo de la Iglesia mayor de Cordoua se muestra su sepulcro, aunque de madera, de obra prima, con el nombre del Duque de Arjona, el qual (como se tiene vulgarmente) le mandó hazer su madre, que se fue tras el a Castilla. Algunos entienden que Arjona es la que antiguamente se llamó Aurigi, otros E

*Imp. Cesari Diui Traiani Par  
thici filio, Diui Nerue nepoti,*  
2. parte.

A *Traiano Hadriano, Augusto,  
Pontifici Maximo, Trib. pot.  
XIIII. Conf. III. PP. Municipi  
piū Albēse Vrgaouonense. DD.*

Quiere dezir. Al Emperador Cesar, hijo de Trajano Parthico, nieto de Nerua, Adriano Augusto, Pontífice Maximo, tribuno la vez decimaquarta, Consul la tercera vez, padre de la patria el Municipio Albense Vrgaouonense la dedicaron. No espantó la desgracia y castigo de don Fadrique a los Infantes de Aragón, para que no siguiesen aquel mal camino, antes echados que fueron de Castilla, y despojados de sus Estados, q̄ eran muy grandes, tratauan de nuevo de reboluer el Reyno, con diferentes traros que traían. Quexauase el Rey de Castilla, que quebrantauā las condiciones de la confederacion, y asfiento, que se tomó con ellos poco antes. Que si desseauā durassen las treguas, era forçoso hazer salir a los Infantes de toda España. El Rey de Nauarra, oydo lo q̄ en este proposito le deziā los Embaxadores de Castilla, persuadio a sus hermanos se embarcassen para Italia, cō intēto de seguillos el mismo en breue. Deziales q̄ ganado el Reyno de Napoles, de q̄ se mostra ualga alguna esperança, no faltaria ocasion para recobrar los Estados q̄ en Castilla les quitaron, pues todo lo demas seria facil a los vencedores de Italia, llegarō por mar a Sicilia. El Rey don Alóso su hermano estaua alli a la mira, esperando ocasion de apoderarse del Reyno de Napoles, y para este efecto pretendia ganar las voluntades de los señores de aquel Reyno, y de poner amistad cō los demas Principes de Italia. Sobre todos con el Pontífice Eugenio, de quien tenia esperiencia le era muy contrario, y desseaua desbaratar sus intentos. Ofrecíase buena ocasion para salir con esto, por la larga indisposicion de la Reyna, y por la diferencia que los Grandes de aquel Reyno tenían entre si. Item por vna desgracia que sucedió al Pontífice, alborotose tanto el pueblo de Roma, que a el fue forçado huyrse de aquella ciudad. La uenida á

Roma de Anrouio Colona, Principe de Salerno, hizo, que el pueblo facilmente tomasse las armas, y se alborotasse cōtra el Papa. La causa deste odio era, q̄persegua à los señores de la casa Colona, y q̄ por culpa suya aquellos dias lagente de Filipe Duque de Milan, debaxo la condata de Francisco Esforcia, talaron, y saquearon la campaña de Roma. Huyó el Pontifice por el Tibre en vna barca: y si bien para mayor disimulacion yua vestido de frayle Francisco, desde la vna ribe-  
 ra, y desde la otra le tirarō piedras, y dardos. Grande atreuimiento, pero tãto puede la indignacion del poblō, y su ira, quando estã irritado. En las galeras que halló apercebidas en Ostia, pasó a Toscana. Esta afrenta del Pontifice, como se diuulgasse por todas las Prouincias, causó diferentes mouimientos en los animos de los Principes, conforme a la aficion y pretensiones de cada qual. Algunos le juzgauan por digno de aquella desgracia, por tener irritados sin proposito los suyos, los de cerca y los de lexos: los mas se offendian, que se opusiesse a los intentos santissimos de los Padres de Basilea, y dezian, que por su mala conciencia temia no le fuesen contrarios. La ofension era tan grande, que estauan aparejados a tomar las armas sobre el caso. El Rey de Aragon supo esta desgracia en Palermo a los nueue de Julio, doliose, como era justo, de la afrenta del nombre Christiano, y Magestad Pontifical: pero de tal manera se dolia que se alegaua, se ofreciese ocasion de mostrar la piedad de su animo, y de ganar al Pontifice. Embiolo sus Embaxadores, que le le diesen el pefame, y le ofreciesen su ayuda para castigar sus enemigos, y sossegar el pueblo. Alegrofe el Pontifice con esta embaxada, mas no aceptó lo que le ofrecia, porque sossegada aquella tempestad dentro del quinto mes, los alborotos de Roma cessaron, y los ciudadanos reducidos a lo que era razon, se sugeraron a la voluntad del Pontifice, y recibieron en el Capitolio guarnicion de soldados, con que fueron abfueutos de las cen-  
 suras, en que por injuriar al Pontifice in-

currieran. En España fallecio en Alcalá de Henares a diez y seys de Setiembre don Iuan de Contreras Arçobispo de Toledo. Su cuerpo sepultaron en la Iglesia mayor de Toledo, en la capilla de san Illesonso, con enterramiento muy solene, y las honras muy señaladas. Iuntaronse los Canonigos a nombrar sucessor: diuididos los votos, ynos querian al Arçediano de Toledo, Vasco Ramirez de Guzman, otros al Dean Ruy Garcia de Villalquiran. Esta diuision dio lugar a que el Rey entrasse de por medio, y a instancia suya fue nombrado por Arçobispo de Toledo don Iuan de Cerequela, hermano de parte de madre del Condestable don Aluaro, y que de Obispo de Osma, poco antes passara a ser Arçobispo de Seuilla. A este mismo tiempo el Rey estaua en Madrid, fallecio en aquella villa don Enrique de Villena, el qual hasta lo posterior de su vejez, sufrio con paciencia, y con el entretenimiento que tenia en sus estudios, la injuria de la fortuna, y verfe privado de sus dignidades y Estados. Fue dado a las letras en tanto grado, que se di-  
 ze, aprendio arte magica, sus libros por mandado del Rey fueron entregados, para que los examinasse, a Lope de Barrientos, frayle de santo Domingo, Maestro que era del Principe don Enrique. El hizo quemar parte dellos, de que muchos le cargauan, ca juzgauan, se deuian aquellos libros, que tanto costaron, conseruar sin peligro y sin daño, para que se aprouechassen dellos los hombres eruditos. Respondio el por escrito en su defeusa, escusandose con la voluntad y ordē que tenia del Rey, a que el no podia faltar. Los señores de Napoles, por el aborrecimiento que tenían al estado presente de aquel Reyno, y por estar cansados del gouierno de muger, y sus desfordenes, se inclinauan a fauorecer al Rey de Aragon. El con grandes promessas que hizo a Nicolao Picinino, vn gran Capitan en aquella fazon en Italia, pariente de Braccio, que fue otro gran caudillo, le atraxo, para que siguiesse su partido. En Palermo oçosi hizo confederacion con el Principe de Taranto, y con sus parientes y aliados,

y ahados, q̄ por ser maltratados del Duq̄ A de Anjou, y de Iacobo Caldora, y de sus gētes, acudierō a pedir socorro al Rey de Aragon. El concierto fue, que seguriā el partido de Aragon, a tal que les embiasse tanta gēte de socorro, quanta fuesse neceſaria, para defenderse en la guerra que a lā fazō les haziā, se a saber dos mil cavallos, y mil Infātes al ſuelo del Rey de Aragō: numero, q̄ aunq̄ parecia bastante, no lo era, cōparado con las fuerças de los cōtra rios. Aſi en breue el principe de Tarāto fue deſpojado de ſu Eſtado, que era muy grande, de manera, q̄ a penas le quedarō pocos caſtillos y pueblos, por ſer muy fuertes, por ſu aſiēto, o por ſus murallas. Caſi eſtaua eſta guerra concluyda, y de xadas las armas, eſperauā gozar de larga paz, quando en Coſencia, ciudad de Calabria; el Duque de Anjou quebrantado cō los grādes trabajos de la guerra, y por ſer aq̄el cielo mal ſano; cayō enfermo, dolēcia y mal q̄ mediado el mes de Nouiem bre le acabō en la flor de ſu edad, y en me dio de ſu proſperidad, y q̄ eſtaua para apoderarſe del Reyno, y a penas acabadas las alegrías de las bodas y caſamiēto q̄ hizo con Margarita, hija de Amodeo primer Duque de Saboya. Eſtos ſon los juegos de la que llaman fortuna, eſta la ſuerte de los mortales, deſta manera nos trocamos, nos, y nueſtras coſas. El cielo a la verdad abria el camino a ſu contrario, para apoderarſe de aq̄el Reyno, y Dios lo diſponia, al qual ninguna coſa es diſcultoſa. En eſpecial q̄ la miſma Reyna paſſō en Napoles deſta vida ā dos de Febrero, principio del año mil y quatrocientos y treynta y cinco. Acarreole la muerte vna larga dolēcia, a que ayudō mucho la peſſabumbre que recibio muy grāde, por la muerte del Duque ſu hijo en t̄to grado, que ſe quexaua de ſi miſma, y ſe reprehendia, de que a tan grādes y tā continnos ſer uicios del Duque, no ouieſſe correfpondido en el amor, antes como cruel y deſagradecida, acarreō la muerte con ſus de uijos ā aq̄el Principe tan bueno. El cuerpo de la Reyna ſepulcaron en el tēplo de la Anunciada, con pequeña ſolenidad y arrebatadamente. Con la muerte del

Duque de Anjou, y de la Reyna, las coſas de aq̄el Reyno ſe trocaron, el partido de Aragon ſe mejorō, y el de Francia començō a deſallecer. Dado que el pueblo de Napōles, ſin que ſe hizieſſe llamamiento de ſeñores, y ſin orden, declararō por Rey en lugar del Duque diſunto a Renato ſu hermano, conforme a lo que la Reyna dexō en ſu teſtamento nmandado. Mas que ayuda les podia dar, eſtando preſo y ſin libertad? Caſō los años paſſados con Iſabel hija de Carlos Duq̄ de Lorena. Muerto ſu ſuegro, por no dexar h̄jo varō, ſe apoderō de aq̄el Eſtado. Hizo le contradiccion Antonio; Conde de Vaudemont, hermano que era del diſunto; venidos que fueron a las manos, Renato fue preſo y entregado en poder del Duq̄ de Borgoña, con quiē el dicho Antonio tenia hecha liga y aliāça. Quāto aya ſido el dolor y pena, que por el vn deſaſtre y por el otro recibio la Reyna doña Violante, madre de los dos Duques de Anjou, no ay para que encarecello en eſte lugar, pues por ſi miſmo ſe entiende. Las coſas ſin duda grandemente por eſtos tiempos fueron contrarias ā aq̄ella familia y caſa, y el cielo no les fauorecio nada, quier por eſtar enojado contra los Franceſſes; o por moſtrarſe a los Aragonceſſes fauorable. La verdad es, que como las demas coſas, aſi biē la proſperidad tiene ſu periodo y rueda, con que anda vagueādo y variando por diuerſas naciones y caſas, ſin detenerſe en ninguna parte por largo tiempo: En Napoles fueron por el pueblo elegidos y nombrados por Gouernadores; Otin Caracciolo, Jorge Alemani, y Baſtaſar Rata, que eran los mas ſeñalados entre los que ſeguiā la parte de Francia; y tenian grande mano y maña para mouer a la muchedumbre y atraella a ſu voluntad. Fallecieron al tanto en Eſpaña grandes perſonages, vno fue don Rodrigo de Velafco Obiſpo de Palencia, Matole ſu miſmo cozinero, por nombre Iuan; deſaſtre miſerable. Eſte perdido el ſeſo; cōmo traxeſſe en la mano vna porra, y los de caſa le preguntāſſen, que era lo que prētendia hazer, reſpondia el, que matar al Biſpe: los criados, por no entender lo

1435

que queria dezir, ca era estrangero se A  
burlauan, rifa que presto mudaron en la-  
grimas. Estando el Obispo deseuydado,  
le hiró en la cabeça, y achocó con aque-  
lla porra, de fuerte que murió del golpe.  
De tan delgado hilo está colgada la vida  
y la salud de los hombres. Sucedióle don  
Gutierre Gomez de Toledo Arcediano  
de Guadalajara.

### Cap. VIII. De la guerra de los B Moros.

FV Este invierno muy aspero en Es-  
paña por las muchas aguas, atollade-  
ros, y pantanos. Los caminos tan rompi-  
dos, que a penas se podia caminar de vna  
parte a otra, con las crecientes muchas  
casas, y edificios se derribaron, en Valla-  
dolid, y en Medina del Campo fue ma-  
yor el estrago. En quarenta dias no ouo C  
moliendas, a causa de las muchas aguas,  
tanto que la gente se sustentaua cō trigo  
cozido, por la falta de pan. El rio Guadál-  
quivir en Seuilla llegó con su creciente  
hasta lo mas alto de los adarues, menos  
solamente dos codos, los moradores par-  
te se embarcaron por miedo de ser ane-  
gados, otros de dia y de noche andauā  
velando, y calafetando los muros y las  
puertas, para que el agua no entrasse. A  
los veynte y beho de Oñubre comen-  
aron estas tempestades, y tornellinos, y  
continuaron sin cessar hasta los veynte y  
cinco de Março, que se flossagaron. Fue  
grande la carestia y falta de vituallas, y el  
cuydado de proueerse cada vno de lo ne-  
cessario. Con todo esto no a floxauan en  
el que tenían de la guerra contra los Mo-  
ros, en que a las vezes sucedia prospera-  
mente, y a las vezes al contrario. En par-  
ticular el Adelantado Diego de Ribera,  
como estuuiesse sobre Alora, y la batief- E  
se, fue muerto con vna saeta, que del mu-  
ro le titaron. En otra parte en vn rebate,  
mataron los Moros a Iuan Faxardo, hi-  
jo del Adelantado de Murcia Alonso Fa-  
xardo. Sucedió a Dñgo de Ribera en  
el oficio su hijo Perafan, que era de so-  
los quinze años. Mas el Rey quiso con el

to gratificar en el hijo los seruicios de su  
padre muy grandes, mayormente que el  
moço daua muestra de muy buen natu-  
ral. La congoxa que por estos desastres  
concebieron los de Castilla, aliuio en grā  
parte vna buena nueua que vino, y fue  
que Rodrigo Manrique, hijo del Adelan-  
tado Pero Manrique, tomó por fuerça, y  
a escaia vista a Huelcar, que es vna villa  
muy fuerte, en la parte en que antigua-  
mente se rendian y morauan los pueblos  
llamados Bastitanos. Demas desto, que  
vn grueso esquadron de Moros, que ve-  
nia a socorrrela, fue rompido y desbara-  
tado por el Adelantado de Caçorla, y el  
señor de Valdecorneja, que le salieron al  
encuentro, con la huyda de los Moros el  
castillo de aquella villa, que quedaua por  
ganar, se rindio. La alegria empero de es-  
ta vitória en breue se desuaneceio, por  
otro reues y daño que recibieron los sic-  
les, no menor que el que sucediera a los  
enemigos, don Gutierre de Sotomayor,  
Maestre de Alcantara, entró en tierra de  
Moros con ochocientos caualles, y qua-  
trocientos Infantes, para combatir a Ar-  
chidona. Descubrieronlos las atalayas,  
auisaron con ahumadas, como suelen.  
Juntaronse los comateanos, y apellidarō  
se hasta numero de quinientos, armados  
con saetas y con hondas, con que en algu-  
nos pasos angostos y fragosos mataron  
gran numero de los que seguian al Mac-  
tre, de fuerte que a penas el con algunos  
pocos se pudo salvar. La venida de los  
barbaros tan improuisa atemorizó a los  
del Maestre, y con el miedo del peligro,  
vn tal pánico cayō sobre todos, que que-  
daron sin fuerça y sin animo. Auísado cō  
este peligro y daño, Fernan Aluarez se-  
ñor de Valdecorneja alçó el cerco que  
tenia sobre Huelma, aunque la renia apu-  
to de rendilla, por entender, que gran nu-  
mero de Moros, con la auilteza que ga-  
naran, venia a socorrrela. No menos es-  
fuerço algunas vezes es menester para  
retirarse, q̄ para acometer los peligros,  
porque aunque es de mayor animo y  
gloria vencer al enemigo, demas pruden-  
cia y seso suele ser conseruarse a si y a los  
suyos, para fazon mas a proposito, segun  
que



que acontecio entonces. Que luego se rehizo de fuerças, y junto con el Obispo de Iacn, dio la tala a los campos de Guadix, con mil y quinientos caballos, y seys mil de apie, quemó las mieses que estauan para segarfe, y hizo otros grandes daños a los naturales. Acudieron de Granada mayor número gente de ácauallo, y como quárenta mil hombres de apie, cō esta Morisma no dudo de pelear, resolución cuyo suceso (por donde comunmente calificamos los acometimientos ariscados) mostró no auer sido temeraria, la vitoria quedó por los Christianos con muerte de quatrociētos Moros, y huyda de los demas, para escapar, les ayudó la noche que sobrevino. Señalose aquel dia buen Cavallero el Adelantado Perea, porque como le ouiesſen muerto el cavallo, y herido a el en vna pierna, a pie con grande animo resistio a los enemigos, que por todas partes le cercauan, y los hizo retirar, el menosprecio de la muerte le hazia mas valiente y le animaua. Toda via la vitoria no fue sin sangre de Christianos, muchos quedaron heridos, y algunos murieron. En el Reyno de Murcia, no muy lexos de Huesca, ay dos pueblos poco distantes entre si, el vno se llama Velez el Roxo, y el otro Velez el Blanco. Sobre estos pueblos puso cerco el Adelantado Faxardo, y los apretó de manera, que los moradores fueron forçados a rendirse a partido. Sacaron por condicion que se gouernassen por las mesmas leyes quē antes, y que no les impusiesſen mayores tributos que acostumbrauan pagar. En tres años continuados sucedieron todas estas cosas en tierra de Moros, que las juntamos aqui, porque no se confundiesſe la memoria; si se relatassen en muchas partes. El año (de que tratamos) fue muy señalado, por las pazes que en el, despues de tantas guerras, se hizieron entre los Franceses y Borgoñones. Parecia que los odios que entre si tenian, con la mucha sangre derramada de ambas partes, amansauan. Carlos Rey de Frãcia hablaua amigablemente, y con mucho respeto del Borgoñon, muestra de estar arrepentido de la muerte del Duque

A Iuan de Borgoña, hecha a lo que dezia, contra su volūtad. Allegose la autoridad y diligēcia de tres Cardenales que desde Roma vinieron por Legados sobre el caso a las tres partes, Francia, Flandes, y Inglaterra. Por la gran instancia que hizieron, alcançaron que los tres Principes intercessados embiasſen sus Embaxadores, cada qual por su parte a la ciudad de Arras. Juntos que fueron se començó a tratar de las capitulaciones de la paz. Partieronse de la junta los Ingleses, por la enemistad antigua y competencia que tenia sobre el Reyno de Francia. El Borgoñon se mostró mas inclinado a remediar los males tan graues y tan continuadas. Certificaronse, que en memoria de la muerte que se dio al Duque Iuan de Borgoña, el Rey de Francia, para honralle en el mismo lugar en que se cometio el caso, edificasse vn templo a su costa, con cierto número de Canonigos que tuuiesſen cuydado de asistir al oficio diuino. Las ciudades de Macō, y de Auxerre, quedaron para siempre por el de Borgoña, otros pueblos a la ribera del rio Soma le fueron dados en prédas, hasta tanto que cōtasse quatrociētos mil escudos, en q̄por aq̄lla muerte penauā al Frances. Ninguna cosa parecia demasiada a aq̄l Rey, por el deseo q̄ tenia de reconciliarse con el Borgoñon, y a parralle de la amistad de los Ingleses: ca estaua cierto, q̄ cō esta nueua cōfederación las fuerças de Frãcia, a la fazó muy acabadas, en breue bolueria en si, como a la verdad sucedio. En particular los de Paris despertados cō la nueua desta aliança, tomarō las armas cōtra los Ingleses, y aq̄lla ciudad Real boluio al antiguo señorío de Frãcia. Juntamēte las demas cosas comēçarō a mejorarfe, q̄hasta entōces se hallauā en muy mal estado. Nuestras historias afirman, q̄ para cōcertar estas pazes de Arras fue mucha parte doña Isabel hermana del Rey de Portugal, que estaua casada con el Duque Filipo de Borgoña. Dizen otrosi, q̄ tuuo habla con el Rey de Frãcia, para tratar de las cōdicioness de la paz, si esto fue assi; o si se dizē en gracia de Portugal, no lo sabria aueriguar. En España las Reynas de Aragón y de Nauarra,

en fazon q̃ los Reyes sus maridos tenian A  
cō cerco apretada la ciudad de Gaeta (co-  
mo fe dira luego) alcançaron del Rey de  
Castilla (el qual desde Madrid yua a Buy-  
trago, a instancia de Yñigo Lopez de Mē-  
doça, que pretendia allí festsalle) que el  
tiempo de las treguas se alargasse hasta  
primero de Nouiēbre. Tuuo en esto gran  
parte Inā de Luna señor de Illueca q̃ fue  
embiado por Embaxador sobre el caso, y  
lo persuadio a dō Aluaro de Luna parie-  
te suyo. Que era el q̃ lo podia todo, y so-  
bre toda su prosperidad se hallaua a la fa-  
zon alegre, por vn hijo que su muger pa-  
rio en Madrid, que llamārō don Iuan. Fue  
grande la alegría por esta causa del Rey:  
los Grandes así mismo, quāto mas fingi-  
damente, tanto cō mayores muestras de  
amor procurauan ganar su gracia.

*Capitulo IX. Como el Rey de C  
Aragon y sus hermanos fue-  
ron presos.*

C ON las muertes del Senescal Inā Ca-  
racciolo, y de Ludouico Duque de  
Anjou, y de la Reyna doña Iuana, parecia  
que al Rey de Aragō se le allanaua del to-  
do el camino, para apoderarse del Reyno  
de Napoles, por estar sin cabeça, sin fuer-  
ças, sin cōformidad de los naturales, y sin  
ayudas de fuera, y como da do en presa à  
quien quiera que le quisiēse echar la ma-  
no. Muchos de los señores, sea por enten-  
der lo que se imaginaua: era forçoso, sea  
por el odio q̃ tenían al gouerno del pue-  
blo, que en ninguna cosa sabe templança,  
comunicado entre si el negocio, se apo-  
deraron de Capua con su castillo: ciudad  
muy a propósito para hazer la guerra.  
Desde allí por medio de Raynaldo de A-  
quino, que embiaron sobre el caso a Sici-  
lia, ofrecieron sus fuerças, y todo lo que  
podian al Rey de Aragon, con tal que se  
apressurasse, y no los entretinuēse cō es-  
peranças, pues era forçoso vfar de preste-  
za, antes que la parcialidad contraria se  
apercibiesse de fuerças. Hallauanse con  
el Rey de Aragō tres hermanos suyos, to-  
dos de edad muy a propósito, y de natu-  
rales excelentes. Don Pedro quedó en

Sicilia, para recoger y juntar toda la de-  
mas armada: el Rey con el de Nauarra, y  
don Enrique, solamente con siete galeras  
del puerto de Mccina se hizo a la vela.  
Tomó primero la ysla de Ponça, despues  
la de Isthia, y finalmente llegò a Sessa, do  
gran numero de señores eran ydos desde  
Capua, a esperar su venida. El mas princi-  
pal de todos era Antonio Marsano Du-  
que de Sessa. Tratose en aquella ciudad,  
de la manera como deuian hazer la gue-  
rra. Acordaron de comun parecer, en pri-  
mer lugar poner cerco sobre la ciudad  
de Gaeta. A siete de Mayo se juntaron so-  
bre ella la armada de Aragon, y la gente  
de tierra que seguia à los señores Neapo-  
litanos, con q̃ la sitiārō por mar y por tie-  
rra. Vino esso mismo con sus gentes el  
Principe de Taranto. El Rey de Aragō se  
apoderò del monte de Orlando, q̃ esta so-  
bre la ciudad con q̃ tenia grā esperança de  
tomalla, por hallarse a la fazon los cerca-  
dos no menos faltos de vitualles, q̃ llenos  
de miedo. Inclinauāse ellos a entregarse.  
Mas los Ginouesses, q̃ erā en grā numero  
a causa de sus mercaderias, y tratos de q̃  
aquella naciō saca grādes interesses, se re-  
soluierō cō grā determinaciō de dexēder  
la ciudad. Tomaron por su cabeça à Fran-  
cisco Espinula, hombre principal, y q̃ en  
grā manera atizaua à los demas. Cō este  
acuerdo hizierō salir de la ciudad toda la  
gēte saca, a los quales el de Aragō reci-  
bio muy biē. Hizoles dar de comer, y em-  
biolos saluos a los lugares comarcanos:  
humanidad con q̃ ganò grādemēte las vo-  
luntades, así de los cercados, como de tou-  
da aq̃lla Prouincia y naciō. Auísado el Se-  
nado de Genoua del aprieto en q̃ los su-  
yos estan, y porque así lo mandaua Pili-  
po Duque de Milā, acordarō embiar de se-  
corro vna armada guarnecida de gēte, y  
bastecida de trigo y de municiones. Señal-  
larō por General de la armada à Blas Af-  
sareto, hombre a quien la destreza en las  
armas, y conocimiento de las cosas del  
mar, de lugar muy baxo, y de muy pobre,  
que era en su mocedad, leuātō à aq̃l cas-  
go. Lleuā a doze naues gruesas, dos gale-  
ras, y vna galeota. El Rey de Aragon auis-  
do de la venida desta armada de Geno-  
ua,

ua, le salio al encuentro con catorze naues cruciadas, y onze galeras. Embarcaronse con el, y por su exemplo, casi todos los señores, con cierta esperança que lleuauan de la vitoria. Los Aragonesses llegaron a la ysla de Ponça, la armada de los enemigos surgio a la ribera de Terracina. Auísaron los Ginouesses, con vn rey darmas que embiaron al Rey de Aragon, que su venida no era para pelear, sino para dar socorro a sus ciudadanos, y prouellos de vituallas. **Q**ue si esto les otorgaua, y les daban lugar para hazello, no seria necessario venir a las manos. Fue grande la risa de los Aragonesses, oyda esta embaxada, y no pocos los denuestos q̄ sobre el caso dixeron. Con esto tomaron las armas, y ordenaron los vnos y los otros sus baxeles. Antes de comenzar la pelea, tres naues de los Ginouesses, apartadas de las demas, se hizieron al mar, con orden que se alargassen, y quando la batalla estuiesse trauada, acometiesen a los contrarios por las espaldas. Los Aragonesses, por pensar que huían, sin ningū orden acometieron a las demas naues enemigas, no de otra suerte, que si la presa y la vitoria tuieran en las manos. Solamente temian, no se les escapassen por la ligereza. El Rey de Aragon con su naue enuistio la Capitana cōtraria. El General Ginoues con gran presteza dio buelta con su naue, y cō la misma cargó por popa la Real cō saetas, dardos, y piedras en gran numero, que por su gran peso, y por el lastre estaua trastornada. Con el mismo denuedo se acometieron entre si las demas naues, y se aboraron: trauidas con garfios peleauan no de otra manera que si estuieran en tierra. Sobrepujauan en numero de gente y de naues los Aragonesses, pero su muchedumbre los embaraçaua, y muchos por estar mareados, mas eran estoruo que de prouecho. Los Ginouesses por estar acostumbrados al mar, así marineros como soldados, en destreza y pelear se auentajauā. Las galeras no hizieron efecto alguno, por estar las naues entre si trauidas, y ser de muy mas alto borde. La pelea se continuaua hasta muy tarde, quando las tres naues

A de los Ginouesses, q̄ al principio parecia que huyan, dando la buelta aconciéron de traues las Reales: causa de ganarla vitoria. Entraron los enemigos, y saltaron en la Real, amonestauan a los que en ella peleauan, se rindiessen. Era cosa miserable, ver lo que passaua, la bozeria y alaridos de los que mataban, y de los que morian. Ninguna cosa se hazia con orden ni cōcierto, todo procedia a caso. La naue del Rey con los golpes del mar hazia agua, auísado del peligro en q̄ estaua, dixo que se rendia a Filipo Duque de Milán, bien que ausente. En la mesma naue prēdieron al Principe de Taranto, y al Duque de Sessa, en otras doze naues que vinieron en poder de los enemigos, otro grā numero de cautiuos, entre ellos el Rey de Navarra, al qual al principio de la pelea libró de la muerte Rodrigo Rebolledo, q̄ **C** tenia a su lado. Fue preso así mismo don Enrique de Arago. De dō Pedro no concuerdā los autores, vnos dicen, q̄ se halló en la batalla, y q̄ escapó con tres galeras, cubierto de la efuridad de la noche. Otros q̄ con la demas armada, q̄ traía de Sicilia llegó a la ysla de Ischia, al mismo tiempo q̄ se dio la batalla. Fuerō (demas de los dichos) presos, Ramō Boyl Virrey q̄ era de Napoles, dō Diego Gomez de Sandoval Cōde de Castro, con dos hijos suyos, Fernādo y Diego. Dō luā de Sotomayor, Yñigo Daualos, hijo del Cōdestable don Ruy Lopez Daualos, jūto cō vn nieto del mismo, hijo de Beltrā su hijo, que se dezia Yñigo de Gueuara, y desde España acōpañarō a los Reyes para esta guerra d̄ Napoles. Despues de la vitoria, q̄ fue tā señalada y memorable, los de Gaceta cō vna salida q̄ hizierō, ganaron los Reales de los Aragonesses, y saquearō el bagage, q̄ era muy rico, por citar allí las recamaras de Principes tā grandes. Las compañías que quedaran allí de guarnicion, y los soldados, parte fueron presos de los enemigos, otros huyeron por los despoblados, y por sendas desusadas. **E** Quien no pensara, que con esto el partido de Aragon, y sus cosas quedauan acabadas, perdida aquella jornada, y la vitoria que parecia tenían entre las manos? Entendimientos



mientos ciegos de los hombres, consejos improuidos, y varias mudanças y truecos de las cosas. Todo fue muy al contrario, que este reues siruio a los vencidos de escaalon, para recobrar mas facilmente el Reyno, y perder la libertad, les fue ocasion de mayor gloria: quien tal creyera? quien lo pensara? Desta manera los pensamientos de los hombres, muchas vezes se mudan en contrario, gouernados y encaminados, no por la loca fortuna, sino por mas alto, y mas secreto consejo. Dia Viernes, a cinco de Agosto, se dio esta batalla cerca de la ysla de Ponça, que fue de las mas señaladas del mundo.

*Cap. X. Como el Rey de Aragon  
y sus hermanos fueron puestos  
en libertad.*

Adá que fue la batalla, los vencedores dieron la buelta a Genoua. Allí quedó la mayor parte de los cautiuos q se tomaron, como por premio del trabajo y del gasto. Los Reyes, y muchos de los nobles presos, que llegauan a trecientos, lleuaron a Milan. El mismo General Ginoues, con ellos hizo su entrada, a manera de triunfo nobilissimo, y qual de mucho tiempo atras no se vio en parte alguna. Toda Italia estava suspensa, y a la mira como vsaria aquel Duque de aquella nobilissima vitoria, y sus fuerças que antes eran temidas de los de cerca, comenzaron a poner espanto a los que caian mas lexos. Temian quisiessse aquel Principe, de condicion orgulloso, acometer a hazer se señor de toda Italia, con la codicia que tenia de mandar, y por estar exercitado en guerras continuas. El mismo se hallaua muy dudoso de lo que en aquel caso deuia hazer, y que resolucion seria bien tomar, reboluia en su pensamiento muchas traças. Si forçaria a los Reyes que tenia en su poder, a recebir algunas condiciones pesadas, si haria, que se rescataffen a dinero. Cosa que de presente traxera prouecho y contento: pero era de temer, que no vengassen adelante

A aquella injuria con sus armas, y las de sus amigos, y despues de vencidos (como tenian de costumbre) boluiesse a las armas, y a la guerra con mayor brio. Pensaua si los recibiria y trataria con mucha honra, y con ponellos en libertad sin rescate, haria le quedassen mas obligados. Honroso acuerdo fuera este, y que pondria admiracion a todo el mundo. Consideraua por otra parte, que no era consejo prudente, por ganar renombre y fama, perder tan buena ocasion de ensanchar su señorio, y auentajarse, y jugar a resto abierto, por esperança, que pocas vezes sale cierta y verdadera, en especial, que los hombres tienen costumbre, quando los beneficios son tan grandes, que no los pueden pagar, recompensallos con alguna graue injuria, y ingratitud señalada. En fin preualecio el desseo de loa y de fama. Tratò aquellos Príncipes en su casa con mucha honra y regalo, como si fueran sus compañeros, y amigos. Hecho esto, se resoluió de soltallos, y embiallos cargados de muy grandes presentes. Con esta resolucion dio muy grata audiencia al Rey de Aragon, que vn dia en su presencia tratò muy a la larga, y prouò con muchos exemplos, que los Fráçesses de su natural eran desapoderados, sin poner termino al desseo de ensanchar su señorio. Que muchas vezes trataran de derribar, y deshazer a los Duques de Milan, y no tenia mudados los coraçones. Si se acostubrasen a las riberas de Italia, luego que se apoderassen del Reyno de Napoles, facilmente se concertarian con los Ginouesses, q les eran amigos y vezinos, sin reparar, ni desistir de intentar nuevas empresas hasta tanto que se viesse apoderados de toda Italia. Que su padre Iuan Galeazo, y sus antepassados nunca se aseguraron de los intentos de Franceses. Estas cosas se tratan en el castillo de Milan, y estas practicas andauan, quando madama Isabel, por mandado de su marido Renato, Duque de Anjou, que como queda dicho estava preso, pasó por mar, primero a Genoua, despues a Gaeta, y vltimamente, cò su llegada a Napoles, que fue a los diez y ocho de Otubre, reforçò grandemente, y animò



ánimo a los que seguían su partido. Ayudola con gentes que le embio el Papa Eugenio, y ella por sí ganaua las voluntades del pueblo, por su gran nobleza, excelente ingenio, condición y trato muy apazible. España cuydada y triste por el trabajo de los Reyes, rebolua varias praticas de guerra y de paz. Iuntaronse Cortes de Aragon en Zaragoza, en que a petición de la Reyna, se trató de apercebir vna armada, para conseruar las yslas de Cerdeña, y de Sicilia, que sospechauan serian acometidas por los vencedores, q̄ ya nadie se acordaua; ni tenia esperança del Reyno de Napoles. En Soria, a los confines de Aragon y de Castilla, oyo habla entre el Rey de Castilla y la Reyna de Aragon su hermana. Allí se cōcluyó, que las treguas asentadas entre los dos Reynos, durassén, y se prolongassén por otros cinco meses. Parecia cosa injusta aproucharse del desastre ageno, y los animos de los Grandes de Castilla, por la desgracia de aquellos Reyes, se mouian a compasion. Partieronse de Soria, en el camino se supo que la Reyna doña Leonor, madre de los dos Reyes, fallecio en Medina del Campo, mediado el mes de Diziembre, la fuerza del dolor que recibio por el desastre de sus hijos, subitamente le arrancó el alma. La muerte repentina hizo se creyesse era esta la causa. Fue vna señora muy principal, y madre de Principes tan grandes. Hizieronle honras en muchos lugares, y en especial el Rey dō Iuan se las hizo en Alcalá de Henares, y la Reyna su muger en Madrigal. Fue sepultada en san Iuã de las Dueñas, vn Monasterio de monjas, que ella leuantó a su costa fuera de aquella villa, en que passaua su vida con mucha santidad. En Milan vltimamente, se hizo confederacion y auenencia entre aquel Duque, y los Principes sus prisioneros, cuyas capitulaciones eran. Que sin exceptuar a ninguno, tuuiesén los mismos por amigos y por enemigos. El Duque prometio de recuperar el Reyno de Napoles, prometio de ayudar con sus fuerzas y gētes. Lo mismo hizo el Rey de Aragón, que prometio toda su ayuda para hazer la guerra a los enemigos del Duque de Mi-

lan. En gran cuydado puso este asiento, así a los Italianos, como a las demas naciones. El Rey de Navarra fue embiado en España con poderes muy bastantes; para gouernar el Reyno de Aragon. Era necessario allegar dinero, hazer nueuas leuas de soldados, y apercebir vna gruesa armada. El Principe de Taranto, y el Duque de Sessa fueron a Napoles, para animar, y esforçar a los de su parcialidad, y para que auilassén al Infante dō Pedro, en nōbre del Rey su hermano, que les acudiesse con la armada que tenia aprestada en Sicilia. Executose con gran presteza lo que el Rey mandaua; llegada q̄ fue la armada de Sicilia a la ysla de Ischia, se apoderó de la ciudad de Gaeta, por entrega que della hizo Lanciloto su Gouernador, natural q̄ era de Napoles, a veynte y cinco de Diziembre, dia de Nauidad, y principio del año mil y quatrocientos y treynta y seys. Pocos dias despues el Rey de Aragon, puesto en libertad por el Duque (como está dicho) llegó a Porto Venere, el qual castillo, y el de Lerice, entre tan grandes tempestades, dado que estan en las marinas de Genoua, se conseruaron en la fe del Rey de Aragon, y se tenían por él, mas por miedo de la garnicion Aragonesa que tenían, que por voluntad de los naturales. Algunos dicen, q̄ del desastre y libertad del Rey de Aragon, se dieron diuersas señales, y se vieron milagros, cada qual les dará el credito por sí mismo que la cosa merece, a mi no me parecio passar en silencio cosas tan publicas, y tan recebidas comunmente. El mismo dia que se dió la batalla cerca de la ysla de Ponça, en la puente que en Zaragoza se edificaua sobre Ebro, de obra muy prima y muy ancha, como a medio dia, sin bastante ocasion para ello, se cayó el arco principal, y con su caída mató cinco hombres. Dira alguno, q̄ las cosas casuales suele el vulgo muchas vezes, quando son passadas, publicallas por milagros, y sacar dellas mysterios: sea así, pero que diremos de lo que se sigue? Nueue leguas mas abaxo de Zaragoza, a la ribera del mismo rio Ebro, está vn pueblo llamado Villila, edificado de

1436

vna colonia de los Romanos, que en los pueblos Ilergetes se llamaua Celsa. En este tiempo, y en el de nuestros abuelos, por ninguna cosa es el dicho pueblo mas conocido, que por vna campana que alli ay, la qual aquellos hombres está persuadidos, que diuerſas vezes por ſi miſma, con vna manera extraordinaria ſe toca, ſin que ninguno la nueua, para anunciar cosas grandes que han de venir, buenas, o malas. Yo no trato de la verdad que eſto tiene, ni lo tomo a mi cargo. Conſta por lo menos, que autores grandes lo refieren, y citan teſtigos de viſta de aquel milagro. Dizē pues, que aquella campana, vn dia antes que los Reyes fueſſen preſos, ſe tañó por ſi miſma, y otra vez a treynta de Octubre, y la tercera, a cinco del mes de Enero proximo ſiguiente, dia en que hechala aliaçes, en Milán, el Rey de Aragón fue pueſto en libertad. Muchas plegarias ſe hizieron, y muchas Miſſas ſe dixerón, para aplacar la ira de Dios, q̄ por eſtas ſeñales eñtendian les amenazaua: cōgoxa y cuydado, de q̄ ſe libraron los naturales, cō la buena nueua q̄ vino de la libertad dada à ſus Principes, y la triſteza que recibieran por aquel graue deſman, y el miedo de algun nueuo mal, q̄ ſoſpechauan ſe daua à entender por aquellas ſeñales, ſe trocó en publica alegria de toda aquella nacion, y aun de lo demas de Eſpaña.

### Cap. XI. De las pazes que ſe hizieron entre los Reyes de Caſtilla y de Aragon.

DE las pazes que ſe hizieron en Milan, reſultó vna nueua y peſada guerra: los Gineſſes tomaron las armas, y publicamente ſe rebelaron contra el Duque de Milan. Ténian aquellos ciudanos por cosa peſada, que el fruto de la victoria ganada con ſu peligro y eſuerço, otros ſe lo quitaſſen, y que Filipo Duque de Milan ſe lleuaſſe las gracias de las pazes hechas cō los Reyes, y de ponellos en libertad con preſentes q̄ les dio, liberalidad con q̄ quedauā cargados del odio q̄ por fuerça les tēdrā los Aragonēſſes y Ca-

talanes, naciones cō las quales antiguoamēte tuuierō grāde enemiga. Querrellauāſe demas deſto, q̄ el amparo de los Duques de Milā, à q̄ forçados acudieron el tiempo paſſado, le mudafſen en ſeñorio, y en vna dura ſeruidūbre. Alterados con eſta indignacion, hecha liga en puridad cō el Pontifice Eugenio, y con Renato Duque de Anjou, tomaron las armas. Gobernaua aquella ciudad en nombre del Duque Filipo Paccino Alciato, que fue muerto en aquella rebuelta y alboroto del pueblo: otros, que eſtauan por el Duque, puſierō las eſpadas a los pechos, y algunos quedarō heridos, algunos muertos. Mirauā las palabras, los menecos q̄ hazian, y viſages, por ver, ſi dauan alguna muestra de aborrecer lo q̄ de preſente ſe hazia, y fauorecer a los de Milā. Con eſto (lo q̄ acontece en los alborotos del pueblo) en breue, a lo q̄ acudio la mayor parte, ſe allegaron todos los demas: ſi algunos ſentā lo cōtrario, en lo publico aprouauā y adulauā los intēros de los alborotados. El principal mouedor deſte motio fue Francisco Eſpinula, q̄ ganō nōbre de valiente por la deſenſa de Gacta, q̄ hizo poco antes, de q̄ cobrara gran ſoberbia, ſobre todo ſe motia por ſer enemigo de los Eſtiſcos, y à los Fregoſos, linages q̄ ſe arrimauan a los Aragonēſſes. Muchos pueblos por aq̄lla comarca, a exēplo de Genova, y por ſu autoridad deſpertados cō la dulçura y eſperança q̄ ſe prometian de la libertad, ſe leuātaron, y echarō de ſi la guardacion q̄ tenían por el Duque de Milan. De tuuierō los Eſpañoles q̄ tenían cautivos, por los quales, y para librallos, el Rey de Aragón les ouo de pagar ſciento mil eſcudos. Con los Sicilianos ſe ouierō mas malſamente, por cauſa de la antigua amiſtad, buē acogimiento, y contratacion cō a: quella y ſi la tenían, aſi los ſoltaron ſin reſcate. Solos tres hijos de Iuan de Veyntemilla quedaron por largo tiempo en Genova, no ſe ſabe ſi por aborrecimiento q̄ les tuuieſſen, ſi por pretēder dellos alguna grāde cantidad. El Rey de Aragón à inſtancia del Duque Filipo, procuraua ſoſſe gar las alteraciones de Genova, cō la armada q̄ don Pedro ſu hermano le embio

deſde

desde Gaeta, pero desistió de la empresa, por parecelle cosa larga esperar, hasta tanto q̄ soslegasse aquella gente tan alborotada: para la priessa que el tenia de acudir a las cosas y Reyno de Napoles, qualquiera tardança le era muy pesada. Sabia muy bien que en las guerras ciuiles; vn dia, y vna hora, sino se atude con tiempo, suele causar grandes mudanças, y ser causa, que grandes ocasiones se desbaraten, ninguna cosa es mas saludable que la presteza. Con esta resolucíon de Porto Venere embio a don Enrique su hermano a España. Hizo le merced del Estado de Ampurias, y mandole, que ayudasse en la guerra, si el Rey de Castilla se la hiziesse por aquella parte, de que se rezelauan, á causa que el tiempo de las treguas espiraua. El mismo Rey con la armada se hizo a la vela, y llegó a Gaeta a dos de Febrero. En este medio don Pedro su hermano se apoderara de Terracina, con gran sentimiento del Pontífice Eugenio, cuya era aquella ciudad: por pensar, que los Aragoneses eran tan arrogantes, que no cōfíentos con el Reyno de Napoles, prētenían apoderarse de toda Italia, sin tener respeto ala Magestad sacrosanta; ni mouerse por algun escrupulo, por ser feroces y barbaros: alea de hombres fieros y mala, como el dezia. Con la venida del Rey los señores Neapolitanos, y los soldados acudieron a Gaeta: Nombró por General del exercito a Francisco Picinino, en que tuuo consideracion a hazer plazer al Duque Filipo, acerca del qual Nicolao, padre de Francisco tenia en todas las cosas el principal lugar de autoridad y mando, en aquella sazón Capitan muy señalado, de grande exercicio en las armas, y que se podia comparar con los caudillos antiguos. Añala Italia en ruidos y asonadas de guerra. Vnas ciudades suspensas con las sospechas que tenían de vna nueva guerra, otras hazian ligas, y confederaciones entre si, para echar los Aragoneses de Italia. En particular los Venecianos, Florentines, y Ginouesses a persuasión y con ayuda del Pontífice Eugenio, quien por odio de nuestra nacion, quien por amor de la Frances-

A sa, se ligauan para este efecto, y juntauan sus fuerças. En España por el mismo tiempo se hazia la guerra a los Moros. Entre los demas Reyes estauan para concluirse las pazes, por la gran instancia y diligencia que en ello puso el Rey de Navarra. Su intento era, boluer las fuerças de aquella nacion contra Italia, sin cuydar de las cosas de España. Dos castillos, llamados el vno Galea, y el otro Castilleja se rindieron en tierra de Moros a Rodrigo Máriq, q̄ andaua con gente por aquellas partes. El alegría q̄ resultó desta buena nueva, en breue se mudó en mayor cuyra, por el desfaste muy triste del Conde de Niebla, don Enrique de Guzman, el qual por hazer muestra de su esfuerso, y ganar la gracia de su Rey, tenia puesto cerco sobre Gibraltar, pueblo asentado sobre el estrecho. Allí como despues de cierta escaramuça se recogiesse a su armada, se ahogó con otros quarenta compañeros, por dar lado, y hundirse el batel, a causa de los muchos que acudieron, y estar el mar con la ordinaria creciente alterado. Don Iuan de Guzman con el dolor que recibió del desfaste de su padre, y desconfiado de salir con la empresa, alçado sin tardar el cerco, se retiró a Seuilla. Este Cauallero fué el primer Duq̄ de Medina Sidonia, por merced q̄ poco adelante le hizo el Rey don Iuā de este titulo. Quiso ablandar aquel dolor, y gratificar aquel seruicio y voluntad cō esta hōra hecha a la familia nobilissima, y de las mas poderosas de España, de los Guzmanes. Halla uase el Rey en Toledo, do era buelto despues que visitó a Alcalá, y a Madrid. La Corte se ocupaua en juegos y regozijos, con poco, o ningun cuydado de la guerra. En aquella ciudad, a dos de Setiembre, se concluyeron las pazes entre Castilla, Aragon, y Navarra. Ocasíon y materia para todos de gran alegría. Entendieron en hazer el asieto dō Alonso de Borja Obispo de Valencia, y don Iuā de Luna, y otras personas principales que vinieron de Aragon, y con ellos el Arçobispo de Toledo, el Maestre de Calatrava, y don Rodrigo Conde de Beauuēte. Que despues de muchas porrias, se acordaron



daron en estas condiciones. Doña Blanca hija mayor del Rey de Navarra casó con don Enrique Principe de Castilla. En dote a la donzella se den Medina del Campo, Olmedo, Roa, y el Estado de Villena. Si deste matrimonio no quedare sucesión, estos pueblos bueluan al señorío de Castilla, y en tal caso se dê cierta cantidad de dineros (en que se concertaron) al Rey de Navarra, en recompensa de aquellos lugares. A don Enrique de Aragon se den cada vn año cinco mil florines, y a su mujer tres mil. Los pueblos y castillos q̄ de vna y otra parte se tomaron, durante la guerra à la raya de aquellos Reynos, se bueluan a los señores antiguos. A los q̄ de vna y otra parte se passaron, sea otorgado perdon, fuera del Còde de Castro, y del Maestre de Alcantara, demas desto facò el de Navarra por su parte a losse Marques de Cortes, por ser hombre inquieto, desseo de nouedades, y q̄ por ser de sangre Real, pretendia apoderarse del Reyno. Con estas capitulaciones las treguas se mudaron en pazes, y concertaron de hazer liga contra todas las naciones y Principes. Solamente el Rey de Castilla facò al de Portugal, y al Fràces. Y de parte de los Aragonesses exceptuaron al Duque de Milan, y Gaston Conde de Fox, cuyo padre, llamado Iuan, fallecio poco antes desto, y el heredò aquel Estado en edad de quinze años, y era yerno del Rey de Nauarra, concertado con doña Leonor su hija menor. Diulgado este concierto, en todas partes se hizieron processiones, alegrías, y regozijos. Gozauanse, que quitado el miedo de la guerra, cessauan los males, y parecia, que en España las cosas yrian grandemente en mejoría. El Conde de Castro en breue alcacò perdon, y boluio a Castilla, y hostigado con destierro tan largo, en lo de adelante se mostrò mas recatado que antes. Lo que aqui se dize, y en otras partes del Conde de Castro se facò de las Coronicas destos Reynos. Los de su casa muestran cedulas Reales en aprouacion del Conde, y en q̄ le promenten recompensa jurada por lo que en estas rebueltas le quitaron, muchas alegaciones, y processos que se cau-

saron en defensa de su lealtad. En q̄ holgaramos, se procediera à sentencia para que todos nos conformaramos. Lo que se puede dezir con verdad es, que fue vn grã Cauallero, y en todas sus obras de los mas señalados de aquel tiempo. La nota a mi ver es de poca consideracion, por correr la misma fortuna muchas de las mejores casas de Castilla, como del Almirante, Còde de Benauente, y Conde de Alua, con otro grã numero de stioleza que entraron a la parte, sin que por ello ayà perdido punto de su reputacion, y en el Conde fue mas escusable lo q̄ hizo por la obligacion que le corria de seguir y acompañar a los hijos del con quien se crió desde su niñez, que fue el Infante don Fernàdo, que despues fue Rey de Aragò, demas que los temporales corrieron tã turbios y asperos, que a penas se puede deslindar, de que parte de los dos estuuiesse la razón y la justicia, y es ordinario, que en tiẽpos semejantes los mejores padezcan mas. Razones todas de momento para no reparar en este punto, ni hazer desto mucho caso. En el entretanto el Rey de Aragò no dexaua de atraer y ganar los coraçones de los Neapolitanos, y ayudar con industria sus fuerças. Iunto se le Balasar Rata Conde de Caserta, q̄ era vno de los Gouernadores nombrados por el pueblo. Lo mesmo Ramon Vrsino Conde de Nola. Para ganalle y obligalle, le prometieron por muger a doña Leonor, donze lla de sangre Real, y hija del Conde de Vrgel, que poco antes desto fallecio en Xatua. Con tanto el Rey de la ciudad de Capua, en que se hazia la massa de la gente, salio en campaña con intento en ocasiõ de combatir a los enemigos, y apoderarse (como en breue se apoderò) del valle de san Seuerino, de la ciudad de Salerno, y de las marinas de Amalfi. Puso guarniciones en todos estos lugares, cõ que las fuerças de Aragon se afirmaron, y enflaquecieron las de los Anguinos. Quedaua entre otras la ciudad de Napoles, cabeza del Reyno. Tenian no pequeña esperança de ganalla, por estar los animos muy inclinados al Aragonès, y por ser grandes las fuerças de su parcialidad. Lo que



que sobre todo les ponía buen coraçõ, y animaua, eran los dos castillos, q̃ en aquella ciudad en medio de tan grãdes tempestades, toda via se tenian por Aragon. Cosa q̃ parecia milagro, y era como buen aguero, para la guerra que restaua.

*Capitulo. XII. Que los Portugueses fueron maltratados en Africa.*

**F**VE este inuierno aspero por las eladas grandes, y por las muchas nieues q̃ cayeron en España, nadie se acordaua de frios tan rezios, en particular estando el Rey en Guadalajara, siete leñadores q̃ salieron por leña a los mōtes comarcanos, perecieron, y se quedaron elados por la grã fuerza del frio, el mismo dia de año Nuevo, de mil y quatrociētos y treynta y siete. Sobre las nieues cayó eladas, y sobre lo vno y lo otro conierō cierços, con que mucha gente pereció. Quería el Rey en tã rezio tiēpo pasar a Castilla la vieja, y por estar los puertos mny cubiertos de nieve, fue necessario embiar delante trecientos peones, q̃ abrieron el camino, y apartarō la nieve a la vna, y a la otra parte, con mōtones q̃ hazian a manera de valladar, de la altura de vn hōbre acauallo. Con esta diligēcia se passaron los montes, con que parten termino las dos Castillas, la nueua y la vieja, y el Rey acudio a cosas que le forçaron a ponerse en aquel trabajo. De Roa, por el mes de Março, passō a Osma, desde alli embio al Principe don Enrique su hijo, a Alfaro villa principal a la raya de Nauarra. Fueron en su compaña los mas de los Grandes, entre todos el que mas se señalaua, era don Aluaro de Luna, que poco antes sacō a la Reyna, por pura importunidad el castillo de Montaluan, y le jntō con Escalona, que ya poseya cerca de Toledo, sin acordarse, que quando crecia en poder, tanto era la embidia mayor, cōtra la qual ningunas fuerças bastan a contrastar. Dos dias despues que el Principe llegō a Alfaro, vino al mismo lugar, la Reyna de Nauarra, acompaña da de sus hijos, y de mucha gente de

a. parte.

**A** los suyos, en especial del Obispo de Pamplona, y de Pedro Peralta, Mayordomo mayor de la casa Real, y de otros señores. Hizieronse con grande solemnidad los desposorios del Principe, y de doña Blanca, en edad q̃ tenían de cada doze años. Desposolos el Obispo de Osma dō Pedro de Castilla, persona muy noble, y de sangre Real. Gastarōse en regozijos quatro dias: los quales passados, la Reyna de Nauarra,

**B** y la despolada su hija se boluieron a su tierra. El Rey de Castilla, y su hijo el Principe don Enrique fueron a Medina del Campo. En aquella villa, por consejo de don Aluaro de Luna, y del Conde de Benauente fue preso el Adelantado Pedro Manrique por mandado del Rey, y embiado al castillo de Fuēti dueña, para que alli le guardassen. Sucedio esta prision por el mes de Agosto, que fue vn nuevo principio de alborota rse el Reyno, de que grãdes males resultarō. Las causas q̃ ouo para hazer aquella prision, no se saben. Lo que con el tiempo, y por el suceso de las cosas se entendio, fue, que cō otros señores tenian comunicado en que forma podrian derribar a don Aluaro de Luna, cosa que en aquella fazon se tenia por crimen contra la Magestad, y a leue. Fue este año memorable y desgraciado a los Portugueses, por el estrago muy grande que en ellos hizieron los Moros en Africa. Ardian los cinco hermanos del Rey de Portugal en desseo de ganar nombre, y ensanchar su señorio. En España como podian, por ser aquel Reyno tan pequeño, y tener hechas poco antes pazes con los comarcanos? Cuydaron seria mas hōrosa empresa la de Africa, como contra gente enemiga de Christianos. Detenialos la falta de dinero, para la paga y so corro de los soldados. Para remedio desta dificultad, por medio del Conde de Orē, Embaxador de Portugal en Corte Romana, alcãçarō del Pōtifice Eugenio indulgencia para todos aquellos que tomasen la señal de la Cruz por diuina, y se alistassen para aquella jornada. Fue grande la muchedumbre y canalla de gente q̃ sabido esto acudio a tomar las armas. Don Fernando Maestre de Avis, como

T

el

el más seruiiente q̄ era de sus hermanos, A se ofrecio para ser General en aquella empresa. Tratose de la manera q̄ se deuia hazer la guerra en vna junta del Reyno, q̄ para esto tuuieron. Don Iuan, Maestre de Santiago en Portugal vno de los hermanos, era de ingenio mas sossegado, y mas prudẽte, como tal fue de parecer (el qual puso por escrito) que no deuia acometer a Africa, sino fuesse con todas las fuerças del Reyno, por ser aquella Pro-  
 B nincia poderosa en armas, gente, y caualllos. Dezia, que muchas vezes con grã da-  
 ño fuera acometida, y al presente seria su perdicion, y sino se median con sus fuer-  
 ças, y sino sabian enfreñar aquel orgu-  
 C llo, o zelo desapoderado. Oxala yo sal-  
 ga mentiroso: pero sino sossegays esta  
 gana de pelear, y la gouernays con la ra-  
 zon, los capos de Africa quedara cubier-  
 tos con nuestra sangre. En esta gente y sol-  
 dados confiays? antes de la pelea se mues-  
 tran brauos, y venidos a las manos, en el  
 peligro, y trãce couardes, pues no tienen  
 vso de las armas, ni fortaleza, ni vigor en  
 sus coraçones, solo numero y no mas.  
 Por vẽtura menospreciays a los Moros?  
 temo, q̄ este menosprecio ha de acarrear  
 algun gran mal. Mirad, que irritareys vna  
 gente muy determinada, sin numero, y sin  
 cuento, y q̄ por su ley, por sus casas, por  
 sus hijos, y mugeres pelearan cõ mayor  
 animo. Direys q̄ vays cõfiados en el ayu-  
 da de Dios. Esto seria si las vidas y costum-  
 bres fueran a proposito para aplacalle, me-  
 jores de lo que vemos en esta gente, y si  
 con madurez, y con prudẽcia se tomarẽ  
 las armas, q̄ los Santos no fauorecẽ los lo-  
 cos arcuimũeros y sandios: antes sera por  
 demas casillos con plegarias y rogatiuas  
 no limpias. Alguna esperiẽcia que tẽgo  
 de las cosas, y el amor feruiente a la patria,  
 y de la salud comun me hazen hablar as-  
 si y temer, no cueste a todos muy caro  
 esta resolucion q̄ teney en vuestros ani-  
 mos concebida. Aprouauan este parecer  
 todas las personas mas recatadas, en espe-  
 cial los Infantes dõ Pedro, y don Alonso,  
 solo don Enrrique era el que fomentaua  
 los intentos de don Fernando, tenia gran  
 de autoridad, por ser el que era, y por sus

riquezas, y estudios de letras, con q̄ acre-  
 ditaua todo lo demas. Sucedio, lo que es  
 ordinario, q̄ los mas, y su parecer, aunque  
 peor, preualecio, contra lo que sentia la  
 mejor parte. De fuerte, que por comũ a-  
 cuerdo se resoluieron en passar adelante.  
 Apercibieron vna armada, y en ella em-  
 barcaron hasta seys mil soldados, sonaua  
 la fama, que el numero de la gente era do-  
 blado, es a saber doze mil cõbatientes, q̄  
 fue otro nuevo daño. A doze de Agosto  
 se hizieron a la vela, y dentro de quinze  
 dias llegaron a Africa. En Ceuta donde  
 surgieron, hizieron consulta, en q̄ mane-  
 ra se haria la guerra. Tomaron resoluciõ  
 de cercar a Tanger, ciudad de Romanos  
 antiguamente muy noble, a la sazõ pe-  
 queña. Esta puesta al estrecho, en frente  
 de Tarifa. Al derredor tiene grandes are-  
 nales, por dõde el cãpo no se puede sem-  
 brar, y es esteril, fuera de algunos baxos y  
 valles q̄ ay, q̄ por regarse cõ las aguas de  
 cierta fuente, q̄ cerca tienen, son de gran  
 frescura y fertilidad. Los cercados, pue-  
 C sto que por espacio de treynta y siete dias  
 fueron combatidos gallardamente, nunca  
 perdieron el animo: antes por la esperança  
 q̄ tenían de ser presto socorridos, se ani-  
 mauan a defender la ciudad. Acudieron  
 a socorrerla los Reyes de Fez, y de Ma-  
 rruecos, y otros señores Africanos, con  
 seyscientos mil hombres que traian de  
 a pie, y serenta mil de acuallo, marauil-  
 D lloso numero, si verdadero. La fama y el  
 ruydo fuele ser mas q̄ la verdad. A tanta  
 gente como podian resistir los Portugue-  
 ses? Pelearon al principio fuertemente, des-  
 pues cercados por todas partes de mu-  
 chedumbre tan grande, se hizieron fuer-  
 tes en sus Reales, pero tristes, fixados los  
 ojos en tierra, ni respondian, ni preguntaua,  
 antes todo el tiempo que podian, se esta-  
 uan dentro de las tiendas: la misma luz y  
 E trato por la aflicion les era pesada. Trata-  
 ron de huyr, pero a donde, o por que par-  
 te, estando todo el campo cubierto de sus  
 contrarios? mayormente que las piedras  
 se leuantan contra el que huye. Força-  
 dos de necesidad, embiaron mensage-  
 ros de paz. Los barbaros respondieron,  
 q̄ se despudiesen de ningũ concierto, sino  
 fuesse:

fuesse que entregada Ceuta saliesse de toda Africa. Era cosa muy pesada lo que pedian, y q̃ no estaua en su mano promettello, toda via por el desseo que tenian de saluarle, otorgaron, y por rehenes el General don Fernão, y otras personas principales, los demas rotos, suzios y mal tratados, se fueron primero a Ceuta, y de alli passaron a Portugal al cabo del año. Trato se en Ehora, en vna jūta de señores, del assiento q̃ tomaron, y del cūplimieto del. De comun acuerdo salio decretado, que aquellas cōdicionces, como otorgadas sin voluntad del Rey, eran en si ningunas, y q̃ no se deuian cumplir: q̃ la Fè dada, y la jura se cūplia bastantemente con dexalles los rehenes que en Africa quedaran, para que con sus cabeças pagassen lo que necia, y locamente assentaron. Por ventura, si con la misma soberbia los necesitara los barbaros, a prometer que entregarian todo Portugaliera de cūplir la tal promessa, y sufrir, que de nuevo los Moros pudiesen el pie, y el yugo de su Imperio y se ñorio en España? Que si prometieran otras muchas cosas muy indignas, como pudiera ser, estuuieran por ventura obligados los Portugueses a passar por ellas? El cautiucrio pues de don Fernando fue perpetuo, padecio menguas y prisiones muy graues. Su sepulcro se muestra en la ciudad de Fez, puesto en vn lugar alto, como troseo, q̃ leuantarō de nuestra naciō, y por memoria de la vitoria que ganarō. Asì el que fue principal en la culpa, a caso, ò por voluntad de Dios, fue mas graue mente que los demas castigado.

*Cap. XIII. Como el Infante don Pedro fue muerto en el cerco de Napoles.*

EN España reboluián sospechas de nuevos alborotos, por estar gran parte de los Grādes aduersos de su Rey, por la prision injusta (como ellos dezian) que se hizo en la persona de Pedro Manrique. Asì mismo se veian por todas partes entre las personas Ecclesiasticas grandes contiēdas y debates, a causa q̃ el Pontifice Euge

2. parte.

A nio, por tener desde el principio de su Pontificado, por sospechoso el Cōcilio de Basilea, procuraua dissoluelle, que era vn camino inuentado a proposito, para hazer burla, y enflaquezer las fuerças de los Concilios, que enstrenauan y ponian algũ espanto a los Pontifices Romanos. Pero desistio deste inrẽto por entōces, por cartas q̃ en esta razō le vinierō muy graues, del Emperador Sigismūdo, y del Cardenal Cesarino su Legado. Los Padres de Basilea, tomādo mas autoridad y mano, de lo q̃ por ventura fuera justo, y irritados por lo que el Papa intentara, le hizieron intimar, q̃ si no venia en persona al Cōcilio, pronunciaria contra el, lo q̃ se acostūbra cōtra les q̃ desamparan su oficio, y no cūplē con lo q̃ son obligados, y cō el deuer, en caso semejante. No quiso obedecer, amenazauā ð deponelle, y quitalle la autoridad Pontifical q̃ tenia. Este era el intento de los Obispos: slos Principes Christianos no se cōformauā en vn parecer, algunos resistian ð aquel intento, como arrojado y temerario, por la memoria que tenia de las llagas q̃ en el scisma passado recibio la Iglesia Christiana, que a penas se auian encorado y sanado: en particular hizo resistencia el Emperador Sigismūdo, dado q̃no era nada amigo del Pontifice. Poco prestō su autoridad, ð causa q̃ en el mismo tiẽpo que estas platicas se comenzaron, passō desta vida a nueue de Diziẽbre, mas señalado por la paz de la Iglesia, que fundō, y por auella ahora defendido, q̃ por los muchos años que Imperō. Succedio en su lugar su yerno Alberto, Duque de Austria, que ya era Rey de Romanos. Coronose primer dia de Enero, principio del año mil y quatrocientos y treyn ta y ocho. En tiempo que en vn lugar q̃ tenia dō Aluaro ð Luna en Castilla la vieja, llamado Maderuelo, cayeron piedras tan grandes como almohadas pequeñas, que no hazian daño por ser la materia liuiana. Para aueriguar el caso, y informase de todo, embiārō a Iuā de Agreda a dalid del Rey, q̃ traxo a Roa, do hallō al Rey de Castilla, algunas de aquellas piedras. Dudauase, si erā buen agüero, o malo, pero ni aun del suceso de la guerra de los

T 2

Moros

Moros, se entendio bastantemente, que A  
era lo que aquellas piedras pronosticauā,  
ca por vna parte Huelma (pueblo que los  
antiguos llamaron Onoua) dado q̄ esta-  
ua fortificado con numero de soldados,  
y con murallas bien fuertes, fue ganada  
de los Moros, por la buena industria y el  
fuerço de Yñigo Lopez de Mendoza, se-  
ñor de Hita, a cuyo cuydado estaua la frō-  
tera de Iacn: por otra parte el alegría no  
durō mucho, a causa que Rodrigo Perea,  
Adelantado de Caçoria, en vna entrada q̄  
hizo en tierra de Moros, fue muerto por  
mucho mayor numero de enemigos que  
cargō sobre el: y de mil y quatrocientos  
soldados que lleuaua, solos veynte esca-  
paron por los pies. Tampoco los Moros  
ganaron la vitoria sin sangre, que el mis-  
mo Capitan queera de los Benecerrajes,  
y Gouernador de Granada, perrecio en el  
encuentro con otros muchos, que fue al-  
gun aliuio del desfaste. El Rey de Aragō,  
por estar agrauiado, y sentido del Ponti-  
fice Eugenio, parecia, ayudar los inten-  
tos de los de Basilea, en especial, que de-  
mas de los desaguifados passados, al pre-  
sente Iuan Vitelesco, Patriarcha de Ale-  
xandria, con gente del Pontifice, y por su  
orden, hizo entrada por las fronteras del  
Reyno de Napoles, y con su venida se al-  
teraron, y trocarō mucho los animos de  
los naturales: tanto que el Principe de Ta-  
ranto, y el Conde de Caserta se passaron  
a la parte del Papa, como personas q̄ eran  
poco constantes en la Fē, de ingenio mu-  
dable y vario. Al contrario Antonio Co-  
lona se reconciliō con el Rey de Aragō,  
con esperāça que se le dio de recobrar el  
Principado de Salerno, que antes le qui-  
taran. El Patriarcha fue en breue desbara-  
do por los de Aragon, y forçado a sa-  
lirse del Reyno de Napoles, si bien venia  
armado de censuras, y con valientes sol-  
dados. Los otros señores se reduxeron al  
deuer, en el mismo tiēpo que Renato Du-  
que de Anjou, rescitado de la prison en  
q̄ le tenian, con su armada llegō a Napo-  
les, diez y nueue de Mayo. Su venida  
fue de poco momento, por no traer dine-  
ro alguno para los gastos de la guerra,  
solo los animos de muchos se despertārō

a la esperança y desseo de nouedades. En  
muchas partes se emprēdio la llama de la  
guerra. La mayor fuerça della andaua en  
las rrierras del Abrazo. Iacobo Caldora,  
Capitā muy experimentado, sustētaua en  
aquella comarca el partido de Renato. El  
mismo, desque supo su venida, le acudio  
luego en persona, maguer q̄ no muy con-  
fiado de la vitoria, a causa que el partido  
de Aragō de cada dia mas se adelāraua, y  
muchos pueblos y castillos por aquella  
comarca venian en poder de los Arago-  
nesses. Renato, para ganar reputaciō, y en  
tretener, acordō desafiār al enemigo a ha-  
zer Campo, y en señal del riepto le embio  
vna manopla: si de coraçō no se sabe. Lo  
que cōsta es, q̄ el Aragonēs acceptō, y to-  
do aquel acomerimiento se fue en humo,  
por las diferencias q̄ resultārō, como era  
forçoso, sobre el dia y el lugar, y otras cir-  
cunstancias del cōbate. En Burges el Rey  
de Frācia, en vna jūta q̄ hizo de todos los  
Estados de su Reyno, aprouō los decretos  
de Basilea, por vna ley, que vulgarmente  
se llama Pragmatica sançtion, por la qual  
mandō, se sentenciasen los pleytos. Dio  
gran pesadūbre al Papa Eugenio aquella  
ley, porq̄ con ella parecia se quitaua casi  
toda la autoridad al Sumo Pontificado  
en Francia, sea en cōferir los beneficios,  
sea en sentēciar los pleytos. Asī con ma-  
yor resolucion se determinō, de dissoluer  
el Concilio de Basilea, de do procedian ta-  
les efectos, demas de otros nuevos mie-  
dos q̄ se mostrauan. Hizo pues vn nueuo  
edicto, en que pronūciō, trasladaua el Cō-  
cilio a Ferrara, ciudad de la Italia. El Lega-  
do Cesarino, sabida la voluntad del Pon-  
tifice, y con el (de siete Cardenales q̄ erā)  
los cinco se passaron a Ferrara. Los otros  
dos se quedaron en Basilea. La causa que  
se alegaua para mudar el lugar, era la ve-  
nida del Emperador Iuā Paleologo, y del  
Patriarcha de Constantinopla, que passa-  
ron a Italia, con intēto de vnir las Igle-  
sias de Oriente cō las de Occidente, y ha-  
zer la paz, que todos tãto desseauā. Llega-  
dos q̄ fuerō a Ferrara, les hizierō mucha  
hōra. Sobreينو pestē, q̄ forçō de nueuo  
a passarel Concilio a Florēcia, cabeça de  
Toscana. En aq̄lla ciudad, con trabajo de  
muchos



muchos dias se disputaron las controuersias q̃ entre los Latinos y los Griegos ay, cō mayor ruydo y esperança de presente, que prouecho para adelante. Los Padres de Basilea al principio pretendieron y trataron, q̃ los Griegos fuesen allã, no salieron con ello. Por esto, y por la dissoluciõ del Concilio, mas irritados contra el Pontifice Eugenio, q̃ amedrentados, nombraron por Presidẽte en lugar de Cesarino a Ludouico Cardenal Arelatense. Demas desto trataban de cosas, a la republica y a la Iglesia perjudiciales y malas. Amenazaban, que quitariã a Eugenio el Pontificado, y el depuesto, nõbrarian otro Papa en su lugar. En Italia, a la sazõ que Renato Duque de Anjou se ocupaua en combatir los castillos q̃ en el Abruzzo se tenian por sus enemigos: el Rey de Aragon animado con la prosperidad de sus cosas, se determinõ marchar la buelta de Napoles, ciudad, que era cabeza de la guerra, y del Reyno, y por seguir la gente moça a Renato, se hallaua sin bastante guarniciõ, ni aun tenia vituallas para muchos dias. En el Cãpo Aragonẽs passaron alarde hasta quinze mil hombres, y en la armada se cõtanan quatro galeras, siete naues gruesas, y otro mayor numero de baxeles pequeños, a proposito q̃ por la mar no entrassen en la ciudad bastimentos. Con este aparejo cercaron por mar, y por tierra a veynte y dos de Setiembre aquella ciudad, q̃ es de las mas señaladas que tiene Italia, en numero de ciudadanos, y arreo, magestad de edificios, y en todo lo al. Hallauãse presẽtes cõ el Rey, y en su exercitõ y Cãpo Mateo Aquauina, Duque de Atri, el Cõde de Nola, Iuã Veyntemilla, Pedro Cardona. Luego que ouieron barreado y fortificado los Reales, començaron a aparejar escalas, y otros ingenios para la bateria. Repartieronse los esquadrones por lugares a proposito, para apretar los cercados. Aprestauan ya para dar el assalto, quãdo la fortuna, q̃ tiene por costũbre de jugar, y burlarse en las cosas humanas, y mezclar las cosas aduersas cõ las prosperas, trastornõ todos los intentos del Rey de Aragõ cõ vn muy triste desastre. Fue assi, q̃ el Infante dõ Pedro de Aragõ auen

A te y tres de Oãubre, por la mañana, salido de los Reales, se adelatõ vn poco para atalar la ciudad. En esto dispararõ vna pelora de vn tiro de artilleria, desde la Iglesia de nuestra Señora de los Carmelitas, con q̃ le hirieron y mataron. Tres vezes saltõ la bala, y cõ el quarto salto que dio, le quebrõ la cabeza. El cuerpo muerto fue lleuado a la Madalena, acudio a la triste nueua el Rey don Alonso su hermano, y besado el pecho del disunto: Diferẽte alegria (dize) esperaua de ti, o hermano, eterna hõra de nuestra partia, y partcipe de nuestra gloria. Dios aya tu alma. Iũto cõ esto, cõ solloços y lagrimas, a los q̃ presentes se hallaron. Este dia (dixo) soldados, hemos perdido la flor de la Caualleria y de toda la gala. Con quãto dolor digo estas palabras? Murio en lo mas florido de su mocedad, en edad de veynte y siete años, sin casarse. Hallose en muchas guerras, y en ellas ganõ prez y honra de valeroso. Depositaronle en el castillo del Ouo. Los soldados vulgarmente, y tãbien la muchedũbre del pueblo tuuo por mal agero la muerte de don Pedro, en especial q̃ con las muchas aguas no se podia batir la ciudad, ni dar el assalto: por esto alçado el cerco se retiraron a Capua. El Mårques de Girachi, Iuã Veyntimilla, en este medio embiado al encuẽtro contra Renato q̃ acudia con gẽtes para socorrer a los cercados, se encõtrõ cõ el en el valle de Gardano. Prendio cõ su llegada al improuiso algunos de los enemigos, con que los demas fueron forçados a doblar el camino, y por otra parte passar a tierra de Nola. Esto hecho, el Veyntemilla, con su esquadro en ordenaçã, se boluio al cerco de Napoles. El Rey dõ Alõso, con intẽto q̃ tenia de boluer a la guerra, luego q̃ el tiẽpo diessẽ lugar, y se abriessẽ, se determinõ de llamar desde Espaõa los otros dos sus hermanos. El desseo q̃ tenia de ganar el Reyno de Napoles, era tal q̃ mostraua. no hazer caso de los Reynos q̃ su padre le dexõ: si biẽ comẽçauã a ser trabajados por vn buen numero de gẽte Francesã, q̃ por estar acostũbrada a robar debaxo de la conduta de Alexandro Borbõ, hijo bastardo de Iuã Duque de Borbõ, rõpio por

aquellas partes. Lleuauan otrosí por Capitan a Rodrigo Villandrado, persona q̄ aūq̄ era Español y natural de Valladolid, siruio muy bien al Rey de Francia en las guerras contra los Igleſſes, y de soldado particular llegó a ser Capitā, y alguna vez tuuo debaxo de su regimēto diez mil hōbres. Era robusto de cuerpo, muy colerico. Estaua aquella gēte acostumbrada de baxo de aquellos Capitanes a viuir de rapina, talar, y saquear pueblos, y campos, como los q̄ tenían el robo por sueldo, y la codicia por gouernalle, hizierō entrada por el Condado de Ruyſſellon. Fue grande el cuydado en q̄ pusieron a los naturales, a la Reyna de Aragon, y al Rey de Navarra. Mas fue el miedo q̄ el daño, en breue aquella tempestad se fosegō, a causa q̄ los Frāçesſes, por la aspereza del tiempo, dieron la buelta hāzia otra parte, y se retiraron, sin hazer en aquel Estado algun daño notable. Aziago año y desgraciado fue este para Portugal, así bien por la perdida tan grande que hizieron en Africa, como por la peste que se derramō casi por todo aquel Reyno, con muerte de gran numero de gente. El mismo Rey don Duarte, en el Conuento de Tomar, en q̄ por miedo se retirō, de vna fiebre q̄ le sobrenuio, finō a los nueue de Setiebre Martes. Así lo hallo en las Coronicas, mas por quanto añaden, que ouo aquel dia vn grande eclipse del Sol, es forçoso digamos, que finō Viernes a los diez y nueue de aquel mes, en q̄ fue la conjuncion, y por consiguiente el eclipse. Principe q̄ en su reynado no hizo cosas muy notables, a causa del poco tiēpo que le durō: ca reynō solos cinco años y treynta y siete dias. Fue aficionado a las letras. Dexō escrito vn libro de la forma cómo se deue gouernar vn Reyno. Ordenō que el hijo mayor de aquellos Reyes en adelante se llamasse Principe, como se hazia en Castilla. Sus hijos fueron don Alonso el mayor, que le sucedio en el Reyno, bien que no passaua de seys años: don Fernando Duque de Viso, Maestre de Christos y de Santiago, y Condestable de Portugal, cuyos hijos fuerō, doña Leonor Reyna de Portugal, y doña Isabel Duqueſſa

A de Vergança, y fuera de otros hijos, que tuuo muchos, don Diego, a quien dio la muerte el Rey don Iuan su cuñado, y dō Manuel, q̄ llegó finalmente a ser Rey de Portugal. Fue así mismo hija del Rey dō Duarte la Emperatriz doña Leonor, muger de Federico tercero, y madre de Maximiliano. Doña Catalina, que estuuō cōcertada con diuersos Principes, y con ninguno casō: finalmente doña Luana, muger de don Enrique el quarto, Rey de Castilla. El gouerno del Reyno, por la poca edad del nueuo Rey, quedō encomendado a la Reyna dona Leonor su madre. Así lo dexō dispuesto el Rey difunto en su testamento, clausula, de q̄ resultaron grandes debates: por estrañar los naturales ser gouernados de muger, en especial estrangera. Bien es verdad, que algunos tenian por ella, obligados por algunas mercedes recebidas antes, o mouidos de algū particular interes. Corrian peligro de venir a las manos y enſangrētarse. Finalmēte preualecieron los que eran mas en numero y mas fuertes. Iuntaronse para tomar acuerdo sobre el caso. Salio nombrado por Gouernador el Infante don Pedro Duque de Coimbra, y tio del nueuo Rey. El sentimiento de la Reyna por esta causa fue qual se puede pensar. Despachō sus cartas y Embaxadores, para que llaras el agrauio a sus hermanos, y también al Rey de Castilla su cuñado y primo, diligēcias que poco prestaron.

### Cap. XIII. De las alteraciones de Castilla.

POR el mes de Agosto passado huyō el Adelantado Pedro Manrique, su muger y dos hijas que con el estauā, del castillo de Fuentidueña, en q̄ le tenían preso, descolgose cō cuerdas q̄ echarō por vna ventana, fuerō participātes, y le ayudārō algunos criados del Alcalde de Gomez Carrillo, de que resultaron nueuas alteraciones. El Almirante don Fadrique, y don Pedro de Zuñiga Conde de Ledesma se aliaron con el Adelantado, y se concertaron para abatir a don Aluaro de Luna. Iuntaronse

1439

con ellos para el mismo efecto Iuan Ramirez de Arellano señor de los Cameros, y Pedro de Mendoza señor de Almagar, y don Luys de la Cerda Conde de Medinaceli, allegaron se les poco despues el de Benauente, Iuan de Touar señor de Berlanga, y los dos hermanos, Pedro, y Suero Quiñones, fuera destos el Obispo de Osma, don Pedro de Castilla, que en aquella rebuelta de los tiempos, estaua apoderado de muchos castillos, cosa que era de grande importancia para llevar adelante estos intentos. No era facil executar lo que pretendian, por la gran priuanga, poder, y autoridad de don Aluaro, juntaron en Medina de Ruyserco, cauallos, armas, soldados, y todo lo al que era a proposito para la guerra. El Rey de Castilla, para preuenir estos intentos y praticas, con presteza, desde Madridal por el mes de Febrero, principio del año mil y quatrocientos y tréynta y nueue, se partio para Roa. Yuan en su compañía el Principe don Enrique su hijo, el mismo don Aluaro, los Condes de Haro y de Castro, el Maestre de Calatrava, los Prelados, el de Toledo, y el de Palencia: demas destos fray Lope de Barrientos, que poco antes subio a ser Obispo de Segouia, en premio de las primeras letras que enseñó al Principe don Enrique. Embiaron los conjurados sus cartas al Rey, con mucha muestra de humildad, contenian en suma, Que ellos estauan aparejados, para hazer lo que les fuesse mandado, como vassallos leales, hijos de tales y tan nobles padres, con tal que el mismo, o su hijo el Principe los mandassen. Que no sufrían, que el Reyno fuesse gouernado a voluntad de ningun particular, ni q qualquiera que fuesse, estuuiesse apoderado del Rey, cosa que ni las leyes de la Provincia lo permitia, ni ellos deuián disimular afrenta y mengua tan grande. Si por ventura era justo, que ni la autoridad de los magistrados, ni la nobleza, ni las leyes, se pudiesen defender de vn hombre solo, ni en frenalle? Que si en esto se pudiesse remedio, y se diese traça, a la hora dexarian las armas, que forçados, para su defensa tomaran. A esta carta no dio el

2. parte.

A Rey alguna respuesta, a la sazón auia llegado Rodrigo de Villandrando de Francia, con quatro mil cauallos que traía para servir al Rey, con promessa que le darian en premio de su trabajo el Condado de Ribadeo. El de Navarra, y su hermano el Infante don Enrique, determinados de ayudarle de la ocasión que las rebueltas de Castilla les presentauan, y con deseo de recobrar los Estados que los años

B passados les quitaran, con quinientos de acavallo se metieron por las tierras de Castilla. No se sabia al principio lo que pretendian, por esto en vn mismo tiempo los cobidaron a seguir su partido, por vna parte el Rey, y por otra los conjurados. Ellos tomado su acuerdo, se resoluió que el de Navarra fuesse a Cuellar, do se hallaua el Rey de Castilla, y don Enrique a Peñafiel, pueblo que fue suyo antes. Era su intento estar a la mira, y aguardar, como se disponian aquellas alteraciones, y en que parauan, y seguir el partido que pareciese mejor, y mas a proposito para recobrar sus Estados. Entretanto que esto passaua, Yñigo de Zuniga, hermano del Conde de Ledesma, con quinientos de acavallo que traía, se apoderó de Valladolid, villa grande y rica, y de muchas virtualas. Luego que esto vino a noticia de los conjurados, acudieron allí gran numero dellos. El Rey de Castilla alterado con esta nueva, y por miedo que aquella rebelión de los suyos no fuesse causa de algun grande inconueniente y dafio, pasó a Olmedo, para desde cerca sofegar aquellas alteraciones: sobre todo para traer a su seruicio al Infante don Enrique. Co este interio en diuersas partes ouo hablas del Rey, y del Infante, primero en Renedo, despues en Tudela, y vltimamente en Tordesillas, platicas todas por demas, porque el Infante, despues q ouo entretenido la vna y la otra parte, al fin se llegó a aquellos señores conjurados. Entendiose q con acuerdo del Rey de Navarra, que pretendia, para todo lo que pudiesse suceder en aquella rebuelta, dexar entrada, y tenella, para reconciliarse co la vna y con la otra parte. A demas, que muchos de los señores que seguían al Rey, y

T 4 possen



possen los pueblos que quitaron a los Infantes, con diferentes mañas entretenian el efectuarse las pazes, por tener entendido, que no podrían quaxar, sino se restituían en primer lugar aquellos pueblos. Andaua la gente congoxada, y suspenfa cō sospechas de nueua guerra. Personas religiosas y graues, por su santa vida, o por sus letrās y erudiciō venerables, se pusieron de por medio. Hablarōn con aquellos señores, y representaronles el peligro que todos corrian si inquietauā el Reyno con aquellas diferencias fuera de tiempo. Aunque fiasen de sus fuerças, que no era cordura trocar lo cierto cō lo dudoso, y auenturallo. El comēçar la guerra, era cosa muy facil, el remate sin duda seria perjudicial, por lo menos a la vna de las partes. Por tanto que mirassen por si y por el Reyno, y con su porfia sin propósito no echassen a perder las cosas que tā floridas estauan. Que toda via se podrían hazer las pazes y amistades, pues aun no se auian ensangrentado entre si: mas si las espadas se teñian vna vez en sangre de hermanos y deudos, con dificultad se podrían limpiar, ni venir a hinguun buen medio. La instancia que hizieron fue tal, que los Principes acordaron de juntarse en Castro Nuño con los del Rey, para tratar alli de las condiciones y medios de paz. Por el mismo tiempo vino auiso de Italia, que Castelnouo en Napoles, sin embargo de la guarnición que tenia de Aragonesses, y que el Rey de Aragon con todo cuydado procurō dalle socorro, apretado con vn largo cerco, por falta de vituallas se entregō a los enemigos a veynte y quatro de Agosto. Toda via que aquel daño bastantemente recompensō el de Aragon, cō recobrar, como recobrō, la ciudad de Salerno, y ganar otros muchos lugares y plaças. Entre los Grandes de Castilla, y el Rey se hizo confederaciō en Castro Nuño con estas condiciones. Dō Aluaro de Luna se ausente de la Corte, por espacio de seys meses, sin que pueda escreuir ninguna carta al Rey. A los hermanos, Rey de Nauarra y el Infante, les bueluan sus Estados, y lugares, y dignidades, por lo menos cada año tāta ren-

ta, quanta los juezes arbitros determinaren. Las compañías de soldados, y las gentes y Campos se derramen. Los conjurados quiten las guarniciones de los castillos y pueblos que tomarō. Niuguno sea castigado por auer seguido antes el partido de Aragón, y al presente a los conjurados. Con esto al Infante de Aragon don Enrique fue restituydo el Maestrazgo de Santiago, al de Nauarra la villa de Cuesllar, a don Aluaro de Luna, en recompensa della, diēdo a Sepulueda. El Rey de Castilla hecho estō se fue a la ciudad de Toro. Alli le vino nueua, que la Infanta doña Catalina, muger del Infante de Aragón don Enrique, falleciō de parto en Zaragoza, a diez y nueue de Octubre, sin dexar sucesion alguna. Fueron a dar el pésame al Infante de parte del Rey de Castilla el Obispo de Segouia, y don Iuan de Luna Prior de san Iuan. Don Aluaro de Luna, en cumplimiento de lo concertado, se partiō a los veynte y nueue de Octubre a Sepulueda, con mayor sentimiento de lo que fuera razon: tanto que con ser persona de tāto valor, ni podia ensfrenar la saña, ni templar la lengua. Solo le entretenia la esperança que presto se mudarian las cosas y se trocarian. Hizieronle compañía ā su partida Iuan de Silua Alferes mayor del Rey, Pedro de Acuña, y Gomez Carrillo, con otros Cualleros nobles que se fuerō con el: quien por auer recebido del mercedes, quien por esperança, que sus cosas se mejorariā. Esto en España. En el Concilio Basiliense vltimamente condenaron al Papa Eugenio, y en su lugat nombraron y adorarō a Anadeo, a cinco de Nouiembre, con nombre de Felix Quinto. Por espacio de quarenta años fue primero Conde de Sa uoya, y despues Duque: vltimamente renunciado el Estado y los regalos de su Corte, viuia retirado en vna soledad, con desseo ardiente de vida mas perfecta, acopiando de otros seys viejos que lleuō consigo, escogidos de entre sus nobles y Caualleros. Sucedió muy a cuenta del Papa Eugenio, que los Principes Christianos hizieron poco caso de aquella nueua eleccion, hasta el mismo Filipo Duque de Milan,



Milan, bien que era yerno de Amadeo, y enemigo de Venecianos, y del Papa Eugenio, no se movió a honrar, acatar, y dar la obediencia al nuevo Pontífice: lo mismo el Rey de Aragon, no obstante que se tenía por ofendido del mismo Papa Eugenio, a causa que favorecía con todas sus fuerzas a Renato su enemigo. Todos, ereo yo, se entretenían por la fresca memoria del scisma pasado, y de los graues daños que del resultaron. Ademas que la autoridad de los Padres de Basilea ya de cayda, y sus decretos, que al principio fueron estimados, ya tenían poca fuerza: Dado, que no se parieron del Concilio, hasta el año quarenta y siete desta centuria y siglo. En el qual tiempo amedrentados por las armas de Ln Jouico, Delfin de Francia, que acndio a desbararallos, y forçados del mandato del Emperador Federico, que sucedio a Alberto, despedido arrebatadamente el Concilio, boluieron a sus tierras. El mismo Felix, nuevo Pontífice, poco despues con mejor seso, dexadas las insignias de Pótfice, fue por el Papa Nicolao sucessor de Engenio, hecho Cardenal y Legado de Saboya. Este fin, aunque no en vn mismo tiempo, tuvieron las diferencias de Castilla, y las rebueltas de la Iglesia, principio de otras nuevas reyertas, como se declarará en el capitulo siguiente.

*Capitulo XV. De otras nuevas alteraciones que ouo en Castilla.*

**P**arecía estar sossegada Castilla, y las guerras ciuiles, no de otra fuerte que si todo el Reyno con el destierro de don Aluaro de Luna, quedara libre y descargado de malos humores, quando repentinamente, y contra lo que todos pensaban, se desperraron nuevos alborotos. La causa fue la ambienlon enfermedad incurable, que cunde mucho, y con nada se contenta. Siempre pretende passar adelante, sin hazer diferencia entre lo que es lícito, y lo que no lo es. El Rey era de entendi-  
miento poco capaz, y no bastante para

A los cuydados del gouierno, sino era ayudado de consejo y prudencia de otro. Por entender los Grandes esto, con varias y diuersas mañas, y por diferentes caminos cada qual pretendia para si el primer lugar a cerca del en priuacion y autoridad. Sobre todos se señalaua el Almirante don Fadrique, hombre de ingenio sagaz, vario, atreuido, al qual don Aluaro pretendio con todo cuydado dexar en su lugar, y para esto hizo todo buen oficio con el Rey antes de su partida, los Infantes de Aragon lleuauan mal ver buelados sus intentos, y que el fruto de su industria, en echale a don Aluaro, se le lleuasse el que menos que nadie quisiere. Poca lealtad ay entre los que siguen la Corte, y acompañan a los Reyes. Succedio, que sobre repartir en Toro los aposentos, tuvieron los criados, y allegados de la vna parte y de la otra, y parecia que de las palabras pretendian llegar a las manos, y a las puñadas. El Rey tenía poca traça para reprimirlas a los Grandes. Así por consejo de los que a don Aluaro fauorecian, se salio de Medina del Campo, y con muestra que querria yr a caça, arrebatadamente se fue a meter en Salamanca, ciudad grande y bien conocida, por principio del año mil y quatrocientos y quarenta. Fueron empos  
1440  
de los Infantes de Aragon, los Condes de Benauente, de Ledesma, de Haro, de Castañeda, y de Valencia. Demas destos Yñigo Lopez de Mendoza. Todos salieron de Madrigal, acompañados de seyscientos de a cavallo, con intento, si les hazian resistencia, de viar de fuerza y de violencia, que era todo vn miserable y vergonzoso estado del Reyno. A penas se ouo el Rey de Castilla recogido en Salamanca, quando auisado como venian los Grandes, a toda prisa partio para Bonilla, pueblo fuerte en aquellas comarcas, así por la lealtad de los moradores, como por sus buenas murallas. Desde allí embio el Rey Embaxadores a los Infantes de Aragon. Ellos con seguridad que les dieron, fueron primero a Salamanca, y poco despues a Auila, donde eran ydoz los Grandes conjurados, con intento de apoderarse de aquella ciudad. El principal

que andaua de por medio entre los vnos A y los otros, fue don Guñierre de Toledo, Arçobispo a la sazón de Seuilla, que en aquel tiempo se señaló tanto como el que mas, en la lealtad y constancia que guardó para con el Rey, escalon para subir a mayor dignidad. De poco momento fue aquella diligencia. Solamente los Grandes, con la buena ocasión de hombre tan principal y tan a propósito, escriuieron al Rey una carta, aunque comedida, pero lle- B ría de consejos muy graues, sacados de la Filosofía moral, y política. Lo principal a que se endereçaua, era cargar a don Aluaro de Luna. Dizeian estar acostumbra- do a tyranizar el Reyno, apoderarse de los bienes publicos, y particulares, co- rromper los jueces, sin tener respeto; ni reuerencia alguna, ni a los hombres, ni a Dios. El Rey no ignoraua que parte de- tas cosas eran verdaderas, parte leuadas C por el odio que le tenían; pero como si con benedizos ouiera el ynizio perdido, se hazia sordo a los que le amonestauan lo que le conuenia. No dio respuesta a la carta, los Grandes embiaron de nuevo por sus Embaxadores a los Condes de Haro y de Benauente: ellos hizieron tanto, que el Rey vino en que se tuuiesen Cortes del Rey no en Valladolid. Querian se tratasse en ellas, entre el Rey y los Grandes, de todo el estado de la república: y en la que ouies- se diferencias, acordaró, se estuuiesse por lo que los dichos Condes, como jueces arbitros, determinassen. Sucedió, que ni se restituyeron las ciudades, de que los señores antes desto se apoderaran, y de nue- uo se apoderaron de otras, cuyos nomi- bres son estos. León, Segouia, Zamora, Sa- lamanca, Valladolid, Auila, Burgos, Pla- fencia, Guadalajara, fuera desto poco an- tes se enfeñó el Infante don Enrique de de Toledo, por entrega que della le hizo Pero Lopez de Ayala, que por el Rey era Alcaide del alcazar, y Governador de la ciudad, y como tal tenia en ella el primer lugar en poder y autoridad. En las Cortes de Valladolid, que se començaron por el mes de Abril, lo primero que se trató, fue dar seguridad a don Aluaro de Luna, y ha- zelle boluer a la Corte. Estaua este desseo

fixado en el pecho del Rey, a cuya volun- tad era cosa no menos peligrosa hazer re- sistencia, que torpe condescender con ella. Tuuo mas fuerças el miedo que el deuer, y así por consentimiento de todos los Esta- dos se escriuieron cartas en aquella susta- cia. Cada qual procuraua adelantarse en ganar la gracia de don Aluaro, y pocos cuydauan de la razón. La buelta de don Aluaro sin embargo no se efectuó luego. Despues desto las ciudades leuadas bol- uieron a poder del Rey, en particular To- ledo. Tratose, que se hiziesse justicia a to- dos, y dar traça, para que los jueces tuuies- sen fuerça y autoridad. A la verdad era tan grãde la libertad, y soltura de aquellos tie- pos, que ninguna seguridad tenia la inocen- cia, la fuerça y robos preualecian por la flaqueza de los magistrados. Toda esta di- ligencia fue por demás, antes resultará nue- uas dificultades, a causa que el Principe de Castilla don Enrique se alteró contra su padre, y apartó de su obediencia. Tenia mala voluntad a don Aluaro, y pesauale que boluiesse a palacio. Sospechó, que por la fuerça de alguna maligna costellación, sucedio por estos tiempos, que los pri- uados de los Principes tuuiessem la prin- cipal autoridad y mando en todas las co- sas, de que dan bastãte muestra estos dos Principes, padre y hijo: ca por la flaque- za de su entendimiento, y no mucha pru- dencia, se dexaron siempre gouernar por sus criados. Juan Pacheco hijo de Alonso Giron señor de Belmonte le crio desde sus primeros años con el Principe don Enrique, y por la semejança de las costum- bres, o por la sagacidad de su ingenio, acer- ca del alcançó gran priuança y cabida. Pa- recia, que con derribar a don Aluaro de Lu- na, que le asseró con el Principe, pretendia (co- mo lo hizo) alcançar el mas alto lugar en poder y riquezas. Este fue el pago que dio al que deuia lo que era: poca lealtad se vís- E en las Cortes, y menos agradecimiento. Las sospechas que nacieron entre el Rey y su hijo, en esta sazón llegaron, a que el Prin- cipe don Enrique vn dia se salio de palacio. Dizeia, que no bolueria, sino se despidiesse cer- tos consejeros del Rey, de quie el se tenia por ofendido. Verdad es, que ya muy noche,

noche a instancia del Rey de Nauarra su suegro, boluio a palacio y a su padre. Para mas sosegalle, dieron orden de celebrar sus bodas con mayor presteza q̄ pensauan. A doña Blanca su esposa traxo la Reyna su madre a la raya de Nauarra, dē dondon Alonso de Cartagena Obispo de Burgos, el Conde de Haro, y el señor de Hita, que embiaron para este efecto, la acompañarō hasta Valladolid. Allí a veynte y cinco de Setiēbre se celebraron las bodas con grandes fiestas. En vna justa, o torneo fue mantenedor Rodrigo de Mēdoça Mayordomo de la casa Real, regozijo muy pesado. Murierō en el algunos nobles, a causa que pelearon con lanças de hierros azerados a punta de diamante, como se haze en la guerra. Sacaron todos los señores ricas libreas y trages a porfia, hizieron grandes combites y saraos: ca a la fazon los nobles, no menos se dauan a estas cosas que a las de la guerra, y a las armas. Aguō la fiesta, que la nueua casada se quedō dōzella, cosa que al principio estuuo secreto: despues como por la fama se diuulgasse, destemplō grandemente la alegría publica de toda la gente. Por el mismo tiēpo en Frácia se tratō de hazer las pazes entre los Ingleses, y Frāceses. Pusose de por medio el Duque de Borgoña, q̄ encomendō este cuydado a doña Isabel su muger, persona de sangre Real, tia del Rey de Portugal, conforme a la costūbre recebida entre los Franceses, que por medio de las mugeres se cōcluian negocios muy graues. A la raya de Flandes fue doña Isabel, y vinieron los Embaxadores Ingleses comēçose a tratar de las pazes, empresa de gran dificultad, y que no se podia acabar en breue. Diose librtad a Carlos Duque de Orliens. Vinieron en ello el Rey de Inglaterra, en cuyo poder estaua, y el Duque de Borgoña tambien interesado a causa de la muerte de su padre, que los años passados se cometio en Paris. Para concludir esta querella, el Borgoñon por su rescate pagō al Ingles quatrocientos mil ducados, y se puso por condicion, que entre los Borgoñones, y los de Orliens ouiesse perpetuo oluido de los desgustos passa-

A dos, y q̄ por estar aquēl Principe cautiuo sin muger, para mas seguridad casasse cō Margarita hija del Duque de Cleues, y de hermana del Duque de Borgoña. Desta manera veynte y cinco años despues q̄ el Duque de Orliens en las guerras passadas fue preso cerca de vn pueblo llamado Blangio, boluio a su patria, y a su Estado, y en lo de adelante guardō lo q̄ puso con sus contrarios con mucha lealtad, el casamiento alsimismo que concertaron, como prendas de la amistad, se efectuō.

*Cap. XVI. Como el Rey de Castilla fue preso.*

E N el mismo tiempo, que se hazian los regozijos por las bodas del Principe don Enrique con doña Blanca, fallecio el Adelantado Pedro Manrique, persona de pequēno cuerpo, de gran animo, astuto, atreuido, pero buen Christiano, y de gran industria en qualquier negocio que tomaua en las manos. Sucedióle en el Adelantamiento y Estado su hijo Diego Manrique, que fue tambien Conde de Treuiño. Don Aluaro, dado que ausente, y residia de ordinario en Escalona, toda via por sus consejos gouernaua el Reyno: cosa q̄ lleuauā mal los alterados, y mas que todos el Principe dō Enrique, tanto, que al fin deste año, dexado su padre se partio para Segouia, mostrandose aficionado al partido de los Infantes de Aragon. Ayudaua para todo esto luā Pacheco conio su mayor priuado que era, soplaue el fuego de su animo apasionado. La ciudad de Toledo tornō otra vez a poder de don Enrique de Aragón, ca Pedro Lopez de Ayala le dio en ella entrada, contra el orden espresso que tenia del Rey. Añadieron a esto los de Toledo vn nuevo desfacer, que prendieron los mensajeros, que el Rey embiaua, ā quexarse de su poca lealtad. Alterado pues el Rey como era razon, a grādes jornadas se partio para allanalla, yua acompañado de pocos, asegurado que no perderian respeto a su Magestad Real. Pero como quier que no le diessen entrada en la ciudad, reparō



reparó en el hospital de San Lazaro, que está en el mismo camino Real, por dōde se va á Madrid. Salio dō Enrique de Aragon fuera de la puerta de la ciudad, acompañado de docientos de acauallo. Los del Rey en aquel peligro, bien que tenían alguna esperança de preualecer, el miedo era mayor, por ser en pequeño numero, para hazer rostro a gente armada. Con todo esto tomaron las armas, y fortificarōse, como de repente pudieron, cō trincheas, y con reparos. Fuera muy grande la desuēra aquel día, si el Infante dō Enrique, por no hazerle mas odioso, si hazia algun defacato a la Magestad Real, sin llegar a las manos, no se boluiera a meter en la ciudad. Esto fue día de la Circuncision, entrante el año mil y quatrocientos y quarenta y vno. Mostrose muy valeroso en defender al Rey, y fortificar el hospital en que estaua, el Capitan Rodrigo de Villandrando, en premio, y para memoria de lo que hizo aquel día, le fue dado vn priuilegio plomado, en que se concedio para siempre a los Condes de Ribadeo, que todos los primeros dias del año comiesse a la mesa del Rey, y les diesse el vestido que vistiesen aquel día. El Rey partio para Torrijos, dexó para guarda de aquel lugar a Pelayo de Ribera, señor de Malpica, con ciento de acauallo, desde alli pasó á Auila, acudio don Aluaro a la misma ciudad, para tratar sobre la guerra, que tenían entre las manos. Con su venida se irritaron y defabrieron mas las voluntades de los Principes conjurados, la mayor parte dellos alojaua en Arealo: hasta la misma Reyna de Castilla daua orejas á las cosas que se dezian contra el Rey, por estar mas inclinada, y tener mas amor a su hijo y a sus hermanos. Fuió de parte del Rey á aquel lugar los Obispos de Burgos, y de Auila, para ver, si se podria hallar algū camino de cōcordar aqūllas diferencias. Hizo poco fruto aquella embaxada. Diego de Valera, vn Hidalgo, que andaua en seruicio del Principe don Enrique, escriuió al Rey vna carta desta sustācia. La deuida lealtad de subdito no me consiente callar, como quierā que bien conozco no ser pequeña ofa

A día hazere esto. Quantos trabajos aya padecido el Reyno, por la discordia de los Grādes, no ay para que relatallo: seria cosa pesada, y por demas, tocar con la pluma las menguas de nuestra nacion, y nuestras llagas. Las cosas pasadas facilmente se pueden reprehender, y tachar, lo que haze el caso es, poner en ellas algū remedio para adelante. Tratar de las causas, y mouedores destos males, que presta? sea de quiē se fuere la culpa, pues estays puesto por Dios, por Gouernador del genero humano, deueys principalmēte imitar la clemencia diuina, y subenignidad, en perdonar las ofensas de vuestros vassallos. Entōces la clemēcia merece mayor loq, quando la causa del enojo es mas justificada. Llamamos a vuestra Alteza padre de la patria: nombre que deve seruir de auiso, y traeros a la memoria el amor de padre, que es presto, para perdonar, y tardio para castigar. Dira alguno, como se podran disimular sin castigo defacatos tan grandes? Por ventura no sera mejor forçar por mal aquellos, que no se dexarō vēcér por buenas obras? Verdad es esto, toda via quādo en lo q se haze ay buena voluntad, no desseo de ofender, el yerro no se deve llamar injuria. En ninguna cosa se conoce mas la grādeza de animo (virtud propia de los grandes Principes) que en perdonar las injurias de los hombres, y es justo huyr los trances varios y dudosos de la guerra, y anteponer la paz cierra á la vitoria dadosa, la qual si bien estuuiesse muy cierra, la desgracia de qualquiera de las partes, que sea venida, redundarā en vuestro daño, que por vuestros deueys contar, señor, los defastres de vuestros vassallos. Ruego a Dios que dē perpetuad a las mercedes que nos ha hecho, conserue, y aumēte la prosperidad de nuestra naciō, incline sus orōjas a nuestras plegarias, y las vuestras a los que os amonestan cosas saludables. El sea de vos muy seruido, y vos de los vuestros amado y temido. Leyda esta carta delante del Rey, y despues en consexo, diuersamente fue recebida, conforme al humor de cada qual. Todos los demas callauan, solo el Arçobispo dō Gutierre de Toledo,



Toledo, con soberbia y arrogancia. Denos(dize) Valera ayuda, q̄ consejo no nos falta. Fue este Valera persona de gran ingenio, dado a las letras, diestro en las armas, demas de otras gracias, de q̄ ninguna persona( conforme a su poca hazienda) fue mas dotado. En dos embaxadas en que fue embiado a Alemania, se señaló mucho, cōpuso vna breue historia de las cosas de España, q̄ de su nõbre se llama la historia Valeriana. Bien q̄ ay otra Valeriana de vn Arcipreste de Murcia, qual se eia en estos papeles. El Principe dō Enrique, llamado por su padre, fue a Auila, para tratar de algun acuerdo de paz, en estas viſas no se hizo nada. El Principe buuelto a Segouia, suplicò a las dos Reynas, su madre, y su suegra (la qual a la sazón se halla ua en Castilla) se llegassen a santa Maria de Nieua, para ver, si por medio suyo se pudiesen sossegar aquellas parcialidades. En aquella villa fallecio la Reyna de Navarra doña Blanca, primer dia de Abril, sepultaronla en el muy deuoto y muy asomado templo de aq̄lla villa. Así se tiene comunmente, y grandes autores lo dizē, dado que ningun rastro oy se halla de su sepultura, ni alli, ni en s̄ra Maria de Vxue, donde mandò en su testamēto q̄ la lleuassē: que haze marauillar, auer se perdido la memoria de cosa tan fresca. Los frayles de santo Domingo de aquel Monasterio de Nieua afirman, q̄ los huesos fueron de alli traslados, mas no declaran quādo, ni a que lugar. Sucedió en el Reyno don Carlos, Principe de Viana, su hijo, como heredero de su madre, no se llamó Rey, sea por conieplacion de su padre, sea por conformarse con la voluntad de su madre, y que así lo tenia antes conecrtado. Este Principe don Carlos fue dado a los estudios, y a las letras, en q̄ se exercitò, no para viuir en ocio, sino para que ayudado de los consejos y auisos de la sabiduria, se hiziesse mas idoneo para gouernar. Andan algunas obras fuyas, como son las Ethicas de Aristotiles, que traduxo en lengua Castellana, vna breue historia de los Reyes de Nauarra. Demas desto elegantes versos, trouas, y composiciones, que el mismo solia catar a la vihuela,

A. moço dignissimo de mejor fortuna, y de padre mas mauſo. Era de edad de veynte y vn años, quando su madre finò. Con la muerte desta señora cessaron las praticas de la paz, y la Reyna de Castilla se boluio a Arcualo, do antes se tenia, la llama de la guerra se emprendio en muchos lugares. Los principales Capitanes, y cabeças de los alterados eran don Enrique de Aragon, y el Almirante del mar, y el Conde de Benauente. Hazia se la guerra en particular en las comarcas de Toledo, don Aluaro de Luna desde Escalona, con sus fuerças, y las de su hermano el Arçobispo de Toledo, defendia su partido con gran esfuerço. Los sucesos eran diferentes; quando prosperos, quando desgraciados. Yñigo Lopez de Mendoça cerca de Alcalá, villa de que se apoderara, y se auia quitado el Arçobispo de Toledo, en vna çalagarda que le parò Iuan Carrillo Adelantado de Caçoria, se vio en gran peligro de ser muerto, tanto que degollados los que con el yuan, el mismo herido escapeò con algunos pocos. Por el mismo tiempo, juto a vn lugar llamado Grefmonda, vn esquadron de los mal contentos fue desbaratado por la gente de don Aluaro. Perecio en la refriega Lorenço Daualos, nieto del Condestable don Ruy Lopez Dauador, cuyo desastre desgraciado cantò el Poeta Cordouès, Iuan de Medina, con versos llorosos y elegantes, persona en este tiempo de mucha erudicion, y muy famoso por sus poesias y rimas, q̄ compuso en lengua vulgar, el metro es grosso, como de aquella era, el ingenio elegāte, apazible, y acomodado a las orejas y gusto de aquella edad. Su sepulcro se vee oy en Tordelaguna, villa del Reyno de Toledo: su memoria dura, y durará en España. Por el mismo tiempo el Rey de Nauarra passò con buen numero de gente a Castillala nueua, en ayuda de los desfabridos, a causa que los enemigos eran mas fuerres, y lleuauan lo mejor, los vnos y los otros derramados por los campos y pueblos, hazian robos, estragos, fuerça a las donzellas, y a las casadas, estado miserable. En Castilla la vieja el Rey se apoderò de Medina del Campo, y de Arcualo,

ualo, villas que quitó al Rey de Navarra, A cuyas eran. En aquella comarca, en vna aldea llamada Naharro, tuuo el Rey habla cō la Reyna viuda, doña Leonor, que venia de Portugal. Tuuieron diuerſas pláticas ſecretas, no ſe pudo concluir nada en lo que tocaua a la paz con los alterados, por eſtar el Rey muy ofendido de rātos deſacatos como le haſiā cada dia. Solo reſultó, que para componer las diſcrenecias de Portugal, ſe embiaron Embaxadores, que amoneſtaſſen, y requiriſſen a don Pedro Duque de Coimbra, hizielle lo que era razon. Lo miſmo hizo el Rey don Alonſo de Aragon, que deſpachó ſobre el caſo vna embaxada deſde Italia haſta Portugal. Todas eſtas diligencias ſalieron en vano, a cauſa que don Pedro guſtaua de la dulçura del mandar, y los Portugueſes perſiſtían, en no querer recibir, ni ſufrir gouierño eſtrangero. Las guerras que el vno y el otro Principe teniā entre las manos, no dauan lugar a valerſe de las armas y de la fuerça. Viſto eſto la Reyna doña Leonor, perdido el marido, apartada de ſus hijos, deſpojada del gouierño, haſta el fin de la vida ſe que dō en Caſtilla Los Infantes de Aragón mouidos del peligro que corrian, del Reyno de Toledo ſe fueron aprieſta a Caſtilla la vieja, para boluer por lo que les tocaua. Aueualo, por la aficion que los moradores les teniā, ſin tardāça les abrio las puertas, paſſaron a Medina del Campo, do el Rey eſtaua, puſieron ſobre ella ſus eſtancias, hizieronſe algunas eſcaramuças ligeras, mas ſin que ſucedieſſe alguna coſa memorable. No duró mucho el cerco, á cauſa que algunos de la villa dieron de noche entrada en ella á los conjurados, con que la tomaron ſin ſangre. El Rey de Caſtilla ſabido del peligro, tenia pueſta gente de acavallo en las plaças, y a las bocas de las calles. Los del pueblo eſtauan ſe quedos en ſus caſas, ſin querer acudir a las armas, por miedo del peligro, o por aborrecimiento de aquella guerra ciuil. Don Aluaro de Luna, y ſu hermano el Arçobispo, y con ellos el Maeſtre de Alcātara, por la puerta contraria ſin ſer reconocidos, biē q̄ paſſaron por medio de los

eſquadrones de los contrarios, ſe ſalierō diſtraçados. El Rey les auifō corrian peligro ſus vidas, ſi con diligencia no ſe auſen tauā, por eſtar contra ellos los alterados mal enojados. Llegaron los conjurados a beſar la mano al Rey, aſi como le hallaron armado, y con muetra de humildad, y comedimiento poco agradable, le acōpañaron haſta palacio. Entonces los vencidos y los vencedores ſe ſaludaron, y abraçaron entre ſi, alegria mezelada con triſteza. Mal dezian todos aquella guerra, en que ninguna coſa ſe intereſſaua, y las muertes y lloros eran ciertos, por qualquiera parte q̄ la vitoria quedafſe. Acudieron las Reynas, y el Principe dō Enrique con la nueua deſte caſo, y deſpues de largas y ſecretas pláticas, que con el Rey tuuierō, mudará en odio de don Aluaro los oficiales y criados de la caſa Real. Iunta-  
mente hizieron ſalir de la villa a don Gutierre Gomez de Toldo Arçobispo de Seuilla, y a don Fernādo de Toledo, Cōde de Alua, y a dō Lope de Barrientos Obispo de Segouia. La mayor culpa que todos tenían, era la lealtad que eō el Rey guardaron, dado que les achacauan, que tenían amiſtad con don Aluaro, y que podiā ſer impedimento para ſoſſegar aquellas alteraciones. Tratofe de hazer conciertos, ſin que nadie eōtraſtaſſe: el Rey eſtaua de tenido como en priſion, y en poder de ſus contrarios. Nōbraronſe juezes arbitros, con poderes muy baſtantes. Eſtos fueron la Reyna de Caſtilla, y ſu hijo el Principe don Enrique, el Almirante don Fadrique, y el Conde de Alua, que por eſte reſpecto le hizieron boluer a la Corte. En la ſentēcia que pronunciaron, condenaron a dō Aluaro, que por eſpacio de ſeys años no ſalieſſe de los lugares de ſu Eſtado que le ſeñalaſſen. En eſpecial le mandaron no eſcriuiſſe al Rey, ſino fueſſe moſtradas primero las copias de las cartas a la Reyna, y al Principe don Enrique. Demas de eſto, que no hiziſſe nuevas ligas, ni tuuieſſe ſoldados a ſus gajes, finalmente, q̄ para cumplimiēto de todo eſto dieſſe en rehenes, y por prenda a ſu hijo don Iuan, y puſieſſe en terciaria nueue caſtillos ſus, os dētro de treynta dias. Sabidas eſtas coſas  
por

por don Aluaro, fue grãde su sentimiẽto, tãto, q̃ no podia reprimir las lagrimas, ni se sabia medir en las palabras, ni tẽplarse. Lo qual vnos echauã à ambiciõ, otros lo escusãuan, dezian, q̃ por su nobleza y grã coraçon no podia sufrir afrenta tan grande. Sin embargo deste su sentimiẽto y caya, no dexaua de penfãr nuevas traças para tornar a leuantarse. Mas al caydo pocos guardã lealtad, y todas las puertas le tenian cerradas. En especial, q̃ los alterados se fortalecian con nneuos parẽtescos y matrimonios, concertaron a doña Luana hija del Almirante don Fadrique, con el Rey de Nauarra, con don Enrique su hermano a doña Beatriz, hermana del Cõde de Benauente. El q̃ mouiõ y concluyõ estos desposorios, fue don Diego Gomez de Sandoval Conde de Castro, q̃ en aquella sazõ andaua en la Corte del Principe don Enrique, y le acõpañaua, persona de grandes inteligẽcias y traças, y en este particular pretendia, q̃ vnidos entre si estos Principes, y assegurados vnos de otros, con mayor cuydado tratassen, como lo hizieron, y procurassen la cayda del Condestable don Aluaro de Luna.

*Cap. XVII. Que el Rey de Aragon se apoderò de Napoles.*

Concluyda la guerra ciuil, parece començana en España algun sosiego, por todas partes hazian fiestas, y se regozijaua el pueblo. Al contrario Italia se abraçaua con la guerra de Napoles. Las fuerças de Renato con la tardança y dilaciõ se enflaquecian: su muger y hijos erã ydos a Marsella, muestra de tener muy poca esperança de salir con aquella empresa. Así lo entendia el vulgo, que a nadie perdona, y suele siempre echar las cosas à la peor parte. Es de gran momento la opinion, y fama en la guerra, así desde aquel tiempo ouo gran mudança en los animos, mayormente por la falta que les hizo Iacobo Caldora, en quien estaua el amparo muy grande de aquella parcialidad: ca era grande la esperiencia que tenia de la guerra, y exercicio de las armas.

A Su muerte fue de repente. Quetia saquear el lugar de Circello, que es de la jurisdiccion del Papa, quando cayõ sin sentido en tierra, y lleuado a su alojamiento, en brene rindiõ el alma: los demas de su linage, que era muy poderolo, y grande, se passaron por su muerte a la parte Aragonessa, que cada dia se mejoraua. Ganaron la ciudad de Auerfã, rindieron lo de Calabria. Desbarataron la gente de Francisco Esforçia, cerca de Troya, ciudad de la Pulla: todos efectos de importancia. Sin embargo el Pontifice Eugenio hizo Inego liga con los Venecianos, y Florentines, y Ginouesses, con intento de echar los Aragonesses de toda Italia. Con este acuerdo el Cardenal de Trento con diez mil soldados se metiõ por las tierras de Napoles, hizo poco efecto toda aquella gente, como leuantada à priessa, y que tenia diuersas costumbres, voluntades, y desseos. Antes por el mismo tiempo la gente Aragonessa marchõ la buelta de Napoles, dentro de la ciudad se estouo Renato, con pretension que tenia de defendella, visto que perdida aquella ciudad, se arriscaua todo lo demas. No salio a dar la batalla, creõ, por no assegurarse de la cõstancia de los naturales, ò desconfiado de sus fuerças, si se viniessẽ a las manos. Los de Genoua traxeron algunas pocas vituallas a los cercados, y algun socorro de soldados: pequeño aliuio, por la gran muchedumbre que se hallaua en la ciudad, que fue causa de encarecerse los mantenimientos, y q̃el moyo de trigo costasse mucho dinero. Ouõ personas que en junta publica, con el arreuimiento que la hãbre les daua, persuadierõ à Renato, q̃ de qualquiera manera se concertasse con los contrarios. El cerco yua adelante, y juntamente crecia la falta de lo necessario, por esto vno, por nõbre Anello, con otro su hermano, de profesiõ Aluanires, huydos de la ciudad, dieron auiso, se podria tomar sin gran peligro, si les gratificassen su trabajo y industria. La entrada era por vn aqueducto, o caños debaxo de tierra, por dõde para comodidad de la ciudad, el agua de vna fuente que cerca le era, se encaminaua à los pozos: Pre-

tendian

tendian meter gente secretamente por A estos caños. Escogieron docientos soldados, hombres valientes, cō orden que todos obedeciesſen a los dos hermanos. La subida era difícil, la entrada, y paſo estrecho, los mas se quedaron atras, espantados del peligro, ó por ser peſados de cuer po, solos quarēta paſſaron adelante. Arrá cauan piedras con palācas, y picos, do im pedian el paſo, y a los que tenían, por ser el camino tā extraordinario, animauā los dos hermanos con palabras, y cō exē plo, y algunas vezes les ayudauan a subir, con dalles la mano. La porſia y esfuerço fue tal, que llegaron al poço de vna caſa particular, vna mugercilla (cuya era la ca ſa) viſtos los soldados, dio luego gritos, con que se descubriera la celada, ſi preſta mente no le taparan la boca. Gaſtoſe tiē po en la entrada, era ſalido el Sol, y ningun a coſa auiaſuan, ni dauan muestra de ser enrrados, no se ſabe ſi por miedo, o por deſcuydo. Sospechauan, que todos eran degollados, y todā vía lās compañías, que tenían apercebidas, acometieron a eſca lar la muralla: aſloxaua la pelea, por no ſentirſe en la ciudad ruydo ninguno. Los quarenta soldados, moudos y animados por la vozeria de los que peleauan, o for çados de la neceſſidad, y darſe por per didos, ſi los ſentian, ſe apoderarō de vna torre del adarue, que cerca caſa, y no tenía guarda, llamada Sophia. Acudio el Rey de Aragon para ſocorrellos: acudio al tanto Renato al peligro. Fuera facil recobrar la torre, y lāçar della a los Aragonēſſes, mas los de fuera acudieron muy de priſſa, y puſieron temor a los contrarios, lo que a los de dentro cauſó eſpanto, a los Arago neſſes que eſtauā en la torre hizo cobrar animo. Dioſe el aſſalto por muchas partes, ſinālmeſte quebrātadas algunas puer tas, entraron los de Aragon en la ciudad: Renato, ſin ſaber a que parte deuia acud ir (bien que ſe moſtró no ſolo prudente Capitan, ſino valiente ſoldado, tanto q̄ por ſu mano matō muchos de los con trarios) perdida al ſin la eſperança de pre ualecer, ſe recogio al caſtillo. Algunas caſas fueron ſaqueadas, pero no matarō a nadie. Luego que entró el Rey, ſe puſo

tambien ſin al ſaco, deſta manera los Ara goneſſes ſe apoderaron de Napoles, dia Sabado, a dos de Iunio, año del Señor de mil y quatrociētos y quarenta y dos. Los soldados fuerō por el Rey en publico alabados, y premiados magnificamente conforme a como cada vno ſe ſeñalara, don Ximeno de Vrra, don Ramō Boyl, y don Pedro de Cardona, que erā los principales Capitanes en el exercito, fue tan bien premiado Pero Martinez, Capitā de los soldados que enrraron por los caños. Con los dos hermanos Aluañires, ſe cum plio lo prometido baſtante meſte, promeſ ſas, y paga mayores que lleuaua ſu eſta do. Con la qual ſucia tuuieron animo pa ra acometer aquella hazaña. Notauā los hombres curioſos, que caſi por la miſma forma ganō aquella ciudad de los Godos el Capitā Belifario. Renato, por no queda lle alguna eſperança de repararſe, perdi da aquella noble ciudad, poco despues ſe cōcertō cō el cōtrario, q̄ le dexaſſe yr libre a el y a los ſuyos, y entregaria lo que le quedaua. Tomado eſte aſiento, partio para Florencia, a verſe con el Papa Eugenio, deſde alli paſſō a Francia. Su partida allanō todo lo demas. El Abruzo, y la Pulla, con todos los demas pueblos que ha ta entōces rehuſarā el ſeñorio de Aragón, y ſe tenían por Francia, pretendian recó penſar las culpas paſſadas con mayores ſeruicios, y ſe dauā priſſa a rendirſe, ca no queriā con la tardança irritar la ſaña del vencedor. Por eſte orden quedō apaziguada Italia en gran parte. Eſpaña, da do que ſe hallaua caſada de males tā lar gos, y q̄ entre los Principes ſe auian con certādo las pazes, aun no ſoſlegaua de to do punto: los Caualleros, antes deſaueni dos entre ſi, al preſente menos ſe enfre nauan, por el poco caſo que haziā de los que gouernauan. Seria coſa larga relata llo todo por menudo. Las principales di ſerencias y alteraciones fueron eſtas. Eſtauaua don Luys de Guzmā, Maestre de Ca latraua, enfermo, y ſin eſperāça de ſalud. Dos Caualleros de aquella ordē, los mas principales entre los demas, con ambiciō fuera de tiempo pretendian aquella dig nidad: eſtos erā luā Ramirez de Guzmā,

I442

Comen-



Comendador mayor de aquella Orden, y el Clauero Fernão de Padilla. Este tenía ganadas, y negociadas las volúntades de los Comendadores. Don Iuan, por entender, que ninguna esperança le quedaua de alcançar aquella dignidad, sino se arriescava, con atreuimiento y temeridad se determinò con mano armada apoderarse de los pueblos de aquella Ordẽ de Calatrana. El Clauero, sabido este intento, fue a verse con el, acompañado de quatrocientos de a caballo. Vinieron a las manos en el campo de Barajas. Quedò el Comendador mayor vécido y preso, y juntamente Ramiro, y Fernão sus hermanos, y Iuan su hijo: muricrò otros muchos Caualleros, y entre ellos quatro sobrinos del mismo Comendador mayor. En premio desta vitoria, que ganò de su contrario, fue dado a Padilla lo que pretendia, q̃ succediese en lugar del Maestre, honra de que gozò poco tiempo. La ocasión fue, que el Rey hazia resistencia à aquella elecció, y pretendia aquella dignidad para don Alonso, hijo bastardo del Rey de Navarra. Passòse tan adelante en esta pretension, que vinieron a las manos. Puso don Alonso cerco con su gente sobre Calatrana: el nuevo Maestre fue herido con vna piedra, que vno de los suyos inauertidamente queria tirar a los contrarios. Con su muerte quedò su competidor don Alonso por Maestre. Por otra parte los Vizcaynos, gente valiente y indomita, se alteraron por dos causas. Tenia entre si hechas ciertas hermandades, confirmadas por el Rey. Estas acometieron a los castillos de los nobles, y sus haciendas. Entre los demas Pedro de Ayala, Merino mayor de Guipuzcoa, como le tuuiesen cercado en vna su villa, llamada Saluatierra, fue librado por el Conde de Haro su primo, que vsò en esto de vna señalada grandeza de animo. Esto fue, que leyda la carta, en que le pedia socorro, y auisaua del peligro, en el campo do a caso se la dieron, mandò armar vna tienda, con juramento que hizo de no entrar debaxo de texado, hasta tanto que Pedro de Ayala fuesse libre de aquella afrenta. Esta era la primera oca-

2. parte.

sión de las alteraciones de Vizcaya: La segunda, que se levantò cierta heregia de los Fratricellos deshonestos, y mala, y se desperiò de nuevo en Durango. Hizose inquisicion de los que hallaron inficionados con aquel error. Muchos fueron puestos a question de tormento, y los mas quemados viuos. Era el Capitan de todos vn frayle de san Francisco, por nombre fray Alonso Mela. Este, por miedo del castigo se huyò a Granada, con muchas moçuelas, que lleuò consigo, que passaron la vida torpemente entre los barbaros. El mismo, no se sabe por que causa, pero fue acañauereado por los Moros: muerte conforme a la vida, y secta que siguió. Este tuuo vn hermano, que se llamò Iuan Mela, que a la sazón era Obispo de Zamora, su patria y natural, y adelante fue Cardenal. En Portugal, por fin del mes de Octubre, falleció don Iuan, tio del Rey de Portugal en Alcaçar de Sal, en edad de quarenta y tres años. Era Condestable en aquel Reyno, y juntamente Maestre de Santiago: de doña Ysabel su muger, hija de don Alonso su hermano, Duque de Vergança, dexò vn hijo, llamado don Diego, que sucedio en los cargos, y hõras de su padre: tres hijas, doña Ysabel, doña Beatriz, y doña Felipa, y dellas adelante procedieron Principes muy grandes.

### *Cap. XVIII. de los varones señalados, que ouo en España.*

LA residencia de don Alvaro, despues que se vio desgraduado, era en Escalona. La esperança de recobrar la autoridad que le quitaron, ni del todo la tenia perdida, ni tampoco era grande. No le faltaua ingenio, y diligencia, mas desbarataua sus traças la fortuna, o fuerça mas alta. Su hermano el Arçobispo d' Toledo falleció en Talauera a quatro de Febrero. Gran desgracia, saltalle de repente ayuda tan grande. Quedauale dõ Rodrigo de Luna, a quien por ser hijo de vn primo suyo, en el tiempo adelante, buelto a su prosperidad, hizo proueer el Ar-

V

çobis.

çobispado de Sãtiago, en lugar de dō Aluaro de Isorna, como en otra parte se dirã, maguer que no tenia edad bastãte para dignidad tan grande: mas poco le podia prestar en aquel trabajo, en especial que era moço de mal natural, y de costũbres estragadas. Por otra parte los Grandes, y Caualleros, por entender, q̃ aquella rebuelta de tiẽpos era a proposito, para quedar se cō todo lo que apañassen, cada qual se apoderaua de lo q̃ podia. Pedro Xuarçez, hijo de Fernã Aluarez de Toledo, señor de Oropela, por muerte del Arçobispo se apoderó de Talanera. Llegó su ofadia, a q̃ apenas dio entrada en ella al mismo Rey de Castilla, q̃ acudio à aq̃lla villa, para arajar aquellos bullicios. El cuerpo d̃l Arçobispo fue enerrado en la Capilla de la Yglesia mayor de Toledo, que a su costa don Aluaro edificó muy sumptuosa. Sobre nombrat sucesor no se concertauan los votos. Pretendia don Lope de Médoça, Arçobispo de Sãtiago, y don Pedro de Castilla Obispo de Palencia: dos competidores tenian mayor negocio, y fauor que los demas: el vno era dō Garcia Ossorio Obispo de Ouiedo, da uale la mano su tio el Almirante, el otro dō Gutierre de Toledo, Arçobispo de Seuilla, al qual fauorecia los Infantes de Aragon, que començauan a tener en todo gran mano. Cō esta ayuda dō Gutierre sobrepujó a su contrario, y salio cō el Arçobispado de Toledo. Era persona de grã animo, de estatura mediana, de buen rostro, blãco y rubio, dorado d̃ letras, de animo senzillo, y sin doblez, algo mas feucro en el gouierno, q̃ podian llenar las costumbres de aquella era: q̃ fue causa, que algunos le aborreciesen: poco tiẽpo uouo el Arçobispado de Toledo, y como solo tres años. Su padre Fernã Aluarez de Toledo, señor de Valdecorneja, y Mariscal de Castilla. Su madre doña Maria de

*Garib. li. 25. c. 21.*  
 253. Ayala. Su hermano Garci Aluarez d̃ Toledo. Nōbró por Adelantado de Caçorla a su sobrino, hijo de su hermano don Fernando Aluarez de Toledo, Conde de Alua. Don Garcia, cōpetidor de dō Gutierre, fue hecho Arçobispo de Seuilla: dō Diego, Obispo de Orense, pasó al O-

A bispado de Ouiedo. En cōclusiō la Yglesia de Orense dieron en encomiēda a Iuã de Torquemada, d̃ frayle Dominico Cardenal de san Sixto, persona de mucha erudicion, como se entiēde por los muchos libros, que sacó a luz, digno de inmortal alabanza, por la defenſa, que puso por escrito en tiempos tan estragados y rebucleros de la Mageſtad de la Yglesia Romana: Contemporaneo de Turrecremata, aunque de menor edad, fue Alonso Tostado, natural de la villa de Madrigal, persona esclarecida, por lo mucho que dexó escrito, y por el conocimiento de la antigüedad, y su varia erudicion, que parecia milagro. Faltróle el estilo elegãte, alguna mengua, para que no se compare con qualquiera de los padres antiguos. Los años adelãte fue Obispo de Auila: y mas moço en Sena de Toscana, do a la sazón estaua el Papa Eugenio, propuso grã numero de cōclusiones, tomadas de lo mas secreto de la Teologia, para defendellas públicamēte a la manera escolastica. Entre ellas le calificaron algunas, como de mala sonada, y sobre ello espidio vna Bula el Pontifice Eugenio. Aizaua el negocio el Cardenal Turrecremata, que escriuio contra el en el mismo proposito cierto opusculo. Respondio a todo el Tostado, en vñ libro, que llamō el defensorio. Obra docta, si bien a la misma autoridad de los Pontifices no perdona, por el desseo, que tenia de defender su partido. Las proposiciones que le calificaron fuerō estas. La primera. Christo nuestro Señor fue muerto al principio del año treinta y tres de su edad, y no a venticinco de Março (como ordinariamente sienten los antiguos) sino a tres de Abril. La segunda. Puesto que a ningun pecado se niega el perdón, por grã que sea, toda via de la pena y de la culpa Dios nō absuelue, y mucho menos los Sacerdotes, por el poder de las llaves: palabra que el explicaua con cierta sutilidad, nueva y extrauagante manera de hablar, que a los indoctos alteraua, y à los sabios no agradaua. Fallecio a tres de Setiembre, año mil y quatrocientos y cinquenta y cinco.

## LIBRO XXII.

Cap. Primero. Del estado, en q<sup>a</sup> las cosas estauan.

**M**ejor se encaminau<sup>t</sup> las cosas, y partido de los Españoles en Italia, q<sup>en</sup> España. Las condiciones, y naturales de la gente, era casi los mismos, digo de Aragoneses, y Castellanos. Los sucesos, y la fortuna, cōforme a la calidad, ingenio, y valor de los q<sup>g</sup> gouernau<sup>t</sup>. El Rey de Aragón tenia el animo muy leu<sup>t</sup>ado, mayor desseo d<sup>e</sup> hōra, q<sup>de</sup> de deites: velaua, trabajaua, hallaua se en todos los lugares, y negocios: no se cansaua cō ningū trabajo, y era yqualmēto fuidor de calor, y de frío. Con las quales virtudes, y cō la Clemēcia, y liberalidad, y cōdiciō fácil, y humana, en q<sup>no</sup> tenia par, no cessaua de grāgear las volūdades de la vna, y de la otra naciō, Española, y Italiana: como el q<sup>no</sup> ignoraua, q<sup>en</sup> la beneuolēcia de los vassallos cōsiste la seguridad de los señores y del Estado: en el quēdo el peligro, y en el odio su perniciō. En Castilla los desafueros, y mādō de dō Aluaro con su auersia no cessau<sup>t</sup>, antes mudado solo el sugeto, cōtinuau<sup>t</sup> los males. El Rey de Navarra no pretēdio quitar los desefōrētos, y reformar los desordenes, sino entugar de dō Aluaro apoderarse del Rey de Castilla, q<sup>nūca</sup> salia de pupilage, y siēpre se gouernaua por otro, grāde de gracia, y causa de nuevas rebueltas. Tenia el Rey de Castilla algunas buenas partes: mas sobrepujau<sup>t</sup> en las faltas. El cuerpo alto, y blāco, pero metido de ombros, y las facciones del rostro desgraciadas. Exercitauase en estudios de poesia, y de musica, y para ello tenia ingenio bastāte. Era dado a la caça, y deleytaua se en hazer justas y torneos: por lo demas era de coraçō pequeño, mēguado, y no a proposito para sufrir, y llevar los cuydados del gouierno, antes le eran intolerables. Con pocas palabras que oia, concluia qualquier negocio, por graue q<sup>fuesse</sup>: y parece que tenia por el principal fruto de su Reynado dar se al ocio, floxedad, y deportes. Sus cortesanos, en especial aq<sup>ui</sup> el daua la ma  
2. parte.

no en las cosas, oian las embaxadas de los Principes, haziā las cōfederaciones, dau<sup>t</sup> las hōras, y cargos, y por dezillo en vna palabra, reynauan en nōbre de su amo, pues era los q<sup>g</sup> gouernau<sup>t</sup> en el tiēpo de la paz, y de la guerra, dau<sup>t</sup> leyes, y haziā ordenanças. Vergonçosa floxedad del Principe, y torpeza muy fea. El buē natural, las virtudes y valor, q<sup>los</sup> antiguos Reyes de Castilla teniā, descaēcia de todo punto: no de otra manera, q<sup>los</sup> sembrados, y animales, la raça de los homibres, y casta, con la propiedad del cielo, y de la tierra, sobre todo cō el tiempo se muda, y se embastarda, en especial quando mudan lugar y cielo; así el ingenio ardiente de los Principes muchas vezes con la abundancia de los regalos se apaga en sus descendientes, y desfallēce, si los vicios no se corrigen cō la buena enseyāça, y la sangre floxa y muelle no se reenece, y se reforma, y buelue en su antiguo estado, con dalles por niūeres donzellas escogidas de alguna naciō, y linage, mās robusto y varonil, cō que en los hijos se repare la molēcie, y blādura de sus padres. En los grandes Imperios ninguna cosa se deue menospreciar: y el arreuimēto de los cortesanos, antes q<sup>se</sup> arraygue, y echē hondas rayzes, en el mismo principio se ha de reprimir: porque si se enuecece, cobra fuerças grandemente, y no se remedia, sino a grande costa de muchos, y a las vezes toma debaxo a los q<sup>le</sup> quierē derribar. Cosa superflua fuera tachar las faltas passadas, si de las mēguas agenas no se tomassen auisos para ordenar, y reformar la vida de los Principes, y es justo, q<sup>por</sup> exēplo de dos poderosissimos Reyes de España, cōparando el vno cō el otro, se enrieda, quāto se auētaje la fuerça del animo a la floxedad. El Rey de Aragón, despues de tomada Napoles, y sugetadas a su señoría las demas ciudades, y castillos, q<sup>se</sup> tenian por los Angeuinos, cōcluyda la guerra, entrō en Napoles a veynte y seys dias del mes de Febrero, del año mil y quatrocientos y quarenta y tres, cō triunfo, a la manera, y traça de los antiguos Romanos, asíētado en vn carro dorado, q<sup>tirau<sup>t</sup></sup>  
V 2 quatro

quatro cauallos muy blancos, con otro q̃ A  
yua a delãte asì mismo blãco. Acõpañauã al carro a pie los señores, y Grãdes de todo el Reyno: los Ecclesiasticos delante, cõ sus cruces y pẽdones cõtauan alabanças a Dios, y a los Sãtos. El pueblo, derramado por todas partes, a voces pedia para su Rey vn largo, feliz, y diehoſo Imperio y vida. No se puso corona, ni guimalda en la cabeça: dezia, q̃ aquella honra era deuida a los Santos, con cuyo fauor el ganara la vitoria: las calles sembradas de flores, las paredes colgadas de ricas tapizerias, todas las partes llenas de suauidad de olores, de perfumes, y de fragrãcia. Ningũ dia amanecio nias alegre y mas claro, asì para los ṽceidos, como para los vencedores. Restaua solo vn cuydado, de ganar al Pontifice Eugenio; q̃ a la fazon no estaua muy inclinado a los Frãceses. Tratose de hazer cõ el asiento en la ciudad de Sena, do el Põrtifice se hallaua. Cõ eluyõ se à quinze de Iulio con estas condiciones. Que el Reyno de Napoles quedasse por el Rey de Aragon, y despues del le heredasse su hijo dõ Fernãdo: el qual, aũque auido fuera de matrimonio, en vna jũta de Grãdes señalõ su padre por su heredero, solo en aquel Estado. El Rey de Arago p̃chasse cada vn año ochomil onzas (q̃ es cierto genero de moneda) al Põrtifice Romano, y pusiesse diligencia en reprimir a Frãçisco Esforçea, q̃ en soberuecido, y orgulloſo, posestar eſtado cõ hija del Duque de Milan, se auia apoderado en grã parte de la Marca de Ancona. Hecha esta auenencia, en lo q̃ rocaua a la guerra, cumplimiento el Rey, y passõ mas a delante de lo q̃ se obligò: porque el mismo se encauõ della, y en la Marca quitò muchos pueblos, y castillos a los Esforçeanos, q̃ restituyò al Pontifice: cuyos nõbres, y el sueſſo de toda la guerra no es de nuestro proposito referir. En este lugar, Tãbien a instancia de los Ginouesses, se asentò la paz cõ ellos, cõ cõdiciõ, que cada vn año prelenraſſen al Rey dõ Alonso, miẽtras q̃ viuesse, vna suẽte de oro biẽ grãde: la qual, como acostũbrasse a recibir delante del pueblo, como troſco de la vitoria ganada cõra aquella ciudad, por parecilles a los Ginouesses cosa pesada,

no durò la cõfederaciõ mucho tiẽpo, ni pagarò las parias a delãte de quatro años. En Castilla otroſi el Rey d̃ Nauarra vsaua del poder, q̃ tenia vsurpado con alguna aspereza, por donde su mando no durò mucho tiẽpo. Como quier, q̃ las cosas templadas se cõseruan, y las demasias presto se acababan. Tenia como preso al Rey de Castilla, q̃ fue vn señalado atreuimiento, y resoluciõ extraordinaria: en Reyno ageno, en tiempo de paz, a tan gran Principe, quitarle la libertad de hablar con quien quiesse. Pusole por guatdas a dõ Enrique, hermano del Almirante, y à Rodrigo de Mendoça, mayordomo de la casa Real, para q̃ norasſen las palabras, y aũ los meneos de los q̃ enrrauan a hablalle. Estauã metidos en ei mismo enredo el Almirante, y el Cõde de Benauente, como personas obligadas, por la afinidad cõtroyda cõ los Infantes: y aũ el Principe de Castilla, y la Reyna andauã en los mismos tratos. Visitaua el Rey de Castilla a Ramaga, a Madrigal, y à Tordeſillas, pueblos de Castilla la vieja. Fray Lope de Barriẽtos, ya Obispo de Auila, mouido por la indignidad del caso, y porq̃ de ſecreto fauorecia a don Aluaro, penso era buena ocasion aquella, para boluelle en su priuãça. Resoluiose sobre el caso de hablar con Iuan Pacheco: llorò con el el estado en q̃ las cosas andauã, maldezia la locura de los Aragonesses. Dezia, q̃ todo el defacato, que se hiziese al Rey, era mēgua del Principe dõ Enrique, q̃ en fin, tal qual fuesse, era su padre. Si no era bastãte para el gouierno, q̃ no era razõ, echado don Aluaro, q̃ sucediesſen en su lugar hõbres eſtraños, sino que el mismo Principe supliesse la floxedad, y mengua de su padre, y començasse a gouernar. Que presta alegrarnos de la eayda de don Aluaro, si quitado el, toda via nos tratan como a esclauos, y nos hazen sufrir gouierno mas pesado, por la mayor aspereza de los que mãdan, y por su ambicion mas desenfrenada? Por ventura pẽsais, q̃ los Aragonesses se hã de cõtetar con tener solo el gouierno, como Lugarteniẽtes? segun el coraçõ de los hõbres es infaciable, creedme, que passará a delãte. Ganado el Reyno de Na-

poles, es tãta su soberuia, q̃ tratã de adquirir



1444

rir nuevos Reynos en España. Cuydays q̃ A  
estã olvidados de dō Enriq̃ el Segũdo? Tie-  
nẽ muy alsẽtado en sus animos, que se apo-  
derò de Castilla cõtra razõ. Pretenden aba-  
tir la familia Real de Castilla, y estã determi-  
nados de auenturar las vidas en la demãda.  
Mouiafe Iuã Pacheco cõ el razonamiento  
del Obispo, sabia muy bien, q̃ dezia verdad,  
y que su amonestaciõ era saludable: pero el  
pãtuala la dificultad de la empreßa, y reze-  
lauase, que sus fuerças no se podriã ygualar  
a las de los Aragonesses. Toda via se resolu-  
uierõ de acometer a dar vn tiẽto a los Grã-  
des, y entender si teniã animo bastãte para  
abatir la tirania de los Aragonesses, y cho-  
car cõ ellos. Afin q̃ estas praticas anduuiẽ-  
sen mas secretas, persuadieron al Principe  
don Enrique, que partido de Tordesillas, se  
fuesse a Segouia, cõ muestra de querer se re-  
crear en la caça. Desde alli escriuieron sus  
cartas a don Aluaro, para comunicar cõ el  
lo que tratauan. A caso los Cõdes de Haro,  
y el de Ledesma, que por merced del Rey  
ya se intitulaua Cõde de Plasencia, jũtãdo-  
se en Curiel, tratauã de poner en libertad al  
Rey. Esto fue causa, que el Principe dõ En-  
rique boluiesse a Tordesillas, para ver lo q̃  
se podria hazer. Verdad es, que los intentos  
de aquellos señores fueron por los Arago-  
nesses desbaratados, y ellos forçados a huir:  
principios tolos, y çanjas, que se abrian de  
nueuas alteraciones. Las bodas del Rey de  
Nauarra con su esposa se hizieron en Loba-  
tõ, primero de Setiebre, del año del Señor,  
de mil y quatrociẽtos y quarenta y quatro.  
Afsistierõ casi todos los Principes, y las dos  
Reynas, es a saber, la de Castilla, y la de Por-  
tugal. El Infãte dõ Enrique por el mismo  
tiempo, celebrado que ouo sus bodas en la  
ciudad de Cordoua, cõ diligencia afirmaua  
en el Andaluzia las fuerças de su parciali-  
dad. Diego Valera fue por Embaxador al  
Rey de Frãcia, cõ intẽto de alcãçar diesseli-  
bertad al Conde de Armeñaque, al qual po-  
co antes prendio el Delfin, y don Martin, hi-  
jo de don Alõso Conde de Gijon. Achaca-  
uãle, que tenia tratos con los Inglesses. Die-  
ronle libertad, con condicion, que si en al-  
gun tiempo faltasse en la fidelidad deuida,  
fuesse despojado de los pueblos d̃ Ribadeo,  
y de Cãgas, que poseia en las Asturias, por

2. parte.

merced de los Reyes de Castilla, o por auer-  
llos heredado. Fuera desto, se obligò el Rey  
de Castilla, en tal caso, de le hazer guerra,  
cõ las fuerças de Vizcaya, cercana a su Es-  
tado. Con el Principe don Enrique a vn mis-  
mo tiempo vnos tratauan de destruyr a dõ  
Aluaro de Luna, otros de bolucelle, y resti-  
tuytle en su autoridad. El Rey de Nauarra  
persuadia, que le destruyessen, y que para ef-  
te cetero junrassen sus fuerças. El Obispo Ba-  
rrientos, y Iuan Pacheco juzgauan era bien  
restituytle en su lugar, y darle priessã, antes  
que se descubriesen estas praticas: Cõ este  
intento, para entretener al Rey de Nauarra,  
y engañalle, se començò a tratar de hazer  
confederacion, y liga con el. En el entrecan-  
to el Principe dõ Enrique se boluio a Segou-  
ia: dende solicitò a los Condes, el de Haro,  
el de Plasencia, y el de Castañeda, para que  
junrassen con el sus fuerças. Llegarõseles o-  
trofi el Cõde de Alua, dõ Fernã Aluarez de  
Toledo, cõ su tio el Arçobispo de Toledo,  
y Iñigo Lopez de Mẽdoça, señor de Hita, y  
Buytrago. Hecho esto, como les pareciesse  
tener bastãtes fuerças para contrastar a los  
Aragonesses, los cõfederados se jũtaron en  
Auila, por mãdado del Principe, que se fue a  
aquella ciudad. Teniã mil y quinientos ca-  
uallos: mas nõbre de exercito y numero, q̃  
fuerças bastantes. Vino esso mismo don Al-  
uaro de Luna. La mayor dificultad, para ha-  
zer la guerra, era la falta del dinero, para pa-  
gar, y focorrer a los soldados. Partieronse  
desde alli para Burgos, dõde estauã los otros  
Grãdes cõplices. Los cõtrarios embia-  
rõ al Rey de Castilla a la villa de Portillo, y  
al Conde de Castro, para que le guardasse.  
Començò el de Nauarra a hazer arrebara-  
damente leuas de gente: juntò dos mil de ca-  
uallo. Con esta gente marchò contra los  
Grãdes, que de cada dia se hazian mas fuer-  
tes cõ nueuas gentes, que ordinariamente  
les acudia. Iũto a Pãpliega, en tierra de Bur-  
gos, se dierõ vista los vnos a los otros: afsẽ-  
tarõ a poca distãcia cada qual de las partes  
sus Reales: pusieron otrofi sus hazes en ca-  
po raso, en ordenança, con muestra de que-  
rer pelear. Acudieron personas Religiosas,  
y Ecclesiasticas, mouidos del peligro. Co-  
mençaron a tratar de concertallos: tenian  
el negocio para concluyrse, quando vna es-

V 2

cara

caramuça ligera al principio, desbarató estos intentos: q̄ por acudir y cargar soldados de la vna, y de la otra parte, paró en batalla cápal. Era muy tarde, sobreuino, y cerró la noche, con q̄ dexaron de pelear. El Rey de Nauarra, por entēder, que no tenia fuerças bastantes, ayudado de la escuridad, dio la buelta a Palencia, ciudad fuerte. Sucedióle otra desgracia, que el Rey de Castilla se salio de Portillo, en son de yra a caça, comio en el lugar de Mojados con el Cardenal de S. Pedro. Hecho esto, despidio al Conde de Castro, q̄ le guardaua, y el se fue a los Reales, en que su hijo estaua. La libertad del Rey fue causa de grã mudança. Cayeronse los braços, y las fuerças a los contrarios. El de Nauarra se fue a su Reyno, para recoger fuerças, y las demas cosas necessarias, con intento de lleuar adelante lo comēçado. Los señores aliados, cada qual por su parte, se fueron a sus Estados. Cō esto los pueblos de los Infantes, q̄ tenían en Castilla la vieja, vinieron en poder de los cōfederados, y del Rey, en particular Medina del Campo, Arcualo, Olmedo, Roa, y Arãda. Don Enrique de Arago dio la buelta del Andaluzia a la su villa de Ocaña. El Principe don Enrique, y el Condestable don Aluaro salieron cōtra el. Mas por estar falto de fuerças, se huyó al Reyno de Murcia. Allí Alonso Fajardo, Adelatrado de Murcia, q̄ seguia aquella parcialidad, le dio entrada en Lorea, ciudad muy fuerte en aq̄lla comarca. Por esta via entonces escapó del peligro, y pudo comēçar nuevas praticas, para recobrar la autoridad, y poder q̄ tenia antes. Sucedieron estas cosas al fin del año. En el mismo año, a cinco de Julio, dō Fernãdo, rio del Rey de Portugal, falleció en Africa, sepultarõle en la ciudad de Fez. De allí los años adelante le trasladarõ a Aljubarrota, entierro de sus padres. Fue hōbre de costumbres santas, y esclarecido por milagros. Así lo dizē los Portugueses, nacion, q̄ es muy pia, y muy deuota, y aficionada grãdemēte a sus Principes, si biē no está canonizado. Entre otras virtudes se señaló en ser muy honesto: jamas se enfuzio cō tocamiēto de muger. Ninguna mētra dixo en su vida. Tuuo muy ardiente piedad para con Dios. Estas virtudes teniã puesto en admiracion a Lazeracho, vn Moro, q̄ le tenia

A en su poder. Este, sabida su muerte, primero quedó palmado, despues. Digno (dize) era de lo inmortal, sino fuera tan contrario a nuestro Profeta Mahoma. Marauillosa es la hermosura de la virtud, su estimacion es muy grande, y sus prendas, pues a sus mismos enemigos fuerça, que la estimen y alaben.

### Ca. II. De la batalla de Olmedo.

B Parecia, q̄ las cosas de Castilla se hallauā en mejor estado, y q̄ alguna luz de nuevo se mostraua, despues de echados del gouierno, y de la Corte los Infantes de Arago: mas las sospechas de la guerra, y los temores todauia continuauā. Tuuierõse Cortes en Medina del Cāpo, y mandaron de nuevo recoger dinero para la guerra: no tanto como era menester: pero quāto podian lleuar los pueblos, cansados con tātōs gouernos y mudanças, y q̄ aborrecian aquella guerra tan cruel. Acudierõ al mismo lugar el Principe don Enrique, y el Condestable don Aluaro, despues q̄ tomaron a don Enrique de Aragon muchos pueblos del Maestrazgo de Santiago. Tratóse de aperebirse para la guerra, que vian seria muy pesada. En particular el de Nauarra por tierra de Atienza, en el qual pueblo tenia puesta guarnición, hizo entrada por el Reyno de Toledo, con quatrocientos de a cauallo, y seyscientos de a pie. Pequeño numero, pero q̄ ponía grande espanto por do quiera q̄ passaua, a causa q̄ los naturales parte dellos eran parciales, los mas, sin poner a peligro sus cosas, queriā mas estar a la mira, q̄ hazerse parte. Así el de Nauarra se apoderó de Torija, y de Alcala de Henares, con otros lugares, y villas por aq̄lla comarca. El Rey de Castilla, pues to que tenia pocas fuerças para alteraciones tan grandes, toda via, porque de pequeños principios, como suele, no se aumentasse el mal, juradas arrebaradamente sus gentes, pasó al Espinar, para esperar, le acudiesen de todas partes nuevas vāderas, y cōpañias de soldados. Poco despues desto, a diez y ocho de Febrero, del año q̄ se contó mil y quatrocientos y quarenta y cinco, falleció la Reyna de Portugal doña Leonor en Toledo: siguiola pocos dias despues doña Maria Reyna de Castilla, que murió en Villacastin, tierra de Segouia. Sospechose le die

Zori. lib.  
15. c. 34.

ron y cruas, por morir en vn mismo tiempo, y ambas de muerte supita: demas que el cuerpo de la Reyna doña Maria, despues de muerta, se halló lleno de mãchas. Diose eredito en esta parte a la opiniõ del vnigo: porq̃ comunmẽte se dezia dellas, q̃ no viuia muy honestamente. La Reyna de Portugal enterrará en santo Domingo el Real, Monasterio de Mõjas, en que moraua, desde alli fue trasladada a Aljubarrota. El enterramiẽto de la Reyna de Castilla se hizo en nuestra Señora de Guadalupe. Por el mismo tiempo fallecio dõ Lope de Mendoza, Arçobispo de Santiaago: en cuyo lugar fue puesto don Aluaro de Isorna, a la sazõ Obispo de Cuenca, y a dõ Lope Barrientos, en remuneracion de los seruicios q̃ hiziera, trasladaron de Auila a Cuenca. A dõ Alonso de Fonseca diõ la Yglesia de Auila, escalo para subir a mayores dignidades. Era este Prelado persona de ingenio, y natural muy viuo, y de mucha nobleza. Don Aluaro de Isorna gozõ poco de la nũca dignidad, en q̃ le sucedio dõ Rodrigo de Luna, sobrino del Cõdestable. Desde el Espinar pasó el Rey a Madrid, y poco despues a Alcalá, llamado por los moradores de aquella villa. Tenia el de Nauarra por alli cerca alojada su gente, q̃ con la venida de su hermano dõ Enrique crecio en numero: de manera q̃ tenia mil y quinientos de cauallõ: cõ esta gente se fortificõ en las cuestas de Alcalá la Vieja, q̃ son de subida agria y dificultosa, cõ determinaciõ de no venir a las manos, sino fuesse cõ venraja de lugar, por saber muy bien, que no tenia fuerças bastantes para dar batalla en campo. Desde alli embiõ a Ferrer de la Nuez, Inticia de Aragon, por Embaxador a su hermano el Rey de Aragón, para suplicarle, pues era en eluyda la guerra de Napoles, se determinasse a bolner a España, quier para ayudarles en aquella guerra, quier para exponer, y assentar todos aquellos debates. El Rey de Castilla hiziera otro si lo mismo, que le despachõ sus Embaxadores, personas de cuenta, a que xarse de los agrauios, que le haziã sus hermanos. No ouo encuentro alguno cerca de Alcalá, ni los del Rey acometierõ a com

2. parte.

A batir, o desalojar los contrarios. Añsi los Aragoneses, por el puerto de Tablada se dieron prisa para llegar a Arcualo. Siguiolos el Rey de Castilla por las mismas pisadas, refuelto en ocañõ de combatillos. Marchaua a poca distãcia los vnos esquadrones, y los otros: tanto, que en vn mismo dia llegarõ todos a Arcualo. El de Nauarra se apoderõ por fuerça de la villa de Olmedo, que por entẽder, que el socorro de Castilla venia cerca, le auia cerrado las puertas. Los principales en aquel acuerdo fueron justiciados: su grãde lealtad les hizo daño, y el amor demasiado, y fuera de sazõ, de la patria. El Rey de Castilla pasó a media legua de Olmedo, y batierõ sus estãcias, jũto a los molinos, que llamã de los Abades. Erã sus gentes por todas dos mil cauallõs, y otros tantos infantes. Acudierõ con los demas el Principe don Enrique, don Aluaro de Luna, Juan Pacheco, Iñigo Lopez de Mendoza, el Cõde de Alua, y el Obispo Lope de Barrientos. Por otra parte con los Aragoneses se juntaron el Almirante, el Conde de Benavente, los hermanos Pedro, Fernando, y Diego de Quiñones, el Cõde de Castro, y Iñã de Tovar: con q̃ se les llegaron otros mil cauallõs. Hablaronse los Principes de la vna parte, y de la otra, para ver, si se podia concertar: todo maña del Obispo Barrientos, para entretenir a los contrarios, hasta tanto, que llegasse el Maestre de Alcanara. Con cuya venida, reforçados de gente los del Rey, se pusieron en orden de pelear. Los Aragoneses, ni podian mucho tiempo sufrir el cerco por falta de vituallas, y no se atreuiã a dar la batalla, por no tener fuerças competentes. Resoluiõse en lo que les parecia necesario, de embiar a los Reales del Rey a Lope de Angulo, y al Licenciado Cuellar, Chanciller del de Nauarra. Y como les fuesse dada audiencia, declararon las razones, porque los Infantes licitamente tomaran las armas. Que no era por voluntad, que tuuiesen de hazer mal a nadie, sino de defender sus personas, y Estados, y de poner el Reyno en libertad, vian estar puesto en vna miserable seruidumbre. Si echado don Aluaro, como tenia acordado, vuesa

V 4

tra



"tra Alteza quisiere por su voluntad gouer  
 "narel Reyno, no pôdremos dificultad, ni  
 "dilaçion, en hazer las pazes, con tal, q̃ las  
 "côdicion es seã tolerables. Que si no days  
 "o ydo a tan justa demanda, la Prouincia, y  
 "vuestros vassallos padecerã robos, talas,  
 "sacos, y violencias: males, que se pondran  
 "a cuenta del que no los escusare: y q̃ pro-  
 "testamos delante de Dios, y ã los hõbres,  
 "con toda verdad dessemos por nuestra  
 "parte, y procuramos atajar. Auísamos o-  
 "trofi, que esta embaxada no se embia por  
 "miedo, sino cõ el desseo, que tenemos de  
 "que aya sosiego y paz. Dichas con gran  
 "de seruior estas palabras, presentaron vn  
 "memorial, en que lleuauan por escrito lo  
 "mismo en sustancia Respondio el Rey, q̃  
 "lo miraria mas de espacio. En el entretan-  
 "to, que andauan los tratos de paz, a ca-  
 "so, vn dia Miercoles, que se contrauan diez y  
 "nueue de Mayo, viniéron por vn aciden-  
 "te a las manos, y se dio la batalla. Pafó af-  
 "si, que el Principe don Enrique, cõ el brio  
 "de moço, se acercó al muro con cincue-  
 "ta de a cavallo, para escaramuçar con el  
 "enemigo. Salieron del pueblo otros tan-  
 "tos, pero con espaldas de los hombres de  
 "armas. Espantaronse los del Principe, cõ  
 "ver tanta gente, y bueltas las espaldas, se  
 "pusieron en huyda. Siguiéronles los Ara-  
 "goneßes, hasta las mismas trincheas ã los  
 "Reales. Parecio grande defacato, y atre-  
 "uimiento: salen las gentes del Rey en gui-  
 "sa de pelear. En la auanguardia yua el Cõ-  
 "destable don Aluaro, por frêre, y a los co-  
 "rados los hombres de armas, y por sus Ca-  
 "pitanes don Alfonso Carrillo, Obispo de  
 "Siguença, y su hermano Pedro de Acuña,  
 "Iñigo Lopez de Mendoza, y el Conde de  
 "Alua. En el cuerpo de la batalla yua el  
 "Principe don Enrique con quinientos y  
 "cincuenta hombres de armas, que debaxo  
 "del gouerno de don Gutierrez de Soro-  
 "mayor, Maestre de Alcantara, cerrauan el  
 "esquadron. El Rey, y en su compaña don  
 "Gutierrez, Arçobispo de Toledo, y Conde  
 "de Haro, guiauan, y regian la retaguardia,  
 "cuyos costados fortificauan de vna parte  
 "el Prior de san Iuan, y don Diego de Zu-  
 "ñiga, de otra Rodrigo Diaz de Mendoza,  
 "mayordomo de la casa Real, y Pedro de

A Mendoza, señor de Alcaçan. Estuuieron  
 en esta forma grã parte del dia, sin que de  
 la villa saliesse, ni se mouiesse nadie. Ape-  
 nas quedauan dos horas de Sol, quando  
 mandaron, que la gẽte se recogiesse a los  
 Reales. Entõces los Aragoneßes salierõ  
 cõ grande alarido a cargar en los contra-  
 rios. Pensauan, que la escuridad de la no-  
 che, que eitaua cercana, si fuesßen venci-  
 dos, los cubriera, y si venciesßen, no los es-  
 toruaria, por ser plasticos ã la tierra, y por  
 sus muchos cauallos. Cerrarõ los prime-  
 ros los cauallos ligeros. Acudierõ los de  
 mas, cõ que la pelea se auuõ. Las gentes  
 de Aragón yuan en dos esquadrones. El v-  
 no, que lleuaua por caudillo al Infante dõ  
 Enrique, acometio a los del Condestable  
 dõ Aluaro. El de Nauarra cargo cõtra el  
 Principe don Enrique su yerno. Pelearon  
 valientemente por ambas partes. Adelan-  
 tarõse el Maestre de Alcantara, y Iñigo Lo-  
 pez de Mẽdoça, para ayudar a los suyos,  
 que andauã apretados: muchos de ambas  
 partes huia, en quẽ el miedo podia mas,  
 que la verguença. En especial los Arago-  
 neßes erã en menor numero, y por la mu-  
 chedũbre de los contrarios començauan  
 a ciar. Cerraua la noche: el de Nauarra,  
 y don Enrique su hermano, cada qual con  
 su vanda particular, discurrían por las ba-  
 tallas, focorrian a los suyos, cargauã a los  
 cõtrarios, donde quiera que los vian mas  
 apiñados, acudian a todas partes: mas no  
 podian, por estar alterados los suyos, po-  
 nellos a todos en razon, y en ordenança,  
 ni ser parte, para que cõ la escuridad de la  
 noche, q̃ todo lo cubre, y lo yguala, nõ se  
 pudiesßen en huyda. Los Infantes desbara-  
 tados, y huydos los suyos, se retirarõ a Ol-  
 medo. El de Benaute, y el Almirante se  
 acogieron a otros lugares. El Cõde de Casti-  
 lla, y don Enrique, hermano del Almiran-  
 te, y Hernando de Quiñones fueron pre-  
 sos en la batalla, y cõ ellos otros docien-  
 tos: los muertos fuerõ pocos, treinta y sie-  
 te murieron en la pelea, y de los heridos  
 mas. Los Infantes de Aragón, por no fiarse  
 en la fortaleza del lugar, la misma noche  
 se partierõ a Aragon, sin entrar en pobla-  
 do, porq̃ no los deteniessẽ. El de Nauarra  
 sin lesion, don Enrique en breue murio en  
 Calata-



Calatayud, de vna herida, q̄ le dierō en la mano yzquierda: entendiōse, le atosigarō la llaga, con que se le pafimō el braço. Fue hombre de grande animo: pero bullicioso, y q̄ no podia estar fofsegado. Su cuerpo sepultarō en aquella ciuḡad. Del segūdo matrimonio dexō vn hijo de su mismo nōbre, que no darā en lo de adelante mucho menos en que entēder q̄ su padre. Los vencedores recogierō los despojos, y luego escriuieron cartas a todas partes, cō que auisauā como ganarā la jornada. Demas desto, en el lugar q̄ se dio la batalla, por voto del Rey, y por su mādado le uentaron vna Ermita, con aduocaciō del Espiritu santo ā la batalla para memoria perpetua desta pelea muy memorable.

*Cap. III. De las bodas de dō Fernando, hijo del Rey de Aragon, y de Napoles.*

**M**Ejor, y mas prosperamēte procediā las cosas de Aragon en el Reyno de Napoles, y en Italia. El Rey dō Alfonso en gracia del Padre santo quitō la Marca de Ancona a la gente de Francisco Esforcia. Ellos, aunq̄ despojados de las ciudades, y pueblos, de q̄ cōtra razō estauā apoderados, partido el Rey, no fofsegauā, por estar en foberuecidos cō la memoria de las cosas q̄ hizierā, muchas, y grandes en Italia. Reboluio el Rey de Aragō, a instancia del Pōtifice Eugenio, y llegado cō sus gētes a la Fōrana del Populo, pueblo no leños de la ciudad de Teano, mādō, q̄ acudiesen alli los señores. Vino cō los demas Antonio Centellas, Marques de Girachi, cō treciētos de a cauallō. Era de parte de padre de los Cētellas de Aragō, de parte de madre de los Veintemillas de Napoles, y en la guerra passada siruiō muy biē, y ayudō a sugarar lo de Calabria, Basilicata, y Cofencia, cō su buena mañā, y cō grā suma de dineros, q̄ vēdidas sus particulares possesiones, jūto para pagar a los soldados. Quería el Rey, q̄ Enricota Rufa, hija del Marques de Croto, y heredera de aquel Estado, casase cō Iūigo Daualos: ca famiēto, cō q̄ pretendia premialle sus seruiçios. Cometiō este negocio ā Antonio

**A** Cētellas, para q̄ le esetuasse. Ganō el por la mano, y quiso mas para si aq̄l Estado, y casō cō la dōzella. Aumēto cō esto el poder, y crecio tābiē en atreuimiēto. Dissimulōse por entōces aquel defacato: pero poco despues en esta sazón fue castigado por todo. Achacauāle, q̄ tratō de dar la muerte a vn cortesano muy poderoso, y muy querido del Rey. El, por miedo del castigo, se partio de los Reales, q̄ teniā cerca de la Fōrana del Populo, y no parō, hasta llegar a Catāçaro, pueblo de su jurisdicciō. Alterado el Rey (como era razō) por este caso, embiō a la Marca a Lope de Vrrica, y otros Capitanes: y el mismo, porq̄ cō dissimular aquellos principios, no cūdiessse el mal (ca temia, si passaua por aq̄l defacato, no le menospreciassen los naturales en el principio de su Reynado, y cō la esperāça de no ser castigados, creciesse el atreuimiento) dio la buelta a Napoles: desde donde, para justificar mas su causa, embiō personas, q̄ reduxessen a Antonio Cētellas: pero el haziafe sordo a los q̄ le amonestauā lo q̄ le cōuenia: vinierō a las armas. El mismo Rey passō a Calabria, y de su primera llegada tomō a Rocabernarda y ā Bellicastro. Croto fustió el cerco algunos dias. Despues, por miedo de mayor mal, abrió las puertas, y se rindio. Desde alli marchō el Rey la buelta de Catāçaro, do Antonio Cētellas se hallaua cō su muger, y hijos, y todo el menage, y re- puesto de su casa. No se vino a las manos, a causa, q̄ perdida la esperāça de defenderse, y por ver q̄ los otros Grādes no se mo- uiā en su ayuda, biē q̄ en prometer libera- les, mas mostrauāse recatados en el peli- gro, tratō de pedir perdō, y alcāçole, con cōdicion, q̄ se rindiesse ā si, y ā sus cosas, a voluntad del Rey. Hizose así: mādō el Rey le entregasse aq̄lla ciudad, y el castillo de Turpia, y el fue embiado a Napoles, cō su muger, y hijos, y toda su recamara: q̄ fue vn grāde auiso, para entēder, q̄ en la obe- diencia cōsiste la seguridad, y en la con- trumacia la total perdicciō. El principal mo- uedor desta alteraciō, fue vn Milanes, por nōbre Iuan Nuceo, que a la sazón residia en Cofencia. Tuuo el Rey ordē para auer- lle a las manos, perdonole al tanto, si bien poco

poco despues pagò con la cabeça sus ma-  
las mañas: ca el Duque de Milan, do se a-  
cogio, le hizo dar la muerte, por otra se-  
mejate deslealtad. Por esta manera se co-  
nocio la prouidencia, y poder de Dios, en  
castigar los delitos: y aquellas grâdes al-  
teraciones, que tenian suspensa, y â la mi-  
ra toda Italia, rruuieron remate breue, y  
facil. Festejóse, y aumentose la alegria de  
auer fosegado todo aquel Reyno cò las  
bodas de dō Fernando, hijo del Rey, que  
casò en Napoles, a treynta de Mayo, dia  
Domingo, cò Isabel de Claramonte, con  
la qual antes estaua desposado. Pretendia-  
se cò aquellas bodas ganar de todo puto  
al Principe de Tarâto, tio de parte de ma-  
dre de aquella dōzella, porque hasta entō  
es parecia andar en balanças. En medio  
destos regozijos, vinierō nueuas tristes, y  
de mucha pesadūbre: esto es, que las dos  
Reynas, hermanas del Rey, y dō Enrique  
de Aragō, fallecierō, como queda dicho.  
Demas desto, que vencido el de Nauarra,  
le echaran de toda Castilla: tal es la condi-  
ciō de nuestra naturaleza, que ordinari-  
amente las alegrías se destemplâ cò de-  
sastres. Al Embaxador, que embió el Rey  
de Nauarra para auisar desto, y de su par-  
te hazia instacia, que el de Aragō boluies-  
se a España, dio por respuesta, que la gue-  
rra de la Marca estaua en pie, por tanto,  
que ni su sē, ni su deuociō sufría desampa-  
rar al Pōtifice, y saltar en su palabra. Aca-  
bada la guerra, que el yria a España: pero  
auisaua, que de tal manera se asegurassen  
de su yda, que no dexassen por tanto de a-  
percebirse de todo lo necessârio: que nō  
braua en lugar de la Reyna, para el gouier-  
no al Rey de Nauarra, y por sus Cōseje-  
ros a los Obispos de Zaragoza, y de Leri-  
da, y otras personas principales: que no se-  
ria dificultoso, cò las fuerças de Nauarra  
y de Aragō, resistir a los de Castilla. En cō-  
clusiō otorgaua, que cò los Moros de Gra-  
nada (lo qual pedia así mismo el Rey de  
Nauarra) se cōcertassen treguas, y cōfede-  
raciō por vn año. Ciudad, y nació, en que  
por el mismo tiempo ouo mudança de Re-  
yes. Dado que Mahomad, por sobrenom-  
bre el Izquierdo, cò las guerras ciuiles de  
Castilla, rruuo sosiego algunos años: de

A la paz, como es ordinario, resultaron en-  
tre los Moros grâdes discordias. Los tiē-  
pos erâ tã estragados, que no podiâ fose-  
gar por largo espacio: si saltauâ enenigos  
de fuera, naciâ dentro de casa. Fue así, q̃  
dos primos hermanos, hijos que eran de  
dos hermanos del Rey Moro, el vno lla-  
mado Ismael, o por miedo de la tēpestad,  
q̃ amenazaua, o remiendo la ira de su tio,  
se fue al Rey de Castilla, para seruille en  
la guerra, cō cuya ayuda esperaua podria  
recobrar su patria, sus riquezas, y la auto-  
ridad, que antes tenia. El otro, q̃ se llama-  
ua Mahomad el Coxo, porq̃ renqueaua  
de vna pierna, en la ciudad d̃ Almeria, do  
era su residēcia, se heranō con algunos  
Moros principales: cō esta ayuda se apo-  
derō del castillo de Granada, que se llama  
el Alhâbra: ouo otrosi a las manos al Rey  
su tio, y le puso en prisō. Hecho esto, se al-  
cō cō todo el Reyno, y se quedō por Rey.  
C Esto fue por el mes de Setiembre: mes, q̃  
aquel año, cōforme a la cuenta de los A-  
rabes, fue el q̃ llama aquella gente Iamad  
el segūdo. Diuidierōse cō esto los Moros  
en vâdos. Andilbar, Gouernador que era  
de Granada, cō sus deudos, y aliados se a-  
poderō de Montefrio, que era vn castillo  
muy fuerte, no lexos de Alcala la Real, y  
por tener poca esperança de restituyr, y li-  
brar al Rey viejo, q̃ preso estaua, cōbidō  
cō el Reyno a Ismael. Apresurōse el para  
tomalle, con ayuda, que le dio el Rey de  
Castilla, de dinero, y de gente. La esperan-  
ça, que tenia, de salir cō su intento, era al-  
guna: el miedo era mayor, a causa de sus  
pocas fuerças, y que le cōuenia cōtrastrar  
cō la mayor parte de aquella naciō, que  
los mas, quien de volūtad, quien por con-  
temporizar procurauan ganar la gracia  
del Rey Mahomad, y por este camino en-  
tretenerse, y mirar por sus particulares.  
E Mas esto sucedio al fin de este año. Bolua-  
mos a contar lo que se nos queda atras.

### *C.III. que dō Aluaro de Luna fue hecho Maeſtre de Sãtiago.*

CAnada la batalla de Olmedo, sobre lo  
que deuian hazer, se rruuo consejo en  
la tienda de dō Aluaro de Luna, que salio  
herido

herido de la refriega en la pierna izquierda. Allí determinarõ, por comũ acuerdo de todos, que los bienes, y Estados de los cõjurados, que fuesen cõfiscados: tomaron la villa de Cuellar, y pusierõ cerco sobre Simãcas. El Principedõ Enrique queria, q̃ el Almirãte dõ Fadrique fuesse exceptuado de aquella sentẽcia, y q̃ se le diessẽ perdõ. Los d̃ maserã de parecer cõtrario. Deziã, q̃ su causa no se podia apartar de la de los demas, antes juzgauã de comũ cõsentimiento, y teniã su de lito por mas graue, y calificado, por ser el primero, y principal, y que movio a los demas a tomar las armas. Por esta causa el Principe se fue a Segouia: el Rey su padre al terado por su partida, y por rezelo no fuesse este principio de nueros alborotos, dexõ a Pedro Sarmiento el cuydado de apoderar se de los demas pueblos de los alborotados, y el mismo se fue a nuestra Señora de Nieua, cõ deseo de sossegar a su hijo. Para obedecer, pidio el Principe, q̃ para si le diessen a Iaõ, a Logroño, y a Cáceres, y a Iuã Pacheco a Barcarroa, Saluaticerra, y Salualeõ, pueblos a la raya de Portugal. Condecendio el Rey cõ ellos: mas q̃ se podia hazer? Desta manera, por lo q̃ era razõ fueran castigados, les dierõ premios: tales erã los tẽpos. Fuera desto, en Medina de Rioseco se dio perdon al Almirãte, cõ tal, q̃ dentro de quatro meses se reduxesse al deuer, y en el entretẽto doña Iuana, Reyna de Nauarra, su hija, estuuiesse detenida en Castilla, como en rehenes. Tomado este asiento, el castillo de aquella villa, q̃ se tenia por el Almirãte, se entregõ al Rey: los demas pueblos de Castilla la vieja, que erã de los alterados, en breue tãbien vinierõ a su poder. Al principio desta guerra, por cõsejo de dõ Aluaro, dado q̃ al Cõde de Haro, y a otros Grãdes no les parecia bien, embiõ el Rey de Castilla por gẽte de socorro a Portugal. Acordõ cõ esta demãda el Governador don Pedro, Duq̃ de Coimbra. Iuntõ dos mil de a pie, y mil y seiscientos cauallos, y por General a su hijo don Pedro: que si bien no passaua de diez y seys años. Por muerte del Infante dõ Iuã su tío, poco antes le auia nõbrado por Cõdestable d̃ Portugal. Llegõ esta gẽte a Mayorga, do el Rey estaua. Su venida no fue de efeto alguno, por estar ya la guerra cõcluyda. Sin embas

A go festejarõ al General, regalatõ a los Capitanes, y les presentatõ magnificamẽte, segũ q̃ cada qual era. No resultõ algũ otro prouecho desta venida, y deste ruydo. Solamente dõ Aluaro, secretamẽte, y sin que el mismo Rey lo supiesse, segũ se dixõ, cõcertõ de casalle segũ da vez cõ doña Isabel hija de don Iuã, Maestre de Sãtiago en Portugal, con el qual dõ Aluaro tenia grãde aliãça, y muchas prẽdas de amor. Tã grande era la autoridad B y mano q̃ dõ Aluaro se romaua: tan rẽdido tenia al Rey. Dezia, q̃ aquel parẽtesco seria de mucho prouecho, por el socorro de gente, q̃ les vendria de aq̃l Reyno, fuera de q̃ haziã suelta por este respeto de gran suma de dineros, q̃ se gastarõ en la paga de los soldados ya dichos. Despedido el socorro d̃ Portugal, passõ la Corte a Burgos. Allí, muy fuera de lo q̃ se pẽsaba, a los Cõdes de Benauẽte, y de Castro se dio perdõ, a tal, q̃ por espacio de dos años, ni el de Castro saliesse de Lobarçõ, ni el de Benauẽte se partiesse de aquella su villa de Benauẽte. A otros Grãdes hizierõ crecidas mercedes, mayores al ciertõ q̃ sus seruicios. Dõ Inigo Lopez de Mendoza fue hecho Marques de Sãtillana, y Cõde de Maucanares. Villena se dio a don Iuã Pacheco, cõ nõbre tãbien de Marques. Demas desto en Auila dõ Aluaro de Luna fue elegido por voto de los Caualleros de aquella Ordẽ en Maestre de Sãtiago. Parece q̃ la fortuna le subia tã alto, para cõ mayor cayda despenãle. A dõ Pedro Girõ, mas por respeto de dõ Iuã Pacheco su hermano, q̃ por sus meritos, pues antes siguiera el partido d̃ Aragón, dieron el Maestrazgo de Calatrava. Para este efeto depusierõ a dõ Alõso de Aragón: carguanle, q̃ siguiõ a su padre en la guerra passada. No faltõ quiẽ tachasse aquellas dos elecciones, como no legitimas, de q̃ resultaron debates y cõpetẽcias. Cõtra don Aluaro pretẽdia dõ Rodrigo Mãrique, ayudado (como se dira luego) del fauor d̃ Principe D. Enrique. Cõtra dõ Pedro Girõ se oponia don Iuã Ramirez de Guzmã, Comẽdador mayor de Calatrava, q̃ desde la elecciõ pasada pretẽdia algũ derecho, y en la presente tuuo algunos votos por su parte, de q̃ resultatõ grãdes alteraciones y discordias, Alburquerq̃ se tenia toda via por los Aragoneses. Acudio el Rey en persona a rendir la villa

villa, y la fortaleza, que finalmēte le entregó su Alcaide Fernando Dávalos. Dio el Rey la vuelta a Toledo, y allí remouio, a petición de la ciudad, de la renēcia del alcaide, y del gouierno del pueblo, a Pero Lopez de Ayala, y puso en su lugar a Pero Sarmiento, acuerdo poco acertado, por lo que auino adelante; y aū de presente le desguſto afaz el Principe dō Enrique, por el mucho ſabor que hazia al depuesto Pero Lopez de Ayala. Al fin deste año, a los quatro de Diciembre, finō en la su villa de Talauera don Gutierre, Arçobispo de Toledo: su cuerpo sepultarō en el Sagrario al cierto de aquella Yglesia Colegial. Sobre si le trasladarō a la villa de Alua, como el mismo lo dexō dispuesto en su testamēto, ay opiniones diferentes. Quiē dice, que nūca le trasladarō, y que yaze en el mismo lugar sin luzillo, y sin letra: solo vn Capelo verde, que cuelga de la bobeda, en ſeñal de aquel entierro. Otros porfiā, que los de su casa le paſsarō a Alua, sin ſeñalar quādo, ni como. Solo cōſta, que en ſan Leonardo, Cōuēto de Geronymos de aquella villa, ay vn ſepulcro de marmol blāco ſuyo, q̄ de en medio de la capilla mayor, en q̄ estaua, le paſsarō al lado del Euan gelio: pero ſin alguna letra, que declare ſi eſtā dētro los hueſſos. En ſuma, en lugar d̄ dō Gutierre, alcaide aquella dignidad don Alfo Carrillo, Obispo a la ſazon de Sigüenza, por principio del año mil y quatrocientos y quarenta y ſeys. Su padre Lope Vazquez de Acuña, que de Portugal ſe vino a Caſtilla ſus hermanos Pedro de Acuña, ſeñor de Dueñas, y Tanager, y otro Lope Vazquez de Acuña. Demas deſto era nio de dō Juan Pacheco, y hombre de gran coraçon, pero bullicioſo, y deſſaſſoſsegado, de que ſon baſtante prouea las alteraciones largas y grandes que en el Reyno ſe leuataron, y el las fomentō. Hizole cōſulta ſobre lo que quedaua por coneluyr de la guerra. Atiença, y Torija ſolamente ſe tenian por el de Nauarra en toda Caſtilla: pero fortificadas para ſemolo lo que podia ſuceeder, guarnecidas de buen numero de ſoldados, que ſaliſſa a correr los caños comareanos: hazer preſas de ganados, y de hombres. Demas deſto, crecia la fama de cada dia, y venian auisoſ, que el de Nauarra ſe apreſtara, para boluer

A de nuelo a la guerra: coſa, q̄ ponía en cuydado a los de Caſtilla, tãto mas, que el Rey Moro, cō interio de ganar reputaciō, y a infamia de los Aragonēſes, cō vna entrada, q̄ hizo por las frōteras del Andaluzia, tomara por fuerça a Benamaruel, y Bençalema, pueblos fuertes en aquella comarea, aſiēta mayor, que el miedo, y que el daño. No ſe podia acudir a ambas partes: marcharō las gētes del Rey cōrra los Aragonēſes por el mes de Mayo, y deſpues q̄ tuuieron cercada a Atriça por eſpacio de tres meſes, ſe tratō de hazer pazes. Cōcertarō, que aquellos dos pueblos ſe puſieſſen en terceria, y eſtubieſſen en poder de la Reyna de Aragon doña Maria, haſta tãto, que los juezes nōbrados de comū cōſentimēto determinaiſſe a quē ſe deuia entregar. Hecha eſta auenencia, el Rey de Caſtilla ſue recebido dentro del pueblo a doze de Agoſto. Hizo abarir ciertas partes de la muralla, y poner fuego a algunos edificios. Los vezinos preteridian ſe quebrantarō las cōdicionen del cōcierto, y aſiēro tomados y aſi no le quieſſerō recebir en el caſtillo. Por eſto, ſin acabar nada, ſue forçado boluer atras, y yrſe a Valladolid. Solamēte dexō ordenado, que el nuelo Arçobispo de Toledo, y dō Carlos de Arllano quedaiſſe cō gēte para reprimir los inſultos de los Aragonēſes por aquella parte, y en ocaſiō ſe apoderaſſe de aq̄llos pueblos. No por eſto los Aragonēſes quedarō amedrētados, antes deſde aquellos lugares hazian de ordinario correrias, y eualgadas por todos aquellos caños, haſta Guadaluara, do el de Toledo, y Arellano reſidían. Algunos de los pareiales andauā al tanto por toda la Prouincia, eſparzidos, y mezclados cō los demas, q̄ a la ſorda alterauā la gēte, y erā cauſa, q̄ reſultaſſe nueuas ſoſpechas entre los Grādes de Caſtilla: maña en que el de Nauarra tenia mayor fueua, q̄ en las armas. Demas deſto, dō Aluaro, y dō luā Pacheco, cada qual por ſu parte, cō interio de aprouechar ſe del daño ageno, ſembrauā con chifmes y reportes ſemilla de diſcordias entre el Rey, y ſu hijo el Principe, que deuiera cō todas ſus fuerças atajar. Cruel eodicia d̄ mādard, ciego impetu de ambiciō, quā grādes eſtragos hazes! En vn delito, quā grā numero de maldades ſe encerrauā! Paſsarō tã adelante,

Hernan  
Perez de  
Guzman  
en ſus cla  
ros varo  
nes. c. 29.  
dice, que  
murió el  
año 1444  
y que ya  
ze en Al  
ua.

1446



te en estas discordias, q̄ por ambas partes hizierō leuas de foldados. En cierto afsiēto, q̄ fe hizo entre el Rey, y el Principe fu hijo, hallo, q̄ el Rey perdona al Conde de Caftro, y â fus hijos, y mada, fe les buelua fus Estados, y bienes. Dō Rodrigo Manrique, confiado en estas rebueftas, mas q̄ en fu iufticia, por nōbramiēto del Pontifice Eugenio, y â perfuafio del Rey de Aragón, fin tener el voto de los Caualleros, fe llamō Maefre de Sãtiago. Pretēdia el por las armas apoderarfe de los lugares del Maeftrazgo: dō Aluaro le refiftia, de q̄ refultarō daños de vna parte, y de otra, muertes, y robos por todas aq̄llas partes. Estas alteraciones, y rebueftas fuerō caufa, q̄ pocos cuydafsē de lo q̄ mas importaua. Afli los Moros, por principio del año mil y quatrociētos y quarēta y fiete hizierō entrada en nueftas tierras: lleuarō prefas de hōbres, y de ganados: quemarō aldeas, talarō los cãpos, las rozas, y las labrãças: y en particular ganarō de los nueftros los pueblos de Arenas, Huefcar, y los dos Velez, el Blãco, y el Roxo, q̄ eftã en el Reyno de Murcia, poco diftantes entre fi. No tenian bafte numero de foldados, ni eftauã baftecidos de viuallas, ni de almacenes: afsi no pudieron mucho tiempo fufrir el imperu de los enemigos. Efto, y las fofpechas que todos tenian de mayores males, eran los frutos, que de las discordias, que andauan entre los Grandes, refultaron.

*Ca. V. de la guerra de Florēcia.*

Nō ferã fuera de propofito (como yo piēfo) declarar en breue las caufas, y el fuceffo de la guerra de Florēcia, q̄ por el mifmo tiēpo fe emprēdio en Italia. Blãca, hija de Filipo, Duque de Milã, cafō cō Frãcifco Esforcia. El dote fefenta mil efcdos, y enretãto q̄ fe la paganã en prendas a Cremona, ciudad rica de aq̄l Ducado, la qual el yerno, cō efperãça, q̄ renia de fu ceder en aquel Estado, aunq̄ le ofrecia el dinero, no quifo reftituyr a fu fiegro, con fiado en la ayuda de Venecianos, en aq̄lla fazō, por fi mifmos, y por la liga, q̄ tenian con Florentines, y Ginoueffes, poderofos por mar, y por tierra. Embiō Filipo por fu Embaxador al Obifpo de Nouara, para q̄

ataffe cō el Rey dō Alōfo mouieffe guerra a los Florērines, para cō efto recobrar a Cremona, fin embargo del fauor q̄ daua fu yerno los Venecianos. El Pōtifice Euenio era cōtrario a los Venecianos, y â fu aliados, y intrētos, y por el contrario amo del Duque Filipo. Por efta caufa atizã, y perfuadia al Rey, hizieffe efta guerra, dado q̄ no era menefter, por lo mucho q̄ el mifmo deuia al Duque: afsi hizo mas a lo q̄ le pediã. Embiō por vna parte al Eado de Milã a Ramō Buil, excelēte Capã, y de fama en aq̄lla Era. El mifmo por otra, fin mirar, q̄ era Inuierno, pafō a Tibi, cerca de Roma. Entre tanto q̄ illi fe enteruuo, para ver como las cosas fe encaminauã, y q̄ los Florentines hazian bienas ofetas, por diuertir la guerra â fu cãfa: los Vevecianos cō las armas fe apoderaron de grã parte del Ducado de Milã. Porefta caufa fue forçado el Duque de recelir a fu yerno en fu gracia. Lo mifmo hizo el Rey dō Alōfo a fu instancia, y aun embiō el Duque dinero preftado. Hallauãfe las ofas en eñe Estado, quãdo fubita mēte, mulado, el Duque de volūtat, combidō al Rey de Aragón, y le llamō para entregalle el Estado de Milan. Refiftio el Rey a efto, y no aq̄rō la oferta, por juzgar, era cofa indigna. q̄ Principe tã grande fe re duxeffe a vida particular, y dexaffe el mando. Estas demandas y refpueftas andauã, quãdo el Papa Eugenio, q̄ era tanta parte para todo, fallecio en Roma, a ventidos d̄ Febrero: apresurōfe el cōclauē, y fahio por Pōtifice dētro â diez dias el Cardenal Tomas Sarzana, natural de Luca en Tofcana, cō nōbre en el Pōtificado de Nicolao Quinto. Buen Pōtifice, y q̄ la baxeza de fu linage, q̄ fue grãde, ennoblecio cō grãdes virtudes, y por auer fido el q̄ pufo en pie, y hizo fe eftimarfe las terras, humanas en Italia, es jufto q̄ los doctos le amē, y alabē. Fue admirable en aq̄lla edad, no fofo en la virtud, fino en la buena dicha, cō q̄ fubio a tan alto grado: tã amigo de paz, quanto fu predeceffor de guerra. En el Estado de Milã fe hazia la guerra cō diferētes fuceffos. El Duque Filipo, paffado q̄ ouo cō fu exercito el rio Abdua, cōgoxado de cuydados, y defconfiado de fus fuerças, tratō de

1447

E

de

de veras cō Ludouico Dezpueh, Emba-  
dor del Rey dō Alōfo, de renunciar aq-  
l Estado, y entregalle a su señor: ca esta  
determinado de trocar la vida de Pri-  
ncipe, llena de tãtos cuydados, y cōgoxa cō  
la de particular, mucho mas auenturada.  
Sobre todo deseaua castigar los daca-  
tos de su yerno. Dezia q̄ a causa dea ve-  
gaz, ni el cuerpo podia sufrir los traxos,  
ni el coraçon los cuydados, y melistas.  
Que seria mas a proposito personar mas  
entera edad y mas brio, para q̄ oñsue-  
fuerço, y buena dicha reprimiesse la loza-  
nia, y auilenteza de los Venecianos. En el  
entretãto q̄ Ludouico cō este tratado va y  
buelue, el Duque Filipo falleciẽ en el cas-  
tillo de Milã, a los treze de Agosto, de ca-  
lẽrutas, y camaras, y principalmẽte de la  
pesadumbre, q̄ le sobreuino con aq̄llos cy-  
dados, q̄ le apretaron en lo postrero de su  
edad, Aulso, q̄ la vida larga no siempre es  
merced de Dios. Mas q̄ otra cosa sugeto a  
aquel Principe, poco antes tã grande, a tã-  
tas desgracias, sino los muchos aros? De  
manera, q̄ no siempre se deue de fcar viuir  
mucho, q̄ los años sugentan las vezes los  
hõbres a muchos afanes: y el allecer en  
buena fazõ, se deue tener por gran felici-  
dad. Aq̄l mismo mes se celebraron las bo-  
das del Rey de Castilla, y de doña Isabel  
en Madrigal: las fiestas no fuerõ grandes,  
por las alteraciones, q̄ andauan toda via  
entre los Grãdes. La funã es, que entre el  
Rey, y la Reyna sin dñacion se tratò de la  
manera, q̄ podria destruir a dō Aluaro de  
Luna: negocio, q̄ a no estaua sazonado,  
dado q̄ el mismo, por no rẽplarse en el po-  
der, caminaua a grãdes jornadas a su per-  
diciõ. Este fue el galardõ de ser casamiento  
ro en aq̄l matrimonio. El Rey dō Alfonso,  
como lo tenian tratado, fue por el Duque  
Filipo nõbrado en su testamẽto por here-  
dero de aquel Estado. En esta cõformidad  
Ramon Buil, vno de los comissarios del  
Rey en Lõbardia, en cuyo poder quedò  
el vn castillo de aquella ciudad, hizo q̄ los  
Capitanes hiziesse los omenages y jura-  
mẽto al Rey dō Alfonso, como Duque de  
Milã. La muchedũbre del pueblo, con des-  
seo de la libertad, acudio a las armas, con  
tan grãde brio, q̄ se apoderarõ de los dos

castillos, q̄ tenia Milan, y sin dilaciõ los e-  
charõ por tierra, y los arrasarõ. Don Alõ-  
fo no podia acudir, por estar ocupado en  
la guerra de Florẽcia, q̄ ya tenia comen-  
da, en q̄ se apoderò por las armas de Ripa,  
Marãcia, y de Castellõ de Peseãr, en tie-  
rra de Volterra. Los Florẽtines alterados  
por esta causa, llamarõ en su ayuda a Fe-  
derico, señor de Urbino, y a Malatesta, se-  
ñor de Arimino. El Rey puso cerco sobre  
Piombino, y se apoderò de vna isla, que le  
estã cercana, y se llama del Lillo. Los de  
Piõbino asentarõ, q̄ pagarian por parias  
cada vn año vna rãça de oro de quiniẽtos  
escudos de peso. Los Florẽtines otroso se  
cõcertaron con el Rey, de baxo de ciertas  
cõdicionẽs: cõ q̄ dexadas las armas se pa-  
siõ para Sulmona. Quedaron por el en lo  
de Toscana la Isla del Lillo, y Castellõ de  
Peseãr. Erãle forçoso acudir a lo de Milã,  
y a aquella guerra. Oyo diuersos franceses:  
Vẽcio finalmẽte Frãçisco Esforçia, moço  
de grande animo pues pudo por su esfuer-  
ço, y cõ ayuda de Venecianos quitar la li-  
bertad a los Milanesses y al Rey don Alõ-  
fo el Estado que le dexara su suegro. Cepa-  
de do proceidio vna nueva linea de Princi-  
pes en aquel Ducado de Milan, y ocasion  
de nuevas alteraciones, y grandes, en que  
Francia cõ Italia, y cõ ambas España, se re-  
bolulerõ cõ guerras, q̄ durarõ hasta nues-  
tro tiempo, variables muchas vezes en la  
fortuna, y en los suessos, como se yrã se-  
ñalando en sus propios lugares.

### Cap. VI. que muchos señores fue- ron presos en Castilla.

Las cosas de Castilla aun no fõssegauã.  
De vna parte apretaua el Rey Moro,  
ordinario, y seruiente enemigo del nom-  
bre de Christo: de otra estaua a la mira el  
de Nauarra, que tenia mas confiança, que  
en sus fuerças, en la discordia, que andaua  
entre los Grãdes de Castilla. Este era el  
mayor daño. El de Toledo, y Iñigo Lo-  
pez de Mendoza, que fue puesto en lugar  
de Arellano, con vn largo cerco, con que  
apretaron a Torija, la forçaron a rendir-  
se a partido, que dexassen yr libres a los  
soldados, que tenia de guarnicion. Este da-  
ño, que recibio el partido de Aragõ, recõ-  
pen-  
sa-

pesarō los soldados de Atiēça, cō apoderarse en tierra de Soria de vn castillo, q se llama Peña de Alcaçar. El Rey de Castilla, irritado cō esta nueua perdida, desde Madrigal, do estaua, partio por el mes de Setiēbre para Soria: segniāle tres mil de a cauallo, numero bastāte para hazer en trada por la frontera, y tierras de Aragon. Por el mismo tiēpo en Zaragoza se teniā Cortes de Aragō, para proueer cō cuydado en lo d la guerra, q les amenazaua. Entēdian, q tātos apercebimiētos, como en Castilla se haziā, no serā en vano. Hizieronse diligēcias extraordinarias, para jutar gēte: mādārō, y echaron vādo, q todos los naturales, d diez vno, sacados por fuertes, fueren obligados a tomar las armas, y alistarse: resoluciō, q sino es, en estremo peligro, no se fuele vsar, ni tomar. No obstāte esta diligēcia, embiaron por sus Embaxadores a Soria a Inigo Boica, y Ramō de Palomares, para q preguntassen, qual fuesse el intēto del Rey, y lo que cō aq ruydo y gēte pretendia: y le aduirtiesen, se acordasse de la amistad, y liga, q entre los dos Reynos teniā jurada. Si cōsiau en sus fuerças: que tomadas las armas, lo q era cierto se hazia dudoso, y se auēturaua: q comēçar la guerra era cosa facil: pero el remate no estaria en la mano del q le diēse principio, y fuesse el primero a tomar las armas. A esta embaxada respōdio el Rey a veinte de Setiēbre, ē vna jura, mās famēte, y cō dissimulaciō: es a saber, q el tenia costūbre de caminar acōpañado de los Grandes, y de su gēte. Que los Aragonesses hizierō lo q no era razō, en ayudar al de Nauarra, cō consejo, y cō fuerças: sino lo emēdaū, lo castigaria cō las armas. Embiō juto con esto sus Reyes de armas, llamados Zurban, y Carabeo, para q en las Cortes de Zaragoza se quexasse d estos desaguilados. Los Aragonesses asy mismo tornaron a embiar al Rey otra embaxada. Entretāto q estas demādas, y respuestas andauan, los soldados de Castilla de sobresālto se apoderaron del castillo de Verdejo, q estā en tierra, y en el distrito de Calatayud. Con esto desistierō de tratar de las pazes, y luego vinierā a las manos, si vn nueuo auir-

A lo q vino, de q los Grādes en lo interior, y en el riñō de Castilla se cōjurauā, y ligauā entre si, no forçara al Rey de Castilla a dar la buelta a Valladolid. En aqlla villa tuuo las Pascuas de Nauidad, principio d l año de mil y quatrociētos y quatro y ocho. En el mismo tiēpo, vn esquadro de gēte de Nauarra tomō la villa de Cāpeço, y el Governador de Albarracin se apoderō de Huelamo, pueblo de Castilla a la raya de Aragō, y q estā asentado en la antigua Celtiberia; no lexos d la ciudad de Cuēca. Desta manera variuā las cosas de la guerra. Alsies ordinario. El mayor cuydado era d apaziguar a los Grādes, y recōciliar cō el Rey, al Principe su hijo: ca por su natural liniano, nunca flossigaua del tolo, ni era en vna cosa cōstāte. La ambiçiō de don Aluaro, y de Iuā Pacheco era impedimēto para q no se pudiesse efectuar cosa alguna en esta parte. Menudeauā las quexas, cada qual de los dos pretendia derribar al otro, y por este medio subir el al mas alto grado. En rēdio esto dō Alōso de Fonseca, Obispo de Auila, persona de ingenio sagaz: procurō cōcordallos, y hazellos amigos. De ziales, q si se aliauā, tendriā mano en todo el gouierno: la discordia seria causa d su perdiçiō. Tomōse por expediēte para atajar las cōjuraciones de los Grandes, prender muchos dellos en vn dia señalado. Para poner esto en execuciō, tuuierō habla el Rey, y el Principe su hijo, entre Medina del Cāpo, y Tordeillas, a onze de Mayo, Sabado, vispera de Pascua d Espiritu santo. Como se cōcerrō, asy se hizo, q dō Alōso Pimētel, Cōde de Benauēte, y dō Fernā Aluarez de Toledo, Cōde de Alua, dō Enrique, hermano del Almirāte, los dos hermanos Pedro, y Suero de Quiñones fuerō presos. Al de Benauēte, dō Enrique, y ā Suero lleuārō a Porriillo: al de Alua, y Pedro de Quiñones a Roa, para q alli los guardasse. Achacauāles, q tratauā de hazer boluer al Rey de Nauarra a Castilla. Como los hōbres naturalmente se inclinan a creer lo peor, dezia el vulgo, q a nadie perdona, era todo inueniō, para aplacar el odio del pueblo, cōcebido por aqllas prisiōnes. El Almirāte, y

el Cōde de Castro, como no les ouiesse podido persuadir, q̄ viniessen a la Corte; auisados de lo q̄ passaua, se retirarō a Navarra. Lo que era cōsigniēte, romaronles los Estados sin dificultad, por no tener quiē los defendiesse, ni estar los pueblos apercibidos de virtualas. Estos fuerō Medina de Ruyeco, Lobatō, Aguilar, Benaucnte, Mayorga, con otro gran numero de pueblos y castillos. Diego Manrique de su volūtad entregō los castillos de Navarrete, y de Treviño, como en rehenes, y para seguridad, q̄ guardaria lealtad a su Rey. Todas estas traças a los malos diēdo gusto, los buenos las aborrecian: y no se sanarō las volūtades, sino antes se exasperarō mas, y comiençarō nuevas sospechas d̄ mayor guerra. Cōtinuauāse rodavia las Cortes de Zaragoza: en q̄ por el mes de Abril, entre Aragon y Castilla se cōcertarō treguas por seis meses: que las pazes, o no pudierō, o no quisieron concluir. De los dos señores, q̄ se huyērō de Castilla, el Conde de Castro se quedō en Navarra, el Almirāte llegō a Zaragoza a vētinque de Mayo. En aq̄lla ciudad tratō cō el Rey de Navarra de lo q̄ deuia hazer. Acordose, q̄ el Almirante passasse en Italia, para informar de todo lo q̄ passaua, como testigo de vista. Estaua el Rey dō Alōso a la sazō sobre Piōbino (como queda dicho antes) quādo en vn mismo tiēpo el Almirāte, y dō Garcí Aluarez de Toledo, hijo del de Alua, por diuersos caminos llegarō alli. El de Aragō los recibio muy biē, y les dio muy grata audiencia: demas desto prometio de les acudir, y ayudallos: dioles cartas, q̄ escriuió a los Grādes, d̄ esta sustācia: Amigos, y deudos, “ d̄ vuestro desastre nos ha informado nuestro primo el Almirāte: quāta pena nos aya dado, no ay para q̄ dezillo: el tiempo en breue declarara quāto cuydamos de vos, y de vuestras cosas, y q̄ no escusaremos por el biē de Castilla, ningū gasto, ni peligro q̄ se ofrezca. Dios os guarde. De los Reales de Piōbino, a diez de Agosto. En este comedio en Castilla se gastaron algunos meses en apoderarse de los Estados, y lugares de los Grādes. El Rey, y el Principe su hijo, comunicados los nego-

cios entresi, acordarō se pudiesen guardaciones en las frōteras del Reyno, en lugares cōueniētes, en especial cōtra los Moros. Resuelto esto, Alōso Girō, primo de Iuā Pacheco, fue nōbrado para q̄stiuiesse en Hellin, y en Humilla por frōtero, cō docierōs de a cauallo, y quatrociētos infantes, cō q̄ a comedio cierto numero de Moros, q̄ entrarō por aq̄lla parte, y los desbararō. Mostrō en este caso mayor animo q̄ prudēcia, ca los enemigos se recogierō en vn collado, q̄ cerca caia: donde de repēte cō grāde alarido cargarō sobre los Christianos, q̄ cō grā seguridad, y descuydo recogia los despojos, y por estar esparcidos por todo el campo, los derrotarō, sin poder huyr, ni tomar las armas, ni hazer, ni proueer nada. Los mas fuerō muertos, algunos pocos cō el Capitā se saluaron por los pies, perdidas las armas, y los estandartes. Sobre las demas desgracias de Castilla, este nueuo reues alterō el animo del Rey, tātō mas, q̄ por el mismo tiēpo el Principe dō Enrique; ofendido de nueuo contra dō Aluaro de Luna, desde Madrid, do estaua cō su padre, se retirō a Segouia: causa de nueuo senrimiento para el Rey. Determinose, para remedio de tātos males, y buscar algū camino para atajallos, de jonrar Cortes en Valladolid. El Principe don Enrique, por ordē de su padre, se llegō a Tordesillas. Antes q̄ el Rey tãbien fuesse a verse con el, como estaua acordado, en vna jūra q̄ tuuo, declarō ser su volūtad reconociarse cō su hijo, y perdonalle. A los Caualleros, cōforme a los meritos de cada qual premiallos, o castigallos. En particular dixo, q̄ queria hazer merced, y repartir los pueblos, y Estados de los parciales, entre los leales. Los procuradores d̄ las ciudades, cada qual a porfia loaua el auer do del Rey, quiē mas podia, nua le adulaua, q̄ es vna mala manera de seruielo, y de agrado, tanto mas perjudicial, quanto mas a los Principes gustoso. Solo Diego Valera, procurador de la ciudad de Cuēca, a instancia de su cōpañero, y por mandado del Rey, tomō la mano: y aunq̄ cō cierto rodeo, claramēte amonestō al Rey no pernitiēse q̄ los Grādes, personas de



tanta nobleza, y de tã grãdes meritos suyos, y de sus antepassados, fuessẽ condenados, sin oyros primero. Dixo que de otra manera seria injusto el iuyzio, dado q̃ se rreçiasse lo q̃ era razon. Hernãdo de Ribadeneyra, hõbre suelto de lęgua, y arrojado amenazõ a Valera. Dixo, q̃ le costaria caro lo q̃ hablõ. El Rey mostrõ mal rostro cõtra aq̃l atreuimiẽto. Saliose luego de la jũta, cõ q̃ dio a enrẽder quanto le de sagradarõ las palabras de Ribadeneyra.

Ocho dias despues Valera escriuiõ al Rey **B** vna carta, en esta sustãcia. Dad paz, señor en nuestros dias. Quãtos males ayã traydo a la republica las discordias domesticas, no ay para q̃ declarallo, nuestras desuẽturas dan bastãte testimonio de todo, las mas graues q̃ los hombres se acuerdã, todo estã destruydo, assolado, desierito, y la miserable Espaõa la tercera vez se va a rriera, si con tẽpo no es focorrida. Quierõ cõ los Profetas antiguos llorar el daõo y destruyciõ de la patria: pero que xarse y sospirar solamẽte, y no poner otro remedio a los males fuera de las lagrimas, tengolo por cosa vana. Esto es lo que me ha forçado a escriuir. En vuestra prudẽcia, señor, despues de Dios, estan puestas todas nuestras esperanças, sino õs mueue vuestra miseria, alomenos la desuẽtura dẽ vuestro Reyno õs pũce, si en alguna cosa se errare, el daõo sera comũ de todos, la asfẽta solo vuestra, q̃ la fama y la fortuna de los hõbres corrẽ a las parejas. Este es el pelgro dẽ los q̃ reynan: las prosperidades pertenecen a todos, las cosas aduersas, y reuueses a solo el Principe se imputan. Con premio y cõ castigo, seueridad y clemencia se gouernan los Reynos. Asĩ lo enseõa la esperiencia, y grandes varones lo dexaron eserito. Cierito termino deue auer en esto, y guardar cierta medida, bien asĩ como en lo demas. No es mi intento de disputar en este lugar de cosa tan grande. Traer exẽplos, asĩ antiguos como modernos, por la vna y por la otra parte, que presta? A muchos leuãtõ la clemencia, la seueridad a pocos, por vẽtura a ninguno. Poned los ojos en Alexãdro, Cesar, Salomon, Roboã, en los Neronces. Las partes q̃ la alprezeza y el rigor por vẽtura ne-

2. parte.

A cessario, pero vsado fuera de tẽpo, tiẽne enconadas, con la blãdura se hã de sanar, y con echar por diuerso camino q̃ el que hasta aqui se ha tomado. En conclusion, quatro cosas conuiene hazer, este es mi parecer, oxala tã acertado como es el desseo, que de acertar tẽgo. Conuiene apaziguar al Principe, llamar a los desterrados, soltar a los q̃ estan presos, y establecer vn perpetuo oluido de las enemigas passadas. La facilidad en el perdonar, dirã algunos, seria causa de desprecio. Verdades si el Principe pudiesse ser despreciado, q̃ tiene valor y animo. Cosa peligrosa es, querer se autorizar cõ la sangre de sus vassallos. La falta de castigo, dirã otro, harã los hõbres atreuídos, y las leyes mandan sea castigado el desacato y la deslealtad. Es asĩ: pero la propia loa de los Reyes es la clemencia, y toda grande hazaõa, es forçoso tenga algo q̃ se pueda racher. Que si en algo se quebrantarẽ las leyes, el biẽ y la salud publica lo recõpensarã y soldarã todo. Quiero vltimamẽte hazer mis plegarias. Ruego a Dios q̃ de mis palabras, salidas de coraçõ muy llano, estẽ lexos toda sospecha de arrogancia, y q̃ vuestro enten dimiento, para determinar cosas tã grandes, sea alũbrado con luz celestial, q̃ õs en seõe lo que cõuẽdra hazer. Esta carta dio pesadumbre a dõ Aluaro de Luna, al Rey y a todos los buenos fue muy agradable. El Cõde de Plasẽcia leyda esta carta, gustõ tanto del ingenio de Valera, y de su libertad, que le recibio en su seruicio, y le entregõ su hijo mayor, para que le criasse y auiaestrasse.

### Cap. VII. De las bodas del Rey Portugal.

**L**A prisiõ de tan grandes señores, y la huyda de otros, que fuerõ forçados a salir de toda Castilla, alterõ mucho la gẽte, y acarreõ graues daõos. Trata uase dentro y fuera del Reyno, de poner a los presos en libertad, y hazer q̃ los huydos boluiesse a su tierra. El temor los entretenia y enfrenaua, maestro no duradero ni bueno de lo q̃ conuiene, ca mudadas las cosas algũ tãto, se atreuieron los que esto pẽsauã, a procurallo, y ponello por obra.

X

El

El Conde de Benauete huyó de la prisión. Diole lugar para ello Alfonso de Leon, por grandes dadiuas de presente, y mayores promessas que le hizo para adelante: del qual Diego de Ribera, Alcaide del castillo, hazia grande confiança. Este dio entrada a treynta soldados en el castillo, que acopiaron al Conde en cauallos, que para esto tenia apercebidos en vn pinar alli cerca, y le lleuaron a Benauete. Con su venida los moradores de aquella villa echaron la guarnicion de soldados que tenian puestos por el Rey. Luego despues acudieron a Alua de Liste, que estava cercada por los del Rey, y los forçaron a alçar el cerco. Iunto con esto se apoderaron de otros pueblos de menos cuenta. Esta nueua fue de mucha alegria para los buenos, y comunmente para el pueblo: el Rey alterado con ella dexó a don Aluaro en Ocaña, con orden de apercebir lo necessario para la guerra de Aragón, y el a grandes jornadas se fue a Benauete: desde donde, por hallar aquel pueblo apercebido, pasó a Porriugal, que halló alegre por las bodas de su Rey, que poco antes celebró con doña Ysabel, hija de don Pedro su tio, y Governador del Reyno, con quien siete años antes estava desposado. Fue esta señora de costumbres muy santas, y de apostura muy grande. Deste casamiento nació don Iuán, que murio niño, y doña Iuana su hermana, que murio sin casar, y otro don Iuán, que viuió largos años, y heredó el Reyno de su padre. Era el Rey roda via de tierna edad, y no bastante para los cuydados del Reyno. Don Pedro su suegro estava muy apoderado del gouerno de mucho tiempo atras, cosa que los demas Grandes la tenían por pesada, y la començaua a lleuar mal. La muchedumbre del pueblo, como quier que sea amiga de nouedades, huelga con la mudança de los señores, por pensar siempre, que lo venidero sera mejor que lo presente y pasado. El que mas se señalaua en tratar de derribar a don Pedro, era don Alfonso Còde de Barcelos, sin tener ningun respeto a que era su hermano, ni tener memoria de la merced que poco antes le hiziera, que por muerte de don Gonçalo, señor de Vergança, que falleció sin hijos poco antes, le nõbró, y dio

ritulo de Duque de Vergança. Así fue: los hombres muchas vezes, pagar grandes beneficios con alguna graue injuria: la ambicion y la embidia quebrantan las leyes de la naturaleza. Tenia poca esperança de salir con su intento, sino era con maldad y engaño. Persuadio al Rey, que era moço y de poca experiencia, tomase el mismo el gouerno, y que el agrauio y injuria que su suegro hizo a su madre, en echalla primero del Reyno, despues acaballa con yeruas (como el dezia, que lo hizo) la vengase con dalle la muerte. Que hasta entonces siempre gouernó soberbia y auaramente, y robó la republica, que segun el coraçon humano es insaciable, se podia temer, que sin contentarse de lo que es licito, pretenderia passar adelante, y de dia y de noche pensaria, como hazerse Rey, para lo qual solo el nombre le faltaua. Alterado el Rey con estos chismes y murmuraciones, trató de vengarse de don Pedro. El auisado de lo que passaua, porque en aquella mudança tan subita de las cosas no le hiziesen algun desaguifado a el, o a los suyos, y tambien para esperar en que parauan, y que termino tomauan aquellas alteraciones, se fortificó dentro de Coimbra. Sufren mal los grandes animos qualquiera injuria, y mas quando no tienen culpa: así con intento de apoderarse de Lisboa. Desde concertó con los ciudadanos de aquella ciudad, que se la entregassen: pero como quier que cosa tan grande no pudiesse estar secreta, en el camino en que yua para allá, con numero de soldados, le pararon vna celada, conque le fue forçoso venir a las manos. Diose esta batalla año de nuestra saluacion de mil y quatrocientos y quarenta y nueue. Sobre el mes no concuerdan los autores, y ay diuersas opiniones, la suma es, que en ella murio el mismo don Pedro, con muchos de los suyos. Sus emulos y gente curiosa de cosas semejantes dezian, fue castigo del cielo, ca le hirieró el coraçon con vna facta eneruolada, de la herida murio: persona digna de mejor suerte, y de mas larga vida, si bien viuió cinquenta y siete años. Fue de grande animo, de auetajada prudencia, por la grande experiencia que tuuo de las cosas. Dixo-

se, q̄ el Rey sintio mucho la muerte de su tiroy suegro, la fama mas ordinaria, y el su cesso de las cosas conuence ser estoengañõ, pues por mucho tiẽpo le fue negada la sepultura, verdad es q̄ adelãte le enterraron en Aljubarrota, entierro de los Reyes, y le hizierõ sus hõras y exequias. Su hijo dõ Diego fue preso en la batalla, y adelãte se fue a Flãdes, desde alli su tia la Duequesa doña Isabel le embio a Roma para q̄ fuesse Cardenal. Doña Beatriz su hermana passõ otrofi a Flandes y casõ B cõ Adolpho, Duque de Cleues. Despues desto en Portugal gozaron de vna larga paz: el Rey entrado en edad, gouernõ el Reyno sabiamẽte, si biẽ fue mas afortunado en la guerra q̄ hizo contra los Moros mas moço, q̄ en la q̄ tuuo contra Castilla en lopostremo de su edad. Mostrosc muy señalado en la piedad: en el rescate de los cautiuos, q̄ teniã los Moros presos en Africa, gastõ y derramõ grãde parte de sus r̄es y tesoros, y si se pue de dezir q̄ la derramõ, y no mas ayna q̄ la empleõ santissimamẽte en prouecho de muchos. Tachã le solamẽte, q̄ se entregõ a si, y a sus cosas al gouerno de sus criados y cortesanos. Creio, q̄ fue mas por lleuallo asì aquellos tiẽpos, y por alguna fuerça secreta de las estrellas, ques por falta particular suya: da ño que fue causa de grandes desgustos, y desfastes, asì bien en las otras prouincias, D comõ en la de Portugal.

Cap. VIII. Del alboroto de Toledo.

Q Vedõse don Aluaro de Luna en Ocaña, segun se ha tocado, para apercebir lo necessario para la guerra de Aragón. Trataua con gran cuydado de juntar dineros, de que tenian la mayor falta. Ordenõ, q̄ Toledo ciudad grãde y rica acudiesse cõ vn cuẽtro de marauedis, por via de emprestido, repartido entre los vezinos: cantia y imposiciõ moderada assaz, sino que cosas pequeñas muchas vezes son ocasion de otras muy grãdes. Dio cuydado y cargo de recoger este dinero a Alonso Cota, hõbre rico, vezino de aq̄lla ciudad. Opusieronse los ciudadanos. Deziã, no permitirian q̄ cõ aq̄l principio las fran-

2. parte.

A quezas y priuilegios de aq̄lla ciudad fuesen quebrantados. Auifarõ a dõ Aluaro, mãdõ q̄ sin embargo se passasse adelante en la cobrança. Alborotose el pueblo, y con vna cãpana de la Iglesia mayor tocarõ al arma. Los primeros atizadores fueron dos Canonigos, llamados el vno luã Alonfo, y el otro Pedro Galuez. El Capitã del populazo alborotado fue vn odredro, cuyo nõbre no se sabe, el caso es muy aueriguado. Cargaron sobre las casas de Alonfo Cota, y pegarõles fuego, cõ que por passãr muy adelante se quemõ el barrio de la Madalena, morada en gran parte de los mercaderes ricos de la ciudad; saquearon las casas, y no cõrentos con esto, echarõ en prisõ a los q̄ alli hallarõ, gẽte miserable, sin tener respeto ni pordenar a mugeres, viejos, y niños. Succio este feo y cruel caso a veynte y seys de Enero. Vnos ciudadanos maltratauan a otros, no de otra manera, q̄ si fuerã enemigos, q̄ fue vn cruel espectaculo y daño de aq̄lla noble ciudad. En especial se enderecõ el alboroto cõtra los q̄ por ser de raça de Judios, el pueblo los llama Christianos nuevos. El odio de sus antepassados pagarõ sin otra causa los descendientes. El Alcalde Pero Sarmiento, y su Tiniere el Bachiller Marcos Garcia, a quiẽ por desprecio llama el vulgo hasta oy, Marquillos de Maçarãbroz, q̄ deuieran sossengar la gẽte alborotada, antes los atizauã; y soplauan la llama. Tras la rebuelta se siguiõ el miedo de ser castigados, por entender, les harian guerra, cerrarõ las puertas de la ciudad, q̄ fue lo q̄ solo restaua para despenarse del todo, y remediar vn delito con otro mayor. Asì en breue la alegria q̄ tenian por lo hecho, se les trocõ en pesadũbre, y les acarreõ muchos daños. Don Aluaro no tenia bastãtes fuerças ni autoridad para sossengar aq̄llas alteraciones tã grãdes, y castigar a los culpados, especial, q̄ el dicho Pero Sarmiento le era cõtrario. Dio auiso al Rey de lo que passaua, el qual a instancia suya, y auendose en este medio tiempo apoderado de Benauente, acudio a apagar aquel fuego, por temor que tenia de aquellos principios no resultassen mayores daños. Por negalle

X 2 la

la entrada, se alojó en el hospital de S. La zaro. Tiraronle algunas balas desde aquella parte de la ciudad, que llaman la granja, con vn tiro de artilleria, q̄alli pusieron, Quando disparauā dezia: Tomad esta nañja q̄ os embia desde la grāja. Defacato no table. Con la venida del Rey tomó Pero Sarmiento ocasiō de hazer nueuas cruel dades, y defafueros, prediā muchos ciudanos, con color q̄ tratanan de entregar al Rey la ciudad. Pusolos a questiō de tornēto, en que algunos por la fuerça del dolor confesaron mas de lo q̄ les preguntauā. Robaronles sus bienes, y a muchos de ellos quitaron las vidas: cruel carnicerīa, hazer delito, y castigar como a tal la lealtad, y el desseo de quietud y reposo, cosa q̄ entre amorinados de ordinario se suele tener, y contar por alenofia, y grauissima maldad. El Rey se fue a Torrijos. Allí fuerō algunos Cavalleros, embiados por la ciudad (cuyos nōbres aqui se callā) para q̄ le dixesē en nōbre de Toledo, y de las demas ciudades, q̄ fino apartaua de si a don Alvaro de Luna, y mādana que a las ciudades se guardasē sus franquezas, dariā la obediencia, y alcariā por señor al Principe dō Enrique su hijo. Fue grāde este defacato, y el sentimiēto que causō en el Rey no menor. Asī sin dar alguna respuesta, despido aquellos Cavalleros. Mandō poner sitio sobre la ciudad, los naturales llamārō en su ayuda al Principe, con cuya llegada se alcō el cerco. Pero sin embargo de aquellos librado del peligro, y a uelle acogido en la ciudad, no le entregārō las llaves de las puertas, ni del alcaçar. La machedūbre del pueblō alborotado nunca se sabe tēplar, o remē, o espantan, y proceden en sus cosas desapoderadamente. Hizieron a los seys de junio vn estatuto, en que vedanā a los Christianos nuevos, tener oficios E y cargos publicos, en particular mandan, que no pudiesen ser escrinanos, ni abogados, ni procuradores, conforme a vna ley, o priuilegio del Rey don Alonso el Sabio, en que dezian, y pretendian, orogō a la ciudad de Toledo, que ninguno de casta de Indios, en aquella ciudad, o en su tierra, pudiesse tener ni oficio publico, ni beneficio Ecclesiastico. En todo se proce-

dia sintiendo, y arrebaradamēte, no dauā lugar las armas y fuerça, para mirar q̄ era lo q̄ por las leyes y costūbres estaua establecido, y guardado. Solo vna grāde tirania se exercitaua, y atrozes agravios. Vn cierto Deā de Toledo, natural de aquella ciudad, cuyo nōbre y linage no es necessario declarar aqui: cōfiado en sus riquezas, y en sus letras, en especial en la cabida q̄ tenia en Roma, ca fue Datario, y adelante B Obispo de Coria (como algunos dize auello oydo a sus antepassados, y es asī) se retirō a la villa de Santolalla. Allí pñso por escrito, con mayor corage que aplauso, vn tratado, en que pretendia, q̄ aquel estatuto era temerario y erroneo. Ofreciose demas desto de disputar publicamente, y defender siete cōclusiones, q̄ en aquel proposito embio a la ciudad. No contēto cō esto, sobre el mismo caso endereçō vna disputa mas larga a don Lope de Barrientos, Obispo de Cũeca. En que señaala por sus nōbres muchas familias nobilissimas, con parientes del mismo, y otros de semejante ralea emparentados, si de verdad, si fingidamente, por hazer mejor su pleyto, no me parece conuiente escudriñallo curiosamente. Basta, que no parō en esto su desgusto y alteracion, antes fue causa (como yo pienso) q̄ el Pontifice Nicolao espidiesse vna Bula, en que reprueua todas las clausulas y capitulos de aquel estatuto: el tercero año de su Pontificado, es a saber, el mismo en que sucedio el alboroto de Toledo, de que vamos tratādo. Cuya copia no me parecio seria conueniente poner en este lugar. Solo dire, que comiença por estas palabras, traduzidas de Latin en Castellano. El enemigo del genero humano, luego que vio caer en buena tierra » la palabra de Dios, procrnō sembrar ziza » nā, para que ahogada la semilla, no lleuaf » se fruto alguno. La data desta Bula fue en » Fabriano, año de la Encarnacion de mil y quatrocientos y quarentay nueue, a veynte y quatro de Setiembre. Otra Bula que espidio el mismo Pontifice Nicolao, dos años adelante, a veynte y nueue de Nouiembre, tampoco sera necessario engrilla aqui, por ser sobre el mismo negocio, y conforme a la passada. Tampoco quicrō



quiere poner los decretos, que consecutiua-  
mente hiziergo en esta razón los Arçobis-  
pos de Toledo, don Alonso Carrillo, en  
vn vn Synodo de Aleala, y el Cardenal  
don Pero Góçalez de Mendoza, en la ciu-  
dad de Victoria, algunos años despues de  
este tiempo, de la misma sustancia. Casi todo  
esto q̃ aqui se ha dicho de la rebuelta y ef-  
raturo de Toledo, dexaró los Coronistas  
de contar, ereo con intèro de no hazerle  
odiosos. Parecio empero se deuia referir  
B qui, por ser cosa tan notable, tomado de  
ciertos memoriales y papeles de vna per-  
sona muy graue. Qual de las partes tuuief-  
se razon y justicia, y qual no, no ay para  
q̃ dispurallo, quede al lector el iuyzio li-  
bre, para seguir lo que mas le agradare.  
Que podra, por lo que aqui queda dicho,  
y por otros tratados que sobre este nego-  
cio, por la vna y por la otra parte, se han  
escrito, senieciar este pleyro, a ral que sea  
con animo fofsegado, y sin aficion dema-  
fiada a ninguna de las partes.

### Ca. IX. De otras nueuas rebuel- tas de los Grâdes de Castilla.

N O cessaua el de Nauarra de solicitar  
a los Grâdes de Castilla, para q̃ se al-  
borotassen. Las ciudades de Murcia y de  
Cúçea no se mostraban biẽ afeetas para  
cõ su Rey, de q̃ alguna esperança reniã el  
de Nauarra, y los otros sus parejales, de re-  
cobrar sus antiguos Estados. Hazian los  
de Arago diuersas correrias en tierras de  
Castilla, y en la comarea de Requena ro-  
baron gran copia de ganados. Demas de  
to los moradores de aq̃lla villa, como fa-  
liesen a buscar los enemigos cõ mayor  
animo q̃ prudẽcia, fueró vencidos en vna  
pelea q̃ trauaron. Sin embargo la esperan-  
ça q̃ teniã los cõtrarios de apoderarse de  
Murcia, les salio vana. Acometieron los  
Aragonesses a entrar en Cuenca, debaxo  
de la conduita de don Alonso de Aragon,  
hijo del Rey de Nauarra. Llamolos Die-  
go de Mendoza, Alcaide de la fortale-  
za, que en aquel tiempo se via en lo mas  
alto de la ciudad: al presente ay solamẽte  
pedras y paredones: muestra y rastros

a. parte.

A de edificio muy grande y muy fuerte. Es-  
ros intentos salieron tambien en vazio en  
esta parte, a causa que el Obispo Barrie-  
tos defendio con grande esfuerço la ciu-  
dad. Passado este peligro, en Aragon se  
mouieron nueuos tratos, con ocasion de  
la buelta del Almirante de Castilla, de  
quien se dixo que passó en Italia. Conuo-  
caron los procuradores de las ciudades,  
y los demas braços, para que se juntasen  
en Zaragoza, leyeronse los ordenes, è in-  
strucciones, y mandatos, que el Rey de  
Aragon embiaua, y conforme a ellos pre-  
tendian que se juntasen las fuerças del  
Reyno, y se abriesse la guerra cõ Castilla.  
Esquiuaauan los procuradores el rompi-  
miento. Dezian no estaua bien al Reyno;  
rrocar fuera de sazón la paz que renian  
con Castilla con la guerra, especial ausen-  
te el Rey, y los tesoros del Reyno acaba-  
dos. Por esto intentaron otros medios y  
ayudas. Tratose de casar al Principe d'Via-  
na, con hija del Conde de Haro. Procura-  
ron otro, que los Grâdes de Castilla ru-  
uiessen entre si habla, y sobre todo, y lo  
mas principal combidaron al Principe  
de Castilla don Enrique, para ligarse con  
los que fuera del Reyno, y dentro, andauã  
descontentos. Atreuiéronse a intentar esta  
practica, por no auerse aun el Principe  
reconciliado con su padre, antes en su de-  
seruicio, estaua apoderado de Toledo.  
La muchedumbre del pueblo le entregó  
la ciudad. Los mouedores del alboroto  
passado querian darse al Rey. Por esto, y  
por sus demeritos grandes, fueron presos  
dẽtro de la Iglesia mayor, donde se retra-  
xeron. A los principales alborotadores, q̃  
eran los dos Canonigos de Toledo, em-  
biaron presos a San roreaz, para que en  
aquella estrecha carcel (que lo es mucho  
la q̃ en aquel castillo ay) pagassen su pe-  
cado. No les quitaron las vidas, como  
merecian, por respeto que eran Ecclesi-  
sticos. Marcos Garcia, y Hernando de Ani-  
la, vno de los principales delinquentes  
fueron arrastrados por las calles, y de mu-  
chas maneras maltratados, hasta dalles  
la muerte: agradable espectaculo para  
los ciudadanos, cuyas çasas y bienes ellos  
robaró: castigo muy deuïdo a sus malda-

X 3

des.

des. La sultura de los Moros a la sazón era grande, cō ordinarias caualgadas q̄ hazia trabajauā, quemauan, y robauan los campos del Andaluzia a su Reyno. comarcamos. Hizieron grādes presas, llegaron hasta los mismos arrabales de laen y de Seuilla, q̄ fue grande befa, afrenta de los nuestros, y mengua del Reyno. Su orgullo era tal, q̄ el Rey Moro prometio al de Nauarra, el qual hazia gente en Aragon, que si por otra parte acometia a las tierras de Castilla, no dudaria de assentar sus Reales, y ponerse sobre Cordoua, sin cessar de cōbatilla, hasta della apoderarse. Dio el Nauarro las gracias a los Embaxadores por aquella voluntad, pero dilatosse por entōces la execuciō, sea por no ser buena fazon, sea por no hazer mas odiosa aquella su parcialidad, si passaua tan adelante. En Coruña, cerca de Soria, se juntaron muchos Grandes de Castilla, a veynte y seys de Iulio, hallaronse presentes los Marqueses de Villena, y de Santillana, el Conde de Haro, el Almirante de Castilla, y dō Rodrigo Mārique, que se intitulaua Maestre de Santiago. No falta otrofi quien diga, q̄ se hallō en esta junta el Principe de Castilla don Enrique. Quexarōse del mal gouierno de don Aluaro, que por su causa la nobleza de Castilla andaua, vnos deterrados, otros en prisiones, despojados de sus Estados. Que en ningun tiempo tuuo con el Rey tanta cabida y priuança, como al presente tenia, sino se ligauan en tres, ninguna esperança les quedaua, ni a los asfizados, ni a los demas, para que no viniesen a perecer todos por el atreuimiento de don Aluaro, que de cada dia se aumentaua. Acordaron, que hasta medio del mes de Agosto, cada qual por su parte, con las mas gētes que pudiesse juntar, acudiesse a los Reales del Principe dō Enrique. Pero, aunque al tiempo señalado estuuieron puestos cerca de Peñafiel, villa de Castilla la vieja, los Grandes se yuan poco a poco, sin hazer mucha diligencia para acudir a lo que tenian concertado. Detenia a cada vno su particular temor, acordauan de tantas vezes que semejantes desfeños les salierō vanos. Demas, que no se fiauau bastantemente del Principe

don Enrique, por ser poco constante en vn parecer, y aun el Rey de Nauarra, que acaudillaua a los demas descontentos, sabian estar por el mismo tiempo embarazado en sus cosas propias, y en las de Francia. Possesya este Principe en la Guiena vn castillo, llamado Maulifon, que le entregó el Rey de Inglaterra, y tenia puesto en su lugar, para guardalle, su mismo Condestable. Este castillo acometio a tomar el Conde de Fox con vn grueso exercito. en que se contauan doze mil hombres de apie, y tres mil de acuallo. Fortificō sus estancias en lugares a proposito, con sus fosos y trinchas, comēçō luego despues desto a batir las murallas. El de Nauarra, con las gentes que arrebatadamente pudo juntar, acudio al peligro. Puso sus Reales en vn llano, poco distantes de los del contrario. Ouio habla entre el yerno, y el suegro: pero por mucho q̄ supo dezir el de Nauarra, no persuadio al de Fox, q̄ leuantasse el cerco, escusauase, q̄ tenia dada palabra, y prometido al Rey de Francia, de seruirle en aquella empresa: q̄ no podia alçar el cerco, antes de salir con su intēto, y tomar el castillo. Por esta manera, como quier q̄ el de Nauarra se boluiese a España, los cercados fuerō forçados a rēdirse a partido, q̄ dexassen yr a los soldados de guarnicion libres a sus casas. La tardança del Rey de Nauarra, y poco brio de los Grandes dio en Castilla lugar a tratar de reconciliar al Principe dō Enrique, con su padre. Cō la esperança q̄ se cōcluyria la paz, derramaron las gentes que por vna y otra parte tenian leuātadas. Tras esto concertaron las diferencias entre los dos Principes, padre y hijo. Hecho esto, el Rey se quedō en Castilla la vieja, el Principe don Enrique boluio a Toledo, do fue recebido con grande aplauso del pueblo, con danças y regozijos, a la manera de España. Allí finalmente Pero Sarmiento, porque trataba de dar aquella ciudad al Rey, y por no poner fin y termino a los robos y agravios que hazia, fue priuado de la Alcaldia del alcaçar, y del gouierno de la ciudad, por principio del año mil y quatrocientos y cincuenta. Quexauase el mucho de su desgracia,

imploraua la s<sup>e</sup>, y palabra que el Principe le diera. No le valio, para q̄ no se executasse la sentençia, y saliesse de la ciudad. Lleuaua consigo en docientas azemilas, cargados los despojos q̄ robara, tapizes, alhombros, paños ricos, baxilla de oro y de plata: hurto vergonçossimo, demasias y cohechos exorbitates. Brantaua el pueblo, y dezia era justo, le quitass<sup>e</sup> por fuerza lo q̄ a tuerto robó. No passaron de las palabras y quejas a las manos, nadie se atreuio a dalle pesadibre, por lleuar seguridad del Principe. Verdad es, q̄ parte de la presa le robaron en el camino: lo mas dello en Gumiel, do su muger y hijos escuan, poco despues por mandado del Rey fue confiscado. El mismo Sarmiento se retiró a Navarra, y adelante alcançado q̄ ouo perdó de sus desordenes, en la Bastida, pueblo de la Rioja, cerca de la villa de Haro, el qual solo de muchos que tenia, le dexaron, passó la vida, sugeto agraues, enfermedades y miedos, torpe por las fealdades q̄ cometio, despojado de sus bienes y tierras, por mandado del Padre santo, cōquē este negocio se comunicó. Los cōpañeros q̄ tuuo en los robos, fuerō mas grauemēte castigados. En diuersas ciudades los prendieron, y con extraordinarios tormentos justiciārō. Castigo cruel, pero con la muerte de pocos prendieron apaziguar el pueblo alterado, aplacar la ira de Dios, y reprimir tan graues maldades y excessos. Iuntamente se dio auiso a los demas puestos en gouerno, que en semejantes cargos no vsen de violencia, ni empleen su poder en cometer desafueros y desaguifados.

### Capitulo X. De las cosas de Aragon.

**A** Penas se auia fofsegado la ciudad de Toledo, quando en Segouia, donde el Principe don Enrique era ydo, se leuantó vn nueuo alboroto por esta ocasion. A dō Iuan Pacheco, Marques de Villena, achacó vn delito y excessó, por el qual merecia ser preso, Pedro Portocarrero, q̄ començaua a tener cabida cō el Principe. Ayudauale, y deponiã lo mismo

2. parte.

**A** el Obispo de Cuenca, y Iuã de Silua, Alfe rez del Rey, y el Mariscal Pelayo de Ribera. Auisaron al Principe, q̄ vlass<sup>e</sup> de toda diligencia, y que mirasse por si. El castigo dado a dō Iuã Pacheco seria a los demas auiso, para q̄ no recōpensassen cō deslealtad mercedes tã grandes como tenia recibidas. Aprouado este consejo, se acordó, fuesse preso. Era tã grande su poder, q̄ no era cosa facil executallo, y el mismo, auisado del enojo del Principe, se apoderó de cierta parte de la ciudad, y en ella se barreó, para hazer resistencia a los que le acometiesen. Rezelauanse, q̄ el negocio no passasse adelante, y no fuesse necessario venir a las armas, con que se enangrass<sup>e</sup> todos, permitierōle, se fuesse a Turuégano, pueblo de su jurisdiccion. Desde alli procuró ganar a Pedro Portocarrero. Para esto le dio vna hija suya bastarda, por nõbre doña Beatriz por muger, y en dote a Medellin, villa grande en Estremadura, y cerca de Guadiana. Con esta maña enflaquezió el poder de sus enemigos, y la ira del Principe començó a amansar. La guerra con los Aragonesses se cōtinuaua, biē q̄ no con mucho calor y cuydado, ni cō mucha gente, por estar todos casados de tã largas diferēcias. El castillo de Bordalua, en la frõtera de Aragón, tomaró a los Aragonesses, q̄ ellos de nueuo y en breue recobrarō. El enojo q̄ se tenia contra el Rey de Navarra, era mayor, por ser causa y mouedor de todos estos males: ofreciale coyuntura para tomar del enmienda, con ocasion de algunas diferencias que resultaron en aquel Reyno. Fue asì, que muchos induzian al Principe de Viana, que se adoderasse del Reyno. Dezian, que era de su madre, y su padre hazia agrauio a el, pues tenia ya bastente edad para gouernar, y a toda la nacion, que siendo estrangero, sin ningun derecho ni razon, queria ser, y llamarse Rey de Navarra. Estas eran las çajas que se abrian, de grandes alteraciones que adelante se siguieron. Estaua el Rey de Navarra en Zaragoza, donde se tuuieron Cortes de Aragon, entrado biē el verano. Tratose de los pequisidores, que solia ser como Tiniētes del lusti

*Que Medellin se dio a don Iuã Pacheco, dizelo la Coronica del Rey don Iuan el II. año 45. c. 86. Que el la dio en dote a su hija, dizelo Garibay, lib. 16. c. 41. Rades en la vida de dō Iuã Pacheco, Gudiel en sus Girones arbol 25. y otros. Los priuilegios se facen en nõbre del q̄ quiere, al q̄ se haze la gracia.*



cia de Aragon, y fue acordado, que el oficio destes se templasse, y limitasse, con ciertas leyes que ordenaron, para que no abusassen en agrauio de nadie del poder, que para bien comun se les daua. Determinose otrofi, que los bienes sobre q ouiesse pleyto, se pudiesen en terceria en poder de vn depositario general, a proposito q los jueces, por tenellos en su poder, no dilatasen las sentencias, y alargasen los pleytos. El Rey don Alonso de Aragon, dado que ocupado y entretenido en Napoles, toda via cuydaua de las cosas de Espana. Despachó Embaxadores a los Principes, con que los exhortaua à la paz: refuelto (si ouiesse guerra) de acudir con fuerças y consejo a su hermano, y à sus vassallos. Por lo demas parecia, estar olvidado de su patria, en tãto grado, que nunca le pudieron persuadir, boluiesse a Espana, puesto q muchas vezes lo procuraron. Las grandes comodidades, de q asì por mar, como por tierra, goza aquella Prouincia y ciudad de Napoles, le decian en Italia: donde queria mas ser el primero en poder y autoridad, que en Espana ser contado, como era forçoso, por segundo. El fruto de sus trabajos era vna grande paz de que gozaua, y renombre del mas afamado entre los Principes de su tiempo: los de cerca y los de lexos a porfia pretendian su amistad, con embaxadas que para este efecto le embiauan. En especial los Emperadores Griegos se señalauan en esto, por estar trabajados de los Turcos, que en soberbecidos con tãtas vitorias por todas partes los rodeauan, y apretauan ordinariamente, y aun se rezelauan, que ya se acercaua el fin de aquel Imperio nobilissimo. La poca esperanza que quedaua a los Griegos de sustentarse, estribaua en la fortaleza y grandeza de sola la ciudad de Constantinopla, cabeça y asiento de aquel Imperio, pero era esta ayuda muy flaca. Asì se determinaron buscar socorros de fuera, y en particular Demetrio Paleologo, Principe de la Atica, y del Peloponeso, que oy se llama la Morea, y hermano del Emperador Costantino (que asì se llamaua) con vna embaxada que embió al Rey.

A de Aragon, le ofrecio, si le ayudaua, que concluyda la guerra de los Turcos, le daria en premio prouincias muy grandes. Lo mismo hizo Aranito, Còde de Epiro, que vulgarmente se llama Albania. Pero entre las demas embaxadas, no es razón dexar de referir la que le embio Georgio Castrioto, por las grandes virtudes, y esfuerço deste varon, y por sus hazañas y proezas contra los Turcos muy señaladas. Antes seria bien dezir de aquel Principe en este lugar algunas cosas, que podran dar luz, para lo q adelante se ha de contar. En su tierna edad le entregó Amurates, Emperador de los Turcos, su padre Iuan Castrioto, que tenia su Estado en aquella parte de Epiro, en que antiguamente estaua Emathia, y se le dio en rehenes. Asì desde moço fue enseñado en la ley de Mahoma, y llamado Scàderberchio, que es lo mismo en lengua Turquesca que Alexandro. Llegado a mayor edad, dio tal muestra de si, que parecia ser vn muy valiente Capitan: porque en todas las contiendas y prueuas se auentajaua à sus yguales, y se la ganaua. Era alto de cuerpo, membrudo, de buè rostro, de grande animo, mas de seso de gloria, que de deleytes: de manera tal, que por su valor en breue muchas vezes se acabaron empresas muy grandes. En medio desta prosperidad solo le asigia el amor que tenia a la religion Christiana, y el deseo de recobrar el Estado de su padre, q a sin razon le quitaran. Deseaua passarle a los nuestros, con ocasion de alguna hazaña señalada, que hiziesse en fauor de los Christianos. Ofreciole a caso buena coyuntura para executar lo que pensaua. Iuan Huniades en, vna batalla que se dio memorable a la ribera del rio Moraua, desbarató vn exercito de Turcos. Georgio, como quier q ouiesse escapado de la rota, y hnydo, acordó fingir ciertas letras en nombre del Emperador, en que mandaua al Gouernador, le entregasse la ciudad de Croia, cabeça del Estado de su padre. Obedecio el Gouernador al engaño, con que Georgio se apoderó de aquella ciudad, y lo mismo hizo de las ciudades y pueblos comarcas. Auisado el

gran



grán Turco dello que passaua, sintio mucho aquel caso. Anduuieron cartas de la vna a la otra parte. Perdida la esperança, que de voluntad se ouiesse de reportar, acudieron los Turcos a las armas. Dieróse muchas batallas, en que muchas vezes grandes huestes de enemigos fueron por pocos Christianos desbaratadas. Tanto importa el esfuerço de vn solo varon, y la determinacion a los que tienen la razon de su parte: sobre todo, que los Santos patronos de aquella tierra fauorecian aquella empresa. Que de otra manera, como pudieran por fuerças humanas, y por consejo defenderse tanto tiempo, y desbaratar tantas vezes huestes inuencibles de enemigos? Seria cosa muy larga referir todos los particulares. Basta, que con la gloria de su nombre parecia ygualarse a los antiguos Capitanes, su esfuerço respondia bien al nombre de Scanderberchio: pues no tuuo menos animo, ni mucho menor felicidad que Alexandro. Las fuerças eran pequeñas, y no bastantes para empresas tan grandes. Por esto se determinó buscar focorros de fuera. Hizo liga con los Venecianos: pidio ayuda a los Papas. En particular endereçó vna embaxada al Rey de Aragon, que llegó a Gacta, do el Rey estaua, al principio del año mil y quatrocientos y cinquenta y vno. En que le ofrecia (si le ayudaua para aquella guerra con soldados y dineros) que aquella prouincia le estaria segura, y le pagaria cada vn año el tributo y parias que acostumbrauan pechar al gran Turco. Respondió el Rey a esta demanda benignamente, y cō obras, cambió gente de focorro, pero quan poco era todo esto, para contrastar con el gran poder de los enemigos, que bramauan, por ver, que en aquella parte durasse tanto la guerra? Fue este año muy dichoso para España, por nacer en el la Infanta doña Ysabel, a la qual el cielo, por muerte de sus hermanos, aparejaua el Reyno de Castilla. Princesa sin par, y q̄ cō la grã deza de su animo, y perpetua felicidad, sanó las llagas, de que la floxedad de sus antecessores fueran causa: honra perpetua, y gloria de España. Nacio en Madrigal,

A donde sus padres estauan, a veynte y tres del mes de Abril. Así mismo don Enrique, hermano del Almirante, de quien se dixo fue preso tres años antes deste, junto cō otros Grandes, huyó de la torre de Langa, en que le tenían preso, cerca de Sanctiuean de Gormaz. Para librarle, se valio de la astucia que aqui se dira. Auísó a los suyos secretamente lo que pretẽdia hazer, y que para ello le embiasen entre cierta ropa vn ouillo de hilo de apuntar. Hecho esto, vna noche compuso su vestidura en la cama, de manera que parecia hombre dormido, con su bouete de acostar, que puso tambien sobre la ropa. Despues desto, saliose secretamente del aposento, y subiose a lo mas alto de vna torre. El Alcaide (como lo tenia de costumbre) visitó el aposento, y por entẽder que el preso dormia, cerró la puerta sin ruydo, y fuesse a repasar. Don Enrique, como vio que todos dormian, y reposauan, con el hilo de aquel ouillo que tenia subio vna cuerda, con fũdos a cierta distancia, que su gente le tenia apercebida, con que se guindó, y descolgó poco a poco, y ayudandose de los pies y de las manos, hizo tanto, que con extraordinaria fortaleza de animo escapó por este medio, muy alegre y regozijado, no menos por el buen suceso de aquel riesgo, a que se puso, que por la libertad que cobró. En Portugal se concertó doña Leonor, hermana de aquel Rey, cō el Emperador Federico, que por sus Embaxadores la pedia. Hizieronse los desposorios en Lisboa, a nueue de Agosto, dia Lunas. Poco despues la donzella, por mar, con vna larga y dificultosa nauegacion llegó a Pisa, y desde alli pasó a Sena, ciudades de Toscana, la vna y la otra bien conocidas en Italia.

### Cap. XI. De la guerra civil de Navarra.

CON nueuas alianças que algunos Grandes de Castilla hizieron, se desbarató la auenencia que entre algunos dellos se tramara poco antes. Por esta causa, y

por la alteracion del Principe de Viana, A el Rey de Navarra se hallaua sin fuerças, assi de los suyos, como de los estraños. Lo vno y lo otro se encaminó por industria y sagacidad de don Aluaro de Luna, a cuya cabeça amenazauan todos aquellas tempestades y borrascas. Valíase, para proualecer en todos los pelgros, de sus mañas, como siempre lo acostumbraua: pero lo que otras vezes le sucedio prosperamente, al presente le acarrió su perdicion. Ca los engaños y inuenciones no duran, y es justo juyzio de Dios, que se atajen con el castigo del que dellos se vale. Fue assi, que a su instancia se hizo cierta apariencia de confederacion entre los Reyes de Castilla y de Navarra. Con que se concertó otrofi, que el Almirante, y Conde de Castro, y otros señores, fuesen perdonados, y les boluiesen sus Estados, demas desto acordaron, q a don Alonso, hijo del Rey de Navarra, se restituyria el Maestrazgo de Calatrau. Mas esto no tuuo efecto, à causa que don Pedro Giron se apercibio de soldados y viuallas, y se hizo fuerte en la villa de Almagro, para hazer resistencia a quien le pretendiesse enojar. Asia a dō Alonso de Aragon, que acudio a su pretension, sin efectuar cosa alguna; fue forçoso darla buelta a Aragon. Lleuó muy mal esto el de Navarra, que con engaño le ouiesse burlado, y que les pareciesse de tan poco entendimiento, que no calaria aquellas tramas. Allegose otro nueuo desgusto, y fue, que por consejo de don Aluaro, el Principe dō Enrique se reconcilió del todo finalmēte cō su padre, y se apartó de la alianza q tenia puesta con su suegro el de Navarra. Lo que fue sobre todo pesado, que en Navarra se despertó vna guerra larga, ciuil, y muy cruel por esta causa. Estaua aquella gente de tiempo antiguo diuidida en dos vandos, los Biamonteses, y los Agramonteses, nombres delgraciados y dañosa para Navarra, traydos de Francia: en que se emboluiérō familias y casas muy nobles, y aun de sangre Real, como fueron los Condes de Lerin, y los Marquesses de Cortes, cabeças destas dos parcialidades. Los Agramon-

teses segulan al Rey de Navarra, los Biamonteses atizauā al Principe de Viana, que sabian, estar descontento de su padre, para q tomasse las armas. Dezian, q le hazia agrauio en tenelle ocupado el Reyno, y quebrantaua en ello las leyes diuinas y humanas, y era razon, que se acudiesse a este agrauio: que si las fuerças humanas le faltasen, Dios fauoreceria vna causa y querella tan justa. Lo primero hizieron cōfederacion cō los Reyes de Castilla, y de Fràcia. El de Castilla prometio de acudir, con tal q el Principe de Viana publicamente se declarasse, y tomasse las armas, lo mismo prometio el Frances, que por auer quitado la Guiena a los Inglesses, podia desde cerca con mucha facilidad ayudar aquellos intentos. Especial, q por el mismo tiempo se apoderó de Vayona, y vencio a los Inglesses en vna batalla muy señalada. Al tiēpo que se daua, dicen, que vna Cruz blanca aparecio en el cielo, quier fuesse verdadera figura y apariēcia que en las nubes se puede formar, quier se les antojasse. De suuirta, sin duda se tomó pronóstico que las cosas adelante le sucederian mejor, y ocasion de trocar los Franceses la vāda roxa, de que solian vsar en las guerras, en vna Cruz blanca, diuina que traen hasta el dia de oy. Ganada esta jornada, ninguna cosa quedó por los Inglesses en tierra firme, fuera de Cales, y su territorio, que no es muy grande. Luego que la guerra ciuil se comenzó entre los Nauarros, los Biamonteses se apoderaron de diuersas ciudades y pueblos, entre los demas de Pamplona, cabeça del Reyno, y de Olite y de la villa de Ayuar. Toda via la mayor parte quedó por el Rey, a causa q cō zelo desta tēpestad, encomendara el gouierno y las guarniciones, a los que tenia por mas leales, y con grande diligencia estaua apercebido, para todo lo que podia resultar, tãto que el mismo Principado de viana le tenia en su poder. Acudio don Enrique Principe de Castilla (como tenian concertado) y puso cerco sobre Estella, pueblo muy fuerte: acudio assi mismo el Rey su padre. Hallofe dentro la Reyna de Navarra. El Rey su marido mo-  
uido

uido del peligro que sus cosas corriã, des-  
de Zaragoza se apressurò, para dar soco-  
rro a los cercados: llegó a diez y nueve  
de Agosto, pero con poca gente. Por don  
de, y porque ni aun tampoco los Agramõ  
reses tenian bastantes fuerças para fõsse  
gar aquellas alteraciones, le fue necessa-  
rio, dar la buelta a Zaragoza, con inten-  
to de leuantar mas numero de gente de  
Aragõ. Con su buelta el Rey de Castilla y  
su hijo, a instancia del Principe don Car-  
los, como si la guerra quedara acabada,  
se boluieron a Burgos, sin dexar hecho  
efecto de importancia. Hizole daño a dõ  
Carlos su buena, senzilla, y mansa condi-  
cion. Su padre como artero, cõ soldados  
y numero de gente q̃ juntò, mas fuerre y  
esperimentada en la guerra, que mucha  
en numero, puso sus Reales sobre la villa  
de Ayuar, q̃ se tenia por los contrarios,  
fortificada con buẽ numero de soldados,  
y baluartes. Acudio el hijo a dar socorro  
a los cercados, assentò los Reales a vista  
de los de su padre. A tres de Octubre sa-  
caron los vnos y los otros sus gentes, y  
ordenaron sus batallas en forma de pe-  
lear. Pretendian personas religiosas, y Ec-  
clesiasticas, a quien parecia cosa graue y  
abominable, que parientes y aliados vi-  
niessen entre si a las manos, en especial el  
hijo contra su padre, ponellos en paz y ha-  
zellos dexar las armas. El Principe don  
Carlos daua de buena gana oydo a lo q̃ D  
le proponian, a tal q̃ su padre perdonasse  
a todos sus sequazes, y al mismo dõ Luys  
de Biamonte, que era Conde de Lerin, y  
Condestable, y que a el le restituyesse el  
Principado de Viana, y le dexasse la mi-  
tad de las rentas Reales, con q̃ sustentasse  
su vida, y el Estado de su casa. En conclu-  
sion, que el Rey de Castilla aprouasse es-  
ta confederacion, ca tenia jurado el Prin-  
cipe don Carlos, q̃ no se haria concierto  
sin su voluntad. El Rey de Nauarra passã E  
ua por algunas destas condiciones, otras  
no le contẽtauã. El Principe feroz con la  
esperança de la vitoria, ca tenia mas gente  
que su padre, dio señal de pelear: lo mis-  
mo hizieron los contrarios. Encontrarõ  
se las hazes con tãto denuedo de los Bia-  
montesses, q̃ hizieron retirar el primer es-

A quadron del Rey de Nauarra, solo Rodri-  
go Rebollo de q̃ era su Camarero mayor,  
huydos los demas, detruuo y susrio el im-  
petu de los enemigos, q̃ ferozmẽte se yuã  
mejorãdo, con cuyo esfuërço animados  
los demas esquadrones, se adelantaron a  
pelear. Los mismos q̃ al principio bolue-  
ron las espaldas, procurauã, con el esfuër-  
ço y corage recõpensar la falta y mēgua  
passada, fue tan grande la carga, q̃ no los  
pudieron sufrir los contrarios, y se pusie-  
ron en huyda: los primeros los cauallos  
del Andaluzia, q̃ tenian de su parte. Eran  
los del Principe gente allegadiza, mas nu-  
mero q̃ fuerças: los soldados de su padre  
viejos, y experimentados. Los muertos no  
fueron muchos, los cautiuos en gran nu-  
mero. El mismo Principe de Viana, rodea-  
do por todas partes de los enemigos, y  
puesto en peligro q̃ le matassen, entregò  
la espada y la manopla a don Alonso su  
hermano, en señal de rēdirse. Fue esta ba-  
talla de las mas señaladas y famosas de a-  
quel tiẽpo, los principios tuuo malos, los  
medios peores, y el remate fue miserable.  
No escriuen el numero de los que pelea-  
ron, ni de los q̃ fueron muertos: ni aun cõ-  
cuerdã los escritores, en contar y señalar  
el orden con q̃ se dio la batalla, ni tãpoco  
en q̃ tiẽpo, vergonçoso descuydo de nue-  
stros Coronistas, El Principe don Carlos,  
por mandado de su padre, fue lleuado pri-  
mero a Tafalla, y despues a Monroy. Di-  
ze se, q̃ por todo el tiẽpo de su prisiõ tuuo  
grande rezelo, q̃ le querian dar yertas, y  
que despues de la batalla no se atreuio a  
gustar la colacion q̃ truxeron, hasta tanto  
que su mismo hermano le hizo la salua.  
El de Nauarra alegre con esta vitoria,  
dio la buelta a Zaragoza, y con el la Rey-  
na su niuger, q̃ en breue se hizo preñada.  
Los Biamontesses no dexaron porẽde las  
armas, ni perdieron el animo: en especial,  
que el Principe don Enrique, en odio de  
su suegro, acudio luego a les ayudar. De-  
mas desto los señores de Aragon fauore-  
cian al Principe don Carlos, y començã-  
uã a mouer tratos, para ponerle en liber-  
tad. Era miserable el estado de las cosas  
en Nauarra, por los campos andauã fue-  
tos los soldados, a manera de saltado-

rec, dentro de los pueblos ardian en discordias y vandos, de que resultaua riñas, muertes, y andar todos alborotados. En el Andaluzia las cosas mejoraua. En particular cerca de Arcos reprimieron los fieles cierto atreuimiento de los Moros: fue así, que seyscientos Moros de acuallo, y ochocientos de apie hizieron entrada por aquella parte. Acudio menor numero de los nuestros, que los desbarataron, y pusieron en huyda, a nneue de Febrero, del año q se contaua de nuestra saluacion mil y quatrocientos y cinquenta y dos. El Capitan desta empresa, y que apellidô la gente, y la acaudillô don Iuâ Ponçe, Conde de Arcos, y señor de Marchena. Mayor estrago recibieron el mes luego siguiente, en el Reyno de Murcia seyscientos Moros de acuallo, y mil y quinientos peones, que entraron a robar, en vn encuentro que tuuieron cerca de Lorca, los desbaratarô, y quitaron la presa, q era muy grande, de quarenta mil cabeças de ganado mayor y menor, trecientos de acuallo de los Christianos, y dos mil infantes. Los caudillos Alonso Faxardo, Adelantado de Murcia, y su yerno Garcia Manrique, y con ellos Diego de Ribera, a la sazón Corregidor de Murcia. Desta manera por algñ tiempo quedaron reprimidos los brios y orgullo de los Moros, y se trocô la suerte de la guerra. Ademas, que los Moros, cásados del gouierño del Rey Mahomad el coxo, comêçauan a tratar de hazer mndança en el Estado, y en el Reyno, y reboluerse entre si. No acontecio en España en este año alguna otra cosa memorable, fuera de q al Rey don Iuan de Nauarra nacio vn hijo, a diez dias del mes d Março, en vn pueblo llamado Sos, que estâ a la raya de Nanarra, y de Aragon. Yna la Reyna de Sanguesa, adonde el Rey su marido estaua, quando de repente le diêr los dolores de parto. Pariô vn hijo, q se llamô don Fernando: al qual el cielo encaminaua grandísimos Reynos, y renombre inmortal, por las cosas señaladas y excelentes que obrô adelante en guerra y en paz. En Sena, ciudad de Toscana, se vieron, y juntaron el Emperador Federico, que venia de Alemania, y doña

A Leonor su esposa, embiada por mar desde Portugal. Allí se ratificaron los desposorios: hizo la cerimonia Eneas Syluio, persona â la sazón señalada, por la cabida que con aquel Principe alcançô, y su mucha erudicion. En Roma los velô y coronô de su mano el Pontifice. En Napoles côsuarô el matrimonio. Las fiestas fuerô grandes, y los regozijos tales, q los viuos no se acordauan de cosa semejante.

### Cap. XII. Como don Aluaro de Luna fue preso.

SInrazon se quexan los hombres, de la inconstancia de las cosas humanas, q son flacas, perecederas, inciertas, y cò pequeña ocasion se truecan, y rebueluen en contrario, y q se goniernan mas por la temeridad de la fortuna, q por còsejo y prudencia. Como a la verdad los vicios, y las costumbres no concertadas, son los q muchas vezes despenan a los hombres en su perdicion. Que marauilla, si a la mocedad pereçosa, se sigue pobre vejez? si la luxuria y la gula derraman y desperdician las riquezas q jntaron los antepasados? si se quita el poder a quien vsa del mal? si a la soberbia acòpaña la embidia, y la cayda muy cierta? La verdades, q los nobres de las cosas de ordinario andâ trocados. Dar lo ageno, y derramar lo suyo, se llama liberalidad: la temeridad y atreuimiento se alaba, mayormete si tiene buê remate. La ambicion se cûeta por virtud, y grãdeza de animo: el mando desapoderado, y violento, se viste de nombre de justicia, y de feueridad. Pocas vezes la fortuna discrepa de las costumbres, nosotros, como imprudentes juezes de las cosas, escndriñamos y buscamos causas sin proposito de la infelicidad, que sucede a los hõbres, las quales, si bien muchas vezes estan ocultas, y no se entienden, pero no faltan. Esto me parecio aduertir, antes de escriuir el desâstrado fin que tuño el Condestable y Maestre de dõ Aluaro de Luna. De baxos principios subio a la cumbre de la buena andança, della le despenô la ambiciõ. Tenia buenas partes naturales, condicion y costum-



costumbres no malas, si las faltas, si los vicios sobrepujassen, el suceso y el remate lo muestra. Era de ingenio vivo, y de juyzio agudo, sus palabras concertadas y graciosas, vísua de donayres, cō que picaua, aunque era naturalmente algo impedido en la habla: su astucia y disimulaciō grāde, el atreuimiento, soberbia, y ambicion no menores. El cuerpo tenia pequeño, pero rezio, y ā proposito para los trabajos de la guerra. Las facciones del rostro menudas, y graciosas con cierta magestad. Todas estas cosas comenzaron desde sus primeros años, con la edad se fueron aumentando. Allegose el menoscupio que tenia de los hombres: comun enfermedad de poderosos. Dexauase visitar con dificultad, mostrauase aspero, en especial de media edad adelante: fue en la colera muy defenfrenado, exasperado con el odio de sus enemigos, y desāpoderado por los trabajos en que se vio, a manera de fiera, que agarrochean en la leonera, y despues la sueltan, no cessaua de hazer riza, que estragos no hizo, con el desseo ardiente q̄ tenia de vengarse. Con estas costumbres no es maravilla q̄ cayesse, sino cosa vergonçosa q̄ por tanto tiempo se conseruasse. Muchas vezes le acusaron de secreto, y achacaron delitos cometidos cōtra la Magestad Real. Dezian, q̄ tenia mas riquezas q̄ sufria su fortuna y calidad, sin cessar de acrecentallas. En particular que derribada la nobleza, estaua asimismo apoderado del Rey, y lo mandaua todo, sin almeite, q̄ ninguna cosa le faltaua para reynar, fuera del nōbre. pues tenia ganadas las volūdades de los naturales: possēa castillos muy fuertes, y gran copia de oro y de plata, con que tenia consumidos y gastados los tesoros Reales. No ignoraua el Rey ser verdad en parte lo que le achacauan, y aun muchas vezes con la Reyna se quexaua de aquella afrenta, ca no se atre-  
E nia ā comunicallo con otros: parecia como en lo demas, estaua tãbiē priuado de la libertad de quexarse. Ofreciole vna buena ocasion, y qual se dessea, para derriballe. Esta fue, que don Pedro de Zuñiga, Conde de Plasencia se auia retirado en Bejar, pueblo de su Estado, por no atreuer

se a estar en la Corte en tiempos tan estragados. Dō Aluaro, persuadido que se ausentaua por su causa, se resoluió de hazello todo el mal, y daño q̄pudiesse. Estā cerca de Bejar vn castillo, llamado Piedrahita, desde donde don Garcia, hijo del Conde de Alua, nunca cessaua de hazer correrias y robos, en vengança de su padre, que preso le renian. Don Aluaro fue de parecer, q̄ le sitiasen, con intento de prender tãbiē al improvisō, con la gente que juntaassen, al Conde de Plasencia. Esto pensaua el Dios, el mal que aparejaua para los orros, boluió sobre su cabeça, y vn engaño se vicio con otro. Fue asī, que el Cōde de Haro, y el Marques de Santillana, a instancia del Conde de Plasencia, trataron entre si, y se hermanarō, para dar la muerte al autor ā tãtos males. El Rey de Burgos era venido ā Valladolid, para proueer a la guerra que se hazia entre los Nauarros. Embiaron los Grandes quinientos de acuallo ā aquella villa, con orden que les dieron de matar a don Aluaro de Luna, que estaua descuydado desta trama. Para que el tratado no se entendiesse, echaron fama que yua en ayuda del Cōde de Benauēte, cōtra don Pedro de Osorio, Conde de Trastamara, con quien tenia diferencias. Supose por cierto auiso, lo que pretēdian aquellos Grandes. Por esto la Corte, a persuasion de don Aluaro, dio la buelta a Burgos, que fue acelerar su perdicion, por el camino que pensaua librarle del peligro, y de aquēlla çalagarda. Era Yñigo d Zuñiga Alcaide del castillo de aquēlla ciudad. Cō esta comodidad, el Rey que cansado estaua de don Aluaro, acordó llamar al Conde de Plasencia, su hermano del Alcaide, con orden que viniesse con gente bastante para atropellar a don Aluaro su enemigo declarado. Importaua que el negocio fuesse secreto, por esto embio la Reyna ā la Condesa de Ribadeo, señora principal y prudente, y sobrina q̄ era del mismo Cōde, de parte de madre, para que mas le animasse, y le hiziesse apresurar. Hizo ella lo que le mandaron. Auiso ā su tio, que don Aluaro quedaua metido en la red, y en el lazo, que como a bestia fiera, era justo q̄ cada qual acudiesse con sus dardos, y vengassen

gassen cō su muerte las injurias comunes y daños de tantos buenos. El Cōde no pudo yr, por estar enfermo de la gota, embio en su lugar a su hijo mayor don Aluaro, que paró en Curiel, pueblo no lejos de Burgos, para juntar gēte de acuallo. Auifó el Rey a don Aluaro de Luna que se fuesse a su Estado, pues no ignoraua, quanto era el odio q̄ le tenían, q̄ el pretēdia gouernar el Reyno por conſejo de los Grādes. Deuía el Rey estar arpepētido del acuerdo q̄ tomara, de hazer morir a don Aluaro, o temia lo q̄ de aq̄l negocio podia resultar. Escusauale don Aluaro, y no venia en salir de la Corte, sino fuesse q̄ en su lugar quedasse el Arçobispo de Toledo, lo peor fue, que por sospechar de las palabras del Rey (q̄ enredia no las dixera sin causa) le tenia puestas algunas assechāças, hizo vna buena maldad, cō que parecia quitalle Dios el enredimietro, y fue, q̄ maró en su posada á Alonso de Buiro, y desde la vērta de su aposento, le hizo echar en el rio q̄ corria por debaxo de su posada, sin tener respeto a que era ministro del Rey, y su Cōtador mayor, ni al tiēpo q̄ era Viernes de la semana Sāta, a treinta de Março, año de mil y quatrocientos y cinqueenta y tres. Este exceso hizo aprefurar su perdicion, y q̄ el Rey embiasse a toda prisa vn mēſage, para acuciar a dō Aluaro de Zuñiga: llegó a la ciudad arreboçado, seguiāle de trecho en trecho hasta ochenta de acuallo. Como fue de noche, llamaron algñnos ciudadanos al castillo, y los auisaron q̄ cō las armas se apoderassen de las calles de la ciudad. No pndo todo esto hazerse tā secretamēte, q̄ no corriessse la fama de cosa tā grande y se dixesse, q̄ el dia siguiēte queria prender a don Aluaro. Ninguno empero le auisaua del peligro en q̄ se hallaua, q̄ parece todos estanan atonitos y espātados. Solo vn criado suyo, llamado Diego de Gotor, le auifó de lo q̄ se dezia, y le amonestaua, que pues era de noche, se saliesse a vn meson del arrabal. No recibio el este saludable conſejo: q̄ por estar alterado con diuersos pensamiētos, no hallaua traça q̄ le contentasse. A la verdad, donde se podia recoger? Donde estar efeōdido? De quien

se podia fiar? En la ciudad no tenia parte segura, muy leños sus castillos en q̄ se pudiera saluar, por ser muy fuertes. Despedido Gotor, se resoluió a esperar lo que sucediesse: fiaua en si mismo, y menospreciua sus enemigos, lo vno y lo otro, quādo alguno estā en peligro, demasiado y muy perjudicial. Ya q̄ todo estaua a pūto a cinco de Abril, q̄ era Iueues al amanecer, cercaró cō gēte armada las casas de Pedro de Cartagena, en q̄ don Aluaro de Luna posaua. No parecio vsar de fuerça, bien q̄ algunos soldados fueron heridos por los criados de dō Aluaro, q̄ les tirauā con ballestas desde la vērta de la casa. Anduieron recatados de vna parte a otra. Por conelusion don Aluaro de Luna, visto q̄ no se podia hazer al, y q̄ le era forçoso, demas q̄ el Rey por vna cedula firmada de su mano, q̄ le embio, le prometia no le seria hecho agranio, q̄ era todo dalle buenas palabras, finalmente se rindio. En las mismas casas de su posada, fue puesto en prisō, a las quales vino el Rey a comer, despues de oyda Misa. El Obispo de Auila, dō Alſo de Fōſeca, venia al lado del Rey: dō Aluaro como le viesse desde vnauērta, puesta la mano en la barba, dixó: Para estas cleriguillo, q̄ me la aueys á pagar. Respōdio el Obispo: Pōgo seño, a Dios por testigo, q̄ no he tenido parte alguna en este cōſejo, y acuerdo, q̄ se ha tomado, no mas q̄ el Rey de Granada. Aun no tenia sus brios amansados cō los males. Acabada la comida, y quitadas las mesas, pidio llēcia para hablar al Rey. No se la dierró: embiole vn vllente en esta fultācia. Quarēta y cinco años ha q̄ os comence, seño, a seruir, no me quexo á las mercedes, q̄ antes hā sido mayores q̄ mis meritos, y mayores q̄ yo esperaua, no lo negaré. Vna cosa ha faltado para mi felicidad, q̄ es retirarme cō tiēpo. Podiera bien recogerme a mi casa, y descansar, en q̄ imitara el exēplo de grādes varones, q̄ así lo hizieron. Eſeogi mas ayna seruir, como era obligado, y como entendi q̄ las cosas lo pediā. Engañeme, q̄ ha sido la causa de caer en este desmā. Siento mucho verme priuado de la libertad, q̄ por darla a vuestra Alteza, no vna vez he arriscado vida y Estado.

" estado. Bien se, q por mis grandes peca- A  
 " dos, tengo enojado a Dios, y tendre por  
 " grãde dicha q cõ estos mis trabajos se a-  
 " plaque su saña. No puedo lleuar adelante  
 " la carga de las riquezas, que por ser tan-  
 " ras, me han traydo a este termino. Renun-  
 " ciaralas de buena gana, si todas no estu-  
 " uiesen en vuestras manos. Pésame de au-  
 " uerme quitado el poder de mostrar a los  
 " hõbres, q como para adquirir las rique-  
 " zas; asì tenia pecho para menosprecia-  
 " llas, y boluellas a quiẽ me las dió. Solo su  
 " plico, q por tener cargada la conciẽcia, a  
 " causa de la mucha falta de los tesoros Rea-  
 " les, en diez, o doze mil escudos q se halla-  
 " rã en mi recamara, y en mis cofres, se dẽ  
 " orden como se restituiran enteramente a  
 " quiẽ yo los tome: lo qual fino alcãço por  
 " mis seruicios, tales quales ellos hã sido, es  
 " justo q lo alcãce por ser la peticiõ tã justa  
 " y razonable. A estas cosas respondio el  
 " Rey. Quãto a lo q dezia de sus seruicios, y  
 " de las mercedes recebidas, q era verdad,  
 " q eran mayores q ningun Rey, o Empera-  
 " dor en tiempo alguno ouiesse hecho à al-  
 " guna persona particular. Que si le ayudò  
 " a recobrar la libertad, que por su respetto  
 " le quitarã, no merecia por esta causa me-  
 " nos reprehẽsion q alabãça. A la pobreza  
 " y falta de dinero, pues el fue della la prin-  
 " cipal causa, fuera mas justo, q ayudara cõ  
 " sus riquezas, q con agrauiar a nadie: pero  
 " que sin embargo se tẽdria cuẽta con q de D  
 " sus bienes se hiziesse la satisfaciõ q dezia:  
 " en q se tẽdria mas cuenta cõ la cõciẽcia,  
 " que con los enojos y desãcatos passados.  
 " Es cosa marauillosa y digna de cõsiderar,  
 " q entre tantos como tenia obligados don  
 " Aluaro con grãdes beneficios y fauores,  
 " ninguno le acudio en este trabajo. La ver-  
 " dad es, q todos desãmparan a los misera-  
 " bles, y perdida la gracia del Rey, luego to-  
 " do se les muda en cõtrario. Lleuarõle pre-  
 " so a Portillo, y por su guarda Diego de E  
 " Zuñiga, hijo del Mariscal Yñigo de Zuñi-  
 " ga. Este año tã señalado para los Españo-  
 " les, por la justicia q se executò en vn tan  
 " gran personage, fue en comũ a los Chris-  
 " tianos muy desgraciado, y en q se derra-  
 " maron muchas lagrimas, por la perdida  
 " de la ciudad de Constantinopla, de q los

Turcos se apoderaron. Fue asì, q el gran  
 Turco Mahomad, en foberbecido pos las  
 muchas vitorias q de los nuestros gana-  
 ra, despues q se apoderò de las demas ciu-  
 dades y pueblos de la Tracia (que oy se lla-  
 ma Romania) assentò sus Reales junto a  
 Constantinopla nobilissima ciudad, q fue  
 por espacio de cincuenta y quatro dias ba-  
 tida por mar y tierra, con toda manera  
 de ingenios y de trabucos, hasta tãto que  
 vn dia, a veynte y nueue de Mayo, vn Gi-  
 noues, por nõbre Longo Iustiniano, dio  
 entrada a los Turcos en la ciudad. Aigu-  
 nos señalan el año passado, y dicen fue el  
 Lunes de Pascua de Spiritu santo, si biẽ en  
 el dia del mes cõcuerdã cõ los demas: sol  
 pecho se engañã. La suma es, q en los mi-  
 serables ciudadanos se executò todo ge-  
 nero de crueldad, fiera y barbara, sin ha-  
 zer diferencia de mugeres, niños, y vic-  
 jos. Pone grima traer a la memoria las  
 defueltas de aquella nacion, y nuestra  
 asfreta. En q manera las riquezas y poder  
 de aquel Imperio q antiguamẽte fue muy  
 florido, en vn momento de tiẽpo se asfo-  
 larò. Bien q teniã assaz merecido este cas-  
 tigo, por la sã q en el Cõcilio Florentino,  
 diorò de ser Catolicos, junto con su Em-  
 perador Iuan Palcologo, y poco despues  
 la quebrantaron. Muerto el los dias pas-  
 sados, succedio en el Imperio su hermano  
 Constantino. Este Principe, como viesse  
 entrada la ciudad, por no ser escarneci-  
 do, si le prendian, dexada la sobrecuete Im-  
 perial, se metio en la mayor carga y priet-  
 sa de los enemigos, y alli fue muerto. An-  
 tepuso la muerte honrosa à la seruidum-  
 bre torpe, muestra que dio de su esfuerço  
 en aquel trance. Sus hermanos Demetrio  
 y Thomas escaparò con la vida, pero pa-  
 ra ser mas afrentados cõ trabajos y dafes  
 tres q les auinieron adelante. Alterò, como  
 era razõ, esta nueua los animos de todos  
 los Christianos: derramauan lagrimas, a-  
 fligianse, fuera de sazón, y tarde despues  
 de tan grãde, y tan irreparable daño. Des-  
 de aquel tiempo aquella ciudad ha sido  
 silla y asfieto del Imperio de los Turcos,  
 conocida assaz, y señalada por nuestros  
 males. Don Carlos, Principe de Viana,  
 fue lleuado a Zaragoza, y a instancia de  
 los

*Gerard.  
 Mercat.  
 en su Cro-  
 nologia.*

los Aragonesses le perdonó su padre, y le puso en libertad, a veynte y dos de Junio. La suma del concierto fue, q̄ el Principe obedeciese a su padre, y q̄ de las ciudades y castillos que por el se tenían, quitasse la gobernation de soldados. Para cumplir esto, dio en rehenes a don Luys de Biamonte, Conde q̄ era de Lerin, y Condestable de Navarra, y cō el a sus hijos, y otros hombres principales de aquel Reyno. La alegría q̄ ouo por este concierto duró poco, ca en breue se lauantarón nuevos alborotos. La codicia del padre, y poco sufrimiento del hijo fueron causa q̄ el Rey no de Navarra por largo tiempo padeciesse ferrabajos y daños, segun que adelante se apuntará en sus lugares.

### Capitulo. XIII. Como se hizo justicia de don Aluaro de Luna.

EN vn mismo tiempo el Rey de Castilla se apoderaua del Estado y tesoros de don Aluaro de Luna, y el mismo defendió la carcel en q̄ le tenían, tratana de descargarse de los delitos que le achacauan, por rela de iuyzio, del qual no podia salir bien, puestenia por contrario al Rey, y mas irritado contra el por tantas causas. Los juezes señalados para negocio tā graue, sustanciado el processó, y cerrado, pronunciaron contra el sentencia de muerte. Para executalla desde Portillo, do le lleuaron en prision, le traxerō a Valladolid. Hizieronle confessar y comulgar: concluydo esto, le sacaron en vna mula, al lugar en que fue executado, con vn pregon que decia: *Esta es la justicia que manda hazer nuestro señor el Rey, a este cruel tyrano, por quanto el, con grande orgullo, è soberbia, y loca osadia, y injuria de la Real Magestad, la qual tiene lugar de Dios en la tierra, se apodero de la casa y Corte, y palacio del Reyno nuestro señor, y usurpando el lugar que no era suyo, nule pertenecia: è hizo è cometio en deservicio de nuestro señor Dios, è del dicho señor Rey, è menguamieto y abaxamiento de su persona, y dignidad, y del Estado y Corona Real, y en gran daño y deservicio de su Corona, y pa-*

*trimonio, y perturbacion, y mengua de la justicia, muchos y diuersos crimines, y excessos, delitos, maleficios, tiranias, cohechos. En pena de lo qual le mandan degollar: porque la justicia de Dios, y del Rey sea executada, y a todos sea exemplo, que no se atreuan a hazer ni cometer tales, ni semejantes cosas. Quien tal haze, que assi lo pague.* En medio de la plaza de aquella villa tenían leuantado vn cadahalso, y puesta en el vna Cruz con dos anorchas a los lados, y debaxo vn alhōbra. Como subio en el tablado, hizo reuerencia a la Cruz, y dados algunos pasos, entregó a vn page suyo, que alli estava, el anillo de sellar, y el sombrero, con estas palabras: Esto es lo postrero que te puedo dar. Alçó el moço el grito, cō grādes folloços y llanto, ocasion que hizo saltar a muchos las lagrimas, causadas de los varios pensamientos, que con aquel espectralo se le representauan. Comparauan la felicidad passada con la presente fortuna y desgracia, cosa que aun a sus enemigos hazia plañir y llorar. Halló se presente Barrasa, Cauallerizo del Principe don Enrique: llamole don Aluaro, y dixole: Yd y dezid al Principe de mi parte, que en gratificar a sus criados, no siga este exemplo del Rey su padre. Vio vn garfio de hierro, clauado en vn madero bien alto. Preguntó al verdugo, para que le auian puesto alli, y à que proposito. Respondio el, que para poner alli su cabeza, luego que se la cortasse. Añadió don Aluaro. Despues de yo muerto, del cuer po haz a tu voluntad, que al varon fuerte, ni la muerte puede ser afrentosa, ni antes de tiempo, y fazon al que tantas honras ha alcanzado. Esto dixo, y juntamente de sabrochado el vestido, sin muestra de temor abaxó la cabeza, para que se la cortassen, a cinco del mes de Julio. Varon verdaderamente grande, y por la misma variedad de la fortuna, maravilloso. Por espacio de treynta años, poco mas, o menos, estuuo apoderado de tal manera de la casa Real, que ninguna cosa grande, ni pequeña se hazia, sino por su voluntad, en tãto grado, q̄ ni el Rey mudaua vestido, ni mājara, ni recebia criado, sino era por orden de don Aluaro, y por su mano. Pero

con



con el exemplo deste desfaste, quedaran auisados los cortesanos, q̄ quierā mas ser amados de sus Principes q̄ temidos, porq̄ el miedo del señor es la perdiciō del criado, y los hados (cierto Dios) a penas permite, que los criados soberbios muerā en paz. Acompañō a don Aluaro por el camino, y hasta el lugar en q̄ le justiciaron, Alonso de Espina, frayle de S. Frāçisco, a quel q̄ cōpuso vn libro, llamado Fortaltium fidei, magnifico titulo, bien que poco elegante, la obra erudita y excelente, por el conocimiento que da y muestra de las cosas diuinas, y de la Escritura sagra da. Quedō el cuerpo cortada la cabeça, por el espacio de tres dias en el cadahalso, con vna bazia puesta alli jūto, para recoger limosna, con q̄ enterrassen vn hōbre, que poco ante se podia ygualar con los Reyes. Asī se truecā las cosas. Enterrarō le en S. Andres, enterramiento de los justiciados, de alli le trasladarō a S. Frāçisco, Monasterio de la misma villa, y los años adelante en la Iglesia mayor de Toledo, en su capilla de Santiago, sus amigos por permission de los Reyes le hizieron enterrar. Dizese comunmente, q̄ don Aluaro consultō a cierto Astrologo, q̄ le dixo su muerte seria en cadahalso. Entēdio el, no q̄ auia de ser justiciado, sino q̄ su fin seria en vn pueblo suyo, q̄ tenia de aquel nombre en el Reyno de Toledo, por lo qual en toda su vida no quiso entrar en el. Nos destas cosas (como sin fundamento y vanas) no hazemos caso alguno. Estauā a la fazon los Reales del Rey sobre Escalona, pueblo q̄ despues de la muerte de don Aluaro le rindio su muger apartado, que los tesoros de su marido se partiesen entre ella y el Rey por partes yguales. Todo lo demas fue confiscado, solo don Iuan de Luna, hijo de don Aluaro, se quedō cō la villa de Santisteban, q̄ su padre le diera, cuyo hija casō con don Diego hijo de don Iuan Pacheco, y por medio deste casamiento se jūtō el Condado de Santisteban, q̄ ella heredō de su padre, cō el Marquésado de Villena. Tuuo don Aluaro otra hija legitima, por nombre doña Maria, q̄ casō con Yñigo Lopez de Mendoza, Duque del Infantado. Fuera de matrimonio

A a Pedro de Luna, señor de Fuentes de Nā, y otra hija q̄ fue muger de Iuan de Luna su pariente, Gouernador q̄ era de Soria. Esto baste de la cayda y muerte de dō Aluaro. En Granada el Moro Ismael (q̄ los años passados, fue d̄ nuevo embiado por el Rey a su tierra) ayudado de sus parciales, q̄ tenia entre los Moros, y cō el fauor q̄ los Christianos le dieron, despojō del Reyno a su primo Mahomad el cojo. No se señala el tiēpo en q̄ esto sucedio, del caso no se duda. Las desgracias q̄ el año passado sucedierō a los Moros, auia hecho odioso al Rey Mahomad, para cō aquella nacion, de suyo muy inclinada a mudāça de Principes. Ismael, apoderado del Reyno, no guardō mucho tiēpo con los Christianos la fē y lealtad que deuiera: quando era pobre, se mostraua asfable, y amigo, despues de la vitoria, oluido se de los beneficios recebidos. En Portugal se acuñarō de nuevo escudos de buena ley, que llamaron Cruzados. La causa del nombre fue, que por el mismo tiēpo se concedio Iubileo a todos los Portugesses, que con la diuīsa de la Cruz, fuesen a hazer la guerra contra los Moros de Berberia. El que alcançō esta Cruzada del sumo Pontifice Nicolao Quinto, fue don Aluaro Gonçalez, Obispo de Lamego, varon en aquel Reyno esclarecido por su prudencia, y por la doctrina y letras de que era dotado.

### Cap. XIII. Como fallecio el Rey don Iuan de Castilla.

C On la muerte de don Aluaro de Luna, poco se mejoraron las cosas, mas ayna se quedaron en el mismo estado que antes, dado que el Rey estaua resuelto (si la vida le durara mas años) de gouernar por si mismo el Reyno, y ayudarse del consejo del Obispo de Cuenca, y del Prior de Guadalupe fray Gonçalo de Ulescas, varones en aquella fazon de mucha entereza y santidad, con cuya ayuda pensaua recompensar cō mayores bienes los daños, y soldar las quiebras passadas: a la diligencia muy grande de q̄ cuydaua vlar, ayuntar la seueridad en el man-

dar y castigar: virtud muchas vezes mas saludable q̄ lavana muestra de clemēcia. Con esta resolucio[n] el Rey llamō a los dos, para q̄ viniessen a Auila, a donde el se fue desle Escalona. Pensaua otro si entretēner a sueldo ordinario ocho mil de acauallo para cōseruaren paz la prouincia, y resistir a los de fuera. Demas desto dar el cuydado a las ciudades de cobrar las rētas Reales, para que no ouiesse arēddado res, ni alcualeros, ralea de gēte q̄ sabien todos los caminos de allegar dinero, y por el dinero hazē muy grādes engaños y agrauios. Por otra parte los Portugueses començauā a descubrir cō las nauēgaciones de cada vn año las riberas exteriores de Africa, en grandissima distācia, sin parar hasta el cabo de Buena esperança, que (adelgazandose las riberas de la vna parte y de la otra, en forma de pyrami de) se tiende de la otra parte de la Equino

C por espacio de treynta y cinco grados. Cō estas nauēgaciones, destos principios llegó aquella nacio[n] a ganar adelante grandes riquezas, y renombre no menor. El primero que acometio esto, fue el Infante dō Enrique, tio del Rey de Portugal, por el conōcimiento q̄ tenia de las estrellas, y por arder en desseo de ensanchar la religion Christiana: zelo por el qual merece inmōrtales alabanças. El Rey de Castilla pretendia, q̄ aquellas riberas de Africa eran de su conquista, y que no deuia permitir, q̄ los Portugueses pasassen adelante en aquella demanda. Embio por su Embaxador sōbre el caso a Iuā de Guzman. Amenazaua, q̄ sino mudauā proposito, les haria guerra muy braua. Respondio el Rey de Portugal mās fāmētē, q̄ entendia no hazerse cosa alguna cōtra razon, y q̄ tenia confiança que el Rey de Castilla, antes q̄ aquel pleyro se deteminasse por iuyzio, no tomara las armas. Auia se ydo el Rey de Castilla a Medina del Cāpo, y a Valladolid, para ver si cō la mudança del ayre, mejoraua de la indisposicio[n] de quartanas q̄ padecia, que aunque lenta, però por ser larga le trabajaua. Por el mismo tiempo Iuan de Guzman boluio cō aquella respuesta de Portugal, y la Reyna de Aragon, con intento

A de hazer las pazes entre los Principes de España, llegó a Valladolid. No fue su venida embalde, porque con el cuydado q̄ puso en aquel negocio, y su buena maña, demas, que casi todas las prouincias de España se hallauā cansadas, y gastadas con guerras tan largas, se efectuó, lo que deseaua. Sin embargo de la nueua ocasion, de ofension y desabrimiento que se ofrecio, a causa del repudio que el Principe don Enrique dio a doña Blanca su muger, q̄ embio a su padre, con achaque que por algun hechizo no podia tener parte con ella. Este era el color: la verdad y la culpa era de su marido, que aficionado a tratos ilicitos y malos (vicio, que su padre muchas vezes procuró quitalle) no tenia apētito, ni aun fuerça para lo que le era licito, especial con donzellas. Así setruuo por cosa aueriguada por muchas conjeturas y señales, que para ello se representauan. El q̄ pronunció la sentencia del diuorcio la primera vez, fue Luys de Acuña, Administrador de la Iglesia de Segouia, por el Cardenal don Iuan de Cervantes. Cōfirmó despues esta sentēcia el Arçobispo de Toledo, por particular comissio[n] del Pontifice Nicolao, q̄ le embio su Breue sobre el caso, con gran de marauilla del mundo, que sin embargo del repudio de doña Blanca, el Principe don Enrique se tornasse a casar, que parece era contra razon y derecho. A treze de Noniembre nacio al Rey de Castilla en Torlessillas, vn hijo, que se llamō don Alonso, el qual si bien murio de poca edad, fue a los naturales ocasion de vna graue y larga guerra, como se vera adelante. A instancia pues de la Reyna de Aragon se trató de hazer las pazes entre Castilla, y Aragon. Lo mismo procuraua se hiziesse en Navarra entre los Principes padre y hijo. Para resolver las condiciones que se deuian capitular, concertaron treguas por todo el año siguiente. Estaua todo esto para concluirse, quando la dolencia del Rey de Castilla se le agrauó de tal fuerte, que recebidos todos los Sacramentos, finó en Valladolid, a veynte de Iulio, año de mil y quatrocientos y cinquenta y quatro. Mādose en

terror en el Monasterio de la Cartuxa de Burgos, fundacion de su padre, y que el le dio a los frayles Cartuxos. Allí se hizo adelante su entierro: por entonces le depositaron en san Pablo de Valladolid. Fue el enterramiento muy solene, y en las ciudades y pueblos se le hizieron las honras y exequias, como era justo. Hasta en la misma ciudad de Napoles, el mes luego siguiente, se hizo el oficio funeral y honras. En que entre los demas enlutados el Embaxador de Venecia parecia B vestido de grana y carmesí: espectáculo, que por ser tan extraordinario, fue ocasion, que las lagrimas se mudaron en risa. Sucedió otra cosa notable, que con las muchas hachas y luminarias: se quemó gran parte del tumulto, que para la solemnidad renian de madera en medio del templo levantado. Mandó el Rey en su testamento, que al Infante don Alonso su hijo, que poco antes le nació, se diese en administración el Maestrazgo de Santiago: nombrele otrosí por Condestable de Castilla: dignidades la vna y la otra que vacaron por muerte de don Alvaro de Luna. Señaló por sus tutores al Obispo de Cuenca, y al Prior de Guadalupe, y a Iuan de Padilla su Camarero mayor. Si no fuera por su poca edad, y por miedo de mayores alborotos, le nombrara por sucesor en el Reyno, por lo menos trató D de hazello: tan grande era el desabrimiento, que con el Principe renia cobrado. A la Infanta doña Ysabel mandó la villa de Cuellar, y gran suma de dineros. A la Reyna su muger a Soria, Arcualo, Madrigal: con cuyas rentas sustentasse su Estado, y llevasse las incomodidades de la viudez y soledad.

*Cap. XV. Como el Principe don Enrique fue alçado por Rey de Castilla.*

COn la muerte del Rey don Iuã de Castilla, el Reyno, como era justo, se dio a don Enrique su hijo. Hizose la ceremonia acostumbrada en vna junta de Grandes: parte de los quales se hallauan a la 2. parte.

A sazón presentes en Valladolid, parte acudieron de nuevo, sabida la muerte del Rey. Quatro dias adelante tomó las insignias Reales, y levantaron por el los estandartes de Castilla. Luego pusieron en libertad a los Condes de Alua y de, y de Treuiño, con que se hizo la fiesta de la coronacion muy mas regozijada. Los de mas Grandes que fuerón con ellos presos, por diuersas ocasiones y accidentes, estauan ya libres. Continuaron en sus oficios todos los ministros de la casa Real de su padre. Començose así mismo de nuevo a tratar de la paz por parte de la Reyna de Aragon, q̃ para ello renia poderes bastantes de su marido y cuñado, los Reyes de Aragon y de Nauarra. Concluyose finalmente con estas condiciones. El Rey de Nauarra, don Alonso su hijo, don Enrique hijo del Infante de Aragon don Enrique, dexen la pretension de los Estados y dignidades que en Castilla pretenden. En recómpensa, el Rey de Castilla cada vn año les señale, y pague enteramente ciertas pensiones, en q̃ se concertaron. El Almirante de Castilla, y don Enrique su hermano, y Iuan de Tovar, señor de Berlanga, cō los demas q̃ siguieron el partido y voz de Nauarra, puedan boluera su patria y a sus Estados. Era ya fallecido el Cōde de Castro don Diego Gomez de Sandoval, en el mayor calor de la pretension, q̃ traia sobre la restitution que pedia se le hiziesse de los Estados, q̃ por causa de las rebueltas passadas le quitaron a tuerto, como sus letrados alegauan. Su cuerpo enterraron en Borgia. Antes que falleciesse, en premio de la lealtad q̃ guardó a los Aragonesses, le dieron a Denia, en el Reyno de Valencia, y a Lerma en Castilla la vieja. Estos pueblos dexó a don Fernando su hijo, el qual cō algunos otros de los foragidos quedó exeluydo del perdō, para q̃ no boluiesse a Castilla, sin particular licencia del nuevo Rey. Demas desto acordaron, que los castillos que se tomaron de vna parte y de otra, durante la guerra, en las fronteras de Castilla, y de Aragon, se restituyessen enteramente a sus dueños. Por Ariença, en particular dieron al Rey de Nauarra quinze mil florines, a cuenta

de lo que en defender aquella plaça gastara. Concluyda en esta forma la paz en tre Castilla, y Aragón, se intetò de fofsegar los bullicios de Nauarra. Negocio mas dificultoso, y q̄ en fin no tuuo efecto por fer entre padre y hijo, ca ordinariamente quanto el deudo y obligacion es mayor, tanto la enemiga, quando se eneiende, es mas graue. Entretanto q̄ los Prineipes interessados en la confederacion, de que se ha tratado, firmanan las condiciones y acuerdo tomado, se concertò, alargassen las treguas por otro año. Assêtado esto, la Reyna de Aragon se bolnio a su Reyno. Don Iuan Pacheco Marques de Villena sin competidor quedò en Castilla el mas poderoso de todos los Grandes, por sus riquezas y priuanga q̄ alcançaua con el nueuo Rey de Castilla. El qual y don Ferrer de Lanuza, que vino en cõpañia de la Reyna de Aragon, y don Iuan de Biamonte, hermano del Condestable de Nauarra. Estos tres señores, con poderes de los tres Prineipes sus amos, el Rey dõ Enrique y el Rey de Nauarra, y el Principe don Carlos de Viana se juntaron en Agreda, por principio del año mil y quatrocientos y cinquenta y cinco, lugar que estã en Castilla, y a la raya de Nauarra, y de Aragón: en lo q̄ fuera de la comodidad que era para todos, tãbien se tuuo consideracion a dar ventaja, y reconocer mayoria al Rey de Castilla don Enrique. Lleuauan comissõn de concertar al Rey de Nauarra con su hijo. Junta que fue de poco efecto. El de Nauarra y su parcialidad no aprouauan las condiciones, que por la otra parte se pedian. Entendia se, q̄ don Iuan Pacheco de secreto procuraua impedir la paz de Nauarra entre el padre y el hijo, por miedo que si las cosas del todo se fofsegauan, el no rendria tanto poder y autoridad. Solo se concertaron treguas, quednassen hasta todo el mes de Abril. Esto en lo que toca a Nauarra. En Castilla, las esperanças que los naturales tenian, que las cosas con la mudança del gouierno mejorarian, salieron del todo vanas. El Reyno, a guisa de vna naue trabajada con las olas, vientos, y tempestad tenia necesidad de hombre, y de piloro

A sabio, que era lo que hasta alli principalmente les faltara. El nueuo Rey salio en el descuydo semejable a su padre, y en cosas peor. No echaua de ver los males, que se aparejauan, ni se apercebia bastantemente para las tempestades que le ame nazanan, si bien era de vino ingenio y feruiente, pero de coraçon flaco, y todo el lleno de torpezas: en particular el cuydado del gouierno, y de la republica le era muy pesado. Don Iuã Pacheco logoner naua todo, con mas recato que don Aluaro de Luna, y mas tẽplança, o por ventura fue mas dichoso, pues se pudo conseruar por toda la vida. Tenia el Rey don Enrique la cabeça grande, ancha la frente, los ojos çarcos, las narizes, no por naturalaleza, sino por cierto acidete romas; el cabello castaño, el color roxo, y algo moreno, todo el aspecto fiero, y poco agradabile, la estatura alta, las piernas largas, las faeciones del rostro no muy feas; los miembros fuertes, y à proposito para la guerra. Era aficionado assaz a la caça, y a la musica, en el arreo de superfona templado. Beuia agua, comia mucho, sus costumbres erã dissolutas, y la vida estragada en todas maneras de torpeza, y deshoneftidad. Por esta causa se le enflaqueziò el cuerpo, y fue sugeto a enfermedades muy inconstante y vario en lo que intentaua. Llamaronle vulgarmente el Liberal, y el Impotente, el vn sobrenombre le vino por la falta que tenia natural, el otro nacio de la estrema prodigalidad de que vsaua: en tanto grado que en hazer mercedes de pueblos, y derramar, sin muyzio, y por tanto sin que se lo agradeciesen, los tesoros, que con codicia demasiada juntaua, parecia auentajarse a todos sus antepassados. Disminuyò sin duda por esta via, y neno se cabò la magestad de su Reyno, y las fuerças. Era codicioso de lo ageno, y prodigo de lo suyo; vicios que de ordinario se acompañan. Ouidauase de las mercedes q̄ hazia, y tenia memoria de los seruicios y buenas obras de sus vassallos, q̄ solia pagar cõ mas prẽsteza, q̄ si fuera dinero prestado. Sus palabras erã mansas y corteses, a todos habia una benigna y dulcemente, en la clemencia fue



fue demasiado, virtud q̄ sino se tēpla con la seueridad, muchas vezes no acarrea menores daños q̄ la crueldad, ca el menosprecio de las leyes, y la esperança de no ser castigados los delitos, hazen atreuidos a los malos. Esta variedad de costūbres, q̄ tūno este Rey, fue causa q̄ en ningū tiēpo las rebueltas fuesen mayores q̄ en el suyo, reynō por espacio de veynte años, quatro meses, dos dias. Faltole en conclusion la prudēcia, y la maña, biē as si para gobernar a sus vassallos en paz, como para sossegar los alborotos que dentro de su Reyno se leuantaron.

*Cap. XVI. De la paz, que se hizo en Italia.*

**E**mprendiose vna braua guerra en Italia, tres años antes deste, con esta ocasion. Frāçisco Esforçia, despues que se apoderō del Estado de Milan, requirio a los Venecianos le entregassē ciertos pueblos q̄ del tenian en su poder, por la parte que corre el rio Abdua: y porque no lo haziā, acordō valerse de las armas, cōbidiō a los Florentines, para q̄ le ayudasen. Vinierō en ello, y hizierō entre si vna liga secreta. Lleuārō esto mal los Venecianos, y lo primero mandaron, q̄ todos los Florētines saliessem de aquella señoria, y no pudiessem tener en ella contratacion. Tras esto por medio de Leonello, Marques de Ferrara, tratārō de hazer aliança cō el Rey de Aragon, representarle, que si el mouia guerra a los Florētines en sus tierras, Esforçia q̄daria para contra ellos sin fuerças bastantes. Hecha esta nueua liga, Guillermo, Marques de Monferrat, cō quatro mil caualllos, y dos mil infantes al sueldo de Aragō, fue embiado para q̄ hiziesse entrada, y començasse la guerra contra el Duque, por la parte de Alexandria de la Palla. A don Fernando, hijo del Rey de Aragon, Duque de Calabria, que ya tenia tres hijos, cuyos nōbres eran dō Alfonso, don Fadrique, y doña Leonor, dio su padre cargo de acometer a los Florentines, todo a proposito, q̄ se hiziesse la guerra con mas autoridad, y se pudiesse mayor espāto a los cōtrarios. Diole feys mil de cauallo, y dos mil infantes, acōpañon-

2. parte.

**A** le otrosi de dos muy señalados Capitanes, Neapolcō Vrsino, y el Cōde de Vrbi no. Entraron por la comarca de Cortona, y Atrezzo: talārō los cāpos, saquearō y quemarō las aldeas, y ganarō por fuerça a Foyano, pueblo principal. Demas desto vōcieron en batalla a Astor de Faença, q̄ a instācia de los Florētines, el primero de todos les acudio, cō q̄ de nueuo algunos otros castillos se ganaron. Por otra parte Antonio Olcina, en la comarca de Volterra, apoderado de otro pueblo llamado Vado, desde alli no cessaua de hazer correrias por los campos comarcānos de la jurisdiccion de Florentines, y robar todo lo q̄ hallaua. En el Estado de Milan, se hazia la guerra no cō menor corage. Por el contrario Francisco Esforçia, cōbidiō a Renato, Duque de Anjou, a passar en Italia desde Frācia: prometiale q̄ acabada la guerra de Lombardia, juntaria con el sus fuerças, para que echados los Aragonesses, recobrasse el Reyno de Napōles. Hallō Renato tomados los pasos de los Alpes por el de Saboya, y el Marquē de Monferrat, ca ā instācia de Venecianos ponian en esto cnydado. Por esta causa fue forçado a passar a Genona en dos naues, lleuaua poco acōpañamēto y su casa, y criados de poco lustre, començaron por esto a tenelle en poco. Muchas vezes cosas pequeñas son ocasion de muy grādes, y mas en materia de Estado. Verdad es, q̄ el Delfin de Frācia Ludouico, q̄ fūe despues Rey de Frācia, el onzeno de aquel nōbre, por tierra llegō cō sus gētes, y entrō en fauor del Duque de Milā, y de Renato, hasta Aſta. Alegria y esperācia q̄ en breue se escurecio, porque passados tres meses, no se sabe con q̄ ocasion, de repente aquellas gētes diēro la buelta y se tornaron para Francia. Murmurauan todos de Renato, y juzgauāle por persona poco proposito para reynar. Hallauāse en grā de riesgo los negocios, por q̄ desamparados los Milanesses y Florētines de sus cōfederados, no parecia tēdrā fuerças bastātes para cōtraſtar a enemigos tā brauos como teniā. El desastre ageno, fue para ellos salndable. La triste nueua q̄ vino de la perdida de Cōstantinopla, comēçō a pō-

Y 3

net

ner voluntad en aquellas gentes de acordarse, y hazer pazes. Mayormēte, que se rugia, q̄ aquel barbaro Emperador de los Turcos, ensoberbecido con vitoria tan grande, trataua de passar en Italia, y parciales, con el miedo, q̄ ya llegaua. Simon de Camerino, frayle de san Agustín, persona mas de negocios q̄ docta, andaua de vnas partes a otras, y no perdonaua ningún trabajo, por lleuar al cabo este intéro, su diligencia fue tan grande, q̄ el año proximo passado, a nueue de Abril, se cōcertó la paz en la ciudad de Lodi, entre los Venecianos, Milaneses, y Florentines, cō condiciones, q̄ a todos venian muy bien. Poco adelāte se asentó entre los mismos liga en Venecia a treynta de Agosto. Lleuó mal el Rey de Aragón todo esto, q̄ sin dille a el parte, se ouiesse concluydo la liga y confederacion, que xauase de la inconstancia y deslealtad (como el dezia) de los Venecianos. Así mandó a su hijo don Fernando, q̄ dexada la guerra que a Florentines hazia, se boluiesse al Reyno de Napoles. Para aplacar a vn Rey tã poderoso: y q̄ para todo podia su desguſto, y su ayuda ser de grande importancia, le despacharon los Venecianos, Milaneses, y Florentines, Embaxadores, personas principales, que desculpasse la presteza de que vsaron en confederarse entre sí, sin dille parte, por el peligro que pudieran acarrear la tardança. Que sin embargo le quedó lugar para entrar en la liga, o por mejor dezir, ser en ella cabeça y principal. Por conclusion le suplicauan, perdonasse la ofensa, qualquiera q̄ fuesse, y que en su Real pecho preualeciesse, como lo tenia de costumbre, el comun bien de Italia, contra el desabrimiento particular. Para dar mas calor a negocio tan importante, el Pontífice juntó cō los demas Embaxadores su Legado, q̄ fue el Cardenal de Fermo; por nombre Dominico Capranico, persona de gran autoridad, por sus partes muy auentajadas de prudēcia, bondad y letras. Fuesse el Rey a la ciudad de Gaeta, para allí dar audiēcia a los Embaxadores. Tenia el primer lugar entre los demas el Cardenal, como era razón, y su dignidad lo pedia. Así el día seña

A lado tomó la mano, y a solas sin otros testigos, habló al Rey en esta sustācia. Vna cosa fácil, antes muy digna de ser deseada, venimos, señor, a suplicaros. Esto es, q̄ entreys en la paz y liga, q̄ está concertada entre las potencias de Italia, negocio de mucha hōra, y para el tiempo q̄ corre necesario: en q̄ nos vemos rodeados de vn grā llāto, por la perdida passada, y de otro mayor miedo por las q̄ nos amenazā. Nuestra floxedad, o por mejor dezir, nuestra locura ha sido causa de esta lla-  
B ga y afrenta miserable. Basten los yerros passados: siuā de escarmiento los males q̄ padecemos. Los desordenes de antes, mas se puedē rachar q̄ trocar. Esto es lo peor q̄ ellos tienē. Pero si va a dezir verdad, mientras q̄ antepone mos nuestros particulares al biē publico: en tanto que nuestras diferēcias nos hazen olvidar de lo q̄ deuamos a la piedad, y a la religion,  
C el vn ojo del pueblo Christiano, y vna de las dos lúbreras, nos han apagado: graue dolor y quebranto. Mas forçosa cosa es, reprimir las lagrimas y la alteraciō, q̄ siēto en el animo, para declarar lo q̄ pretendo en este razonamiento. Cosa aueriguada es, q̄ la concordia publica ha de remediar los males, q̄ las diferencias passadas acarrearō, esta sola medicina queda para  
D sanar nuestras cuyras, y remediar estos daños, q̄ a todos tocan en comun, y a cada vno en particular. El cruel enemigo de Christianos con nuestras perdidas se ensoberbece, y se haze mas insolente. Las prouincias de Leuante estā puestas a fuego y a sangre: la ciudad de Constantinopla, luz del mundo, y alcazar del pueblo Christiano, subitamente assolada. Pónese delante los ojos, y representase la imagen de aquel triste día, el furor y rabia de aquella gente, ceuada en la sangre de aquel miserable pueblo, el cau-  
E tiuerio de las matronas, la huyda de los moços, los desnuestos y asfretas de las virgenes cōsagradas, los tēplos profanados. Tiēbla el coraçō cō la memoria de estrago tã miserable. Mayormente q̄ nō para en esto los daños. Los mares tienē cuajados d sus armadas, no podemos nauegar por el mar Egeo, ni cōtinuar la cōtrataciō  
de

de Levante. Todo esto, si es muy pesado  
de llevar, deve despertar nuestros ani-  
mos, para acudir al remedio y a la vengã  
ça. Mas a que proposito tratamos de da-  
ños agenos, los que a la verdad corre-  
mos peligro de perder la vida y libertad?  
El furor de los enemigos no se contenta  
con lo hecho: antes pretende passar a Ita-  
lia, y apoderarse de Roma, cabeça y silla  
de la religion Christiana, ofada intolerable.  
Si no me engaño, y no se acude con  
tiempo, no solo este mal cundira por to-  
da Italia, sino passados los Alpes, amena-  
za las provincias del Poniente. Es tã grã-  
de su soberbia, y sus pensamientos tã hin-  
chados, que en comparacion de lo mu-  
cho que se prometen, tienen ya en poco  
ser señores del Imperio de los Griegos.  
Lo q̃ pretenden es, oprimir de tal fuer-  
ta la nacion de los Christianos, que nin-  
guno quede aun para llorar, y endechar  
el comun estrago. Hazenles cõpañia gẽ-  
tes de la Scythia, de la Suria, de Africa, en  
grã numero, y muy exercitadas en las ar-  
mas. Por ventura no sera razõ despertar?  
ayudar a la Iglesia en peligro semejante,  
focorrer a la patria, y a los deudos, y final-  
mente a todo el genero humano? Si supli-  
caramos solo por la paz de Italia, era jus-  
to, que benignamente nos concedierades  
esta gracia: pues ninguna cosa se puede  
pensar, ni mas honrosa, si pretẽdemos ser  
alabados, y si prouecho, mas saludable, q̃  
con la paz publica, sobrelleuar esta no-  
bilissima prouincia, afigida con guerras  
tan largas. Mas al presente no se trata del  
sossiego de vna prouincia, sino del biẽ  
y remedio de toda la Christiandad. Esto es  
lo que todo el mundo espera, y por mi  
boca os suplica. Y por quanto es neces-  
sario, que aya en la guerra cabeça, todas las  
potencias de Italia os nõbran por General  
del mar, que es por donde amenaza  
mas braua guerra, hõra y cargo antes de  
agora nunca concedido a persona algu-  
na. En vuestra persona concurre todo lo  
necessario, la prudencia, el esfuẽço, la au-  
toridad, el vso de las armas, la gloria ad-  
quirida por tantas vitorias, auidas por  
vuestro valor en Italia, Francia, y Africa.  
Solo resta cõ este noble remate, y esta en

2. parte.

A presa dar lustre a todo lo demas, la qual  
sera tanto mas gloriosa, quãto por ser cõ-  
tra los enemigos de Christo, sera sin em-  
bidia, y sin ofension de nadie. Poned, se-  
ñor, los ojos en Carlos llamado Magno  
por sus grandes hazañas, en Iosif de Bu-  
llon, en Sigismundo, en Huniades, cuyos  
nõbres y memoria hasta el dia de oy son  
muy agradables, Porque otro camino su-  
bieron con su fama al cielo, sino por las  
guerras sagradas que hizieron. No por  
otra causa tãtas ciudades y Principes, de  
comun cõsentiniẽto dexadas las armas,  
juntan sus fuerças, sino para acudir deba-  
xo de vuestras vanderas esta santissima  
guerra, para mirar por la salud comun, y  
vengar las injurias de nuestra religion.  
Esto en su nombre os suplican estos no-  
bilissimos Embaxadores, y yo en parti-  
cular, por cuya boca todos ellos hablan.  
C Esto os ruega el Pontifice Nicolao (el  
qual lo podia mãdar) viejo santissimo, cõ  
las lagrimas q̃ todo el rostro le bañan.  
Acuerdome del llanto en q̃ le dexẽ. Sed  
cierto, que su dolor es tan grãde, que me  
marauillo, pueda viuir en medio de tan  
grandes trabajos y penas. Solo le entretie-  
ne la confiança, q̃ fundada la paz de Ita-  
lia, por vuestra mano se remediarãn, y v-  
garãn estos daños, esperança que si (lo  
que Dios no quiera) le faltasse, sin duda  
moriria de pesar, no os tengo por tan du-  
ro, que no os dexeys vẽcer de voces, rue-  
gos, y solloços semejantes. A estas razo-  
nes el Rey respondio, que ni el fue causa  
de la guerra passada, ni pondria impedi-  
mẽto, para q̃ no se hiziesse la paz. Que su  
costũbre era buscar en la guerra la paz, y  
no al contrario. No quiero, dize, saltar al  
comun consentimiento de Italia. El agra-  
uo q̃ se me hizo en tomar alsietto sin dar  
me parte, qualquiera q̃ el sea, de buenaga-  
na le perdono, por respeto del biẽ comũ.  
La autoridad del Padre santo, la volũtad  
de los pueblos, y de los Principes estimo  
en loq̃es razõ, y no rehuso ã yr a esta jor-  
nada, sea por Capitã, sea por soldado. Des-  
pues de la respuesta del Rey, se leyeron las  
cõdicioness de la confederaciõ hecha por  
los Venecianos con Frãcisco Esforcia, y  
cõ los Florẽtines, deste tenor y sustancia.

Y 4 Los



Los Venecianos, Francisco Esforcia, y Florentines, y sus aliados guarden inuolablemente, por espacio de veynte y cinco años, y mas, si mas pareciere a todos los confederados, la amistad que se asienta, la alianza, y liga con el Rey dō Alfonso, para el reposo comun de Italia, en especial para reprimir los intentos de los Turcos, que amenazan de hazer graue guerra a Christianos. Las cōdicioncs desta confederacion seran estas. El Rey don Alfonso defendiendola (como si suyo fuesse, y le perteneciesse) el Estado de Venecianos, de Francisco Esforcia, y de Florentines, y sus aliados, contra qualquiera que les hiziere guerra, ora sea Italiano, ora estrāgero. En tiempo de paz, para focorrer se entre si, si alguna guerra a caso repentinamente se leuantare, el Rey, los Venecianos, y Francisco Esforcia, cada qual tēgan a su sueldo cada ocho mil de acauallo, y quatro mil infantes, los Florentines cinco mil de acauallo, y dos mil de apie, todos a punto y armados. Si aconteciere, que de alguna parte se leuantare guerra, a ninguna de las partes sea licito hazer paz, sino fuere cō comun acuerdo de los demas: ni tampoco pueda el Rey, o alguno de los confederados, assentar liga, o hazer auenēcia cō alguna nacion de Italia, sino fuere con el dicho comun cōsentimiento. Quando ā alguna de las partes se hiziere guerra, cada qual de los ligados le acuda sin tardança con la mitad de su Caualleria y Infanteria, que no harā boluer, hasta tanto que la guerra quede acabada. Si aconteciere, que por causa de alguna guerra se embiaren socorros ā alguno de los nombrados, el que los recibiere sea obligado a señallales lugares en que se alojen, y dalles virtuallas, y todo lo necessario al mismo precio que a sus naturales. Si alguno de los susodichos mouiere guerra a qualquiera de los otros, no por esso se tenga por quebrantada la liga, quanto a los demas, antes se quede en su vigor, y fuerza, que daran socorro al que fuere acometido, no con menor diligencia, que si el que mueue la guerra no estuuiesse comprehendido en la dicha cōfederacion. Si se hiziere guerra ā alguno

A de los nōbrados, a ninguno de los otros sea licito dar por sus tierras paso a los contrarios, o proucellos de virtuallas, antes con todo su poder resistā a los intentos del acometedor. Estas condiciones, reformadas algunas pocas cosas, fueron aprouadas por el Rey. Comprehendian en este assiento todas las ciudades y potentados de Italia, excepto los Ginouesses, Sigismundo Malatesta, y Astor de Faença, que los exceptuō el Rey. Los Ginouesses, porque no guardaron las condiciones de la paz, que con ellos tenia asentadas los años passados. Sigismundo, y Astor, porque sin embargo de los dineros que recibieron, y les contō el Rey de Aragon, para el sueldo de la gente de su cargo, en tiempo de las guerras passadas, se passaron a sus contrarios.

### C Cap. XVII. Del Pontifice Calixto.

Toda Italia y las demas Prouincias, entraron en vna grande esperança, que las cosas mejorarian, luego que vieron asentadas las pazes generales, quando el Pontifice Nicolao, sobre cuyos ombros cargaua principalmente el peso de cosas y praticas tan grādes, apesgado de los años, y de los cuydados fallecio a veynte y quatro de Março, y cō su muerte todas estas traças comēçadas se estorvaron, y de todo punto se desbarataron. Juntaronse luego los Cardenales para nōbrar sucesor, y porque los negocios no sufrian rardança, dentro de catorce dias, en lugar del difunto nombraron, y salio por Papa el Cardenal don Alonso de Borgia, que tenia hecho antes voto por escrito, si saliesse nombrado por Papa, de hazer la guerra a los Turcos. Llamauase en la misma cedula Calixto, tanta era la confiança que tenia de subir ā aquel grado, concebida desde su primera edad (como se dezia vulgarmente) por vna Profecia y palabras, que siendo el niño, le dixio en este proposito fray Vicente Ferrer. Al qual quiso pagar aquel auiso, con ponerle en el numero de los San-



ros. Lo mismo hizo con san Emundo, A  
de nacion Ingles. Fue este Pontifice natu-  
ral de Xatiua, ciudad en el Reyno de Va-  
lencia. En su menor edad se dio a las letras  
en que exerció su ingenio, que era exce-  
lente y leuantado, y capaz de cosas mayo-  
res. Los años adeláte corrió, y subió por  
todos los grados y dignidades, al fin de  
su edad alcáçó el Pontificado Romano,  
sus principios fuerō humildes, en el uingu-  
na cosa se vio baxa, ninguna poquedad.  
Mostrose en especial contrario al Rey de B  
Aragon, por zelo de defender su digni-  
dad, o por el vicio natural de los hōbres,  
que a los que mucho deuemos, los abor-  
recemos, y miramos como a creedores.  
Asi aunque le suplicarō espidiessē nue-  
ua Bula sobre la inuestidura del Reyno  
de Napoles, en fauor del Rey don Alon-  
so, y de su hijo, no se lo pudieron persua-  
dir. Tuuo mas cuenta con acrecetur sus  
parientes, q̄ sufría aquella edad, y la dig-  
nidad de la persona sacrosanta que repre-  
sentaua, que es lo que mas se tacha en sus  
costumbres. Nombró por Cardenales en  
vn mismo dia (que fue cosa muy nueua)  
dos sobrinos suyos, hijos de sus herma-  
nas, de doña Catalina a Iuā Mila, y de do-  
ña Ysabel a Rodrigo de Borgia. A Pedro  
de Borgia, hermano que era de Rodrigo,  
nombró por su Vicario General en to-  
do el Estado de la Iglesia. El Pōtifice Ale-  
xādro, y el Duque Valētin, personas muy D  
abhorrecibles en las edades adelāte, por  
la memoria de sus malos tratos, procedie-  
ron como frutos deste arbol, y deste Pon-  
ticado. Entre Castilla y Aragon se cou-  
firmarō las pazes, y conforme a lo capi-  
tulado, el Rey de Nauarra desistió de pre-  
tender los pueblos que en Castilla le qui-  
raron. En recompensa, segun que lo teniā  
concertado, le señalaron cierta pensión  
para cada vn año. Los alborotos de Na-  
uarra, aun no se apaziguauan, por estar la E  
prouincia diuidida en parcialidades: grā  
parte de la gente se inclinaua ā don Car-  
los Principe de Viana, por ser su derecho  
mejor, como juzgauan los mas. Fauo-  
reciale otrofiseō todas sus fuerças su her-  
mana doña Blanca, con tanta ofension  
del Rey de Nauarra, por esta causa, que  
tratō con el Conde de Fox su yerno, de  
traspassalle el Reyno de Nauarra, y deshe-  
redar a don Carlos y a doña Blāca, pare-  
ciale, era causa bastante, auerse rebelado  
contra su padre, y fuera asi, si el primero  
no los ouiera agrauiado. Para mayor se-  
guridad, combidaron al Rey de Francia,  
que entrasse en esta pretension, y les ayu-  
dasse a llevar adelante esta resolucion tā  
estraña. El Rey de Castilla don Enrique  
hazia las partes del Principe don Carlos,  
corria peligro no se reboluiesse por esta  
causa Francia con España. Puesto que  
el Rey don Enrique por el mismo tiem-  
po se hallaua embarcado en a perecerbirse  
para la guerra de Granada, y para efetuar  
su casamiento, que de nuevo se trataua,  
Tuuieronse Cortes en Cuellar, en que ro-  
dos los Estados del Reyno, los mayores,  
medianos, y menores, se animaron a ro-  
mar las armas, y cada vno por su parte  
procuraua mostrar su lealtad, y diligen-  
cia para con el nuevo Rey. Quedaron en C  
Valladolid por Governadores del Rey-  
no, en tāto q̄ el Rey estuuiesse ausente, el  
Arçobispo de Toledo, y el Conde de Ha-  
ro. Hecho esto, y jūrado vn gruesso exer-  
cito, en que se contauan cinco mil hom-  
bres de acuallo, sin dilacion hizierō en-  
trada por tierra de Moros, llegaron haf-  
ta la vega de Granada. Asi mismo poco  
despues con otra nueua entrada pusierō  
a fuego y a sangre la comarea de Mala-  
ga, con tanta presteza, que apenas en tiē-  
po de paz pudiera vn hombre a caua-  
llo passar por tan graude espacio. Esta-  
ua desposada (por Procurador) eō el Rey  
de Castilla doña Iuana, hermana de don  
Alonso Rey de Portugal. Celebrarōse las  
bodas en la ciudad de Cordoua, a veynte  
y vno de Mayo. Fueron grandes los re-  
gozijos del pueblo, y de los Graudes, que  
de toda la prouincia en gran numero  
concurrieron para aquella guerra. Hizie-  
rōse justas y torneos entre los soldados,  
y otros juegos y espectaculos. Algunos  
tenian por mal agüero, que aquellas bo-  
das y casamiento se efetuassen en me-  
dio del ruydo de las armas, sospechauan,  
que del resultarian grandes inconuenien-  
tes, y que la ptesente alegria se trocaria

en tristeza y lláto. Veló los nouios el Ar  
 zobispo de Turon, q̄ era venido por Em  
 baxador a Castilla de parte de Carlos  
 Rey de Frãcia, cō quiẽ teniã los nuestros  
 amistad: con los Inglesses discordia, por  
 ser como eran mortales enemigos de la  
 corona de Francia. A la fama que bolaua  
 de la guerra q̄ se emprẽdia cōtra Moros,  
 acudian nueuas compañías de soldados,  
 tanto que llegaron a ser por todos cator  
 ze mil de acuallo, y cincuenta mil de a  
 pie: exercito bastãte para qualquiera grã  
 de empresa. Con estas gentes hizierõ por  
 tres vezes entradas en tierras de Moros,  
 hasta llegar a poner fuego en la mismave  
 ga de Granada a vista de la ciudad. Mos  
 trauanse por todas partes los enemigos:  
 pero no parecio al Rey venir con ellos a  
 batalla, por tener acordado de que  
 mar por espacio de tres años los sembra  
 dos, y los campos de los Moros, con que  
 los pensauan reducir a estrema necesi  
 dad, y falta de mantenimiento. Los solda  
 dos, como los q̄ tienen el robo por suel  
 do, y la codicia por madre, lleuauan esto  
 muy mal, gente arrebatada en suscosas, y  
 suelta de lengua. Echauanlo a couardia,  
 y amenazauan, que pues tan buenas o  
 casiones se dexauan passãr, quãdo sus Ca  
 pitanes quisiesse, y lo mandassen, ellos  
 no querriã pelear. Los Grandes otrofi, se  
 comunicauan entre si de prender al Rey,  
 y hazer la guerra de otra suerte. La cabe  
 ça desta conjuracion, y el principal mo  
 uedor era don Pẽdro Giron, Maestre de  
 Calatraua. Y nigo de Mendoça, hijo terce  
 ro del Marques de Santillana, dio auiso  
 al Rey, y le aconsejó, q̄ desde Alcaudete,  
 donde le querian prender, con otro acha  
 que se boluiesse a la ciudad de Cordoua,  
 sin declaralle por entonces lo que passa  
 ua. Llegado el Rey a Cordoua, fue auisa  
 do de lo que tratan: por esto, y estar ya  
 el tiempo adelante, despido la gente, pa  
 ra que se fuesse a inuernar a sus casas,  
 con orden de boluer a las vãderas, y a la  
 guerra, luego que los frios fuesse passã  
 dos, y el tiempo diessse lugar. Los señores  
 al tiẽpo fuerõ embiados a sus casas, y los  
 cargos q̄ tenían en aquella guerra, se die  
 rō a otros, q̄ fue castigo de su deslealtad,

y muestra, que eran descubiertos sus tra  
 tos. El mismo Rey se partio para Auila,  
 desde alli passò a Segouia, para recrearse  
 y exercitarse en la caça: si bien tenia de  
 terminacion de dar en breue la buelta, y  
 tornar al Andaluzia, en señal de lo qual  
 tomò por diuina, y hizo pintar por orlo  
 de su escudo, y de sus armas dos ramos  
 de Granado, trauados entre si, por ser es  
 tas las armas de los Reyes de Granada.  
 Quería con esto todos entẽdiessse su vo  
 luntad, q̄ era de no dexar lo demanda, an  
 tes de cõcluyr aquella guerra cōtra Mo  
 ros, y desarraygar de todo punto la Mo  
 risma de España. En Napoles, al principio  
 del año siguiente, que se contò de mil y  
 quatrocientos y cincuenta y seys, dõ A  
 lonso de Aragon Principe de Capua, y do  
 ña Leonor su hermana, nietos que eran  
 del Rey de Aragon, casaron a trueco cō  
 otros dos hermanos, hijos de Francisco  
 Esforcia, don Alonso con Hipolyta, y do  
 ña Leonor con Esforcia Maria, parẽtes  
 co con que parecia grandemente se afir  
 mauã aquellas dos casas. El Põtifice Ca  
 lixto se alterò por esta aliança, q̄ era muy  
 contraria a sus intentos, mayormẽte que  
 todo se endereçaua para assegurarse del.  
 El Rey de Castilla boluio cō nueuo brio  
 a la guerra de los Moros, pero sin los Grã  
 des. Siguió la traça ya cuerdo de antes, y  
 assi solo dio la tala a los campos, y se hi  
 zieron presas y robos, sin passar adelante,  
 por la qual causa los soldados estauã des  
 gustados, y porq̄ no les dexauan pelear,  
 a pũto de amorinarse. El Rey para preue  
 nir, mandò juntar la gente, y les habló en  
 esta manera. Iusto fuera, soldados, que os  
 dexarades regir de vuestro Capitan, y no  
 que le quisierades gouernar: esperar la  
 señal de la pelea, y no forçar a que os la  
 den. Las cosas de la guerra mas consistẽ  
 en obedecer, que en examinar lo que se  
 mãda. Y el mas valiente en la pelea, este an  
 tes della se muestra mas modesto, y tem  
 plado. A vos pertenecen las armas, y el ef  
 fuerço, a nos deueys dexar el consejo, y  
 gouerno de vuestra valẽtia. Que los ene  
 migos, mas con maña, que con fuerças,  
 se hã de vencer: genero de vitoria mas se  
 ñalada, y mas noble. Por todas partes es

1456

“ rays rodeados de enemigos poderosos y A  
 “ bravos. Quan grande gloria sera conser-  
 “ uar el exercito sin afrenta, sin muertes, y  
 “ sin sangre, y juntamente poner fin, y aca-  
 “ bar guerra tan grande? mucho mayor q̃  
 “ passar a cuchillo innumerables huestes  
 “ de enemigos. Ninguna cosa, soldados, ef-  
 “ timamos en mas, que vuestra salud: en  
 “ mas tengo la vida de qualquiera de vos,  
 “ que dar la muerte a mil Moros. Con este  
 “ razonamiento los soldados mas re-  
 “ primidos que fofsegados, fueron lleua- B  
 “ dos a Cordoua: y despedidos cada qual  
 “ por su parte, se partieron para sus casas,  
 “ otros repartieron por los inuernaderos.  
 “ El Rey otrofi, por fin deste año se fue pa-  
 “ ra la villa de Madrid. En este tiempo el  
 “ Rey de Portugal embio vna grueſſa ar-  
 “ mada la buelta de Italia, para que se jun-  
 “ tasse con la de la liga. Llegó en sazón que  
 “ el feruor de las potēcias de Italia se halló  
 “ entibiado, y que nuevas alteraciones en  
 “ Genoua, y en Sena, ciudades de Italia, se  
 “ leuataron muy fuera de tiempo. Así la  
 “ armada de Portugal dio la buelta a su  
 “ casa, sin hazer efecto alguno. Cuya Rey  
 “ na doña Yſabel fallecio en Ehora a los  
 “ doze de Diziembre. Sofpechoſe, y aue-  
 “ riguose, que la ayudaron con yeruás.  
 “ Hizo dar credito a esta sospecha, el gran  
 “ de amor que en vida la tuieron sus vaf  
 “ fallas, de que dio muestra el lloro vnuer-  
 “ ſal de la gente por su muerte. El Rey da- D  
 “ do que quedaua en el vigor y verdor de  
 “ su edad, por muchos años no se quiso ca-  
 “ ſar. Fue este año no menos desgraciado  
 “ para la ciudad de Napoles, y todo aquel  
 “ Reyno, por los temblores de tierra, cō q̃  
 “ muchos pueblos y castillos cayeron por  
 “ tierra, o quedaron maltratados. El eſtra-  
 “ go mas ſeñalado, en Iſernia, y en Brin-  
 “ dez: en lo poſtrero de Italia algunos edi-  
 “ ficios, desde sus cimientos, se allanaron  
 “ por tierra, otros quedaron despoblados, E  
 “ hundiōse vn pueblo llamado Boiano, y  
 “ quedó allí hecho vn lago, para memo-  
 “ ria perpetua de daño tan grãde. Muchos  
 “ hombres perecieron, dizelse, que llegaron  
 “ a ſeſenta mil almas. El Papa Pio Segun-  
 “ do, y ſan Antonino, quitan deste cuento  
 “ la mitad, ca dizē, que fueron treynta mil

personas: de qual quier manera, numero  
 y eſtrago deſcomunal.

Cap. XVIII. Como el Rey de  
 Aragon fallecio.

NO podia Eſpaña ſofſegar, ni ſe acaba-  
 ua de poner fin en alteraciones tan  
 largas. Los Nauarros andauan alborota-  
 dos cō mayores paſſiones q̃ nunca. Los  
 Vizcaynos ſus vezinos, por la libertad q̃  
 loſtiēpos, tomaron entre ſi las armas, y  
 ſe enſangrentauan de cada dia, con las  
 muertes q̃ de vna y de otra parte ſe come-  
 tian. Los nobles y hidalgos robauā el pue-  
 blo, conſiados en las caſas q̃ por toda a-  
 quella prouincia, a manera de caſtillos,  
 poſſeen las cabeças de los linages, gran  
 numero de las quales abatio el Rey don  
 Enrique, q̃ de preſto deſde Segouia acu-  
 dio al peligro, y a ſofſegar aq̃lla tierra cō  
 gēte baſtante. Eſto ſucedio por el mes de  
 Febrero, de la año de mil y quatrocientos  
 y cinquenta y ſiete. Deſta manera con el  
 caſtigo de algunos pocos ſe apaziguaro  
 aquellos alborotos, y los demas queda-  
 ron auifaados, y eſcarmetados para no  
 agrauiar a nadie en eſta jornada y cami-  
 no recibio el Rey en ſu caſa vn moço, na-  
 tural de Durango, q̃ ſe llamó Perucho  
 Munzar, adelāte muy priuado ſuyo. Deſ-  
 ſeaua el Rey, por hallarſe cerca de Naua-  
 ſra, ayudar al Principe don Carlos ſu ami-  
 go y confederado: dexolo de hazer, a cau-  
 ſa q̃ por el miſmo tiempo el Principe hu-  
 yó, y deſamparó la tierra, por no tener ba-  
 ſtantes fuerças, para contraſtar cō las de  
 Aragon, y del Conde de Fox, en eſpecial.  
 q̃ ſe dezia, tenia el Rey de Fracia parte en  
 aquella liga, cauſa de mayor miedo. Eſto  
 le mouio a paſſara Francia, para reconci-  
 liarſe con aquel Rey tan poderoso: però  
 mudado de repente parecer, por ſu natu-  
 ral facilidad, o por ſiarse poco de aquella  
 nacion, ca eſtaua ya preuenida de ſus cō-  
 trarios, que ganaran por la mano, ſe de-  
 terminó paſſar a Napoles, para verſe  
 con ſu tio el Rey de Aragon, que por ſus  
 cartas le llamaua, y con determinacion,  
 que ſi mouido de ſu juſticia, y razon no  
 le

En la deſ-  
 crip. de  
 Europ.  
 cap. 56.  
 Par. 3. ti.  
 22. c. 14.  
 §. 3.

1457



le ayudaua, de passar su vida en destierro. A De camino visitó al Pontífice, al qual se quejó de la aspereza de su padre, y de su ambicion. Ofrecia, q. de buena gana pondria en manos de su Santidad todas aquellas diferencias, y passaria por lo q. determinasse, no le hizo algun efecto. Partio de Roma por la via Apia, y en Napoles fue recebido bién, y tratado muy regaladamente. Solo le reprehendio el Rey su amorosamente, por auer tomado las armas contra su padre. Que si bién la razón y justicia estuuiesse claramente de su parte, denia obedecer, y sujetarse al q. le engendrò, y disimular el dolor q. tenia, conforme a las leyes diuinas, q. no discrepan de las humanas. A todo esto se escusò el Principe en pocas palabras, de lo hecho, y en lo demás dixo se ponía en sus manos, presto de hazer lo q. fuesse su voluntad, y merced. Cortad, señor, por donde os diere còrto: solamente os acordad, q. todos los hombres cometemos yerro, hazemos y reñemos faltas: este peca en vna cosa, y aquel en otra. Por ventura los viejos no cometistes en la mocedad cosas q. podian reprehender vuestros padres? Pienso pues mi padre q. yo soy moço, y q. el mismo en algun tiempo lo fue. Después desto, vn hombre principal llamado Rodrigo Vidal, embiado de Napoles sobre el caso a España, trataua muy de veras, de concertar aquellas diferencias. Desbaratò estos tratados vn nuevo caso, y fue, q. los parciales del Principe, sin embargo q. estaua ausente, le alçarò por Rey en Páplona, q. fue causa, luego que se supo, de dexar por entonces de tratar de la paz. El Rey de Castilla, à instancia del de Nauarra, q. para el efecto entregò en rehenes a su hijo don Fernando, se partio de la ciudad de Victoria, por el mes de Março, y tuuo habla con el en la villa de Alfaro. Hallaròse presentes las Reynas de Castilla, y de Aragon. Los regozijos y fiestas en estas vistas fueron grandes. Asentaròse pazes entre los dos Reyes. Demas desto, por diligencia de dō Luys de Zepuch, Maestre de Montesa, que de nuevo venia por Embaxador del Rey de Aragon, y a su persuasión, se reuocò la liga q. tenían asentada entre el de Fox, y

el Nauarro, y todas las diferencias de aquel Reyno de Nauarra, por consentimiento de las partes, y por su voluntad, se comprometieron en el Rey de Aragon, como juez arbitro. La esperança, q. todos destes principios cobieron de vna paz duradera, despues de tantas alteraciones, y q. còtato cuidado se encauinaua, salio vana, y fue de poco efecto, como se vera adelante. En el Andaluzia los Reales de Castilla y la gente estauan cerca de la frontera de los Moros. El Rey don Enrique, despues de las vistas, llegó allà por el mes de Abril. Con su venida se hizo entrada por tierra de Moros, no cò menor imperio q. antes, ni con menor exercito. Llegaron hasta dar vista a la misma ciudad de Granada. Talaua los campos, y ponian fuego a los sembrados. Sin esto cierto numero de los nuestros se adelarò sin ordẽ de sus Capitanes, para pelear con los enemigos, que por todas partes se mostrauan. Eran pocos, y cargò mucha gente de los contrarios: así fueron desbaratados, con muerte de algunos, y entre ellos de Garcilasso, que era vn Cavallero de Santiago, de grande valor y esfuerço. Este reque, y la perdida de persona tan noble, irritò al Rey, de fuerte, q. no solo quemò las mieses (como lo tenia antes de costumbre) sino que puso fuego a las viñas, y arboledas, a que no solian antes tocar. Demas desto, en vn pueblo que tomaron por fuerça, llamado Mena, passaron todos los moradores a cuchillo, sin perdonar a chicos ni a grandes, ni aun a las mismas mugeres: que fue grande crueldad, pero con que se vengaron del atrevimiento y daño passado. Con estos daños quedaron tan humillados los Moros, q. pidieron, y alcanzaron perdon, concertaron treguas por algunos años, con que pagassẽ cada vn año de tributo doze mil ducados, y pusiesse en libertad sesientos cautiuos Christianos, y sino los tuuiesse, supliesse el numero con dar otros tantos Moros. Era les afrentosa esta condición: pero el espanto que les entrò, era tã grande, q. les hizo allanarse y passar por todo. Añadióse en el concierto, q. sin embargo quedasse abierta la guerra por las fronte-



*Alonso de  
Palen. a-  
ño 4. del  
Rey don  
Enrique.  
cap. 3.*

fronteras de Iacn, do quedô por general A don Garcia Manrique Cõde de Castañeda, con dos mil hombres de acauallo. Para ayuda a esta guerra embio el Papa Calixto, al principio deste año, vna Bula de la Cruzada, para viuos y muertos, cosa nueva en España. Predicola fray Alonso de Espina, que auisô al Rey en Palécia do estava, que el dinero q̄ se llegasse, no se podia gastar sino en la guerra contra Moros. Traia facultad, para que en el articulo de la muerte pudiesse, el que fuesse a la guerra, o acudiesse para ella cõ docientos maravedis, ser absuelto por qualquier sacerdote de sus pecados, puesto q̄ perdida la habla, no pudiesse mas que dar señales de alguna contricion. Item, que los muertos fuesen libres de purgatorio, cõ cediose por espacio de quatro años. Lunaronse con ella casi trecientos mil ducados. Quan poco de todo esto se gastô cõtra los Moros: Concluyda la guerra, vino de Roma a Madrid vn Embaxador, q̄ traia al Rey de parte del Papa vn estoque, y vn sombrero, q̄ se acostûbra de bendezir la noche de Nauidad, y cmbiar en presente a los grandes Principes, qual se entrêdia por la fama era don Enrique. Traia tambien cartas muy honorificas para el Rey. No ay alegria entera en este mûdo: a la fazon vino nueva q̄ el Conde de Castañeda, como fuesse en busca de cierto esquadron de Moros, cayô en vna celada, D y el quedô preso, y gran numero de los suyos destrozados. Pusieron en su lugar otro General de mas animo, mas prudencia y entereza. El Conde fue rescatado por grã suma de dinero, y las treguas mudaron en pazes, que fue el remate desta guerra de los Moros, y principio de cosas nuevas. En Italia estava la ciudad de Genoua puesta en armas, diuidida en parcialidades, el Rey de Aragon fauorecia a los Adornos: luã Duque de Lorena, hijo de Renato, Duque de Anjou, q̄ se llamaua Duque de Calabria, era venido para acudir a los Fregosos, vãdo cõtrario. El enyudado en q̄ estos mouimientos pusierô, fue tanto mayor, porq̄ el Rey de Aragón adolecio a ocho de Mayo, del año mil y quatrocientos y cinquenta y ocho de

vna enfermedad q̄ de repetente le sobreuino en Napoles. Della estuuo trabajado en Castelnuouo hasta los treze de Junio: Agrauauasele el mal, mandose llevar a Castel del Ouo. Las vascas de la muerte hazen q̄ todo se prueue, no prestô nada la mudança del lugar, rindio el alma a veynte y siete de Junio, al quebrar del alua. Principe en su tiempo muy esclarecido, y q̄ ninguno de los antiguos le hizo ventaja, lûbre y honra perpetua de la nacion Española. Entre otras virtudes hizo estima de las letras, y tuuo tanta aficion a las personas señaladas en erudiciô, que aunq̄ era de grã edad, se holgaua de aprender dellos, y q̄ le ensenãssen. Tuuo familiaridad con Laurencio Valla, cõ Antonio Panhormita, y con Georgio Trapezuncio, varones dignos de inmortal renôbre, por sus letras muy auetajadas. Sin tio mucho la muerte de Bartolome Facio, cuya historia anda de las cosas deste Rey, que fallecio por el mes de Nouiembre proximo passado. Como vna vez oyese, que vn Rey de España era de parecer, que el Principe no se deue dar alas lettras, replicô, que aquella palabra no era de Rey, sino de bucy. Cuentanse muchas gracias, donayres, y dichos agudos deste Principe, para nuestra de su grande ingenio, elegante, presto, y leuantado, mas no me parecio referillos aqui. Poco antes de su muerte se vio vn cometa entre Cancrio y Leon, cõ la cola que tenia la largura de dos signos, o de sesenta grados: cosa prodigiosa, y q̄ segun se tiene comunmente, amenaza â las cabeças de grandes Principes. Otorgô su testamento vn dia antes de su muerte. En el nombrô a don Iuan su hermano, Rey que era de Navarra, por su sucesor en el Reyno de Aragón, el de Napoles, como ganado por la espada, mandô a su hijo don Fernando, ocasion en lo de adelante de grandes alteraciones y guerras. De la Reyna su muger no hizo mencion alguna. Ouo fama, y asif lo atestiguan graues autores, que tratô de repudialla, y de casarse cõ vna su cõbleza, llamada Lucrecia Alanina. Hallase vna carta del Pontifice Calixto, toda de su mano, para la Reyna, en que dize, que le deuia

deuia mas que a su madre, pero que no conuenie, se sepa cosa tan grãde. **Q**ue Lucracia vino a Roma con acompaña miento Real, pero que no alcançó lo que principalmente dessea u y espcraua, porque no quiso ser juntamẽte con ellos castigado por tã grãde maldad. El mayor vicio que se fue de tachar en el Rey don Alonso, fue este de la incontinencia y poca honestidad. Verdad es, que dio mnestras de penitencia, en que a la muerte confesó sus pecados con grande humildad, y recibio los demas Sacramẽtos a fuer de buen Christiano. Mandó otrosi, que su cuerpo sin tumulto alguno, sino en lo llano, y a la misma puerta de la Iglesia, fuesse enterrado en Poblete, entierro de sus antepassados: que fue señal de modestia y humildad. Fallecio por el mismo tiempo don Alóso de Cartagena, Obispo de Burgos, cuyas andan algunas obras, como de suyo se dixo, vna breue historia en Latin de los Reyes de España, que intituló Ancephaleosis, sin los demas libros suyos, que la Valeriana refiere por menudo, y aqui no se cuentan. Por su muerte en su lugar fue puesto don Luys de Acuña.

### Cap. XIX. Del Pontifice Pio Segundo.

**C**ON la muerte del Rey don Alonso, se acabó la paz y sosiego de Italia, las fuerças otrosi del Reyno de Napoles fuero trabajadas, q̃ parecia estar fortificada eõtra todos los baybenes de la fortuna. Vna nueua y cruelissima guerra, q̃ se emprendio en aquella parte, lo puso todo en condicion de perderse. Con cuyo suceso mas verdaderamente se ganó de nueuo, que se conseruó lo ganado, Tenia el Rey don Fernãdo de Napoles ingenio leuantado, cultivado con los estudios de derechos, y era no menos exercitado en las armas: dos ayudas muy a proposito para gouernar su Reyno en guerra y en paz. No reconocia ventaja a ninguno en luchar, saltar, tirar, ni en hazer mal a vn caualllo. Sabia sufrir los calores, el frio, la

hãbre, el trabajo. Era muy cortés, y modesto, a todos recogia muy bien, a ninguno desabria, y a todos hablaua cõ benignidad. Todas estas grãdes virtudes no fueron parte, para q̃ no fuesse aborrecido de los varones del Reyno, que conforme a la costumbre natural de los hombres, dessea u mudança en el Estado. Quanto a lo primero dõ Carlos Principe de Viana fue induzido por muchos a pretender aq̃l Reyno, como a el denido por las leyes. Dezia, q̃ don Fernãdo era hijo bastardo, q̃ no fue nõbrado y jurado por votos libres del Reyno: antes por fuerza y miedos fuero los naturales forçados a dar cõ sentimiento. Daua el de buena gana oydo a estas inuenciones, y mas le saltauan las fuerças que la voluntad, para intentar de apoderarse de aquel Reyno. Algunos se le ofrecian, pero no se fiaua, por ver, que es cosa mas facil prometer, que cumplir: espcial en semejantes materias. No pudieron estos tratos estar secretos. Rezelose del nueuo Rey, y asì determinó en ciertas naues de passara Sicilia, para esperar alli, que termino aquellos negocios tomarian. En el tiempo que andauo desterrado por aquellas partes, tuuo en vna muger baxa, llamada Capa, dos hijos, que se dixeran el vno don Filipe, y el otro don Iuan, demas destos en Maria Armendari, muger que fue de Francisco de Barbastro, vna hija, que se llamò doña Ana, y casò con don Luys de la Cerda primer Duque de Medinaceli, sin embargo de los tratos dichos, dozẽmil ducados de pensio que el Rey de Alonso dexò en su testamento cada vn año, a este Principe desterrado, su hijo el Rey don Fernãdo mandò se le pagassen. Con la yda del Principe don Carlos a Sicilia, no se fofse garon los señores de Napoles: antes el Principe de Taranto, y el Marques de Cotrou embiaron a solicitar a don Iuan el nueuo Rey de Aragón, para q̃ viniesse a tomar aquel Reyno. El fue mas recarado, q̃ cõtẽto cõ lo seguro, y cõ las riquezas de España, no hizo mucho caso de las q̃ tã lexos le caian. Partio de Tndela, y sabida la muerte de su hermano, llegado a Zaragoza por el mes de Iulio, romo possessiõ del

del Reyno de Aragon, no como Vicario y Tiniète, q̃ ya lo era, sino como propietario y señor. La tempestad que de parte del Pontifice Calixto (de quien, menós se temia) se leuantó, fue mayor. Dezia, que no se deuia dar aquel Reyno feudatario de la Iglesia Romana a vn bastardo, y pretendia que por el mismo caso recayó en su poder, y de la Illa Apostolica. Sospechauase que eran colores, y que buscava nuevos Estados para don Pedro de Borja, que auia nombrado por Duque de Espoleto, ciudad en la Vmbria, ambicion fuera de proposito, y poco decente a vn viejo, que estaua en lo postero de su edad, olvidado del lugar de que Dios le leuantó: parecia con esto, que Italia se abrasaria en guerra: temian todos no se renouasen los males passados. Desseuaua el Rey don Fernando aplacar el animo apasionado del Pontifice, y ganalle, con este intento le escriuió vna carta deste tenor y sustancia. Estos dias en lo mas rezio del dolor, y de mi trabajo, auise a vuestra Santidad la muerte de mi padre: fue breue la carta, como escrita entre las lagrimas. Al presente, fosegado algun tanto el lloro, me pareció auisar, que mi padre vn dia antes de su muerte me encargó, y mandó, ninguna cosa en la tierra estimasse en mas q̃ vuestra gracia y aueridad, con la santa Iglesia no tuuiese debates, aun quando yo fuesse el agrauado, que pocas vezes suceden bien semejantes desácatos. A estos consejos, muy saludables, para sentirme mas obligado, se allegan los beneficios y regalos, que tengo recibidos. Ca no me puedo olvidar, que desde los primeros años tuue a vuestra Sãtidad por maestro y guia. Que nos embarcamos juntos en España, y en la misma naue llegamos a las riberas de Italia, no sin providencia de Dios, que tenia determinado, para el vno el sumo Pontificado, y para mi vn nuevo Reyno; y me muestra muy clara de nuestra felicidad, y de la concordia muy firme de nuestros animos. A si pues desseo ser hasta la muerte, de a quie desde niño me entreguè, y q̃ me reciba por hijo. O mas ay na, q̃ pues me tiene ya recebido por tal, me trate cõ

A amor y regalo de padre, que yo confio en Dios, en mi no aurá falta de agradecimiento, ni del respeto deuido a obligaciones tan grandes. De Napoles, primero de Iulio No se mouio el Pontifice en alguna manera por esta carta, y promesas, antes començò a solicitar los Principes y ciudades de Italia, para q̃ romasessen las armas: grandes alteraciones y practicas, q̃ todas se deshizieron con su muerte. Fallecio a seys de Agosto, muy a proposito, y buena sazõ para las cosas de Napoles. Fue puesto en su lugar Eneas Silvio, natural de Sena, del linage de los Piccolomines, que cumplio muy biẽ con el nombre de Pio Segundo q̃ tomó, en restituir la paz de Italia, y en la diligencia q̃ usó, para renouar la guerra contra los Turcos. Nombró por Rey de Napóles a don Fernãdo. Solamente añadio esta cortapisa, q̃ no fuesse visto por tanto, perjudicar a ninguna otra persona. Conuocó Concilio general de Obispos, y Principes de todo el orbe Christiano, para la ciudad de Mantua, con intẽro de tratar de la empresa contra los Turcos. No se fosegaron por esto las voluntades de los Neapolitanos, ya vna vez alterados. Los Calabreses tomaron las armas, y luã, Duque de Lorena, cõ vna armada de veynte y tres galeras, llamado de Genoua, do a la sazõ se hallaua, aportó a la ribera de Napoles. El principal atizador deste fuego era Anronio Centellas, Marques de Girachi, y Cotró. Que pretendia con aquila nueua rebelion, vengar en el hijo los agrauios recibidos del Rey dõ Alfonso su padre, sin reparar, por satisfazerle, de anteponer el señorio de Franceses al de España, si biẽ su descendencia y alcuña de su casa era de Aragón. Tanto pudo en su animo la indignaciõ y la rabia, q̃ le hazia despenar. Fuerõ estas alteraciones grãdes, y de mucho tiẽpo, y seria cosa muy larga declarar por menudo todo lo q̃ en ellas passò. Dexadas pues estas cosas, bolueremos a España, al ordẽ y breuedad q̃ llevamos. En Castilla el Rey dõ Enriq̃ leuantaua hõbres baxos a lugares altos, y dignidades: a Miguel Lucas de Irançau, natural de Belmõre, villa de la Mãcha, muy priuado suyo, nombró

nóbró por Condestable, y le hizo de mas desto merced de la villa de Agreda, y de los castillos de Veraton, y Bozmediano. A Gomez de Solis, su Mayordomo, q se llamó Caceres, del nóbre de su patria, los Caualleros de Alcautara, a contéplació del Rey, le nóbraron por Maestre de aquella orden, en lugar de don Gutierre de Sotomayor. A los hermanos de estos dos, dio el Rey nuevos Estados. A Iuan de Valenzuela el Priorado de S. Iuan. Pretendia con esto de oponer así estos hōbres, como otros de la misma estofa, a los Grandes q tenia ofendidos, y con subir vuos, abaxar a los demas. Artificio errado, y cuyo lucesio no fue bueno. El mismo Rey en Madrid (do era su ordinaria residēcia) no atēdia a orra cosa, sino a darse á plazer, sin euydado alguno del gouerno, para el qual no era bastāte. Su descuydo demasado le hizo despenarse en todos los males, de q da clara muestra la costūbre q tenia de firmar las prouisiones q le traian, sin saber, ni mirar lo q contenian. Estaua siēpre sugeto al gouerno de otro, q fue grauissima mengua y daño, y lo sera siēpre. Las rēias Reales no bastauā para los grādes gastos de su casa, y para lo q degera manaua. Auísóle desto en cierra ocasiō Diego Arias su tesorero mayor. Dixole: parecia, deuia reformar el numero de los erarios, pues muchos consumian sus rentas con salarios que lleuauā, sin ser de prouecho alguno, ni servir los oficios a que erā nóbrados. Este cósejo no agradó al Rey: así luego que acabó de hablar, le respondió desta manera. Yo también si fuesse Arias, rendria mas cuenta cō el dinero, que cō la benignidad. Vos hablays cómo quier soy, yo haré lo q a Rey cōuiene, sin tener algū miedo de la pobreza, ni ponerme en necesidad de inuentar nuevas imposiciones. El oficio de los Reyes es dar y detraer, y medir su señorio, no cō su particular, sino endereçar su poder al biē común de muchos, que es el verdadero fruto de las riquezas: a vnos damos, porq son prouechosos: a otros, porque no sean malos. Palabras y razones dignas de vn grā Principe, si lo demas cōformara, y no desliza tanta de la razon. Verdad es, q con

aquella su condiciō popular, ganó las volunrades del pueblo, de tal manera, q en ningun tiempo esluuo mas obediente a su Principe, por el contrario se desabrió la mayor parte de los nobles. Quitaron a Iuā de Luna el Gouierno de la ciudad de Soria, y le echaron preso, todo esto por maña de don Iuan Pacheco, que pretendia por este camino para su hijo dō Diego vna niera de dō Aluaro de Luna, que dexó don Iuan de Luna su hijo, ya difunto, y al presente estaua en poder de aquel Gouernador de Soria, por ser pariente, y su muger tia de la donzella. Pretendia con aquel casamiēto, por ser aquella señora heredera del Condado de Sanisteban, juntar a quel Estado, como lo hizo, con el suyo. Así mismo con la rebuelta de los tiempos el Adelantado de Murcia Alonso Faxardo se apoderó de Cartagena, y de Lorca, y de otros castillos en aquella comarca. Embio el Rey cōtra el a Gōçalo de Saucedra: que no solo le echó de aquellas plaças, sino aun le despojó de los pueblos paternos, y tuvo por grande dieha quedar cō la vida. Falleció a la misma sazō el Marques de Santillana. Dexó estos hijos, don Diego, que le sucedió, don Pedro, q era entonces Obispo de Calahorra, don Yñigo, don Lorenzo, y don Iuan y otros, de quien decien den linages y casas en Castilla muy nobles. Tambien la Reyna viuda de Aragón falleció en Valencia, a quatro de Setēbre, su cuerpo en terrarō en la Trinidad, Monasterio de monjas de aquella ciudad. El entierro ni fue muy ordinario, ni muy solene. El premio de sus merecimientos en el cielo, y la fama de sus virtudes en la tierra dantarā para siēpre. Poco adelante el Rey de Portugal con vna gruesa armada, que aperci bio, ganó en Africa de los Moros, a diez y ocho de Otubre, dia Miercoles, fiesta d S Lucas, vn pueblo llamado Aleazar, cerca de Ceuta. Acōpañarōle en esta jornada, don Fernando su hermano, Duque de Viseo, y don Enriq su tio. Duarte de Meneses quedó para el gouierno, y defensa de aquella plaça: el qual con grande animosufrio por tres vezes grande Morisma, q después de partido el Rey acudierō y con



y con encuentros q̄ con ellos tuuo, quebrantò su auilenteza y atreuimiento: cau dillo en aquel tiempo señalado, y guetreo fin par. De Sicilia embio don Carlos, Principe de Viana, Embaxadores a su padre, para ofrecer, si le recebia en su gracia, se pondria en sus manos, y le sería hijo obediente, que le suplicaua, perdonasse los yerros de su mocedad, como Rey y como padre. No eran llanas estas ofertas. En el mismo tiempo solicitaua al Rey de Francia, y a Francisco Duque de Bretaña, hiziesen con el liga, liuandade moço, y muestra del intèto que tenia de cobrar por las armas lo que su padre no le diese. Esto, junto con rezelarse de los Sicilianos, que le mostrauan grande aficiõ, no le alçassen por su Rey, hizo que su padre le otorgò el perdon que pedia, con que a su llamado llegó a las riberas de España, por principio del año mil y quatrocientos y cincuenta y nueue. Desde allí pasó a Mallorca, para entretenerse, y esperar lo que su padre le ordenaua, no tenia ni mucha esperança, ni ninguna, que le entregaria el Reyno de su madre. La muerte, que le estaua muy cerca, como fuele, desbaratò todas sus traças. Los trabajos continuados hazẽ despeñar a los que los padecen, y a vezes los sacan de juyzio. Pedia por sus Embaxadores, que erã personas principales, que su padre le perdonasse a el y a los suyos, y pusiesse en libertad al Condestable de Nauarra dõ Luys de Biamonte, con los demas que le dio los años passados en rehenes. Que le hiziesse jurar por Principe y heredero, y le diesse libertad, y licencia, para residir en qualquier lugar y ciudad que quisiesse, fuera de la Corte. Que sus Estados de Viana y de Gandia acudiesen a el con las rētas, y no se las tuuiesse embargadas. Debaxo desto ofrecia, de quitar las guarniciones de las ciudades y castillos q̄ por el se tenia en Nauarra. Lleuaua muy mal q̄ su hermana doña Leñor, muger del Conde de Fox, estuuiesse puesta, y encargada del gouierno de aquel Reyno, y así pedia rãbiẽ se mudasse esto. Gasto mucho tiẽpo en cõsultar, al fin ni todo lo q̄ pedia le otorgaron, ni aun lo que le prometierõ,

2. parte.

A se lo cumplieron con llaneza. Deziasse, y creya el pueblo, que todo procedia de la Reyna, q̄ como madrastra aborrecia al Principe, y procuraua su muerte, por temer y rezelarse, no le yria bien a ella, ni a sus hijos, si el Principe don Carlos llegasse a suceder en los Reynos de su padre.

*Cap. XX. De ciertos pronosticos que se vieron en Castilla.*

L A semilla de grandes alteraciones, q̄ en Castilla toda via duraua, en breue brotò y llegó a rompimiento. El Rey de mas de su poco ordẽ, se daua a locos amores sin tiẽto, y sin tener cuydado del gouerno, primero estuuò aficionado a Catarina de Sádoual: la qual dexò, porq̄ cõsintio, que otro Cauallero la siruiesse, sin embargo poco despues la hizo Abadesa en Toledo del Monasterio de monjas de san Pedro de las Dueñas, q̄ estuuò en el sitio que oy el hospital de santa Cruz. El color era, que tenían necesidad de ser reformadas, buẽ titulo: pero mala traça, pues no era para esto a propósito la amiga del Rey: a su enamorado Alõso de Cordoua, hizo cortar la cabeça en Medina del Cãpo. En lugar de Catarina de Sádoual, entrò doña Guiomar, con quiẽ ninguna, fuera de la Reyna, se ygalaua en apostura. De q̄ entre las dos resultaron competencias: a la dama fauorecia dõ Alonso de Fonseca, q̄ ya era Arçobispo de Seuilla: a la Reyna el Marques de Villena. Con esto toda la gente de palacio se diuidio en dos vandos, y la criada se ensoberbecia, y engreya cõtra su ama. Llegaron a malas palabras y riñas: dixeronse baldones y afrentas, sin que ninguna dellas pusiesse nada de su casa. Llegò el negòcio, a que la Reyna vn dia puso las manos, con cierra ocasion, en la dama, y la metiò malamente: cosa q̄ el Rey sintio mucho, y hizo de mostracion dello. Añadiose otra torpeza nueva, y fue, que don Beltran de la Cueva, Mayordomo de la casa Real, y muy querido del Rey, a quiẽ el Rey diera riquezas y Estado, hallò entrada a la familiaridad de la Reyna, sin tener ningun respeto a la magestad, ni a la fama. El pueblo que

Z de

1459

de ordinario se inclina a creer lo peor, y a nadie perdona, echaua a mala parte el ta conuersacion y trato: algunos también se persuadiá, que el Rey lo sabia, y cōsentia, para encubrir la falta q̄tenia de ser impoſtete, torpeza increyble y afrenta. Puede se sospechar, que gr̄a parte desta fabula se forjó en gracia de los Reyes dō Ferrnando, y doña Yſabel, quando el tiempo adeláte reynarō: y q̄ le dio probauilidad, la floxedad gr̄de y descuydo deste Príncipe don Enrique, junto con el poco recato de la Reyna, y su ſoltura. Los años adeláte crecio esta fama, quando por la venida de vn Embaxador de Bretaña, dō Beltran en vn torneo que se hizo entre Madrid y el Pardo, fue mātenedor, y acabado el torneo, hizo vn banquete mas esplendido y abundante, q̄ ningun particular le pudiera dar. De q̄ recibio tanto contentō el Rey don Enrique, q̄ en el mismo lugar en que hizieron el torneo, mādō para memoria edificar vn Monasterio de frayles Geronimos. Del qual sitio, por ser mal sano, se paſſō al en q̄ presente está cerca de Madrid. A exēpio de los Príncipes, el pueblo y gente menuda se ocupaua en deshonestidades, sin poner taſſa, ni a los deleytes, ni a las galas. Los nobles sin ningun temor del Rey se hermanauan entre si, quien por sus particulares intereses, quieſe cō deſſeo de poner remedio a males y afrentas tan grandes. Ouó en vn mismo tiempo muchas ſeñales, que pronosticauā (como se entēdia) los males que por estas causas amenazauan. Estas fueron, vna grande llama que se vio en el cielo, que diuidiēdose en dos partes, la vna discurrio h̄zia Levante, y se deshizo, la otra duró por vn espacio.

Item en el distrito de Burgos, y de Valladolid cayerō piedras muy grandes, q̄ hizierō grande estrago en los ganados. En Peñaluer, pueblo del Alcarria, en el Rey no de Toledo, se dize, q̄ vn infante de tres años anunció los males y trabajos q̄ se aparejauan, ſino hazian penitencia, y se emēdauā. Entre los leones del Rey, en Segouia, ouó vna gr̄de carniceria, en que los leones menores matarō al mayor, y comierō alguna parte del, cosa extraordinaria asſaz. No saltó gēte q̄ pensasse, y auē dixesse, por ser aquella bestia Rey de los otros animales, q̄ en aquello se pronosticaua, el Rey seria trabajado de sus Grandes. El pueblo, atemorizado cō todas estas ſeñales y pronosticos, hazia pſeſiones y votos, para aplacar la ſañā dē Dios, lo q̄ importa mas, las costumbres no se mejorará en nada. En eſpecial era gr̄de la diſſolucion de los Eclesiasticos. A la verdad se halla, que por este tiempo don Rodrigo de Luna, Arçobispo de Sātiago, de las mismas bodas y fiestas arrebató vna moça q̄ se velaua, para vſar de ella mal, gr̄de maldad, y causa de alborotarſe los naturales, debaxo de la cōduta dē dō Luys Osorio, hijo del Cōde de Trafamara, en emēda de caſo tā atroz, despojaron aq̄l hōbre facinoroso y maluado de su ſilla, y de todos sus bienes. Su fin fue conforme a su vida, y a sus paſos. Lo q̄ le quedó de la vida paſſō en pobreza, y torpezas, aborrecido de todos por sus vicios, y infame por aquel exceso tan ſeo. Desta forma en breue penó el breue gusto que tomó de aquella maldad, cō grauissimos y perpetuos males, cō que por juſto juyzio de Dios fue, como lo tenia biē merecido, riguroſamente castigado.

## LIBRO XXXIII.

### Capitulo primero del Concilio de Mantua.



A S cosas ya dichas paſſauā en España, en ſazon que el Pōtifice Pio endereçaua su camino para la ciudad de

Mātua, do ā su llamado de cada dia acudían Prelados y Príncipes en gran numero. De España embiaron por Embaxadores para aſiſtir en el Concilio: el Rey de Castilla, a Yñigo Lopez de Mendoza, ſeñor de Tendilla: el Rey de Aragon a dō Iuā Melguerite, Obispo de Elna en el Cōdado

dado de Ruyfelson, y a su Mayordomo Pedro Peralta. Solicitana el Pórtice los de cerca y los de lexos, para jutar sus fuerças contra el comū enemigo. Dauid, Emperador de Trapifonda, ciudad muy antigua, y que está asentada á la ribera del mar mayor, que llaman Ponto Euxino, y Vſſmcaſſam Rey de Armenia, y Georgio, q̄ se intitulaua Rey de Persia, prometia (por ser ellos lo q̄ estaua los mas cerca del peligro) de ayudar a esta empresa con grandes huestes de acuallo, y de apie: y por mar con vna gressa armada. El Padre santo no se asseguraua mucho q̄ tendrian efecto estas promesas. De las naciones y prouincias del Occidente se podia esperar poca aynda, por las diferencias domesticas y ciuiles, q̄ en Italia, Francia, y España preualecian, por cnyo respeto, y en su comparacion, no hazian mucho caso de la causa comun del nombre Christiano. Es asſi, que el defacato de la religion, y daño publico causa poco sentimiento, si punca el desſeo de vengar los particulares agravios. Sin embargo de todas estas dificultades no desmayó el Pórtice: antes determinado de prouallo todo, y hazer lo q̄ en su mano fuesse, en una junta muy grande de los q̄ concurrieron al Concilio de todo el mūdo, hizo vn razonamiento muy a proposito del tiepo, cosa á el facil, por ser persona muy eloquente, y q̄ desde su primera edad profesó la Retorica y arte de bien hablar. Declaró cō lagrimas la cayda de aquel nobilissimo Imperio de Grecia, tātos Reynos oprimidos, tātas prouincias quitadas a los Christianos. Donde Christo hijo de Dios, por tantos siglos fue santissimamente acatado, de dōde gran numero de varones santissimos, y eruditissimos salieron, allí preualecia la impiedad y supersticiō de Mahoma. Si va á dezir verdad, no por otra canſa, sino por aquellos nosotros desamparado, se ha recebido este daño y esta llaga tã grãde. Alomenos aora conseruad estas reliquias medio muertas de Christianos. Si la asſereta publica no basta a moneros, el peligro q̄ a cada vno corre, le deue despertar a tomar las armas. Cō viene q̄ todos nos jntemos en vno, para

a. parte.

A que cada qual por si, si nos descuydamos, no seamos robados, escarnidos, y muertos. Tenemos vn enemigo espantable, y q̄ por tantas vitorias se ha hecho mas insolente, si vence, sabe executar la vitoria, y sigue su fortuna cō gran ferocidad: si es vencido, renneua la guerra cōtra los vencedores, no con menos brio q̄ antes. Tanto mas nos deuenos despertar. No podra ser bastante contra las fuerças de los nuestros, si se juntan en vno, mayormente q̄ Dios, al qual tenemos ayrado por nuestras ordinarias diferencias, a los q̄ fuerẽ cōcordes sera fauorable. Poned los ojos en los antiguos caudillos, y en las grãdes vitorias q̄ en la Snria los nros, vnidos y conformes, ganarõ cōtra los barbaros. Los q̄ somos fuertes y diestros para las diferencias ciuiles y domesticas, por ventura seremos couardes y descuydados, para no acndir al peligro comun, y vengar la afrenta de la religion Christiana? Ay alguno q̄ se ofrezca por caudillo para esta guerra sagrada? Ay quien lleue delante en sus ombros el estandarte de la Cruz de Christo, hijo de Dios, para q̄ le sigã los demas? Ay quien quiera ser soldado de Christo? Ofrezcamonos por Capitanes, q̄ no saltarã varones fuertes y diestros, y soldados muy nobles, q̄ se conformen en su valor, y esfuercio, y parezcan a sus antepassados. Determinado estoy, si todos saltarẽ, ofrezceme por Alſerez y caudillo en esta tan santa guerra. Yo con la Cruz entrarẽ y rōpere por medio de las hazes y huestes de los enemigos, y con nuestra sangre, sino se ganare la vitoria, por lo menos aplacarẽ la ira de Dios, y inflamarẽ cō mi exemplo vuestros animos, para hazer lo mismo. Que resuelto estoy de hazer este postero esfuercio y seruicio a Christo, y a la Iglesia, a quien deuo todo lo q̄ soy, y lo q̄ puedo. Mouianse los q̄ se hallaron presentes con el razonamiento del Pontifice. Mas los Embaxadores de los Principes gastaũ el tiepo en sus particulares cōtiẽdas, y controuersias, y asſi todo este esfuercio salio vano. En especial Iuan Duque de Lorena, hijo de Renaro, Duque de Anjou, que quexaua mucho que el Papa ouiesse cōfirmado el Reyno

Z 2

de

de Napoles, y dadola inuestidura de a-  
 quel Estado a don Fernão su enemigo.  
 A causa destos debates no se pudo en la  
 principal empresa passar adelante. De pa-  
 labra solamente se decretó la guerra sa-  
 grada. El Papa assi mismo publicò vna  
 Bula, en que al contrario de lo q̃ sintio en  
 cõformidad de los Padres de Basílica, an-  
 tes que fuese Papa, proueyó, que ningun-  
 o pudiesse apelar de la sentẽcia del Ro-  
 mano Pontifice para el Cõcilio general.  
 Con esto se dissoluió el Concilio, el ora-  
 uo mes despues que se abrio. Los Emba-  
 xadores de Aragon, despido el Conci-  
 lio, fueron a Napoles a darel parabien  
 del nuevo Reyno al Rey don Fernando.  
 Yñigo Lopez de Mẽdoça alcãçò del Põ-  
 tifice vn jubileo para los que acudiesen  
 con cierra limosna: del dinero edificó en  
 su villa de Tendilla vn principal Monaste-  
 rio de frayles lsdros, con aduocacion de  
 santa Ana. En este comedio, a su hernia-  
 no don Diego de Mendoça quitaron la  
 ciudad de Guadalajara, de q̃ sin bastante  
 titulo se apoderara. El Comendador luã  
 Fernandez Galindo, caudillo de fama, cõ  
 seysçientos cauallos que el Rey le dio, la  
 tomó de sobresalto. Agravaronse desto  
 los demas Grandes, ocasion de nuevos  
 defabrimientos, y de que se ligassen entre  
 si de nuevo en deseruicio de su Rey. El  
 Almirante don Fadrique atizaua los des-  
 gustos, combidó a su yerno el Rey de  
 Aragon, para se juntar con los Grandes,  
 desgustados y alterados, y mouer guerra  
 a Castilla. Entrauã en este acuerdo el Ar-  
 çobispo de Toledo, y don Pedro Giron  
 Maestre de Calatraua, y los Manriques,  
 linage poderoso en riquezas, y aliados, y  
 ahora de nuevo se les juntaron los Men-  
 doças, por estar irritados con este nuevo  
 (que llamauan agrauio.) El color y voz  
 q̃ tomaron era honesto, es a saber, reformar  
 el Estado de las cosas, estragado sin  
 duda en muchas maneras. Estos intẽtos  
 y tratos no podiã estar secretos: dõ Alõ-  
 so de Fõseca, Arçobispo de Seuilla, dio auiso  
 de lo q̃ passaua al Rey don Enrique.  
 El premio q̃ le dieron por este auiso, fue  
 la Iglesia de Santiago, que a la sazón va-  
 có por muerte de don Rodrigo de Luna,

y se dio a vn pariente suyo, llamado tam-  
 bien don Alonso de Fonseca, Dean que  
 era de Seuilla. Estaua apoderado de los  
 derechos de aquella Iglesia (como poco  
 antes queda dicho) don Luys Osorio, cõ  
 fiado en el poder de don Pedro su padre,  
 Cõde de Trastamara. Era menester para  
 reprimille persona de autoridad: por est-  
 o los dos Arçobispos perniutarõ sus Igle-  
 sias, y con consentimiento del Rey, don  
 Alõso de Fonseca el mas viejo, passó de  
 Seuilla a ser Arçobispo de Santiago. La  
 Iglesia de Pamplona, por muerte de don  
 Martin de Peralta, se encomendó al Car-  
 denal Belarion, Griego de nacion, perso-  
 na de grande erudiciõ, y de vida muy fan-  
 ta: para que sin embargo de estar ausen-  
 te, la gouernasse, y gozasse de la renta de  
 aquella dignidad y Obispado.

## C Cap. II. Como Scanderberchio passò en Italia.

Las alteraciones de Napoles, eran las  
 que principalmente entretenia los in-  
 tẽtos del Pontifice Pio, que de noche y  
 de dia no pensaua sino en como daria prin-  
 cipio a la guerra sagrada contra los Tur-  
 cos. El fuego se emprendia de nuevo en-  
 tre Iuan, hijo de Renato, y el nuevo Rey  
 dõ Fernãdo, las volũtades de Italia esta-  
 uã diuididas entre los dos, y la mayor par-  
 te de la nobleza Neapolitana, cansada del  
 señorio de Aragon, se inclinaua a los An-  
 geuinos. Con que esperança? con q̃ fuer-  
 ças? el ciego impetu de sus coraçones hi-  
 zo, que antepusiesse lo dudoso a lo cierto.  
 El primero q̃ tomó las armas, fue An-  
 tonio Centellas Marques de Cotron cõ  
 la mudança de los tiempos, alcançara la  
 libertad, y ardía en deseo de vengarse.  
 Mas el Rey ganó por la mano, desbaratò  
 sus intentos, y puso de nuevo en prisiõ  
 con gran presteza. Quedaua Martin Mar-  
 ciano Duque de Señã, q̃ sin respeto del  
 dẽdo q̃ tenia con el Rey (ca estaua casa-  
 do cõ doña Leonor su hermana) se hizo  
 caudillo de los rebeldes. Fue grande este  
 daño, muchos mouidos por su exẽplo, se  
 juntarõ cõ esta parcialidad, y entre ellos  
 el Príncipe de Taranto, primero de se-  
 creto,



creto, y despues descubierramēte, y cō el A Antonio Caldora, y Iuā Paulo Duque de Sora, el numero de los nobles de menor quātia no se puede cōtar. Frāçisco Esforçia Duq̃ de Milā, en el tiempo q̃ se celebraba el Concilio de Mantua, do vino en persona, aconsejō al Pontifice, hiziesse liga cō el Rey dō Fernādo: q̃ echados los Frāçesses de Italia, se allanaria todo lo de mas, q̃ impedía el poner en execucion la guerra cōtra los Turcos. Al Pōtifice parecio biē este consejo, mas no era facil e-  
 xecutarle, a causa q̃ el Rey dō Fernando, cercado dētro de Barleta, ciudad de la Pu-  
 lla, se hallaua sin fuerças bastātes para de fenderse en aq̃l trāçe, y peligro, q̃ de repē-  
 te le sobrenino. Estaua muy lexos, y el e-  
 nemigo apoderado de los pasos, por esto no podia el Pontifice embialle socorro por tierra. Determinō despachar sus Em-  
 bazadores al Epiro, o Albania, para lla-  
 mar en ayuda del Rey a Georgio Scāder-  
 berchio, q̃ cra en aquel tiēpo, por las mu-  
 chas victorias q̃ ganara de los Turcos, Ca-  
 pitān muy esclarecido. El sabida la volun-  
 tad del Pōtifice, y monido por los rucgos del Rey de Napoles, q̃ embio por su par-  
 te, ā pedir le asistiesse, no le parecio dexar  
 passar ocasiō tan buena de seruir a la reli-  
 giō Christiana, y mostrar su buen desseo.  
 Embio delante a Coyco Strofo, pariere  
 fuyo, acōpañado de quiniētos cauallos  
 Albanesses. El mismo se aprestaua, con  
 intēto de yr en persona ā aquella empre-  
 sa, para hazello le danā lugar las treguas  
 q̃ tenia assentadas cō los Tnrco, por tiē-  
 po de vn año. Iuntada pues vna armada,  
 passō a Ragusa, ciudad q̃ se entien de lla-  
 maron los antiguos Epidaurō. Desdē allī  
 aportō a Barleta, por ser la transia del  
 mar muy breue. Fue su vcnida tan a pro-  
 posito, q̃ los enenigos no se atreueron  
 ā aguardar: antes sin dilacion alçado el  
 cerco, se fueron de alli biē lexos. Cō este  
 socorro dō Fernando, y cō gētes q̃ toda-  
 via le vinieron de parte del Pōtifice, y del  
 Duque de Milā, despues de algunas esca-  
 ramuças, y ençuētros q̃ tuuo cō los ene-  
 migos, assentō sus Reales cerca de Troya  
 ciudad de la Pulla, q̃ se tenia por los rebel-  
 des. Tenian los cōtrarios hechas sus ciu-  
 dades.

2. parte.

En Nuzera, cindad distante ocho mi-  
 llas. En medio desta distancia y espacio se  
 leuanta el monte Segiano, quē del prime-  
 ro se apoderasse, parecia, se acunrarla ā  
 sus cōtrarios, assi en vn mismo tiēpo Scā-  
 derberchio por vna parte, y Iacobo Picl-  
 nino, vn principal caudillo de los Ange-  
 uinos, por otra partierō para toinalle. A-  
 delātaronse los Albanesses, por ser mas li-  
 getos, y auerse puesto en camino antes q̃  
 amaneciesse: q̃ la diligēcia es importāte,  
 y mas en la guerra. Luego que llegō el  
 dia, cada qual de las partes ordenō sus ha-  
 zes para pelear. Diose la seña de acom-  
 ter: cerrārō los vnos y los otros cō ygual  
 denuedo: durō la pelea hasta la tarde, sin  
 reconocerse mucha ventaja. Mas en fin  
 vēcidos, desbaratados, y puestos en huy-  
 da los Angeuinos, el campo y la vitoria  
 quedarō por los Aragonesses, y juntamē-  
 te el Reyno, corona, y cetro. En breue las  
 ciudades y pueblos, que tenian por los e-  
 nemigos, se recobraron. Hecho esto, Scā-  
 derberchio, vn año despues q̃ vino, con  
 grandes dones q̃ el Rey le dio, boluio a su  
 tierra con sus soldados, alegres y conten-  
 tos, por el buen tratamiento, y los despo-  
 jos q̃ tomarō a los enenigos. En particu-  
 lar dio el Rey a Scanderberchio por juro  
 de heredad la ciudad de Trani, y los casti-  
 llos de S. Iuā el vedado, y el de Sipōto, en  
 que estā el famoso templo de S. Miguel  
 Archāgel, todo en el Reyno de Napoles.  
 Despues desto, buelto a su tierra ganō  
 nuevas victorias de los Tnrco, con que  
 se hizo mas esclarecido, y sin par, por la  
 perpetua felicidad que tuuo. Fallecio sic-  
 te años adelante, agnado de vna doleri-  
 cia q̃ le sobreuino en Aleçio, pueblo de  
 su Estado. Dexō vn hijo, llamado Iuā, de  
 baxo de la tutela de Vencelanos. Sin em-  
 bargo le dexō mandado, que hasta tanto  
 que fuesse de edad bastāte para recobrar  
 aquel Estado, ygouernalle, se entretuui-  
 se en el Reyno de Napoles, con los pue-  
 blos y Estado que el Rey dō Fernando le  
 dio, en premio de lo q̃ le siruio, y ayudō.  
 Desta cepa procedio la familia y alcūsa  
 nobilissima en Italia de los Castriotos,  
 Marqueses q̃ fuerō de Ciura de Sārdi-  
 lo, puesta en aq̃lla parte del Reyno de Na-  
 poles

Z 3

poles q̄ se llama el Abruzzo. Vno de estos A  
señores, bisnieto del grãde Scanderber-  
chio, y a el muy semejante en el rostro, y  
en el valor de su animo, Fernãdo Castrio  
ro, Marques de Ciuita de Santãgel, murio  
en la famosa batalla de Pauia, q̄ se dio el  
año de mil y quientos y veynte y cin-  
co. Descuydofe de lleuar cadenas en las  
riendas, q̄ le cortarõ, y el cauallo le me-  
tio entre los euemigos, sin poderse repa-  
rar. Las cosas de Albania, luego que Scã  
derberchio murio, fueron de cayda: tan  
grãde es el reparo q̄ muchas vezes haze  
el esfuerço y prudencia de vn solo Capi-  
tan, y en tanto grado es verdad, que vn  
hõbre presta mas q̄ muchos. En Espaõa,  
don Carlos Principe de Viana, alcãçado  
de su padre perdon para si, y para los su-  
yos, y con pacto q̄ le darian cada vn año  
cierta renta, con q̄ se sustentasse, de Ma-  
llorca llegõ a Barcelona, a los veynte y  
dos de Março, año de mil quatrociẽtos  
y sesenta. No entendia el pobre Principe,  
q̄ se le apresuraua su perdicion. Trataua  
se por medio de Embaxadores, q̄ de am-  
bas partes se embiaron, de casalle con do-  
ña Catalina, hermanã del Rey de Portu-  
gal, ya que el negocio estaua para con-  
cluyrse, don Enrique Rey de Castilla le  
desbaratõ con vna embaxada q̄ le despa-  
chõ, en q̄ yua el electo Obispo de Ciu-  
dad Rodrigo, frayle de profesiõ, cuyo nõ-  
bre no hallo, y Diego de Ribera su apo-  
sentador mayor. Estos persuadierõ a dõ  
Carlos, antepusi: se al casamiẽto de Por-  
tugal, el de doña Isãbel, hermana del Rey  
don Enrique. Especial q̄ le ofrecian por  
medio de las fuerças de Castilla, alcança-  
ria de su padre, q̄ tã duro se mostraua, to-  
do lo q̄ desleasse. Dava el de buena gana  
oydos a estas praticas, y pareciale, q̄ este  
partido le venia mas a cuento: por tãto  
cessõ, y se dexõ de tratar del casamiẽto de  
Portugal. La Infanta doña Catalina, per-  
dida aquella esperança, õ lo mas cierto,  
por su mucha santidad, se entrõ en el Mo-  
nasterio de Santa Clara de Lisboa: y en el  
estuuõ hasta q̄ murio, a tiempo q̄ de nue-  
uo se trataua de casalla con el Rey de In-  
glaterra Eduardo quarto deste nõbre. El  
cuerpo desta seõora fue enterrado en la

misma ciudad, en S. Eulogio. Dexõ por su  
albacea a Jorge de Acosta, q̄ fue su ayo,  
desde su primera edad, principio para su  
bit a grãdes dignidades, eu particular de  
Cardenal, fallecio en Roma los años de  
lante. Al Rey de Aragõ auisõ el Almitan-  
te dõ Fadrique, de lo q̄ su hijo el Princi-  
pe dõ Carlos pretendia, y los tratõ q̄ con  
el de Castilla traia, llamole a Lerida, do a  
la sazõ se tenia las Cortes de Cataluõia, y  
las de Aragon en Fraga. Algunos le per-  
suadian q̄ no fuesse, q̄ se rezelasse de algu-  
na çalagarda. Pero el se determinõ obe-  
decir. Su padre le recibio cõ semblãte ale-  
gre, y rostro ledo, y le dio paz en el ro-  
stro: mas luego le mãdõ lleuar preso, que  
fue a dos de Diziembre. Sintio esto mu-  
cho el Principe, tanto mas, q̄ le sucedio  
muy fuera de lo que pensaua. Suelen las  
vltimas miserias dar animo para hablar  
libremẽte. Donde (dize) estã la fẽ Real, y  
la seguridad dada en particular a mi, y cõ  
cedida en comun a todos los que vienen  
a las Cortes Generales? Que quierẽ de-  
zir darme paz por vna parte, y por otra  
ponerme en hierros y prisiones? Las of-  
ensas passadas, qualesquiera q̄ ayã sido,  
ya me han sido perdonadas. Que delito  
he cometido de nuevo? Que cosa he he-  
cho para tratarme asis? por vẽtura es jus-  
to, que el padre se veugue del hijo, y con  
nuestra sangre ensuzie sus manos? A fue-  
ra tan gran maldad, a fuera tan gran des-  
honra y afrenta de nuestra casa. Dezia es-  
tas cosas con ojos encendidos, grandes  
gritos y descomunales, para que le oyese-  
sen todos, y mouer a los circunstantes: pe-  
ro sin dexalle passar adelante, le lleuaron  
a la prision. Bramaua el pueblo, murmu-  
raua, y dezia, que eran embustes de su ma-  
drastra, los señores se hermanauan entre  
si, y prometian de no desistir hasta ver a  
su Principe puesto en libertad.

### Cap. III. De la muerte de don Carlos Principe de Viana.

LAs pazes q̄ se asentaron con los Mo-  
ros, y duraron al pie de tres años, el  
presente se quebrantarõ cõ esta ocasion.  
Tenia Ismael Rey de Granada dos hijos  
princi-

principales sobre los demas: el vno se llama maua Albohacen, y el otro Boabdelin. El Albohacen por no sufrir el ocio, y cō desseo de dar muestra de su esfuerço, juntado q̄ ouo vn exercito de dos mil y quinientos de acuallo, y quinze mil infantes, entrò por las tierras del Andaluzia: en todo el distrito de Estepa hizo grandestalas y daños, y robò grãde numero de ganado. Auísado del daño don Rodrigo Póce, hijo del Conde de Arcos, acudio al peligro, juntose cō Luys de Pernia, Capitán de la guarnicion que tenia Ossuna. Recogieron hasta docientos y sesenta de acuallo, y seyscientos de apie con tanto fuerò a verse con el enemigo, que yua cargado cō la presa, y sin cuydado ninguno, como quien tal cosa no temia, resueltos de quitarsela, y aun en ocasion combatille. Las fuerças de los nuestros eran peq̄ñas, y parecia locura pelear cō tã grã de Morisina. Ofreciose vna buena ocasion, q̄ parie de los Moros, con la presa auia passado el rio de las yeguas, y en el postrer esquadron quedaua sola la caualleria. Aduirtio esto don Rodrigo desde vn ribaço cercano, y dado que los suyos temian la pelea, mandò rocar las tromperas, y dar seña de pelear. Arremetierò con gran vozeria los Christianos, los cō trarios, diuididos en tres partes, los recibieron no con menor constancia. Durò mucho la pelea: pero en fin los Moros fueron desbaratados, con muerte de mil y quatrocientos de los suyos: de los nuestros perecieron treynta de acuallo, yciẽto y cinquenta de apie. Alojaronse los vencedores aquella noche en vn lugar llamado Fuente de piedra, el dia siguiente, a rïepo que recogian los despojos, ven boluer los ganados a manadas. Cuydarò al principio q̄ fuesse algun engaño, y por la poluareda que se leuãraua, sospachauan crã los enemigos que reboluian sobre ellos, mas luego se entendio, que huydas las guardas por el miedo, los ganados, por cierto instinto de la naturaleza, se boluïã a las dehesas y pastos acostumbados: tãro fue mas alegre la victoria, y la presa mas rica. En las ciudades y pueblos hizieron processiones, en accion de gracias y rego

z. parte.

A zijos, por el buen suceso. Quebrantada por esta manera la confederacion, y las pazes, de vna y de otra parte se hizieron correrias, sin q̄ sucediesse cosa notable. Solamente luan de Guzman, primer Duque de Medina Sidonia, y Conde de Niebla, trataua, y se apercebïa para cercar a Gibraltar, pueblo que estã puesto a la boca del estrecho. El desastre pasado de su padre, y grande desgracia, que murio en aquella demanda, antes le animaua, que espanraua. La guerra que se leuantò contra el Rey de Aragon en su mismo Estado, era mas graue, los Catalanos embiãrò Embaxadores a su Rey para le suplicar, q̄ el Principe de Viana fuesse puesto en libertad. No quiso otorgar con esta demanda, de las palabras acudieron a las armas, salieron gran numero deellos de Barcelona: apoderaronse de Fraga, pueblo puesto en la raya de Aragò. Dio grãde animo a la muchedũbre alterada Gõçalo de Saavedra, q̄ le embio el Rey de Castilla en ayuda de los Catalanos, a su instancia, cō mil y quinientos de acuallo. El General de todo el exercito Catalan era dõ Iuan de Cabrera, Conde de Modica, ciudad de Sicilia: por otra parte dõ Luys de Biamòre se mostraua a la frontera de Nauarra, cō gẽte armada, a pũro de entrar en Aragon, si a peticiõ tã justa el Rey no quisiesse condescender. Forçado pues de la necesidad, dio libertad a su hijo, a primero de Março, del año mil quatrocientos y sesenta y vno, cō ordẽ q̄ desde Morella, doestaua detenido, la Reyna su madrastra le lleuasse a Villafraanca. Alli le entregò a los Catalanos, q̄ sin embargo no quisierò consentir, q̄ la Reyna entrasse en Barcelona, porq̄ puesto q̄ cō la libertad del Principe dexaron las armas, los animos no quedauan del todo sossegados. Antes llegaron a tãto, q̄ cõtra voluntad de su padre, acordaron de jurar al Principe por heredero de aq̄l principado: demas desto alcaçaron q̄ de voluntad, o por fuerça, le nõ brasse por Vicario y Gouernador de todos sus Estados: cargo q̄ se acostumbraua dar a los hijos mayores de los Reyes. En particular sacaron por condiciõ, que en el Principado de Cataluña fuesse se-

Z 4 ñor

ñor absoluto, sin que del se pudiesse, apelar. Su padre lleuaba muy mal, q̄ le quedasse a el solamēte el nombre de Principe, y diessen a su hijo vna parte tan principal de sus Estados, q̄ era despojarle en vida, quitalle las fuerças, y junramēte afrontalle. Pero fuele forçoso venir en todo esto, porque los Catalanes, como gen re feroz, y de ingenios determinados, sino se les cōcedia, nunca acabaran de sofsegar se, que fue causa de q̄ en assentar estas cōdicion es y capitular se, se gastò mucho tiempo. En este comedio se tornò a tratar de nueue con mas veras y diligencia del casamiento entre el Principe don Carlos, y la Infanta doña Isabel. Llegarò a termino, q̄ se tuuo el negocio por concluydo, tanto q̄ el Principe embio a Castilla por sus Embaxadores, para que de su parte visitassen a la Infanta y a su madre, a dō Iuã de Cabrera, y a Martin Gruilles personas principales, que fueron hasta Arevalo a hazer aquel oficio. Empeñose a la misma sazón guerra en Nauarra con esta ocasion. Carlos Artieda, luego q̄ vino el auiso de la libertad del Principe don Carlos, se apoderò en su nombre de Lumbier pueblo de Nauarra. Acudio don Alonso (el que fue Duque de Villahermosa) por mandado del Rey su padre, y cercò aquel pueblo, y començò a batirle con todos los ingenios y pertrechos que pudo. La parcialidad del Principe no tenia muchas fuerças, el Rey de Castilla embio a Rodrigo Põce, y Gonçalo de Saavedra con gente en su ayuda, para que hizies sen alçar el cerco, hizose asì. Toda via se hazian mayores aparejes para continuar aquella guerra, quando vino nueua, y se diuulgò, que la Reyna de Castilla, que a la sazón se hallaua en Arãda de Duero, q̄daba preñada. Esta nueua agradò assaz, tanto mas que era fuera de lo que comunmente se esperaua: y aun por ser naturalmente los hombres inclinados a creer lo peor, no faltaua quien dixesse, q̄ aquel preñado era de don Beltran de la Cueva: habla que por entonces se rugia, y despues se confirmò esta opinion, al tiempo que don Fernando de Aragon reynaua en Castilla: si con ver-

**A** dad, o en gracia suya, aun quando el negocio estaua fresco, no se pudo aueriguar. En Valladolid don Pedro de Castilla, antes Obispo de Osma, y a la sazón de Palencia, fallecio por ocasion de vna cayda que dio de la escalera de su casa. En su lugar fue puesto don Gutierre de la Cueva, por contemplacion de su hermano don Beltran, que en aquel tiempo alcançaua mas priuanga que todos con el Rey, y mas mano en la casa Real. El Arçobispo dō Alonso de Fonseca fue embiado de la Corte, cō muestra de honrralle, para que estauiesse en Valladolid por gouernador, en tanto que el Rey se ocupaua en la guerra que pensaua hazer en Navarra. Atizò este consejo su mismo competitor el Marques de Villena, pretendia con esto quedar solo, y enseñorearse del Rey, como lo tenia començado. Para salir con su intento con mas facilidad, prometia su diligencia, si don Alonso de Fonseca se ausentaua, para ganar a los Grandes, que andaua apartados de su ser uicio, en especial el Arçobispo de Toledo, y el Almirante, que el Maestre de Calatrava ya estaua apartado del numero de los desabridos, y alistaua gente para acudir a lo de Nauarra. Luego pues q̄ dō Alonso de Fonseca partio a Valladolid, el Marques de Villena fue al Reyno de Toledo, y a la misma sazón el Maestre de Calatrava llegó a Aranda de Dnero, acò pañado de dos mil y quinientos de acauallo, con estas gentes el Rey de Castilla marchò la buelta de Almazan. El campo de los Aragoneses fue grande, mas el impetu de la guerra, y el exercito reboliuio contra Nauarra, y por el mes de Mayo llegó a Logroño, pñeblo principal en la Rioja. Desde allí, engrosado el campo con las gētes que de todas partes acudian, entrarò por las tierras de Nauarra. Entregaron se las villas de Sanuicente, y de la Guardia. Pusieron cerco sobre Viana, que despues de combatilla muchos dias, al fin la rindiò Pedro Peralta, a cuyo cargo estaua, y a la sazón era Condestable de Nauarra. La villa de Lerin no se pudo tomar, por ser muy fuerte. De esta manera se hazia la guerra en Nauarra,



rra, quando prosperamente, quando al contrario. Don Alonso, hijo del Rey de Aragon, por otra parte tomó por fuerza la villa de Abarçuca, con muerte y prision de la guarnicion de Castilla que en ella tenían. Todo este ruydo y aparato se desbarató con vna enfermedad mortal que sobreuino en Barcelona a don Carlos Principe de Viana, ocasionada de las pesadumbres, y cuydados, y congoxas que continuamente le trabajaron, assi lo entendieron, y assi deuio ser. Entre los Biamonteses se tuuo por cosa cierta y aueriguada, que murio de yeruas que le dieron en la prision, que lentamente le acabassen, y a la larga. Fallecio a veynte y tres de Setiembre, Miercoles, fiesta de santo Tecla. Al tiempo de su muerte pidio perdon a su padre. Fue sepultado en Poblete. Viuió quarenta años, tres meses y veynte y seys dias. Principe mas señalado por sus continuas desgracias, q por otra cosa alguna. No alcançò tanta ventura, quanta era su erudicion, y otras buenas partes merecia. Tuuo por familiar á Osias Marco, Poeta en aquella hera muy señalado, y de fama, en la lengua Limosina, o de Limoges: su estilo y palabras groferas, la agudeza grande, el lustre de las sentencias, y de la inuencion auentajado. Traia el Principe don Carlos por diuísados fabucos muy brauos, pintados en su escudo, que sobre vn huefso peleauã entre si, representacion y figura de los Reyes de Francia, y de Castilla, por cuy a porfia y codicia le tenían casi consumido el Reyno de Nauarra. Murieron asimismo otros Principes. Carlos Seteno Rey de Frácia, al qual sucedió Luys onzeno, su hijo. El Infante don Enrique, tio del Rey de Portugal, finó por este mismo tiepo, sin auerse jamas casado, y sin llegar a muger: viuió setenta y siete años, su muerte fue a treze de Nouiẽbre en el Algarue, en vn pueblo de su Estado, q se llama Sagra. Depositaronle en Lagos entróces. Desde alli adelante le trasladaron a Aljubarrota. Quedaua de todos sus hermanos don Alonso el bastardo, Duque de Vergança, que fallecio tãbien el año siguiente: de doña Beatriz su muger, hija

A del Condestable Nuño Pereyra, dexò vn hijo llamado dõ Fernãdo, de quẽ sin q aya saltado la linea, decienð los Duques de Vergança, señores los mas principales y ricos en el Reyno de Portugal.

### Cap. II. De las alteraciones que ouo en Cataluña.

C On la muerte del Principe don Carlos, si bien cessò la causa de las diferencias y debates, no quedarò las discordias apaziguadas. Don Fernando hermano del muerto fue luego jurado por Principe y heredero de los Estados de su padre, primero en Calatayud, en las Cortes de Aragon q alli se juntaron, despues en Barcelona, dõde la Reyna su madre le lleuò: pero toda la esparçia q por esta causa tenia, ð q todo se apaziguaria, salio vana, a causa q la gente Catalana de repẽte tomò las armas, y los nobles, por estar desabridos con el Rey de Aragon, pretẽdia, y aun dezian en secreto y en publico, que por engaños de su madrastra, el Principe su antenado fue muerto, maldad muy indigna, y impiedad intolerable. El q mas encẽdia el pueblo, era fray Iuã Gualues, de la ordẽ de santo Domingo. Persuadiales en sus sermones sediciosos, que con las armas se satisfiziesen de aquel exceso tan graue y seo. Que quando ellos disimulasen, el cielo en la sangre del pueblo tomara sin duda vengança. Que deuia aplacar Dios cõ castigar ellos prime ro delito tã atroz. Alterada la muchedũbre, y el pueblo, la Reyna se salio de Barcelona. El color era sossegar ciertos alboros de Ampurias: la verdad, que no se atreuia a salir en publico, ca temia no le perdiessen el respetto, los que tan alterados andauan. Acordò de reparar en la ciudad de Girona, que està en lo postre ro de Cataluña, hasta ver que termino tomauan las cosas. El Rey de Aragon por otra parte, vista la tempestad que se leuantaua, combidaua a los Principes estraños que se confederassen con el: en particular pedia al Rey de Frácia le ayudasse, y al de Castilla, que alomenos no

Garib. li.  
28. c. 29.  
dize jue-  
nes.

1462

le hiziesse daño: q̄ pues dō Carlos, en cuyo fauor tomò las armas, era muerto, fassse las guarniciones de soldados, q̄ tenia puestos en Nauarra. Hallauase a la sazón el Rey don Enríq̄ en Madrid, deshecho su Cāpo, y alegre por la preñez de la Reyna su muger, q̄ hizo traer allí en ombros, porq̄ cō el mouimiento no recibiesse qualq̄ daño. Al principio pues del año mil y quatrocientos y sesenta y dos, le nació vna hija, que se llamó doña Juana: luego todos los Estados del Reyno la juraron por Princesa y heredera de Castilla, grā mengua, engerir en la sucesion Real, la q̄ el vulgo estaua persuadido fuesse auida de mala parte: tanto mas q̄ para hōrar a don Beltran, y gratificalle sus seruicios, le hizo a la sazón el Rey Cōde de Ledesma, q̄ fue nucua ofension, y ocasion de mas murmurar. En su lugar fue puesto por Mayordomo en la casa Real, Andres de Cabrera, grāde amigo suyo y aliado: principio de do, como de escalon vino ā alcāçar adelante grādes riquezas, no sin ofension de muchos, y sin envidia de los q̄ lleuauā mal, q̄ vn hombre poco antes particular, subiesse en breue tan alto. Estaua a la sazón en la Corte el Cōde de Armeñaque, q̄ vino por Embaxador del Rey de Frācia, para tratar de hazer paz y cōfederaciō entre los dos Reyes. El Arçobispo de Toledo, recōciliado a la sazón cō el Rey, era el q̄ todo lo mandaua, tanto q̄ cada semana se tenia en su casa consejo y audiēcia de los Oydores, para determinar los pleytos y negocios. Los Embaxadores de Aragon, por la mucha inflācia q̄ hizieron, en fin concertarō, se hiziesse confederaciō a veynte y tres de Março, con las capitulaciones infrascriptas. Que entre Castilla y Aragon ouiesse paz. El Rey de Castilla retuiesse, como en rehenes y por resguardo, los castillos de la Guardia, y de Sannicente, Arcos, Raga, y Viana, y boluiesse todo lo demas q̄ tenia en Nauarra. Demas desto, q̄ en la raya de Aragón y d̄ Nauarra pusiesse en terceria a lubera, y a Cornago: y en el Reyno de Murcia a Lorca. Los depositarios fuesse el Arçobispo de Toledo, y el Maestre de Calatraua, y Iuā Fernādez Galin-

do, para efecto, q̄ si el Rey de Castilla que brātasse la aliāça, entregassē estos pueblos al Rey de Aragon. El qual en Olite dōde se hallaua, para desde allí acudir a todas partes, puso su cōfederaciō cō el Rey de Frācia, a doze de Abril. Asstētarō, q̄ el Rey de Frācia embiasse al Aragonés d̄ so corro seteciētos hōbres d̄ armas, y docie to mil ducados para pagar el sueldo a su gēte, y q̄ el Rey de Aragon entretērāto q̄ no pagasse esta suma, diesse en prēdas lo de Cerdania, y Ruyfellon, y toda via por las rentas de aquellos Estados no se desfalcase parte alguna del principal. Para q̄ esta auenēcia tuuiesse mas fuerça, se cōcertó habla entre los Reyes de Frācia, y Aragon, en Saluatierra, pueblo de Bearne. Juntamente al Cōde de Fox, por la instancia que sobre ello hazia, concedio, q̄ doña Blanca, hermana del Principe don Carlos (a quien pertenecia el Reyno de Nauarra) fuesse puesta en su poder, nora ble agrauio, quitalle el Reyno, y despoja-lla de la libertad. Pero q̄ no haze la codicia desenfrenada de reynar? Luego q̄ tomaron este acuerdo, desde Olite, cō gran desgusto suyo, la lleuaron a Bearne. Quexauase mucho a los sātos y a los hōbres, de vn desafuero tan grāde. Escriuió al Rey dō Enrique vna carta, en q̄ le pedia tuuiesse compasion de su fuerre, que sobre las otras desgracias le quitauan la libertad, y en breue le quitarian la vida, si el no le daua alguna ayuda y la mano. Su plicaualle alomenos, vengasse la muerte de su hermano, y sus desuenturas, como era iusto. Que se membrasse del amor antiguo, que aunque desgraciado, al fin era de marido y muger. Pusieronla en el castillo de Ortes, del Estado de Fox. Allí no mucho despues fue muerta con yeruas que le dieron, sin que ninguno saliesse a la vengança. La fama de su muerte tan injusta y cruel, por mucho tiempo estuuo secreta. En fin los desastres de su vida tuuieron aquel desgraciado remate: que quando la miseria persigue a vno, ó fuerça mas alta, no para, hasta acaballe. Su cuerpo enterrārō en la ciudad de Lescar. Estaua el Rey de Aragón en Tudela, y el Rey dō Enrique por Segouia y Arāda.

pafō

passò a Alfaro, pueblo no muy lexos de Tudela. Allí cò interuenciò el Marques de Villena, los dos Reyes firmaron las capitulaciones del còcierto que en Madrid tenian acordadas: a la misma sazò que los Catalanes, a treynta del mes de Mayo, cercaron a la Reyna de Aragon dètro de Girona, mas congoxada por el riesgo que corria su hijo el Principe, que por su mismo peligro. El caudillo de la comunidad era Hugo Roger Conde de Pallas. El principal q̄ defendia la ciudad por el Rey, B Luys Dezpuch, Maestre de Mòresa. Entraron la ciudad los comuneros: acometieron el castillo viejo, que se llamaua Gironela, do la Reyna se recogio. Salieran los Catalanes con su intento, sino sobreuiñera la caualleria Francesa, cò cuya ayuda no solo cessò el peligro, pero aun echaron de la ciudad a los leuantados. Acudio al tanto el Rey de Aragò cò presteza, como al q̄ el cuydado que tenia de su muger y hijo le pùcaua. Ouo muchos encuentros, y refriegas, en q̄ los leuantados, como gente recogida de todas partes, no se ygualaui a los soldados viejos. El Rey, despues de auer reduzido a su obediencia muchas ciudades y pueblos, llegò a poner sus estancias junto a Barcelona. La Reyna de Castilla malpario en esta sazón en Aranda, con gran riesgo de su vida. Por la vedrera de cierta ventana, el rayo del Sol q̄ entraua le començò a quemar el cabello, y le ocasionò aquel sobre salto y daño. La tristeza q̄ causò esta desgracia en la Corte, en breue se trocò en alegría, a causa q̄ don Beltran, Conde de Ledesma, casò con la hija menor del Marques de Santillana. Las bodas se celebraron en Guadalajara con grandes fiestas. Hallaronse a ellas presentes el Rey y la Reyna. Acabadas las fiestas, la Reyna se fue a Segouia, y el Rey se partio para A-tiença, con intento de darse a la caça, por ser aquella comarca muy a propósito para ella. Allí vino vn Catallero, llamado Copònes, en nòbre, y como Embaxador de Barcelona, ofreciàle aquel Estado de Cataluña, si les embiàsse gente a socorro, y los recibiesse debaxo de su amparo. Era este negocio muy graue: auido su acuer-

do, y aceptada la oferta, les embio el Rey de socorro dos mil y quinientos cauallos, q̄ por caminos extraordinarios llegaron a Cataluña. Cò este socorro, aquella muchedùbre leuàtada se animò, confiada q̄ por aquel camino se podria defender y sustentar. En cumplimiento de lo assentado, leuàtaron los pedones por el Rey dō Enrique. Apellidarónle Conde de Barcelona, y batieron con su cuño y armas la moneda de aquel Estado. Por esta manera se despeñauan loca y temerariamente en su perdicìo. Alegrose cò esta nueua el Rey de Castilla don Enrique: pero mucho mas, con saber que dō Iuan de Guzman, Duque de Medina Sidonia, quitò a Gibraltar a los Moros, y el Maestre de Calatrava a Archidona. Mandòse poner entre los otros titulos Reales, al principio de las prouisiones, el de Gibraltar, a exemplo de Abomelique, el qual era del linage de los Merines, y como arriba queda dicho, se llamó Rey de Gibraltar.

*Cap. V. De vna habla que tuuieron los Reyes, el de Castilla, y el de Francia.*

Entraron otra vandas de soldados de Castilla, por tierras del Reyno de Valencia, y de Aragò: el miedo y el espàro fue grande, si bien aquel Rey acudio luego al peligro. Pudieràle quitar el Reyno, por estar gastado, y sin sustàcia el y sus vassallos, si quan gràdes eran las fuerças de Castilla, tan grãde brio y animo tuuiera el Rey don Enrique, por esto el de Aragon ponìa gran cuydado en reconciliarse cò el. Para este efecto vino por Embaxador del Rey de Francia Iuan de Rohan, señor de Montaluan, y Almirante de Francia, y llegó a Almazan, donde el Rey don Enrique se hallaua, por principio del año mil y quatrocientos y sesenta y tres, fue muy bien recebido y festejado, con combites muy esplendidos, con fiestas, cò bayles, y cò saraos. Dàcauà entre si los cortesanos y sacauan a dàçar a las damas de palacio. En particular la Reyna, presente el Rey, y por su mãdado salio a baylar cò el Embaxador Frances: el acabado el bayale, jurò



de nodáçar mas en su vida cō muger alguna, en memoria de aq̃lla hōra tan señalada como en Castilla se le hizo. Acordo se por medio desta embaxada, que los Reyes de Castilla y de Frãcia se viesse y hablasen, para tratar en presencia de todas las diferencias q̃ teniã, y cōponer sus haziendas. Como se cōcertó, así se hizo, q̃ aquellos Principes tuuierō su habla por el fin del mes de Abril, cerca de la villa de Fuerrrabia. Vinieron cō el Frances los dos Gastones, padre y hijo, Condes q̃ eran de Fox, el Duque de Borbō, el Arçobispo de Turō, y el Almirante de Frãcia. Al de Castilla acōpañauã el Arçobispo d̃ Toledo, el Obispo de Calahorra, el Marques de Villena, el Maestre de Alcãtara, y el gran Prior de san Iuã, todos y cada qual arreados muy ricamente, y cō libreas, mucha representacion de magestad. Entre todos se señalaua el Conde de Ledesma, gran cōpetidor del de Villena, salio arreado de vestidos muy ricos, recamados de oro, y sembrados de perlas. El vestido y trage d̃ los Frãceses era muy ordinario, especial el del Rey, q̃ era causa a los Castellanos d̃ burlarse delllos, y de motejallos cō palabras agudas y motes. Passaron los dueños en muchas barcas el rio Vedafo, comun termino y aldeaño entre Francia y España. Pudefe sospechar se hizo esto por reconocer ventaja a la magestad de Frãcia: nuestros historiadores dizē otra causa q̃ todo aquel rio pertenece al señorio de España, y para hablarse a la raya de los dos Reynos, fue necesario q̃ los nuestros le passassen. En estas vistas y habla se leyó de nūcua la sentencia, q̃ poco antes pronūció en Bayona el Rey de Frãcia, elegido por juez arbitro entre Castilla y Aragon. En q̃ se contenian estas principales cabeças. Que las gētes de Castilla saliesse de Cataluña, y se quitassen las guarniciones q̃ teniã en Nauarra. La ciudad de Estella, con toda su merindad, quedasse en Nauarra por el Rey dō Enrique. La Reyna de Aragō, y su hija estuniesen en Raga, en poder del Arçobispo de Toledo, para seguridad q̃ se guardaria lo cōcertado. Esta sentēcia ofendia mucho a la vna naciō, y a la otra, a los de Castilla y de Ara

gō: sobre todo a los de Nauarra, que xaua se, q̃ aquel alsietō y sentēcia era en gran perjuizio suyo. Ningū otro prouecho se sacó de juntarse estos Principes. Pero de rodo esto, y aū de toda esta manera de jūtas y hablas entre los Principes, sera a proposito referir aqui lo q̃ siēte Filipe de Comines, historiador muy señalado de las cosas de Francia q̃ passaron en esta era, y q̃ se puede cōparar con qualquiera de los antiguos, sus palabras traduzidas de Frãces en Castellano, dicen así. Neciamēte lo hazen los Principes de yqual poder, quãdo por si mismos se juntã a habla, en especial passados los años d̃ la mocedad, quando en lugar de los juegos y burlas (a q̃ aquella edad es aficionada) entra la embidia y emulaciō: ni carecē de peligro jūtas semejātes. y si esto no, ningun otro prouecho resulta dellas, sino encenderse mas la ira y el odio, de manera que tengo por mas acertado cōcertar las diferencias entre los Reyes, y qualquier otro negocio q̃ aya, por sus Embaxadores, q̃ sean personas prudētes. Muchas cosas me ha enseñado la esperiēcia, de las quales tengo por conueniente poner aqui algunos exēplos. Ningunas prouincias entre Christianos estã entre si trauadas con mayor confederacion que Castilla con Francia: por estar asentada con grandes sacramentos, amistad de Reyes con Reyes, y de naciō con naciō. Fiados desta amistad, el Rey Luys onzeno de Francia, poco despues que se coronó por Rey, y dō Enrique Rey de Castilla se juntaron a la raya de los dos Reynos. Don Enrique llegó a Fuerterrabia, rodeado de grande acōpañamiēto, seguiante el grã Maestre de Santiago, y Arçobispo de Toledo, y el Conde de Ledesma, que entre todos se señalaua, por ser su gran priuado. El Rey de Francia paró en san Iuan de Angelin, acompañado, como es de costumbre de muchos Grandes. Gran numero de la vna naciō y de la otra alojaua en Bayona, los quales luego que llegaron, se bajaran malamente. Hallofe presente la Reyna de Aragon, que tenia diferencias con el Rey don Enrique sobre Estella, y otros pueblos de Nauarra, que dexaran



en manos del Rey. Vna, o dos vezes se hablaron, y vieron a la ribera del rio q̄ diu- de a Francia de España: pero breuissimamente, quanto parecio al Maestre de Sã tiago, y al Arçobispo de Toledo, q̄ lo ouernauan todo, y por esto fueron por el Rey Francia festejados grandemente en S. Iuan de Angelin, quando alli le visitaron. El Conde de Ledesma passò el rio en vna barca, q̄ lleuaua la vela de brocado, el arreo de su persona era conforme a esto: en particular lleuaua vnos hermosos borceguies sembrados de pedreria. Don Enrique era feo de rostro: la forma del vestido sin primor, y q̄ descontentaua a los Franceses. Nuestro Rey se señalaua por el habito muy ordinario: el vestido corto, el sombrero comun, con vna imagen de plomo en el cosida, ocasion de mosas y remoqueques, los Españoles echauan a quel trage a poquedad y auaricia. Desta manera se acabò la junta, sin q̄ della resultasse otro prouecho mas de conjuraciones, y monipodios, q̄ entre los vnos y otros Grandes se forjaron, por las quales yo mismo vi al Rey don Enrique embuelto en grandes trabajos y afanes, q̄ se continuaua hasta su muerte, desparado de sus vassallos, y puesto en vñ estado miserable. Hasta aqui son palabras de Filipe de Comines, lodemas se dexa, por abreniar. Este año, a los doze de Nouiembre, passò desta vida a la eterna el santo fray Die-

*Garib. li. 17. c. 7. di-  
xe que fi-  
nò el año  
de 1461.*

go, en el su Monasterio de Franciscos de Alcalá de Henares, q̄ fundò don Alonso Carrillo, Arçobispo de Toledo. Fue natural de S. Nicolas, dioçesi de Seuilla. Su vida tal, y los milagros que Dios por el hizo tantos, q̄ el Papa Sixto Quinto le canonizò, a los dos de Iulio, año del Señor de mil y quinientos y ochenta y ocho.

### *Cap. VI. Los Catalanes llaman en su ayuda à don Pedro Condestable de Portugal.*

**H**allaronse presentes a la junta destos Principes dos Embaxadores de Barcelona, llamados el vno Cardona, y el otro Copones. Quexaròse al de Castilla,

A que se hazia agrauio a su nacion en desamparallos, contra lo q̄ tenian capitulado. Estas quejas no fueron de efecto alguno, las orejas destos Principes estauan cerradas a sus ruegos, por respetos que mas a ellos les importaua. En Tolosa pueblo de Guipuzcoa, el comun del pueblo matò a seys de Mayo a vn Iudio, llamado Gaon. Fue la ocasion, que por estar el Rey cerca, entretanto que se entretenia en Fuenterrabia, començò el Iudio a cobrar cierra imposicion que se llamaua el Pedido, sobre que antiguamente ouo grandes alteraciones entre los de aquella nacion, y al presente lleuauan mal, q̄ se les quebratassen sus priuilegios y libertades. No se castigò este delito, y esta muerte: antes poco despues en Segouia, do se fue el Rey don Enrique, ouo entre dos frayles y se encendio vna graue reyerta. El vno afirmaua en sus sermones, q̄ muchos Christianos se boluian Iudios: en q̄ pretendia tachar el libre trato q̄ con los de aquella nacion, y con los Moros se tenia: y era asì, q̄ muchos de aquellas naciones, enemigos de Christo, libremente andauan en la casa Real, y por toda la prouincia. El otro frayle lo negaua todo, mas en gracia de los Principes, como yo creo, que por ser asì verdad. Nũca, sin duda en España se vio mayor estrago de costũbres, ni corrieron tiẽpos mas miserables. En particular el pueblo en Seuilla andaua muy alborotado en grã manera, a causa q̄ dõ Alõso de Fõseca el mas viejo pedia q̄ le fuesse restituyda aq̄lla Iglesia, q̄ diera los años passados en cõsiãça à su pariete, llamado tãbiẽ dõ Alõso dõ Fõseca. Alegaua, q̄ asì estaua establecido por los derechos y recebido por la costũbre, y q̄ asì lo mãdaua el Padre Sãto. El pueblo y la nobleza diuididos è parcialidades, vnos fauoreciã al pretẽsor, otros al cõtrario, de q̄ resultauã alteraciones, y corria riesgo no viniesse a las manos. Acudio a grandes jornadas el Rey dõ Enrique, y cõ su venida entregò la Iglesia a dõ Alõso de Fõseca el mas viejo, y pagaro cõ lascabeças, y cõ la vida seys personas, q̄ fuerõ los principales mouedores de aquel motin y alboroto. El Rey de Portugal a la fazon cõ vna grueffa

gñessa armada boluio a Africa: yuan en su cõpañia dõ Fernãdo su hermano, y dõ Pedro su primo, q̃ era Cõdestable de Portugal. Los Caralanes desamparados de la aynda de Castilla, y visto q̃ los Frãcesses, é Italianos los tenian preuenidos por el Rey de Aragon, acordaron (lo q̃ solo les saltaua, y quedaua) llamar socorros de mas lexos: con este acuerdo embiaron a cõbidar a dõ Pedro Condestable de Portugal, para que desdẽ Ceuta viniesse a tomar possesion de aquel Principado, que dezian, le pertenecia por su madre, q̃ era la hija mayor del Cõde de Vrgel. En mal pleyto ninguna cosa se dexa de intentar. Pareciale al Condestable buena ocasion esta: hizose a la vela, llegó a la playa de Barcelona, y surgio en ella a veynte y vno de Enero principio del año mil y quatrocientos y sesenta y quatro. Allí sin dilacion fue llamado Conde de Barcelona, y Rey de Aragon: acometimiento q̃ por falta de fuerças salio en vano, y la honra le acarreó la muerte, demas de otros daños que resultaron. Lo primero con ia partida de don Pedro las fuerças de Portugal se enflaquecieron en Africa, por dõ de de Tanger, que pretendian tomar, fueron con daño rechaçados los fieles por los Moros: y algunas entradas, que se hizieron en los cãpos comarcanos, no fueron de consideracion, ni de algun efecto notable. Solo junto al monte Benafã en vn encuentro que tuvieron con los enemigos, el mismo Rey de Portugal estuvo a gran riesgo de perderse con toda su gente. Duarte de Meneses, como quier que por defender a su Rey, se metiesse con grã de animo entre los enemigos, fue muerto en la pelea, y otros con el. El Conde de Villarreal defendio aquel dia la retaguardia: por lo qual merecio mucha loa, por testimonio del mismo Rey, que despues de la pelea le dixo: Oy en vos solo ha quedado la fẽ. El Rey don Enrique desdẽ Seuilla fue a Gibraltar. Allí a su instancia, y por sus ruegos aportó el Rey de Portugal, a la buelta de Africa, y de Ceuta. Estuvieron en aquella ciudad por espacio de ocho dias: despues dellos el de Portugal se boluio a su Reyno. El Rey don Enri-

1464

A que por la parte de Ecija rompio por el Reyno de Grauada, sin desistir de la empresa, hasta tanto q̃ le pagaron el tributo, que tenian antes cõcertado, y le hizieron otros presentes de grande estima. Cõ esto por laen, do residia Miguel Irançu su Condestable por frõtero, pasó el Rey de priessa a Madrid. Quería recebir, y festejar otra vez al de Portugal, que por voto q̃ tenia hecho, se encaminaua, para visitar a Guadalupe, casa de mucha deuocion: vierõse los dos Reyes, y hablaron en la Puerte del Arçobispo, raya del Reyuo de Toledo: hallose presente la Reyna de Castilla, q̃ en compaña de su marido yna para verse con su hermano el Rey de Portugal. En esta junta se concertaron dos casamientos: vno del Rey de Portugal cõ doña Isabel hermana del Rey don Enrique: y otro de doña Juana su hija con el Principe, y heredero de Portugal. Dilataronse para otro tiẽpo las bodas, y al fin la tardãça hizo, que no surtiesen efecto. Estana del cielo determinado, q̃ los Aragonesses, Reyno mas a proposito q̃ el de Portugal, viniesse a la Corona de Castilla, bien q̃ no sin grandes y largas alteraciones de España: males, que parece, pronosticó vn toruellino de vientos, que en Seuilla se leuantó, el mayor que la gente se acordaua, tanto que lleuó por el ayre vn par de bueyes con su arado, y de la torre desã Augustin derribó, y arrojó muy lexos vna campana: arrancó otrofi de quaxo muchos arboles muy viejos, y los edificios en muchas partes quedarõ mal tratados. Vierõse en el cielo como huestes de hombres armados, que peleaban entre si, quier fuesse verdadera representacion, quier eugaño, como se puede pensar, pues refieren, que solamente las vieron los niños de poca edad. Finalmente tres aguilas con los picos, y vñas en el ayre combatieron por largo espacio: el fin de aquella sangrienta pelea fue, que cayeron todas en tierra muertas. Los hombres moidos deitos prodigios y señales hazian rogatias, plegarias, y votos, para aplacar, si pudiesse, la ira del cielo, que amenazaua, y alcançar el fauor de Dios, y de los Santos.

*Cap. VII. De vna conſuracion  
que hizieron los Grandes de  
Caſtilla.*

EL Rey dō Enrique començaua a mirar con mala cara al Arçobispo de Toledo, y al Marques de Villena, por entender, q̄ en las diferencias de Aragon no le ſituieron con toda lealtad, por eſto ni le hizieron compaña, quando fue al Andaluzia, ni ſe hallaron en la junta que tuuieron los Reyes en la puente del Arçobispo: antes por temer q̄ ſe les hizieſſe alguna fuerça, o dallo aſi a entender, deſde Madrid ſe fueron a Alcala, luego ſe jũta ron cō ellos el Almirante de Caſtilla, y el linage de los Manriques, y don Pedro Giron Maestre de Calatrava. Allegarōſeles poco deſpues los Cōdes de Alua, y de Plalencia, por perſuaſion del Marques de Villena, q̄ fue ſecretamente para eſto a ver ſe cō ellos. El Rey de Arago aſi miſmo por grandes promeſſas q̄ le hizieron, ſe arri mō a eſte partido. Eſtos fuerō los principios y cimientos de vna cruel tempeſtad, que tuuo a toda Eſpaña por mucho tiempo muy grauemente trabajada. Era neceſſario buſcar algun buē color, para hazer eſta conſuracion. Parecio ſeria el mas a propoſito, pretēder, q̄ la Princeſſa doña Iuana era auida de adulterio, y por tanto no podia ſer heredera del Reyno. Procurarō, para ſalir cōſteintēto, apoderarſe de los Infantes don Alonſo, y doña Yſabel, hermanos del Rey, q̄ reſidian en Maqueda con ſu madre, por parecelles a propoſito para cō eſte color reboluello todo. Verdad es, que a inſtācia del Rey, y con rehenes que le dieron para ſeguridad, el Marques de Villena don Iuan Pacheco boluio a Madrid. Todo era fingido, y el yua apercebido de mētiras y engaños, cō q̄ apartar a los demas Grādes del Rey, y de ſu ſeruicio. Para eſte eſeſto le dio por conſejo, hizieſſe prender a dō Alōſo de Fonſeca, Arçobispo de Seuilla, que a menos deſto el no podria andar en la Corte ſeguramēte. Deſpues que tuuo perſuadido al Rey, cō trato doble auifō a la parte del peligro en que eſtaua. Dio

el credito a ſus palabras, huyōſe, y auſentōſe: traça con que forçoſamente ſe ouo de paſſar a los alterados. Cō eſto quedō mas ſoberbio dō Iuā Pacheco, en tanta manera, q̄ eſtādo la Corte en Segouia, al tiēpo de los calores, cierto dia entrō cō hōbres armados en el palacio Real, para apoderarſe del Rey, y de ſus hermanos. Paſſō tā adelāte eſte atreuimiēto, q̄ quebrantō las puertas del apoſento Real, y por no poder ſalir con ſu intento, a cauſa q̄ el Rey y dō Beltran de la Cueva cō aquel ſobrefaſto ſe retiraron mas adentro en palacio, y en parte que era mas fuerte, determinō de noche (que fue nueua inſolencia) lleuar adelāte ſu maldad. Ya era llegada la hora, y los ſedicioſos ſe aparejauan con ſus armas, para executar lo que teniā acordado. Mas el Rey y los ſuyos fueron auifados, con que las aſſechanças no paſſaron adelāte. Eſtaua don Iuan Pacheco, autor de todo eſto, a la ſazon en palacio, los mas perſuadían al Rey, y eran de parecer, que le deni an echar la mōno, y prender. Era tan grande el deſcuyo del Rey, q̄ antepuſo vna vana mueſtra de clemēcia a ſu ſalud y vida. Dezia, que no era juſto quebrantalle la ſeguridad que le diera, con que eſcapō entonces de aquel peligro, y las coſas ſe empeoraron de cada dia mas. Mayormēte, que por el miſmo tiempo, por Bula del ſumo Pontifice, don Beltran de la Cueva fue nombrado por Maestre de Santiago, coſa que al pueblo dio mucha peſadumbre, por el agrauio que ſe hazia al Infante don Alonſo, en quitalle aquella dignidad. Las demaſias de don Iuan Pacheco no parecia, ſe podian caſtigar mejor q̄ con leuātār por eſte medio a ſu contrario y competidor don Beltran. Intentō de nuevo el dicho Marques de Villena, ſi podia ſalir cō ſu pretēſiō, y cō aſſechnāças y tratos apoderarſe del Rey, cō eſte deſeño le hizo fueſſe a Villacaſtin, para tener alli habla. Deſcubriōſe tābien el engaño, y cō eſto ſe preuinio, y remediō el daño. Deſde Burgos los cōjurados, jũtados al deſcubierto, y quitada la maſcara, eſcriuieron al Rey, de comū acuerdo, vna carta muy deſacatada, las principales cabe-



cabeças, y caprulos eran. Que los Moros andauan libres en su Corte, sin ser castigados por maldad alguna que cometiesse. Que los cargos y magistrados se vendiã. Que el Maestrazgo de Santiago injustamente y contra derecho se auia dado a don Beltran. La princesa doña Iuana, como auida de adulterio no deuia ser jurada por heredera. Que si estas cosas se reformassen, de buenagana dexarian las armas, prestos de hazer lo que su merced fuesse. Recibio el Rey, y leyò esta carta en Valladolid, sin que por ella mucho se alterasse. Ciega sin duda el entendimiento la diuina vengança, quando no quiere que se emborè los filos de su espada. A la verdad este Principe renia con los deleytes feos y malos enfiaguecidas las fuerças del cuerpo y del alma. Hallose presente don Lope de Barrientos, Obispo de Cuenca, que pretendia con grande instancia, se denia con las armas castigar aquel delacato: pero no aprouechò nada, dado que le protestaua, pues no queria seguir el consejo saludable que le daua, que vendria a ser el mas miserable y abatido Rey que ouiesse tenido España. Que se arrepentiria tarde, y sin prouecho, de la floxedad q̄ de presente mostraua. Tratose de nueuo de concierto, pues lo de la guerra no contentaua. Para esto entre Cabeçon y Cigales, pueblos de Castilla la vieja, don Iuan Pacheco, con que cara? con que verguença? en fin en vn campo abierto y raso, hablo por grande espacio con el Rey dō Enrique. Resultò de la habla, que se concertaron y hizieron estas capitulaciones. El Infante don Alonso heredasse el Reyno, a tal q̄ se casasse con la pretenida Princesa doña Iuana, Don Beltran renunciassse el Maestrazgo de Santiago. Que se nõ brasen quatro juezes, dos por cada vna de las partes, y por quinto fray Alonso de Oropeña, General que era de los Geronymos, lo que sobre las demas diferencias determinasse la mayor parte destos juezes, aquello se executasse. Tomada esta resolucion, el Infante dō Alonso, que era de edad de onze años, de Segouia fue traydo a los Reales del Rey. Allí le jurarò todos por Principe y heredero del Rey.

A no, quedò en poder de los Grandes, de q̄ resultaron nueuos daños. A don Beltran de la Cueva dio el Rey la villa de Alburquerque, con titulo de Duque, y juntamēte le hizieron merced de Cuellar, Roa Molina, y Atiēça, demas de ciertos juròs que en el Andaluzia le señalaron para cada vn año, en recompensa de la dignidad y Maestrazgo que le quitauan. Los alterados señalaron por juezes arbitros a dō Iuan Pacheco, y al Còde de Plasencia. El Rey a Pero Hernandez de Velasco, y Gōçalo de Saavedra, enemigos declarados de dō Iuan Pacheco. El Arçobispo de Toledo, y el Almirante se reconciliaron cō el Rey, la amistad durò poco, ò como dezia el vulgo, fue inuencion, y querer temporizar. Andauan los quatro juezes arbitros alterados, y entendiafe, que si llegauan a pronunciar sentēcia, dexarian a dō Enrique solo el nombre de Rey, y le quitarian todo lo demas, por esto mandò el de secreto al Maestre de Alcantara, y al Conde de Medellin, personas de quē mucho se fiaua, que con las mas gentes que pudiesen, se viniesen a el, y desbaratassse aquellos intentos. Gōçalo de Saavedra, que era vno de los juezes, y Aluar Gomez, Secretario del Rey, al qual hiziera merced en la comarca de Toledo, de Maqueda, y de Torrejon de Velasco, y de san Siluestre, fueron por el Rey llamados. Pusieronles algunos grandes temores, asì a ellos, como al Maestre de Alcantara don Gomez de Solis, y al Conde de Medellin: auisaronlos, que los querian prender, y q̄ sus malos tratos eran descubiertos, cō esto les persuadieron, se declarassen, y publicamente con sus gentes se passassen a los conjurados. El Rey auisado de todo esto, puso tachas a los juezes arbitros, y alegò, que los tenia por sospechosos: mãdò otrofi a Pedro Arias, ciudadano de Segouia (cuyo padre fue su Còntador mayor) que por fuerza se apoderassse de Torrejon. Asì lo hizo, y dexò aquella villa a los Condes de Puñonrostro sus deendientes. Pedro de Velasco se juntò tambien cō los conjurados, dado que su padre el Conde de Haro se quexaua mucho desta su liniaidad, tanto, q̄ ni consoldados,



dados ni con dineros le ayudaua, y le era A forçoso, andar entre los otros Grandes muy defacompañado, y defautorizado. Por este mismo tiempo a catorze de Agosto fallecio en Ancona, ciudad de la Marea, el Papa Pio segundo. Pretendia despues de conuocados los Princes de todo el mundo, para tomar las armas contra los Turcos, passar el mar Adriatico, y ser caudillo en aquella guerra sagrada, que fue vna grande determinacion, y con este intento, bien que doliente, se hizo llevar a aquella ciudad: atajole la muerte, y cortole sus pasos. Durole poco tiempo el Pontificado, solo espacio de seys años: su renombre por sus virtudes, y pensamientos altos, y por sus letras sera inmortal. Con su muerte todos aquellos apercebimientos se deshizieron: Pusieron en su lugar con grande presteza al Cardenal Pedro Barbo de nacion Veneciano a treynta del mismo mes de Agosto. Llamose Paulo segundo. Era de quarenta y siete años, quando fue electo, en lo mejor de su edad. Mostrose muy aficionado a las cosas de España, y assi ayudo con su autoridad, y diligencia al Rey don Enrique en sus grandes trabajos.

### Cap. VIII. De las guerras de D Aragon.

COn la venida a Barcelona de dō Pedro Cōdestable de Portugal, los Catalanes cobraron mas animo que eñforme a las fuerças que alcançauan: mayor era el miedo todauia que la esperança, como de gente vencida, contra los que muchas vezes los maltrataron: la obstinaciō de sus eñoraçones era muy grande, q̄ mas que todo los sustētaua. La ciudad de Lerida despues que por el Rey estuuu cerea de largo tiempo, y despues que le talaron, y robaron los campos al derredor, finalmente fue forçada a entregarse. En muchas partes en vn mismo tiempo la llama de la guerra se emprendia, con daño de los pueblos, y de los campos, roças, y labraças: miserable estado de toda aquella prouincia. El principal caudillo en esta

a. parte.

guerra, era don Iuā Arçobispo de Zaragoza, q̄ fue otro hijo bastardo del Rey de Aragon, mas a proposito para las armas, que para la mitra, y roquete. Philipo Duque de Borgoña por el contrario embiō a don Pedro vna vāda de Borgoñones: ayuda de poco momento para negocio ran grande. Con su venida la gēte, y compaņias de Catalanes se juntaron en la villa de Manresa hasta el numero de dos mil Infantes, y sobre seyscientos de acauallo. Estaua el Conde de Prades por parte del Rey de Aragon puesto sobre Ceruera. El cerco se apretaua, y los cereados forçados de la hābre, y falta de otras cosas, tratauan de rendirse. Para preuenir este daño, y por la reputaciō determinō dō Pedro de yr en persona a socorrellos. La gente del Rey de Aragon lo principal de su exercito, y la fuerça se tenia a la raya de Nauarra, a proposito de sossegar las alteraciones de aquella nacion. Mandō el Rey a su hijo el Principe don Fernando, q̄ con parte del exercito marchasse a toda priessa, para jūtarse con el Cōde de Prades. Era don Fernando de muy tierna edad: tenia solos treze años: la necesidad forçō, a q̄ en aquella guerra comēçasse su padre, a valerse del, y el a exercitarse en las armas, por esto no tuuo tiempo para aprender las primeras letras bastantemente: sus mismas firmas muestran ser esto verdad. Llegaron los del Cōdestable de Portugal a vn lugar llamado los Prados del Rey, eō determinaciō de dar la batalla: assi lo auisauā las espías. El Principe don Fernando que cerca se hallaua, apercebidas todas las cosas, y aparejadas fue en busca del enemigo. Hizo alto en vn ribaço, de do se veia los Reales delos Catalanes. El Portugues hizo al tātō, que se mejorō de lugar, y trincheō los Reales en vn collado cercano. Parecia, queria escusar la batalla, biē q̄ ordenō sus hazes en forma de pelear. En la auiguardia yua Pedro de Deça cō espaldas de los Borgoñones, q̄ cerrauā aquel esquadron. En el segundo esquadron yuan por Capitanes de los soldados Nauarros, y Castellanos Beltran, y Iuan Armēdarios. El cuydado de la retaguardia lleuaua el mismo don

Aa Pedro

Pedro de Portugal. Las gentes de dō Fernando eran menos en numero, que no pasauan de setecientos cauallos, y mil infantes: ordenaron las desta manera: la auanguardia se encomendò al Cōde de Prades. Hugon de Rocaberti Castellan de Amposta, y Mateo Moncada fortificaua los costados. Don Enrique hijo del Infante de Aragon don Enrique, quedò de respeto, para socorrer, donde fuesse necesario: en el postrer esquadron yua el Principe don Fernando acõpañado de muchos Nobles. Bernardo Gascon natural de Nauarra con la infanteria de su cargo lleuò orden, de tomar la parte de la mortaja, para que no les pudiesen acometer por aquel lado. Antes que se diese la señal de pelear, el Principe dō Fernando armò Caualleros algunas personas nobles. Comẽçaron a pelear los adalides, q̃ yuà delante, con grande vozeria que leuantaron: cargaron los demas, y en breue espacio el primero, y segundo esquadron de los Portugueses fuerò forçados, a retirar se, y en fin todos se desbaratarò por el esfuerço de los Aragonesses. Con ião atemorizados los demas que pusierò en la retaguardia, en que se hallaua el mismo don Pedro de Portugal, y la fuerça del exercito, poca resistencia pudieron hazer. Boluieron las espaldas, y huyeron desampoderadamente, la gente de apie por los montes cercanos, los de acauallo por los llanos. Don Pedro de Portugal se valio de maña, para escapar: quitose la sobreveste, y mezclado con los vencedores el dia siguiente, sin ser conocido, se puso en salvo. Los Borgoñones, a los quales se dio la primera carga, casi todos quedaron en el campo: peleauan entre los primeros, y conforme a su costumbre, tienē por cosa muy fea, boluer el pie atras. De los demas muchos fueron presos, y entre ellos el Conde de Pallas principal atizador de toda esta guerra. Diose esta batalla postrero dia de Febreiro del año mil y quatrocientos y sesenta y cinco. La vitoria fue tanto mas alegre, que de los Aragonesses pocos quedaro heridos, y ninguno muerto. Don Pedro de Portugal se boluio a Manresa. Beltran Armendario sin

A embargo fortificò con gente el lugar de Ceruera, en q̃ metio parte del exercito, bien que desbaratado, no con menor animo, q̃ si ganara la vitoria. De alli passò la fuerça de la guerra a la comarca de Ampurias, en q̃ llenaua siēpre lo mejor los Aragonesses, y los Portugueses lo peor. Parecia, que todas las cosas estā faciles a los vencedores, tãto mas q̃ los alborotos de Nauarra estauan casi acabados, y los Biamõteses reduzidos a la obediencia del Rey, cò el perdon q̃ otorgò a don Luys, y a don Carlos hijos de don Luys ya difunto Conde de Leriu, y Condestable de Nauarra, y juniamēte les fueron restituídos sus bienes, cargos, y dignidades q̃ solia tener: lo mismo se hizo cò don Iuã de Biamõte hermano del dicho Condestable. Prior q̃ era de san Iuan en Nauarra. Declararon oirosi por herederos de aquel Reyno a Gaston Conde de Fox, y doña Leonor su muger, q̃ ya se intitulauan Principes de Viana. Ismael Rey de Granada gozaua de tiempo atras de vna paz muy sossegada, quando le sobrenuio la muerte a siete de Abril, q̃ fue Domingo, año de los Arabes ochociētos y sesenta y nueue a diez dias del mes de Xauan. Sucedióle Albohacen su hijo varon de grãde animo, y de grande esfuerço en las armas. Tuuo este Rey dos mugeres: la vna Mora de nacion, cuyo hijo fue Boabdil, que adelante se llamò el Rey Chiquiro: la otra era Chistiana renegada por nõbre Zoroyra: della tuuo dos hijos llamados el vno Cado, y el otro Nacre, los quales en tiempo del Rey don Fernando el Catolico, quando se ganò Granada, se boluierò Chistianos: el mayor se llamò don Fernãdo, y el menor don Iuã. Su madre al tanto mouida del exēplo de sus hijos se reduxo a nuestra Fè, y se llamò doña Isabel. En tiempo deste Rey Albohacen ouo por algun tiēpo paz cò los Moros. Por frontero a la parte de la en estaua Irançu el Condestable, y por la parte de Ecija dō Martin de Cordoua. Por el mismo tiempo don Fernando Rey de Napoles vencidos, y desbaratados sus enemigos, asì los de dentro, como los de fuera, afirmaua su Imperio en Italia. Despues que

qué en vna batalla muy señalada que se A  
dio cerca de Sarno en tierra de Lanor,  
quedó vencido, se rehizo de fuerças, y a-  
yudado de nuevos socorros del Papa, y  
Duque de Milan, y de Escanderberchio  
(como arriba queda dicho) el año siguié-  
te despues que perdio aquella jornada,  
humilló al enemigo, que soberbio que-  
daba, en vna batalla que le ganó cerca de  
Troya ciudad de la Pulla. No paró hasta  
tanto que forçó a Iuan Duque de Lore-  
na, a retirarse a la isla de Ischia: de donde B  
fosssegadas las alteraciones de los Baro-  
nes, y apaziguada la Prouincia, perdida  
toda esperança, fue forçado con poca hó-  
ra, a dar la buelta a Francia. Era este Prin-  
cipe y equal en esfuerço a sus antepassa-  
dos, y dexó gran fama de su mucha bon-  
dád: la fortuna, y el cielo no le fuerón mas  
que a ellos fauorables. Desta manera el  
Rey don Fernando, puesto fio a la guerra  
de los Barones de Napoles, que fue muy C  
dudosa, y muy larga, entró en Napoles  
como en triunfo de sus enemigos a ca-  
sorze del mes de Setiembre: grande ma-  
gnificéncia, y aparato, concurso del pue-  
blo, y de los nobles estraordinario, que le  
honraron a porfia con todas sus fuerças,  
regozijos y alegrías, que se hizierón muy  
grandes. La Reyna doña Isabel su muger  
como quicre que atribuía la vitoria a  
Dios, y a los Santos, visitaua las Iglesias  
con sus hijos pequeños, que lleuaua de-  
lante de sí. Arrodillauase delante los al-  
tares: cumplía sus votos, hazia sus plega-  
rias, he mbrá que era muy señalada en re-  
ligión, y bondad, y que merecia gozar de  
mas larga vida, para que el fruto de la vi-  
toria fuera mas colmiado. Todo lo atajó  
la muerte: falleció casi al mismo tiempo;  
que el Reyno quedaba apaziguado. El  
Rey don Fernando su marido, fundada la  
paz, y ordenadas las demas cosas a su vo-  
luntad, tuuo el Reyno mas de treynra a E  
ños. Emprendió en lo de adelante, y aca-  
bó muchas guerras felizmente en ayuda  
de sus amigos, y confederados. Fuera des-  
to a los Turcos, que se apoderaron, pas-  
sados algunos años, de Otranto, y de bu-  
na parte de aquella comarca, desbarató,  
y echó de Italia por su mandado dō Aló-

2. parte.

so su hijo Duque de Calabria. En conclu-  
sion si este Rey en el tiépo de la paz con-  
tinuara las virtudes, con que alcançó, y  
se mantuuó en el Reyno, como fue teni-  
do por muy dichoso, así se pudiera con-  
tar entre los buenos Principes, y en vir-  
tud señalados. Mas ay pocos, que en la  
prosperidad y abundancia, no se dexasen  
vencer de sus pasiones, y sepan con la  
razon enfreñar la libertad.

*Capitulo I X. Que el Infante  
don Alonso fue alçado por  
Rey de Castilla.*

N O fosségaró las alteraciones de Cas-  
tilla, por quedar el Infante dō Alon-  
so en poder de los Grandes: antes fue pa-  
ra mayor daño, lo que se pensó, seria pa-  
ra remediar los males. Como fueron los  
intentos, y consejos errados, así rui-  
eron los temates no buenos. El Rey, de  
Cabeçon, cerca de donde fue la junta, y  
la habla, que tuuo con don Iuan Pacheco,  
se partio para el Reyno de Toledo:  
los Grandes se fueron a Plasencia. El  
Maestre de Calatrava don Pedro Giron,  
que en Castilla la Vieja era señor de Vre-  
ña, se partio para el Andaluzia, do tenia  
tambien la villa de Ossuna; con intento  
de mouer los Andaluzes, y persuadilles,  
que tomassen las armas contra su Rey.  
Era el Maestre hōbre vario, y no de mu-  
cha constancia, ni muy firme en la amis-  
tad: y que tenia mas quenta, con lleuar a-  
delante sus pretensiones, y salir cō lo que  
desseaua, q̄ con lo que era honesto, y fan-  
to. Quitaron el Priorado de san Iuan a dō  
Iuan de Valençuela, y al Obispo de laen  
despojaron de sus bienes, y rentas, no por  
otra causa, sino porque erā leales al Rey:  
delito que se tiene por muy graue entre  
los que estan alborotados, y amotinados.  
Por toda aquella Prouincia rrató de  
leuantar la gente, en especial de meter en  
la misma culpa a los señores, y nobles:  
prometia a cada qual, conforme a lo que  
era, y a su calidad, cosas muy grâdes, con  
que muchos se alentaron, y resolvieron,  
de juntarse con los alborotados. En par-

A4 2 ti.

ricular las comunidades, y regimientos de Sevilla, y de Cordoua, y el Duque de Medina Sidonia, y Còde de Arcos, y dō Alfonso de Aguilar. El Rey don Enrique vñsta la tempestad que se apareçaua, y armaua, en Madrid hizo vna junta, para tratar el remedio. Preguntó a los congregados, lo que les parecia, se deuia hazer, si acudir a las armas: ó pues las cosas no se encaminhauan, como se pensó, si sería bien, tornar a mouer tratos de paz. Callarō los demas: el Arçobispo de Toledo dixo, que su parecer era, deuian procurar que el Infante don Alfonso boluiesse a poder del Rey: porque quier sería mas a propósito para guardalle, como prenda de la paz, y para seguridad del casamiento poco antes concertado, que su mismo hermano, y que poco despues sería su suegro: que si no obedeciesen, en tal caso se podría acudir a las armas, y a la fuerça, y castigar la çontumacia de los que se desmandassen. Para lo qual deuia la Corte con breuedad passarse a Salamanca, por estar aquella ciudad cerca, de donde los conjurados le hallauan, y por esta causa ser muy a propósito, para alçarla paz, ó hazer la guerra. Parecia a algunos, q̄ estas cosas las dezia con llaneza: assi vinieron los demas en el mismo parecer, sin q̄ ninguno de los que mejor sentian, se atreuesse a çhistar: todo por media no por razón, y justicia, sino por fuerça, y violència. Embiose pues por vna parte embaxada a los Grandes, y por otra mandarō, que las cōpañias de soldados acudiesen a Salamanca. Passō el Rey a Castilla la vieja, y a Salamanca: y con las gētes que lleuaua, y alli hallō, puso cetro sobre Areualo, q̄ se tenia por los alborotados. Desde alli el Arçobispo de Toledo quitada la máscara se fue a Auila, ciudad q̄ tenia en su poder: que poco antes le dio el Rey, assi aquella tenencia, como la de la Mota de Medina. A Auila acudieron los cōjurados, llamados por el Arçobispo. A si mismo el Almirante (como lo tenia acordado) se apoderó de Valladolíd, do estos señores p̄sauan hazer la masiade de la gente. Con estas malas nueuas, y por el peligro que corria de mayores males, des-

A pertado el Rey de su graue sueño, a solas, y las rodillas por tierra, las manos tendidas al cielo habló con Dios, segun se dice desta manera. Con humildad, Señor (Christo hijo de Dios, y Rey, por quier los Reyes reynā, y los Imperios se mātienē, imploro tu ayuda, a ti encomiēdo mi estado, y mi vida. Solamēte te suplico, que el castigo (que confieso ser menor, que mis maldades) me sea a mi en particular saludable. Dame, Señor, constancia para sufrille, y haz, que la gente en comun no reciba por mi causa algū graue daño. Dicho esto muy de prisa se boluio a Salamanca. Los alborotados en Auila acordarō de acometer vna cosa memorable: tiemblan las carnes en pensar vna afrenta tan grande de nuestra nació: pero bien será, se relate, para que los Reyes por este exemplo aprendan a gouernar primero a si mismos, y despues a sus vasallos: y aduertan, quātas sean las fuerças de la muchedumbre alterada: y que el resplandor del nombre Real, y su grādeza mas consiste en el respeto, que se le tiene, que en fuerças: ni el Rey (si le miramos de cerca) es otra cosa q̄ vn hombre, con los deleytes flaco: sus arreos, y la escarlata de que sirue, sinō de cubrir como parche, las grandes llagas, y graues congoxas, que le atormentan? si le quitā los criados, tanto más miserable, que con la ociosidad y deleytes mas sabe mandar que hazer; ni remediarse en sus neçessidades. La cosa passō desta manera. Fuera de los muros de Auila leuātaron vn cadahalfo de madera, en que pusieron la estatua del Rey don Enrique con su vestidura Real, y las demas insignias de Rey, trono, cetro, corona: juntaronse los señores, acudio vna infinidad de pueblo. En esto vn pregonero a grādes voces publicō vna sentēcia, que contra el pronūciauan: en que relataron maldades, y casos abominables, q̄ dezian, tenia cometidos. Leyase la sentēcia, y desnudaū la estatua poco a poco, y a ciertos pāsos, de todas las insignias Reales: vltimamente con grandes baldones la echaron del tablado abaxo. Hizo se este auto vn Miercoles a cinco de Junio. Con esto el Infante don Alfonso, que



se hallò presente a todo, fue puesto en el cadahallo: y leuantado en los ombros de los nobles, le pregonarò por Rey de Castilla, alçado por el, como es de costùbre, los estãdartes Reales. Toda la muchedùbre apellidaua, como suele: Castilla, Castilla por el Rey don Alòso. Que fue meter en el caso todas las prendas posibles, y jugar a resto abierto. Como se diuulgasse tan grande resolucion, non fueron todos de vn parecer: vnos alabauã aquel hecho, los mas le reprehendian. Dezian, y es assi, que los Reyes nunca se mudan, sin que sucedan grandes daños: que ni en el mundo ay dos soles, ni vna prouincia puede sufrir dos cabeças, que la gouiernen: llegò la disputa a los pulpitos, y a las cathedras. Quien pretendia, que fuera de heregia, por ningun caso podrian los vassallos deponer al Rey. Quien yua por camino còtrario. Hizo el nueuo Rey mercedes afaaz, de lo que poco le costaua: en particular a Gutierrez de Solis, por contemplacion del Maestre de Alcantara su hermano, dio la ciudad de Coria con titulo de Còde. Las ciudades de Burgos, y de Toledo aprobaron sin dilacion lo que hizierò los Grandes. Al contrario no pocos señores comẽçarò a mostrar se con mas seruor por el Rey don Enrique: teníanle muchos compasion, y parecia mal, que le ouiesse afrentado por tal manera. Pensauan orroso, que en lo de adelante daria mejor orden en sus costumbres, y esso mismo en el gouierno. Don Garcia de Toledo Conde de Aluã, ya reconciliado con el Rey, acudio luego cò quinientas lanças, y mil de apie. La Reyna, y la Infanta doña Isabel fueron embiadas al Rey de Portugal, para alcançar por su medio leembiasse gentes de socorro. Hablaròle en la ciudad de la Guardia a la raya de Portugal: pero fuera del buen acogimiento que les hizo, y buenas palabras que les dio, no alcançaron cosa alguna. Las gètes de los señores acudieron a Valladolid: las del Rey a Toro, mas en numero q̃ fuertes. Los rebeldes muy obstinados en su proposito, cargaron sobre Peñasior. Defendieronse los de dentro animosamente: que fue causa, de que ro-

A mada la villa, le allanassè los muros. Querian con este rigor espantar a los demas. Acudieron a Simãcas: el Rey para su defensa despachò al Capitan Iuan Fernandez Galindo desde Toro con tres mil cauallos. Con su llegada cobraron los cercados tãto brio, y passaron tan adelante, que como por escarnio, y en menosprecio de los contrarios, los mochilleros se atreuiéron a pronunciar sentençia còtra el Arçobispo de Toledo, y arrastrar por las calles su estatua, q̃ vltimamente quemaron: pequeño aliuio de la afrenta hecha al Rey en Auila, y satisfaciò muy desigual, assi por la calidad de los que hizierò la besa, como del a quien se hazia. Alçaron los conjurados el cerco, por la resistencia que hallaron, especial que se sabia, auerse juntado en Toro vn grueso exercito de gètes, que acudian al Rey de todas partes hasta ochenta mil de apie, y catorze mil de a cauallo. Con estas gètes marcharon la buelta de Simancas: en el camino cerca de Tordesillas fue en vna escaramuça, y encuentro herido, y preso el Capitan Iuan Carrillo, que seguia la parte de los Grandes, ya que estaua para espirar, llamò al Rey, y le auisò de cierto tratado para matalle. Declarole orroso en particular, y en secreto los nombres de los conjurados. Mas el Rey don Enrique los encubrio con perpetuo silencio, por sospechar, como se puede creer, que aquel Capitan, aunq̃a punto de muerte, fingia aquel auiso, ó por odio que tenia contra los que nombraua, ó para cògraciar se cò el mismo Rey. Llegò pues a poner sus Reales junto a Valladolid: no pudo ganar aquella villa, por estar fortificada con muchos soldados. Demas que en la gente del Rey se vela poca gana de pelear, y a exemplo del que los gouernaua, vna increyble, y vergonçosa floxedad, y descuydo. Tornaron en aquel campo, a mouer tratos de concierto: acordarò de nuevo de hablarle el Rey don Enrique, y el Marques de Villena. Fue mucho, lo que se prometio, ninguna cosa se cumplio. Solamente persuadieron al Rey, que pues sus tesoros non eran bastantes para tan grandes gastos, deshiziesse el Campo, qu-

que en breue el Infante don Alonso, de-  
 xado el nombre de Rey, con los demas  
 Grandes se reduziria a su seruicio. Desta  
 manera derramarõ los soldados por am-  
 bas partes: y à los Grandes, que estauan  
 con el Rey, aunque no siruieron, o poco,  
 se dierõ en Medina del Campo premios  
 muy grandes. Partieularmente a don Pe-  
 ro Gonçalez de Mendoça, Obispo de Ca-  
 lahorra, hizo el Rey merced de las ter-  
 cias de Guadaluara, y toda su tierra. Al  
 Marques de Santillana su hermano dio  
 la villa de Santander en las Asturias. Al  
 Conde de Medina Celi dio a Agreda. Al  
 de Alua el Carpio. Al de Trastamara la  
 ciudad de Astorga en Galizia, con nom-  
 bre de Marques sin otras muchas mer-  
 ces, que a la misma sazõ se hizieron à o-  
 tros señores, y Caualleros. Los alborota-  
 dos se partieron para Arcualo. Con su  
 yda Valladolid boluio al seruicio del  
 Rey. Tenia al Infante don Alonso como  
 preso, y porque traraua de passarse a su  
 hermano, le amenazaron de matalle. Mi-  
 serable eondicion de su Reynado! del es-  
 tauan apoderados sus subditos y el, en la  
 gar de mãdar, forçado a obedecellos. Cõ  
 todo se tornó a tratar de hazer pazes.  
 Prometian los alterados, que si la Infan-  
 ta doña Ysabel casase con el Maestre de  
 Calatraua, se rendirian, assi el Maestre,  
 como su hermano el de Villena, en cu-  
 yas manos, y voluntad estaua la guerra,  
 y la paz. Daua este consejo el Arçobispo  
 de Seuilla don Alonso de Fõseca. El Rey  
 vino en ello, y con esta determinacion  
 despidieron de la Corte al Duque de Al-  
 burquerque, y al Obispo de Calahorra,  
 por ser muy eõtrarios al dicho Maestre,  
 que para el dicho efeto hizieron llama-  
 da. La Infanta sentia esta resolucione lo que  
 se puede pensar. Su pesadumbre grande,  
 sus lagrimas continuas. Consideraua, y  
 temia vna cosa tan indigna. Su Camara-  
 ra mayor, llamada doña Beatriz de Bo-  
 badilla, con la mucha priuanga, que con  
 ella tenia, le preguntó, qual fuesse la cau-  
 sa de tantas lagrimas y sollozos. No veys,  
 (dize ella) mi desuentura tan grande: que  
 siendo hija, y nieta de Reyes, criada con  
 esperança de suerte mas alta, y auentaja-

da, al presente (verguença es dezillo) me  
 pretenden casar con vn hombre de pren-  
 das, en mi cõparacion, tan baxas? O gran  
 de afrenta, y deshonra! No me dexa el do-  
 lor passar adelante. No permitira Dios,  
 señora, tan grande maldad (respondo do-  
 ña Beatriz) no en mi vida, no lo sufrire.  
 Con este puñal (que le mostró de semb-  
 nado) luego que llegare, os juro, y assegu-  
 ro de quialle la vida, quando estẽ mas  
 descuydado. Donzella de animo varonil,  
 mejor lo hizo Dios. Desde su villa de Al-  
 magro se apresuraua el Maestre, para  
 efetuar aquel casamiento: quando en el  
 camino subitamente adolescio de vna  
 enfermedad, que le acabó en Villarru-  
 bia, por principio del año de nuestra sa-  
 luacion, de mil y quatrocientos y sefen-  
 ta y seys. Su cuerpo sepultaron en Cala-  
 traua, en capilla particular. Dixose vul-  
 garmente, que las plegarias muy deuotas  
 de la Infanta, que aborrecia este casa-  
 miento, alcançaron de Dios, que por este  
 medio la librasse. Estauale aparejado del  
 cielo casamiento mas auentajado, y muy  
 mayores Estados. In los bienes, y digni-  
 dades del difunto sucedieron dos hijos  
 suyos. Don Alonso Tellez Giron el ma-  
 yor, conforme al testamento de su padre,  
 quedó por Conde de Vreña. Don Rodri-  
 go Tellez Giron el segundo, ouo el Maes-  
 trazgo de Calatraua, por Bulla del Pa-  
 pa, que para ello tenia alcançada. Sin  
 estos tuuo otro tercer hijo, llamado don  
 Iuan Pacheco, todos auidos fuera de ma-  
 trimonio. Poco antes de la muerte del  
 Maestre se vio en tierra de laen tanta  
 muchedumbre, de langostas, que quita-  
 ua el Sol. Los hombres atemorizados, ca-  
 da vno tomaua estas cosas y señales co-  
 mo se le antojaua, conforme a la eos-  
 tumbre, que ordinariamente tienẽ de ha-  
 zer en casos semejantes, pronosticos di-  
 ferentes, mouidos vnos por la experien-  
 cia de casos semejantes, otros por liuian-  
 dad, mas que por razones, que para ello  
 aya. En este tiempo Rodrigo Sanchez de  
 Arcualo, Castellano que era en Roma  
 del castillo de Santangel, escriuia en La-  
 tin vna historia de España, mas pia que  
 elegante, que se llama Palentina, por su  
 autor

autor, que fue adelante Obispo de Palencia. Dióle aquella Iglesia a instancia del Rey dō Enrique, al qual intitulô aquella historia el Pontífice Paulo Segundo: con quien, puesto que era Español, el dicho Rodrigo Sanchez tuuo mucho trato, y familiaridad.

### Capitulo X. De la batalla de Olmedo.

**M**VY rebueltas andauan las cosas en Castilla, y todo estaua muy confuso y alterado: no la modestia, y la razón preuallecian, sino la soberbia y antojo lo mandauan todo. Veíase robos, agravios, y muertes, sin temor alguno del castigo; por estar muy enflaquecida la autoridad, y fuerza de los magistrados. Forçadas por esto las ciudades, y pueblos se hermanaron para efeto, que las insolencias, y maldades fuesen castigadas: a las hermandades (con consentimiento, y autoridad del Rey) se pusieron muy buenas leyes, para que no vsassen mal del poder, que se les daua, y se estragassen. Comunmente la gente auísada temia, no se boluiesse a perder España, y los males antiguos se renouassen, por estar cerca los Moros de Africa, como en tiempo del Rey don Rodrigo acontecio. La ocasion no era menor que entonces, ni menos el peligro, a causa de la grande discordia, que reynaua en el pueblo, y la deshonestidad, y conardia de la gente principal. Passaron en esto tan adelante, que vulgarmēte llamauan por baldon al Arçobispo de Toledo, don Oppas, en que dauan a entender, le era semejable, y que sería causa a su patria de otro tal estrago, qual acarreò aq̃l Prelado. Estas discordias dieron auilenteza al Cōde de Fox, que cō las armas pretendia apoderarse del Reyno de Nauarra, como dote de su muger, y que se le hazia de mal, aguardar, hasta que su negro muriesse. Conforme al comun vicio, y falta natural de los hōbres, hazia el lo que en su conuado culpaua el Principe don Carlos. Y aun passaua adelante con su pensamiento: ca queria hazer guerra a Casti-

2. parte.

**A**lla, y forçar al Rey don Enrique le entregasse los pueblos de Nauarra, en que tenia puestas guarniciones Castellanas. De primera entrada se apoderó de la ciudad de Calahorra, y puso cerco sobre Alfarro. Para acudir a este daño, despachò el de Castilla a Diego Enriquez del Castillo su Capellan, y su coronista, cuya coronica anda de los hechos deste Rey. Llegado acometio cō buenas razones a reportar al Cōde: mas como por biē no acabasse cosa alguna, jūradas que ouo arrebatadamēte las gētes que pudo, le forçò, a que alçado el cerco de priciſſa se boluiesse, y retirasse. Así mismo la ciudad de Calahorra boluio a la obediēcia del Rey, ca los ciudadanos echaron della la guarnicion, que el de Fox alli dexò. Desta manera passauan las cosas de Nauarra, con poco sosiego. En Cataluña se mejoraua notablemente el partido Aragonès. Los contrarios en diuerſas partes, y encuentros fueron vencidos, y muchos pueblos se recobraron por todo aquel estado. Lo que hazia mas al caso, don Pedro el comitador yendo de Manrēſa a Barcelona, fallecio de su enfermedad en Granolla vn Domingo a veynte y nueue de Junio. Su cuerpo enterraron en Barcelona en nuestra Señora de la Mar con solenne enterramiento, y exequias. El pueblo ruo entendido, que le mataron con yeruas, cosa muy vsada en aquellos tiempos para quitar la vida a los Principes. Yo mas sospecho, q̃ le vino su fin, por tener el cuerpo quebrantado cō los trabajos, y el animo aquejado con los cuydados, y penas, que le acarreò aquella desgraciada empresa. Este fue solo el fruto, que sacò de aquel Principado, que le dieron, y el acerò poco acertadamente, como lo daua a entender vn alcoran con su capirote, que traía pintado, como diuſa en su escudo, y blason en sus armas, y debaxo estas palabras. *Molestia por alegría.* Dexò en su testamento a don Iuan Principe de Portugal su sobrino, hijo de su hermana, aquel Condado, en que tã poca parte tenia. Ademas que los Aragonesses, con la ocasiō de saltar a los Catalanes cabeça, se a poderaron de la ciudad de Tortosa, y

Aa 4 de

de otros pueblos. Para remedio deste daño los Catalanes, en vna gran junta, que tuuieron en Barcelona, nombraron por Rey a Renato, Duque de Anjon, perpetuo enemigo del nombre Aragones: resolución, en que siguieron mas la ira, y pasión, que el consejo, y la razon. A la verdad poca ayuda podian esperar de Portugal: y llamado el Duque de Anjon, era caído forçoso, que los socorros de Francia desamparassen al Rey de Aragon, y por andar el Conde de Fox alterado en Navarra, entendian no tendria fuerças bastantes para la vna, y la otra guerra. Por el contrario, por miedo desta tempestad, el Rey de Aragon combió al Duque de Saboya, y á Galeaço, en lugar de su padre Francisco Esforçia, ya difunto, Duque de Milan, para que se aliaassen con el. Representauales, q̃ Renato, con aquel nueuo Principado, que se le juntaua, sino se prouiea, era de temer, se quisiessse aprouechar de Saboya, que cerca le caia, y de los Milanesses, por la memoria de los debates pasados. Acomienso asimismo aualerse por vna parte á los Inglesses: por otra, al principio del año de nuestra saluacion, de mil y quatrocientos y sesenta y siete embió á Pedro Peralta su Condestable á Castilla, para que procurasse arraar á su partido, y hazer asiento con los señores confederados, y conjurados contra su Rey. Y para mejor expedicion le dio comission de concerrar dos casamientos de sus hijos doña Juana, y don Fernando, con el Infante don Alonso, hermano del Rey don Enrique, y con doña Beatriz, hija del Marques de Villena. Tan grande era la autoridad de aquel Cauallero, poco antes particular, que pretendia ya segūda vez mezclar su sangre, y emparar con casa Real. Ayudauale para ello el Arçobispo de Toledo: clara muestra de la grande flaqueza, y poquedad del Rey don Enrique. Verdades, que ninguno destes casamientos tubo efecto. Al Infante don Alonso asimismo poco antes le sacaron de poder del Arçobispo de Toledo. con esta ocasion. El Conde de Benaute don Rodrigo Alonso Pimentel, reconciliado que se ouo con el Rey don Enrique, alcãçò del

le hiziesse merced de la villa de Portillo, de que en aquella rebuelta de tiempos estaua ya el apoderado. Desseaua seruir este beneficio y merced con alguna hazaña leñalada. El Infante don Alonso, y el Arçobispo de Toledo, donde algun tiempo estuuieron, passaron á Castilla la vieja. Hospedolos el Conde en aquel pueblo. El aposento del Infante se hizo en el Castillo, á los demas dieron posadas en la villa. Como el dia siguiente trarassen de seguir su camino, dixo no daria lugar, para que el Infante estuuiesse mas en poder del Arçobispo. Vlar de fuerça no era posible, por el pequeño acompañamiento que lleuauau, y ningunos riròs, ni ingenios de batir, sugetaronse á la necesidad. El Rey don Enrique alegre por esta nueua, en pago deste seruicio le dio intenciò de dalle el Maestrazgo de Sanriago, que el Rey tenia en administracion por el Infante su hermano. Merced grande, pero que no surtio efecto, por la astucia del Marques de Villena, con quien el de Benaute comunicò este negocio y puridad. Pensaua, por estar casado con hija del Marques, que no le pondria ningun impedimento. Engaño le su pensamiento. Ca el Marques quiso mas aquella dignidad, y renta: para si, que para su yerno: y no ay leyes de patentelco, que basten para reprimir el coraçon ambicioso. De aqui resultaron enire aquellos dos señores odios, inmortales, y assechanzas, que el vno al otro se pusieron. El Marques era mañoso. Hizo tanto con el Conde, que restituyó el Infante don Alonso á los parciales. Con esto la esperança de la paz se perdio, y boluieron á las armas. El Rey don Enrique sintio mucho esto, por ser muy desseofo de la paz, en tanto grado, q̃ sin tener cuera con su autoridad, de nueuo tornò á tener habla con el Marques de Villena, primero en Coca, villa de Castilla la vieja, y despues en Madrid. Y aun para mayor seguridad del Marques, puso aquella villa como en terceria, en poder del Arçobispo de Seuilla. No fueron de efecto alguno estas diligencias, dado q̃ doña Leonor Pimentel, muger del Conde de Plasencia, acudio alli, llamada



llamada de consentimiento de las partes, por ser hembra de grande animo, y muy aficionada al seruicio d'l Rey: por este respeto juzgauan seria a proposito para reducir a su marido; y a los demas alterados, y cõcertar los debates. Tenia el Marques de Villena mas maña para valerse, que el Rey dõ Enrique recato para guardarse de sus traças. Conçertaron nueua habla para la ciudad de Plasencia. Los Grandes, q̃ andauan en cõpañia del Rey, lleuauan mal estos tratos. Temian algun engaño, y dezian no era de sufrir, q̃ aquel hõbre astuto se burlasse tantas vezes de la Magestad Real. De Madrid passò el Rey a Segouia al principio del Estio: los rebel des se apoderaron de Olmedo. Entregoles aquella villa Pedro de Silua, Capitan de la guarnicion, q̃ allj tenia. La Mora de Medina se tenia por el Arçobispo de Toledo. Los moradores de aquella villa, por el mismo caso eran molestados, y corria peligro, de que los señores no se apoderassen della. El Rey dõ Enrique, mouido por el vn defacato, y por el otro, mandò hazer grandes leuas de gente. Llamò en particular a los Grandes: acudio el Conde de Medina Celi, el Obispo de Calahorra, y el Duque de Alburquerque dõ Beltran, que hasta entõces estuuo fuera de la Corte. Asij mismo Pero Hernãdez de Velasco, alcançado perdon de su yerro passado, fue embiado por su padre cõ setecientos de a cauallo, y vn fuerte escuadron de gente de a pie. Por este seruicio alcançò se le hiziesse merced de los diezmos del mar: asij se dize comunmente, y es cierto que se los dio. Era tanto el miedo del Rey, y el desseo, que tenia de ganar a los Grandes, q̃ para assegurar en su seruicio al Marques de Santillana, puso en su poder a su hija la Princesa doña Iuana, y asij la lleuaron a su villa de Buytrago: grande mengua! Todos los Grandes vendian lo mas caro que podian su seruicio a aquel Principe cobarde: persuadiãse, que con aquello se quedarían que alcãçasen, y apañassen en aquellas rebueltas. Despues q̃ el Rey tuuo junto vn buen exercito, endereçò su camino la buelta de Medina. Llegò por sus jornadas a Olme-

A do: los conjurados, con intento de impedir el paso a la gente del Rey, salieron de aquella villa, puestos en ordenança. El Rey don Enrique desseuaua escusar labatalla: su attoridad era tan poca, y los suyos tan desseos de pelear, que no les pudo yr a la mano. La batalla, que fue vna de las mas señaladas de aquel tiempo, se dio a veynte de Agosto, dia de S. Bernardo. Encontraronse los dos exercitos, pelearon por grande espacio, y despartierõse, sin que la vitoria del todo se declarasse: dado que cada qual de las dos partes pretendia ser suya. La escuridad de la noche hizo que se retirassen. Los parciales se boluieron a Olmedo con el Infante dõ Alonso: las gentes del Rey, q̃ erã dos mil Infantes, y mil y setecientos cauallos, prosiguieron su camino, y passãrõ a Medina del Campo. El Rey don Enrique no se hallò en la batalla. Pedro Peralta le aconsejò, ya q̃ estauan para cerrar las hazes, se faliessè del peligro: algunos cuydarò fue en gaño, y trato doble, a causa que de secreto fauorecia a los conjurados, a los quales auia venido por Embaxador. En particular era amigo del Arçobispo de Toledo, a cuyo hijo, llamado Troylo, dio poco antes por muger a doña Iuana su hija, y heredera de su Estado. Tampoco se hallò presente el Marques de Villena, por estar embaraçado en el Reyno de Toledo, a causa de la junta, y capitulo, q̃ tenia los Trezes de Sãtiago, que por el mismo tiempo le nombraron por Maestre de aquella Orden, denio ser con beneplacito del Rey: tal fue su diligẽcia, su attoridad, y su maña. Con esto el crecio grandemente en poder, y el rezezo, y temor de los demas Grandes, pues con ser el principal autor de toda aq̃lla tragedia, al tiempo que otro fuera castigado, de nueuo acumulaua nueuas dignidades, y juntaua mayores riquezas. En Navarra tenia el gouierno por su padre doña Leonor Cõdeffa de Fox. En el tiempo, q̃ por diligencia de don Nicolas Echauarri, Obispo de Pamplona, recobraron los Nauarros a Viana, que hasta entõces quedò en poder de Castellanos. Vn hijo desta señora, llamado Gaston, como su padre,

Garib. li.  
17. c. 16.

de madama Madaleua su muger, herma- A  
na que era de Luys Rey de Francia, ouo  
a esta sazón vn hijo, llamado Francisco,  
al qual, por su grã de hermosura, le dió  
sobrenombre de Febo. Otra hija del mis-  
mo, q̃ se llamó doña Catalina, por muer-  
te de su hermano, juntó por casamiento  
el Reyno de Nauarra cō el Estado de La  
brit, que era vna nobilissima casa, y lla-  
mase de Francia, como se declara en su lu-  
gar. Hazia de ordinario su residencia el B  
Rey de Aragon en Tarragona, para pro-  
ueer desde alli a la guerra de Cataluña: y  
dado que era de grande edad, y tenia per-  
dida la vista de ambos ojos, toda via el es-  
píritu era muy viuo, y el brio grande. En  
aquella ciudad concertó de casar vna hi-  
ja suya bastarda, llamada doña Leonor,  
con don Luys de Biamonte, Cōde de Le-  
rin. Desposolos a veynte y dos de Enero,  
del año mil y quatrocientos y sesenta y C  
ocho, don Pedro de Vreca, Arçobispo de  
aquella ciudad, y Patriarca de Alexandria.  
Señalaronle en dote quinze mil florines,  
todo a proposito de ganar aquella fami-  
lia poderosa y rica en el Reyuo de Naua-  
rra. Buen medio, si la deslealtad se dexas-  
se vencer con algunos beneficios. Ha-  
zianse las Cortes de Aragon en la ciudad  
de Zaragoza, presidia en ellas la Reyna en  
lugar de su marido. Allí de enfermedad,  
que le sobreuino, fallecio a treze de Fe-  
brero, con grande, y largo sentimiento del  
Rey. Doliase, que siendo el vicio, y su  
hijo de poca edad, les ouiesse faltado el  
reparo de vna hembra tan señalada. A la  
verdad, ella era de grande, y constante a-  
nimo, no menos bastante para las cosas  
de la guerra, que para las del gouerno.  
Poco antes de su muerte tuuo habla con  
doña Leonor su antenada, Condesa de  
Fox, en Exea, a la raya de Aragon: do pu-  
sieron aliaça, en que expressarō, que los  
mismos tuuiesien las dos por amigos, y  
por enemigos: palabras de anima varo-  
nil, y mas de soldados, que de mugeres. Su  
cuerpo fue sepultado en Poblete. De sola  
vna cosa la tachau comunmente, que fue  
la muerte del Principe don Carlos su an-  
tenado: así lo hablaua el vulgo. Añadē,  
que la memoria deste caso la aqexó mu-

cho a la hora de su muerte, sin que oingna  
cosa fuesse bastante para asseguralla,  
y sossegar su conciencia muy alterada.  
Las reboluciones, y parcialidades dan lu-  
gar a hablillas, y patrañas.

### Cap. XI. Como fallecio el Infante don Alonso.

L Legó la fama de las alteraciones de  
Castilla a Roma. En especial el Rey  
don Enrique por sus cartas hazia instan-  
cia con el Pontifice Paulo Segundo, para  
que priuasse a los Obispos sediciosos de  
sus dignidades, y pusiesse pena de desco-  
munion a los Grandes, si no sossegauan  
en su seruicio. Poresta causa Antonio  
Venerio, Obispo de Leon, embiado a  
Castilla por Nuncio, con poderes bastan-  
tes, despues de la batalla de Olmedo, en  
que se halló presente, primero fue a ha-  
blar al Rey don Enrique en Medina del  
Campo, teniendo en esto consideracion  
a su autoridad Real. Despues, como pro-  
curasse hablar con los conjurados, a pe-  
nas pudo aleançar, que para ello le des-  
fesen lugar: antes le despidieron prime-  
ra y segunda vez, con palabras afrento-  
sas, y pusieran en el las manos, sino fue-  
ra por tener respeto a su dignidad. D  
Como amenazasse de descomulgallas, res-  
pondieron, que no pertenecia al Pontifi-  
ce entremeterse en las cosas del Reyno.  
Iuntamente interpusieron apelacion de  
aquella descomunion para el Coneillo  
proximo: condecion muy propia de  
auiros endurecidos, y obstinados en la  
maldad, que siempre se adelantan en  
el mal, hasta despeñarse, y quieran re-  
mediar vn daño con otro mayor, sin  
monerse por algun esculpulo de con-  
ciencia. E  
Sucedio vn nueuo inconueniente para el Rey, que mucho le alteró,  
y fue, que don Iuan Arias, Obispo de Se-  
gouia, por satisfazerse de la prision, que  
se hizo en la persona de Pedro Arias  
su hermano, Contador mayor, sin algu-  
na culpa suya, solo por engaño del Arçobispo  
de Seuilla, olvidado de las mercede-  
des recebidas, y que su hermano ya esta-

ua puesto en libertad, se determinó en- A  
 tregar aquella ciudad de Segouia a los  
 parciales. Ayudaronle para ello Prexano  
 su Vicario, y Mesa Prior de san Gerony-  
 mo, con quien se comunicó. Esaquella  
 ciudad fuerte y grande, puesta sobre los  
 montes, con que Castilla la vieja parte  
 termino cō la nueua, que es el Reyno de  
 Toledo. Acudieron luego los Grandes,  
 como tenian concertado. Fue tan grāde  
 el sobresalto, q̄ la Reyna que alli se halló,  
 y la Duquesa de Alburquerque a pe- B  
 nas pudieron alcançar les diessen entra-  
 da en el castillo, a causa que Pedro Mun-  
 gares el Alcaide de secreto era tambien  
 vno de los parciales. La Infanta doña Isá-  
 bel, como sabidora de aquella rebuelta y  
 trato, se quedó en el palacio Real, y toma-  
 da la ciudad, se fue para el Infante dō A-  
 lonso su hermano, con intento de seguir  
 su partido. Estas nueuas y fama llegaron  
 presto a Medina del Cāpo, do el Rey dō  
 Enrique se hallaua: Cō q̄ recibio mas pe- C  
 na que de cosa en toda su vida, por auer  
 perdido aquella ciudad, cā la tenia como  
 por su patria; en ella sus tesoros, y los  
 instrumentos y aparejos de sus depor-  
 tes. Desde este tiēpo, por hallarse no me-  
 nos falto de consejo, que de socorro, co-  
 mençó a andar como fuera de sí. No ha-  
 zia cōfiança de nadie. Rezelaualse y gual-  
 mēte de los suyos, y de los enemigos, de  
 todos se recataua, y de repente se trocā-  
 ua en contrarios pareceres: ya le parecia  
 bien la guerrā, poco despues queriā mo-  
 uer tratos de paz, cosa que por su natural  
 desuydo y floxedad, siēpre preualecia.  
 Señaló la villa de Coca para tener habla  
 de nueuo con el Marques de Villena; ma-  
 guer que los suyos felo disuadian, y co-  
 mo no fuesen oydos, los mas le desam-  
 pararon. En Coca no se efectuó cosa al-  
 guna: parecio se tornassen a ver en el cas-  
 tillo de Segouia. Allí se hizo concierto E  
 con estas capitulaciones, que no fue mas  
 firme y durable que los passados. Las cō-  
 diciones eran. El castillo de Segouia se  
 entregue al Infante don Alonso. El Rey  
 don Enrique tenga libertad de sacar los  
 tesoros que alli estan: mas que se guārdē  
 en el alcaçar de Madrid, y por Alcaide Pe-

dro Mungares. La Reyna, para seguridad  
 que se cumplira esto, estē en poder del  
 Arçobispo de Seuilla. Cūplidas estas co-  
 sas, dentro de seys meses proximos, los  
 Grandes restituyan al Rey el gouierno, y  
 se pongan en sus manos. Vergonçosas  
 condiciones, y miserable estado del Rey-  
 no: quan torpe cosa que los vassallos, pa-  
 ra allanarse, pusiesen leyes a su Principe,  
 y tantas vezes hiziesen burla de su ma-  
 gestad. La mayor afrenta de todas fue, q̄  
 la Reyna en el castillo de Alaejos, do la  
 hizo lleuar el Arçobispo, conforme a lo  
 concertado, puso lōs ojos en vn cierto  
 mancebo, y con la conuerfacion q̄ tuuie-  
 ron, se hizo preñada, que fue graue ma-  
 lidad y deshonor de toda España, y oca-  
 sion muy bastante, para que el poco cre-  
 dito q̄ se tenia de su honestidad, passasse  
 muy adelante, y la causa de los rebeldes  
 ya pareciesse mejor que antes. El Rey cer-  
 cado de trabajos y mēguas tan grandes,  
 desamparado casi de todos, y como fue-  
 ra de sí, andaua por diuersas partes, casi  
 como particular, acompañado de solos  
 diez de acuallo. Acordó por postier re-  
 medio de hazer prouea de la mitad del  
 Conde de Plasencia, y entrarse por sus  
 puertās, y ponerse en sus manos. Fue a-  
 lli muy bien recebido, y entretuouose en  
 el alcaçar de aquella ciudad por espacio  
 de quatro meses. En este tiēpo, por muer-  
 te del Cardenal Iuan de Mela, que des-  
 pues de don Pedro Luxen, tuuo encomē-  
 dada la Iglesia de Siguença, aquel Obis-  
 pado se dio a don Pero Gonçalez de Mé-  
 doça, sin embargo que don Pero Lopez,  
 Dean de Siguença, desde los años passa-  
 dos, como elegido por votos del Cabil-  
 do, pretendia y traia pleyto contra el di-  
 chō Cardenal Mela. Embio el Papa  
 vn nueuo Nuncio, para combidar a los  
 Grandes que se reduxessen al seruicio de  
 su Rey: y porque, no obedecian, yltima-  
 mente los descomulgó. No se espanta-  
 ron ellos por esto, ni se enmendaron, biē  
 que lo sintieron mucho, tanto que em-  
 biarō a Roma sus Embaxadores: mas no  
 les fue dado lugar para hablar con el Pō-  
 rífice, ni aun para entrar en la ciudad, an-  
 tes que hiziesen juramento de no dar  
 titulo



titulo de Rey al Infante don Alóso. Vlti-  
mamente en consistorio el Papa con pa-  
labras muy graues los reprehendio, y a-  
monestó, que auisassen en su nóbre a los  
rebeldes, procedería con todo rigor con-  
tra ellos, sino se enmendauan: que seme-  
jates atreuimiéto no passaría sin castigo,  
si los hombres se descuydassen, deuía tem-  
er la vengança de Dios. Añadio, q̄ sen-  
tia mucho, que aquel Principe moço por  
pecados agenos sería castigado cō muer-  
te antes de tiempo. No fue vana esta pro-  
fecia, ni falsa. Con esta demonstracion  
del Pontifice las cosas del Rey don En-  
rique se mejoraron algun tanto, en espe-  
cial que por el mismo tiempo se reduxo  
a su obediencia la ciudad de Toledo con  
esta ocasion. Era Pero Lopez de Ayala  
Alcalde de aquella ciudad: su cuñado  
fray Pedro de Silua de la Orden de santo  
Domingo Obispo de Badajoz a la fazon  
estaua en Toledo, el qual comunicado su  
intento con doña Maria de Silua su her-  
mana, muger del Alcalde, dio al Rey auis-  
so, de lo que pensaua hazer, que era en-  
tregalle la ciudad. Acudio el sin dilacion,  
y en dos dias llegó desde Plasencia a To-  
ledo, para preuenir con su presteza, no hi-  
ziese el pueblo alguna alteracion. Entró  
muy de noche, hospedose en el monaste-  
rio de los Dominicos, q̄ está en medio, y  
en lo mas alto de la ciudad. Luego que se  
supo su llegada, tocaron al arma con vna  
campana: acudio el pueblo alborotado.  
Pero Lopez de Ayala, como supo, lo que  
passaua, pretendia, que el Rey don Enri-  
que no saliesse en publico, ni se passasse  
adelante en aquella traça. Alegaua, que le  
perderian el respeto: así passada la me-  
dia noche, quando el alboroto estaua sos-  
segado, se salio de la ciudad. Partiose el  
Rey muy triste, y en su compañía Pera-  
fan de Ribera hijo de Pelayo de Ribera,  
y dos hijos de Pero Lopez de Ayala Pe-  
dro, y Alonso. El Obispo así mismo fue  
forçado a dexar la ciudad. Todo lo qual  
se trocò en breue: los ruegos, importu-  
naciones, y lagrimas de su muger pudie-  
ron tanto con el Alcalde, que arrepètido  
de lo hecho, dentro de quatro dias tornò  
a llamar al Rey. Boluio pues, y halló las

A cosas en mejor estado que pensaua. Solo  
por la instancia que hizo el pueblo, y por  
su importunidad les confirmó sus anti-  
guos priuilegios, y les otorgó otros de  
nuevo. A Pero Lopez de Ayala enremu-  
neracion de aquel seruicio dio titulo de  
Còde de Fuenzalida, y de nuevo le enco-  
miendó el gouierno de aquella ciudad, con  
q̄ el Rey se partio para Madrid. Allí hizo  
prender al Alcayde Pedro Munçares, por  
no estar enterado de su lealtad: contento  
se, de quitalle la Alcaydia, y cō tanto po-  
co despues, le soltó de la prision. Alteró  
grandemente la perdida de Toledo a los  
parciales, tanto que salieron de Arenal, do  
tenian la massa de su gente, con inten-  
to de poner cerco a aquella ciudad. Mar-  
chaua la gente la buelta de Auila, quãdo  
vn desastre, y reues no pensado, desbara-  
tó sus pensamientos. Esto fue, que en Car-  
deñosa, lugar que está en el mismo cami-  
no dos leguas de Auila, sobreuino de re-  
pente al Infante don Alonso vna tan gra-  
ue dolencia, que en breue le acabó. Falle-  
cio a cinco de Iulio: su cuerpo buelto a  
Arenal le sepultaron en san Francisco:  
dende los años adelante le trasladaron al  
monasterio de Miraflores de Cartuxos  
de la ciudad de Burgos. De la manera, y  
causa de su muerte ouo pareceres difer-  
tes: vnos dixeron, q̄ murio de la peste, q̄  
por aquella comarca andaua muy braua:  
los mas sentian, que le mataron con yer-  
uas en vna trucha, y que se vieron desto  
señales en su cuerpo despues de muerto.  
Alonso de Palécia en la historia desto tié-  
po, y en sus decadas q̄ còpuso, como co-  
ronista del mismo Infante, cō la libertad  
q̄ sucle, no dudó de cõtár esto por cierto,  
hasta señalar por autor de aq̄lla maldad;  
y parricidio al Marques de Villena Maes-  
tre de Sãtiago: lo que yo no creo. Porq̄ a  
q̄ proposito vn señortan principal mazi-  
llar su sangre, y casa cō hecho tã afreño-  
so? O que ocasió le pudo dar para ello vn  
moço, q̄ a penas era de diez y seys años?  
Sospecho, q̄ las grandes alteraciones, y la  
corrupciõ de los tiépos dieron ocasion, a  
q̄ la historia en alabar a vnos, y murmu-  
rar de otros, conforme a las aficiones de  
cada qual, ande por este tiépo estragada:

*Al fin de  
la prime-  
ra parte  
de su cora.  
Zorir. lib.  
18. c. 16.*



*Capítulo XII. Que el Principe de Aragon don Fernando fue nombrado por Rey de Sicilia.*

**R**Enato Duque de Anjou sin dilación aceró el Principado, que de su voluntad los Catalanes le ofrecian. Mòñiale à acetar la ambicion sin proposito, enfermedad ordinaria, y el desseo que tenia de vengar en España los agravios, que los Aragonesses le hizierò en Italia. Verdades, que el por su larga edad, no pudo yr allà, embió a su hijo llamado Inā Duque que era de Lorena, de quien arriba se dixo, fue echado de Italia: para apoderarse de aquel Estado, pretendia ayudarse de sus fuerças, y de los socorros de Francia. El Rey Frances, pospuesta la confederacion que tenía con Aragon asentada, le embió alguna ayuda, despues que ouo puesto fin a la guerra: ciuil, y muy aspera, q̄ tuuo cō su hermano el Duque de Berri, y con Carlos Duque de Borgonia: parte poco adelante le traxo Iuan Cōde de Armeñac; con quien el de Lorena no solo tenia puesta confederacion, sino tambien asentada hermandad, para acudirse el vno al otro en las cosas de la guerra. Con tantas ayudas como tuuo, el de Lorena dio alegre principio a esta empresa: el remate fue discrente. La ciudad de Barcelona luego que vino, le abrió las puertas. Trátóle de la guerra, y acordarò hazer el mayor esfuérço: por la parte de Ampurias. Acudio el Rey de Aragon a la defensa, aunque viejo, y ciego. Cerca de Rosas en vn encuentro fue desbaratada cierta banda de Aragonesses. La fuerça del exercito Frances marchò la buelta de Girona, con intrèto, si Pedro de Rocaberri, que tenia el cargo de la guarnicion; y los demas Capitanes saliesse dela ciudad: presentalles la batalla; si se defendiesse dentro de los muros, tenian esperança con cerco, de apoderarse de àquella ciudad fuerte y rica. Sacaron los Aragonesses su gente con grande animo: ouo algunos encuentros: siempre con mayor daño de:

los defuera que de los de dentro. Acudio el Principe don Fernando: metio todas sus gentes dentro de la ciudad: con tanto hizo, que se alcasse el cerco. En breue aquella alegria se destemplò, y trocò en graue pesadumbre. Salio don Fernando de la ciudad, y en vna batalla que se dio cerca de vn pueblo llamado Villademar, le desbaratò cierta parte del exercito Frances: y muertos muchos de los Aragonesses, el Principe se saluò por los pies. Quedò preso, y en poder de los enemigos Rodrigo Rebolledo Capitan de gran nombre: cuya diligencia que hizo, y esfuérço de que vsò en la defensa del Principe, fue grande. Los primeros impetus de los Franceses mas fuertes que de varones, con maña, y dilacion mas que con fuerça se han de rebatir. Tomaron este acuerdo, y por estar cerca el invierno, pusieron guarniciones en lugares a proposito; y dexaron a don Alonso de Aragon, para que tuuiesse cuidado de aquella guerra. Hecho esto el Principe don Fernando se partio para Zaragoza, do se tenian Cortes a los Aragonesses, y se hallò presente a la enfermedad de su madre la Reyna, y a su muerte (de que queda hecha mencion.) Difunta su madre, y por estar su padre ciego, y en edad de setenta años, fue necesario, que las cosas de la paz, y de la guerra cargassen sobre los ombros del Principe don Fernando: que aunque de poca edad, daba grandes muestras de virtudes, y de vn natural excelente. Era menester, que tuuiesse autoridad, para gouernar cosas tan grandes, por esto en aquella ciudad fue nombrado por Rey de Sicilia, como compañero de su padre en aquella parte. Esto sucedio casi a los mismos dias, y tienpo, en que el Infante don Alonso de Castilla pasó desta vida, como queda dicho. El ciclo le aparejaua mayor Imperio en Italia, y en España, y la gloria de deshazer el Reyno de los Moros de Granada. Sabida que fue en Zaragoza la muerte del Infante don Alonso, luego fue Pedro Peralta con muy bastantes poderes: endereçados a los Grandes, parciales de Castilla, para pedilles

dilles, diessen a la Infanta doña Ysabel por muger a don Fernando. Su padre el Rey de Aragon se quedó en Zaragoza, y el se bolvió a Cataluña, a cōtinuar la guerra q̄ se hazia por mar y por tierra, cō grã riesgo del partido de Aragon. Lo q̄ mas descauaua el de Lorena, era apoderarse de Girona, por entēder, tomada aquella ciudad en todo lo demas no hallaria resistēcia. Con esta resolucion se bolvió a Francia, para hazer nueuas juntas de gentes, como lo hizo, cō tãta diligēcia, q̄ solo en lo de Ruyssellon, y lo de Cerdania, leuãtò quinze mil hombres: fuerças contra las quales, juntas con las gētes que antes tenia, los Aragoneses no eran bastantes: tãto q̄ no pudieron meter en Girona, q̄ de nūuo la tenian cercada, y con gran porfia la batian, ni virtualas, ni socorros. Verdad es, q̄ por el esfuerço y diligēcia de don Iuan Melguerite, Obispo de aquella ciudad, y de los otros Capitanes q̄ dentro estauã, maguer que el peligro fue grãde; la ciudad se defendió. Entretanto que cōbatian a Girona, el Rey don Fernãdo boluio sus fuerças a otra parte, y se apoderò de vn pueblo llamado Berga, por entrega de los de dentro, que le hizierō a diez y siete de Setiembre. Con esta toma, aun que no de mucha importancia, se començaron a mejorar las cosas: mayormente que el Rey de Aragón a la misma sazō recobrò la vista, cosa de milagro. Fue alsì, que vn Iudio, natural de Lerida, llamado Abiabar, gran medico y Astrologo, se encargò de la cura, y mirado el aspecto de las estrellas, a onze de Setiembre, cō vn aguja le derribò la catarata del ojo derecho, con que de repente començò a ver. Refusaua el Iudio boluer a prouar cosa tan peligrosa como aquella, dezia, que el aspecto de las estrellas, ni era, ni seria en mucho tiēpo fauorable, y q̄ bastaua seruirse del vn ojo. A que proposito intētar cō peligro, lo que excedia las fuerças humanas? Parecia biẽ lo q̄ dezia a los mas prudentes: pero como quier q̄ el Rey hiziesse instancia a doze de Octubre se boluio a la misma cura, con q̄ quedò tambiẽ sano el ojo yzquierdo. Esta alegria, q̄ por la salud del Rey fue (como era razō) muy

grande, se aumentò mucho y enbreue, por alçarse el cerco de Girona, que tenia a todos puestos en mucho miedo. Fue la causa sobreuenir el inuierno, y la falta que los enemigos tenian de cosas necessarias. Asì la prontitud, y alegria con que los Franceses vinieron, parecia auer se caydo; y que cada dia la empresa se hazia mas dificultosa. En Portugal se desposò el Principe don Iuan con doña Leonor su prima, olvidado del concierto hecho con Castilla, de casar con doña Iuana. La poca honestidad, y poco recato de aquella Reyna, cōfirmauan mucho la opinion de los que dezian, que su hija era auida de mala parte. El padre de la desposada doña Leonor, que era don Fernando Duque de Visco, apercebiò vnã armada en que passò a Africa, ganò alli algunas vitorias de los Moros, y buelto a su tierra, de su muger doña Beatriz, hija de don Iuan, Maestre que fue de Santiago en Portugal, le nacio vn hijo llamado don Emanuel, que los años adelante, por voluntad de Dios, vino a heredar el Reyno de Portugal. Cuentan los Portugeses, que en su nacimiento se vieron señales en el cielo, que pronosticauã la gloria de aquel Infante, y su magestad, como gēte muy aficionada a sus Reyes; y que gusta de hallar qualquier camino y motiuo para honrãllos.

### Cap. XIII. Que ofrecieron el Reyno de Castilla a la Infanta doña Ysabel.

LA muerte del Infante don Alonso, fue ocasion, que muchos se reduxerõ al seruicio del Rey don Enrique. Pero la paz durò poco, y la guerra que luego resultò fue larga, y graue; con que las fuerças de España quedaron quebrantadas. La ciudad de Burgos boluio a la obediencia del Rey don Enrique, a exemplo de Toledo, y a persuasion de Pero Fernandez de Velasco. Juntamente en Madrid el Arçobispo de Seuilla, el Conde de Benaute, y otros Grandes le hizieron de nūuo sus enenagues. Los parciales,

ciales, por verse de repête despojados de la ayuda, y arrimo del mal logrado Infante, para tener persona, en cuyo nombre ellos reynassen, traxeron a la Infanta doña Isabel desde Arevalo a la ciudad de Auila. Allí se resolvieron de ofreselle el nombre de Reyna, y las insignias Reales. Tomô el Arçobispo de Toledo la mano y cuydado, de persuadille, acertaſse el Rey no, que de derecho y razon dezia, era suyo. Relató por menudo la afrenta de la Casa Real, la couardia, el descuydo, la deshonestidad, los partos adulterinos, cõ peligro que los q̃ no deuian, heredassen el Reyno ageno, las infancias perpetuas de toda la nació: para cuyo remedio era menester su autoridad, su sôbra, y su amparo. Que no era justo rehusasse, ponerse a qualquier trabajo y peligro por el bien comun de la patria. A todo esto respondió ella. Yo os agradezco mucho esta voluntad, y aficion, que mostrays a mi seruiçio, y desseo poder en algun tiempo gratificalla: pero aunque la voluntades buena, que estos vuestros intentos no agrada a Dios, da bien a entender la muerte de mi hermano mal logrado. Los q̃ dessean cosas nueuas, y mudança de estado, que otra cosa acarrear al mundo, sino males mas graues, parcialidades, discordias, guerras? Por losequitar, no sera mejor disimular qualquier otro daño? Ni la naturaleza de las cosas, ni la razon de mandar suſse, que aya dos Reyes. Ningun fruto ay temprano, y sin sazón, que dure mucho: yo deſſeo, q̃ el Reyno me venga muy tarde, para que la vida del Rey sea mas larga, y su magestad mas durable. Primero es menester, q̃ el sea quitado de los ojos de los hõbres, que yo acometa a tomar el nombre de Reyna. Bolved pues el Rey no a don Enrique mi hermano, y cõ esto restituys a la patria la paz. Este tẽdre yo por el mayor seruicio, que me podeys hazer, y este sera el fruto mas colmado, y gustoso, que desta vuestra aficion podra resultar. Forçó aquella modestia, a que no solo aprouassen su determinación, sino que la alabassen, marauillados todos los que presentes estauan de la grandeza de su coraçõ, que menospreciava, lo que

A por alcanzar, otros se meten por el fuego, y por las espadas: por el mismo caso la juzgauan por mas digna del nombre Real, que le ofrescian. Pero era pesada a todos tan larga tempestad de discordias; y así se comenzaron a inclinar a la paz: mayormente que el Rey don Enrique por sus Embaxadores les ofrecio perdono, si se reduzian a su seruicio. Con este intento el Arçobispo de Seuilla a ruegos de los Grandes, y por permission del Rey, fue a Auila: por cuyo medio, è ayudado tambien por su parte de Andres de Cabrera Mayordomo de la Casa Real, se asentò la paz con estas capitulaciones. La Infanta doña Isabel sea declarada, y jurada por heredera del Reyno, y por Princesa. Para su acostamiento le entreguen las ciudades de Auila, y Vbeda, las villas de Medina del Campo, Olmedo, y Escalona, que son pueblos muy apartados entre si: con tal condicion, que jure, de no casarse sin consentimiento del Rey. Con la Reyna se harà diuorcio con beneplacito del Papa. Hecho esto ella, y su hija sean embiadas a Portugal. A los conjurados sea dado perdon, y restituys todos sus bienes, y oficios, y cargos, que en tiempo de las rebueltas les quitaron. Para que todas estas cosas se efetuassen, señalaron tiempo de quatro meses: Estas capitulaciones no contentaron al Marques de Santillana, y a sus hermanos, que por el mismo tiempo era venidos a Madrid, y juzgauan, les era mas a propósito, tener en su poder a la pretenſa Princesa doña Juana: tanto mas que por el mismo tiempo la Reyna con ayuda de Lúys de Mendoza, del castillo en que la tenia, se fue vna noche a Buyrrago, a verse, y estar con su hija. El sentimiento del Arçobispo de Seuilla, que la tenia encomendada, por esta causa fue grãde. En el tiẽpo que estuuu detenida, pario dos hijas a don Fernando, y a don Apostol: tiense por aueriguado, q̃ secretamente los criaron en santo Domingo el Real monasterio de monjas de Toledo. Tomò la Prelada de aquel Conuento este cuydado, por ser parienta de don Pedro padre de aquellas criaturas, y el mismo don Pedro



Pedro muy cercano deudo del Arçobispo de Seuilla. Sin embargo se señalò el Monasterio de Guisfando, que està entre Cadahalso y Cebreneros, y à la mitad del camino que ay desde Madrid à la ciudad de Auila, para que alli los Grandes alterados tuuiesse habla con el Rey. En aquella habla se hizieron muchos conciertos, y sacaron grâdes condiciones y partidos. Todos se persuadian, se quedarían con todo, lo que en aquella fazon cada qual alcançasse, y que el Rey, y su hermana vendrian en qualquier partido, por estar muy cansados de la guerra, y desseosos grandemente de la paz. Refirieron otrosi, que el Rey, y Marques de Villena tuuierò habla en secrero, sin que se sepa lo que en ella acordaron. Solo por lo que adelante sucedio, entendieron, se endereçò todo à assegurar sus cosas el de Villena, y aumentar su casa y Estados. El Obispo Antonio Venerio, Nuncio del Papa, absoluiò à los Grandes del omenage hecho al Infante don Alonso: demas, que pretendià por su muerte, alteradas las cosas, cessar la obligacion que le tenian. Con esto hizieron de nueuo sus omenages al Rey don Enrique, y la Infanta doña Isabel, de comun consentimiento, fue jurada tambièn por Princesa, heredera del Reyno. Lo vno, y lo otro se hizo a los diez y nueve de Setiembre, dia Lunes. A los demas conjurados se dio perdon. El enojo q̃ el Rey tenia muy mayor contra los dos hermanos Arias, q̃ estauan apoderados de la ciudad de Segouia, executò con aquella ocasion de auer concertado las pazes, y restituydo las ciudades, en que al momento les quitò el alcaçar de Segouia, que tenian a su cargo, y el Gouierno de aquella ciudad, y le entregò a Andres de Cabrera: ocasion y escalon para alcançar adelante gran poder y muchas riquezas. Por este tiempo, en tierra de Toledo, en vn lugar que se llama Peromoro, corrio de los hazes que ciertos hombres segauan gran copia de sangre: cosa que al presente causò gran marauilla; y adelante se entèdio, era anuncio y pronostico de los grandes males, que sobre los passados auinieron à España. El Marques de Villena, buelto a

la priuanga de antes, se començò de nueuo à apoderar de todo con disgusto de los demas Grandes: gran descuydo y poquedad del Rey don Enrique; tanto mas; que a persuasion del Marques, y en su compaña su hermana la Infanta doña Isabel se fue a Ocaña, casi al principio del año mil y quatrocientos y sesenta y nueve. Tenia el de Villena intento de casar a la Infanta con el Rey de Portugal, y a su persuasion vino por Embaxador sobre el caso dō Alonso de Noguera, Arçobispo de Lisboa, acompañado de otras personas principales. Por el còtrario el Arçobispo de Toledo pretendia casarla con don Fernando Rey de Sicilia: y despues de partido Pedro Peralta, Embaxador de Aragón, no cessaua de hablarla en este proposito, à q̃ ella de suyo se inclinaua: y aun como la hablasen en el casamiento de Portugal, respondio llanamente: Que no era su voluntad, ni le queria. Aconsejaua el de Villena, que la hiziesse fuerça, y por mal la construiessen à conformarse. El Rey don Enrique, dudoso de lo que haria; en fin, se resoluiò, en lo que le parecio ser mas seguro, de despedir por entonces los Embaxadores de Portugal, con color, que el negocio no estaua fazonado, y que adelante se podria tratar del. En especial, que se ofrecia vn nueuo partido, assaz considerable. El Cardenal A trebatense vino por Embaxador de Luis Onzeno Rey de Francia, a pedir, que la Infanta doña Isabel casasse con su hermano Carlos, Duque de Berri: nueua ocasion para que los Grandes se diuidiesse, y tuuiesse sobre este negocio diuersos pareceres. Todo era fementera de nuevas discordias, sin estar apenas sossegadas las passadas. En particular el Andaluzia no se quietaua, ni queria dexar las armas. Por muerte de don Iuan, Duque de Medina Sidonia, sucedio en aquel rico Estado don Enrique su hijo bastardo, como heredero, no solo de sus bienes, sino tambien de sus parcialidades, y enemistades. Seguiante el Conde de Arcos, y don Alonso de Aguilar, que todos, en nombre de la Infanta doña Isabel alborotauan aquella tierra. Parecio conuenia acudir el Rey en persona a sossegar

1469



gar estos bullicios. En sazón que el Marques de Villena renunció en su hijo don Diego Lopez Pacheco el Marquésado de Villena, con intento q̄ el Rey, y el Papa le confirmassen a el el Maestrazgo de Santiago, y gozar sin contraste de aquella rica dignidad. Quedose la Infanta en Ocaña, hizieron la jurar de nuevo no casaria, ni trataria dello, sin q̄ el Rey su hermano lo supiesse, y sin su voluntad. El Conde de Benauente, y Pedro Hernandez de Velasco fueron a Valladolid, para gouernar el Reyno, durante la ausencia del Rey.

*Cap. XIII. Del casamiento y bodas de los Principes doña Ysabel y don Fernando.*

**A**sfentadas las cosas en la manera que dicho es, el Rey don Enrique endereçò su camino para el Andaluzia. Yuan en su compañía el Maestre de Santiago, y los Prelados de Seuilla y de Sigüenza, llegarò a pequeñas jornadas a Ciudadreal. Allí se quedò enfermo el de Seuilla. En la en fue el Rey muy bien recebido, y festejado por su Còdestable Iraçu: luego despues desto reduxo a su seruicio la ciudad de Cordoua, por entrega que della le hizo, con ciertas condiciones, don Alonso de Aguilar. Sossegados los alborotos q̄ allí andauan entre este Cauallero, y el Conde de Cabra, don Pedro de Cordoua, venido el estio passò a Seuilla. Succedió lo mismo allí, que por autoridad del Rey, y con su presencia se soslegaron las alteraciones de los señores q̄ morauā en aquella ciudad, y se còpusieron sus diferencias. Los Moros estauan quietos, cosa q̄ hazia marauillar, por andar los nuestros tã rebueltos y alterados, q̄ no se aprouechassen de la ocaçion q̄ se les presentaua. Estauā los fronteros, q̄ era Capitanes de grande esfuerço, mayormente el Còdestable ya dicho, alerta y en vela, y no les dauan lugar para hazer algun insulto. Las discordias asì mismo, que entre los Moros se leuantarā de nuevo, los embarracauā para no acudir a la guerra de fue-

2. parte.

**A**ra. Fue asì, q̄ Alquirçote, Gouernador de Malaga, hõbre muy experimentado en la guerra, y de grã renõbre y fama, como se viesse apoderado de aquella ciudad, se rebelò cõtra el Rey Albohacẽ, ayudado de muchos q̄ se tenian por agrauados del Rey: demas q̄ de ordinario aquella gẽre, por ser de ingenio mudable, gusta q̄ ayamnda en el Estado. Vinieron a las armas, y diòse la batalla, llenò Alquirçote lo peor, por ser sus fuerças mas flacas: trarò de cõfederarle cõ el Rey dõ Enriq̄. Señalaron para tener habla a Archidona, q̄ està a la raya del Reyno de Granada. Vio allí el Moro muy alegre, con grandes presentes q̄ traia, partiòse con no menor cõfiança por la palabra q̄ el Rey le dio de embialle socorros y ayuda. Que fue ocaçion para q̄ Albohacen cõ las armashiziesse este año y el siguiẽte muchas vezes entradas y rõpiesse por tierra de Christianos: lleuaron los Moros grãdes caualgadas de hõbres y de ganados, quemarõ cãpos y poblados. Era tã grãde su indignacion, y su auilenteza tal, q̄ hazian lo vltimo de poder, y passaron muy mas adelante de lo q̄ antes solia en las talas, quemar, y robos. Pero aunq̄ fue grande el estrago, y q̄ se podia comparar con los antiguos, ningun pueblo señalado tomarò a los nuestros. Solo diuerfos esquadrones de soldados Moros por toda el Andaluzia, y por el Reyno de Murcia hazian correrias, mas a manera de saltadores, que de guerra còcertada. Boluamos cõ nuestro cuento a la Infanta doña Ysabel, que se quedò en Ocaña, muchos y grandes Principes la pediā a vn mismo tiẽpo por muger. Tenia grandes partes de virtudes, honestidad, hermosura, edad a propósito, sobre todo el dote, que era grandisimo, no menos que el Reyno de su hermano. A los demas pretensores, es a saber, al de Portugal, que era viudo, y al Duque de Berri, moço extranjero, se la ganó finalmente el Rey don Fernando, no sin voluntad y prouidẽcia del cielo. Ayudò mucho la diligencia del Rey de Aragon su padre, con muchos presentes que dio, y mayores promessas para adelante (manera la mas segura de negociar, y la

Bb mas

mas eficaz) grangeó los criados de la Infanta. El que mas podía con ella, y mas priuado, era Gutierre de Cardenas su maestro de casa, y con el Gonçalo Chacó, tío del mismo de parte de madre, Mayordomo de casa, y Contador de la Princesa. A este prometió la villa de Casarrubios, y Arroyo Molinos. A Gutierre de Cardenas la villa de Maqueda, fuera de otras grandes dadiuas de presente, y promesas de oficios, Encomiendas, y juros para adelante. Por medio de los dos, y del Arçobispo de Toledo que entraba en la parte, se concertó el casamiento con ciertas condiciones, que todas se endereçauan, a que en tanto que viviese el Rey don Enrique, se le guardase todo respeto. Que despues de su muerte, la Infanta doña Ysabel tuviese todo el gouerno de Castilla, sin que el Rey don Fernando pudiesse hazer alguna merced por su propia autoridad ni tanpoco diese los cargos a estranos, ni quebrantasse en alguna manera las franquezas, derechos, y leyes del Reyno. En conclusion, que sino fuese con voluntad de su muger, no se entremetiesse en ninguna parte del gouerno. Todas estas capitulaciones y el casamiento se concertaron secretamente. Don Fernando sin embargo se detuvo, a causa de la guerra de Cataluña, en que los enemigos de nuevo tenian puesto sitio sobre Girona, y al fin la forçaron a rendirse. Demas desto en Navarra se leuanto otra tempestad. El Obispo de Pamplona don Nicolas, en el camino de Tafalla (que ya se ve con la Infanta doña Leonor, y a su llamado) fue muerto por orden de Pedro Peralta. Embiáronse personas que pidiesen justicia al Rey de Aragon, y le hiziesen instancia, para que mandasse castigar tan graue maldad. Rezelaue no creciesse el atreuimiento por falta de castigo, y aquel sacrilegio, sino se castigaba, fuese causa que todo el pueblo lo pagase con alguna plaga, que les viniese del cielo. Quexauanse, que el matador por engaño se apoderó de Tudela, demas desto extrañauan, que el mismo Rey concediese franquezas a muchos lugares con mucha liberalidad, como de hacienda agena. Pedian fuese seruido de recobrar

a Estella, con todo su distrito, de que toda via estauan apoderados los de Castilla. El Conde de Fox, con el desseo de mandar, andaua otro si inquieto, y parecia, que todo esto pararia en alguna guerra: por lo qual no menos era aborrecido del Rey de Aragon su suegro, que poco antes lo fue el Principe don Carlos. El Rey respondió a los Embaxadores blandamente, y conforme a lo que el tiempo pedia, que era temporizar y entretener. A Pedro de Peralta no se dio por ende castigo ningun, por el delito tan atroz como cometió. La Infanta doña Ysabel se hallaba congoxada y suspensa: temia no la hiziesen fuerza, si se detenía en Ocaña mas tiempo. Partiose para Castilla la vieja, y por no darle entrada en Olmedo, que la tenia en su poder el Conde de Plasencia, se fue para Madrigal, donde residia su madre. Cosas tan grandes no podian estar secretas: escriuió el Maestre de Santiago sobre el caso al Arçobispo de Seuilla, que despues de conualecido de la dolencia ya dicha, se entretenia en Coca: encargauale grandemente, se apoderasse de la persona de la Infanta. Intentos que desbarató la presteza con que el de Toledo, y el Almirante la acudieron con buen numero de cauallos. Lleuaronla a Valladolid, para que estuuieste alli mas segura, por ser el pueblo tan grande, y estar de su parte el Arçobispo de Toledo, y en su compañía. No era menor la congoxa, con que don Fernando se hallaba, y rezelo que tenia no le burlasen sus esperanças. Así en lo marrejo de la guerra de Cataluña, se partio para Valencia, con intento de recoger el dinero, que conforme a lo asentado se obligó de contar a su esposa para el gasto de su casa y Corte. Desde allí, dado que ouo la buelta a Zaragoza, porque el negocio no sufria tardança, en habito disfrazado, y solo con quatro personas que le acompañaua, pasó a Castilla. En Osmuncontró con el Conde de Treviño don Diego Manrique, que tenia parte en aquel trato de su casamiento. Dende, acompañado del mismo Conde, y de docientos de acauallo, pasó a Dueñas, villa que era de don Pedro de Acuña, Conde de Buendía,

Buēdia, hermano del Arçobispo de Toledo. Allí se vio cō su esposa, y apercebidas todas las cosas, en Valladolid, en las casas de Iuan de Buero, en q̄ al presente estā la Audiencia Real, se desposaron, vn Miércoles, a diez y ocho de Octubre, luego el día siguiente se velaron, con dispensaciō del Papa Pio Segundo, en el parentesco q̄ tenia. Así hallō q̄ el Arçobispo de Toledo dixo, estauan dispensados, creo por conformarse con el tiempo, para q̄ no se reparaſse en aquel impedimēto. Inuencion suya, como se dexa entender, por la Bula q̄ los años adelāte, sobre esta dispensaciō, espido el Papa Sixto Quarto. Erā don Fernando de poca edad, q̄ a penas tenia diez y seys años, pero de buē parecer, y de cuerpo grāde y robusto. Escriuiou los nuevos casados sus carras al Papa, y al Rey dō Enrique, y a los demas Princes y Grandes. La suma era escusarse de auer apressurado sus bodas. El aparato no fue grāde, la falta de dinero tal, q̄ les fue necesario būscales para el gasto prestado. Por el mismo tiēpo dō Enrique, hijo del Infante dō Enrique de Aragō, fue hecho Duque de Sogorue, por merced del Rey de Aragon su tio, q̄ dio tambien a don Alonso su hijo bastardo, cō titulo de Cōde, a Ribagorça, ciudad de Cerdania, a los cōfines y a la raya de Francia. A los seys de Diziembre fiuō en Roma don Iuā de Caruajal, Cardenal y Obispo de Plasencia su natural, yaze en S. Marcello de Roma. Fue Auditor de Rota, despues Legado de tres Papas a diuersas partes, hōbre de negocios, de vida y casa exēplar. En la Estremadura labrō sobre Tajo vna famosa puente, que oy se llama del Cardenal.

*Cap. XV. Que doña Iuana se desposō cō el Duq̄ de Berri.*

Ocupauase el Rey en Seuilla en assentar las diferencias que traian alterada aquella ciudad; quando el Maestre de Santiago, desde Cantillana donde se quedó, cerca de aquella ciudad, le embio auiso del casamieto de su hermana. El de sabrimieto q̄ dello recibio, fue en demasia grande, sin dilaciō mandō aprestar lo

2. patre.

A necesario para yr a Trugillo. Pretendia entregar aquel pueblo, que estā a los confines del Andaluzia, y hazer del merced a dō Alonso de Zuñiga, Cōde de Plasencia, en remuneraciō de lo mucho que en el tiempo de sus trabajos le siruio. Cosa tan grande no pudo estar secreta, los moradores, hombres que son animosos y esforçados, conmueuo el negocio con Gracian Sesse, Alcaide del castillo, se determinārō a contradezillo: Su resoluciō era tal, que se resoluieron de defender con las armas la libertad, que sus antepasados les dexaron. No era cosa segura vsar con ellos de fuerça: así el Rey se resoluió en dar al Conde en trueco la villa de Areualo, que estā en Castilla la Vieja, no lexos de Anila, a la ribera del rio Adaxa, la qual villa tenia el Conde empeñada, q̄ se la dio en prendas el Infante don Alōso, hasta q̄ le hiziesen pagado de cierta suma de dineros que le prestara, y por que el trueco era desigual, y Areualo no valia tanto, diosele por alguna recompensa titulo y armas de Duque de aquella villa. En aquella ciudad de Trugillo se otorgó perdon al Maestre de Alcantara: ca si guio la voz del Infante dō Alōso, y a Gutierre de Caceres, y Solis su hermano hizo el Rey merced de la ciudad de Coria, o se la restituyō como la tenia del Infante su hermano. Tal era la cōdiciō del Rey don Enrique q̄ muchos por lo q̄ mereciā ser castigados, erā remunerados cō gran liberalidad y demasia. Demas desto le vinierō cartas de la Infanta doña Ysabel su hermana, comedidas, pero graues. En ellas, despues de cōtar como no quiso admitir el Reyno q̄ le ofrecian por la muerte de dō Alōso su hermano, se escusaua por su edad, y por el oluido del Rey, de auer apressurado sus bodas. Que por grandes razones deuio anteponer el casamieto de Aragon a los demas q̄ le traian. Dezia así mismo, q̄ no queria hazer mencion, antes poneren oluido los agravios q̄ ella y su madre, muchos y graues recibieran. Ofrecia q̄ ella y su marido le seruirian como hijos, si fuesse seruido de rraillos cō amor y obras de padre. Leydas estas cartas en vna jūta, no se les dio otra

Bb 2

respuesta

*Cero. Ga  
rimberto  
en las vi-  
das de los  
Cardena-  
les.*

1470

respuesta, sino que llegado q̄ el Rey fue-  
se a Segouia, para donde caminaua, ten-  
dria cuenta cō lo que se le representaua.  
Esta manera fue despedido el mēsa-  
gero. Tornaron de nuevo a embiar otros  
Embaxadores a Segouia, al principio del  
año mil y quatrocientos y setēta, para q̄  
hiziesen instancia con el Rey don Enri-  
que diese licencia a los nuevos casados,  
para podelle hazer reuerencia. Promet-  
tian, de recompensar el disgusto pasado,  
con señalados seruicios, y ayudar con to-  
das sus fuerças a remediar los daños del  
Reyno, el tiempo pasado trabajado y a-  
fligido. Tampoco a estos Embaxadores  
se dio otra respuesta, sino q̄ negocio tan  
grave se deuia comunicar con los Gran-  
des. Este era el color que tomó, como  
quier q̄ en hecho de verdad, por tenerse  
por ofendido de doña Isabel, tenia buel-  
ta su aficion a doña Juana su hija (como  
el la nombraua) la qual con vna nueva  
embaxada q̄ el Rey Luys de Francia le  
embio, pedia por muger, para Carlos su  
hermano, que poco antes en lugar de los  
Estados que tenia de Bria, y de Cāpaña;  
hizo Duque de Guena. Las cabeças desta  
embaxada erā, el Cardenal Albigense,  
que primero se llamaua Arrebatense, y  
el Conde de Boloña. Demas desto pedia  
al Rey don Enrique, juntasse con el sus  
fuerças, para hazer vn Concilio de Obis-  
pos de todo el orbe Christiano, contra el  
Papa Paulo, con quien andaua en contra-  
do. En esto llanamente no quiso venir el  
Rey de Castilla, por ser muy cierto princi-  
pio y seminario de discordias, y fuere de  
algū scisma desgraciado, de que los años  
passados se vierō muchos exēplos. A lo  
del casamiento diopor respuesta, le pare-  
cia se diriesse para otro tiēpo, creio por  
miedo de nuevas alteraciones. Los Gran-  
des y el pueblo, por las passadas tangra-  
ues, se hallauā muy cāsados, en especial,  
q̄ no estauan del rodo apaziguadas. A la  
verdad en el mismo tiēpo q̄ estos rratos  
andauan en Segouia, dō Alonso de Agui-  
lar en Cordoua puso las manos en el Ma-  
riscal dō Diego de Cordoua, q̄ venia des-  
cuydado al Regimiento, y esto sin tener  
cuenta cō la amistad q̄ a instācia del Rey.

A pusiera poco antes cō el Cōde de Cabra,  
padre del agrauado. Mariscal conforme  
a lo antiguo, era lo q̄ oy es Maestre de Cā-  
po. Lleuole pues preso, el despues que a  
instancia del Rey fue puesto en libertad,  
por pēsar q̄ a causa de su poca autoridad,  
y su natural descuydo, no haria castigar  
aquel exēplo tan grave, se retirō a Gra-  
nada. Allí con cōsentimēto del Rey Mo-  
ro, retō a su contrario a hazer cāpo con  
el, cōfiado en su mocedad, y desleoso de  
vēgarle. Señalō para el cōbate la vega de  
Granada, y aplacō el dia, en q̄ le espera-  
ria en el palenque. El dia señalado como  
don Diego hasta puesta de Sol ouiesse es-  
perado cō las armas, y el contrario no cō-  
pareciesse, arrastrō a la cola de su caua-  
llo, por afrenta, y estatoa. Tras esto em-  
bio cartas a todas partes, afirēto las cōtra  
dō Alōso, y vn retrato, q̄ por vltigerē-  
presētaua todo lo q̄ passō. Por otra parte  
C los Caualleros de Alcantara no querian  
obedecer a su Maestre, llegō el negocio a  
rōpimēto, y a las armas. El Maestre no  
tenia bastantes fuerças para contrastar el  
solo con tantos. Hizo recurso a la ayu-  
da de Gutierre de Solis su hermano. Fal-  
tauales dinero para el sueldo, prestoles  
don Garci Aluarez de Toledo, Conde  
de Alua, con quien emparentaran, cierta  
suma, y en preudas, hasta que se la consta-  
sen, la ciudad de Coria. Con esta ocasion  
los Condes de Alua (que despues se lla-  
maron Duques) adquirieron el señorio  
de aquella ciudad, que con aprouaciō de  
los Reyes, hasta este tiēpo se ha conserva-  
do en su casa. En aquella guerra no fueo  
dio cosa alguna memorable, fuera de q̄  
las gentes del Maestre no pudierō passar  
el rio Tajo, por la resistēcia q̄ les hizieron  
los cōtrarios, con esto poco despues, sin ha-  
zer algun efecto, se desbandaron. El Mae-  
stre, despojado de su Estado, y afligido  
de vna enfermedad, que le ocasionō a  
quella congoxa y defabrimento, en bre-  
ue fallecio los años siguientes. En su lu-  
gar, por voto de los Caualleros, cuya  
mayor parte grangearon con dadiuas, o  
con amenazas, fue puesto don Iuan de  
Zuñiga, hijo del Duque de Arcualo, que  
fue el postero en la cuenta de los Maes-  
tres



tres de Alcántara, por la cesión que hizo adelante de aquella dignidad en la persona del Rey don Fernán. El Maestre de Santiago don Iuan Pacheco por el mismo tiempo se entretenia en Ocaña, a causa de vna dolencia de quartanas que le aquexaua: la priuación, y autoridad era mayor que jamas, tanto que se dezia, tenia enhechizado al Rey: cosa que aúque era mentira, se hazia prouable, por causa que despues de tantos deferuicios, y agrauios como le hizo, se ponía a sí, y a sus cosas en sus manos, para que el lo gouernasse todo: y aun se rugia, y murmuraua, passó la Corte a Madrid, solo para tenelle más cerca. Por lo menos el mismo Rey salio a recebir al Maestre, quando boluia a la Corte despues de su enfermedad: hizole otrofi de nuevo merced de la villa de Escalona: y como los moradores no le quisiesen recebir por señor, sin tener cuenta con la autoridad de su persona, el mismo fue hasta allá, para entregarla de su mano: muestra de mayor amor. El Conde de Armeñac vino a Madrid huydo de Francia, por miedo que tenia, no le matassén, por casarse, como se casó, por amor, con hija del Conde de Fox, sin dar dello parte a su padre. Recibiole el Rey muy bien, e hizole mucha honra. Boluio a su tierra poco despues con seguridad, que en nombre del Rey de Francia le dio el Cardenal Albigense. Sus pecados le lleuauan, para que pagasse en breue con la vida, segun que adelante se vera. Los Vizcaynos de tiempo muy antiguo diuididos en dos parcialidades, Oñez, y Garboas, por este tiempo grauemente se alborotaron. Para sossegarlos embió el Rey a Pero Fernández de Velasco, el qual por muerte de su padre (que tenia el mismo nombre, y fue enterrado en Medina de Pomar) poco antes sucedio en el Condado de Haro. Este Cavallero luego que partido de Madrid llegó a Vizcaya, apazguó aquella Prouincia, que de mucho tiempo atras andaua alborotada. Acordó, para sossegarlo todo, desterrar de toda la tierra las cabeças de los dos vados, que se llamauan el vno Pedro de Auedaño, y el otro Iuan de Moxica. Cōcedio]

•Bulua 2. parte.

A el Papa Paulo segúdo en esta sazón jubileo, y perdó de los pecados, a los que acudiesse cō cierta limosna: los ricos de quatro reales, los medianos de tres, y los mas pobres de dos. Del dinero q̄ se jústasse, las dos partes, queria, fuesen para el edificio de la Iglesia mayor de Segouia, la tercera parte se referuaua para el mismo Papa. Publicóse el jubileo en Segouia. Acudio desde Madrid el Rey dō Enrique, para ganalle, q̄ fue deuocion señalada. En Portugal en la villa de Setubal fallecio el Duq̄ de Visco a ocho de Setiembre, en edad de treynta y siete años. Dexó por heredero a su hijo dō Diego. Su cuerpo, del Monasterio de S. Francisco de aquella villa en q̄ le depositaron, trasladaron a Beja ciudad puesta a la raya de Portugal: alli le sepultaron en la Iglesia de la Concepcion, la qual cō vn Monasterio de mōjas, q̄ tenia pegado, a su costa fundó la Duq̄ssa doña Beatriz su muger. En Valladolid a la misma sazón vn grãde alboroto se leuanto: el pueblo tomó las armas cōtra los q̄ venia de raza de Iudios dado q̄ fuessén bautizados. Acudieron desde la villa de Dueñas el Rey don Fernán, y doña Isabel, para enfrenar los alborotados. Poco saltó, que no les perdiessen el respeto los amotinados, y les hiziesen algun desaguifado. La parte más flaca, y q̄ era mas aborrezida, por ser de linage de Iudios, llamó en su uor al Rey dō Enrique: q̄ fue medio, para reducir a su seruicio aquel pueblo. Para su gouerno, y segúridad nombró al Cōde de Benauente: hizole otrofi merced de las casas de Iuan de Buiero: persona que por fauorecer grandemente a la otra parcialidad, y seguir con grande aficion el partido de doña Isabel, y de don Fernán, tenia muy ofendido al Rey don Enrique. Boluieróse los Principes a Dueñas. En aquella villa doña Isabel a dos de Octubre pario vna hija, q̄ tuuo su mismo nombre. Los Embaxadores, que tornaron de Francia, boluieró a hazer instancia sobre el casamiento, de que se trató antes: vino el Rey, en q̄ se hiziesse. El Marques de Santillana, ya q̄ lo tenia todo apuro, traxo cōsigo a la Princesa doña Iuana. Por este seruicio, y aquella guardado, le

Bb 3 bi-

hizo el Rey la merced de Alcocer, Valdo-  
liuas, y Salmeron, villas muy principales  
del Infantero. Pertenecían al Marques de  
Villena, como dote q̄ eran de la Cōdeſſa  
de Santistevan, su muger, en recompēſa  
le dieron y en trueque la villa de Requena,  
con los derechos del puerto, q̄ son de  
macho interres, por estar a quel pueblo a  
la raya del Reyno de Valēcia. Para cō-  
cluir los despoſorios, señalarō el valle de  
Loçoya, q̄ estā entre Segouia, y Buyra-  
go, y en el el monaſterio muy ſeñalado  
y muy rico de Cartuxos, que se llama el  
Paular. Acudieron alli (como lo tenian  
cōcertado) el Rey, y la Reyna cō su hija.  
Demas deſto el Maestre de Santiago, el  
Arçobispo de Seullā, el Duque de Arcua-  
lo, el Obispo de Sigüēça, y sus herma-  
nos: el acōpañamiento, y libreas muy lu-  
zidas, y costosas. Como estuierō jutos  
en vn publico auto, q̄ para eſto se hizo,  
renūciaron todos los presentes los ome-  
nages hechos a la Infanta doña Iſabel.  
Tras eſto se celebraron los despoſorios  
de la Princesſa doña Juana vn dia Vier-  
nes a veynte y ſeys de Octubre. El Rey, y la  
Reyna jurarō, q̄ era su hija legitima: los  
Grādes otroſi le hizierō pleyto omena-  
ge, con q̄ quedō jurada por Princesſa, y  
por heredera del Reyno. Despoſoſe, co-  
mo procurador, y en nōbre del Duque  
Carlos cō la Dōzella, y pretenſa Prin-  
ceſſa, el Conde de Boloña. Hizo la ceri-  
monia, y despoſolos el Cardenal Albigē-  
ſe. Concluyda toda la ſolemidad, y despe-  
dida la junta, ſeleuārō vn toruellino, al  
boluer a Segouia, deviētos de agua, y de  
nieues tan grāde, q̄ los Embaxadores de  
Frācia se vieron en peligro de perder la  
vida, y murierō algunos de ſus criados.  
Algunos pronosticān por eſto, q̄ aquel  
despoſorio ſeria deſgraciado, gente cu-  
riosa, y dada a ſemejātes vanidades. Deſ-  
de Segouia los Embaxadores alegres,  
poe dexar cōcluydo lo q̄ pretendian, ſe  
boluieron a Frācia: para mas honrallos;  
los acompañō hasta Burgos el Obispo  
de Sigüēça don Perō Gōçalez de Men-  
doça por orden del Rey. Todo era abrio  
las canjas para vna nueva, y grauissima  
guerra, que reſultāra entre España, y

A Francia, si los Santos deſde el cielo, con  
ojos piadosos no desbarataran aquella  
tempeſtad. Fue aſi, q̄ al Rey de Frācia  
poco antes deſto nacio vn hijo, q̄ ſella-  
mō Carlos, cō que el Duque de Guiena  
perdio la eſperança que tenia de ſuceder  
en el Reyno de su hermano: y aun poco  
adelante, que no paſaron doſaños, per-  
dio el miſmo rambiē la vida, con que ſe  
desbarataron eſtas tramas, ſegun que ſe  
toruārā ā referir en su propio lugar.

### Capitu. XVI. De la muerte de tres Principes.

E N vn miſmo riēpo las fuerças de Ara-  
gō ſeaumētaron cō el caſamiēto de  
Caſtilla: y en orras partes andauā traba-  
dos, porq̄ la guerra de Catalaña cōtinua-  
ua: y en su mayor fuerça, la ysla de Cerde-  
ña, y el Reyno de Nauarra ſe alborotarō  
de nuevo, la ocaſiō fue diſerēte, la porſia  
y rabia ſemejāte. Los Sardos ſe mouian a  
cōtēplacion, y debaxo de la conduſta de  
Leonardo de Alagō, hijo q̄ era de Arral-  
de Alagon, ſeñor de Pina y de Saſtago: y  
de parte de su madre Benediſta Arborea;  
venia de los Arboreas, caſa antigua, y po-  
deroſa en aquella ysla. Fundado pues en  
eſte derecho, por muerte del Marques de  
Oriſtā Saluador Arborea, q̄ fallecio ſin hi-  
jos, tomō las armas, para apoderarſe de  
aquel Eſtado, por no aſſegurarſe de pe-  
lle aleççar por las leyes, y en iuyzio. Ou-  
en la proſecucion deſto encuentros en di-  
uerſos lugares, cō que ganō al Rey y a o-  
tros ſeñores muchos pueblos y caſtillos.  
Era Virrey Nicolas Carroz, perſona de  
mas autoridad, q̄ de fuerças, y poder pa-  
ra ſoſſegar aquellos mouimētos, q̄ fue  
cauſa de alargarlē la guerra. En Nauarra  
el Cōde de Fox, cō codicia de reynar, acu-  
dio a las armas, y ayudado de los Biamō-  
teſſes, ſe apoderō de gran parte de la tie-  
rra, y tenia ſus eſtācias pueſtas ſobre Tur-  
dela, cō tā grā determinaciō, q̄ perdida la  
eſperāça de q̄ por su volūtad ouieſſe de  
deſiſtir, el Rey embio delante cō gēres al  
Arçobispo de Zaragoça. No parecio baſ-  
tante eſta preuēciō para allanar al Cōde.  
El miſmo Rey de Aragō, ſin embargo de  
ſu edad, acompañado de buē numero de  
solda-

soldados, acudio al peligro, y forçó al yerno a levantar el cerco. Tratose de concertarse por medio de Embaxadores, q̄ de ambas partes se embiaron. En fin en Olite se hizo la auencia, y se dexaró las armas. Quedó el de Aragon, conforme a lo q̄ concertaron, cō el nōbre y timlo solo de Rey de Nauarra, el gouierno se en cargó para siēpre al Conde Fox, y a su muger. Quando vna muy triste nueua, q̄ vino de Francia, alteró grandemente a la vna y a la otra parte, como desgracia q̄ a todos tocaua. Esto fue, q̄ entre los demas regozijos q̄ Carlos Duque de Gule na hazia por sus desposorios, cōcertados cō la Princesa doña Iuana, bāqueres, jue gos, y faraos, en vna justa que se tuuo, hi nió graue y mortalmente a Gaston, hijo del Cōde de Fox, vna astilla q̄ de su mis ma lança que quebró en los pechos del contrario, se le entró por la viera. Sucē dio este desastre a veynte y tres de No uiembre dia Viernes. Murio en edad de veynte y seys años. Su cuerpo, de Libur na, donde fallecio, por mandado de su cuñado el Duque de Guiena, fue lleuado a Burdeos, y sepultado en san Andres, q̄ es la Iglesia mayor de aquella ciudad. Dexó dos hijos de su muger madama Ma da lena, el vno se llamò Frāçisco Phebo, y la hija madama Catarina, entones de po ca edad, y adelante consecutiuamente Re yes de Nauarra. Todo esto ponía en gran cuydado, y aqueixaua el coraçon del Rey de Aragon, sobre todo le atormentaua el peligro en que via puesto a su hijo don Fernando, porque ni era seguro dexalle en Castilla, do tenia muchos contrarios, y al Rey por enemigo: ni era a proposito llamalle, por no estar asegurado el dere cho de su sucecion, ni saberse en q̄ para riā aquellos debates. En especial, q̄ se ru gía, q̄ el Arçobispo de Toledo, persona de tanta importācia para todo, andaua des a bido. Por su mucha ambiciō, y deſseo, q̄ tenia de mādallo todo, lleuaua mal q̄ dō Fernādo se aconsejasse, y comunicasse sus puridades cō Gutierre de Cardenas, y cō el Almirāre dō Alonso Enriquez su tio. Ademas q̄ en cierta ocasiō, como moçō se dexó vna vez dezir, q̄ estaua determina

oand

2. parte.

A do, no sufrir q̄ nadie se le alçasse, y le go uernasse: cosa q̄ a otros Principes acaerçó mucho daño y afrenta. Esta palabra pe netró mas hōdo en el pecho del Arçobis po de lo que fuera razō. Estaua con resō lucio de ausentarse. El Rey de Arago au iado del desguſto, cō maña procuró apar talle de aquel proposito y voluntad, con vna carta q̄ escriuió a su hijo, en q̄ le re prehendia, y mandaua, que en todas las cosas hiziesse mas caso del conſejo y pa recer del Arçobispo, que de todos los de mas, a quien dezia, deuia respectar, y rega lar como padre. No fue de mucho efe cto esta diligencia, por estar muy irrita do el Arçobispo, sin q̄erer de todo pūto recebir satisfacciō alguna. Por otra parte las cosas de Aragon en Cataluña mehora ran, y parecia, que en breue se acabaria la guerra, por la muerte que sobreuiuo a Iuā Duque de Lorena, q̄ finó (muy a pro posito) de vna enfermedad a diez y seys de Diziēbre, en Barcelona, do auia ydo a inuermar. Su cuerpo sepultaron en la Igle sia mayor, con enterramiento y honras muy moderadas. Verdad es, que los alte rados, no por saltalles aquella cabeça y ayuda, perdieron el animo, antes acorda rō llamaren su focorro al Rey Frāces, que entendian, no dexaria de acēptar el partido, para juntar con lo de Ruyſellon y Cerdania todo aquel Prineipado. Con este intento publicarō vn decreto y echa ron vando, en que mandauan, que ningū no en los castillos y ciudades que se halla uā sin eabeça, fuesse recebido por Gouer nador, o Alcayde, sino vnielſe en perso na, o el mismo Renato Duque de Anjou, o Nicolās su nieto, hijo del difunto, q̄ ya se intitulaua Principe de Aragon, y Duq̄ de Calabria, apellidos vanos, y sin proue cho. Buscauan ocasiō de descompadraz, para cō buē color quitarles la obediēcia y el mādō, y ayudarse de braço mas fuer te, por ser la edad del vno y del otro po co a proposito para la guerra, y las fiera ças no muy grandes. En Castilla tenia el Rey de Arago diuersas praticas para grā gear los Grādes. A dō Iuā Pacheco pro metian muy mayor Estādo, de que era muy codicioso. Al Arçobispo de Toledo

Bb 4 que



q̄ parecia, y se mostraua muy inclinado a mudar partido, assegurauan, q̄ a sus hijos Troylo y Lope, se darian rēras y lugares, y se les harian otras vētajas, lo mismo hazian con los demas, q̄ conforme a como los sentian aficionados, a vnos conquista uan cō promeſſas de dineros, a otros de diuerſas mercedes. Mas ni don Iuan Pacheco, ni el Arçobispo se ceuaron de eſperanças ſemejantes, para dexarle engañar. Trataua de lo mismo el Rey don Enrique, en eſpecial pugnaua de traer a ſu ſervicio al de Toledo. No ſe podia entender de ſu condicion, le vencerian con benignidad, parecia ſeria acertado y ſar de alguna fuerça. Aſi Vasco de Contreras, por orden del Rey, o con intento de ſer uille, le tomó vn ſu pueblo, llamado Perales. El Arçobispo como era de gran corage, con gētes q̄ llegō en ſu Arçobispado, acudio a valer ſus vaſſallos. Puſo ſe ſobre a q̄lla villa, y en ſu cōpañia dō Iuā Arias, Obispo de Segouia. Acordō el Rey arajar aquellos bullicios: porq̄ de aquel principio no ſe emprediſſe alguna llama. Partio luego para Madrid por año Nuevo, de mil quatrocientos y ſetēta y vno. De acudio al cerco, acōpañado de ochocientos de acuallo. Por eſto el Arçobispo dio la buelta, alçado el cerco, a Alcalá, el Rey a Madrid. Buſcoſe vna nueva traça para ſoſſegar los Prelados alborotados, en particular al de Toledo, y al de Segouia. Ganō el Rey dos Bulas del Padre ſanto, en la vna citaua al de Segouia, para que dentro de nouenta dias deſpues de la notificacion de aquellas letras, pareciſſe perſonalmente en Roma. Por el otro Breue mandaua al Arçobispo, que ſe enmendade, y obedeciſſe al Rey don Enrique, y en caſo que no cumplierſe lo que le mādana, cometia ſus vezes a quatro Canonicos de Toledo, para que ſuſtanciaren el proceſſo, y cerrado ſe lo embiaſſen a Roma. Fueron eſtos quatro juezes nombrados y ſeñalados, como en el Breue ſe contenia, por el Cabildo de la ſanta Igleſia de Toledo: pero el Maestre de Santiago con ſus mañas hizo tãto, que no paſarō adelãte, y era coſa marauilloſa, q̄ en aquella ſazon no ſe tenia por aſcenda jugar a

dos hitos, y ſar de tratos dobles, eſpecial entre los Grandes, para cuyo acrecentamiento era prouechoso, que las coſas anduiſſen rebueltas, ſin tener reſpeto alguno a lo que era honeſto: tã grande era ſu codicia, y tal ſu ambiciō. Aſi todo el Reyno parecia eſtar dado, en preſa, y cada qual de los ſeñores ſe apoderaua de todo lo q̄ podia. El Rey hizo merced al Maestre de Santiago de la ciudad de Alcazar, a don Rodrigo Ronces, Conde de Arcos, dio la ysla de Cadiz, con nombre de Marques, a inſtancia del mismo Maestre de Santiago, y como por dōte del publico, porque en aquella ſazon, nuerto el Conde ſu padre, caſō con doña Beatriz hija del Maestre: parenteſco endereçado y a propoſito para hazer roſtro al Duq̄ de Medina Sidonia, con quien el Maestre y el Conde tenian grande enemiſga. Vizcaya ſe boluio a alborotar, por cauſa que las dos cabeças de los vandos, Buen daño, y Mexica, tornaron del deſtiero a la patria, por el fauor que el Cōde de Treviño, les dio. Hizo el de mejor ganante eſte oficio, por eſtaren conrrado con el Cōde de Haro. Pero Fernand de Yelaſco que los deſterrō. Acudieron eſtos dos ſeñores, cada qual con ſus gentes, y entraron en Vizcaya, mouidos de aquellos alborotos. Vinierō a las manos cerca de vn pueblo llamado Monguia, a veynte y ſiete d̄ Abril, fue la pelea muy reñida. El d̄ Treviño, tenia mas infanteria, gente mas a propoſito, que la caualleria, por la aſpereza de la tierra, que es fragoſa, y doblada, los naturales otro ſi tenia de ſu parte gēte valiente, y cōforme a la calidad y aſpereza de los lugares, ſuſridora de trabajos. Aſi los contrarios fueron deſbaratados, y pueſtos en huyda, con muerte de algunos, mayormente de los Hidalgos y gente noble, y priſiō de muchos mas. El Rey dō Enrique auſado del peligro, y de lo q̄ paſſaua, ſin dilaciō ſe partio para Burgos: de alli paſſō a Orduña a grandes jornadas. Con ſu venida todo ſe apaziguō, mandō a los vnos y a los otros deſcubrir acaſen la tierra, y puſieſſen entre ſi rēguas, en tretãto q̄ ſe trataua de concertar todos aquellos debates, y en particular

hizo,



hizo, q̃ a los que prendieron en el encuen-  
tro pasado, los pusiesse en libertad. Tras  
esto en todo el Reyno de Castilla se hizie-  
ron grãdes leuas de gētes, en especial fue-  
ron llamados los Grãdes, todo se endete-  
caua a forçar a dō Fernãdo y a doña Iſa-  
bel, a que saliesſen de todo el Reyno. Ver-  
dad es, q̃ por consejo del Maestre de San-  
tiago dexò este intento. Dezia seria mas  
a proposito vencillo por mañana, que con-  
fuerça. Que aquel genero de victoria era  
mas excelente, y necessario para la repu-  
blica, trabajada con tantos males. Este pa-  
reçer preualecio, q̃ ninguno se atreuió a  
contradezille, ni aun el mismo Rey, da-  
do que entendia lo contrario. Toledo y  
Seuilla a vn mismo tiempo se alborota-  
ron, por estar de tiempo antiguo diuidi-  
das en parcialidades. Los de Toledo en  
Ayala y Siluas. Cabeça de los Siluas era  
el Conde de Cifuentes, y de los Ayala el  
de Fuenſalida. Para remedio deste daño,  
a instãcia del Obispo fray Pedro de Silua,  
casò el Còde de Cifuentes cò doña Leo-  
nor, hija del Conde de Fuenſalida, lo que  
pensauan seria para sossegarſe, fue oca-  
siò de mayor rebuelta, por auer dado en-  
trada, còtra la volũtad del Rey, en aque-  
lla ciudad, no solo al Còde de Cifuentes,  
sino a dō Iuã de Ribera su uio, de parte de  
madre, q̃ venian el vno a desposarse, y el  
otro a hallarse en los regozijos, y honrar  
la fiesta. Los Siluas por hallarse con su ca-  
beça, romatò las armas còtra sus còtra-  
rios, cò tanta rabia, q̃ el Rey dō Enrique  
fue forçado a acudir cò toda presteza, y  
pacificado el alboroto, quitò al Còde de  
Fuenſalida el gouierno de la ciudad, en  
que por muchos años continuara, y pu-  
so en su lugar a Garcí Lopeç, cò nombrẽ  
de Asistente, para que la gouernasse. En  
Seuilla el Marques de Cadiz fue echado  
por el Duque de Medina Sidonia de aque-  
lla ciudad. El Marques en vengança, en  
cierto encuenento matò dos hermanos:  
bastardos de su contrario, y junto con es-  
to tomó por fuerça a Medina Sidonia.  
Resultò desta reyerta vna guerra forma-  
da, la qual non Yngò Lopeç de Mendo-  
ça, Conde de Tendilla, embia dei para es-  
te efecto, sossegò mas por mañana que por

A fuerça y seueridad. Medina Sidonia al ran-  
to se restituyó a cuya era. Hizo grande  
sulta para todo lo de Castilla la muerte  
del Papa Paulo Segundo, fallecio a veynte  
y cinco de Iulio. En el tiẽpo de su Pon-  
tificado, concedio grandes bienes y fauo-  
res a toda nuestra naciõ. Sucedió en su  
lugar, a nueve de lmes de Agosto, el Car-  
denal Francisco de la Ruerre, frayle de  
la orden de los menores, llamose Sixto.  
Quarto, persona de no menor bondad q̃  
el pasado, ni menos aficionado a nuestra  
España. A la misma sazon vin esquadron  
de Moros rompio por la parte del Andalu-  
zia la tierra adentro, y hizo grandes es-  
tragos. En la contarea de Alcantara fue-  
tan grande la profa y los despojos, q̃ a pe-  
nas los Moros, por yr tan cargados, po-  
dian marcharen ordenança. Para sanſa-  
zerſe deste daño, y para divertir al enem-  
go, por mandado del Rey, el Marques de  
Cadiz con sus gentes, otuò en el Reyno  
de Granada por fuerça de armas la villa  
de Gardella, dexò en ella poca gente de  
guarniciò, y asien breue tornò a perder-  
se, y a poder de Moros.

### Cap. XVII. Còmo fallecio Car- los Duque de Guiena.

Ve este año dichoso para los Portu-  
gueses, y no menos para el Reyno de  
Aragò. En Portugal el Rey dō Alonso,  
con vnagruessa armada que juntò, de no  
menos q̃ trecientos baxeles, entre mayo-  
res y menores, desde Lisboa se hizo a la  
vela, mediado el mes de Agosto, con in-  
tento de bolſer a la guerra de Africa.  
Leleuaua en su còmpañia al Principe dō  
Iuan su hijo, para que en aquella guerra  
sagrada, dleſſe principio al exercicio de  
las armas, y con el de todo el Reyno lo-  
mas granado, y mas noble, todo el exer-  
cito era còmo de treynta mil hombres.  
Con estas gentes, de su primera llegada,  
tomò por fuerça a los Moros la villa de  
Arcilla: murieron dos milenemigos,  
demas de cinco mil que vendieron por  
escelanos, con que se juntò buena su-  
ma de dineros. Costò la victoria sangre  
a los Portugueses, camuriò mucha gēte.

Bb 3 noble,

noble: en particular los Còdes, el de Mò A  
tesanto, llamado dō Aluaro de Castro, y  
el de Marialua, por nòbre don Iuan Cou  
tiño: cuyo cuerpo muerto como el Rey  
le viesse, buelto a su hijo. Oxala (dixo)  
Dios te haga tal, y tan grande soldado.  
Cò el auiso de lo que passò en Arcilla, es  
pantados los Moros de Tanger, a la ho  
ra, de lamparada la ciudad, se huyèro: en  
comèdola a Rodrigo Merlo, para que la  
guardasse. En Arcilla, y en Aleazar, dexò  
a dō Enrique de Mençesses Còde de Valè  
cia, y còcluydas en breue tièpo cosas tan  
grandes, boluio triunfante con su arma  
da entera a su tierra. Hizo en esta jornada  
a dou Alonfo Basconeelo, Còde de Pene  
lla, en recompensa de los muchos serui  
cios q̄ le hizo. En Cataluña la ciudad de  
Girona, despues de la muerte del Duque  
de Lorena, boluio a poder del Rey de Ara  
gon, por entrega de los ciudadanos. Los  
enemigos que restauan, cuyos principa  
les Capitanes eran Reyner, hijo bastardo  
del Duque de Lorena, y Iacobo Galeoro,  
fueron parte apretados cò cereo que los  
de Aragon pusieron sobre vn pueblo lla  
mado S. Adrià, a la ribera del rio Besè, o  
tra parte y èdo del de Barcelona, que eac  
cerca, a dar socorro a los cercados, fue en  
vna pelea muy braua, y èclida y desbarara  
da por don Alonfo de Aragon, q̄ era G e  
neral en aq̄lla guerra por su padre. El Rey  
aunq̄ se hallaua en tan larga edad, no cesò  
sua de perseguir a los enemigos con grã  
diligècia en la comarea de Ampurias. Ter  
nia los Reales cerca de Toroella, vio en  
sueños, segun dizen, la imagen de vn va  
liènte soldado q̄ murio en aq̄lla guerra, a  
monestauale no mouiesse de alli sus Rea  
les, que de otra manera corria peligro. El  
Rey por no hazer caso d cosas semejaes  
como casuales, partio de alli con sus gen  
tes, y ganado q̄ ouo a Roses, en el cereo q̄  
tenia sobre la villa de Perálada, de noche,  
en vna enemistada, con q̄ dio sobre el d  
Còde de Campobasso, Capitan de los cò  
trarios, estuuo a pũto d perecer. La pries  
ta y sobrefalto fue tal, q̄ muertas las cen  
tinelas, de farmado y medio desnudo, fue  
forçado a recogerse, para saluarle, dèrro  
de la villa de Figueras. Sia embargo el dia

siguiènte boluio al cerco, y dio la tala a los  
campos, con que vltimamente los cerca  
dos fueron forçados a rendirsc. Allanada  
toda aq̄lla comarca, passò cò sus Reales  
sobre Barcelona. Fue este cereo de la ciu  
dad de Barcelona muy largo El de Ara  
gò estaua determinado de no vfar d fuer  
ça, y antes ganar aquella gènt con maña.  
Mas q̄ le prestara de struyr, saquear, y que  
mar aquella nobilissima ciudad? q̄ pro  
posiro daria en preda a los soldados, y no  
mas ayna con la elemencia, y conseruar  
la vida y riquezas de sus ciudadanos, ga  
nar para si gloria immortal, y prouecho  
muy colmado? En Castilla la vieja los Re  
yes don Fernando y doña Ysabel procu  
rauã atraer a si muchos pueblos, algunos  
se les entregaro, y entre ellos Sepulveda.  
Dererminarò con esto de llamar al Arçob  
bispo de Toledo, q̄ se entretenia en Casti  
lla la nueua: y conforme a lo q̄ mandò su  
padre el Rey de Aragò, le prometian de  
poner a si y a sus cosas en sus manos, y pa  
ra mas obligalle, luego q̄ le tuuierò apla  
cado, en su compaña con buen numero  
de cauallos q̄ le seguias, se fueron a Tor  
delaguna, villa del mismo Arçobispo, en  
el Reyno de Toledo, de sitio y tierra apa  
zible, Carlos Duq̄ de Guiena, en esta sa  
zon, sin hazer caso del easamieto d doña  
Luana, por no saberse cuya hija era; y an  
dar el dote en balanças, trataua de casar  
se cò hija del Duque de Borgonia, a Instà  
cia del padre de la donzella, y tãbien por  
su voluntad. Así luego que esto vino a  
noticia del Rey dō Enrique, desde Segou  
ia, do estaua, al principio del año mil y 1472  
quatrocientos y setèta y dos, endereçò su  
camino a Badajoz, para verle cò el Rey  
de Portugal. El Conde de Feria, en cuyo  
poder estaua aq̄lla ciudad, por odio del  
Maestre no quiso dar en ella entrada al  
Rey, q̄ fue vna grande mengua y desaca  
to. El suceso de todo el viage no tuuo  
mejor efecto. La habla cò el Rey de Por  
tugal fue entre aq̄lla ciudad y la de Yel  
ues: trararon en èlla, que el Rey de Portu  
gal casasse con la Princesa doña Iuanu, q̄  
era la principal causa de aq̄ella jorna  
da. No qdò assentada cosa alguna. El Por  
tugues no se asseguraua, ni del Rey, por su  
con.

condicion facil, ni del Maestre de Santiago, por estar acostũbrado a facilmẽte seguir el partido que a el en particular mejor le venia. Mayormẽte que de cada dia crecia la aficion, que la gente tenia a los Principes don Fernando y doña Ysabel, a que ayudaua mucho, asì sus virtudes, y fer de suyo muy amables, como la industria del Arçobispo de Toledo, q̃ no cessaua de grangear todas las ciudades q̃ podia. Dissimulose por entõces cõ el Cõde de Feria, y con su defacato, pero no mucho despues el Rey dõ Enrique, desdẽ Madrid, do boluio, despues de la habla q̃ tuuo con el Rey de Portugal, endereçõ de nueuo su camino para el Andaluzia, con intẽto de reprimir los señores de aquella tierra, y castigar a quiẽ lo mereciessẽ. Llegõ a Cordoua: a Seuilla no quiso passar, a causa q̃ el Duque de Medina Sidonia estaua apoderado de aquella ciudad, con buen numero de gente de acauallo, por miedo, como el dezia, del Maestre, q̃ en muchas ocasiones se le mostrara cõtrario. Por esta causa, y porque la ciudad de Toledo de nueuo andaua alborotada, se boluio el Rey, sin hazer en el Andaluzia cosa de momento. La rebuelta de Toledo fue por esta oçasion, el Conde de Cifuentes se apoderõ del alcaçar de S. Martin, que a la fazon erã muy fuerte, y juratamẽte prẽdio al Asistente. A penas se fõssegaron estas altõraciones de Toledo (que fueron grandes) cõ la presẽcia del Rey, y por el esfuerço y armas de los Canonigos de Toledo, quãdo vino auisõ, q̃ Segouia asimismo ardia en llamas de discordias. Nueua que puõ al Rey en mucho cuydado, y le forçõ a acudir luego allã, por causa de sus tesoros y recamara, que boluiera a aquella ciudad. Ningun genero de mal se pade pensar, que no padeciessẽ aquel Reyno en aquellos tiẽpos: tã miserables robos, muertes, agranios, la dissoluçion en todas maneras de deshoñestidades, y libertad para todo genero de maldades, andauan sueltas y bolauan por todas partes. Las cosas sagradas erã menospreciadas; no menos q̃ las profanas. La moneda, o era falsa, o baxa de ley, o cosa de grã perjuizio para los mercade-

res, y para la cõtrataciõ. Muchas vezes se daua al Rey memoriales para suplicalle atẽdiessẽ al remedio de estos daños: pero qualquier diligẽcia era en vano. Llegõ esto a rãto, q̃ Hernando del Pulgar, hombre conocido en aquel tiẽpo, por su ingenio, y por lo que escriuiõ, trouõ vnas coplas muy artificiosas, q̃ se llama de Mingo Reuulgo, en q̃ callado su nõbre, por el peligro q̃ le corriera, en persona de dos pastores, en lẽgua Castellana, a manera de eglõga, y cõ libertad, y agudeza de satira, se lamenta del descuydo, y floxedad de don Enrique, de las mañas de los Grãdes, y de los trabajos, que todo el Reyno padecia. Los nõbres de los pastores, Domingo, y Gil, debaxo de semejança, y de q̃ hablan entresi de sus ganados y haziẽdas, con aquella parabola dan razon del Estado miserable de la Republica, y males q̃ padecia. Este mismo año falleciõ a doze de Mayo Carlos Duque de Guiena, en Burdeos, en cõyuntura, que se apercebia para emprender vna nueua guerra, junto con los Duques de Borgoña y Bretaña; hecha liga entre si contra el Rey de Francia. Con la muerte deste Principe se desbarataron grandes tramas. Los casamientos, las guerras, las alianças: asì mismo la Guiena boluio a poder del Frances, y se puso en su suzeccion: dãdo que el de Borgoña, por hazelle odioso, le achacaua niatõ con yeras a su hermano, por medio de sus mismos criados, q̃ tenia para este efecto negociados. Llegõ el delgusto a q̃ el Rey y el Borgoñõ boluierõ de nueuo a las armas, y de vna y de otra parte se tomaron algunas plaças de poca importancia, y acometierõ, aunque en vano, otros mayores lugares. El Borgoñõ se mostraua mas enojado, el Rey dẽ Erãcia tenia mas fuerças y mas maña. Muchas vezes assestarõ treguas, y muchas las quebrarõ antes del dia señalado. Mas el suceso de toda esta guerra, y como de estos principios el Duque de Borgoña se despeñõ en su perdiciõ, y vltimamẽte cinco años adelante fue desbaratado y muerto en vna batalla q̃ trauõ cõ los Escoizanos en Lorena, jũto a la ciudad de Nancy, dexaremos para q̃ se entienda de los historiadores

riadores Frãceses, como cosa propia de su nacion. Gaston Conde de Fox, pertenece a la historia de España, por la pretensión q̃ tenia a ser Rey de Nauarra, por parte de doña Leonor su muger, si viuiera mas tiempo, arajole empero la muerte, y fallecio este año en Roncesuallles, al pasar de Francia a Nauarra, Principe, q̃ fue de los muy señalados en esta era, por las muchas guerras en q̃ se halló en Francia, y por aumẽtar mucho su Estado. Tuuo vn hermano, q̃ se llamó Pedro, Vizeo de de Lautreque, de yguales fuerço, y renombre, q̃ le acompañó y ayudó en todas las guerras, y fue principio y cabeça de la casa, y linage nobilissimo de Lautreque. Fallecio en Miranda, pueblo de Francia, los años passados, y dexó su muger preñada de vn hijo, q̃ se llamó Iuan. Este tuuo dos hijos, el vno llamado Otero, y el otro Andres Esparroso, ambos Capitanes señalados, y de fama. El postrero se señaló en la guerra de Nauarra, al tiempo q̃ despues de la muerte del Rey don Fernãdo el Catolico, se leuantarõ las comunidades en Castilla, el primero se auentajó mucho en las guerras que los Franceeses hizieron en Italia. Fuera de stos dos, tuuo el dicho Iuan otro tercero hijo, llamado Tomas Lescuño, que no menos se señaló en las guerras de Francia. Otero tuuo vn hijo llamado Enrique, que viuió mas tiempo que otros sus hermanos, y llegó hasta cerca de nuestra edad.

### Cap. XVIII. Como el Cardenal don Rodrigo de Borgia vino por Legado a España.

EL Obispo de Sigüença pretendia, por medio del Rey, alcanzar del Papa le hiziesse Cardenal, hõra deuida a su nobleza, y a sus seruicios notables, la tardança que en esto ouo, le desgustó de suerte, q̃ comẽçó a mostrarse muy desabrido. Llegó a tanto, q̃ aunque de ordinario hazia su residencia en la Corte, no quiso acompañar al Rey, ni en la jornada de Portugal, ni en la del Andaluzia. Trataron de aplacarle, por ser persona de tanta impor-

tancia para los negocios, y tener muchos hermanos y deudos muy ricos y poderosos. El Maestre de Santiago, por muerte de su primera muger viudo, casó segunda vez cõ hija del Conde de Haro, y de doña Maria de Mendoça. Aficiõ este casamiento emparentó con los Velascos, y con los Mendoças, y los boluio de su parte. En particular los Mendoças dexaron al Duque de Medina Sidonia, con quien eran muy aliados. Con esto el Maestre, como hombre astuto que era, y de ingenio muy diestro, para grangear los hombres, y cuitar qualquier peligro, se aseguró mucho, contra la embidia de los que lleuauã mal que el solopudiesse mas que todos. Para facilitar estos tratos, dieron al de Si guença grande esperança del capelo, luego que llegasse el Cardenal dõ Rodrigo de Borgia, Valéciano de nació, de quien tenian auiso y cnia por Legado del nuevo Pontifice, y q̃ llegó a la ciudad de Valencia, antigua patria suya, y de sus passados, a los veynte de Iunio. Fue en aquella ciudad muy festejado: de alli por tierra pasó a Tarragona, para hablar cõ el Rey don Fernando de Sicilia, que por el mismo tiempo era ydo a Barcelona, a verse cõ su padre, y despues q̃ le habló, boluio do dexó su muger. Allí le entregó el Legado la dispensacion sobre su matrimonio, que el Papa Sixto cometia al Arçobispo de Toledo. Desta jornada de dõ Fernando se dixero muchas cosas, la verdadera causa fue, el desseo que tenia de auisar a su padre, como se trataua de casar a dõ Enrique Duque de Sogorue cõ la Princesa doña Juana. Negocio q̃ el hijo pretendia se deua atajar, y desbaratar. El padre no lo creia, como viejo esperimentado, y muchas vces engañado con reportes y nuevas falsas. Ademas que tenia aficion a don Enrique, por ser su sobrino, y huçfano, hijo de su hermano. En conclusion, don Fernando desde Tarragona pasó a Valécia, de alli se apresuró, para boluer a Castilla, por rezelo que cõ su ausencia, alguna mala gente, que era assaz y en gran numero, no alterassen mas las cosas. El Cardenal Legado llegó a Barcelona, a verse cõ el Rey de Aragón, a tucm-



a tiempo que los cercados, bien q̄ cansados con los trabajos de tan largo cerco, y afligidos por la falta de todas las cosas, no afloxauan en su obstinaciõ, como hombres cabequdos y animosos contra los males. Muchas vezes los cõmbidãrõ a q̄ se reduxessen, ellos hazianse sordos â amonestaciones tã saludables. Visto esto el Rey de Aragon, por vltimo remedio acordõ escriuilles vn carta para muestra de su buen animo, y de su clemencia. En ella les dezia, que pues las cosas se han llauan en tal termino, q̄ ni con sus fuerzas, ni con las agenas podian cõseruarse mas tiempo, era justo se mouiessem por el peligro que corria de ser destruyda, quemada, y saqueada aquella hermosa ciudad, cabeça de aquella naciõ, y q̄ no daua yentaja â ninguna de las de España, en nobleza, hermosura, y arreo. Que estaua determinado de no vsar de medio, ni de fuerza, sino fuesse forçado de la necesidad: de lo qual, y deste su buen animo para con ellos, ponía por testigo a Dios: q̄ nunca los tuuo sino en lugar de hijos, ni los tendria jamas en otra figura. Antes determinaua, si ellos no lo impedían, remediar los daños de aquella prominecia y Principado, con todas las fuerzas suyas y de su Reyno. Ablandados los de la ciudad con esta carta, y perdida la esperança de poderse defender, acordaron de entregarse. Señalaron personas que hiciesen las capitulaciones, y determinasen todas las diferencias. La guarnicion de Frãceses con su Capitã el hijo del Duque de Lorena, dexaron yr libremente: Otorgose perdõ general a todos los q̄ en aquella guerra tomaron las armas cõtra el Rey: solo quedõ excluydo deste perdõ el Cõde de Pallàs, el qual desde ciertos lugares q̄ tenia en las cùbres de los Pyrneos, y con ayuda de Francia, dio por largo tiempo en que entender, y se cõseruõ en aquella parte. Todas las cosas que los ciudadanos hizieron por espacio de diez años, y todo lo decretado por ellos, despues q̄ se dio principio â aquella guerra, las ratificõ el Rey y las aprouõ. Desta manera, y cõ estas cõdicioness, se rindio aquella ciudad. El perdõ se dio a los postremos

de Octubre: señalado exemplo de clemencia, y de templança, q̄ este Rey dexõ a sus descendientes, en cõseruar aquella ciudad q̄ le hizo tantos desercuios, trofeo y blason mas esclarecido que todos los demas que ganõ: A la verdad arrepentido de la muerte de su hijo el Principe dõ Carlos, consideraua, que si tomaron las armas, fue con buen animo, primero por la defensa, despues en vengança de su hijo, y no en fauor de gente estraña. En Napoles se concertaron dos casamientos, de don Fadrique, hijo de don Fernando Rey de Napoles, con doña Luana, hija del Rey de Aragon, q̄ adelante no tuuo efecto. Alientose otro si, q̄ doña Leonor, de quien diximos la tenian concertada con Galeaço Maria Esforcia, casasse sin embargo cõ Hercules de Este, Duque de Ferrara. Esto en Napoles. En Nauarra la Princesa doña Leonor residia en Sãguessa, pueblo de Nauarra. Alli despues de la muerte de su marido, q̄ sucedio como co antes queda dicho, a persuasiõ del Rey de Frãcia, le entregõ los castillos de Nauarra, por entẽder era esto muy a proposito para assegurar en aquel Estado la sucesiõ de sus nietos, que tambien a el le tocauan, por ser sus sobrinos, hijos de su hermana. Esta negociaciõ dio mucho desabrimiento al Rey de Aragon. Por esto, y por los demas agrauios que por todo el tiempo de la guerra de Cataluña recibio de Francia, determinõ tomar las armas para efecto de recobrar lo de Ruyfellow y de Cerdania. Partio con esta resoluciõ de Barcelona, â los veynte y nueue de Diziembre, sin deste año en que vamos, y principio del siguiente mil y quatrocientos y setenta y tres. Elna y Perpignan, luego que llegõ le abrieron las puertas. Estaua comunmente aquella gente cansada del gouierno y mando de Francia, y por las vitorias ganadas, casi todos fauorecian al Rey de Aragon. Deste principio, entendian que los demas pueblos harian lo mismo, y se le rendirian sin dificultad. El Cardenal Legado partio de aquellos Estados para Castilla. En Madrid le recibierõ cõ grãde acõpañamiento, y solenidad debaxo de vn palio, los Grãdes y pre-

prelados yuan deláte, y el Rey le lleuaua a su mano derecha: cortesia, conforme a la costübre de España, de nueua honra. Tratose de cierta suma de dineros, que el Pontifice queria se recogiesse de las rentas Ecclesiasticas, para gastalla en la guerra contra los Turcos. Ofrecianse en esto graues dificultades, y la principal, q con la rebuelta de los tiempos, todos se hallauan gastados y pobres. Toda via el Legado salio con lo que pretēdia, por su buena diligēcia y maña, y por q el Rey le ayudaua. Decreto se pues el subsidio q pedia el Pontifice, si bien algunos murmurauā ser aquella concession en perjuizio de la libertad de las Iglesias, y principio para lleuar las riquezas da España fuera della. La ignorācia se apoderara de los Ecclesiasticos en España, en tanto grado, q muy pocos se hallauan que suplessen Latin: dados de ordinario a la gula y deshonestidad, y lo menos mal a las armas. La auaricia se apoderaua de la Iglesia, y con sus manos robadoras lo tenia todo estragado. Comprar los beneficios, en otro tiempo se tenia por simonia, en este por gran geria. No entēdian los Principes ciegos, y los prelados, que esta sacrilega manera de contratacion mucho enoja, y ofende a Dios, así bien el dissimullarlo, como el hazello. En la junta q se hizo de los Ecclesiasticos, para acudir a lo q el Legado pedia, se trató de poner remedio a estos daños. Entre otras cosas acordaron de hazer instācia cō el Papa, para q en las Iglesias Cathedrales se proocyesen por voto del Obispo, y del Cabildo dos Canonicos, el vno a vn jurista y el otro a vn Theologo. La demanda era tan justificada, que el Padre Santo otorgó con ella: sobre q espidio vna Bula suya, que ingirieramos aqui de buena gana, si la primera que se ganó, se hallara, y si vn pedaço, que della está en otra segunda, que dos años adelante se espidio sobre el mismo caso, y le pusimos en nuestra historia Latina, se pudiera comodamente trasladar en lengua Castellana, con todos los requisitos, y condiciones, que en los proucydos, y prouision, manda, miren, y guarden.

## A Capitu. XIX. Del cerco de Perpiñan.

**L**a diligencia de que el Cardenal Legado usó para apaziguar, y sossegar las alteraciones, y discerēcias de Castilla, muy grāde, fue toda de poco efeto, por estar las voluntades enconadas, y el mismo, como era cosa natural, de secreto mas aficionado al partido de don Fernādo, q cō todas sus fuerças pretendia adelātār. Cō este intento partiō para Alcalá, do estauan el Rey don Fernando, y doña Ysabel su muger, con el Arçobispo de Toledo. Desdē allí pasó ā Guadaluara, no con otro desēño, sino de grangear la casa de los Mendoças, y apartarlos del Rey don Enrique, y del Maestre de Santiago. Yua confiado de salir con esto por su grande ingenio, acostumbrado a fingir, y dissimular, propio termino de Cortesanos. A vn mismo tiempo en las ciudades, y pueblos se leuaron alborotos contra los que descendian de Iudios, hombres, que eran dados a la codicia, y acostumbrados a engaños, y embustias. Començose esta tempestad en Cordoua. El pueblo furioso se embraueciō contra aquella miserable gente, sin miedo alguno del castigo. Hizieron se robos, y muertes, sin numero, y sin cūento. Las personas prudentes echauan esto, y decian era castigo de Dios, por causa que muchos dellos de secreto desampararon y apostataron de la religion Christiana, q antes mostraron abraçar. A Cordoua imitaron otros pueblos y ciudades del Andaluzia, lo mas rezio desta tempestad cargó sobre Jaen. El Cōdestable Iñacū pretendio amparar a q̄ta gēte miserable, para q̄no se les hiziesse allí agrauio, y hazer rostro al pueblo furioso, esto fue causa que el odio y embidia de la muchedūbre reboluiesse contra el, de tal guisa, q con cierta conjuraciō q hizierō, vn dia le mataron en vna Iglesia en que oia Missa. La rabia y furia fue tan arrebatada, y tal el sobrefalto, q a penas dieron lugar para q doña Teresa de Torres su muger, y sus hijos se recogiesse al alcaçar. Por su muerte se repartieron sus oficios: el de Chanciller mayor que tenia

tenia, se dio al Obispo de Signença: el Cō  
de de Haro Pero Fernandez de Velasco  
fue nõbrado por Condestable, dignidad  
que como antes se acostumbraße a dar  
a diferentes casas y linages, en lo de ade-  
lante siẽpre se ha continuado en los suce-  
sores de aquel su Estado, y en su linage.  
Fue esta vna gran lastima, y el Rey don  
Enrique perdió vna grande ayuda para  
sus cosas, por la señalada, y muy conĩtate  
lealtad de Irauçõ, y su valor. Por la indus-  
tria del Maestre de Santiago don Inã Pa-  
checo se buscarõ otros reparos, vno fue  
concluyr, que don Enrique Duque de So-  
gorue, viniesse desde Aragon, como lo  
hizo, por tierras del reyno de Valencia a  
Castilla, con intencion cierta que le die-  
ron de castalle con la Princesa doña Iua-  
na. Venia en su compaña su madre doña  
Beatriz Pimentel. Saliole al encuentro  
hasta Requena el mismo Maestre, para  
reçebille, y acompañalle. No respondió  
la prueua a lo que de su persona pensa-  
uan. Esto fue causa, que al que por la fa-  
ma estimauan, luego que le vieron le me-  
nospreciassen: en especial le notarõ de as-  
faz arrogante, pues a los Grandes que lle-  
gauan a hazerle mesura, estẽdiala mano,  
para que se la besassen, sin estar eseta-  
do lo que pretendia, y sin rezelarse el, de  
que las cosas podrian trocarse. De aqui  
procedio, que por industria del mismo  
Maestre se impidio aquel casamiento, jũ-  
ro con que de secreto no estaua nada as-  
ficionado a don Enrique, por entẽder, que  
si venia a ser Rey, recobraria los pueblos  
que fueron de su padre. Rezelaualse asĩ  
mismo del Conde de Benauẽte, no de dõ  
Enrique, el qual se tenia por muy agra-  
uiado, a causa del Maestrazgo, que le qui-  
tõ. Estas eran las verdaderas causas, dado  
que vsua de otros colores, como era de  
zir, tenían necesidad de algun gran Prin-  
cipe, y de mayores fuerças, para sossegar  
las alteraciones del Reyno. Al Rey pare-  
cia cosa rezla saltar en su palabra, y ha-  
zer burla de aquel Principe. A esto repli-  
caua el Maestre, q̃ por lo menos para ha-  
zer la guerra, seria necessario apercebir-  
se de mucho dinero. Esto se endereçaua  
a armar otro lazo a Andres de Cabrera, q̃

A tenia a su cargo en el alcaçar de Segouia  
los tesoros reales. En aquella ciudad an-  
tes desto, por industria del Maestre, y a e-  
xẽplo del Andaluzia, se leuãrõ vn alboro-  
to cõtra los que descẽdiã de Iudios. Pro-  
curò Andres de Cabrera atajalle: y a pe-  
ñas con su buena maña pudo sossegar la  
canalla, no sin riesgo de su persona, y grã  
de ofension del pueblo encarnizado. Al  
Obispo de Signença traxo el capelo vn  
Embaxador particular, que para este ef-  
ecto embiõ el Papa. Diosele en Madrid, y pa-  
ra q̃ la merced fuesse mas cõplida, vino  
el Rey en q̃ se llamasse Cardenal de Espa-  
ña. Al Duque de Sogorue don Enrique,  
no dexaron entrar en Madrid, antes se le  
dio orden q̃ en Xetase, vn aldea muy lar-  
ga alli cerca, puesta en el camino por do  
se va a Toledo, se entretuuiesse. En el cã-  
po de aquel lugar hablò cõ el Rey. Acor-  
dose en la habla, q̃ de Xetase se passasse a  
Odon, que es otra aldea no lexos de alli.  
Estauan mudados de parecer, tomaron  
por achaque y por color, para dilatar el  
casamiento, q̃ era menester, que el Padre  
santo dispensasse en el patetesco, por ser  
los casamientos que se hazen entre deu-  
dos, no solo inualidos, sino desgraciados.  
De esta manera quedò burlada la esperan-  
ça de aquel Principe, llamado vulgarmẽ-  
te por esta desgracia, don Enrique For-  
tuna. El Rey don Enrique se partio para  
Segouia. Pretendia proueerse de dinero,  
a causa que Andres de Cabrera acudia  
con escaseza, por dar en esto desgusto al  
Maestre de Santiago, de quien sabia muy  
bien pretendia para si el alcaçar de Seg-  
ouia, como poco antes le quitara el de Ma-  
drid, con color de assegnarse. Ademas,  
que de secreto se inclinaua a don Fer-  
nando, asĩ de su voluntad, como por  
estar casado con doña Beatriz de Boua-  
dilla, que se erio en seruicio de la Infan-  
ta doña Ysabel. El nuevo Cardenal asĩ  
mismo crecio en renta y autoridad, por  
la muerte de don Alonso de Fonseca,  
Prelado de grande ingenio, y de ani-  
mo ardiente: fallecio en Coca, villa en  
que dexò fundado el mayorazgo as-  
faz rico de los Foncecas, y a instancia  
y por suplicacion del Rey, el Cardenal  
fue

fue nõbrado en su lugar por Arçobispo de Seuilla con retencion de la Iglesia de Siguença, que fue cosa nueva, y exemplo no de alabar. La sõltura de aquel tiẽpo, y el estrago era tal, que lo q̃ a cada qual se le antojaua, esso le parecia ser lícito, y si podia, lo executaua. En el Condado de Ruyseñó, sobre la villa de Perpiniã, a nueue de Abril, se puso vn exercito Frances, en que se contauan como veynte mil infantes, y mil hombres de armas, debaxo de la cõduta de Filipo de Saboya. El Rey de Aragon se metio dentro, determinando de ponerle a qualquier riesgo, antes q̃ defamparar aquella plaça, q̃ es muy fuerte, y estã a la entrada de Francia. Para animar mas a los cercados, los juntó en la Iglesia, y alli les hizo juramento de no partirse, ni dexallos, antes q̃ el cerco fuesse alçado, grande resoluçion, y demasiada confiança para aquella su edad, y hecho, que no se yo, si se deue aprouar, pues en el riesgo de su persona le corria todo aquel Estado, si fuera preso por el enemigo dentro de aquel pueblo. El fauor del cielo ayudó, para esculir aquel daño, y los moradores se señalaron en esfuërço: todos, por estar a vista del Rey, haziã con todas sus fuerças lo que podian. La lealtad de Pedro de Peralta, Condestable de Nauarra, en este caso se señaló mucho, q̃ en habito de frayle Francisco, y ayudado de la lengua Francesa, que sabia muy bien, por medio del exercito y Reales de los enemigos, pasó y entró en aq̃lla villa para hazer compaña al Rey en aquel peligro y trance. Era justo, de quien tenia todo lo que era, y valia, por su seruicio lo auenturasse. De los tres hijos del Rey de Aragon, don Alonso acompañaua a su padre, el Arçobispo de Zaragoza se puso en la ciudad de Elna, que estã alli cerca, con buen numero de foldados, a proposito de hazerlo que le fuessẽ mandado. El Rey don Fernãdo, auisado de lo que passaba, partió de Talamanca con quatrocientos de acuallo, que de Castilla lleuó de socorro: por el camino se le juntaron otros ciento. Con esta gente, por el mes de junio llegó a ponerse sobre Ampurias. El miedo que con esto puso a los

A enemigos fue tal, que alçado el cerco, y poco despues hechas treguas, que durassen hañta el mes de Oçtobre, desembrãçaron la tierra. Por esta manera conctay da esta guerra, el Rey de Aragon hizo finalmente su entrada en Barcelona, a manera de triunfo, debaxo de vn palio, en vn carro cubierto de brocado morado, tirado de quatro cauallos blancos, acompañauante al vno y al otro lado la nobleza y magistrados, con grande muchedumbre del pueblo, que salio a este espectralo, y se derramó por aquellos caminos y campos. Entró por la puerta de san Daniel: su aspecto muy venerable, por sus canas, y por la vista recobrada, y por sus grandes hazañas. El cuerpo sin fuerças, sustentana el brio y valor de su animo. Su hijo el Rey dõ Fernando era partido para Tortosa, cõ intẽto de tener Cortes a los Aragonesses, y presidir en lugar de su padre: pero desistió deste intento por vna dolencia que le sobrevino, y porque de Castilla, en que resultauan muchas nouedades, le hazian grande instancia, que apresurasse la buelta. Por el mismo tiempo los huesos de don Fernando, Maestre de Auis, de quien se dixo murio cautiuo en Africa, cierto Mõro de la ciudad de Fez en que estauan, los hortó, y los traxo a Portugal. Diéronles sepultura en Aljubarrota, entre los sepulcros de sus antepassados. Las exequias y honras que le hizieron, a la manera que entre Christianos se vsa y acostumbra, fueron solenes y grandes.

### *Cap. XX. Del Concilio que se tuvo en Aranda.*

EN las demas prouincias de España a esta sazón, ninguna cosa acontecio que de cõtar sea, salvo lo que es mas importante, que gozauan de vna grande y alegre paz: solo el Reyno de Castilla no foflegaua, antes cada dia resultauan nuevos miedos y asõnadas de guerra. Las diferencias continuas de los Grandes erã ordinarias, el pueblo, perdida por su exemplo la modestia, y todo buen respeto, se

alte.



alteraua. Las villas y ciudades andaua diuididas en vandos, las fuerças de don Fernando y doña Isabel yuan en aumentó: muchos se les arriuan, y seguí su paritidós del Rey don Enrique desfalcei y se desminuían por su poquedad, y por tener al pueblo disgusto. Sin duda, como en el cuerpo; así en la republica aque lla enfermedad es la mas grãue que se derra, y tiene su principio de la cabeça. En Vizcaya se veian alteraciones, a causa, que el nueuo Condestable pretendia reducir aquella gente feroz y cõstante al seruicio del Rey don Enrique. Por el contrario, el Conde de Trucis, por estar aficcionado al partido de Aragon, le hazia resistencia; al qual, y a su casa, de tiempo antiguo tenian los Vizcaynos mas aficcion. Con esto se hazian talas, y robos por toda aquella tierra, de fuyo esteril y falta. En Toledo se leuantarõ nueuos alborotos. El Conde de Fuenfaldia, confiado en que el Maestre de Sanriago le hazia espaldas; y con intento que tenia de apoderarse de aquella ciudad, se resoluió de entrar en Toledo con gente armada; para echar della a Hernando de Ribadeneira, Mariscal, y aficionado al seruicio del Rey don Enrique. Este atreuimiento reprimio el pueblo con las armas, y la venida del Rey, que auiso del peligro, acudio a gran prisa para atajar el alboroto. Así las alteraciones del pueblo se sossegaron: diose perdon a los culpados, con que los malos quedaron mas animados. Despues deste caso, el Maestre don Iuan Pacheco, con desseo de quietud, se partió para Peñafiel, donde tenia su muger, ademas que por los muchos años q andauo de ordinario en la Corte, sospechaua (como era la verdad) que tenía a muchos cansados; en fado que quería remediar con ausentarse. En su lugar embio a su hijo don Diego, en cuya persona (como arriba queda dicho) tenia renúnciado, y traspassado el Marquesado de Villena. Recibió el Rey al Marques con tan grandes muestras de amor, como si su padre le hubiera hecho señalados seruicios. Tiene buen parecer, la edad en su flor, y claro, y arreo era conforme a sus rique-

zas. De Toledo boluió a Segouia el Rey. Allí se aumentó el amor, y priuança cõ el trato y familiaridad ordinaria. Llegó esto a tanto, que en persona yua cada dia a visitar al Marques, q tenia su aposento en el Parral de Segouia, Monasterio de Gerónimos. Tratóse con don Andres de Cabrerá, se reconcillasse con los Pachecos; y q se pusiesse en las manos del Rey, y entregasse el alcaçar de Segouia con los tesoros que allí tenia. En recompensa le ofrecian la villa de Moya, que está cerca de la raya de Valencia, y no lexos de Cuencá; patria y natural de don Andres. Daua el de buena gana orejas al partido: pero como se entendiesse esta negociacion, los de aquella villa se agranieron, y alborotaron. Passaron en esto ran adelante, que hizieron venir en su defensa, y recibieron soldados Aragonesses de guarnicion. Cuyó Capitan Iuan Fernandez de Heredia; acudio del Reyno de Valencia, y se apoderó de aquella villa en nõbre de la Princesa doña Isabel. Recibió desto pesadumbre el Rey don Enrique. Dona Isabel, en ausencia de su marido, desde Tordelaguna, villa en el Reyno de Toledo, acudio a Aranda de Duero, llamada de comun cõ sentimiento por los moradores de aquella villa, por el alborotamiento que tenía a la Reyna doña Iuana, cuya era antes, por su poca honestidad, de que todo el Reyno se ofendia, y el mismo Rey mas q nadie, como al que aquella mengua mas tocaba. Pero ay personas, que si bien se ofenden de la maldad, no tienen animo para reprimirla, ni castigarla. Tal fue la condicion deste Príncipe, por todo el tiempo de su vida. Tenian a esta sazõ a la Reyna y a su hija doña Iuana en el alcaçar de Madrid a cargo del Marques de Villena, y en su poder. Agreda, que es vna villa situada cerca del sitio, en que antiguamente estuuo otro pueblo de los Pelendones, llamado Auguñobriga, mouido por el exemplo de Aranda, que no lexos le cae, se entregó rambien a la Infanta doña Isabel. El sentimiento del Rey se dobló, y en particular del Conde de Medinaceli, a quien tenia hecha merced de aquel pueblo. En esta misma sazõ don Alfonso Ca-

Ello, Arçobispo de Toledo, que acompañó en esta jornada á la Infanta, conuocó para aquella villa de Aranda vn Concilio Prouincial de los Obispos sus sufraganeos. Despachó sus edictos y cartas en esta razon: acudieron los Obispos, y Arciprestes de toda la Prouincia, sin otro gran numero de personas, así Ecclesiasticas como seglares. La voz corria, que se juntauan para reformar las costumbres de los Ecclesiasticos, muy estragadas con vicios y ignorancias, por la rebuelta de los tiempos. Puedese sospechar, que el principal intento fue afirmar con aquel color la parcialidad de Aragon, y grangear las voluntades delos que alli se hallassen. A los cinco de Diciembre promulgaron quatro decretos solos, que fueron estos. *Los Obispos en publico siempre anden con roquete. Cada qual de los Sacerdotes, por lo menos diga Misa tres, ó quatro vezes al año. Los Ecclesiasticos no asienten al seruicio, ni lleuén gages de ningun señr fuera del Rey. Los Beneficios, Curados, y las Dignidades no se promuean a ninguno que no sepa gramatica. Apenas auian despedito el Concilio, quando el Rey don Fernando llegó a Almazan y Berlanga. Alli el Conde de Medinaceli, y Pedro de Mendoça, señor de Almazan, mucho le festejaron. Dende pasó a Aranda: con su presencia pretendia dar calor a sus aficionados, y adelantar su partido. Fallecieron este mismo año en Castilla el Almirante don Fadrique, y el Maestre de Alcantara don Gomez de Caceres, y Solís, á quien sucedió (como queda dicho) don Iuan de Zuñiga. En Fràcia finó otrofí, Nicolao, hijo de Iuá Duque de Lorena. Quedaua todauia en vida Renato su*

A abuelo; cuyo nieto, hijo de vna hija suya, llamado así mismo Renato, sucedió en el Ducado de Lorena, por parte de su abuela materna, muger que fue del mismo Renato. Este nuevo Duque de Lorena alcáçó gran renombre, mas que por otra cosa, por vna famosa batalla que ganó de los Flamencos cerca de Nanci, ciudad de aquel su Estado, en que quedó vencido y muerto Carlos Duque de Borgoña, que llamaron el atreuido. Iuan, Còde de Armeñac, despues que se huyó a España (como queda dicho) nunca entró en gracia de su Rey, ni del se hizo confiaça. Por este despecho, con ayuda y gètes del Duque de Borgoña, hizo guerra en la Guicena, y en ella prendió la persona de Pedro de Borbon, Gouernador de aquel Ducado, por trato que tuuo con los suyos. Este insulto ofendió mucho mas al dicho Rey; mayormente, que no le quiso soltar antes de ser restituído en su villa de Lectorio, de que el tiempo pasado le despojaron. El Cardenal Albigense, con gentes que le dieron, recobró a Lectorio, y le echó por tierra, y al mismo Conde, sin embargo que se le rindió a partido, le hizo morir. Dio este caso mucho que dezir, y si bien, los pareceres eran diferentes, todos concordauan comunmente, en que tenia muy merecido aquel desastre y castigo. Sus delitos y desordenes eran muy feos: vno en particular, y muestra de su soltura, que con Bulas falsas del Papa, en razon de dispensar con el, se casó cō su misma hermana, y della se aprouechó. Torpeza vergonzosa y afrenta digna y merecedora, por justo juzzio de Dios, de aque-lla su muerte desgraciada.

## LIBRO XXIII.

### Capitulo I. La Infanta doña Isabel se reconcilia cō el Rey su hermano.

**N**O flossaguan las paffiones entre los Grandes y nobles de Castilla. El partido de Aragon todauia se

adelantaua en fuerças y reputacion. El Maestre de Santiago no se descuydaua en allegar riquezas, poder, y vassallos, y aperebirse de los mayores reparos que pudiesse. Crecia con el aumento la codicia de tener mas: dolencia ordinaria y sin remedio. El miedo le aqueuaua grandemente, si los Aragonesses viniessen a re-

ner el mando y el gouierno, que a el se- A  
ria forçoso partir mano de gran parte de  
su Estado, como de herencia que fue de  
aquellos Infantes de Aragón, y por el mis-  
mo caso de sus hijos. Por este rezelo pre-  
tendio desbaratar el casamiento de los  
Principes don Fernando y doña Ysabel.  
Y al presente intentaua lo mismo del que  
tenian concertado entre don Enrique de  
Aragon y la Princesa doña Juana. Repre-  
sentaua, para entretener, grandes dificul-  
tades. La capacidad del Rey era tã corta,  
que no entendia estas tramas, si las enten-  
dia, disimulaua, tal era su poquedad. En  
particular desseaua cõ el Alcaçar de Ma-  
drid juntar el de Segouia. Pareciale, si lo  
alcançaua, tendria en su poder, como cõ  
grillos al Rey : y para todo lo que podia  
suceder, se asseguraria mucho por este  
camino. Este era su mayor desseo: solo, y  
principalmente Andres de Cabrera, por  
la priuanga que tenia cõ el Rey, y ser per-  
sona de grande ingenio, y que no fiau-  
de las promessas que le hazia el Maestre,  
bien que eran muy grandes, le hãzia resis-  
tencia. De donde resultaron sospechas, y  
se aumentaron entre ellos los disgustos.  
Cada qual trataba de vsar de maña, y de-  
rribar al contrario, como personas que  
eran el vno y el otro sagazes y astutos.  
El Maestre tenia mas poder y fuerças,  
Andres de Cabrera fue mas venturoso y  
acertado. Puso todas sus fuerças, y la mi-  
ra en reconciliar a doña Ysabel cõ el Rey  
don Enrique su hermano. Venia muy a  
proposito para esto la ausencia de su cõ-  
petidor, que su hijo el Marques de Ville-  
na, por su edad no era persona de tantas  
mañas y astucia. Al contrario don An-  
dres asistia mucho con el Rey, y con ser-  
uicios que le hazia, conforme al tiempo,  
le ganaua de cada dia mas la voluntad.  
E  
Sucedio, que cierto dia tuuo comodi-  
dad para persuadille cõ muchas palabras,  
mãdasse llamar a la Infanta doña Ysabel  
y diessse lugar, para q̃ le visitasse: cosa que  
dezia seria saludable para la republica, y  
para el Rey en particular prouechosa, y  
honesta. Añadio, que ninguno ignora-  
ua donde yuan a parar los intentos del  
Maestre, que era cõ la rebuelta del Rey-

2. parte.

no, acrecentar las riquezas de su casa; co-  
dicia y ambicion intolerable. De su poca  
lealtad y firmeza, dan muestra claramen-  
te, aunque yo lo calle, las alteraciones  
graues y largas, de que el mismo ha sido  
causa, como hombre que es compuesto  
de malicias y engaño. Bien veo, que  
el amor de la Princesa impide esto, y  
que parece cosa indigna despojar su in-  
nocente edad de la herencia paterna. Ver-  
dad es esto: pero si va à dezir verdad,  
como podremos persuadir al pueblo, de-  
sensfrenado en sus opiniones, que sea vues-  
tra hija? Los Principes prudentes no deue  
pretender en la republica cosa alguna de  
que los vassallos no son capaces. No se  
puede hazer fuerça a los coraçones, co-  
mo a los cuerpos: y los Imperios y man-  
dos se conseruan, y caen conforme a la  
opinion de la muchedumbre, y confor-  
me a la fama que corre. Mas en esto ( sea  
lo que fuere) por ventura para dotar a la  
hermana, y a la hija, no bastarã las rique-  
zas grandes deste nobilissimo Reyno, re-  
partidas conforme al concierto que se hi-  
ziere entre ambas? Que si parece cosa pe-  
sada disminuir la magestad del Reyno, y  
sus fuerças: muy mas graue serã enredar-  
le con vna guerra ciuil, y despenarle en  
los daños perpetuos que della resultará.  
Este, sin duda es el camino, ò ningũ otro  
ay para escusar tantos males: en que, si  
ay alguna cosa contraria a los intentos  
particulares, entiendo se deue disimu-  
lar, por el desseo dela paz, y amor de la pa-  
tria. Quantos males ayan de resultar de  
la discordia ciuil, es razon considerarlo  
con tiempo, y con eficacia euitarlos. Mo-  
uiose cõ este razonamiento el animo del  
Rey don Enrique, como persona que fue  
por toda la vida de vna marauillosa in-  
constancia en sus acciones y consejos, in-  
digno del nombre de Rey, y afrenta de la  
silla Real. Passó adelante Andres de Ca-  
brera, y en otras ocasiones que se le pre-  
sentaron, por su buena diligencia, y amo-  
nestaciones persuadio al Rey, hiziesse lla-  
mar a su hermana. Hecho esto, dio orden  
que doña Beatriz de Bobadilla su mu-  
ger, se partiesse para la villa de Aranda,  
y para que todo fuesse mas secreto, dis-

Cc 2

fragaça,

fracada, en vn jumento, y trage de aldeana. Hizose assi: habló ella con la Infanta doña Ysabel, y la persuadio, que sin dar parte a nadie, se fuesse lo mas presto que pudiesse a Segouia. Anisole de la aficion que el Rey su hermano la mostraua: y que si se trocasse, estaria en el Alcaçar segura, para que nadie la hiziesse agrauio. Dezia, quedado que corriesse qual que peligro, en cosas grandes era forçoso auenirase. En aquella ocasion conuenia vsar de presteza, que qualquiera detenimiento seria dañoso, pues mnchas vezes en poco espacio se hazen grandes mudanças. Concertado el negocio, doña Bearriz se boluio a su marido: en pos della, a poca distancia, la Princesa doña Ysabel entró en el Alcaçar de Segouia a veynte y ocho de Deziembre, principio del año del Señor de mil y quatrocientos y setenta y quatro. Sabida su venida, los animos de todos se alteraron, assi de los ciudadanos, como de los correfanos: vnos de vna manera, otros de otra, conforme a la aficion que cada vno tenia. El Marques de Villena, por sospechar algũ engaño y tratado, en vn caualllo muy de priessa, y con mucho miedo se fue a recoger a Ayllon, que es vn pueblo por alli cerca. El Rey don Enrique en el bosque de Balfayn se entretenia en el exercicio de la caça, quando le vino esta nueva: acudio luego a Segouia, y fue a visitar a su hermana. Las muestras de alegría con que se saludaron y abraçaron fueron grãdes, tanto con mayor aficion, que de mucho tiempo atras no se vieran. Gastaron mucho tiempo en hablar en puridad. Por la despedida la Infanta doña Ysabel encomendó sus negocios a su hermano, y su derecho, que dixo entendia ser muy claro. Respondió el Rey, que miraria en lo que le dezia. Desta manera se despidieron ya muy tarde. El dia siguiente cenó el Rey en el Alcaçar con su hermana, y el tercero la Infanta salió a passear por las calles de la ciudad en vn palafren, que el mismo tomó de las riendas, para mas honrilla. Ningun dia amanecio mas claro: assi para aquellos ciudadanos, como para toda España, por la cierta esperança

A que todos concibieron de vna concordia muy firme, despedido el miedo que por la discordia tenian de grandes males. Aumentose esta esperança, y confirmose, con que el mismo Rey don Fernando, de Turuegano, do estaua a lerra y a la mira, por ver en que paraua esto, vino tambien a Segouia, moido de la fama de lo que passaua, y persuadido por las cartas de su muger. El dia de los Reyes, don Enrique, don Fernando, y doña Ysabel salieron a passear juntos por la ciudad, que fue vn acompaña miẽto muy luzido, y espetaculo muy agradable para los ojos de todos. Despues del passeio yantaron juntos, y a vna mesa, en las casas Obispaes, en que Andres de Cabrera les tenia aparejado vn banquete muy regalado. Diego Enriquez del Castillo dice, que comio con ellos don Rodrigo de Villandrando, Cõde de Ribadeo: en virtud de vn priuilegio que se dio a su padre (como arriba queda dicho) que todos los primeros dias del año se assentasse y comiesse a la mesa del Rey. Alçadas las mesas huuo musica y faraos: y por remate traxeron colacion de conseruas varias y muy regaladas. La alegría de la fiesta se enrubio algun tanto con la indisposicion del Rey don Enrique, que le reteró vn dolor de costado; de tal manera, que le fue forçoso yrse a su Palacio. Lo que sucedio acaço (como lo juzgan los mas prudentes) el vulgo, inclinado siempre a lo peor, y que en todo, y con todos entra a la parte, lo echaua a que le dieron algo. Opinion, y sospecha que se aumentó por la poca salud que en adelante siempre tuuo, y la muerte que le sobreuino antes de passado el año. La perpetua felicidad de aquellos Principes don Fernando y doña Ysabel, y la grandeza de las cosas que hizieron, dan bastante muestra, que por lo menos, si huuo alguna cosa, no tuvieron ellos parte. Ni es de creer, diessen principio a su Reynado con vna tan grande maldad, como sus contrarios les achauauan. Los odios encendidos que andauan, y la grande liberrad que se veia en dezir vnos de otros mal, dió lugar a sospechar esta, y otras semejantes fabulas. Hizieronse por la salud del Rey

muchas



muchas processiones, votos, rogativas, y plegarias para aplacar a Dios, con que mejoró algun tanto por entonces de aquel accidente.

*Capitulo II. De la muerte del Maestre don Iuan Pacheco.*

**L** Vego que el Rey conualecio, se comenzó â tratar de concertar aquellos Principes, y hazer capitulaciones para ello. Pedia doña Ysabel, que todos los Estados del Reyno la jurassen por heredera, pues tenia derecho para ello. Si esto se hazia, que ella y su marido perpetuamente estarian a obediencia del Rey. Ofrecia otrosi, que por seguridad, daria su hija en rehenes, para que estuuiesse como en terciaria en el Alcaçar de Auila, y en poder de Andres de Cabrera. Por el contrario, el Conde de Benaute pedia con grande instancia, que la Princesa doña Iuana casase con don Enrique de Aragon. Sentido de la burla que hizieron a su primo, amenazaua, que si esto no se hazia, desbarataria el asiento que se pretendia tomar entre los dos Reyes, y pondria impedimento, para que no passasse mas adelante: como el que podia mucho por andar al lado del Rey don Enrique; y agardarle mas por el mismo caso que esto pedia. Los otros Grandes no eran de vn parecer, ni de vna misma voluntad. Los correfanos, y palaciegos, parte fauorecian a doña Iuana: los mas se inclinauan a doña Ysabel; y mas los que tenian mas cabida y mas priuança en la casa Real, cosa que mucho ayudó a mejorarse su partido. Todos se gouernauan por aficion, sin hazer mucha diferencia entre lealtad y deslealtad. En particular la casa de Mendoza se comenzó a inclinar a esta parte: señores muchos en numero muy poderosos en riquezas, y en aliados. Por el mismo caso el Arçobispo de Toledo comenzaua â diuertirse, y aficionarse â la parcialidad contraria de doña Iuana, de quien le parecia se podian esperar mayores premios, y mas ciertos. El Rey don

2. parte.

**A** Enrique se hallaua muy dudoso de lo que deuia hazer. El Maestre don Iuan Pacheco, con cartas que de secreto le embio le persuadia, que de noche se apoderase de la ciudad, y prendiesse, y pusiesse en su poder â don Fernando y â doña Ysabel, pues se le presentaua tan buena ocasion, de tenerlos como dentro de vna red, metidos en el Alcaçar: para efetuallo le prometia su ayuda y su industria. Cosa tangrande como esta no pudo estar secreta; ni desbaratarse por fuerças humanas el consejo diuino, y lo que del cielo estaua determinado. Luego pues que se supo lo que se trataua, don Fernando se fue arrebatadamente â Turuegano. La Infanta doña Ysabel se quedó en el Alcaçar de Segouia, resuelta de ver en que parauan aquellos intentos, y no dexar la possession de aquel Alcaçar nobilissimo, en que tenian los tesoros, y las presecas mas ricas de la casa Real, y de donde entendia tomaria principio, y se abria la puerta, para comenzar a Reynar. Hembra de grande animo; de prudencia, y de constancia mayor que de muger, y de aquella edad se podian esperar. Despues que el Rey don Enrique, y don Fernando se apartaron, se tornaron a juntar por vn nueuo accidente. Fue asii, que el Conde de Benaute alcançó del Rey don Enrique los años passados, con la rebuelta de los tiempos, que le diessse â Carrion, villa principal en Castilla la vieja. Hecha la merced, la fortificó con muros y con reparos. Lleuaua esto mal el Marques de Santillana, a causa que aquella villa de tiempo antiguo estaua â su deuotion, por la naturaleza que la casa de Mendoza tenia en ella; por los de la Vega y Cisneros, linages incorporados en el suyo. Demas desto, mouido por sus ruegos y lagrimas, persuadio al Conde de Treniño, que al improuiso se apoderasse con gente de aquella villa. Hizolo el, como lo concertaron: para socorrerle el Marques de Santillana se partio de priessa de Guadalajara con golpe de soldados. El Conde de Benaute, para vengar por las armas aquel agrauio, hizolo mismo desde Segouia, do le tomó

Cc 3 la nuc-

la nueva. Con esto, y por estar diuididos los demas Grandes, y acudir con sus gentes, vnos á vna parte, otros á otra, corria peligro, que sucediesse algun desman señalado, por qualquiera de las partes que la victoria quedasse. Acudieron por diuerfas partes los Reyes mismos, don Fernando para asistir al Marques de Santillana, bien acompañado, por si fuesse menester las manos: don Enrique para poner paz, como lo hizo, que puestas sus estancias en medio de los dos Reales cõtrarios, y entre las dos huestes, apenas y con trabajo pudo alcançar que dexassen las armas. El Cõde de Benauente se puso de todo punto en las manos del Rey. Diole el Arçobispo de Toledo en recompensa el lugar de Magan, y con tanto vino en que abatiessen el castillo de Carrion, y le echassen por tierra, que era la principal causa, porque aquel pueblo estaua alterado, y la villa boluio á la corona Real. Hechas las pazes, el de Santillana se vio con doña Ylâbel en Segouia: dende se boluio á Guadalajara, ya determinado de todo punto de tomar nuevo partido, y seguir nueuas esperanças, así el como los suyos. El Rey dõ Enrique, despues de visitar a Valladolid, y detenerse algun tanto en Segouia, a persuasion, y por consejo del Maestre don Iuan Pacheco para comunicar y tratar cosas muy importantes, se partio para Madrid: tal era la voz. Hizole grande instancia, y al fin le persuadio que tratasse de casar á la Princesa doña Iuana con el Rey de Portugal; y que para poner esto en efeto se partiesse, si bien tenia poca salud, hasta la raya de aquel Reyno. Este era el color que se tomó para este viage. El mayor, y mas verdadero cuydado del Maestre era, de apoderarse de Trugillo: grande codicia y desseo de amontonar riquezas, y Estados. Conformaronse los moradores con la voluntad del Rey, por tener el Maestre grangeada gran parte del Regimieto, y seguir el pueblo lo que la nobleza queria. Solo el castillo, por su fortaleza les era impedimento: que el Alcayde Gracian de Sesse no le queria entregar, hasta tanto que le gratificassen lo

A que en el gastera, que era mucha parte de su hazienda, y le tomassen las cuentas. El Rey don Enrique con la tardança, y por ser aquellos lugares mal sanos, y el tiempo poco á proposito, agrauada la in disposicion, se boluio á Madrid. El Maestre algo mejor, de vna enfermedad, que así mismo le fobreuino, se hizo llevar á Trugillo en ombros. Llegó con este intento á Santacruz de la Sierra, que es vna aldea, dos, ó tres leguas á la parte de Mediodia de aquella ciudad. Trataua de persuadir al Alcayde, que entregasse la sortileza, y de ganalle, quando en medio destas praticas murio de repete. La ocasion fue, que se le hinchó vna mexilla, y vn corrimiento, con que mucha sangre se le quaxó en la garganta, que le salia por la boca y por las narizes. Dizen, que á las prostreras boqueadas, ninguna otra cosa preguntaua á los que presentes tenia, y le ayudauan a bien morir, salvo si quedaua entregado el Alcaçar: pensamiento poco á proposito para quien se hallaua tan cercano á la muerte. Bien, que sin duda fue gran persona, de mucho valor, de maña, y ingenio notable. Tuuieron secreta su muerte, hasta tanto que el Alcaçar se entregó. En recompensa dieron al Alcayde Gracian el lugar de san Felix, en Galicia, por juro de heredad: dadiua para el muy desgraciada, porque en vna rebuelta (no se sabe porque causa) los vezinos de aquel pueblo le apedrearon y mataron: vengança del cielo, por dexarse grangear con dadiuas, como el vulgo lo dezia, muy inclinado a semejâtes dichos y hablas, y á creer, y dezir de ordinario lo peor.

### E Capitulo III. Como el Rey don Fernando fue á Barcelona.

Los Franceses, y Aragonesses tenian diferencia, y contienda sobre lo de Ruyssellon y Cerdania. Los Aragonesses pretendian recobrar aquellos sus Estados. Los Franceses se escusauan con que los tenian empeñados, por el dinero que prestó su Rey al Aragonces, y el q̃ gastarõ en el sueldo de los soldados, cõ que

que ayudaron en la guerra de Barcelona, y aun no estava pagado. No se conformaron, y asilas armas que se dexarõ por causa de las treguas que concertarõ; las tornauana tomar, y a mouer la guerra. El temor de los nuestrs no era menor que la esperança, por ser la guerra cõtra las riquezas de Francia, y cõtra aquel Rey muy poderoso, sin estar fõsegadas las pasciones de Castilla: de que asì mismo resultauan muchas y grandes dificultades. Procurose componer estas diferencias, y con este intento se embiaron Embaxadores à Paris, para tratar de concierto, personas de grã cuenta. Estos fueron don Iuan Folch Conde de Cardona, y Hugõ de Roaberti, Castellan de Amposta: para que tuuiesen mas autoridad lleuaron grande acompañamiento y reputesto. Pretendian dar razon, por donde no parecia, se deuiesse pagar el dinero q̃ pedian. Lo vno, que los socorros de Francia para la guerra de Barcelona, ni se embiaron à tiempo, ni fueron de provecho. Lo otro, que contra las capitulaciones del concierto, luã Duque de Lorena, fue ayudado con gentes de Francia. Boluianse los Embaxadores sin concludir cosa alguna. Detuuiéronlos en Leon, contra el derecho de las gentes, y las leyes diuinas y humanas. Por quedar estos señores arrestandos en Francia, y como en rehenes, los Aragonesses no se atrenian, por el peligro que sus personas corrian, à hazer grãde resistencia: maguer, que por el mismo tiempo, al principio del Verano, quiniẽtos canallas Franceses, debaxo de la conduta de luã Alfonso, señor de Aluda, entraron en son de guerra por la parte de Ruyfellon: y juntandose cõ las demás guarniciones y gentes Francesas, se pusieron sobre la ciudad de Elna, cuya parte mas baxa desampararon à la hora los ciudadanos, por ser flaca. El Rey de Aragon en Barcelona tenia Cortes à los Catalanes. Allí se apercebía para la guerra, bien que se hallaua en lo postrero de su larga edad, y doliente de quartanas. Tenia sus fuerças gastadas: determinò buscar socorros de fuera. Embiòle el Rey dõ Fernando de Napoles su sobrino por el

mar quinientos hombres de acuallos: pequeña ayuda para guerra tã larga. Don Fernando su hijo, por el mes de Junio; se apoderara de Tordeillas, que es vna buena villa en Castilla la vieja. Los vezinos le llamaron, para valerse de sus fuerças contra Pedro Mendania, Alcaide de Castro Nuño, que hazia mal y daño por los pueblos y campos comarcanos con vna compañía de saltadores, de los que en gran numero andauan por todo el Reyno desmandados. Hecho esto, y buelto à Segouia, do quedò su muger, auisado del peligro y poca salud de su padre, determinò yrse a ver con el; como lo hizo. Puso-se en camino à dos de Julio: de passada visitò en Alcalá al Arçobispo de Toledo; q̃ estaua allí retirado. Pretendia con aquella correfia, quitarle el disgusto que tenia grande, y ganalle, si pudiesse. Desde allí pasó a Guadalaajara, para visitar al tanto al Marques de Santillana, y obligalle mas con esto. Llegò por sus jornadas à Zaragoza, y à Barcelona, do hallò a su padre, viejo de mucha prudencia, y q̃ nunca reposaua. Sucdieron a la misma sazõ, muy fuera de tiempo, alteraciones en el Reyno de València. Fue asì, que Sogorue, y Exerica, dos pueblos principales en aquella comarca, tomaron las armas, y se alborotaron a vn mismo tiempo. La porfia fue yqual, los intentos contrarios. Los de Exerica, para librarse del señorío de Francisco Sarsuela, que pretendian, les tenia hechos grandes agravios, y demasias. Los de Sogorue, por conseruarse, contra la voluntad del Rey, en la obediencia de don Enrique de Aragon. Fneron estas alteraciones mas largas que grandes, sin que en ellas succdiesse cosa memorable, mas de que al fin se hizo lo q̃ el Rey quiso, y era razon, que Sogorue quedò confiscada, y Exerica boluio à cuya antes era. Don Fernando en Barcelona consultaua cõ su padre sobre la guerra de Ruyfellon, quando le vino auiso de Castilla, q̃ el Maestre de Santiago, don Iuan Pacheco, era pasado desta vida, à quatro de Oubre: por su muerte andaua mayor alboroto que nũca entre los Grandes. Muchos señores preten-



dian aquel Maestrazgo. La diligencia era igual, y la ambicion; los caminos diuerfos, y el color que para su pretension cada qual alegaua. El de Alburquerque, el de Benaute, el de Santillana, el de Medina Sidonia confiaua mas en sus riquezas; que en alguna otra cosa. Por votos de los Caualleros fueron nobrados dos, cada qual en vno de los principales Conuentos de la Ordē, donde los Caualleros: vnos en vna parte, otros en otra se juntaron. En el de Leon fue elegido don Alfonso de Cardenas, Comendador mayor que era de Leon: en Vcles nombraron a don Rodrigo Manrique, Conde de Paredes. El Marques de Villena, por tener el fauor del Rey, y ser sus fuerças muy grādes, pretendia despojar los dos, y alegaua que el Pontifice en vida de su padre le hizo gracia de aquella dignidad: pero como quier que no presentasse Bulas, ni testimonio alguno de la voluntad del Papa, los mas sospechauan era inuencion, a proposito de tener tiempo para usar de mayor diligencia, y ganar del Papa aquella dignidad. Andaua en su pretension con poco recato: yua camino del Villarejo de Saluanes para hablar cō el Conde de Osona, Comendador mayor de Castilla. Echaronle mano, y lleuaronle preso a Fuentidueña. Fue grande esta afrenta, y resolucion: con que el Rey don Enrique, irritado, y por no parecer, que el Conde de Osona obedeceria a sus mandatos, determinó acudir a las armas, y dado que andaua con poca salud, se puso con gente sobre Fuentidueña. Acudieronle los Prelados de Toledo y de Burgos, el de Benaute, el Condestable, y el de Santillana, sin otros señores, todos deseosos de servir a su Rey, y alterados contra vn hecho tan atroz. Erales muy pesada la tardança, por yrse agrauando la enfermedad del Rey, y ser el tiempo poco a proposito. Acordaron, valerse de vn engaño contra otro: esto fue, que Lope Vazquez de Acuña, hermano del Arçobispo de Toledo, a quiē no menos pesaua que a los demas, del agrauio que se hizo al Marques de Villena, cō muestra que queria tener habla con la muger del Conde de Osona, la pre-

A dio a ella y a vn hijo suyo, y los lleuó a la ciudad de Huete. Con esta maña, vécido el animo de su marido, puso al de Villena en libertad. Desta manera se desbarataron los intētos del Conde de Osona, que por aquel camino y prision pretendia ganar la gracia de don Fernando, y con su ayuda quitar el Maestrazgo de Santiago a todos los demas: mayormēte q̄ la Princesa doña Juana se tenia en Escalona, apartada de su madre, por su poca honestidad, y en poder del dichō Marques de Villena. Sabidas todas estas cosas en Barcelona, el Rey don Fernando dexó el cuydado de la guerra a su padre, que pretendia luego marchar la bueltra de Ampurias, y el se boluio a Zaragoza, con intēto, si las cosas de Castilla diessen lugar, juntar alli Cortes de los Aragonesses, para efecto de allegar dinero, de q̄ tenian grande falta: tanto mas que de cada dia acudiā nuevas compañías de Franceses; y estauan ya juntos sobre Elna nouēientos cauallos, y diez mil infantes, con que el cerco de aquella ciudad se apretó, de fuerte, que por falta de mantenimientos, y de todo lo necessario, los cercados se rindierō vn Lunes a cinco de Deziembre, a partido, que la guarnicion de soldados, y los Capitanes saliesen libres: sin embargo, q̄ durante el cerco tuuieron entresi mas diferencias que animo para contra los enemigos. Con la perdida de Elna, teniā gran miedo no se perdiessē tambiē Perpiñan, por caelle muy cerca, y estar rodeada aquella villa por todas partes de guarniciones de enemigos: ademas q̄ el mismo castillo de Perpiñan estaua en poder de Franceses. Por todo esto se rezelauan, que no se podria mantener largo tiempo. Fue este año memorable, particularmente en Sicilia, por el estrago grande que en las ciudades y pueblos se hizo de los Judios. La muchedumbre del pueblo, sin saberse la causa, como furiosos tomauan las armas, sin tener cuenta, ni respeto a los mandatos y autoridad del Virrey dō Lope de Vreca, ni aun enfenallos la justicia, que hizo de alguno de los culpados. Mataron muchos de aquella gente miserable: y les saquearon y robaron sus casas. Los Mo-



ros de Granada á este tiempo tenían sosiego, ni trataban los nuestros, de hazelles guerra, por la grande rebuelta, y alteracion, en que las cosas se hallauan. En Navarra andauan alborotos entre los Biamontesses, que seguian el partido de la Princesa doña Leonor, y los Agramontesses de muy antiguo aficionados al feruicio del Rey de Aragón. El pueblo seguia el exemplo de los principales en semejantes locuras, y en hazerse vnos á otros defaguiñados.

*Cap. IIII. De la muerte del Rey don Enrique.*

**A** Grauaualse de cada dia la dolencia del Rey don Enrique, que de algun tiempo atras le traía trabajado: y con el mouimiento de aquel viage que hizo, y los cuydados pesados, y defabridos, se hizo mortal. Ordenaron los Medicos, que boluiesse á Madrid. Confiauan, que con aquellos ayres mejoraria: ni la bondad del cielo muy saludable, de que goza aquella villa, ni muchos remedios que le aplicaron, fueron parte, para que afloxafse el dolor del costado: antes se embraucio de manera, que perdida la esperança, y recibidos los sacramentos, como buen Christiano, á onze de Deziembre dia Domingo, á la segunda hora de la noche rindio có reposo el alma, al fin del año quarenta y cinco de su edad. Reynó veynte años, quatro meses, veynte y dos dias. No otorgó algun testamento: solo hizo escriuir algunas cosas á Iuan de Ouiedo su Secretario, de quien mucho se fiaua. Nombró por executores, de lo que ordenaua, al Cardenal de España, y al Marques de Villena. Preguntado por fray Pedro de Maquelo Prior de san Geronymo de Madrid, que le confesó en aquel tráce, á quien dexaua, y nō obraua por sucesor, dixo: que á la Princesa doña Juana, que dexó encomendada á los dos executores de su testamento, y junto con ellos al de Santillana, al de Benauente, al Condestable, y al Duque de Arévalo, de quien mas que de otros hazia confiança. Su cuerpo

2. parte.

**A** por la larga dolencia estaua tan flaco, que sin embalsamalle, le depositaron en san Geronymo de Madrid. El enterramiento y honras que le hizieron, no fueron muy grâdes, ni tampoco muy pequeñas. Despues en cumplimiento de lo que el mismo mandó á la hora de su muerte, le sepultaron en la Iglesia de Guadalupe junto al sepulcro de su madre. Fue este Principe señalado en ninguna cosa mas que en la manera torpe de su vida, en su descuydo, y floxedad, faltas có que dexó mucho su Reynado. No dexó hijo alguno varon, y fue en la linea, y alcuña de los varones que descendieron del Rey don Enrique el bastardo, el postrero como en el tiempo, y cuento, así bien en la fama. Punto assaz de aduertir, y que haze mirauillar, sea la inconstancia de las cosas tan grande, como se ve; y su mudança tal, que no solo muere los hombres, sino también se acaba el vigor, y fuerça de los linages, y mas en la sucesion de los Principes, en que cōuenia mas cōtinuarse. Cada vno de los particulares estamos sujetos á esto: las propiedades, y virtud así mismo de las planas, yeruas, y animales en comun tienen sus nacimientos, y aumentos, y en fin se enuegezen, y faltan. Tuuo el Rey don Enrique, trōco, y principio deste linage, el natural muy viuo, y el animo tan grande; que suplia la falta del nacimiento. Don Iuan su hijo fue persona de menos vñtura, y de industria, y animo no tan grâde, ni valeroso. Don Enrique su nieto tuuo el entēdimiento encedido, y altos pñsamientos, el coraçon capaz del cielo, y de la tierra: la falta de salud, y lo poco q̄ viuiu, no le dexarō mostrar mucho tiempo el valor, q̄ su auerajado natural, y su virtud prometia. El ingenio de don Iuā el segūdo deste nōbre era más á proposito para letras, y erudicion, q̄ para el gouierno. Finalmēte en su hijo dō Enrique, cuyas obras, y vida, y muerte acabamos de relatar, desfallecio de todo pñto la grãdeza, y loa d̄ sus antepassados, y todo lo afeó con su poco ordē, y rraça. Ocasion para q̄ la industria, y virtud se abriesse por otra parte camīno para el Reino de Castilla, y aui casi de toda España.

Cc 3 Coa

Con que entró en ella vna nueva sucesion, y linea de grandes, y señalados Principes. Del derecho en q̄ fundaron su preston, por entōces se dudó, el prouecho que adelante su valor acarreo, fue sin duda muy grande, y auentajado.

*Cap. V. Como alçaron a don Fernando, y doña Isabel por Reyes de Castilla.*

Con la muerte del Rey don Enrique, todas las cosas en Castilla se trocaron. La mayor parte acudio a doña Ysabel, hermana del difunto. Algunos, y no pocos, persuevaron en el seruicio de doña Juana la Princesa. En especial el Marques de Villena, y el Duque de Arenaldo le acudieron con sus deudos y aliados: como los primeros y principales entre los que quedarō nombrados para el amparo de aquella señora. Persuadianse, que ella tendria el nombre de Reyna, y ellos la mano en todo, y se apoderarian del gouierno. El marido seria el que les pareciesse mas a proposito para sus intentos particulares, que era su principal cuydado. Seguian a estos dos Grandes todos los pueblos, y comarca, que ay desde Toledo hasta Murcia: y juntamente la mayor parte de la nobleza de Galizia, hasta tomar las armas contra el Arçobispo de Santiago, don Alonso de Azeuedo y de Fonseca: porque en esto no se conformaua con los demas: antes andaua muy declarado por la parte contraria. En la plaça de Segouia, en vn tablado, que se leuanto de madera, los que se hallaron en aquella ciudad, en publico juraron a doña Ysabel, que presente estaua, por Reyna, puesta la mano; como es de costumbre, sobre los Euangelios. Hecho esto, leuataron los estandartes en su nombre, con vn faraute, que en alta voz dixo: Castilla, Castilla por el Rey dō Fernando, y la Reyna doña Isabel. El pueblo con grande alarido y aplauso repetia las mismas palabras. Acudieron todos a besalle la mano, y hazelle omenage: assi como estaua con vestidos Reales, puesta en

A vn palafren, la lleuaron a la Yglesia mayor, para dar gracias a Dios por aquel beneficio, y rogar, fuesse seruido continuamente, y llevar adelante lo comenzado. Hallaronse entonces muy pocos Titulados en Segouia, y ningunos Grandes. Los primeros, que muy de prisa acudieron para dar muestra de su lealtad y aficion, fueron el Cardenal de España, y el Conde de Benaute dō Rodrigo Alōso Pimentel.

B Poco despues el Arçobispo de Toledo, el Marques de Santillana, don Garci Aluarez de Toledo Duque de Alua, el Cōdestable, el Almirante, y el Duque de Alburquerque. Otros embiaron sus procuradores, para que en su nombre hiziesen los omenages, y jurassen a la Reyna doña Isabel. No parecio, se hiziesse el pleyto omenage por entōces a su marido el Rey don Fernando, hasta tanto que personalmente jurasse, como su muger la Reyna

C lo hizo, el pro del Reyno y guardalles, como es de costūbre, sus franquezas y priuilegios. Hallauase a la sazón en Zaragoza ocupado en las Cortes de Aragon, y con intento de allegar dinero para la guerra de Ruysellon. Esto yua à la larga: assi sabida la muerte del Rey don Enrique, sin dilacion se partio para Castilla, por entender, que ninguna cosa ay mas segura en rebueltas, y mudanças semejantes, que la presteza. Dexo en su lugar, para residir en las Cortes, à doña Juana su hermana:

D q̄ tenian concertada con don Fernando Rey de Napoles biudo de su primera muger. Los señores de Castilla no se podian grãgear, sino à poder de grãdes dadiuas, y mercedes, por estar acostūbrados à veder sus seruicios, y lealtad, lo mas caro q̄ podian. Luego que el Rey llegó à Almazan, le embió el Conde de Medina Celi don Luys de la Cerda, à representar por medio de Francisco de Barbastro, que el

E Reyno de Nauarra pertenecia à doña Ana su muger, como à hija que era de dō Carlos Principe de Viana, legitima, assi por casarse despues el Principe cō su madre, como por dispesaciō del Papa, de todo lo qual preferaua escripturas, siverdaderas, ò falsas, no se sabe. De qualquiera manera cragrade su determinaciō, y el negocio

1475 cio, y pretensión en que entraba, pedia mayores fuerças que las fuyas. Dezia, que si el Rey don Fernão no le ayudaua, para alcáçar aquel Reyno, no le saltaria ayuda de otra parte: que era en suma, amenazar con la guerra de Frãcia: de masia fuera de fazon. Despedido pues el que vino cõ esta embaxada sin respuesta, continuò el Rey su camino. Llegado à Turuegano, alli se entretuuo, hasta tanto q̃ en la ciudad de Segouia le aparejassen el recebimiento necessario. Hizo su entrada vn dia despues de año nueuo de mil y quatrocientos y setenta y cinco. En aquel dia puesto todo apunto, fue recebido en la ciudad con todas las demostraciones de alegría. Todos los Estados le hizierõ sus omengas, y besarõ la mano como à su Rey. Sobre la manera que se deuia tener en el gouierno, ouo alguna discrencia, y debate. Los criados de la Reyna dezian, q̃ no podía, ni deuia entremeterse el Rey dõ Fernando en el gouierno, ni aun intitularse Rey de Castilla: de lo qual, demas de las capitulaciones matrimoniales, traian algunos exemplos romados del Reyuo de Napoles, donde en tiẽpo de las dos Reynas por nõbre Iuanas, sus maridos no tomaron apellido de Reyes: antes se cõtentaron con el casamiento, y con la honra q̃ à cada qual daua la Reyna su muger. Hizierõ grãdes Letrados informaciones, y alegaron sobre el caso. Los Aragonenses por el contrario pretendian, que por no quedar ningun hijo varon del Rey dõ Enrique, el Reyno boluia à don Iuã Rey de Aragon, como al mayor de liuage. Pero esto que en Frãcia, cõforme à las costumbres de aquel Reyno, se guardaua, facil mẽte los rechaçauan con muchos exemplos asì antiguos como modernos de Ormisinda, de Odisinda, de doña Sãcha, de doña Vrraca, y de doña Berẽguela, q̃ mostrauan claramente, como muchas hẽbras los tiẽpos passados heredaron el Reyno de Castilla. Desistieron pues desta empresa: y entre marido, y muger se concertaron estas capitulaciones. Que en los priuilegios, escripturas, leyes, y moneda el nombre de don Fernando se pusiesse primero, y despues el de doña Iſa-

bel. Al contrario en el escudo, y en las armas las de Castilla estuuiesſen à manderecha, en mas principal lugar que las de Aragon: en esto se tenia consideracion à la preeminencia del Reyno: en lo primero à la de marido. Que los castillos se tuuiesſen en nombre de doña Iſabel, y que los Contadores, y Tesoreros le hiziesſen en su nõbre juramento, de administrar bien las rentas Reales. Las prouisiones de los Obispadõs, y beneficios, rezalsen en nõbre de ambos, pero q̃ se diesſen à voluntad de la Reyna, y à personas en doctrina auerajadas. Quãdo se hallasſen juntos, de consuno administrasſen justicia à los de cerca, y a los de lexos: quando en diuersas partes, cada qual administrasſe justicia en su nombre, en el lugar en que se hallasſe. Los pleytos de las demas ciudades, y prouincias determinasſe, el que tuuiesſe cerca de si los Oydores del Consejo, orden que asì mismo se guardasſe en la elecciõ de los Corregidores. Mostrõ sentimiento don Fernando, que sus vassallos en lugar de obedecer, le quisiesſen dar leyes. Todauia le parecio disimular: consideraua, que con vn poeo de sustimiento, y disimulaciõ, el se arraygaria en el gouierno, y todo estaria en su mano. Iuramente la Reyna doña Iſabel, como Princesa muy discreta, se diçe, que aplacò la pesadumbre, que su marido tenia con vn razonamiento, que le hizo à este proposito, deste tenor: La discrencia que se ha leuantado sobre el derecho del Reyno no menos que à vos me ha desgustado. Que necesidad ay, de deslindar los derechos entre aquellos, cuyos cuerpos, animos, y haciendas, el amor muy cãsto, y el vinculo del santo matrimonio tiene atados? Sea à las otras mugeres licito tener alguna cosa propia, y apartada de sus maridos, à quien yo he entregado mi alma, por ventura fiera razon, se refreaca, en franquear con el mismo la autoridad, riquezas, y cetro? que fuera esto, sino cometer delito muy graue contra el amor, que se deuen los casados? Seria yo muy necia, si à vos solo no estimasſe en mas, que à todos los Reynos. Donde yo fuere Reyna,



“na, vos fereys Rey, quiero dezir, Gouernador de todo sin limite ni excepcion alguna. Esta es nuestra determinacion y sera para siempre, oxala tan bien recebida, como en mi pecho asentada. Alguna cosa era justo disimular por el tiempo, y mostrar, haziamos caso de los Letrados, que con sus estudios tienen ganada reputacion de prudentes. Mas si por esta porfia los cortesanos, y señores pensaren averse adelantado, para tener alguna parte en el gouerno, ellos en breue se hallaran muy burlados: sino fuere con vuestra voluntad no alcançarán cosa alguna, sean honras, cargos, ô gouernos. Verdades es, que dos cosas en este negocio han sucedido â proposito: la primera que se ha mirado con esto por nuestra hija, y asegurado su succession: la qual, si vuestro derecho fuera cierto, quedaua escluyda de la herencia paterna: cosa fuera de razón, y que â nos mismos diera pena. Que da ôtro si proueydo para siempre, que los pueblos de Castilla sean gouernados en paz. Que dar las honras del Reyno, y los castillos, las rentas, y los cargos â estranos, ni vos lo querreys, ni se podría hazer sin alteracion, y desabrimiento de los naturales. Que si esto mismo no os da contentô, vuestra soy, de mi, y de mis cosas hazed, lo que fuere vuestra voluntad, y merced. Esta es la suma de mi desseo, y determinada voluntad. A placado con estas palabras el Rey don Fernando boluio su pensamiento al remedio del Reyno, que por la alteracion de los tiempos passados, y el peligro euidente que corria de nuevas rebueltas, se hallaua grandemente trabajado.

*Cap. VI. Como el Rey de Portugal tomò la proteccion de doña Iuana su sobrina.*

**P**arecia, que el Marques de Villena en vn mismo tiempo se burlaua del Rey don Fernando, y de don Alonso Rey de Portugal, pues juntamente traia sus inteligencias con los dos. Era de no menor ingenio que su padre, y todos se persua-

**A**dian, que se inclinaria â la parte, de que mayor esperança tuuiese, de acrecentar su Estado, y riquezas de su casa, conforme al humor que entonces corria, y aun siempre corre, sin respeto alguno de lo que las gentes dirian, ni de lo que por la fama se publicaria. Del Rey don Fernando pretendia, que despojados los dos competidores en el Maestrazgo, con achaque que las elecciones no fueran validas, el fuese legitimamente entronizado, y nombrado por Maestre de Sanrango. Era esta demanda pesada, que persona de quien no tenian bastante seguridad, creciesse tanto en poder, y riquezas, y que juntasse con lo demas aquella dignidad tan rica, y de tanta renta. Sin embargo le dio buena respuesta: que es prudencia, conformarse con el tiempo. Prometiole, que si pudiese â doña Iuana en terceria, para casalla conforme â su calidad, vendria, y le ayudaria, en lo que pedia. A esto replicò el, que en ninguna manera lo haria, ni quebrantaria la fè, y palabra, que dio al Rey don Enrique, de mirar por su hija. Junto con esto embiò personas, de quien hazia confianza, para persuadir al Rey de Portugal, tomase â su cargo la proteccion de su sobrina: pues por ser el pariente mas cercano, le pertenecia â el en primer lugar, y como tal queria, se encargasse del gouerno de Castilla. Reprehendia sus miedos, sus recatos, y demasiada blâdura: protestauale, y amonestauale, por todo lo que ay en el cielo, no defamparasse aquella donzella inocente, y sobrina suya, pues era Rey tan poderoso, y tan rico. Que en Castilla hallaria muchos aficionados â aquel partido, âsibien del pueblo, como de la nobleza, los quales presentada la ocasion se mostrarian en mayor numero, de lo que podia pensar. Que mas les saltâua caudillo, que voluntad, para seguir aquel camino. Hallauase el de Portugal en Estremoz â la Raya de su Reyno, al tiempo que fallecio el Rey don Enrique. Hizo consulta sobre este negocio, y sobre lo que el de Villena representaua. Los pareceres fueron diferentes. Los mas juzgauan, se deuia abrirla guerra, y sin



y sin dilacion romper con las armas por las tierras de Castilla: hombres habladores, ferozes, atreuidos, ni buenos para la guerra, ni para la paz. Hazian fieros, y alegauan, que tenian grandes tesoros allegados con la larga paz, huestes de apie y de acavallo, y grandes armadas por la mar. El principal autor deste consejo, y atizador de la guerra desgraciada, era don Iuan Principe de Portugal, el qual conforme al natural atreuimiento, que da la juventud, se arrojava mas que los otros. Solo don Fernando Duque de Ver-gançã, como al que su larga edad hazia mas recatado, y mas prudente (lo que otros atribuían à miedo, ò amor que tenia à doña Isabel, por el parentesco, y ser nieta de su hermano) sentia lo contrario, que no se deuián ligeramente tomar las armas. Que el de Villena, y sus aliados eran los mismos, que poco antes alçaron por Rey al Infante don Alonso contra don Enrique su hermano, y juntamente sentenciaron, que doña Iuana era hija bastarda: lo qual con que cara ahora, con que nueva razon lo mudan, sino por ser personas, que se venderian, al que diese mas: y que boluerian las proas, adonde mayor esperança se les representasse? Que castillos dauan por seguridad, que no se mudarian con la misma ligereza, que de presente se mudauan, si don Fernando les prometiese cosas mas grâdes? En que manera podrian desarraygar la opinion, que el pueblo tenia concebida en sus coraçones, que doña Iuana era ilegítima, cosa que el mismo Rey don Alonso confirmò, quando pidio por muger a doña Isabel, y no quiso acetar en manera alguna el casamiento, que le ofrecian de doña Iuana. Mintiendo sin duda, y haziendo fieros, y gloriandose de las fuerças que no tienen, hinchán à los otros con el viento de vanas esperanças, y ellos mismos estan hinchados. Los pe-rros quanto mas medrosos ladran mas, y los pequeños arroyos muchas vezes hazen mas ruydo con su corriente, que los rios muy caudalosos. Afirman, que los señores, y las ciudades seguirian su opinion: de quien sabemos cierto, que

A con la misma lealtad, con que siruieron al Rey don Enrique, abraçarán el partido de doña Isabel. Ojala pudiera yo poner delante de vuestros ojos el estado en que las cosas estan. Ojala, como los cuerpos, asì se pudieran ver los coraçones, entenderades el poco caso, que se deue hazer de las vanas promeças del Marques de Villena. Bien auerrian las personas mas prudentes, que todo esto era verdad: todavia preualecio el parecer de los mas, desorden muy perjudicial, que en la consulta no se pesen los votos, sino se cuenten de ordinario, y se esté por los mas votos, aun quando los Reyes estan presentes, por cuyo parecer todos pasan, y en cuyo poder está todo. Verdades, que primero que se declarassen, Lope de Alburquerque, que embiaron, para mirar el Estado, en que todo se hallaua, lleuò firmas de muchos señores de Castilla, que prometian al Rey de Portugal, que à la sazón era ydo a Eborã, y le dauan la fee, si casaua con doña Iuana, que à su tiempo no le saltarian. Para encaminar estas traças, venia muy à cuenta el desfabrimiento del Arçobispo de Toledo, que con color que residiera muchos años en la Corte (ensado que a los grandes personages haze perder el respeto, y que la gente se cansé dellos) y con muestra que queria descansar, se salio de Segouia à veynte de Febrero. Este era el color: la verdad que claramente se tenia por agravado de los nuevos Reyes. Quereಲ್ಲာ, se le entretenian con falsas esperanças, sin hazelle alguna recompensa de sus seruicios, y de su patrimonio, que tenia consumido, y hechos grandes gastos, para dar de su mano el Reyno à aquellos Principes ingratos. Sobre todo lleuaua mal la priuança del Cardenal, que yua en aumento de suerte, que los Reyes todos sus secretos comunicauan con el, y por el se gouernauan. Procuraron aplacalle: pero todo fue en vano. Amenazaua, haria entender à sus contrarios, lo que era à gravar al Arçobispo de Toledo, y mostraria

traria, quan grandes fuesſen ſus fuerças, contra los que le enojaſſen. Tampoco fueron los ruegos de eſeio mezclados con amenazas de ſu hermano don Pedro de Acuña Conde de Buendia, en que le proteſtana, no empecieſſe a ſi, y à ſus deudos, y por eſperanças dudoſas no ſe deſpeñaſſe en peligros tan claros. Antes como el que de ſuyo era ſoberbio de condicion, ſuelto de lengua, mas ſe irritaua cõ las amoneſtaciones que le hazian: mayormente que vn Hernando de Alarcon, que por ſer de ſemejante cõdicion, tenia mas cabida con el que otro alguno, con lo andaua ſiempre a las orejas, con ſus palabras henchia ſu pecho cada dia de mayor paſſion, y ſaña.

*Cap. VII. Como el Reyde Portugal ſe llamò Rey de Caſtilla.*

**L**A partida del Arçobispo, y ſu deſabrimiento tan grande alterò a los nuevos Reyes, y los puſo en cuydado. Temiã, ſi ſe declaraua por la parte contraria, no reſoluieſſe el Reyno, conforme lo tenia de coſtumbre, por ſer perſona de condicion ardiente, de animo deſafoſsegado, demas de ſu mucho poder, y riquezas. Eſto les deſpertò, para que con tanto mayor cuydado buſcaſſen ayudas de todas partes, aſi del Reyno, como de fuera. Sobre todo procuraron ſoſſegar a los Grandes, y ganallos. El primero que reduxeron a ſu ſeruiçio, fue don Enrique de Aragon, con reſtiuyllle ſus Eſtados de Sorogorue, y de Ampurias, y dalle perdon de todo lo paſſado. Camino con que quedò otroſi mny ganado el de Benauẽre ſu primo. Fue eſto tanto mas facil de eſtuar, que tenia el perdida la eſperança, de que aquel caſamiento que tenian cõcertado, paſſaſſe adelante, y ſe eſtuaſſe, a cauſa que à doña Iuana deſde Eſcalona la lleuaron a Truxillo, para caſalla con el Rey de Portugal. Al qual pretendia el Marques de Villena contrapouelle a las fuerças de Aragon, a la ſazon diuididas por la guerra de Francia, y las alteraciones de Nauarra. La villa de Perpiñan ſe hallaua

**A** muy apretada con el largo cerco que le tenian puſto, tanto que por eſtar muy trabajada, y no tener alguna eſperança de ſer ſocorrida, ſe rindio a los catorze de Março, a partido que ſe dieſſe libertad a los Embaxadores, que deteniueron en Frãcia (como queda dicho) y a los vezinos de aquella villa, de yrſe, ò quedariſe, como fueſſe ſu voluntad. Concertaron otroſi treguas por ſeys meſes entre la vna nacion, y la otra. Embiò el Rey don Fernando al de Francia, para pedir pazes, y que con ciertas condiciones reſtiuyeſſe lo de Ruſſellon, cierta Embaxada. El Rey de Francia dio mny buena reſpuerta, y prometio grandes coſas, ſi venia, en que ſu hija caſaſſe con el Delfin de Francia. Prometia en tal caſo, que le ayudaria con tanta gente, y dinero cada vn año, quanto fueſſe menester, para ſoſſegar las alteraciones de Caſtilla, y apoderariſe del Reyno: en particular que ſe concertaria ſobre el Principado de Ruſſellon, eſtaria a juſticia, y paſſaria por lo que los juezes arbitros ordenaſſen. Para tratar eſto embiò por ſu Embaxador deſde Frãcia à vn Cauallero llamado Guillelmo Garro. Los Reyes don Fernando, y doña Iſabel dauã de buena gana oidos à eſtos tratos, ſi bien el Rey de Aragon recebia gran peſadumbre, y los aenſaua por ſus cartas, que mouieſſen, ſin dalle a el parte, coſas tan grandes. Sobre todo le congoxaua, que el Arçobispo de Toledo eſtudiaſſe deſabrido: temia, por ſer hombre voluntario, y ſu cõdicion vehemente, no intẽraſſe de nuevo, à poner en Caſtilla Rey de ſu mano, y dar la Corona, como fueſſe ſu voluntad. Venia eſte cõſejo tarde, por eſtar las voluntades mny eſtragadas, y moſtrarſe ya el Portugues a la raya del Reyno cõ vn gruẽſſo cãpo, en que ſe cõtaũ cinco mil caualllos, y catorze mil infantes todos bien armados, y con grande conſiãça de ſalir con la vitoria. Perdida pues la eſperança de concertarſe, lo q̃ ſe ſeguia, y era forçoſo, los nuevos Reyes acudieron à las armas. Andres de Cabrera, lo que haſta entonces dilatara, para q̃ el ſeruiçio fueſſe mas agradable, quanto mas neceſſario, y las mercedes mayores,

les entregò los tesoros Reales: ayuda de grande momento para la guerra que se leuantaua. En recompensa le hizieron merced de la villa de Moya, pueblo principal, aunque pequeño, a la raya de València cō título de Marques. Dieròle otro fin el Reyno de Toledo la villa de Chinchon, con nōbre de Conde, y por añadidura la tenēcia de los alcaçares de Segouia para el y sus herederos, y sucesores: que fueron to dos premios deuídos a sus seruicios, y a su lealtad, y cōstancia. Ca si ya a dezir verdad, gran parte fue don Andres, para que don Fernando, y doña Isabel alcançassen el Reyno, y se cōseruas- sen en el. Partidos los Reyes de Segonia con intēto de apercebirse para la guerra, pusieron en su obediencia a Medina del Campo, mercado a que los mercaderes concurren, y en sus tratos, y ferias; q̄ allí se hazen, la mas señalada, y de las ricas de España, y por el mismo caso a proposito para jutar dinero de entre los merca- deres. El de Alua con desseo de señalarle en seruir a los nuevos Reyes, luego q̄ lle- garon, les entregò el castillo de aquella villa, que se llama la Mota de Medina, y le tenia en su poder. Haziafe la massa de las gentes en Valladolid: fueron allá los nueuos Reyes: cada dia les venia nueuas cōpañias de apie, y de acuallo, con que se formò vn exercito, ni muy pequeño, ni muy grande. Repartieron los Reyes entre si el cuydado, de suerte que don Fer- nando quedó en Castilla la Vieja, cuya gēte les era mas aficionada, y la tenia de su parte: doña Isabel passò los puertos, para intētar, si podria fosegar al Arçobis- po de Toledo. Mas el no quiso verse con ella, antes por ouitar esto desle Alcala se fue a Brihuega pueblo pequeño; pero fuerte por el sirio, y por sus muros. Ale- gaua, para hazer esto, que por vna carta que tomò, constaua, tratauan de matalle. Así mismo el Condestable Pero Her- nandez de Velasco que embiò la Reyna para el mismo efeto, no pudo con el acabar cosa alguna. Todauia este viage de la Reyna fue de prouecho; porq̄ assegurò la ciudad de Toledo, con guarniciò que pu- so en ella, conforme a lo que el negocio

A y tiempo pedia, y con hazer salir fuera al Conde de Cifuentes, y a Iuan de Ribera, parciales, y aliados del Arçobispo de To- ledo. No entrò la Reyna en Madrid, por estar el alcaçar por el Marques de Villena. Concluydas estas cosas boluio a Segonia, para acuar, y hazer moneda toda la plàta, y oro, que se hallò en el tesoro Real, así labrado, como por labrar. En el mismo tiempo el Rey don Fernando asse- gurò la ciudad de Salamanca, bien que con su venida saquearon las casas de los ciudadanos de la parcialidad contraria, que eran en gran numero. Zamora al rã- to con la misma facilidad le abrio lue- go que llegò las puertas. Entregòle pri- mero Francisco de Valdes vna torre, que tenian sobre la puente, con guarnicion de soldados: principio para allanar los de- mas. El alcaçar principal no le quiso en- tregar su Alcaide de Valencia, por el deudo que tenia con el Marques de Villena. Vsar de fuerça, parecio cosa larga: tampoco no quiso el Rey yr a Toro, ciudad que està cerca de Zamo- ra, por no asegurarse de la voluntad de Iuan de Villosa ciudadano principal, y que se mostrana aficionado a los Portugueses, no tanto por su voluntad, como por miedo del castigo, que merecia la muer- te, que dio a vn Oyordel Còsejo Real, y otros muchos, y feos casos, de que le cargauan. Bueltos que fueron los Re- yes a Valladolid, la ciudad de Alcazar se puso en su obediencia: los ciudada- nos, por no ser del Marques de Villena, tomaron las armas, y pusieron cerco a la forralzeza. Acudieron a los ciudada- nos el Conde de Paredes, y don Alonso de Fonseca señor de Coea con el Obis- po de Auila, que era del mismo nombre. El de Villena por el contrario, sabido lo que passaua, vino con gente en soco- rro del alcaçar: mas como no se sintiese con bastantes fuerças, desistio de aque- lla su pretension, de hazer alçar el cerco, y recobrar la ciudad. Esta perdida le encendio tanto mas en desseo de per- suadiral de Portugal, que apressurasse su venida, con cartas que le escriuió en este proposito. Deziale, que en tal ocasion,

mas necesaria era la execucion q̄ el Con-  
sejo. Que toda dilacion empeeera gran-  
demente. Que con sola su ayuda, aunque  
los demas se estuuiessen quedos, y aso-  
xassen, veneçrian a los contrarios. El agra-  
uio que juzgaua, le hazian, le aguijonea-  
ua para desleat, que luego se acudiesse a  
las armas, y a las manos. Hallauase el Rey  
de Portugal a la frontera de Badajoz por  
el mes de Mayo; en el mismo tiempo;  
es a saber, a los diez y ocho de aquel  
mes, dia lucues, le nacio en Lisboa vn ni-  
to, q̄ de su nombre se llamo don Alonso.  
Viuio poco tiempo, y asino vino a heredar  
el Reyno, dado q̄ le juraro por Principe y  
heredero de Portugal, aun en caso q̄ lu pa-  
dres el Principe dō Iuan falleciesse antes q̄  
su abuelo. Por el nacimieño deste niño, en  
esta sazón, algunos de los Portugueses  
pronosticauan, q̄ la empresa seria prospe-  
ra, y que del cielo estaua determinado  
gozasse del Reyno de Castilla: como ho-  
bres que eran liuanos los que esto dezia,  
y vanos, y que creyan demasiado a sus es-  
peranças mal fundadas. Estaua en Bada-  
jor el Conde de Feria con gente, y era  
muy aficionado al Rey don Fernādo: de-  
mas que se apoderò de vn lugar de aque-  
lla comarca que se llama Xerez, que qui-  
tò a los contrarios. Deuieran los Por-  
tugueses echar a mandrecha, y romper  
por el Andaluzia, en que tenian de su par-  
te a Carmona, a Ecija, y a Cordoua, pa-  
ra que ganada Seuilla, ninguna cosa les  
quedasse por las espaldas, que les pudiesse  
dar euydado. Torzieron el camino a ma-  
y zquierda, en que grandemente erraron:  
y por tierra de Alburquerque, y por Es-  
trema Jura llegaron a Plasencia, ciudad  
pequeña, y que goza de muy alegre cielo;  
si bien el ayre y sitio, por su puesto, es al-  
go mal sano. En aquella ciudad se despo-  
so el Rey de Portugal con doña Iuana: y  
dado que no se efectuò el matrimonio,  
por pretender antes de hazerlo, alcançar  
del Pontifice dispensacion del parentesco  
que era muy estrecho. Coronaron los  
por Reyes, y alçaron los Estandartes de  
Castilla en su nòbre, como es de costum-  
bre. En esta sazón, y en medio destos re-  
gizos, nòbrò aquel Rey a Lope de Albur-

A querque, y le dio titulo de Conde de Pe-  
namacor, recompensa deuida a sus ser-  
uicios y trabajos que passò en grangear  
las voluntades de los señores de Castilla.  
Pusieron otrosi por escudo, los derechos  
en que fundaua la pretension de doña  
Iuana, y enbiaron rraçados y copias a to-  
das partes, bien largos, y en que yua pa-  
labras asfrentosas y picantes claramente  
contra los Reyes sus contrarios. Suciede-  
ron estas enfas a los posteros del mes de  
Mayo: consularon asimismo como se  
haria la guerra, y sobre que parte primera-  
mente deuián cargar.

### Capitulo VIII. Que el Rey de Portugal tomò a Zamora.

LA llama de la guerra a vn mismo tiem-  
po se emprendio en muchos lugares.  
C La fuerça, y porfia era muy grande y es-  
trema, como entre los que debatian so-  
bre vn Reyno tan poderoso. Villena con  
las villas que le estauan sugetas, comen-  
ço a ser trabajada por gentes del Reyno  
de Valencia. Por esta causa, y a persuasiò  
del Còde de Paredes, tomadas las armas  
de comun acuerdo los naturales de aque-  
lla ciudad, se passaron al seruicio del Rey  
don Fernando. Para hazerlo sacaron por  
condicion, que perpetuamente quedassen  
incorporados en la corona Real. Al Maes-  
tre de Calatrava quitaron a Ciudadreal,  
de que se auia apoderado, sin tener otro  
derecho mas del que pueden dar las ar-  
mas. En el Andaluzia, y en Galicia hazian  
vnos contra otros correrias, y robauā la  
tierra en gran perjuizio, mayormente  
de los labradores y gente del campo. Pedro  
Aluaredo se apoderò de la ciudad de Tuy  
en nombre del Rey de Portugal: al còtra-  
rio los ciudadanos de Burgos acometie-  
ron y apretaron cò eereo a Iñigo de Zu-  
ñiga, Alcaide de aquella fortaleza, y al  
Obispo dō Luis de Acuña, q̄ seguia el par-  
tido de Portugal. Estaua suspenso aquel  
Rey, y muy dudoso, sin resoluerse, a que  
parte deuia primeramente acudir: y nos  
llamauan a vna parte: otros le combi-  
dauan a otra, conforme a la necesidad,  
y aprie-



y aprieto en q̄ cada qual se hallaua. Los señores acudían escafamente con lo q̄ largamente prometieran, es a saber, dineros, soldados, mantenimientos. Los pueblos aborrecían aquella guerra, como desgraciada y mala, y por ella a los Portugueses; y aū ellos començauan a flaquear, en especial por ver, q̄ el Rey don Fernão, q̄ apenas tenia quinientos de acuallo al principio, y al tiempo que los Portugueses cōpiaron por las tierras de Castilla, ya le seguia vn muy bueno y grueso exercito, en q̄ se contauan diez mil de acuallo, y treynta mil de a pie. Cerca de Tordesillas passaron alarde, do tenian assentados sus Reales, todos con vn desseo encendido de hazer el deuer, y venir a las manos. El Rey de Portugal, resuelto en lo q̄ deuia hazer, passò primero a Arcualo villa, q̄ tenia su voz. Desde alli fue a Toro, llamado de Iuã de Villosa, con esperança de apoderarse, como lo hizo, de aquella ciudad, y tãbien de Zamora, q̄ cae cerca. Mucho a intet̃ar esto, ser aquella comarca muy a proposito para proueerse de mantenimientos, ca estã aquellas ciudades a la raya de Portugal. Al cōtrario el Rey don Fernando, alterado por este daño, sin dilacion marchò cō su gēte, sin parar hasta hazer sus estacias cerca de Toro, dōde estaua el enemigo. Pretendia socorrer el castillo de aquella ciudad, que todauia se tenia por el. No vinierō a las manos, ni aquella ydã fue de algun efecto: solo el Rey dō Fernando desafiò por vn Rey de armas a los Portugueses a la batalla. Ellos, bien q̄ son hombres valerosos y arriscados, estuuiéron muy dudosos. Pareciales, q̄ si salian al campo, correria peligro muy cierto, por ser menōs en numero, que no passauan de cinco mil de acuallo, y veinte mil de a pie, aunque era la fuerça, y lo mejor de Portugal, demas de las ayudas, y gentes de Castilla, que seguian este partido. Si rehusauan la pelea, perdian reputacion, y el corage de los soldados se debilitaria, y su brio, q̄ es en la guerra tã importante. Para acudir a todo el de Portugal, como Principe recatado, por vna parte se escusò de la pelea, con dezir, que tenia desramadas sus gētes. Por otra parte, por no mostrar

2. parte.

A flaqueza, se ofreciò de hazer Cãpo de persona a persona cō el Rey su cōtrario. Todo a proposito de entretener, y acreditar-se, q̄ nunca llegã a efecto, con diuersas ocasiones, desafios, y rieptos semejantes; y asì no se passò adelante de las palabras. Con esto el Rey don Fernando, despues que tuuo en aquel lugar sus estancias por espacio de tres dias, visto que ningũ prouecho sacaua de entretenerse, pues no podia dar socorro al castillo, que al fin se rindio, y mas q̄ padecia falta de dinero para pagar los soldados, y de mantenimientos para entretenerlos, por tener el enemigo tomados los pasos, y alçadas las uirtuallas, diola bueltra a Medina del Campo. En las Cortes que se tenian en aquella villa, de comun acuerdo los tres Bracõs del Reyno le concedieron para los gastos de la guerra, prestada la mitad del oro, y de la plata de las Iglesias, a tal, que se obligasse a la pagar enteramente, luego que el Reyno se sossegasse. Cō esta ayuda partito para poner cerco sobre el castillo de Burgos. Muchas cosas se dixeron sobre la retirada, que el Rey don Fernando hizo de Toro. Los mas dezian, que fue de miedo, y lo echauan a que sus cosas empeorauan. Por lo menos fue ocasion al Arçobispo de Toledo, para de todo punto declararse: y aunque era de mucha edad, passados los mones se fue con quinientos de acuallo a juntar con el Rey de Portugal. No queria, que acabada la guerra le culpassen de auer desamparado aquel partido, cuyo protector principal se mostrara. Hizo esto con tanta resolucion, que no tuuo cuenta con las lagrimas del Cōde su hermano, ni de sus hijos don Lope, q̄ era adelantado de Caçotla, y dō Alonso, por respeto del tio, promouido en Obispo de Pãplona, Fernão y Pedro de Acuña, hermanos de los mismos: todos sentia mucho, q̄ su tio temerariamente se fuesse a meter en peligro tã claro. Llegado el Arçobispo, fue de parecer, asì el, como el Duque de Arcualo, q̄ el Rey de Portugal cō mil y quinientos de acuallo, y buẽ numero de infantes fuesse en persona a socorrer el castillo de Burgos, que cercado le tenia. Hizolo asì, y de ca-

De finio

mino rindió el castillo de Baltanas, que está entre Pisuerga y Duero, asentado en lugares ásperos y monuolos, y al Conde de Benaunte que allí halló, embió preso a Peñafiel. Con esto el Portuges, sea por parecelle auia ganado bastante reputacion, sea por no tener fuerças bastantes para contrastar y dar la batalla a dō Fernando, alegre y rico con grandes presas que hizo, de repente dio la buelta, sin pasar adelante en la pretension que lleuaua, de dar socorro al castillo de Burgos. Quedaronse doña Juana en Zamora, y doña Ysabel en Valladolid. La primera, fuera del nōbre, poco prestaua: doña Ysabel, como Princesa de animo varonil y presto, sabido el peligro de su marido, y lo que los Portugueses pretendian; con las gentes que pudo de presto recoger, pasó a Palencia; refuelta, si fuesse menester de acudir luego a lo de Burgos. Todo esto, y el cuydado de la gente que andaua a la mira de lo en que parauan cosas tan grandes, se sossegó con la buelta que sin pensar diéron los Portugueses. Los Reyes de Castilla, y de Aragon embiaron a Roma sus Embaxadores, personas de gran cuenta: los quales, por el mes de Julio en Consistorio relataron sus comisiones, y diéron la obediencia en nōbre de sus Princes: oficio deuido, pero q̄ hizieron dilatar hasta entonces las grādes alteraciones, y guerras ciuiles de aquellos Reynos. El Pontifice respondio benignamente a estas embaxadas, ca estaua muy aficionado a los Aragonesses, a causa, que Leonardo su sobrino, hijo de su hermana, Prefecto que era de Roma, casó con hija bastarda de don Fernando Rey de Napoles. Esta acogida tan graciosa del Pontifice dio pessadumbre a los Embaxadores de Portugal. Alegauan, y dezian, que antes que se determinasse aquella diferencia, y se oyessen las partes, era justo q̄ el Papa estuuiesse neutral, y a la mira, si ya no queria interrponer su autoridad para cōponer aquellos debates, q̄ no se mostrasse parte. Por esta causa declaró el Pontifice lo q̄ en semejantes casos se suele hazer; que accepta ua aquellos Embaxadores, y recebia la obediencia que por parte de Castilla le da-

A uan, sin perjuyzio de ningun otro Principe, y de qualquier derecho q̄ otro pudiesse pretender e contrario. El principal, entre los Embaxadores de Aragon era Luis Dezpuch, Maestre de Montessa, persona muy conocida en todo el mundo, por la fama de su esfuerço y prudencia que mostró, en particular en las guerras de Italia, en que se halló en tienpo del Rey don Alonso de Aragon y de Napoles. Combidaronle cō el Virreynado de Sicilia, vacó por muerte de don Lope de Vrrera, q̄ finó por el mes de Setiembre, y se gouernó en aquel cargo cō mucha loa. No quiso el Maestre acceptar en manera alguna aquel Gouierno, por estar determinado de recogerse en algun Monasterio, y partir mano bien así de las cosas de la guerra, como de todo lo al, y allí acabar lo que le quedaua de la vida en seruicio de Dios, y aparejarse para la partida. En el castillo de Alualate, a la ribera de Segre, a diez y nueue de Nouiembre fallecio así mismo don Juan de Aragon, Arçobispo de Zaragoza, hijo del Rey de Aragon; y de parte da su madre persona noble: Prelado de grande autoridad, y que tuuo grueffas rétas. Fue este año muy señalado en todo el mundo, por el Tubileo vniuersal que publicó en Roma el Pontifice Sixto por vna nueva constitucion, en que ordenó, que cada veinte y cinco años se celebrasse, y otorgasse a todos los que visitassen aquellos santos lugares: como quier que de antes se ganasse de cincuenta en cincuenta años. Muchos acudierō a Roma para ganar esta gracia: entre los demas don Fernando Rey de Napoles, con la edad mas deuoto (al parecer) y religioso que solia ser los años passados.

### Cap. IX. Como el Rey dō Fernando recobrò a Zamora.

AL fin deste año el Rey de Aragon tuuo Cortes a los Aragonesses en Zaragoza: viejo de mucha prudencia y sagacidad: las fuerças del cuerpo eran flacas, el animo muy grande. Poniale en cuydado la guerra que hazia el Rey de Portugal, y no menos la de Fràcia: porque vn Capitā de

de ciertas compañías de Frãceses, llamado Rodrigo Trahignero, sin respeto de las treguas q̃ tenían asentadas, por la parte de Ruyfelson hizo entrada en tierras de Cataluña, y tomado vn pueblo llamado san Lõrenço, puso espãto en toda la Pro- uincia y comarca: en tãto grado, q̃ lo que no se suele hazer sino en estremos peli- gros, mandarõ en Cataluña por edictos, q̃ todos los que fuesen de edad, se ali- rassen, y acudiesen a la guerra. En Casti- lla el partido de Portugal, y las armas pre- ualecian. La esperança que les daban de que en Francia se apercebían nuevas gẽ- ras en su ayuda, como lo tenían assenta- do, los aleuantaua. Auísauan, q̃ para acu- dir mas facilmente el Ingles, y el Frãces, que hasta entonces tuuierõ grandes gũe- rras, en vna puente q̃ hizierõ en la comar- ca de Amiens, se hablaron, y concertarõ pazes, en que cõprehendian los Duques de Bretaña, y de Borgoña. Fue esto en sa- zon, q̃ el de Borgoña entregõ al Rey de Francia el Condestable de Francia Luis de Luxemburg, q̃ andaua huydo en Flan- des. Estraña resoluçion, si bien el Condes- table tenia merecida la muerte que le die- ron por su inconstancia, y por estar acõ- rruado, a no guardar la fee, mas de quan- to era a propósito para sus intentos, con que parecia burlarse de todos. Esto di- zen los mas. Otros afirman, que padecio sin razon. Los que tienen mucho poder, riquezas, y mando de vnos son embidia- dos (que la prosperidad era de ordinario mas enemigos q̃ la injuria) otros los des- den. Así pasan las cosas, y tales sãn las opintones de los hõbres. Para acudir a es- tas guerras, no erã bastãtes las fuerças de Aragon, por estar consumidas cõ los gãs- tos de vna guerra tan larga, y ser la Pro- uincia no muy grãde. Determinõ pues el Rey de Aragõ vfar de maña, y por el mes de Nouiembre concertõ treguas con los Frãceses, por lo de Aragõ, y por espacio de siete meses. Para la guerra de Portugal proçurõ tener habla cõ el Arçobispo de Toledo: escriuióle cõ este intẽto vna car- ta muy comedida. Deziale, q̃ muy bien sa- bia, quã grandes eran los seruicios q̃ auia hecho a la casa de Aragon. Que le pesaua

A mucho, no se le huuiesse acudido, como era razõ. Todauia, si olvidados por vn po- co los enojos se quisiessse ver con el, que en todo se daria corte, y se emendarian los yerros a su voluntad. No quiso el Ar- çobispo acetar los ruegos del Rey, por ser hombre voluntario, y estar determina- do de morir en la demanda, o salir con la empresa. Su corage llegaua a que mu- chas vezes se definãdaua en palabras, ha- ta amenazar, y dezir: Yo hize Reyna a do- ña Isabel, yo la harẽ boluer a la rueca. Los Reyes de Castilla no hazian mucho caso de su enojo, ni de sus fieros: rezela- uãse, que si el boluia, el Cardenal de Espa- ña, que tanto les ayudaua, se podria desfa- brir: mayormente, q̃ ellos de cada dia cre- cian en poder y fuerças, y su partido se me- joraua. Y aun en este tiempo el Marquẽ de Villena, y el Maestre de Calatrava, de Castilla la vieja se partieron para Alma- gro, con intento, segun se entrẽdia, de pas- sar a Baeça, cuyo castillo tenían cercado sus contrarios. Con esta ocasion los de Ocaña se alborotaron: villa q̃ se tenia por el Marques. Desde Toledo el Conde de Cifuentes, y Iuan de Ribera, con las gen- tes que lleuaron en fauor de los alçados, echarõ la guarniciõ del Marques, y que- dõ la villa por el Cõde de Paredes, Maes- tre que se llamaua de Santiago. El Rey dõ Fernando, desde Burgos secretamente acudio a Zamora, por auiso de Francisco de Valdẽs, Alcalde que era de las torres, y le prometia darle entrada en la ciudad. Hizose asĩ, y el Rey luego se apoderõ de la ciudad. Restaua de cõbair el castillo, que sin embargo se tenia por Portugal. Pusõsele sitio, con resoluçion de no desis- tir antes de tomarle. Trãtose a esta sazõ, q̃ el Rey de Aragon, y don Fernando su hi- jo se viesen, y que se hallasse a la habla la Princesa doña Leonor: todo a propósito de sossegar las alteraciones de Nauarra, q̃ resultauã de las parcialidades y vandos q̃ andauan entre Biamõreses, y Agramõtel- ses, y se aumẽtauã por tener muger el Go- uierno. Asimismo les ponian en cuyda- do los socorros, que les auísauan, venia de Francia a los Portugueses, debaxõ la cõduita de vn Capitã valeroso, llamado



Yon sospechauan; que por la parte de Navarra pretendia entrar en Castilla, y juntarse con los contrarios. De Vizcaya, queles caia mas cerca, la aspereza de la tierra, y falta de virtualas, y tambien el esfuerço de los naturales assegurauan que los Franceses no acometerian a rōper por aquella parte. Estaua el Rey don Fernādo ocupado en lo de Zamora, quādo el castillo de Burgos, perdida toda esperāça de poderse entretener, por el esfuerço de dō Alfonso de Aragon, y su buena maña (que poco antes llegara de Aragón con cincuenta hōbres de armas escogidos) por principio del año mil y quatro cientos y setēta y seis, se rindio a la Reyna doña Isabel; que auisada del concierro, acudio a la hora para este efeto de fde Valladolid. Fue de grande importācia para todo, echar con esto de todo punto los Portugueses de aquella ciudad Real, y de su fortaleza. Quedō por Alcaide Diego de Ribera, persona a quiē la Reyna tenia buena volūtat: porque fue Ayo de su hermano el Infante dō Alfonso. A la misma fazon fallecio en Madrid, a diez y siete de Enero la Reyna doña Juana, muger que fue del Rey don Enrique, y madre de la que se llamaua Reyna doña Juana: quiē dize, que el año pasado a treze de Junio. Su cuerpo enterrārō en san Francisco, en vn tumulo de marmol blanco, que se ve con su letrado jūto al Altar mayor. Para este efeto quitaron de alli los huesos de don Rodrigo Gonçalez de Clauijo, persona que los años pasados fue con vna embaxada al gran Tamorlan. Buelto labrō a su costa la Capilla mayor de aquel Templo para su entierro. Asī se truecan las cosas, y es ordinario, que a los mas flacos, aun despues de muertos no falta quien les haga agrauio. Muchas cosas se dixerō de la muerte desta Reyna, y del achaque de que murio: su poco recato dio ocasion a las habilllas que se inuētaron. Entre los Coronistas, los mas dizen, que secretamente, y con engaño le hizo dar yeruas su hermano el Rey de Portugal. Alfonso Palentino se inclina a esto, y aña de corrio la fama, que fallecio de parto: tal es la inclinacion natural que

A tiene el vulgo de echar las cosas a la peor parte, y mas infame.

### Cap. X. De la batalla de Toro.

Q Vedose el Principe don Juan en Portugal para tener cuenta con el Gobierno. El brio que le ocasionaua, su edad, y su condicion era grande. Auisado pues de lo que en Castilla passaua, y como el partido de los suyos se empeoraua, a cauā que los Grādes de aquel Reyno ayudauan poco, hizo nueuas leuas y juntas de gentes: recogio hasta dos mil de acauallo, y ocho mil infantes, los mas numero, mal armados, y poco a proposito, y de poco prouecho contra el mucho poder de los contrarios. Con estas gentes acordō de acudir a su padre. Pasada la puente de Ledesma, acometiō de camino a tomar vn pueblo llamado san Felices: no pudo forçarle, ni rendirle. Llegō a Toro a nueue del mes de Febrero, do hallō a su padre con tres mil y quinientos de acauallo, y veinte mil peones, alojados y repartidos en los inuēnaderos de los lugares comarcanos. La gente que venia de nueuo, como junta de priesta, daua mas muestra de animo y brio, que esperāça de que podrian mucho ayudar. El Rey don Fernādo estaua sobre el castillo de Zamora, con menor numero de gente, ca tenia solamente dos mil y quinientos cauallos, dos tantos infantes: hizo llamamiento de gētes de todas partes, por estar muy cierto, que los Portugueses no pararian antes de hazer alçar el cerco, o venir a batalla. El de Aragon, por sus cartas y menfageros auisaua, que en todas maneras le escusasse, y amonestaua al Rey, que por el seruior de su mocedad se guardasse de auenturarlo todo, y ponerlo al trance de vna jornada. A que proposito poner en peligro tan grande el Reyno de que estaua apoderado? A que proposito, de peñar las esperāças muy bien fundadas, por tan pequeño interes, aunque la victoria estuiera muy cierta? Que enseruasse el brio de su edad, con el consejo, y con la razon; y obedeciesse a las amonestaciones.

1476

Zariv. lib.  
19. c. 62.



nestaciones de su padre, a quié la larga es-  
périencia hazia mas recatado. Acôpañauã  
al Rey dō Fernando el Cardenal de Espa-  
ña, el Duque de Alua, el Almirante cō su  
rio el Cōde de Alua de Liste, el Marques  
de Astorga, y el Conde de Lemos, todos  
a porfia procurauan señalarle en su ser-  
uicio. Sin estos, en Alaejos alojauan con  
buê numero de gente D. Enrique de Ara-  
gon primo del Rey, y dō Alonso herma-  
no del mismo, y cō ellos el Conde de Tre-  
uina, todos prestos para acudir a Zamo-  
ra, que cerca está. Hasta la misma Reyna  
doña Isábel, para desde mas cerca dar el  
calor y ayuda mayor que pudiesse, de Bur-  
gos se boluio para Tordeillas. El de Por-  
tugal, puestro que se hallaua acrecentado  
de nuevo cō las gentes q̃ su hijo le traxo;  
como sabia biẽ, q̃ las fuerças no eran cō-  
formes al numero, se hallaua suspeso, sin  
saber, q̃a cuerdo tomasse, si deuia socorrer  
al castillo, si sería mejor escusar aquel pe-  
ligro: vacilaua con estos pensamientos.  
En fin se resoluo en lo que era mas hon-  
roso, q̃ era socorrer el castillo, alomenos  
dar muestra de quererlo hazer. En la par-  
te de Castilla la vieja, que los antiguos il-  
marõ los Vacceos, ay dos ciudades assen-  
tadas a la ribera del rio Duero; sus nõbres  
son Toro, y Zamora. Muchos han duda-  
do, que apellidos antiguamente tuuieron  
en tiempo de los Romanos. Los mas con-  
cuerdan en que Toro se llamõ Sarabis, y  
Zamora, Sética: cuyo parecer no me des-  
sagrada. Son los campos fertiles, la tierra  
fresca y abundante: en el cielo saluadable  
de q̃ gozan, no reconocen ventaja a ciu-  
dad alguna de España: el numero de los  
moradores no es grande, y aunque su as-  
siento es llano, son fuertes por sus muros  
y castillos. Zamora es Catedral: en esto  
se auétaja a Toro, que es de su Diocesi. En  
lo demas, en policia, numero de gente, y  
riquezas entre las dos ay muy poca dife-  
rencia. Bañalas el rio por la parte de Me-  
dio dia, cō sendas puentes con que se pas-  
sa. Salio pues el Rey de Portugal de Toro.  
Dio muestra de yr por camino derecho a  
verse con el enemigo. Mas como muda-  
do de repente el parecer, pasó la puête, y  
por aquella parte fue a poner sus Reales

2. parte.

A junto al Monasterio de san Fráscisco, que  
está enfrente de Zamora, de la otra par-  
te del rio. A la entrada dela puête, por dō-  
de desde la ciudad se podia passar a sus es-  
tancias, contrapuso y plantó su artilleria.  
Destamenera, ni podia impedir la bate-  
ria del castillo, ni daua lugar a la pelea. En  
altercar de palabras, en demandas y res-  
puestas se passarõ treze dias, sin hazer ef-  
feto alguno. Despues desto, vn Viernes;  
primero de Março, antes de amanecer, re-  
cogido el bagage dio la buelta. Para que  
el enemigo no le siguiesse en aquella reti-  
rada, rompio primero vna parte de la  
puente. Don Fernando, auisado de lo que  
su contrario pretendia, se determinó yr  
en pos del con toda su gente. Adobado  
el puente, en que se gastó mucho tiempo,  
a la hora dio orden a Aluaro de Mendo-  
ça, que con trecientos cauallos ligeros pi-  
casse la retaguardia de los enemigos, y  
los entretuuiess. Destamenera, y por yr  
el de Portugal poco a poco, a causa del  
carruage, tuuo tiempo el Rey don Fernã-  
do de alcanzar a los contrarios, como le-  
gua y media de Toro, passada cierta es-  
trechura, que en el camino se haze, y se  
remata en vna llanura bien grande. Era  
muy tarde, y el Sol yua a ponerse. Toda-  
uia el enemigo no pudo escusar la pelea,  
por estar don Fernando tan cerca, y a  
causa de la estrechura de la puente, que  
les era forçoso passar. Reboluio pues  
sus hazes: puso sus gentes en ordenan-  
ça; ayudaua el lugar, la ciudad cerca, y  
el socorro, por el mismo caso en la mano;  
y si fuessem vencidos, segura la acogida.  
Ademas de la noche, que por estar cer-  
cana, les podia en tal caso mucho seruir.  
Todo esto daua animo a los Portugueses;  
y por el contrario ponian en cuydado  
al Rey don Fernando. Los mas pruden-  
tes de entre los suyos esquiuaau la bata-  
lla. Luis de Touar, encendido en desseo  
de pelear, en voz alta: O hemos de dexar  
el Reyno (dize) ó venir a las manos. Cō la  
reputacion y con la fama, mas que cō las  
fuerças, se ganan los señorios. A que pro-  
posito llegamos hasta aqui, sino para pe-  
lear: Que otra cosa dará a entender el es-  
cusar la batalla, sino que tuuimos miedo?

Dd 3

Buen

“ Buē animo, señor, no ay que dudar: apen-  
 “ nas auremos venido a las manos, quando  
 “ veremos desbaratarse los enemigos, que  
 “ estan medrosos y turbados, si biē por fuer-  
 “ ça, y por no poderlo escusar, se aparejan  
 para la batalla. Esto dixo: juntamente cō-  
 sultados los Grandes y los Capitanes, fue-  
 ron de aquel parecer. Diose la señal de a-  
 cometer. La gente de acuallo que lleua-  
 ua don Aluaro, se adelantaron los prime-  
 ros, y certaron. Recibiolo don Iuā, Prin-  
 cipe de Portugal, que tenia en la auāguar-  
 dia ochocientos hombres de armas, y en-  
 tre ellos mezclados arcabuzeros: cuya  
 carga el esquadron de Aluaro de Mendo-  
 ça no pudo sufrir, antes se desbaratarō, y  
 pusieron en huyda. Los dos Reyes yuā ca-  
 da qual en el cuerpo de su batalla: alli car-  
 gō lo mas rezio y la mayor furia de la pe-  
 lea, que durō algū tanto, y estuuo vn ra-  
 to en peso, sin declararse la vitoria por  
 ninguna de las partes. Cōbatian no a ma-  
 nera de batalla: no guardauan sus ordenā-  
 ças, antes como en rebate y de tropel, ca-  
 da vno peleaua con el que podia. Sobre el  
 Estandarte del Rey de Portugal huuo grā  
 de debate: pero Vaca de Sotomayor le  
 tomō por fuerça al Alferez que le lleua-  
 ua, llamado Duarte de Almeyda: acudie-  
 ron soldados de ambas partes, que le hi-  
 zierō pedaços. El mismo Almeyda que-  
 dō preso; otros dizen muerto. Sus armas,  
 en lugar del Estandarte, pusieron despues  
 por memoria en la Iglesia mayor de To-  
 ledo, para memoria desta vitoria, que son  
 las q̄ oy se veen colgadas en la Capilla de  
 los Reyes nuevos. Por conclusiō, los Por-  
 tugueses se pusierō en huyda, y el mismo  
 Rey con algunos pocos se recogio a los  
 mōtes, sin parar hasta q̄ llegó a Castronu-  
 ño. No quedō rastro, ni nueuas del, y así  
 entēdieron q̄ era muerto entre los demas.  
 No pudierō los vēcedores seguir el alcā-  
 ce, por las tinieblas y escuridad de la no-  
 che. Dō Enrique, Conde Alua de Lisse, lle-  
 gō en seguimiēto de los q̄ huian hasta la  
 puēte de Toro: a la buelta fue preso por  
 cierta vāda de los enemigos, q̄ don Iuan,  
 Principe de Portugal, sin ser desbaratados  
 se estuuiērō en vn altoçano en ordenāça,  
 hasta muy tarde. No parecio al Rey don

A Fernando, q̄ hizo alto en otro ribaço alli  
 cerca, de acometerlos, por andar los su-  
 yos esparcidos por todo el cāpo, y estar o-  
 cupados en recoger los despojos: así a vi-  
 sta los vnos de los otros se estuuiērō en el  
 mismo lugar algunas horas. Los Portu-  
 gueses guardārō mas tiēpo, supuesto que  
 fue algū aliuo para el reues, y para la asē-  
 ta recebida. Los Historiadores Portugueses  
 encarecē mucho este caso, y afirman;  
 q̄ la vitoria quedō por el Principe D. Iuā:  
 Así vençan los enemigos del nombre  
 Christiano. Don Fernando se boluio a Za-  
 mora, y despues de su partida los Portu-  
 gueses se fueron a Toro. Hallōse en esta  
 batalla el Arçobispo de Toledo, q̄ no se  
 apartō del lado del Principe dō Iuan. La  
 matança fue pequeña, respeto de la vito-  
 ria, y aū el numero de los cautiuos no fue  
 grāde. La presa mayor, ca saquearō en grā  
 parte el bagage de los Portugueses. Des-  
 pues desta vitoria pasó el Rey don Fernā-  
 do a Medina del Campo: alli a instancia  
 del Condestable, que tenia su hija despos-  
 sada con el Conde de Vrenia, le perdonō;  
 y recibio en su gracia a el, y a su hermano  
 el Maestre de Calatrava, si bien no del to-  
 do acabauan de allanarse: antes así ellos,  
 como otros muchos señores estauan a la  
 mira de lo en que las cosas parauan, y re-  
 sueltos de seguir el partido que fuese mas  
 a cuenta de sus particulares.

D

### Capitulo XI. Que el Rey de Por- tugal se boluio a su tierra.

EN muchos lugares a vn mismo tiēpo  
 andaua la guerra, y se hazia, sin  
 quedar casi parte alguna del todo libre  
 destes males. De que resultaua, como  
 fuele acontecer, muchedumbre de mal-  
 hechores, y gran libertad en las malda-  
 des: en particular los de Fuenteoueju-  
 na, vna noche del mes de Abril, se apelli-  
 daron para dar la muerte a Fernan Perez  
 de Guzman, Comendador mayor de Ca-  
 latrava: extraño caso, q̄ se le empleó biē  
 por sus tiranias y agrauios que hazia a la  
 gente, por si, y por medio de los soldados  
 que tenia alli por orden de su Maestre, y  
 el pueblo por el Rey de Portugal. La cōs-  
 tancia

Coron. de  
 Calatra-  
 na c. 37.

rancia del pueblo fue tal , que maguer atormentaron muchos, y entre ellos, moços y mugeres, no les pudieron hazer cõfessar mas de q̃ Fuenteouejuna cometio el caso, y no mas. Por toda la Prouincia andauã soldados descarriados: por las ciudades, pueblos y càpos hazian muerres, y robos; enfuziauãlo todo con fuerças, y deshonestidades , prestos para qualquier mal. Los juezes prestauan poco, y erã poca parte para atajar estos daños. Esto fue causa, que entre las ciudades (como diximos arriba, que se hizo los tiempos passados) se renouassen las Hermãdades viejas, a proposito de castigar los insultos, y se ordenassen otras nuevas: para esto tenian soldados pagados, con dineros q̃ para este efeto se recogian. El inuentor deste saludable consejo fue Alonso de Quintanilla, Tesorero mayor del Rey, persona prudẽte, y de valor. Ordenaronse muy buenas leyes para el gouierno destas Hermandades, que se continuaron en su vigor, por espacio de veynte años, quãdõ vencidos los enemigos de fuera, y fofsegadas las discordias de dentro, acabõ la gente de fofsegarse. Esto fue adelante. Al presente la mayor fuerça dela guerra acudio a lo posrero de Vizcaya. En aquella parte q̃ vulgarmente sellama Guipuzcoa, en lo posrero de España està vna fortaleza contrapuesta a las fronteras de Francia, inexpugnable por el sitio q̃ tiene, y por estar rodeada de mar, llamase Fuerterrabia: està muy fortificada de reparos, a proposito de impedir las entradas de los Frãceses, q̃ muchas vezes trabajan aquella comarca cõ sus robos y correrias. Este pueblo acometieron primeramente las gentes de Francia, cõ intento, que las fuerças del Rey dõ Fernando, al tiempo que se puso sobre el castillo de Zamora, cõ este ardid, y astacia se diuirtiesse a otra parte. Apretaron el cerco, y con la artilleria (de que son grandes maestros los Frãceses, assí de su fundicion, como de jugarla) abatiõ gran parte de los adarues: con lo qual, y cõ henchir los fosos de las piedras q̃ de las ruynas cayeron, quedõ la batería muy llana, y la entrada muy facil, por ser pocos los de dentro, y estos cõ las

continuas velas, y trabajos muy cãfados. Visto esto don Diego Sarmiento Conde de Salinas, a cuyo cuydado estaua aquella guerra, se metio en aquel castillo, para cõ su peligro (como lo hizo) dar animo a los cercados: gẽte que por la aspereça de los lugares ellos al tanto son de coraçones fuertes, y los cuerpos muy sufridos de trabajos. Animados con tal ayuda, hizierõ vna salida en que passados los reparos de los enemigos, les quzaron y desbarataron todas sus maquinas. Con este tã buen principio, y con nuevas gentes que les acudieron, se determinaron de pelcar en Campo, y auenturarse. El daño que hizieron, no fue menor, que el que recibieron, ni bastõ para que el cerco se desbaratasse. Esto en Vizcaya. Por otra parte el Alcaçar de Madrid se tenia por el Marques de Villena, y era de grande momento para aquella parcialidad. Sitiarõle los moradores de aquella villa. Pedro Arias, y Pedro de Toledo, hõbres principales en aquel pueblo, apellidarõ la gente; y para q̃ ruuiesse mas fuerça, la Reyna por vna parte les embiõ gente de ayuda, y por otras les acudio el Marques de Santillana. Por el mismo tiempo tenia puesto cerco sobre Truxillo, y sobre Baeça, en nõbre del Rey don Fernãdo, ciudades, la vna del Andaluzia, y la otra de Estreniadura. En el Marq̃sado de Villena, Chinchilla, y Almansa llamaron gente de Valencia, y se alçaron contra el Marques, que fuera vn daño notable, si salieran con su intento. Pero el por entonces se diõ tã buena maña, que los fofsegõ, y reduxo a su seruicio. Todo lo demas sucedia a los Aragonesses prosperamẽte, y a los Portugueses al contrario. El castillo de Zamora se rindio al Rey don Fernando a diez y nueue de Março cõ toda la artilleria, municiones, y pertrechos de guerra. Ayudõ mucho para salir con esto la venida de don Alõso de Aragon, por la mucha esperiencia y destreza que tenia en empressas semejantes. Esta perdida nueua quitõ el animo a los Portugueses, en tãto grado, q̃ el Príncipe don Iuan, por miedo del peligro lleuõ a Portugal con quatrocientos cauallos de guarda a la Princesa doña Iuana,



causa que era de la guerra. Con otros tantos cauallos partio el Arçobispo de Toledo para su Arçobispado: la voz era de sossegar algunos Caualleros y señores q̃ por alli andauan alborotados, y tratauan de reconciliarse con el Rey don Fernãdo. La verdad, que se retiraua cansado y har to de la guerra, y por no tener esperança de salir con la demanda. El Rey don Fernando passò adelante en su empreßa: puso cerco sobre Cantalapiedra, que es vn castillo en tierra de Segouia, en q̃ los Portugueses tenian buen numero de valientes soldados. Desistio empero del cerco, y hizo treguas por espacio de medio año, a condicion, que restituyessen al Cõde de Benauente tres pueblos suyos, Villalua, Mayorga, y Portillo, que el entregara los dias passados como en rehenes, por alcanzar libertad, y que le soltassen. Don Rodrigo Manrique, Conde de Paredes, se nombraua Maestre de Santiago, y se apoderara de la villa de Vclès, cabeça de aquella Orden. Tenia assi mismo sitiado el castillo, que se tenia por el Marques de Villena. Acudieron el, y el Arçobispo de Toledo en socorro de los cercados. No pudieron hazer efeto, antes fueron rechaçados con afrenta y peligro, por el esfuerço assi del mismo don Rodrigo, como de dõ Iorge Manrique su hijo, moço de prendas, y que en esta guerra dio grandes muestras de su valor. Viuió poco, que fue causa de no poder por mucho tiempo exercitar, ni manifestar al mundo sus virtudes, y la luz de su ingenio, que fue muy señalado, como se referira en otro lugar. Desta manera se hazia la guerra por tierra, en tantos, y tan diferentes lugares: tampoco por el mar sossegauan. Andres Sunier con algunas galeras Aragonessas; andaua haziendo daño por las riberas de Portugal. Con tantas aduersidades se enflaquezieron los animos, assi del Rey de Portugal, como de los Grandes de Castilla de su valia. No ignorauan, quan grandes fuerças perdierã en las desgracias passadas, junto cõ la afecion de la gente, que era muy menor que antes. Estos reuefes fueron causa a los de Castilla de aborrecer aquella milicia desgraciada, y de que

A la mayor parte dellos tratasse de reducirse a mejor partido. El primero el Duque de Arcualo, por medio de Rodrigo de Mendoça, a quien dio en recompensa deste trabajo la villa de Pinto, en tierra de Toledo, se reconciliò, y hizo sus omengas a la Reyna doña Isabel en Madrigal. Con esto, en lugar del castigo que tenia merecido, le fueron hechas grandes mercedes. En particular, vltra de confirmarle lo que antes tenia, hizieron que don Iuan de Zuñiga, hijo del Duque, quedasse con el Maestrazgo de Alcantara, sobre que traia pleyto con don Alonso de Monroy, Clauro de aquella Ordẽ. Luego despues hizo lo mismo doña Beatriz Pacheco, Condesa de Medellin, como muger mas recatada que su hermano el Marques de Villena, bien que en esto no tuuo mucha constancia. A la misma sazõ, a quatro del mes de Mayo, se cõcertò casamiento entre don Fernando, nieto del Rey de Napoles, y doña Isabel, hija del Rey dõ Fernando de Castilla: señalaron por dote para la donzella docientos mil escudos q̃ promerio el Rey de Napoles, y ciento y cincuenta mil que le promerio su padre, en caso que tuuiesse hijo y heredero varon. La principal causa de dar orejas a este cõcierto, fue vna gran suma de dineros que ofrecieron al Rey don Fernando, cosa de grande importancia para todo lo que restaua, por la gran mengua que del tenian, y estar cõsumidos los tesoros Reales. Todo esto mouio al Rey de Portugal, y la fama destas traças y ayudas, que fuele de ordinario aumentarse, para que perdida la esperança de la vitoria, se resoluiesse de desamparar a Castilla, y dar la buelta a su Reyno. Remediò el daño passado de començar la guerra cõ otro, que fue, desamparar la empreßa. Si bien lleuaua intento de buscar socorros de fuera, y procurar que gente de Frãcia viniesse a hazer guerra en España, pues sus fuerças no erã bastantes, y los señores sus parciales poco le podian, ò querian ayudar. Antes que se resoluiesse en su partida, mouio tratos de paz: ofrecia de poner todas estas diferencias en las manos del Rey de Aragón, y del Arçobispo de Toledo. Venia este partido,

y acuer-



y acuerdo muy tarde, a tiẽpo que la guerra la tenian casi del todo acabada. Dexó en Toro al Cõde de Matialua cõ guarniciõ de soldados: y el triste y auergõçado por tãtas aduersidades se partio para Portugal a treze de Iunio. Hizierõle cõpañia algunos Caualleros de Castilla refueltos de continuar en su deuocion, y seruicio, mas por no tener esperãça, de alcançar perdon del vñcedor, que por voluntad q̃ auuiessen al Portugues, ni esperança de mejorar por aquel camino su partido.

*Cap. XII. El Rey de Portugal se partio para Francia.*

CON la yda del Rey de Portugal, y su salida de Castilla, sus cosas se fueron mas empeorando. En lo de Ruyfellon, y Cerdania andauan los Franceses alterados sin respeto de la confederaciõ, y treguas, que tenian asentadas. Passaron tan adelante, q̃ forçaron, a que se les rindiesse Salsas, q̃ es vn castillo muy fuerte contra puesto a Narbona, como baluarte de España cõtra los intẽtos, y fuerças de Francia. Pusierõ otrosi cerco en el Principado de Ampurias sobre vn pueblo llamado Lebia. Allegose a esto otrogrãde incomedidad, de q̃ fuerõ causa los mismos naturales: y fue, q̃ los soldados de Luys Mudarra, q̃ siruieron muy bien en el cerco de Perpignan, se amotinãrõ, no con volũtad de hazer daño, sino porq̃ no les dauan las pagas, q̃ les deuia de muchos meses. Apoderaronse de muchos lugares, y comenzaron por su parte a hazer guerra, como si enemigos fuerã. En lo qual se temia otro peligro, no se cõcertassen cõ los Franceses, y se auiniesse con ellos. No se pudo esta tẽpestad sossegar, antes q̃ los q̃ se hallauã por la parte del Rey, en la ciudad de Lerida, con prendas, y bastante caucion, que les dieron, los asseguraron, q̃ en breue les seria pagado, todo lo q̃ les deuia. Con esto se sossegaron aquellos soldados: pero no podian impedir las correrias de Franceses, por tener gastadas las fuerças, y el Rey de Portugal hallarse muy leños, es a saber en Nauarra, ca las rebueltas de aquellas parcialidades no afloxauã en manera alguna: lleuauã en estas re-

2. parte.

A yertas lo mejor los Biamontesses, por estar apoderados de Pãplona cabeça del Reyno, y tener cercada a Estella. Fauorecia este vãdo el Rey don Fernando, de q̃ mucho se sentia su padre, y era menester proueer, q̃ no se abriesse entrada por aquella parte a los Franceses, y se desperdiesse, y reboluiessse otra nueva tẽpestad. Persuadiafe aquella gente, q̃ la Princesa doña Leonor, y su padre el Rey de Aragon traian tratos, para entregar el Reyno de Nauarra al Rey dõ Fernãdo, y esciuye a Frãçisco Phebo hijo (como se ha dicho) de Gastõ Cõde de Fox, y nieto de la misma Infanta doña Leonor. Para sossegar estas alteraciones, y por el peligro q̃ corria Fuenterrabia, passó el Rey don Fernãdo a Vizcaya. Para acudir a lo de Fuenterrabia, pretendia juntar socorros, y vna armada, de que dio cargo a don Ladron de Gueuara persona de mucha nobleza. Para assentar lo de Nauarra, embió a suplicar a su padre, se allegasse a la ciudad de Vitoria, q̃ desseuaua verse con el. Auiafe quedado la Reyna doña Isabel en Tordesillas villa puesta a la ribera de Duero; y a proposito para impedir las correrias q̃ hazia los Portugueses de Toro. Hallauase alli don Alonso de Aragon su cuñado con treciẽtos hõbres de acuallo: pretendia, le restituysen el Maestrazgo de Calatrava, q̃ le quitaron los años passados. No tenia mucha esperãça de salir cõ esta pretensõ, por no querer los Reyes desabrir a los dos hermanos Girones, a quiẽ poco antes perdonarã. Cansado pues dõ Alonso con tardança tan larga, aunq̃ era entrado en edad, se caso con Leonor de Soto, dama de la Reyna, de quien andaua enamorado. Para hazello, alcançõ dispensacion del Papa, del voto de castidad, con que, como Maestre de aquella Orden, estava ligado. Para el sosiego de Castilla era esto muy a proposito, por cessar con tanto aquella su pretensõ tan fuera de sazón. Al Rey de Aragon su padre diorã pesadumbre, q̃ le quitò a Ribagorça, y a Villahermosa, y las dio en su lugar a don Iuan hijo bastardo del mismo dõ Alõ'o: Estados, que pretendia ser suyos don Iuan me de Aragon, como pertenecientes a su

Dd 5 padre

padre dō Iayme, y á su abuelo dō Alōso Duques de Gãdia. No tenia esperanza, q̄ le harian justicia, y razō: como se adelantasse á valerse de las armas sobre el caso, perdió la pretēcion con la vida, q̄ en castigo del desfacato le quitaron. Tal fue el pago, que sedio a los seruicios de sus antepassados. Los ciudadanos de Segouia se alborotarō a la misma fazon, y cō las armas acudierō, á cercar el alcaçar, en que tenian la hija de los Reyes la Princesa doña Isabel, y así corria fama, q̄ le auian tomado. El mouedor deste alboroto fue Alonso Maldonado, por el desábrimieto que tenia con don Andres de Cabrera, q̄ le quitō la tenēcia de aquel aleaçar. Ayudauale para esto don Inan Arias Obispo de aq̄lla eindad, y vn ciudadano principal llamado Luy de Mesa. Acudio cō presteza la Reyna doña Isabel, no mas por el cuydado en q̄ le ponía su hija, que por no perder aquella fuerça tan importante. Con su venida todo se fassegō: algunos de los alborotadores hnyeron: de otros se hizo justicia. Sucedio esto por el mes de Agosto: en el qual mes el Rey de Aragon, como se ouiesse hasta entonces detenido por vn pie, que tenia malo, al fin llegó á Vitoria. Ningun dia tūno aquel viejo mas alegre en su vida: pareciale, no le quedana que dessear mas, pues llegara a ver a su hijo Rey de Castilla, dedō de el fuera antes echado con deshonra y afrenta, y despojado de todos sus bienes Sãtos (dixo) biēauenturados, no permitays, q̄ dia tan alegre como este, y tan sereno le escurezca algun nublado, ò algun desastre le enturbie: y porque la prosperidad, quando encubra, fuele bolner atras, y mударse, otorgadme; si yo he cometido algun pecaado, y le quereys castigar, que en particular yo siento esta mudança, y no padezca ni los vasallos, ni mis hijos muy armados alguna calamidad. Dichas estas palabras con muchas lagrimas que le bañauan el rostro, juntamēte abraçō a su hijo, y le dio paz. Diole en todo el primer lugar, no consintio, q̄ se besasse la mano, si bien el acometio, a hazello, como era razon, antes le lleuō a su mano derecha, y le açopañō hasta su posada. En todo es-

A tose tuuo respeto a la dignidad, preeminencia, y magestad de Castilla. Hallofe presente la infanta doña Leonor grã parte deste agradable espetaculo, y de la comun alegria, y fiesta. Consultarō entre si sobre las cosas del gouerno, y q̄ a todos tocauā: y aun escriuen, q̄ el Rey de Aragon estuuó determinado de renūciar en su hijo la Corona de Aragō. Hazen esto verisimil su larga edad, y el desseo q̄ tenia de descansar: dicen empero, que desistio deste proposito, por no estar las cosas de Castilla de todo pūto fassegadas. En especial que Colora, General q̄ era de vna armada Francesca, despues q̄ acometio las marinas de Vizcaya, y las de Galizia, era pasado á Portugal, con intento de llenar en aquella flota al Rey de Portugal a Frãcia. Que en Lisboa dōde estaua, se apresurata de todo lo q̄ era necesario para aquel viage. Quando todo estuuó apūto, se embarcō. Passō primero en Africa, para dar calor a aquella cōquista, y afirmar aq̄llas plaças, q̄ alli tenia. Yuā cō el dos hermanos del Duq̄ de Vergãça el Cōde de Penamacor su grã priuado, y el Prior de Ocrato. Açopañole otrof Inū Pimētel hermano del Conde de Benauēte: lleuaua dos mil y quinētos soldados, para dexallos de guarniciō en Tãger, y en Arzilla. En Ceuta se tornō a hazer a la vela: llegó á Colibre por el mes de Setiēbre: puerto q̄ se tenia por Frãcia, dende fue a Perpiñan, y a Narbona, que le recibieron cō aparato Real. Con su venida se auuiō la guerra de Ruyssellon por entrãbas las partes: los de Aragon recobraron la villa de san Lorenç. Los Franceses hizieron muchos daños, quemas, y robos en la comarea de Ampurias. Lo que era peor, los naturales andauan entre si alborotados, y diuididos en vandos. Así no podian acudir, á hazer resistencia a los enemigos estrãños. En el mismo tiēpo el Rey de Aragō desde Vitoria dio la buelta a Tudela, pueblo de Nauarra: ca tenia muy grã desseo, de fassegar los alborotos de aq̄lla naciō. Doña Inana su hija quedō por Gouernadora de Cataluñia en ausēcia de su padre. Por conocer las pocas fuerças, q̄ tenia, desseaua escusar la guerra: cmbiarōnse

Embaixadores de vna, y de otra parte, para pedir satisfacion de los daños, y restitucion de lo que tomaro. No tuuo efeto lo que pedian: solo concertaron, q las tre guas q antes tenian puestas, passassen adelante. El Rey de Portugal llegado q fue a Fracia, como queda dicho, endereçò por tierra su camino a Turon, do el Rey de Fracia a la razon residia. Recibieròle solemnemente, y regalaronle cò mucho cuidado. Despues en dia señalado, hechas sus cortesias entre los dos Reyes, el de Portugal, se dize, hablò en esta sustancia: Soy forçado, a ser cargofo, antes de hazer algun seruicio: cosa q para mi es muy pesada. Por q dado que en el tiempo de nuestra prosperidad, diuersas vezes dimos muestras de ánimo agradezido, sabemos, y cõfessamos, q vuestras obras fueron menores q la deuda, y no yguales a nuestra voluntad. Esto se quedará a parte: q no està bien a los miserables, y caydos, hazer alarde de sus cosas. Yo no tengo alguna enemiga con el Rey de Sicilia en particular, ni persèguinos la naciõ Aragonessa, sino sus maldades, sino sus latrocinios. El auer quitado a doña Iuana mi esposa, y fobrina el estado, y riquezas de su padre, afrèta, è indignidad para vèrgirse con las armas de todas las naciones, esto me puso en neçessidad, de dar principio a esta guerra desgraciada. Asì lo ha querido Dios, y los santos del Cielo, q muchas vezes a costùbran a trocar los principios tristes en vn alegre remate. Todo està puesto en vuestras manos, vos solo podays remediar, y aplacar nuestro dolor justto, y razonable, y de camino satisfazer de vuestros daños, y dar el fin, que se desea a la guerra de Ruyfello, y de Vizcaya. Demas de librar porella via de la gargata de aquel tyrano muy codicioso el Reyno de Nauarra. Por ventura cuydays, saltaran ò razones para apoderarse de aquel estado, al q el Reyno, y dote age no acometio, y tomò con las armas, sin otro mejor derecho? ò poder para vsurpar aquel Reyno tã pequeño, y cercado de las tierras de Castilla, y de Aragõ? Engañase, quiẽ piẽsa, q ala ambiciõ se puede poner termino alguno. Biẽ sabemos, que

A Fracia tiene abundancia de oro, y de gẽte, muy escogida: las fuerças de toda Espana, aunq se juntèn en vno, nũca le fueron yguales. Ademàs q nuestro partido no està del todo desparado, y caydo, dado q hemos tomado tan grã trabajo para implorar vuestra ayuda. Las fuerças de Portugal quedã enteras, en Castilla muchos aficionados, algunos al descubierto, los mas de secreto, y q con la ocasiõ, y quando las cosas mejorare, se declararán. Solo deseamos, q cõ vuestra ayuda, y en vuestra nõbre se prosiga la guerra, q ya està comẽçada. Ninguna vanidad ayen nuestras palabras, fuera de q dar ayuda a los Reyes afligidos, acudir al remedio de los males publicos, anteponer el deuer, y lo q es honesto y justto a qualquiera interes, aunq ninguno ouiesse, quãto mas q le ay muy grãde, a quien pertenece todo esto, sino a los grãdes Príncipes, y soberanos. Oyò el Frãces estas razones con buelta lante: respondi en pocas palabras, q tendria cuẽta, con lo q le representaua, y q procuraria, no pareciesse, acudir en vano a pedir su ayuda. Las obras no correspondieron a las palabras: antes en Paris, para donde se partieron, y el Rey de Portugal hizo de nuevo instancia, se escusò cõ dos guerras, a que le era cargofo acudir. Era asì, que el Duque de Borgoña, y el Rey de Inglaterra con mayor impetu q antes boluian a tomar las armas. Demas desto dezia, q por ser aquel casamiẽto inualido a causa del deudo que tenia cõ su esposa, no le parecia, se podia hazer la guerra licitamẽte, para lleualle adelante. Escusàs cõ q quedò burlada la pretension del Rey de Portugal, dado q se fue a ver cõ el Duque de Borgoña, por ser su primo, y su cõfederado. Pretidia ser medianero, y procurar, hiziesse la paz con Francio. No tuuo esto mejor suceso que lo demas. Desro, y de las nueuas guerras q en Fracia se empredieron, resultò otro nueua comodidad para Castilla: q los Frãceses q sitiauan a Fuèterrabia, auisados de lo q passaua, concertaron treguas con los de Vizcaya, primero de poco tiempo, y solamente por tierra, despues, a instancia del Cardenal de Espana, mas largas, y sin aquila limitacion.

*Cap. XIII. Que la ciudad de A  
Toro se tomó a los Portu-  
gueses.*

**L**os Reyes padre, è hijo, despues que partieron de Vitoria, de nneuo se tornaron à juntar à dos de Otnbreen Tudela, para ver, si podrian flossigar las alteraciones de Nanarra: era difcultosa esta empresa, à causa que mal pecado cada vna de las partes tenia sus aficionados, y valedores dëtro, y fuera del Reyno: hasta en los mismos palacios de aquellos Principes andaua à aquellas passiones. Acudieron a la junta el Còde de Lerin, y el Còdestable Pedro Peralta, cabeças que eran de aquellas parcialidades: prometieron, de ponerse a si, y à los suyos en las manos de los Reyes, y q rëdrian por bien, lo que ellos determinassen. Sobre esta razon hizietò pleyto omenage: y para mayor seguridad los Biamontesses pusieron à Páplona, como en tercieta, en poder del Rey don Fernando: los contrarios otrofi entregaron otros castillos al Rey de Aragón. Hallose presente dõ Alfonso Carrillo hermano del Còde de Buëdia, y sobrino del Arçobispo de Toledo, que era Obispo de Páplona. Hizieron yn cõpromisso cõ termino de deziseys meses para nombrar juezes arbitros, y componer aquellos debates. Tuno grã sentimiëtto destas praticas madama Madalena, muger q fue de Gastõ el mas moço Còde de Fox. Cõ el cuydado de madre sospechaua, q algũ engaño, y trama se vrdia, a proposito de escluyr a sus hijos de la herçcia de su padre. Para flossigalla le embiaron por Embaxador a Berenguel de Sos Deã de Barcelona, que le declarasse las causas, y capitulaciones de aquella cõcordia, y le dixesse, deuia tener buen animo, y esperar de los Reyes, padre, è hijo, todo fauor, y protecciõ. Aduertiale del mayor peligro, q le podria correr de Fracia: por tanto no se dexasse engañar, ni jùtasse sus fuerças cõ aquella nacion, para acometer a España. Que si bien el Frãces era su hermano, pero q con el Rey de Aragón, y cõ sus hijos genia mas trauado deudo, y aliãça. Refi-

dia aquella señora a la sazõ en Pau ciudad de Bearne: respõdio a esta embaxada, que agradecia mucho el amor, q le mostraua, q nũca ella dudara de aquella voluntad: q el Rey su hermano nunca tratõ, de hazer liga cõ ella, ni ella haria, por donde pareciesse estar olvidada del parëtisco, q tenia cõ ambas las partes: y q por lo q a ella rocaua, y estuuiesse en su mano, mas ayna seria causa de la paz, q de la guerra. Ocupauanse los Reyes en apaziguar el Reyno de Nanarra, quãdo se ofrecio causa de otra buena alegria: esto fue, q a cinco de Otnbre se firmaron en aquel mismo lugar las cõdicioncs del casamiento, que ya tenian concertado entre don Fernando Rey de Napoles, y doña Iuana hija del Rey de Aragón. Celebrarõse los desposorios en Ceuera pueblo de Cataluña, cuyo gouierno la desposada tenia. Asi si en adelãte la llamarõ Reyna de Napoles. Quedõ desembarracada aquella casa Real para estas nuevas bodas, cõ la partida de doña Beatriz hija del Rey de Napoles, q el embiõ en vna armada à Matias Rey de Vngria, con quien en ausencia la desposãran. Fue esta señora de mucha bõdad, y honestidad, pero manera: ni deste matrimonio tuno hijos, ni del Rey Ladislao, con quien casõ segunda vez: y el algunos años adelante succedio en lugar del dicho Matias, aunque no se le ygualõ en el esfuërço, ni en sus cosas fue tã concertado. No estaua entretanto ociosa la Reyna doña Isabel. Antes la ciudad de Toro fue entrada de noche por las gëtes y soldados de Castilla debaxo la conduta de don Alfonso de Fonseca Obispo de Auila, y de don Fadrique, hijo que era de don Rodrigo Manrique Conde de Paredes: vn pastor llamado Bartolome les dio auiso, y mostrõ, que podian escalar cierta parte del muro, que se llamaua, las barrãcas de Duero, y por estar fortificada de vn barranco, tenia menos guarda. Hizose assi, y juntamëte sitiaron el alcaçar: con la nueua la Reyna a toda prietia acudio desde Segouia, do se hallaua ocupada, en apaziguar el alboroto passado, y flossigar los ciudadanos. Con su venida doña Maria muger de Iuã de Villosperdida



dida la esperança de poderse tener, rindio aquella fuerza a diez y nueue de Octubre, El Conde de Marialua su yerno, y Capitán de aquella tierra por los Portugueses, desamparado otro castillo cerca de Toro por nóbre Villalón, con la poca gente que le guardaua, a grandes jornadas se recogio a Portugal, por caminos, y senderos estraordinarios. Fue todo esto de grande importancia. Quedaua Castromuño, desde donde Pedro de Mendania hazia grandes robos, y correrias, en gran daño de aquella comarca: hóbrec de vn animo ardiète, y muy exercitado en las armas. Por esta causa luego que la ciudad de Toro se tomó, acudieron los del Rey, y se pusieron sobre este castillo. Plantaró la artilleria, y los demas pertrechos para batir, que lleuaron cō trabajo de algunos dias. Tomaron este trabajo de buena gana, por la esperança que tenían, que tomada aquella fuerza, toda aquella comarca quedaria en paz. Por otra parte se mouiã tratos, para reducir al de Villena, y al Arçobispo de Toledo. El Marques se mostraua mas blando, y parecia, se sugeria al seruicio del Rey don Fernãdo: pero cō algunas condiciones: sobre todo queria, le restituyessen a Villena, y mas de veynte villas, que por aquella comarca le quitaran. El Arçobispo se mostraua mas duro, puesto que el Rey de Aragon no cesaua, de amonestar, q̃ procurassen ganar persona tan principal con qualquier partido, aunq̃ fuesse desauentajado. Se acordassen de las mudanças de la fortuna, que a vezes fuele de lo mas alto boluer atras; y aun despenar se. Que se tuuiesse consideracion a los grandes seruiçios, que antes hizo, y por ellos perdonassen las ofensas, que de nuevo cometiera. Mirassen, que con solo ganalle, quedaria por el suelo el partido de Portugal. Aun no estaua este negocio fazonado, dado que se yua madurando. Comēçaron por el Marques de Villena, prometieró, de le perdonar, y restituylle todo su Estado, à tal que rindiesse los alcaçares de Madrid, y de Truxillo; que todauia se tenia por el. Lo mismo ofrecieron al Arçobispo de Toledo: don Lope de Acuña su sobrino entregó a los

A Reyes la ciudad de Huete, que con título de Duque le dio el Rey don Enrique en aquellos tiẽpos estragados, y rebueltos. Por el mismo tiẽpo dos grandes Principes fueron violentamẽte muertos, es à saber, los Duques, el de Borgoña, y el de Milan. Galeaço Duque de Milan en la Iglesia de san Esteuan de aquella ciudad oia Missa, por ser la festiuidad de aquel santo. En aquel tiẽpo, y lugar le dieron la muerte, algunos que estauan conjurados contra el, con intẽro de vengar sus particulares agrauios, y la mucha soltura de aquel Principe en materia de deshonestidad. El Duque de Borgoña llamado Carlos el atreuido fue muerto en batalla, en sazón que tenia puesto sitio sobre Naci ciudad de Lorena, ya la segunda vez, si bien el tiẽpo no era a proposito, y el inuierno era muy aspero, y los suyos disgustados. Por todo esto el Rey de Portugal, que à la sazón se fue à ver con el, como queda apũtado, le persuadia, desistiesse de aquella empresa. No prestó su diligencia: asì à cinco de Enero fue desbaratado, y muerto por Renato Duque de Lorena, y por los Esquizaros: cuyo nóbre desta gente desde entóces ha sido muy conocido, y su esfuerço señalado. Ayudóles mucho para la victoria Nicolao Campobasso, q̃ seruia al Borgoñon, y con tanto doble daua anisos a los córrarios, y en lo mas rezio de la batalla con los Italianos, que tenia desamparó a su señor. Vna sola hija q̃ quedó de este Principe llamada Maria, casó adelante con Maximiliano Duque de Austria. Quan grandes guerras resultaran deste casamieto para España? El Rey Lays de Fracia por la muerte del Duque luego se apoderó del Ducado de Borgoña: y restituyó a su Corona à Sanquintin, y a Perona cō otros pueblos, que estan a la ribera del rio Soma: y el de Borgoña los tenia en cinçenõ. Sobre todo lo qual se mouieron grandes diferencias, y guerras, primero, con la Casa de Borgoña, y despues cō España, sin que se aya recobrado, lo que entonces les tomaron. Tuuo Maximiliano en madama Maria su muger tres hijos, que fueron: don Felipe, doña Margarita, y Francisco. Fallecio

la Duquesa al quarto año despues que casó, el achaque fue vna mortal cayda q̄ dio de vn cauallo, por estar preñada. El Duque Galeaço dexó vn hijo por nòbre Iuan Galeaço, que casó con Isabel, nieta de don Fernàdo Rey de Napoles, aunq̄ el era de poca edad, y no bastàte para el govierno de aquel Estado. Demas deste dexó dos hijas, q̄ se llamò la vna Biāca Maria, con quiē Maximiliano ya Emperador casò la segūda vez; pero no dexó deste casamiento sucesion alguna. La otra hija del Duque Galeaço se llamò Ana.

*Cap. XIII. De otros castillos q̄ se recobraron en Castilla.*

**L**A Reyna doña Isabel cò mucha prudēcia apaziguò vn nūuo debate, que suera de sazò se leuàtò sobre el Maestrazgo de Sātiago con esta ocasion. Don Rodrigo Mārique Còde de Paredes, y Maestre que se llamaua de Sātiago, falleció en Vcles por el mes de Nouiēbre, Cavallero que fue muy noble, y muy principal, y que ganò los años passados de los Moros la villa de Huescar en el Reyno de Granada, con que se hizo muy nòbrado. Su cuerpo sepultarò en aquel pueblo, do falleció, en la capilla mayor, con enterramiēto, y honras que le hizierò muy principales. Su hijo don Iorge Manrique en vnas trouas muy elegantes, en que ay virtudes poeticas, y ricos esmaltes de ingenio, y sentēcias graues, à manera de endecha, llorò la muerte de su padre. Don Alonso de Cardenas cò ocasiò de la muerte de su còpetidor se determinò yr à Vcles con gēte, y soldados, resuelto de vsar de fuerça, si los Treze, à cuyo cuydado in cubia la eleccion, no le diēse aquella dignidad. Otros muchos señores pretēdian lo mismo, quiē con buēnos medios, quiē con malos: cosa peligrosa, y que podria parar en alguna rebuelta. Por este rēze, o con codicia de auer para si vn Estado tan grande, en la ciudad de Toro los Reyes còsultarò entre si, lo que en aquel caso deuiā hazer. Vsar de fuerça era cosa larga, y ni muy segura, ni muy justificada. Determinaron ayudarse de maña. El

**A** Rey se quedò en Toro, la Reyna se enderecò para Ocaña, y Vcles, cò tãta prissa, q̄ segun lo refiere Hernàdo de Pulgar, en solos tres dias desde Valladolid llegò à Vcles. En aquella villa tratò con los Cavalleros, q̄ para mayor còcordia se fuesen cò ella a Ocaña, q̄ por ser el pueblo mayor, y mas fuerte, podria cò mas seguridad resoluerse, en lo q̄ les pareciesse mas acertado, y cùplidero. Que a ninguno pa receria nouedad, pues muchas vezes semejātes jūtas el tiēpo pasado se hizierò alli en el palacio del Maestre. Vinierò en esto los Cavalleros: la Reyna por medio de dō Alonso de Fòseca Obispo de Auila, y de su Secretario Hernàdo Aluarez de Toledo les amonestò, q̄ para escusar alborotos viniesse en q̄ aquila ordē, y dignidad, cò còsētimiento del Pòtifice por cierto tiēpo se diēse en administraciò al Rey dō Fernàdo su marido. Que para sostēgar las volūtades de los Cavalleros, y apaziguallo todo, no era menester, ni bastaria menos autoridad, y fuerças que las suyas. Tuuierò los Cavalleros su acuerdo sobre esto, y en fin se resoluièro de venir en lo q̄ la Reyna pedia: muchos por ganar cò esto su gracia; los mas à fin q̄ sus còtrarios no saliesse, cò lo q̄ pretēdian: abuso grāde, pero ordinario en semejātes elecciones. Este fue el principio de enflaquezer el poder, y fuerças de aquila Caualleria, y exēplo q̄ en breue passò a las Ordenes de Calatrava, y de Alcātara: dādò q̄ poco despues los Reyes concedierò a dō Alòso de Cardenas, q̄ fuesse Maestre de Satiago, cò cargo de cierta pensiò para la guerra de los Moros; no sin grā pesadumbre de los otros señores, q̄ se agrauauā, fuesse este Cavallero antepuesto à los demas, sin tener mas meritos q̄ los otros; ni mejor derecho, ni ser de tãta nobleza; como ellos dezian. El Rey don Fernàdo asētadas las cosas de Castilla la Vieja, y puestas treguas cò los còtrarios se fue à Ocaña, en sazón q̄ comēçaua el año de nūestra saluaciò de mil y quatrociētos y se tēta y siete. En el qual tiēpo tornò de nūeuo, à dar perdò, y recebir en su gracia al Còde de Vreña dō Iuā Tellez Giron, q̄ parecia reduzirle al seruicio del Rey con



entera voluntad. Desde Ocaña fue junto con la Reyna a visitar a Toledo, donde por voto, que los Reyes hizierā, si venció al de Portugal, mandaron edificar el muy suntuoso monasterio de Fránciscos, que oy se ve en aquella ciudad con nombre de san Juan de los Reyes, en las casas de Alófo Alvarez de Toledo Cōrador mayor que fue de los Reyes passados. De Toledo passaron a Madrid: allí se tuvo auiso, que diuersas compañías de Portugueses trabajauā las tierras de Badajoz, y de Ciudad Rodrigo con grande daño, y molestia de los naturales. Para remedio, y hazer resistencia a aquella gente, embiado que ouo delante a don Gomez de Figueroa Conde de Feria, trató con la Reyna, que repartidos los negocios entre los dos, ella acudiesse (como lo hizo) a las fronteras de Portugal, a dar calor en la defensa de aquella tierra. El Rey don Fernando se detuvo algunos dias en Madrid, con esperança que tenia de ganar al Arçobispo de Toledo: al qual, aunque le ofrecieron poco antes, y dieron perdon, su feroz animo no dexaua reposar. No quiso verse con el Rey: tan grande era su cōtumacia. Así el Rey a veynte y quatro de Março, dia Lunes se partió para Castilla la Vieja con deseo de apaziguar los Nauarros, que de nuevo se tornauā a alterar a aquellas parcialidades, y los Agramōresses poco antes se apoderaron de Estella, y la Princesa doña Leonor pretendia boluella a recobrar sus fuercas, y las de Castilla. Al mismo tiempo vn nuevo miedo puso a los Reyes en mucho cuydado, y fue que Albohacen Rey de Granada sin respeto de las treguas, que se cōtinuauan de algunos años atras, rōpio de repente por el Reyno de Murcia con quatro mil de acuallo, y hasta treynta mil de apie. Causó aquel acometimiento mucho espanto, en especial por estar los fieles seguros, y descuidados. Tanto fue el miedo mayor, que a feys de Abril dia de Pasqua de Resurreccion tomó por fuerça en aquella comarca vn pequeño lugar llamado Ciesā, que quemó, y derribó, passados a cuchillo los moradores. Demas desto hizo grandes presas de ganado mayor, y menor: con que los Moros dieron la buelta a su tierra, sin recibir algū daño,

A dado que Pedro Fajardo Adeladrado de Murcia salio a la defensa. El interes, y daño no era de tanta cōsideracion, quanto el peligro y molestia, que sin estar apaziguados los alborotos de dentro, se ofreciesse ocasion de nueva guerra, y necesidad de vengar aquel agrauio. Desde auā para todo abresuiar con lo de Castilla: Los dos castillos que todānia se tenia por los Portugueses, el de Catalapiedra, y el de Castronuño fuerō de nuevo cercados, y combatidos con toda la fuerça posible sin cessar, hasta que se rindieron: primero Cantalapiedra a veynte y ocho de Mayo, porque Castronuño por el esfuerso de su Capitan Mendania se tuvo mas tiempo; pero al fin hizo lo mismo. Era tan grande el desgusto de los naturales, por los daños que de aquel castillo recibieron, que acudierō, y por que no fuesse en algū tiempo acogida de ladrones, por ser de sitio muy fuerte, le abatierō por tierra. A los soldados de estos dos castillos se dio licencia, conforme a lo capitulado, para que libremente, y con su bagage se fuesen a Portugal. Demas desto a Medania le cōtaron siete mil florines: Capitan en lo demas esforçado, y que en particular ganó, y merece gran renombre, por auer defendido aquel castillo tanto tiempo contra el poder, y voluntad de Reyes tan poderosos. La Reyna ponía no menor diligencia, en sugetar a Truxillo, cuyo alcazar se tenia por el Marques de Villena. Auísaron a Pedro de Baeza, que tenia allí por Alcaide, rindiessse aquella fuerça. Respondió al principio, que no lo haria, sino fuesse a tal, que al Marques su señor restituyessen a Villena, con las otras villas de aquel Estado (segū que tenian antes cōcertado.) En que dio muestra de persona de mucha constancia, y valor. La Reyna no rehusaua poner aquellos pueblos en terceria, en poder de quie el Alcaide nombrasse, para que passados feys meses se entregassen al Marques de Villena. Mas el, por sospechar algun engaño, se entretenia, y no venia en hazer la entrega. Finalmente por contentar a la Reyna, el mismo Marques de Villena entró en el alcazar, y a penas pudo acabar con el, hiziesse la entrega, que pedia la Reyna. Grande fue el desgusto, que desta resolucion

cion y mandato recibio el Alcayde: no miraua su particular, sino por el desseo, q tenia del pro, y auoridad de su señor. Llegò a tanto, q hecha la entrega, se despidio del Marques, y de su seruicio, enfiadado de su mal termino. Quexauase, que ni se monia, por lo que a el le toraua, ni tenia cuydado de la vida, y libertad de los suyos. Esto dezia, porq con la priessa no se acordò de capitular, q al dicho Alcayde, y à sus soldados no se les hiziesse daño. Desseuau el Rey don Fernão por vna parte y al Andaluzia, para donde la Reyna doña Isabelle llamaua: por otra, visitò à doña Juana su hermana, antes q se embarcasse para Italia. Las cosas de Nauarra le entretenian, y no le dauan lugar, para alçar dellas la mano. Hizose a la vela aquella señora por eñmes de Agosto en la playa de Barcelona, en vna armada; en que vinieron, para lleualla, don Alòso su antenado, y don Pedro de Guenara Marques del Vasto, y otras personas prin cipales. Tocaron à Genoua, en que fue muy festejada: vltimamēte aportò à Na poles. Allí celebraron las bodas cò toda suerte de juegos, còbites, regozijos, y ga las à porfia, assibien los ciudadanos, como los cortesanos. En Siguença fundò vn colegio de treze colegiales, y vn Monasterio de Geronimos, titulo de san Anton, Iuan Lopez de Medinaceli Arce dia, no de Almaçan, y Canonigo de Toledo, criado que fue del Cardenal Pero Gon çalez de Mendoça, Prelado à la fazon de Seuilla, y de Siguença.

### Cap. XV. Como el Andaluzia se apaziguò.

Las demas partes de Castilla apenas sossegauan: las alteraciones del Andaluza todavia continuauan, à causa que los señores cada qual por su parte se apoderaua de ciudades, y castillos, y conforme à las fuerças que tenia, robaua la gente, y parece, se burlauan de la magestad Real. El Duque de Medina Sidonia tenia à Seuilla el Marques de Cadiz à Xerez, don Alonso de Aguilar estaua apoderado de Cordoua. El color que romaua, era

A asitmarse contra los intentos de sus contrarios, y hazer resistēcia à los Portugueses, por calles aquel Reyno cerca. Lo q à la verdad preuēdian, era, acrecentar sus Estados cò los despojos, y años dela provincia: cosa que ordinariamente acaee, quando los iēporales andan rebueltos, q se disminuyē las riquezas publicas, y crecen las particulares. Resultaua assi mismo otro daño, que dētro de a aquellas ciu dades andaua la gente diuidida en parcialidades. En la ciudad de Seuilla vn os seguan al Duque de Medina Sidonia, o tros al Marques de Cadiz. En Cordoua traian vandos don Alonso de Aguilar, y el Conde de Cabra, muy grandes, y muy pesados. La Reyna doña Isabel, aunque muchos se lo desaconsejauan, por no tener bastante gente, para si fuesse necesario, vlar de fuerça, acudio primero à Seuilla. Allí se apoderò del castillo de Triana, y de las Atarazanas, que tenia el Duque de Medina Sidonia, con mayor animo, y esfuerço que de muger se esperaba. El Rey don Fernando desamparadas las cosas de Nauarra, y en alguna manera asientadas las de Castilla la Vieja, nò brò por Governador de Galizia à Pedro de Villandrando Conde de Ribadeo: de lo demas de Castilla à su hermano don Alonso de Aragon, y al Condestable. Hecho esto se resoluió, de yr en persona al Andaluzia, para daren todo el ordē, que conuenia. De camino en nuestra Señora de Guadalupe hizo sus votos, y deuociones: dio otrosi orden al Duque de Alua, y al Conde de Benauente, fuesen en su còpañia: ca se rezelaua dellos, y tenia auiso, que entre si, y con otros Grādes trarauan, de poner sus alianças. Llegò à Seuilla à treze de Setiēbre. Allí hallò, que se sentia mal del Marques de Cadiz y de

C zia, que se inclinaua, a dar fauor a los Portugueses, y con este intēto a los ojos de los Reyes tenia puesta guarniciō en Alcalá de Guadaira. Tratose, de ganalle, y segalle: para hazello, de noche tuuo a fo las habla con el Rey. Tratose, q entregasse las fortalezas, que tomara: dixo, que nò lo podria hazer, sino fuesse, q el Duque de Medina entregasse al tãto a Nebrixa,



y a Vitrera, y otros castillos, q̄ sin esto, del  
 pojalle a el de sus fuerças, no feruiria sino  
 para que el poder y riquezas de su cōtra-  
 rio se aumentassen. Parecio pedia razon,  
 y assi el vno y el otro entregaro sus casti-  
 llos al Rey, y a su exēplo facilmente vinie-  
 ron en lo mismo los otros señores, y Grā-  
 des: especial, q̄ a la misma sazō cō el Rey  
 de Granada, en quē aquellos señores po-  
 nian gran parte de su confiança, se cōcer-  
 taron de nueuo treguas, por industria de  
 don Diego de Cordoua, Cōde de Cabra,  
 persona señalada en lealtad, y q̄ cō aquel  
 Rey barbaro tenia mucha familiaridad y  
 trato. Desta manera se hallauan las cosas  
 del Andaluzia, no lexos de assentar se del  
 todo. Las de Nauarra se empeorauan, sin  
 alguna esperança de reparo, a causa de las  
 parcialidades antiguas, q̄ nunca sossega-  
 uan. La Princesa doña Leonor hazia inf-  
 rancia por remedio, y auisaba, que ya casi  
 eran passados los diez y seys meses, seña-  
 lados en el cōpromisso, que se hizo para  
 concertar todas aquellas diferencias, al-  
 riempo que los Reyes se juntaron en Tu-  
 dela. luntamēte protestaua, q̄ pues ni en  
 su padre, ni en su hermano hallaua ayuda  
 bastāte, q̄ acudiria al socorro de otra par-  
 te, culpa de que quedarian cargados los  
 que a hazello la necessitauan. Que sino  
 preuenian, y se adelantauan, todo aquel  
 Reyno se hallaua a pūto de perderse. Las  
 cuytas, quando son estrēmas, hazen q̄ los  
 miserables hablē cō libertad. Sin embar-  
 go las orejas parecia estār sordas a sus pe-  
 ticiones tan justificadas, por hallarse los  
 Reyes lexos, y a causa de las grandes difi-  
 cultades que los tenian enredados. Al dē  
 Aragon, fuera de la guerra de Ruyfello,  
 ponjā en cuydado las cosas de Cerdeña  
 y de Sicilia. Era Vitrey de Sicilia don Ra-  
 mon Folch, Conde de Cardona, q̄ fue en  
 cōpañia de la Reyna doña Juana a Na-  
 poles, y de alli passō a su cargo, al tiēpo q̄  
 por muerte de dō Iuā de Cabrera, q̄ falle-  
 cio de poca edad, su Cōdado de Modica,  
 herencia de sus antepassados, recayō en  
 su hermana doña Ana, muchos pretēdiā  
 aquel Estado, y nos la excluia de aquellā  
 herēcia, otros se querian casar cō ella. El  
 Rey de Arrgō, por ser de importancia q̄

2. parte.

A romasse marido a proposito, por sus mu-  
 chas riquezas y estado, estuuu determina-  
 do de casalla con dō Alonsō de Aragon;  
 hijo bastardo de su hijo el Rey don Fer-  
 nando. No tuuo esto efēcto: antes adelan-  
 te don Fadrique, hijo y heredero del Al-  
 mirante de Castilla, se la ganō a todos, y  
 por medio deste casamiento juntō con  
 su casa, y metio en ella aquel principal  
 Condado. En Cerdeña començō ā albo-  
 rotarse Leonardo Alagon, Marques de  
 Oristan, nūca del todo sossegara, y de nue-  
 uo alegaua agranios q̄ el Virrey Nicolas  
 Carroz de Arborea le auia hecho, sin res-  
 peto de las condiciones y del assiento an-  
 tes tomado. Ni la flaca y larga edad del  
 Rey de Aragon, ni tan grādes cuydados,  
 erā parte para quebrantalle, antes como  
 desde vna atalaya prouēia ā todas par-  
 tes. Fue puesta acusacion al Marques de  
 Oristan, y por sentençia q̄ se dio en Bar-  
 celona, a los quinze de Otubre, le priua-  
 ron de aquel Estado. Demas desto, para  
 ayuda se embio vna nauē con soldados:  
 socorrō ni grande, ni fuerte, para aquella  
 guerra: assi durō muchos dias. Al Rey dō  
 Fernando, despues que apaziguō el An-  
 daluzia, tōda via le ponía en cuydado lo  
 de Portugal: la esperança y el temor le  
 aquexauā. De vna parte se alegrana, que  
 el Rey de Portugal, si bien era buelto por  
 el mar a su Reyno, con dispensacion que  
 el Pontifice Sixto vltimamente le dio pa-  
 ra casar con doña Juana, pero no traia  
 algunos socorros de fuera. Por otra le  
 congoxaua, que el Arçobispo de To-  
 ledo, segun se dezia, le tornaua ā llamar, te-  
 mia no ouiesse de secreto alguna çalagar-  
 da, y trato. Verdad es, que aquel Prelado,  
 por su larga edad, no tenia mucha aduer-  
 tencia en lo que hazia: en especial la ira  
 enemiga de consejo, y la ambicion, enfer-  
 medad desapoderada, le hazian despenar  
 se, y le cegauan los ojos, para que no ad-  
 uirtiesse, quan pocas fuerças tenia el Rey  
 de Portugal. Deziale del por fama, y era  
 assi, que perdida toda esperança de ser so-  
 corrido, despechado, de noche se partio  
 de Paris, para yr en romeria a Roma, y a  
 Ierusalem, y meterse frayle en aquellas  
 partes, mas por el disgusto que tenia, que

Ee de

de entera voluntad. Prosiguio su viage algunos dias, desde el camino, de tres criados que solos lleuaua, a vno dellos embio con vna lleue, para que abriesse vn escritorio que dexó en Paris, hallaron en el dos cartas, la vna para el Rey de Frãcia, en que le daua cuenta de su intento: en la otra le amonestaua a su hijo, que sin esperar mas, se coronasse por Rey: q̃ no tuuiesse algun cuydado del, pues de los Santos, y de los hōbres se hallaua desamparado. Que confiaua en Dios le perdonaria sus pecados, y para adelante se aplicaria, y tomaria en cuenta de penitencia aquel su trabajo y afrenta: que era todo lo que podia desear. Su hijo leyda esta carta, maguer, que con solloços y lagrimas, en fin se coronó por Rey, a onze de Nouiembre, cinco dias y no mas, antes que su padre a deshora llegasse a Cascays. Fue así, que el Rey de Francia, a toda diligencia, embio tras el personas que le hizieron boluer. Venido le aconsejó, que mudado parecer, boluiesse a su tierra, como lo hizo. Venia triste y flaco extraordinariamente. Su hijo le salió a recibir, con muestra de grande alegría, y a la hora le restituyó el Reyno, y la corona. Este suceso tuuo aquel viage del Rey de Portugal, y sus intētos, cuyos impetus al principio fuerō muy brauos, por conclusion quedarō burlados. El año siguiente, que se contaua mil y quatrocientos y setēta y ocho, fue señalado y alegre, por que en el, a veynte y tres de Enero, en Flãdes, de madama Maria heredera de Carlos el Atreuido, muger que era de Maximiliano, Duque de Austria, nacio don Felipe: que adelante fue dicho so, por los grandes Estados que alcançó, y por la su celsion que dexó, dado que poco le duró la prosperidad, a causa de su muerte, que le arrebató en la flor de su juventud. Poco despues, por el mes de Abril, succedió en Florēcia, ciudad a la sazón libre, q̃ en el tēplo de santa Librada, ciertos ciudadanos cōjurados cōtra los dos hermanos Medicis, por entēder, queriā tyranizar aq̃lla ciudad, al vno, llamado Iuliā de Medicis, matarō: el otro, llamado Lorenzo de Medicis, se saluó dentro de la sacris-

tia de aquella Iglesia. Alteraronse los ciudadanos por este hecho, y acudierō a las armas. Prēdierō a Saluiato. Arçobispo de Pisa, sabidor y participante de aquella cōjuracion en el palacio de la señoria, donde acudio, para desde allí mouer al pueblo a q̃ defendiesse su libertad. Lleuaua el rostro turbado, echatonle mano, y sabido lo q̃ passaua, le ahorcarō de vna ventana, q̃ fue vn espectáculo cruel, y de poca piedad, por ser la persona q̃ era. El Cardenal de san Iorge, q̃ se hallaua en Florencia, y se dezia fauorecia a los cōjurados, corrió gran peligro de que con el mismo impetu le maltrataassen. Valióle el miedo que tuuierō del Papa su tio, y el respeto que mostraro a su dignidad. De q̃ resultó vna nueua guerra, con q̃ por algun tiempo fuerō trabajados los Florentines por las armas y fuerças del Papa, y de Napoles. Quedarō los de Florencia descomulgados por la muerte del Arçobispo. Hizo iusticia el Rey d̃ Frãcia por la absolucion, alcançó lo q̃ pedia del Papa, mas por miedo q̃ de grado, a causa q̃ en vna jūta que se hazia en Orlens, trataua de restituyr y poner en vso la Pragmatica Sanction, en gran perjuyzio de la Sede Apostolica. Finalmente se les dio la absolucion, y se cōcertarō las pazes, sin q̃ por entōces se tocasse en la libertad de aquella ciudad.

1478

**D Capit. XVI. Nacio el Principe don Iuan, hijo del Rey don Fernando.**

**L** A guerra se hazia en Cerdeña cruel, sangrienta, y dudosa, las fuerças de aquella ylla diuididas en dos partes yguales, los reboltosos peleauan con mas corage que los del Rey, como los que auenturauan en ello la vida y la libertad. La esperanza de la vitoria consistia en las fuerças y focorro de sueta. Los Ginouesses, a los quales corria obligacion de ayudar al Marques de Oristan, por las antiguas alianças que tenia con ellos, se detuuiéron, a causa de ciertas treguas que se concertaron en Napoles entre y Ginouesses

nouesses Por el contrario desde Aragón y desde Sicilia acudieron nuevos focos a los Reales, tanto que el mismo Cōde de Cardona, Virrey que era de Sicilia, se embacó en vna armada, para acudir al peligro. Ouó algunos encuentros y escaramuças en muchas partes. Vltimamente se juntaron los Campos de vna parte y de otra, cerca de vn castillo, llamado Machomera. Allí se dio la batalla, en q̄ el Marqués quedó muerto, y su Cāpo desbaratado. Su hijo llamado Arral, como quiet q̄ pretendiese huyr por la mar en vna barca q̄ halló a la ribera, cayó en manos de dos galeras Aragonesas, y preso le lleuó a España Villamarin, General de la armada. Fuc puesto el en el castillo de Xatua, y sus Estados quedáro cōfiscados cō todos sus pueblos, q̄ los tenía muchos y grandes en Cerdeña, y también en tierra firme. En particular los Marquessesados de Oristan, y de Gociano se aplicaron para que estuuiesen siēpre en la corona Real; y desde entonces se comēçaron a poner en las prouisiones Reales, entre los otros títulos y nōbres de los Principados Reales. Diose esta batalla a diez y nueue de Mayo. La vitoria, no solo de presente fue alegre, sino para adelante, causa que todo se asegurasse. Con que aquella ysla, sobre la qual tantas vezes, y con tanta porfia, con los de fuera, y con los de dentro, se debatiera, de todo punto quedó sujeta al señorio de Aragón. El Rey don Fernando sin embargo que no tenía de todo pūto asentadas las cosas del Andaluzia, y q̄ su niuger quedaua preñada, fue forçado dar la buelta al Reyno de Toledo, por dos causas. La primera para reduzir al Arçobispo de Toledo, y acabar con el, no hiziēse entrar de nuevo al Rey de Portugal en el Reyno, como se rugia que lo traua. La segunda, para dar calor a las hermandades que para castigar los robos, y muertes ( como queda dicho ) los años passados se ordenarō entre las ciudades y pueblos. El exercicio de las hermandades afoxaua, y la gēte se cansaua, por el mucho dinero q̄ era menester para el sueldo de los soldados, q̄ se repartia por los vezinos, sin exceptuar a los Hidaigos. Graue

2. parte.

A za mala de lleuar, pero de q̄ resultaua grã prouecho para la gēte: ca no solo por esta via se reprimian las maldades, sino también en ocasion acudian al Rey cō sus fuerças y gentes, en las guerras q̄ se ofrecian. Por esta causa se tuvieron Cortes Generales en Madrid, en q̄ de cōmun consentimiento y acuerdo se cōfirmarō las dichas hermandades por otros tres años. Cō el Arçobispo de Toledo no succedio tã biē, dado que se puso diligēcia en quitalle la sospecha que tenía, de que se tratara de matarle. Despedidas las Cortes, el Rey dō Fernando dio la buelta a Seuilla, la Reyna doña Ysabel le hazia instancia por estar en dias de parir. Allí vinieron Embaxadores de parte del Rey de Granada, para pedir, tornasse a conceder la tregua; que antes entre las dos naciones se concertaron. La respuesta fue, que no se podrian bazer, si demas de la obediencia y omenage, no pechassen el tributo que an tignamente se acostumbraua. Despachó el Rey sus Embaxadores a Granada, para tratar este punro. Respōdio aquel Rey barbaro, q̄ los Reyes q̄ pagauā a quel tributo, muchos años antes erā muertos: q̄ de presente en las casas de moneda de la ciudad de Granada, no acuñauan oro ni plata, sino en su lugar forjauan lãças, saetas, y alfanges. Ofendiose el Rey don Fernando cō respuesta tã soberbia: no obstante esto, forçado de la neçesidad, otorgó las treguas que le pedian, que es grã cordura acomodar se con el tiempo. En tanto que estā cosas se tratauan, a la Reyna sobreuinieron sus dolores de parto, de q̄ nacio vn niño, q̄ llamaron el Principe dō Iuan, a veynte y ocho de Iunio, Domingo, vna hora antes de medio dia. Que heredara los Estados de sus padres y abuelos, si por lo que Dios fue seruido, no le arrebatara la muerte cruel y desgraciada, en la flor de su edad, como se relatará adelante. Bautizole el Cardenal dō Pero González Arçobispo de aquella ciudad. El Rey de Aragón, aunq̄ cansado, no solo de negocios, sino de viuir, cō el grãde vigor que siēpre tuuo, pedia le enbiasmē este niño, para que se criasse a la manera, y conforme a las costumbres de Aragón.

Ec 2

Ademas

Ademas que por su larga esperiècia se rezelaua, que si le entregauan à alguno para que le criasse (lo que succedio los años passados) no fuesse ocasion que en su nõbre se reboluiessen las cosas en Castilla. Tenia el mismo Rey de Aragon otro doblado muy grande, sobre la Iglesia de Zairaçoça. Pretendia por estar vaca, por la muerte de don Iuan de Aragon, se diessse a don Alonso su nieto, al qual su hijo el Rey don Fernão, en Cernera pueblo de Cataluña, ouo de vna muger fuera de matrimonio. Ofrecianse dos dificultades, la vna que no era legitimo, y por esta facilmente passaua el Pontifice Sixto: la següda su pequeña edad, que no tenía mas q seys años; en ninguna manera la quería suplir. Entre las demandas, y respuestas que andaua sobre el caso, por el mucho tiempo que aquel Arçobispado vacaua, le colò el Papa al Cardenal Ausias Depuch. Entendia, q el Rey lo lleuaria bien, atento los grandes seruicios de su dendo el Maestre de Montesa. No fue assi, antes mostrò sentirse, en tanto grado, que se apoderò de los bienes y rentas del Cardenal, y maltratò a sus deudos. Con esto, y por la instancia que el Rey de Napòles hizo, por tener gran cabida con el Pontifice, el de Aragon salio vltimamente cò lo que pretendia, que aquella Iglesia se diessse a don Alonso su nieto, cò titulo de administracion perpetua. Exemplo malo, y principio de vna perjudicial nouedad. La importunidad del Rey vencio la constancia del Pontifice: daño que siempre se tachará, y siẽpre resultará, por querer los Principes meter tanto la mano en los derechos dela Iglesia. En especial, que en aquel tiempo tenian introduzida vna costumbre, que ningun Obispo fuesse en España elegido, sino a suplicacion de los Reyes, y por su nombramiento. Ocasion con que poco despues resultò otra contienda sobre la Iglesia de Taraçona; por muerte del Cardenal Andres Ferrer, la dio el Põtifice a vno llamado Andres Martinez. Hizo resistencia el Rey don Fernando, con intento q reuocada aquella eleccion, se diessse aquel Obispado al Cardenal de España, como vltimamẽte se hizo.

A Acabose este pleyto con otra reyerta semejante. El Pontifice Sixto confirio quatro años adelãte el Obispado de Cuëca, que vacaua, a Raphael Galeoto, pariente suyo. Opusose el Rey don Fernando, y en fin acabò, que se diessse aquella Iglesia de Cuenca a don fray Alonso de Burgos, su cõfessor, que ya era Obispo de Cordoua: juntamente se elpidio vna Bula, en que concedio el Papa à los Reyes de Castilla, para siempre, que en los Obispados fuesen elegidos los que ellos nombrasen, y pidiesen. Como tambiẽ quatro años antes deste en q vamos, a instancia del Rey dõ Enrique, el mismo otorgò otra Bula, en que mandò, no se diessen de alli adelãte a estrangeros expectatiuas para los beneficios de aquel Reyno, pleyto sobre q de arras ouo grandes reyertas. Diego de Saldaña, Embaxador de aquel Rey, fue el que alcançò esta gracia, segun que cõsta por la misma Bula, cuyo traslado no me parecio poner aqui. Fue este. Gaualtero persona muy principal. Passose a Portugal cò la pretèsã Princessa doña Juana, cuyo Mayordomo mayor fue, y del ay oy descõdiẽtes en aq̃l Reyno Fidalgos principales. Dõ fray Alòs de Burgos, d Cũca trasladado vltimamẽte al Obispado d Palencia, edificò en Valladolid el Monasterio muy celebre de san Pablo, de su orden de santo Domingo. Si biẽ en tiempo del Rey don Alonso el Sabio, y mas adelante, cò ayuda de su nuera la Reyna doña Maria señora de Molina, se comẽçò. La Iglesia, sin duda, que oy tiene, la fabriçò los años passados el Cardenal Iuã de Turrecremata, hijo que fue de aquel Cõuento y casa.

### Cap. XVII. El santo Oficio de la Inquisicion se instituyò en Castilla.

MEjor suerte y mas venturosa para España fue el establecimiento que por este tiempo se hizo en Castilla; de vn nueuo y santo tribunal de juezes seueros y graues, a proposito de inquirir y castigar la heretica prauedad y apostasia, diuer-



diuersos de los Obispos, a cuyo cargo y autoridad incumbia antiguamente este oficio. Para esto les dieron poder y comisión los Pontífices Romanos, y se dio orden, que los Principes cō su fauor y brazo los ayudasen. Llamaronse estos jueces Inquisidores, por el oficio q̄ exercitauan de pelquisar y inquirir: costumbre ya muy recebida en otras prouincias, como en Italia, Francia, Alemania, y en el mismo Reyno de Aragon. No quiso Castilla q̄ en adelante ninguna nacion se le auentajasen, en el desseo que siempre tuvo de castigar excessos tā enormes, y malos. Hallase memoria antes desto de algunos Inquisidores, que exerciā este oficio, alomenos a tiempo: pero no con la manera y fuerça q̄ los que despues se siguieron. El principal autor y instrumēto desto a cuerdo muy saludable fue el Cardinal de España, por ver, que a causa de la grande libertad de los años passados, y por andar Moros, y Indios mezclados con los Christianos en todo genero de conuersación y trato, muchas cosas andauan en el Reyno estragadas. Era forçoso con aquella libertad q̄ algunos Christianos quedassen inficionados, muchos mas, dexada la religion Christiana, que de su voluntad, abraçaran cōuertidos del Iudayismo, de nuevo apostatarauā, y se tornauā a su antigua supersticion. Daño q̄ en Sevilla, mas que en otra parte, preuallecio: assi en aquella ciudad primeramente se hizieron pelquisas secretas, y penaron grauemente a los que hallaron culpados. Si los delitos eran de mayor cantia, despues de estar largo tiempo presos, y despues de atormentados, los quemauā. Si ligeros, penauan a los culpados con asfrenta perpetua de toda su familia: y no pocos confiscaron sus bienes, y los condenarō a carcel perpetua: a los mas echauan vn sambenito, que es vna manera de escapulario, de color amarillo, con vna cruz toxa, a manera de aspa, para q̄ entre los demas anduiesesen señalados, y fuesse auiso, que espantasse, y escarmentasse, por la grandeza del castigo, y de la asfrenta. Traça que la esperiencia ha mostrado ser muy saludable, maguer que al prin-

2. parte.

A pio parecia muy pesada a los naturales. Lo que sobre todo estrañauā, era, que los hijos pagassen por los delitos de los padres. Que no se supiesse, ni manifestasse el que aculaua, ni le confrontassen con el reo, ni ouiesse publicacion de testigos. Todo contrario a lo que de antiguo se acostubraua en los otros tribunales. Demas desto les parecia cosa nueva, que semejantes pecados se castigassen con pena de muerte, y lo mas graue, que por aquellas pelquisas secretas les quitauan la libertad de oyr y hablar entre si, por tener en las ciudades, pueblos, y aldeas, personas a proposito para dar auiso de lo q̄ passaua, cosa que algunos tenian en figura de vna feruidumbre grauissima, y a par de muerte. Desta manera entoces ouo pareceres diferentes. Algunos sentia, que a los tales delinquentes no se deuia dar pena de muerte: pero fuera desto confesauā, era justo, fuesen castigados cō qualquier otro genero de pena. Entre otros, fue deste parecer. Hernando de Pulgar, persona de agudo y elegante ingenio, cuya hystoria anda impresa de las cosas y vida del Rey don Fernando. Otros, cuyo parecer era mejor, y mas acertado, juzgauan, que no eran dignos de la vida, los que se atreuiā a violar la religion, y mudar las ceremonias santissimas de los Padres. Antes que deuia ser castigados, demas de dalles la muerte, con perdimento de bienes, y con infamia sin tener cuenta con sus hijos: ca estā muy bien proueydo por las leyes, que en algunos casos pāsse a los hijos la pena de sus padres, para que a quel amor de los hijos, los haga a todos mas reatados. Que con ser secreto el iuyzio, se euitan muchas calumnias, cautelas, y fraudes, ademas de no ser castigados, sino los q̄ confiesan su delito, o manifestamēte estan del conuencidos. Que a las vezes las costumbres antiguas de la Iglesia se mudan, cōforme a lo que los tiempos demandā: q̄ pues la libertad es mayor en el pecar, es justo sea mayor la severidad del castigo. El suceso mostro ser esto verdad, y el prouecho q̄ fue mas auentajado de lo que se pudiera esperar. Para que estos jueces no, y lasen mal del

En su cuela  
ros varones.

Ec 3 gran

gran poder que les dauan, ni cohechassẽ el pueblo, ò hiziessen agrauios, se ordenaron al principio muy buenas leyes, y instrucciones. El tiempo y la experiencia mayor de las cosas ha hecho, que se añadan muchas mas. Lo que haze mas al caso es, que para este oficio se buscan personas maduras en la edad, muy enteras, y muy santas, escogidas de toda la prouincia, como aquellas en cuyas manos se ponen las haciendas, fama, y vida de todos los naturales. Por entonces fue nõbrado por Inquisidor General fray Thomas de Torquemada, de la orden de santo Domingo, persona muy prudente y docta, y q̃ tenia mucha cabida con los Reyes, por ser su confessor, y Prior del Monasterio de su orden de Segouia. Al principio tuvo solamente autoridad en el Reyno de Castilla: quatro años adelante se estẽdio al de Aragon, ca remouieron del oficio, de que alli vsauã la manera antigua, los Inquisidores fray Christoual Gualbes, y el Maestro Oites, de la misma ordẽ de los Predicadores. El dicho Inquisidor mayor al principio embiaua sus comissarios a diuersos lugares, conforme a las ocasiones q̃ se presentauan, sin que por entonces tuuiesse algun tribunal determinado. Los años adelante el Inquisidor mayor con cinco personas del supremo Consejo, en la Corte, do estã los demas tribunales supremos, trata los negocios mas graues tocantes a la religion. Las causas de menos momento, y los negocios en primera instancia estan a cargo de cada dos, ò tres Inquisidores, repartidos por diuersas ciudades. Los pueblos en que residen los Inquisidores en esta sazõ, y al presente, son estos: Toledo, Cũca, Murcia, Valladolid, Calahorra, Seuilla, Cordoua, Granada, Ellẽrena, y en la corona de Aragon, Valẽcia, Zaragoza, Barcelona. Publicõ el dicho Inquisidor mayor editos, en q̃ ofrecia perdõ a todos los q̃ de su voluntad se presentassen. Cõ esta esperança, dizien se reconciliarõ hasta diez y siete mil personas, entre hõbres y mugeres, de todas edades y estados: dos mil personas fueron quemadas; sin otro mayor numero de los q̃ se huyeron a las prouincias

A comarcanas. Deste principio el negocio ha llegado a tã grãde autoridad y poder, q̃ ninguna ay de mayor espanto en todo el mũdo para los malos, ni de mayor prouecho para toda la Christianidad. Remedio muy a proposito contra los males q̃ se aparejauan, y con q̃ las demas prouincias poco despues se alteraron, dado del cielo, q̃ sin duda no bastara cõsejo ni prudẽcia de hombres, para preuenir y acudir a peligros tan grandes como se han esperimentado, y se padecen en otras partes.

### Cap. XVIII. De la muerte del Rey don Iuan de Aragon.

PARTieron de Seuilla los Reyes dõ Fernando y doña Ysabel. Antes de la partida dexaron mandado al Duque de Medina, y al Marques de Cadiz, que nõ pudiesen entrar en aquella ciudad: con tanto quitadas las cabeças de las parcialidades, todo quedõ apaziguado. Por otra parte Lope Vasco, Portuguẽs de naciõ, se apoderõ, en nõbre del Rey dõ Fernãdo, del castillo de Mora, cuyo Alcayde era. Estã siruada esta fuerça en Portugal a la raya de Castilla. Hecho esto, dio auiso para q̃ le embiasen socorro. Tenia el Rey dõ Fernãdo grã desseo de hazer en pẽro na guerra a Portugal, por parecelle, q̃ cõ esto ganaua reputacion, pues mostraua en ello tener tãtas fuerças y animo, q̃ no solo desẽdia su Reyno, sino acometia las tierras de sus cõtrarios. Inrẽtro, q̃ ni al Rey de Arago su padre, ni a los mas prudẽtes parecia biẽ, porq̃ a q̃ proposito, sin grã esperança, poner a riesgo su persona? a q̃ fin auerurar su Estado, de q̃ tenia pacifica posesiõ, y ponello todo al trãce de una batalla? Encargõ pues el cuydado de aquella guerra al Maestre de Santiago don Alonso de Cardenas. Diole mil y quinientos cauallos, y quinze mil infantes, esto por el mes de Agosto. El ruydo fue mayor que el prouecho, y mayormente que don Iuan Principe de Portugal, recobrõ a Mora, con que todos aquellos intentos se desbaratarõ. Importuna mas confirmar en su seruicio a Trugitõ.

A esta



A esta causa despues por Cordoua los Reyes passaron allá. En este tiempo en Fracia, en vn pueblo llamado Laudo, en la comarca de Cahors, a onze de Setiembre por medio de Embaxadores q̄ se embiaron sobre el caso, se concertó casamiento entre dō Fadrique hijo segūdo del Rey de Napoles, y madama Ana hija de Amadeo Duque de Saboya. El Rey de Fracia á la desposada, por ser hija de su hermana, señaló en dote vn Estado principal en Fracia, y entretanto q̄ no se le daua, y hasta q̄ el Rey de Aragon pagasse el dinero, sobre q̄ tenía diferencias ofrecio de dalle en preda los de Ruyssellon y Cerdania. Dio este negocio grā desabrimiento a los Reyes, padre y hijo: sobre todo se ofendieron del Rey de Napoles, q̄ sin respeto de ser tan parientes, parecia hazer mas caso de la amistad de Francia, q̄ de la de España, y sentian mucho aceptasse, aunque se los ofreciesse aquellos Estados, sobre q̄ ellos traian pleito y guerra. Mayormente, q̄ el tiempo de las treguas, que tenían con el Rey de Francia, espiraua, y corria peligro, no boluiesse a las armas, en sazón muy poco á propósito para la vna nacion y la otra. El Frances ocupado en apoderarse de Flandes, parecia, no hazer caso de todo lo demas: en Castilla aún no estauan del todo las cosas apaziguadas, á causa que el Rey de Portugal se apercebía de nuevo para la guerra, y la Cōdestable de Medellin, doña Beatriz Pacheco, muger de animo varonil, juntamente con el Clauero de Alcázar, Alōso de Mōroy, andauan alborotados. Por esto Iuan de Gáboa, Gouernador de Fuerterrabia, y el Arcediano de Almatá, por mandado del Rey don Fernando, trataron con los Embaxadores de Francia, q̄ vinieron a Bayona, de assentar vna nueua confederacion. Dieronse tan buena maña en ello, y apretaron el tratado de fuerte, que a diez de Otubre concertaron, que las treguas se mudassen en pazes, con las mismas condiciones que antes de aquella guerra, de tiempo antiguo, ouo entre aquellas dos casas Reales, comprehendieron tambien en las pazes al Rey de Aragon. Lo qual, á q̄ otra cosa era, sino hazer burla del pue-

A no le restituian el Estado sobre que era el debate? Así setaron empero, q̄ se nõ brasase por cada parte dos jueces, para cōponer esta diferencia, y las demas que quedasse por determinar. El alegría q̄ toda Castilla recibio por esta causa, se aumentó cō otras dos ocasiones. La vna fue, que don Enrique Cōde de Alua de Liste, y tio del Rey, vino á Trugillo puesto en libertad de la prisión en q̄ le tenían desde la batalla de Toro. La otra que el Arçobispo de Toledo, forçado de la necesidad, ca le tenía embargadas todas sus rentas, y tomados los mas de sus lugares, se reduxo vltimamente al seruicio del Rey don Fernando, y para mas seguridad entregó todos sus castillos, que se tuuiesse por el Rey. Achacauanle q̄ de nueuo traía inteligencias cō el Rey de Portugal, y que le atizaua para que entrasse en Castilla. Todavía el Arcediano de Toledo, llamado Tello de Buendia, hombre docto y graue, y que adelante murió Obispo de Cordoua, embiado para descargar al Arçobispo su amo, con su buena diligencia alcançó de los Reyes, que le diesse perdon, quier fuese verdadero, quier falso á quel cargo. Demas desto en Roma el Pontifice Sixto reuocó la dispesacion q̄ dio al Rey de Portugal para casar con su sobrina doña Juana. En q̄ al parecer á algunos, se tuuian en cuenta cō dargusto al Rey de Napoles, que hazia sobre esto grande instancia, q̄ con la constancia y autoridad Pontifical. Así por el mes de Diziembre, embio vn Breue a España en este proposito. Para dar orden en todo, y sobre todo para assentar las pazes con Francia, tratan los Reyes, padre y hijo, de tener habla en tre si, y á este fin yr á Molina y a Daroca: quando al Rey de Aragon sobreuió en Barcelona vna dolencia, de que murió, vn Marts a diez y nueue de Enero: principio del año de nuestra saluacion de mil y quatrociētos y setenta y nueue. Su cuerpo enterraron en Poblete, su pobreza era tal, que para el gasto del enterramiento fue menester empeñar las alhajas de la casa Real. Vivió ochenta y vn años, siete meses, veynte dias: tūto siempre el cuerpo rezió, y a proposito para los trabajos

*Hern. de Pulgar, en sus cartas varones.*

1479

de la guerra, y de la caça, el animo viuo y desperto, y que por la grandeza y variedad de las cosas que hizo, junto con los muchos años que reynò, se puede ygualar con los grâdes Reyes. Verdades, que afeò lo postrero de su edad, con el aperito que tenia, mas que fueçtas, para la des honestidad, ca puso los ojos y su aficion en vna moça de buen parecer, llamada Francisca Rosa, que tratò el tiempo pasado de casarla con don Iayme de Aragon, aquel de quien se dixo, que hizo justificar en Barcelona. En su testamento, que tenia hecho diez años antes deste, dio ordê se hiziesse muchas obras pias, muestra de su Christiandad. En particular que se edificassen dos templos y Monasterios de la orden de san Geronymo, que son al presente muy señalados en su tidad y deuocion: el vno de santa Engracia en Zaragoza, que està pegado con el muro de la ciudad, el otro en Cataluña, su aduocacion de santa Maria de Belpuente: su hijo cumplio enteramete lo que en esta parte dexò ordenado. Mādò otro si, que heredasen el Reyno de Aragon los nietos del Rey don Fernando su hijo, aunque fuesse de parte de hija, en caso que no tuuiesse hijo varon. Item, que los tales nietos fuesse preferidos a las hijas del mismo: ordenacion bien estraña. Así ruedan, y muchas vezes por voluntad de los Reyes se mudan y truecan los derechos de reynar, y de la sucesion Real.

### Cap. XIX. De doña Leonor Reyna de Nauarra.

PO R la muerte del Rey de Aragon (como era necesario, y como el lo dexò proueydo en su testamento) se diuidieron sus Estados. Lo de Arago quedó por el Rey don Fernando. La Princesa doña Leonor, por parte de su madre, heredó el Reyno de Nauarra: Estaua viuda de siete años antes, y por el mismo caso fuega á continuas y muy grandes desgracias. A quella gente andaua como furiosa, dioida en sus antiguas parcialidades, que

A pareciera castigo y pena de la muerte impia, dada a don Nicolas Obispo de Pápioña, y no castigada como fuera justo. Lleuauan lo mejor los Biamonteses, cõtrarios a la nueva Reyna. Demas de la culpa ya dicha, castigaua Dios aquella familia y generacion de estos Principes, y congoxaua sus animos, en vëgança de las injustas muertes que se dieron a don Carlos Principe de Viana, y a doña Blanca su hermana, sin dexar reposar a los culpados, ni quedar alguno que no fuesse castigado. El Reynado de doña Lenor fue muy breue, que aun no durò mes entero. En hijos y sucesion fue mas afortunada que en su vida, tuvo quatro hijos. Gaston el mayor, Iuan, Pedro, Iacobo: cinco hijas, Maria, Iuana, Margarita, Catarina, y Leonor: de todos, y en particular de cada vno, se dira alguna cosa, como Principes de quiê se deduzen los linages de muchas y grâdes casas. Gastò murio, como queda dicho: dexò dos hijos, que fueron Francisco Phebo, y Catarina, Reyes el vno empos del otro de Nauarra. Iuan fue señor de Narbona ciudad que su padre cõprò con dineros, tuuo por hijos a Gastò y a doña Germana: Gaston murio en la de Rauena, en çera General por el Rey Luys dozeno de Frãcia, doña Germana casò cõ el Rey dõ Fernando el Catolico: viudode su primer matrimonio. Pedro fodiò a las letras, y à los exercicios de la piedad, y el Põfice Sixto le hizo Cardenal. Iacobo se exercitò con grande animo en la guerra, sin casarse en toda la vida: bien que tuuo algunos hijos fuera de matrimonio, ni muy señalados, ni tampoco de poca cuenta. Maria la hija mayor casò con Guillermo, Marques de Monferrat. Iuana cõ el Cõde de Armeñac, llamado Iuan. Con Francisco, Duque de Bretauña casò Margarita, y deste matrimonio quedaron dos hijas, llamadas Ana, y Ylabel. Ana, como heredera de su padre, juntò aquel Estado con la casa de Francia: por que casò con Carlos octauo, y muero esto, con Luys dozeno, Reyes que fueron de Francia. Catarina, quarta hija de doña Leonor, casò con Gaston de Fox, Conde de Candalla, pario dos hijos, y vna hija, que



que se llamó Ana, y casó con el Rey Ladislao de Vngria. Leonor la menor de las hijas desta nueva Reyna falleció dózela, en edad de casar. La cepa de roda esta generacion, que fue esta Reyna doña Leonor, por tener el cuerpo quebrantado cō los trabajos, y el coraçon aquejado con las penas, falleció a doze de Febrero en Tudela, do comēçó a reynar. Mandó en su testamento, que en Tafalla, de su haziēda se edificasse vna Iglesia de Franciscos, y que alli fuesse enterrado su cuerpo, y trasladados los huesos de la Reyna doña Bianca su madre, q̄ depositaron los años passados en la Iglesia de nuestra Señora de Nieua, pueblo en Castilla la vieja, no lexos de Segouia. Fue tanta su pobreza, por estar consumidas las rentas Reales, a causa de los alborotos y parcialidades, q̄ por falta de dineros, era forçada, para sus rentas su casa, a vèder las joyas de su persona. Sucedióle en el Reyno su niero Frācisco, en edad de solos onze años por su estremada hermosura le llamaron Phebo, por sobrenombre. Encargaronse del gopierno, hasta tanto que fuesse de edad conueniente, Madama Madalena su madre, y el Cardenal su tio, llamado Pedro: cargo que exercitaron prudentemente, segun los tiempos tan estragados. Tuuo la Reyna difunta poca ayuda en sus trabajos del Rey de Castilla su hermano: por esto no le nòbró en su testamēto. Antes por su mandado, y por ser ellos de nacion Francesca, comēçaron los Gouernadores a inclinarse a la parte de Fracia. Cosa muy perjudicial para ellos, y ocasion q̄ en breue perdesen aquel su antiguo Reyno. Esto era lo q̄ se hazia en Nauarra. En Castilla andauan algunas opiniones nueuas en materia de religiō. Fue así, que Pedro Oxomenſe, Lector que era de Theologia en Salamanca, hombre de ingenio arreuido y malo, publicó vn libro lleno de muchas mençiras, que no será necessario relatar aqui por menudo: basta saber que principalmente se endereçaua contra la Magestad de la Iglesia Romana, y el sacramento de la confesiō, por vna parte dezia, que el sumo Pontifice en sus decretos y determinaciones

A puede errar, por otra porſaua, que los Sacerdotes no renian poder, para perdonar los pecados, y que la confesiō no era institucion de Christo, sino remedio inuentado por los hombres, aunque prouechoso para enfrenar la maldad, y la libertad de pecar. Para reprimir este atreuimiento el Arçobispo de Toledo, por mādado del Papa Sixto, juntó en Alcalá, donde era su ordinaria residēcia, perſonas muy doctas: cō cuya consulra con denó aquellas opiniones, y puso pena de descomunion a su autor, sino las dexaua y retrataua. Pronuncióse esta sentençia a veynte, y quatro de Mayo, y poco despues el Pontifice Sixto la confirmó en vna Bula fuya. Eſcriuió contra el dicho Pedro vn libro assaz grande Iuan Prexano, Theologo señalado en aquella edad, y adelante Obispo de Ciudadrodrigo. Su estylo es groſſero, conforme al tiempo: el ingenio agudo y elcholastico. Haziaſe la guerra sobre el Estado de Villena, ca el Marques porque no cumplan con el, acudio à las armas, y en sazón que la gēte del Rey se puso sobre Chinchilla, el Marques de Villena vino a dalle socorro, y cō su venida forçó a los contrarios, a alçar el cerco. Demas desto de los dos Capitanes principales que hazian la guerra por el Rey, Pero Ruyz de Alarcó fue desbaratado cerca del Aluerca por Pedro de Baeça: y dō Jorge Manrique, en vna nueua refriega q̄ tuuo cō el mismo Pedro de Baeça, cerca de Cañauere, ſalio herido, de q̄ poco despues murió: gran lastima, que tal ingenio faltasse en lo mejor de su edad. El Marques de Villena q̄ daua por el mismo caso cargado de auer tomado las armas contra la gēte del Rey. El se escusaua con las insolēcias de aquellos Capitanes, que le forçaron a defenderse. Alegaua otrosi, q̄ no renia ningunos nueuos tratos, ni con el Rey de Portugal, ni con el Arçobispo de Toledo. Estas escusas, ſea verdaderas, ſea aparentes, vltimamente le valieron, para que no fuesse mas maltratado: ni se procediesse con mas aspereza contra el. Sucedió en esta guerra vn caso extraordinario, y digno q̄ se ſepa. Los del Rey hizieron ahorcar a

seys de los muchos prisioneros, que tenían. En vengança desto, Iuan Berrio, Capitan por el Marques, mandó, que se hiziesse otro tanto con los cauiuos, que tomara de los contrarios. Echaró fuerte entre todos para se executar. Tenia presos dos hermanos, el vno que tenia muger y hijos, el otro manco, cuyos nombres no se saben, el caso es muy cierto. cupo la triste suerte al casado, y executárase, si no fuera por la instancia del otro hermano, que se ofrecio en su lugar para ser puesto en el palo, como al fin se hizo despues de muchas lagrimas y porfia que ouo entre los dos, con grande lastima de todos los que se hallaron presentes a vn tan triste, y tan cruel espectáculo.

*Cap. XX. De las pazes que se hizierō entre Castilla y Portugal.*

**A** Los Reyes don Fernando y doña Ysabel vino nueva de la muerte del Rey don Iuan, y de la herencia que por el mismo caso les venia de la corona de Aragon en sazón que en Estremadura se ocupauan en apaziguar los alborotos que en aquella tierra causauan la Condesa de Medellin, doña Beatriz Pacheco, y el Clauro de Alcantara don Alonso de Monroy. La Condesa era de animo mas que de muger pues tuuo preso algunos años a su mismo hijo don Iuan Porto carrero, y por remate le echó de su casa, que fue la causa para tomar las armas, ca temia no la forçassen por justicia a reituir a su hijo aquel Condado, como herencia de su padre, sobre lo qual le tenia puesta demanda. Pretendia otrofi, no le quitassen la ciudad de Merida, en que tenia puesta guarnición de soldados. El Clauro sentia mucho que le ouiessem injustamente, como el se quexaua, quitado el Maestreazgo de su orden, por darle a don Iuan de Zuñiga. Con este color se apoderaua con las armas de muchos lugares de aquella orden. Demas desto trataban los Reyes de aperebirse para la guerra de Portugal, que se temia, seria mas braua q̃

**A** antes. Pero como quier que todos se hallassen cansados, y entendiessem, quan miserable cosa sea la guerra civil, que haze a los hombres furiosos, y al vicedor, por gratificar a los que le ayudan, pone en necesidad de hazer muchos desaguissos cōtra su voluntad, acordarō, de mouer tratos de paz. De que tãto mayor desseo tenian los Portugueses, que junto al Albufera, dos leguas de Merida, quedaron toros en vna batalla señalada, que les dio el Maestre de Santiago, a los veynte y quatro de Febrero. El destroço fue tan grande, que pocos pudieron salvarse en Merida, que como se ha dicho, se tenia por la Condesa de Medellin. Con esta ocasion doña Beatriz, ria que era de la Reyna doña Isabel, de parte de madre, y Duquesa de Visco viuda, y tambien suegra de don Iuan Principe de Portugal, señora por todo esto de grande autoridad, y prudencia no menor tomó la mano para concertar estas diferencias entre Portugal y Castilla. Era cosa muy larga para el Rey don Fernando esperar el remate en que estas praticas parauan, por el desseo que tenia de yr a tomar posesiōn del Reyno de su padre, en que resultauā nouedades. En tanto grado, que para enfrenar el orgullo de los Nauarros, que en aquel Rey no se auian apoderado de algunos castillos mal aperecebidos, y no dexarā de hazer robos, y caualgadas en la tierra los Aragonesses conuocaron Cortes, sin dar al nuevo Rey dello parte. Resoluciō, que si bien no se tiene por illicita, conforme a los fueros de Aragon, era muy pesada, y cōuenia atajalla. Todo esto le puso en necesidad de remitir a la Reyna el cuidado de tratar y concluir las pazes con su ría. Para este efecto se acordó entre las dos habla en la villa de Alcantara. Esto concertado, el se fue a Guadalupe, para de camino visitar aquella santa casa, y hazer en ella sus votos y plegarias. Desde alli por Sãtolalla, villa no lejos de Toledo, y por Hariza, y Calatayud, entró en Aragon. En Zaragoza hizo su entrada a veynte y ocho de Junio con toda solemnidad, y grande aplauso de la ciudad, y cōcurso del pueblo, q̃ le salio al encuentro.

Yua á su lado Lays Naia, el principal y ca  
beça de los lurados. El Rey quitado el lu  
ro acuallo, debaxo de vn palio, vestido  
de brocado, y con vn sombrero muy ri  
co. El pueblo á voces pedia á Dios fuesse  
su Reynado dichofo, y de muchos años.  
Ocupose en aquella ciudad en hazer jus  
ticia, y dar grata audiencia á todos los  
que fe tenían por agraviados. Poco des  
pues passó á Barcelona. Allí trató de re  
cobrar lo de Ruyfelson, y de Cerdania, si  
bien por entones no tuvo efecto. No es  
taua aun el negocio sazonado, dado que  
no andaua muy lexos de madurarse. So  
lo por entones se nombraró los quatro  
juezes para concertar todas las diferen  
cias que resultauan entre el Rey de Fran  
cia, y el de Aragon, conforme al acuerdo  
que en Bayona se tomó. De Barcelona  
dió el Rey buelta á Valencia. Allí fue re  
cebido con las mismas muestras de ale  
gría, que en los otros Estados. En aquella  
ciudad atendió á sosegar ciertos albor  
otos nuevos, que se levantaron, á causa q  
don Ximeno de Virea, Vizconde de Bio  
ra, con mano armada, al improuísso pren  
dió á don Iayme de Pallas, Vizconde de  
Chelua, y con el á su muger. El achaque  
era, que le pertenecía á el los pueblos de  
Chelua, y de Mançanera, que su contra  
rio poseyia. El que pudiera seguir su jus  
ticia, por acudir á las armas, yfar de fuer  
ça, perdio su pretension, como era justo.  
Lo primero, por mandado del Rey dexa  
rón las armas. Despues, acabo de tres años  
que duró el pleyto, los juezes, moudos  
por el streuimiento de don Ximeno, die  
ron contra el la sentençia; y adjudicaron  
aquellos pueblos á su contrario dō Iay  
me de Pallas. En el mismo tiempo la Reyna  
doña Ysabel, y doña Beatriz su hija Rejan  
raron en Alcantara: Gastaronse dias en  
demandas y respuestas. Por conclusiō pu  
sieron por escrito estas capitulaciones.  
Que el Rey de Portugal no se intitulasse  
Rey de Castilla, ni traxesse en su reuoludo  
las armas de aquel Reyno, lo mismo hizies  
se el Rey don Fernando en lo tocante al  
Reyno de Portugal. Que la pretēsa Prin  
çessa doña Iuana casasse con el Principe  
don Iuan, hijo del Rey don Fernando, fue

A go que el tuuiesse edad bastante. Que si  
el Principe llegado á los años de discre  
cion, no viniessse en aquel casamiento, pa  
gassen en tal caso sus padres á doña Iua  
na cien mil ducados. Que todauia ella tu  
uiesse libertad, si le pareciesse mucha la  
rardança, y no quisiessse aguardar, de me  
terse monja. Itē, q con don Alonso, nieto  
del Rey de Portugal, y su heredero, casas  
se doña Ysabel, hija de los Reyes de Casti  
lla. A los nobles de Castilla no se les diess  
se acogida en Portugal, por ser ocasion  
de rebueltas y alteraciones. De la naue  
gacion, y descubrimiento, y cōquista de  
las riberas de Africa, á la parte del mar  
Oceano, acordaron, quedasse para siēpre  
por los Reyes de Portugal, sin que nadie  
les pusiessse en ello impedimēto. Vltima  
mente para seguridad, que todas estas ca  
pitulaciones se cumplirian, la misma do  
ña Iuana, y doña Ysabel, hija del Rey dō  
Fernando, y dō Alonso, nieto del Rey de  
Portugal fuessen puestos como en rehen  
es, para q la Duquesa misma doña Bea  
triz los tuuiesse en su poder en el castillo  
de Mora. Demas dello el Rey de Portu  
gal á la raya de Castilla, diessse en preñdas,  
de q guardaria lo cōcertado, otros qua  
tro castillos. Desta manera se dexaron las  
armas, y cesó la guerra, q duró tanto tie  
po, en gran daño de las dos naciones, ma  
yor de la Portuguesa. Los regozijos y  
procesiones q por estas pazes el mes de  
Octubre se hizieron en toda España, fue  
ron extraordinarios. La vna nacion y la  
otra, que antes se hallaban temerosas, y  
cuydadosas del sucesso, y remate de a  
quella guerra, trocaban el temor en ale  
gría, y concebían en sus animos mejor es  
perança para adelante. Todos alabauan  
mucho la prudēcia y valor de la Duques  
sa de Viseo doña Beatriz. El mismo Rey  
don Fernando, desde Valencia, do le to  
mó esta alegre nueua, acudió á Toledo,  
al fin deste año. Doña Ysabel su muger,  
Reyna mas efelatecida q antes, y de ma  
yor credito, por las pazes que hizo tan a  
uentaja suya, le aguarda en aquella ciu  
dad. Allí se dobló aquella alegría; á cau  
sa q la Reyna doña Ysabel pario á seys  
de Nouiembre, vna hija, q se llamó doña  
Iuana,

Iuana, la qual tenia determinado el cielo, heredasse finalmete los Reynos de sus padres, y de sus abuelos. Poco despues de esto, la pretensa Princesa doña Iuana vista la burla q̄ della se hizo, bien que con muestra de querella honrar, se metio mōja en santa Clara de Coimbra: manera de vida, q̄ si bien la tomō forçada de la necesidad, persevero en ella muchos años en mucha virtud, hasta lo postrero de su vida, enfadada de la inconstancia y variedad de las cosas, que por ella passaro. Sin embargo los Infantes doña Ysabel y dō Alonſo (segun que dexaron acordado) fueron entregados a doña Beatriz, para seguridad que las demas condiciones se cumplirian. Iuntamente la Condesa de Medellin, y el Clauero de Alcantara, de su voluntad se reduxeron a mejor partido. Lo mismo hizieron otros nobles de Castilla, que eran la principal fuerza del partido de Portugal. El Marques de Villena otroſi, mudadas algunas condiciones de las que antes le ofrecieran, boluio otra vez en la gracia de los Reyes, que fue por principio del año mil y quatrocientos y ochenta. En virtud del nuevo asienso el Marques se quedō con los Estados de Escalona, y Belmonte. Villena, y Almazā, las demas villas de aquel Estado quedaron por los Reyes. Passō por esto el Marques, por entender fuera poco a cierto trabajar en lo que no podia alcanzar, y por pretender recobrar lo perdido, poner a riesgo lo q̄ le quedaua. Desta manera se enfiaguecieron las fuerças y poder del de Villena, por el mismo caso la concordia tubo mas seguridad. Renaro Duque de Anjou, Principe señalado, así por sus aduerſidades, como por su larga vida, fallecio en Fracia por el mes de Enero. Hasta el fin de su vida se intitulō Rey de Aragon, de Sicilia, y de Ierusalem, apellidos de solo tirulo, vanos, y sin fruto alguno, ni esperança de recobrallos. Nombrō por su heredero y niuerſal, en su testamento a Carlos su sobrino, hijo de Carlos su hermano. A Renaro Duque de Lorena, nieto suyo de parte de madre, dexō el Ducado de Bari, Estado principal, que el mismo possieya en Francia.

### A Cap. XXI. *Que el Rey de Portugal fallecio.*

Tuieronſe en Toledo Cortes generales de Castilla, concurrieron a ellas muchas gentes, los votos fueron libres, y muchas las queexas. Los pueblos pretendian, q̄ los nobles robauā las haziendas de los pobres, y que su auaricia tenia los tesoros Reales consumidos, las rentas publicas enagenadas, de que resultaua necesidad de innentar cada dia nueuas imposiciones, en graue perjuizio de los que las pagauan. Tratoſe de remedio, nombraronſe juezes, que oydas las partes, pronunciaron, que las donaciones hechas imprudentemente por el Rey dō Enrique, o ganadas como por fuerza, por la rebuelta de los rēpos, no fueſſe validas. El atreuiemēto d los nobles, y sus demasias con todo esto no se podia refrenar, ni hazer que los Magistrados y leyes tuieſſen autoridad, por estar todo muy estragado. Solamente por el mes de Mayo, todos los tres braços jurarō a dō Iuan, hijo de los Reyes por Principe y heredero de sus padres, y de sus Estados, para despues de sus dias, todo a proposito de ganarmas autoridad y asegurar mas el Reyno. Parecia, q̄ con aquel nuevo vinculo del juramento fosegarā las voluntades dudosas de los naturales en su seruicio. Desta manera asēnadas las cosas de Castilla la nueua, passarō los Reyes a Medina del Campo, y a Valladolid, hizierōſe en aquellas partes algunos castigos señalados de personas nobles, por delitos que cometieron, con q̄ otros quedarō escarmēnados. Los Gallegos, por ser gēte feroz, todauia no fosegauan, entre las ciudades de Lugo, Orenſe, Mondoñedo, y tambien Biuro, y la Coruña no querian obedecer ni allanarſe a los Reyes. Despacharon a Hernando de Acuña, y a Iurista llamado Garcia de Chinchilla, para quierar aq̄llos movimientos. Estos con vna junta q̄ hizieron de aquella gente en Santiago, y con iusticiar al Mariscal Pedro Pardo, y otros hidalgos reboltosos, pusieron en todos grande espanto. Desta manera la autoridad de los Reyes quedō en aquella prouincia en



su punto, y las leyes y Magistrados, despues de mucho tiempo cobraro las fuerças que antiguamente tenian. Sin embargo que el Rey don Fernando se hallaua ausente, y era ydo a Cataluña, que es: to pòstrero de España, con esta ocasion. El gran Turco Mahomete, soberbio por las muchas vitorias que ganara, combatia la ysla de Rodas, que era vn fortissimo baluarte, por aquella parte, de todo el Imperio de los Christianos, tenia la cercada por mar y por tierra, gastió en esto embalo de tres meses, a causa que aquellos Caualleros se defendieron: valerosamente, y q el Rey de Napoles les embio dos naues cargadas de municiones, vituallas, y soldados. Con este socorro los Turcos, perdida la esperança de salir con la empreza, alçado el cerco, parte dellos por mar, se fueron a la Bellona, ciudad de Macedonia, puesta sobre el golfo de Venecia, enfrente de la Pulla, prouincia del Reyno de Napoles. Cō esta armada el Bassa, llamado Acomates, passó en Italia, y tomò por fuerça la ciudad de Otranto, a treze de Agosto. El estrago fue grande: no perdieron aquellos barbaros a ninguna persona, fuesse soldado, o de otra calidad. Desde alli hazian correrias por toda la Pulla, y todo lo ponian a fuego, y a sangre. Lo demas de Italia, por el mismo caso estaua con grande miedo, y aun las naciones estrañas no se asegurauan. Este rezelo mouio a los Reyes Christianos a juntar sus fuerças para acudir a apagar aquel fuego. En particular el Rey dō Fernando embio a Gonçalo Beteta, por su Embaxador al Papa Sixto, que a la sazón parecia estar algo defabrido y desguftado cō el Rey, de que se vieron muchas muestras, y de nuevo se cōfirmò esta sospecha, a causa q sin daral Rey parte nombrò al Arçobispo de Toledo, sin embargo de su condicion, por su Legado en España. El comun peligro q todos corrian, pudo mas q los particulares desgustos, para que trarassen de poner remedio en aquel daño. Con este intento, de nuevo embio otrofi a don Iuan Melguerite, Obispo de Girona, desde Barcelona, por el mes de Febrero, del año mil y quatrociē-

tos y ochēta y vno, a los Principes de Italia, para hazer liga con ellos. Iunto cō esto, el Rey en Barcelona, para acudir con sus fuerças, hizo juntar vna armada de treynta y cinco baxeles, entre mayores y menores: lo mismo hizo el Rey de Portugal, q armò para este efecto veynte naues. Y uan estos socorros muy despacio. Así don Alonso Duque de Calabria, cō las fuerças de Italia q juntò, aunque con dificultad, en fin aprètò a aquellos barbaros cō vn cerco que puso a aquella ciudad. Pudiera durar mucho tiempo la guerra y el cerco, y tener grandes dificultades, sino sobreuiniera nūeua de la muerte del gran Turco Mahomete, que fallecio en Nicomedia de Bithynia, a tres de Mayo. Los Turcos cō este auiso, el quinto mes despues que el cerco se puso, rindieron la ciudad, a partido q los dexassen yr libres. Quedose el Duque de Calabria con parte de aquella gente, que serìa hasta mil y quinientos Turcos, para ayudar se dellos cōtra los Florentines. Deziase comunmente, que se les empleaua bien este daño, por ser ellos los que hizieron venir aquella gente a Italia. Siben muchos sospechauan era inuencion de don Alonso, a proposito de cargar a sus enemigos el odio que contra el, de entre tener esta gēte, resultaua. Por la muerte de Mahomete se leuantaron en Constantinopla grandes alteraciones, vnos queria por Emperador a Bayazete, hijo mayor del difunto, otros a Gemes su hermano, con color que su padre le ouoya que era Emperador. Llegò el negocio a las armas y a las manos. Bayazete vencio a su hermano juto a Prusia, ciudad de Bithynia, y le forçò a huyrse, primero a Egypto, y despues a Rodas. Los Caualleros de Rodas, recebido que le ouieron, y tratado muy bien, sentre muchos Principes que le pidieron, le embiaron como en presente al Rey de Francia. Los socorros de Aragón, y de Portugal fuerò de poco efecto, a causa que nuestras armadas llegaron a aquellas riberas despues que Otranto se rindio. Desta tardança, demas de caer aquellas partes tã lejos de España, fueron ocasion otras ocupaciones en q aquellos

dos

dos Reyes se hallauan embaraçados. El Rey don Fernando, en las Cortes de Aragon, que se tenian en Calatayud, adonde la Reyna doña Ysabel, por mādado de su marido traxo a su hijo el Principe don Juan. Quedó encomendado el gouerno de Castilla al Almirante don Alonso Enríquez, y al Condestable Pero Hernández de Velasco. Lo que pretēdian los Reyes, era que los Aragonçeses le jurassen por Principe y heredero de aquel Reyno, como lo hizieron a veynte y nueue de Mayo, lo mismo se hizo poco despues en Barcelona, por lo que tocaua al Principado de Cataluña. Demas desta ocupación, vn nuevo cuydado sobreuino al Rey don Fernando de parte del Reyno de Nauarra. Fue assi, q̄ dos tios del nuevo Rey, es a saber, el Cardenal Pedro, y Iacobo su hermano vinieron a Zaragoza. Allí auida audiencia, en vna larga platica que tuuieron, pusieron delante los ojos al Rey las miserias de aquella nacion, y que los alborotados estauan apoderados de las ciudades y pueblos: los Biamonteses de Páplona, los cōtrarios de Estella, Sangüesfa, y Olite. Que al Rey de Nauarra no le quedaua mas que el nombre, sin autoridad ni fuerças. Para mouelle á compasión de aquellos daños, alegauan el deuō muy estrecho, y la flaqueza de aquel Principe niço. Que xaronse de dō Luys Cōde de Lerin, que como hombre que era bullicioso y atreuido, no cessaua de hazer muertes, quemas, y robos en sus contrarios, y por engaño diera la muerte a Pedro de Nauarra, y a Filipe su hijo Mariscales de Nauarra. Que por la muerte del Condestable Pedro de Peralta se apoderó por fuerza de aquel oficio, y cō el hazia mayores desaguizados. Por tanto le suplicauan, acorriessse á aquel Reyno miserable, y librássse de la boca de aquella codicia y furia infernal. Que Troy lo Carrillo, yerno de Pedro de Peralta, y heredero de su casa, por via de su muger, no tenia bastantes fuerças para resistir al atreuimieto de su contrario el Conde de Lerin: que solo en comun y en particular podia mas que todo el resto. Oyó esta embaxada el Rey don Fernādo, prome-

tio, tendria cuydado de las cosas del Rey Francisco, y para muestra desta su voluntad, embio con estos Principes personas a proposito, para que de su parte auisassen a los alborotados, que se templassen, y prestassse el vassallagē deuido a su Rey. Hizose en Tafalla vna junta y Cortes de aquel Reyno, los Embaxadores representaron a los presentes lo que les fue mandado Respondieron los Nauarros, que si el Rey no auia tenido libre entrada en el Reyno, no era por culpa de todos, sino de algunos pocos, q̄ alterauan el Reyno. Que si el viniesse, los pueblos no faltariā en ninguna cosa de las que deuen hazer buenos vassallos. Esta respuesta dio contento, y assi se trató con el Rey don Fernando, q̄ el Rey Francisco viniesse a Páplona. Parecio denia venir guarnecido de soldados, para q̄ en aquella rebuelta de tiēpos, alguno no se le atreuiessse. Esto se trataua en los mismos dias que al Rey de Portugal sobreuino la muerte en Sintra, a veynte y ocho de Agosto, fallecio en el mismo aposento en que nació. Su cuerpo lleuaron a Aljubarrota. Succedio le en su Reyno y Estados su hijo don Iuā segundo deste nombre; por la grandeza de su animo, y gloria de sus hazañas, tuuo renōbre de Grande. Este Principe por toda su vida tuuo grande enemiga con los Reyes de Castilla, como tambiē su padre: el padre procedio mas al descubier- to, y a la llana, el hijo mas astutamente, y por tanto cō mayor rabia descargò la saña sobre algunos señores de su Reyno, q̄ sospechaua fauorecian el partido de Castilla, como luego se dira. Por lo demas, en la clemencia, piedad, seueridad contra los malhechores, en agudeza de ingenio, y presta y tenaz memoria, yguallò a los demas Reyes de su tiempo, y aun se auentajò a muchos dellos. Suya fue aquella sentencia. El Reyno, o halla à los Principes prudētes, o los haze, por el perpetuo trato q̄ tienē con hōbres de grandes ingenios, auentajados en todo genero de saber, quales son muchos de los que andā en los palacios Reales. Ademas q̄ los que tratan cō los Principes, vsan de palabras muy estudiadas, a proposito de salir con



con lo que pretenden ; y dar muestra de lo que saben.

Cap. XXII. De la muerte de tres Principes.

EN tres años continuos fallecieron cōtinuadamēte otros tātōs Principes. En Marsella al fin deste año, fallecio Carlos Duque de Anjou: dexò por su heredero al Rey de Francia. Quantos toruellinos y tempestades se leuantaran contra Italia por esta causa? Por la muerte deste Principe, al cierto se juntaron con el Rey no de Francia dos Estados muy principales, el de Anjou, y el de la Prouença, ſin otras pretensiones que turbaron el mundo. El año luego siguiente, de mil y quatrocientos ochenta y dos, à primero de Julio, fallecio don Alonso Carrillo y de Acuña, Arçobispo de Toledo: bien, que de larga edad, siēpre de ingenio muy despierto, y a propósito, no solo para el gouerno, sino para las cosas de la guerra: retiròse los años postreros, forçado de la necesidad, y por desabrimento, mas que de su propia voluntad. Sepultaronle en la capilla mayor de la Iglesia de san Francisco, Monasterio que el mismo a su costa edificò en Alcalá de Henares, donde passò lo postrero de su edad, en mejores exercicios. Erigió otro ſi la Iglesia de Santiuste parrochial de aquella villa, en Colegial, siete dignidades, doze Canonigos, siete Racioneros. Fue muy dado al alchimia, y murio pobre. Los años adelante, a mano yzquierda del sepulcro del Arçobispo, sepultarò asi mismo el cuerpo de Troylo su hijo. Mas el Cardenal don fray Francisco Ximenez, por ser cosa fea, que ouiesse memoria tan publica de la incontinencia de aquel Prelado, hizo que el dicho sepulcro se quitasse de alli, y le passassen al capitulo de los frailes. Deste Troylo, y de su hijo don Alonso, que fue Condestable de Nauarra, descienden los Marquesses de Falces, señoresconocidos en aquel Reyno. Su apellido de Peralta. Sucedió en la Iglesia de Toledo, y en aquel Arçobispado el Cardenal de España, gran cōpetidor de don

A Alonso Carrillo, y que acompañò a los Reyes en el viage de Aragon. Sus padres, Yñigo Lopez de Mendoza, Marques de Santillana, y doña Catalina de Figueroa. Sus hermanos, Diego Hurtado de Mendoza, primer Duque del Infantazgo, Lorenzo, y Yñigo, Cōdes, el primero de Coruña, el otro de Tendilla, y otros. Fue este Prelado gran personage, no mas por la nobleza de sus antepassados, que por sus grandes partes y virtudes. Con aquella dignidad le quisieron pagar sus seruicios, y la voluntad que siempre tuuo de ayudar al publico. A don Yñigo Manrique, Obispo de Iaca, trasladarò en lugar del Cardenal al Arçobispado de Seuilla. En Nauarra, despues de vna nueva alegría, se siguió vn trabajo reues muy grande: que assi se aguan los contentos, y se destēplan. El Rey Francisco desde Francia (ca se entretuuo alli por las rebueltas grandes y largas de Nauarra) vltimamente, como tenia concerrado, en compañía de su madre, y de sus rios, y de muchos nobles, que de Francia y de Nauarra le acompañauan, llegó a Pamplona. Recibieronle los naturales con grande aplauso y solenidad; y en la Iglesia mayor de aquella ciudad se coronò por Rey, y se alçaron los pendones Reales por el, a tres dias de Nouiēbre. Estaua en la flor de su edad, era de quinze años, su belleza por el cabo, de muy buenas inclinaciones. Lo primero que hizo, fue mandar so pena de muerte, que ninguno se llamasse de alli adelante ni Biamontès, ni Agramontès: apellidos de vandos odiosos y perjudiciales en aquel Reyno. A dō Luis Conde de Lerin, hizo Cōdestable, como antes se lo llamaua, y juntamente le hizo merced de Larraga, y otros pueblos. Descaua con esto ganalle, por ser hombre poderoso, y grangear los de su valia: acuerdo muy auisado, vencer con beneficios a los rebeldes. Visitò el Reyno, castigò los malhechores, establecio y dio orden que los Magistrados fuesen obedecidos. Trataraua de casalle, para tener sucesion. El Rey don Fernando pretendia desposalle con su hija doña Juana. El de Francia era de parecer que casasse con

la

Alvar Gomez en la vida del Cardenal f. Francisco Xime. jo. 93. Hiern. del Pulgar, en sus claros varones.

la otra doña Iuana de Portugal, bien que ya era monja profesã. Quería por esta via, con las armas de Francia, recobrar en dote el Reyno de Castilla. A esto se inclinaua mas madama Madalena, madre deste Rey, muger ambiciosa, y inclinada a las cosas de Francia. Por esto y por reze lo de alguna fuerça, o engaño, persuadio a su hijo, que passasse los montes, do tenia grande Estado. Apenas era llegado, quando en la ciudad de Pau, ó de san Pablo en Bearne, a treynta de Enero, año de nuestra saluacion de mil y quatrocientos y ochenta y tres, le sobreuino vna dolencia, y della la muerte embidiosa, triste, y fuera de sazón. Desta manera cayó por tierra la flor de aquella mocedad, como derribada con vn toruellino de viétos, al tiempo q se començaua a abrir, y mostrar al mundo su hiermosura. Su cuerpo enterraro en Lescar, ciudad asy mismo de Bearne. Succediole en el Reyno su hermana Catarina; como era razon: Con su casamiento poco adelante passó aquel Reyno a los Franceses, que no les duró, ni del gozaron mucho tiempo. De que resultará forçosamente alborutos, y intentos descaminados de aquella gente, y en fin tiempos aziagos, como se puede entender, por he rectar aquel Reyno vna mocedad de poca edad, cuya madre era Francesa de nació, y por el mismo caso poco aficionada a las cosas de España.

*Cap. XXIII. De vna conjuración que se hizo contra el Rey de Portugal.*

EN Portugal el Rey don Iuan castigaua algunos de sus Grãdes, que se conjuraron entre si, para dalle la muerte, y con la sangre de algunos se satisfazia de aquella celada, que contra el tenian parada. A que el mismo Rey dio ocasion, por ser de condicion aspera, y por su rigor en hazer justicia, y sobre todo por la soltura en el hablar. Esto tenia ofendido a los Grãdes, sobre todo los desguistaua, que contra lo que antiguamente se acostumbraua, los Alguaziles del Rey, con el sa-

nor y alas que les daua, y porque asy se lo mandaua, se atreuiuan en sus Estados contra su voluntad, a prender y castigar a los malhechores. Consultarõ entre si lo que deuián hazer, y por la poca esperança que tenían de ser por bien desagrauidos, se resolvieron en defender, si fuesse menester, con las armas la libertad y priuilegios que sus antepassados por sus feruorios ganaron, y dexaron a sus sucesores. Las principales cabeças en estos tratos, eran los Duques don Fernando de Vergança, y don Diego de Viseo, por su nobleza, que eran de sangre Real, y por sus Estados los mas poderosos de aquel Reyno. Iuntauanse con ellos otros muchos, como fueron el Marques de Montemayor, el Conde de Haro, los hermanos del Duque de Vergança, don Garcia de Meneses Arçobispo de Eborá, y su hermano don Fernando. Item don Lope de Alburquerque, Cõde de Penamacor. La ocasion con que se descubrio esta conjuracion, fue esta. Hazianse Cortes de aquel Reyno en la ciudad de Eborá. Ordenarõse algunas cosas muy buenas, y en particular que los señores no pudiesen libremente agrauiar, y maltratar al pueblo, ni tuniesen el los mas fuerça que las leyes y la razon, Quexauase el Duque de Vergança, que por este camino los desaforauan, y quebrantauan los priuilegios, y autoridad concedidos a sus antepassados, ofreciase a mostrar esto por escrituras bastantes, otorgadas por los Reyes, en fauor de los Duques de Vergança. Buscaba por su orden estos papeles Lope Figueredo su Contador mayor, halló a bueltas otros, por donde constaua de algunos tratos que el Duque traia con el Rey de Castilla, en gran perjuizio de aquel Reyno. Llenolos el con toda puridad, y mostrolos al Rey. El enterado de la verdad, le mandó dexar traslado, y boluer los originales donde los halló. Acontecio, que la Reyna, a la primavera del año mil y quatrocientos y ochenta y tres, estava en Almerin, doliente de parto. Vinieron la a visitar su hermano el Duq de Viseo, y su cuñado el Duque de Vergança. Acogiolos el Rey muy bien, y regalolos con mucho

B Los principales cabeças en estos tratos, eran los Duques don Fernando de Vergança, y don Diego de Viseo, por su nobleza, que eran de sangre Real, y por sus Estados los mas poderosos de aquel Reyno. Iuntauanse con ellos otros muchos, como fueron el Marques de Montemayor, el Conde de Haro, los hermanos del Duque de Vergança, don Garcia de Meneses Arçobispo de Eborá, y su hermano don Fernando. Item don Lope de Alburquerque, Cõde de Penamacor. La ocasion con que se descubrio esta conjuracion, fue esta. Hazianse Cortes de aquel Reyno en la ciudad de Eborá. Ordenarõse algunas cosas muy buenas, y en particular que los señores no pudiesen libremente agrauiar, y maltratar al pueblo, ni tuniesen el los mas fuerça que las leyes y la razon, Quexauase el Duque de Vergança, que por este camino los desaforauan, y quebrantauan los priuilegios, y autoridad concedidos a sus antepassados, ofreciase a mostrar esto por escrituras bastantes, otorgadas por los Reyes, en fauor de los Duques de Vergança. Buscaba por su orden estos papeles Lope Figueredo su Contador mayor, halló a bueltas otros, por donde constaua de algunos tratos que el Duque traia con el Rey de Castilla, en gran perjuizio de aquel Reyno. Llenolos el con toda puridad, y mostrolos al Rey. El enterado de la verdad, le mandó dexar traslado, y boluer los originales donde los halló. Acontecio, que la Reyna, a la primavera del año mil y quatrocientos y ochenta y tres, estava en Almerin, doliente de parto. Vinieron la a visitar su hermano el Duq de Viseo, y su cuñado el Duque de Vergança. Acogiolos el Rey muy bien, y regalolos con mucho

C Los principales cabeças en estos tratos, eran los Duques don Fernando de Vergança, y don Diego de Viseo, por su nobleza, que eran de sangre Real, y por sus Estados los mas poderosos de aquel Reyno. Iuntauanse con ellos otros muchos, como fueron el Marques de Montemayor, el Conde de Haro, los hermanos del Duque de Vergança, don Garcia de Meneses Arçobispo de Eborá, y su hermano don Fernando. Item don Lope de Alburquerque, Cõde de Penamacor. La ocasion con que se descubrio esta conjuracion, fue esta. Hazianse Cortes de aquel Reyno en la ciudad de Eborá. Ordenarõse algunas cosas muy buenas, y en particular que los señores no pudiesen libremente agrauiar, y maltratar al pueblo, ni tuniesen el los mas fuerça que las leyes y la razon, Quexauase el Duque de Vergança, que por este camino los desaforauan, y quebrantauan los priuilegios, y autoridad concedidos a sus antepassados, ofreciase a mostrar esto por escrituras bastantes, otorgadas por los Reyes, en fauor de los Duques de Vergança. Buscaba por su orden estos papeles Lope Figueredo su Contador mayor, halló a bueltas otros, por donde constaua de algunos tratos que el Duque traia con el Rey de Castilla, en gran perjuizio de aquel Reyno. Llenolos el con toda puridad, y mostrolos al Rey. El enterado de la verdad, le mandó dexar traslado, y boluer los originales donde los halló. Acontecio, que la Reyna, a la primavera del año mil y quatrocientos y ochenta y tres, estava en Almerin, doliente de parto. Vinieron la a visitar su hermano el Duq de Viseo, y su cuñado el Duque de Vergança. Acogiolos el Rey muy bien, y regalolos con mucho

D Los principales cabeças en estos tratos, eran los Duques don Fernando de Vergança, y don Diego de Viseo, por su nobleza, que eran de sangre Real, y por sus Estados los mas poderosos de aquel Reyno. Iuntauanse con ellos otros muchos, como fueron el Marques de Montemayor, el Conde de Haro, los hermanos del Duque de Vergança, don Garcia de Meneses Arçobispo de Eborá, y su hermano don Fernando. Item don Lope de Alburquerque, Cõde de Penamacor. La ocasion con que se descubrio esta conjuracion, fue esta. Hazianse Cortes de aquel Reyno en la ciudad de Eborá. Ordenarõse algunas cosas muy buenas, y en particular que los señores no pudiesen libremente agrauiar, y maltratar al pueblo, ni tuniesen el los mas fuerça que las leyes y la razon, Quexauase el Duque de Vergança, que por este camino los desaforauan, y quebrantauan los priuilegios, y autoridad concedidos a sus antepassados, ofreciase a mostrar esto por escrituras bastantes, otorgadas por los Reyes, en fauor de los Duques de Vergança. Buscaba por su orden estos papeles Lope Figueredo su Contador mayor, halló a bueltas otros, por donde constaua de algunos tratos que el Duque traia con el Rey de Castilla, en gran perjuizio de aquel Reyno. Llenolos el con toda puridad, y mostrolos al Rey. El enterado de la verdad, le mandó dexar traslado, y boluer los originales donde los halló. Acontecio, que la Reyna, a la primavera del año mil y quatrocientos y ochenta y tres, estava en Almerin, doliente de parto. Vinieron la a visitar su hermano el Duq de Viseo, y su cuñado el Duque de Vergança. Acogiolos el Rey muy bien, y regalolos con mucho

E Los principales cabeças en estos tratos, eran los Duques don Fernando de Vergança, y don Diego de Viseo, por su nobleza, que eran de sangre Real, y por sus Estados los mas poderosos de aquel Reyno. Iuntauanse con ellos otros muchos, como fueron el Marques de Montemayor, el Conde de Haro, los hermanos del Duque de Vergança, don Garcia de Meneses Arçobispo de Eborá, y su hermano don Fernando. Item don Lope de Alburquerque, Cõde de Penamacor. La ocasion con que se descubrio esta conjuracion, fue esta. Hazianse Cortes de aquel Reyno en la ciudad de Eborá. Ordenarõse algunas cosas muy buenas, y en particular que los señores no pudiesen libremente agrauiar, y maltratar al pueblo, ni tuniesen el los mas fuerça que las leyes y la razon, Quexauase el Duque de Vergança, que por este camino los desaforauan, y quebrantauan los priuilegios, y autoridad concedidos a sus antepassados, ofreciase a mostrar esto por escrituras bastantes, otorgadas por los Reyes, en fauor de los Duques de Vergança. Buscaba por su orden estos papeles Lope Figueredo su Contador mayor, halló a bueltas otros, por donde constaua de algunos tratos que el Duque traia con el Rey de Castilla, en gran perjuizio de aquel Reyno. Llenolos el con toda puridad, y mostrolos al Rey. El enterado de la verdad, le mandó dexar traslado, y boluer los originales donde los halló. Acontecio, que la Reyna, a la primavera del año mil y quatrocientos y ochenta y tres, estava en Almerin, doliente de parto. Vinieron la a visitar su hermano el Duq de Viseo, y su cuñado el Duque de Vergança. Acogiolos el Rey muy bien, y regalolos con mucho



mucho cuydado. Deseau sin rompimie-  
to remediar el daño. Vn dia, despues de  
oír Miffa, habló en secreto cō el de Ver-  
gança, en esta sustancia: Duque primo, yo  
os juro por la Miffa que hemos oydo, y  
por el sagrado Altar, delante el qual esta-  
mos, q̄ os trato verdad en lo que os quie-  
ro dezir: Yo tengo muy aueriguados los  
tratōs que en nuestro seruicio auays  
traydo con el Rey de Castilla, asientos  
para vos, y muy fuera de lo que yo espe-  
raui. Apenas acabo de creer lo q̄ se muy-  
ciento, que con hecho tanfeo ayays amā-  
zillado vuestra casa, trocado en desleal-  
tad los seruicios passados: con quanta pe-  
na os digo esto? Sea lo que fuere, yo es-  
toy determinado de borrallo perpetua-  
mente de la memoria, y hazeros mas cre-  
didas mercedes, y honraros mas que an-  
tes: con tal que os emendeys, y querays  
estar de nuestra parte. Dios fue seruido, q̄  
yo requiesse la corona: y vos despues de  
mi el lugar mas preeminente en Estado y  
autoridad, y riquezas poco menos que  
de Rey, demas del casamiento en que me  
ygualeys, pues estamos casados con dos  
hermanas, Quien rompiera tan grandes  
amoras de amistad? O de quien podreys  
esperar mayores mercedes y mas colma-  
das? El dolor, sin falta, os ha cegado? Pe-  
ro si en nuestro nuevo Reynado vlamōs  
de alguna demasia, si nuestros juezes han  
hecho algun desaguafado, sin raçon, q̄  
don vuestra paciencia diereis exemplo  
a los otros: yo tambie auiado, de buena  
gana emendarēlo passado. Que para el  
bien, y en pro del Reyno fuera iusto, que  
me ayudadades, no solo con cōsejo, sino  
con las armas. Lo que os torno a encar-  
gar, hagays con aquēlla afecion y lealtad,  
que estays obligado: Alterese el Duque  
cō las razones del Rey. Suplicole no des-  
seoydos, ni credito a los mal fines, gente  
que quiere ganar gracia con hallar en  
otros faltas: que no amānzillaria su casa  
conferenciante deslealtad: que las merce-  
des eran mayores que los agravios. Nun-  
ca Dios permitiesse que el hiziesse mal-  
dad tan grande, cosa, que ni aun por el pe-  
samiento lo passaua. Todo lo qual afir-  
maua con grandes sacramentos. Con es-

A to se puso fin a la platica. El Rey se fue a  
Sātaren: los Duques a sus Estados: los ani-  
mos en ninguna manera mudados. Entre  
tanto q̄ esto passaua, fray Hernando de  
Talauera, Prior de Prado, Monasterio q̄  
es de Geronymos juto a Valladolid, y Cō-  
fessor de los Reyes de Castilla, por su mād-  
ado fue a Portugal, para confirmar de  
nueuo las auenēcias puestas, y tratar, que  
los Infantes que pusierō en rehenes, fue-  
sen bueltos a sus padres, como se hizo: so-  
lamente mudaron en las capitulaciones  
de antes, y concertarō, que con el Princi-  
pe de Portugal don Alonso casasse doña  
Juana, la hija menor del Rey don Fernan-  
do, por ser los dos de vna edad. Con esto  
la Infanta doña Ysabel, por fin del mes de  
Mayo boluio a Castilla a poder de sus  
padres, y el Principe dō Alonso al de los  
suyos. Acompañole el Duque de Vergan-  
ça, para muestra de su volūtat hasta Ebo-  
ra, en que la Corte se hallaua. Allí fue pre-  
senta se tenia auiso, que por medio de Pe-  
dro Iusarte, de nuevo boluia a los tratōs  
de antes, que tenia con el Rey don Fernā-  
do. Descubriolo Gaspar Iusarte, herma-  
no de Pedro Iusarte, y en premio deste  
auiso, y oficio fueron adelante ambos ho-  
rrados y galardonados. En particular a Pe-  
dro, se hizo merced de vn pueblo llama-  
do Arroyuelo. Pusieron acusacion al de  
Vergança, y oydos sus descargos, por no  
parecer bastantes, le sentenciārō a muer-  
te, como quien cometo delito contra la  
Magestad. La sentēcia se executō a veynte  
reys dos de Junio: auiso para los demas,  
pocas vezes las nouedades paran en bien,  
antes sōn perjudiciales, y mas para los mis-  
mos que les dieron principio. Iuntamen-  
te con el Duque justificaron otros seis Hi-  
dalgos q̄ hallaron culpados en aquel tra-  
tado. El Condeitabie de Portugal, con o-  
tros se salieron de aquel Reyno, y los her-  
manos del Duque de Vergança, cō preste-  
za se ausentarō. Así mismo la Duquesa  
doña Ysabel, luego que le vino la triste  
nueua de la prision de su marido, embio a  
Castilla sus tres hijos, Felipe, Diego, y  
Dionysio, por no asegurarse, q̄ les valdria  
su inocencia, si venia a las manos del Rey,  
sañudo y ayrado. Destos, don Felipe, sa-  
ñudo y ayrado. Destos, don Felipe, sa-  
ñudo y ayrado.

llegó en Castilla sin casarse, don Diego boliu a Portugal, con perdon que adelante se le dio. D. Dionysio casó en Castilla cō hija heredera del Cōde de Lemos. Al Duque de Visco valio su poca edad. Soló el Rey otro dia despues de justiciado el de Vergança, le auisó, y reprehēdio de palabra sin pasar adelante. Ni el castigo del vn Duque, ni la clemencia que cō el otro se vso, fueron parte, para que los conjurados amaynasen y desistiesen de sus intētos. Antes de secreto se quexauan de tēpos tan miserables, que eran tratados como esclauos: y por castigar algunos pocos apoderados de todo, no se hazia caso alguno de los demas. Que el Dutq. de Vergança, por no poder disimular con aquellos insolencias, pagó cō la cabeza. Lo q. con él hizieron, quē los asseguraria, que no se executasse con los q. quedauā? Hasta quando, señores, sufrirēmos cosas tan pesadas? Sino ganamos por la mano, y no preuenimos tan malos intētos, rodos jutamente pereceremos? Porq. no venga mos aquella muerte con matar, y con la sangre del tyrano hazemos las exquias y honras de aquel Principe inocente y bueno? A cordaron que se hiziesse así, y que el muero el Rey, pōndrian en su lugar al Duque de Visco, adātēro atreuido, porfia perrinaz, miserable temate. Esperauā solamente coyuntura, para executar lo concertado: mas antes q. lo pudiesen hazer, toda la conjuracion fue descubierta, por esta manera. Tētia Diego Tinoco, yna hermana, amiga del Arçobispo de Lēbora: Esta muger, sabido lo q. passaua, y el peligro q. corria el Rey, lo descubrió a su hermano: y el al Rey, en habito de frayle Francisco, con que fue a Seruiba a habillalle y dallee lo q. así, para que fuesse mas secreto. Lo mismo le auisó Vasco Coutiño, cuyo hermano, llamado Gutierre Coutiño, era cōmptice en la pratica. En premio, pasado el peligro, le hizieron scd del Cōdado de Barba y de Estreñoz: Salio el Rey vn dia de aquella villa: cō intēción de visitar vna Iglesia muy deuota, q. estaua alliberca. Yuan en su compañía los conjurados alegres, por parecerles que en tantos dias no auia sido des-

cubiertos, determinados al salir el Rey de la Iglesia, acometelle, y matalle. Quiso su ventura, que su Camarero, llamado Faxia, le auisó a la oreja del riesgo q. le amenazaua. Habló a los cōjurados cortesmente, con que ellos reprimieron algun tanto su rabia. Sin embargo, como no se tūniese por seguro, se entró en otro Templo que se dize de nuestra señora la Antigua, y está en el arrabal de aquella villa, hāzia el mar. Hizo esto disimuladamente, por entretenerse, hasta tātō que le acudiesse mayor numero de cortejanos: para esto, de proposito alargaua la platea, que tenia con Vasco Coutiño. Pessauales a los conjurados de aquella tardança: remian, que si perdian aquella ocasion, alguno de tantos como eran participātes, por ventura los descubriria, y querria ganar gracias a costa de los otros. Quando esto sucedio era Viernes, veinte y siete de Agosto. El Rey, libre de aquel peligro, embió con otro achaque a llamar al Duque de Visco, que se hallaua con la Duquesa su madre en Palmela, a la milla de en que paraua lo que tenian los cōjurados tramado. El peligro q. que se ponia en obedecer a aquel mandato era grande: pero en fin se resoluió, con fiado en que ninguno le auia saltado, a yr al llamado del Rey. Engañole su pensamiento: luego que llegó, y entró en el aposento del Rey, en presencia de algunos pocos que alli se hallaron, el mismo le dio de puñaladas. Dixole solamente estas palabras: Andad, de zid al Duque de Vergança el fin en que ha parado la tela que dexó comenzada. Era el Duque de Visco, como de treinta años, quando acabó desta manera. Los Astrologos, por el aspecto de las Estrellas, de tenian pronosticado, que seria Rey: gente vanissima, cuyas mentiras, bien que muchas y conocidas de todos en todas las naciones han siempre corrido y correran. Su Estado todo fue luego dado a don Emanuel su hermano, salvo, que mudado el apellido, le llartaron Duque de Beja. El cielo le tenia apañado el Reyno de Portugal: lo que le dio a entender, y pronosticó, como dezian, y

vna Esfera que traía acafo en fu escudo por diuifa y blason. A fu ayo Diego de Silua, en premio de fus seruicios, hizo el mismo adeláte merced de Portalegre, con titulo de Conde. Los demas conjurados, vnos fueron presos, como el Arçobispo de Ebroa, y don Fernando su hermano, y Gutierre Coutiño: los mas en Castilla viuieron desterrados, pobres, y miserables. Por el mismo tiépo el Rey Luis Onzeno de Francia fallecio en vn bosque en que se entretenia, junto a la ciudad de Turon, a treynta dias de Agosto: dexó en su testamento mandado, q lo de Ruyssellon y Cerdania se restituyesse a cuyo

A folia ser. Sucedióle su hijo Carlos Octauo en edad de treze años, enfermizo de muy poca salud, y mal ralle. Su padre le hizo criar en Amboesa, sin dar lugar, a q le hablássen, ni cóuersássen, fuera de vnos pocos criados, que le señaló. El retiramiento fue tal, que aun no quiso estudiáse Gramatica. Dezia, que bastaua supiéssse en Latin estas tres palabras solas: El que no sabe fingir, no sabe Reynar. Pero nuestro cuento ha passado en el tiempo muy adelante, será forçoso boluerse a relatar las cosas de Castilla, y tomar el agua de vn poco mas atras,

*Emil. al fin del libro 10. de su histo- ria.*

# LIBRO XXV.

## Cap. primero del principio de la guerra de Granada.

**P**RINCIPIO de vna nueva narracion, y fin deseado de toda esta obra, será la famosa guerra de Granada: la qual debaxo la cōduta, y por mādado de los Reyes dō Fernādo y doña Ysabel se continuó por espacio de diez años, llena de varios y maravillosos tráces, y en cuyo discurso se diéron barallas muy brauas. Su remate vltimamente alegre y dichoso para España, y para todo el orbe Christiano. Pues por esta manera cayó por tierra de todo punto el Reyno de los Moros, que en aquellas partes se conseruó por mas de setecientos años: grande mengua y afrenta de nuestra nacion. Llegamos a vista de tierra, despues de vna larga y dificultosa nauegacion: queremos, caladas las velas, tomar puerto, y con vn nuevo aliento y fuerças de nuestro ingenio, poner fin a este trabajo. El socorro y ayuda del cielo, y de los Santos, confiamos, que como hasta aqui, no nos saltará. El Reyno de Granada está puesto entre el de Murcia y el Andaluzia, parte de la antigua Betica, y de la Prouincia Cartaginense. Tiene en ruedo setecientas millas, que hazē casi doscientas leguas, y es mas

C largo q ancho. Desde Ronda, hasta Huescar, se cuentā sesenta leguas por el largo: por el ancho, desde Cambil, hasta Almuñecar, solas veynte y cinco. Sus aldeaños, a la parte de Leuāte el Reyno de Murcia: por la parte de Medio dia le baña el mar Mediterraneo: por las demas partes del Poniente, y del Serentrión le ciñen las otras tierras de la Andaluzia. Goza del cielo muy alegre, y suelo muy apazible. Sus campos son fertiles, y abundantes en todo genero de frutos y esquilmos, tanto como los mejores de España. La tierra doblada por la mayor parte. Los mismos mōtes empero, por las muchas aguas cō que se riegan, son a proposito para ser cultiuados, y criar toda suerte de arboles, por dōde perpetuamente estan verdes y muy frescos. De aqui resulta ser el ayre tēplado en Inuierno y en Verano, cosa muy saludable para los cuerpos; mayormente en la ciudad de Granada, cabeça del Reyno, vna de las mas nobles abastadas, y mas grādes de toda España: de cuyo nombre toda la Prouincia se llama el Reyno de Granada, y la ciudad se llamó así, de vna cueua q llega hasta vna aldea llamada Alfabar, en que ay fama, que antiguamente los naturales se exercitauan en el arte de nigromancia. Gar, en lengua Arabiga, es lo mismo que cueua, y cierto numero de soldados que vinieron en

compañia de Tarifa la conquista de España, naturales de vna ciudad dela Suria, llamada Nata, acabada aquella guerra desgraciada, hizieron su asieto en aquella parte. De Gar, y de Nata, se forjó el nombre de Granada, como lo sienten y dizen personas de prudencia y erudiciõ. Otros traen otras etymologias deste nõbre, en que no ay para que gastar tiempo, ni ser pesados, con referir diuersas opiniones, y deriuaciones de vocablos, mayormẽte inciertas. Aueriguase al cierto, que en aquel Reyno, a la fazon que se començo esta guerra, y quando vltimamente quedaron vencidos los Moros y sugetos, se contauan catorze ciudades, y nouenta y siete villas. Las mas principales ciudades, fuera de la ya dicha, erã Almeria, Malaga, y Guadix, Plinio la llamo Acci. Todas tres tienen Iglesias Catedrales, y buen numero de ciudadanos. Muchas causas se ofrecian para entender esta guerra: el odio comun contra aquella gente: la diuersidad en la religion, y auerse fundado aquel Reyno en España a sin razon, y conseruado por lar go tiempo, con vergençia y afrenta de los Christianos: muchos y grandes agravios dela vna, y dela otra parte, como fue le acontecer entre Reynos comarcanos. La flaqueza de nuestros Reyes fue causa que las reliquias de aquella gente, aunque reduzidas a vn rincon de España, se conseruaron tanto tiempo, por estar diuidida España en muchos Principados, poco vnidos entre si a proposito de destruir los enemigos de Christianos. Es así de ordinario, que tãto sentimos los daños publicos, y no mas, quãto se mezclã con nuestros particulares. El amor de la religion poco muene, quando punça el desseo de vengar otras injurias, ò la codicia de acrecentar el Estado. Si alguna vez, como era justo, se cõcertauã para destruir los Moros, impedian las fuerças de Africa, que cae cerca, de do tenian cierta esperança de socorros. A demas, que muchas vezes innumerables gentes, passado el mar, a manera de rio artebatado, se derramaron, y rompieron por España, con espanto de todos los Christianos.

A Esta fue la causa que el Imperio de aquella gente, que ellos fundaron en menos de tres años, se conseruò tanto tiempo. Así fue la voluntad de Dios, que castigò con este daño los pecados de nuestra nacion. Quien tiene el cielo ofendiendo, que marauilla que su trabajo è intentos salgan vanos? Y al contrario todo sucede prosperamente, quando tenemos a Dios y a los Santos aplacados. Así se vio en este tiempo. Ordenado que se ouo el santo Oficio de la Inquisicion en España, y luego que los Magistrados cobraron la deuida fuerça y autoridad, sin la qual a la fazon estauan para castigar los insultos, robos, y muertes, al momento resplandecio vna nueva luz, y con el fauor diuino las fuerças de nuestra nacion fueron bastantes para desarraygar, y abatir el poder de los Moros. Estas eran las causas antiguas que justificaron esta guerra.

C A las quales se aadió vna nueva influencia. Esto fue, que la villa de Zahara, assentada entre Ronda y Medina Sidonia, pueblo bien fuerte, estaua en poder de Christianos, desde que el Infante don Fernando, abuelo del Rey don Fernando la ganó de los Moros, como arriba queda declarado. Hernando de Saavedra, que tenia cuydado de aquella plaça, por no rezelarse de cosa semejante, no se hallaua bastantemente apercebido de soldados, almacen, y vituallas: salra de prouedores, aprouechamiento de Capitanes acarrear estos daños. Vino este descuydo a noticia del Rey Moro Albohacen. Acudio con gente de los suyos, y de noche al improuiso escalo aquel pueblo a veinte y siete de Deziembre, principio del año mil y quatrocientos y ochenta y vno. Ayudauale la noche, que era muy tempestuosa de lluiuas, y vientos. Los moradores atemorizados, sin saber a que parte acudir, fueron muertos todos los que se atreueron a hazer resistencia con las armas: los demas, a manera de ganados los lleuaro delante los vencedores a Granada, sin rener compasion a viejos, niños, ni mugeres, de qualquier estado, y calidad que fuesen. El pueblo quedò por los Moros, y ellos le fortificaron



searon muy bien. A los nuestros parecia que este daño era grande, y tal la afrenta que no se deuia dissimular. Algunos asy mismo se alegrauan, por verse puestos en necesidad de vengar las injurias passadas, y la presente, y destruir aquella gente maluada. Los Reyes dō Fernando, y doña Ysabel, desle Medina del Campo, donuieron auiso de lo q̄ passaua, mandarō a los que teniā cargo de las fronteras, y a las ciudades comarcanas, que se apercibiesen para la guerra, y que no asloxasē en el cuydado y vigilancia. Que el daño recebido les deuia hazer mas recatados, y auisar, que los Moros en ninguna cosa guardā la fee y la palabra. Verdad es, que ellos se escusauan con la costumbre que tenian, durante el tiempo de las treguas, de hazer los vnos, y los otros caualgadas y correrias, y aun se romauan lugares, con tal, que la bateria no passasse de tres dias, y que no asseñassen, ni fortificassen cerca de pueblo que batian sus Reales. Desta misma licencia y color se aprouecharon los Moros al principio del año siguiente mil y quatrocientos y ochenta y dos, para acometer a Castellar, y a Olbera, mas no los pudierō tomar. Los nuestros, movidos de los daños tan ordinarios, se determinaron a vengallos. Iuntaron en Seuilla buen numero de gente, y todo lo al que era necessario. Consultauā entrelí, por que parte seria bueno hazer entrada en tierra de Moros, quando les vino auiso, que la villa de Alhama tenia pequeña guarnicion y flaca, y las centinelas poco cuydado. Que seria a proposito acometer a tomalla. Diego de Merlo, Asistente de Seuilla, y que tenia el cargo de la guerra, tratō esto cō el Marques de Cadiz don Rodrigo Ponce. Acordaron de acudir a toda priessa de noche, y por caminos esotraordinarios. Lleuauan dos mil y quinientos de acauallo, y quatro mil peones: llegaron en tres dias a vn valle, rodeado por todas partes de recuefros, y collados mas altos. Alli los Capitanes auisaron a los soldados, que venian cansados del camino, que Alhama no distaua mas que media legua, que era iusto de buena gana lleuassen el trabajo restan-

2. parte.

A re, para vengarse de los Moros, perpetuos enemigos de Christianos. Demas desto les auisaron de la pressa y saco. Tre cientos escogidos y plasticos, entre todos los soldados se adelantaron. Eslos, llegado que huieron muy denoche, como vieron, que nadie se rebullia en el castillo, puestas sus escalas subieron a la muralla. El primero se llamaua Iuan de Ortega, y desques del otro Iuan, natural de Toledo, y Martin Galindo, todos tres soldados muy denodados y animosos. Mataron las centinelas que hallaron dormidas; y degollados algunos otros, abrierō la puerta del castillo que sale al campo, por la qual entraron los demas soldados. Los del pueblo, espantados con aquel sobresalto, acudien a las armas: hizieron reparos y palizadas, para que del castillo no les pudiesen entrar el pueblo, que luego alreyr del alua prouaron los nuestros a ganar. No pudieron salir con su intento; antes Sancho de Auila, Alcaide de Carmona, y Martin de Rojas, Alcaide de Arcos, como quier que fuesen los primeros al arremeter, pagaron su ofadia con las vidas. En la misma puerta del castillo cayeron muertos, por los tiros flechas, dardos y piedras q̄ les arrojaro. El negocio no susfria tardança. Estā aquel lugar distāte de Granada solamēte ocho leguas: corrian peligro, q̄ toda la reputacion ganada cō la toma del castillo, la perdiessē; si luego no se apoderauan del pueblo. La dificultad por entrambas partes era grande. Algunos pretendian, q̄ seria biē abarir, y quemar el castillo, y cō esto boluer atras. Los mas atreuidos y arriscados, gēte acolorumbrada a poner su vida a riesgo, por la esperança de la vitoria, y codicia de la ganancia, eran de contrario parecer, q̄ no se alçasse la mano, hasta salir cō la empresa: asise hizo; a vn mismo tiempo acometerō a entrar por diuersas partes. Algunos de fuera escalaro el muro. Acudio cōtra ellos la fuerça de los Moros de la villa: q̄ dio lugar a los q̄ estauan dentro del castillo de entrar el pueblo por aquella parte. Peleo se valietremēte por las calles: los Fieles se auentajauā en el esfuerço: el numero de los Moros era mayor; y dado q̄ era

Ef 3.

gente

gente flaca, por la mayor parte mercaderes, y el regalo de los baños (q̄ los ay en aquella villa muy buenos) les tenia debilitadas las fuerças: todauia la niſma deſeſperacion, arma muy fuerte en el peligro, los hazia muy animoſos. Duró la pelea haſta la noche, quando contra la obſtinacion de los enemigos, preualecio la coſtancia de los nueſtros. Los que ſe recogieron a la Mezquita, que fueron muchos en numero, parte degollaron, y los demas tomaron por eſclauos. Deſta manera la perdida de Zahara ſe recompenſó, y del agrauio ſe tomó la deuida ſatisfaccion: mas perdieron los Moros q̄ ganaron, y ſu inſulto ſe rebatio con hazerles mayor daño. Eſtos fueron los primeros principios de aquella larga guerra y ſanguienta. Sobre la toma de Alhama anda vn romãce en lengua vulgar, q̄ en aquel tiempo fue muy loado, y en eſte, en q̄ los ingenios eſtan mas limados, no ſe tiene por groſſero, antes por elegãte y de buena tonada. Ganóſe Alhama a poſtrero de Febrero. Esta perdida puſo grande eſpãto en los Moros, y a los Fieles en grande cuydado. Los Moros por ver q̄ los contrarios llegarõ tan cerca de la ciudad de Granada, ſe rezelauã de mayores daños: y temian no fuereſſe venido el fin de aquel Principado y Reyno. Congoxauãles algunas ſeñales viſtas en el cielo: y vn vicio adeuino, luego que los Moros tomaron a Zahara, reſieten, dixo en Granada a gritos: Las ruynas deſte pueblo (oxala yo mienta) caerã ſobre nueſtras cabeças. El animo me dã, q̄ el fin de nueſtro ſeñorio en Eſpaña es ya llegado. Todo eſto fue cauſa, q̄ con mayor diligẽcia hizieſſen gẽte por toda aquella Prouincia: el niſmo Rey Albohacẽ apreſſuradamẽte acudio la buelta de Alhama cõ tres mil de acauallo q̄ lleuaua, y como cinquenta mil de apie. Atemorizaua a los nueſtros eſte exercito tã grande. Las coſas las tenian tã adelante, q̄ no podian ſin daño y mēgua deſiſtir de aquella empreſſa, ni boluer atras. Deſpacharõ meſageros a todas partes a pedir y requerir, les focorrieſſe, y en el entretanto, ni de noche, ni de dia, no ceſſauan de fortificar aquella plaça, y reparar

las partes de la muralla, que, ó de nueuo quedaron mal tratadas por la bateria paſſada, ó de antes ſe eran flacas. Dioles la vida, que los enemigos por la prieſſa no traixerõ artilleria, ni los denias ingenios a propoſito de batir. Aſi toda ſu porſia ſalio en vano, ca los nueſtros, deſde la muralla ſe defendian valientemente, tirauan dardos, ſaetas, piedras, y todo lo demas q̄ les venia a las manos. El mayor debate fue cerca del rio q̄ por alli paſſa. Los del lugar, a cauſa que no tenian dentro fuentes, ni ciſternas, eran forçados ſalir al rio a prouerſe de aguas: los Moros al contrario, pretendian ſacarle de madre, y echarle por otra parte con que (no ſin dificultad y ſangre de muchos que les hirieron y mataron) vltimamente ſalieron. La gẽte del Andaluzia, mouida por el rieſgo que los ſuyos corrian, acudieron al focorro. En particular, deſde Cordoua mil cauallos, y tres mil infantes, debaxo la conduita de don Alonſo de Aguilar. Tenian los enemigos tomados los paſos, y atajados los caminos: aſi fueron forçados a boluer atras. La eſperança quedaua en don Enrique de Guzman, Duque de Medina Sidonia, bien que flaca, a cauſa, que demas de las enemistades particulares q̄ tenia con el Marques de Cadiz, de nueuo le irritaran con intentar coſa tan grande como era aquella, ſin darle parte. El amor de la patria preualecio en ſu noble animo: y la grandeza del peligro comun hizo, que ſe vnieſſen los que antes andauan diſcordes, y diſguſtados. Determinõ pnes de yr a focorrer a los cercados. Sacó el Eſtandarte de Seuilla, y juntoſe con otros ſeñores: en eſpecial con don Rodrigo Giron, Maestre de Calarraua, y don Diego Pacheco, Marques de Villena. Lleuauan cinco mil de acauallo, y como quarenta mil infantes, que de todas partes les acudieron en gran numero, por el grande deſſeo que tenian de pelear contra los Moros enemigos de Dios. El Rey don Fernando, el niſmo dia que tuuo auiso de la toma de Alhama, y del rieſgo de los nueſtros, de Medina del Cãpo, dexado orden que la Reyna fuere en pos del, ſe partió para allã a grandes

jornadas. Eferiuio a los Grandes, que en su ausencia no inouassen, ni entrassen en tierra de Moros, que era necessario llevar mayores fuerças, y mayor numero de gente. El negocio le tenian tã adelãre, que no podian seguir este orden: mayormen- te, que en la tardança corrian gran peli- gro los cercados, por la gran falta de agua que padecian. Fue este acuerdo que tomaron saludable y acertado. Los bar- baros no esperaron a que los nuestros lle- gassen, antes sin venir a las manos, alçarõ el cerco. Los cercados, y dos los enemi- gos salieron a recebir a los que les venian de socorro. Saludaronse, y abraçaronse con lagrimas, que por la alegria les salta- uan. El Marques de Cadiz fue el primero a abraçar al Duque de Medina Sidonia. Dixeronsse palabras muy corteses, cõ que se fofsegaron las diferencias que por mu- chos años traian entresi aquellas dos ca- sas. Dichoso principio de que algunos pronosticauan, que conforme a el seria el remate prospero, y alegre de toda la guerra. Sin embargo faltõ poco para no enturbiarle aquella alegria, por vn de- bate que se leuãtõ entre los soldados. La gente que vino de socorro queria tener parte en los despojos que se ganaron en aquel pueblo. Decian era justo participaf- sen del fruto de la vitoria los que se pu- sieron a tanto riesgo, para socorrer a los cercados. De las palabras llegaron a las manos, si el Duque, auisado del peligro, no amansara los animos de los suyos cõ pocas palabras que les dixo: Quedẽse (di- xo) soldados, con los despojos, aquellos a quien la fortuna los dio: nos por la hõra, y por la salud comun hemos trabajado. Este sea el fruto de presente, que para adelante, pues se ha de proseguir la guerra, yo os aseguro serãn vuestras con vues- tro esfuerso y valor todas las riquezas de los Moros, y del Reyno de Granada. Con estas palabras se fofsegõ la riña: dexaron nueue guarnicion en el pueblo de soldados, y con tanto las demas gentes boluieron atras. No faltõ el Moro a la o- casion que se le presentaua: antes boluio luego al cerco con mayor corage que antes: ansí mismo diuerfas bandas de Mo-

2. parte.

ros entraron a robar por los campos co- marcanos del Andaluzia. La parte mas alta de Alhama, por su sitio, y ser la subida agria, fue ocasiõ de descuydarse en guar- dilla. Los contrarios combidados de esta ocasion, vna noche a veinte de Abril, al amanecer, subido aquel monte esfalarõ por alli el pueblo. Despertaron los Chitf- rianos: acudieron al peligro: pelearon va- lientemente, y cargaron sobre los contra- rios, con tal furia, que algunos de los Barbaros perdieron las vidas, otros por las salvar se echaron de los adarues aba- xo. Desta manera escaparon los nuestros deste gran peligro. Los que mas se seña- laron en esta refriega y rebate, fueron dos ciudadanos de Sculla llamados, el vno, Pedro Pineda, y el otro Alonso Ponce.

### Cap. II. Como el Rey Albobacen fue echado de Granada.

AL mismo tiempo que Alhama estaua cercada, y los Moros la barian con todas sus fuerças, en Cordoua los Reyes, luego q̃ llegaron, començaron a tratar de la manera, como se deuia hazer aq̃lla gue- rra. Los mas recatados eran de parecer, q̃ desamparassẽ a Alhama, por estar rodea- da de enemigos, y los socorros lexos: ade- mas, q̃ de ordinario el suceso de la guerra es dudoso, y sus trances variables. La Reyna, con animo varonil, juzgõ la deuia defender. Hazia se de mal desamparar aquella plaça, por ser la primera que en su tiempo se ganõ de Moros. Que otra cosa seria hazerlo, sino dar muestra de mie- do muy feo, con que los enemigos se ani- marian, y al contrario los nuestros per- derian el brio? Este parecer preualeciõ, y aun para ganar mayor reputacion, ac- cordaron de tomar vna nueue empresa, y si bien en esto los pareceres tambien erã diferentes, siguieron el de Diego de Mer- lo, de quien el Rey hazia mucho caso, y fue poner cerco sobre Loxa, ciudad muy fuerte en aquella comarca, y que no cae muy lexos de Alhama. Diose ordẽ que la maia del exercito se hiziesse en Ecija: jũ- raronse cinco mil de acauallo, y ocho mil infantes: numero pequeno para in-

Ff 4

tento

rento tan grande. Con parte destas gentes, ya partidos los Moros, llegó el Rey a Alhania, a veinte y nueve de Abril: guarniciola de nuevos soldados, y por su General a don Luys Portocarrero, Señor de Palma, guerrero de fama, y de cuenta en aquel tiempo. Luego despues desto, talado que huuo la vega de Granada, sin rezebir daño alguno se boluio a Cordona, para dar orden en las demas cosas, que eran necesarias para la guerra. Mayormente q̃ la Reyna estaua cercana al parto, y queria hallarse presente. Pario dos criaturas, a veynte y nueve de Julio, la vna en tiempo, q̃ se llamò doña Maria; la otra por nacer antes de tiempo, no viuio. El vulgo tomò desto ocasiõ para hablar diuersamente, y hazer pronosticos sobre aquella guerra: vnos de vna manera, y otros de otra, como ácada qual se le antojaua. El temor que muchos teniã se aumetió por vna tristeza esotraordinaria que se veia en los que lleuauã los Estandartes Reales á la Iglesia mayor, para que allí los bendixessen. Otros se burlauan de todo esto, como de cosas vanas, y que suceden acaño. El dia siguiente el Rey partio para Ecija, acompañado de muchos señores: casi ninguna persona de cuenta quedó que no dessease ayudar en aquella empresa. Cõforme a lo que tenían acordado y pretendian, fuerõ sobre Loxa. Llegados á aquella ciudad, assentaron sus estancias, y las barcaron junto a los arrabales, entre los oliuares por la parte que passa el rio Xenil tã cogido y acanalado, que apenas se puede vadear, y por sus riberas que son muy altas. El lugar era estrecho, y no á proposito para estenderse la Caualleria, y por estar los ciudadanos apoderados de la puente, con dificultad podian passar de la otra parte del rio. Está allí cerca vn ribaço, õ cuesta, llamada de Albahacen, de que por ser á proposito para impedir las salidas de los enemigos, y por enseñorear la ciudad, se diò cuydado al Maestre de Calatrava, y á los Marqueses de Villena, y de Cadiz, que se apoderassen della, y allí hiziesen sus estancias. Dentro de la ciudad tenían hasta tres mil de acuallo con vn valiente Capitan, llamado Alatar. Estos

A hizieron diuersas salidas: en especial vn Sabado, animados con nueuas cõpañias que les acudian, y con la esperança, que en breue serian socorridos por el mismo Rey Moro, que desde Granada venia con gente, diuididos en dos esquadrones acometieron el cuerpo de guardia, que teniã los nuestros en aquel ribaço. Con el sobresalto, las guardas dieron las espaldas; los demas, que allí aloxauan, salieron á pelear: pero sin orden de batalla, y sin dexar alguna guarniciõ en los Reales. Vino esto á noticia de los cõtrarios: assi el vno de los esquadrones, casi sin poner mano a las armas se apoderò dellos, que fue ocasion de gran miedo, y espanto para los que peleauan. Boluieron á la defensa de sus estancias, y tornarõ a pelear con grande animo. Apretauanlos los enemigos por frente y por las espaldas, que fue causa de perderse los nuestros. Murio en la pelea el Maestre de Calatrava con dos factas: la vna le acertò debaxo del brazo, cuya herida fue mortal. Su muerte causò gran compasion por ser persona de tã grande, y estar en la flor de su edad, que no passaua de veinte y quatro años. Otros muchos fueron muertos con el, los demas se saluaron por los pies. El Rey alterado por este reues, como era justo, y enrendiendo, aunque tarde, ser verdad lo que su hermano el Duque de Villahermosa le tenia auisado, que los Reales se asentaron mal, y q̃ no tenia fuerças bastantes para empresa tan grande, juntamete con la nuca que le vino, que el Campo enemigo marchaua: el dia siguiente recogido el bagage boluio atras, sin parar hasta que llegó a la Peña de los enamorados, que está de Loxa distante siete leguas. Ayudò mucho, para que no recibiessem grande daño, que se retiraron en ordenança. A los Moros, q̃ no cessauã de picar en la retaguardia, hizo rostro el Marques de Cadiz con los suyos. El denuedo, y la carga fue tal, que por no poderla los Moros sufrir, se recogieron a la ciudad. Este fue el suceso desta empresa mal tratada. No saltaron rumores de gente, que publicaua, q̃ por assechanças q̃ su misma gente puso al Rey don Fernando, le fue forçoso,



forçoso, dexado el cerco, retirarse. Mas el en cartas q̄ despachò à todas partes, se escusaua de la retirada, por el pequeño numero de soldados q̄ tenia. En especial que muchos desfamparauan las vâderas, con que las cõpañias quedauan muy flacas, por ser gente allegadiza, y embiada de las comunidades, y que no tiraua sueldo del Rey. Cosa à que la necesidad de los tiẽpos, y falta de dinero forçaua, por lo demas fugeta à grâdes inconuenientes, como acõteçio entõces. De pequeños principios fueron resultar grandes tropieços, y daños. Así los Moros en soberuezidos por lo q̄ sucedio, boluieron à poner cerco sobre Alhama no cõ menor resoluciõ que antes, ni con menor corage. El Rey don Fernando mouido del peligro de los cercados acudió en persona à catorze de Agosto, y con su yda les proueyó de virtuales para nueue meses: señaló otrosi para la rençia de aquella plaça à dõ Luis Osorio, que si bien era electo Obispo de Iañ, sabia mucho de la guerra, y era persona de grande animo. Demas desto para que la reputacion fuesse mayor, de nuevo dio la tala à la vega de Granada, y en ella quemó, y robó todos aquellos campos. Salieron de Granada seysçientos Moros de acuallo, para hazer resistẽcia. El Cõde de Cabra, y el Comedador mayor de Calatraua les hizieron rostro: mataron buen numero, y forçaron à los demas à recogerse a la ciudad. Grâdes daños para los Moros, y sobre todos el mayor, y mas perjudicial, la discordia, y vâdos, que tenían entre si: por la qual causa grã numero de los ciudadanos de Granada tomadas las armas forçaron à Albohacẽ, q̄ se saliese de Granada. Achacauante, que tiranizaua la gente, y q̄ por su mal orden, y locura dio causa, para que se emprẽdiesse aquella guerra tan braua. Pusieron en su lugar a su mismo hijo Mahomad Boabdil, llamado vulgarmẽte el Rey Chiquiro, otros le llaman Hali Muley Alcudur bil. Por el Rey Albohacen quedaron todauia Malaga, y Baça con otras ciudades. Desta manera aquella nacion se diuidio en dos parcialidades, que no les dauã menos trabajo, ni los tenían puestos en

2. parte,

A menor aprieto que lõs enemigos de fuera. Estado miserable y rebelto, como se puede pensar, quãdo dos se llamã Reyes, y mas en vna Prouincia pequeña. Lo que haze marauillar, es, que dado que andauã tan rebueltos, ninguna de las partes llamò à los fieles en su socorro: antes consta, que en lo mas rezio de aquella guerra ciuil hizieron diuersas entradas, y caualgadas en tierra de Christianos, y aun tornaron la villa de Cañete, que estã asentada à la frontera de aquel Reyno: muestra en aquella ocasion de animo muy grande, y resolucion notable.

### Cap. III. De la rota q̄ los Moros dieron a los Christianos en los montes de Malaga.

C Los Reyes por cosas que sobreuenieron, fueron forçados à desistir por vn poco de tiẽpo de la guerra de los Moros, y dar la buelta al Reyno de Toledo. Por su ausencia encargaron la frõtera de Eciã à don Pedro Mârique, al qual poco antes de Conde de Treuiño intitularõ Duque de Najara: à don Alonso de Cardenas Maestre de Sãtiago dexaron por frõtero en Iañ. A don Iuan de Silua Cõde de Cifuentes encomẽdaron el gouierno de Seuilla por muerte de Diẽgo de Merlo, que falleció en aquel cargo à este tiẽpo. Cõpuestas las cosas en esta forma, se fueron à Castilla: llegaron à Madrid à la boca del inuierno. En aquella villã se tuuierõ Cortes, à proposito de reformatiõ de nuevas leyes las hermandades, q̄ se ordenarõ los años passados (como queda dicho) para que no vlassen mal del poder, y dela mano que tenían. Querian otrosi, que ayudassen para los gâstos de la guerra. Acordaron de acudir para ayuda de la guerra de los Moros, y se ofrecieron, à proueer diez y seys mil bestias de carga, para las virtualas, y el bagage de los soldados. Fuera desto el Pontifice Sixto mandò contribuir a las Iglesias con cien mil ducados por vna vez. Cõcedio asì mismo la Cruzada, à todos los que à su costa fuesen à la guerra, por lo menos ayudasen cõ ciertos maravedis para los gastos:

Ee s lo

lo qual se tornò à conceder el tercer año adelante: y deste principio que se còtinuò adelante, ya todos los años se recoge, por este medio, grã dinero para los gastos Reales: camino que inuētaron en aquella sazón personas de ingenio, y que por semejantes arbitrios pretenden adelantarse, y ganar la gracia de los Principes, y ayudar à sus neecessidades. Demas desto tomarò de los cãbios, y de otros particulares grã suma de dineros prestada. Los Aragonenses no querian recebir por Virrey à don Ramon Folch Conde de Cardona, que el Rey tenia señalado para este cargo: dezian, era còtra sus fueros, poner en el gobierno de su Reyno hòbre eñrangero. Ouo demandas, y respèstas, mas al fin el Rey tẽporizò con ellos, y nõbrò por Virrey à su hijo don Alonso de Aragon Arçobispo de Zaragoza. Las cosas de Portugal assi mismo, y las de Nauarra ponian en mayor cuydado a los Reyes. Rezclauanse, no se reboluiesse, y armasse tã fuera de sazò alguna guerra por aquellas partes. El Rey de Portugal trataua de casar à doña Iuana su prima, hija de dõ Enrique, Rey de Castilla, cõ el Rey de Nauarra dõ Francisco Phebo, que à esta sazón aũ no era muerto. Los de Nauarra se inclinauã à la parte de Francia. Para ganar al Rey de Portugal los Rey, y Reyna despacharon à Lope Datouguya Portugues de nacion, y à don Iuan de Ortega Obispo de Coria. Al Reyno de Nauarra fue Rodrigo Maldonado, en sazò que ya aquel Rey moço era muerto, para tratar, q̃ la Reyna doña Catalina sucesora de su hermano, casasse con el Principe don Iuan hijo del Rey don Fernando. Lleuò orden, que cõ todos los medios posibles grangeasse, à todos los que le pareciesse, ser à proposito, mayormẽte que se valiesse de la parcialidad de los Biamõtesses, en enyo poder estana la eñdad de Pãplona, y la mayor parte del Reyno: q̃ los Reyes mas tenian e l nõbre de sello, que auctoridad alguna para mandar: si bien tenian puesto por Virrey à Mosiur de Abena de nacion Frãces, persona de gran prudencia, y grãde e speriencia de negocios. Madama Madalena madre de la Reyna dio muẽstras,

A de alegrarse mucho con la embaxada de Castilla, quier fuesen verdaderas, quier fingidas. La respuesta fue, que ningũ partido se le podia ofrrecer mejor, que por su parte no auria dificultad ninguna, en efectuar aquel casamiẽto. En Galizia el Cõdestable, y el Conde de Benauente, y los aliados de ambos andauan alborotados. Cada qual de las partes pretendia apoderarse de los castillos de los Obispos, para desde alli hazer mal, y daño a los contrarios. El Rey don Fernando por atajar estos inconuenientes, y bullicios, mandò à don Hernãdo de Acuña su Governador, en aquellas partes, q̃ ganado por la mano, se apoderasse de aquellas fuerças. Resultò, que como tuiesse el Governador, puesto cerco sobre el castillo de la ciudad de Lugo, don Pedro de Osorio Conde de Lemos acudio con gẽtes en ayuda de su hermano, que era Obispo de aquella ciudad. Ocasión de nueva guerra: que puso en neecessidad al Rey don Fernãdo, de salir de Madrid a los onze de Febrebre del año mil y quatrocientos y ochenta y tres. No parò hasta llegar à Galizia: querria con su presencia dar asiẽto en todas las cosas. En el mismo viage le vino nueva de la muerte del Cõde de Lemos: dexò por su heredero à don Rodrigo su nieto, el qual su hijo dõ Alõso ouo fuera de matrimonio. Su abuelo con dispẽsacion del Pontifice le legitimò, y puso durante su vida en posesiõ de aquel Estado. Resultarò desto nuevos debates, à causa que doña Iuana hija del dicho Cõde difunto, y casada con don Luys hijo del Cõde de Benauẽte pretẽdia para si aquel Condaado. Andauan alborotados sobre el caso, hasta venir à las manos. El Rey llegado à Galizia para sossegallos, les mandò, que dexadas las armas, cada vno siguiessse su derecho por la via de justicia, cõ apercibimiẽto de maltratar al que no se allanasse; si bien se inclinaua mas a la parte que posesia, es a saber, al nieto del difunto. Andaua ocupado en estos negocios, en sazò q̃ los Moros cerca de Malaga hizieron grande estrago en los nuestrs, q̃ fue el desman mayor, q̃ sucedio en toda aquella guerra. Pedro Enriquez Adelantado del

Anda-

Andaluzia, recobrado que ouo cō la ayuda del Marques de Cadiz á Cañete villa de su Estado, procuró de reparalla, y desfeaua, vëgarle de los Moros: por otra parte don Alôso de Aguilar, y el Maestre de Santiago con vn buen esquadron de los suyos, animados por algunas cosas q̄ hizieron á su gusto, se determinaron entrar en tierra de Moros. Así mismo don Iuã de Silua Conde de Cifuentes, Asistente de Seuilla a cometio á ganar á Zahara cō la gēte de acauallo de aquella ciudad. Esta su pretēcion no tuuo efeto. Despertolos empero, para q̄ con ocasion de la gēte que junta tenian le concertasē todos estos Capitanes diuididos en tres esquadrones, de hazer entrada en los cāpos de Malaga tierra muy rica por los ingenios, y trato de la seda. Cuydauā por esta causa, seria la presa, y caualgada mny grande: el interes los punçaua, y mas á los soldados que tinen el robo por sueldo, y la codicia por adalid. El suceso fue conforme á los intētos que lleuauā, y el remate mny triste. Ay cerca de Malaga vnos montes, que llamā Axarquia, fragolos, y asperos por las peñas, y matorrales q̄ tienen. Por aquella parte hizieron su entrada: talarō los cāpos, robaron gētes, y ganados, pusieron fuego á las alquerias, y á las aldeas sin perdonar á cosa alguna, con tãto animo, y dennedo, q̄ algunos de nuestra gēte de acauallo con el seruo de su mocedad no pararon, hasta dar vista, y llegar a las mismas puertas de Malaga: atreuiemiēto no solo temerario, sino loco. Con q̄ irritados los ciudadanos de Malaga, y juntamente los que morauan en aquellas montañas, gēte endurezida por la aspereza de los lugares, y cmbrauezida por el daño, se apellidaron, y se cerraron, y los cercaron por todas partes. Quisieran los fieles retirar se, si les dieran lugar. Dos caminos se ofreciā para boluer atras: el mas llano por la ribera del mar, era mas largo, y por el castillo de Malaga, q̄ está por aquella parte, y los escieros, q̄ por alli haze el mar peligroso. El otro, por do vinierō, era mas corto, pero fragoso á causa de los bosques, y montañas, q̄ se traian vnas de otras. En especial ay dos montes, q̄ de

tal manera se cierran, y encadenan, q̄ hazen en medio vn valle muy hondo, cō vn rio que passa por medio, y los diuide en dos partes. Abaxarō los nuestros á aquel valle llenos de miedo, y cmbaraçados cō la presa que lleuauā, quando por vna parte se vicron a cometer por los Moros, que les venian a las espaldas, y por otra parte oyeron grande alarido de gente, que les tenia atajado el paso, causa de mayor espanto. Ademas del cansancio cō que venian por el camino de dos dias, y falta de comer: no podiā passar adelante, ni les era licito boluer atras. Hirieron los Moros, y mataron muchos de nuestra gēte cō sacatas, y pelotas de arcabuzes, q̄ les tirauan; como los q̄ cistauan muy exercitados en la pūteria, y tirar al blanco. Venida la noche fue mayor el miedo por la escurida, q̄ que todo lo haze mas espantable, y por la griteria cōtinna que los enemigos daban. Entonces el Maestre: Hasta quando (dixo) soldados, nos dexaremos degollar como reses mudas? Con el hierro, y con el esfuerzo hemos de abrir camino: procurad alomenos, de vëder caro las vidas, y no morir, sin vengaros. Dichas estas palabras comēçō á subir la cuesta: llegaron cō dificultad á lo mas alto. Allí fue la pelea mas braua, y la matāça en especial de los nuestros muy grād. Entre otros murieron personas muy señaladas por su linage, y hazañas. Al de Cadiz ciertas guias que hallō, encaminaron por senderos extraordinarios, y le pusieron en salvo por otra parte. El esquadro del Cōde de Cifuentes, q̄ era el postrero, recibio mayor daño: el mismo, y su hermano Pedro de Silua fueron presos, y llenados á Granada. Parecia, que todos palmasuā, y que tenian entorpezidos los miembros, sin poderllos menear: de dos mil y setecientos de acauallo que lleuauan, fueron muertos ochocientos, y entre ellos tres hermanos del Marques de Cadiz, es á saber, Diego, Lope, y Beltran, sin otros deudos suyos. El numero de los cautiuos fue casi doubledo: entre ellos quatrocientos de lo mas noble de España. Algunos pocos con el Maestre se salvaron por los desiertos, y matorrales, que con asan llegaron á Antequera.

requera. Otros, cada qual segun le guisaba la esperança, ó temor, fueron á parar á diuersas partes. Sucedió este desastre señalado á veynte y vno de Março dia de san Benito, q̃ por eniôces de alegre se mudó en triste, y desgraciado para España. La mēgua se ygualló al daño. El caudillo de los Moros llamado Abohardil hermano del Rey Abohacē, y Gouernador de Malaga con el buen suceso desta enipressa ganó gran credito, y reputacion de esforçado, y prudente entre los de su nacion, y aun para con los Christianos.

### Cap. IIII. Que el Rey Mahomad Boabdil fue preso.

Los animos de los Christianos en breue se conortaron de la gran tristeza, y lloro, q̃ les causó aquel desastre, por otro mayor daño que hizieron en los Moros, con que su atreuimiento se enfrenó. Pélcauan entre si los dos Reyes Moros Albohacen, y Boabdil con grãde pertinacia y porfia: solamēte cōcordauan en el odio implacable, y desseo que tenian, de hazer mal á los Christianos. Ponian la esperança de auentajarse contra la parcialidad contraria, en perseguir, y hazer daño á los nuestros, y por esta via ganar las voluntades, y fauor del pueblo. Por esto, y por la vitoria susodicha q̃ ganó su padre, Boabdil en cōpetencia se resoluió, de acometer por otra parte las tierras de Christianos. Luntó vn buē numero de gēte de acauallo, y de apie, así de los suyos, como de la parcialidad contraria: hizo entrada por la parte de Ecija: lleuaua inrēto, y esperança, de apoderarse de Lucena, villa mas grande, y rica, q̃ fuerte. Dióle este cōsejo Alatar su suegro: persona q̃ de muy baxo suelo, tanto q̃ fue mercero (alomenos esto significa su nōbre) por su grã esfuerço pasó por todos los grados de la milicia, y llegó á aquella honra, de tener por yerno al Rey, ademas de las muy grãdes riquezas q̃ auia llegado: y estava acostūbrado, á hazer presas en tierra de Christianos, en particular en la campiña de Lucena. Diego Fernãdez de Cordoua Alcayde de los donzeles, q̃ era señor de

A aquel pueblo junto con otros lugares, q̃ por alli tenia, luego que supo, lo que los Moros pretēdian, aduirtió á su tio el Cōde de Cabra, del peligro q̃ corria. Acaualló de lestrago pasado quedaua muy poca gente de acauallo por aquella comarca, fuera de que los moradores de Lucena estauan amedrentados, y los muros no eran bastantes, para resistir al impetu de los barbaros. Llegaron los Moros á veynte y vno de Abril. El Alcayde recogió los moradores á la parte mas alta del lugar. Fortificó otrofio con petrechos, guarnecio con soldados, que llegó hasta docientos de acauallo, y ochocientos de apie, de los lugares comarcanos, lo mas baxo de la villa, por entēder, q̃ los Moros acometeriã por aquella parte. Fue mucho el esfuerço de los soldados, tãto q̃ los enemigos perdieron la esperança, de ganar la villa. Mas por alguna gēte que perdieron en el cōbate, y otros q̃ les hirieron, en vengança bolicion su rabia contra los otomanes. Demas desto Amete Abencerrage con trecientos de acauallo dio la tala á la campiña de Montilla. Tenia este con el Alcayde de Lucena Diego de Cordoua conociēto, y familiaridad, á causa que los años passados los Abēcerrages echados de Granada estuuieron en Cordoua mucho tiēpo. Hecho pues lo q̃ le encomendaron, buuelto á Lucena cōbió al Alcayde, para tener habla con el, con inrēto debaxo de color de amistad de portelle assechanças, y engañalle. Vn engaño fue burlado con otro. Dio esperança el Alcayde, de rēdir el pueblo, con q̃ entretuvo al enemigo, hasta tãto q̃ llegasse el Conde de Cabra. Como el barbero supo q̃ se acercaua, alçados sus Reales coniençó á retirarse la buelta de su tierra con la presa q̃ era muy grande. Los cercados auisados de lo q̃ passaua, salieron de la villa: acometieron á la retaguardia, para impedirles el camino, y entretenerlos. Entretanto como llegasse el Conde de Cabra, se determinó cargar á los enemigos, que yuan turbados con el miedo, rebuelto entre si, y sin ordenança. Apenas los venideros creeran esto, q̃ con ser los Moros diez tãtos en numero, no pudieron

su frir



sufrir la primera vista de los contrarios. A Dios les quitó el entendiéto, y la fama, q̄ como de ordinario a cōtece, de q̄ el numero de los nuestros era mucho mayor, los hizo atemorizar. Estávn arroyo legua y media de Lucena en el mismo camino Real de Loxa, las riberas frescas cō muchos fresnos, fauces, y tarays, y a la sazón por las lluias del verano lleuaua mucha agua: la gēte de apie pasado el arroyo se pusierō en huyda sin orro ningū cuydado, mas de lleuar la presa delante. La gēte de acauallo, aunque atemorizada por la misma causa, hizo rostro. El Rey barbaro

« procuró animallos: dixoles : Dōde vays, soldados? q̄ furor os ha cegado los entendiéto? Por vētura estays olvidados, q̄ estos son los mismos, q̄ poco ha fueron vécidos por menor numero de los nuestros? Tēdreys pues vos, y ellos en esta pelea los animos que suelen tener los vécidos, y vécidos? Mirad por la hōra, por vos mismos, y por lo q̄ dira la fama. Pensays, que a las manos entorpezidas pondran en salto los pies? Poco aprouecharō estas palabras. Marcharō a priessa los Christianos: acometio por el vn costado don Alonso de Aguilar, que desde Antequera con quarenta de acauallo, y algunos pocos peones mezclados acudio a la fama del peligro. Los barbaros sea q̄ sospechassē, que el numero era mayor, o (lo que yo mas creo) por aquellos amedrētado Dios, dieron las espaldas, y se pusierō en huyda. El Rey se apeó de vn cauallo blanco, en que yua aquel dia: procuró escondeirse entre los arboles, y matas de aquel arroyo, con desseo de escapar, si pudiese. Hallarōle alli tres peones, y el mismo, porque no le mata sē, dio auiso, de quien era. Así le prēdieron: y el Alcayde que seguia el alcance, le mandō lleuar a Lucena. El estrago que hizierō los nuestros hasta la noche, en los q̄ huia, fue tal, q̄ matarō mas de mil de acauallo, y entre ellos al mismo Alatar viejo de nouenta años : y como quatro mil peones, parte quedarō muertos, parte presos. Juntamēte les quitarō la presa. Con el auiso desta vitoria los Reyes, q̄ a la sazón se hallauā en Madrid, acordaron partir entre si los

negocios, q̄ eran muy grādes. La Reyna doña Isábel fue a la raya de Nauarra, para apressurar lo del casamiēto de su hijo; por el grā desseo q̄ tenia, de impedir a los Franceses la entrada en España, y la posesion del Reyno de Nauarra. El Rey dō Fernādo se partio a Andaluzia, para cuydat de la guerra. Salio de Madrid a veynte y ocho de Abril: llegado a Cordoua se tratō, de hazer la guerra con mayores fuerças, y apercebimientos q̄ antes: en especial que los Moros, por la prision del Rey Chiquito fe tornaron a vnir debaxo de su Rey Albohacē, q̄ boluio al señorio de Granada : dado q̄ muchos de los ciudadanos (aunque sin cabeza) rodauia perseuerauā en su primera aficion, personas a quien offendia la vegez, crueldad, y auaricia de aquel Rey. Juntaron los nuestros a toda diligencia seys mil de acauallo, y hasta quarēta mil infantes: con este exercito boluierō a la guerra: yua por su caudillo el mismo Rey don Fernando, hizo destruyr los arrabales de Illora, y tomō por fuerça, y echō por el suelo a Tajara, pueblo cerca de Granada : en cuya bateria dō Enrique Enriquez tio del Rey, y Mayordomo de la Casa Real fue herido, y para curalle, le enbiarō a Alhama. Despues desto llegarō a la vega de Granada, en q̄ hizieron grāde destroço: quemarō, y talaron todo lo q̄ hallauan, y para mayor seguridad de los gastadores asisētaron los Reales en vn puesto fuerte, desde donde los embiaua guarnizados de soldados, y con escolta, a hazer daño en los cāpos comarcanos con tanto menor peligro suyo, y mayor perjuyzio de los enemigos. El Rey Albohacen, por no fiarse de los ciudadanos, no se atreuio a salir de la ciudad : solo algunos pocos soldados se mostrauan por los cāpos, con intento de prēder, a los q̄ se desmādassen, y pelear a su vētaja. Embiō otrosi aquel Rey desde Granada sus Embaxadores : prometia, si le entregauan a Boabdil su hijo, q̄ daria en trueque al Conde de Cifuentes, y otros nueue de los mas principales cautinos, q̄ tenia: otras condiciones ofrecia, para hazer confederacion, pero insolentes, y demasiadas. Era de su natural feroz, y ensoberuencial

berueciale mas la vitoria , que poco antes ganára. El Rey don Fernão rechaçò las condiciones : ca dezia, no ser venido, para receber leyes, sino para dallas, y que no auia q̃ tratar de paz , en tanto que no dexaua las armas. Los nueſtros eran aficionadòs à Boabdil: el fauor, y la miseri-cordia tienen a las vezes impetus vehemētes. El Marques de Cadiz, y otros, no cessauā de persuadir al Rey, que le pusiesse en libertad: que por este medio sustentasse los vandos, y parcialidades entre aquella gente : cosa muy perjudicial para ellos, y muy à propósito para nueſtros intētos. Acabadas pues las talas, y puesta guarniciō en Alhama, y por cabeça don Iñigo Lopez de Mendoça Conde de Tēdilla, cō orden no solo de defender el pueblo, sino tãbien de hazer salidas, y robar las tierras comarcanas : el Rey don Fernando boluio à Cordoua. Allí por su mādado traxerò el Rey preso del castillo de Porcuna, pueblo que los antiguos llamaron Obuleo. Como el se vio en presencia del Rey, hincò la rodilla, y pidiole la mano para besalla. Abraçole el Rey, y hablole con mucha cortesia. Pareciòle, era justo, tenelle respeto, y hōralle como à Rey, dado que fuesse barbaro, y su prisionero. Trataron de concertarle: finalmēte se hizo con estas condiciones : Que Boabdil diessse en rehenes à su hijo mayor con otros doze hijos de los mas principales Moros, para seguridad que no faltaria en la deuocion, obediencia, y omenage del Rey de Castilla. Mandaronle otrosi, que pagasse cada vn año doze mil escudos de tributo, y viniesse à las Cortes del Reyno; quando fuesse auisado. Demas desto que por espacio de cinco años pusiesse en libertad quatrocientos esclauos Christianos. Con esto le otorgaron libertad, y licencia, de quedarse en su ſeſta, y le embiaron à su tierra. El Rey don Fernão puestas nuevas guarniciones por aquellas partes, y señalado Luys Fernandez Porrocarro, para que en lugar del Maestre de Santiago ruiessse el Gouierno de Ecija, y cargo de aquella frontera, se partio de Cordoua, para do la Reyna le esperaba. En la misma ſazon mil y quinientos

A Moros de acuallo, y quatro mil de apie debaxo la conduta de Bexir Gouernador de Malaga rōpieron por la cãpiña de Vrrera : mas fueron rechaçados por el esfuerço de Porrocarro, y del Marques de Cadiz, que les salieron al encuentro, y los desbarataron cerca de Guadalete, cō grande estrago que en ellos hizieron. Para memoria de aquel seruicio se despachò vn priuilegio, en que se cōcedio a los Marquesses de Cadiz, para siēpre jamas, q̃ todos los años ouiesse el vestido, q̃ los Reyes vistiesse el dia de nueſtra Señora de Setiēbre: premio muy deuido à sus hazañas, y lealtad. Mayormente que dentro del mismo mes no solo desbaratò à los Moros (como queda dicho) sino tãbien recobrò à Zahara, que la tomò de sobrefalto. Fueron los Reyes don Fernando, y doña Isabel à la ciudad de Vitoria; tenian poca esperança de efetuar aquel casamiento que pretendian. Madama Madalena, à persuasion del Rey de Francia su hermano, se escusaua con la edad de los nouios, que era muy desigual, ca el Principe era niño, y su hija casadera. Dezia, que semejantes casamientos pocas vezes salen acertados. En aquella ciudad el Conde de Cabra, y el Alcaide de los dōzeles por mādado de los Reyes fueron recibidos ſolenemente, y para mas hōralllos en cōpañia del Cardenal de Toleddon Pedro Gonçalez de Mendoça les salieron al encuentro toda la nobleza, y todos los Prelados: honra que muy bien se les empleaua. En particular hizieron merced al Conde de Cabra de cien mil matauedis de juro por toda su vida. Concedieronle otrosi, que à sus armas antiguas añadiesse, y pintasse en su escudo la cabeça de vn Rey coronado, y al derredor por orlo nueue vanderas, en ſeñal de otras tantas que ganò de los Moros, quando de sobre Lucena se retiraua. Todo à propósito de gratificar aquel seruicio, y despertar à otros, à emprender cosas grandes por la patria, y por la religiō. Cayose con las aguas del inuierno de repente gran parte de la muralla de Alhama: los soldados por miedo tratauan de desamparar aquella plaça. El Conde de Tendi-

Tendíla con prudente, y presto consejo, hizo tender vn lienço en toda aquella abertura, pintado de tal manera, que parecia, no saltar cosa alguna. Con esto antes que el enemigo adquiriesse el engaño, y fuese alifado, de lo que passaua, tuuieron lugar de reparar lo caydo, y asegurarse. Hizo otrofú por la grande falta de dinero para pagar, y entretenir los soldados moneda de carrones, de vna parte su firma, y por la otra el valor de cada qual delas monedas, con promessa de trocallas con buena moneda, y legal, passado aquel aprieto, y necesidad. Traça notable, y vñada de grandes personages. Este año á quinze de Nouiembre dió el Papa el capelo al Obispo de Girona don Iuan de Melguenre Embaxador por su Rey en aquella Corte. Escriptio de los Reyes de España vna breue historia, que intituló Parapomena, pocos meses gozó de aquella dignidad. Yaze sepultado en Roma en nuestra Señora del Populo.

### Cap. V. De las cosas de Nauarra.

Los Nauarrros no sossegauan: demás de las parcialidades antiguas al presente por el poco caso que hazia la gēte, de los que gouernauan, los odios tenían menos enfreñados, y reprimidos, sin que se pudiesse entre ellos assentar vna paz firme, y duradera. Muchas vezes se dexaron las armas, y muchas lastimaron á tomar: Estaua las cosas de tal manera trabajadas, que á penas se pudieran reparar cō vna larga paz, quando se emprendio de otra parte vna nueva guerra. Iuan Vizconde de Narbona tio de la Reyna doña Catalina pretendia aquel Reyno, cō achaque, q quando murio la Reyna doña Leonor su madre, el deua suceder, como pariente mas cercano q los nietos: además q no podia muger heredar aquella Coronacion, q contra derecho, y justicia aquella señora tomó la posesion de aquel Reyno: Esto dezia, y alegaua la verdadera causa del daño era, el poco caso q hazia de la Reyna, por ser muger, y por su poca edad: que de otra suerte, q derecho

podia pretender, pues constaua, que muchas vezes los nietos se preferia á los hijos menores, y aquel Reyno recayó en hembras diuersas vezes. La mudança de los Principes, y sus muertes dan ocasion á semejantes pretensiones: y la insaciable codicia de reynar no se mueue por alguna razón, ni se enfiene. No tenia esperança, de alcançar por bien, y por via de justicia su pretension. Con las armas hizo, q todo el Cōdado de Fox le reconociesse por señor, castillos, y pueblos, parte de su voluntad, parte por fuerça. Los mas sanorecia sus intētos, por la memoria que tenían de los señores passados, y por el miedo, y ondio de sugetarse, por medio del casamiento de la Reyna, á algun señor extranjero. Para sossegar estos bullicios, tenia necesidad de mayores fuerças, y las cosas pedian algun varon, q las gouernasse. Parecio apresurar el casamiento de la Reyna: sobre que resultatō nuevas dificultades. Madama Madalena su madre se inclinaba, á la casar en Francia. Los Nauarrros pretendian tener por costūbre, q se erratasse, y determinasse en los Estados, y Cortes del Reyno del casamiento de sus Reyes: q los matrimonios, q sin dalles parte, ó cōtra su voluntad se efectuaua, siempre salieron desgraciados. En particular, los moradores de Tudela protestaron, q si de otra forma se hiziesse, se entregarian al Rey don Fernando. El qual á la sazón en Tarazona tenia Cortes de Aragon por principio del año mil y quatrociētos y ochenta y quatro, sin que aya sucedido cosa memorable, sino q los Catalanes al principio rehusaron, de hallarse en ellas: alegauan, q conforme á sus fueros no era lieito, llamalos fuera de su Prouincia: pero al fin se conformaron con la voluntad del Rey. En el entretanto doña Catalina Reyna de Nauarra se casó cō Iuan de Labrit hijo de Alano, persona muy noble, y que tenia grandes Estados en Francia, es á saber, lo de Perigus, lo de Limoges, lo de Druix, sin otros pueblos, y señorios. Deste casamiento resultaron nuevas alteraciones en Nauarra. El Rey don Fernando, con intento de aprouecharse del temporal turbio, para enlanchar su Estado,

do, y vengar la poca cuenta, que dél se tuuo (al contrario de lo que antes hizo) el se quedó en aquella comarea, y embió á la Reyna al Andaluzia, para aprestar lo necesario para cōtinuar la guerra de los Moros. Las cosas no dauan lugar á descuydarse: ea renian auiso, que todauia el poder de Albohacen yua en aumento, y que tenia debaxo de su obediencia casi toda aquella nacion: q̄ su hijo á penas dentro de la ciudad de Almeria, que la tenia por suya, y con poca gente que se le arri-  
**B** maaua, conseruaua el nombre de Rey. La principal causa desta mudança era, que aquella gente le aborrecia como renegado, por lo menos aficionado á los Christianos, y los predicadores que su padre embió por todas partes, no cessauan de maldezille, y declaralle al pueblo por blasfemo, y descomulgado. De nuestra parte las gētes de Cordoua, y de Seuilla en numero de mas de diez mil hombres, por el mes de Abril por toda la campiña de Malaga talaron las mieses, que estaua ya para segarle: con que pusieron grande espanto, y con los grandes daños que hicieron, se satisfizieron en el mismo lugar, del que se recibio el año pasado. Sobre todo pretendian, y conuiuan, que los Moros cansados con tantos males, en fin se vendrian á sugetar, pues de Africa no les venia socorro ninguno, alomenos de importancia, sea por estar aquella gente embaraçada en sus guerras, sea porque  
 484 los nuestros con sus armadas, como señeres que eran del mar, no dauan lugar á los contrarios, de rebullirse. Esto dio ocasion, y auilenteza á los Ginouesses, para que debaxo de la conduita de yncossario llamado lordieto Dorla, trabajassen las riberas de Cataluña, y de Valencia, que se hallauan sin armada. Robarō, quemaron, y mararon, todo lo que hallauan. Fuerō los Ginouesses antiguamente competidores por el mar de los Catalanos, y al presente les dió lugar para desmandarse, cierta discordia q̄ resultó en aquella ciudad, y la poca autoridad, que por esta causa aquella República tenia. Fue assi, que á Pedro Fregoso Duque de aquella Señoria echó de la ciudad, y despojó de su dig-

**A** nidad Paulo Fregoso Arçobispo de Genoua, y Cardenal, sin tener consideracion al parentesco, que los dos tenian. Cargauale, que llamaua á los Duques de Milán, para entregalles aquella ciudad. Erales al pueblo muy pesado, que los Milaneses, malos antes de sufrir, boluiesse á gobernarlos. Ademas q̄ por auer gustado vna vez la libertad, no podian lleuar el señorio de ninguno, puesto que fuesse muy blando, ni sabian templarse en sus pasiones. Lo que resultó, fue, que se aparejó á costa de aquel Reyno en Valencia vna nueva armada, y por su Capitan Mateo Escruia, á proposito de reprimir el orgullo de los cossarios, y defender nuestras riberas. Demas desto las cosas Ecclesiasticas andauan tambien rebueltas en aquellos Estados, y Corona, para todo era necesaria la presencia del Rey don Fernando. El caso pasó desta manera: Por la muerte del Maestre de Montesa Luys Dezpuch, persona en aquella era de gran fama, prudencia, y valor, bien assi como qualquier otro de los muy nombrados, los Caualleros de aquella Orden pusieron en su lugar á don Felipe Boyl. Alegaua contra esta eleccion el Rey don Fernando, que el fumo Pontifice le concediera vna Bulla, en que disponia, que sin su voluntad no pudiesse ser elegido de nuevo ningū Maestre: las voluntades de los Reyes son vchementes: assi fue necesario, que depuesto el nuevo electo, sucediese en su lugar don Felipe de Aragon sobrino del Rey, hijo de don Carlos Principe de Viana. Que aunque señalado por Arçobispo de Palermo, se contentó de trocar aquella dignidad con el Maestrazgo de Mourcia. Demas desto el Pontifice Sixto por la muerte de don Ifigio Manrique Arçobispo de Seuilla, dio aquella Iglesia al Cardenal Rodrigo de Borgia. Cosa de que se sintio mucho el Rey don Fernando, hasta mandar prender á Pedro Luys Duque de Gandia, hijo que era de aquel Cardenal. Torcedor con que al fin alcanço, que reuocada la primera gracia, don Diego de Mendoza, Obispo que era de Palencia, fuesse hecho Arçobispo de Seuilla, por contemplacion



de su hermano el Conde de Tendilla, y de su tio el Cardenal de España. Por esta elección, don Alonso de Burgos, que era Obispo de Cuenca, pasó al Obispado de Palencia. A Cuenca don Alonso de Fonseca, Obispo de Auila. El Obispado de Auila se dio a fray Hernando de Talavera, Prior en Valladolid, de nuestra Señora de Prado. Desta manera en España los Reyes pretendian fundar el derecho de nobrar los Prelados de las Iglesias. La rebuelta q̄ andaua en Italia, fue causa, que en muchas cosas se dissimulasse con los Principes. Y aun en esta misma sazón se empuñó entre los Venecianos y Neapolitanos vna nueua guerra. La ocasión fue ligera, la alteración grãde, por acudir los demas Principes de Italia, vnos a vna parte, otros a otra. El principio y causa desta guerra fue, que los Venecianos pretendian maltratar a Hercules, Duque de Ferrara, y los de Napoles acudieron a su defensa, por estar casado con vna hija de don Fernãdo, Rey de Napoles. En lo mas rezio desta guerra falleció el Papa Sixto, a doze de Agosto. Sucedióle el Cardenal Iuan Bautista Cibo, natural de Genua, con nombre que tomó de Inocencio octauo. En el mismo tiempo pasó otro sí desta vida dō Yñigo Daualos, hijo del Condestable don Ruy Lopez Daualos. Tuuo este Cauallero gran cabida con los Reyes de Napoles, alcançó grãdes riquezas, y fue muy señalado, bien así como qualquier otro en las armas. De su muger Antonela, hija de Bernardo, Cōde de Aquino, y Marques de Pescara, dexó muchos hijos, el mayor se llamó don Alonso, y le sucedió en el Marquesado, demas del a Martin, Rodrigo, y Yñigo que fue Marques del Vasto: fuera destos a Emundo, y vna hija llamada doña Costança, personas de quien descien den muchos Principes de Italia. En especial don Fernando, Marques de Pescara, hijo de don Alonso, con sus muchas hazañas que obró en tiempo de nuestros padres, y con su valor hinchó a Italia, y â todo el mundo de su fama. Ca fue grande caudillo en la guerra, y se pudo comparar con muchos de los antiguos. Yñigo Daualos fue

2. parte.

A padre de dō Alonso, Marques del Vasto, que ganó así mismo gran fama por su esfuerzo, y por morir su primo sin hijos, heredó aquel Estado, y junto con el suyo, le dexó a sus descendientes, con tal condición, que alternatiuamente el vno de los sucesores se llamasse Marques de Pescara, y el siguiente Marques del Vasto, y q̄ esto se guardasse perpetuamente, como vemos, que hasta oy se guarda.

### Capitulo VI. Que Abohardil se alçò con el Reyno de Granada.

A Esta misma sazón los soldados de Andaluzia, y los Capitanes, así de su voluntad, como por mandado de la Reyna, tratauan con mucho calor de hazer guerra â los Moros. Persuadiãse, q̄ pues los principios procedian prosperamente, y casi sin tropieço, que lo demas sucederia como desseaun. Con este interés no cessauan de espiar los intentos de los enemigos, sus pretensiones, y caminos sin afloxar, ni descuydarse en cosa alguna, ni dexar â los enemigos alguna parte segura. No descansauan de dia ni de noche, ni en inuierno, ni en verano: antes ordinariamente hazian correrias, y todo mal y daño, en todos los lugares que podía. Tratauase en Cordoua de hazer vna nueua jornada, y consultauan, por q̄ parte seria mejor acometer. Y dado que el Maestre de Santiago era de contrario parecer, los mas se conformaron cō el Marques de Cadiz, que deuian acometer â Alora, q̄ es vn pueblo puesto casi en medio del camino que ay desde Antequera a Malaga. Vn rio pequeño que passa junto â el, algunos pienan, que los antiguos le llamaron Saduca. Era esta villa mas fuerte por su sitio, ca está por la mayor parte asentada sobre peñas, que por las murallas, ó otra fortificación. Estaua el exercito con esta resolución, a punto de marchar, quando el Rey don Fernando, q̄ partió de Tarazona â postrero de Mayo, continuado su camino, sobreuino para hallarse en persona en aquella guerra, por

Gg fer

fer su presencia de tan grande importancia para todo. Parecióle bien el acuerdo, que los suyos tomaron, si bien para mayor disimulación, y desmentir a los contrarios, que no entendiesen su intento, dio muestra de yr de nuevo a guarnecer a Alhama de gente. Como llegó a Antequera torció el camino, y dio al improviso con todas sus gentes sobre Alora. Fue grande el miedo de los moradores, y la turbación. Pusose sitio: combatieron las puertas y murallas de aquel lugar, y con la artillera abatieron parte de los adarues, con tanto mayor espanto de los Moros, que no estaban acostumbrados a cosa semejante. Rindieronse a partido, que los dexasen yr libres, y llevar todas sus alhajas. La toma deste pueblo fue a veynte y vno de junio, la alegría y prouecho mas colmado, a causa q ningunos de los nuestros fueron muertos, y que los Moros se pudieran entretener mucho tiempo: que no les podian quitar el agua del rio, por yr cogido entre peñas, y por estar la gente acostumbrada a sustentarse con poco, yvsar de la comida, y de la beuida, mas para sustentar la vida, que para regalo, y deleite. Vécieronse estas dificultades mas con ayuda del cielo, que por industria humana. Acometieron otros pueblos comarcanos, y por el demasiado brio, cerca de vn lugar, llamado Caçarabonela, do vinieron a las manos con cierto numero de enemigos, en vn rebate mataron a dñ Gutierre de Sotomayor, Còde de Benalcaçar, en la flor de su edad, y que tenia por muger vna duçña parienta del Rey, con vna facta enebolada que le tiraron. Despues desto dexaron en Alhama trecientos Caualleros de Calatrava, por cuera de Garci Lopez de Padilla, Maestre de aquella orden, al qual eligieron en lugar de Rodrigo Tellez Giron, y por su muerte, con grauamen q se encargasse de la defensa de aquel pueblo. El Rey con la demas gente passò hasta dar vista a Granada. Allí asseò su Reales en vn lugar fuerte. Tenia seys mil de acauallo, los infantes a penas eran diez mil. En la ciudad se dezia tenian setenta mil còbatientes, gran numero, y que no se puede creer. Siẽpre

A es mas lo que se dize en estas cosas, que la verdad: la misma mētra empero da a entender q la muchedumbre era grãde. Sin embargo el Rey don Fernãdo, talado que ouo toda aquella vega, y puesto grã de espanto a toda la Morisma, gastados en esto cincuenta dias, boluio con su exercito sano y saluo, y alegre por los despojos de los Moros, que lleuaua a tierra de Christianos. Para la defensa de Alora, dexò a Luys Fernãdez Portocarrero, y por General de las armadas, y del mar, nõbrò a dñ Aluaro de Mendoça, Conde de Castro, persona de grande esfuercio, y prudēcia. Pretendia con esto, que de Africa no pudiesse venir socorro a los Moros, que por pequeños descuydos, se suelen perder empresas muy grandes. Passados los calores del estio, boluieron a la guerra, con el mismo denuedo que antes. Batieron vn castillo cerca de Malaga, llamado C Septenil, fuerte, y enficado. Sucedió lo mismo que en Alora, que espantados los de dentro con el ruydo y estruendo de la artilleria, rindieron la plaça, con libertad que se les dio, para yrse donde quisiesse, con el dinero que les dieron por el trigo, y los bastimētos que alli dexauan, cõforme a lo que ciertas personas señaladas juzgaron que podía todo valer. Tras esto se endereçaron los nuestros la buelta de Ronda, ciudad puesta entre montes muy altos y asperos, y por esta causa, aũ que pequeña, inaccessible y fuerte: en especial, que la mayor parte estã rodeada del rio, que por alli corre, y lo restante de peñascos enficados. Los moradores de aquella ciudad, eran diferentes en el traje, y viuenda de los demas: Moros muy ferozes, y arrisados, y para todo lo que sucediesse, guarnecidos de soldados y de armas, bastecidos de vitualas: tanto que a los lugares comarcanos, que son de la misma aspereza, prouēcian ellos de todo lo necesario para su defensa y guarniciõ. Todo esto ponía en lo fieles mayor desseo de acometer aquella ciudad, por entender que quitado aquel baluarte, todo lo demas hasta Malaga quedaria muy llano. Llegaron a vista de los muros, y de aquel sitio tan brauo, dieron el gasto a los

1485

los oñores, y huertas, que las ay por alli muy buenas. No conuinieron estos buenos principios, la falta del dinero, para hazer las pagas, les forçó a no detenerse mucho en aquel lugar. Daño que muchas vezes padece y desbarata grandes empresas. Embiada la gente a los invernaderos, el Rey y la Reyna se partieron para Scullilla, llegaron à aquella ciudad a dos del mes de Oubre, alegres por los buenos sucesos, y por la esperança que tenían de dar fin à aquella empresa, qual todos deseauan. Era tan gran leste de seco, que en medio del invierno, por el mes de Enero, año de mil y quatrocientos y ochenta y cinco, tornaron a la guerra. El inuencible animo del Rey no sabia sollegar, tenia el esperança de tomar la ciudad de Loxa de rebato, y de noche, mas desidia desta empresa, por las mudas aguas y temporales del invierno, que forçaró a los nuestrós a boluer a tras. Ademas que vn soldado muy platico, llamado Iuan de Ortega, les auiso, no solo ser temeridad, sino loeura, sintetar cosa semejante. Cada dia acudian nueuas companias de Castilla, y señores. Entre otros el Condestable Pedro Fernandez de Velasco, el Duque de Alburquerque don Beltran de la Cueva, Pedro de Mendoça Adelantado de Caçoria, don Iuan de Zuniga Maestre de Alcantara, cada qual con su particular vanda de gente. Acudieron otros el Maestre de Saniago, y el Duque de Naxara, q se hallaran en las empresas passadas. Con estos focorros llegaron a nueue mil de acuallo, y veynte mil infantes. Parecio pues el exercito era tal, boluer à la guerra con mayor denuedo y resolucion que antes. Al mismo tiempo los ciudadanos de Almeria tomaron las armas cõtra su Rey Boabdil, aborreciale aquella gēte, como a renegado, y dezia, q por su couardia su codieran los daños passados. Acometieron el palacio, y en el mataron vn hermano de Boabdil, y prendieron a su madre, principal causa y atizadora de aquella discordia tan perjudicial, que entre padre y hijo antes se leuó. El mismo Rey Moro por estar à la sazón ausente de aquella ciudad, luego que le auisaron de aquel

2. parte.

A fastre, perdida toda esperança de preualer, con algunos pocos que le acompañaron, fue a Ceruena. Por otra parte los moradores de Roma, que eran pocos, y menos q ser solian, eran cobrado gran miedo. Vn moro, llamado Iuzep Xerife, lo dello auiso al Marques de Cadiz: parecio, seria conueniente acudir en primer lugar à aquella empresa. Embiò q primero acometieron otros lugares, como fue Cohin, q es à cerca de Alora, el qual pueblo tomaron por fuerza, y se echaron por tierra, porque a causa de ser muy ancho el circulo de los muros era dificultoso de nell entrar. Mucho enlataba Pedro Ruyz de Alarcón, q en esta guerra dio muestra, como antes en la de Villena, de el fuerço singular, y acabó grandes hazañas. Ganatò otrosi à Carrama, pueblo q conserua su apellido antiguo, solamēte mudada vna letra, ca en tiēpo de Romanos se llamaua Carrima, y del toma nombre todo aquel valle en q este pueblo estã, que se llama el valle de Carrama. Rindiose a Pedro de Mēdoça, y dio se el cargo de dēdelle al Maestre de Saniago a pedimiento del mismo. Hecho esto, con todo el exercito passaron à Malaga, do residia Abouardil, hermano de Abouacen, en quiẽ, y en su valor, hallo, q en aquella sazón tenían los Moros puesta su esperança, por la grande reputacion q ga to quando en el Axarquia (que assi se llaman los montes de Malaga) destrozó, como se dixo, gran numero de Christianos. Poco efecto se hizo en aquella parte, fuera de cierta escaramuça de menor cuenta. Dieron pues la buelta por el mismo camino que fueron, y rebolueron sobre Ronda para cercarla ciudad por todas partes, diuidieron las gētes en cinco Reales, o estancias. El mismo Rey, con la mayor parte del exercito, se puso en frente del castillo. Atajaron con gēte de guarda, que llaman Arxadores, todos los caminos, para que no les pudiesen entrar focorros ni prouision de parte alguna. Lo que hizo mucho al caso que se hallauan pocos dentro, a causa que parte de los ciudadanos era en la haza con las por los campos con las armas del Anillo

Gg. 2

211

zia. Por esta ocasión los Moros movidos del grande riesgo en que se veían, y de los folloços y lagrimas de las mugeres, y atemorizados por la diligencia de los Christianos, que de día ni de noche no reposauan se ouieron de renhr, à veynte y tres dias de Mayo, a partido. Entre otras cosas y condiciones, a los mas principales ciudadanos dieron ciertas tierras y posesiones en Seniſla, de Gonçalo Picon y de otros, cuyos bienes tenian los Inquidadores, por sus demeritos, confiscados. Hecho esto, pusieron guarnicion en aquella ciudad. Rindieronſe al tano otros paebllos por aquella tierra, porre ellos los mas principales fueron Caçara bonela, y Marbella, que està cerca del mar. Era grande el espanto que aua entrado en los Moros. En sus Reyescenian poca ayuda, el vno andaua huyendo, y Albohacen por su vejez, enſermiedad, y poca vista, poco les podia prestar. Forçados deste peligro, se determinaron de nõ brar por su Rey a Mulcy Abolardil, que residia en Malaga, hombre de gran coraçon y prudẽcia. La nacion de los Moros es mudable y desleal, y no se refrena ni por benefiçios, ni por miedo, ni aun tiene respeto à las leyes y derecho natural. Afisi el Moro luego aceptó la corona que le ofrecian. Partiose para Granada con este intento. Llegó mas soberbio que antes, por matar de camino nouenta hombres de acauallo de los contrarios, salieron estos de Alhama à robar, y llegados hasta la sierra Neuada, eslauan aloxados con mucho desuýdo, que fue causa de su perſiciõ. Hizo pures su entrada en Granada à manera de triunfo. Los ciudadanos, luego que llegó, con gran volũdad y grandes grrios le apellidaron, y alçaron por Rey. Albohacen al principio desta rebuelta, se partio para Almuñecar, donde tenia sus tesoros. Allí su cruel hermano le hizo matar, no por otro delito mas de por tener nõbre y corona de Rey, y por la aficiõ que todavia le tenian algunos, los que oborrecian la deslealtad del tano, y su auer bicio, y por compasiõ de aquel viejo, trataban de acudirle y ayudarle. Para librarſe dello peligro, y cuydado,

A cometio aquel patricidio, en que se notró no menos cruel que desleal.

*Cap. VII. Que nació la santa doña Catalina, hija del Rey don Fernando.*

**Q**Uedó el Moro muy vſado de fines que muero su mismo hermano se ouo alçarlo con su Reyno. La fama del caso se ençienlo por todas partes, el poder y mando leaçãto por malos medes, y con crueldad, suele ser pogo durado, y semo antes millado, pocas vezes pã sin callar. Los Christianos que toa mayor la esperang que tenian de verle por tierra las fuerças de aquel Eſtado, n to se encendian mas en desſeo de lo, cõ ello. Rezelauiſe que cõ la mudança del caudillo, los enemõs no recobrãr n nuevos brios, y la guerra por esta causa se hizieſſe mas dificultosa. Acordo el Rey don Fernãdo, para acudir a todo esto, emprehder vna nœua jornada, y nazer prueua del animo q los suyos creian y de sus fuerças. Los mas eran de cõtrato pa recer, y pretendian conuenia, de ar desſar a los soldados, por estar aqueixados con tan contriuuos trabajos. Todas las dificultades vencio la conſtancia del Rey, y el eẽplo del eſfuerço que daua a todos, en no eſcuſar el mismo ningun aſã, ni riesgo, antes era el primero que salia a la peſca, y el primero que acudia a la fortificaciõ de los Reales. Es así, que a los hombres deſgrada comunẽie, que les manden de palabra y todos obedecen facilmente al caudillo, que con el exemplo les va delibue. Or enõ que la maſa de los yentes ſe alçãſen Alcala la Real, por estar aquel pueblo cerca de la frontera, el mismo se partio para allã desde Cordoua, à primero de Setiembre, si bien los calores eran grandes, por ſer aquella region mas calida que lo demas de España. El Conde de Cabra encendido en desſo de acometer alguna grande hazaña, movido así de su eſfuerço, como de las muchas cosas, en que los otros ſeñores se ſeñalaran, hizo instancia de ſer el primero



mero à entrar en tierra de Moros, como lo hizo con las gentes de su regimiento, y vanderas de su cargo, que eran setecientos cauallos, y hasta tres mil infantes. Dio fele orden que lleuasse en su compañía à Martin Alonso de Montemayor, y que se pusiesse sobre Moclin, que es vn pueblo cerca de Granada, fuerte por su sitio y murallas, prometio el Rey, para asseguarallos, que les acudiria con todo el exercito. El Conde de dia y de noche apressurò su camino, por tomar de sobrefalto al nuevo Rey Abohardil, de quie tenia auiso, que tenia sus aloxamientos alli cerca, con mily quinientos de acuallo, y mayor numero de gente de apie. No se le encubrio este intento al enemigo: antes auisado del, passò sus gètes a vn collado, y al amanecer, entre eiertos caminos asperos y estrechos, dio sobre los Christianos, con tal furia, que murieron en el rebate los mejores soldados, y la mayor parte del peonage. El Còde, entre los demas perdió a don Gonçalo su hermano, y el mismo, recebidas algunas heridas, cò algunos de acuallo, se fue huyendo hãzia do entèdia hallaria à Garci Lopez de Padilla, Maestre de Calatraua, que yua empos de los que se adelantaron. El Rey don Fernando luego que supo el estrago de los suyos, por la tristeza estuuo al gun tiempo retirado, despues sossegada la pàsion Por la imprudencia (dize) del Conde, y demasiada confiança de los de mas, se ha recebido este reues: pero yo pretendo con presteza satisfazerme, y recompensalle auentajadamente: con vuestro esfuerço, soldados, tomarè vengança de la muerte de nuestros ciudadanos y soldados, varones esforcados, mas q ven tuosos. Caian junto a la frontera de los enemigos, por la parte de laen, dos castillos y pueblos, el vno llamado Cambil y el otro Albahar, el rio Frio passà por en medio de ambos, que aunque lleua poca agua, especial en aqñ tiempo del año, por ser las riberas muy estrechas con dificultad se puede vadear. Sobre estos dos pueblos se puso toda la gente, con intento de tomallos. Albahar, q està de la otra parte del rio, tiene vn padrastro, ó montezi-

2. parte.

A llo, que se leuanta à manera de pyramide. Sobre aquel montezillo, por mandado del Rey, bien que con grande rrabajo, se plantò la arilleria. Puso esto tanto espanto à los cercados, que sin dilacion rindieron los castillos y pueblos, à veynte y tres de Setiembre, el mismo dia, en que en tienpo del Rey don Pedro, los Moros se apoderaron de aquellas plaças, como ciento y veynte años antes de este tienpo.

B El Rey don Fernando, ganadas tantas victorias, y tomados tantos lugares, y los mas sin derramar sangre, començò a ser mas temido y nombrado. No se hablaua de otra cosa en todas partes. Embio à inuerner el exercito, y con tanto el y la Reyna se partieron para Aleala de Henares. En este vlage, en Linares, a las haldas de Sierramorena, fallecio don Alfonso de Aragon, Duque de Villa hermosa, y hermano del Rey don Fernando, caudillo eselarecido en aquel tienpo, tanto como el que mas, como quier que se hallò en muchas guertas. Su cuerpo fue primero depositado en Baça, despues le trasladaron a Poblete, en tierro de sus antepasados. Dexò muchos hijos. En Maria Iunques, fuera de matrimonio, tuuo a don Iuan, Conde de Ribagorça, y a doña Leonor: de otras concubinas, à don Alfonso, que fue los años adelãte Obispo de Tortosa, y despues Arçobispo de Taragona: tambien a don Fernando, y à don Enrique. Fuera destos, de su legitima muger tuuo a don Alfonso, y a doña Marina. La hija casò con Roberto, Principe de Salerno, y deste matrimonio nació don Fernando, que fue el poitrr Principe de Salerno, y por su mal orden viuio en trabajos, desgracias y destierro, hasta nuestra edad. Don Alfonso fue Duque de Villahermosa, cepa de que decien a aquellos Duques de Villahermosa, y Còdes de Ribagorça. En Toledo, a los que dexada la religion Christiana que recibieron, se tornauan a la secta Iudaica, castigauan los Inquisidores con mucho rigor y feneridad. Verdad es, que a otro mayor numero desta gente, porque se reduxeron, pidieron misericordia, y confessaron sus culpas, les fue otorgado per-

Gg 3 don.

don. Estos se llaman oy los de la gracia. Tratamos los hechos de España, sin salir della: a las vezes empero es forçoso, por la trauaçõ q̃ las cosas tienen entre si, y para cumplir cen lo que se pretende en esta obra, tocar asì mismo algunas de fuera. Abrauañse los señores Neapolitanos con vna guerra que leuantaron cõtra dõ Fernando su Rey, conjurandose, y haziẽdo liga entre si, con intento de vengar los agrauios muy graues y ordinarios, q̃ pretendian les hazia. Ayudaualos el Pontifice Inocencio, y animaualos, si bien mas los fauorecio con el nombre, q̃ con fuerças, à causa de su vejez, y de otros cuydados que del cargauan. Las cabeças de la conjuracion eran tres Principes el de Salerno, llamado Antonelo, y el de Besiñano, que se llamaua Geronimo, y el de Altamura, por nõbre Pirro Baucio: demas destos, Pedro de Gueuara Marques del Vasto, y otros, sin embargo de estar muy obligados por las muchas mercedes que recibieron del Rey. Llegõ à tãto, que por la fama cargauan asì mismo a dõ Fadrique, hijo del Rey, de que con esperança de suceder en el Reyno, fauorecia de secreto a los parciales: cosa que si fue verdad, o mentira, aun entonces no se pudo aueriguar. La principal causa del odio q̃ se leuantõ contra el Rey, era don Alonso su hijo Duque de Calabria, por sus malas costumbres, y sultura tan grãde en todo, que ygualmẽte en deshonestidad y crueldad mucho se señalaua. El Rey por su grãde prudencia, y mucha esperiencia de cosas, determinõ fõssegar aquellas alteraciones, mas con niaña que con fuerças. Asì à instancia del Pontifice, que veia las cosas no fuceðian prosperamente, y de Pedro Cardinal de Fox, el qual con este intento se partio para Roma, al llamado del Papa, para terciar en el caso, fue dado perdon general a los alborotados. Desde España orrofi el Rey don Fernando, embio para fõssegar aquellas alteraciones por su Embaxador al Conde de Tendilla, q̃ para assegurar a los varones, en nõbre de su Rey, y debaxo de su palabra Real, con pleyto omenage que hizo, recibio en su saluaguarda, y debaxo de

A su amparo aq̃los señores alborotados, à tal que dexadas las armas, se reduxessen à la obediencia. Mas el Rey de Napoles luego que calmõ la tempestad, hizo poco caso de aquellas promessas, su larga edad le inclinaua à creer lo peor, su condicion executiua à vengarle de los que se le atreuian, conñiado, para todo lo que podia suceder en las muchas riquezas que le dexõ su padre, y el mismo con el mucho tiempo de su Reynado, las aumẽtõ mucho mas. Determinado pues (despuẽs de tomado el asiento) de castigar à sus contrarios, con ocasion de ciertas bodas que se celebraron en Castelnouo, hizo prender al Conde de Sarno, que era vno de los parciales, con algunos otros, q̃ todos pagaron con las cabeças. Otros muchos en diuerfos tiempos, y en diuersas coyunturas y ocasiones, entre ellos los Principes de Altamura, y de Besiñano le vinieron à las manos. A estos hizo morir en prision. El Rey de Castilla, don Fernando no dexaua de agrauarse por sus Embaxadores, y protestar que no permitiria, que ninguno hiziesse burla de su palabra y de su fide. Menudeauan las quejas, mas ninguna cosa bastaua, para doblegar el animo obstinado del Rey de Napoles, oluidado de la inconstancia de las cosas, y muy descuydado de lo que sucedio adelante. Que a la verdad la muerte destos señores, y el odio q̃ resultõ por esta causa en los naturales, abrian las çãjas, y echauan los cimientos de su daño, y de perder aquel Reyno, como se vio algunos años adelante. Boluamos la pluma atras. En Alcalá de Henares, la Reyna doña Ysabel, a diez y seys de Diziembre, pario vna hija, que se llamõ doña Catalina, muy conocida por casar con dos hermanos, hijos del Rey de Inglaterra, y por las desgracias que vltimamente le sobreuiuerõ, y duraron siempre, asì a ella, como por esta ocasion a toda la nacion Inglesia. Quan grandes olas de desuenturas padecerã solo por la torpe deshonestidad de su marido, y su deslealtad? Padecera, y lleuarã la pena de la culpa agena. Tal fue la voluntad de Dios, las discordias de aq̃lla nacion, y las maldades abrieron ca-

mino para males tan grandes. Fue así, q  
presos y muertos Eduardo, y Ricardo, le-  
gitimos herederos de aquella corona, Ri-  
cardo tio de aquellos moços, se apoderó  
violētamente del Reyno. Los medios y re-  
mates de su Reynado fueron cōformes à  
estos principios, sugouierno tiranico. Por  
esta causa Enrique, Conde de Richemō  
da, q primero estuuopreso en Bretauña, des-  
puos puesto en libertadvencio al tyrano,  
en baralla, y le quitó la vida. Con q el mis-  
mo se quedó en su lugar con el Reyno q  
adquirió por este medio. Hijo deste Enri-  
que fue este Enrique octauo, Rey de In-  
glaterra, muy conocido por sus desorde-  
nes. El repudio que dio à la dicha doña  
Catalina su muger, y juntamente el apar-  
tarfe, como se apartó de la religion Caro-  
lica de sus antepasados, ademas de sus  
gaandes torpezas, hizieron que su nom-  
bre y su memoria para siempre sea abo-  
rrible, y detestable.

### Cap. VIII. De las alteraciones de Aragon.

EN Aragon ouó algunas ligeras alte-  
raciones. Los alborotos que en Cara-  
luña se leuantaron, fueron mayores, con  
mayor porfia, y de mayor riesgo. La pru-  
dencia del Rey don Fernando, y su mu-  
cha auctoridad hizo que todo se allanase.  
La ciudad de Zaragoza está asentada  
en vn llano, à la ribera del rio Ebro,  
en hermosura de edificios, muchedum-  
bre de ciudadanos, riquezas, arreos, ga-  
la, y anchura, y qual, o casi à qualquiera  
otra de España, guarnecida de armas, sol-  
dados, y murallas, acostumbra à vn go-  
uierno muy templado, y porende muy  
leal para con sus Reyes, si no le quebran-  
tan sus fueros y sus libertades, que le de-  
xaron sus antepasados, ca porguardar  
su libertad, hallamos aueuse muchas ve-  
zes alborotado, con vn increyble corage,  
y furor encendido. Están aquellos ciuda-  
danos recatados, por lo que han visto en  
otros, y por entender, que de pequeños  
principios, muchas vezes resoltan gran-  
des tropieços, y accidentes muy pesados,

2. parte.

A como acontecio en este tiempo. Iuan de  
Burgos, Alguazil del Rey (como es esta  
fuerte de gente insolente) dixo ciertas pa-  
labras de feomeditas à Pedro Cerdan,  
cabeça de los lurados y del Senado. A-  
eudieron otros, y prendieron al Alguazil.  
Pues tale acusacion, y sustanciado su  
processo, por sentencia le ahorcaron, sin  
tener respeto al delacato que en aque-  
llo se cometa contra la Magestad Real.

B Tenia el Rey à punto su gente, para ha-  
zer entrada en el Reyno de Granada (co-  
mo queda dicho que la hizo al principio  
deste ano) quando auisado de lo que pas-  
sava, mandó à Iuan Hernandez de Here-  
dia, Gouernador de la general gouerna-  
cion del Reyno, que castigasse aquel atre-  
uimiento con feueridad y rigor, en los  
que hallasse culpados. Sin embargo à los  
Embaxadores, que vinieron de parte de

C la ciudad sobre el caso, despido con pa-  
labras blandas. Dixoles, que mandaua,  
no se les hiziesse algun agrauio, como  
Principe que era astuto y sagaz, y de va-  
ingenio muy hondo para dissimular y  
fingir todo lo que le parecia à su propo-  
sito. No pudieron prender à la cabeça  
de los lurados, que le anparó el Iusticia  
de Aragon: que conforme à sus fueros y  
leyes, tiene en esta parte suprema y ma-  
yor autoridad: hizieron justicia los mi-  
nistros del Rey de Martin Pertusa, que  
era, y tenia el segúdo lugar entre los lu-  
rados, y fue el que mas le señaló en ha-  
zer se diesse la muerte al Alguazil Real.

D La execucion fue presta, y sin tardança,  
sacaronle à justiciar, con las cartas del  
Rey que lleuauan en vna lança, para efe-  
cto de reprimir el pueblo, que se alborota-  
ua, y queria en su defensa tomar las ar-  
mas. El castigo de vno puso escarmien-  
to en los demas, y los hizo aduertir, que  
los impetus de los Reyes son brauos, y  
grandes sus fuerças. Con esto se sossegó  
esta rebuelta. Mas poco despues se rebol-  
tiu aquella ciudad, y alteró, por vna mal-  
dad mas graue que la passada. Hazia ofi-  
cio de Inquisidor en aqlla ciudad Pedro  
Arbue, y conforme à lo que hallaua, cas-  
tigaua à los culpados. Ciertos hombres  
homicianos, de mala raça, con color de

E

Gg 4

boluer

boluer por la libertad, ó aquejados de su mala conciencia, y por temer de ser castigados, se resolvieron entre sí de dar la muerte al dicho Inquisidor. Pélaron primero matalle de noche en su cama. No pudieron salir con esto, á causa q̄ las v̄eranas por do pretēdian forçar el aposento, tenían muy buenas rejas de hierro, q̄ no pudieron arrancar. Acordaron executar su rabia en la Iglesia mayor, á la hora de los Mayrines, en que acostumbraua á hallarse. Vn Miercoles, catorze de Setiembre (quien quita deste numero vn dia, quien le añade, de cuyas opiniones nos haze apartar la razon del computo Ecclesiastico) como pues estuuiess de rodillas delante el altar mayor, junto á la rexa, le dieron de puñaladas. El primero que le hirió en la cruz, fue Vidal Duráfo, Gascon, vno de los sacomanos, que con rostro muy fiero y enecndido, y palabras descompuestas, le acometio. Acudieron le los otros con sus golpes, hasta acaballe. No fálteelo hasta la noche siguiente del jueves, á los quinze, en el qual espacio no se ocupó en otra cosa, sino en alabanzas de Dios. Hizieronle muy solemnes honras y enterramiento. Su cuerpo sepultaron en el mismo lugar en que le dieron las heridas. Dixose, que su sangre derramada, heruia por todo aquel tiempo, si ya no fue que los ojos se engañaró, y se les antojaua á los que mirauan. Poco despues, por mādado de la ciudad, fue puesta vna lampara sobre su sepulcro, hōra q̄ no se suele hazer, sino con los Santos canonizados, así el Emperador Carlos Quinto, procuró adelante, que se hiziesse, con autoridad del Papa Paulo tercero, y q̄ se le celebrasse fiesta á los quinze de Setiembre, como oy se haze todos los años. Todo á propósito que la virtud y meritos de aquel notable varon fuesen honrados como era justo. Los que le mataron, hombres perdidos y malos, dētro de vn año, todos con diuersas ocasiones, sin salir vn, perecieron. Que fue justo iuyzio de Dios, y muestra de su vengança, de que aquellos malos hombres no pudieron escapar, maguer que no cayeron en manos de juezes, ni fueron por

A ellos justiciados. Ademas, que la conciencia de los malos, tiene dentro de sí no se que verdugos, ó ella misma es el verdugo, que quita á los hombres el entendimiento. Resolvió, que en adelante, para seguridad de los Inquisidores, les fue cōcedido, que morassen dentro del aleçar, q̄ se llama del Aljaferia Esto en el Reyno de Aragon. En el Principado de Cataluña, y particularmente en la contarea de Ampurias, los vassallos que vulgarmēte llamauan Pagefies, eran maltratados de sus señores, poco nienos, que si fueran esclauos: defafuero que no se podia sufrir entre Christianos. Las imposiciones que los Moros, al tiempo que eran señores, mandauan pechar á los Christianos, que eran muy graues en demasia, haziā aquellos señores q̄ se las pagassen á ellos, Vallianse para esto, y alegauan la costumbre inmemorial. Sentíase mal comunmente, de lo que en aquella prouincia pasaua. Las historias Catalanas no declaran que imposiciones eran estas, tampoco es razon adivinar, solamente dizē, que por ser muy graues, las llamauan los malos v̄slos, y que ninguno se podia eximir, sino comprauan la libertad á dineros como si fuerā esclauos. Por esta causa muchas vezes los naturales, tomadas las armas intentauan, o librarle de aquella seruidumbre, o con la muerte poner fin á miserias tan grandes. Los impetus q̄ nacen de la fuerça y necesidad, son muy brauos. Por el contrario la muchedumbre sin fuerças, y sin cabeça, comunmente tiene poca eficacia en sus intentos, presto se cansa y amayna. Acudieron á pedir justicia á los Reyes, primero á don Alfonso, que fue tambien Rey de Napoles, despues á don Iuan su hermano, y vltimamente á dō Carlos, Principe de Viana. Todos mandaron, que aquellas imposiciones se moderassen en cierta forma. No bastaua mal pecharlo su autoridad, y mandado, para refrenar el atreuimiento y codicia de la nobleza, que estaua determinada á defender con las armas, lo que sus antepassados les ganaron, y dexaron por juro de heredad. Era menester para allanarlos las fuerças y autoridad del Rey don

Zuri. lib.  
20. c. 65.  
dis. 5. que  
murió ju-  
ues a 14.  
no puede  
ser. Gero.  
Blanca q̄  
le hirierō  
a los 15. y  
finó a los  
17. La fie-  
sta q̄ es a  
los 15.  
muestra  
que murió  
aquel día  
que fue  
jueves.



don Fernando, el, visto que se continuaua ya algunos años los alborotos de aquella gente, con la ventura que tuuo en lo demás, su prudencia y buena maña, lo foflegó todo, y con el buen orden que dio en aquellos debates. Hallauase en Alcala de Henares en este tiempo. Desde allí pasó con la Reyna fu muger a Segouia, y a Medina del Campo: en este viaje visitó en Alua á don Garcia de Toledo, que ya se llamaua Duque de Alua por merced del Rey, y por su edad se retiró á aquella su villa, en su lugar, para que siruiesse en la guerra de Granada, quedó don Fadrique su hijo. Pretendia el Rey en esto, fuera de honrralle, reconcilia lle, como lo hizo cō el Condestable Pedro Fernandez de Velasco. Al qual, y á dō Alonso de Fonseca, que ya era Arçobispo de Santiago, pensaua dexar para el go uerno de Castilla, resuelto de boluer en persona á la guerra de Granada. Con esta determinacion pasó a nuestra Señora de Guadalupe. Allí á veynte y ocho de Abril, pronunció sentencia en el negocio de los Pageffes, y en fauor fuyo: en q declaró ser aquella seruidumbre muy pe sada para Christianos, y que no se vsaua en ninguna nacion. Por tanto mandaua q se reuocasse, y se mudasse en otra cosa mas lleuadera. Esto fue, que cada qual de los vassallos pagasse a su señor cada vn año sesenta sueldos Barcelonesses, tributo, aunque muy graue, pero que aceptó aquella gente de muy buena gana: tanto mas, que les dieron libertad de poder strá quearse, y redemir esta carga, con pagar de vna vez a razon de veynte por vno. Desta manera, despues de largas alteraciones, que en aquella parte de España largamente continuaron, todo se foflegó. En Portugal, con la muerte de aquellos señores conjurados (de que arriba se habló) las cosas se hallauan en sosiego, y el Rey ocupado en enoblecer su Reyno. En particular Azamor, que es vna ciudad de la Mauritania Tingitana, puef ta á la ribera del Oceano Atlantico, al salir de la boca del estrecho de Cadiz, a mano yzquierda, plaça que algunos piēfan, los antiguos llamaron Thymieriū,

A como quier que los años passados fuesse tributaria a los Reyes de Portugal, de uueno hizo juramento de estar a su deuocion, y obediencia, y en señal de omēnage pecharia, y embiaria a Portugal por parias cada vn año diez mil alofas, cierto genero de pescado, de que ay alli mucha abundancia: reconocimiento muy honroso para aquella naciō, y para sus Principes, pues no solo por las armas y esfuerço pudieron los años passados mantenerse en libertad, y fundar aquel Reyno, a que no tenian derecho muy claro, sino que de presente se adelantaron a sugar naciones, y ciuades apartadas, y se abrieron camino para alcançar mayor gloria, y mayores riquezas que antes.

*Ca. IX. Que muchos pueblos se ganaron de Moros.*

Y Van las cosas de los Moros de cayda. Trabajauamos, no menos las discordias de dentro, que el miedo de fuera. En la misma ciudad de Granada Boabdil, llamado por la gente de su parcialidad, se apoderó del Albaycin, y con su llegada vinieron a las manos, en las mismas calles de la ciudad, vnos ciudadanos contra otros, con grande corage y rabia. Todauia, quando los nuestros les hazia guerra, se cōcertauā entre si, y acudia todos a la defensa. El miedo de mayor peligro los hazia apaziguar. Pasada la tempestad, luego boluiā a sus acostumbra dos debates, y á las puñadas. Estauan las cosas en este termino, quando vn Alfaqui, llamado Mozer, hombre tenido por santo, como por diuina inspiracion, andaua dando bozes por las calles y plaças. Hacia quando (dezia) lo que areys hasta quando fereys freneticos? que es locura mas graue. Será justo, que por ayudara las codicias de otros, y á la ambicion, os mostréis olvidados de vos mismos, de vuestras mugeres hijos y patria? Cosa es pesada dezillo: pero si no lo oys de mi, que remedio tendran nuestros males? Por que no bolueis vuestros animos a lo que

es razon? y si no os mucue la infamia, alo  
 A menôs mucuao el riesgo en que todo  
 está. Por ventura teneys por legitimos  
 estos Reyes, q̄ apoderados del Reyno mal  
 uadamente, no son parte para remediar  
 estos males, y fuera del nombre vano de  
 Reyes, ni tienen valor ni fuerça? Por ven-  
 tura la sombra destosvos amparará? sino  
 sacudis de presto esta couardia, y os a-  
 nuncio que está muy cerca vuestra per-  
 dición. Mouiase el pueblo con estas pa-  
 labras, los mismos que no quisiérā las di-  
 xera, juzgauan, que dezia verdad. A instā-  
 cia pues, así deste Alsq̄ui, como de o-  
 tros de la misma calidad, q̄ acudierō ā cō-  
 certar los Reyes, se hizo entre ellos aue-  
 nencia con estas condiciones. Que el río  
 se quedasse con Granada, y con Almería,  
 y con Malaga, y todo lo demas fuesse de  
 Boabdil su sobriño: el qual yo entiendo,  
 que se tenia en esta sazō en el Albaycin,  
 dado q̄ las historias lo callan, por el gran  
 desfeydo de los q̄ las escriuieron. Lo que  
 principalmente se pretendia en esta con-  
 federaciō, era, que por quāto el Rey Chi-  
 quito tenia confederacion con el Rey dō  
 Fernando quedassen a su cargo, y en su  
 poder todas aq̄llas plaças, sobre que se  
 entendia los nuestros darian primeramē-  
 te. Entendieron este artificio los Christia-  
 nos. Iuntadas de todas partes sus gentes,  
 acordaron de yr sobre Loxa, con mayor  
 esperança de ganalla que antes, y mayor  
 desseo de vengar el daño passado. Boab-  
 dil, sea forçado de la necesidad de con-  
 seruar su reputacion entre los suyos, o  
 con intento de mudar partido, con qui-  
 niētos de acauallo salio desde aquella ciu-  
 dad, para impedir el paso ā los nuestros,  
 que yuan por caminos fragosos. Pero no  
 obstante estas dificultades, llegaron ā E  
 los arrabales, donde uieron vna escara-  
 muça con los Moros, y con muerte de  
 algunos dellos forçaron ā los demas ā re-  
 tirar se dentro de la ciudad. Para cerrar  
 mas el cerco, assentaron sus Reales en  
 tres partes. Demas desto rompieron la  
 puente de la ciudad, para que los enemi-  
 gos no pudiesen hazer salidas, y por dos  
 puentes que fabricaron de madera, po-  
 dian los Christianos libremēte passar de

la vna y de la otra parte del río con toda  
 comodidad. Plantaron la artilleria, con q̄  
 derribaron parte de la muralla. Apareja-  
 uanse para dar el assalto, y entrar por la  
 bateria la ciudad, quando los cercados, el  
 noueno dia despues que el cerco se pu-  
 so, se rindieron ā partido, de salir libres, y  
 sacar y lleuar consigo todo lo que pudief-  
 sen de sus bienes y preseas. Salio Boab-  
 dil ā los Reales, y puestos los hinojos en  
 tierra, protestō, tuuo siempre el mismo  
 B animo, que no era razon le cargassen,  
 por lo succedido, de desleal, y pensās-  
 sen hazia de voluntad, lo que era neces-  
 sidad, y fuerça. Aceptaronse estas es-  
 cusas, y fuele dado perdon: especial, que  
 aunque fuera culpado, era muy ā propo-  
 sito dissimular con el, para fomentar las  
 discordias que entre los Moros andauā.  
 Hecho esto, el Rey don Fernando fortifi-  
 C cō aquella ciudad. Dio el cargo de guar-  
 dalla ā Aluaro de Luna, señor de Fuēri-  
 dueña, nieto q̄ era del Cōdestable dō Al-  
 naro de Luna. Cō que passō ā combatic  
 otros pueblos. En algunos pocos hizierō  
 resistencia los Moros, mas en vano, y los  
 mas se rēdian sin dificultad: entre los o-  
 tros tomō ā Ilora, ā veynte y ocho de lu-  
 nio, y consiguienientemente ā Zagra, ā Ba-  
 ños, y ā Moclin. Fue mucho lo que se o-  
 brō, a causa que algunos destos pueblos  
 D eran tan fuertes por su sitio y murallas,  
 que se pudieran entretenir largo tiem-  
 po, y estan ā la vista de Granada, o  
 muy cerca della, de donde podian ser  
 socorridos. Pero el miedo era mayor  
 que las causas de temer. Ilora se encar-  
 gō a Gonçalo Fernandez de Cordoua,  
 hermano de don Alonso de Aguilar. Des-  
 tos principios tan flacos, quan gran-  
 de y señalado Capitan en breue sera en  
 Italia? Solian los ciudadanos de Grana-  
 da llamar ā Ilora el ojo derecho, y ā  
 Moclin el escudo de aquella ciudad, y  
 así con la perdida destos lugares, casi de  
 todo punto perdieron la esperança de  
 poderse valer, mayormente que los ven-  
 cedores pusieron fuego en la vega de  
 Granada, y la corrieron: los lloros, muer-  
 tes, y estragos por todas partes eran  
 sin cuento. Todauia Abohordil embio  
 parte

parte de su cavalleria à la puente de los Pinos, muy conocida por los muchos años que en nuestra gente hizieron los Moros en aquel lugar los años passados, y esto para que impidiesen a los fieles el paso del rio Xenil. Quedose el mismo en la ciudad, por rezelo no succediese alguna nouedad dentro della. No pudieron impedir los Moros el paso de aquel rio, solamente con gran vozeria (à su costumbre) cargaron sobre el postre esquadrón de los que quedauan por passar, en que yua por Capitan don Yñigo de Mendoza, Duque del Infantado. Defendieron se los nuestros valientemete, mas como estuiesen rodeados de grãde Morisma, que eran no menos que mil de acuallo, y diez mil de apie, y se hallasen muy aperrados, fueron ayudados de los demas esquadrones que acudieron a socorrillos. Retiraronse con tanto los Moros, y como los nuestros les fuessen picando por las espaldas, de nuevo se encendio la pelea en los oliuares de la ciudad. En esta refriega don Iuan de Aragon, Cõde de Ribagorça, se señalò de muy valiente, y fue gran parte para que la victoria se ganasse. Acudia à todas partes cõ su cavallo y armaz resplandecientes, que era ocasion de que todos los contrarios le pretendiesen herir. Librele Dios, si biere le mataron el cavallo, y por lo mucho q̃ hizo aquel dila, parecio à todos ygualar en el esfuerço y valor a su padre. Estaua ya el estio muy adelante, quando el Rey don Fernãdo, puestas guarniciones en las plaças q̃ se tomaron, nombrò por Governador para las cosas de la guerra, y de la paz, à dõ Fadrique su primo, hijo del Duque de Alua, para quitar la competencia que los señores del Andaluzia tuuieran entre sí, y el agrauio q̃ formaran, si qualquiera de ellos fuera antepuesto à los demas. Los Gallegos à esta sazõ se alterauan, à causa q̃ el Cõde de Lemos, sin embargo de lo q̃ el Rey le tenia mandado, y contra su voluntad, se apoderò de Põferrada, villa muy fuerte en aquella comarca, y echo della la guarnicion que la tenia por el Rey. Esto forçò à los Reyes, dexadas las cosas del Andaluzia, de acudir à sosegar estos bu-

llicos. Hizose asì, luego q̃ alli llegaron, los vezinos de aquella villa les abrieron las puertas. Los soldados se escusaua cõ el Conde, que les dio à entender lo hecho era orden del Rey, y su voluntad. Aceptose su escusa, y juntamete al Conde fue dado perdõ, porque acudio en persona, y se puso en manos del Rey: solo le penõ en quitalle aquel pueblo, y algunos otros que quedaron por la corona Real. Desta manera à vn mismo tiempo los Moros erã combatidos con gran fuerza, y los señores, por lo que al Conde passò, quedaron escarmentados, y començaron à allanarse, para no hazer, como lo tenian de costumbre, fuerças, robos, ni agrauios. Sobre todos los Reyes, despues de cõplidas sus deuociones en la ciudad y Iglesia del Apostol Santiago bueltos à Salamanca, en que se derunierõ algunos dias, al principio del año mil y quatrocientos y ochenta y siete, acordarõ de poner en Galizia vna nueva Audiencia con sus Oidores, y Presidẽte, y suprema autoridad, à proposito de reprimir aquella gente, de suyo presta à las manos, y mouer bullicios, sin hazer caso de las leyes, ni de los juezes ordinarios. En este medio don Fadrique, hijo del Duque de Alua, ardía en gran desseo de mostrar se, y ganar reputacion, acometer alguna hazaña señalada. Gran numero de cauiuos Christianos, que tenían encerrados en las mazmorras en el castillo de Malaga, dauan intencion que si los fieles sobreuiuessen, quebrantarã las prisiones, y les darã entrada en aquella plaça. Seycientos de acuallo que enuio para este efecto, por y los rios muy erecidos, a causa de las continuas aguas, no pudierõ passar adelante, ni salir cõ lo q̃ pretendian. Dentro de la ciudad de Granada andaua no menos debate que antes entre los dos Reyes Moros, tãto q̃ Abohardil, con soldados q̃ hizo venir de Guadix y Baça, acometio el Albaycin, y le entrò. Acudio Boabdil al peligro y rebate, con los suyos, y forçò al enemigo à retirarse: Pelearon cõ gran fuerza en la plaça de la mezquita mayor: ensangrentose la ciudad malamente, murieron muchos de la vna y de la otra parte. Llegò à esta sazõ

el Rey don Fernando desde Salamanca, y entro en Cordoua á dos de Março. Desde allí, sabido el aprieto en q̄ se hallaua aquel Rey sin confederado, le embio gente de socorro, con el Capitan Hernando Aluarez de Gadea, Alcayde de Colomera. Con esta ayuda cobró tanto animo, q̄ no cessaua, no solo de defender su partido, sino tambien de acometer al enemigo, con grande ventaja suya, y espanto de los contrarios, y no menos estrago de los ciudadanos, que pagauan a su costa la locura de aquellos dos Reyes, con la pafsiō defarinados y sandios.

### Capitulo X. La ciudad de Malaga se ganó.

**T**Ratauafe en Cordoua, y consultauase sobre la manera, que se deua tener en hazer la guerra a los Moros. Los pareceres eran diferentes, y nos dezian, q̄ fuesen sobre Baça, otros que sobre Guadix. El Rey se resoluió de marchar la buelta de Malaga, por ser aq̄lla ciudad a proposito para venir á los Moros socorros, de Africa, como les venian, á cruzar que el mar es angosto, y el paso estrecho por aquella parte. Con esta resolucion, sin dar á entender lo q̄ pensaua hazer, salio de Cordoua á siete de Abril. Lleuaua doze mil de acauallo, y quarenta mil infantes. Llegados que fueron á tierra de Moros, el Rey descubrio lo que pretendia. Dixo en pocas palabras á los soldados, que los lleuaua, á do tenían la vitoria cierta, á causa que hallarian los enemigos defanizados, por la discordia que tenían entre si, y por el miedo y las fuerças q̄ les quedauan, las renian repartidas en muchas guarniciones. Que si con la alegría acostubrada, y su buen talante se diessen priesa, sin duda saldrian con aquella empresa muy honrosa para todos, y de auerajado interes. Lo qual hecho, y sugerada cō esta traça gran parte de aquella prouincia, demas de los demas pueblos y ciudades, que ya les pagauan tributos, y les reconocian omenage, que le quedaria al enemigo vltimamente fuera del nombre

A de Rey, que por si mismo caeria, aunq̄ ninguno le hiziesse fuerça, y cō todo esto la gloria de dar fin a cosa tan grande se atribuyria á los q̄ se hallassen en la conclusiō y remate. Mirassen, quãto era el aplauso, y quan grã concisio de gente acudian á animallos para aquella jornada, y era asis, q̄ por do quiera q̄ yuan hōbres, niōs niugeres, les salian alencuentro de todas partes, por aquellos campos, y les echauan mil bendiciones, llamauanlos amparo de España, vengadores de las injurias hechas á la religion Christiana, y de los vltrages: que en sus manos derechos, y en su valor le uuan puesta la salud comun y la libertad de todos. Que Dios les diese bueno y dichofo viage, y muy presto la vitoria deseada de sus enemigos. Hazia sus votos y plegarias a los Santos, para tenellos propicios, y á ellos cōbidauan á porfia, y cada vno les hazia instancia, q̄ tomassē del lo que les fuesse necesario. Al contrario la modestia de los soldados era tan grande, que ni queria fer cargos, ni detenerse, ni apartarse de las vderas, para recebir refresco, ni regalo. Sabida pues la voluntad del Rey, y su determinacion, con mayor esfuerço y alegría respondieron, que los lleuasse a la parte que fuesse su voluntad y merced, q̄ por su mandado y debaxo de su conduta no esquivarian de acometer qualquier peligro y asan. Començó á marchar el exercito. Parecio, que deuian primero combatir a Velez, que es vn buen pueblo cerca de Malaga. Con esta resolucion hizieron sus estancias junto al rio que por allí passa. Salieron a escaramuzar los del pueblo, y dieron sobre los Gallegos, gente, aunque endurecida con los trabajos, y poco regalo de su tierra, pero no acollubrada a pelear en ordenança, sino repartidos por diuersas partes, y de tropel, como sucedia juntarse, así fueron maltratados. Acudieron otros a su defensa, con que los del pueblo, mal su grado, se retiraron dentro de las murallas. Ganaron los arrabales, y plantaron la artilleria para batir los adarues. Acudieron los aldeanos del contorno, para dar socorro a los cercados. Mas fue el ruido q̄ el prouecho.



uecho. Abohártil luego q̄ supo en Granada el intento de los Chriitianos, determinó socorrer aquella ciudad, en cuyo peligro consideraua se ponía a riesgo todo su Estado. Con esta resolucíon embia a Roduan Vanegas. Gouernador de Granada, y Capitan valeroso, para q̄ fuesse de lance, y con algunas vanderas de soldados á la ligera, y espaldas de trecientos de acauallo. Prometiole, que dentro de pocos dias yria el mismo en persona y le se guiría. Hizose assi. Pretendia Roduan de noche, sin ser sentido, dar sobre los nuestros, y enclauar la artilleria. No pudo salir con su intento. Acudíó el Rey Moro, y assentó su Reales en cierta fragura, que ay cerca de aquella villa. Tenia veynte mil hombres de acauallo, y de a pie otros tantos. Todavía su exercito, ni era tan grande, ni tan fuerte como el contrario, confiaua empero se podria sustentar con la fortaleza del lugar en que se puso. No le valio su traça, á causa que los Chriitianos cargaron sobre el, y le enrraron los Reales, y saquearon el vagage. El rebato fue tal, q̄ todos los Moros se pusieron en huyda, cada qual como p̄sso, o pudo salvarse. Lo que fue peor, que como vieron a este Rey vencido, los que le eran aficionados le desampararon, y porque boluía sin su exercito, los de Granada cerraron las puertas al miserable y desgraciado. D Hecho esto, alçaron por Rey, de comun consentimiento, y dieron la obediencia á Boabdil su cópetidor: que a los q̄ huyé, todos les saltan. Los de Velez perdida toda esperãça de poderse dēfender, por medio de Roduan, y a su persuasión (ca tenia familiaridad con el Conde de Cifuenres, desde el tiempo que estuuo preso en Granada) se rindieron a veynte y siete de Abril, a partido, y con códicíon q̄ tuuiesen libertad de yrse do les pluguiesse, y lleuar consigo sus bienes. Luego que los nuestros quedaron apoderados de aquella plaça, sin derramar sangre, ni perder gente, vn pueblo llamado Bentome, que cae allí cerca, a exēplo de Velez, se entregó, y recibio dentro guarnicion de soldados. El conseruo y guarda deste pueblo se entregó a Pedro Nauarro, hōbre q̄ de

A baxo fūelo, y marinerō q̄ fue, salio Capitā señalandō, may or mēte los años adelante. Con esto los de Malaga cobrarō gran miedo, da Jaúa de poder entretenerse mucho tiempo, a causa q̄ no tenían esperança, alomenos muy poca, de q̄ les viniesse socorro. Assiel Alcaide y Gouernador, llamado Abencónnixa, salio de la ciudad a tratar de rendirse, por interuencíon de Iuan de Robles, que estuuo mucho tiempo cautiuo en Malaga. Tuuieron noticia de estos tratos y praticas cierto numero de soldados Berberiscos, que allí tenia de guarnicion, para dēfender aquella ciudad; temian no les entregassē a los enemigos, y juntamente indignados, de q̄ sin dalles parte, se tratasse de cosa semejante, acometieron el castillo principal, que está sobre aquella ciudad, y se llama el Alcaçaba, y se apoderaron del, echaron fuera y degollaron los soldados que tenia de guarnicion, y entre ellos vn hermano del mismo Abencónnixa: Tras esto acudē a las murallas, cierran las puertas, para q̄ nadie de los ciudadanos pudiesse tener habla con los Chriitianos. Si alguno se desmandaua, pagaua cō la vida: castigo con q̄ pretendia escarmentar a los demás. Perdida pues esta esperãça, el Rey hizo trece tiros mas gruesos de Antequera, y con ellos adelantó sus Reales, y los puso a quinze de Mayo á vista de Malaga. Está aquella ciudad assentada en vn llano, sino es por la parte que se leuanta vn recuesto, en que estan edificados dos castillos, el mas baxo se llama Alcaçaba, y el q̄ está en lo mas alto se llama Gebalfaro. La ciudad es pequeña de circuyt o: pero muy hermosa, y cōforme a su grãdeza llena de gente. Tiene puerto y atarazanas por la parte q̄ es bañada del mar: por las espaldas se leuātā ciertos mōtes y collados, plantados de viñas y de huertas, en q̄ los ciudadanos tienen muchas casas de plazer. Del vn castillo al otro vā dos muros tirados, con q̄ se juntan entre si, y se passa del vno al otro. La capiña es hermosa, el cielo alegre, la vista del mar muy ancha, y en aquel tiēpo era rica y muy noble, por el comercio y contratacion de Africa, y de Leuante. Hallauanse en los Reales del

Rey, y en su compañía el Maestre de San  
tiago, el Almirante de Castilla, el de Ville  
na, el de Bravante, el Maestre de Arma  
nara, y don Andres de Cabrera Marques  
de Moya: de mas de estos, casi todos los se  
ñores de Andaluzia, y muy buenos ho  
mbrs, que acudieron de Aragonessis.  
Estando cercar aquella ciudad de mara  
mar, con fosso, con trinceas, y albarra  
das, y poner golpe de gente en el colla  
do en que está el castillo menor. Hizose  
lo vno y lo otro, y dióse cuydado de los  
que pusieron en el collado al Marques de  
Cadiz. La Reyna otro si vino al cerco, y  
en su cōpañia el Cardenal don Pero Gō  
çalez de Mendoza, y fray Hernando de  
Talauera, por su buena y santa vida, de  
frayle de S. Geronymo (como queda di  
cho) promovido en Obispo de Auila. An  
tes que se acabassen los fossos y valladar,  
salieron algunas vezes a elcaramuçar los  
Moros, al contrario los Christianos assi  
mismo acometian las murallas. En vno  
destos rebates fue muerto Iuan de Orte  
ga, soldado que se señaló mucho en esta  
guerra assi bien en la toma del castillo  
de Alhama, como en muchas otras em  
presas memorables. Aveynte y nueve de  
Mayo salieron tres mil Moros de la ciu  
dad con intento de acometer las estacías  
del Marques de Cadiz. Mataron las escu  
dras, rompieron el primer cuerpo de  
guirra, y hecho esto entraron en los Rea  
les. El Marqués de Cadiz, sin perder el a  
nimo por aquel sobresalto, con su gente  
puesta en ordenança, salio al encuentro  
a los enemigos. La pelea fue braua: mu  
chos de los fieles cayeron muertos, el mis  
mo Marqués quedó herido. El estrago  
de los enemigos fue mayor, si bien los  
mas escaparon y ordenar la aconida cer  
ca. Sucedió en esta ciudad, por la gran  
cayta en que se ven puestos, algu  
nos se rebelaron de matar al Rey. En  
particular el Moro, tenido por santo  
entre aquella gente, para salir con este  
delito le dio a prender. Puso  
le las asnas al Rey. Por Dios ferido fue  
a la sazón república, quando la Reyna le  
lleuassen a la ciudad del Marqués de Mo  
ra: el Moro por el arco y riquezas que

Aveya, se persuadió que era aquél la tien  
da Real. Puso mano a vn alimge, que  
por poca aduerencia no le quitara, y  
con el se fue denodado, feroz, y con res  
petto y rostro espantoso para con el  
uaro de Portugal, yre a caso estana ha  
blado con la Marquesa doña Beatriz de  
Bouadilla. Don Aluaro alaxado el cuer  
po luyo el golpe al Moro fue preso, y  
muerto, por la gente que acudió al ruy  
do. Desta manera, por merced de Dios,  
se euitó este peligro. Aumentose el nu  
mero de la gente con la venida del Du  
que de Medina Sidonia. Assi mismo des  
de Flandes Maximiano Duque de Aus  
tria, que poco despues fue Cesar, y Rey  
de Romanos, embio dos naues gruesas,  
cargadas de todos los pertrechos y muni  
ciones de guerra, y por Capitan a dō La  
dron de Gueuara. El numero de los ene  
migos assi mismo se acrecentó, a causa  
que algunos Moros, por los reparos que  
caian junto al mar, se metieron en la ciu  
dad, para socorrer a los cercados. Apre  
taualos la hambre, y con todo esto los  
Berberiscos no se doblegauan a quere  
partido. Los ciudadanos, cuyo assi ries  
go como miódo era mayor, se inclina  
uan a rendirse. Vno de ellos, persona en au  
toridad y riquezas de los mas principa  
les, llamado Dordux, salio a los Reales a  
tratar de conciertos. Respondio el Rey,  
que en ningun partido vendria, sino fue  
se, que entregassen la ciudad a su volun  
tad. Esto en publico mas de secreto y en  
puridad prometio a Dordux, que si ser  
ciaua bien y lealmente, daria libertad a el  
y a todos sus parientes, sin que recibies  
sen algun daño, demas de las mercedes  
que le haria muy grandes. Dio el Moro  
la palabra de hazello assi. Luego consi  
go gente del Rey, y diólos entrada en el  
castillo, y puso el estandarte Real en lo  
mas alto de la torre del omengue. El es  
panto de los ciudadanos, por esta causa,  
y de los Africanos fue grãde, biẽ q me  
clado con alguna esperanza. Persuadió  
los mas, que lo que le mandara con Dor  
dux, guardarian las vidas de los otros.  
Con esta persuasión espantados, y  
suscitados de parados, y mandados a par  
tir.

miento, acudieron los nuestros, y les quitaron todos sus bienes, junto con la libertad. Lo mismo se executó con los soldados, que tenían de guarnición en los castillos, y por semejante yerro, para yrse, se salieron al mar. En particular los Africanos, con su Capitan Zegri, fueron presos. Los que de los Christianos se passaran a los Moros, que eran muchos, pagaron cō las vidas. A los Iudios, que despues de bautizados apostatarō de la religiō Christiana, quemaron. A los demas, assi Iudios como Moros, naturales de aquella ciudad, se les hizo gracia que se librasse por vn pequeño rescate y talla. La toma de aquella nobilissima ciudad sucedio a diez y ocho de Agosto. Hizieronse alegrías en toda España por esta vitoria procelssiones, y rogatiuas, para dar gracias por tanta merced a Dios nuestro Señor. Aueriguose que aquella ciudad en tiempo de los Godos tuuo Obispo propio, y assi con Bula, que para ello se ganó del Pontífice Inocencio, le fue restituyda aquella dignidad. Enturbiose algun tanto esta alegría con vn auiso que vino de Levante, que el gran Turco Bayazete, con vna gruesa armada que tenia junta, pretendia baxar a Sicilia, para diuertir las fuerças de España, y hazer que asloxassen en la guerra de Granada, y aun se rugia, que para este efecto, y quedar descembaraçado, hizo pazes con el gran Soldán de Egipto.

*Capitulo XI. En Aragon se asentō la hermādad entre las ciudades.*

LOS Moros de Granada se hallauan apretados, y a punto de perderse, por la guerra que les hazia el Rey don Fernādo. Los Portugueses por el contrario, cō las nauegaciones que hazian, y flotas q̄ embiauan cada vn año, se abría camino para las prouincias de Leuāte. Empresa grande, a que dio principio, como arriba queda dicho, el Infante dō Enrique, que hizo los años passados descubrir las marinas esteriōres de Africa. Continuose

A esto los años siguientes, sin cessar de lleuallo siēpre adelante. Pero como quier que el prouecho no respondiesse a tan grandes trabajos y gastos, traran de passar a las ricas prouincias de la India, con intento de encaminar a su tierra las riquezas de aquellas partes, de que era grande la fama, y el cielo con mano liberal repartio mas copiosamēte de sus bienes con aquellas gentes, que con otras, todo genero de drogas y especias, piedras preciosas, perlas, oro, marfil, plata, sin otras cosas, que mas la ambicion de los hombres, que la necesidad ha hecho estimar en mucho. Nunca refieren las cosas puntualmente como passan: siēpre la fama las acrecienta, y pone mucho de su casa. Deziasse, que tenían bosques de arboles muy grandes, y en estremo altos, de canela, cañafistola, y clauos, grāde abundancia de pimienta, y gengibre, animales de formas estrañas, y hombres de costumbres y rostros extraordinarios. Parecia a las personas prudentes cosa de grande locura acometer y pretender con las fuerças de Portugal, que eran muy pequeñas, de passar ā aquellas regiones, y gentes, puestas en lo postrero del mundo, por tan grāde espacio de tierra y de mar. Vencia empero todas estas dificultades la codicia de tener, y el deseo de ganar honra. Con esta resolucion los años passados el Rey de Portugal embio ā Bartolome Diaz Piloto muy esperimentado para q̄ fuesse al cabo de Buena esperāça, en que hazia la parte de Mediodia, muy adelāte de la Equinocial, adelgaçādose las riberas por la parte de Poniente, y por la otra de Leuāte se remata la grāde prouincia de Africa, tercera parte del mūdo. Este pues, passado aquel cabo, llego hasta vn rio, que llamarō el rio del Infante. Fue este grāde acometimiento, y porfia extraordinaria. Fray Antonio de la Orden de san Francisco, yua en cōpañia de Bartolome Diaz, y era persona diligente, sagaz, y arreuida. Este deslealli por tierra, considerada gran parte de la Africa, y de la Asia, llegó a Ierusalen. Vltimamente el portierra, y Bartolome Diaz por el mar, bueltos a Portugal;



gal, diéron auiso al Rey, y a los Portugueses de lo que vieron por los ojos. Anima dos pues con tan buen principio, cobraron mayor animo para llevar al cabo lo comenzado. Para mejor executar esto, escogieron dos personas de grande animo y experiencia, y sobre todo muy diestros, y exercitados en la lengua Arabiga, para que passassen adelante, el vno sellamaua Pedro Couillan, y el otro Alonso Payua. Porensenar el grangasto que se hiziera, si lo embiarian por el mar con armada, les ordenaron, que por tierra fuesen a ver y atalar las partes mas interiores de Africa, y de Asia. Con este orden salieron de Lisboa a los quinze de Mayo, passaron a Napoles, tocaron a Roma, visitaron a Ierusalem, dieron buelta a Alexandria, y llegaron al Cayro, ciudad la mas principal de Egypto. Allí se apartaron, Pedro Couillan para Ormuz, que es vna ysla a la boca del seno Persico: dende passó a Calicut. Alóso de Payua tomó cuydado de mirar y calar las partes interiores de Ethiopia, en que le sobreuino la muerte. Por esta causa, y por cartas que vinieron de su Rey a Pedro Couillan, en que le mandaua no boluiesse a su tierra, antes de tomar noticia de todas aquellas prouincias, passó a Ethiopia. Pagaronse de sus costumbres, y su ingenio Alexandro, al qual vulgarmente llaman Prestejuan, y Nahu, y David, sus sucesores no le dexaron por ende partir, antes le casaron, heredaron, y dieron con q̃ se sustentasse. Visto que no podia boluer, desde alli embio por escrito al Rey de Portugal vna informacion de todo lo q̃ vio, y halló. Auísaua que Calicut era vna plaza y mercado el mas rico y famoso de todo el Oriente, los naturales de color baço y de membrillo, poco valientes, y de costumbres muy estrañas. Que de la cinta arriba andauan desnudos, vestidos solo de la cintura abaxo, los mas con mucho oro y seda, y los brazos cargados de perlas, de los ombros fiada vna cimitarra, con que peleauan, lo que mas espanta, que vna muger casaua, y casa con muchos maridos, por la qual causa, como quier que nadie conozca su padre,

A ni sepa con certidumbre, quien le engendrò, los hijos no heredan, sino los sobrinos hijos de hermanas. Auísaua otrosi, q̃ en Ethiopia ay muchas naciones muy entendidas, todas de color negro, y que tienen nombre de Christianos, la antigua religion en gran parte estragada, y mezclada con ceremonias de Judios, y errores de heregias. Todas obedecen a vn Rey muy poderoso, que tiene grandes exercitos de apie, y de acuallo, y siempre se aloja en los pauellones y Reales. Que cuydaua se podria reducir aquella gente, si con embaxadas q̃ se embiasen de la vna a la otra parte, se asentasse con aquellos Reyes alguna cõfederacion. Pero lo mas desto sucedio los años siguientes. Boluamos con nuestro cuento al Rey don Fernando. Despues de toinada Malaga, ya que pretendia passar adelante, las alteraciones de Aragon le forçaron a yr allà, para atajar grãdes insultos, robos, y muertes que se hazian. Particularmente en Valencia don Felipe de Aragon, Maestre de Montesa buelto de la guerra de Granada, mató a Iuan de Valterra, moço de grande nobleza, y que era su competidor en los amores de doña Leonor, Marquesa de Cotron, hija de Antonio Centellas. Desta muerte resultaron grandes alborotos en aquella ciudad. Para acudir a todo esto, los Reyes don Fernando, y doña Ysabel partieron de Cordoua. Por sus jornadas llegaron a Zaragoza a los nueve de Nouiembre. En aquella ciudad se mudó la manera de nombrar los oficiales y Magistrados. Antiguamente lo hazia el Regimiento, y el comun del pueblo, de que resultauan debates. Ellos mismos pidieron, les quitassen aquella autoridad, y la tomasse el Rey en si, a proposito de quitar los alborotos que sobre los nobramientos se leuantauan. Demas desto, a exemplo de Castilla, se ordenarõ ciertas hermandades entre las ciudades, q̃ acudiesen cada qual por su parte con dineros para la paga de ciento y cinquenta de acuallo, que anduiesesen por toda la tierra, y reprimiesesen por temor, y castigassen con feueridad los insultos y maldades. Sacose otrosi por condicion, que el

Capitan



1488.

Capitan y superior de toda esta Hermandad, le nombrasse el Rey: pero que fuesse vno de tres ciudadanos de Zaragoza, que señalasse el Senado y Regimiento. Dierónles asimismo ordenanças, para que se gobernasen, en razon que no vassallen al de aquel poder que se les daua. Esto se efectuó por principio del año siguiente de mil y quatrocientos y ochenta y ocho. En los mismos dias que vn Embaxador del Rey de Napoles llamado Leonardo Tocco Griego de nacion, y del linage de los Emperadores Griegos (al qual los Turcos quitaron vn gran Estado, y fofgaron a huyrse a Italia) vino a tratar del casamiento, que los años passados se concertó entre don Fernando Principe de Capua, y nieto del Rey de Napoles, y la Infanta doña Isabel hija del Rey don Fernando. Esta demanda no ouo lugar, ni se efectuó el casamiento, a causa que el Rey pensaua casar su hija con el Rey de Francia, cō el Príncipe de Portugal, para q fuesse (como se persuadian) vn vinculo perpetuo de concordia entre aquellas naciones. Bien, que ofrecieron en su lugar a la Infanta doña Maria, cō tal, que desistiesen aquellos Principes del primer cōcierto, y los primeros desposorios se diesesen por ningunos. De Zaragoza passaron los Reyes a Valencia: sobrevino, sin pensallo Alano padre de Iuan de Labrit Rey de Navarra. El deseño, y intento era, que el Rey les ayudasse, para defender su Estado del Rey de Francia, q les tomara gran parte del, passados los montes, y para sofsegar a los Nauarros de aqueñde que andauan alborotados. En particular los Biamontesses estauan apoderados de gran parte de Navarra, sin dar lugar a los Reyes, que pudiesen entrar en su Reyno: si bien tres años antes tomaron asiento cō el Conde de Lerin, por el qual, a el, y a sus deudos y aliados fueron dados los cargos y puebllos, que tuuieron sus antepasados: y aun le añadierō de nuevo otros muchos para ganalle: pero la deslealtad y ambicion no se doblega por ningunas mercedes. Demas desto pretendia, que el Rey amparasse a Francisco Duque de Bretaña, con cuya hija llamada Ana, por

2. parte,

A no tener hijo varō, muchos desseauan casar. En especial Carlos octauo Rey de Frãcia le hazia guerra por esta causa. De parte del Duque estaua el dicho Mosiur de Labrit, y el Duque de Orlens. A Maximiliano, q ya era Cesar y Rey de Romanos, tenian preso con guardas que le pudiesen. Los de Brujas ciudad de Flãdes con gran de atreuimiento le acometieron, y prendieron dẽtro de su mismo Palacio. Ponia esto en nueuo cuydado: porq aquel Principe era amigo de los Españoles, y el dicho Labrit, que venia a dar auiso de todo esto, su confederado. Por cõclusion, a instancia de Alano, que no rehusaba qualesquiera condiciones, que le pudiesen, se hizo entre el Rey, y el alianza y liga contrã todos los Principes, excepto solo el Rey de Francia: no era seguro, que Alano y su hijo se le mostrassen contrarios al descubierio, por tener su Estado todo parte sugeto, parte comarcano a la Corona de Francia. Todo era dissimulacion: la Intencion verdadera de valerse de las fuerças de España contra Francia. Pufosse por cõdicion entre otras, que se hiziesse vna armada, y se levantassee gente en las marinas de Vizcaya, que se embiō finalmente a Bretaña debaxo de la conduta y regimiento de Miguel Iuan Gralla Macfresala del Rey, de nacion Catalan. Otorgaronse las escrituras de toda esta confederacion y capitulaciones a veinte y vno de Março, cuyo traslado no me parecio poner aqui.

### Cap. XII. Que boluierō a la guerra de los Moros.

COMẽçaron los Reyes a tener Cortes del Reyno de Valẽcia en aquella ciudad, que se acabaron en la ciudad de Oriuela. Pretẽdian por este camino castigar los insultos y maldades, que se hazia en aquella Provincia, no cō menor libertad q en Aragō. Sossegadas estas altetaciones, el Rey don Fernãdo se apresuraua, para passar por el Reyno de Murcia, q caia cerca de tierra de Moros. Haziañe nueuos aparejos, para proseguir aquella guerra hasta tomar aquel Reyno, donde Abohardil

Hh tōn

con grande dificultad sustentaua el nombre de Rey. Si bien se hallaua cō mayores fuerças que su sobriño, por tener debaxo su jurisdiccion a Guadix, Almeria, y Baça, cō toda la serrania de Granada, que llega hasta el mar, de que podia recoger mayores intereßes, a causa q̃ la guerra, por ser la tierra tã fragosa, no auia llegado à aquellos lugares, demas de los grandes prouechos que se sacauan del artificio de la seda, que era, y es la mas fina de toda España. Allegauase, que los naturales andauã desabridos cō Boabdil. Tenianle por coward y enemigo de su secta. Dezian, era Moro de solo nōbre, y de coraçon Christiano. Demas desto Abohordil ganara reputacion y credito, cō vna entrada que por bolques y lugares asperos hizo en la campiña de Alcalá la Real: la presa, y caualgada fue grande, que lleuó a Guadix, de ganados mayores y menores, por cerrar la gente descuydada, y no pensar en cosa semejante: a causa que todo lo que caía por alli de Moros se tenia por Boabdil amigo, y conseruado. Atruimiento de que muy en breue se satisfizo Iuan de Benauides, a cuyo cargo quedó aquella frontera: quemó los campos de Almeria, y hizo otros muchos daños. Los apercebimientos para la guerra no se hazian cō el calor que quisiera el Rey don Fernando, por quanto la tierra del Andaluzia estuuo trabajada con peste este año, y el passado: por lo demas muy descolostodos de hazer el postter esfuerço, y concluir con guerra tan larga. Por este respeto mandó, que acuðiesen todas las gentes a la ciudad de Murcia, do el quedaua, con resolucion de combatir a Vera, que es vna villa à la ribera del mar. y se entien de, que es la que Pomponio Mela llamò Vergi, ò Antonino, Varea. No ouo dificultad alguna en la toma: los moradores sin dilacion, por estar sin esperança de poderse defender, se rindieron a diez de Iunio, y a su exemplo hizo lo mismo Muxara llamada de los antiguos Murgis. y tãbien los dos lugares llamados Velez el Blanco, y el Roxo, cō otros muchos castillos y pueblos que no estauan bien fortificados, ni tenian guarnicion bastante.

**A** Tan grande era el miedo que cobraron, y el peligro, en que los enemigos se veía, que desanimados, y porque no les destruyessen los campos, se rendian sin dificultad. Dessecau el Rey passár sobre la ciudad de Almeria, q̃ está por alli cerca. Impedia la entrada vn castillo por su sitio inexpugnable llamado Taberna, que para fortificarle mas, y poner nueua guarnicion de soldados, el Rey mas viejo acudido desde Guadix con mil de acuallo, y veynte mil de a pie. Pretendia juntamēte con aquella gēte ponerle en los bolques, y dar sobre los que de los Christianos se desmandassen, dererminado de escusar la batalla: como el que sabia, que sus fuerças no eran bastantes, a causa que su exercito era gente allegadiza, y no renia exercicio en las armas. Como los barbaros rehusassen la batalla, los nuestros cō mayor animo embiauan de ordinario escuadrones de gēte, para destroçar y ralar los campos. El may or daño cargó en la campiña de Almeria, y despues en los campos de Baça: tierra, que por ser de regadio, es de mucho prouecho y fertilidad. Las azequias, con que se reparten las aguas por aquellos llanos, embaraçaron a los nuestros, y fueron en esta entrada ocasion, que recibiessem no pequeño daño. Muchos fueron muertos por los Moros, que acudieron, y entre otros don Felipe de Aragon Maestre de Montessa, moço feroz y brioso por su edad, y por su nobleza. El Rey don Fernando por este reues, y por otros encuentros se hallaua con poca gente. Puso por entonces guarniciones en lugares a proposito, y cō tanto se fue primero a Huescar, pueblo que está cerca de Baça: despues por la ribera abaxo del rio Segura pasó a Murcia, desde alli a Toledo, con intento de passár a Castilla la vieja, ea le forçauan y allí ocasiones que se ofrecian. Con su partida el Rey Moro cargó sobre los pueblos, que le tomaron, y los reduxo todos a su obediencia parte con promeßas, parte cō amenazas. En este comedio los moradores de Gausin, que era vn pueblo muy fuerte cerca de Ronda, cansados del señorio de Christianos, ò por su acostumbrada

brada ligereza, y poca lealtad, se cõjura  
ron entre si para matar los soldados, co-  
mo lo hizieron, los que tenia de guarni-  
cion, y que andauan por el pueblo, des-  
cuydados de cosa semejante. No les duró  
mucho la alegria deste hecho. Los Mo-  
ros comarcanos, para mostrar q̃ no te-  
nian parte en aquel insulto, y por temor  
de ser castigados, se apellidaron para to-  
mar enmienda de aquel caso, y cercaron  
a Gansin. Acudieron cõ nuevas gentes  
desde Seuilla, el Marques de Cadiz, y el  
Conde de Cisuentes, y recobrado q̃ ouie-  
rõ aquella plaça, a todos los moradores,  
en vengança del alque, passaron a cul-  
llo, q̃ los dieron por esclauos. Llegó a Va-  
ladolid el Rey don Fernão vn Sabado,  
a feys de Setiembre. Allí se le ofrecio vna  
nueva ocasion, para recobrar la ciudad  
de Plasencia, que la poquedad de los  
Reyes passados la enagenó y puso en po-  
der de la casa de Zuñiga. Fue assi, que por  
muerte de don Aluaro de Zuñiga, que sa-  
llecio en aquella sazón, sucedio en aquel  
Estado vn nieto suyo del mismo nombre  
hijo de su may craxgo, q̃ fallecio en vida  
de su padre. Pretendia tener mejor dere-  
cho. Diego de Zuñiga, tio del successor,  
por estar en grado mas cercano al defun-  
to. Los deudos y aliados estauan reparti-  
dos, y diuididos entre los dos. Con esto  
tuuieron ocasion los Caruajales, que e-  
ran el vando contrario, y muy seguidos  
en aquella ciudad, para apoderarse della  
con las armas. No pudieron hazer lo mis-  
mo del castillo, que se le defendieron los  
soldados que le guardauan. Acudio lue-  
go el Rey don Fernando, con muestra de  
apaciguar aquellos alborotos. A podero-  
se de todo, por causa q̃ el nuevo Duque  
don Aluaro se le rindio, y contentó con  
la villa de Bejar, y lo demas de aquel Es-  
tado, partio mano de aquella ciudad; si  
bien el Rey don luã el Segundo, á trueco  
de la villa de Ledesma, la dio á dõ Pedro  
de Zuñiga, visabuelo deste don Aluaro.  
Desto resultó gran miedo a los demas se-  
ñores: rezelauanse, les seria forçoso resti-  
tuir al Rey, por tener mas poder y pru-  
dencia, lo que por las rebueltas de los  
tiempos, como por fuerça, les dieron los

A Reyes passados. En Aragon otrofi, re-  
sultaron nuevos alborotos. La ocasion,  
que los señores pretendian desbaratar  
la Hermandad que poco antes se puso  
entre las ciudades, como cosa passada,  
y que los enfrenaua, y que era muy con-  
traria á sus particulares intereses y pre-  
tensiones. No pararon, hasta tanto que  
los años adelante, en vnas Cortes que  
se tuuieron en Teraçona, alcançaron,  
que á quella Hermãdad se deshiziesse por  
espacio de diez años. Para librar á Ma-  
ximiliano de la prision en que le tenian  
los de Brujas, los Reyes despacharon á  
Flandes por sus Embaxadores á Iuan de  
Fonseca, y á Aluaro Arronio, Gouer-  
naronse ellos prudentemente, en fin con-  
cluyeron aquel negocio: como se deslea-  
ua, y Maximiliano se apaciguó con sus  
vasallos. Pretendia el, por estar biudo,  
de Madama Maria su primera muger, se-  
ñora propietaria de aquellos Estados,  
de casar cõ doña Isabel, Infanta de Cas-  
tilla. En esto no vinieron sus padres, por  
estar prometida al Principe de Portugal.  
Si bien diéron intencion, y que vna de las  
hermanas de la Infanta doña Isabel po-  
dia casar con Felipe su hijo, y herede-  
ro, luego que tuuiesse edad para ello. Cõ  
este deseo de casarle en España, su á tue-  
lo el Emperador Federico, en aquella sa-  
zon le dio titulo de Archiduque de Aus-  
tria, como quier que los señores de a-  
quel Estado, antes deste tiempo solamen-  
te se intitulasen Duques. En Roma ha-  
zian officio de Embaxadores por los Re-  
yes Catholicos, acerca del Papa, el Do-  
ctor Medina, y el Protonotario Bernardi-  
no de Caruajal, poco despues Obispo de  
Astorga, en lugar de dõ Garcia de Toledo;  
y adelãte el dicho Bernardino fue Carde-  
nal y Obispo de Osmã, de Badajoz, de Car-  
tagena, de Siguẽça, y de Plasencia sucesiua-  
mente. Mandarõ los Reyes á estos Embaxa-  
dores, q̃ por quãto Maximiliano Rey dõ Ro-  
manos embió sus Embaxadores al Papa,  
fuera de lo q̃ se acostubraua, como algu-  
nos pretendia, por ser uiuo el Emperador su  
padre, q̃ les diessẽ el primer lugar, solamẽ-  
te en caso q̃ los Embaxadores de Francia  
hiziesse lo mismo. Que aduirtiesse si no

los dexassen aſſentar en medio de los de Francia y ellos, ſino, que ſi los de Francia precedian, ellos al tanto tomaffen mejor lugar. Ayudó mucho para poner en libertad a Maximiliano, el rezeló q̄ los de Brujas muieron de la armada que el ſeñor de Labritaperejaua en las marinas de Vizcaya, como quedó concertado. Paſſó a Bretaña la armada: la perdida y daño que alli ſe recibio, fue grãde: el Duque de Orleans y ſus confederados quedaron desbaratados por las gētes del Rey de Francia en vna batalla que ſe dio junto a ſan Albin. El Duque, y Iuan Gralla, que era Capitan de los Eſpañoles, vinieron en poder de los vencedores, desbaratada y deſtrogada gran parte de la gente que lleuauan, como ſe dira algo mas adelante.

### Cap. XIII. Tres ciudades ſe ganaron de los Mōros.

EN vn miſmo tiempo y ſazon la corona de Caſtilla ſe aumentaua con nuevas riquezas y Eſtados, y los Turcos, enemigos continuos, y grandes de Chriſtianos, ponian gran temor, por el gran poder que tenian por mar, y por tierra. Al fin deſte año falleció don Garci Lopez de Padilla, Maeſtre de Calatrava: el lebrero de ſu ſepulero, que eſtá en la Capilla mayor de la Igleſia de aquella villa, ſeñala el año paſſado. Por ſu muerte, como quier que muchos pretendieſſen aquella dignidad, el Rey don Fernando, por Bula del Pontifice Inocencio, la tomó para ſi en adminiſtracion, y la incorporó en ſu corona, con todas ſus rentas y Eſtado. Principio que paſſó adelante a los demas Maeſtrazgos, por la miſma orden y traça. Con que ſe aumentó el poder de los Reyes, pero la autoridad de aq̄llas Ordenes, y fuerças ſe enſlaquezieron, a cauſa, que los premios q̄ ſe acolumbrauan dar a los ſoldados eſforçados, y que ſeruian en la guerra, mudadas las coſas, ſe dan por la mayor parte a los q̄ ſiguen la Corte. Las rebueltas y pretenſiones q̄ reſultauan en las elecciones de los Maeſtres, y los teforos Reales q̄ eſtauan gaſtados, dieron ocaſion a eſto. Verdad es, q̄ ordinariamente de buenos

A principios las coſas cō el tiempo deſdize alguntanto: y do quiera ay liſongeros, q̄ dan color a todo lo que ſe haze. Mejor ſerá, paſſar por eſto; aunque quien podra dexar de ſentir, que las riquezas que los antepaſſados dieron, para hazer la guerra a los enemigos de Chriſtianos, ſe derramen, y gaſten en otros vſos diferentes? Quan gran parte de la tierra, y del mar ſe pudiera con eſſas conquiſtar? De Letuante venian nueuas, que el Gran Turco Bayacete juntaua grãdes genres de acauaño y de a pie, y que tenia cubierto y quajado el mar con vna grueſſa armada. Rezelaueſe no boluieſſe ſus fuerças contra las tierras de Chriſtianos; y era aſſi, q̄ no le faltaua voluntad de eſtender ſu Imperio hãzia el Poniente, y vengar el ſentimiento que tenia, por no le entregar (como el lo pretendia) a Gemes ſu hermano. Lo que le detenia era el Soldan de Egypto, al qual peſſaua mucho, que el poder y mando de los Turcos creieſſe tanto. Bolulo pues ſus fuerças contra el Soldan. Solas onze galeotas de coſarios, apartados de la demas armada, fueron ſobre la iſla de Malta, y toda caſi la puſieron a ſaco, y la robaron haſta los miſmos arrabales de la ciudad. Eſta iſla, por tener dos puertos eſcapaz de qualquiera armada por grande que ſea. Diuide eſtos dos puertos vna punta de tierra, q̄ llaman de Santelmo: paſſe ſeria bien edificar alli vn fuerte y caſtillo, a propoſito de impedir, que los enemigos con ſus armadas no ſe apoderaffe de aquella iſla, y deſde alli acometieſſen a nueſtras riberas, como lo començauan a hazer. De Sicilia fue vna armada contra eſtos coſarios: pero llegó tarde el ſocorro, en ſazon que el enemigo era ya partido cō la preſa. De Eſpaña al tãto embia ró vna nueua armada, por General Fernãdo de Acuña, q̄ yua de nuevo a ſer Virrey de Sicilia. Pretendian con eſto, no ſolo deſender nueſtras riberas, ſino acometer aſſi miſmo las de Africa. Demas deſto el Rey don Fernando puſo confederaciõ, y hizo de nuevo liga con los Reyes de Inglaterra, y caſa de Anſtria, contra las fuerças del Rey de Francia. Todas eſtas prácticas ſe endereçauan, para apoderarſe por



1489

por las armas del Reyno de Napoles, cō que los señores Neapolitanos, que andauan desterrados de su tierra, vnos combi-  
dauan al Rey don Fernando: otros al Frāces, en quien hazian mas fundamēto, por ser mayores sus fuerças, y mayor el odio contra los de Aragon. Passō esto tan adelante, que al principio del año siguiente, que se contaua de nuestra saluacion mil y quatrocientos y ochenta y nueue, fueron desde España mil cauallos, y dos mil infantes, en socorro de Bretaña, contra el poder y intentos del Rey de Francia, y en defenſa de Madama Ana, que por muerte de su padre el Duque auia heredado aquel Estado. Yua por Capitan desta gente don Pedro Sarmiento, Conde de Salinas. Atendiaſe a esto, como quier que la guerra de los Moros de Granada ponía en mayor cuydado: y quanto mayor era la eſperança, y mas de cerca se mostraua, de deshazer aquel Reyno, tanto crecía mas el ſeruor y el animo. Así los Reyes partierō de Medina del Cāpo a veinte y ſiete de Março, para el Andaluzia, con intento de boluer a las armas y a la guerra. Haziaſe la maſſa del exercito en Jaē. Llegados alli los Reyes, despues de paſſar por Cordoua, hizieron alarde de lagētes: hallaron que eran doze mil de acauallo, y cinquenta mil infantes, los mas escogidos y animosos soldados de todo el Reyno. Vn buen golpe de gente vino de ſo-  
la Vizcaya, y los lugares comarcanos: Prouincia, que por ſer gouernada cō mucha blandura, es muy leal a ſus Reyes: y por tener los cuerpos endurezidos, por la aspereza, y falta de la tierra, es muy a propósito para los trabajos de la guerra. Parecio y con esta gente ſobre Baça. En la entrada, para que no les hizieſſe algun embaraço, ſe apoderaron de vn pueblo llamado Cujar, aunque pequeño, pero de ſitio muy fuerte. Hecho esto, por principio del mes de Junio ſe pusieron nuestras gentes ſobre Baça, cuyo ſitio, despues que el Rey dō Fernando le conſiderō bien, con pocas palabras animō a los soldados, y los mandō apercebirſe para el cōbate. Esta ciudad eſtá aſentada en la ladera de vn collado, por do,

2. parte.

A y la llanura que eſtá debaxo del, paſſa vn río pequeño: las otras partes tiene rodeadas de orros recueſtos. Tenian la gran necida de hombres y armas, baſtecida de almacē y de trigo para quinze meſes. El ſitio no daua lugar para arrimarſe a la muralla con mantas, ni con otros pertrechos de guerra. Salieron de la ciudad los soldados de guarnicion, con que ſe tranō vna eſcaramuça muy braua en el llano. Cada qual de las partes peleaua con grande animo. Los nuestros, a cauſa de las aquejas por do va el agua en canalada, y ſoſſos enuebierros, andan a embaraçados, y no ſe podian aprouechar del chemigo. Acudieron los nuevas compañías de refresco de los Reales, con que cobraron animo, y forçaron a los enemigos a retirarse dentro de la ciudad, con mayor daño del que hizieron, por ſer mucho menos en numero, que no paſſauan de mil de acauallo, y dos mil peones. Desta manera otras muchas vezes, con los Moros que ſalian a pel ear, ſe hizierō de-  
late de los Reales otras eſcaramuças. Los nuestros talauā los ſembrados, y las huer-  
tas, con gran ſentimiento de los ciudadanos. Murio en estas refriegas don Iuan de Luna, hijo de don Pedro de Luna, ſeñor de Illueca, moço de poca edad, y muy priuado del Rey, y por ſus buenas prēdas, entre todos ſeñalado. Como lo teſtifica  
Pedro Martyr Angleyra, hombre natural de Milan, que eſtubo mucho tiempo en España, y como teſtigo de viſta com-  
puſo Comētarios de esta guerra. Los Chriſtianos, tantos a tantos, no eran iguales a los Moros en las eſcaramuças y rebates, por eſtar aquella gente acouſtumbrada a retirarse y boluer las eſpaldas, y luego cō vna increíble preſtiza reboluer ſobre los contrarios, herir en ellos, y matarlos. Ayudauales el lugar, en q̄ eran platicos, y la manera del pelear: los Chriſtianos eran mas en numero, y ſe auentajauā en el eſfuerço. Desta manera el cerco ſe alargaua mucho tiempo: tanro q̄ el Rey congora do dela tardāça, pēſana, ſi ſeria biē deſiſtir de aquella empreſa, pues no ſe hazia nada: ſi eſperar el remate, q̄ muchas vezes, ſin embargo de diſculturades ſemejantes,

Zuri. lib.  
20. c. 81

Hh 3 le

le auia sucedido prosperamente. Lo que A  
mayor espanto le ponía, eran las muchas  
enfermedades y muertes de los suyos, a  
causa de ser el tiempo caluroso, y los má-  
jares, de que se sustentauā, no muy sanos:  
demás q̄ la infeccion de la peste, que an-  
duuo los años passados, no quedaua de  
todo puto apagada. El Marques de Cadiz  
al qual por aquellos dias se dio título de  
Duque, era de parecer, q̄ se alçasse el cer-  
co. Dezia, que no era justo comprar con  
el riesgo de tan grande exercito, aquella  
pequeña ciudad. Es así, que quando los  
premios, y lo que se interesā es igual  
al peligro, si la empresa sucede bien, el  
prouecho es mayor, y si mal, menor la pe-  
na y desconsuelo. Si el cerco durasse has-  
ta el Inuierno, quando los rios van creci-  
dos, como se podran retirar? Forçosa co-  
sa será, que todos perezcamos, sino mira-  
mos con tiempo lo que conuiene. Pone  
espanto solo el pensallo, y el dezillo es a-  
treuimiento: parece, señor, que hazeis po-  
co caso de vuestra salud, con la qual to-  
dos viuimos, y vencemos. Todos enten-  
dian que el de Cadiz tenia razon. Sin em-  
bargo vécio la cōstancia del Rey, y Dios,  
que en las dificultades acudia a su buen  
animo. Resoluieronse p̄ués, de llevar ade-  
lante lo comenzado, y para apretar más  
el cerco, rodear todas las murallas cō vn  
fosso, y con su valladar, y nucue castillos  
que leuantaron ā trechos, y en ellos gen-  
te de guarda, ā proposito todo, que los e-  
nemigos no pudicssen de sobrefalto ha-  
zer alguna salida. Las demas gentes se re-  
partieron por los lugares y puestos que  
parecian mas conuenientes: en particu-  
lar el de Cadiz con quatro mil de acua-  
llo, se encargó de guardar la artilleria.  
Desta manera no podian entrar en la ciu-  
dad socorros de fuera; si bien tenia mucha  
abundancia de vituallas. Al contrario, en  
los Reales padecia falta de trigo para sus-  
tētarle, y de dinero, para socorrer y hazer  
las pagas a los soldados: puesto q̄ de ca-  
da dia sobreuenian nuevas cōpañias. Por  
el mes de Octubre llegaron los Duques,  
don Pedro Manrique de Najara, y don  
Fadrique de Alua, vestido de luto por  
su padre, que fallecio poco antes. El Al-

mirante don Fadrique así mismo acu-  
dio, y el Marques de Astorga. Pocos dias  
después llegó la Reyna con la Infanta do-  
ña Isábel su hija, y en su compañía el  
Cardenal de Toledo, y otros Prelados. La  
venida de la Reyna (como yo pienso) fue  
causa, que los cercados perdiessem el ani-  
mo, y el brio, por entender, se tomaba el  
cerco muy de proposito. Trocose p̄ués  
de repente el Gouernador de la ciudad,  
llamado Hacen el viejo, que tenia tãbien  
cuydado de la guerra. Por vna platica  
que con el tuuo Gutierrez de Cardenas,  
Comendador mayor de Leon, dado que  
se pudiera entretener mucho tiempo, se  
inclinó a concertarse: comunicó el nego-  
cio con su Rey, que estaua en Guadix. A-  
cordaron de rendir la ciudad, muy fuera  
de lo que los Christianos cuydauan. Cō-  
cluydas las capitulaciones y concierto,  
que fue a quatro de Deziembre, el dia si-  
guiente, el Rey y la Reyna cō mucha fies-  
ta, ā manera de triunfo, entraron en a-  
quella ciudad. La guarda y Gouerno  
della encomendaron ā Diego de Men-  
doça, adelantado de Caçoria, y hermano  
del Cardenal de España. Puso esto mu-  
cho espanto ā los comarcanos, y fue o-  
casion que muchos lugares de su volun-  
tad se rindieron, y para mas seguridad  
dieron rehenes, y proueyeron de trigo,  
y de todo lo necessario en abundancia.  
Entre estos lugares, los principales fue-  
ron Taberna, y Seron. Lo que es mas,  
Guadix, y Almeria, ciudades que cada  
vna dellas pudiera sufrir vn muy largo  
cerco, cosa marauillosa, sin prouar a de-  
fenderse, se entregaron. El mismo Rey  
Abohordil vino en ello: que junto a  
Almeria, donde acudio el Campo, salio  
ā verse con el Rey don Fernando, que  
le recibio muy bien, y le hizo grande  
fiesta. Demas desto, dos Castillos for-  
tissimos, cerca el vno del otro, y ambos  
puestos sobre el mar, se ganaron: el vno  
llamado Almuñecar, en que solian estar  
los tesoros de los Reyes Moros, y su recā-  
mara: el otro fue Salobreña, que los an-  
tigos llamaron Selambina, puesto en  
los pueblos llamados Bastulos, sobre  
el mar Iberico, en vn sitio muy aspero,  
y muy

y muy fortificado, á propósito de tener, como tenía los Moros allí guardados los hijos y hermanos de los Reyes, á manera de cárcel. La tenencia deste castillo se encomendó a Francisco Ramírez, natural de Madrid; General que era de la artillería: caudillo q̄ se señaló de muy esforzado, así bien en esta guerra, como en la de Portugal: señalábase otrosí, y aumentábase entre los demás en el cerco de Baça Martin Galindo, ciudadano de Ecija, que prendía en esfuerço y valor semejar a su padre Iuan Fernandez Galindo, caudillo de fama, y vno de los mas valientes soldados de su tiempo. Concluydas cosas tan grandes, en Guadix se hizo alarde del exercito, á postrero de Deziembre, entrante el año de nuestra saluacion de mil y quatrocientos y nouenta. Hallaron, cōforme á las listas, que saltauan veinte mil hombres, los tres mil muertos á manos de los Moros, los demás de enfermedad. No pocos por la aspereza del Inuierno se elaró de puro frio: genero de muerte muy desgraciado: los mas que murieron desta manera era gente baxa, forrageros, y mochileros, así fue menor el daño.

*Capit. XIII. Que don Alonso Principe de Portugal casó cō la Infanta doña Isabel.*

EL fin y destruycion de aquella gente Barbara, y de aquel Reyno, q̄ contra razón se fundó en España, se llegaua muy de cerca. Apretaualos el Rey don Fernando, sin saltar punto a la buena ocasiō que el cielo le presentaua, como Principe animoso, diligēte, astuto, y recatado; feroz en la guerra, y despues de la vitoria manso y tratable. Por medio de Gutierre de Cardenas, Comendador mayor de Leon, que siruió muy bien, y con mucho esfuerço en esta guerra, se tomó asíerto, y se hizieron las capitulaciones con aquel Rey Barbaro, humillado y caydo. En virtud del cōcierto le hizo merced de la villa de Fandarax, que está en la sierra de Granada, con otras alquerías, aldeas y posesiones por allí, que rentauā hasta en cātidād

A de diez mil ducados, con que se pudiesse sustentar. Pequeña recōpensa y consuelo de la perdida de vn Reyno: tanto menos digno era de tenelle compasión, por dar (como dio) principio á su Reynado, y por la muerte cruel de su mismo hermano. A los Moros de nuevo conquistados, se cōcedio, que se posesyesen sus heredades como antes: pero q̄ no morasen dentro de las ciudades, sino en los arrabales, á propósito que no se pudiesen fortificar, ni alborotar: para lo mismo les quitaron también toda suerte de armas. Publicaronse estas capitulaciones y concierto en Guadix. Los Reyes, por fin de Deziembre se partieron de allí, y por Ecija fueron a Seuilla. Por todo el camino los pueblos los salian a recibir, y los mirauā como a Principes venidos del cielo: y ellos con auer concluydo en tan breue tiempo cosas tan grandes, representauan en sus rostros, y aspecto mayor magestad, que humana. Los Principes estrangeros, movidos por la fama de hechos tan grandes, les embiauan sus Embaxadores á dar el parabien, y á porfia todos pretendian su amistad: Sobre todos el Rey de Portugal, cosa trahada de antes, pretendia para el Principe dō Alonso su hijo, a la Infanta doña Isabel, hija mayor de los Reyes, como prenda muy cierta de vna paz perpetua, que resultaria por aquel medio entre aquellas dos coronas. Embio para este efecto á Fernando Silueyra, Iusticia de Portugal, y á Iuan Texeda su Chanciller mayor. Por cuya instancia, en Seuilla, a diez y ocho de Abril, se concertó este casamiento, que a todos venia bien, y á cuento: mayormente, q̄ la esperança de efectuar el casamiento de Francia saltaua, a causa que aquel Rey queria casarse con Madama Ana, Duquesa de Bretaña. Las alegrías que se hizieron en el vn Reyno, y en el otro, por estos desposorios fueron grandes: menores en Portugal, por ocasiō, que el mes siguiente falleció en Auero la Infanta doña uana, hermana de aq̄l Rey, sin casar, por no querer ella, bien q̄ muchos la pretendieron, y ella tenia partes muy auerajadas. La hermosura de su alma fue mayor, y sus virtudes muy señaladas:

de que se cuentan cosas muy grandes. A Tampoco la alegría de Castilla les duró mucho: si bien la donzella, desde Constán-  
tina partió a Portugal, a onze de Nouien-  
bre. En su compañía el Cardenal de Espa-  
ña, y don Luis Oforio, Obispo de la E, los  
Maestres de Santiago, y de Alcantara, los  
Condes, el de Feria don Gomez de Figue-  
roa, y el de Benauente don Alonso Pimē-  
tel, con otra mucha nobleza, todo a pro-  
posito de representar magestad. Que pa-  
rece aquellas dos naciones andauā a por-  
fia, sobre qual se auentajaria en arco, li-  
breas y galas. A la ribera del rio Caya, q̃  
corre entre Badajoz y Yelues, se hizo la  
entrega de la nouia a los señores Portu-  
gueses, que salieron para recebilla y acō-  
pañalla. El principal el Duque don Eman-  
uel, que sucedio adelante en aquel casa-  
miento, y en el Reyno: así lo tenia el  
cielo determinado. Acudieron el Rey de  
Portugal, y su hijo a Estremoz, pueblo  
de aquel Reyno: para mas honrar la es-  
posa, la hizieron sentar en medio, y el sue-  
gro a la mano y zquierda. Allí se hizieron  
los desposorios, a veinte y quatro de No-  
viembre, que fue Miercoles; y el dia si-  
guiente se velarō por mano del Arçobis-  
po de Braga, que es la principal dignidad  
de Portugal. Los regozijos y alegrías de  
la boda, por espacio de medio año, se con-  
tinuaron en Eborā, y en Santaren, do fue-  
rō los Principes. No ay gozo puro, ni du-  
radero entre los mortales, segun se vio en  
este caso. Todos estos regozijos se troca-  
ron en lloro y en duelo, por vn dessastre  
no pensado. Salio el Rey en aquella villa  
vna tarde a la ribera del rio Tajo. El Prin-  
cipe don Alonso, que yua en su compa-  
ña, quiso cō Iuan de Menesses correr en  
sus cauallos a la par. En la carrera, su cau-  
allo que era muy br̃p̃lo, tropescō, y cō su  
cayda maltratō al Principe, de manera q̃  
en breue espirō. Quan grande aya sido el  
llanto de sus padres, de su esposa, y de to-  
do el Reyno, no ay para que dezillo. Que-  
xauanse con lagrimas muy verdaderas,  
que tantas esperanças, y t̃antos regozijos:  
en vn dia y vn momento se trocassen en  
contrario. Su cuerpo sepultarō entre los  
sepulcros de sus antepasados. Las hon-

ras se le hizieron a la costumbre de la tie-  
rra muy grandes: acompañaron su cuer-  
po el Rey, y toda la Nobleza enlutados.  
La Princesa doña Ysabel, sin gozar ape-  
nas del principio de su desposorio, y q̃ en  
tan breue tiempo se via desposada, casa-  
da y biuda; en vna litera cubierta y ce-  
rrada, se boluio a sus padres, y a Castilla.  
Destā manera las cosas de yuso, y los go-  
zos en breue tiempo se rebueluen, y true-  
can los temporales. La tristeza que car-  
gō del Rey su suegro, fue tal, que della le  
sobreuino vna enfermedad lenta, de que  
quatro años adelante fallecio. Fundō en  
Lisboa poco antes de su muerte, el Hos-  
pital Real, que es vn principal edificio, y  
el mismo se hallō a echar la primera pie-  
dra, y debaxo della se pusieron ciertas  
medallas de oro, como se acostumbra, en  
señal de perpetuydad. No dexō hijo al-  
guno legitimo. Solo quedō don Jorge,  
auido en vna dama, llamada doña Ana  
de Mēdoça, el qual, biē que muy niño, pro-  
curō, y hizo quedasse nōbrado por Maes-  
tre de Auis, y de Santiago en Portugal.  
Por su muerte comenzō en aquel Reyno  
vna nueva linea de Reyes: don Emanuel,  
primo del Rey muerto, y hijo de don Fer-  
nando, Duque de Viseo, como pariente  
mas cercano, sin contradiccion sucedio en  
aquella corona. Hijo deste Rey fue el Rey  
don Iuan el Tercero, nieto el Principe dō  
Iuan, que por morir muy moço, no llegó  
a heredar el Reyno. Así sucedio en el  
su abuelo el Rey don Sebastião, hijo deste  
Principe. El qual por su muerte, que los  
Muros le dieron en Africa, dexō el Rey-  
no de Portugal, primero al Cardenal don  
Enrique su tio mayor, y despues del a don  
Felipe Segundo, Rey de Castilla, sobri-  
no rambiē del Cardenal, y nieto del Rey  
don Emanuel, por parte de su madre la  
Emperatriz doña Ysabel. Tal fue la vo-  
luntad de Dios, a quien ninguna cosa es  
dificultosa: todo lo que le aplice, se haze,  
y cumple. Dexado esto, para que otros lo  
relaten con mayor cuydado, y a la lar-  
ga, boluamos con nuestro cuento  
a la guerra de Gra-  
nada.



*Cap. XV. Que los nuestros talan la vega de Granada.*

**D**eseaua el Rey don Fernão cōcluyr con la guerra de los Moros, que traía en buenos terminos. Vna dificultad muy grande impedia sus intentos: esta era, que demas de la fortaleza de la ciudad de Granada guarnecida, municionada, y bastezida assaz, tenia empeñada su palabra: en que prometio los años passados al Rey Boabdil, que el, y todos los suyos no recibirian agrauio, ni daño alguno. Ofreciose vna muy buena ocasion, para, sin contrauenir al concierto, sugetar aquella ciudad. Esto fue, que los ciudadanos, sin tener cuenta con el peligro, que de fuera les corria, tomadas las armas (cōmo muchas vezes lo acostumbrauan) cercaron á su Rey dentro del Albaycin, y le apretaron tanto, que muy poca esperança le quedaua, no solo de conservar el Reyno, q̄ sin obediencia no era nada, sino de la vida, y de la libertad. El pueblo se mostraua tã indignado, q̄ bramaua, y amenazaua, de ño desistir, hasta dalle la muerte. No era razõ, desamparar en aquel peligro á aquel Principe confederado, mayormēte que el mismo pedía, le focorriesen. Esto en fazon que de Leuante se representauan nuevos temores: el grã Soldan de Egypto amenazaua, que si el Rey don Fernando no desistia, de perseguir, como començara, á los Moros, q̄ era de su misma secta, el en vëgança desto, haria morir todos los Christianos sus vassallos en Egipto, y en la Suria. El Guardian de san Francisco de Ierusalem llamado fray Antonio Millan, que embiõ con este mensage, de camino se vio con el Rey de Napoles. Vino á España. Declaró su embaxada, y aun el mismo Rey de Napoles le dio cartas en la misma razõ, Principe (cōmo se entedia) mas aficionado á los Moros, de lo q̄ era honesto y lleito á Christianos. La sumã era, que pues ningún agrauio recibiera de los Moros, no le deuia tãpoco hazer, ni intentar cosa, de que resultassen mayores males. Que si bien aquella gente era de otra secta, no seria razõ, maltratalla sin algu-

2. parte.

**A** na justa causa. El Rey don Fernando ni se espantò por las amenazas del Barbaro, ni le plugo el consejo del Rey de Napoles: dado que acabada la guerra embiõ por su Embaxador á Pedro Martir, para que diese razõ al Soldan, de todo lo que en aquella conquista passò, y con palabras comedidas le aplacasse. Al Rey de Napoles en particular, ya que se apresuraua, para començar esta nueua jornada, y **B** romper, escriuió cartas, en que le auisaua de las causas, que tuuo, para emprender aquella guerra. Deziãle, que era justo deshazer aquel Reyno, que antiguamente se fundò contra derecho, y de nuevo nunca cessaua de hazer grandes insultos, y agrauios á sus vassallos. Que le ponian en cuydado el riesgo q̄ corria los Christianos de aquellas partes: todauia cuydaua, que aquellos barbaros, sabida la verdad, templarian el sentimiento, y por el desseo de vëgarle, no querrian perder las rentas muy gruesas, y tributos que aquella naciõ les pechaua. El Guardian por su oficio de Embaxador, y por el credito de santidad que tenia, no solo no fue mal visto, antes muy regalado, y con mucha honra que se le hizo, y dones que le presentaron, le embiaron contento. Iunto con esto el Rey don Fernando embiõ á auisar los ciudadanos de Granada, que si dexadas las armas, quisesen entregarle, serian tratados de la misma manera, que los demas que se le auian rendido. Mouio este auiso á ambas las parcialidades, para que foscagados los odios tratassen, de lo que á todos tocaua: tanto mas que el Rey Moro sabia muy biẽ, que el Rey don Fernando, aunque de palabra se mostraua por el, todauia mas querria pretender para si, y que no desistiera, hasta tãto que se viesse apoderado de aquella ciudad. **E** Los Alfaqies, y otras personas tenidas por venerables entre aquella gente, no dexauan de exhorrar, ya los vnos, ya los otros á la paz: rogillos, y amonestallos, lo que les conuenia, es á saber, que ora pretendiesen bõluer á las armas, ora concertarse con los Christianos, vn solo reparo les quedaua, que era tener ellos paz entre si: á la discordia yua adelante.

Hh 5 los

los vnos, y los otros se perderian. Con esta diligencia se tomó cierto acuerdo, y se hizo cierto asiento entre los Moros. Los fieles sin embargo entraron en la veiga de Granada, a robar, y talar debaxo la cõduta del Rey, que la Reyna se quedó en Moelin. Destruyeron, y quemaron los sembrados con gran sentimiento de los ciudadanos, que temian, no los tomassen por la hambre, y necesidad. El Principe don Juan a compaño en esta jornada a su padre, q para mas animalle, le armó Canallero en aquella fazõ. Boluierõ a Cordoua con la presa contentos de la gran cuyra, en que los Moros quedauan, y cõ la esperança que ellos cobraron de concluir cõ aquella empresa. El cuydado de la frontera quedó encomendado al Marqués de Villena en recõpensã, de que en aquella jornada perdio a don Alonso su hermano, y de vna lançada que por librar (como Principe valeroso, y que tenia grã esperiencia en las armas) a vno de los suyos rodeado de Moros le diõ, de que el braço derecho le quedó manco. A penas los Moros se vieron libres deste miedo, quando debaxo de la condura de Boabdil, ya declarado por enemigo de Christianos, acometieron el castillo de Alhucadin, en que los nuestrõs poco antes dexaron puesta guarnicion, y tomado le echaron por tierra. Este atreuimiento vengõ el Rey, con vna nueva entrada que hizo, para dẽstroçar el panizo, y el mijo, semillas tardias, en que solamente los de Granada tẽnian puesta la esperança, para sustentrar la vida el año siguiente. Esta tala se hizo el mes de Setiembre, por espacio de quinze dias. Por otra parte los Moros de Guadix se alborotaron, y tomadas las armas pretẽdian nã zar, a los que quedaron en el castillo de guarnicion. Salieron sus intentos vnos: acudio muy a tiempo el Marqués de Villena. Dava muestra de yr contra Fandarax, que estaua alçado contra Abohardil, pero reboluiõ sobre Guadix con buen numero de gente de a pie, y de acauallo. Entrõ dentro, y con color de querer hazer alarde de los Moros, los sacõ fuera de la ciudad, y les cerrõ las puertas: con que de presente, y para ade-

lante se remedio aquel peligro. Tornõ otra vez el Rey don Fernando, al fin deste año a darla tala, y destruyr los cãpos de Granada. Al contrario Boabdil tenia puesto cerco sobre Salobreña, que le defendio Francisco Ramirez con gran esfuerço, y diligẽcia. Entẽdiale otrosi, que ria el Rey don Fernando acudir a dar socorro. Asì el Moro fue forçado, a alçar el cerco, y boluerse a Granada. Demas desto, porque los vassallos de Abohardil andauan alborotados, y no le quetia obedecer, el Rey don Fernando, conforme a lo capitulado, de grado vino, en que se passasse en Africa con muchas riquezas, y tesoros, que le dio, en recõpensã de lo que dexaua.

### Cap. XVI. Del cerco de Granada.

Pasaron los Reyes el inuierno en Sevilla, llegada la primavera boluieron a la guerra. La Reyna cõ sus hijos se quedó en Alcalã la Real, para acudir a todo, y proueer de lo necessario, y en breue (como lo hizo) passar adelante, y ser participante de la honra, y del peligro de aquella empresa. Acudieron los Grandes: los conçeijos, y comunidades de las ciudades embiaron compaõias de soldados a su sueldo: con que, y las demas gẽtes el Rey don Fernando en tres dias llegó a vista de Granada vn Sabado a veynte y tres de Abril, año de nuestra saluacion de mil y quatrocientos y nouenta y vno. Asentõ su campo, y sus Reales a los ojos de Guetar, que es vna aldea legua y media de Granada. Desde alli embiõ al Marqués de Villena con tres mil de acauallo, para correr los montes, q allì cetca estan. Prometiole, de seguirle el mismo con la fuerza del exercito, para socorrerle, si los Moros de aquellos montes, gente endurecida en las armas, õ los de la ciudad por las espaldas le apretassen. Cũplio la promesa: adelantose, hasta llegar a Padul, y rechaçõ los Moros, que salieron de la ciudad, para cargar el esquadron del Marqués. Cõ tãto el Marqués pudo executar

facilmente el orden que lleuaua, sin tropieço: quemô nueue aldeas de Moros, y cargado de mucha presa se boluio para el Rey. Parecio, que conforme aquel principio seria lo demas. Acordaron de passar juntos adelante, y hazer la tala en lo mas adentro de la sierra. Hizose assi. Todo succidio prosperamente. Dieron sacomano, quemaron, y abatieron otras quinze aldeas. Demas desto buen golpe de Moros de apie, y de acauallo, que por ciertos senderos en lugares estrechos, y a propósito pretendian atajar el paso á los nuestros, fueron desbaratados, y echados de alli. La presa fue muy grande, por estar aquella gente rica, á causa que de las guerras passadas no les auia cabido parte, ni de sus daños: y por ser la tierra á propósito, para proueer á la ciudad de bastimentos, era forçoso, procurar, no lo pudiesen hazer. Concluydas estas cosas sin recebir algun daño, y sin sangre, dentro de tres dias boluieron los soldados alegres, al lugar de do salierõ. En aquel puertito fortificaron sus Reales con fosso, y trinchea por entoncez. Passaron alarde diez mil de acauallo, y quatro mil infantes la flor de España junta con grãde cuydado, gente de mucho esfuerço, y valor. En la ciudad assi mismo se hallaua gran numero de gente de apie, y de acauallo, soldados de grande esperiencia en las armas, todos los que escaparan de las guerras passadas. La muchedumbre de los ciudadanos poco podian prestar, gente que comunmente brauean, y se muestran feroces en tiempo de paz, mas en el peligro y á las puñadas couardes. La ciudad de Granada por su sitio, grandeza, fortificacion, murallas, y baluartes, parecia, ser inexpugnable. Por la parte de Poniente se estiende vna vega, como de quinze leguas de ruedo, muy apazible, y muy fertil, assi de si misma, como por la mucha sangre que en ella se derramará por espacio de muchos años, que la engrassaua á fuer de letame: y por regarse con treynta y seys fuentes, que brotan de aquellos montes cercanos, mas fresca, y prouechosa de lo q̃ facilmente se podria encarecer. Por la parte de Leuante se empina la sierra de

A Eluira, en que antiguamente estuuo asentada la ciudad de Illiberis, como lo da á entender el mismo nombre de Eluira: la sierra Neuada cae á la banda de Mediodia, que con sus cordilleras trauadas entresi, llega hasta el mar Mediterraneo: sus laderas, y haldas nó son muy asperas, y assi estan muy cultiuadas, y pobladas de getes, y casias. La ciudad está asentada parte en llano, y parte sobre dos collados, entre los quales passa el rio Darro, que al salir de la ciudad se mezcla, y dexa su agua, y su nombre en Xenil, rio que corre por medio de la vega, y la baña por el largo. Las murallas son muy fuertes, con mil y treynta torres á trechos, muy de ver, por su muchedumbre, y buena estofa. Antiguamente tenia siete puertas, al presente doze. No se puede sitiár por todas partes, por ser muy ancha, y los lugares muy desiguales. Por la parte de la vega, que es lo llano de la ciudad, y por do la subida es muy facil, está fortificada con torres, y baluarres. En aquella parte está la Iglesia mayor, mezquita en tiempo de Moros, de fabrica grossera, al presente de obra muy prima edificada en el mismo sitio. Por su magestad, y grandeza muy venerada de los pueblos comarcanos: señalada, e illustre, no tanto por sus riquezas, quanto por el gran numero, y bondad de los ministros que tiene. Cerca deste templo está la plaça de Bivarrambla, y mercado, ancho docientos pies, y tres tanto mas largo: los edificios que la cercan tirados á cordel, las tiendas, y oficinas cosa muy hermosa de ver, la calle del çacatin, la Alcayceria: de dos castillos que tiene la ciudad el mas principal está entre Leuante, y Mediodia cercado de su propia muralla, y puesto sobre los demas edificios, llamase el Alhambra, que quiere dezir roxa, del color que la tierra por alli tiene, y es tan grande, que parece vna ciudad. Allí la casa Real, y Monasterio de san Francisco, sepultura del Marqués don Inigo de Mendoça primer Alcayde, y General. Las çanjas deste castillo abrio el Rey Mahomad llamado Mir. Prosiguieron la obra los Reyes siguientes: acabola de todo punto el Rey Iuseph, por sobre nombre



nombre Bulhagix : como se entienda por vna letra que se lee en Arabigo sobre la puerta de aquel castillo en vna piedra de marmol, que dize, se acabó aquella obra en tiempo de aquel Rey, año de los Moros setecientos y quarta y siete, conforme á nuestra cuenta el año del Señor de mil y trecientos y quarenta y seys. Este mismo Rey hizo la muralla del Albaycin, que está en frente deste castillo. El gasto fue tal, que por no parecer á la gente, bastauan sus rentas, y tesoros, corrio fama, que se ayudó del arte de alchimia, para proueerse de oro, y plata. Entre estos dos castillos del Alhambra, y del Albaycin está puesto lo demas de la ciudad. El arrabal de la Churra, y calle de los Gomcles por la parte del Alhambra: por la opuesta la calle de Eluira, y la ladra de Zenete, de mala traza lo mas: las calles angostas, y torcidas, por la poca curiosidad, y primor que tenian los Moros, en edificar. Fuera de la ciudad el hospital Real, y san Geronymo, sumptuoso sepulcro del gran Capitan Gonçalo Fernandez. Refieren, tenia setenta mil casas, numero de communal, que á penas se puede creer. Lo que pone mas marauilla, es, lo que los Embaxadores de don Iayme el segundo Rey de Aragon, se halla, certificaron al Pontífice Clemente quinto en el Concilio de Viena, es á saber, que de docientas mil almas que á la sazón morauan en Granada, á penas se hallauan quinientos, que fuesen hijos, y nietos de Moros. En particular dezian, tenia cinquenta mil renegados, y treynta mil cautiuos Christianos. De presente sin duda ay en aquella ciudad veynte y tres parrochias, y colaciones. Del numero de vezinos por la grande variedad no ay que tratar, mayormente que en esto siempre la gente se alarga. Tambien es cierto, que en tiempo de los Reyes Moros las rentas Reales que se recogian de aquella ciudad, y de todo el Reyno llegauan á setecientos mil ducados, gran suma para aquel tiempo, pero creyble á causa de los tributos, é imposiciones intolerables. Todos pagauan al Rey la setena parte, de lo que cogian, y de sus ganados. Del Moro que moria sin hijos el Rey era su heredero: del que los

deixaua, entraba á la parte de la herencia, y lleuaua tanto como qualquiera dellos. Este era el estado, y disposicion, en que se hallauan las cosas de Granada. El cerco entendian, yria á la larga: así la Reyna con sus hijos vino á los Reales: ca el Rey don Fernando venia resuelto, de poner el poder esfuerzo, y no desistir de la empresa, hasta sugetar aquella ciudad. Con este intento haziende ordinario talar los campos, afin que los de la ciudad no tuuiesen, como se proueer de vitualas: y en el lugar en que asentaron los Reales, hizo edificar vna villa fuerte, que hasta oy se llama de santa Fé. La presteza con que la obra se hizo, fue grande, y todo se acabó muy en breue. Dentro de las murallas tenian sus tiendas, y alojamientos repartidos por su orden, sus quarteles con sus calles, y plaças á cierta distancia, con vna traza admirable. En el mismo tiempo diuersas vandas de gente, que se cmbiauan á robar, muchas vezes escaramuçauan con los Moros, que salian contra ellos de la ciudad. En vna refriega pasaron tan adelante, que ganaron á los Moros la artilleria, prendieron á muchos, y forçaron á los demas, á meterse en la ciudad. El denuedo de los Christianos fue tal, que se arriercaron, á llegar á la muralla, demas cerca que antes solian, y apoderarse de dos torres, que seruián á los contrarios de atalayas, y de baluartes, por tener en ellas puesta gente de guarnicion. El alegría que por estos successos recibieron los del Rey, se ouiera de desestimar por vn accidente no pensado. Fue así, que á diez de julio de noche en la tienda del Rey se emprendió fuego, que puso á todos en gran turbación por el miedo que tenian de mayor mal. Los alojamientos por la mayor parte eran de enramadas, que por estar secas, corrian peligro de quemarse: la Reyna á caso se descuydó en dexar vna candela sin apagar: así la tienda del Rey, como las que le caian cerca, comenzaron de tal manera, á abraxarse, que no se podia remediar. El Rey sospechó, no fuesse algun engaño y ardid de los enemigos, que se querrian aprouechar de aquella ocasion. En los animos sospechosos aun lo imposible

parc-



parece fácil. Salto en publico desnudo, abraçada vna rodela, y su espada. Para prevenir, que los Moros constan buena ocasion no acometiesen los Reales, el Duque de Cadiz se adelantó con parte de la canalleria, y estubo toda la noche alerta en vn puesto, por do los Moros auian forçosamente de passar. La turbación y ruydo fue mayor que el peligro, y que el daño: así el dia siguiente boluieron á las talas. Los dias adelante así mismo diueltas compañías fueron á los montes, á robar. No dexauan repasar á los enemigos, ni les quedaua cosa segura: si bien en todas partes se defendian valientemente, irritados cō la desesperacion, que es muy fuerte arma. La cuxta de los Moros por todo esto era grande, tanto que cansados con tantos males, y visto que nunca aslozauan, se inclinaron, á tratar de partido. Bulcacin-Mulch Gouernador, y Alcayde de la ciudad salio á los Reales, á tratar de los cōcierros, y capitular. Señaló el Rey, para platicar sobre ello, á Gonçalo Fernandez de Cordoua, que despues fue grã Capitan, y á Hernando de Zafra su Secretario. Venido el negocio algunos dias, finalmente fueron de acuerdo, y pusieron por escripto estas capitulaciones, que se juraró por ambas las partes á veynte y cinco de Nouiembre. Dentro de sesenta dias los Moros entreguē los dos castillos, las torres, y puertas de la ciudad. Hagā omēnage al Rey don Fernando, y juren, de estar á su obediencia, y guardalle toda lealtad. A todos los Christianos cautiuos pōgan en libertad sin algun rescate. Entretanto que estas condiciones se cumplen, den en rehenes dentro de doze dias quinientos hijos de los ciudadanos Moros mas principales. Quedense con sus heredades, armas, y cauallos: entreguen solamente la artilleria. Tēgā sus mezuqitas, y libertad de exercitar las ceremonias de su ley. Sean gouernados conforme á sus leyes, y para esto se les señalará de su misma naciō personas, con cuya asistēcia, y por cuyo cōsejo los Gouernadores pūctos de parte del Rey hará justicia á los Moros. Los tributos de presente por espacio de tres años se quitē en gran parte, y para

adelante no se impongan mayores, de lo que acostumbra de pagar á sus Reyes. Los que quisieren passar á Africa, puedā vender sus bienes, y sin fraude, ni engaño se les ayau de dar para el passage naues en los puertos, que ellos mismos nõbraren. Concertaron otrofi, que á Boabdil restituyessen su hijo, y los demas rehenes, que el tiempo pasado dio al Rey: pues entregada la ciudad, y cumplido todo lo al del assiento, no era necessaria otra prēda, ni seguridad. En cūplimiento los traxerō del castillo de Moclin, en que los tenian, para se los entregar. Ouó la Iglesia de Pablona á los doze de Setiembre Cesar Borgia por muerte de don Alonso Carrillo su Prelado.

*Cap. XVII. De vn alboroto que se leuantò en la ciudad.*

Concertose la entrega de Granada, cō las capitulaciones que acabamos de contar. Lo qual todo puso en cuentos de desbaratarse, cierta ocasion que auino, ni muy ligera, ni muy grãde. El vulgo, y mas de los Moros, es de muy poca fe, y lealtad, mudable, amigo de alborotos, enemigo de la paz, y del sosiego: finalmente poco basta, para alteralle. Vn cierto Moro, cuyo nombre no se refiere, como si estuuiera frenetico, y fuera de si con palabras alborotadas no cessaua de persuadir al pūeblo, que tomasse las armas. Dezia, que debaxo de capa de amistad, y de mirar por ellos, les tramauan traycion, engaño, y afsechanças. Que Boabdil, y los principales de la ciudad solo tenian nombre de Moros, que de coraçon fauorecian á los contrarios. Yugo de perpetua esclauonia es el que ponen sobre vos, y sobre vuestros cuellos: mirad bien, lo que hazeys: catad q̃ os engañan, y se burlan de vos. Que si es cosa pesada, sufrir las miserias, cuytas, y peligros presentes: mayor mengua seta por no sufrir vn poco de tiempo los trabajos, trocar los menores, y breues males, con los que han de durar para siempre, y son mas pesados. Mas q̃ seguridad dan, que nos guardarán, lo que prometen, y la palabra. No trato de los bienes, que cōn

" la misma vanidad dicen, no los dexaran:  
 " como si los nuevos ciudadanos se ouies-  
 " sen de sustentar de otras heredades. Por  
 " ventura ignorays, quánta sed tienē de vuest-  
 " ra sangre? Dexarán de vengar los padres  
 " y parientes, que en gran parte han perdi-  
 " do en el discurso destas guerras? No quie-  
 " ro tratar de lo pasado: vn año ha, que nos  
 " tienen cercados, y si nos han aquejado,  
 " ellos no han sufrido menores daños. Mu-  
 " chas vezes han quedado tendidos en el  
 " campo: y no me nos han estado ellos cer-  
 " cados dentro de sus estancias, que nos en-  
 " la ciudad, y aun para defenderse, han teni-  
 " do necesidad de edificar vn nuevo pue-  
 " blo. Serían insensibles, y de piedra, si en-  
 " tregada la ciudad no hiziesse las exequias  
 " de sus muertos, con derramar vuestra san-  
 " gre, de que estan muy sedientos á manera  
 " de fieras muy brauas. La verdad es, que  
 " no somos hombres, y si lo somos, sufra-  
 " mos vn poco, que Dios nos ayudará, y  
 " nuestro Profeta Mahoma. Las profecias  
 " antiguas, y las estrellas nos fauorcen: pe-  
 " ro si mostramos esfuerço, que contra los  
 " couardes las piedras se levantan. Si dezis,  
 " que ay falta de mantenimiento, con re-  
 " partille por tassa, y hazer cala, y cata de lo  
 " que los particulares tienen escondido,  
 " nos podemos entretener muchos dias: y  
 " acabadas todas las vituallas, que incon-  
 " ueniente ay, que nos sustentemos de los  
 " cuerpos, y carne de la gente flaca, que no  
 " son á propósito para pelear? Direys. seria  
 " cosa nueua, grande, y espantable maldad.  
 " Respondo, que si no tuuiessemos exem-  
 " plo de los antiguos, que se valieron desto  
 " en semejante peligro, yo juzgaria, seria  
 " muy bueno, dar principio, y abrir cami-  
 " no, para que nuestros descendientes en o-  
 " tro tal aprieto nos imitassen. Mi resolu-  
 " cion es, que si no podemos euitar, ni es-  
 " cusar la muerte, escusemos, si quiera los  
 " tormentos, y afrentas, que nos amenazan.  
 " Yo alomenos no veré tomar, saquear, y  
 " poner á fuego, y á sangre mi patria: ser  
 " arrebatadas las madres, las donzellas, los  
 " niños para ser esclauos, y para otras des-  
 " honestidades. Que si os conietra esto mis-  
 " mo, sed hombres, tomadas armas, desba-  
 " ratad este mal concierró. No deuteys vsar

A de recato, ni dilacion, donde el detenerse  
 es mas perjudicial, que el resoluerse, y a-  
 irrojarle. Predicaua estas cosas con ojos  
 encendidos, con rostro espantable, y á  
 gritos por las calles, y plazas. Con que a-  
 motinó veynte mil hombres, que tomaron  
 las armas, y andauan como locos, y rabio-  
 sos. No se sabia la causa del daño, ni lo que  
 pretendian, que hazia mas dificultoso el  
 remedio. Boabdil llamado el Rey Chiqui-  
 to, por no tener ya autoridad ninguna, y  
 temer en tan gran rebuelta no le perdies-  
 sen el respeto, se estuvo detrás del Alham-  
 bra. La muchedumbre, y canalla tiene las  
 acometidas primerás muy brauas, mas  
 luego se foliciga, mayormēte que estaua  
 sin cabeça, y sin fuerças, y sus intentos por  
 ende desuaniados. Así el dia siguiente al-  
 gun tanto sossegada aquella tempestad  
 pasó al Albaycin, dotcniá la gente afi-  
 cionada, luntó los que pudo, y habloles  
 desta manera. Por vuestro respeto, no por  
 el mio (como algunos con poca vergüē-  
 ça han sospechado) he venido, á amonés-  
 taros, lo que vos está bien, de q̄ es bastan-  
 te prueua, que con tener en mi poder el  
 castillo del Alhambra, no quise llamar al  
 enemigo, y entregaros en sus manos. ma-  
 guer q̄ me lo teniades bien merecido. Ni  
 áu antes de ahora, en tanto que con vuest-  
 ras fuerças os desdiciades, ó esperauades  
 socorro de otra parte, ni en tanto que en  
 la ciudad duró la prouision, os persuadi,  
 que tratassedes de paz. Bien cōflicto, auer  
 en muchas cosas errado, en fiarme del ene-  
 migo, y en alçarme con el Reyno contra  
 mi padre: pecados que los tengo biē pa-  
 gados. Perdida toda la esperança hize as-  
 siento con el enemigo, fino auentajado,  
 alomenos cōforme al tiempo, y necessa-  
 rio. No puedo entender, que alegan estos  
 hombres locos, y sandios, para desbaratar  
 la paz, que está muy bien asentada. Si de  
 alguna parte ay remedio, yo seré el pri-  
 mero á quibrantarlo concertado: pero si  
 todo nos falta, las fuerças, las ayudas, la  
 prouision, y casi el mismo iuyzio, á que  
 proposito con locura, ó agena, si os des-  
 contenta, ó vuestra, si venis en este dislate,  
 que reys despreciaros en vuestra perdiciō?  
 De dos inconuenientes, quando ambos

no se pueden escusar, que se abraçe el me-  
nor, acósejan los sabios, quales yo me per-  
suadiria, soys, los que presentes estays, si el  
alboroto pasado no me hiziera trocar pa-  
reçer. Todo lo que tencys, es del vñcedor;  
lá necessidad aprieta: lo que dexan, de-  
ueys de pñsar, es gracia, y os lo hallays. No  
tñtato, si los enemigos guardarán la palabra,  
yo cófiesso, que muchas vezes la han que-  
brantado. El hazer confiança, es causa, que  
los hombres guarden fidelidad, especial,  
que para seguridad podemos pedir, nos de-  
en rehenes castillos, ó personas principa-  
les: que con el desseo que el enemigo tiene  
de concluir la guerra, no reparará en na-  
da. Con este razonamiento los animos al-  
terados del pueblo se sossegaron. Muchas  
vezes así los remedios de semejantes alte-  
raciones, como las causas, son faciles. Que  
se aya hecho del Moro, que amotinó el  
pueblo, no se dize. Puede se entender, que  
huyó. Consta, que el Rey Chiquito auisa-  
do por el peligro pasado, y por miedo que  
entre tanto que los dias que tenían concer-  
tados para entregar la ciudad, se passassen,  
podrian de nuevo resultar reuoluciones, y  
nouedades, sin dilacion cmbió vna carta al  
Rey don Fernando con vn presente de dos  
cauallos castizos, vna cimitarra, y algunos  
jazes. Auísauale, de lo que passara en la  
ciudad, del alboroto del pueblo, que cóue-  
nia vsar de presteza, para atajar noueda-  
des, viniesse ayna, pues pequeña tardança  
muchas vezes suele ser causa de grãdes al-  
teraciones. Finalmente q̄ muy en buen ho-  
ra, pues así era la voluntad de Dios, el dia  
siguiente le entregaria el Alhãbra, y el Rey-  
no, como a vencedor, de su mano misma, q̄  
no dexasse de venir, como se lo suplicaua.

### Capitulo XVIII. Que Granada se tomó.

Esta carta llegó a los Reales el dia de a-  
ño nuevo, la qual como el Rey dō Fer-  
nando leyessẽ, bien se puede entender, qua-  
to fue el contento q̄ recibio. Ordenó,  
que para el dia siguiente (que es en el que  
Granada se haze la fiesta de la toma de a-  
quella ciudad) todas las cosas se pusies-  
sen en orden. El mismo, dexado el luto q̄ traia

por la muerte de su yerno don Alõso Prin-  
cipe de Portugal, vestido de sus vestiduras  
Reales, y paños ricos se encauinó para el  
castillo, y la ciudad con sus gentes en orde-  
nança, y armados, como para pelear, muy  
luzida cópañia, y para ver. Seguiãse poco  
despues la Reyna, y sus hijos: los Grandes  
atracados de broca dos y sedas de grã valor.  
Con esta pópa y tñpuestto al tñpõ q̄ llega-  
ua el Rey cerca del alcaçar, Boabdil el Rey  
Chiquito le salio al encuẽtro, acópañado  
de cinquenta de a cauallo. Dio muestra de  
quererse apcar, para besar la mano Real  
del vencedor: no se lo cófintio el Rey. En-  
tões, puestos los ojos en tierra, y có rostro  
poco alegre. Tuyos (dize) somos, Rey in-  
uincible: esta ciudad, y Reyno te entrega-  
mos, conñados vsarás cō nosotros de cle-  
mẽcia, y de tñplãça. Dichas estas palabras  
le puso en las manos las llauẽs del castillo.  
El Rey las dio a la Reyna, y la Reyna al Prin-  
cipe su hijo: del las tomó dō Iñigo de Mẽ-  
doça Cõde de Tẽdilla, q̄ tenia el Rey señala-  
do para la tñcẽcia de aquel castillo, y por  
Capitã general en aq̄l Reyno. Y a dō Pedro  
de Granada por Alguazil mayor de la ciu-  
dad: y a don Alõso su hijo por General de  
la armada de la mar. Los quales siẽdo de cẽ-  
diẽtes de los Reyes de aquel Reyno, sirue-  
rõ mucho a Dios, y a los Reyes Catolicos  
en la cóquista del cõ toda su gẽte, desde seis  
años antes que se ganasse Granada. Entró  
pues cō vn buẽ golpe de gẽte de a cauallo  
en el castillo. Seguiãse vn buẽ acópañamiẽ-  
to de señores, y de Ecclesiasticos. Entre estos  
los q̄ mas se señalauã, eran los Prelados de  
Toledo, y de Seuilla, el Maestre de Sãtiago,  
el Duq̄ de Cadiz, fray Hernãdo de Talauẽ-  
ra, de Obispo de Auila electo por Arçobis-  
po de aquella ciudad: el qual hecha oraciõ,  
como es de cóstũbre, en acciõ de gracias, jũ-  
tamẽte puso el guiõ, q̄ lleuaua delãte de si  
el Cardenal de Toledo, como Primado, en  
lo mas alto de la torre principal, y del omẽ-  
nage: a los lados dos estãdartes, el Real, y  
el de Santiago. Siguiõse vn grãde alarido, y  
vozes de alegria; q̄ dauan los soldados, y la  
gẽte principal. El Rey puestos los hñdos  
cõ grãde humildad dio gracias a Dios, por  
quedar en Elpaña desarraygado el Impe-  
rio, y nõbre de aquella gẽte maluada, y le-  
uan-

uantada la bandera de la Cruz en aquella ciudad, en q̄ por tanto tiēpo preuacicio la impedida cō muy hōlas rayzes y fuerça. Suplicauale, q̄ con su gracia llevasse adela te aquella merced, y fuesse durable, y perpetua: Acabada la oracion, acudieron los Gr̄ales, y señores, a dalle el para bien del nūeuo Reyno, ehincada la rodilla por su ordē, le besarō la mano. Lo mismo hizierō cō la Reyna, y cō el Principe su hijo. Acabado este auto despues de yantar se boluierō cō el mismo orden a los Reales, por jūto a la puerta mas cercana de la ciudad. Dierō al Rey Chiquito el valle de Purchena, que poco antes se ganō en el Reyno de Murcia de los Moros, y señalarōle rentas, con q̄ passasse. Si biē no mucho despues se passō a Africa: q̄ los que se vierō Reyes, no tienē fuerças, ni paciēcia bastante, para llevar vida de particular. Quiniētos cautiuos Christianos, segun q̄ teniā cōcertado, fuerō sin rescate puestos en libertad. Eñtos en procession luego el otro dia despues de Missa se presentarō con toda humildad al Rey. Dauan gracias a los soldados por aquel bien, q̄ les vino por su medio. Alabauā lo mucho q̄ hizierō por el biē de España por ganar prez y hōra, y por el seruicio de Dios: llamauanos reparadores, padres, y vengadores de la patria. No parecia entrar en la ciudad, antes de estar, para mayor seguridad, apoderados de las puertas torres, baluartes, y castillos. Lo qual todo, hecho el quarto dia adelāte, por el mismo orden q̄ la primera vez, entrarō en la ciudad. En los rēplos, q̄ para ello tenian adereçados, cātaron hymnos en accion de gracias Capitanes, y soldados a porfia engrādecia la magestad de Dios, por las vitorias q̄ les dio vn̄as sobre otras, y los triūfos, que ganaron de los enemigos de Christianos. Los Reyes don Fernādo, y doña Isabel cō los arreos de sus personas, que erā muy ricos, y por estar en lo mejor de su edad, y dexar cōcluyda aquella guerra, y ganado aquel nūeuo Reyno, representauan mayor magestad q̄ antes. Señalauāse entre todos, y entre si eran yguales: mirauālos, como si fuerā mas q̄ hōbres, y como dades del cielo para la salud de España. A la verdad ellos fuerō, los q̄ pusieron en su pūto la juf-

ticia, antes de su tiempo estragada y caída. Publicaron leyes muy buenas para el gouerno de los pueblos, y para sentenciar los pleytos. Boluieron por la Religion, y por la Fe, fundaron la paz publica, sossegadas las discordias y alborotos, asì de dētro, como de fuera. Enfancharon su señorio no solamente en España, sino t̄biē en el mismo tiēpo se eslendieron hasta lo postrero del mūdo. Lo q̄ es mucho de alabar, repartierō los premios y dignidades, q̄ los ay muy grandes y ricos en España, no conforme a la nobleza de los antepasados, ni por fauor de qualquier que fuesse, sino cōforme a los meritos q̄ cada vno tenia: con q̄ despertaron los ingenios de sus vassallos, para darse a la virtud, y a las letras. De todo esto quāto prouecho aya resultado, no ay para q̄ dezillo: la cosa por si misma, y los efectos lo declarā. Si va a dezir verdad, en que parte del mundo se hallarā Sacerdotes, y Obispos, ni mas eruditos, ni mas santos, donde juezes de mayor prudēcia, y rectitud? Es asì, que antes de estos tiēpos pocos se pueden contar de los Españoles señalandos en ciencia: de aqui adelante quien podra declarar, quan grande aya sido el numero, de los que en España se han aumentado en toda suerte de letras y erudicion? Eran el vno y el otro de mediana estatura, de miēbros bien proporcionados, sus rostros de buen parecer, la magestad en el andar, y en todos los mouimientos y gal, el aspecto agradable y graue: el color blanco, aunque tirauan algun tanto a moreno. En particular el Rey tenia el color tostado por los trabajos de la guerra, el cabello castaño y largo, la barba afeçada, a fuer del tiēpo, las cejas anchas, la cabeça calua, la boca pequeña, los labios colorados, menudos los dientes y ralos, las espaldas anchas, el cuello derecho, la voz aguda, la habla presta, el ingenio claro, el iuyzio graue, y acertado, la cōdiciō su auer y cortēs, y clemente con los que yuan a negociar. Fue diestro para las cosas de la guerra, para el gouerno sin par, amigo de los negocios, que parecia, con el trabajo descansa. El cuerpo no cō dēleytes regalado, sino con el vestido honesto, y conida templada, acostumbrado, y a proposito para sufrir los



los trabajos. Hazia mal a vn caualllo con mucha destreza: quando mas moço se deleytaua en jugar a los dados y naipes: la edad mas adelante, solia exercitarse en cetteria, y deleytause mucho en los buelos delas garças. La Reyna era de buen rostro: los cabellos rubios: los ojos çarcos, no vsaua de algunos aseytes: la grauedad, mesura, y modestia de su rostro singular. Fue muy dada a la deuociõ, y aficionada a las letras: tenia amor a su marido, pero mezclado con zelos y sospechas. Alcançõ alguna noticia de la lengua Latina, ayuda de q̃ carecio el Rey dõ Fernando, por no aprender letras en su pequeña edad. Gustaua empero de leer historias, y hablar cõ hõbres letrados. El mis mo dia q̃ nacio el Rey dõ Fernãdo, segun q̃ algunos lo refieren: en Napoles, cierto frayle Carmelita, tenido por hõbre de santa vida, dixo al Rey D. Alõso su tio: Oy en el Reyno de Aragon ha nacido vn Infante de tu linage: el cielo le promete nuevos Imperios: grãdes riquezas, y ventura: serã muy deuoto: aficionado a lo bueno, y defensor excelente de la Christandad. Entre tãtas virtudes casi era forçoso, conforme a la fragilidad de los hombres, tuquiesse algunas faltas. El auaricia de que le tachan, se puede escufar cõ la falta que tenia de dineros, y estar enagenadas las rentas Reales. Al rigor y seueridad en castigar, de q̃ afsimismo le cargã, dieron ocasiõ los tiẽpos y las costũbres tan estragadas. Los escriptores estraños le achacan de hõbre astuto, y q̃ a vezes saltaua en la palabra, si le venia mas acuento. No quiero tratar, si esto fue verdad, si inuencion, en odio de nuestra nacion: solo aduierto, que la malicia de los hõbres acostũbra, a las virtudes verdaderas poner nombre de los vicios q̃ le son semejables: como tambien al contrario engañan, y son alabados los vicios que semejan a las virtudes. Ademas q̃ se acomodaua al tiempo, al language, al trato y mañas que athenes se vsauan. En parentõ cõ los mayores Principes de todo el Orbe Christiano, con los Reyes de Portugal, y Inglaterra, y Duques de Austria. Tenia deudo con otros muchos, ca era tio de Madama Ana, Duquesa de Bre

taña, hermano de su abuela materna, primo hermano de dõ Fernando Rey de Napoles: tio mayor de doña Catalina, Reyna de Nauarra, hermano afsimismo de su abuela. En esto cargan sobre todo lo al, al Rey dõ Fernando, q̃ sin tener respeto al parentesco, solo por la demasiada codicia de ensanchar sus Estados, los años adelante echõ a esta señora, y a su marido del Reyno q̃ heredarõ de sus antepassados, y les forçõ a retirarse a Francia. Otros le escufan, cõ color de religion, y con la volũtad del sumo Pontifice, q̃ asì lo mandõ, de q̃ todauia resultarõ grandes y largas alteraciones. Enrique Labrit, hijo de estos señores, pretediõ recobrar el Reyno de sus padres, con mayor porfia q̃ vètura: tuuo en Madama Margarita, hermana q̃ era del Rey Frãçisco de Frãcia, vna hija y heredera de sus Estados, llamada Juana, q̃ casõ con Antonio Borbõ, Duque de Vandoma, madre de aquel Enrique, que casõ cõ Madama Margarita, hermana de tres Reyes de Frãcia, Frãçisco el segũdo, Carlos, y Enrique: y por ser el pariente mas cercano por linea de varon, y por saltar todos sus cuñados sin successiõ, quedõ por successor en aquella corona. Sin embargo, q̃ abraçõ, desde su tierna edad, las nueuas heregias, desamparada la Religio verdadera de sus antepassados, y q̃ los señores y pueblos de Frãcia pretediã no podia possèer aquella corona, persona manchada cõ opiniones semejantes: y q̃ en su lugar se deuia nombrar otro successor: pleyto que ya el Papa le ha determinado. Nos, llegados al puerto, y puesto sin ã este trabajo, calaremos las velas, y haremos fin a esta escriptura en este lugar. Concluyo con dezir, que con la entrada de los Reyes en Granada, y quedar apoderados de aquella ciudad; los Moros, por voluntad de Dios, dichosamente y para siẽpre, se sugetaron, en aquella parte de España, al señorio de los Christianos, que fue el año de nuestra saluacion de mil y quatrociẽtos y nouenta y dos, a seis de Enero, dia Viernes: conforme a la cuenta de los Arabes, el año ochocientos y nouẽta y siete de la Egira, a ocho del mes, que ellos llaman Rahib Haraba. El qual dia, como

Marino  
Sicul. lib.  
19.

1492

quier q̄ para todos los Christianos, por costũbre antigua es muy alegre y solene, por ser fiesta de los Reyes, y de la Epifania; así bien por esta nueva vitoria, no menos fue saludable, dichoso, y alegre para toda España, que para los Moros azia go: pues cō desatraygar en el, y derribar la impiedad, la niegda passada de nuestra nacion, y sus daños se repararō, y no pequeña parte de España se allegō a lo demás del pueblo Christiano, y recibio el gouierno, y leyes q̄ le fueron dadas: alegría grande de q̄ participaron así mismo las demás naciones de la Christiãdad. En particular se escriuior en esta razon cartas al Pōtifice Inocencio, y a los Reyes, y despacharon Embaxadores q̄ les diessẽ aquellas nuevas tan alegres, y auisassẽ, q̄ la guerra de los Moros quedaua acabada; muertos y sugetados los enemigos de Christo, puesto el yugo a Granada, ciudad antiguamẽte edificada, y soberuia cō los despojos de Christianos. Por conclusion, q̄ toda España, con esta vitoria, quedaua por Christo nuestro señor, cuya era

A antes. Las ciudades y Prouincias, así las comarcas, como las q̄ caían lexos, festejauan esta nueva con regozijos, fuegos y inuenciones. Así hōbres como mugeres, de qualquiera edad, o calidad q̄ fuesen, acudian en processiō a los Tēplos, y prostrados delante los altares, dauan gracias a Dios por merced tã señalada. Estaua Roma alegre por las pazes, q̄ tres dias antes se assentaran entre el Pontifice y los Reyes de Napoles, quando llegó de España, primer dia de Febrero, Iuan de Estrada, embaxador del Rey don Fernando, y con la nueva de aquella vitoria colmō y aumentō la alegría passada. Para muestra de cōtēto, y para reconocer aquella merced por de quier era, el Papa, Cardenales, y pueblo Romano, ordenaron, y hizieron vna solene processiō a la Iglesia de Santiago de los Españoles. Allí se celebraron los Oficios, en vn sermō, a propósito del tiempo, alabō el Predicador y engrandecio, como era justo, los Reyes, y toda la nacion de España, sus proezas, su valor, y sus vitorias notables.

## LIBRO XXVI.

### Capitulo I. Que los Indios fueron echados de España.



Concluya la guerra de Granada con tanta honra y D prouecho de toda España, y echado por tierra el señorio de los Moros, acabō de rātos años q̄ en ella duraua: los Reyes dō Fernando y doña Ysabel boluieron su pẽ famiento a nuevas empressas, mayores y mas gloriosas que las passadas. Valerosos Principes y grandes: pues ni de dia ni de noche sabian reposar, ni pensauan sino como passarian adelante, y por el camino que auia tomado, lleuarian al cabo sus intentos muy santos, que todōs se endereçauan a la gloria de Dios, y al enfalçamiento de la religion Christiana: y no era razon q̄ con la paz tã deseada de España, su valor y grãdeza de animo reposassen: ni q̄ sus nobles soldados, que por causa de las guerras passadas, tenia muchos y muy

señalados, con los deleytes, y el ocio, fruto muy ordinario de la abũdancia y prosperidad, se marchitassen: antes, q̄ pues en sus tierras no quedaua en q̄ mostrar su esfuerço, los empicassen lexos dellas, y los embiasen a cōquistar gētes y Reynos estraños. Como sucedio al presente. Camino, y traça por donde el nõbre y valor de España, conocido de pocos, y apretado dentro de los angostos terminos de España, en breue passō tã adelante, q̄ cō grã gloria suya, se detramō, no solo por Italia, y por Frãcia, y Berueria, sino llegó hasta los vltimos fines de la tierra: demanera, q̄ de Leuante a Poniente, no quedō parte alguna do no ayan puesto los trofeos y blasones de sus vitorias y esfuerço. Grande balũba de las se nos pone delante, y mayor peso q̄ tan pequeñas fuerças puedā llevar: inmenso pielago y honrada, que con dificultad podrã apear aun los grandes ingenios. Por lo qual estaua resuelto, como se dixo en la prefaciō Latina

rina desta obra, de hazer punto en la guerra de Granada, y no passar adelante: pues es justo q cada vno se mida cō el trabajo q emprende, y haga balança de sus fuerças: fuera de otras dificultades q se ofrecian, y en el mismo lugar se apūtārō. Pero del te parecer me hizierō apartar algũ tanto personas dōctas y graues: las quales pretendiā, q esta obra, sin lo de adelante, quedaria imperfecta y falta de lo q naturalmēte mas se dēsse saber, q son las cosas modernas, sin hazer mucho caso de las antiguas. Ademas q las cosas, q sucedierō poco adelante, por ser tan gloriosas y grandes, y la guerra q se abrio para la grādexa y Imperio de que oy goza España, darian a esta obra el mas noble remate q se pudiera desear. Lustre de muy grande importancia, q a imitaciō de los q efcruuē y presentārā co medias, el acto postrero se acentaje a lo demas, para que el lector con aquel postrero y dexo quede cō mayor gusto y agrado, y toda la obra mas hermosa. Razones erā estas de mucho peso. Que era justo q yo hiziesse? o q partido deuia seguir, y que traca? Resolui me en condescender algũ tanto, y para acudir a todo, cōtinuar esta historia algunos pocos años adelante, en q acontecierō las cosas mas grādes y dignas de memoria que jamas los Españoles acomierō y acabārō: ni aun se yo q alguna otra nació en el mundo, en tan breue espacio passasse tan adelante, ni enflachasse tanto los terminos de su Imperio. Pero antes q pongamos la mano a cosas tan grandes, es bien q el lector se acuerde de lo q arriba queda apūtada, es a saber, q Frāçisco, Duque de Bretaña, casō cō Margarita, hija de doña Leonor, Reyna q fue de Navarra, y por el mismo caso sobrina del Rey D. Fernando. Deste matrimonio quedarō dos hijas, sus nobres, d la mayor Ana, y de la menor Isabel, y ningun hijo varon. Por esta causa muchos Principes pretendiā casar cō estas dōzellas, mayor mēte cō la mayor. Entre los demas Carlos Octauo, Rey de Frāçia, se acentajaua, por tener mas fuerças, y caer mas cerca de Bretaña fuera de otras aliāças, y correspondēcia q cō aquel Estado tenia, como mouiēte de su corona: sin embargo que

a. parte.

A de años antes se concertara con Margarita, hija del Rey de Romanos: y que el mismo Maximiliano, por estar biudo de Maria su primera muger, pretendia para si este casamiento, y aun le tuuo concertado. Al Frances, ni faltauan masias, ni fuerças: y con ocasion q algunos señores de su Reyno, en particular Luis, Duq de Orlieus su cuñado, casado cō Luana su hermana menor, por ciertos disgustos se recogio a Bretaña, por ser aquel Duque su primo hermano, hijo de Margarita: hermana de Carlos, padre del de Orlieus, determinō tomar las armas cōtra el Duque, y por medio de aquel torzedor, traelle a lo que deseaua. El Breton en este aprieto, acudio a Inglaterra y Alemania, para q le vassiesen, y en particular hizo recurso a España: para esto. Alano de Labrit, padre del Rey de Navarra, con intenciō que se le dio de aquel casamiento tan pretendido los años passados, se vio en Valencia cō el Rey D. Fernādo: y de laleçāo embiasse en su cōpañia vna buena armada, q se jūrō en S. Sebastian y por su Capitan a Miguel Juan Grassa su Maestrescuela. Ono diuersos ençuentros, que no son de nuestro proposito: finalmente junto a san Albin, se vino a batalla: en q los Bretones quedaron vécidos, y presos el General de la armada Española, y el Duque de Orlieus, y Juan Chalon, Principe de Oranges, que asistia al Duque de Bretaña, por ser su sobrino, hijo de Catarina su hermana. Diose esta batalla, q fue en aquel tiepo muy famosa, por el mes de Agosto, del año q se contaui mil y quatrocientos y ochenta y ocho. Despues se tomō assiento con el Frances, que soltrō los presos, aunque no en vn mismo tiempo, ni por la misma ocasion: y el Breton se obligō de no casar sus hijas sin su consentimiento: condicion que el cumplió, porque sin disponer dellas fallecio luego el año siguiente. Dexō por tutor de sus hijas, y Governador de aquel Estado al Mariscal de Bretaña, persona aficionada al casamiento de Moñur de Labrit, como tenian concertado aun antes del assiento q se tomō con Francia. Pero el Conde de Dunois, y el Chāciller de Bretaña, le eran de todo pū

li 2

to



to contrarios: y mas el Principe de Oran A. ges, que como deudo tan cercano se apoderó de la Duquesa y su hermana. Acudieron por socorros el Mariscal à Inglaterra; el de Oranges al Rey de Romanos; y à España. Vinieron gètes de todas partes; y en particular de España, y por intercambio el Rey don Fernão mil hombres de armas y ginetes de socorro, debaxo la conduta y gouerno de don Pedro Gomez Sarmiento, Conde de Salinas, que desembarcò con su gente en Bretaña, al principio del año mil y quatrocientos y no uenta. Este socorro fue de poco efecto, por sospechas q̃ nacièro entre los naturales, y los Españoles: demàs q̃ la Duquesa se inclinaua a casar cò el Rey de Romanos, y aun se tratò y còcertò el casamiento. Por esto el mismo Labrit, pèrdida la esperança de casar cò aquella señora, ó de q̃ vn hijo suyo (q̃ tambiè lo pretendia) casassè cò la hermana menor, que falleció por este mismo tiempo, y con promessa q̃ le hizieron de nõbralle por Condestable de Francia, resuelto de mudar partido, entregò à Nantes, cabeça de aquel Ducado, plaza que tenia en su poder, al Frances. El Rey D. Fernando otrosi, hizo salir su gente de Bretaña, por lo poco q̃ allí haziã, y cò esperança q̃ se le dio de restituille lo de Ruyssellon y Cerdania, còforme a lo q̃ el Rey Luis Onzeno de Francia dexò dispuesto en su testamèto, mòuido de su còciencia, y à persuasion de fray Fràncisco de Paula, fundador de los Minimos: al qual hiziera venir desde lo postrero de Italia, de do era natural, cò esperança, que cò su medio recobraría la salud q̃ le faltò mucho tiempo, à lo postrero de su vida: y persuadido de sus razones, antes de su muerte embia ra al Obispo de Lóbes, y al Còde de Duomois, para q̃ hiziesse la entrega à Perpiñã. Mas como el Rey fallècièse a la sazò, los q̃ gouernauan el Reynò les mandò dar la buelta, sin efectuar el orden q̃ lleuauan. Con la salida de los Españoles, el Frànces tuuo comodidad de apoderarse de la mayor parte de aquel Estado; y Ana, Madama de Borbò, su hermana mayor, que todo lo gouernaua à su volùtad, tuuo ordẽ y se dio tã buena maña, q̃ el Rey su her

mano, dexada Margarita su esposa, con color de su poca edad; finalmente casò cò la Duquesa de Bretaña. Cò este matrimonio las fuerças y poder de Frància se adelataron, y sossegadas las alteraciones de aquel Reynò, los Frànceses tuuierò comodidad de acometer lo de Italia. En España los Reyes D. Fernão y doña Isabel, luego q̃ se vieron dessembaraçados de la guerra de los Moros, acordarò de echar de todo su Reynò à los ludios. Con esta resolucìon en Granada do estauan, por el mes de Março del año mil y quatrocientos y nouenta y dos, hizierò pregonar vn edicto, en que se mãdaua a todos los de aquella naciò, q̃ dentro de quatro meses dessembaraçassen, y saliesse de todos sus Estados y Señorios, cò licencia q̃ se les daua de vender en aquel medio tiempo sus bienes, ó lleuallos consigo. Luego el mes siguiente de Abril, Fr. Tòmas de Torquemada, Primer Inquisidor General, por otro edicto y mandato vedò a todos los Fieles, passado aquel tiempo, el trato y conuersion cò los ludios, sin q̃ à ninguno fuesse licito de alli adelante dalles matenimiento, ni otra cosa necessaria, lo graue penas al q̃ hiziesse lo còtrario. Que fue causa de q̃ vna muchedumbre innumerable desta naciò, se embarcasse en diuersos puertos: vnos passaron à Africa: otros à Italia y muchos tãbiè a las Prouincias de Leuante, do sus descendientes hasta el dia de oy conserua el language Castellano, y vñ del en el trato comun. Grã numero desta gente se quedò en Portugal, con licencia del Rey don Iuan el II. que les dio, con còdicion q̃ cada vno dellos pagasse ocho escudos de oro, por el hospedage; y q̃ dentro de cierto tiempo q̃ se les señalò, saliesse de aquel Reynò, cò apercebimiento, que passado el dicho termino, serìã dados por esclauos: como muchos dellos lo fueron dados adelante, y despues por el Rey don Manuel les fue restituída su libertad, luego al principio de su Reynado. El numero de los ludios que salieron de Castilla y Aragò, no se sabe: los mas autores dize, q̃ fueron hasta en numero de cièto y seiscientos mil casas, y no falta quien diga que llegaron à ochociètas mil almas: grã muchedumbre



dumbre sin duda, y que dio ocasion a muchos de reprehender esta resolucion que tomó el Rey dō Fernando en echar de sus tierras gente tan prouechosa y hazendada, y que sabe todas las veredas de llegar dinero: por lo menos el prouecho de las Prouincias adonde passaron, fue grande, por lleuar consigo gran parte de las riquezas de España, como oro, pedreria, y otras preseas de mucho valor y estima. Verdad es, q̄ muchos dellos, por no priuarle de la patria, y por no vender en aquella ocasion sus bienes a menor precio, se bautizaron; algunos con llaneza, otros por acomodarse cō el tiempo, y valerse de la mascara de la Religion Christiana: los quales en breue descubrieron lo que eran, y bolverō a sus mañas como gente que son compuesta de falsedad y de engaño.

*Cap. II. De la elecció del Papa Alexandro Sexto.*

**E**N este medio fallecio en Roma el Papa Inocencio Oñauo, a veynte y cinco de Julio. Juntaronse luego el dia siguiēte los Cardenales, para nōbrar sucesor: diuididos en dos parcialidades: la vna seguia al Cardenal de san Pedro, Iuliā de la Rouere, sobriño de Sixto Quarto; el qual se inclinaua ā acudir cō sus votos ā dō Jorge de Costa, Cardenal de Portugal. De la otra parte eran cabeças los Cardenales Ascanio Esforcia, hermano del Duq̄ de Milā, y dō Rodrigo de Borgia Vicecanciller, personas poderosas y ricas: aunque el de Borgia tenia mas q̄ dar, y finalmēte, sea cō buenos medios, sea cō malos, salio con el Pontificado: y en el se llamō Alexandro Sexto. Ayudole mucho el Cardenal Ascanio. Alsien recompēsa (segū se entēdio) de lo mucho q̄ trabajō en grangear las volūrades del cōclaue, le dio luego el oficio de Vicecācelario: y en el primer Cōsistorio q̄ tuuo dio su Capelo ā D. Iuā de Borgia su sobriño, Arçobispo de Móreal. Muchas cosas sinistras se dixerō deste Pōtifice: puede se sospechar, q̄ algunas fuerō verdaderas; otras impuestas, por el odio q̄ como a estrāgero le tenían: por lo menos, q̄ sus faltas no fuerō

2. parte.

**A** tan graues como las encarecē. Lo cierto es, q̄ fue natural de Valēcia: sus padres se llamarō Iofre Lēçol, y Isabel Borgia. Lue go q̄ se supo la eleccion de su tio el Papa Calixto, se partio ā toda priessa para Roma, cō cierta esperāça q̄ lleuaua del Capelo. Hecho Cardenal, en vna moça Romana, llamada Zanozia, ó Vanozia, ouo quatro hijos, ā Pedro Luis el mayor ā Cesar, ā Iuā, y ā Iofre, y vna hija, por nōbre Lucrecia. Era tā rico, q̄ cōprō el Ducado de Gādia, y le puso en cabeça de Pedro Luis su hijo mayor, q̄ fallecio, antes q̄ su padre se biessē al Pōtificado, y en su lugar puso ā Iuā su tercero hijo, al qual dio por muger ā doña Maria Enriquez, hija de D. Enrique Enriquez Mayordomo mayor delos Reyes Catolicos, y de doña Maria de Luna su muger, de quiē nacio el Duque dō Iuā, padre de D. Frāçisco de Borgia: varō santo, pues renūciado el Estado que heredō de su padre y abuelo, le vimos primer Religioso, y despues Preposito General de nuestra Cōpañia: q̄ fue vna de las cosas notables de nuestrā edad. La creacion de Alexandro se hizo ā onze dias de Agosto, y ā los veinte y siete del mismo se coronō. En el mismo dia cōfirmō la erecció hecha pocos dias antes, de la Iglesia de Valēcia en Metropolis; juntamēte nōbrō por Arçobispo de aquella Iglesia ā D. Cesar su hijo segūdo, q̄ ya era Obispo de Pāplona: y el año siguiēte, en las Temporas de Setiembre, salio nōbrado Cardenal, cō prouança de muchos testigos q̄ jurarō no era hijo del Papa, sino de Dominico Ariāno, marido q̄ era de la Zanozia: prouāça q̄ passō por Rota, y por el Cōsistorio, sin q̄ casi persona se atreuiessē a hazer contradiciō, tal era el poco miramiēto de aq̄l tiempo. El hijo menor de todos se llamō Iofre, ā quiē por ciertos cōciertos q̄ el Papa tuuo cō D. Alōso el II. Rey de Napoles, en lo postrero de Calabria, hizierō Principe de Esquilache. Lucrecia casō primero cō el señor de Pesaro, por nombre Iuā Esforcia; despues con Alonso de Aragon, hijo bastardo del dicho don Alōso, Rey de Napoles: y muerto este ā manos de Cesar su cuñado, que renūciado el Capelo, se llamaua el Duq̄ Valētin, ylti-

II

maniente

*Esto es de Onufrio y de Garibay, libro 19. cap. 1. mas Zurita, lib. 16. c. 32. llama al padre deste Papa Iofre de Borghia.*

mamēte casò cō Alfonso de Este, hijo mayor de Hercules, Duque de Ferrara. En el Pontificado de Alexandro se dio el Capelo a catorze Españoles: entre los demás fue vno dō Bernardino de Caruajal, Obispo que fue de diuersas Iglesias de Castilla, como se dixo de suyo, sucesiuamente, y a la fazon Embaxador de Roma, por don Fernando Rey de España. Su promoción fue agradable, así por sus buenas partes, de ingenio asaz despierto, como por la memoria del Cardenal de Sātāgel, su tío, don Iuan de Caruajal, que fue notable Prelado. Destos principios, quando grandes inconuenientes se siguieron? Lo de Nauarra andaua muy alterado por dos causas. La primera, que Iuan Vizcō, de de Narbona, tío de la Reyna de Nauarra, pretendia tener derecho à aquella corona, fundado en que su hermano mayor, Gaston de Fox, falleció en vida de su madre doña Leonor, Reyna que era propietaria de Nauarra: dezia, que por su muerte deuia el ser antepuesto a los nietos, que era grado mas apartado: pleyto tantas vezes ventilado. Por otra parte el Conde de Lerin, Condestable de Nauarra, con los de su valia, traía desfosssegado aquel Reyno, en q̄ estaua apoderado de la ciudad de Pamplona, y poco adelante romió la villa de Olite, sin otras plaças q̄ tenia a su mano. Acudierō de todas partes al Rey don Fernando como à Principe à quien tanto tocauan las cosas de aquel Reyno, para alegar cada qual de las partes de su derecho, y valerse de las fuerças del Rey de España. En lo del Vizcōde el Rey se declaró q̄ asistiria a aquellos Reyes, y no permitiria, se les hiziesse fuerça, ni agrauio, como a los q̄ tenian su derecho mas fundado. Cō esta respuesta el de Narbona acudio por vna parte a las armas, y en el Cōdado de Fox se apoderò de algunos lugares: por otra seguia su pleyto en el Parlamēto de Paris: pero finalmente se vino à cōcierto, y desistio por algun tiēpo de aquella demanda. Quāto à lo del Cōde de Lerin, el mismo Rey dō Fernādo interpuso su autoridad, y en cierto asícierto q̄ se tomò con aquellos Reyes, entre otras cōdicioncs se puso vna, q̄ el

A Cōde restituyesse las plaças q̄ tenia vsurpadas, y nõbradame la villa de Olite, y juntamēte saliesse de Nauarra desterrado por toda su vida, jūto con D. Luis y D. Fernādo sus hijos. Para facilitar este acuerdo se le dio en recōpensa la villa de Huescar, en el Reyno de Granada cō titulo de Marques, sin otras ventajas y vassallos, q̄ para adelāte le prometieron. Cōcierto q̄ se tratò el año siguiēte, y se executò tres años adelāte. Boluamos à lo q̄ q̄da atras.

### Cap. III. Del descubrimiento de las Indias Occidentales.

L A empresa mas memorable, de mayor honra y prouecho, q̄ jamas sucedio en España, fue el descubrimiento de las Indias Occidentales: las quales (cō razō) por su grādeza, llaman el Nuevo mundo: cosa maravillosa, y q̄ de tātōs siglos estaua referuada para esta edad. La ocasiō, y principio desta nueua nauegaciō y descubrimēto, fue en esta manera. Cierta nauē, desde la costa de Africa, do andaua ocupada en los tratos de aquellas partes, arrebatada cō vn reziō tēporal, aportò à ciertas tierras no conocidas. Passados algunos dias y sostegada la tēpestad, como diessse la buelta, muertos de hambre y mal passar casi todos los passageros y marineros, el Maestre cō tres ò quatro cōpañeros vltimamēte llegò à la isla de la Madera. Hallauase acafo en aq̄lla isla Christoual Colō, Ginoues de naciō, q̄ estaua casado en Portugal, y era muy exercitado en el arte de nauegar: persona de grā coraçō y altos pensamientos. Este alucrçō en su posada al Maestre de aq̄l nauio, y como falleciesse en breue, dexò en poder de Colō los memoriales y auisos q̄ traia de toda aq̄lla nauegaciō. Con esta ocasiō, ora aya sido la verdadera, o sea por la Astrologia, en que era exercitado, o como otros dicen, por auiso que le diò vn cierto Marco Polo, Medico Florentin, el se resoluió, en que de la otra parte del mundo descubierta, y de sus terminos, hāzia do se pone el Sol, auia tierras muy grandes y espaciosas. Este pensamiento suyo, comunicò primero con el Rey de Portugal, despues con Enrique Seteno, Rey

Rey de Inglaterra: pero como al vno y al otro pareciesen sueños lo que decia, con todo esto no desistió de su empresa: antes se fue a la Corte del Rey de España don Fernando. Allí, como no le diessen mas oydos q̃ los demas: con sufrimiento que tuvo de siete años, vltimamente alcãçõ, al mismo tiempo q̃ el Reyno de Granada se acabaua de conquistar, q̃ a costa del Rey le armassen tres nauos, con que hiziesse prueua, si salia verdadero lo que prometia. Es cosa norable, que con solos diez y siete mil ducados, que por estar los Reyes tan gastados, tomarõ prestados, se emprendio vna cosa tan grande, y q̃ auia de ser de tanto interes. Hizose pues Colon a la vela, a tres de Agosto, de Palos de Moguer, do se aprestaron las naues, y vencidas las olas del mar Atlantico, primero aportõ a las Islas Canarias: desde allí, tomando la derrora de Poniente, a cabo de muchos dias, y de grandes dificultades que passõ, descubrió ciertas Islas, q̃ llamõ las Islas del Principe. Reparõ por aquellas partes algunos dias, y dexados, en vn castillo que hizo allí, algunos compañeros de los suyos, y por Capitã a Diego de Arana, dio la buelta cõ las nncuas, y muestras de las riquezas q̃ dexaua descubiertas, y fue muy bien recebido en España. Prosiguio en descubrir con nueuas nauegaciones que hizo los años siguientes a otras muchas Islas: entre las otras las mas principales y mayores fueron la Española, y la Cuba. Demas desto costeo grã parte dela Tierra firme, que corre entre el Polo Antartico, y el Polo Arctico; desde el estrecho de Magallanes, hasta el Cabo de Bacallao, con marinas y riberas que se estienden por espacio de mas de cinco mil leguas. Verdad es, q̃ las dichas marinas, con vna grande ensenada q̃ hazen, como a la mitad de todas ellas, se ciñen de tal manera, q̃ desde el puerto del Nombre de Dios, q̃ estã en nuestro mar, hasta Panamá, puerto del mar Opuesto, que llaman del Sur, apenas ay de distancia y de camino diez y ocho leguas, y biẽ que las riberas del vno y del otro mar, hãzia la parte de Sezentriõ, por grande espacio cõ diligẽcia increyble de los nuestros,

2. parte.

A han sido descubiertas, hasta ahora no se ha podido entender bastantemente, si la India Occidental se continua con la Oriẽtal: õ si mas arriba del Carayo, puerto de la China, y mas arriba del Japon, Isla que algunos llamaron Cipangri, aya algũ estrecho de mar, con q̃ se aparten la vna de la otra. Falleció Colon el año de nuestra saluaciõ mil y quinientos y seis: varõ digno de inmortal renombre. Fue hecho B Almirãte de las Indias, y Duque de Bera-guas: merced deuida a sus grandes meritos y seruicios. Continuaron otros estas nauegaciones, assi en vida de Colon, como principalmente despues del muerto, y a su exẽplo descubrieron al Poniente diuersas Islas y riberas. Entre estos Americo Vespucio de naciõ Florentin, por mãdado del Rey de Portugal dõ Manuel el año de mil y quinientos; primeramẽte descubrio todo el Brasil, parte sin duda C del nuevo mundo, y de aquella Tierra firme. Despues de corridas casi todas las riberas hãzia nuestro mar del Norte cõ diuersas nauegaciones que se emprendierõ por personas diferentes, entre ellas Vasco Nuñez Balboa, natural de Badajoz, varõ de gran coraçõ, fue el primero que descubrio el estrecho q̃ ay de tierra, a caula de aquella grande ensenada q̃ haze el mar, desde el puerto del Nõbre de Dios, hasta Panamá, y hallõ el mar del Sur, el año de mil y quinientos y treze, para grã de honra y prouecho de nuestra España. Resultõ de las nauegaciones de Colon, y de Americo cierta diferencia entre Castilla y Portugal, a causa que el Portugues pretendia pertenecelle, por concesiõ de los Põtifices, y en particular de Eugenio Quarto, todo el descubrimiento del Nuevo mundo. El Rey de Castilla en contra alegaua vna Bula de Alexandro Sexto, en que el año de mil y quatrocientos y nouenta y tres, le concedio, que tirada con la imaginacion vna linea de Polo a Polo, ciẽ leguas mas adelante de las Islas Hesperides, que oy se llaman del Cabo verde, todo lo que desde aquella linea se descubriesse hãzia el Poniente, fuesse suyo, y q̃ al Portugues quedasse todo lo demas. La qual concesiõ, poco despues

II 4

modi-



modificó con otra nueva Bula, en que mandó, que la dicha linea de la demarcacion se señalasse otras trecientas y setenta leguas mas adelante, házia el Poniente, y esto para efecto, que el Brasil, de nuevo descubierto, se comprehendiesse dentro de la conquista de Portugal. Geronymo Oforio, Obispo de Silves, en la vida del Rey don Manuel afirma, que la dicha linea se señaló por la imaginacion treinta y seis grados al Poniente, mas adelante del Meridiano de Lisboa. Lo cierto es, que deste asienso que romaron, resultó otra nueva conienda: porque los Castellanos pretendian, que las islas Malucas, de donde viene la especeria, se comprendian en la mitad del mundo, que les fue consignado en aquel repartimiento. Los Portugueses niegan todo esto, y por los Eclipses de la Luna, que es el solo camino que ay para medir la longitud de la tierra, dicen estar obseruado, que la boca del rio Indo dista de Lisboa por espacio de nouenta grados y no mas: desde do hasta el Meridiano, que se señala con la imaginacion, por lo postrero de las Malucas, ay quarenta y dos grados. A la qual suma, si añadimos los treinta y seis grados mas adelante de Lisboa, principio de la conquista de Portugal, aun no vendremos à cerrar con los ciento y ochenta grados que tiene la mitad del grande globo y mundo: cuya longitud se diuide en treientos y sesenta grados. Y consta, que Fernando Magallanes, de nacion Portugues, por quexa que tuuo de su Rey, de no le auer recompensado bastantemente los seruicios hechos en la India Oriental, en que estuuó largo tiempo, despues de la muerte del Rey don Fernando el Catholico, persuadió al Rey don Carlos su nieto, que siguiendo la derrota entre Poniente y Mediodia se podria passar a las Malucas por diferente camino. Ofrecio su industria para executar este su auiso, y con cinco naues que le dieron, se hizo a la vela desde Seuilla, año de nuestra saluacion de mil y quinientos y diez y nueue. Aportó primero a las Canarias: desde alli a vista

A del Brasil, costeadas todas aquellas riberas, halló vn estrecho de mar, cincuenta y tres grados mas adelante de la Equinoccial: el qual de su nombre llamaron el estrecho de Magallanes. A la enrrada de aquel estrecho, vna de las naues dio en ciertos riscos y se abrio: otra cansada de aquella tan larga, y ran pesada nauegacion, de noche alzó las velas, y dió la buelta a Seuilla. Cò las otras tres naues pasó el estrecho, y despues de muchos dias, en vna isla que descubrieron, llamada Zubu, fue muerto aleuofamente por los barbaros, con algunos otros de sus compañeros. Los demas, por falta de marineros y xarcias, puesto fuego a la vna de las tres naues, con las otras dos vltimamente aportaron a las Malucas. Hizieron su carga en la isla de Tidor, para muestra de las riquezas que alli hallaron, y porque la vna de las dos naues hazia agua, se perdió. La otra sola que quedaua, por diferente camino que auia rraydo, pasado el Cabo de buenacesperança, llegó a Seuilla, tres años despues que de alli partiera. La naue se llamaua Vitoria, el Maestre Iuan Sebastian Cano, Vizcayno de nació d Guipuzcoano, natural de vn pueblo llamado Guetaria: q por su grande constancia, y dicha noua oyda, de auer rodeado todo el mundo, merece que su nombre quede immortalizado. Prouaró otros años siguientes vna, segunda, y tercera vez, à hazer aquella nauegacion: pero porque el prouecho no era conforme al trabajo, vltimamente desistieron de ella, especial, que el Rey don Iuan de Portugal prestó al Emperador don Carlos treientos y cincuenta mil ducados, con condicion, que así el, como sus descendientes se apartassen de aquella demanda, hasta en tanto que ouiessem restituydo aquel emprestido. En este tiempo del todo se ha soffegado esta contienda, por auer toda España reduzido de debaxo del poder y mando de vn Monarcha, y señor vniuersal. Passado aquel estrecho de tierra, que diximos házia el mar del Sur, à la mano derecha está situada la Nueva España, con su ciudad de Mexico, asentada à la fazon en vna laguna, y cabeça de aque-



llas prouincias. Donde, y en las prouincias comarcanas era muy poderoso, y muy gran señor, de muchos, y de muy grandes Reynos, el Emperador Motezuma: al qual Hernan Cortes el año de mil y quinientos y veynte prendio dentro de su mismo palacio: notable resolucion. Y muerto que fue por los suyos con vna piedra, que á caso tiraron á vna ventana, á que se assomó, para apaziguallos, sugetó aquellas muy anchas prouincias al Emperador don Carlos: para si ganó inmortal renombre: á sus descendientes los Marqueses del Valle, en aquellas partes de Mexico aquel muy rico Estado. A mano yzquierda del estrecho, y de Panamá Francisco Piçarro el año mil y quinientos y veynte y cinco descubrio el Peru, y seys años adelante con prision, y muerte que dio á Atabaliba, señor de aquellas tierras, le sugetó: que es la mas rica prouincia de minas de oro, y de plata, de quantas se han descubierto: en tanto grado, que todo el menage de las casas hasta las ollas, y las calderas eran de ricos metales. El despojo, que fue muy grande, y la presa diuidio Piçarro con Diego de Almagro su principal compañero en aquella conquista, y con los demas no como fuera razon: y sin embargo á cada vno de los soldados ordinarlos cupieron nueue mil ducados: que fue la mayor pressa, y borin, que jamas se ganó. Los soldados eran como trecientos, que en vna batalla vencieron á mas de cien mil Indios. De la abundancia nacio la soberuia, y demasias: ca Hernando Piçarro hermano de Francisco Piçarro, por entender, que Almagro publicamente se quexaua del agrauio, y trataua de vengarse, le dio la muerte. Vn hijo de Almagro auido fuera de marrimonio en vna India por nombre don Diego, acometio en Lima las casas, en que Francisco Piçarro posaua, y dentro dellas le mató en vengança de su padre. Fue este atrevimiento muy grande. Por vengalle, se juntaron el Governador Christoual Vaca de Castro, y Gonçalo Piçarro, orro hermano de Francisco, y con sus gentes vécieron en batalla, y dieron la muerte

2. parte.

te al dicho don Diego. Con esta vitoria, y por sus muchas riquezas, quedó Gonçalo Piçarro tan vñano, que pretendio hazerse señor de aquella tierra. Acudio desde España, por mandado del Emperador, primero Blasco Nuñez Vela con nõbre de Virrey: al qual prendieron, y mataron en el Peru los mismos Españoles. Despues el Licenciado Pedro de la Gasca, dado que era Clerigo de profesiõ, y del consejo de la general Inquisicion, fõssegó aquellos movimientos mas por maña que con fuerças: castigó, è hizo morir á Gonçalo Piçarro, y las demas cabeças principales de aquellas rebueltas. Hecho esto, boluio á España, donde fue Obispo primero de Palencia, y despues de Siguença, hasta lo postrero de su edad, que fue muy larga. Hernando Piçarro, que solo de los tres hermanos quedaua viuo, estuuu mucho tiempo preso en España, ca antes que su hermano se leuantasse, vino para dar razon de la muerte de Almagro, primera ocasion de aquellas rebueltas. Por esta manera castigó Dios la muerte dada contra razón al Emperador Atabaliba, sin dexar ninguno de sus enemigos, que no fuesse castigado, y las riquezas mal ganadas perecieron juntamente con sus dueños. Las costumbres de todas estas gētes que descubrieron en aquellas partes, eran estrañas, y todas las mas cosas muy estraordinarias. Los animales, las aues que se erian de muchas ralcas, y muy vistosos colores. Los peces, los arboles, las yetuas todo estraño, y de lo de acá diferente. No tenian terras: notable mengua. No vsauan de moneda, ni de peso. No sabian fabricar naues con sus xarcias, velas, y gouernalle: solo nauegauan en barcas como artesas cauadas en vn solo madero, que llaman ellos canoas. Para el vestido, y arreo no tenian lino, lana, ni seda: sus relas, y ropa de algodõ, q̃ se dá muy bien en la tierra, sin teñillo, de diferentes colores. Carecía del vso del hierro, de las armas, y herramientas que del se forjan. De trigo, y de molinos para moler su mayz, que es el grano, de que se sustentan. Faltaualas azeyte, y vino de uvas, si bien las produzia de suyo la tierra, y ellos vsa-

li 5 uan

uan de otros breuages de diuerſas maneras para ſus borracheras, à q̄ ſon muy dados. Del ceto, y de la cera no ſabiã hazer cãdelas para alũbrarſe. Ningunas beſtias de carga, ni para caualgar: ni carros, ni literas. Sacrificauan hõbres cautiuados en guerra, y eſclauos en numero tan grande, que ſe tiene por cierto, en ſola la ciudad de Mexico paſſauan de veynte mil por año: cuya carne comian ſin aſco ninguno. Caſauan cõ muchas mugeres, y ſin eſcrupulo uſauan del pecado nefando: tan ſuſozos y deſhoneſtos eran. Su trage muy diferente, y por la mayor parte deſnudos. Gran bien les hizo Dios, y gracia, en traerlos à poder de Chriſtianos, y para que los buſcaſſen, y cõquiſtaſſen, repartir cõ ellos con larga mano el oro, y la plata en tanta abundancia: ceuo para codicioſos. Sobre todo dalles ſu conociem̃to, para que dexada la vida de ſaluages uiuiſſen Chriſtianamente. Mas merced fue ſugetallos, que ſi continuãran en ſu libertad.

### Cap. IIII. De la reſtituçiõ que ſe hizo de Ruſſellon.

**A**rdia Carlos octauo Rey de Francia en vn uiuo deſſeo de acometer la cõquiſta del Reyno de Napoles, para lo qual pretendia tener derecho muy fundado, ſin otras cauſas diferentes que à ello le mouian. No le faltauã gentes, ni riquezas para llevar al cabo vna empreſſa tã grande: ſolo ſe rezelaua por vna parte del Rey de Romanos, que le tenia malamente agrauiado, cõ qualle ſu eſpoſa la Duqueſſa de Bretauña, y dexar à ſu hija Margarita, con quien eſtaua concertado. Por otra temia al Rey don Fernando, no le acometiesſe por la parte de Eſpaña en deſenſa de los Reyes de Napoles, que eran de la Caſa de Aragon. Por eſta cauſa le parecio en primer lugar, de hazer cõfederacion con el dicho Rey de Eſpaña, y para eſte eſtremo ſe trataua muy de veras por comiſſarios, q̄ de vna y otra parte ſe nõbraron, de reſtituyr los Eſtados de Ruſſellõ, y Cerdania, q̄ tenia en ſu poder el Frances, por empeño que ſe hizo los años paſſados. Apretauaſe muy mucho eſte tratado, tã-

**A**to que los Reyes dõ Fernãdo, y doña Iſabel para eſtar mas cerca, y procurar la cõcluſion de caſo q̄ tãto deſſeauã, con dexar à don Iñigo Lopez de Mendoza Cõde de Tẽdilla por Alcaýde del Alhãbra, y Capitan general de aquel nueuo Reyno, por principio del mes de Iunio, partieron de Granada la buelta de Arago. Lleuauã en ſu cõpañia ſus hijos el Príncipe, y las Infantas. Entraron en aquel Reyno por la parte de Borgia, para dõde teniã cõuocada la jũta de la Hermandad. De alli paſſaron à Zaragoza, dõde dieron orden, que los Iurados, y otros oficiales del regim̃to fueſſen pueſtos en aquellos oficios, no por elecciõ de los ciudadanos, como antes ſe acõſtubrãu, ſino por nombram̃to del Rey: orden que no durõ mucho tiepo. Llegaron à Barcelona por el mes de Octubre. Alli ſucedio vn caſo atroz: tenia coſtũbre el Rey don Fernando de dar audiẽcia publica por lo menos vn dia en la ſemana, ſucedio, q̄ vn Viernes à ſiete de Diziembre ſe enretuuo en ella mas de lo acõſtumbrado. Al ſalir de la audiencia vn hõbre llamado Iuan Canamares Catalan de naciõ, natural de Remẽſa ſin ſer ſentido ſe llegó al Rey, y con tanta deſnuda le tirõ vn golpe para matalle, del qual quedõ herido debaxo de la oreja. Fue grãde la turbaciõ de la ciudad: prẽdieron al mal hechor, por ſaber, ſi alguno ſe lo auia aconsejado. Aueriguõſe, que eſtaua loco, y que acometio aquel caſo, por auer ſoñado, que muerto el Rey, le ſucederia en la Corona. Sin embargo le atenazaron vino, y deſpues de muerto, le quemaron. Tenia el Rey grãde deſſeo de cõcluyr el aſſiento, q̄ ſe trataua cõ Francia. Iũtarõſe los comiſſarios diuerſas vezes, q̄ erã los principales por Francia Luys de Ambocſa Obiſpo de Albi, y por Eſpaña el ſecretario Iuan de Coloma. Tratõſe de las cõdiciones, primero en Figueras en los cõfines del Ampurdan, y Ruſſellõ, deſpues en la ciudad de Narbona. Alli vltimamẽte à diez y ocho del mes de Enero del año mil y quatrocientos y nouenta y tres ſe aſſentõ amiſtad entre Eſpaña, y Frãcia, y della excluian à todos los demas Principes, excepro ſolo el Põtiſce Romano:

Plil. l. 16.  
cap. 1. A  
muchos  
perdona  
la fortuna  
por ſu  
mal.

Las condiciones fueron, que el Rey don Fernando no pudiesse casar sus hijas con ningun Principe sin consentimiento del Rey de Frácia, y que con esto el Fráces le restituyesse lo de Ruysellon, y Cerdania. Sin embargo en la execucion ouo algunas dificultades, y se entretuuieron algunos meses, antes que se efetuasse. Restaua solamente al Frances, concertarse con el Rey de Romanos Maximiliano de Austria. Que aunq̃ con dificultad al fin se hizo, cō restituyllle à su hija Margarita, que todauia se la entretenian en Frácia, y el Condado de Artoes dote de aquella señora, y cō seguridad q̃ le dieron de boluella el Cōdado de Borgoña, y lo demas del Ducado, q̃ por fuerça, y cōtra razon le tenian vsurpado: cosa muchas vezes tratada, y cōcertada: pero q̃ nunca se cūplio de todo punto. Concertose esta paz en sazón q̃ el Emperador Federico se hallaua muy al cabo, de vna pierna q̃ se le encancerò, y al fin fue menester cortarsela, de que en breue murio à diez y nueue del mes de Agosto. Por su muerte le sucedio en el Imperio, y en los demas Estados su hijo Maximiliano, q̃ ya era Rey de Romanos. Luys Esforcia Duque de Bari tio de Iuan Galeaço Duque de Milan cō increyble tyrania, è inhumanidad, por apoderarse del Estado de su sobrino, trataua cō el nueuo Cesar, q̃ casasse con Blanca Maria hermana del dicho Duque Iuan Galeaço, con tal que le diessse para el, y sus sucessores la inuestidura de Milan, y de todo aquel Estado: ambicion ciega, y perjudicial, q̃ fue ocasion de reboluer à toda Italia. Poresta inuestidura, y por el dote se obligò Luys Esforcia, y lo que mas es, hizo obligar al Duque su sobrino, contra quien se endereçaua toda esta trama, de dar quatrociētos mil ducados al Emperador Maximiliano. El color que se tomó para cosa tan exorbitante, fue, q̃ ni Francisco Esforcia, ni Galeaço su hijo fuerō por los Emperadores inuestidos de aquel Estado, y por tãto como vaco, le daua al dicho Ludouico. Entretenia se en este tiēpo el Rey don Fernãdo en las partes de Aragon, y Cataluña, hasta tãto q̃ como tenian asētado, le restituyērō por el mes de Setiebre lo de

Ruysellon, y Cerdania, y las gētes Frácesas, que renian de guarnicion, salieron de aquellos Estados. Resolucion que dio à muchos q̃ dezir, y que los historiadores estrangeros, y particularmente los Franceses, nunca acaban de reprehender, que aquel Rey por esperança incierta se desposseyesse de aquellos Estados. Muchos cargan al Obispo de Albi, que se dexò cohechar con el oro de España.

*Cap. V. Que los tres Maestrazgos militares se incorporarō en la Corona Real de Castilla.*

Por el mismo tiēpo q̃ el Rey don Fernando recobrò lo de Ruysellon, en la otra parte opuesta, y mas distãte de España se apoderò de la isla de Cadiz con su puerto, q̃ es vno de los mas señalados del mundo. El Rey don Enrique el quarto los años passados con la facilidad q̃ tenia en hazer mercedes, la auia dado cō titulo de Marques à don Iuan Ponce de Leon Cōde de Arcos. Por cuya muerte, que sucedio algunos niefes despues de la toma de Granada, quitaron aquella isla à don Rodrigo Pōce su nieto, que le sucedio en sus Estados, y boluio à la Corona Real, si biē en recōpensa le dieron la villa de Casares en Africa, y que en lugar de Cōde de alladelante se intitulasse Duque de Arcos. Asì mismo la isla de Palma, que es vna de de las Canarias, ganò Alōso de Lugo que embiaron los Reyes à aquella conquista. Pero la cosa de mayor cōsideracion que en este año sucedio, fue apoderarse el Rey de los Maestrazgos de las tres Ordenes militares de Castilla. Eran los Maestres essentos de la juridicion Real: renian tãto poder, y parte en el Reyno, à causa de sus muchas riquezas, y aliados, q̃ se haziã temer de los mismos Reyes. Por esto el Papa Inocēcio octauo concedio al Rey Catolico don Fernãdo, q̃ tuuiesse en administraciō aquellos Maestrazgos. Ganose esta Bula por el mismo tiēpo q̃ don Garcia de Padilla Maestre de Calatrava passò desta vida, q̃ fue el fin del año mil y quatrociētos y ochēta y siete: y porque en el

presen-



presente falleció el Maestre de Santiago A  
 dō Alonso de Cardenas, tomó así mismo  
 posesión de aquel Maestrazgo: y por con-  
 cluyr luego el año siguiente se negoció, y  
 acabó con el Maestre de Alcantara don  
 Juan de Zuniga, q̄ renúciase en fauor del  
 Rey, y permurasse aquella dignidad cō el  
 Arçobispado de Seuilla. Con esto el Rey  
 quedó Maestre de aquellas tres ordenes  
 por todo el tiempo de su vida: y aun el Pa-  
 pa Alexandro le dio por cōpañera, y con  
 derecho de suzeren en esta administraciō  
 à la Reyna doña Isabel. Vltimamente el  
 Papa Adriano los años adelãte por con-  
 tēplacion del Rey don Carlos su dicipulo  
 le concedio à el, y à sus sucesores autori-  
 dad, de presentar los Obispos de España,  
 que antes se proueian à suplicaciō de los  
 Reyes. Así mismo sin limitacion de tie-  
 po les cōcedio perpetuamēte la dicha ad-  
 ministraciō de los Maestrazgos, q̄ fue vna  
 notable resoluciō. A este Maestre postre-  
 ro de Alcantara, q̄ fue despues Cardenal,  
 dedicó su dicionario el maestro Anto-  
 nio de Nebrixa, varon de immortal renō-  
 bre, y digno que quede su memoria en las  
 historias de España, así por el principio q̄  
 dio, à todo lo que en su tiempo de la lengua  
 Latina se supo en España, como por los  
 muchos libros que escriuió llenos de eru-  
 dicion, y dorrina. Entre otros dexó escri-  
 tas en Latin dos guerras la de Granada, y  
 la de Nauarra, que sucedio algunos años  
 adelante, si bien en las dichas historias vfo  
 de mas diligencia, y verdad que elegãcia.  
 Al mismo tiempo q̄ fallecieron el Marques  
 de Cadiz, y el Maestre de Santiago, mu-  
 rieron don Enrique de Guzman Duque  
 de Medina Sidonia, y dō Pedro Enriquez  
 Adelãtado del Andaluzia. Al Duque su-  
 cedio su hijo don Juan: poco antes al Cō-  
 destable don Pero Hernãdez de Velasco  
 auia sucedido su hijo don Bernardino E  
 Velasco, que casó con doña Juana de Ara-  
 gon hija bastarda del Rey don Fernando.

### Cap. VI. Del principio de la guerra de Napoles.

Ninguna cosa por estos tiempos sucedio  
 mas notable, ni que en mayor consue-

tion pudiesse las cosas de Italia, y aun de  
 toda la Europa, q̄ la guerra muy famōla  
 de Napoles, q̄ emprendio Carlos octauo  
 Rey de Francia, con los preparamētos q̄  
 arriba quedan apuntados. De la qual sera  
 bien, declaremos de rayz, por que vias se  
 aya encaminado. El Papa Vrbano sexto  
 desde Vngria hizo passar en Italia con gē-  
 tes à Carlos Principe de Duraço contra  
 Juana Reyna de Napoles, q̄ auia fauoreci-  
 do à la eleccion de Clemente septimo su  
 cōpetidor, con q̄ en gran manera se per-  
 turbó la paz de la Iglesia. Ella para su de-  
 fensa llamó desde Frãcia à Ludouico Du-  
 que de Anjou hijo menor de Juan Rey de  
 Frãcia. Para esto le adoptó por hijo, para  
 q̄ le sucediesse en aquel Estado. Hijo deste  
 Ludouico fue otro de su mismo nōbre,  
 que hizo guerra con Ladislao Rey de Na-  
 poles hijo del sobredicho Carlos, pero no  
 con mayor vñtura que su padre, ca el vno  
 y el otro fueron en aquella guerra desgra-  
 ciados. El nieto que así mismo se llama-  
 mó Ludouico, fue llamado por el Papa  
 Martino quinto contra Juana la mas mo-  
 ça hermana de Ladislao, y Reyna de Na-  
 poles. Este Ludouico echó de aquel Rey-  
 no à don Alonso Rey de Aragon, al qual  
 la dicha Juana auia primero adoptado  
 por hijo, y despues arrepentida de lo he-  
 cho, reuocado aquella adopcion. A Lu-  
 douico, por fallecer sin hijos, sucedio Re-  
 nato su hermano, con quien el Rey don  
 Alonso por largo tiempo tuuo guerra,  
 con mejor ventura que la passada: tanto  
 que forçó à su contrario, à que se boluiesse  
 en Francia. Hijo deste Renato fue Iuã  
 Duque de Lorena, el que despues que en  
 la guerra de los Barones reboliuo grãde-  
 mente el Reyno de Napoles, y puso en  
 grãde aprieto al Rey Fernando de Napo-  
 les, adelante en la guerra de Cataluña fue  
 Capitan de los Catalanes alçados contra  
 el Rey de Aragō don Iuan: y por su muer-  
 te que sucedio en Barcelona, como que-  
 da dicho, vino à suceder en los Estados de  
 Renato, Carlos sobrino suyo, hijo de su  
 hermano. Carlos en su testamento nom-  
 bró por su heredero à Ludouico onzeno  
 Rey de Frãcia, por parecelle, que Renato  
 Duque de Lorena sobrino suyo, y nieto  
 de



de parte de madre, de Renato Duque de Anjou, no tenía bastantes fuerças contra los Aragonesses, y su poder. Esté fue el primer principio de la guerra de Nápoles. Allegose otra segunda causa, y fue, q por la muerte de Galeão Esforcia Duque de Milan, que se mataron sus vasallos los años passados, Luys Esforcia su hermano se apoderó del gouerno de aquel Estado, con color q Iuan Galeão hijo del muerto por su pequeña edad no era bastante para gouernar. Estaua casado Luys Esforcia cō Beatriz hermana de Hercules Duque de Ferrara. Ite don Alfonso Duque de Calabria hijo del Rey de Nápoles tenia por muger á Hipolyta, hermana del susodicho Luys Esforcia: del qual matrimonio nacieron don Fernão, y doña Isabel: don Fernão fue Rey de Nápoles, despues de su abuelo, y padre: doña Isabel casó con Iua Galeão verdadero Duque de Milan. Esta señora por ver á su marido desposseydo, dado que ya tenia dos hijos en ella, por vs cartas persuadio á su padre, q fuese parte, para que quitado aquel Estado al tyrano, su marido romasle la possessiō de aquel señorio de sus antepassados. Luys Esforcia vista la rēpest q desde Nápoles se le armaua, por sus Embaxadores, y cartas combidó á Carlos octauo Rey de Fracia para q romasle aquella empreſa del Reyno, que dezia, pertenecelle de derecho. Ayudaua á esto Estephano de Verso gran priuado de aquel Rey, q le hizo Senescal de Belcayre, y Guillen Brissoneto Obispo de sã Malo: allegauasēles muchos Barones de Nápoles, q desterrados de su patria por la crueldad de Fernão Rey de Nápoles, buscauan algun remedio para boluer á sus casas, y Estados. Eran los principales Antonelo, y Bernardino de Sanseuerino, Princes de Salerno, y de Bisina. Fue así, como lo testifica Felipe de Comines, que aunque aquellos señores fueron bien vistos, y recogidos en Francia, el tratamiento no fue tal, que no pasasen muchas necesidades, y menguas: por donde fueron forçados á hazer también recurso á España, para suplicar al Rey don Fernando romasle aquella empreſa, por ser su derecho mas cierto, á causa de la bastardia de los que poseiã aquel Reyno de Nápoles: pero el Rey por entender q aquellos Barones pretendian solamente sus particulares, y q acudirian con sus fuerças, al que primero llegasse, no quiso por entōces embarcarse en aquella guerra; solo pretendia con buenos medios, y sin rōpimiento ditiertir al Fraces de aquella conquista: mas tenianla rā adelante, que con gran dificultad se pudiera boluer atrás. Acudieron de vna y de otra parte á buscar valedores, e ayudas. El Frances, y el de Milan para ofender, se confederaron con todos los demas. Portrados de Italia, fuera de los Florentines: que al principio estuuieron de parte de los Aragonesses: y los Venecianos; q conforme á su costumbre quisieron mas estarle á la mira, que mostrarse por ninguna de las partes. Así mismo el Pontifice Alexandro si bien al principio se mostró auerso de aquellos Reyes, vltimamente con intencion que se le dio, y cōcierto que se hizo poco adelante, de heredar á sus hijos en aquel Reyno, y acudir al mismo Papa con cierta pesson: cada vn año, acordó mudar partido; y mostrarse por los q le tenían rā obligados. Por otra parte los Reyes de Nápoles no se descuydauā, en aprestarse para la defensa, y solicitar á todos los que podian, para que los valiesen en aquel peligro. En particular con vn Embaxador q embiaron á España; hizieron instancia cō el Rey Catolico, para que se declarasse contra Francia. Alegauā, para mouelle, el deudo grā de, que era ser primo hermano, y juntamente cuñado del Rey de Nápoles don Fernão. Proponianle el peligro q correria lo de Sicilia, si los Franceses se viesesen señores de Nápoles. Todo esto no bastó, para que el Rey Catolico rompiese con Francia: solo se determinó de embiar al Papa á Garcilasso de la Vega, para allegarle en la proteccion, y buena voluntad, que mostraua á los Reyes de Nápoles, y á don Alfonso de Silua hermano del Conde de Cifuentes, y Clanero de Calatrava, despachó para Francia, con intento de diuertir aquel Rey del proposito que tenia, y auisalle, que si otra cosa hiziesse, el no podia desamparar á sus deudos y aliados.

Todo

1494

Todo esto pasó al principio del año de A. nuestra saluacion de mil y quatrociētos y nouēta y quatro, quando los Reyes dō Fernando, y doña Isabel, que hasta entōces se auia entretenido en Aragón; de Zaragoza, do estaua, partierō para Tordesillas, y desde alli passaron à Valladolid, y à Medina del Cāpo: alli les llegó auiso, q̄ el Rey don Fernādo de Napoles era pasado desta vida. Falleció à veynte y cinco de Enero cargado de años, y cuydado del remate de aquella guerra: desgraciado por vna parte, à causa del peligro, en q̄ dexaua sus cosas, ocasionado principalmete de su aspera condicion: por otra parte dicho, por no auer visto echado por tierra aquel su Reyno poco antes muy florido, y muy rico. Sucedióle dō Alōso, su hijo en ninguna cosa mas agradable à sus vassallos, que lo fue su padre. Coronole el Cardenal Iuā de Borgia; al qual el Papa su tio para este efecto embiō por su Legado à Napoles. Así mismo el Papa este año cōcedio por su Bula à los Reyes de Castilla perpetuamente las tercias, no solo de Castilla, y de Leō, sino también del nueuo Reyno de Granada, con cōdicion q̄ se gastasē en la guerra cōtra los Moros. En Tordesillas à siete del mes de Iunio se tomó asieto sobre la diferencia que tenían Castilla, y Portugal en sus nauegaciones de las Indias: de tal manera q̄ la cōquista, y descubrimiento de los Castellanos comēçasse treynta y seys grados mas adelante de Lisboa hāzia el Poniente: desde alli todo el medio mūdo hāzia Leuāte perteneciese a Portugal, como queda arriba tocado. Así mismo en la conquista de Africa sobre q̄ tenían también diferencia, se dio traça por este tiēpo, q̄ la conquista del Reyno de Fez perteneciese à Portugal, y à Castilla la del Reyno de Tremecen: si bien no se señalò la linea, por do se diuidiesē, que fue ocasion de nueuos debates.

*Cap. VII. Que el Rey de Frācia se apoderò del Reyno de Napoles.*

Vntaua el Rey de Frācia todas sus fuerzas, resuelto de passar en persona à Ita-

lia; hazia se la massa del exercito en Leon, de Frācia. Acudio alli desde Ostia, do por miedo del Papa estaua retirado el Cardenal de San Pedro, para dar calor à aquella empreſa. Por el cōtrario dō Alōso de Silva, cōforme al orden que lleuaua, hizo del parte de su Rey sus protestaciones, para q̄ no passasē adelante. Sin embargo el Frāces, dexado por Governador de Frācia à Pedro Duque de Borbō su cuñado, partio cō toda su gēte de aquella ciudad vn Martes à veynte y dos de Iulio. Lleuaua en su cōpañia toda la nobleza de Frācia. El exercito era de hasta veynte mil infātes, y cinco mil cauallos. Para pagar esta gēte tomó dineros prestados de los señores, de mas de ciēto y cinquēta mil francos que recibio de vn cābio Ginoues: pe queña suma para gastos, è intētos tan grādes. Acometio el Rey dō Alōso à alterar el Estado de Genoua, cō vna gruesa armada q̄ embiō para este efecto, y por Almirante à su hermano don Fadrique: por tierra despachò à su hijo el Duque de Calabria, para q̄ hiziesse la guerra en las tierras de Milan. Todo le sucedio al reues, por q̄ dō Fadrique no hizo cosa de mōmento, y al de Calabria no dexaron passar de Romaña, las gētes de Frācia, y de Milan, que acudierō a estorualle el paso. El Rey de Frācia no parò, hasta q̄ por sus jornadas passò los Alpes, y llegó a la ciudad de Aste, a nueue de Setiebre principio del Estado de Milā, y sugera al Duque de Orlens: q̄ entre los demas yua à aquella empreſa, y pretēdia tener derecho muy cierto a todo aquel Estado. Andaua el Embaxador de España don Alfonso en aquella Corte muy desauorecido, y mal mirado, tāto que en Viena de Frācia le mādaron despedir: pero el passaua por todo cō gran dissimulaciō, como persona q̄ era muy sagaz. Puesto q̄ passaron tā adelante, q̄ en la ciudad de Aste no le dieron aposento, y le fue forçado salirse de aquella Corte, y partirse para Genoua: desde do tratò cō Luys Esforcia, q̄ ya comēçaua a estar arrepentido de lo hecho, que se confederasē cō el Rey Catolico, cō intēcion q̄ le dio, de q̄ vna de las Infantas casaria cō su hijo mayor, atento que no podian casar con otros Princes; por



por el assiento q̄ se puso con Francia. Ce-  
tuose Luys Esforcia tâto con esta platica,  
q̄ desde entôces se resoluió en mudar par-  
tido: dado q̄ acudio â Aste, para festejar al  
Rey de Francia, y le dio caridad de dinero  
para el sueldo de la gente de guerra. Con  
tanto, y con dexar en Aste al Duque de  
Orliens, que prete ndia, y aproucharse de  
aquella buena ocasiô, para apoderarse del  
Estado de Milã: passô con su gẽte â Pauia,  
alli visitô al Duque Iuan Galeaço, q̄ se ha-  
llaua muy al cabo de vna graue enferm-  
edad, y era su primo hermano: porque las  
madres de los dos eran hermanas hijas de  
Luys Duque de Sauoya. Partido el Rey de  
la via de Placẽcia, fallecio el Duq̄ â veyn-  
te y vno de Otubre con claras señales del  
veneno q̄ le dieron, cosa q̄ fuesse verdad, ô  
mẽtra aumentô en gran manera el odio, q̄  
tenian cõtra su tio. Todos condenauan, y  
maldezian vn caso tan atroz, pues no cõ-  
rento con auelle quitado el Estado, le des-  
pojô de la vida con tâta crueldad. Llegô  
el Rey de Francia â Placẽcia el mismo dia  
que murio el Duque, y en su compania el  
mismo Luys Esforcia. Mas sabida la muer-  
te de su sobrino, â la hora dio la buelta â  
Milan. Alli publicamente, y sin ningũ em-  
pacho tomô el nõbre, e insignias de Duq̄  
de aquella ciudad, sin embargo q̄ su sobri-  
no dexaua vn hijo de cinco años llama-  
do Francisco Esforcia, y otras dos hijas, y  
la muger preñada. Quan poderosa es, y  
perjudicial la defenstrenada codicia de  
mandar! todo lo atropella sin tener te-  
mor de Dios, ni verguença de las gentes:  
en tanto grado que el mismo dia escri-  
uió al Rey don Alonso sobre la muerte  
de su sobrino, en que le auisaua, que la no-  
bleza, y pueblo de Milan le auia forçado,  
â llamarse Duque. Que entendia, le daria  
esta nueva conẽto, pues sabia, con quãta  
voluntad acudiria â las cosas suyas, y de  
aquel Reyno. De Placencia passô el Rey  
â Toscana: acudiãle de todas partes Em-  
baxadores, en particular los Venecianos  
le embiãr los suyos, para ofrecelle toda  
buena amistad: y el Papa le embió por su  
Legado al Cardenal de Sena, que llegô  
hasta Pisa, pero el Rey no le quiso ver.  
Los Florentines despacharon â Pedro de

A Medicis para el mismo efeto. El qual, co-  
mo sin guardar la comission que lleuaua  
concertasse de entregar al Frances â Sara-  
çana, Saraçanela, y â Piedra sanra, fuerças  
que tenia aquella Señoria en el Apenino,  
y los castillos de Pisa, y de Liorno con o-  
tras cargas muy graues: fue tan grande la  
indignacion del pueblo, que le desterrarô  
â el, y â sus hermanos, el Cardenal luã de  
Medicis, y Iulian cõ tan grãde furia, q̄ pu-  
sieron â sacó sus casas, y les cõfiscarô sus  
bienes, q̄ eran muy grãdes. Llegô el Rey â  
Pisa, dõde se derunq, algũnos dias, y â instã-  
cia de los ciudãdanos dio libertad â aque-  
lla ciudad, y la sacô de la fugacion de Flo-  
rentines, en que la tenian de muchos años  
atras. En Florencia hizo su entrada el mis-  
mo dia, q̄ Pico Mirandula fallẽcio en ella  
en edad de treynta y quatro años, persona  
de raro ingenio, y excelẽte erudicion, por  
dõde le dieron renõbre de Fenix. Cõcẽ-  
tose el Rey con los Florentines, en q̄ aca-  
bada aquella guerra les restituyria sus for-  
talezas, y que ellos por contemplacion suya  
perdonarian â Pedro de Medicis, y â sus  
hermanos, y para el gasto de la guerrã cõ-  
tribuyrian con ciento y veynte mil flori-  
nes. Estaua â la sazõ Roma muy alborota-  
da, los Cardenales poco conformes, la  
nobleza diuidida: porque Prospero, y Fa-  
bricio Colona seguian el partido de Fran-  
cia, y Virginio Vrsino el de Napoles, y los  
Colonesses junto con el Cardenal Asca-  
nio Esforcia se auia los dias passados apo-  
derado de la ciudad de Ostia, por donde  
tenian â Roma puelta en grande aprieto,  
y falta de bastimẽtos, que no le podia en-  
trar por el mar. Todos tenian entendido,  
q̄ el Papa se cõcertaria con el Rey de Frã-  
cia, ô q̄ pretendia salirse de Roma: por esto  
el pueblo començô â alterarse, y el Papa  
fue forçado en Conistorio, â desengañar  
los Cardenales, y Caualleros Romanos,  
con dezilles, q̄ su intẽto era, fauorecer la  
justicia: y si el Rey de Francia porfiãsse â  
entrar con exercito en Roma, hazelle ros-  
tro, y defendersele hasta morir en la de-  
manda. Todas sus razones eran de poco  
momento, para animar la gente, q̄ tenian  
atemorizada las nueuas, que cada dia ve-  
niã de la llegada del Rey, y de los pueblos  
de

de la Yglesia, de que los Francésses continuamente se apoderauan. El mismo Pontífice, visto que no era parte para defender la entrada a enemigo tan poderoso, ni cō sus fuerças, ni con las de Napoles, dado que don Fernādo Duque de Calabria, estaua a la fazon apofentado en el Burgo, con buen numero de gente, despedido el Duque, porque no le fuesse hecho algun agrauio, se retiró al castillo de Santangel. Finalmente el Rey cō toda su gente entró en Roma postero de Deziembre, principio del año mil y quatrocientos y nouenta y cinco, con grandes demonstraciones que todo aquel pueblo, y aun algunos de los Cardenales, hizieron de alegría y contentamiento. Apofentose en el Palacio de san Marcos. En esta fazon el Cardenal de España, don Pedro Gonçalez de Mendoza, fallecio en Guadalajara, a onze dias del mes de Enero, en edad de sesenta y siete años, y tres meses: persona de mucha nobleza, y partes auentajadas, y que todo el tiempo que viuió, tuuo gran mano en el gouierno del Reyro. En vida edificó vn Colegio en Valladolid: en su testamento mandó, se fundasse a sus espensas vn hospital en Toledo, y le nombró por su heredero. El titulo de ambas fabricas, de Santa cruz. Vacó por su fin la Yglesia de Toledo. Quisiera la el Rey para don Alonso su hijo, Arçobispo de Zaragoza. La Reyna no vino en ello: ofreciela al Doctor Pedro de Oropeza, del su cōsejo, persona de virtud muy auentajada, natural de Torralua, aldea de Oropeza. No acepto, por mucha instancia que sobre ello le hizieron. Finalmente se dio a fray Francisco Ximeuez de Cisneros, frayle Menor, de virtud muy conocida, y de altos pensamientos. Su natural Torrelaguna, sus padres pobres: estudió derechos. Adelante fue capellan mayor, y Prouisor de Siguença, por el Cardenal de España. Tomó el habito de san Francisco en san Iuan de los Reyes en Toledo. Viuió tiempo en el Castañar, y en la Sazeda, Monasterios Recoletos de aquella orden. Quando le nombraron por Arçobispo, era confessor de la Reyna: algunos años adelante le dieron el capelo, y le hi-

zieron Cardenal. En Roma se trataua de concierto entre el Papa, y el Rey de Francia: interminieron personas de autoridad, por cuyo medio se concertó, que el Cardenal de Valécia fuesse en compañía del Rey, con titulo de Legado, y que le entregassen el hermano del Gran Turco, y que se pusiesse en su poder los castillos de Ciuitauieja, Terracina, y Espoleto, para que durante aquella guerra, se trouessen por el. Con esto se obligó el Rey, fenecida aquella guerra, de hazer restituyr la ciudad de Ostia a la Yglesia: y que antes de su partida daria en persona la obediencia al Papa, como lo hizo pocos dias adelante en el palacio de san Pedro. Ayudó mucho a facilitar estos conciertos, el Capelo que se dio entonces a Brissneto Obispo de S. Malo. Hecho esto, el Rey partió de Roma a veinte y ocho dias de Enero la via de Napoles, donde tenia auiso que la ciudad del Aguila, y otros muchos lugares, sin ponerse en resistencia, ni esperar los enemigos, se le auian rendido, y alçado por el vanderas. El Rey don Fernando, auisado de lo que passaua, y particularmente del poco respeto que se tuuo al Papa, determinó, declararse para este efecto desle Ocaña, do estaua; fin del año passado, despachó a Antouio de Fonseca, y a Iuan de Albion, para requerir al Frances, que desistiesse de hazer guerra a Roma, y a las tierras de la Yglesia, pues sabia, que en el asiento que se tomó el año passado, exceptuaron la persona del Papa, y sus cosas. Iuntamente despachó al Conde de Triuneto; para que fuesse General del armada que tenia aprestada en Alicante: por otra parte embiaua a Gonçalo Fernandez de Córdoua, con quinientas lanças, para que hiziesse la guerra por tierra. Los embaxadores llegó a Roma el mismo dia que partió el Rey de Francia: sin detenerse le siguieron, y como le hallaron en el campo a cauallo, le presentaron las cartas que lleuauan de erecucia, y le protestaron no passasse adelante sin satisfazer primero a la Yglesia. Turbóse el Rey con esta embaxada: respondió que llegado a Veltre les daria audiencia.

En

1495

AluarGo  
me. li. 1. de  
la vida del  
Cardenal  
Ximeuez.



En aquel lugar declararon mas por este  
 so su embaxada: la suma era, que xarse de  
 los agravios y defacatos hechos al Papa:  
 y en quanto a la empresa del Reyno, pro  
 testalle no passasse adelante, sin que pri  
 mero por terminos de justicia se declara  
 se a, quien pertenecia. Ouó demandas y  
 queixas de vna y otra parte: por conclu  
 sion el Rey se resoluió, y dio por respues  
 ta, que tenia las cosas tan adelante, que  
 no se podia boluer atras: que conquista  
 do aquel Reyno, holgaria, se viesse por  
 terminos de justicia el derecho de cada  
 qual. Entonce Antonio de Fonseca re  
 plió: Pues vuestra Magestad asilo qui  
 re, y sin dar lugar a la razon, determina,  
 proceder por via de fuerza, Dios nuestro  
 Señor, que está en el cielo, y suele boluer  
 por la inocencia, será el juez desta cau  
 sa: por lo menos el Rey mi señor, con ha  
 zer esto, ha cumplido con lo que deue, y  
 de aqui adelante quedará libre para dis  
 poner de si y de sus cosas, y acudir cō sus  
 fuerças donde, y como le pareciere. Esto  
 dixo, y juramente, en presencia del Rey  
 y de su Consejo, rasgó la escritura de la  
 concordia que se cōcertara vltimamēte.  
 Grāde ofadia, y que saltó poco, para que  
 no pudiesen en la mano: pero en fin  
 los dexaron boluer a Roma. Fue esta em  
 baxada de grande efeto: porque el Papa  
 se animó con ella, y se determinó de no  
 passar por el concierto hecho con el Frā  
 ces: y la noche siguiente el Cardenal de  
 Valencia se salio disfrazado de Velitre,  
 aunque no tomó el camino de Roma, por  
 que no se entendiese huia con ordē del  
 Papa, sino fuesse a Espoleto, ciudad de la  
 Iglesia, muy fuerte.

*Cap. VIII. Que el Rey de Fran  
 cia entró en Napoles.*

A L mismo tiempo que el Frances  
 raui en Roma, don Alonso Rey de  
 Napoles, perdida la esperanca de poder  
 se defender, trataba de renunciar aquella  
 corona, que aun no auia tenido vn año  
 entero. Iuntó para esto los Grādes de su  
 Reyno, y los principales de su Consejo,  
 2. parte.

A juntos les habló en esta manera: Bien  
 veis, amigos, y parientes, el aprieto en que  
 estan las cosas. El enemigo poderoso y  
 brauo a las puertas: en los nuestros poca  
 seguridad: no se dan mas priesta a entrar  
 los Frāceses, que los del Reyno a rendir  
 se, y alçar por ellos las vanderas. Los so  
 corros de fuera estan lexos: y los que  
 eran mas obligados a valernos, muestran  
 cuydar menos de nuestra afuera. No pre  
 tendo, que xarme de nadie, ni mostrar en  
 esta parte flaqueza: mis pecados son,  
 bien lo veo, y es justo que lo laste, quien  
 lo hizo. La vida nõ está en poder, y en ma  
 no de los hombres. Dios es el que alarga  
 y acorta sus plaços, como es seruido. Cō  
 lo que yo puedo satisfazer, es cō esta co  
 rona, que quito de mi cabeça, como in  
 digna de traella, y la passo a la del Du  
 que mi hijo, de las esperanças y valor que  
 todos sabeis. Trueque de mucha ganancia,  
 pues en lugar de vn viejo y enfermo  
 os doy vn Rey moço, valiente, y que tie  
 ne fuerças y animo, para poner el pecho  
 al trabajo. Mucho quisiera, que las cosas  
 estuuierau en estado con q̄ pudiera mos  
 trar al mundo, quā poco caso hago de sus  
 grādezas. Esto fuera muestra de valor: y  
 nõ lo será de menor prudencia rendirme  
 a la necesidad, cuyas fuerças son muy  
 grādes: pues no todas vezes el sabio Pilo  
 to deue contrastar a las olas, y al viento,  
 antes caladas las velas, dexar passar la tor  
 menta. Finalmente esta es mi determina  
 da resolucion: y pues no puedo ayudar  
 en este aprieto, quiero, aunque lo siento  
 a par de muerte, salirme deserrado de mi  
 cara patria, si quiera por no ver los traba  
 jos de mi casa, y de mi Reyno. Por ventu  
 ra con este sacrificio, que yo hago de mi  
 mismo, se aplacará Dios, y alçará la ma  
 no del castigo, y los hombres mouidos  
 a compasión, acudirán con mayor volū  
 tad a nuestra defensa. No será menester  
 encomendar a los que presentes estais,  
 ni a los auscentes, que guardéis la leal  
 tad acōstumbrada al nuevo Rey. Ni a  
 el, que tenga cuydado con sus subditos,  
 y con remunerar vuestros seruicios,  
 que confieso han sido muchos y muy  
 grandes. Hizose este auto de renuncia.  
 KK cion

cion a los veynte y tres de Enero, en el castillo del Ouo, do se recogio para este cseto el Rey don Alonso. Desde alli, con su recamara, que era muy rica, se embarcó para Sicilia, determinado de passar en Mazara, ciudad que era de la Reyna doña Iuana su madrastra, lo restante de su vida en habito clerical. Escriuió a los Principes en razon de lo que hizo, y en particular al Rey don Fernando dezia, que su edad y poca salud, le auian forçado a tomar aquella resolucion, y el escrupulo de la conciencia, por voto que tenia hecho de partir mano del Gouierno, y de xarla corona. La verdad era, que por ser muy aborrecido de los suyos, y su hijo muy bien quisto, entendio con aquella traça reparar algun tanto el peligro. Vnió poco tiempo, aun no año entero despues desto, ocupado en exercicios virtuosos. Su cuerpo está enterrado en la Iglesia y Capilla mayor de Mecina, al lado del Euangelio, con vn letrado en dos versos Latinos muy agudos, que hazen este sentido.

*De Alfonso huyes mientras las armas mueren.  
Mas al desarmado. Que prex, que lo  
Muerte, de muerte tal? O grande aleue.*

El nuevo Rey luego que se encargó del Gouierno, salio en passeio por toda la ciudad: y para grangear mas las voluntades, mandó soltar gran numero de presos, assi dela nobleza, como del pueblo, solo quedará presos Iuá Bautista Marçano, hijo á Marino Marçano, Principe de Rosano, y Duque de Sessa, y el Cōde del Populo, q̄ estaua en prision desde q̄ se acabó la guerra de los Barones, y erā enemigos mortales de la casa de Aragón. Cō esto salio de Napoles, para boluer a su exercito, que quedó en san German, a los confines del Reyno, por donde parte termino con las tierras de la Iglesia. Dexó en el Gouierno de Napoles a don Fadrique su tío, Principe de Altamura. Llegó el Rey de Francia con su exercito a ponerse sobre san German: por esto al pueblo fue forçoso rendirse, y al nuevo Rey retirarse a Capua, ciudad que tenía puesta en defensa: pero con la misma facilidad se dio luego al Frances, por traro de Triuulcio,

Capitā da fama, natural de Milā: el qual á la sazō desamparó el partido de Napoles, y se pasó al de Francia: y aun fue ocasion q̄ Virginio Ursino, y el Conde de Pitillano, otros dos caudillos principales, fuesen presos por los Franceses dentro de Nola. Estando el Rey de Francia en Capua, murió el hermano del grā Turco. Otros dicen, que en Napoles, para donde partio en breue, y con la misma facilidad, sin hallar resistencia alguna entró en aquella nobilissima ciudad, vn Domingo a veinte y dos de Febrero. El nuevo Rey don Fernando, antes que llegassen los Franceses, desamparada la ciudad, y las demas fuerças que en ella tenia, se recogio a Castelnouo, do ya estaua la Reyna biuda doña Iuana y su hija, y don Fadrique su tío, con otros señores. De alli, por no asegurarse bastantemente, se pasó al castillo del Ouo, aunque estrecho muy fuerte, por estar asentado en vn peñasco rodeado de mar por todas partes. Pretendia recogerse con los suyos en las galeras que alli tenia, con intento de passar a la isla de Iscla, y de alli, si fuese necessario, encaminarse a Sicilia, como lo hizo, con esperança que las cosas en breue tomarian otro camino. Dado que los Franceses procedian tan prosperamente, que en menos de quince dias, desde los primeros confines del Reyno, hasta la postrera punta de Italia, todo se puso debaxo de su obediencia, hasta los mismos castillos de Napoles, dentro de pocos dias assi mismo se rindierō, por traycion de los que á su cargo los tenian. Tambien se ganó el castillo de Gaeta, por combate, fuerça que es, y era de las principales de aquel Reyno. Yo dudo que empresa tã grande se aya jamas acabado en tan poco tiempo. Solo quedaua por el Rey don Fernando algunos lugares en Calabria. Reparo de poco momento: porque como el Rey se entretenia en Iscla, sin podelles embiar socorro, cada dia se le yua rindiendo al enemigo. El mismo riesgo corria Rijoles, que al fin se entregó, si bien está á vista de Mecina, y alli se tenia la armada de España: pero sin orden de lo que se deuia hazer.

*Capitulo IX. De la liga que se hizo contra el Rey de Francia.*

**L**Vego que casi todo lo de Napoles quedó por los Franceses, los demás Principes, así de Italia, como de fuera de ella, comenzaron a considerar y comunicar entresi, quan pesado seria el señorio de aquella nacion, si se arraygasse en Italia. El Rey don Fernando de España era el que corria mayor riesgo, por lo de Sicilia: ea tenia auiſo, que coneluydo lo de Napoles, pretendian passar allá los Franceses, à instàcia principalmente del Principe de Salerno, vno de los foragidos, y el mayor enemigo de la casa de Aragon. Para preuenirse, desseaua, que los demás Principes se ligassen, y juntasen sus fuerzas contra Francia. Para este efeto, los meses passadose embio à Lorenço Suarez de Figueroa a Venecia, a mouer esta practica con aquella Señoria: y de nuevo al Duque de Milan despachó otro Cauallero, por nombre Iuan Deça, con orden de dar à aquel Principe intencion, no solo de casar vna de las Infantas con su hijo, si no de hazelle Rey de Lombardia: cosas à que el daua orejas de buena gana. Trataba así mismo, que el Emperador, y el Ingles entrassen en la liga: con quien de veras pretendia emparentar: y en especial el tratado, que de dias antes se traia de casar atruque, el Principe don Iuan y la Infanta doña Iuana, cõ el Archiduque don Felipe y Margarita su hermana, se apretó de tal manera, que en fin se concluyeron los conciertos, por medio de Francisco de Rojas, que para este efeto pasó à Flandes. Para el gasto de la guerra, en Castilla y en Aragon se procuraua allegar dinero. En Aragon se juntaron Cortes para efeto: en que pretendio el Rey, presidiese la Infanta doña Catalina: pero no satisio con ello, y ouo de yr el Rey en persona à hazello. Fue tanta la diligencia, que en fin se hizo la liga en Venecia, donde concurrieron los Embaxadores de los Principes, por fin de Março, entre el Papa, el Emperador, y Rey de Es-

2. parte.

**A**pañã cõ la Señoria de Venecia, y Duque de Milan. Concerose, que esta liga, que llamaron Santissima, durasse por espacio de veinte y cinco años: y que entre todosse juntaſse vn exercito de treinta y quatro mil de acauallo y veinte y ocho mil infantes, repartidos conforme à la posibilidad de cada vna de las partes. La voz era para defender la Iglesia, y cada qual sus Estados: el intento para echar a los Franceses de Italia. Adelantose este negocio con tanto secreto, que el mismo Embaxador de Francia, Felipe de Comines, señor de Argenton, persona de gran prudencia y esperiencia, que se hallaua en Venecia, no supo nada, y quedó de tal manera espantado, que dandole la razon de lo hecho el Duque de Venecia Agustin Baruadico, como fuera de sí, le preguntó, si el Rey su señor podria boluer seguro à Francia. Mucho se trocaron las cosas despues desto; mayormente, que los Neapolitanos se arrepentian de lo hecho, à causa de los malos tratamientos y agravios que de ordinario recibian de Franceses, cuyas demasias por todas partes eran grandes. Así mismo el Duque de Milã se via apretado, por auer se el Duque de Orleans apoderado de la ciudad de Nouara: ademas que tenia auiſo, que el Frances, por medio de su armada, pretendia alteralle, y sacar de su obediencia lo de Genoua: tanto que le fue forçoso acudir con toda humildad a Venecianos, para que le ayudasen. El Rey de Frãcia, auisado de lo que passaua: por que no le atajasen el camino, determinó con toda breuedad dar la buelta: Antes de su partida nombró por Virrey de Napoles à Gilberro Duque de Mompensier, Principe de la sangre: con el dexó parte de su exercito y otros Capitanes de fama. Por otra parte embio à pedir al Papa la inuestidura de Napoles, y que desseana passar por Roma, para comunicar algunas cosas con su Santidad. Quanto a la inuestidura, respondió el Papa, que estaua aparejado a hazer justieia, y dar la sentençia conforme a lo que hallasse. En lo de la yda de Roma, que no podria ser sin grande escandalo, por estar el pueblo

KK 2

muy

muy indignado contra los Franceses. A Con esta respuesta, que no fue nada gustosa, apresuró el Rey su partida. Salio de Nipoles a veinte de Mayo. Llegó en breue a Roma: no halló alli al Papa, que por no asegurarse de la voluntad del Frãces, se retiró a Perosa. Pasó el Rey de Roma a Toscana: detuvo algunos dias en Sena, y sin tocar á florencia llegó a Pisa. Pretendian los Florentines, les entregasse aquella ciudad, como se lo tenia prometido. La instancia y lagrimas de los Pisanos, que le suplicauan los conseruasse en la libertad que les dio, fueron tantas, que le mouieron á no determinarse. Partió de alli á Lombardia. Acudio, para atajalle el camino Francesco, Marques de Mantua, al qual la Señoría de Venecia nombrara por General de sus gentes. El Frances rehusaua, por su poca gente, de venir á las manos con los contrarios, y se apresuraua para juntarse con el Duque de Orleans: pero no pudo escusar la batalla. Juntaronse los Cãpos á las riberas de Tarro, rio que passa á vna legua de la ciudad de Parma. El de Venecianos alojaua junto á Fornouo, aldea asentada á la rayz de los montes. El Frãces se puso á la entrãda de aquel valle: Allí rompieron los exercitos, y se dio la batalla, que fue vna de las mas famosas de Italia. En que los Italianos desbarataron los primeros esquadrones de los Frãceses: mas como por tener la victoria por suya, se embaraçassen en robar el carruaje, y tomar la artilleria, los Franceses tuuieron lugar de recogerse, y boluieron en ordenança con tal denuedo, que rompieron á los contrarios con gran matança, que en ellos hizieron. Viose el Rey en gran peligro, porque le mataron la gente de su guarda; y aunque vencedor, no pudo alcanzar de los contrarios, le diesse treguas de tres dias. Por donde fue forçado, á cencerros apapados, partirse para Asti. Ayo dolo, para no recibir algũ daño y reues grande, que aquel rio con su creciente impidio, á los Italianos que no le pudiesen tan presto seguir. Aunque de los cauallos ligeros, que se adelantaron, y de la gente de la comarca, que

pretendian atajalle los pasos, recibio algũ daño. En la batalla murieron passado de quatro mil Italianos. El de Matus, sin dilacion se puso sobre Nouara, dõde tuuo al de Orleans muy apretado.

*Capit. X. Que el Rey don Fernãdo entrò en Napoles.*

A Penas el Frances era salido de Napoles, quando las cosas comenzaron á trocarse en gran manera. La armada de España estaua en el puerto de Mecina, y por su General el Cõde de Triueto. Acudieron alli los Reyes desposseydos, don Alonso y don Fernando, y la Reyna viuda doña Juana. Gõçalo Fernãdez de Cordoua, á causa del tiempo contrario, con la gente q̃ lleuaua se detuvo algunos dias en Mallorca y en Cerdeña: en fin aporró a Mecina a les veinte y quatro de Mayo, en sazón, que ya el Rey don Fernando se apoderara de Rijoles, con su fortaleza, y otros lugares comarcanos de Calabria: Prouincia, en que por orden del Rey de Francia, quedó por Governador Euerardo Estuardo, señor de Auben, vn Capitan muy valeroso y defama. A Gõçalo Fernandez se entregaron Rijoles, Cotron, y Aintaria, con otras plaças de aquella comarca, para que conforme a lo que tenían tratado, las tuuiese en nombre de su Rey, hasta tanto que se le pagassen los gastos que en aquella guerra se hiziesse, y tambien para asegurar lo de Sicilia. Ouò alguna diferencia entre el nueuo Rey, y Gõçalo Fernãdez, á causa que el Rey, con todas sus fuerças pretendia, pospuesto todo lo al, yr luego á Napoles, para donde le combidauan aquellos ciudadanos; aun desde antes que el Rey de Francia partiesse de aquella ciudad. Gõçalo Fernãdez no queria desamparar lo de Calabria, dõtenia aquellas fuerças, y aun confiava que todo io de mas tonaria la voz de España, por la afección que mostrauan de estar debaxo el amparo del Rey Catholico. Acordaron de yr a Semenara, pueblo que tenían muy apretado los Franceses.



El señor de Aubeni con su gente se puso en vn sitio, por do los nuestros forçosamente auian de passar. Vinieron a las manos: fue vécido el Rey: y aun fucra muerto, o preso, porque le matarõ el cauallero, si vn Cauallero de su casa llamado Iuan Andres de Altauila, no le socorriera con el fuyo: con que el Rey escapõ, y el Cauallero quedõ muerto en el campo: grande lealtad para tiempos tan estragados. Diose esta batalla, que fue al cierto muy famosa, a los veynte y vno de Iulio. Recogieronse los nuestros a Semenera. Desde alli el Rey se partio para Sicilia, cõ determinacion de passar a Napoles, antes que la nueua de aquella desgracia allã llegasse. Gonçalo Fernandez, desamparado aquel pueblo, por no poderse defender, se fue con sus gentes a otras partes de Calabria, donde en breue se apoderõ de diuersas plaças y lugares, sin parar hasta que allanõ toda aquella Prouincia. El Rey con sesenta naues que hallo en el puerto de Mecina, casi sin otra gente mas que los marineros, alcõ velas, y en breue llegõ a vista de Napoles: entrõ en la ciudad el mismo dia que se dio la batalla de Tarro, es a saber, a los seis de Iulio. Fue grande la alegría de los Neapolitanos: alçaron las vanderas por su Rey. El pueblo tomõ las armas, saquearon las casas de los Principes de Salerno y Bisiniano: el de Mompésier se recogio a Castelnouo, y en su compañía el de Salerno. Los de Capua hizieron lo mismo que los de Napoles, y todo lo de la Pulla se entregõ al nuevo Rey, Salerno, y otras ciudades sin numero. Asy mismo cõ la nueua que llegó de la batalla de Tarro, Prospero, y Fabricio Colona, Capitanes de gran nombre, y cabeças de aquella casa tan poderosa, se concertaron con el Rey de Napoles, y dexado el partido de Francia, se pasaron al fuyo. Por el contrario los Vrsinos se pusieron de la parte de Francia, cuyos prisioneros eran el Conde de Pirlano, y Virginio Vrsino. Los castillos de Napoles todauia quedauan por los Franceses. Apreuian los contrarios. Vn Moro que estaua dentro del Monasterio de Santacruz, que le tenían tambien por

2. parte.

A Francia, dio auiso a don Alonso Daualos, Marques de Pescara, que le daria entrada en aquel Monasterio. Acudio el Marques de noche para hazer el concier to a vn portillo de la muralla, donde aquel hombre aleuofamente le hirio de muerte con vn passador. Esta desgracia se tuuo por muy grande, por ser este Cauallero de gran valor, y General por su Rey en aquella guerra. Dexõ vn hijo muy pequeño, que se llamõ don Fernando, y adelante fue Capitan muy señalado. En su lugar nombrõ el Rey por su General a Prospero Colona. Los castillos al fin se rindieron, y poco antes el de Mompésier y el de Salerno, en la armada que alli tenían, se fueron a Salerno, ciudad que auia tornado a estar por Francia. En esta guerra de Napoles se descubrio vna nueua manera de enfermedad, que se pegaua principalmente por la comunicaciõ deshonesta. Los Italianos le llamarõ mal Frances. Los Franceses mal de Napoles. Los Africanos mal de España. La verdad es, que vno del Nuevo mundo, do este mal de las bubas es muy ordinario, y como se ouiesse desde alli derramado por Europa, como lo juzgan los mas auisados, por este tiempo los soldados Españoles le lleuaron a Italia, y a Napoles. La isla Tenarife, vna de las Canarias, se sugarõ este año a la corona de los Reyes de España, por gentes y soldados que para este efecto se embiaron. El Rey de aquella isla traído a España, de alli le embiaron a Venecia, en presente a aquella Señoria. A Alonso de Lugo, en premio de lo que trabajõ en la conquista desta isla, y de la Palma, se dio titulo de Adelantado de Canaria. Con esto, todas aquellas islas se acabaron de conquistar y sugar a la corona de Castilla: empresa que se començõ muchos años antes deste tiempo.

### Capítulo XI. De la muerte del Rey de Portugal.

P R O C U R A V A el Rey Catholico con todo enyado, que los Reyes de Portugal

Kk 3

gal

gal y de Inglaterra entrassen en la liga que los demas Principes tenian hecha contra el Rey de Francia. Escusose el de Portugal, por estar de tiempo antiguo muy aliado con Francia, y poco satisfecho del Papa, por no venir, como el lo procuraua, en legitimar â su hijo don Jorge, auido fuera de matrimonio en vna noble dueña: al qual el pretendia por este medio, nombrar por su sucesor: tanto, que juntamente tratô con el Emperador, que era su primo, renunciassse en el el derecho que dezia tener al Reyno de Portugal: que era todo abrir la puerta para grandes rebueltas. Del Ingles, no solo pretendia, que entrasse en la liga, sino que emparentasse con España, por medio de vna de las Infantas, que casasse con el heredero de aquel Rey. Hizose lo vno y lo otro, pero adelante. El Rey de Portugal andaua en esta sazón muy doliente de hydropesia: con desseo de tener salud se fue al Algarue, para vsar de los baños, que los ay alli los mejores de Portugal. No prestó nada este remedio, antes en breue le apretó el mal, y falleció en Aluora los catorze de Setiembre. Nô brô en su testamento por sucesor suyo â don Manuel Duque de Beja su primo hermano, hijo de don Fernando su tio. Verdades, que si muriesse sin hijo, sustitua en su lugar â don Jorge, al qual encomendaua diesse de presente el Maestrazgo de Christus, y hiziesse Duque de Coimbra, y del descendê los Duques de Auero. Tuuo sin duda este Principe de bueno y de malo. Fauorecio a los hombres virtuosos y de valor: fue amigo de justicia, de agudo natural, y de muy altos pensamientos. Traia en la boca siempre: No merece nombre de Rey, el que, por otro se dexa gouernar. La mucha en la gente, que derramó le hizo mal quisto con los suyos: si bien por diuisa vsaua de vn Pelicano, aue que con su sangre dá la vida a sus pollos. Su cuerpo enterraron en la Iglesia mayor de Silues: de alli le trasladaron al Monasterio de la Batalla, enterramiento de aquellos Reyes. Por su muerte, sin contradicion alçaró por Rey de Portugal al dicho don Manuel en Al-

*Duarte de Leon, en la gente de estos Reyes.*

A caçar de Sal, do â la sazón se hallaua con la Reyna: sin embargo que el Emperador Maximiliano pretendia, le deuia ser preferido, por causa que era el varô de mas edad entre los primos hermanos del Rey difunto. Derecho harto aparente, que no se tenga cuenta con la cepa de q̄ procede el que deve suceder, sino con el grado de parentesco, y con la persona, quando no sucede por recta linea, sino de traués y de lado. Preualecio enipero el consentimiento del pueblo, y las buenas partes de aquel Principe, en que ninguno de los de su tiempo le hizo ventaja. Dô Enrique Enriquez, Conde de Alua de Lisse, que estaua por frontero de Francia, por la parte de Ruyssellon, por mandado de su Rey, hizo entrada en Francia por tierra de Narbona. Lo mismo don Pedro Manrique, por la parte de Guipuzcoa. Pero fuera de robos, no hizieron cosa de consideracion: solo fueron ocasion que el Frances, que se enretuuo algun tiempo en Aste hasta el fin del Otoño, para acudir â lode España, se diesse priessa en concluir el concierto que se trataua con el Duque de Milan. Las condiciones fueron: Que Nouara se entregasse al de Milan: Que el Castellere de Genoua se pudiesse en terciaria en poder del Duque de Ferrara, con paso libre para la gente de Francia, y ayuda para recobrar â Napoles. Demas desto al de Orlens de contado dio el Duque de Milan cinquenta mil escudos. Hecho esto, el de Francia, al fin del Otoño, con sus gentes dio la buelta â Francia. Quexauale el Rey de Napoles, que con aquel concierto le desamparaua el Duque, y desbarataua sus intentos, sin tener cuenta que era su tio. El se escusaua cō la poca ayuda q̄ los otros Principes le dauâ, y con el riesgo que corria de perderse sino se concertara. Para aperebirse de socorros, pretendia el de Napoles casar con vna de las hijas del Rey Catholico, por tencle mas obligado. Como esto fuesse a la larga, al fin se resoluió, a persuasion de la Reyna viuda, de casar cō su hija doña Iuana, sin embargo q̄ era su tia, hermana de su padre. Por otra parte trató con Venecianos que le ayudasen.

dassen. Ouo en esto algunas dificultades : finalmente se resolvieron, de embiar en su ayuda buen numero de gente de acavallo y de a pie, debaxo de la conduta del Marques de Mantua, de mas de quinze mil ducados que le dieron en dinero. En prendas deste socorro puso el Rey en poder de Venecianos a Brindez Otranto, y Trana, tres ciudades de la Pulla, que mucho desseaua aquella Señoria, para que siruiesse de escalas de la contratacion de Levante. Todas eran tramas y principios de otras nuevas tempestades. Por otra parte el Rey don Fernando en España se apercebia para la guerra que tenia rompida por Ruyssillō. Tocaua esta empresa a la corona de Aragón, y por esta causa juntō Cortes de los Aragoneses el año pasado en Tarazona. Allí, visto lo que importaua llevar adelante lo comenzado, acordarō de servir a su Rey para esta guerra por tiempo de tres años con docientos hombres de armas y trecientos ginetes, repartidos en siete compañías, y que el Rey nombrasse los Capitanes. Con esto el Rey vino, en que los officios del Reyno se probeyesse por las matriculas, como antes se acostumbraua. Despues desto en Tortosa se iunierō Cortes de los Catalanes, que se continuaron hasta principio del año siguiente de mil y quatrocientos y nouenta y seis. La pretension era la misma, y el efeto semejante, tanto mas que lo de Ruyssellon es parte de aquel Principado. Haziasse juntamente infancia, que los matrimonios con la casa de Austria se efetuassen, a causa que el Archiduque no venia bien en ellos, y como moço andaua de la flossagado, y se mostraua poco obediente a su padre.

### Capitulo XII. Que los Franceses fuerō echados del Reyno de Napoles.

LA guerra se continuaua en el Reyno de Napoles, y puesto, que los Franceses eran pocos, todaua tenian alguna parte.

Así las fuerças de importancia. Gaeta tenia cercada el nueuo Rey. En Calabria, Gonçalo Fernandez andaua muy pujante, y de cada dia se apoderaua de castillos y de lugares, y traia muy apretado el partido de Francia. Sin embargo los señores de Persi, y de Aubeni se concertaron, que el de Aubeni quedasse en Calabria, para hazer rostro a los Españoles; y el de Persi, con parte de la gente, se fuesse al Principado, para juntarse con el de Mompensier; y hazer la guerra por aquella parte. Hizolo así, y de canuno se le rindieron muchos lugares, y junto a Eboli desbarató quatro mil Neapolitanos, que por orden del Rey le salieron al encuentro, debaxo la conduta del Conde de Matalon. Con esta vitoria ganaron los Franceses tanta reputacion, que quedaron señores del campo, sin hallar quíe les hiziesse rostro. Para juntar dineros, acordaron de passar a la Pulla, y cobrar la Aduana de los ganados, que es vna de las mas gruesas rentas de aquel Reyno. Tenia el Rey a la sazón diuididas sus gentes en diuersas partes, y el estaua en Benevento, de donde, por impedir aquel daño, pasó hasta Fogia. Acudieronle el Marques de Mantua, con las gentes de Venecianos. Fabricio có seiscientos Suycos que tenia en Troya, pretendia hazer lo mismo. Atajaronles los Franceses el camino, y mataronlos casi todos. Con que cobraron tanta auilenteza, que llegados delante Fogia, presentaron al Rey la batalla. Rehufola el, por no tener junta su gente, dado que salio a escaramuzar con los contrarios, en que ouo prisioneros y muertos de ambas partes. Los Franceses passaron adelante, por cobrar el Aduana: parte cobraron ellos, parte el Rey, y otra se perdio, que no se pudo cobrar. Era de grande importancia rebatir por esta parte el orgullo de los Franceses. Gonçalo Fernandez traía en buenos terminos lo de Calabria, tanto, que tenia en su poder casi toda aquella Prouincia, hasta la misma ciudad de Cosenzia, y el castillo de aquella ciudad muy apretado. El señor de Aubeni, en lo postrero de la baxa Calabria arrinconado,

do, sin ser parte, para hazer resistencia, A sin embargo auiso el Rey a Gonçalo Fernandez, que pospuesto todolo demas, se viniessse a juntar con el, por lo que importaua acudir a la cabeça de la guerra. Determinó hazello así: dexó en su lugar al Cardenal don Luys de Aragon, primo hermano del Rey. Su padre fue don Enrique de Aragon, hijo natural de don Fernando el primero, Rey de Napoles. Acudieron los villanos de la tierra, para atajarle el paso: cosa que era facil, por la fragura de aquella tierra. Mas como quier q los Españoles venian acostübrados a pelear cõ los Moros de las Alpujarras, en lugares semejâtes, cerraron cõ los villanos, y hizierõ en ellos grã matança, junto a vn lugar de Calabria, llamado Muran. Allí se supo q muchos Barones de la parte Anguina alojauan cerca de allí en otro lugar, llamado Layno, con intento que tenían de dar socorro al castillo de Cosencia. Caminõ toda la noche con su gente, y al amanecer se puso sobre el lugar. Entrõle por combate, con muerte de gran parte de aquella nobleza: otros fueron presos, que embio por mar al Rey: los principales, el Conde de Nicastrõ, y Honorato de san Scuerino, hermano del Principe de Bisfiano. Pusieron cerco los Frãceses sobre Xercelo, diez millas de Benenuto: acudio el Rey, y puso alli cerca sobre Frangito, que tenia guarnicion Francesa. Vno el Campo Frances al socorro, a tiempo que los del Rey entrãrõ la villa, y la quemarõ, por no detenerse en el saco. Estuuierrõ los dos Cãpos a vista el vno del otro, en dos cerros, con vn valle de por medio, que ninguna de las partes se atreuió a passalle. Yvan de cayda las fuerças de los Franceses, y sin embargo el Rey, auido su consejo, se resoluió en no dar la batalla sino muy a vëtaja suya, y para esto dar lugar a que llegasse Gonçalo Fernandez con su gente. El se apresurõ: y si bien el de Mompensier salio para impedirle el paso, no fue parte para ello. Andaua el Rey en seguimiento del Campo Frances, que ya rehusaua la batalla. Metieronse los enemigos en Atela (por otro nombre Aurca)

pueblo principal, y que era del Principe de Meli. No pudo el Rey impedir, que los Franceses no se apoderassse de aquella plaça. Pusose todauia con su gente sobre ella. Allí le hallõ Gonçalo Fernandez, y se juntõ con el el mismo dia de san Juan. Luego que llegõ, mirõ la disposicion de aquel sitio, y visto q lo huuõ biẽ todo, primero de Julio con su gente acometio la guarnicion que el enemigo tenia en defenõa de los molinos, de que se mantenian los cercados: hizolo cõ tal denuedo, q echados los Suycos de allí, les rõpio y desbaratõ los molinos. Fue tan grãde la reputacion q con esto ganõ, ademas de las victorias passadas, que los mismos Italianos le començaron a dar renombre de Gran Capitan: y así fue, que los demas caudillos, llega lo el, no parecian sus iguales, sino sus inferiores, y el, como General de todos. Quo en este cerco diuersos encuentros: y los Princes de Salerno y Bisfiano, con los demas de su valia, juntauan en sus tierras gente de a pie y de acuallo, para esforçar su partido. Prestaron poco todas estas diligencias El cerco se aperrõ de manera, que el de Mompensier, y Virginio Vrsino, y el de Persi, acordaron de rendirse a partido. Las condiciones fueron, que si dentro de treinta dias no les viniessse socorro de Francia, sacariã sus gẽtes del Reyno, con sus bienes, armas, y cauallos, y eñdirian todas las demas tierras, excepto Gaeta, Venosa, y Tarãto, que se reseruauan, ademas de los lugares que tenían en su poder el señor de Aubeni, y el Duque de Monte. Con esto se obligaua el Rey a dallas paso seguro por tierra y por mar. Todo esto se concertõ por el mes de Julio, y adelante se executõ como lo concertaron. En las esferituras que otorgarõ, es cosa notable, que llaman a Gonçalo Fernandez y le dan el titulo ya dicho de Gran Capitan. Sin embargo, pocos de los Franceses llegaron a su tierra: el mismo señor de Mompensier fallecio en Puzol de su enfermedad. Y aun con Virginio Vrsino no se guardõ lo capitulado: antes por orden del Papa fue preso con Iuan Jordan su hijo, y otros señores Italianos. Mu-



Mucho le peñò al Rey, de no cumplir su palabra, y lo que tenia jurado, de ponellos en libertad: no se arreueno empero, â desobedecer al Papa, que con tanta resoluciõ se lo mandaua, cuyo sobrinõ el Cardenal don Iuan de Borgia Obispo de Malsi, diferente del otro del mismo nõbre, que queda ya nombrado, se hallò en esta guerra por su Legado: y el Duque de Gandia viuo por Capitan de las gètes del Papa. Las cosas de Calabria con la partida del gran Capitan se auian empeorado: por tanto otro dia despues que se tomò el assiento con los Franceses se partio la buelta de Calabria. Con su llegada de tal fuerte apretò â los contrarios, que ya estauan en señoreados de lomas de aquella Prouincia, que el señor de Aubem fue forçado, â passar por el concierto que se tomò sobre Aucisa, y dexado el Reyno boluerse â Francia con reputacion de valiente caudillo, pero poco venturoso, por el gran contrario que tuuo en el gran Capitan: Al mismo tiempo que las cosas de Napoles se mejorauan, en España passò desta vida mediado el mes de Agosto la Reyna doña Isabel madre de la Reyna de España. Su cuerpo depositaron en Arevalo, do passò lo postero de su edad turbado el entendimiento. De alli los años adelante le trasladaron â la Cartuxa de Burgos: Templo en que su marido el Rey de Castilla don Iuan el segundo esdrava sepultado. Su niera la Infanta doña Juana â veynte y dos del mismo mes en vna armada que tenian aprestada en Laredo, partio, para casarse, como tenian concertado, con Felipe Archiduque de Austria. Acompañola la Reyna su madre hasta el puerto: el Almirante don Fadrique Enriquez hasta Flandes, donde fue muy festejada. Asì mismo en este año dio el Pontifice al Rey don Fernando de España sobrenombre de Catolico: segun, y como Pio segundo los años antes dio titulo de Christianissimo â Luys onzeno Rey de Francia. Esto es, que como antes se acostumbraße, â elegir en los breues Pontificios: Al Rey de Castilla illustre, se començò â dezir: Al Rey de las Españas Catolico. Fue grã

A de el sentimiento, que por esta causa mostraron los Portugueses: alegauase por su parte en contrario, que aquellos Reyes possieian buena parte de España, y que el Rey don Fernando no era señor de toda ella. Debate que se continuò hasta nuestra edad, todo el tiempo que ouo propios Reyes de Portugal. Mayor deuio ser el desfábrimiento de Francia, si es verdad, lo que Felipe de Comines dize, que se tratò, de dalle el apellido de Christianissimo. Todo se haze, creyble, por la grandeza de las cosas que este Principe lleuò al cabo.

### Capitulo XIII. De las cosas de Portugal.

L Vego que el Rey don Manuel tomò la possession del Reyno de Portugal, juntò Cortes de todos los Estados en Montemor no lexos de Ebroa, para dar orden en muchas cosas tocantes al buẽ gouierno. Alli vino don Jorge hijo del Rey difunto, que andaua â la sazõ en catorze años. Hizole compaña su ayo don Diego de Almeyda Prior de san Iuan. Recibiole muy amorosamente el Rey, con lagrimas que derramò muchas, por la memoria de cuyo hijo era. Ofreciole, que le tendria en lugar de hijo, y le trataria como â tal. Despachò luego Embaxadores â los Reyes de Castilla, para auisalles de su coronacion: y al Papa Alexandro, para dalle, como es de costumbre, la obediencia. Tenian con el nucoo Rey grã cabida su ayo, q se llamaua don Diego de Silua, y vn su hermano de leche por nõbre don Iuan Manuel: hijo q era de don Iuan Obispo de la Guardia, y de Iusta Rodriguez ama de leche deste Rey. A don Diego hizo Conde de Portalegre en gratificacion de sus seruicios. A don Iuan recibio por su camarero mayor: cuya priuanga fue adelante tan grãde, q ninguno se le yguallaua. Publicose vn edicto, por el qual puso en libertad â los ludios, q su predecessor, como queda apuntado, auia dado contra razon por esclauos. Iunramente se acudio â las cosas de Africa, con gètes, y municiones. Los Portugueses possieian en

aquellas partes à Ceuta, que està en el estrecho, y laganá el Rey don Iuan el primero: y à Tanger, y Arcilla, plagas mas al Poniente, y que à las riberas del mar Oceano quitó à los Moros el Rey don Alfonso del Rey don Manuel. El Capitan de Arcilla don Iuan de Meneſes, porque ciertos caſares comarcanos no acudian con el tributo acostumbrado, junto con el Capitan de Tanger ſalio contra ellos. Encontraronſe ſin penſar con Barraxa, y Almanderino, dos cauilllos Moros, con cuyo eſquadron, ſi bien traian mucho mayor numero de gente, pelearon con tanto valor, que los vencieron, y deſtroçaron. Fue eſta vitoria muy alegre, y principio de otras mayores. Todo eſto ſucedio antes que ſe acabáſſen las Cortes de Montemor. No ſe pudo paſſar adelante en los negocios, que reſtauan muchos, y muy graues, à cauſa que picaua la peſte por aqu. llas partes, tanto que el Rey fue forçado, ſaliſe de allí, al principio deſte año: y por Carneſtollendas ſe fue à Serubal, à verſe con ſus dos hermanas biudas la Reyna doña Leonor, y doña Iſabel Duqueſſa de Vergança. Allí ſe trató muy de veras, que don Aluaro hermano del Duque de Vergança, y los hijos del dicho Duque, que andauan deſterrados en Caſtilla, ſin hallarſe culpa alguna contra ellos, en lo que culparon al Duque, bo'uieſſen à Portugal, y les fueſſen reſtituydos ſus bienes, y Eſtados. Hazia ſobre eſto inſtancia el Rey don Fernando de Eſpaña: las hermanas con lagrimas lo ſuplicauan al nueuo Rey, y en eſpecial la Duqueſſa, como mas laſtimada por las deſgracias tan grandes de ſu caſa. Sobre todos la Duqueſſa de Viſeo doña Beatriz le importunaua con lagrimas, como à Rey, y como madrefe lo mandaua. No pienſes (dezia) que te ha Dios hecho Rey para ti ſolo, ſino para tu madre, para tus hermanas, y parientes: ſinalmente para todos aquellos que tienen pueſtas en ti ſus eſperanças: à todos eſtazon, quepa parte de tu proſperidad. Todos tenemos derecho, à deſfrutar el arbol de nueſtra caſa: que de otra manera,

ſi eſto nos falta, y nueſtra eſperança nos miente, donde yremos? à cuya ayuda nos acogeremos, y amparo? Sera bien, deſo caſion à los tuyos con tu ſequerad, para que nos peſe, de verte pueſto en tan alto lugar? Quando eras particular, que xauamonos de nueſtro deſaſtre ſolamente: ahora demas de nueſtra deſgracia nos podremos agrauiar de la injuria, que à tu madre, y à todos tus deudos hazes. Por donde, ſi tienes cuenra, con lo que eſtazon, y con lo que deues, à la que te engendrò, y criò, y te acuerdas del mucho amor, que ſiempre te he moſtrado, buelue à la madre ſu hija, ſus hijos à la hermana, y los nietos à la abuela: finalmente haz, que yo toda ſea buelta à mi miſma, y que todos mis miembros tan deſtroçados, y apartados ſe junten en vno. Y ten por el mayor fruto de tu Reynado poder hazer eſta marauilla en tu caſa. Auia dificultad en eſto, por no dar nueſtra, que tan preſto mudaua lo eſtablezido por ſu antecesor, y temia de ofender à los que tenian en ſu poder los bienes de los deſterrados. Pero en fin vencio la piedad, y los juſtos ruegos de ſus deudos, y madre: à los que fueron deſpoſſeydos recompensó con otras mercedes: de manera que ninguno quedafſe quexoſo. Tratauaſe de caſar al Rey, que tenia, quando heredó la Corona, edad de veynte y ſeys años. Ningun partido ſe ofrecia mas auentajado que el de Caſtilla. Venia aque llos Reyes bien en ello, no le querian empero dar por eſpoſa la hija mayor, la ſegunda era yda à Flandes, y juntamente doña Catalina la tenian concertada en Inglaterra. Ofrecianle à la Infanta doña Maria. El tenia por agrauio, que ningun otro Principe le fueſſe antepueſto: ademas que ſe pagó mucho de la Infanta doña Iſabel, el tiempo que eſtubo en Portugal. Andauan las praticas deſte caſamiento, y con eſta ocaſion el Rey Carolico le pedia, que entraſſe en la liga contra el Rey de Francia: la infanta que echafſe los Moros, y los Iudios de Portugal, que no queria por eſpoſo, à quien daua fauor, y acogida à gente tan mala. A la demanda del Rey ſe eſcuſó con la amiſtad, que

venia Portugal con Francia de tiempo muy antiguo. Bien venia en ligarse para la defenſa de Eſpaña, mas no queria ofender, ni empacharſe en querellas eſtrañas. Lo que la Infanta pedia, pueſto que tenia algunas diſcultades, y muchos lo contradexian, al ſu por ſer coſa tan juſtificada, ſe hizo por vn edicto, que á los poſteros deſte año ſe publicó, en que ſe mandaua á los Moros, y ludios, que dentro de cierto tiempo ſalieſſen de aquel Reyno, ſo pena, que paſſado el plaço que leſ ſeñalauan, ſerian dados por eſclauos. Los Moros ſin conſtaſte ſe paſſaron en Africa: en lo de los ludios ouo mayor diſcultad: porque el Rey poco deſpues acordó, que leſ quitafſen los hijos de catorze años abaxo, y que los bauriſaſſen por fuerça: reſolucion eſtraordinaria, y que no concordaua con las leyes, y coſtumbres Chriſtianas. Quieres tu hazer á los hombres por fuerça Chriſtianos? pretendes quitarles la liberrad que Dios les dio? no es razon, y tampoco que para eſto quiteu los hijos á ſus padres. Sin embargo los malos tratamientos que hizieron á los demas, fueron de tal fuerçe, que era lo miſmo que forçallos. Y aun aſi ſe tiene comunmente, que la conuerſion de los ludios de Portugal tuuo mucho de violenta, y loſ eſetos lo han moſtrado. Fue grande el numero de ludios, que en eſta coyuntura ſe bautizó: algunos ſe ayudaron de la neceſſidad, para hazer lo que era razon; otros diſſimularon, y adelante dieron muestra, de lo que en ſus pechos tenian encubierto. Alcançoſe otro ſi del Papa, que los Comendadores de los tres Ordenes de Portugal, que de nuevo profeſaſſen en aquéllas Ordenes, no fueſſen obligados á guardar caſtidad, ſaluo la conyugal, que era d'alles licencia, para caſarſe. Grandes ocaſiones ouo para hazer eſta mudança tan grande, todauia no faltó, quien la murmurafſe, como ſucede en todas las coſas nuevas: y no ay duda, ſino que con eſto ſe abrió puerta, para que las rentas de aquéllas Ordenes ſe gaſtaſſen muy diferentemente, de lo que antes deſto ſe acouſtumbraba: y aquellos Caualleros en lugar de las ar-

mas, ſe dieſſen á deleytēs, y á ocioſidad, que fueron daños notables.

### Cap. XIII. De la muerte del Rey don Fernando de Napoles.

Las coſas de Italia aun no acabauan de ſoſſegar. El Ingles con el parentſco que tenia conſociado con Eſpaña, ſe reſoluió de entrar en la liga cõtra Francia. El Emperador paſſaua adelante, y publicaua, de querer paſſar en Italia, y dar orden en las coſas de Lombardia, y de Toscana. Con eſto el Duque de Milan ſe inclinó altanio á dexar el partido de Francia: particularmente que por eſte tiempo falleció el Deſſin de Frécia niño de muy pocos años: y por la poca ſalud de aquel Rey ſe tenia, q̃ aquella Coroua recaeſſe ſe en el Duque de Orlens ſu mayor contrario. por eſto no queria deſaſiſe de los otros Principes. En el Reyno de Napoles los Venecianos poſſeían ſu parte en la Pnlla. El grã Capitan tenia por el Rey Catolico á Riſoles, y la Amãria, y otras fuerças de la Calabria. Los Angeuinos ſin embargo del concierto quedauan apoderados de algunas plaças. Para allanarlo todo el Rey de Napoles embió á don Ceſar de Aragon hermano no legitimo de ſu padre, á Taranto: y al Duque de Vrbino, que le ayudó en eſta guerra, mandó reparar en el Abruzo, desde donde allanada en breue caſi toda aquella parte, ſe fue á Roma con Proſpero Colona. Lo de Gaeta, por ſer fuerça tan grande, los tenia en mayor euydado, porq̃ dado que el Conde de Triuicio, y galeras de Venecianos la apretauan por mar, no hazian mucho eſfeto: tratabaſe de ſitiarla por tierra, quando al Rey don Fernando en Soma ſobreuió tal enſeñmidad de camãras, de que falleció en Napoles, do le lleuaron, á ſiete de Otubre. Quele aprouechó ſu edad? que loy conrrentos? que tantas vitorias ganadas? Todo lo desbararó la muerte, que le ſobreuió muy fuera de ſazon. Por ſu fin don Fadrique ſu rio desde Caſtillon, do ſupo lo que paſſaua, acudio á Napoles, el miſmo dia que falleció ſu ſobrino el

Rey

Rey, alçaron por el los estandartes Reales: y el se concertò con los Principes de Salerno, y Bisignano, y los Condes de Lauria, y Melito, que eran los mayores enemigos de la Casa de Aragon. A muchos Principes se levantaron los pensamientos, y en particular por parte del Rey Catolico en Roma, y en Napoles se hizierò diligencias para fundar su derecho, y llevarle adelante, que por entonces no prefirieron nada. Ca el Papa, y los otros Potentados mas querian tener por vezino vn Rey de pocas fuerças, que el poder de España. Y el gran Capitan que pudiera acudir à esto, todavia se hallaua ocupado en el cerco que tenia sobre el castillo de Cosencia, que pensaua rendir en breue, y con esto assegurar todo lo de aquella Prouincia. Verdad es, que dentro de pocos dias allanado lo de Calabria, y rendida aquella fortaleza passò à Nola, y dexadas alli sus gentes fue à visitar las Reynas, y consolallas de la muerte del Rey. Puso el Rey nuevo sobre Gaeta con toda su gente. Succedio, que el señor de Aubeni, que por tierra yua la via de Roma, llegó alli en sazón, que los de dentro se hallauan muy apretados: entrò pues, è hizo, que se rindiesen à partido. Salieronse los Frãceses en vngalcon, y dos naues cargadas de los despojos, y plata de las Iglesias. La vna naue con tormenta se perdio: la otra junto à Tarracina dio al traues: que se tuuo por castigo de Dios. Por otra parte el Cesar, como tenian acordado, passados los Alpes entrò en Lombardia con mil de acauallo, y con cinco mil infantes. Junto se le con su gente el Duque de Milan: llamò desde Aste à los Duques de Sauoya, y Marques de Monferrat, como feudatarios del Imperio. Su reputacion era tan poca, que no le quisieron acudir: lo mismo el Duque de Ferrara, que le tenia obligado por lo de Modena, y Regio ciudades, y feudos del Imperio. Lo que pretendia el Cesar, era, defender lo de Genoua, que no se apoderasse de aquel Estado el Frances, como lo intrètò por medio de vna armada, que embiò allà para este efecto: y con inteligencias que tenia con el Cardenal de san Pedro, y algunos otros

A naturales esperaba llevar al cabo aquel desñio. Demas desto quando el Frances passò por Pisa, de camino que yua à Napoles puso aquella ciudad en libertad, sacandola del señorío de Florentines, que la tenian de tiempo atras en su poder. Para defender esta libertad los Pisanos, acudieron à valerse de los otros Principes de Italia, y en especial de Venecianos, que fueron los que mas se señalaron en su defensa. El Duque de Milan desseaua grandemente, enseñorearse de aquella ciudad, y quitar aquella presa à los Venecianos. Para esto persuadio cautelosamente al Cesar, que ayudasse à los Pisanos, è hiziesse la guerra à Florentines. Con este intento el Cesar en persona sitiò à Liorna. El cerco no fue de efecto alguno, y al fin se ouo de levantar. Andaua muy vario en sus deliberaciones, y fiauase poco de los Principes, que le llamaron: por esto trataua de veras, de dar la buelta para Alemania con menos reputacion, de lo que se esperaba. Tuuo sobre el caso jura en Pavia: en que se hallaron el Duque de Milan, y el Cardenal Bernardino de Caruajal, que en Lombardia era Legado del Papa, para adelantar las cosas de la liga. Este Prelado persuadio al Cesar, se enretuuesse algun tiempo, y acudiesse à lo de Genoua, que corria gran peligro, por el esfuerço que hazia el Rey de Francia, para apoderarse della. Quando vino nueua, que lo desbaratò todo, è hizo, que el Emperador apressurasse su partida, es à saber, que los Reyes de España, y de Francia tenian entre si concertadas treguas, que entendian, era principio para concordarse del todo. El caso passò en esta manera. Al mismo tiempo que la guerra de Napoles se hazia con mas feruor, en España tenian rezelos de guerra, à causa de diuersas entradas, y correrias que se continuauan à hazer en Francia por la parte de Ruysellon, y por los grandes apercebimientos que en Frãcia se hazian, tenian, no quiesse aquel Rey satisfacerse de tantos agrauios. Por esta causa el Rey Catolico se acercò por aquellas fronteras, y por algun tiempo estuuò en Girona acompañado de muy buena gente, que tenia alli juntada de todas



todas partes. Pero como el Otoño se pasó, y el estuuiéssse desseo de volver á Castilla, y á Burgos, donde tenia dado orden, fuesse la Reyna, para celebrar las bodas del Principe, despidida la mayor parte de la gente, dio la buelta. El Rey de Francia ansíado de lo que passaua, hizo con gran presteza juntar vn exercito de passados diez y ocho mil combatientes. Carlos de Albonio, señor de Santander, tenia á su cargo aquellas fronteras por el Duque de Borbon, Governador de Lengadoc. Así con esta gente rompio por lo de Ruyssellon, y vn Viernes siere de Octubre se puso sobre Salsas llaué de aquel Condado, bien que mal pertrechada: porque aunque tenia muchos, y buenos soldados, la cerca era vieja, y muy delgada. Que fue ocasion, que el dia siguiente la villa fue entrada por combate, y el castillo rendido á partido con muerte de muchos de los de dentro. Acudio el Conde don Enrique Enriquez con la gente que pudo llevar: reparó en Ribasaltas á vna legua de Salsas, á tiempo que el daño estaua hecho. Siguió al enemigo, que desamparó el lugar, por no poder dexalle en defensa, y se retiró á la sierra, que está sobre Salsas, con intencion de no venir á las manos. Estuuiéron los campos algunos dias á vna legua el vno del otro. Moruieronse tratos de concierto, y al fin se assensaron tregnas por aquella parte, que durassen hasta diez y siete dias de Enero del año siguiente de mil y quatrocientos y nouenta y siete. Resultó gran sospesa deste concierto en los Principes confederados, que se rezelauan, que el Rey Catolico los quessia desamparar, y tomar consejo á parte: y fue ocasion, que el Emperador alçasse mano de do de Italia, y dióse en breue buelta á Alemania, sin dexar hecho efeto, que fuesse de consideración.

### Cap. XV. De la muerte del Duque de Gandia.

Después que por orden del Papa prendieron en Napoles sobre concierto á

A Virginio Vrsino, y á su hijo: hecho de muy mala fonada: el Papa monio guerra á las tierras, y Estados de aquel linage de los Vrsinos, que eran muy grandes. Nombró por Capitanes de sus gentes á los Duques de Gandia, y de Vrbino, y á Fabricio Colona: que al principio se apoderaron de algunos lugares, y vltimamente se pusieron sobre la fortaleza de Brachano. Carlo Vrsino, y Vitelocio, con dinero que truxeron de Francia, leuantaron buen numero de gente de apic, y de acuallo: acudieron al socorro de aquella fuerza con trecientos hombres de armas, quatrocientos cauallos ligeros, y dos mil y quinientos infantes. Para diuertir á los contrarios pusieronse sobre Vafano villa de la Iglesia. Los enemigos, dado que no eran tantos en numero, alçado su Campo fueron en busca de los Vrsinos. Trauóse la batalla, que fue á veynte y quatro de Enero, en que al principio la gente de la Iglesia forçaron á los contrarios, á retirarse, y subir vn montecillo, para mejorarse de lugar. Fabricio Colona con parte de la gente acordó subir por el otro lado, para daren los enemigos por los espaldas. Los Vrsinos antes que llegasse, á do pretédia, reboluiéron sobre la demas gente del Papa, con tal denuedo, que ligeramente los desbarataron, y pusieron en huyda. El Duque de Gandia salio herido en el rostro, y el de Vrbino fue preso. Con esta victoria los Vrsinos recobraron los lugares, que les auian tomado: y el Papa fue forçado recebillos en su gracia, y concertarse con ellos. Tuuo en este concierto gran parte el gran Capitan, en que se gouernó de tal suerte, que los Vrsinos quedaron muy obligados al Rey Catolico. Vnió en esta sazón el gran Capitan á Roma con su gente para ayudar al Papa en esta guerra, si bien la de Napoles no quedaua de todo punto acabada. Hecho el concierto con los Vrsinos á ruegos del Pontifice, fue á cercar á Ostia: fuerza que todavia serenia por Francia, debaxo del gouerno de Menaut de Guerri: por donde Roma padecia grande falta de bastimentos, no de otra manera que si estuuiera cercada, y tuuiera los enemigos á las puertas. La

La empresa era dificultosa, pero los Españoles se dieron tan buena maña, que dentro de ocho dias la tomaron á escala vieta: sin embargo el Capitan Frances fue recibido á merced, y tratado con mucha humanidad. Ayudó mucho en este cerco la buena industria de Garcilasso Embaxador que era por el Rey Catolico en Corte Romana. Tenia el gran Capitan desseo de dar presto la buelta, para acabar de ganar ciertas fuerças, que se tenía en el Reyno por el Cardenal de san Pedro muy particular de Francia. Al despedirse, como quiere que en el discurso de la plática el Papa dixesse, que sus Reyes le tenía muchos cargos, y que no respondian, á lo que era razon, que nadie los conocia como el: le respondió con grande libertad, que creia, bien los conocia, pues era su natural: pero en lo que dezia, que no les tenia cargo, parecia notoria ingratitud, pues sabia muy bien, que con su fauor se sustentaua en aquel grado sin embargo de la libertad de su persona, y de toda su casa: que le suplicaua, atendiese á reformar todo esto, antes que el Rey su señor, por escrúpulo de que con su sombra se escandalizasse la Iglesia, fuesse forçado á desamparalle. Traxole á la memoria otras cosas particulares, y cargos, á que el Papa no supo responder. A la verdad la dissolucion era tan grande, que dio libertad á vn hombre de capa, y espada, para perdelle el respeto: y forçó á los Principes, en particular á los Reyes de Castilla, y de Portugal, á hazelle instancia sobre lo mismo con diuersos Embaxadores, que sobre esto le embiaron. Ninguna diligencia bastó. Tanto que poco despues en vn Conclistorio en que se trató de dar la inuestidura del Reyno de Napoles á don Fadrique, juntamente propuso de dar en cierta forma al Duque de Gandia la ciudad de Beneuento patrimonio de la Iglesia en aquel Reyno. Ademas que tenia concertado, de hazer suelta del tributo, cō que aquellos Reyes acudian á la Iglesia cada vn año por cien mil ducados, que aquel Rey ofrecia de dar en cierto Estado al dicho Duque. Contraxo lo de Beneuento el Embaxador Garcilasso, cō protesto que hizo, que no solo

permitiria el Rey su señor. Ninguna cosa bastara para enfreñalle, si no desbaratara todas estas tramas la muerte, que en breue sobreuiuo al Duque de Gadia muy desgraciada. Vna noche catorze de Iunio venian de vn jardin, en que cenarou el Duque, y los Cardenales de Valencia, y de Borgia. Apartose el Duque solo con vn lacayo: que embió despues por vnas armas. A la buelta el lacayo no halló á su señor, nien todo otro dia se pudo saber algun rastro del, mas de que en la via del Populo hallaron la mula, en que yua. Hizieronse mas diligencias, y vn barquero dixo, que á media noche vio, que en vna mula dos hombres á los lados, y otro á las ancas lleuauan cierta persona, y que llegados á la postrera puente, do el estaua, le echaron en el rio: y el que yua á las ancas preguntó, si se yua á fondo, respondieron los otros, que si, y con tanto se fueron. Buscaron el lugar, que señaló el barquero: hallaron el cuerpo con nueue heridas, con sus vestidos, y joyas, sin que le saltasse nada. Nunca se pudo aueriguar, quien fuesse el matador: vnos dezian, que los Ursinos le hizieron matar, por estar muy agrauiados del Papa: otros, que el Cardenal Ascanio. La voz comun del pueblo fue, que su hermano el Cardenal de Valencia don Cesar cometio aquel caso tan atroz, por estar muy sentido, que siendo menor que el, se le ouiesse antepuesto en el Ducado de Gadia. La verdad quien la podrá aueriguar? quien enfreñar el vulgo que no habla? El odio que al Papa tenian, entiendo yo, fue la causa, que en lo que le tocaba, siempre se dixesse, y creyesse lo peor. Dexó el Duque vn hijo, que se llamó don Iuan, como su padre, y le sucedio en aquel Estado de Gandia.

### Cap. XVI. Del casamiento del Principe don Iuan.

EN la misma armada que lleuó á Flandes á la Infanta doña Juana, vino á España, aunque despues de algunas dilaciones, la Princesa Margarita hermana del Archiduque, para casar á trueque, como

mo tenían acordado con el Principe don Iuan. Aportó al puerto de Santander por el mes de Março. Salieronla à recebir el Rey, y el Principe con grande acompañamiento. Vieronse en Reynosa, do los desposados se tomaron las manos. Velaronse en Burgos principio del mes de Abril, con las mayores fiestas, y regozijos que jamas se vieron en España. Velolos el Arçobispo de Toledo. Los padrinos fueron el Almirante don Fadrique, y su madre doña Maria de Velasco. No quiso la Reyna, que se hiziesse alguna mudança en la casa de la Princesa, sino que tuuiesse sus mismos criados, que traía, y se siruiesse à su voluntad. Tratause de concierto entre los Reyes de España, y de Francia: para este efeto fue à Francia Hernan Duque de Estrada, y para que alli hiziesse officio de Embaxador. La paz no se podia concluir tan en breue: acordaron principio deste año en Leon de Francia, que se assestassen treguas generales, que començassen en España à cinco dias del mes de Março, y para los otros Principes de la liga à veynte y cinco de Abril: y que para todos durassen hasta primero de Nouiembre. Esta fue la causa, que el gran Capitan se apressurasse, para dar la buelta de Roma à Napoles, por apoderarse de aquellas fuerças del Cardenal de san Pedro, antes que començasse à correr la tregua, y por ella fuesen forçados, à sobreseer en las armas. No lo pudo efetuar, como lo desseaua, è hiziera, sino fuera por cierto motin de sus soldados. Proseguíase el tratado de la paz. Auíase propuesto diueras vezes por parte de Francia, que pues era cosa aueriguada, que el Rey don Fadrique por la bastardia de su padre no tenía algun derecho al Reyno de Napoles, era forçoso, que aquel Reyno perteneciesse à vno de los dos Reyes, es à saber, de Francia, ò de España, que sería bien, se concertassen entre si. Daua à esto oídos el Rey Catolico, y venia de buena gana, en que se comprometiesse la diferencia en el Cesar, con seguridad que passarian, por lo que el determinasse. Al Frances no contentaua este partido, por tener, como el dezia, su derecho por muy claro: pero

A ofrecía al Rey Catolico, que si le dexasse aquel Reyno libre, le daría recompensa en dinero, ò de otra manera: hasta ofrecer de dalle el Reyno de Nauarra. Del qual el Rey Catolico, y de sus Principes tenia poca satisfacion, por estar muy auenidos con Francia el señor de Labrit, y y los otros señores de la Casa de Fox. Altercauase sobre este negocio en Medina del Cäpo, do vinieron à verse con el Rey, y resolver esto los Embaxadores de Francia. Passaron tan adelante en este tratado, que ofrecían de parte de su Rey la Prouincia de Calabria, à tal que si cõquistado lo demas, su Rey la quiesse para si, cumpliesse, con dar al Rey Catolico lo de Nauarra, y mas treynta mil ducados cada vn año, por lo que mas valia, y rentaua Calabria que Nauarra. Todauia el Rey Catolico se inclinaua mas, à que se escusasse la guerra, y que el Rey don Fadrique se quedasse con el Reyno, con dar al Frances dinero por los gastos hechos, y cierto tributo cada vn año. Ofrecia otrosi, que el Duque de Calabria casaria con la hija del Duque de Borbon sobrina del Frances: que era camino para dexar aquella demanda muy honrosamente. Con esto se despidieron los Embaxadores: y sin embargo porque passadas las treguas, se entendia, que boluerian à las armas, el Rey Catolico tratava, de assegurarse por la parte de Nauarra, por do se mostrauan asonadas de guerra: pretendia, q aquellos Reyes le diesse seguridades de omenges, y castillos, y nombró por General de aquella frontera à su Condestable, don Bernardino de Velasco. El mismo rezelo tenían por la parte de Ruyssellon. Auino, que en cierta rebuelta que se leuantó en Perpiñan, entre los vezinos de aquella villa, y los soldados, el General don Enrique por salir à despartillos, fue herido con vna piedra que tiraron de vn terrado, de que murio. Por esta causa fue puesto por General de aquella frontera el Duque de Alua, y aun se dio orden a la armada de España, que acudiesse à aquellas marinas, cuyo Capitan era don Inigo Manrique. Estos apercebimientos se hazian por la parte de España. En Italia el Rey don



Fadrique no se descuydaua: ca en primer lugar procuraua ganar al Duque de Milan: y porque estaua viudo de Hipolyta su muger, que fallecio el año pasado, para mas asseguralle, ofrecio, de casalle con Carlota su hija, auida en su primera muger hija del Duque de Sauoya: y para el hijo mayor del Duque ofrecia á doña Isabel de Aragon su hija, y de la Reyna doña Isabel, su segunda muger, hija del Principe de Altamura. Partidos honestos que al fin no se efectuaron, por la grande cayda que en breue dieron aquellas dos Casas. Por otra parte hazia instancia con el Papa, para que le diese la inuestidura del Reyno, con que le parecia, aseguraua del todo su derecho: y para esto hazia muchas comodidades á los Borgias, que era el camino, para salir con lo que deseaua. Pretension que en fin alcançó, y el Cardenal de Valencia poco despues fue embiado, para coronar á don Fadrique, como se hizo con solenidad, y fiestas muy estraordinarias. En fin como en tiempo de paz, y en ciudad tan populosa, noble, y rica como es Napoles, y que en esto echó el resto. Coronose por mano del Legado: asistio el Arçobispo de Coſencia: mostrose el Rey muy liberal, con los que le auian seruido. Acabada la Misſa, mandó publicar por Duque de Trage-ro, y Conde de Fundi á Prospero Colona: y á Fabricio Colón por Duque de Tallacoço. Al gran Gonçalo de Cordoua hizo Duque de Monte de Santangel. Y á don Inigo hermano del Marques de Pescara, que mataron, Marques del Vasto: sin otros titulos que dio á Barones, y Caualleros del Reyno. El Principe de Salerno Antonelo de Sanſuerino no se halló en esta festiuidad sin embargo del perdón pasado, y que se hizo llamamiento general de los Barones del Reyno. Todo se endereçaua á nueuo rompimiento, porque demas deste exceso, se entendia, que fortalezia sus castillos, y se pertrechaua de municiones, y de armas.

\* \* \*

*Cap. XVII. Que los Portugueses passaron à la India Oriental.*

EN el mismo tiépo que las otras Pro-uincias de Europa, y particularmente Italia, estauan trabajadas con los males, que de presente padecian, y mas por las sospechas que de mayores daños amenazauan: Portugal, que es la poſtre-ra de las tierras, hâzia donde el sol se pone, con la grande, y larga paz de que gozaua, y con ella de toda prosperidad, y abundancia, trataua de ensanchar por otras partes muy apartadas su Imperio, y llevar la luz del Euangelio á lo poſterero del mûndo, y á la misma India Oriental. Empresa que al principio parecia temeraria, y adelante fue de gran gloria, y no menos interes para todo Portugal. Don Enrique hermano del Rey don Duarte fue el primero, que entró en esta imaginacion, y con armadas, que embiaua por la parte de Mediodia, acometio á descubrir nueuas tierras, é islas por las costas de Africa. Atajole la muerte los pasos, que le sobreuiuo el año que se contaua de nuestra saluacion de mil y quatrocientos y ſesenta, en edad de ſesenta y siete años. Ilustre Principe, y de renombre inmortal, assi por las demas virtudes, y la castidad que guardó, sin enfuzialla por toda la vida, como principalmente por el principio que dio á cosas tan grandes. Desistio desta empresa el Rey don Alonso su sobrino, no tanto de su voluntad, quanto por las muchas guerras y desgraciadas, con que estuuó embaraçado. Su hijo el Rey don Iuan el segundo, como era Principe de pensamientos muy altos, buelto á esta demanda, con armadas que embió diuerſas vezes, descubrio gran parte de las costas de Africa, y de Ethiopia, sin parar, hasta llegar de la otra parte de la equinoctial, y aueriguar, que todas aquellas marinas se rematauan en vn cabo, ó promontorio, que los marineros llamaron de las Tormentas, por las muchas que en aquellas costas, y mares muy altos se leuantan, y el le llamó de Buena Esperança, como



como oy dia se llama, por la que cobró de passar con sus armadas por aquella parte â las costas de Asia, y de la India, y por aquel camino participar de sus gran des riquezas. Para mejor informarse embio por tierra â Pedro Couillan, y Alonso Payua, como en su lugar queda dicho, para que calassen los secretos de aquellas tierras, y traxessen relacion verdadera de âqllas costas de Asia, y Africa, por la parte de Leuante. Murio en la denianda el Payua, Couillan andado que ouo todas aquellas marinas, dio buelta hâzia el Cayro, y sabida la muerte de su cõpañero, determinò ã passar â las tierras del Prestejuâ. Desde alli embio a su Rey entera relacion de todo lo q̃ dexaua aueriguado. De Ethiopia ni pudo boluer a Portugal, que no le dexaron, ni tuuo comodidad de embiar mas auiso. Asij le tuuierõ por muerto, hasta que adelante se supo la verdad. En este medio fallecio el Rey don Iuan, su suçessor el Rey don Manuel, se inclinaua â lleuar adelante esta empresa. Trato se el negocio en su Consejo. Los pareceres fueron varios. Quien de todo punto cõdenaua a aquellas nauegaciones tan peligrosas, y tan largas: encarecia los peligros que eran ciertos, los intereses pequenos, y la esperança muy incierta: que harto mar tenian descubierta, y que seria mejor abrir y labrar los baldios de Portugal, y no permitir, que con semejantes ocasiones se hiziesse la gente holgazana. Quiẽ al contrario dezia, que deuian passar adelante, pues ni hasta entõces tenian, de que arrepentirse de lo hecho, como lo daua â entender el aumento de las rentas Reales, por el trato de Africa. Que siempre las cosas grandes tienen al principio dificultades, que las venice el generoso coraçon, y el pusilanime queda en ellas atollado. El temor y recato demasiado nunca hizieron cosa honrosa, â los valientes ayuda Dios, â los couardes todo se les deshaze entre las manos. Algunos eran de parecer que se continuasse la conquista y descubrimiento de Africa, y que no passassen adelante, pũes lo razonable tiene termino, la codicia de fordenada con ninguna cosa se harta, has-

2. parte.

A ta tanto que despeña en su perdicion al q̃ le da lugar, y por ella se gouierua. Que para las fuerças de Portugal bastauan al gunos millares de leguas que tenian las costas de Africa. Entre esta diuersidad de pareceres, preualecio el que era de mas honra y reputacion. Resuelto pues el Rey de seguir aquella empresa, mandò aprestar quatro naues, y por General nombrò â Vasco de Gama, hombre de gran coraçon: y bien le fue menester, para abrir el viage mas largo y mas dificultoso que ja mas se intentò en el mundo. Yuan en su compaõia su hermano Paulo de Gama, y Nicolas Coelio, sin otros hombres de cuenta. Entre marineros y soldados todos no passauan de ciento y sesenta. Bendixeron el estandarte Real en vna Iglesia de nuestra Señora, que estaua â la marina: fundacion del Infante don Enrique, donde despues edificò el Rey dõ Manuel el Monasterio muy nombrado de Belen. Desde alli, con acompañamiento muy grande de gente, que los llorauan no de otra manera, que si los lleuara â enterrar, se hizieron a la vela este año â los nueue de Julio. Tomaron la derrota de las Canarias, y de alli passaron â las yslands de Cabo verde, que los antiguos llamaron Heperides. Passadas estas yslands, y la de Santiago, q̃ es la principal dellas, boluierõ las proas â Leuante, por vn golfo muy grande: en que por las grandes tormentas, y al ros mares passaron tres meses antes que descubriesen tierra, hasta que diez grados de la otra parte de la Equinocial, descubrieron vn rio muy fresco, y de grandes aboledas, don surgieron para hazer agua, y tomar refresco. La gente era negra, el cabello corto y enrespado. Contrataron con ella por señas, porque nadie entendia su lengua, y con cosillas de rescate, q̃ les dierõ, proueyeron su naues de fruta de la tierra, y de carne, q̃ lo traia los naturales. Pusieron al golfo nõbre de santa Elena, y el rio llamarõ de Sãtiago. Passaron adelante, con intento de doblar el Cabo de Buena esperança, pero cargò tãto el tiempo, q̃ diuersas vezes se tunieron por perdidos. Aqui fue biẽ menester el valor del Capitan, porq̃ le proestaron sus

Li

fus

sus compañeros boluiesse atras, y no quisiesse locamente pelear con el cielo, y cō el mar, ni lleuallos, a que todos se perdisen. No bastaron ruegos ni lagrimas para doblegalle. Concertaronse, de dalle la muerte. Auifole su hermano: prēdio á los maestres, y el mismo tomó cargo de gouernar su nauio. Con esta porfia llegó a lo postremo del Cabo, que començaron a doblar, á veynte de Nouiembre, quando en aquellas partes era primavera. Como cincuenta leguas adelante está vn golfo, que llaman de san Blas, y en medio del vna ysla pequeña, que hallaron llena de lobos marinos. Abordaron á ella para hazer agua. Los moradores de aquella parte eran semejantes á los de la otra costa de Africa, que mira al Poniente: andá desnudos, traen sus miembros en vnasyas de palo. La tierra tiene elefantes, y bueyes, de que se sirven, como de bestias de carga. Ciertas aues que llaman sotilicarios, grādes como ganfos, sin plumas, y con las alas como de murciégalo, de q̄ que no se sirven para bolar, sino para correr con gran velocidad. Passaron adelante, y aunque despacio, por las corrientes contrarias, llegaron á vna tierra que se llama Zanguebar, y ellos por el dia en q̄ allí abordaron, llamaron aquel golfo de Nauidad: y á vn riogrande que por aquellas riberas descarga en el mar, llamaron rio de los Reyes, porque tal dia salieron á tomar en el agua. Continuauan las corrientes, y las mareas del mar, por esto se engolfaron tanto, que sin tocar a Zofala, que es el lugar de mas consideracion de aquellas riberas, por las minas de oro q̄ tiene, de la otra parte descubrieron vna tierra donde los moradores no eran tan negros, como los passados, y andauā mas arreados, y en su trato mostrauā ser mas humanos y mansos: en los braços traían axorcas de cobre, y los varones puñales, con las empuñaduras de estaño. La lengua no se entendia, mas de que entre los demas vino vno, que en Arabigo les dixo, que no lexos de allí auia naues semejantes á las que traían los nuestros, y en ellas negociauan hombres blancos. Entendieron por esto, que la India caía

A cerca: dieron gracias á Dios, y en memoria de nueue tan alegre, al rio que por allí se mete en el mar, llamaron el rio de Buenas señales. Leuataron en aquella ribera vna columna con titulo del Archangel san Raphael, que dio nombre á aquellas riberas, y de diez hombres condenados á muerte, que lleuauan de Portugal para este efeto, dexaron allí dos, para que aprendiesen la lengua, y tomasen noticia de aquella gente, de sus costumbres, y riquezas. Fue grande el contento que todos recibieron, por entender, quan al cabo tenían su viage, dado que el alegría se aguó con los muchos que cayeron enfermos, hinchauanse las enzias, de que no pocos murierō. Vnos atribuían esto á ser la tierra mal sana, otros a los mājares salados, de que tanto tiempo se sustentaron. Vn mes se detuuieron en aquella costa con harto peligro y trabajo. Desde allí passaron a Moçanibique, que es vna ciudad asentada en vna de quatro yslas muy pegadas á la tierra firme, quinzegradoss de la otra parte de la Equinocial, y veynte mas adelante de la punta postrema del Cabo de Buena esperança. Es tierra de mucho trato, por el buen puerto q̄ tiene. Los moradores eran Moros, de color bajo, vestidos ricamente de seda y oro, en las cabeças turbātes de lienço muy grandes, de los ombros colgauan sus cimitarras, y en los braços sus escudos. Con este trage vinieron en sus barcas, á reconocer nuestras naues. Fueron bien recibidos y tratados: supieron dellos, que aquella ciudad era sugeta al Rey de Qui-loa, por nombre Abraham, que está mas adelante en aquel parage, y que allí tenia puesto vn Gouernador, que en Arabigo llaman Xeque, y el se dezia Zacoeyá: cō el qual, con presentes que le dieron, pusieron su amistad, y el les dio dos pilotos q̄ los encaminassen á la India. Al principio los naturales entendieron, que los nuestros erā Moros de Poniente, que fue la causa del buen tratamiento que les hizierō. Despues sabido q̄ eran Christianos, pretendierō hazelles el mal q̄ pudiesen, los mismos Pilotos se les huyeron a nado. Descargaron en ellos su artilleria contra la ciudad,

ciudad, con que mataron algunos de los que en la ribera andauan. El miedo de la gente fue grande, por no estar acostumbrados à aquellos truenos y relápagos. Humillose el Gobernador, y ofrecio toda satisfacion. Contentaronse ellos y su Capitan, cō que les diessse vn Piloto. Este con la misma deslealtad que los otros, pretendio entregar à los nuestros en poder del Rey de Quiloa. Deziales, que los moradores de aquella ciudad eran Christianos de los Abisinios, y que en ella se podrian proueer de todo lo necessario. Ayudoles Dios, porque cargó el tiempo, y no pudieron tomalla, que à ser de otra suerte, corrieran peligro, por ser aquella ciudad poderosa, y estar aquel Rey indignado por las nueuas que tenia de lo que pasó en Moçambique. El Piloto Moro, sin embargo, no disfió de su intento, antes les persuadió fuesen à Mombaça, ciudad puesta en vn peñasco, rodeado casi por todas partes de vn seno de mar, que forma vn puerto muy bueno. Salieronles al encuentro gentes de la ciudad, con los quales trató el Piloto la traycion q̄ traía pensada. Saliera con su intento, sino fuera que al entrar en el puerto Vasco de Gama, por temor no diessse su nao en ciertos baxios que ay allí cerca, mandó de repente calar las velas, y echar anclas. El Piloto por su mala conciencia temio, que era descubierto, echose en el mar, para salvarse, y lo mismo hizieron algunos de la tierra, que todavia quedauan en las naues, que en esta sazón erā tres, ca la quarta, que traía los bastimentos, por estar ya consumidos, y saltar marineros, la anian antes desto pegado fuego. Dieron los nuestros gracias à Dios, por les auer librado de vn peligro tã manifesto: proueyoles su Magestad d̄ guia, en esta manera. Parridos de allí, tomaron dos baxeles de Moros, y en ellos treze cautiuos, que los demas se echaron al mar. Destos supierō que caía cerca Melinde, ciudad casi puesta debaxo de la Equinocial: cuyo Rey era muy humano, y muy cortés cō los estrāgeros. Determinaron yr allí, y hallaron ser verdad, lo que los cautiuos dixeron. Holgó mucho el Rey con su venida: no

2. parte.

A no pudo por su vejez y enfermedad yr à las naues en persona, embió à su hijo, que hizo à los Portugueses gran fiesta, y dellos fue festejado. Dioles guia para la India, y el Capità le hizo presente de los treze cautiuos Moros: cosa q̄ dio à aquel Principe mucho contento. Proueyeronse de lo necesario, y despidieronse con promessa de boluer por allí, porque queria embiar sus Embaxadores, para trauar amistad con el Rey don Manu. l. Era ya passada la Pascua de Resurreccion, tomaron la derrota de Calicut, que dista de Melinde casi setecientas leguas, que nauegaron en veynte y vn dias. Descubrieron la tierra deseada, à veynte de Mayo, y poco despues echaron anclas à media legua de Calicut. No tiene aquella ciudad puerto, y el tiempo no era nada à proposito, porque en aquella sazón començaua en aquellas partes el inuierno. Que es vna de las grandes maravillas del mundo, y en que el entendimiento humano se agota. Diuiden la prouincia de Malauar, do está Calicut, vnos montes muy empinados, que se rematan en el Cabo de Comorin, dicho antiguamēte el Promontorio Cori. La vna y la otra parte está en la misma altura, yentrābas hāzia nuestro polo: y sin embargo, desta parte de los montes, por el mes de Mayo comiēça las lluuias y el inuierno, quando de la otra parte se abrafan cō los calores del verano, y del estio: cosa maravillosa y grāde. Quien podrá dar razon desta diuersidad? quien apear el abismo de la sabiduria diuina? Todos los entendimiētos quedarán cortos en este punto, y en esta dificultad.

### Cap. XVIII. De lo que Vasco de Gama hizo en Calicut.

A Ntes q̄ declaremos lo q̄ à Vasco de Gama pasó en Calicut, sera bien poner delāte los ojos la grandeza de aquellas prouincias, y tierras q̄ estēdidas de Asia. La India tiene por aldeanos por la parte del Poniente las Prouincias de Arachosia, y Gedrosia, con las Paropomisadas. Hāzia el Levante llega hasta los confines

Ll 2 del

del gran Reyno de la China. Al Setentio tiene el monte Imao, q̄ es parte del monte Caucaſo. Por la parte de Medio dia la bañā las aguas del Oceano. Diuidelas en dos partes, en la de auende, y allende, el muy nombrado rio Ganges. Verdad es, q̄ los nneſtros llaman India, ſolo la tierra que abraçan por vna parte el rio Indo, y por otra el rio Ganges. Los naturales llaman toda eſta tierra Indeſtam. En medio deſtos dos rios corren vnas cordilleras de montes, q̄ ſe rematā en el Cabo de Comorin. Muchas naciones ſon las q̄ eſtan derramadas por eſtas marinas: las principales Cambaya, que ſe eſtiē de deſde la boca del rio Indo: y tras ella haſta el dicho Cabo de Comorin, ſe tiēde por muchas leguas los Malabares. En medio deſtas dos naciones eſtā en vna ysleta la famoſa ciudad de Goa, en el Reyno de Decan. Cercania por frenie el mar, por los dos lados, y por las eſpaldas el rio cō ſus dos braços. Ay entre los Malabares quatro calidades, ò grados de gente: los nobles, q̄ llaman Caymales: los Sacerdotes, que ſon los Brachmanes, y tienen grā de autoridad: los ſoldados llaman Naytes: y el pueblo que ſon los labradores y oficiales. Los mercaderes comunmente ſon eſtrāgeros. De la cintura arriba andā deſnudos, lo demas cubren cō paños de ſeda, o algodōn, y ſus cimitarras q̄ traen aſiadas del ombro derecho y colgadas. Los ritos y coſtūbres deſta gente ſon eſtrāñas. Baſta dezir, para conocer lo demas, que las mugeres ſe caſan con quantos hombres quieren: por eſto los hijos no heredan ā los padres por no tener certidumbre cuyos ſon, ſino los hijos de las hermanas. Eſtā diuididos los Malabares en muchos Reyes: el principal, y ā quien los demas reconocē como a ſeñor, y por eſta cauſa le llaman Zamorin, que es tanto como Emperador, es el Rey de Calicut, ciudad rica y grande, y que eſtā caſi en medio de aquella nacion, no lexos del mar. Las caſas no eſtan continuas, ſino muy apartadas, con huertas y arboledas que cada qual tiene, ſolas las caſas del Rey, y los Templos, ſon de piedra, las demas de madera, baxas, y cubiertas de ho-

A jas de palma: que no ſe permite ā los particulares, quier ſean nobles, quier plebeyos, leuantar edificios mas ſumptuoſos. En eſte eſtado ſe hallauā las colās de Calicut, tales eran ſus coſtumbres, quando Vaſco de Gama aportō ā aquēllas partes. Acudierō luego muchas barcas, por ver gente tan eſtrāña. Gama echō en tierra vno de los deſterrados que lleuaua. Fue grande el concurſo de la gente que le cercō por todas partes. Auia entre los demas dos mercaderes Moros de Tunez: eſtos por el traje como entendiēſen que era Eſpañol, el vno, por nōbre Monçayda, en lengua Eſpañola, le preguntō de que parte de Eſpañā fueſſe, reſpōdio, de Portugal. Lleuole ā ſu caſa, y informado de todo, ſe fue ā ver con el Capitā. Allí le declarō, como en el tiempo que el Rey don Iuā de Portugal embiaua ā Tunez, para proueerſe de armas, el le ſeruió con mucha lealtad. Iuntamēte le dixo lo que quiſo ſaber de aquella tierra, y le ofrecio ſeruiria de buena gana en lo que ſe le ofrecieſſe. El dia ſiguiente embio Gama cō Monçayda dos Embaxadores, para auisar al Rey de ſu venida, q̄ ſin ſu licēcia no queria deſembarcar, ſi ſe la daua, le lleuaria las letras q̄ le traia de ſu Rey, y coſas de importancia q̄ comunicalle. Eſtraua el Rey ā la ſazō en Pādarane, vn pueblo ā dos millas de la ciudad. Allí recibio muy biē los Embaxadores, reſpōdio, que oyria de buena gana ā ſu Capitā, que en tretanto, por quanto el lugar do ſurgió, era en aquēlla ſazon poco ſeguro, llegáſe las naues al abrigo de Pandarane. Hizoe aſi, y paſſados algunos dias, le embio el Gouernador de la ciudad, q̄ es como Alcalde, y le llaman Catual, para que le hizieſſe compaña haſta ſu palacio. Dexō Gama en ſu lugar ā ſu hermano, al qual y ā Nicolas Coelio auifō, que pues no podia cenſar de verſe con aquel Rey, dādo que el rieſgo era grande, ſi ſucedieſſe algun deſman ā ſu perſona, poſponieſto todo lo demas, alçadas velas ſe boluieſſen ā Portugal, para dar auifo al Rey de ſu viage: y ſin embargo, para todo lo que pudieſſe ſucedder, le tuuieſſen ſiempre ā la marina los eſquiſes apreſtados. Lluuō



Lleuò consigo doze cõpañeros, lo mas en orden que pudo. No vsauan en aquella fazon en la India de caualllos, ni jumẽtos:lleuarõle desde la ribera en ombros, gente señalada para esto, hasta la casa Real. Luego que llegó le recibieron algunos de los Caymales, para honrarle mas, y con ellos el principal de los Brachmanes, vestido de lienço blanco. Este tomó á Gama por la mano, y le metio por grã numero de salas, la pñerra de cada vna de ellas tenia diez guardas. Llegaron á vn aposento muy grande, que tenia el suelo cubierto de alhombbras de seda verde, y en las paredes colgadas de seda y oro labradas. Al rededor tenia ciertas gradas á manera de theatro, que era el assiento de los Grandes. El Rey en vn estrado, vestido de vna ropa de algodõn blanca, sembrada de rosas de oro, en la cabeça vn bonete de tela de oro, á manera de mitra, los braços y piernas desnudos, á la costumbre de la tierra: pero con axorcas de oro. En los dedos de pies y manos muchos anillos, y en todo sembradas y engastadas piedras, y perlas de gran valor. El color del Rey era baço, el cuerpo grande, y el semblãte que representaua Magestad. Gama luego q̃saludò al Rey, y le mandò assentar á el y á sus cõpañeros, le habló en esta manera. El Rey de Portngal

**D**õ Manuel, Principe muy excelente, y de pñamientos muy altos, cõ el desseo que tiene de saber muchas y grandes cosas, y trauar amistad con los Príncipes que en valor y grandeza se auentajan: mouido por la fama q̃ de la grandeza deste Reyno, y en particular de vñestra Magestad, buela por todas partes, desde lo vltimo de las tierras do el Sol se pone, me ha embiado para saludos de lu parte, y assentar entre los dos amistad. No ay cosa mas eficaz para vñir las voluntades, que la semejança en el valor, mayormente en los Reyes, cuya dignidad mucho se allega á la grandeza de Dios, y quanto ellos son mayores, tanto deuen estender sus voluntades á mas partes. Seanos de prouecho auer sido los primeros á preteder esta aliãça, pues es cosa muy natural, y mas de los nobles coraçones, no dexarse vencer en

2. parte.

**A** amor y cortesia, y responder á la voluntad de los que se adelantaron en mostra. Lo qual yo no dno, sino que sera de mucho prouecho para todos, por la comunicacion de dos naciones tan distantes. Por lo menos sera cosa muy hõrosa, quando en todo el mundo se sepa, que de tierras tan estrañas venimos á pretender con la vuestra tener comunicacion y traro. Esto dicho, presentò las cartas que

**B** rraia escritas en las lenguas Arabiga y Portuguesça, junto con los presentes que lleuaua. Holgó mucho aquel Rey con esta embaxada. Dixo, que le placia tener trato y aliança con su hermano el Rey don Manuel. Preguntò muchas cosas de la nauegacion que auian traydo, y de las cosas de Portugal. Con esto mandò aposentar muy bien al Capitan y á todos sus cõpañeros. Los mercaderes Moros sabido lo que passaua, se juntaron, y con el temor grande no les quitaßen los Portugueses sus ganancias, ademas del odio que tiene aquella gẽte á todos los Christianos, acudieron al Rey, y á sus cortesanos, para cõmentiras y inuenciones, ponellos mal cõ los Portugueses, dezian, que eran contrarios, enemigos del genero humano, que si aquella gente ruiesse entrada en Calicut, á ellos les seria forçoso yr á buscar otras partes, donde viuir, y contrair. Que mirassen si les estaua á cuenta, por vnos pocos ladrones, perder amigos tan antiguos como ellos eran, y q̃ les traian con sus tratos tan grandes intereses. Son los Malabares gente facil, de poca constancia y verdad. Persuadidos por los Moros, acordaron de buscar traça, para dar la muerte á los Portugueses. Anisõ Monçayda al Capitan de lo que se tramaua.

**E** Recogiose lo mas ocultaemẽte que pudo, aunque no sin dificultad y peligro á las naues. Alargose al mar, y desde alli con vn ludio escriuiò al Rey grandes quejas, principalmente contra el Catual, que cõ falsas muestras de amor, sabia que traua de hazelle todo el mal que pudiesse. Iuntamente le suplicò, le mandasse restituyr ciertos Portugueses, y mercaderias que quedauan en tierra. Respondio el Rey con buenas palabras, sin cumplirlas.

Li 3

que

que se le pedia. Gama determinado de usar de fuerza, tomó la primera naue que por allí llegaua, y en ella cautió seys hombres principales, con algunos criados. Embió el Rey, por aquellos, los Portugueses y mercaderias, con sus cartas, en respuesta de las que Gama le traxo. Y sin embargo el Capitan no quiso restituir los Malabares, porque le parecian muy a propósito para llevarlos por muestra à Portugal, para que mas en particular informassen de las cosas de aquellas partes.

### Cap. XIX. Como Vasco de Gama boluio a Portugal.

**A**Ntes que Vasco de Gama alçasse las velas para dar la buelta à Portugal, Monçayda se recogio a sus naues, por miedo no le costasse la vida la conuersacion q̃ con los Portugueses tuuo. Dexó su hazienda en Calicut, ca por la priessa no la pudo recoger, y en Portugal se bautizó, y pasó la vida como buen Christiano. No pudo el Rey satisfacerse de Gama, à causa q̃ por ser inuierno, tenia su armada sacada à tierra. Verdad es, q̃ consieten ra barcas, q̃ pudieron varar y armar, acometieron las naues: pero con vn rezio téporal que cargó, las barcas se desbarataron, y los nuestros, q̃ por faltalles viento yuá muy despacio, tuuieró lugar de alejarse, hasta perder de vista à Calicut, y llegar à vnas yslas pequeñas q̃ por allí está: encontraró con ocho fustas de vn cofario, llamado Timoya, tomaron vna, y desbarataró las demas. De allí passaró à otra ysla, q̃ se llama Anchediua, para rehazer las naues, y reparallas lo mejor q̃ pudiesen. Distacsta ysla como sesenta leguas de Calicut, y de tierra firme no dista mas de vna legua. Que fue ocasion, para que muchos de la tierra passassen aver las naues. Entre los demas vino vno, que saluó à Gama en Italiano. Este les auisó, q̃ allí cerca caia la ciudad de Goa, y que el señor della, que se llamaua Zabaio, con quien el tenia mucha cabida, holgaria de conoçellos, y les haria toda amistad. Preguntóle Gama de donde era, dixo q̃ Ita-

liano, y que nauegando la buelta de Grecia, cayó en poder de cofarios, y de mano en mano le fue forçoso seguir aquel Principe Moro. Gama, por el semblante, y porque las respuestas todas vezes no concertauan, cō sospecha que era espia, le puso à question de tormento. Entonces confelsó la verdad, y que era Iudio, y natural de Polonia, y que el Zabaio su señor le embio para espia aquella armada, que con la suya pretendia acometellos Gama con este auiso, lo mas presto que pudo, partio de allí, para seguir su via ge. Lleuó consigo el Iudio, que en Portugal se bautizó, y se llamó Gaspar, y siruió al Rey don Manuel, en cosas de importancia. La nauegacion yua despacio, por falta de viento. En fin hizieron tanto, que pudieron doblar el primer Cabo de Africa, que se llama de Guardafuy, no lejos de la boca del mar Bermejo. Llegaron à la ciudad de Magadaxo, que está allí cerca, y por saber, que los moradores eran Moros, no quisieró allí parar mas, de quanto con la artilleria maltrataron los edificios, y echaron a fondo algunos baxeles que vieron en aquel puerto. Passados de allí, encontraron con ocho velas de Moros, que desbarataron con mucha facilidad. En Melinde fueron de aquel Rey recibidos con mucho amor. Proueyeronse de lo necesario, y como tenian tratado, lleuaron consigo vn Embaxador, que aquel Principe embió à Portugal para afentar amistad con el Rey don Manuel. La naue en que Paulo de Gama yua por Capitan, por estar muy mal tratada, fuera de que renian falta de marineros y xarcias, acordaron de pegalle fuego, y que Paulo de Gama se passasse à la Capitana. Siguieron su viage. Descubrieron la ysla de Zanzibar, de muchas frescuras y arboledas de todo genero de drogas, distante de la costa de Africa seys leguas, y que cae entre Melinde y Quiloa, cerca de Moçaba. En Moçambique leuantaron vna columna, de las que para este efecto lleuauan. Tocaron en la baía de san Blas, para hazer agua y leña. Doblaron el Cabo de Buena esperanza, à los veynte de Abril. Finalmente passaron à las yslas de Cabo uerde,

uerde, y de alli con vn grande rodeo â las Terceras, dõde fallecio Paulo de Gama, de vna enfermedad q̃ de muchos dias âtras le traia trabajado. Llegarõ â Lisboa por el mes de Setiẽbre, passados dos años despues q̃ de alli partierõ. Grãde fue el alegria q̃ recibio el Rey con su venida, grande el cõtrito de toda la ciudad. No se harauan de oyr cosas tan nueuas, peligros y y tẽpestades tan grandes como passaron, ni de ver las muestras que traian de las mercaderias y riquezas de Leuante. Los hõbres otrofi, q̃ venia con ellos de aquellas partes, cauauã no menos marauilla, por sus gestos, lengua, y trages tan estranios. Parecian Gama y sus cõpañeros como venidos del cielo, y mayores q̃ los demas hõbres: dado q̃ de quatro naues q̃ partierõ, boluieron solas las dos, y de la gente q̃ en ellas fue, poco mas de la tercera parte. Todo no bastõ para q̃ muchos no descaesen cõtinnar aquel viage, y con la esperança de honra y prouecho, poner el pecho a todas aquellas dificultades q̃ en empresã tan larga y trabajosa se representauan.

## Capitulo XX. De la nauegaciõ que oy se haze â la India Oriental.

DE la manera q̃ queda dicho hizo esta nauegacion Vasco de Gama, q̃ fue la mas señalada del mundo, sea por su largura, sea por las dificultades y peligros q̃ en ella ouo: tanto mayores, q̃ por no saber entonces, ni la derrota que deuiã tomar, ni el tiempo de las mociones de aquellos anchissimos mares, fueron casi aciegas, y â tiento. El tiẽpo y la esperiẽcia ha facilitado mucho aquella nauegaciõ, de suerte, q̃ quanto a la sazõ para comẽçalla, y quanto â la derrota q̃ siguen, se hã mudado muchas cosas, que quiero en suma poner aqui, para q̃ el curioso Lector tenga alguna noticia de cosa tan grãde. Ante todas cosas sera biẽ poner delante los ojos, y pintar todas aquellas marinas muy estẽdidas, y grãdes. Passada la boca del estrecho de Cadiz, â mano yzquier

2. parte.

A da corre la costa de Africa, por gran numero de leguas desta parte, y de la otra de la linea Equinocial. Lo primero el monte Atlas muy famoso, con sus cordilleras muy altas, corta de Leuãte â Poniente grã parte de Africa, y haze su primera pũta y Cabo el mar Oceano. Mas adelante estã el Cabo, q̃ los Portugueses llamarõ Nõ, por estar antiguamente persuadidos q̃ el que le passaua no boluia. Luego el Cabo del Boyador, en altura de veynte y ocho grados, en frẽte de la ysla de Palma, q̃ es vna de las Canarias. Son todos estos tres Cabos puntas del ya dicho mõte Atlas. Siguese en la misma costa el Caboblãco, en altura de veynte y vn grados, tras el estã la ysla pequena de Argin, q̃ da nombre â todo aquel golfo, ca le llamã golfo de Argin. Desde alli se passã â Cabouer de, y â sus yslas, q̃ son diez en numero, la principal tiene nõbre de Santiago, los antiguos las llamarõ Hesperides, si bien algunos pretenden, q̃ debaxo deste nõbre antiguamente se cõprehendian todas las yslas que se han nueuamente descubierto, y estan â la vanda de Poniente. Estã el Cabouer de en altura de diez y seys grados, y antes del entra en el mar el rio Sana, y pasado el Cabo, otro, al qual por sus muchas aguas llamaron el rio Grande. Sospechan (lo cierto no se sabe) q̃ son dos braços de vn mismo rio, y aaden, q̃ es el rio Nigir, celebrado de los antiguos, porque nace de las mismas fuentes del Nilo. Por lo menos tienen estos rios sus crecientes al mismo tiẽpo que el Nilo, y como el crian crocodilos y cauallos marinos. Passado el rio Grande, q̃ tiene de altura onze grados, se empina en ocho grados la tierra Leona, asì dicha por los muchos truenos, relampagos, y fuegos q̃ en ella se veen, por su altura, y por q̃ los naturales salen â sus labores de noche con luzes (como se toca en otra parte) parece, q̃ todo arde en viuas llamas. Quierẽ q̃ este monte sea el q̃ Ptolomeo llamõ Carro de los dioses, dado q̃ el le demarca en eleuacion de cinco grados solamente. Debaxo de la Equinocial estã la ysla de san to Thome, no lexos de la ribera de tierra firme, y de Portugal algo mas de mill le-

Ll 4

guas,

guas, los ayres son mal sanos: el provecho por los açucares que en ella se dan, mucho. A seys grados de la otra parte de la linea cae la Mina, así dicha por el oro muy acendrado que della se saca. Mas adelante está el rio de Santiago, y el golfo de Santa Elena donde Gama aboró para hazer agua. Otros particulares rios, y y cabos, y yslas ay, como es forçoso en tã grande distancia, pero los susodichos son los demas cuenta, y mas nombre. El Cabo de Buena esperança, que es la postrera punta de Africa, y está distante de Portugal como dos mil leguas, se mete hãzia el otro polo por espacio de treynta y cinco grados. Este Cabo doblado, corren aquellas riberas muy estendidas, con Cabos que hazen, y rios diferentes que tienen. El de san Blas, y el de Naviidad, y el rio de Buenas señales, son los principales, hasta dar en Zofala, que es vna de las mas notables poblaciones de aquellas marinas, por las minas de oro que tiene. Algunos se persuaden que Zofala sea Tharxis, donde, como lo dice la diuina Escritura, Salomon por el mar Roxo embiava sus flotas para traer oro, y otras riquezas: y aun los naturales afirman, que así lo tienen en sus libros y memorias. Otros quieren, q sea el Promontorio Prasio de Ptolomeo, que el pone quinze grados pasada la linea, Zofala está mas de veynte. Adelante de Zofala, à mano derecha, cae la gran ysla de san Lorenço, que los naturales llamã Madagafcar, y à mano yzquierda está Moçambique, puerto de gran trato, en quinze grados de altura: el qual pasado, casi en yguales distancias estan Qui loa y Mombaça, con la ysla de Zanzibar, y Melinde casi debaxo la linea. Magadaxo está desta parte cinco grados, y en diez grados el Cabo postrero de Africa, hãzia la boca del mar Roxo, al qual oy llaman Guardafuy, y Ptolomeo le llama Aromatã, lumb al qual está la ysla de Zocotora, que se halló poblada de Christianos, aunq muy estéril, y falta de toda comodidad. Algunos piensan, q es la que Ptolomeo llama Diofeoridis. Poco distante está la boca del mar Roxo, ò sino Arabico: dentro della, por la parte de Africa,

A cae el puerto de Ercoco, del Reyno de Bargaño, y sugeto al Prestejuan. Fuera, en la costa de Arabia esta Aden, fuerça muy grande, y casi la llaua de aquel golfo. Entre el seno Arabico, y Persico, Arabia la feliz: y en medio del lomo pordon de la baña el mar Oceano, tiene el Promontorio Siagro, que oy llaman el Cabo de Escafallar, o Fartaque: y la postrera pũta hãzia la boca del seno Persico, es el Cabo Rosalgate, que fue antiguamente el Promontorio Corodamo. A la boca del seno Persico, por la parte de dentro, está la ysla de Ormuz, pequeña, y de muy estéril, pero por el trato, que es grande, muy rica, tiene veynte y seys grados de altura. Casi en la misma eleuacion mas hãzia el Levante, à la boca del rio Indo, está la ysla y fortaleza de Diu, muy conocida por el valor con que los Portugueses la han defendido, primero de los Soldanes de Egipto, y despues de las sacras del gran Turco. Passado Diu, y Baçain, que cae allí cerca, las riberas rebueluen muy hãzia Medio dia, hasta que se rematan en el Cabo de Comorin, ò Promontorio Cori. En cuyo lado Ocidental estan la ciudad de Goa, en alrura de diez y seys grados, y en doce Calicut. Entre las dos cae la ciudad de Cananor, y jũto al Cabo Cochín, y Coulan, ciudades estan las yslas de Malabar, y do está el trato mas principal de toda la especeria. Desde el Cabo de Buena esperança, hasta Goa, cuentan los que nauegan mil y docientas y quarẽta leguas. En frente del Malabar estan las yslas de Maldiuar, así dichas del nõbre de la principal dellas, que así se llama: son en numero passadas de mil, pequeñas, y a las vezes tan pegadas entresi, que à penas se puede nauegar por aquellas estrechuras. La cosa mas principal q tienen, es la palma que lleua los cocos: arbol tan provechoso, que del se sustentan y visten. Por el lado de Levante, tiene el cabo de Comorin casi pegada la rica ysla de Zeylan, de do viene el golpe mayor de la canela. Siguen se los Reynos de Narfinga, y del Pegu, y en medio dellos el de Bẽgala, que da nombre à aquella ensenada de mar y golfo, que es muy grande. Remata se en la ciudad



ciudad de Malacá, que tiene muy cerca la ysla de Somatra, puesta debaxo la Equinocial. Los mas, entre gente docta, tienen, que Somatra es la Trapobana de Ptolomeo, y Malacá, la Aurea Chersoneso del mismo, sin saltar quien tenga por cierto, que Malacá es la antigua Ophir, donde Salomon embiaua sus armadas para traer oro y plata, y aun los del Reyno del Pegu, que cae por aquellas partes, se tienen por descendientes de los Iudios, que Salomon embio condenados para beneficiarlas minas d'Ophir. Que si oy alli no se hallan estos metales, hallauanse antiguamente, como lo da à entender el nombre de Aurea Chersonesus. Gastauan tres años las naues de Salomon en yda y buelta, como lo dize la Escritura, en particular de la nauegacion de Tharxis, à causa de yr tierra à tierra, sin engolfarse, por no estar aun descubierto el vfo del aguja del marear, con que los nauegantes se alargan mucho al mar, y las nauegaciones se han facilitado mucho. Desde Malacá, à manderecha, la buelta de Levante se nauega à las yslas Malucas, que las principales son cinco, y dellas se traen los clauos, cosa de grande ganancia: en lo demas son esteriles y faltas de todo lo necesario para la vida, assi repartio sus bienes la naturaleza. A mano yzquierda, házia nuestro polo y vâ al grãde, rico Reyno de la China, y à la ysla de Macam, estancia que tienen los Portugueses à la entrada de aq̃l Reyno, por no dexallos entrar dentro de la China. Ponen desde Goa à la China mil y trecientas leguas, las ochocientas hasta Malacá, y desde alli à Macam otras quinientas. Desde Macam házia el norte, llegan a lo postrero de lo que los Portugueses tienen descubierto, que es Iapô, distante del puerto de la China, como trecentas leguas. Diuidese Iapon en tres yslas principales, sin otras muchas pequeñas que tiene junto à las tres, corre entre Poniente, y norte, de los treynta grados de altura à los quarenta. De largo docientas leguas, y por lo mas ancho no passa de ochenta. Tiene muchos Reyes, y Reynos, y es gente de valor en las armas, y de ingenio aiaz para las letras. La na-

**A** nauegacion de Portugal a la India, se haze desta manera. Parten de Lisboa por el mes de Março, ô a principio de Abril, llegan à la ysla de la Madera, q̃ està distante ciento y cincuenta leguas, y dende à las Canarias, que estan trecientas. Passan de alli al Caboblanco, y à las yslas de Cabo verde. Desde alli dexan la costa de Africa, y por los continos vientos que a la sazón corren de Medio dia, figuen a orçula derrota entre Poniente y Medio dia, hasta llegar a las vezes a vista del Brasil, donde si los vientos no les dan lugar a tomar el Cabo de san Agustin, que està diez grados de la otra parte de la linea, se bueluen sin poder por aquel año continuar su nauegacion. Si le passan, dan la buelta para doblar el Cabo de Buena esperanza, y figuen la derrota entre Medio dia y Levante, para escusar las tormentas ordinarias, que en aquel Cabo se levantan, suben hasta quarenta grados házia el otro polo. Con esto doblan el Cabo, y tocan en Zozala, ô Moçambique: do si la nauegacion es muy prospera, se quedan à invernar, de otra manera passan aquel golfo, y la linea, hasta llegar en pocos dias à Goa. Tiene se por muy prospera la nauegacion, que se acaba en cinco, ô seys meses, ea de ordinario passa de año entero. De Goa para Malacá, y las demas partes mas Orientales, nauegan a sus tiempos determinados: para boluer a España, esperan las mociones del fin del mes de Diziembre, quando de ordinario corren Lestes, ô Solanos, muy a proposito para la buelta. Doblan el Cabo por el mes de Março, ô Abril. Passan por la ysla de santa Elena, que parece proueyó la naturaleza, como vna venta en mares tan anchos, para refresco de los que nauegan, por las fruras, caza, y pescado que hallan, sin que aya en ella quien more, ni la cultiue, por ser tan estrecha, que de trauesia no tiene mas de quatro leguas, y estar tan adentro en el mar. Desde alli por las yslas Terceras, llegan finalmente la naue a Lisboa de ordinario por los meses de Agosto y de Setiembre.

3. Reg. 9.  
2. Para, 8  
y. 9.  
Masseo.  
lib. 16. de  
su histor.

3. Reg. 10  
vers. 122.

C

D

E

## LIBRO XXVII.

*Capítulo primero. De la muerte del Principe don Iuan.*

V N mismo tiempo las cosas de los Españoles en Italia se auentajauan. En España conforme á la costumbre y naturaleza de las cosas humanas, yuá mezcla das de dulce y de amargo. Concertáronse los casamientos de dos hijas del Rey dō Fernando de España, es á saber, de la Infanta doña Catalina cō Artus Principe de Gales, heredero de Enriq Seteno Rey de Inglaterra, y el de la Princesa doña Ysabel, no solo se acabó de cōcertar, des pues de algunas dificultades y dilaciones sino se cōcluyó y efetuó cō dō Manuel, Rey de Portugal. Era negocio muy importante tener con estos casamientos, y con los de Austria, trauados con dendo tan estrecho Principes tan poderosos y grandes. Con que las cosas, dentro y fuera de España grandemēte se assegurauā. El casamiento de Inglaterra se acabó de concertar dia de la Assūcion de nuestra Señora, deste año de mil y quatrocientos y nouenta y siete. Y el Doctor Ruy González de Puebla, como procurador de la Infanta, en el palacio de Vuodestochio, en presēcia del Rey y Reyna, y otros grā des señores de Inglaterra, hizo los autos y ceremonias q̄ en semejante solenidad se acostūbran. Para apretar las praticas q̄ se traian sobre el casamiento de Portugal, vino a Castilla por aquel Rey, su hermano de leche y muy priuado don Iuan Manuel. Con su venida se acordó, q̄ los Reyes dōn Fernando y doña Ysabel lleuassē á la Princesa su hija á la raya de Portugal, y q̄ allí viniesse el Rey don Manuel, para concludir aquel matrimonio, postrero de Setiēbre. Concertose primero q̄ los Reyes se juntasen en Ceclamin: despues por ser aq̄lla comarca muy este ril, se ñalaron a Valencia de Alcantara, q̄ seria mas á proposito, donde los Reyes el tuuierō juntos tres dias. Aguose mucho

la alegría de la fiesta, cō la nueua q̄ vino de la enfermedad del Principe dō Iuan. El qual á cabo de tres dias q̄ con la Princesa su muger llegó a Salamanca, adole cio de vna fiebre q̄ le acabó en treze dias. Partio el Rey de Valēcia á toda priessa, y llegó á Salamanca, á tiēpo que el Principe le pudo conocer. En fin fallecio á quatro dias de Otubre: que fue grande dolor y lastima, no solo para sus padres, sino para todo el Reyno. Dexó la Princesa preñada, aliuio pequeño, por causa q̄ dentro de poco tiempo mal pario. El cuerpo del Principe lleuorō á Auila, para le sepultar en el Monasterio muy celebre de Dominicos, llamado de santo Thomas. Llegaron las nueuas deste triste caso a Valencia, en tiēpo que la alegría de las bodas, q̄ se celebraron, despues de partido el Rey don Fernando, se continuaua. El Rey dō Manuel pidio á la Reyna su suegra, no di xesse nada á la Princesa, ya Reyna de Portugal: y así partio luego con ella para la ciudad de Eborā. Allí al fin fue auisada de la muerte del Principe su hermano, cosa q̄ le dio pena muy grande, como era razon, por el amor que le tenia, y por la grāde falta que hazia á toda España. Sus padres, como Principes tan Christianos y prudentes, lleuaron este golpe con señalada paciencia, en que mostraron no menor valor, que en las muchas victorias que ganaron de sus enemigos, y es cosa muy natural, que lo que es mortal perezca, y lo q̄ es fragil se quiebre: y muy justo, que dexemos á Dios hazer de nuestras cosas, q̄ mas verdaderamente son suyas, E lo que á su Magestad agradare. El Reyno de Napoles no flossigaua del todo, a causa que el Principe de Salerno, con los de su valia y casa, no se fiauā del nueuo Rey, y ponía en defēsa sus castillos, y plaças. La primera nuestra que el Principe dio desta mala volūrad, fue, que como quier que se hallasse presente, quando en Napoles alçarō por Rey á don Fadrique, no quiso acudir á su coronaciō. El color q̄ se hallaua muy gastado. Solo el Principe de

Bisñano acudio vn dia despues, para dar razon de si, y se interpuso por medianero para concertar al de Salerno con el Rey, y traelle a su seruicio. No aprouecharon ningunas de las muchas diligencias que se hizieron, hasta tanto que al Rey con su gente ouo de salir contra el, y cercalle dentro de Diano, que era vna muy fuerte plaça, delas muchas que aquel Principe tenia. Trataua el gran Capitan á la sazón de boluerse a España, por tener aquella guerra de Napoles por concluda. Con este intento auia dado buelta á Calabria y passado á Sicilia, el presente vino a Napoles para despedirse de aquel Rey, y Reynas. Hizieronle instancia, se fuesse á hallar en aquel cerco, en que resultauan dificultades, y a causa de los muchos que dentro el lugar tenia, y de la poca lealtad con q̃ los naturales seruian á su Rey. Recogio pues el gran Capitan como quinientos Españoles, y con otros tantos Alemanes que el Rey le dio, se arrimó tanto á la muralla, que el se puso á mucho peligro, y apretó tanto á los cercados, que el Principe fue forçado de rendirse. Capitularó, que el Principe saliesse seguro del Reyno, y todos los que quisiesse, yr con el, con facultad de lleuar consigo sus bienes. Que todos los castillos y Estado del Principe se entregassen al Rey, a tal que pagasse la artilleria y bastimentos que tenían. Con esto se entregó Diano, á los veynte y ocho dias de Diziembre, y el Principe se puso en poder del Duque de Melfi, para que le lleuasse seguro á Senagalla, ciudad del Prefeto, en la Marca, q̃ segun las partes del Rey de Francia. De sus aliados, los Condes de Conça, y Lauria le hizieron compañía. El de Capacho, por ser muy viejo, se quedó á merced del Rey. En este mismo año, por el otoño, don Juan de Guzman, Duque de Medina Sidonia, embio vna armada á Africa, para poblar á Melilla, que está en frente de Almeria, y los Moros, por ciertos respetos la auian despoblado. Hizose así, y dióse esta plaça por juro de heredad, y por merced del Rey, á aquel Duque y sus sucesores, en recompensa del gasto que hizieron en poblalla. Así mismo el Xequé de los

A Gelues, que se auia levantado contra el Rey de Tunçz su señor, por valerle de los nuestros entregó aquella ysla y puerto al Rey Catolico, y en su nombre a Juan de Lanuça, que á la sazón era Virrey de Sicilia, principio que fue de grandes cosas que los años adelante se hizieron en Africa. Quedó el Capitan Margarit con gente Española, para guarda de aquella ysla.

## Cap. II. De la muerte de Carlos octauo Rey de Francia.

Continuauanse las praticas, para concertarse los Reyes de Francia y de España, y para este efeto vino de Francia vna solene embaxada, cuya cabeça era el señor de Clarius, en sazón que los Reyes Catolicos se hallauan en Alcalá de Henares. La suma era, que con las fuerças de entrámbos Reynos hiziesse la guerra á toda Italia, y que quanto al Reyno de Napoles, quedasse por el Rey Catolico lo de Calabria, con tal que cada, y quando q̃ el Frances le diesse en trueque el Reyno de Nauarra, y treynta mil ducados cada vn año por lo que mas valia Calabria, fuesse obligado á dexarsele. Quanto a lo demas, que lo de Milan y Genoua, quedasse por el Frances, y los otros Potentados se repartiessen ygualmente entre los dos. El Rey Catolico, si bien daua orejas a lo de Napoles, en lo demas no queria entremeterse, en especial sin dar parte al Cesar, que tanto derecho pretendia a las cosas de Italia. En fin se resoluió, q̃ el Rey Catolico embiaria sus Embaxadores a Francia, para proseguir lo desta concordia. Esto era en el mismo tiempo que con todas sus fuerças procuraua, que los Monasterios claustrales de España se reduxesse a la obseruancia, y se hizo en toda Castilla. Los Dominicos, y Augustinos, y Carmelitas facilmente vinieron en lo que era razon. Los Franciscos hizieron resistencia, pero en fin passaron por lo que los demas. Despachó el Rey desde Alcalá, conforme a lo que tenían acordado, a Hernan Duque de Estrada, con



con otros dos compañeros, para tratar, y concluir lo de la concordia con Fràcia. Llegaron en sazón, que se tuvo por cierto, el Frances pretèdia con todas sus fuerças romper por lo de Ruysellon, y poner se sobre la villa de Perpiñan. Miedos y reuoluciones que arajò la muerte que le sobreuiuo en su villa de Amboesa, à los siete de Abril del año mil y quatrocientos y nouenta y ocho. Fallecio de apoplexia, que le sobreuiuo, viendo jugar à la pelota. Era de veynte y siete años: no dexò hijo alguno. Sucudio porende en aquella corona el Duque de Orlens, como pariente mas cercano, por via de varò, llamose Luys dozeno. Pretèdio Ana Madama de Borbon, que deuià suceder à su hermano en aquel Reyno, como la pariente mas cercana. La gète, como tan aficionada à la ley Salica, no daua lugar à esta demanda: por esto apretaua, que à lomenos en lo que no pertenecia à la corona, antes de nueuo, en tiempo de su padre y abuelo, se auia ajutado à los demas Estados, deuià ser preferida, como en el Ducado de Anjou, y Còdado de Prouença. Fueron los Embaxadores del Rey Catolico à Bles, do estaua el nueuo Rey. Allí y en Orlens se tratò de la concordia, à q̃ el se mostraua muy inclinado, y à todos daua muy buenas respuestas, y los entretenia, con intencion de arraygar se en el Reyno, y q̃ de ninguna parte se le hiziese contradicion en el diuorcio que pensaua efetuar con su muger, hermana del Rey muerto, por casar cò la Duquesa de Bretaña, que muerto su marido, traua de boluerse a su casa y Estado. Todo lo qual al fin se executò, como aquel Rey lo pensaua y desseaua. Las razones que por parte del Rey, para el diuorcio se alegaua crã, que el Rey su suegro le sacò de pila, y que si casò con su hija, fue por temor y fuerça. En la Duquesa de Bretaña no tubo mas que dos hijas, la mayor fue Claudia, que casò con Francisco su sucessor. La menor Renata, casò con el Duque de Ferrara, y viuió muchos años en Francia viuda, grãde fauorecedora de la secta de Caluino. Antes que falleciesse el Rey Carlos de Francia, se traua muy de veras q̃

A Cesar Borgia renúciasse el Capelo, y esta do Ecclesiastico, nueua y estraña resoluçió, encaminada para reboluer a Italia, y escandalizar à todo el mundo. Venia biẽ aquel Rey en ello, como moço, y con desseo de grangear al Papa, le ofrecia Estado en Francia: y aun se mouio platica de sacar de la Iglesia el Condado de Auinõ, para darselo. Iuntamente prometia de caſalle con Carlota, hija del Rey don Fadrique de Napoles, y de su primera muger, q̃ la tenia à la sazón en Francia. El padre de la donzella auisado desto, no quiso venir en deudo q̃ tã mal le estaua: mayormente, q̃ pretendian le diesse en dote el Principado de Taranto: con intèro à lo que se entendia, de apoderarse de todo el Reyno de Napoles. El Duque de Milan, y el Cardenal Ascanio su hermano hazian grande instàcia sobre ello cò aquel Rey: deziã, q̃ deuià contètar al Papa, porq̃ no tuuiesse ocasion de hazer que los Franceses otra vez boluiesse à Italia, que seria sin duda su total ruyna, como al fin lo fue. El Rey Catolico no aprouaua estos intèros, si biẽ se le dio intencion q̃ proneeria à su volutad las Iglesias de Pamplona y Valencia, que tenia en su cabeça el dicho Cesar Borgia. La primera le proueyò el Papa Inocècio octauo, como queda tocado, y la segunda el mismo Alexandro se la traspassò, luego que salio con el Pontificado. Todo el mundo se escandalizaua, que se intentasse vna cosa tan fea: especial, que pocos años antes, en tiempo de Inocencio, no quisieron dar licencia al Cardenal de Aleria, para que renunciado el Capelo, se meriesse frayle, y agora pretendian se diesse à vn Cardenal de orden sacro, libertad para casarse. A la verdad la dissolucion de la Corte Romana era tan grande, que daua lugar à todo desorden, y ocasion, à los que tenian zelo de pensar, y aun hablar mal. Asì Gerónimo Sauaranola, frayle de santo Domingo, que tuuo gran parte en el gouerno de la ciudad de Florencia los años passados, por la grande libertad con que mucho tiempo predicò contra los desordenes del Pontifice, por su mandado fue cò dos compañeros quemado publicamente en



en la plaça de aquella ciudad, el mismo Domingo de Ramos, q̄ fue otro dia despues que fallecio el Rey de Francia: si cō razon, ó a tuerto, aun entonces no se pudo del todo aueriguar. Muchos hasta el dia de oy en Florencia le tienen por Martyr, otros condenan su atreuimiento: cuyo parecer tengo por mas acertado. Basta, que no solo en Florencia passó esto, si no en sus propias barbas del Pontifice, el Embaxador del Rey Catolico, Garci Lasso, reprehedio en presencia del Papa aquellos desordenes, y le requirio cō vna carta de su Rey sobre el caso, los reformasse. Mas q̄ presta querer sanar à quie Dios desampara, y por sus justos iuyzios le da en presa de sus apetitos desordenados? El Papa se alteró grandemēte de aquellas amonestaciones, sinque se sacaf se otro fruto. Antes poco despues, el mismo Cardenal Cesar Borgia, en publico Consistorio, propuso que por fuerça tomō el orden de Diacono, y suplicó dispōsese con el, y acceptassen la renunciacion que hazia del capelo, y de las Iglesias y beneficios que tenia. Muchos de los Cardenales eran de parecer, que fuera muy justo, no por via de renunciaciō, que era muy honrosa, condescender con el, sino priuallē por sentencia de aquellas dignidades, quier fuese por la mala entrada q̄ tuuo quādo se le dō el capelo, quier por su mala vida, y notorias deshonestidades, q̄ aun para lego eran muy grādes, como solia dezir el Embaxador de España. Ninguno empero se atreuio à chistar, por la fuerça del Pontifice, y por los tiempos tā miserables. Finalmente aquella renunciacion se acceptó por el Colegio, y el nuevo Rey de Francia le dio en el Desfinado el Condado de Valencia, con titulo de Duque: Estado que en vn tiempo fue de la Iglesia Romana, y está cerca de Auinon, y de años atras le possēian los Reyes de Francia. Desta Valencia se llamō adelante el Duque Valentin, como de la de España se llamaua antes el Cardenal de Valencia. Con esto, y con intencion que todauia le dauā de casalle con la hija del Rey don Fadrique mudado el habito, aunque no mejorado en costumbres,

A se partio para Fracia, dado que lo del casamiento salio incierto, à causa que la dō zella nunca quiso venir en el. De que cōtinuo muy despechado, y à punto de salir se de aquella Corte. Al fin le aplacaron cō dalle en trueque por muger a Carlota de Fox, hija del señor de Labrit, y hermana del Rey de Nauarra, con buēdore y acostamiēto que le señalaron, sin otras vētajas q̄ le hizieron. Deste matrimonio dexó vna hija, que los años adelante, por muerte de su padre, quedó en poder del Rey de Nauarra su tio. Este mismo año el gran Capitan, al fin del verano, en vna armada q̄ juntó en Napoles, se hizo à la vela para boluer à España, grā gloria de nuestra nacion, por su mucho valor, y grandes vitorias que ganó, hasta dexar aquel Reyno allanado, y compuestas todas sus rebueltas.

### Capit. III. De la muerte de la Princeſſa doña Ysabel.

L Vego que fallecio el Principe don Juan, los Reyes sus padres entrarō en gran cuydado de asegurar la sucesiō en estos Reynos, como cosa en que tanto yua. Entretenialos la preñez de la Princeſſa Margarita, para ver en que paraua: auentoseles el dolor y el cuydado, quando en Alcala de Henares, donde tuuierō el inuierno, mal pario vna hija. Con esto auisarō al Rey de Portugal, del derecho q̄ por razō de su muger tenia à la sucesiō en estos Reynos, y le instaron viniessē luego cō ella à Castilla, para ser jurados, como era de costumbre. Iuntamente, porq̄ el Archiduque y su muger se intitulauā Principes de Castilla, sin q̄ se sepa con q̄ fundamento, les auisaron desistiesē de aquella pretenſiō y apellido, pues conforme à las leyes de estos Reynos, solo pertenece aq̄l titulo al hijo, ó hija mayor y herederos d los Reyes. Entrarō pues los Reyes de Portugal en Castilla, por Badajoz, do los esperauā lo. Duqs de Medina Sidonia y Alua, cō otros muchos señores. De alli fuerō à tener la semana santa en Guadalupe, y entraron en Toledo à veynte y foyr

de Abril, do los esperauan los Reyes Catolicos, y por su orden el Domingo luego siguiente, que fue a los veynte y nueue, los juraron, cō las ceremonias y onenages que se acostumbra en semejante caso. Lode Aragon no parecia tan llano, à causa q̄ el Infante don Enrique Duque de Sogorue era viuo, y pretendia, q̄ conforme a las leyes de Aragon, no podia entrar muger en aquella corona, y por el consiguiente el y su hijo don Alfonso eran los que tenian derecho à la sucesion, como nieto y bisnieto que eran del Rey don Fernãdo de Aragon, por via de varon, es a saber, por su padre, q̄ fue del mismo nombre que el, y vno de los que en Castilla llamaron Infantes de Aragón. Para preuenir esta y otras dificultades, y allanar las volūtades de todos, los Reyes Catolicos, y los de Portugal, fueron a Zaragoza con toda breuedad. Alli a catorze del mes de Junio se hizo la proposicion, y el Rey Catolico declaró la obligacion y necesidad que corria de jurar à los Reyes sus hijos por Principes de Aragón. Ouio sobre esto grande alteracion: ca los Aragonesses pretēdian, q̄ nūca en aq̄l Reyno muger fue jurada por Princesa, antes q̄ por la disposicion de muchos Reyes no deuan ser admitidas a la sucesion: que si bien en esto se hallaua diuersidad, por lo menos por el testamento del Rey don Iuã el postrero, cōstaua, que las hijas y nietas no deuan ser admitidas à la corona, sino en caso que su hijo, que fue el Rey don Fernando, muriesse sin dexar nietos, aunque fuessē por via de muger: y que pues no se sabia, lo que Dios haria en este caso, no se deuan apressurar, sino aguardar la disposicion diuina. Particularmente poñian dificultad en jurar por Principe al Rey de Portugal, por los incōuenientes que en Nauarra resultaron de hazerse lo mismo con el Rey don Iuan, por estar casado con doña Blanca, heredera y Infanta de aquel Reyno. Otro será de contrario parecer, y pretēdian, que las mugeres podian heredar aquella corona, de que era bastāte exemplo la Reyna doña Petronila, hija de don Ramiro el monge: junto cō el testamento del Rey

don Alonso su hijo, en que se hizo ley perpetua sobre este punto, y se admitieron las mugeres à la sucefsion. Entre los demas, vn famoso Iurista Aragonès, por nōbre Gonçalo Garcia de santa Maria, esferiuo vn tratado en esta sustancia, y le presentò al Rey don Fernando. En estas alteraciones se gastaua tiēpo: la Reyna doña Ysabel lo lleuaua con tanta impaciencia, que vn dia se dexò dezir, seria mas ouerlo conquistar aquel Reyno, q̄ aguardar sus Cortes, y sufrir sus desacatos. Hallose presente a estas palabras Alfonso de Fonseca, replicò con libertad: No tengo yo, señora, que los Aragonesses han gan mal en mirar por sus priuilegios, y procurar de mantenerse en la libertad q̄ sus mayores les dexarō. Antes como son considerados, en lo que deuen jurar, asifon en guardar lo que juran constantes, y en el seruicio de sus Reyes muy leales, que como es esta la primera vez que juran hija de Rey por Princesa, no es marauilla si reparà algun tanto, y se rezelen de introducir cosa, q̄ para adelāte les pueda perjudicar. Fue nuestro Señor seruido, q̄ la Princesa, à los veynte y tres de Agosto, dia jueues, pario vn hijo q̄ llamaron don Miguel, y del parto murio ella dentro de vna hora, que fue alegria mezclada con mucho aciuar. El Arçobispo de Toledo, que acompañò à los Reyes en esta jornada, se hallò presente al parto, y à la muerte, y con muy prudentes razones la confortò en aquel aprieto. Luego el Rey su marido se partio para su Reyno. El cuerpo de la Princesa se depositò en san Francisco, y de alli le lleuaron a Toledo, y sepultarō en santa Ysabel, Monasterio de monjas, fundado por el Rey su padre, en vnas casas q̄ fuerō de su abuela materna. Hechas las exequias de la Princesa, se boluio a lo del juramēto, y sin dificultad, sea por la compassiō que tuuierō al Rey, sea porque las obieciones propuestas cesauan en gran parte, à los veynte y dos de Setiembre juraron todos los Estados aq̄el niño por Principe de Aragon, enretanto que el Rey Catolico no tuuiesse hijos varones: que en tal caso dauādes de entonces aq̄el juramento por ningun

no y de ningun valor y efeto: poco des-  
pues le jurarò así mismo en Ocaña por  
Principe de Castilla. Antes q̃ el Rey Ca-  
tolico partiessẽ para Zaragoza, despachò  
a don Alfonso de Silua, Clauero de  
Calatraua, para darel parabien al nuevo  
Rey de Francia, y para que junto con los  
demas Embaxadores que allitenia, apresta-  
sse lo de la concordia. En que se dieron  
tan buena maña, que en breue la asen-  
tarò. Lo mismo hizo el Archiduque por  
su parte, q̃ sin comunicallo cõ su suegro  
y padre, hizo sus capitulaciones y acuer-  
dos con aquel Rey. Mucho ayudò para  
concluir estos conciertos, Luys de Am-  
boesa, Arçobispo de Ruã, por la gran ca-  
bida que tenia con el Rey de Francia. El  
Papa, por el mes de Setiembre, le hizo Car-  
denal, por contemplacion de aquel Rey,  
que mucho desleuaua, compuestas las de  
mas cosas, passar à Italia, por el derecho  
que pretendia tener al Ducado de Milan  
principalmente, y tambien al Reyno de  
Napoles. Desde Zaragoza otrofio embio  
el Rey à don Yñigo de Cordoua, herma-  
no del Conde de Cabra y al Doctor Fili-  
pe Ponce, para q̃ requiriesse al Papa res-  
tituyessẽ a la Iglesia la ciudad de Bene-  
neueto, y reformasse los abusos de aque-  
lla Corte, y la dissolucion de su casa, que  
era grande. El Rey de Portugal, buelto à  
su Reyno, à persuassion de su suegro des-  
pachò à Roma, para el mismo efeto, à  
don Rodrigo de Castro, y don Enrique  
Coutinho. Hizieron ellos, llegados à Ro-  
ma, sus diligencias y sus requerimientos,  
segun el orden que lleuauan, y llegaron  
à termino, que en cierto auto el mismo  
Garcí Lasso hizo oficio de notario Apo-  
stolico, para testificar el instrumẽto, y dar  
se de lo protestado. El Papa se sintio mu-  
cho desto, y amenazò de castigar aquella  
insolencia: pero en sin respondio, que Be-  
neueto, si bien tenia el consentimiento  
del Cõfistorio para dalle al Duque de Gã-  
dia, no le tenia enagenado, ni lo queria ha-  
zer. Quanto a la reformacion de su casa,  
aunque se mostrò aspero en la respuesta,  
dentro de pocos dias, con cierta ocasiõ,  
salieron del sacro palacio, y de Roma (à  
lo que se entendio, por ordẽ del Papa) el

A Principe de Esquilache, y su hermana Lu-  
crecia, con su muger y marido, que eran  
tambiẽ hermanos, es a saber, hijos del Rey  
don Alfonso de Napoles, y su dissolucion  
y la de Cesar Borgia era lo que mucho  
al pueblo escandalizaua. Fue tanto el o-  
dio que el Papa concibio contra Garcí  
Lasso, por estas libertades, q̃ ouo de salir  
se de Roma: y aun los Embaxadores de  
Portugal se partieron poco adelante, al  
principe del año mil quatrocientos y  
nouenta y nueue, de aquella Corte, con  
desgusto assaz de lo poco que alli nego-  
ciaron. Los del Rey Carolico se entretu-  
nieron algun tanto, hasta que llegasse Lo-  
renço Suarez de Figueroa, q̃ venia nom-  
brado en lugar de su hermano Garcí Las-  
so, para hazer alli el oficio de Embaxa-  
dor, como en Venecia le hazia con mu-  
cha satisfacion, por su mucho valor, y co-  
nocida prudencia.

1499

*Cap. III. Que Ludouico Duque  
de Milan fue despojado de  
aquel Estado.*

Muchos y graues cuydados cerca-  
uan al Rey Catolico por todas par-  
tes. Lo de Italia corria gran peligro, por  
las pretensiones tan viejas, y à su parecer  
tan fundadas, que tenia el Rey de Fran-  
cia. Soplauanle por vna parte el Pontifi-  
ce de secreto, con intento de satisfacerse  
del Rey don Fadrique, que le tenia ofen-  
dido, y de aumẽtar y engrandecer los de  
su casa, en particular al Duque Valentin.  
Por otra al descubierta los Venecianos,  
refabiados grandemẽte contra el Duque  
de Milan, primero compañero en la de-  
fensa de Pisa, y despues contra ella amigo  
de Florentines, y fautor suyo, hizieron li-  
ga cõ el dicho Rey, y se obligarõ de ayu-  
dalle con mil y docientos hombres de ar-  
mas, y seys mil Suyços, ó Alemanes, con-  
tra el Duque de Milan. El Rey ofrecio de  
dalles à Cremona, y la Geradada, pueblos  
principales de aq̃l Estado. El Duq̃ visto  
el peligro q̃ sus cosas corrian, y la poca  
ayuda q̃ entre Christianos podia tener,  
acudio al gran Turco, y negociò con el,  
que

que con su armada hiziesse daño en tierras de Venecianos: cosa q̄ puso en cuydadó à toda la Chrístiandad, y al Duque hizo muy odioso. Sucedió en el mismo tiempo que Antonelo, Príncipe de Salerno, fillicio en el Estado del Duque de Vrbino, que era su deudo. Sucedióle en el título y pretension de aquel Estado, y en el odio contra la casa de Aragon, Roberto su hijo. En España, por el mes de Julio en Zaragoza se cometió cierto insulto cōtra Gonçalo Garcia de Santa Maria, letrado insigne. No se pudo aueriguar quié lo hizo, dado que todos cargauan al Vizconde de Ebor, por grandes conjetras que resultauan. Demas desto los Reyes de Nauarra mouieron vna nueua demanda al Rey Catolico. Fue así, que quando se vieron cerca de Bayona Luys onzeno Rey de Francia, y Enrique el quarto, Rey de Castilla, el mismo como juez arbitro, nombrado por las partes, para componer ciertas diferencias q̄ andauan entre los Reyes de Castilla, y Nauarra, por su sentencia mandó, que por los gastos que en defensa de don Carlos, Príncipe de Viana, hizo el de Castilla, y su padre el Rey don Iuan, à la paga de los quales se obligó el dicho Príncipe don Carlos, se diese al Rey de Castilla la ciudad de Estella, con toda su merindad. Verdades, q̄ la ciudad nunca se entregó, y otros lugares se recobraron por los Nauarros, solo quedaron por Castilla los Arcos, y la Guardia, y San Vicente. Estos pretendian aquellos Reyes se los entregassen, por razones que para ello alegauan. Es a saber, que la sentencia fue en su ninguna, y que el Rey Catolico los años passados dio intencion de restituyr. aquellas plaças. Temiase algun rompimiento por la parte de Francia con aquella ocasion: pero el Frances con la pretension de Italia no tenia lugar de entrar en otras contiēdas. Ca por el mismo tiempo vn grueso exercito de Francia passó los Alpes, y llegó a la ciudad de Aste, que de años atras era de los Duques de Orlens, diola à Carlos Duque de Orlens el Duque de Milan Filipe su tio, porque le ayudasse en la guerra con q̄ al fin de su vida Venecia

A nos le trabajaron. Desde allí, por el mes de Agosto, del año mil y quatrocientos y nouenta y nueue, salierō à hazer la guerra a aquellas gentes, y por Generales el señor de Aubeni, y Iuā Iacobo Triulcio, todo lo hallaron fácil, y en pocos dias se apoderaron de Alexandria, y de Pauiā, y Placencia, con otros muchos lugares. Por otra parte los Venecianos, no con menos prosperidad, hazian la guerra. Tomaron a Cremona, y la Geradada, y à Lodi, y todo lo que del Ducado de Milā por aquella parte caia. Con esto el comun de Milan se alborotó, tocaron al arma, y el pueblo comēçó à apellidar el nombre de Francia. El Duque por no poder mas, se retiró al castillo, desde allí embio cō su Vicechāeiller, y el Cardenal su hermano, sus hijos, y tesoros a Alemania, y poco despues, a dos de Setiembre, de noche, sin dar parte a su gente, el mismo los siguió, que parece se saltó el entendimiento y traça en todo. Yuan en su compañía el Cardenal de Este, y Galeço de San Sauerino, General de sus gentes. Tras esto a seys de Setiembre se entregó Genoua al vencedor, sin ponerse en resistēcia. Acudio el Rey de Francia desde Leō do se quedó a gozar de la vitoria, y componer las cosas de Italia. Hizole cōpañia el Duque Valentin, al qual para la guerra que pretendia hazer en la Romaña, ofrecio ayudar con trecientas lanças à su costa, debaxo la conduta de mosur de Alegre, y quatro mil Suyços, al sueldo del Papa. Concertó así mismo de ayudara Florentines, para recobrar à Pisa. Concluyda aquella empresa de Milan, ran à voluntad del Frances, luego puso la mira en conquistar el Reyno de Napoles: empresa, à que demas de estar de suyo muy inclinado, el Papa mucho le animaua, dado que para rehazerse de fuerças, primero quiso dar la buelta à Francia. Dexó en Genoua por Gouernador a Filipe Raueftain, y en Milan à Iuan Iacobo Triulcio. Lleuó consigo al hijo de Iuan Galeço, verdadero Duque de Milan, que se llamó Francisco, y hecho Clerigo los años adelante, murio en Borgoña, de la cayda de vn caballo, en q̄ andaua à caça. El Rey Catolico



lico procuraua con todas sus fuerças es-  
toruar las guerras de Italia, y ofrecia  
al Frances qualquier buen partido de  
parte del Rey don Fadrique: y como  
quier que no bastasse diligencia alguna,  
se resoluo de boluer a las plasticas, que  
los años passados se mouieron por parte  
de Francia, es a saber, que pnes el Rey dō  
Fadrique, por la bastardia de su padre, no  
tenia derecho a aq̃i Reyno, los dos Reyes  
de España y Francia se concertassen, y le  
conquistassen, y repartiessen entresi. Es-  
taya el Rey Catolico en Granada en sa-  
zon que por el mismo tiempo su herma-  
na la Reyna de Napoles doña Iuana, que  
venia de Italia, le halló alli, y la Princesa  
doña Margarita pario para su tierra, y  
passó por Francia: acompañaola hasta la  
raya de España don Alonso de Fonseca,  
Arçobispo de Santiago. Desde alli despachó  
el Rey vn continuo de su casa, con ins-  
truccion, que junto con Miguel Iuan Gra-  
lla su Embaxador a la sazón en Francia,  
mouiesse como de suyo esta plática.  
Hizose asy, y el Cardenal de Roan, que  
podia mucho con aquel Rey, la oyó de  
muy buena gana. Mosiur de Clarius, que  
podia tambien mucho, terció bien en to-  
do, con intencion que se le dio de entre-  
galle a Cotró en Calabria, cuyo Marques  
sado pretendia, y aun se llamaua Marques  
de Cotron. Tuuóse por cierto, que con ta-  
les medios en breue se concluyria esta  
concordia, sin embargo que el Rey dō Fa-  
drique amenazaua, que si el de Francia  
le acometia, traeria la armada de los Tur-  
cos contra Italia, para valerse dellos. Y  
por otra parte intentó de concertarse con  
el Papa, hasta ofrecer al Duque Valentin  
el Principado de Theano, y Ducado de  
Sessa, que eran del Duque de Gandia, con  
vna gran suma de dineros: y a don Alon-  
so de Aragon su sobrino, y yerno del Pa-  
pa, queria dar a Salerno y San Seuerino,  
con titulo de Principe. Partidos auenta-  
jados, pero desbaratolos el Duque Valen-  
tin, que escriuió al Papa desde Francia, do  
era ydo, la alteracion que allá auia causa-  
do la plática de aquella concordia, moui-  
da tan fuera de sazón. Al fin deste año na-  
cio en Flandes doña Leonor, hija primo-

A genita del Archiduque, que fue primero  
Reyna de Portugal, y despues de Francia.

Cap. V. Los Moros de las Alpu-  
xarras se leuataron.

A L tiempo que los Reyes Catolicos  
partieron para Granada, el Arçobis-  
po de Toledo se quedó en Alcalá, con  
intento de fundar en aquella villa vna  
B Vniuersidad, a la traça y modelo de la de  
Paris, que salio con el tiempo obra muy  
señalada. Abrieronse las canjas del Cole-  
gio Mayor, que se llama de San Ildefonso,  
y echose la primera piedra a catorze del  
mes de Março. El traçador se llamó Pe-  
dro Gumiel, famoso en aquella arte, da-  
do que la obra por entonces fue toda de  
rapieria: y despues se edificó la delante-  
ra de piedra blanca muy hermosa. Los  
C Reyes desseauan con cuydado assegurar  
aquel nueuo Reyno. Pareciolet, importa-  
ria para todo, si los Moros, que eran mu-  
chos, se hiziesse Christianos. Para dar or-  
den en esto, llamaró al dicho Arçobispo,  
y ordenado lo que se deua hazer, le de-  
xaron alli, y ellos se fueron a Seuilla. Iun-  
taronse, para adelantar la conuersion de  
los Moros, los dos Arçobispos, de To-  
ledo, y Granada, como personas que eran  
muy semejantes en la reformaciō de sus  
vidas, y en el zelo del seruicio de Dios. Su-  
D pose, q̃ cierto numero de Moros, que lla-  
mauan Elches, fueron primero Christia-  
nos. Trató con permissiō de los Inqui-  
sidores, a quien tocaba este caso, de pro-  
ceder contra ellos, y en particular de to-  
mallas los hijos pequeños, y por fuerça  
bautizallos. Por otra parte trataron con  
mucha bladura cō los Alfaquies: los qua-  
les, vécidos de aquella benignidad, y mas  
de lo que les dauan, persuadieron a mu-  
chos se hiziesse Christianos. De todo es-  
to se alteraron mucho los Moros del Al-  
baycin, que eran muchos. Tomaron las  
armas que tenian escondidas, barrearon  
sus calles, y salieron vn dia, ya tarde, a ce-  
car al Arçobispo de Toledo en sus casas.  
Fue grande el temor de aquella noche,  
y el alboroto de la gente. Venida el alua,  
el Conde de Tendilla, como el que era

Capitán General del Reyno, y Alcaide del Alhambra, dio orden que entrassen en la ciudad soldados de fuera, para que, ni de la parte de los Christianos, ni de la otra de los Moros, no se pudiesen hazer daño. Auísaron a los Reyes de aquel peligro, en que auino vna cosa notable. Dijo el Arçobispo de Toledo las cartas a vn negro, q̄ le dixerón las llevaria a las veinte leguas: que fue vn yerro muy grande; ca el negro en la segunda, ó tercera venía; como y beult de tal manera, que se estubo durmiendo vn dia; sin passar adelante. Las nuevas llegaron por otra via; los Reyes se marauillaua como el Arçobispo no auísaua. La Reyna estava corrida, q̄ le favorecia para subir á aquella dignidad. El Rey, enfadado desto, ca pretendiò aquella dignidad para su hijo D. Alóso de Aragon, como de fuso se tocò, dixo a la Reyna sobre el caso palabras pesadas. En fin el negro llegó: y el Arçobispo corrido, embio a su compañero fray Francisco Ruiz, para que por menudo relarasse todo el suceso: porque todos le cargauan, que su mal orden fue ocasion de aquel desman. En Granada, y en Toledo se haze fiesta de la conuersiõ de tres mil Moros que se bautizaron a diez y ocho del mes de Diciembre. Embio el Rey vn Pesquisidor, para que hiziesse informaciõ del caso, y aueriguada la verdad, castigasse a los mas culpados. Por otra parte mandò pregonar perdõ general á los que se boluiessem Christianos. Este justiciò algunos: prendio a otros, que les embiaron a dezir, querian ser Christianos, y á exemplo destos, todos los del Albaycin hizieron lo mismo, y sus mezuquitas fueron bendezidas en Iglesias. Lo mismo hizo otro barrio de Moros en Granada, y los de las alquerias, por todos hasta en numero de cincuenta mil almas. Los Moros de las Alpuxarras, como se publicasse entre ellos, que por fuerza los mandauan bautizar, se alborotaron. Los primeros a leuantarse fuerõ los de Hnejar, que està en lo mas fragoso de la sierra. Acudieron con presteza el Conde de Tédilla, y el gran Capitan, q̄ a la sazón se hallò allí. Tomaron por fuerza a

Aquel lugar, cõ muerte de algũ numero de los alçados. Los mas, alçada su ropilla, se recogieron a la sierra. Tomarõ los nuestros otras plaças. No pndierõ empero sofegar aquellos mouimieutos, á causa q̄ poco á poco todas las Alpuxarras se leuantarõ. Pusieronse los Moros sobre Marxena, q̄ era vna fortaleza del Comendador mayor. Don Pedro Fazienda, que a la sazón asistia en Almeria, con poca gente se puso sobre Alhumilla, pueblo que està cerca de Marxena. Ganole la villa por fuerza, y la fortaleza, que fue ocasion que los Moros se leuantassen de sobre Marxena. Esto succedió en el principio del año que se cõtraua de nuestra saluaciõ de mil y quinientos justamente. En sazón, que el Rey Católico, dexando a la Reyna en Seuilla, dio la buelta á Granada, con deseo de allanar aquellos alborotos, que le tenian en cuydado; y así, pormiedo no succediesse algũ daño en España por aquella parte, que tiene á Africa muy cercana, de donde los leuantados se pensauan valer, como porq̄ le podia embarracar sus empresas y fines en lo de Italia. Hizo pues llamamieto general de los p̄blos, y Caualleros del Andaluzia, con q̄ se juntò vn exercito muy grande: y con el pario el mismo Rey en persona, primero de Março, la buelta de Lanjaron, que està en vn sitio muy aspero. Los Moros estaua obstinados, sin dar muestra de quererle allanar. Fue aquel lugar entrado por fuerza; y puesto á saco. El Cõde de Lerin y otros Caualleros se dettaron por la sierra, y tomaron a los Moros otras plaças, que fue ocasion de rēdirse los alçados. Fueron recebidos á misericordia, cõ concondiç, q̄ dentro de quatro dias entregariã a Castil de Ferro, a Adra, y Buñol: fortalezas de q̄ se apoderarõ al principio de las rebueltas, y añnq̄ flacas, las pusieran en defenfa: y entregarían todas las armas, ofensiuas, y defensiuas, y quẽ en dos pagas costarian cincuenta mil ducados. Para cumplimieto desto, pusierõ en poder del Gran Capitã hasta treinta y quatro de los mas principales y ricos Moros. Hecho esto, el Rey despido y derramò la gente. Entremuõse en Granada, por dar calor a la conuersiõ; y así

y así, poco adelante los Moros de las Alpuxarras, los de Almería, Baça, y Guadix, y los de otros lugares se bautizaron. Embiaronse Predicadores por todas partes, con gente de respeto que los guardasse. Esto, y tornarse a publicar, que los haziã Christianos por fuerza, dio ocasion a los Moros de Belesique, y Nixar, que estã en lo mas aspero de las Alpuxarras, de se leuantar el Inuierno adelante. Por el atre-  
uimiento destos, hizieron lo mismo los B mas lugares de aquella serrania. Nombró el Rey, que todauia asistia en Granada, por General contra ellos al 'Alcayde de los Donzeles. El qual juntó sus gentes, y con otros señores y Caualleros, se puso sobre la villa y fortaleza de Belesique. Defendióse los de dentro muy valientemente: murieron muchos de los nuestros, y entre ellos hombres de cuenta. Duró el cerco algunos meses, hasta tanto, que por la falta de agua que padeciã los cercados, se rindieron a partido, que les dexassen las vidas, y que las haziẽdas y libertad quedasse a merced del Rey. Atemorizados con esto los de Nixar, hizieron lo mismo, que se rindieron, y entregaron las armas y pertrechos, las haciendas y libertad a merced del Rey; pero que se pudiesen rescatar por precio de veinte y cinco mil ducados. Con esto, y con la diligencia que se ponía en la conuersion, se bautizaron mas de diez mil Moros de Scron, Tijola, y otros lugares comarcanos. Por otra parte los Moros de las serranias de Ronda, y de Villalunga; tierra no menos fragosa, se alçaron. El Rey, para acudir a todo: si bien mandó pregonar, que los Moros de aquellas serranias, que andauan leuantados, dẽtro de diez dias saliesen de la tierra, y se fuesen a Castilla; de secreto ordenó, que los que de su voluntad se boluiesen Christianos, quedassen en sus casas y haciendas. Por otra parte se dio orden al Conde de Vreña, y a don Alonso de Aguilar, hermano mayor del Grã Capitan, y a don Iuan de Silua, Conde de Cifuentes, a la sazón Asistente de Seuilla, que hiziesen la guerra a aquella gente. Los Moros de la tierra facilmente se fofsegaron: pero los Ganda

2. parte.

A les que andauan entrẽ ellos; Moros de Berueria, procurauan que no se rindies-  
sen. Con todo esso, muchos vinieron a Ronda, y se bautizaron, por miedo de no ser maltratados. Los otros, espe-  
cial los que uiuian en lugares flacos, se recogierõ a la sierra Bermeja, que es muy aspera. Acudieron los nuestrõs hãzia aquella parte, y assentarõ su Real cerca de Monarda, pueblo muy fuerte al pie de aquella sierra. Los Moros se pusieron en vna ladera para defender el pãso. Algunos Christianos, sin orden, ni concierto, tomaron vna vandera, y con intento de robar, passaron vn arroyo que alli estã, y començaron a subir la sierra: siguieron-  
les los demas: porque no recibiesen algun daño. Los Moros pretendian defendelles la subida, y peleauan con grande esfuerço. Quando se vian apretados me-  
jorauanse de lugar, y recogianse a ciertas C partes, que teniã allanadas como fuertes. Los nuestrõs los apretauan, y los Moros se retirauan hasta vn gran llano, que estã en lo mas alto de la sierra, en que tenian sus mugeres, hijos, y haciendas. Como alli llegaron, sin mucha resistencia los Moros desampararon el puesto, por la parte que los nuestrõs cargauan sobre ellos. Yuan en la delantera don Alõso de Aguilar, y el Conde de Vreña, con sus dos hijos, matando, y hiriendo en los q huia. Entretanto la demas gente se puso a robar los despojos, sin cuydado de seguir la vitoria: era ya muy tarde, cerró la noche. Acaudillaua los demas vn Moro muy valiente y diestro, que llamauan el Feri de Benaftepar. Este Moro recogio los que huian, y visto el mal orden de los Christianos, habló a los suyos en esta sustancia: Amigos, y soldados, dõde vais? Donde dexais vuestras haciendas, mugeres, y hijos? Si no os valen vuestras manos, quien os podra remediar? Dõde yreis que no os alcancen? Locura es, poner la esperança en los pies, los que tienen espaldas en sus manos? A los valientes todo es facil: los couardes de todo se espantan. Mirad el desorden de vuestros contrarios (a caso vn barril de poluora de los nuestrõs se encendio) q dõ lugar a q se viesse

Mm 2 lo



„ lo que passaua . Cerraos pucs, y herid en  
 „ los que estan derramados, y cargados de  
 „ vuestras haciendas. Yo yre delante de to-  
 „ dos, y os abrire el camino: si en mi novie-  
 „ redes obras, nunca mas creays a mis pa-  
 „ labras . Animados con esto los Moros,  
 „ bueluen a la pelea, y cierran cō los Chris-  
 „ tianos. El caudillo acometio a don Alonso,  
 „ que solo con pocos todauia peleaua .  
 Tenia las coraças defendazadas, y assi el  
 Moro le hirio por los pechos malamen-  
 te. Acudieron otros y cargaron sobre el  
 tantos golpes, que apenas despues pudie-  
 ron reconocer el cuerpo muerto, q̄ que-  
 dō en poder de los Moros. Con el fuerō  
 muertos mas de docietos hōbres, y entre  
 ellos Frāçisco Ramirez vezino d̄ Madrid,  
 caudillo muy valeroso, y que siruio mu-  
 cho en toda aquella conquista de Grana-  
 da. Apenas pudieron sacar a don Pedro  
 de Cordoua, hijo de don Alonso, de aque-  
 lla matança, para recogelle a las vande-  
 ras del Conde de Vreña, que reparō con  
 mas gente, para hazer resistencia. El Con-  
 de de Cifuentes, con el pendon de Seui-  
 lla, reparō vn poco mas baxo, en la la-  
 dera de la sierra. Allí se recogieron mu-  
 chos de los que hnian: el los detuuvo y a-  
 nimō, y hizo rostro a los Moros que ve-  
 nian en su seguimiento: hasta tãto que ve-  
 nida la mañana los Moros se recogieron  
 a lo alto de la sierra. Desta manera pere-  
 cio vno de los mas valerosos Caualleros  
 que tuuo España en este tiempo: los ene-  
 migos le quitaron la vida, la fama de su  
 valor nunca perecera . Estaua el Rey a la  
 sazón en Ronda: tratō de yr en persona  
 a castigar aquella gente . Representauan-  
 sele dificultades: en fin se resoluió, que  
 el Duque de Najara fuese sobre Daydin,  
 que era mas facil de combatir: y los Cō-  
 des de Vreña y Cifuentes diessen muest-  
 tra de querer boluer ā subir la sierra por  
 la parte que antes subieron . Los Moros  
 que se vieron perdidos, acordarō de mo-  
 uer concierto. Assentose, que los que qui-  
 siessen passassen allende, cō seguro y em-  
 barcacion que se les dio en el puerto de  
 Estepona, con tal condicion, que por ca-  
 beça pagassen diez doblas: los demas que  
 se boluiesse Christianos . Hizose assi,

A muchos fueron los que se passaron ā Ber-  
 ueria: muchos mas los que quedarō, pue-  
 to que recebido el bautismo, tan malos  
 como los que se ausentaron. Con esto se  
 concluyō esta guerra, que fue larga, y a-  
 menazaua mayores males, y tenia puesta  
 ā toda España en mucho cuydado . La  
 muerte de don Alonso succedio el año si-  
 guiente. Boluamos ā lo que se queda atras,  
 conforme a la razon de los tiempos.

### B Cap. VI. De las cosas de Milā.

A L mismo tiēpo q̄ los Moros de las Al-  
 pujarras andauā alborotados, el Rey  
 Catolico mādō aprestar cō toda diligen-  
 cia vna armada, y por su General el Gran  
 Capitan: esto para ayudar a Venecianos,  
 cōtra la armada del Turco, q̄ los apreta-  
 ua, y amenazaua a lo demas de Italia. El  
 Duq̄ de Milā, y Rey de Napoles le auian  
 llamado, segū se dezia, para valerse del cō-  
 tra sus enemigos, y para defender sus Esta-  
 dos. Era assi mismo necessario acudir ā lo  
 de Sicilia, do, deziā, se endereçaua princi-  
 palmēte esta rēpestad. El Duque Valētin  
 al tãto, con gētes de a pie y de acuallo q̄  
 traxo de Frācia, hazia la guerra en la Ro-  
 maña, como General de la Iglesia, para  
 quitar los tiranos q̄ de diuersas ciudades  
 de aquella comarca estauan apoderados.  
 Tomō a Imola, y a Forlī, cuya Condesa  
 ouo en su poder. Endereçauase principal-  
 mēte cōtra el señor de Pesaro, q̄ estuuō ca-  
 sado con su hermana. El, visto el peligro  
 q̄ corria, puesta en defensa la ciudad, se au-  
 sentō y puso en salvo. Principios de gran-  
 des rebueltas fuerō estas, tanto mas q̄ Lu-  
 douico Esforçia procuraua cō todas sus  
 fuerças de recobrar su Estado, solicitō al  
 Emperador y Principes de Alemania, q̄  
 le ayudassen. Iuntō gentes de Suyços y  
 Grifones, y con ellos embio delante, por  
 el mes de Enero, al Cardenal Ascanio  
 su hermano: que lo hallō todo muy  
 llano, tanto q̄ ā porfia le rendian pueblos  
 y castillos por todo el camino, hasta la  
 ciudad de Como, con todos los pueblos  
 que estan junto ā aquel lago. A la fama  
 desto los Milanesses tomarō lās armas en  
 fauor del Duque, y forçaron a Triunccio



A retirarse al castillo, de donde al tercero día se salió con la gente de acavallo, la vía de Pania. A aquel mismo día entró el Cardenal en Milan, y tras el Duque có grande alegría de todo el pueblo, dado q̃ el castillo se tenía por Francia. Pania, Lodi, Dertona, y Placcia hicieron lo mismo, por lo menos trataban de rendirse al Duque, y echar las guarniciones q̃ tenían de Franceses. La fuerza del exercito Fránces se recogió en Novara, con intento de reforçarse, y si pudiesen hazer rostro al Duque. Allí acudieron al tanto las gentes de Francia, q̃ andauan en la Romaña, despidiéndose del Duque Valérin, q̃ fue la causa de no proseguir aquella empresa por entonces, ni tomar a Pesaro, antes se fue á Roma, do ya eran bueltos sus hermanos. El Papa se le mostraba tan ródigo, q̃ ninguna cosa se hazia, sino lo que ordenaua, o aprouaba el Duque Valentin. Era vn estado miserable de las cosas. En Ganete la Infanta doña Juana pario a dō Carlos, hijo mayor del Archiduque, el mismo día de santo Matia: el cielo le tenía aparejados muy grâdes Estados y Señorios. Ocho dias después de su nacimiento llegó a Gârela Princesa Margarita, y le sabó de pila, junto cō la Duquesa Margarita, segūda muger que fue del Duque Carlos. Diéronle titulo de Duque de Luxemburg, como quier que antes los hijos mayores de los Duqs de Borgoña, se intitulassen Cōdes de Caroloës. Esta nueva dio en España mucha alegría, y la Rey na Carolica dixo: Caydo ha la fuerte sobre Matia. Aludió al día de su nacimiento, y tambien a la poca salud que tenía el Príncipe don Miguel, que falleció poco adelante en Granada: por cūya muerte el Archiduque y su muger, quedaron por Príncipes de Castilla y de Aragon. Después de la buelta de Vasco de Gama, para continuar la nauegacion de la India, partió de Lisboa a los ocho del mes de Março, con vna flota de treze naues, Pedro Alvarez Cabral. Descubrió de camino el Brasil. Fue bien recibido en Calicut. Al principio: después vino á las manos con aquella gente, por su poca lealtad: Vn hijo bastardo de don

2. parte.

A Diego, Duque de Viseo, hizo el Rey don Manuel su tio Condestable de Portugal: que murio moço, y vna sola hija, que dexó, casó adelante con el Conde de Villareal. La guerra de Lombardia se continuaua, y el Duque poco a poco se hazia señor de todo. Alçose por el Alexandria, y tomó a Nouara, do estaua primero la massa del exercito Frances. Desseuau dar la batalla a los enemigos, y concluir de vna vez. Con este intento sacó su gente fuera de aquella ciudad, que eran todos Suyços, y Alemanes, hasta en número de diez y seis mil. Ordenadas las hazes, al romper en los contrarios, los Suyços no quisieron pelear contra los Franceses, y contra los que de su nacion seguían su partido Retiróse el Duque a la ciudad, para persuadilles diesen la batalla. Ellos con grande deslealtad le tenían ya vendido por gran dinero a los Franceses: y así se le entregaron, y fue lleuado a Francia, en que pasó lo que le quedó de la vida en q̃ntas prisiones. Con esta triste nueva el Cardenal Ascanio su hermano, alçado el cerco que tenía sobre el castillo de Milan, con quinientos de acavallo romó la vía de Placcia. Encontróse con Carlos Vrlino, caudillo de la gente que andaua de Venecianos en aquella comarca; furólos del Cardenal rotos, y el preso. Estuuu algun tiempo en poder de Venecianos, y al fin le entregaron al Rey de Francia, que le puso primero en prision en Burges, y después en libertad algunos años adelante. Los hijos del Duque, Maximiliano, y Francisco residian a la sazón en Alemania, y en la Corte del Cesar: esto les valio para que por entonces no participassen de la ruyna y desastre de su padre, y de su casa y Estado, que quedó con gran facilidad todo por Francia. Las ciudades que con tanta facilidad se dieron al Duque, fueron castigadas en dineros: que era proueer á los Franceses del sueldo necesario, para se apoderar de lo q̃ restaua de Italia, y hazerse ella á si misma la guerra con sus mismas armas. El Cardenal de Ruan residia en Milan: desde alli gobernaua todo lo de Italia a su voluntad.

Mm 3

El

El Papa por tenelle de su parte, le concedió la Legacia del Reyno de Frància, sacada de Bretaña, por tiempo de año y medio. De los Reyes de Nauarra tenia el Rey Católico sospechas, por la afición que mostrauan a Frància, y las muchas alianças q̃ tenían con aquella gente. Por tanto, los años passados, fuera de los omenages q̃ se concertó hiziesse los Alcaydes de las fortalezas de aquel Reyno a los Reyes de Castilla, para mas seguridad se pusieron en terecia por espacio de cinco años, las villas de Sangüessa y Viana. Los quales passados, pretendian aquellos Reyes se les restituyessen, y el Rey Católico se entretenia. Para concertar esto, y allanar otras malas satisfacciones, el Rey de Nauarra, por el mes de Abril, vino en persona á Seuilla, do asistían los Reyes Católicos. Con su venida todo se allanó: las plaças, que pedían, se restituyeron. Y al Conde de Lerin, que andaua desterrado en Castilla, recibio aquel Rey en su gracia, y le restituyó la mayor parte de su Estado, y juntamente el oficio que solia tener de Condestable: dado que don Alonso de Peralta, Conde de Santisteban, que tenia aquella dignidad, mostró gran sentimiento, que se le quitassen sin algũ demerito suyo, y sin dalle recompensa. De que se temian nuevos daños y turbaciones. Para mayor seguridad destos conciertos se acordó, que la Infanta doña Madalena, hija del Nauarro, aunque muy pequeña, se criasse en la casa y Corte de la Reyna doña Isabel: prenda muy segura de la buena voluntad de sus padres.

*Cap. VII. Que el Gran Capitán  
boluio à Italia.*

**E**Ra este año de Jubileo, en que concurrio a Roma, para ganar la indulgencia, grã numero de gentes de todo el mundo: los de cerca y los de lexos pretedían hallarse en vn tiempo tan santo en aquella ciudad, cabeça de la Religion y maestra de la verdad. La dissoluçión de las costumbres era grãde, y mas en los Ecclesiásticos: que parece quiso nuestro Señor castigar con vn caso extraordinario, que

sucedio a la persona del Papa. Fue assi, que el dia de san Pedro y san Pablo, quatro horas despues de medio dia se levantó vn rezio temporal de agua y granizo: el viento tan furioso y brauo, y el toruellino tan grande, que abatio vn cañon de vna chimenea, sobre vna sala en que se halló el Papa, que llamauan de los Pontifices, y posaua encima el Duque Valentin. Cayó con el golpe el enmaderamiento del aposento del Duque, y de tres Florentines que alli esperauan al Duque, para q̃ les pagasse cierta deuda, los dos con el segundo suelo cayeron muertos delante el Papa, y el otro muy mal herido. Muchos ladrillos y tablas dieron delante del Papa, que hazian menos golpe, por dar en la buelta del dosel do estaua asentado: y aun para que el polvo no le ahogasse, le valio cubrirse la cabeça con el mismo dosel. Con todo esso le hallaró sin sentido, y nial herido en la cabeça, y en vna mano. El Cardenal de Capua, y Mosen Po, que solos le acompañauan, se saluáró en los arcos, y huecos de las ventanas. Muchas cosas se dixeron, y grandes misterios sobre el caso, como suele el pueblo discurrir largamente en materias semejantes, y mas en Roma. Era el Papa de setenta años, y las heridas empeorauan. Asi todos le tuuieron por muerto: y el Duque Valentin se pretendia apercebir de gentes de Frància, y otros de otras partes, para sacar Papa á su modo. Quiso Dios que las heridas sanaron, con que todos aquellos ruydos cessaron. En tiempo que el Gran Capitan con veinte y siete naues, veinte y cinco carauelas, algunas galeras y fultas, en que llenaua quatro mil infantes y trecientos hombres de armas, se hizo a la vela del puerto de Málaga. Yuan en su compañía hombres de cuenta, y entre los demas don Diego Lopez de Médoça, hijo del Cardenal de España, y don Alonso de Silua, Clauero de Calatràua. Tocaró en Mallorca, y en Gerdeña tuuieron muchas calmas, en sin llegaron al puerto de Mecina en Sicilia a diez y ocho de Iulio. Allí se acudieró los soldados Españoles que estaua en Italia, gente muy escogida, y se proueyó de algunos

gunos otros vageles. La armada del Turco tenia situado à Modon, ciudad de Venecianos en la Morea, que hazian gran- de instancia al Gran Capitan, se fuesse a juntar con ellos. Sin embargo, no pudo partir hasta los veynte y siete de Setiem- bre, en fazon que ya Modon era perdi- da. Trataua cō el gran Capitan el Xque de los Gelues, y hazia instancia, se le em- bialse mas gente de socorro: porque los naturales estauan desabridos con los sul- dados de Margarit, por agrauios que les hazian, y toda Berueria alterada contra el, por auer llamado a los Chriftianos. No le acudieron, y así tuuo ordē de prē- der a Margarit con toda su gente: bien q̄ despues los soltō, y quedō apoderado del castillo y isla de los Gelues. Llegō pues la armada Española a la isla de Corfu, q̄ era de Venecianos, el segundo dia de O- tubre. Con su venida los Turcos muda- ron el proposito que tenian de venir so- bre aquella isla, y se determinaron de yr sobre Napoles de Romania. Esto era en el mismo tiempo que se asentaron las pazes entre España y Francia, con muy honestas condiciones. Quanto al Reyno de Napoles concertarō, que le quitassen al Rey don Fadrique, y la Pulla, y Cala- bria quedassen por el Rey Catolico: lo de Abruço y Campaña por el de Fracia. Que la Aduana del ganado se repartiessē por partes iguales: y aun de todas las de- mas rentas Reales, hecha vna massa, lle- uassē el vno tanto como el otro: confede- racion, que no podia durar mucho, ni ser- firme. El color que tomaron para hazer este assiento, demas del derecho que ale- gauan à aquel Reyno, fue que pretendiā hazer la guerra a los Turcos, y para esto despojar aquel Rey, para que no les impi- diessē tan tantos intentos, por estar con- federado con ellos, y tratar de valerse de sus armadas. Al principio se tuuo este as- siento muy secreto, despues se dio parte del al Papa, que holgō mucho del, y dio à cada vno de los Reyes la inuestidura de su parte; al Frances con titulo de Rey de Napoles, y Ierusalēn: al Rey Catolico de Duquē de Pulla. Vino el Papa en esto, sea por el odio que tenia al Rey don Fa-

A drique, sea por la esperança, a rio buelto, de aumentar su casa: de que se le daua tambien intencion de hazelle parte en la presa. De Corfu passō la armada de Espa- ña a la isla de Zazinto, do llegō a los sie- te de Octubre. Allí vino la armada Vene- ciana para juntarse con la nuestra. Vinie- ron al tanto dos carracas de Francia, con ochociētos soldados, por auer a aquel Rey prometido embiarla socorro a Venecia- nos, quando le entregarō al Cardenal As- canio. Los Turcos, que por mar, y por tie- rra tenian muy apretada a Napoles de Romania, se leuātaron del cerco, sea por estar el tiempo muy adelante, sea por te- mor de los nuestros: y la armada Tur- quesca q̄ solia inuernar, por estar mas cer- ca de Italia, y tierras de Venecianos, en el golfo de Lepanto; se recogio al canal de Negroponte, de la otra parte dela Mo- rea. En aquella isla de Zazinto, ò Zante, ouo diuersos acuerdos sobre lo que se deua hazer. El Grā Capitan se inclina- ua a acometer a Modon, y le parecia la empresa facil. La resolucion fue, que echassē los Turcos de Cefalonia, isla que boja ciento y cinquenta millas, y tie- ne a la parte de Poniente vno de los me- jores puertos del mundo. Estā puesta en- tre las islas de Corfu y Zante, enfrente de la boca del golfo de Lepanto. Hizose así; y partidos los Franceses de Zante, con color que no les pagauan, los demas se pusieron sobre san Iorge, el pueblo mas principal de Cefalonia. Tenia den- tro treciētos Turcos, gente escogida, que se defendieron con mucho esfuerço, y en el combate que se dio el mismo dia que asentaron sus estancias, algunos de los Fieles quedaron heridos, y el lugar no se pudo entrar. El tiempo era muy aspero: así el cerco se prolongō algunas sema- nas, hasta tanto que vn dia, que fue vigi- lia de Nauidad, se dio al lugar vn muy brauo combare, con que se entrō en es- pacio de vna hora. Murieron en el cien- to y setenta Turcos; y cinquenta que se hizieron suertes en vna torre, al fin se rin- dieron a merced del Grā Capitan. El pri- mero q̄ entrō en el lugar, fue el Capitan Martin Gomez, y aunque le hirieron al



entrar, peleó muy bien con los Turcos, y los echó del portillo q guardauan. Fue aquel a isla de Leonardo Toco, Griego de nació: á vn hermano deste la quitaró los Venecianos los años passados, y la dieró al Turco. Al presente el Gran Capitan la dexó á aquella Señoría, á causa q cae muy lexos de España, y era muy á proposito para las armadas de Venecianos: especial despues q Modon se perdio. Con tanto el Gran Capitán, lo mas presto q pudo, dio la buelta á Sicilia: y aunq por ser el tiempo tá rezio, algunas naues se derrotarón: el có la mayor parte llegó á Siracusa, dó le despues se recogio lo demas de la armada. Los Venecianos por el seruicio q el Grā Capitán hizo á aquella Señoría, le embiaron á Sicilia titulo de Gentil hōbre de Venecia, y vn rico presente de baxilla, y telas de precio. El presente embio a su Rey, sin tomar para si cosa alguna, contento con la honra que ganara, y la que de nuevo le hazia aquella ciudad. Todo esto passaua á tiempo que el Duque Valētin, despues que en Roma mató malamente a su cuñado don Alonso de Aragon, Duque que era de Viseli, buelto a la guerra andaua muy pujante en la Romana: en que Pesaro, y Arimiño, sin ponerse en defensa, se le rindieron. Facença hizo grande resistencia, con fauor de Juā de Bentiuolla, y por su contemplación. Estaua apoderado de Boloña, y porque no le hiziesen guerra, queria entretener al Duque fuera de su casa. Así mismo el Papa sentenció este año en fauor del diuorcio que Ladislao Rey de Vngria los años passados hizo con doña Beatriz de Aragō, muger que fue primero de Matias, predecessor de Ladislao, y hija de don Fernādo el Primero Rey de Napoles, y por lo mismo sobrina del Rey Catolico. Hecho esto, Ladislao casó có Ana, hija de Gastō de Foix, señor de Candala, q era sobrina tambien del Rey Catolico, nieta de la Reyna doña Leonor de Nauarra, su hermana.

### Cap. VIII. Del casamiento del Rey de Portugal.

De quatro hijas q los Reyes Catolicos tuuieron, quedaua la Infanta doña

Maria por poner en estado, que era la menor de todas. Pretendiala el Rey don Fadrique para su hijo el Duque de Calabria, có intento de asegurar có este nuevo deudo aquel su Reyno, q andaua en balanças. Pediala así mismo el Rey de Portugal, maguer que estuuó casado có su hermana. Este casamiēto parecia mas a proposito, biē que la dispōsicion era dificultosa, por ser en primer grado de afinidad. El Papa, q en otras cosas era liberal, en esta se mostraua tibio, con color, q de parte del Rey de Frācia se hazia instācia, q no la diesse. Dezia, que no vėdria en ella, si el Rey Catolico no le aseguraua de qualquier mal y daño que por esta ocasiō se le pudiesse recrecer. Andauan estas praticas, demandas y respuestas muy á la larga, en q se gastó harro tiēpo. El Rey Catolico pretēdia, que el Duque de Calabria casasse có su sobrina la Reyna doña Iuana biuda del Rey D. Fernādo el II. de Napoles: la qual se quedó en aquel Reyno: su padre la dexó dotada en quatrociētos mil ducados. El Rey don Fadrique venia en este casamiento, que le estaua biē, para no pagar dote tā grāde: pero queria que en caso que se hiziesse, el Rey Catolico le recibiesse debaxo de su amparo. En esto no venia el Rey Catolico, por las praticas que sobre aquel Reyno tenia mouidas con Frācia: las quales, luego que estuuiéron para concluirse, como se concluyeron, aunque el Rey D. Fadrique venia llanamente en aquel casamiento, no quiso el Rey Catolico que se hiziesse. Quería otrofi el Rey dō Fadrique asegurarle de la parte de Frācia, y ofrecia grandes partidos, para apartar aquel Rey de la pretension de Napoles. El Frances pedia, que para segūridad de la cōcordia le diesse el castillo de Gaeta, y que su hijo fuesse á estar en su Corte, y casasse con Germana, hija del señor de Narbona, o con vna hermana de Mosiur de Angulema: de mas desto queria le diesse vn millō de presente, y veinte y cinco mil ducados de tributo cada vn año. Todas condiciones muy pesadas, y que aquel Rey no las quiso otorgar, dado que venia en dar el millō q se pedia. En fin ninguno desto casamien-



famientos se cōcluyeron. Y el Papa vltimamente vino en disp̄sar en el casamie-  
 ro de Portugal En Granada por el mes de  
 Agosto se celebró el desposorio de la In-  
 fanta. Dō Aluaro de Portugal hizo officio  
 de procurador por su Rey: no se hizieron  
 por ende fiestas, ni otra ceremonia, ni de-  
 mostraciō alguna. En aquella ciudad à los  
 doze de Setiẽbre acordarō los Reyes, que  
 el dia de s̄ta Lucia todos los años se dies-  
 se à los Marquesses de Moya la copa, con  
 que el Rey beuiesse, en memoria de que  
 en tal dia don Andres de Cabrera primer  
 Marques de Moya les entregō los tesoros  
 del Rey don Enrique, que el tenia en su  
 poder en los alcaçares de Segouia. Seruicio  
 que desp̄s de Dios fue gr̄a parte para  
 que quedassen con el Reyno. Acompa-  
 ñaron à la Infanta hasta Portugal dō Die-  
 go Hurtado de Mendoça Arçobispo de  
 Seuilla, y Patriarca de Alexandria: à la fa-  
 zon le dieron el Capelo, y se llamō Car-  
 denal de España como su tio, y era her-  
 mano del Conde de Tendilla. fueron así  
 mismo en cōpañia de la Infanta el Mar-  
 ques de Villena, y otros muchos señores.  
 Salio à recebilla hasta la raya el Duque de  
 Vergança, si bien andaua desabrido por el  
 mucho fauor que el Rey dō Manuel ha-  
 zia à dō lorge de Portugal, ca le hizo Du-  
 que de Coimbra, y le casó con doña Bea-  
 triz de Melo hija de don Aluaro de Por-  
 tugal, y doña Philipa de Melo su muger.  
 Yuan cō el Duque de Vergança otros mu-  
 chos señores. La entrada en aquel Reyno  
 fue vn Martes à veynte del mes de Otū-  
 bie, y à los treynta del mismo mes se ce-  
 lebraron en Alcaçar de Sal villa en que el  
 Rey la esperaba, las bodas con grandes  
 fiestas, y regozijos. Fue este matrimonio  
 muy fecundo en generacion, y nacieron  
 del muchos hijos, como se señalará en sus  
 lugares. Poco adelante se concertó, y ca-  
 só la Princesa doña Margarita con Fili-  
 bertō Duque de Sauoya: señora poco di-  
 chosa en casamientos, pues tambien este  
 marido le viuió poco tiẽpo. El Soldan de  
 Babilonia se mostraua estar sentido cōtra  
 los Reyes Carolicos, por la guerra que hi-  
 zieron à los Moros de Granada. Temiase,  
 no maltratasse los Christianos, que uiuía

A en aquellas Prouincias, è impidiesse la ro-  
 meria, q̄ se hazia à la casa santa de Ierusa-  
 lẽ. Derreminarō embialle vna embaxada,  
 para dalle razon de todo. Para esto esco-  
 gierō à Pedro Martir de Angleria su Capellā  
 de nació Milanes. Hizo el prudẽte-  
 mẽte aquel mādado: y alcãçō del Soldan  
 todo lo q̄ pidio. En yda, y buelta gastō vn  
 año: hizieronle Deā de Granada. Allí los  
 años adelante falleció, y se mādō sepultar  
 puesto en vna silla cō vna casulla hecha  
 de vna ropa rica, q̄ le dio el Soldan. Escri-  
 uio decadas da la guerra de Granada, y  
 de su embaxada, y del descubrimiento de  
 las Indias, mas verdaderas, que elegantes.

*Cap. IX. De los Capitanes que  
 se nombrarō para la empre-  
 sa de Napoles.*

C. S̄vpensas estauan todas las Prouincias,  
 y con cuydado del fin, que tendria la  
 empreffa nucua de Napoles, y la guerra,  
 en que se empenauan las fuerças de Espa-  
 ña, y de Francia en perjuizio del Rey don  
 Fadrique, y para despojarle de aquel Rey-  
 no noble y rico. El Rey Catolico de ffe  
 Granada embiō al gr̄a Capitan auiso de ffe  
 resolución primero de Março del año  
 mil y quinientos y vno. En consequencia  
 le mandō, desistiesse de la guerra contra el  
 Turco, y dō quiera que se hallasse, bol-  
 uiesse luego con su armada al puerto de  
 Mecina. Poco desp̄s le embiō titulo de  
 su Logarteniẽte en los Dueados de Pulla,  
 y de Calabria. Para hazer rostro al Turco,  
 negoció, que el Rey de Portugal embias-  
 se su armada à aquellas partes, como lo  
 hizo, y por Capitā don Iuan de Menesses:  
 su Mayordomo mayor, y Cōde de Taro-  
 ca, que intentó de camino de apoderarse  
 del puerto de Maçalquair junto à Oran:  
 y como no pudiesse salir con ello, passō  
 adelante: y sin hazer nada, de la isla de Cor-  
 su dio la buelta à Portugal. Lo mismo se  
 trarō con el Rey de Francia, que embias-  
 se su armada cōtra los Turcos. Mas el por  
 otra parte, para la empreffa de Napoles,  
 nombrō por su General à Luys de Arme-  
 ñac Duque de Nemurs, y Conde de Ar-  
 meñac, y de Guisa. No quiso dar este car-

1501

go à Luys de Luxemburg Conde de Liñi que mucho le pretèdia, porque no fuesse ocasiõ de alguna rebuelta, à causa del derecho que pensaua tener al Principado de Altamura, por estar casado con hija de Gifora. la hija mayor de Pyrrho de Bauccio, à quien por causa de la guerra de los Barones el Rey don Fernando el primero despojò de aquel Estado, y le dio à su hijo don Fadrique, que casò segunda vez con doña Isabel hija menor del mismo Pyrrho. El Duque de Nemurs se entretuvo en Francia. Por esto el señor de Aubeni, que ya era gran Condestable de Napoles, mouio de Lombardia con la gente Francesa la buelta de Napoles: en su cõpañia el Conde de Gayazo persona principal y foragido de Napoles. En esta sazõ fue por Embaxador à Roma, en lugar de Lorẽço Suarez, Francisco de Rojas, que era vn Cauallero muy sagaz. Acerca del Emperador hazia el mismo oficio de años atras don Iuan Manuel persona de mucha cuenta, aunque algo bullicioso. En la Corte de Francia todauia residia Iuan Miguel Gralla: y Iuan Clauser era Embaxador del Rey Catolico en Napoles. Acudio el grã Capitan à Mecina con su armada, cõforme al orden que tenia. De alli passò à Palermo, para dar orden cõ el Virrey Iuan de Lanuça, en recoger la gente y dinero, que pudiesen en aquella isla, para ayudar à la nueva cõquista. En fin para dar traca en todo. No faltaron repuntas entre los dos, como ni el tiempo pasado: que el mandar no sufre superior, ni aũ yqual: pero al fin se allanaron al seruicio de su Rey: y el grã Capitan recogido el focorro que pudo, en breue dio la buelta à Mecina, do se juntaua la massa de toda la gẽte. Tenia el gran Capitan en la Pulla el Ducado de Monte de Santangel, por gracia que del le hizo el Rey don Fadrique, quando acabada la guerra passada hizo merced à muchos Canalleros Italianos, y Españoles, que le siruierõ de diuersos Estados. Acor-dò, antes que se diese principio à aquella conquista, embiar à Napoles al Capitan Gonçalo de Foces, para que le escusasse con aquel Rey, y en su nõbre renunciase la fidelidad, que por aquella merced le

auia prestado, y juntamente le restituiesse aquel Estado. Diole el Rey por libre, y no quiso admitir la renunciacion, antes dixo, que le daua el Estado, y quisiera, fuera mayor, por lo mucho que su persona merecia: con condicion empero que des-de aquellos castillos no le hiziesse guerra, ni dañasse à sus vassallos. Con esto, y con el auiso que sus Embaxadores le embiaron de España, que el Rey Catolico no le queria acudir en manera alguna, acabò de entender el Rey don Fadrique, quan cerca, y quã cierta le estaua su perdicion: bol-uíase à todas partes, y no hallaua ni en los suyos lealtad, ni en su Reyno fuerças, ni en los de fuera arrimo, ni esperança. Acor-dò embiar à su hijo don Fernando à Taranto, que es plaça muy fuerte en lo pos-trero de la Pulla, y de Italia: y aũ se dezia, le embiaua à la Belona, para solicitar el socorro que pretendia del Turco para contra aquella rēpestad. Iuntò otrosi la gẽte, que pudo, que eran ochocientos hõbres de armas, y quatro mil infantes: mãdò fortificar à Capua, dõde puso à Fabricio Colona, y don Hugo de Cardona cõ docientos hõbres de armas, y mil y seyscientos infantes. El gran Capitan, como quier que era tan diestro y cõsiderado, aduirtio, que aquel asiento entre los dos Reyes no podia ser durable, así por la condicion de los Frãceses, que es altiuu, como por dificultades que forçosamente se ofrescian en aquel repartimiento: ademas que el mando, è imperio nunca sufre compañero, ni vn Reyno puede sufrir dos señores. Pareciole, que importaua mucho apresurarse, para ganar por la mano à los Frãceses, que no le pudiesen estoruar su conquista. Diole grande priessa, y embió la mayor parte del armada à las costas de la Pulla, y por General à don Diego de Mendoça, para estoruar, que los Turcos no passassen al Reyno. La de Portugal no le acudio en tiempo, conforme al orden que lleuaua. Con la otra parte de la armada embió à Napoles à Iñigo Lopez de Ayala, cõ orden que lleuasse en ella la biuda doña Iuana Reyna de Napoles à Sicilia. El Rey don Fadrique la dexò yr, por verla tan apretado, si bien no queria antes venir

venir en ello, para con esta preda mouer al Rey Catolico su tio, à que los ayudasse. Passò el gran Capitan el Faro de Medicina con su gente, que eran trecientos hombres de armas, y otros tantos ginetes, y tres mil y ochocientos infantes. Sin estos el Embaxador de Roma le embió otros seyscientos Españoles, de los que en la Romanía siruieron: al Duque de Valentin. En Sicilia al tanto quedó orden, que de la tierra le embiasen otras quatrocientas Janças escogidas. Con esta gente allanó lo de Calabria en breues dias, q̄ fuera de Girachi, y santa Agatha plaças muy fuertes, todos los demas lugares alçaron vanderas por España. Passò la gente Española à Calabria à los cinco de Julio: y à los ocho los Franceses por la via de Roma entraron en el Reyno de Napoles. Todos los lugares se les rendian, sin ponerse en defenſa, hasta llegar à Capua, sobre la qual se pusieron. En el Abruzzo no ouo mas defenſa que en lo demas: todo se allanaua à los Franceses, que fueron por aquella parte. Pudierase Capua defender mucho tiempo, si no fuera que el Conde de Palena natural de aquella ciudad dio entrada à los Franceses, que pusieron à facó la ciudad, y prendieron à Fabricio Colonna, y don Hugo, con todos los demas Capitanes, que en ella se hallaron. Llegó esta nueva à Nieastro, do el gran Capitan se estaua à los veynte y nueue de Julio, que le fué ocasion, de apressurarse, para tomar el castillo de Cosencia. Hizolo asy, y dexó en guarda de aquella ciudad à Luys Mudarra, y por Governador de Calabria nombró al Conde de Ayelo, con intento de partirse para la Pulla, y allanar aquella Prouincia, antes que los Franceses acabassen con lo de Napoles. En lo demas halló poca dificultad, que todos los pueblos à porfia se le rendian. Ultimamente se puso sobre Taranto, do se tenía el Duque de Calabria: en sazón que ya Napoles estaua en poder de Franceses. El Duque Valentin apoderado que se ouo de Faenza en la Romanía, y en la Toscana de Pombin, vino à seruir en esta jornada al Rey de Francia, cuyo tan seruidor se mostraua, que se llamaua don Cesar

**A** Borgia de Francia, y en el quartel principal de sus armas traia las Flores de lis: por el contrario se mostraua del to lo auerso de España. Concertaron los Generales Franceses con el Rey don Fadrique, por fin de Julio, les rindiesse à Napoles, y Gaceta con sus castillos, demas de seſenta mil dueados, en que le penauan para los gastos. Que con esto le dexarían y con su tesoro, y criados à Isela, con termino que le señalaron de seys meses, para que dentro dellos determinasse de su persona, lo que por bien tuuiesse, y se fuesse à la parte, que mas le agradasse: todo se executó, como lo concertaron. Recojiose aquel Rey con su muger, é hijos à aquella isla, en su compañía la Reyna de Yugria, y la Duquesa de Milau. Allí acudieron Prospero, y Fabricio Colona ya rescatado por dineros. Con que los Franceses quedaron apoderados de todo lo que en el repartimiento de aquel Reyno les pertenecia. Tras esto luego pusieron los ojos en lo demas. Porque quien podra enfrenar la gente de guerra? quien ponertassà à la codicia de mandar? En Castilla por este tiempo ouo grandes diferencias entre doña Maria Pacheco Condesa de Benauente, y el Conde don Alouso de Pimentel su hijo sobre la tutela, y casamiento de la Marquessa de Villafrañca nieta de la Condesa. Pretendian este casamiento los Duques del Infantado, y de Alua para sus hijos, y el mismo Conde de Benauente tio de la donzella para si. En fin despues de muchas demandas, y conieertos acordaron, que doña Beatriz hija de la Condesa casasse con don Garcia de Toledo hijo mayor del Duque de Alua: y con don Pedro de Toledo hermano de don Garcia casasse la Marquessa, y asy se hizo.

**E** *Cap. X. Descripcion del Reyno de Napoles.*

**L** Vego que los Franceses se apoderaron de Napoles, resultará nuevos debates, como era necesario entre Españoles, y Franceses, sobre algunas Prouincias de aquel Reyno, que no venian espresadas en el repartimiento. Estas eran la Capitanía

pitinita, la Basilicata, y el Principado de Aquende, y de Allende. Los Franceses yuantan resolutos en sus cosas, que sin hazer ningun comedimiento à los conseruados embiaron vn hijo del Conde de Capacho, para que en aquel Estado, que es en la Basilicata, hiziesse alçar las vanderas por Francia: y sobre el Principado de Melfi, que està en la misma Prouincia se concertaron con aquel Principe, y aun el Rey de Francia tenia hecha donacion de aquel Estado à Iuan Iacobo Triuulcio. Salieron otrosi de prision algunos señores, que reniã presos los Reyes de Napoles, y entre ellos Iuan Bautista Marçano à cabo de casi de quarenta años de prision: eò animo denodado intèrò, de apoderarse del Principado de Rosano, que fue de su padre en Calabria. Lo mismo hizo Luys de Arsi Capitan del Rey de Franeia, que con poder del señor de Liñi hizo alçar por el en la Pulla el Principado de Alramura. Que eran todas ocasiones de desfabrimientos, y gana de venir à las puñadas. Tratose de atajar estos disgustos, primero con el señor de Aubeni, y despues con el Duque de Nemurs, que llegó acabada la guerra, y tomada Napoles. Acordaron, que en las Prouincias, en que no auia doña, ninguna de las partes se entremetiesse en lo de los otros: y sobre las Prouincias que se dudaua, en tanto que la diferencia se determinasse, los lugares que tuuiesen alçadas vâderas por Francia alçassen juntamente las de España, y al contrario. En el gouierno, y rêtas dieron asì mismo orden, que poco se guardò. Para que mejor se entienda esta diferencia, y por qual de las partes corria la justicia, sera bien hazer vna breue descripción del Reyno de Napoles, y de sus partes. El Reyno de Napoles comprehêde toda la tierra, que desde Tarracina, ô Fundi, que estan à las riberas del mar Mediterraneo y desde el rio Trînêro, que descarga en el golfo de Venecia corre hasta los postreros terminos de Italia. Corra este Reyno por medio; como todo lo restante de Italia, el monte Apenino, que se desgaia de los Alpes. Luego que se entra en el Reyno à mâderecha de aquel môte

A hâzia nuestro mar està la parte mas principal de todo el q̃ se llama Cãpania, ô tierra de Lauer de los Laborios pueblos antiguos. Allí estan Gaeta, Nola, Capua, y la misma ciudad de Napoles cabeça de las demas, y de todo el Reyno. Aniguamente todo lo que ay desde el rio Tiber à Napoles se llamaua Cãpania, al presente la tierra desde Roma hasta la raya de aquel Reyno se llama Marema. A mano yzquierda està el Abruçò, que comprehêde muchas de las naciones aniguas, es à saber, los Sabinos, do està Ascoli: los Marrucinos, donde està Theatre: y los Pelignos, y Vestinos, donde caen las ciudades del Aguila, y de Sulmona: los Marfos, en que està el lago Fucino, y el Ducado de Tagliacozò, y parte de los Samnites, pueblos muy nôbrados en la historia Romana têtidos hasta lo de Cãpania. Los mas modernos diuiden el Abruçò en el de Aquêde, y el de Allêde por el rio de Pescara, que passa por medio, y es aledaño de las dos partes. Estas Prouincias se adjudicaron en la particion al Rey de Franeia. En el mismo lado del Abruçò mas adelante està la Pulla, que se diuido en la Capirinita, y tierra de Bari (que tiene muchas ciudades: entre las demas Trani, y Monopoli) y tierra de Otranto, que corre desde Brindez hasta Taranto ciudad principal, puesta en la postrera punta de Italia, y en los cõfines de Calabria entre Medodia, y Lèuante. Por el otro lado, passada Napoles, entra el Principado, cuya cabeça es Salerno. Siguese hâzia los montes la Basilicata, que fue Lucania antiguamete, y lo que se llama Calabria al presente, que antiguamente fueron los Brucios, rêdidos la mayor parte por las riberas de nuestro mar. Allí està Cossencia ciudad la mas principal de Calabria, y Rhegio sobre el estrecho de Sicilia. Lo mas adentro se llamó Magna Grecia, à la parte q̃ cae Rossano, Catàçaro, y Cotron: Del Principado pudo formarse, eò razon, duda si se cõprehêde en Calabria. En lo de Basilicata corria la misma razon, y asì veo, que los Reyes venian, en que se diuidiesen estas Prouincias: dado que algunos pretêdian, que esta comarca por estar en los môtes, que continuan



finauan con la Pulla, y Calabria, no hazia Prouincia distinta de los dos, sino que la parte que caía házia Levante, pertenecia a la Pulla, y la que caía házia Poniente, a Calabria. Están en la Basilicata Melfi, Ate-  
la, Barleta, y otras ciudades. La Capitina-  
ra es lo que desde el rio Fertoro, termino  
del Abruço, llega hasta el rio Aufido, ô  
Lofanto. En esta parte está Manfredonia,  
y el monte de Santangel, y Troya. Que-  
dole este nombre de tiepo que los Grie-  
gos possían aquella parte de Italia, cuyo  
Gouernador llamaron Catapan, y la Pro-  
uincia se dixo Catapania: de alli se formô  
el nombre que ahora tiene, y así mismo  
el nombre de Capitan tan vsado. No ay  
duda, sino que aquella parte se contenia  
en la Apulia antigua, pues Ptolomeo, el  
monte Gargano que alli está, famoso por  
el templo de san Miguel, le pone en Apu-  
lia, y los modernos siempre entendieron,  
que la Pulla començaua desde el fin del  
Abruço, y se diuidia en las tres partes, ô  
comarcas, que ya quedan señaladas: y aú  
los autores que yo he visto, siempre cué-  
ran la Capitinata por vna de las Prouin-  
cias de la Pulla: y siempre la aduana de los  
ganados de Pulla se cobró en aquella  
Prouincia. Question en que cada qual po-  
dra sentir, lo que por bien tuuiere. Para  
nuestro proposito basta, que de aqui to-  
maron asá, y ocasion los Españoles, y Frã-  
ceses para venir a las manos, y aueriguar  
por el trance, y filo de la espada, lo que sus  
Reyes nunca acabauan de resolver, por  
mucha instancia que se les hizo, para que  
lo determinassen, antes de venir á rompi-  
miento. En que dauan á entender, que no  
se contentauan con la parte, y que cada  
qual de los Reyes bastantemente se con-  
fiau de sus soldados, y fuerças, pero á  
esto se boluera adelante. Por el presente  
el Rey don Fadrique despues que se pas-  
sô á Iscla, como queda assentado, por la  
mala satisfacion que tenia del Rey Ca-  
rolico, se concertô con el de Francia: con  
treynta mil francos que le promerio, pa-  
ra su tentar su casa, se fue á poner en sus  
manos, y meter por sus puertas, y en su  
compañia su muger, è hijos, y el Carde-  
nal Luys de Aragon su sobrino. Su her-

A mana doña Beatriz Reyna de Vngria, se  
quedô en aquella isla: que despues fue  
â Sicilia. Su sobrina doña Isabel, que fue  
casada con Iuan Galeazo verdadero  
Duque de Milan, de alli se fue â Bari en  
la Pulla. Al tiempo que andauan estas  
inteligencias entre los dos Reyes don  
Fadrique, y el de Francia, en Flandes se  
hazia grande instancia con el Archidu-  
que, para que el, y su muger viniesen â  
España, â ser jurados por Principes, co-  
mo era de costumbre. Nacio este año al  
Archiduque vna hija, que se llamó Isa-  
bel. El Rey su suegro pretendia, traelle â  
España, para que aprendiesse las costum-  
bres de los naturales, y para quitalle al-  
gunos sinistros, que de sus criados se le  
pegaron como moço. Mas ellos acos-  
tumbados â la libertad de Flandes, y go-  
uernallo todo â su voluntad, no querian,  
que el Principe tuuiesse cerca de sí perso-  
na, â quien deuiesse respeto. Fue para  
solicitar esta venida don Iuan de Fonse-  
ca Obispo de Cordoua, y Capellan mayor  
de los Reyes. Y de parte del Rey de Fran-  
cia se le hizo grande instancia, para que  
passasse por su Reyno, como al fin lo hi-  
zo. De España partio en vna armada, que  
se aprestô en la Coruña, la Infanta doña  
Catalina, para casar en Inglaterra, co-  
mo lo tenian concertado. Salio de Gra-  
nada, do sus padres quedaron, con gran-  
de acompañamiento. Hizose â la vela â  
los veynte y cinco de Agosto. Passaron  
con ella â Inglaterra don Alonso de Fõ-  
seca Arçobispo de Santiago, el Conde, y  
Condesa de Cabra, con otra gente de  
cuenta. Despues que salieron del puerto,  
cargô tanto el tiempo, que las naues se  
derrotaron, y dado que algunas llegaron  
al puerto de Antona en Inglaterra, las  
mas se recogieron â Laredo. Dende â dos  
de Setiẽbre siguieron su viage, y cõ buen  
tiempo lleuaron â la Infanta â Inglate-  
rra. Celebraronse las bodas con Artus su  
esposo en Londres muy solenemen-  
te. Quan poco durará este gozo! quantos  
trabajos inocente donzella te quedan por  
passar, solo por la locura de vn hombre  
desaforado! Este mismo mes concertô  
la Reyna doña Isabel, que don Rodrigo  
Enri-

Enriquez Osorio Conde de Lemos casó su hija doña Beatriz de Castro con don Dionys hermano del Duque de Vergãça don Diego, è hijo del Duque don Fernando, el que mató el Rey don Iuan el segundo de Portugal. Para facilitar este matrimonio los Reyes les hizieron merced de Sarria, Castro, Otero, villas à que el Conde de Lemos pretèdia tener derecho. Por el mes de Octubre en la ciudad de Trento se hizieron pazes entre el Cesar, y Rey de Francia, cuya principal capitulacion fue, que Carlos hijo del Archiduque casasse con Claudia hija del Frances: casamiento que otras vezes se trató, y concertó, y al fin nunca se concluyó.

### Cap. XI. De la venida del Archiduque à España.

Las armadas que de Portugal, y de Francia fueron à Levante à persuasion del Rey Catolico, en defenfa de Venecianos contra el Turco, no hizieron cosa de momento. La de Portugal llegó à Corsu, y de alli en breue dió la bueltra. La de Francia pasó sobre la isla de Xio, que era de Ginouestes, y sin hazer otra cosa mas de embarçar el tributo, que de alli lleuaua el Turco, padecieron de pestilencia, y del tiempo, y de enemigos tanta mortandad, que à penas de toda ella quedaron mil hombres. Acudieron à la Pulla, que cae cerca, do fueron muy bien tratados, por orden del gran Capitan. Los Venecianos assi mismo se recogierò: que traian veynete y cinco galeras mal armadas. Hizo mucho al caso para todo, que el Turco este año no sacó su armada, que de otra suerte hallara poca resistencia. En España por vna parte los Reyes Catolicos pregonaron vn edicto, por el qual mandaron, que los Moros que estauã esparcidos de años atras por Castilla, ó por Andaluzia, y se llamauan Mudejares, ó se bautizassen, ó de sambaraçassen la tierra. Por otra parte al fin deste año ouo algũ ruydo de guerra, que si no se arajara con tiepo, pudiera reboluer el Reyno. Fue assi, que el Duque de Medina Celi dō Luys de la Cerda estãdo para morir se casó cō su mançeba, por

A legitimar vn hijo, que en ella tenia, por nombre don Iuan. Pretèdia suceder en aquel Estado don Iñigo de la Cerda hermano del Duque, cuyo hijo llamado don Luys casara con hija del Duque del Infantado. Que muerto el Duque de Medina Celi juntó su gente, y en fauor de su yerno se puso sobre Cogolludo, con intento de apoderarse de aquel Estado. Pero el Rey le hizo auisar, que derramasse aquella gente, que siguiessse su justicia, y no le alborotasse el Reyno: con apercibimiento si no se reportasse, que se pondria el remedio, como mas conuiniesse. Ouó de obedecer el Duque, y don Iuan quedó pacifico en el Estado de su padre: sossegados estos mouimientos se tuuo nueua, q̃ el Archiduque, y su muger venian por Frãcia, y q̃ su llegada seria en breue. Fueron muy festejados por todo el camino. En Paris los recibieron con grande honra, y fiesta. Allí por entrãbas partes à treze de Deziembre se juraron las pazes, que poco antes se concertaron en Trento: y el Archiduque hizo todos los actos necessarios para reconocer aquel Rey por superior suyo, como Conde de Flandes. La Princesa estuuo muy sobre si, para no hazer acto en que mostrasse reconocer alguna superioridad al Rey de Francia. De alli endereçaron su camino, y por Guiena llegaron à Fuèterrabia à los veynte y nueue de Enero del año de nuestra saluacion de mil y quinientos y dos. Estauan alli para recebillos por orden de los Reyes Catolicos el Condestable de Castilla, el Duque de Najara, y el Conde de Treuiño su hijo, y con ellos el Comendador mayor don Gutierre de Cardenas, Para muestra de mayor alegria, y que la gente estuuiessse, para recebillos, mas luzida, se dio licencia, para que los que podian traer jubones de seda, sacassen tambien sayos de seda: y aun se dio a entender, que holgarian los Reyes, que los que se vistiesen de nueuo, hiziesen los vestidos de colores, que todo es muestra de la modestia de aquellos tiempos. En principio deste año casó Lucrecia de Borgia cō el hijo heredero del Duque de Ferrara: lleuó en dote cien mil ducados sin otras vetajas, y lugares. Los Principes

cipes, de Vizcaya llegaron á Burgos, á Valladolid, Medina, y por Segovia passaron los puertos, y llegaron á Madrid. Los Reyes del Andaluzia, y de Granada, do asistían, por Estremadura vinieron á Guadalupe. Allí hizieron merced al Duque Valentin, por ganalle para su seruicio, y por contemplacion del Papa de la ciudad de Andria con titulo de Principe, y de otras muchas tierras en el Reyno de Napoles. Tratóse otrosi, que los Reyes el Catolico y el de Francia acomodassen de rentas, y vassallos al Rey don Fadrique, y á su hijo. Llegaron los Reyes á Toledo á los veynte y dos de Abril. Hizieron así mismo en aquella ciudad su entrada los Principes á siete de Mayo. Ca por indisposició del Archiduque se detuvieron algunos dias en Olias. Allí fuerõ jurados sin dificultad alguna en presencia del Rey, y de la Reyna por Principes de Castilla, y de León, en la Iglesia mayor de aquella ciudad á veynte y dos de aquel mes. Hallaronse presentes el Cardenal don Diégo Hurtado de Mendoza, el Arçobispo de Toledo, con otros muchos Prelados. El Condestable dõ Bernárдино de Velasco, los Duques de Alburquerque, Infantado, Alua, y Béjar, el Marques de Villena con otros muchos señores. Pusose por condición, que caso q̃ succediesen en aquellos Reynos, los gouernarian conforme á las leyes, y costumbres de la patria. Por este mismo tiempo que España por la venida destos Principes estava muy regozijada, en Inglaterra se derramauan muchas lagrimas, por la muerte que sobreuió al Principe Artus. Quedó la Infanta su muger, á lo que se entendió, donzella, dado que cinco meses hizieron vida de casados. Pero el Principe era de catorze años solamente, y de cõplexion tan delicada, que dio lugar, á que esto se diuulgasse, y se tuuiesse por verdad. Embiaron los Reyes Catolicos á Hernan Duque de Estrada, para visitar al Rey Enrique de Inglaterra, y tratar, q̃ la Princesa casasse con el hijo segundo de aquel Rey. El emperõ ni restituia el dote de la Princesa, ni acababa de efõdar aquel matrimonio, que fue despues tan desgraciado. Vinó esta nuzca de la muerte deste Prin-

A cipe, en sazón que poco despues, es á saber, á seys de Iulio, en Lisboa la Reyna doña Maria pario vn hijo, que se llamó don Iuan, y vino á heredar como primogenito la Corona de su padre, grande, y valeroso Principe que fue los años adelante.

### Cap. XII. Que el Duque de Calabria fue embiado á España.

B PUsose el gran Capitan sobre Taranto los meses passados, como queda dicho: hallaua: dentro assaz fortificado el Duque de Calabria. Todavía el mismo día que assentó su Cãpo trataron de tomar assiento: y al fin el Duque por medio de Octauiano de Santis cõcertó treguas por dos meses, para cõsultar al Rey su padre, con seguridades que se dieron, de no alterar cosa alguna. Despues por causa que los mensageros embiados al Rey don Fadrique, no boluieron al tiempo señalado, se prorogó la tregua hasta fin del año pasado con las mismas condiciones. Este termino pasado, porque la resolucion del Rey don Fadrique no venia, acordaron, que la tregua se cõtinuasse otros dos meses, y la ciudad se pudiesse en tercera en poder de Bindo de Ptolomeis vassallo del Rey Catolico, y de cuya persona el gran Capitan hazia mucha confiança, cõ promessa que passado aquel nueno plaço se daria sin tardança. Pero que la persona del Duque fuesse libre, y assegurada con todos sus bienes, y seruidores. En el mismo tiempo el castillo de Girachi, que está á tres leguas de la marina, y era de mucha importancia, se dió, y el Principe de Salerno vino á verse con el gran Capitan, para tratar de mudar partido, á tal que a el, y el Principe de Bisinãno se les restituysen sus Estados. Pedia así mismo para sí el Conda do de Lauria: y cinco mil ducados de renta, que sus antecessores tirauan de los Reyes passados: que eran demasias fuera de sazón, y muestra, que los animos no sostegauan. Por el contrario muchos Barones que con el Rey don Fadrique se recogieron a Iscla, se vinieron al gran Capitan: de los acogio los que le parecia: son mas importantes para el seruicio del Rey,



Rey, y entre ellos á Prospero, y Fabricio A  
 Colona, porq̃ le certíficauan, que Vene-  
 cianos los pretendian auerá su sueldo.  
 Junto con esto don Diego de Mendoça, y  
 Íñigo de Ayala ouierō el castillo, y ciudad  
 de Manfredonia por trato cō el Alcaide,  
 que se tenia por el Rey dō Fadrique: si biē  
 el señor de Alegre vino con gente, á so-  
 correr los cercados. La ciudad de Tarāto  
 en fin conforme al concierto se entregō  
 con sus castillos al gran Capitan. Y porq̃  
 entre las condiciones del concierto vna  
 era, que el Duque de Calabria pudiesse  
 libremente, yr donde quisiessse, por el pre-  
 sente se fue á Bari, que todauia le tenia por  
 su padre (bien que la ciudad no era su-  
 re, y el castillo casa llana) para esperar alli  
 lo que el le mandasse, ca no queria apar-  
 tarle de su voluntad. El grā Capitan tenia  
 gran desseo de cōcertalle con el Rey Ca-  
 tolico, porque no se fuesse á Francia, de  
 que podrian resultar inconueniētes. Mo-  
 uierōse tratos sobre ello, y ofreciale treyn-  
 ta mil ducados de renta perpetua en vas-  
 fallos, parte del Reyno de Napoles, parte  
 de España: que era todo lo que el pedia, y  
 podia desear en el estado, en que se halla-  
 ua. Via el Duque, que le venia biē aquel  
 partido, mas no se resolua sin la voluntad  
 de su padre. Poco adelante la viuda Du-  
 quessa de Milan su prima, por no yr á Si-  
 cilia, do la cōbidauan, que fuesse con la D  
 Reyna de Vngria su tia, se recogio en aque-  
 lla ciudad. Esta señora pudo tanto con el  
 Duque, que le hizo escriuir vna carta de  
 su mario al gran Capitan, en que le pedia,  
 que sin embargo de la libertad que tenia  
 concertada para su persona, por ver, que  
 la intēcion de su padre era otra, de lo que  
 á el le conuenia, le rogaua, le embiasse al  
 seruicio de los Reyes Catolicos, que esta  
 era su determinada voluntad, dado que  
 por respeto de su padre no se atreuia á pu-  
 blicalla. No parece, que el Duque perse-  
 uerō mucho en este propósito, porque  
 demas que su padre hizo grande esfuerço  
 con cartas, y embaxadas que embió al  
 gran Capitan, para que conforme al asie-  
 ro dexasse yr libre á su hijo: que no era de  
 Cauallero, saltar en su palabra, y que se  
 deuia acordar de la amistad, que le hizo

en tiēpo de su prosperidad: el grā Capitan  
 que le tenia puestas guardas, para que no  
 se fuesse, por atraelle á lo que desseaua,  
 fuera de la renta que le ofrecio antes, de  
 nueuo le promeria de parte del Rey  
 Catolico, de casalle cō la Reyna de Na-  
 poles su sobrina, cō su hija la Princesa  
 de Gales: el vno y el otro partidos muy a-  
 uentajados. Sospechose, que el Conde de  
 Potencia don Iuan de Gueuara, que anda-  
 ua siēpre á su lado, le mudaua del color  
 que queria. Andaua el Duque por aque-  
 llos pueblos de la Pulla, aunque parecia  
 libre, tan guardado, que no se podia yr á  
 parte ninguna, tanto que apenas podia sa-  
 lir á caça. Por conclusion este negocio se  
 rodeó de manera, que boluierō al Duque  
 á Taranto. Desde alli se dio orden á Iuan  
 de Conchillos, que en vna galera le lle-  
 uasse á Sicilia, y á España, por entēder, que  
 en presencia las partes mejor acordarian  
 todas sus haziendas, y el Duque se confir-  
 maria mejor en el seruicio, y aficion del  
 Rey Catolico, que tanto en deudo le to-  
 caua. No parece, se le guardò lo que tenia  
 asētado. En la guerra quien ay, q̃ de todo  
 pūto lo guarde? En la guerra, y no tābien  
 en la paz, y mas en negocios de estado?

### *Cap. XIII. Del principio de la guerra de Napoles.*

Los Generales de Fràcia, y España pue-  
 stos en el Reyno de Napoles comuni-  
 cauan entre si, y con sus Reyes la forma  
 que se podria tener, en concordar aque-  
 llas diferencias, para que se conseruasse  
 la cōcordia, y no llegassen á rompimien-  
 to. Sobre esto poco antes que jurassen al  
 Archiduque por Principe de Castilla, vi-  
 no á Toledo de parte del Rey de Francia  
 el señor de Corcon. La suma de su preten-  
 sion era, que las Prouinciās que se adju-  
 dicaron á Fràcia, rētauan menos q̃ la Pu-  
 lla, y Calabria: y q̃ pues era razón, se hizies-  
 se recōpensa, quedasse la Capitana: a por  
 Fràcia. A esto respōdijo el Rey Catolico,  
 que si el Rey de Fràcia se tenia por agra-  
 uiado en la particion, seria cōmēto, q̃ tro-  
 calsē las Prouinciās: y q̃ si todauia queria  
 recōpensa, se hiziesse en el Principado,  
 y Ba-



y Basilicata que restauan por partir: que la Capitanata era lo mejor de la Pulla, y no era razon que se desmembrasse della. En conclusion, que holgaria de dexar aquella diferencia al juyzio y determinacion del Papa, y de los Cardenales. El Frãces no venia en ninguno de estos partidos, y el trueque no le estava bien, por no priuarle de la ciudad de Napoles, y del titulo de Rey de Napoles y Ierusalem, q̃ con forme à la concordia hecha, le pertenecian, y amenazaua, q̃ vsaria de fuerça. Tã B  
 to, que vn dia, como los Embaxadores de España en este proposito le dixessen, que el Rey su señor guardaua todo lo assentado, respondio, que el hazia lo mismo, y q̃ sobre esto, si fuesse menester, haria Campo cõ el Rey de España, y aun cõ el Rey de Romanos. Respondio Gralla, que el Rey su señor era tã justo Principe, como en el mundo le ouiesse: y quando fuesse conuiniente lo defenderia por su persona à quien quiera que fuesse. Replicó el  
 Rey. El Rey de España no ha de ser mas  
 q̃ yo. Gralla respondio: Ni vos mas q̃ el  
 Rey mi señor. La verdad es, que el Rey  
 Catolico se mostrò inclinado à la paz, y escriuió a su General, que por todas vias la procurasse. Que en esto le haria mas seruiçio, q̃ si con guerra le diessse conquirido todo el Reyno. El primer principio que se dio, para venir descubiertamente à las manos, fuera de otras cosas menudas, fue, quando el señor de Alegre, que se intitulaua Lugartiniente de Capitanata, entrò cõ gēte de guerra para desbaratar el cerco que los Españoles tenian sobre Manfredonia, como queda apuntado, y no contetos con esto, en el tiempo q̃ el gran Capitan se ocupaua en lo de Taranto, se apoderaron de la ciudad de Troya, en la Capitanata, y de otras plaças. Que si bien los requirieron, las restituyessen, y no contrauiesssen a lo cõcertado, no hizieron caso. Antes que se passasse mas adelante, acordaron los dos Generales de venir a habla. Para esto el gran Capitan, compuestas que tuuo las cosas de Taranto, vino a Arela el Duque de Nemurs a Melfi, pueblos de la Basilicata. Està en medio del camino vna hermita de san

A Antonio, alli acordaron de verse. Lleuaron el vno y el otro sus Letrados que alegassen del derecho de cada vna de las partes. Los Franceses dezian, que la parte de España rentaua setenta mil ducados mas que la de Francia, y que era justo, conforme à lo acordado, ouiesse recompensa. Los Españoles replicauan, que deuian ante todas cosas ser restituydos en la Capitanata, de que a tuerto los despojaron, y que hecho esto, serian contentos de cumplir con lo demas que tenian assentado. Despidierõse sin concludyr nada, dado que entre los Generales ouo toda muestra de amor, y todo genero de cumplimiento. Visto q̃ ningunas diligencias eran bastantes para acordarse, determinaron encomendarse a sus manos. Escriuieron à sus Reyes esta resolucion: hizieron instancia cada qual de las partes, para preuenirse de focorros de gente, y de dineros. Iunto con esto el grã Capitã, por la falta que padecia de marenamientos, repartio parte de sus gentes por las tierras del Principado. El Capitan Escalada con su compaña llegó al lugar de Trialda: echò algunos Franceses que allí alojauã, y se apoderò de aquella villa, que està treynta millas de Napoles. Otros Capitanes Españoles se apoderaron al tanto de otras plaças por aquella comarca. D  
 Esto tuuieron los Franceses por grã befa, rãto que llegó à oydos del Rey de Frãcia, y mādò embargar todos los bienes q̃ los Españoles teniã en aquel su Reyno, resolucion q̃ parecia muy nueva y exorbitante, q̃ sin pregonar la guerra, ni dar término à los Españoles, para salirse de Frãcia, les quitassen sus bienes, y mercaderias. El Rey Catolico hazia toda via instancia, q̃ los suyos se concertassen, aunque fuesse necesario dexar à los Franceses lo que tenian en la Capitanata, que era la mayor parte. Tornaron pues los Generales à juntarse de nuevo en aquella hermita de san Antonio: nombraron personas que hiziessen el repartimiento de nuevo, de manera, que los Franceses mostrauan contentarse, ca entrauan en diuision el Principado, Basilicata, y Capitanata, que era todo lo que podiã desear.

Nn

Mientras

Mientras este reparrimiento se hazia, los Franceses reforçaron su Campo de mil Suyços, y docientas lanças, que les vinieron de Francia, jntto con cantidad de dineros para paga, y socorro de la gente. Crecieron con tanto el brio. Acordaron con este socorro de romper la guerra de nuevo. Apoderaronse de Venosa, en que estava el Capitan Pedro Nauarro, que a instancia de sus soldados, rindio aquella plaça à partido. Tomaron à Quarata, q se la entregò Camillo Caracolo, el vno y el otro pueblo està à doze millas de Barleta, do a la sazón se hallaua el gran Capitan, con la mayor parte de su gente. En el mismo tiempo se rebelò Vifeli, pueblo del Principado de Altamura. Acudieron los Españoles à recobrarle con las galeras: pero ya que le auia entrado por fuerça, fueron rebatidos por los Franceses, q sobrevinieron en defensa de aquel lugar. El estio en esta sazón yna muy adelante, y el Campo Frances en Quarata padecia falta de agua, y de mantenimientos. Ca nuestra cavalleria les tomaba los pasos por donde les venian. Acordaron salir dẽ de, y por la vía que antes lleuaron, boluieron a ponerse a la ribera del rio Ofanto. Allí por estar muy cerca de Barleta, à los vltimos de Agosto, el grã Capitan cõ su gente muy en ordẽ les presentò la batalla. Como no saliesse a ella, antes cõtinuafse su camino la buelta de Melfi, algunos Capitanes de cavallos los fuerò picado en la reraguardia, de manera, que les mataron alguna gente, y les tomaron buena parte del fardage, y parte de la recamara del Duque de Nemours, y señor de Aubenif, caudillos principales de aquel Campo. Esperauan los Franceses otros mil Suyços, que eràn llegados a Napoles, y quatrocientas lanças, que llegaran a Florencia, y hasta su venida no se querian auenturar. El gran Capitan para preuenir se, hazia instancia con el Rey, le embiasse con su armada gente y dineros: en particular pedia quãrociẽtos ginetes, y dos mil Gallegos y Astrianos. Al Embaxador don Iuan Manuel auisò en todo caso le encaminasse dos mil Alemanes, para mezclarlos con los Españoles. Y para

A recebillos y encaminarlos por el mar Adriatico, embio à Ancona à Micer Malferir. El Rey Catolico no se descuysaua, antes mandò aprestar vna armada, y por su General a Bernardo de Vilamarin, para que lleuasse dineros, y gente, en particular docientos hombres de armas, y otros tantos ginetes en algunas galeras, de las quales le nobró por Almirante. Por otra parte persuadia al Cèsar hiziesse la guerra en Italia, à q tenia tãto derecho, y pusiesse en posesiõ de Milan vno de los hijos del Duque despojado, que andauan desterrados y pobres en su Corte. Venia otrofi, en que pasiesse en Florencia al Duque Valentin, para que tuuiesse aquel Estado por el Imperio, con titulo de Rey: esto portener al Papa de su parte, que sumamente lo deseaba, con quiẽ el Rẽy Catolico pretendia, por medio de su Embaxador aliarle.

### Cap. XIII. Que el Archiduque partio para Flandes.

Entreunose el Rey Catolico algunos dias en Toledo, para festejar a los Principes sus hijos, que dexò allí con la Reyna, y el cõ intentò de allanar los Aragonesses, partio la via de Zaragoza, à los ocho del mes de Julio. Tenia conuocadas Cortes de los Aragonesses, para los diez y nueue del mismo mes, desde el camino embio prorogacion de ellas. Hallauase en Zaragoza por principio del mes de Setiembre. Allí, por la priessã q el grã Capitan daua por la armada, dio orden q se acabasse de aprestar otra de nuevo a rã diligencia, y q con parte della partiesse Manuel de Benauides, y en su compaõia quatrocientas lanças, por mitad hombres de armas, y ginetes, y trecientos infantes. Poco adelante mandò, que con el resto de la armada partiesse Luys Portocarrero, señor de Palma, Cavallero q mucho siruio en toda la guerra de Granada: para que con ygal poder al gran Capitan ayudasse en aquella guerra. Fuerò en su compaõia en aquella jornada trecientos hombres de armas, y quatrocientos ginetes,

tes, y tres mil infantes. Todo fue necesario, por el mucho aprieto en que las cosas estauā en aquel Reyno: especial en Calabria. Iunto con esto trató el Rey del ligarse con Venecianos, q̄ mostrauan inclinarse mucho a ello. Para mejor expedicion deste particular, tornó á embiār Lorenzo Suarez de Figueroa á Venecia, para que lo concluyesse, y ofreciessse á aquella Señoria de su parte, ayuda para lo de Milan, o del Abruzzo, prouincias de que mucho descauan apoderarse. Hizo B se la proposicion de Cortes en Zaragoza el dia señalado. Pidio el Rey, que pues el Principe don Miguel era muerto, jurasen por Princesas a la Archiduquesa doña Juana, como á hija mayor suya, y á su marido. Así mismo pedia le siruiessen para la guerra de Napoles, pues era tan propia de aquella corona. Vinieron los Aragonesses fácilmente en lo que se les proponia. Entretanto que se tratava de la ayuda para la guerra, proueyó el Rey, q̄ los Princeses apressurasen su venida, q̄ aun n eran llegados. Fueron recibidos con mucha alegría y á los veynte y siete dias de Octubre les hizieron el omenage, con las ceremonias y preuenciones que los Aragonesses acostubrā. Así la Princesa doña Juana fue la primera muger que en Aragon hasta entonces se juró por heredera: ca la Reyna doña Petronila fue jurada por Princesa, ni entōces se vsaua sino recibida por Reyna. Partio se poco despues el Archiduque para Madrid, y tras ella la Princesa. Hizola el Rey compañía. Para presidir en las Cortes de Aragon hasta que se concluyessen, nombró a su hermana la Reyna de Napoles. La qual de meses atras publicó querer passar á Italia, y con este inrēto se partio de Granada, donde a la sazón residia los Reyes. Acordaron, que todo el tiempo que en Aragon se detuniesse, fuesse Gobernadora de aquel Reyno, como antes lo era don Alonso de Aragon, Arçobispo de Zaragoza, hijo del Rey Catolico. El Archiduque de mala gana se detenia en España, y de peor sus cortesanos. Por los quales se dexaua gouernar, en especial por el Arçobispo de Befançon, que le hi-

2. parte.

A zo compañía en este viage, y fallecio en España los dias passados, y por el señor de Vere, personas de aficion muy Franceses. Tomó color para partirse, q̄ Flandes quedó a su partida desaperecida de gente. Que por causa del rompimiento entre España y Francia, podria recibir algũ daño, si el no asistiesse. Procuraron los Reyes apartalle deste proposito, mayormente, q̄ la Princesa se hallaua muy preñada. No bastó diligencia alguna, ni para detenerle, ni para que no passasse por Francia en tiēpo tan rebuelto. Decia el, que seria parte con aquel Rey para que se vienesse a concordia: de que por el mismo tiempo auia dado intencion, y propuestto, se restinuyesse el Rey don Fadrique en su Reyno, con ciertas condiciones y tributo que queria le pagasse, donde no, q̄ los dos Reyes renunciassen sus partes, el Catolico en su nieto don Carlos, y el de Francia en su hija Claudia, para q̄ le lleuasse en dote, y se efectuasse el casamiento entre los dos, como lo tenia concertado. Todo esto parecia entretenimiento, y á proposito para desuydar al Rey Catolico, y tomar á sus Capitanes desaperecidos. En conclusion, el Archiduque partio de Madrid, dō se dexó con sus padres á la Princesa: tomó el camino de Aragón y de Cataluña, y por la villa de Perpignan. Vinole alli el saluoconduto del Rey Ludouico, con q̄ entró en Francia, y siguió su camino hasta Leon, en que a la sazón se hallaua el Rey de Francia, y el Cardenal de Roan, Legado del Papa. Pero esto fue al fin deste año, y principio del siguiente, boluamos a la guerra de Napoles.

*Cap. XV. Si fuera conueniente que el Rey Catolico passara a Italia.*

Continuauase en esta sazón la guerra en el Reyno de Napoles, y el fuego se emprendia por todas partes. La mayor fuerça cargaua en lo de la Pulla, y en Calabria. Los Princeses de Salerno, y de Bisignano, y Rossano, y el Conde de

Na. 2. Melito,

Melito, estauan en aquella parte, muy A declarados por Francia. A cordaron los Franceses de acudir á aquella prouincia cõ mas fuerças, para esto q̃ en la Capitana quedasse el señor de Alegre con trecientas lanças: en tierra de Bari mosiur de lá Paliza con otras trecietas, y mil soldados. Para guarda de la Basilicata, nombraron a Luys de Arsi, con quatrociẽtas lanças, y alguna gente de apie. El Duque de Nemurs pretendia yr á Calabria con docietas lanças, y mil infantes, y que mosiur de Aubeni quedasse en Espinaçola con toda la demas gente, á veynte y quatro millas de Barleta. Porfiõ el de Aubeni, que le consignassen lo de Calabria: ca pretendia el Ducado de Terranova, de que hiziera merced el Rey Carolico al gran Capitan. Por esta porfia concertarõ que ambos se endereçassen házia la parte de Calabria. Con todo el de Aubeni fue primero á la tierra de Bari, con ciento y cincuenta lanças, y mil infantes. El de Nemurs, dado, que publicaua yr á Calabria, reboluió la via de Taranto. Tomõ de camino á Matera y Castellaneta, pueblos de poca defenfa, y desbaratõ al Conde de Matera, y al Obispo de Mazara, q̃ hallõ en Matera con alguna gente. Con esto se puso sobre Taranto, do pensõ hallar al Duque de Calabria, que nueue dias antes de su llegada era ya partido para Sicilia. Salieron algunas compañías de Españoles, que alojauan en aquella ciudad, cargaron con tal denuedo, y dieron sobre las estancias de los contrarios, que los forçaron á leuantar con verguença el Campo, y passalle á vna casa fuerte distante, á veynte y dos millas de Taranto, y esto con intento de reboluer sobre el territorio de Bari, y alli juntarse con el de Aubeni, y apoderarse de Bitonto, õ encaminarse á Calabria. Sucedió, que los Franceses que alojauã en la Basilicata, que era el mayor golpe del Campo Frances embiaron á Barleta vn trompeta, endereçado á don Diego de Mendoza, cõ vn cartel, en que onze Caualleros Franceses desafiauan otros tantos Españoles, para hazer cõ ellos el dia siguiẽte, á hora de nona campo. Señalaron lugar

entre Barleta y Visell, y aseguraronle. Ponian por condicion, que los vencidos quedassen por prisioneros de los vencedores. Aceptõ el desafío el gran Capitan, si bien el termino era muy breue. Escogierõse los onze, y entre los demas, el muy famoso Diego Garcia de Paredes, que como muy valiente que era, siruió en esta guerra muy bien: y al principio della passõ en Calabria por Coronel de seyscientos soldados. El dia siguiẽte, luego por la mañana, se pusieron en orden. El gran Capitan, para animalos, delante Fabricio, y Prospero Colona, y el Duque de Termiens, y otros muchos Caualleros, les hablõ en esta manera. La primera cosa que en el hecho de las armas deuen los Caualleros hazer, es justificar su querella. Desta no ay que dudar, sino que la justicia de nuestros Reyes es muy clara, y que por el consiguiente sera muy cierta la vitoria. Concertaos por tanto muy bien, y ayudaos en el pelear, como lo sabeys hazer, y acordaos, que en el trance desta pelea, se auentura la reputacion y honra de nuestra patria, el seruicio de nuestros Reyes, y el bien y alegría de todos los que aqui estamos: tirulos que cada qual dellos obliga al buẽ soldado a posponer la vida, y derramar por ellos la sangre. Que sino es con la vitoria, con que rostro bolucrẽys soldados? quien os mirará á la cara? A estas palabras respondieron todos, que estauan prestos a perder las vidas, antes que faltar al deber. Salieron con quatro trompetas, y sendos pages. Entraron en la liça vna hora antes que los contrarios. El cõbate fue muy brauo, el suceso, que de los Franceses quedõ vno muerto, y otro E rendido, y nueue heridos, y muertos otros tantos caualleros. De los Españoles, vno rendido, y dos heridos, y tres caualleros muertos. Llegõ el combate hasta la noche, no pudieron los Españoles rendir á los Franceses que peleauã apie, por que se hizieron fuertes entre los caualleros muertos. Asì, aunq̃ el daño q̃ recibieron fue mayor, todos salieron del palenque por buenos. De que el gran Capitan mostro mucho descontento, que pretendia salieran



salieran del Cäpo los Españoles mas hō-  
rados, y no desistieran hasta tanto que a  
todos los contrarios tuvieran rendidos,  
y quedara por ellos el Campo. A esta saz-  
on el Rey de Fràcia, por dar mas calor  
à aquella guerra, y acudir de mas cerca  
a todo lo neccessario, se determinò passar  
en Italia, puesto que se detuvo en Lon-  
bardia. Lo mismo pretendia hazer el Rey  
Catolico, y este intento lleuaua, quando  
fue a Zaragoza, à que le conbidauan  
los exemplos de sus antepassados los Re-  
yes de Aragon, que con su presencia en  
Cerdeña, Sicilia, y Napoles, acabaron co-  
sas que por sus Capitanes no pudieran,  
ò con gran dificultad. Era este negocio  
muy graue. Consultose con grandes per-  
sonages. Los pareceres, como suele acon-  
tecer, eran diferentes y contrarios. El Co-  
mendador mayor don Gutierre de Car-  
denas, persona muy anciana, y de gran-  
de experiencia, en vna consulta que se tu-  
uo sobre el caso hizo vn razonamiento  
en presencia del Rey, desta sustancia. Yo  
quisiera, señor en negociotàn graue, oyr  
antes que hablar: pero pues soy manda-  
do, dire lo que siento con toda verdad.  
Todo hombre que quiere emprendre al-  
guna cosa grande, deve hazer balanço  
de lo que en aquella pretension se puede  
ganar, con lo que se auentura à perder.  
Porque como no acometer empressas di-  
ficultosas, es debaxo coraçon: asies te-  
meridad por las de poco momento, po-  
ner a riesgo lo que es mas. En este nego-  
cio, si niuro la reputacion, q̃ importa mu-  
cho conservar, veo, que sera mayor si  
vuestros Capitanes salen con la vitoria;  
y si se pierde, menos daño que ellos sean  
vencidos, que su señor. Principalmente,  
que la guerra podra estar concluyda,  
quãdo lleguemos allà, que forçaria à dar-  
la buelta con mengua, y sin hazer nada:  
pues si por los nuestros estuuiesse la vito-  
ria, sera fuya la honra, y nuestro trabajo  
en balde, y si fuessem vencidos, que fuer-  
ças bastarán à comēçar de nuevo el pley-  
to, aunque se hallassen juntas todas las de  
España? Las potencias de Italia estan à la  
mira, inclinadas à seguir el partido de Es-  
paña, si se persuadē ay flaqueza de nues-

a. parte.

A tra parte, y que no bastan las fuerças, si-  
no que es neccessaria la presencia del Rey,  
podran tomar otro camino. Yo no soy  
de parecer que los Principes passen en o-  
ciosidad su vida, pero tampoco deue po-  
ner à peligro sus personas en casos no ne-  
cessarios. Quien no ve los peligros del  
mar en nauegacion tan larga? quien no  
mira, quan grande es por la marel poder  
de Ginouesses, y quan pujantes estan? En  
especial si con ellos se juntan las arma-  
das de Francia, como se puede tener, pa-  
ra hazer rostro à las nuestras? Quien se-  
ra de parecer, que la vida y salud del Rey,  
se auenture en el trance de vna batalla na-  
ual? donde tanta fuerça tiene la ventura,  
y tan poco el valor: como se puede con-  
siderar en vuestro tio el Rey dō Alfonso,  
quando fuen vencido y preso con sus her-  
manos, por pocas naues de Genoua. No  
digo nada del desgasto de los Grandestq̃  
podran alterar el Reyno, si se ausenta el  
que los ensena, y tiene à raya. Quando  
todo lo demas cessasse; como podreys  
dexar à la Reyna, que està doliente: y senti-  
ra à par de muerte femejate viage? Si al-  
gunos Reyes de Arago passaron el mar,  
los tiempos y ocasiones eran diferentes,  
y no siēpre nuestros mayores en sus he-  
chos acertaron. Que deslees vestir ar-  
nes, y hallaros en la guerra, no memara-  
uillo, pues os criastes en ella desde vues-  
tra niñez. Pero mi parecer es, que si esto  
pretēdeys, la rompayes por España, y for-  
ceys al enemigo à bolver sus fuerças à es-  
tas partes, traça con q̃ enflaquezera en  
lo de Napoles, y aun porna à riesgo lo de  
Milan. Este señor, es mi parecer, si acerta-  
do, sean à Dios las gracias: si contra el  
vuestro, merece perdon su lealtad, lo q̃  
vos determinaredes, esso sera lo mejor,  
y mas acertado: y si fuere de yr à Italia,  
yo sere el primero, que con esta edad, y  
canas os haré cōpañia, ca resuelto estoy  
de auenturar vida y hacienda, antes que  
faltaren lo q̃ soy obligado. Mas el q̃ es  
consultado, deve libremente dezir lo que  
siente, y et qué consulta oyr con pacien-  
cia, y de buena gana al que habla. Gran-  
de fue el aplauso que los que se hallaron  
presentes diēro à las razones del Comen-

Nn 3      dador

dador mayor, que parecieron muy concertadas, y dignas de persona tan auilada. Diuulgose este parecer, y vn Prelado cuyo nombre no se dize, sin ser consultado sobre el caso, dio al Rey escrito vn papel desta sustancia. El atreuimiento que tomo, de dar consejo, sin ser llamado, merece perdon, pues el negocio es comun, todos tenemos licencia de hablar. Si los inconuenientes y peligros se deuen considerar tan por menudo, como el Comendador mayor, dizen, los ha encarecido, nadie acometera hecho alguno que tenga dificultad. Ni el labrador se pondra al trabajo de la semetera, ni el Piloto a los peligros del mar, ni el soldado abraçará las armas con riesgo de su vida, finalmente nadie cumplira con su oficio. Esta es la miseria de los hombres, que ninguna cosa grande da Dios, ó la naturaleza á los mortales, sino á costa de mucho asun. No ay duda, sino que el primer oficio, y mas propio de los Reyes, es el cuydado de la guerra, de juntar y gouernar sus huestes, sea para defenderse, sea para acometer, quando es necesario: y nadie puede negar, sino que esto se haze mejor en presencia del Rey, que por otro, sea quien fuere. Acudiente sus vassallos, y acompañarle: los pequeños, los medianos, y los mayores tienen por cosa vergonçosa quedar se en casa, quando su cabeça y su Rey se pone al trabajo. Nadie se desdeña de seguirle: como quier q̃ muchos tengan por afrenta, ser gouernados por los que son menos que ellos. El exemplo está en la mano. Qual de los Grandes, dezidme es ydo á la guerra de Napoles, con tener el General partes tan auentajadas en todo? Fuera desto el dinero, municiones, y todo lo demas, se despacha mas en breue. Las determinaciones en las dificultades, son mas acertadas, quando el Rey ve por sus ojos lo que passa. Lo que viene de tan leños determinado y proueydo, tarde llega, y muchas vezes fuera de fazon, por no dezir, que las mas vezes va errado. El amor de los soldados para con su Principe es la cosa mas importante en la guerra: este nace del conocimiento, porque son como los

perros (y así los llama Platō) que halagā a los que conocē, y ladrā a los estraños. En presencia de su Principe que los ha de premiar, los valientes se hazen leones, y los couardes se auerguençan. Homero aludio a esto, quando finge, que los mismos dioses se hallauan en las batallas, y q̃ el Rey Agamenon llamaua por sus nombres á todos los soldados. Por cierto Alexandro, y Cesar nunca hazañas tan grandes acabaran, si que, jandose en su regalo se encomendaran á sus Capitanes. Quien echò por el suelo la grandeza del Imperio Romano? los Principes que se contentaron de dar orden en las cosas de la guerra, desde su casa? Y por dexar cuentos antiguos, yo creo, señor, que los Moros se estuuiera oy en España, si vos mismo no fuerades á la conquista de Granada. Carlos Rey de Francia, quan en breue allanò con su presencia todo lo de Napoles? su ausencia fue causa, que se boluiese a perder lo ganado. Los trabajos no son grandes, á causa que a los Reyes nunca falta el regalo y el seruicio, y el aplauso que todos les dan, haze, que se siètan menos las incomodidades. Pues que dire de los peligros del mar? quando vimos algun Rey ahogado? por cierto muy raras vezes. Y si el Rey don Alonso quisiera excusar aquella batalla naual, con que nos espantan, nadie le forçara á dalla. La mucha confianza de si, el desprecio de los enemigos, fueron ocasion de aquel desastre. Del qual salio tan bien, por el respeto que a su persona se tuuo, como a Rey, que fue casi el todo para allanar sus contrarios. Que si todauia parece duro, que el Rey se halle en las batallas, y ponga á riesgo su vida: por lo menos podra yr á Sicilia, visitar á aquel su Reyno, y dar afsiento en sus cosas, cō mas calor se acudira, como de tã cerca á la guerra de Calabria, y Puzos. Esto es lo q̃ yo sièto en el caso presente, biè se, q̃ mi parecer no agradará á todos. Mas no son peores las medicinas q̃ no dā gusto al paladar. El voto del Obispo, aũq̃ libre, parecia a muchos muy acertado, aũ a los mismos q̃ desleuā lo contrario, y sino se conformauan con el, mas era por falta de voluntad, que por no aproualle.

Siguiofe

Siguiofe pues el del Comédador mayor, que era mas a gusto de todos, y mas recatado. En especial, q se le arrimaron don Enrique Enriquez, nio del Rey, don Aluaro de Portugal, Presidente del Consejo Real, Garcilasso de la Vega, Antonio de Fonseca, y Hernádo de la Vega, personas de grande autoridad y conocida prudencia. El mismo gran Capitan por sus cartas se conformaua con esto, y aun daua por muy cierta la vitoria, seguridad que en los grandes Capitanes no se suele tener por acertada. A la verdad las alfonadas de guerra que por las fronteras de Francia se mostrauan, no dauan lugar a que la persona del Rey se ausentasse.

*Cap. XVI. Que los Españoles segunda vez, presentaron la batalla à los Franceses.*

AL mismo tiempo que en Zaragoza se trataua de la jura de los Principes Archiduques, el partido de España yua muy de cayda en Calabria. Acudio el Virrey à Mecina, juntó la gente estrangera, que pudo, para socorrer a los suyos. De Roma, don Hugo, y don Iuan de Cardona, hermanos del Conde de Golifano, dexado el comodo que tenían muy honrado à cerca del Duque Valentin en la Romania, à persuasión del Embaxador Francisco de Rojas, lleuaron à la misma ciudad docientos y quarenta soldados, gente escogida. Luego que llegaron al puerto de Mecina, con su gente, y la demas q pudieron recoger, pasaron el Faro, a tiempo que el Còde de Melito, hermano del Principe de Bisignano, tomada Terranoua, situaua el castillo, y le tenia muy apretado. Don Hugo hizo marchar la gente hàzia aquella parte, y desbaratado el Còde, que le salio al encuentro, hizo alçar el cerco, y aun los Principes de Salerno y de Bisignano, que estauan sobre Cossencia, fueron forçados, dexado aquel cerco, por reparar el daño, abaxar a la llanura de Terranoua. Succedio este encuentro quatro dias antes que Manuel de Be nauides llegasse con la gente que traía

2. parte.

A en quinze naues, al puerto de Mecina. Entre los demas Capitanes vino Antonio de Leyua, soldado muy brauo, y Capitan muy prudente, y mas en lo de adelante. Passaron lo mas en breue que pudieron à Calabria, para juntarse con don Hugo, y con los demas. Acordaron los Principes, que se recogieron en Melito, que el Conde, con setecientos Suycos y algunos cauallos, y gente de la tierra, fuele a ponerse sobre Cossencia. Llegò à alojarse a la Mora de Calamera, que està tres millas de Rosano, do alojaua la mayor parte de los Españoles, que amanecieron sobre aquel lugar, y como era flaco y abierto, le entraron. De los contrarios vnos fueron muertos, otros huyeron, algunos con el Conde se retiraron al castillo. Y porque se tuuo nueua que el señor de Aubeni, con todo su poder, yua en socorro del Conde, los de España dieron la buelta à Rosano. Por el mismo tiempo Fabricio de Gesualdo, hijo del Conde de Conça, y yerno del Principe de Melfi, que era frontero de Taranto, fue a correr la tierra de aquella ciudad. Salieron contra el Luys de Herrera, y Pedro Nauarro, Capitanes de la guarnicion en Taranto. Esperaron en cierto paso a los contrarios, en q todos fueron presos, o muertos, que no escaparon sino tres. El mismo Fabricio quedó cautiuo. En lo demas de la Pulla se hazia la guerra, tanto con mayor calor, que cada qual de las partes pretendia cobrar la aduana de los ganados, que es vna de las mas gruesas rentas de aquel Reyno. Los encuentros fueron diuersos, que seria largo el relatallos por menudo, el daño de los naturales muy grande. Españoles y Franceses hazian presas en los ganados de la gente miserable. Por arajar estos daños, acordò el Duque de Nemurs, en Canosa do estaua, de venir con todo su Campo, a romper vna puente del rio Ofanto, distante quatro millas de Barleta Pareciale, que quitada aquella comodidad, los contrarios no podria con tanta facilidad passar a hazer correrias en la Pulla, en especial al tiempo que aquel rio con las lluiuas

Nn 4 coze



coge mucha agua. Así mismo el señor A de Aubeni, luego que entró en la Calabria, fue sobre los contrarios, que se hallauan en Terranova. El lugar era flaco, y faltar de bastimentos, acordaron dexalle, y por la sierra passar á la Retromarina. Atajaronles los pasos los Franceses. Así en aquellas fraguras hizieron huyr de los enemigos la gente de apie, y de los cauallos prendieron hasta cinquenta, parte hombres de armas, parte ginetes, los mas de la compañía de Antonio de Leyua, que en aquella apretura peleó con mucho esfuérço. Los mas empero se retiraron á Girachi, y otras fuerças de aquella comarca. Con esta rora, que fue segun do dia de Nauidad, ganó tanta reputación el señor de Aubeni, que casi toda la Calabria se tuuo luego por el. Quatro dias adelante el de Nemurs, como lo tenia acordado, vino con su Cáo sobre le puente de Ofanto, y con la artilleria abatio el arco de en medio, junto con vna torre, q á la entrada de aquella puente quedó medio derribada, desde que los dias passados passó otra vez por alli. Tuuo el gran Capitan auiso de la venida del Duque de Nemurs. Hizo venir la gente que tenia en Andria, que era buen golpe. Tardaron algun tanto, pero en fin pudo salir á tiempo que descubrió los contrarios. Mas ellos no quisieron aguardar, antes boluieron por el camino, que eran ydos. Embio el gran Capitan á dezir al Duque, con vn trompeta, que ya el yua, que le aguardasse. Respondió, que quando Gonçalo Fernandez estuuiesse tan cerca de Canosa, como el llegó de Barleta, le daua la palabra de salir a dalle la batalla. A este mismo tiempo, por la via de Alicante, llegó á Madrid, do los Reyes se hallauan, el Duque de Calabria, y maguer q yua preso, el tratamiento y recibimiento que se le hizo fue como a hijo de Rey. Por otra parte el Duque Valentin hazia la guerra en la Romaña con grande pujança. Ca el primer dia de Enero, del año de mil y quinientos y tres, se le entregó Senagalla, que era del hijo del Prefeto, sobrino del Cardenal Iulian de la Ruere. Sobre seguro prendió alli a Francisco Vrsino,

Duque de Graúina, que se fue a ver con el, junto con Pablo Vrsino, Vitelocio, Oliuero de Fermo. El Papa auisado de esto, al tanto hizo luego en Roma prender al Cardenal Vrsino. Todo se endereçaua á exemplo de los Colonesses, que andauan desterrados, y pobres por la violencia del Papa, á destruyr así mismo la casa de los Vrsinos, y apoderarse de sus Estados, sin embargo que poco antes hiziera vna estrecha confederacion con ellos. Poco despues cobró el mismo a Perosa, y Ciuita Castelli, y aun pretendia apoderarse de las republicas de Sena, Luca, y Pisa. Solo enseñaua esta su codicia demasiada el temor del Rey de Francia, q tenia estas ciudades debaxo de su protección: con que podia desde Francia embiar sus gentes hasta Napoles, como por su casa, sin que nadie le pudiesse impedirlo: dado que la guerra entre Florencia y Pisa se continuaua, y los Pisanos por valerse del Rey Catolico, pretendian poco antes deste tiempo ponerse debaxo de su amparo. No quiso el por entonces tratar dello, por respetos que tuuo: quando quiso boluer á la platica, era passada la coyuntura. De Portugal dos primos, Alonso y Francisco de Albuquerque, con cada tres naues partieron para la India Oriental.

### Cap. XVII. Que el señor de la Paliza fue preso.

EL gran Capitan en Barleta, do tenia sus gentes, se hallaua en grande aprieto, y era combatido de contrarios pen-samientos. Por vna parte no queria salir al campo, hasta tanto que assegurasse su partido con la venida de los Alemanes, y el socorro que de España venia, que aguardaua por horas. Por otra parte la falta de bastimentos le ponía en necesidad de desalojar el Campo, y yr en busca del enemigo, que tenia su gente repartida en Monorbino, donde el General estaua, y Canosa, y Ciriñola, pueblos mas proueydos de mantenimientos. En esta perplexidad siguió el camino de en medio, que



fue embiar diuerſas compañías, y eſquadrones á correr la comarca: traça muy á propoſito para juntamente conſeruar la reputacion, exercitar ſu gente, y entreteñerſe con las preſas. Con eſta reſolucion, á quinze de Enero, ſalio de Barleta. Embio delante al Comendador Mendoça con trecientos ginetes, para que corrieſſen la tierra haſta Labelo, diſtante veynte y cinco millas de alli, y que alcançaua buena parte de la aduana. El con la demas gente ſe puſo á quatro millas de Monorbino, para hazer roſtro ſi los Frãceſſes ſalieſſen contra los ſuyos. Arrancaron los corredores en aquella ſalida mas de quarenta mil ouejas. Salieron de la Ciriñola docientos hombres de armas, y otros tantos archeros, para juntarſe con otros tantos que alojauan en Canoſa, y yr juntos á quitalles la preſa. La gẽte del gran Capitan los quiſo atajar, pero con mal orden, que fue cauſa que ſe pudiesſe entrar en Canoſa, aunque con perdida de alguna gente. No ſalio el de Nemurs, y aſſi los nueſtros ſe pũdieron recoger con la preſa que lleuauan. Quatro dias deſpues, por auifo que tuuieron, que el ſeñor de la Paliza ſalia con quinientos cauallos á correr lo de Barleta, ſalieron el gran Capitan y don Diego de Mendoça, á ponerſe en dos paſos por donde los Frãceſſes forçoſamente auian de paſſar. Cayó el de la Paliza con ſu cauallito al fallir, que fue cauſa de quedarſe con la mas gente, ſolo fue vn ſu Tiniente, por nõbre Mora, con ſetenta, parte hombres de armas, parte archeros, á hazer la correria. Cayeron en la celada, y de todos no ſe ſaluarõ ſino dos, que no fueſſen muertos, o preſos. Entre los demas quedó en poder de don Diego de Mendoça, Mora, Tiniente del Capitan. Eſte en platicas que tenia, ſe adelantó á dezir mal de la nació Italiana. Boliuá Yñigo Lopez de Ayala por los Italianos, y defendialos con buenas razones. El Frãces con el calor y por ſia ſe arrojó á dezir, que ſi diez Italianos quiſieſſen hazer armas con otros tantos Frãceſſes, que el ſeria vno dellos, y les prouaria ſer verdad lo que dezia. Llegó eſta platica á orejas de los Italianos, que

A eſtaũ alli en ſeruicio de Eſpaña. Queraronſe al gran Capitan, y pidieron licencia, para boluer por ſu nacion. El ſe la dió de buena gana. Ouo demandas y reſpueſtas ſobre aſſegurar el campo, y ſobre el numero de cõbatitiues. En ſin ſeñalaron el cãpo entre Andria y Quarara. Lũtamẽte acordaron, que de cada parte peleáſſen treze. Salieron á los treze de Febrero los vnos y los otros, y el gran Capitan, B por lo q̃ pudiesſe ſucedẽr, ſe puſo con toda ſu gente cerca de Andria. Los juezes ſeñalaron los pueſtos á los vnos y los otros. Hazia grande viẽto y ayudaua á los Italianos. Pidieron los Frãceſſes que el viento ſe diuidieſſe, no ſe acordaron los juezes en eſto. Encontraronſe con las lanças, y dado, que caſi á todos los Frãceſſes ſe les cayeron, por el gran viento, ningun cauallito fue muerto, ni Cauallero de rribado. Vinierõ á los eſtoques y hachas. C En q̃ los Italianos ſe auentajaron tanto que en eſpacio de vna hora á los Frãceſſes todos echaron del Campo, y los rindiẽron: quedó vno dellos muerto, y otro muy mal herido. De los Italianos vno ſo lo quedó herido ligeramente. Con eſta vitoria entraron aquellos Caualleros aquella noche en Barleta, los doze priſioneros delante. Fue grande el cõtẽto de todos, y mas del gran Capitan, que para mas honrallos los hizo cenar conſigo. A la miſma ſazon ſalieron de Tarãto Luys de Herrera, y Pedro Nauarro con ſu gente. Tomaron por trato á Caſtellaneta, y otros muchos lugares por aquella comarca. Ofreciaſe otra empreſa de mayor importancia. Alojauan el ſeñor de la Paliza, que ſe llamaua Virrey del Abruzzo, y el Lugartinieñre del Duque de Saboya, en vn pueblo q̃ ſe llama Rubo, diez y ocho millas diſtante de Barleta, tenían paſſados de quiniẽtos ſoldados, entre hõbres de armas, y archeros. Deſcaua el grã Capitan dar ſobre ellos. Tuuo auifo que el Duque de Nemurs yua á recobrar á Caſtellaneta, y que con el Principe de Melfi quedaua en Canoſa la fuerça del exercito Frances, y que de nœuo otros ciento y cinquenta ſoldados, eran ydos á Rubo, por aſſegurar mas aquella plaça.

Con este auiso, vn Miercoles a veynte y A  
dos de Febrero, salio al anochezer el grã  
Capitan con mil cauallos, y tres mil in-  
fantes, y algunas piezas de artilleria. Con  
esta gente y aparato amanecio sobre Ru-  
bo. Asistaron la artilleria. Los soldados  
antes que el muro estuuiessse abatido del  
todo, sin orden acometieron, con desseo  
de tomar el pueblo a escala vista. Fueron  
por los de dentro rebatidos, y retiraron-  
se, aunque sin daño. Prosiguieron la bate-  
ria y derribada buena parte del muro, tor-  
naron los de España à acometer. Los de  
deniro se defendian muy bien, y el com-  
bate fue muy sangriento. Mas en fin los  
de España entraron por fuerça. Muricrõ  
docientos Franceses, y quedaron heri-  
dos otros muchos. El señor de la Paliza,  
cõ vna herida en la cabeça, al salir del lu-  
gar, ca pretendia salvarse, fue preso. El Ti-  
niente del Duque de Saboya se retirõ al  
castillo, para defenderse, hasta que llegas-  
se el focorro. Pero como se plantasse la  
artilleria para batille, se rindio a merced.  
Fueron asy mismo presas otras personas  
de cuera, que hazian grande falta en el  
Campo Frances. De los vencedores mu-  
rieron pocos. Dou Diego de Mendoza,  
à la entrada fue herido en la cabeça, con  
vna piedra que le sacõ de sentido: pero  
todo el daño quedõ en el almete. Con esta  
vitoria, y con el sacõ se retiraron lue-  
go los nuestros, porque no cargasse la D  
gente Francesa, que no estava lexos, ma-  
yormente que el de Nemurs, auisado que  
fue de la resolucion del gran Capitan, sin  
tomar à Castellaneta, dio la buelta para  
juntarse con el Principe de Melfi, y à co-  
rrer à Rubo. Su venida fue tarde, por don-  
de, ni en lo vno ni en lo otro hizo algun  
efeto: y desde este tiempo sus cosas co-  
mençaron à yr de cayda. En especial, que  
vn Perijuan, Canallero de san Iuan, Pro-  
uençal de nacion, el qual con quatro ga-  
leras, y dos fustas era venido de Rodas  
en fauor de Franceses, y impedía à los  
nuestros las viallas, y aun tomaba los  
baxeles, que hallaua desmandados por a-  
quellas riberas de la Pulla, fue desarma-  
do por los nuestros. Lezcano, cabo de  
quatro galeras, que andauan por aque-

llas costas de Pulla, hombre diestro en el  
mar, las reforçõ de remeros, y puso en e-  
llas quinientos soldados, para acometer  
al enemigo. Fue en subusca la buelta de  
Brindez. El, aunque tenia mas numero de  
baxeles, no se atreuio a pelear, metiõse  
en el puerto de Otranto, fiado en el am-  
paro de Venecianos. Lezcano no se curõ  
desto, tomõ primero vna nao, y vna cara-  
uela que hallõ fuera del puerto cõ otros  
baxeles. Con esto fue tanto el miedo de  
Perijuan, que sin auenturar a defenderse,  
de noche sacõ la gente, y la ropa que pu-  
do, y echõ a fondo las galeras y fustas,  
con la artilleria, porque dellasno se apro-  
uechassen los enemigos. El Almirante  
Vilamarin se tenia en el puerto de Mec-  
na, con algunas galeas, para assegurar  
aquella costa, y acudir à la parte que fue-  
se necessario. Para reforçarse aguardaua  
la venida de Luys Portocarrero. Por o-  
tra parte pretendia el gran Capitan vi-  
niese à furgir en algun puerto de la Pu-  
lla, porque no se detuuiessse en lo de Ca-  
labria: como lo hizo Manuel de Benau-  
des, contra el orden que el tenia dado, es  
à saber, que fuese a juntarse con el. Este  
mismo orden se dio à Luys de Herrera, y  
Pedro Nauarro que guardaua à Taran-  
to: y à Lazcano (que desarmado el con-  
trario, luego desembarcõ los quinientos  
soldados) y al Obispo de Mazara, que es-  
taua en Galipoli, que con sus gentes acu-  
diessen à Barleta. Todo à proposito de re-  
hazerse de fuerças, para dar la batalla de  
poder à poder a los Franceses, y de vna  
vez concluir con aquella guerra.

### Capitulo XVIII. Que el Mar- ques del Vasto se declaró por España.

E L mismo cuydado, de rehazerse de  
fuerças, tenia el Duque de Nemurs  
en Canosa: tanto mas, que los Espa-  
ñoles en diuersos encuentros le marauan  
mucha de su gente. Ca en san Iuan Redõ  
do el Capitan Afriaran, que se tenia en  
Manfredonia passõ à cuchillo docientos  
Franceses: Luys de Herrera, y Pedro Na-  
uarro

uarro, cerca de las Grutallas, mataron otros docientos, y prendieron cincuenta, que les tenia tomado vn paso al salir de Taranto, segun que les fuera ordenado. Mas adelante estos dos Capitanes, y Lezcano, entre Conuersano, y Casamaxima, desbarataron y prèdieron al Marques de Bitonto: el qual con obra de quinientos hombres de apie, y de acauallo, se yua à juntar con el Duque de Nemurs. Murieron en la refriega, entre otros muchos, Iuã Antonio Aquaiua, tio del Marques, y vn hijo suyo. Lo mismo succedio al Capitan Oliua, que se encontró con vna cõpañia de Franceses, y los desbaratò, con muerte de treynta dellos. Don Diego de Mendoza dio sobre cincuenta cauallos, y setenta de apie, que salieron de Viseli, contra los forrageros del Campo Español, en cuya guarda el yua. Los cauallos se retiraron à Viseli, los de apie à vna torre, en que fuerõ combatidos y muertos. Mouido destes, y otros semejantes daños, el Duque de Nemurs embio à auisar al señor de Aubeni, y à los Principes de Salerno, y Bisignano, que dexado el mejor orden que pudiesen en Calabria, se viniesen à juntar cõ el, para darla batalla a los contrarios. No obedecieron ellos por entonces a este orden, por causas que para ello alegaron. El gran Capitan tenia el mismo desseo de venir a las manos: y los vnos y los otros eran forçados à auentarse, por la gran falta de bastimẽtos que padecian: y retirarse de los alojamientos en que estauan, fuera perder reputacion, que remian que la tierra se les rebelasse. Verdades, que vna naue de Venecianos, à esta sazón llegó à Trana cargada de trigo, que vino à poder de los nuestros, y otras cinco en dos vèzes arribaron de Sicilia, con seys mil fanegas de trigo. Ayuda con que el gran Capitan se pudo entretener algun tiempo, junto con las presas q̃ de ordinario de ganados se hazian. Traía de dias atras sus inteligencias cõ las ciudades del Abruzzo, y en particular con la ciudad del Aguila: por otra parte Capua, Castellar, Auerfa, y Salerno se le ofrecian. Acordò con todas, que luego que saliesse en campaña, se leuãtarian por Es-

paña. Recibio à concierto al Conde de Muro, dado que fue el primero al alçarse por los Franceses en Basilicata, do tenia su Estado, El de Salerno tratò de pasarse à la parte de España, y aun ofrecia de casar con hija del gran Capitan. Poco se podia fiar de su constancia, ni de la del Principe de Melfi, q̃ al tanto daua muestras de querer reducirse. La cosa de mas importancia que en este proposito se hizo, fue, que don Yñigo Daualos se declaró del todo por el Rey Carolico, con la ysla de Iscla, en q̃ se entretenia à la sazõ. Era el origen deste Cauallero de Española. Ca dõ Yñigo Daualos, hijo del Cõdestable dõ Ruy Lopez Daualos grã Camarlẽgo del Reyno de Napoles, casò cõ Antonela de Aquino, hija heredera de Bernardo Gaspar de Aquino, Marques de Pescara. Deste matrimonio nació don Alonso Daualos, Marques de Pescara, al q̃ matò sobre seguro vn negro en vn fuerte de Napoles, y dexò vn hijo niño, que se llamò don Fernando. Nació asimismo dõ Yñigo, à quiẽ el Rey dõ Fadrique hizo Marques del Vasto, y le dio por toda su vida el Gouierno de la ysla de Iscla, con la tenencia de la fortaleza, rentas de la ysla, y minas de los alumbres. Hermana destes dos Caualleros fue doña Costança Daualos, Condesa de la Cerray, despues Duquesa de Frãcauila. Tuuierõ asimismo otro hermano, que se llamò don Martin, y fue Conde de Montedorosi, sin otros dos que se nombraron en otro lugar. Cõcertò el grã Capitan q̃ se le daría al Marques todo lo que antes tenia, y de nueuo se le hizo merced de la ysla de Prochytya, demas de vna conduta que le ofrecieron de cien lanças, y docientos cauallos ligeros, y à su sobrinõ se cõcedio el Marquesado de Pescara, y el oficio de grã Camarlengo. Ademas, q̃ si los Españoles fuesen echados de aquel Reyno, se les prometteria recompensa de sus Estados en España, condiciones todas muy auentajadas. Gasto algunos meses en concedellas, y por esto tardò tanto el Marques en declararse, como en lo demas fuesse muy Español de afición, y muy auerso de Francia. Hijo deste Marques fue don Alonso,

muy

muy valeroso Capitan los años adélante, A y que heredó el Marquessado de Pescara, por muerte de su primo don Fernando, que no dexó hijo alguno. Nieto del mismo fue don Fernando Dávalos, Marques de Pescara, al qual los años passados vimos Virrey de Sicilia, casado con hermana del Duque de Mantua. Alçó el Marques en Iscla las vanderas por España el mismo dia de Pascua de Resurreccion. Por el mismo tiempo que el Marques se passó á la parte del Rey Católico, el Comendador Aguilera desembarcó en Cotron con treientos soldados, y embio últimamente desde Roma el Embaxador de socorro. El Comendador Gomez de Solís al tanto socorrió el castillo de Cossencia, y entró por fuerza la ciudad, echó al Conde de Melito, que allí estava, con quatro tanta gente que la que el lleuaua. Sobre los prisioneros que se tomaron en Rubo, ouo duda: y entre Franceses y Españoles anduieron demandas y respuestas. Tenian concertado, que se hiziesen guerra cortés, y para esto entre otras cosas acordaron, que los prisioneros de acuallo perdesen armas y caualllo, y se rescatasen por el quartel del sueldo que ganauan. Prendieron los Franceses los dias passados en cierto encuentro á Theodoro Bocalo, Capitan de Albanelles, y á Diego de Vera, que tenia cargo de la artilleria, y á Escalada Capitan de infanteria Española con otros, hasta en numero de treynta. Soltaró á los demas conforme á lo concertado. Detuvieron los tres, con color que eran Capitanes, y que no se comprehendian en el concierto, ni era justo que passasen por el orden que los otros. Sin embargo al presente hazian instancia, que los prisioneros de Rubo se rescatasen conforme á lo que de los demas tenian assentado, sin mirar E que eran los mas gente muy principal, y muchos Capitanes. Auísaró al gran Capitán, que aquella ley guardada en la milicia Neapolitana, quanto á los prisioneros de acuallo, que se rescatasen por el quartel de su sueldo, no se estedia á los que en batalla campal eran presos, ó en lugar que se tomase por fuerza de armas. Consul-

rose el caso con soldados y Caualleros ancianos de la tierra, y como quier que todos conformassen en este parecer, confortóme a el se respondió a los Franceses, y los prisioneros quedaron para rescatarse, cada qual segun su posibilidad, y como se concertassen con los que los rindieron, y los tenian en su poder. El principal intento fue entretenerlos, para que no pudiesen seruir al Duque de Nemurs en la batalla que, segun el termino en que las cosas se hallauan, se entendia no se podia excusar.

### Capitulo XIX. De las pazes que el Archiduque assentó en Francia.

AL tiempo que el Archiduque partió de Madrid, hizo grande instancia con el Rey su suegro, para que le declarasse su determinada voluntad en lo que tocava á tomar algun medio de paz con Francia, y que le diese comission para tratar della, caso que el Rey de Francia vniessse en lo que era razon. Refusó el Rey Católico de hazer esto al principio: sea por no fiarse del todo de su yerno, y menos de los que tenia á su lado, que erán tenidos por muy Franceses, o por no desanimar á los que se tenian de su parte en Italia, si se enrediesse que el Archiduque por su orden y con su beneplacito passaua por Francia. Sin embargo la instancia fue tal, que finalmente le dio comission con vna instruccion muy limitada, que prometio de no exceder en manera alguna, y aun despues con fray Bernardo Boyl, Abad de san Miguel de Cuxa, le embio el poder, para concluyr con nueua instruccion. Dióle orden, que no diese parte á nadie que lleuaua aquel poder sino solo al Archiduque, debaxo de juramēto, que lo tendria secreto: y que sino se guardasse la instruccion, no diese el poder hasta dar auiso de todo lo que passaua. Llegó el Archiduque a Leon por el mes de Março, en sazón que la guerra se hazia en la Pulla, y Calabria con el calor que queda mostrado, y en Alcalá de Henares la Princesa



essa pario vn hño que se llamò don Fernando, los diez de aquel mes: bautizole el Arçobispo de Toledo, fuerò padrinos el Duque de Najara, y el Marques de Villena. Estaua en Leon el Legado del Papa el Cardenal de Ruã, y el mismo Rey. Començo a tratar del negocio, pero muy diferente de la instruccion q̃ lleuaua de España. El Abad auiso al Archiduque q̃ no se deua passar adelante, sin auisar primero a su Rey. No dieron lugar à ello, ni comodidad de despachar en correo, como lo pedia: antes le pusieron tales temores, que le conuino entregar el poder que tenia, y aun al Principe estrecharon tanto sobre el calo, que buenamente no sepudo escusar, por estar en poder del Rey de Francia, y porque los de su Consejo eran de parecer q̃ concluyesse, sin tener cuenta con la instruccion que lleuaua. Creyose que los Franceses, con dinero que les dieron, los cohecharon, y ganaron. La suma desta concordia fue, que se romasen vno de dos medios, o que el Rey Catolico renunciase la parte que le pertenecia del Reyno de Napoles en su nieto don Carlos, y el de Francia la suya en su hija Claudia, q̃ tenia concertados. Que entre tanto que los dos no se casaran, la parte del Rey Catolico se pusiese en tercera, en poder del Archiduque, y de los que el no brasse: y la otra quedase en poder de Franceses. O que el Catolico tuuiese su parte, y el de Francia la suya, y la Capitana, sobre que contendian, se pusiese en tercera. Eran estos medios muy fuera de proposito, pues por el primero los Franceses se quedaua con su parte, y quitaua al Rey Catolico la suya, pues le forçaua à sacar los Españoles de aquel Reyno: y por el segundo se quedauan las cosas en la misma reyerta que antes. Esto se trataba en fazon que el Rey Catolico era buuelto à Zaragoza, para dar conclusion en las Cortes, q̃ alli se continuauan. En ellas al principio del mes de Abril, en presencia suya, fue acordado, que Aragón siruiese para aquella guerra, por tres años, con docientos hombres de armas, y trescientos ginetes a sus espensas, con tal, que los Capitanes y gente fuesen natura-

les del Reyno. Pusiéronse en breue en orde, y fue acordado, que marchasen la via de Ruyfellon, por asonadas de guetra q̃ de Francia se mostrauan. para defendet aquella frontera, si intentasen de romper los Franceses por aquella parte, como se temia, a causa que el Mariscal de Bèrgeria, Capita general de Francia, y el señor de Dunoes, y el gran Escuyer, se acercauan à Careafona cò los pensionarios del Rey, y otras muchas gentes se esperauan alli de dinersas partes. Por esto el Rey proueyò, q̃ su gente se acercasse à Figueras, y don Sancho de Castilla, Capitan general de Ruyfello, apercebia todas aquellas plaças, para que no le hallasen descuydado. El mismo Rey acordò acercarse à aquellas fronteras. Llegò a Poblete, quando por vna del Abad fray Buyl, tuuo auiso de la premia que al Principe se hazia, para que asentase la concordia, contra el orden que lleuaua. Respondiole el Rey lo q̃ deua hazer. Todo no pretò nada, que las pazes se publicaron y el Archiduque despachò a Iuã Edin su apsentador mayor, y el Rey de Francia vn Eduardo Bulloro, ayuda de Camara, para que cada qual por su parte auisase al grã Capitan, y al de Nemurs, como quedauan las pazes concluydas, y q̃ por tanto sobrefyessen, y no se palsase mas adelante en la guetra. Con tanto el Archiduque se partio de Leon la via de Saboya, para verse cò su hermana: Madama Margarieta, cò qui, y con aquel Duque, tuuo las fiestas de Pascua. Apresurató Iuã Edin, y Eduardo su camino por Roma, publicado, q̃ las pazes eran hechas. Llegaron a Barleta, en fazon que los dos Generales se aprestauan à toda furia para venir a las manos, en especial el gran Capitan, despues que dos mil y quinientos Alemanes, q̃ se embarcaron en Trieste, y sin còtrafite pasaron por el golfo de Venecia, a los diez de Abril aportaron a Manfredonia: socorro q̃ esperaba con grande desseo. Diole Iuan Edin la carta que le lleuaua del Archiduque, en q̃ le encargaua y mandaua de parte del Rey, que sobrefyesset y todos los demas en todo auto de guerra, porque esto era lo que conuenia. Esta-

ua el gran Capitan preuenido por cartas de su Rey, en que le auisana de la yda del Archiduque por Francia: y porque della podria resultar, que se hiziesse algun asfiento de paz, o tregua, le ordenana, que puesto que el Archiduque le escriuiesse alguna cosa en este proposito, no hiziesse lo que le ordenasse, sin su especial mandado. Así respondió, que no se podia cumplir a quel orden, sin que primero el Rey fuese informado del estado en que las cosas de aquel Reyno se hallaua. Que los Franceses rompieron la guerra á tuerto, y que al presente que tenian perdido el juego, no podia, ni deuia aceptar semejante paz. Que el sabia bien lo que deuia hazer, y en persona yria á dar la respuesta al Duque de Nemurs. Como lo dixó así lo cumplió. El Rey Católico así mismo no quiso venir en esta concordia, si bien para cumplir con todos, tornó á mouer la plática de restituir el Reyno al Rey don Fadrique. Mas el Frances no quiso oyr al Embaxador, que para este efecto le embiaron, antes le despidió asfentrosamente, por el sentimiento que tenia grande de que la concordia no se guardasse.

### Cap. XX. Que el señor de Auben fue vencido y preso.

Con la armada que se aprestó en Cartagena, partió Luys Portocarrero, mediado Febrero. La nauegación, conforme al tiempo fue trabajosa en el golfo de Leon, y despues en el parage de la costa de Palermo tuvieron dos tormentas muy branas. Llegaron en veynte dias al puerto de Mecina, con la armada entera y junta, dado que hombres y cauallos padecieron mucho. Tratose allí, á que parte del Reyno yrian a desembarcar. Algunos erán de parecer, que conforme a los auisos del gran Capitan, passasen á la costa de la Pulla para juntarse con la massa del exercito Español. A Luys Portocarrero parecia, que la nauegacion era muy larga, para gente que venia cansada, y maltratada del mar. Passó á Rijoles con su a-

mada, con intento de hazer la guerra por la Calabria, conforme al orden que traía de España. El señor de Auben, despues de la rota que dio a Manuel de Benanides, y á don Hugo de Cardona, tenia sus alojamientos en la Mota Babalina, con esperança de tomar por hambre á Girachi, que está distante tres leguas, y buena parte de los vencidos, despues de la rota, se recogió á aquella plaza. Era ydo el Principe de Bisñano a su Estado, y el de Salerno, y Conde de Melito se partieron para Napoles. Determinó Portocarrero de salir en campaña, y con este intento hizo alarde de su gente en Rijoles, quído le sobreuino vna fiebre mortal. Antes que falleciesse, fue auisado que algunos Capitanes de cuenta se entraron en Terranova:ingar que con otros muchos desampararon los Franceses, luego que supieron que la armada era llegada. Supo mas, que el de Auben, sabida la enfermedad, acudio á ponerse sobre ellos, y los tenian muy apretados, por ser aquel lugar flaco. Con este auiso Luys Portocarrero nombró en su lugar a don Fernando de Andrada; para que con la gente de apie, y de acuallo fuesse á socorrer a los cercados, y al Almirante Vilamarin, dio orden que embiasse sus galeras delante loya, para desmentir a los Franceses, que entendiesen yua el socorro por mar, y por tierra. Apresuraronse los Españoles, porque tenian entendido que los de Terranova padecian gran falta de bastimento. Llegaró á Semenara, tuuo el de Auben noticia del socorro que yua, alçose del Burgo de Terranova, do alojaua, y passóse a los Casales. Don Fernando, contento de auer socorrido a los cercados, se detuvo en Semenara. Allí le acndieron otras compañías de gente, en particular Manuel de Benanides, Antonio de Leyua, Gonçalo Daualos, don Hugo, y don Iuan de Cardona, cada qual con su gente, con que se formó vn buen exercito, bastante para romper al enemigo al tiempo del retirar se la via de Melito. Deste parecer era don Hugo, que le acometiesse, pnes todas las vezes que se reconoce notable ventaja, los prudentes Capitanes se deuen aprovechar

char de la ocasion. Que si la dexan pasar, pocas vezes buelue. Mas don Fernan do se escusó con el orden que lleuaua, de no dar en manera alguna la batalla. Falle cio finalmente Portocarrero, su cuerpo depositaron en la Iglesia mayor de Mer cina, en frente de la sepultura de don Aló so el segundo Rey de Napoles. Por su muerte resultó alguna diferencia entre los Capitanes, sobre quié deuia ser Gene ral. Acordaron de remitirse al Virrey de Sicilia, el qual se conformó cō la volūdad del difunto, y tornó à nombrar a dō Fernando de Andrada. Sintieronse desto, y agrauaronse don Hugo, y don Iuan de Cardona, que vn Cavallero moço, y de poca esperiencia, fuesse antepuesto a los que en nobleza no le reconocian ventaja, y en las cosas de la guerra se la hazian muy conocida. Pero no por esso dexaron de acudir con los demas, ca vencio el desseo de seruir à su Rey, y hazer lo que deuián el sentimiento y pundonor. Tenian toda la gente Española mucho desseo de venir à las manos, las estancias muy cerca de las de los contrarios. El de Aubeni mostrauá no menor voluntad de queier la batalla, y embio vn trompe ta à requerilla. Los Españoles la rehusa uan por el orden que tenían. Cobró auilenteza con esto, y por entender, que nuestros soldados estauan descontentos, porque no les pagauan. Salio de Rossano y Ioya, para acercarse a los contrarios: tanto q̄ se adelantó a dar vista à Semena ra. Palsó el rio, y entró por la vega adelá te, q̄ fue grãde befá. Auian estado los Ga llegos poco antes amotinados, porque no les pagauan. Podíase temer algun des man. El Virrey de Sicilia, con algun dine ro, y los Capitanes con las joyas y plata que vendieron, los aplacaron en breue. Los Franceses erã trecientos hombres de armas, y seyscientos cauallos ligeros, y mil y quinientos infantes, y mas de tres mil villanos. Los Españoles con buen or den salieron de Semenara en numero ochocientos cauallos, y cerca de quatro mil peones. Retiróse el de Aubeni à Ioya, sin atreuerse a esperar la batalla. Si guieronle los contrarios, con intento de

A combatir el lugar. Passarō algunas cosas de menor cuenta. Batta, que en Viernes de mañana, veynte y vno de Abril, los vnos y los otros, como si la batalla estu uiera aplaçada, sacaron sns gentes al Cā po. El de Aubeni animaua à los suyos: traiales a la memoria la vitoria que los años passados ganara en aquel mismo lu gar y puesto del Rey dō Fernãdo de Na poles, y del grã Capitã. Si contra exercio tan pujante, y Capitanes los mas valero sos de Italia, salistes con la vitoria, y dif res muestra de la ventaja que hazen los Franceses a las demas naciones: sera ra zon que contra vnos pocos y mal aueni dos soldados, perdays el animo ? perdays el prez y gloria que poco ha ganastes? no lo permitira Dios, ni vuestros coraço nes tal sufriran: morir si, pero no boluer atras. Acordaos de vuestra nobleza, del nombre y gloria de Francia. Esto dezia el de Aubeni. Adelãtauãse los Cãpos por aquella llanura, al son de sus arambores y trompetas. Cada parte pretendia auen tarse en tomar el Sol. Passarō los de España con este intēto el rio vn poco mas arriba. Antojóseles à los Franceses q̄ se retirauan. Arremetieron con poco ordē, y con menos dispararon el artilleria antes que la contraria, que no hizo daño al guno, ni desbaratō la ordenança que los de España lleuauā. Los quales à la mano yzquierda pusieron la infanteria: à la derecha los ginetes, en medio los hombres de armas. Rompieron los cauallos con tãto denuedo en los contrarios, que casi no quedó hombre dellos acanallo. Con esto el segundo escuadron de los enemi gos, en que yua la gente de apie, sin auen turarse, se puso luego en huyda. Siguiērō los Españoles el alcãce hasta las puertas de Ioya, do la mayor parte de los venci dos se retiraron. Fuerō presos casi todos los Capitanes de los Franceses, y dētro de Ioya se rindierō Honorato, y Alonso de Sanseuerino, el primero hermano y el segundo primo del Principe de Bisñano. Al de Aubeni, en la Rosa de Angito, dō de se retiró, apretaron de manera, que se rindio al tanto por prisionero. Con esta vitoria, que fue vna de las mas señaladas que

que se ganaron en toda aquella guerra, A toda la Calabria en vn momento quedó llana por España.

### Cap. XXI. De la gran batalla de la Cirinola.

**H**allauase el grã Capitan en tal apri-  
to por falta de vituallas, que no tenia  
prouision para mas que tres dias, ni or-  
den para proueerse y traerlas de otra par-  
te, remia, no se rebelassen los lugares de  
aquella comarca, forçados de la hambre  
que todos padecian y gualmente. Acor-  
dó de salir a buscar al enemigo, y en pri-  
mer lugar endereçarse contra la Cirino-  
la, pueblo muy flaco, pero que tenia en  
el castillo bastante numero de soldados,  
y alojado à seys millas todo el Cãpo Frã-  
ces, por donde seria f rçoso venir a las  
manos. Antes de partir, socorrio a los hõ-  
bres de armas con cada dos ducados, y à  
los infantes con cada medio. Los solda-  
dos estauan muy animados, y no hazian  
instancia por ser pagados. El primer dia,  
por baxo de la famosa Canas, a la ribera  
del rio Ofanto, se fueron à poner a tres  
millas del Campo Frances. El dia sigui-  
ente prosiguieron su viage la buelta de la  
Cirinola, muy en orden, por tener los e-  
nemigos tan cerca. Fabricio Colona, y  
Luys de Herrera, yuã cõ los corredores,  
que eran hasta mil cauallos ligeros. La  
auanguardia se dio a don Diego de Men-  
doça, con dos mil infantes Españoles. Cõ  
los Alemanes, y algunos hombres de ar-  
mas, y cauallos ligeros, quedó el gran Ca-  
pitan en la retaguardia, para hazer rostro  
a los contrarios, si los quisiessen seguir.  
La tierra era muy seca, el dia muy calu-  
roso, la jornada larga, fatigose tanto la  
gente, que murieron de sed algunos hom-  
bres de armas, y peones de los Alema-  
nes y Españoles. Tuuierõ los Franceses  
auiso desta incomodidad. Acordaron a-  
prouecharse de la ocasion, y sacar la gen-  
te de su fuerte, en q se tenian muy pertre-  
chados, a dar la batalla. Eran los Franceses  
quiniẽtros hombres de armas, dos mil  
cauallos ligeros, y quatro mil Suyços, y

Gascones, repartidos en esta forma. El  
Principe de Salerno lleuaua en la auan-  
guardia docientos hõbres de armas, y dos  
mil infantes. La retaguardia sedio al Prin-  
cipe de Melfi, cõ vna cõpañia de hõbres  
de armas, mil villanos, y algunos Gascones.  
Cõ lo demas en la batalla yua el Du-  
que de Nemurs. Los de España se auen-  
tajauan en la infanteria, sino fuera tã fati-  
gada. Los contrarios se señalauã en la ca-  
ualleria, q la tenian muy buena, y muy lu-  
zida. Con esta orden comẽçarõ los Fran-  
ceses a picar en nuestra retaguardia. Pa-  
recia cosa imposible llegar los de Espa-  
ña à la Cirinola, do tenian fortificados  
sus Reales, sin perder el carruage, y aun  
mucha parte de la infanteria, que queda-  
uan tẽdidos por el suelo, por la sed y cal-  
or grande. En este aprieto el grã Capitan  
no perdio el animo: antes hizo q los de a  
cauallo tomassen en las ancas los peones  
que tenian necesidad, y el mismo hazia  
lo q ordenaua à los otros, y daua con su  
mano de beuer à los q padecian mas sed.  
Cõ este ordẽ llegarõ al fin a sus estãcias,  
sin que se recibiesse algun daño dos ho-  
ras antes q se pusiesse el Sol. En esto as-  
tomõ la caualleria enemiga. Los de Espa-  
ña sin dificultad, dentro de sus trincheas  
se pusieron en ordenança. El miedo mu-  
chas vezes puede mas q el trabajo. Entõ  
ces el gran Capitan començõ à animar à  
los suyos con estas razones: La honra y  
preez de la milicia, señores y soldados, cõ  
vẽcer a los enemigos se gana. Ninguna  
vitoria señalada se puede ganar sin al-  
gũ aza y peligro. Los q citays acostubra-  
dos a tãtos trabajos, no deueis desmayar  
en este dia, q es en el q auays de coger el  
fruto de todo el tiẽpo pasado. La causa  
q defẽdemo es tan justificada, q quando  
nos hizierã vtraja en la gẽte, se pudiera  
esperar muy cierta la vitoria: quãto mas  
q en todo nos adelãtamos, y mas en el ef-  
fuerço de vuestros coraçones acostubra-  
dos a vẽcer: la gana q mostrauades de ve-  
nir a las manos, y el talante, sera razon q  
en tal ocasion la perdays? Este dia, si  
soys los que deueys, y soley, darã fin à  
todos nuestros afanes. Tras esto se co-  
mençõ la batalla. El de Nemurs, por ser



tan tarde, quisiere dexalla para el otto dia. El señor de Alegre hizo instancia que no se dilatasse, ca tenia por cierta la victoria. De cada parte auia treze piezas de artilleria: los Franceses jugaron la suya primero, sin hazer algũ dño en nuestros esquadrones. La Española, que como de lugar mas alto sojuzgava a los contrarios, hizo en ellos grande estrago. No pudo tirar sino una vez, por causa que vn Italiano, pensando q los Españoles eran vencidos, puso fuego a dos carros de poluora que lleuauan La turbacion de la gente fue grande, y la llama se esparcio tanto, que se entendio eran todos perdidos. Estuvo el Gran Capitan tan sobresi en este trance, que dixo a los que con el estauan con rostro alegre: Buẽ anuncio, amigos, que estas son las luminarias de la victoria que tenemos en las manos. Por el dño q nuestra artilleria hizo, el Duque de Nemurs quiso luego trauar la pelea: arremetio con ochocientos hombres de armas contra los que estauan en ordenança: la infanteria por frente, y los hombres de armas por los costados. Tenian el arce, y la esua delante: reparo que los Franceses no aduirtieron. Por donde les fue forçoso, sin romper lança, dar el lado, para boluer a cnristar. Entonces los arcabuzeros Alemanes, que cerea se hallarõ, descargaron de tal manera sobre los contrarios, q hizieron grãde estrago en aquel esquadro. Seguia se tras los hõbres de armas el señor de Chãdea, Coronel de Suyços, y Gascones con su infanteria. Cõtra estos salieron los Españoles, y les dieron tal carga, que al punto desmayaron. A de lançarõse los Principes de Salerno, y Melfi, que venian este dia en la retaguardia. Recibiolos el Gran Capitan con su esquadron como conuenia. Finalmente los de España por todas paries cargaron de tal suerte, que los contrarios fueron desbaratados, y puestos en huyda. Siguieronlos los vencedores, hiriendo y matando, hasta meter los Frãceses por sus Reales, que tenian seis millas distantes: y fueron con el mismo impetu entrados, y ganadas las tiendas, con la cena que aparejada hallaron, y era biẽ menester, para los que

2. parte.

A aquel dia tanto trabajaron, y tenian tanta falta de virtualas. El despojo y riquezas que se hallaron, fue grande. Diose estab atalla, de las mas nombradas que jamas ouo en Italia, yn Viernes a veinte y ocho de Abtil. Murio en ella a la primera arremetida el Duque de Nemurs, General. Cuyo cuerpo mandò el Gran Capitan sepultar con toda solenidad en Barleta, en la Iglesia de san Francisco. Murieron otrosi el señor de Chãdea, el Conde de Morcon, y casi todos los Capitanes de los Suyços. Los Principes de Salerno, y Melfi, y Marques de Lochito salieron heridos. Perdieron toda la artilleria, y casi todas las vanderas. Muy mayor fuera el dño, si la noche que sobreuino y cerrò, con su escuridad no impidiera la matança. Reposaron los vencedores aquella noche: el dia siguiente se entregò Cirinola, y todos los que en el pueblo tenian de guarnicion, se rindieron a merced. Lo mismo hizieron trecientos que de los vencidos se recogieron al castillo. Canosa asimismo algõ vãderas por España. Los que en esta batalla se señalaron fueron los Españoles: ca los Alemanes, fuera de la roziada que dieron a los hombres de armas Franceses, no pusieron las manos en lo demas. Enire todos ganaron grande honra, de los Italianos, el Duque de Tetmens; de los Españoles, don Diego de Mendoza: de quien dixo el Gran Capitan, que aquel dia obrò como nioto de sus abuelos. Mandaron enterrar los muertos. Hallo se, que de la parte de Francia murieron tres mil y setecientos: y de los Españoles no salieron sino nueue en la pelea, y ninguno persona de cuenta. Verdad es, que en el camino, muchos de los del Campo Español murieron de sed: y aun mil y quinientos no se pudieron sacar del agua que hallaron en ciertos pozos, ni fueron de prouecho alguno aquel dia. Por lo qual la batalla fue muy dudosa, y la victoria por el mismo caso mas alegre y mas señalada, y de mayor gloria para los vencedores.

Oo

LI.

*Capitulo I. Que la ciudad de  
Napoles se rindiò al Gran  
Capitan.*

Despues que los Españoles ganaron la batalla de la Cirinola, casi todo lo demas de aquel Reyno se les allanò con facilidad. El Gran Capitan no se desconfiaba con la vitoria, como el q̄ sabia muy bien, que la grande prosperidad haze a los hombres afloxar, por donde suele ser vispera de algun desastre: y que es menester ayudarle, quando sopla el viento favorable, sin perdonar a diligēcia, ni à trabajo, hasta tanto que la empresa comenzada se lleue al cabo. Tanto mas, que vn dia despues que ganó aquella vitoria, le llegaron cartas de la batalla que los suyos vencieron junto a Semenara, y de la prision del señor de Aubeni. No llegó estas nuevas antes, a causa que don Fernando de Andrada no se tenia por sugeto al Gran Capitán, por auer sucedido en aquel cargo a Luis Portocarrero. De que el se sintio tanto, que embió a pedir licencia para boluerse a España. El Rey Catolico mandò a don Fernando desistiese de aquella pretension, y al gran Capitan le diessse vna compañía de hombres de armas, para que ayudasse en lo que restaua. Con la nueva destas dos vitorias, y con embiar diuersos Barones a sus tierras, para que allanassen lo que restaua alçado; muy en breue se reduxeron la Capirinata, y Basilicata, casi todas: y aun en el Principado muchos Barones y pueblos se declararon por España. De los que escaparon de la batalla, la mayor parte se retirò la buelta de Campaña, cò intento de fortificarse en Gaeta, ciudad de sirio inexpugnable, ea todo lo demas lo daua por perdido. Siguíolos Pedro de Paz, con algun numero de cauallos. Con ocasion de su yda por aquella comarca, Capua alçò vanderas por España,

y aungente de aquella ciudad ayudò a seguir los Fránces: de los quales antes que entrassen en Gaeta, mataron y prendieron hasta cincuenta hōbres de armas que alcançaron. El Marques de Lochito, luego que llegó a su casa, aunque maltratado de la pelea, con su muger y la hazienda que pudo recoger, se partio la via de Roma, para el Cardenal de Sena su tio, hermano de su madre. Otros se reduxeron a otras partes, en especial Mosiur de Alegre, y el Principe de Salerno se recogieron a Melfi: de donde el dia siguiente se partieron la via de Napoles. El Conde de Montela, al passar estos señores por su Estado, les matò y prendio mas de docientos cauallos, de quinientos que lleuauan. Luis de Arsi se fortificò en Venosa, confiado en el castillo que tenia muy bueno. Acudio luego el Gran Capitan con su Cāpo: hizo sus estancias en la Leonessa, que està cerca de aquellos dos pueblos, Melfi, y Venosa. Allí se mouieron tratos con el Principe de Melfi, para que se rindiesse, como lo hizo, a condicion que le dexasse residir en otra villa de su Estado, hasta entender, si el Rey Catolico le recebia en su seruicio con las condiciones que tenian tratadas: maguer, que de su ingenio se pudo presumir, tenia tambien puestos los ojos en lo que pararia el partido de Francia. Fabricio Colona, y los Condes del Populo, y Montorio fuerò embiados al Abruço, para dar calor a los que en aquella Prouincia se declarauan por España, y para allanar lo restante: al Almirante Vilamarin se embió orden, que con sus galeras, y los demas vageles que pudiesse juntar, partiesse con toda presteza la buelta de Napoles para do el Gran Capitan se pensaua encaminar, y con este intento fue con su gente a Beneuento, y de allí passò a Gaudelo. Desde este pueblo escriuió vna carta muy comediada a la ciudad de Napoles, en q̄ ofrecia à aquellos ciudadanos to do buē tratamiento y cortesia, y les rogaua no diessen lugar, para que su gente entrasse en su territorio de guerra, y hizicse

hiziéssse algunos daños. Salieron a tratar con el Conde de Matera, y los syndicós de aquella ciudad. Hizieron sus capitulaciones, y con tanto ofrecieron de entrogarse. A la sazón Mossur de Vanes, hijo del señor de Labrit, auisado del destroço de los Franceses, pidió licencia al Duque Valentin, ca le seruia en la guerra q̄ continuaua contrá los Vrsinos, para acudir al Reyno de Napoles. Diósele el Duque, y con docientos cauallos, y alguna gente de a pie q̄ pudo recoger, se fue a jutar con el Cāpo de los Franceses. Los quales có la gente que de la Pulla, y Calabria, y del Abruço, se les allegó, formará cierta manera de Campo, y se alojaron junto al Garellano. Por esta causa se pusieron alás espaldas en Capua, y en Sessa, de los Españoles hasta quatrocientos de acuallo. Al presente acordó el General embiar toda la demas gente para el mismo efecto de hazer rostro a los enémos, y asegurarse por aquella parte, y quedaré solo con mil soldados, que le parecia bastarauán para el cerco de los castillos de Napoles. Los soldados Españoles con el desseo que temian de verse en Napoles, la noche antes se desmandaron a pedir la paga que dezian, les prometiera el Grā Capitā de hazelles en Napoles. Mostrauáse tñ alerados, que por escusar mayores inconuenientes, fue forçado el General de llevar consigo la infanteria Española: y se contentó có embiar a Sessa los hombres de armas, y cauallos ligeros, y los Alemanes, con orden que le aguardassen allí, q̄ muy en breue seria con ellos, ca no pensaua detenerse en aquella ciudad. La entrada del Gran Capitan en Napoles fue a diez y seys de Mayo, con tan grande aplauso y triunfo, como si entrara el mismo Rey. Lleuaua delante la infanteria, y las vāderas de España. Los Barones y Caualleros de la ciudad le salieron al encuentro. Todo el pueblo, que es muy grande, derramado por aquellos campos con admiracion mirauan aquei valeroso Capitan, que tantas vezes vencio, y domó sus enémos. Acordauanse de las hazañas passadas y proezas fuyas, en tiempo y fauor de sus Reyes don Fernando y don Fa-

Andrique, y comparauanlas con las vitorias que de presente dexaua ganadas. Pareciales vn hombre venido del cielo, y superior a los demás. Lleuaronle por los Sejos, como se acostumbraua lleuar a los Reyes, quando se coronauā, por las calles ricamente entapiçadas, el suelo sembrado y cubierto de flores y verduras: los perfumes se sentian por todas partes. Todo daua muestra de contento y alegría.

B Los mas aficionados á Francia, eran los que en todo genero de cortesia mas se señalauan, y mas alegres rostros mostrauā, con intento de cubrir por aquella manera las faltas passadas. La ciudad de Napoles, que dio nōbre a aquel Reyno, es vna de las más principales, ricas, y populosas de Italia. Su assiento á la ribera del mar Mediterraneo, y á la ladera de vn collado que poco á poco se leuanta entre Poniente y Setentrion. Las calles son muy largas, y tiradas á cordel, sembradas de edificios magnificos, a causa que todos los señores de aquel Reyno, que son en grā numero, tienen por costumbre de passar en aquella ciudad la mayor parte del año, y para esto edificā palacios muy costosos, como a porfia y competencia. Los mas nobrados son, el del Principe de Salerno, y el del Duque de Grauiua. Combidales á esto la templança grāde del ayre, la fertilidad de los campos, y los jardines marauillosos y frescos que tiene por todas partes. Asino ay ciudad en que viuan de ordinario tātos señores titulados. Está la ciudad diuidida en cinco Sejos, q̄ son como otras tantas casas de Ayūramiento, en que la nobleza, y los señores de cada quartel se juntan a tratar de lo q̄ toca al bien de la ciudad, de su Gouierno y prouiño. Los Templos, Monasterios, y Hospitales, muchos, y muy insignes: especialmente el Hospital de la Annunciata, cada vn año, de limosnas que se recogē, gasta en obras pias mas de cinquenta mil ducados. Los muros son muy fuertes, y biē torreados, con quatro castillos que tiene muy principales. El primero es Castelnouo, muy grande, y que parece inexpugnable, puesto a la marina, cerca del muelle grande, que sirve de puerto. El

segundo, la puerta Capnana, que está a la parte de Setentrion, y antiguamente fue una fuerza muy señalada: al presente está dedicada para las Audiencias y Tribunales Reales. El castillo del Ovo, en el mar sobre vn peñol pequeño, pero inaccesible. El de Santísimo se vé en lo mas alto de la ciudad, que la lojuzga, y de años a esta parte está muy fortificado. Destas quatro fuerzas, las dos se tenían a la sazón por los Franceses, es a saber, Castelnou y lo tenían de guarnicion. quinientos soldados, y Castel del Ovo. Luego que el Grã Capitan se apeó en su posada, fue con Luã Clauer, y otros Caballeros a reconocer aquellos castillos, y dar orden en el cerco, que se puso luego sobre Castelnou. Batianle con grande animo, y mianantile. Los de dentro se defendian muy bien. Llego Vilamarin con su armada, siete dias despues que el Gran Capitã entró en Napoles. Surgió cerca de nuestra Señora de pie de Gruta. Esto era en sazón, que en Roma, postrero de Mayo, creó el Papã nuevos Cardenales, los cinco del Reyno de Valencia. Apretaron los Españoles a los cercados por tierra, y por mar: y en fin, despues de muchos combates, se entró el castillo por fuerza, y fue dado a saco a los doze de junio. El primero al entralle Juan Peláez de Berrio, natural de Iáen, y Gentilhombre del Gran Capitan. Los que mucho se señalaron en el combate, fueron los Capitanes Pedro Nauarro, exceleste en minar qualquiera fuerza, y Nuño de Ocampo, al qual, en remuneracion, se dio la tenencia de aquel castillo. Entre los otros prisioneros se halló en aquel castillo Hugo Roger, Conde de Pallas, q por mas de quarenta años fue rebelde al Rey Catolico y al Rey don Iuan su padre. Embarcaronle al castillo de Xatua, prision en que finecio sus dias. Venian algunas naues Francesas, y Ginoussas de Gaeta, en fauor de los cercados: pero llegaron tarde, dado que duró aquel cerco mas de tres semanas. Tuuóse auiso, que la armada Francesa venia, que era de seis carracas, y otras naues gruesas, y cinco galeas, sin otros vagelos menores. Vilamarin, por no ser bastante a resistir, se retiró al

Onufr. de  
Card. en  
ladecima  
creacion.

puerto de Iscla. Allí estuvo cercado de la armada contraria. Defendióse empero muy bien, de suerte que muy poco daño recibió: Hallóse presente el Marques del Vasto, que acudio muy bien a la defensa de la isla, y de la armada. Restuua el Castel del Ovo: no pudo esperar el Gran Capitã que se tomase. Dexó el cuydado principal de combatille a Pedro Nauarro, y Nuño de Ocampo. Ellos con ciertas barcas, cubiertas de cuero, se arrimaron para minar el peñasco, por la parte que mira a Picifalcon. Con esto, y con la bateria q dieron al castillo, mataron la mayor parte de los que le defendian. Solos veinte q quedaron viuos, al fin se rindieron a condicion de suales las vidas. Diose la tenencia a Lope Lopez de Arriaran, que se halló con los demas en el cerco, y se señaló en él de muy esforçado. Con esto la ciudad de Napoles se aseguró, y quedó libre de todo zelo: Al mismo tiempo que Fabricio Colona, con ayuda de ochocientos soldados que le vinieron de Roma, cambias por el Embaxador Francisco de Rojas, entró por fuerza la ciudad del Aguila, cabeça del Abruzzo: con que se allanó lo mas de aquella Prouincia. Fracaso de Sanseuerino, y Geronymo Galloso, cabeça de los Angevinos, en aquella ciudad, se escaparon y recogieron a las tieras de la Iglesia.

## Cap. II. Del cerco de Gaeta.

Arrió el Grã Capitan de Napoles a los diez y ocho de junio, la buelta de San German, con intento de hazer rostro a los Franceses, que alojauan con su Campo de la otra parte del rio Garellano, llamado antiguamente Liris, y de allanar algunos lugares de aquella comarca, que todavia se tenían por Francia. Pafó por Auerfa, y por Capua, a instancia de aquellas ciudades, que le deseauan ver y mostrar la aficion que tenían a España. Entretanto que se detenia en esto, por su orden se adelantaron Diego Garcia de Paredes, y Christoual Zamudio con mil y quinientos soldados, para combatir a San German. Rindióse aquella ciudad y su castillo



castillo breuemente: si bien en Montecassino, q̄ está muy cerca, se hallaua Pedro de Medicis con golpe de gente Francesca. Mas desconfiado de poderse alli defender, se partio arrebatadamente, y docientos soldados que dexò en aquel Monasterio, se conecerraron con los de España, y le rindieron. Por otra parte el Gran Capitan rindio a Roca Guillerma, q̄ era plaça muy fuerte, y a Trageto, que está sobre el Garellano, y otros lugares por aquella comarca. En particular se rindieron Castellon, y Mola, pueblos que caen muy cerca de Gaeta, y se tiene, que el vno de los dos sea el Formiano de Cicerò. Hecho esto, el Gran Capitan passò adelante con su Campo, que le assentò en el Burgo de Gaeta, primero de Iulio. Es aquella ciudad muy fuerte, por estar rodeada de mar casi por todas partes: solo por tierra tiene vna entrada muy estrecha y aspera, y sobre la ciudad el monte de Orlando, de subida asimismo muy agria: en que los Franceses tenian asentada mucha artilleria, de fuerte, que no se podià llegar cerca. Tenian dentro quatro mil y quinientos hombres de guerra, los mil y quinientos de acuallo, recogidos alli de diuersas partes. Sobre todo eran señores del mar por la armada Francesca, que era superior a la de España: assi no se podia impedir el socorro, ni las vituallas. Dado que Vilamarina cudio alli con sus galeras: y el Gran Capitan hizo traer la artilleria que dexò en Napoles, para combatir el monte, de donde los suyos recebian notable daño; por tener sus estancias a tiro de cañon, y estar descubierta gran parte del Campo Español, y sojuzgada el monte. Fueron muchos los que matò el artilleria, y entre los demas, gente de cuenta: en particular murió don Hugo de Cardona, Cavallero de grandes partes. Los de dentro padecian falta de mantenimientos, y mas de harina, por no tener con que moler el trigo. Llegoles socorro a seys de Agosto, de vituallas, y mil y quinientos hombres en dos carraças, y quatro galeones, y algunas galeras, en que yua el Marques de Saluzes, nõbrado por Vitorrey, en lugar del Duque de Nemurs.

2. parte.

A El mismo dia que llegó este socorro, Raabsten, Coronel de los Alemanes que tiraua sueldo de España, fue muerto de vn tiro de Falconete. Por todo esto, el dia siguiète el Gran Capitan retirò su Càpo à Castellon, q̄ es lugar sano, y está cerca, y no podian ser ofendidos del artilleria enemiga. En tantos dias, no se hizo de parte de España cosa de consideracion, a causa, q̄ ni se pudo acometer la ciudad, si bien la artilleria derribò buena parte de la mura-  
B  
lla, q̄ fortificaron muy biẽ los de dentro; ni los cercados salieron a escaramuçar. Solo el mismo dia q̄ se retirò nuestro Càpo, salieron de Gaeta dos mil y quinientos soldados a dar en la retaguardia de los Alemanes: dexaronlos q̄ se ceuasen, hasta sacarlos a lugar mas descubierto, y tenellos mas lexos de la ciudad. Entonces reboluiéron sobre ellos tan furiosamente  
C  
quatrocientos Españoles, que los hizieron boluer luego las espaldas, sin parar hasta metellos por las puertas de Gaeta; con muerte de hasta docientos, que a la buelta despojaron muy despacio. A la sazón que esto passaua en Gaeta, por la vna parte y por la otra se hazian todos los aperecebimientos posibles. El Rey de Francia procurò, que el señor de la Tramulla fuesse en favor de Gaeta con seiscientas  
D  
lanças Francescas, y ocho mil Suycos, sin otros quatro mil Franceses, q̄ eran llegados por mar à Liorna, y Telamona, y Puerto Hercules. Hazia se esta massa de gente en Parma: acudieron alli el Duque de Ferrara, y Marques de Mantua, y otros personages Italianos. El Chanciller de Francia, y el Baylio de Mians, que se hallò en la batalla de la Cirinola; de Gaeta fueron a Roma, para solicitar, que el Càpo Frances se apressurasse. Pretendia se, q̄ el Marques de Mantua fuesse, junto con el de la  
E  
Tramulla, por General de aquella gente; y si bien al principio se escusò, por persuasión y diligencia que usò Lorenzo Suarez, que estaua en Venecia, y solicitaua q̄ aquella Señoria se declarasse por España; en fin, como se supo que el de la Tramulla, por enfermedad que le sobreuino, no podia yr, se encargò de servir al Rey de Francia. Por el contrario el Rey Cato-

Oo 3 lico

lico embió a Napoles seys galeras con dineros y gente, y por su General a don Ramon de Cardona. Cõ su venida la armada de España, aun no igualaua a la de Francia, que llegaua, entre naues y galeras, y otros vageles, a treynta velas. Por otra parte el Gran Capitan procuraua con todas sus fuerzas traer los Vrsinos al seruicio de Rey Catolico: platica que se mouio primero por el Conde de Pitillano, que era el más principal de aquella casa, y ofrecia de seruir con quatrocientas lanças: lo qual se concluyó: y fue por Capitan de los Vrsinos Bartolome de Albián, caudillo que los años adelante se señaló grandemente en las guerras de Italia: y en las cosas prosperas y aduersas que por el passaron, dió muestra de valor. Tratábase asimismo, que el Cesar rompiesse la guerra por Lombardia: para facilitarle, ofrecian cantidad de dineros, y juntamente se procuraua, que el Papa se declarasse por España. Ca en este tiempo se mostraua neutral: negociacion que la tralan muy adelante, si se podia tener alguna confianza del ingenio del Duque Valentin. Desbaratole la muerte del Papa, que le sobrevino a los diez y ocho de Agosto, de veneno, con que el Duque Valentin pensaua matar algunos Cardenales en el jardín del Cardenal Adriano Corneto, donde cierto dia cenaron, y conforme al tiempo se escancio affaz. Fue assi, que por yerro los ministros trocaron los frascos, y del vino que tenían intoxicado, dieron a beber al Papa, y al Duque, y al dicho Cardenal. El Duque, luego que se sintio herido, ayudado de algunos remedios, y por su edad escapó. En particular dicen, que metieron dentro del vientre de vna mula recién muerta, aunq la enfermedad le duró muchos dias. El Papa y Cardenal, como viejos, no tuvieron vigor para resistir a la ponçoña. Tal fue el fin del Pontifice Alexandro, que poco antes espantaua al mundo, y aun le escandalizaua. Muchas cosas se dixeron y escriuieron de su vida, si con verdad, o por odio, no meabria determinar, bien entiendo, que todo no fue leuantado, ni toda verdad. Con su muerte nuevas es-

peranças y pretensiones se traniaron, y muchos acudieron para succedelle en aquel alto lugar, que hazian mas fundamento en la negociacion, que en las letras y santidad. Succedio esto en el mismo tiempo que el Rey don Fadrique se vio en Macon con el de Francia, do se le dieron grandes esperanças de boluelle su Reyno, y las mismas platicas se mouia por parte de España: palabras, que todas salieron al cabo vanas. Secretario del Rey don Fadrique, y compañero en el destierro, fue Actio Sincero Sanazario, insigne Poeta deste tiempo. Este, y Iouiano Pontano, que fue asimismo Secretario de los Reyes passados de Napoles, escriuieron con la passion muchos males, y vituperios del Papa Alexandro. El Rey de Francia hizo muchos fauores a Sanazario, y por su intercession se le restituyeron los bienes, que por seguir a su señor en el destierro dexó perdidos: y alcançó finalmente licencia de boluer al Reyno de Napoles.

### Cap. III. Del cerco que los Frãceses pusieron sobre Salsas.

Grandes rezelos se tenian, que la guerra no se emprendiesse en España, por la mucha gente que de toda Francia acudia a las partes de Narbona. Con este cuydado el Rey Catolico fue a Barcelona, para desde mas cerca proueer en todo lo necessario: y para la defensa alistaua toda la gente que podia, y aui nombró por General de Ruyfello a don Fadrique de Toledo, Duque de Alua. No saltaua quien aconsejasse al Rey, que ganasse por la mano, y con sus huestes hiziesse la guerra en Frãcia. La poca satisfacion que de los Rey y Reyna de Navarra se tenia, todavia continuaua, a causa, que toda aquella casa era muy Frãcesa: tanto, que el señor de Vannes, hermano de aquel Rey, seguia con su gente el partido de Francia en el Reyno de Napoles: y su padre, el señor de Labrit, de nuevo fue nombrado por Governador de la Guiena, que era hazelle por aquella parte frõtero de España. Demas desto, el señor de Lusã, con gente que tenia junta, preten-

pretendia entrar en el Vallé de Anso, q̄es parte de Aragón, para cōbarir el castillo de Verdun: lo qual no podía hazer, sino le dauan entrada por el Val de Roncal, q̄ pertenece a Nauarra. Pretendian aquellos Reyes descargarse de todo lo que se les oponia; y para quitar aquella mala satisfacion, embiaron (como queda apuntado) a su hija la Infanta doña Madalena, para que se criasse en compaña de la Reyna doña Isabel. Bien que esta prenda no era ya de tanta consideracion, por quanto este mismo año les nació hijo varon, que se llamó Enrique, y les sucedio adelante en aquellos Estados. Por esta mala satisfacion proueyó la Reyna. Catolica, desde Madrid do residia, que el Condestable de Castilla, y Duque de Najara, con sus vassallos, y quinientos cauallos, que de núbulo les embio, se acercassen a las fronteras de aquel Reyno: dado que don Iuan de Ribera, que de tiempo pasado tenían allí puesto, no se desuoyaua, antes ponía en orden todo lo necesario: ca todos tenían por cierto, que la guerra se emprenderia por estas partes. Así fue, que el Rey de Francia determinó de juntar todas las fuerças de su Reyno, y con ellas hazer todo el mal, y daño que pudiesse, por la parte de Ruyssellon, que pensaua hallar de faserpcebida, para resistir a yn exercito tan grande, que llegaua a veynte mil combatientes; entre la gente de ordenança, y de la tierra: bien que toda la fuerça consistia en diez mil infantes, y mil cauallos. El General de toda esta gente, Mosiur de Riús; Mariscal de Breaña; luego que le tuuo junto, en fin de Agosto, assentó su Campo en los confines de Ruyssellon; en vn lugar que se llama Palma. Detuuieronse algunos dias en aquel alojamiento. Desde allí tomaron la via de Salsas: la infantaria por la sierra, y los cauallos por lo llano: dexauan guardados los pasos, porque los nuestrros no les atajassen las vituallas que les venian de Francia. Con este ordẽ se pusieron sobre el castillo de Salsas. Sabado á diez, y seis dias de Setiembre. Era ya el Duque de Alua llegado á Perpiñan: tenía mil ginetes, y quinientos hombres de armas, y seis mil peçones; y otro

A dia despues, q̄ llegó don Sancho de Castilla, que era antes General de aquella frontera, se fue á meter dentro de Salsas. Salieron los del Duque por su orden a reconocer el Campo del enemigo, y dalles algun rebate, y alarma. El mismo Duque, con su gente, salio de Perpiñan, y se fue a poner en Ribasaltas sobre Salsas, y sobre el Campo Frances. No podia allí ser ofendido, por la fragura del lugar, y estaua alerta, para no perder qualquiera ocasion que se ofreciesse de dañar al enemigo, ó dar socorro a los cercados, hasta llegar a presentar la batalla al enemigo, que fue artificial de masiado, por tener mucho menos gente, si los Franceses le aceratan. Verdades, que el lugar en que el Duque se puso, era muy auentajado. A la sazón, que los Franceses se pusieron sobre el castillo de Salsas, y hazian todas sus diligencias, para ganar aquella plaça, los Cardenales en Roma se cerraron en su conclaue, para elegir sucesor, en lugar del Papa Alexandro. Muchos eran los que pretendian, y la negociaciõ andaua muy clara. El Cardenal de Ruan se adelantaua mucho; así por causa del Campo Frances, que marchaua la buelta de Roma, como porque de Francia traxo en su compaña, para ayudar de ellos, a los Cardenales de Aragón, y Ascanio Esforcia; que hizo cõ este intento poner del todo en libertad. El Cardenal de san Pedro, Julian de la Rouere, se le oponia, dado que en lo demas era muy Frances: queria empero más para si el Pontificado, que para otro. Asimismo al Cardenal don Bernardino de Carujal daua la mano el Gran Capitán; y para este efeto hizo, que el Cardenal Iuan de Colona, que se hallaua en Sicilia, por la persecucion del Papa, Alexandro contra aquella su casa, viniesse al conclaue. Y juntamente despachó con gente desde Castellon á Prospero Colona, y don Diego de Mendoza, con voz, que no permitiesen, que por la parte de Francia se hiziesse alguna fuerça, a los Cardenales. Ninguno de estos pretēsores, ni el Cardenal de Napoles, que, asimismo estuuo adelante, pudo salir con el Pontificado, si bien detuuieron la eleccion, por espacio



de treynta y cinco dias. Concertaron los Cardenales entresi, que qualquiera que saliesse Papa, dëtto de dos años fuesse obligado de juntar Concilio general, para reparar los daños, y despues se celebrasse cada tres años perpetuamente. Juraron esta conôrdia todos los Cardenales. Hecho esto, se conformô la mayor parte del Colegio en nombrar por Pôñifice al Cardenal de Senà, Frâncisco Picolomino, que tenia muy buena fama de persona reformada. Hizose la eleccion a los veynte y dos de Setiembre: llamose Pio Tercero, en memoria de su tio el Papa Pio Segundo, hermano que fue de su madre. Tuvo gran desseo de reformar la Iglesia, y en particular la ciudad de Roma, y la Curia. Con este intênto, en vna Congregacion q juntô antes de coronarse, declaró su buena intencion: ademas, que para juntar Concilio, no queria esperar los dos años, sino dar priessa de síle luego, para que con toda breuedad se hiziesse. Sus santos intentos arajó su poca salud, y la muerte que le sobrevino muy en breve, a cabo de veynte y seys dias despues de su elecció. A los demas dio contento la eleccion deste Pôñifice, y les parecia muy acertada, para reparar los daños passados, en particular al Rey Catolico. Otros sentian de otra manera, y entre ellos el Grán Capitan, que se rezelaua; por lo q tocava al Marques de Loçhiró su sobrino, no se pusiessé de la parte de Francia, con q las cosas de España, en el Reyno de Napoles, empeorassen. En este conclaue tuuo poca parte el Duque Valentin, a causa de su indisposicion, que le trabajó muchos dias: y así los señores de la Romaña, y Barones de Roma, q tenia despojados, con tan buena ocañó hizieron sus diligencias para recóbrar sus Estados, y salieron con ello. Los Venecianos asimismo, se apoderaron de algunas de aquellas plaças de fuerte, que en pocos dias no quedó por el Duque en la Romaña, sino solos los castillos de Forli, y de Arimino; o poco mas: que lo mal adquirido, de ordinario se pierde tan presto y mas que se gana.

### Cap. IIII. Que se alçò el cerco de Salsas.

**H**Aziã los Franceses sus minas, y con la artilleria batian los muros del castillo de Salsas, con tanta furia que derribaron vna parte de la torre maestra, y de vn baluarte que no tenian aun acabado. Cegaron las cauas, con que tuuieron lugar de llegar à picar el muro. Grande era el aprieto en que los de dentro estauã: acordaron desamparar aquel baluarte; pero en ciertas bobedas, que tenian debajo, pusieron algunos barriles de poluora con que le bolaron à tiempo, que le vieron mas lleno de Franceses. Que fue causa que murieron mas de quatrocientos de ellos, parte quemados, parte a manos de los que salieron a dar en ellos. Actudian al Duq de Alua cada dia nueuos soldados, con que llegó a tener quatrocientos hombres de armas, mil y quinientos ginetes, y hasta diez mil infantes. Con esta gente, vii Viernes, treze de Octubre, llegó à ponerse junto al Real de los Franceses, y estubo alli hasta puesta de Sol. No quisierô los cõtraños dexar su fuerte, ni salir à dar la batalla. Porende nuestra artilleria descargô sobre ellos, y les hizo algun daño. En esta sazón el Rey acudio a Girona, para recoger la gente que le venia de Castilla, no menos en numero q los que tenia en Perpiñan, y mejor armados que ellos. Publicaua, q queria acometer à los Franceses dentro de su fuerte, sino querian salir à la batalla. Tenia asimismo apercibida en aquellas marinas vna armada, para acudir à lo de Ruyfello, y por su General Estopiñan, que aun no era llegado por falta de tiepo. Como las fuerças del Rey acudian à aquella parte, diez y nueue fustas de Moros, tuuieron lugar de hazer daño en las costas de Valencia, y de Granada. Encontrô con ellas Martin Hernandez Galindo, General por mar de la costa de Granada: pelearon cerca de Cartagena: los Moros quedaron vencidos, y las fustas rotas, ô tomadas, ô echadas a fondo. El Rey, alegre cõ esta nueua, partió de Girona cõ su gente: llegó à Perpiñan vii Jueues, diez y nueue de Octubre. Allí, vii-



ro el aprieto, en q̄ los cercados se hallauā, acordó abreuuiar, y q̄ parte de su exercito se pudiesse por las espaldas de los contrarios à la parte de Fràcia, resuelto cō la de mas gente, de cōbatillos por la otra bāda. Para que esto mejor se hiziesse, el mismo dia que llegó, hizo cōbatir vn castillo de madera, que los Franceses tenian leuādo en el agua, para impedir à los contrarios el paso, porque no les atajassen las viuas, que de Francia les venian. La perdida de aquel castillo, la llegada, y resolucion del Rey puso gran espanto en los Franceses: tanto que aquella noche, sin ruydo, y sin que los del Rey lo padiesse, enrēder, sacó su artilleria al camino de Narbona: y el dia siguiente leuaron su Campo, dexādo parte de sus municiones, y bagage: y dado que bazaron à lo llano, y diéron muestra de querer la batalla, mas luego rebolueron la bueltra de Narbona. Acometieron la retaguardia los ginetes de Aragon, y gente de acauallo de Cataluña. Dieronles tal carga, que les fue forçado de famparar parte de la artilleria, de las municiones, y tienajas que lleuauan. Acudio el Rey con todo su Campo. Los Franceses lleuauan ventaja, y lo dauan priessa, y la acogida que tenian cerca: asi, si no les pudo dar alcance, si bien se metio dentro de Franela, donde los nuestros ganaron à Leocara, y otros lugares de aquella comarca. Esto era en sazón, que la Infanta doña Isabell nacio en Lisboa à los veynte y quatro dias de Oubre, que fue Emperatriz adelante, y Reyna de España. Pocos dias despues vinierō Embaxadores de Francia, por cuyo medio se concertaron treguas por espacio de cinco meses entre los dos Reyes, y sus Reynos: fuera de lo que, roçaua al Reyno de Napoles. Con esto se deratō las armas. Quando por General de aquella frontera don Bernard de Rojas Marques de Denla, y en su compañía mil hombres de armas, dos mil ginetes, y tres mil peones. Por Alcaide de Salas don Dimas de Requesenes. Hecho esto el Rey dio la bueltra à Barcelona. Desde despachō à Francia por sus Embaxadores à Miguel Iuan Gralla, y Antonio Augustin, por estar asistata

2. parte.

A do, y juntamente, para que procurassen, tomar algun asisio en las cosas del Reyno de Napoles, que tenian puesto en mucho cuydado al Rey Catolico, por el socorro que yua de Franceses: y sobre todo por las nueuas que le vinierō de la muerte del Papa Pio tercero, y de la eleccion del Cardenal de san Pedro en Pontifice, q̄ fue à primero de Nouiēbre, y se llamō en su Pontificado Iulio segūdo. Era Ginones de nacion, de aficion muy Frances, y de ingenio bullicioso: remiase, no fuesse parte para reboluer à Italia. Tuuo gran parte en esta eleccion el Duque Valentin, por la mala voluntad que tenia al Cardenal don Bernardino Catuajal, y entender que tenia parte en los vopos, procurō, cō los que eran hechura del Papa Alexandro, que sacassen por Papa al que salio. Esto era en sazón, que el Archiduque partio de Suuoya, para yr à verse con su padre, que le persuadió, no insisiesse, en lleuar adelante la paz que le concertō en Francia. Ofrecia otro si, si el Rey Catolico le prouia de dinero, de hazer la guerra por la parte de Lombardia: empresa sobre que le hazian instancia don Iuan Manuel, y Gutierrez Gomez de Fuenfajada. Embaxadores del Rey Catolico en Alemaña. El Rey Catolico no se asseguraua de la cōdicion del Cesar, ni de su cōstancia, y hazia mas fundamēto en su dinero para todo lo que sucediesse, que en el socorro que por aquella parte le podia venir. Con esto, sin concluir nada, se passaua el tiēpo en demandas, y respuestas. En la Princesa doña Juana se veian grandes muestras, de tener ya turbado el iuyzio, que fue vna de las cosas, que en medio de tanta prosperidad dio mayor pena à sus padres, y cōrazon. Quan pobre de cōtēto es esta vida! Dava gran le priessa, que se queria yr à su marido. Entretenjala su madre cō buenas razones, por no ser el tiempo, à propósito. Llegō tan adelante, que vn dia le quiso salir à pie de la Mora de Medina, do la entretenian. No tau. eron otro remedio, sino alçar el puente. Ella vió que no podia salir, se quedó en la barrera: y en vna cōzina alli junto dormia, y comia, sin tener respeto al frio, ni al sereno, que

Oo 5. era

era grande. Nifueron parte don Iuan de Fonseca Obispo de Cordoua, que se halló en su compañía, ni el Arçobispo de Toledo, que para este efecto sobreuino, para que boluiesse á su aposento, hasta tanto que vino la Reyna, que estaua doliente en Segouia. Desde alli al fin por contentalla, y aplacalla, mādó aprestar vna armada en Laredo, para lleualla luego, que el tiempo abriessse, á Flandes, do ya era llegado su marido el Archiduque, á cabo de tantos meses que en Francia, y en Sanoya se entretuuo.

*Capitulo V. De las rotas que dieron los de España á los Franceses junto al Garellano.*

**E**L Campo Frances, que estaua en Italia, marchaua la buelta del Reyno muy despacio. Passó por Florencia, y por Sena, sin hallar impedimento alguno. Lleuaua por General al Marques de Mátua. El de la Tramulla, por estar doliente de quartanas, se quedó atrás: si bien seguia á los demas con parte de la gente. Apretó le la indisposicion, y no pasó adelante de Roma. En la qual ciudad no acogieron el Cäpo Frances: solo dieron lugar, que passasse el Tibet por el puente Molle, que está á dos millas de Roma. El gran Capitan se hallaua en gran cuydado, como podría continuar el cerco de Gaeta, y atajar el paso á aquella gente, que le venia de socorro. Acudióle muy á tiëpo el Embaxador Francisco de Rojas con dos mil soldados: que pudo recoger en Roma entre Españoles, Alemánes, é Italianos, y cien cauallos ligeros: y puso en órden otros doscientos Alemanes, y quinientos Italianos, para embiallos empos de los primeros. Yua con esta gëte don Hugo de Moncada, que dexó vna conduta de cien hombres de armas, que tenia del Duque Valentin, con desseo de seruir á su Rey, y acudir en aquel aprieto. Fue este socorro muy á tiëpo por quanto el cerco de Salsas impedía que de España no pudiesse acudir alguna ayuda de gente, ni de dineros. El gran Capitan luego que supo, q los enenigos eran

**A** passados de Roma, y q llegauan a los confines del Reyno, arracó con todo su Campo de Castellon, en busca dellos. Llegó el primer dia a ponerse en la ribera del Garellano. Dexó alli a Pedro de Paz, con buë golpe de gëte, para guarda de cierto paso, y el fue adelante camino de San German. Llegó en sazón que el campo Frances aloxaua en Pontecoruo, lugar de la Yglesia, distante de alli solas seys millas. Era fama que en el se contauan hasta mil almetes, dos mil cauallos ligeros, y nueue mil infantes, la mayor parte Italianos. Tenian treinta y seys pieças de artilleria, las diez y seys gruesas, las demas girisales, y falconetes. Adelantose con parte de la gente Pedro Nauarro, para cöbatar el castillo de Montecasino, que todavia se tenia por los Fräceses. Tomole por fuerza de armas, q fue gran bescia para los Fräceses, por estar avista de su Campo, y no se atreuer a focorrelle. Publicose, que el de Mantua se jactaua, q desseaua verse en campo con aquella canalla, ó marranalla. El Gran capitan con su hueste se puso a vna milla del de Mantua, y a su vista. Embióle desde alli a requerir, con la batalla, puestato mostraua dessealla. El respondió, q en el Garellano se verian, q el passaria a su pesar. Este famoso rio tiene su nacimiento en el Abruço, y passa por entre Sã German, y las tierras de la Yglesia muy recogido. Lleua tanta agua, q apenas se puede vadear. No tenia por alli otra puençe sino la de Pötecoruo. Haze con su corriëte grandes bueltas, y muchas, por dõde con están Gaeta desta parte del rio, como se vade Roma, para focorrelle por camino mas breue, era menester passalle por dos vezes. Acudio desde Gaeta el señor de Alegrö, con hasta tres mil hombres, para juntarse con el Cäpo Frances. Dava el priesa q passassen el rio, y viniesien a las manos, sin quedar escarmentado de la batalla de Cirinola, como queda apuntado. Passó pues el Campo de los Fräceses el rio por el vado de Ceprano, vn Domingo mediado Oötubre. El primer lugar que encontraron de los q se tenian por Española, passado el rio, era Rocafeca. Estauan en el de guarnicion los capitanes Villal-

ua, Piçarro, y Zamudio, con mil y docientos soldados. Con esta gente dieron en la auanguardia de los Franceses, que venian mal ordenados, y mataron, y prendieron mas de treientos dellos. Acudieron los Franceses à combatir aquella plaça. Los de dentro mostrauan tanto animo, que no contentos con defender el lugar, salieron à pelear con los Franceses, y aun dellos mataron sobre docientos, y à los demas hizieron retirar dentro de sus reparos. Otro dia les entraron tres mil hombres de socorro, con Prospero Colona, y Pedro Nauarro. Por otra parte marchaua el gran Capitan con todo su Campo, para acudir à los cercados. Los enemigos, si bien hizieron ademan de querer boluer al combate, por miedo de perder la artilleria, si les succediesse algun desman, y por ser el tiempo muy llouioso, alçado su Campo holuieron à alojarse de la otra parte del rio. Desde à dos dias segunda vez passaron el rio, y fueron à assentar su Càpo en Aquino, que està seys millas de san German, donde era buelto con su gente el grã Capitan. La tempestad de agua era tan grande, que impidio, que no se viniesse à las manos. Retraxonse los Franceses hãzia Pancoruo. El gran Capitan por atajalles el paso del rio, que pretendian ponerle de por medio, caminò en su seguimiento hasta de la otra parte de Aquino, do les tornò à presentar la batalla. Ellos se cerraron en vn sitio assaz fuerte con la artilleria, y los de España fuerõ forçados à dar la buelta à san German. Los Franceses tornaron à passar el Garellano, en fazon que entrado Nouiembre se cercaron los Vrsinos con los Coloneßes en Roma, en seruicio del Rey Catolico por medio de los Embaxadores de España, y de Venecia. Ca à los Venecianos desplazia la prosperidad de Francia, y no queria tener por vezino Principe tan poderoso. Obligaronse los Vrsinos de seruir cò quinientos hombres de armas, à tal que el Rey Catolico les acudiesse con sesenta mil ducados por año. Por su parte Bartolome de Albiano principal entre los Vrsinos, y que se hallò en toda esta facio-

A. del Garellano, ofrecia de seruir en aquella guerra con tres mil de acauallo, y de apic. Fabricio Colona con golpe de gente Española que le dieron, combatio, y tomó por fuerça à Roca de Vandra con grande afrenta del Campo Frances, que lo veia, y no pudo socorrer à los cercados: antes rio abaxo se fue à poner diez y ocho millas de san German, y doze no mas de Gaeta, con intento de passar el rio por vna puente de piedra que alli ay. B. Pedro de Paz puèsto para guardar aquel paso con mil y docientos infantes, y algunos ginetes con su gente, y con otros docientos ginetes que llegaron de socorro, pelcò tres dias, y tres noches con los Franceses, sin que le pudiesen ganar la puente. En esto llegó el gran Capitan con todo el Campo, y con su llegada hizo pegar fuego à vna parte de la puente, que era de madera: y assentò su Real junto à su entrada. Aqui ouo gran desorden en la gente de España: que por ser el tiempo tan rezo, y no estar los soldados pagados, se desmandauan en robar por los poblados, y caminos; demas que muchos assi de los hombres de armas, como de la infanteria desamparauan las vanderas: y aun los mas principales Capitanes eran de parecer, que el Campo se retirasse. C. Vn dia llegó el negocio à tanto rompimiento, que vn soldado sobre el caso puso la pica en los pechos al gran Capitan. Pero el lleuaua todo esto con gran desuerço, y coraçon. Iuntò el dinero que pudo, con que socorrio à cada soldado con cada dos ducados. Y à los Capitanes que le instauan en vna junta con grande porfia, que se retirasse, respondió: Yo se bien lo que al seruicio del Rey importa esta jornada, y estoy determinado, de ganar antes vn paso, aunque sea para mi sepultura, que boluer atras, aunque fuesse para vivir cien años. A qui se ha de rematar esta contienda, como fuere la voluntad de Dios, y como pinguiere à su Magestad, nadie pretenda otra cosa. Los Coloneßes fueron los que hizieron mas inistia, que el Campo se retirasse. Sospechose, y dixose, que por inteligencias secretas que traian con los Franceses, de que refulsaron



ron disgustos, y enemistades forçadas. Todavía se fue mucha gente del Campo Español, y quedó muy menguado. Con que los Franceses tuvieron lugar de echar sin ser sentidos vna puente bien trauada sobre ciertas galeras, y barcos: por la qual hasta mil y quinientos Franceses pasaron los primeros, y por estar los de España descuydados, y tomalles de sobresalto, les ganaron vn reparo como fuerte. Dieron alarma en el Campo, que era todo de pocos cauallos, y como cinco mil infantes. Subió el gran Capitan en vn cauallo, y puesta en orden su gente, se apeó, y con vna alauarda fue el primero, que comenzó á pelear con los contrarios, que ya eran passados hasta en numero de cinco mil, y continuauan á passar con muy buen orden, y la artilleria Francesa, que tenían plantada de la otra parte del rio, no cessaua de jugar contra los nuestros. Sin embargo fue tanto el denuevo de la infanteria Española, y su corage, y cargaron tan furiosamente sobre los contrarios, que los forçaron á dar las espaldas, y recogerse á la puente. Con la presión del passar, quedaron muertos, y ahogados mas de mil y quatrocientos hōbres. Llegó el gran Capitan sin miedo de la artilleria hasta la entrada de la puente: y aun algunas de sus vanderas, y compañías, á buelta de los Franceses pasaron de la otra parte del rio. Al retirarse recibieron algun daño de la artilleria enemiga, en que murieron algunos hombres de cuenta, á otros hirieron. En particular el Capitan Zamudio quedó mal herido de vn tiro. Sobre todos es de alabar el animo del Alferrez Hernando de llefias, que perdida de vn tiro la mano derecha, tomó con la yzquierda el estandarte, y lleuada de otro tiro rābien la yzquierda, se abrazó con los brazos del, sin mouerse de vn lugar, hasta tanto que los Franceses fueron echados. Valor digno de inmortal renombre, y de las mercedes que su Rey le hizo grandes á instancia, y por informacion del gran Capitan. Esta rota defanimo mucho á los Franceses, tanto que no se tenían por seguros, con tener el rio de por medio: guardauan con cuydado la

A puente, no para passar ellos, sino porque los contrarios no passassen de la otra parte, do ellos alojauan. Demas desto por diferencias que resultaron entre el Marques de Mantua, y el señor de Alegre, el Marques se resoluió de dexar el Cāpo, y officio de General, y boluer atras, con color que no podia sufrir la arrogancia de los Franceses, que allegauan, á desmandarse en palabras, y llamalle bougre, nōbre de injuria muy graue entre los Franceses. Si ya no fue capa, que no quiso auenturarse, por ver el juego mal parado. En su lugar hasta tanto que su Rey fuesse auisado, y proueyesse, como fuesse su voluntad, nombraron los Capitanes por General al Marques de Saluzes, que era venido á esta empresa en fauor de Frācia con cargo de Visorrey. Tras esto el gran Capitan, si bien tenia menos gente que los contrarios, se resoluió de passar el rio, y dalles la batalla. Para executarlo, mandó labrar vna puente, y echalla siete millas mas arriba, de la que tenían los Franceses sobre ciertas barcas, y carros. Dio cuydado de hazer esto á Bartolome de Albiano. Luego que la puente estauo en orden, salió de Sessa, en que alojaua, y vn luces veinte y ocho de Deziembre passó con dos mil peones Españoles, y mil y quinientos Alemanes. Dexó otrofi orden á don Diego de Mendoza, y don Fernando de Andrada, que recogiesen aquella noche la caualleria que tenían alojada por aquella comarca, y con ella al amanecer estuuiesen con el. Luego que los de España pasaron el rio, los Franceses se retiraron de sus estancias, y tomaron vna loma de vna sierra. Rindieronse Suy, y Castelforte, que se tenían en aquella ribera del rio por los Franceses. Quedose aquella noche nuestra gente en el Campo delante de Monforte: y el dia siguiente fue el rio abaxo, con intento de dar la batalla. Los Frāceses cō parte del artilleria embiaron á Pedro de Medicis, para qē en vnas barcas la lleuasse á Gaeta. Llegó á la boca del rio, quiso passar adelante, puesto que el mar andaua alto. Porfia perjudicial, hundieronse las barcas con la artilleria, y el mismo se ahogó. La gente



gente vn hora antes del dia desamparado el puente, y la artilleria gruesa, las tiédas, y parte del sardage se apresuraron, por meterse en Mola, que está junto á Gaeta: Supo el gran Capitan en el camino, é intento, que lleuauan: embió adelante á Prospero Colona, con los cauallos ligeros, para que los detuicssen hasta tanto, que llegasse la infanteria. Luego que llegó al puente de Mola, se trauó la pelea, que no fue muy larga. En breue espacio los contrarios fueron rotos, y se pusieron en huyda. Siguiéron los vencedores el alcance, y executáronle hasta las puertas de Mola, y de Gaeta, donde parte de los vencidos se recogio. Muchos quedaron muertos en todo el camino: perdieron treynta y dos piezas de artilleria: tomaronles mil y quinientos cauallos. Vna parte de los Franceses que echáron por la via de Fundi, y otros que por allí alojauan, fueron muertos, y presos de los villanos de la tierra, que salieron contra ellos, y les atajaron los pasos de fuerte, que fueró muy pocos, los que dellos se saluaron. Señalaronle mucho de valerosos en estos encuentros, y toda esta jornada Bartolome de Albano, y don Hugo de Moncada.

*Cap. VI. Que la ciudad de Gaeta se rindio.*

Quisiera el gran Capitan aprouechar de la turbacion, y miedo de los Franceses, para subir con su gente, que yua en el alcance, en el monte Orlando; que está sobre Gaeta, y la fojzga. El dia fue tan aspero, por lo mucho que llovia, y los soldados venian tan fatigados del camino, y de la hambre, por no auer comido la noche pasada, ni todo aquel dia (que parece, solo el herir, y matar los sustentaua) que le fue forçoso desistir por entonces de aquel intento, y boluer con su campo á Castellon; do antes alojaua. Tenian los Franceses acordado de fortificar se en Mola con la artilleria menuda que les quedaua, por temor no les acometiesse ante todas cosas en aquel lugar. Pero el gran Capitan luego que tuuo la

A gente refrescada, y descansada, rebolió sobre Gaeta, que era lo mas principal, por aprouecharse del miedo, y desmayo, que tenian los contrarios. El combate fue aun mas facil, de lo que se pensaua: ca por la bateria que la artilleria hizo los meses passados, se halló tan poca resistencia, que sin dificultad les ganaron el monte, y los que lo guardauan, apenas se pudieron recoger á la ciudad. Con esto acabaron de prender, lo que les quedaua de la jornada pasada. Tomaronles otros mil cauallos, y dos cañones, que hizieron todo el daño á los nuestros en el primer cerco. Lo que mas, perdieron de todo punto el animo, en especial quando vieron, que los contrarios passaron sus alojamientos junto á los adarues de la ciudad, sin que les pudiesen yr á la mano. Salieron luego á rendirse cinquenta hombres de armas de Lombardia, cuyo Capitan era el Conde de la Mirándula. Tras esto aquella misma noche acudieron de la ciudad tres personas, á tratar de parte del Marques de Saluces de algun concierto. Pidieron en primer lugar, que los prisioneros se rescatasen por dineros. Respondio el gran Capitan, que no se podia hazer. Passaron adelante con la platica: vinieron á ofrecer, que por los prisioneros Franceses, é Italianos serian contentos, de entregar la ciudad, y castillo de Gaeta, y la Roca de Mondragon plaça asentada en las ruynas de la antigua Sinuesa, demas de dar libertad á los prisioneros Españoles, é Italianos, que tenian de nuestra parte. El gran Capitan oyó de buena gana esta oferta. Todauia no venia en soltar los prisioneros Italianos, en especial al Marques de Bitonto, Mateo de Aquaviva, y Alonso de Sanseuerino primo del Principe de Bisignano, cuyas culpas, y deslealtad eran mas notables, y pretendia referuar al Rey Catolico el conocimiento de su causa. Anduieron demadas, y respuestas: y los Franceses en lo que toçaua á los prisioneros Italianos asfloxaron. A fin á primero de Enero del año de nuestra saluacion de mil y quinientos y quatro fueron de acuerdo, que el señor de Aubeni con los demas Franceses se pusiesen en libertad. Quatro

á los Italianos, que no se pudiesse hazer justicia de ninguno dellos, ni el Rey Catolico determinasse sus causas, antes que el de Francia tuuiesse lugar de embiar á España Embaxador sobre el caso, para interceder por ellos. Con esto se permitio á los soldados, que se fuesen con sus bagages, y armas. A los naturales de Gaeta, que quedassen con sus haziendas, y que á todas las demas ciudades de aquel vando no fuesse en algun tiempo imputado, ni parasse perjuizio, el auer seguido el partido de Francia. Tomado este assiento á la hora se comenzaron á embarcar á toda prisa, los que querian yr por mar. Teodoro Triulcio salio luego con la gente Italiana, y Francesa, que pretendia yr por tierra. Hecho esto Miercoles á tres de Enero se hizo la entrega de la ciudad, y castillo de Gaeta, y los prisioneros de nuestra parte se pusieron en libertad. El cargo del castillo, y gouerno de aquella ciudad se encomendó á Luys de Herrera: premio muy deuido á sus seruicios. La Tenencia de Taranto que el tenia, se dio á Pero Hernandez de Nicuesa. Dos dias despues de la entrega llegó allí Mosiur de Aubeni, y hasta mil y docientos prisioneros Franceses. El de Aubeni se embarcó luego, los demas con saluo conduto se encaminaron por tierra. Los mas murieron en el camino: el mismo Marques de Saluzes fallecio en Genoua. El señor de la Paliza vno de los prisioneros Franceses no entró en esta cuenta, por estar ya puesto en libertad á trueque de don Antonio de Cardona, hermano de don Hugo, que prendieron los Franceses los meses passados. Fue don Antonio muy buen Cauallero, y siruieron el, y sus hermanos muy bien. Por esto el Rey Catolico le hizo merced de la Padula, q̄ era del Conde de Capacho, con titulo de Marques. Algunos fueron de parecer, que el gran Capitan no se deuiera apressurar tanto en el assiento, que tomò, y que no fue buẽ consejo, por vna ciudad poner en libertad tan gran numero de prisioneros, y entre ellos personas de mucha calidad. A la verdad quien podra contentar á todos? enseñar los juyzios, y lenguas de tantos?

A Dezian, que con paciencia, pues era señor del Campo, pudiera sugetar aquella plaza, y las demas, y no ponerse al riesgo de que tales Capitanes podian ser ocasion, si la guerra le renouasse. A esto el grã Capitan respondia, que de poluera, y balas se gastaria mas, de lo que importaua aquel peligro. Que era mas conueniente cerrar aquella llaga presente; que rezelar las que el de Aubeni, y los otros prisioneros podrian hazer con sus lanças: que perro muerto no ladra, è huydo no haze mal. Que de ser muertos, ò ydos, no podian los prisioneros escapar. En fin los grandes caudillos tienen sus razones, que les hazen fuerça, y nadie sabe, donde les aprieta el calçado. Las razones principales que se puede, entender, le mouieron, eran. La primera, la falta de dinero para pagar, y socorrer á los soldados, y de bastimentos, para sustentallos. Rezelaua se por esta causa de alguna nueua borrasca, y desseaua concluir, y assegurar su partido. La segunda, que el Papa era muy Frãces, y en Ciuitauieja tenia armadas dos naues para embiar á los cercados municiones, y bastimentos, fuera de otras dos carracas, que estauan á la cola en Aguafuertas para lo mismo. Sobre todo se sabia, que daua todo fauor á los Angevinos, y que tenia embiado el Marques de Final á Francia, con intento de casar el hijo del Duque de Lorena con vna hija suya, y procuraua, por el derecho que pretendia, tomassel la conquista del Reyno. Y para ello le ofrecia de ayudalle hasta echar los Españoles de todo el, y aun para cobrar á Sicilia. Quando este casamiento no se concertasse, remontaua en su fantasia, de casar el Presto su sobriño con hija del Rey don Fadrique, con oferta de ayudalle, para recobrar el Reyno. La postrera consideracion, y mas grave fue, que se tuuo por cierto, se concluiria la platica tantas vezes mouida entre los dos Reyes, de la restitution del Rey don Fadrique, que el Papa apretaua con todas sus fuerças. Nueua que, para las cosas de aquel Reyno, hizo increyble daño. Ca los aficionados á la parte de España se encojian, y aun se retiraua, como los

los que pensauan tener en breue otro due-  
ño: y los auersos se defenfienuan en pa-  
labras, y aun en obras. Sobre todo que  
los pagamentos se detenian, á causa que  
las comunidades, y oficiales querian re-  
feruar aquel dinero para el Rey don Fa-  
drique, si allá boluiesse. Así la falta, y ne-  
cessidad apretaua de cada dia mas. Por es-  
to concludyo lo de Gaeta, con desseo de  
acabar, antes que ouiesse alguna nouedad,  
que desbarataffe todo lo hecho, luego  
despachó al Duque de Termens, para go-  
uernar el Abruço, y allanar en el las tie-  
rras del Marques de Bitonto. A Bartolo-  
me de Albiano contra Luys de Arsi, que  
todauia se hazia fuerte en Venosa. Con-  
tra el Conde de Couersano fuero el Cõ-  
de de Matera, y Pedro de Paz. Sitiaron de-  
tro de Laurino al Conde de Capacho,  
Gil Nieto, y Pedro Nauarro. Que le die-  
ron licencia, para que con su muger, hijas  
y ropa comũ de su casa se fuisse á Trana,  
que se tenia por Venecianos: pero que  
dexasse los ganados, artilleria, y municio-  
nes. En Calabria Gomez de Solis despo-  
jó al Principe de Rossano de su Estado.  
Solo le quedaua Sanseuerina, y la ciudad  
de Rossano, sobre la qual estaua la gente  
de España, y en ella le tenían cercado.  
Pretendia otrosi el gran Capitan acomete-  
ter el Estado, que el Prefecto tenia en el  
Reyno. Preuino el este daño, ca luego se  
vino á reducir, e hizo alçar las vanderas  
de España en todos sus lugares. Recibiole  
el gran Capitan en su gracia, si bien en-  
tendia, quan Francesera, y que venia á dar  
la obediencia mas forçado que de grãdo.  
En que no se tuuo respeto á sus demeritos,  
sino á ganar, ó entretener al Papã su  
tio, para que no hiziesse algun daño. La  
ciudad de Rossano al fin se rindio á parti-  
do por los naturales, donde fue preso el  
Principe, con otros muchos Barones. E  
Sanseuerina hizo poco despues lo mis-  
mo. A Conuersano tomó Pedro de Paz  
por combate. Con esto toda la Calabria  
quedó llana: para gouernalla nombrarõ,  
en lugar del Conde de Ayelo poco a pro-  
posito por su vejez, á don Hugo  
de Moncada.

\*\*\*

A *Cap. VII. De las treguas que  
se assentaron entre España,  
y Francia.*

DAdo que ouo assiento á las cosas de  
Gaeta, y dexado orden, que aquella  
ciudad, por escusar el gasto de guardalla,  
que fuera mucho, se poblasse de Españõ-  
les: el gran Capitan se fue sin dilacion á  
Napoles, donde le recibieron con tan pu-  
blica alegria, y fiesta, como si fuera su Rey  
natural muy amado, y que entrã vito-  
rioso. Allí hizo llamamiento general de  
los Barones del Reyno, y Vniuersidades:  
porq̃ muchos, aunq̃ dieron obediencia al  
Rey, no prestarõ los omenages. A los q̃  
siruieron bien en aquella guerra, daua las  
gracias, y los gratificaua: en particular á  
Bartolome de Albiano señaló en el Prin-  
cipado de Bisinãno ocho mil ducados de  
renta, y entre sus deudos repartio otros  
dos mil y docientos, cõforme á los meri-  
tos de cada qual. Estos fauores q̃ hazia á  
los Vrsinos, escociã á los Coloneses grã-  
demẽte, tanto q̃ entraron en algunos des-  
gustos. Mas enemigos engendra la embi-  
dia que la injuria. Passó esto tan adelante,  
que Prospero Colona se determinó yr á  
España, para dar allí sus quexas, y hazer  
mudar el gouierno. Fabricio desde Ro-  
ma embió á pedir al gran Capitan licẽcia  
para seruir á la Señoria de Florencia. El la  
dió, porq̃ no se la tomasse, y fuesse mayor  
el rompimiento. Tratóse muy de veras de  
poner en orden, lo que tocava á la buenã  
execucion de la justicia. Negocio muy  
necesario, porque las rebueltas, enemis-  
tades, y roturas del tiempo passado, dierã  
ocasion, á q̃ se hiziesen muchos agrauios  
y grandes. Procuraua con agrado de los  
pueblos, q̃ el Rey fuesse seruido con algu-  
na suma de dineros, para ayuda á los grã-  
des gastos passados, y presentes, y pagar  
la gẽte, que pretendia conseruar, y entre-  
tener, y la repartia por los lugares, en que  
cuydaua, darian menos molestia. Algũ-  
nas compaõias de Españõles, que sabia,  
era gente muy perdida, y de poco proue-  
cho, y costauan mucho, embió en dos na-  
ues á España, con algun dinero q̃ les dio,

y las



y las vituallas necesarias. Que fue descargando aquel Reyno, como cuerpo enfermo, de malos humores. Iuntamente con esto entendia en reparar los daños de la guerra, y gualarlos muros, fortificar los castillos, en especial los de Napoles, en q̄ puso gran cuydado, y el de Gaeta. A Capua fortificaua de tales reparos, y baluartes, que se tenia por mas fuerte, que si la ciñeran de muros. Todo á propósito de estar apercebido, si los enemigos de nuevo acometiesse alguna nouedad en aquel Reyno: en que tenia tanta autoridad, que todo lo hallaua facil, y salia con todo lo que intẽtaua: y aun en toda Italia ganara tanta reputacion, q̄ á portia las ciudades della se le ofrecia, para passarse al seruicio de España. En especial Genoua, en cõformidad de las dos parcialidades de Adornos, y Fregosos, queria concertarse con España, y con dos mil soldados que les embiasse, ofrecian leuantarle contra Frãcia. Iulian de Medicis hermano de Pedro de Medicis, el que se ahogó en el Garelano, ofrecia, por ser restituído en Florencia, de donde andaua foragido, de seruir cada vn año entre el, y los suyos con cien mil ducados. La comunidad de Piza, por defenderse de Florentines, con quien traian guerra, ofrecian, darse por vassallos, ó meterse debaxo de la proteccion del Rey Catolico, como el mas quisiessse. Lo mismo pretendia la ciudad de Areço en Toscana, por salir de sugacion de Florentines. Y aun por este tiempo el señor de Pomblin, se puso, y fue recebido en la proteccion de España: ciudad, aunque pequeña, importante llane, y escala para la defensa del Reyno. Finalmente Pandolfo de Petrucis por si, y por Sena su ciudad, y Pablo Ballon por si, y por Perusa mouietó los mismos tratos. Hasta de Milan se le ofrecieron seyscientos ciudadanos della, de ayudar, y seruir, si quisiessse conquistar aquel Estado, y hazer guerra en Lombardia. Pero todas estas platicas se arajaron con la tregua, que los Embaxadores Gralla, y Antonio Augustino asentaron en Francia por espacio de tres años. En que se comprehendia el Reyno de Napoles, Iurata el Rey Catolico en

la Mejorada, do estaua por fin de Enero. Asentose entre otras cosas, que la dicha tregua se pregonasse en Napoles, á los veynte y cinco de Febrero. No se hizo empero, á causa que el gran Capitan quiso, se notificasse primero, á los que quedauan rebeldes. El Principe de Rossano lo quiso acetar, antes porque el Comendador Solis, sabido el asiento, afloxó en el cerco de Rossano, el se fue con su gente á poner sobre Cherintia, en que hizo daños, y robos. Luys de Arsi sin embargo que acetó la tregua, robó los ganados de Andria, y Barleta, y tomó los prisioneros que pudo. Pretendian los nuestros, que conforme á las capitulaciones de la tregua se podia tomar enmienda de los Barones, que de nuevo hiziesseu algũ excesso: así apretaron al vno, y al otro, y tomaron á Venosa con su castillo con facilidad, á causa que Luys de Arsi les dexó poco recado, quando pocos dias antes determinó retirarse á Trani, y de allí por mar á Francia: lo qual hizo con sus soldados, vanderas tendidas, y á son de sus caxas, y pífanos, para muestra de braveza. Quedauan con esto por Francia solos seys pueblos en aquel Reyno, todos apartados de la marina. El Rey de Frãcia pretendia, que todo lo que tomaron los Españoles despues del dia señalado, para pregonar la tregua, se deuia boluer, como lugares mal ganados, y sospchaua, que la dilacion del pregon se hiziera con malicia, y que no era razon, les valiesse. En conclusion se tenia por cosa cierta, que en todas maneras no guardaria la tregua, y que solo pretendia entretener á los cõtrarios, para tomallos desperecebidos. Todo se podia muy bien presumir, á causa que al mismo tiempo que se tomó aquel concierto, nombró por su General en Italia á Iuan Iacobo Triunlicio persona que ninguna cosa menos desleaua q̄ la concordia. Esperauãse cinco mil Suyços, y quinientas lanças que traian de Francia el de Aubeni, y el de Alegre. El Marques de Mátua, y el Duque de Ferrara alistauã toda la gente Italiana, que podian. El grã Capitan en esta sazón se hallaua muy aquejado de vna dolencia, que le

puso



puso a punto de muerte. Con esto, y con la nueua que se tornó a diuulgar de la restitucion del Rey don Fadrique, y aun se dezia, que el Papa pretendia viniessse por General del Campo Frances, se dio ocasion a largos discursos en materia de Esto do, y reuoluciones: y brotaron no pocos disgustos, que muchos tenian contra el Gran Capitán en sus pechos cubiertos. Particularmente los Colonesses se dexaron dezir palabras y razones descompuestas. Pero todo se sossegó, ô reprimio, con la mejoría que tuuo el Gran Capitan: cō q̄ atendio luego a hazer todas las prouisiō nes que pudo, y le parecieron necesarias para la guerra: q̄, a iuyzio de todos, muy braua amenazaua â aquel Reyno. Donde, y por toda Italia, y Eipaña, se padecio grande hambre: y a cinco de Abril, q̄ fue Viernes santo, ouo en Castilla y Andaluzia grandes temblores de tierra, que hizieron notable estrago en los edificios. La mayor fuerça destos daños cargó en algunos pueblos que estan ribera de Guadalupe. De Lisboa partio para la India, con vna gruesa armada, Lope Suarez Aluarenga, para lleuár adelante aquella nauegacion y trato. Este mismo año el Rey Catolico hizo su Mayordomo mayor a don Bernardo de Sandoual y Rojas, Marques de Denia, en lugar de don Enrique, tío que era del mismo Rey, y suegro del Marques, donde por quanto diuersas vezes se haze mencion de los señores desta casa, será bien poner en este lugar su descendencia. Cuyo principio tomaremos, no desde los tiempos muy antiguos, sino desde algunos años, y no pocos antes deste en que vamos. Fernán Gutierrez de Sandoual, que dizé fue Comendador mayor de Castilla, casó cō doña Ynes de Rojas, hermana de don Sancho de Rojas Arçobispo de Toledo. Deste matrimonio nacio don Diego Gomez de Sandoual, primer Conde de Castro, y Adelantado mayor de Castilla, Cauallero muy cōocido por su valor, y tambien por sus desgracias. Casó con doña Beatriz de Auellaneda. Sus hijos don Fernādo, don Diego, don Pedro, don Iuan, doña Maria, doña Ynes. Don Fernando el

a parte.

mayor de sus hermanos, y la cepa de su casa, casó con doña Iuana Manrique, de la casa de los Condes de Treuiño, de donde vienen los Duques de Najara. Deste matrimonio nacio don Diego Gomez de Sandoual, a quien el Rey don Fernando dio titulo de Marques de Denia: Estado que ya antes possellan sus antepasados. Casó con doña Catalina de Mendoça de la casa de Tendilla, y de Mondejar. Sus hijos, dō Bernardo, el que se dixo fue Mayordomo del dicho Rey don Fernando: en que siruio hasta la muerte del mismo Rey, y aun adelante lo fue en Tordeyllas de la Reyna doña Iuana. Sus hermanas, doña Eluira y doña Madalena. Casó el dicho don Bernardo con doña Francisca Enriquez. Sus hijos, don Luys, don Enrique, don Diego, don Fernando, y seys hijas. Demas destos tuuo fuera de matrimonio en vna Vizcayna, natural de Fuenterrabia (donde algun tiempo residio el dicho Marques) a don Christoual de Rojas y Sandoual, que por sus partes fue y murio Arçobispo de Senilla. Nieto de don Luys hijo mayor del Marques don Bernardo, es don Francisco Gomez de Sandoual oy Duque de Lerma. Don Fernādo el menor de los hijos del dicho Marques tuuo muy noble generacion: muchos hijos. Entre los demas a don Bernardo de Rojas y Sandoual, Cardenal y Arçobispo benemerito de Toledo. Deuele mucho su Iglesia y su dignidad por la restitucion que le hizo del Adelantamiēto de Caçorla, acabo de tantos años.

*Capitulo VIII. Que el Duque Valentin fue preso y embiado a España.*

ENIAN los Venecianos diuersas ciudades de la Romaña: de que se apoderaron luego que murio el Papa Alexandro, y aspirauā a las demas. El Duque Valentin, como quier que se viesse desamparado del fauor de la Sede Apostolica, y no tuuiesse bastantes fuerças, para resistir a Venecianos, contrató con el Papa Julio, que le entregaria las fuerças que se

pp

tenian

tenian por el. Hizofe el asiento: y cō este intento embiaron de comun acuerdo a Pedro de Ouiedo, Cubiculario que era del Papa, y que fuera ministro del Duque, con los contraseños, para que aquellas fuerças se le entregassen. El Duque era muy vario. Arrepintiose luego de lo concertado, y con trato doble escrivio al Alcayde que tenia en Cefena, que se llamaua Diego de Quiñones, que prendiesse a Ouiedo, y le ahorcasse. Hizolo así: El Papa tuuo esto por gran desfacer, como lo era. Mandô detener al Duque en Palacio, hasta que con efeto se entregassen aquellas fuerças. En especial las de Cefena, Forli, y Bertinoro. Mouiose de nuevo aquella plática, y el Papa ofrecio de poner en libertad la persona del Duque luego que aquellas plaças se entregassē a sus Nuncios. Entretanto que esto se cumplia, acordaron, estuuiesse detenido en Ostia, en poder del Cardenal don Bernardino de Caruajal. El mismo Duque pidio que así se hiziesse: ca no se aseguraua en otra parte, ni poder, por los muchos y poderosos enemigos que tenia: que eran los principales, Guido de Montefeltro, Duque de Urbino, y el Prefecto, sobrino del Papa. Concertose, que el Papa, entregadas las fuerças, le dicsse dos galeras, para pasarse a Francia, y caso que no se entregassen, la persona del Duque se restituysse en poder del Papa. El Gran Capitán, luego que supo estos conciertos, embió a Ostia a Lezcano, para que tratasse con el Cardenal, y le aduirtiesse, que seria de grande importancia, si pudiesse persuadir al Duque se fuesse a Napoles, por escusar, que aquel tizon no passasse a otra parte, de do hiziesse mas daño. Que a la verdad el Duque Valerín tenia mejor que nadie entendidos y calados los humores de Italia. Era temido de todos, y muy estimado de la gente de guerra, en especial de los mas atreuidos y arriesgados. Ofrecio el Cardenal de hazer sus diligencias. Con tanto Lezcano le entregó vn Saluocoduto que traia para el efeto del Gran Capitán. En este medio Cefena, y Bertinoro se entregaron sin dificultad. El Alcayde de Forli, que se llamaua Gon

A çalo de Mirafuentes, y era de nacion Na-  
uarro, no quiso entregar aquel castillo, si-  
no le contauan quinze mil ducados. El  
Duque por verse libre, especial que su-  
po tratan sus enemigos de matalle, li-  
bró en Venecia aquella suma de dineros.  
Cō tanto el Cardenal le puso en su liber-  
tad, y el a su persuasion, dexado el cami-  
no de Francia, se fue a Napoles, y se pu-  
so en poder del Gran Capitán. Recibiole  
el muy bien, y regalole. Sin embargo, co-  
mo era bullicioso, y inquieto, y tenia tan-  
to credito con la gente de guerra, luego  
que llegó a Napoles trató de embiar gen-  
te y dinero, para defender el castillo de  
Forli, que aun no estava entregado. Tra-  
maua orroso en vn mismo tiempo, por  
diuerfos caminos de apoderarse de Pom-  
blin, y de Perosa, y aun de Pisa: dado que  
estaua en la proteccion del Rey Catoli-  
co, y de Napoles, para su defensa, se le  
C embiara gente de a pie y de acuallo. Co-  
mençó asimismo a fonsacar las compa-  
ñas de Alemanes y Españoles, que resi-  
dian en el Reyno de Napoles, cō muchas  
ventajas que les ofrecia. Supo el Grā Ca-  
pitan estas tramas: hizo las preuenciones  
necessarias, para que no fucssen adelan-  
te, y atajar aquel mal. El Duque mandó  
poner cauallos en sus parages, para salir-  
se del Reyno por la posta: muy arrepenti-  
do de aquella resolucion que tomó de yr  
a Napoles: principalmente quando supo,  
D que dos dias despues de su partida de Os-  
tia, llegó a Roma el Marques del Final,  
con orden que traia de atraelle al serui-  
cio del Rey de Francia, y para esto ofre-  
celle partidos muy honrosos y auentaja-  
dos. Para atajar todos estos deseyos, que  
podian acarrear nuevos daños, el Grā Ca-  
pitan mandó detener la persona del Du-  
que en Castelnouo, do estuuo a buen re-  
caudo algun tiempo, si bien el Papa pretē-  
dia, que le boluiesse a poner en la prision  
E de Ostia, ô en su poder, con color, que el  
castillo de Forli no se entregaua, como  
quedó concertado. Pero el Gran Capitán  
obró tanto, que para contentar al Papa,  
alcançó del Duque con buenas palabras,  
que con efeto hiziesse entregar aque-  
lla fuerça. Para executar lo embiaron vn  
Cama-

Camarero del Duq, llamado Artes, y don A  
 Iuan de Cardona, endereçados al Emba-  
 xador Francisco de Rojas, para que si-  
 guiesse su orden. Finalmente aquella  
 fuerça, bien que con alguna dilacion, se  
 entregó al Papa. Poco tiempo adelante  
 el Gran Capita acordó, que don Antonio  
 de Cardona, y Lezcano lleuassen al Du-  
 que Valentina España, por quitarse de  
 cuydado, y escusar las nouedades, que  
 por su ocasion se pudieran intentar en  
 Italia. De la prision del Duque, y de em-  
 bialle a España, se dixeron muchas cosas,  
 los mas cargauan la fe y palabra del Gran  
 Capitan: y aun el Rey Catolico al princi-  
 pio estuuo muy dudoso, y le pesó, que se  
 ouiesse empeñado en negocio semejan-  
 te. Los daños que pudieran resultar, si el  
 Duque estuuiera en libertad, fuerā nota-  
 bles: por esto mas quiso el Gran Capitan,  
 como tan prudente que era, tener cuen-  
 ta cō lo q̄ cōuenia para el biē comun, sin  
 hazelle agrauio, que con su fama, ni con  
 lo que las gentes podian imaginar, y dez-  
 zir. Resolucion que los grandes Principes  
 deuen tener en sus pechos muy assenta-  
 da, obrar lo que conuiene, y es justo, sin  
 mirar mucho a la fama, y que diran. Mu-  
 cho sintio el Rey de Francia la prisiō del  
 Duque, por la falta que hazia en sus co-  
 sas: y luego que le auisó de su yda a Es-  
 paña, dixo: De aqui adelante, la palabra  
 de Españoles, y la fe Cartaginesa po-  
 dran correr a las parejas, pues son del to-  
 do semejables. Tratauafe en esta sazón  
 por el Rey y Reyna de Nauarra, con vna  
 solene embaxada, que sobre ello em-  
 biaron a Castilla, que Enrique de Labrit  
 su hijo, Principe de Viana, casasse con do-  
 ña Isabel, hija segunda del Archiduque.  
 Los Reyes Catolicos dieron oydos al  
 principio de buenagana a esta demanda:  
 y parecia medio conueniente para asse-  
 gurarfe de aquella parte de Nauarra,  
 que tanto cuydado les daua. Tanto mas,  
 que poco despues fallecio en Medina  
 del Campo doña Madalena, Infanta de  
 Nauarra: puesta como en rehenes de  
 las alianças q̄ los años passados concer-  
 taron entre si los Reyes de Castilla y los  
 de Nauarra. Don Iuan Manuel, Embaxa-  
 a. parte,

dor del Rey Catolico a cerca del Empe-  
 rador, por mandado del Archiduque, y  
 por su orden, vino a Flandes: Adelante  
 tino con aquel Principe gran cabida, y de  
 presente se ordenó, que todos los nego-  
 cios de España se le comunicassen, acuer-  
 do que dio mas contento al Emperador,  
 que pensaua por su medio componer al-  
 gunas diferencias que con su hijo tenia,  
 que al Rey Catolico, que pretendia vi-  
 niese don Carlos su nieto a España, por  
 muchas razones y conuenientes que pa-  
 ra ello representaua. El Cesar y su hijo  
 entretenian su venida, por el desseo que  
 tenian, que se efetuasse el casamiento  
 con Claudia, hija del Frances, de antes  
 ran tratado, por parecelles este camino  
 el mejor para componer todas las dife-  
 rencias que entre España, Francia y Bor-  
 goña andauan. Demas que el Rey de Frá-  
 cia ofrecia, que los Estados de Orlens;  
 Bretauña, Milan, y Borgoña los jurarian  
 como legitimos sucesores: y para segu-  
 ridad de todo, ofrecia las prenda que pa-  
 reciesse necesarias. La Reyna, madre de  
 la nouia, mas se inclinaua a que casasse  
 con Francisco de Valoes, Duque de An-  
 gulema, que sucedia en aquel Reyno: y  
 ningun medio bastaua, para assegu-  
 rar bastante mente, que ouiesse de permitir,  
 hecho Rey, se desmembrassen de aque-  
 lla corona tantos y tales Estados, sino era  
 que desde luego se entregassen en poder  
 de los desposados, de que no se podia tra-  
 tar.

*Capit. IX. Que los poderes del  
 Gran Capitan se reformarō.*

EN medio de tanta prosperidad, y  
 honra como el Gran Capitan tenia  
 ganada, no le saltaron sus azares y bo-  
 rrasças: por ser cosa natural, que tras la  
 bonança se siga la tempestad, y muy or-  
 dinario, que los particulares armen lazos  
 de calumnias y de embidia, a los que  
 les van delante, y que los Principes pa-  
 guen con ingratitud, los seruicios de los  
 hōbres valerosos, especial quando son tã  
 grandes, que apenas se pueden bastante-  
 mente



mente recompensar. Mirarlos como deu das pesadas, y huelgan de hallar ocasion para alçarle con la paga. No era posible satisfacer à todos los que en aquella guerra siruieron: especialmente, que cada qual se adelanta, y engaña en estimar sus cosas y seruicios, mas de lo que son. Estos formaron grandes quejas contra el Gran Capitán, y cō ellas acudieron al Rey Catolico, quien por sus personas, quien por memoriales que embiaron a España: que hallaron mas entrada de la que fuera por ventura razon. Los capitulo que le pusieron fueron muchos: los mas notables eran. Lo primero, que ayudò al Cardenal Julian de la Rouere, para que saliese con el Pontificado: por lo menos, que iuuò noticia que se trataba, por cartas que se tomaron, y por vna firma en blanco que el dicho Cardenal le embiò, con grandes promessas de acudir al seruicio del Rey Catolico, y en particular del interese de su persona, que le prometia muy grande, si salia con su pretension. La verdad en esto era, que el pretendido saliese Papa el Cardenal don Bernardino de Caruajal, y el Embaxador Francisco de Rojas, el de Napoles, que era no menos Frances que el de la Rouere: porque le prometio, segun se dixo, de dalle el Capelo. Como no salio el vno, ni el otro, sino el q̄ menos era a proposito para las cosas de España, tuuieron ocasion los maliciosos de cargar al que por ventura no iuuò parte alguna en aquella eleccion. El segundo cargo era, que la gente de guerra hazia muchos desafueros, y q̄ no eran castigados: por donde la nacion Española era muy aborrecida en aquel Reyno: de que se podia temer algun desman. Respondia el Gran Capitan: Que el no podia alabar aquella gente de Religiosos, pues los mas eran tales, que por sus delitos no los podian sufrir en España, y les fue forçado dessembaraçalla. Todauia, q̄ la principal causa de sus desordenes, era no tenellos pagados: y q̄ antes era marauilla, como en tantos trabajos, hambres, y desnudez, estuuieron tan obedientes, en particular en el Garelano, y sobre Gaeta, fazon en que llegaron a deuersos

A catorce pagas, sin que ningun motin se leuantasse. Sin embargo, que si hazian algun deffuero, era castigados, sin permitir algun insulto, que no lleuasse su pago. Que acudir à todo en tiempo de guerra, era imposible, y mas enfrenar las lenguas de tanta diuersidad de gentes. Cargauante en tercer lugar, que se tenia poca cuenta con la hacienda del Rey, y que por poco recado se desperdiciauan, y robauan grandes sumas de dineros: pues, ni las rentas Reales, que eran muy gruesas en aquel Reyno, ni las confiscaciones, que fueron muchas y grandes, y todas aplicadas para los gastos de la guerra, no bastauan para pagar à la gente. Sobre todo le cargauan, que no se hallaua cuenta del dinero que se le remittio de España. Mas esta culpa era de Francisco Sanchez. Despenfero mayor del Rey, y de otros oficiales, en cuyo poder entraua el dinero. y por cuya mano se gastaua. Las rétas Reales de Napoles en limpio no pasauan de quatrocientos y cinquenta mil ducados: y en solas las pagas de la gente se gastaron en vn año passados de ochocientos mil ducados. De las confiscaciones, no se pudo sacar tanto dinero, a causa de las gratificaciones y mercedes que forçosamente se hizieron à tanta gente principal, como siruio en aquella guerra. De que resultaua otro cargo contra el Gran Capitán, y el mayor de todos, y q̄ mas se sentia, es a saber, que repartia pueblos, y Estados, y tenencias, como si en efeto fuera dueño de todo. Que embiaua al Papa suplicaciones, para proueer las Iglesias à quien le parecia: cosas q̄ todas pertenecian al Principe, y no al que tenia su lugar. Por otra parte dezia no executaua las mercedes que el Rey hazia, como a Iuan Clauer, que no le dexaua tomar possession del Estado de Alonso de Sanfuerino, de que el Rey le hizo gracia. Lo mismo en otros ordenes particulares que se le embiaua, no los obedecia, ni executaua. Que si las cosas no daua lugar à ello, por lo menos deniera dar cuenta, y razon de las causas y motivos q̄ para suspendellos tenia. La verdad era, q̄ en esto pudo tener algun descuydo el



Gran Capitan: y como su buen pecho y mucha lealtad le asseguraua, por ventura se estendió mas de lo que la malicia de los tiempos sufría, y la condición de los Principes, que quieren se cumpla enteramente su voluntad, y que se les dé cuenta de todo. En fin no ay hombre que no tenga faltas. Estos capitulos encarecieron mucho los Colonelles, y en particular Prospero Colona, que se partio para España, con intento de que xarse al Rey, de los agravios que pretendía recibio, y alcançar, que se mudasse el gouierno, y por razones que representaua, para q̄ se embiasse otro en lugar del Gran Capitan. Lo que mas sentia era, que Bartolomé de Albiñan: taliesse mejor conduta que el, ni su primó Fabricio Colona, y que se le híziesse mas ventajas. El Gran Capitan en esto aconsejaua al Rey, q̄ embiasse contento a Prospero, quando boluiesse: mas que fuesse sin agrauio de los Vrsinos, por lo mucho que importaua conseruaren su seruicio aquellas dos casas. En suma, las quexas contra el Gran Capitán menudeauan. Passaron tan adelante, que el Rey se determinó embialle vn Cavallero, criado de la Reyna, llamado Alonso Deça, para auisalle de todos estos cargos, que le hazian encargallé y mandalle, que en adelante se proueyesse, que la hazienda Real fuesse bien administrada: La gēte de guerra reprimida, que mandaua facar en buena parte, para seruirse della en la guerra de Africa, que pensaua hazer. La execucion de la justicia queria, se reduxesse a los terminos que solia tener: y que Iuan Bautista Espinelo no vsasse el oficio de Conseruador, por ser aquel nombre muy odjado en aquel Reyno. Finalmente, que se abstuuiesse de entremeterse en otras cosas, sino en aquellas que tocauan al cargo de Virrey. Esto postrero sintio mucho el Gran Capitan, que al que cōquistó aquel Reyno con tanta reputación y gloria de España. reduxessen a las reformationes y ordenanças ordinarias, y que atascen las manos al que con tanta fatiga les ganó victorias tan señaladas. Agrauiose otrogi grandemente, que la tenencia de Castelnouo, que el tenia dada a Nuño de

A Ocampo, se mandasse dar á Luis Peizo, sin dalle parte dello, que fue nouedad y disfauor notable. Tratauase en Fracia de mudar la tregua en pazes. Tornofe otro si a mouer platica de la restituciō del Rey don Fadrique, á que mas se inclinaua el Rey Catolico: pero a tal, que el Duque de Calabria casasse con su sobrina doña Iuan, la Reyna de Napoles. El Frances queria, que si este medio de la restitucion se tomaua, que el Duque casasse cō Germana de Fox su sobrina, dado que le parecia mejor se boluiesse á lo del matrimonio de don Carlos, hijo del Archiduque, con Claudia su hija. Sobre todo hazia mucha fuerça en que los Españoles saliessem de Napoles; y el Reyno se pudiesse en tercera y en poder del Archiduque. En estos tratados se gastaron algunos meses. El de Francia queria dexar aquellas diferencias en mano del Papa. El Rey Catolico venia en que con el Papa juntassen el Colegio de los Cardenales. En fin en ningun medio se conformauan. Mas como podian? La mayor dificultad que se ofrecia, para tomar qualquiera destos medios, era la restitucion que se auia de hazer á los Anguinos. Ca el Rey de Francia, por escritura publica que otorgó a los Principes de Salerno, Bisfiano, y Melfi, quando vencidos y despojados vinieron a su Corte, se obligo, que no se harian pazes con España en ningun tiempo, sin que primero les fuessem bueltos sus Estados. Anduieron demandas y respuestas. Por conclusion, como quier que no se hazia nada en aquello, y por otra parte llegó nueua, q̄ Pisa tenia alçadas vaderas por España: indignado el Rey de Francia desto, mandó despedir de su Corte a los Embaxadores Gralla, y Antonio Augustin. Visitaron ellos a la Reyna, y al Legado: otro dia con el Rey don Fadrique passaron muchas razones, en que le aseguraron de la buena voluntad que el Rey Catolico tenia a sus cosas. Que por lo q̄ passaua, podia entender, quien era la causa, y por quien quedaua, que no boluiesse a su Reyno. Hecho esto se salieron de aquella Corte, a los veynte y seys de Agosto, camino de España.

*Capítulo X. De una liga que se hizo contra Venecianos.*

**V**Na de las principales causas porque de Francia fueron despedidos los Embaxadores del Rey Católico, era porque no impidiesen la concordia, que se tratava muy de veras, de assentar entre el César y el Archiduque su hijo con el Rey de Francia. Del qual intento fue bastante indicio, que pocos dias despues de su partida, se juntaron en Bles los Embaxadores de los dos Principes, padre y hijo, y a los veinte y dos de Setiembre, concertaron en su nombre cō el Rey de Francia una liga, que ellos llamaron verdadera y indissoluble amistad de amigo de amigo, y enemigo de enemigo. Las capitulaciones principales eran, que el César no intentasse, ni emprendiesse cosa alguna en el Ducado de Milan, ni en los Estados de los señores de Italia confederados de Francia. Antes que les perdonasse todos los excessos que contra el Imperio tenia cometidos, despues que el Rey Carlos passò los Alpes, hasta aquel dia. Pero que si de alli adelante hiziesen lo que no devian, pudiesen ser castigados, sin que el Rey de Francia los defendiesse. Que la inuestidura de Milan se diese dentro de tres meses al Rey de Francia, para si, y para sus sucesores, con cargo, que por ella pagasse al César docientos mil francos. Que el de Francia no tomara con España algun assiento sobre el Reyno de Napoles, sino fuesse con voluntad y consentimiento del César. Y que caso, que no quisiesse el Rey Católico concordarse, el César acudiria y daria ayuda al Rey de Francia para recobralle. Que a los hijos de Ludonico Esforcia, postrero Duque de Milan, se diessen tierras y rentas en Francia, cada y quando que allá fuesen a residir. Item, q̄ se boluiesen sus bienes a los desterrados de aquel Ducado, y el Rey los recibiesse en su gracia. Señalaron quatro meses, para que el Rey Católico pudiesse entrar en esta amistad, con tal que renunciase desde luego en su nieto don Carlos, el Reyno de Napoles, con

las condiciones tratadas otras vezes, y q̄ dentro de tres meses, cada qual de las partes señalasse sus confederados, para que se comprehendiesen en esta alianza. Fue cosa de marauilla, y aun de mala sonada, que ni el César, ni el Archiduque nõbraron al Rey Católico entre los suyos: que dio ocasion a muchos de hablar, y al Rey de desalbrimiento. Esta confederacion se tratò, y concluyò muy en publico. De secreto el mismo dia se assentò otra nueva liga de los tres Principes, susodichos, y del Papa. La voz era, para juntar las fuerças contra las del Turco, en defensa de la Religion Christiana. El intento verdadero se endereçaua contra la Señoria de Venecia, para que cada qual de las partes recobrasse, cō ayuda de los demás, lo que Venecianos les tenían ocupado injustamente: a lo que dezian, la Sede Apostolica pretendia à Rauena, Scruiua, Faenza, Arimino, Cesena, y otros lugares de Imola, de la mayor parte de los quales se apoderaron Venecianos; despues de la muerte del Papa Alexandro, y prision del Duque Valentin. El César queria recobrar à Rottereto, Verona, Padua, Vicécia, Treuiso, y el Friuoli, ciudades que pertenecian al Imperio y casa de Austria. Del Ducado de Milan tenia vsurpadas a Bresla, Crema, Bergamo, Cremona, y Geradada, con todos sus territorios: en que el de Francia deuia ser restituído. Grãde borrasca y toruellino se armaba contra aquella nobilissima Señoria. Muchos juzgauan, que se le empleaua muy bien qualquiera desman, por la atencion que siempre tenían a solo engrandecer y ensanchar su señorio. Anisoles Lorenzo Suarez de Figueroa destas ramas, con intencion que se ligassen con España, por lo que tocaba a las cosas del Reyno. El enemigo era poderoso, y el Rey Católico se hallaua muy gastado: por cuyos libros se aueriguò, que hasta los treze de Otubre, tenia remitidos para la guerra de Lieuante, en este segundo viage, passados de treientos y treinta y vn cuentos. Però ellos, ni acabauan de creer lo de la liga, ni de resoluerse: antes conforme a su costumbre, pretendian con-

conferuarse neutrales, y estar a la mira, para como los negocios se encaminassen, seguir el partido que mejor les estuuiesse. Mas quien ay que no lo haga assi? Y aun en el mismo tiempo tratau muy de veras con el Soldan de Egypto, de impedir a los Portugesses la nauegacion de la India por el mar Oceano, y el trato de la especeria, de que su republica recibia perjuizio notable, por quitarse en gran parte el trato de Alexandria, en que consistia buena parte de sus riquezas. Para esto embiaron de secreto al Cayro vn Embaxador, y maestros que fundiesen artilleria, y labrasen nauios a nuestro modo. Demas desto, gran copia de metal, para que todo se encaminasse al Rey de Calicut, donde es el mayor mercado de la especeria de todo el Oriente: y que cō aquella ayuda echassen los Portugesses de aquellos mares. Trataron orrofi con el Rey Catolico, que en estas diferencias se interpusiesse con los Portuguesses, y los acordasse. Pero como era negocio de tanto interese, no se podia hallar camino para con:ordarse: assi con acuerdo del mismo Lorenzo Suarez, su Embaxador en Venecia, disimulō, y no quiso interponer su autoridad entre Venecianos y Portugesses: resolueiō muy acertada y prudente.

*Capitulo XI. Que el Rey dō Fadrique y la Reyna doña Isabel fallecieron.*

Poco contento tenian los mas de los Principes de suso nombrados, que tal es la condicion desta vida. El Cesar pobre, y poco auenido cō su hijo. La Princesa, muger del Archiduque, no tenía el iuyzio cabal. A la Reyna doña Isabel apretana cierra enfermedad fea, prolixa, y incurable, que tuuo a lo postrero de su vida: de que se dezia acabaria muy en brene. Con su muerte se tenian daños y reuoluciones, por lo menos mndança en el Gonierno. El Rey de Francia, que reposo podia tener, viendo despojado de vn Reyuo tan principal, que por tan suyo

2. parte.

tenia? El Rey don Fadrique no cessaua de reuoluer en su pensamiento traças, para boluer a su casa, y corona. De que resultō, como quier que todos le faltassen, y le entretuuiessen con buenas esperanças solamente, que mal pecado cargō sobre el tan mal humor, que enfermō de quartanas, y con ellas, de Bl.s, despues de partidos los Embaxadores del Rey Carolico, bolnio a Turs, su residencia mas ordinaria. Asigiale, verse pobre, y de todos desamparado, y en poder de sus mortales enemigos. Entendia, que era imposible concordarse los dos Reyes de Francia, y el Catolico, y que en lo de su restitucion no procediau con llaneza: antes por mostrar voluntad de lo que no pensaban hazer, y por este modo engañar al mundo, y entretenerle a el, ponía cada qual de las partes condiciones, que sabía muy bien, no se acetarian por la otra parte, que todo era burlarle de su mala suerte, y traerle al retortero. Lo que mas sentia, era que en su hijo el Duque de Calabria, no se via aquel valor, y maña, y virtudes, que eran necesarias para salir del aprieto en que estauan: y persuadiase, que muerto el, se acomodaria con el estado presente, sin trabajar mucho para passar mas adelante. Sobre el qual sugeto, a los postreros dias de su vida, le escriuiō vna carta larga, y discreta, llena de auisos, para que se supiesse gouernar cōforme al estado presente, y aspirasse con valor a mas, sin ennilecerse con los deleytes, ni acouardarse por las dificultades q se representauan. Encomiendale, que se muestre animoso, y liberal, y exercite su cuerpo en obras militares, y de cavalleria. Por estas razones se ve, que a este Principe, nile faltō cordura, ni animo: su desastrada suerte le reduxo a aquellos terminos: que como acontece a los desgraciados, le signio tanto, que vna noche se quemaron las casas en que posaua, con tanta furia, que apenas el, su muger, y hijos, se pudieron saluar desnudos. Este accidente le agrauō la enfermedad: de que fallecio en aquella ciudad a los nueue de Noutiembre. Dexō de su primera muger vna hija, que tenia casada en Francia:

Pp 4

De la



De la segunda cinco hijos, es a saber, doña Ysabel, y doña Inlia, don Alonso, y don Cesar, y el mayor don Fernando, Duque de Calabria, que a la fazon que llegó la nueva de la muerte de su padre, estaua en Medina del Campo, do la Cortese hallaua. Mandó el Rey a Prospero Colona, q de su parte se la lleuasse, y le consolasse. Bien que el mismo Rey se hallaua muy congoxado, por la dolencia de la Reyna, que la traía muy al cabo. Dava ella mucha priessa, para que el Archiduque y su muger viniesen a España con toda breuedad: y Gutierre Gomez de Fuenfaldia, Embaxador en Flandes, hazia sobre ello grande instancia. Escusose el Archiduque con la guerra que le hazia el Duque de Gueldres. La verdad era, que no gustaua de venir, y mostraua tener en poco la sucesion de tan grandes Estados. Agrauióse la enfermedad, y fallecio la Reyna en aquella villa, a los veynte y seys de Noviembre. Su muerte fue tan llorada, y en dechada, quanto su vida lo merecia, y su valor y prudencia, y las demas virtudes tan auentajadas, que la menor de sus alabanças, es auer sido la mas excelte y valerosa Princesa que el mundo tuuo, no solo en sus tiempos, sino muchos siglos antes. Mandose enterrar en Granada. Allí porque la Capilla Real no la tenian labrada, como se pretendia hazer, su cuerpo se depositó en el Alhambra. Mandó, que en su entierro, y por su muerte, nadie se vistiese de xerga, como se acostumbraua: y desde aquel tiempo se desinó aquel lugar tan extraño. En su testamento reuocó algunas donaciones, que en perjuizio de la corona Real se hizieron, mas por fuerza que de grado, al principio de su Reynado. Iten declaró, que la donacion que se hizo a don Andres de Cabrera, y a su muger, del Marquesado de Moya, procedio de su voluntad, por los seruicios muy señalados que le hizieron. Nombró por su heredera a su hija, la Princesa doña Juana, y con ella al Archiduque su marido. Pero por su poca salud, y ausencia, en conformidad de lo que por Cortes, dos años antes le suplicaron sus vassallos, mandó, y ordenó, que si la Princesa su hija, por su

A ausencia, ó por otro respetto, no pudiese, ó no quisiere entender en el gouerno de sus Reynos, en tal caso, el Rey don Fernando tuuiese la administracion de ellos por su hija la Princesa, hasta tanto q su nieto el Infante don Carlos fuesse de veinte años cumplidos. Demas desto mandó, que vltra de la administracion de los Maestrazgos que tenia por concesion de la Sede Apostolica el Rey don Fernando, lleuasse la mirad de los prouentos que resultasen de las Islas y Tierra firme, que tenían descubierta; sin otros diez cueros que le mandó cada vn año, situados en las alcaualas de los Maestrazgos. Nombró por testamentarios al Rey, y al Arçobispo de Toledo, y a don Diego de Deça, Obispo de Palencia: Antonio de Fonseca, y Iuan Velazquez sus Contadores mayores, y a su Secretario, Iuan Lopez de Lezarraga. No faltaró personas señaladas, que no embargante esta disposicion de la Reyna, aconsejauan al Rey, se tuuiese por legitimo sucessor de aquellos Reynos, pues descendia por linea de varones de la casa Real de Castilla: que este era camino mas derecho, y mas firme, que la via de la administracion. Que los pueblos le amauan mucho, y con quitar algunas grauezas y prematicas, odiosas a la gente, ninguno de aquella corona le faltaria. El Rey sin embargo, en este punto estuuó sobre sí, que con estar ofendido de su yerro en muchas maneras, y la Princesa tan impedida, y tener el camino muy llano para apoderarse de todo, el mismo dia que fallecio la Reyna, salio a la tarde, y en vn cadaualso que se armó en la plaza de aquella villa, mandó alçar los pendones Reales por doña Juana su hija, como Reyna propietaria de Castilla, y por el Rey don Felipe, como su marido. Alçó los Estandartes el Duque de Alua, don Fadrique de Toledo. En las demas ciudades y villas, en que se acostumbra alçar los pendones, solo se nombraba la Reyna doña Juana, sin hazer memoria de su marido: lo mismo en los pregones, y prouisiones que por todo el Reyno se hazian, todo con fundameto, que el Archiduque les deuia primero jurar sus priuilegios, y leyes:



leyes: señaladamente querian asegurar, que en los Consejos, y Audiencias, y gouernos, y Tenencias no se siruiesse de estrangeros, sino de naturales: como tambien la Reyna doña Isabel lo dexó espresado en su testamento. En este mes, y en el siguiente de Diziembre, y aun mas adelante cargaron táto las aguas, que los sembrados se perdieron, y se padecio grande hambre, assi bien el año siguiente como el presente se padecia.

*Cap. XII. De las diferencias que ouo sobre el gouierno de Castilla.*

**L**A muerte de la Reyna doña Isabel dio ocasion de disgustos, y diferencias. El Rey don Fernando, conforme á la clausula del testamento de la Reyna, pretendia mantenerse en el gouierno de Castilla, atento que la impotencia, y enfermedad de la Reyna doña Juana su hija era muy notoria, hasta tenella en Flan des recogida. Para salir con este intento, usó de dos medios: el vno fue, escriuir al Rey Archiduque su yerno, y ausalle, que no se le permitiria entrar en Castilla sin su muger: que los del Reyno desseauan conocer por las obras, si era falso el impedimento, que se dezia, ó si daua lugar para poder gouernar, y reynar. El otro fue, que conuocó Cortes del Reyno, para la ciudad de Toro. Allí á los onze de Enero del año mil y quinientos y cinco

1505

Garcilasso de la Vega Comendador mayor de Leon, que presidia en las Cortes, y los Procuradores vieron la clausula del testamento de la Reyna doña Isabel, que rocaua á la sucession en aquellos sus Reynos, y á la administracion dellos: y conformed ella de comun consentimiento juraron por Reyes á doña Juana, como á Reyna propietaria de Castilla; y heredera legitima de su madre: y al Rey Archiduque, como á su marido, y al Rey Carolico, como administrador dellos. Pocos dias adelante se declaró por las mismas Cortes el impedimento notorio de la Reyna doña Juana: por tanto

2. parte.

**A** suplicaron al Rey Carolico, que conforme á lo dispuesto en el dicho testamento, se encargasse del gouierno de aquellos Reynos, y no los desamparasse. En conformidad desto despacharon sus mensageros á Flandes con cartas, en que auisauan de todo lo hecho: y su data á los onze de Febrero. Sin embargo se leuantaron grandes contradiciones sobre la administracion. Los Grandes, conforme á la condicion del ingenio humano, desseauan mudança en el gouierno, y en particular, por estar á la fazon defabridos con el Rey Catolico, quien por lugares que les quitara, de que el Rey don Enrique les hiziera merced, quien por no auer salido con lo que pretendian: y todos porque los ensenaua, y con administrar yualmente justicia, impedia, que no pudiesen agraviar á los pequeños. El que entre todos mas se adelantó, y señaló, fue don Pedro Manrique Duque de Najara, que con sus deudos, y aliados hazia en palabras, y en obras toda la contradicion que podia. Despues del se mostró mucho don Diego Lopez Pacheco Marques de Villena, por tenerse por agraviado, á causa de los pueblos de aquel Marquessado, que le quitaron los años passados, y á no buuelto se prometia y los recobraría. Los demas

**D** Grandes casi todos eran del mismo parecer, si bien contemporizauan, y no se declarauan tanto. Solo el Duque de Alua don Fadrique de Toledo estuvo siempre de parte del Rey Catolico. El nuevo Rey orroso, y los del su Consejo forma, uan agrauio, y quejas contra el gouierno del Rey Catolico, dezian, que á que ouia de venir á Castilla el Rey, ó á que propo sito se lo llamauan? pues llamalle Rey, y no tener Reyno, ó venir al Reyno, de que se llamaua Rey, y no mandar en el como Rey, que seria, sino burla, y juego de niños? A los vnos, y á los otros incitaua, y encendia don Iuan Manuel, Cavallero aunque pequeño de cuerpo, muy uiuo, de gráde ingenio, y dichos muy agudos. Pretendio el Rey Catolico apartalle del Rey Archiduque, por preuuir este daño: mandole primero, boluiesse á Alemania, para

Pp 5

seruir

servir su oficio de Embaxador acerca del Cesar. El Rey Archiduque no quiso venir en ello, ni lo consintió, antes hizo en adelante mas caso del, y le dio parte de todas sus cosas, sin encubrirle alguna de sus puridades. Despues, visto que este medio no salia, procuró el Rey Catolico ganalle con grandes ofrecimientos que hizo á doña Catalina de Castilla su muger, señora de muy gran punto. Prometia para el, y para sus hijos grandes ventajas. Todo no prestó, ni fue de provecho: ea el como sagaz mas caso hazia de la priuanga de vn Principe moço, y dadiuoso, que de las promessas de vn viejo astuto, y limitado. No pararon estas altercaciones en esto, antes llegaron á Italia: tanto que el Rey Catolico comenzó á tener grandes rezelos del gran Capitan: temia, no se inclinasse á la parte de su yerno, y del Cesar, por donde el Reyno de Napoles se pusiesse en balanças. Aizaua estas sospechas Prospero Colona, sin embargo que para si, y para sus sobrinos alcançó con su venida á España, todo lo que pretendia: en particular que la conduta de Bartolome de Albiano, que era de quatrocientas lanças, se reformasse á docientas. Demas desto mandó el Rey Catolico, que para guarda del Reyno de Napoles quedassen mil y docientos hōbres de armas, y seyscientos ginetes, y tres mil infantes Españoles, y se embiasen á España otros dos mil, y se despidiesen los Alemanes: todo á proposito de esenfar gastos, y enflaquezer las fuerças de aquel Reyno, que no le pudiesen con ellas empecer, si las cosas viniessen á rompimiento. Formose orrosi consejo particular en Corte de Castilla, para la prouision de las cosas de gouierno, y de justicia de aquel Reyno: En el interuenian micer Tomas Malferit, q̄ presidia en el Consejo de Aragón, el licenciado Luys Zapata, Luys Sanchez tesorero general, Iuan Bautista Espinelo, y por secretario Mignel Perez de Almagar. De Nauarra embiaron aquellos Reyes á Ladró de Manleó, para tratar, se renouassén las alianças, que tenian concertadas, y se confirmassen cō el matrimonio del Principe de Viana con hija del Rey Archidu-

A que. Hazian orrosi inflācia por la libertad del Duque Valentin preso en la Mora de Medina, que procurauan así mismo gran numero de Cardenales, como hechuras que eran del Papa Alexandro. El Rey fue contento, que las alianças cō Nauarra se renouassén, y dio intencion del casamiento que se pedia. Quanto á la persona del Duque, respondió, que por entonces no auia lugar: dado que en su pecho vacilaua mucho, y por la descōfiança, que tenia concebida del gran Capitan, pensaua á las vezes de seruirse del Duque para las cosas de Italia. Los animos sospechosos se fuelen remontar á medios estraños. Solo queria seguridad, que le seruirla, y acudiria. Platica que se lleuó tan adelante, que Alonso de Este Duque de Ferrara su cuñado (ca su padre fallecio por este tiempo) se ofrecia á la seguridad. De Portugal el Rey don Manuel embió al Obispo de Porto don Diego de Sousa, y á Diego Pacheco, para dar la obediencia al Pontifice Iulio. Iunto con esto despues que los años passados embió á la India diuersas armadas para el trato de la especeria, acordó de embiar vno con nombre, y autoridad de Gouernador, á quien todos obedeciesen, y el con su valor adelantasse lo comenzado. Nombró para este cargo á Francisco de Almeyda, y mandó aprestar vna gruesa armada, que fuesse. D carecia este negocio, demas de ser la nauegacion tã larga, de grādes dificultades. Vna era la cōtradicion q̄ Venecianos hazian, como queda dieho. Otra, que el Soldan de Babilonia, sea á inflācia de aquella Señoria, sea de su voluntad, tomó aquel negocio por proprio. Despachó al Guardian de Ierusalem, que se llamaua Mauro, para este efecto con carras endereçadas al sumo Pontifice, en que daua grandes quexas cōtra el Rey Catolico, por lo que tocaua á la conquista del Reyno de Granada, y á la conuersion de los Moros, que dezia, se hizo por fuerça. Y contra el Rey de Portugal, á causa que con sus nauegaciones quitaua á los suyos el trato de la India, y le tomaba á el sus naves. Rogauale, se interpusiesse, para que esto no passasse adelante: donde no, amena-

zaua de destruir el santo sepulcro; y dar la muerte à todos los Christianos; que morauan en sus Reynos. Monieron estas amenazas al Papa. Embió el mismo religioso con sus cartas, y con las del Soldan à España, para que los Reyes, à quien esto tocaba, le auisassen de su parecer, y de lo que seria bien responder al Soldan. Lo que el Rey Catolico respondió, no se sabe. Como las quejas contra el eran viejas, deuio dissimular. El Rey de Portugal, contra quien esta embaxada se endereçaua principalmente, escriuió al Papa con el mismo Religioso vna carta deste tenor.

Recebi la de vuestra Santidad con la copia de la del Soldan, y vi las quejas, que forma contra el Rey mi señor, y contra mi, que son alabanzas mas verdadera-mente que baldones. Porque que mayor gloria puede ser à vn Principe Christiano, que ser aborrecido su nombre de la morisma? Las amenazas que a fiade, se endereçan, a hazernos desistir del intento que tenemos de ensalçar el nombre de Christo. Yo no tengo que responder por el Rey mi señor. El mismo respondera por si, como se puede esperar de su mucha prudencia. De mi se dezir con verdad, que quisiera auer dado ocasion al Soldan de mucho mayores quejas: y a seguro, que mi principal intento, quando hize abrir el viage de la India, fue echar por tierra, y assolar la Casa de Meca, do está el sepulcro de Mahoma. Lo qual espero con la gracia de Dios, que algundia se pondra en efecto: Entoncez se podra el Soldan quedar de veras, y no ahora, que los daños son tan pequeños. Lo que amenaza de dar la muerte a los Christianos, y destruir el santo sepulcro, no le tengo por tan inconsiderado, que se quiera priuar de las rentas tan gruesas, que le pagari los Christianos: ni por tan temerario, que quisiera irritar contra si todo el Christianismo, y forçallo, a que se janten, para vengar semejantes injurias. Por esto yo suplico a vuestra Santidad, ponga su precepto, en vnir los Principes Christianos, para que con sus fuerzas deshagan aquella maluada secta, y su memoria: cosa que algunos Principes suplicarõ al Pa-

pa Alexandro, y por ventura Dios (Pado santo) reserua esta gloria para vuestro tiempo. Lo que sera bien responder al Soldan, verà vuestra prudencia, juntõ con esse sacro Colegio: que no es razon, yo interponga en esto mi iuyzio. Lo que desseo, y pretendo hazer con el ayuda diuina, sin tener cuenta con amenazas, ni espantos, me parecio declarar en estos pocos renglones.

### Capitulo XIII. Los des gustos entre el Rey Catolico, y su yerno fueron adelante.

EN estas Cortes de Toro se publicaron las leyes de Toro, que quedaron ordenadas, desde antes que la Reyna doña Isabel falleciesse. Despidieronse las Cortes, y sin embargo se deriuo el Rey Catolico en aquella ciudad hasta fin del mes de Abril, con intento de enterarse, como detan cerca, si acudirla bien a sus cosas: el Rey don Manuel, y si teeria bien lo de su gouierno. Los Grandes, por la mala voluntad que le tenian, diuulgaron, que traia tratos de casarse con doña Inana hija del Rey don Enrique, para seguir su derecho, que tanto antes contradixo: y por este camino, en despecho de los nuevos Reyes sus hijos, no solo mantenerse en el gouierno de Castilla, sino en el titulo de Rey que antes tenía. No se puede pensar, quanto se enconaron los animos de muchos con estas habillitas. Las rebueltas dau siempre ocasion, que se digan, y aun se crean falsamente muchas parrañas, qual parece, fue esta. Aueriguase, que su Vicechanciller Alonso de la Caualleria pretendia fundar, y aun persuadille, que dexasse el nombre de Governador, y tomasse el nombre de administrador, y usufructuario, como de derecho lo son los padres de los bienes de sus hijos, q heredan de sus madres antes de ser emancipados, y aun despues han parte en el usufructo. Que la Reyna doña Isabella no era emancipada, y quando lo fuera, se podía tener en la misma cuenta de menor edad: fuese por su indisposicion, y o por renella su marido

oprimida, y sin libertad. Iuntó cō esto, que se deniallamar Rey de Castilla, así por el título de usufructuario, como por que fue marido de la inclita Reyna doña Isabel. Alegaua á este proposito el exemplo del Rey don Iuan su padre, que después de muerta su primeta muger se continuó á llamar, y fue verdadero Rey de Nauarra, si bien quedaron hijos del primer matrimonio, y el Reyno era de la madre. Dezia, que título de Governador era flaco, y mouible: que para bien gouernar era necessario llamarse Rey. Que don Enrique Conde de Trastamara, hasta que se llamó Rey, tuno muy poca parte en el Reyno, y muy pocos le siguió. Los Grādes de Castilla, y los del Consejo del Rey Archiduque yuan por camino muy diferente. Pretendian, que la administracion del Reyno le pertenecia, como á marido de la Reyna propietaria, y que esto no se lo podian quitar. Dezian, que no era razón, viniesen los nuevos Reyes, para no gouernar, sino ser gouernados: y que no era conueniente, ni podriā sufrir, que dos gouernasen, ni seria posible concertallos. Que el Rey Catolico acertaria mucho, en comedirse con tiempo, y hazer de grado, lo que seria forçoso, es á saber, retirarse á su Reyno de Aragon, y desde allí ayudar á sus hijos, en lo que el pudiesse, y ellos quisiesen. En lo que tocaua á los Reynos de Napoles, y Granada, tampoco se concordauan los pareceres. El Rey Catolico pretendia, tener parte en el de Granada, como bienes adquiridos durante el matrimonio, y ser fuyo el de Napoles, por el derecho que la Casa de Aragón tenia á aquella Corona, y senia mucho, que su yerno, en los asientos que romaua con Francia, dispusiese del, como si fuera cosa suya, sin dar parte al que pretendia ser el todo. Por el mismo caso se rezelaua del gran Capitan, que era Castellano: especial que fue requerido por vn secretario del Cesar, que fue á Napoles, para saber su intencion, en caso de rompimiento: y el Papa le hizo preguntar, caso que se ligasse con el Cesar, y Rey de Francia contra el Rey Catolico, a quien pensaua acudir. Respondio al Cesar, y a sus ofer-

tas con palabras generales: al Papa muy resolutamente: que no deuia su Santidad saber, quien eran los suyos, y la obligacion que tenian al Rey su señor, y á no hazer vileza, ni cosa que no deuiesen. Partio el Rey Catolico de Toro, y por Aruualo passó á Segouia. Desde allí embió á Flandes á don Iuan de Fonseca, que ya era Obispo de Palencia, para que hiziesse compania á la Reyna su hija: y a Lope de Conchillos deudo del secretario Miguel Perez de Almagar, para que le siruiesse de secretario. Así mismo de parte del Cesar, y de su hijo vinieron por Embaxadores al Rey Catolico, Andrea del Burgo, Cremonès, y Filiberto señor de Verre: que tenia mucha cabida con el Rey Archiduque, y mucha noticia de las cosas de Castilla. Con este comunicó sus quejas el Rey Catolico, y pretendió de nuevo apartar á don Iuan Manuel del Archiduque: pero el no obedecio, antes se embió á despedir del seruicio del Rey Catolico: que eran nuevos desabrimientos: ademas que el Archiduque mandó echar en prision á Lope de Conchillos, en que le tuno mucho tiempo muy apretado. La causa fue, que la Reyna le mandó, escriuiesse al Rey su padre. Que era su voluntad tuuiesse el gouierno de sus Reynos, cōforme a lo que su madre dexó ordenado. Esta carta vino a poder del Archiduque, de que recibio mucho enojo. Mandó prender al secretario, y ordenó, que ninguno de sus criados Españoles la pudiesen hablar. La Reyna su muger tomó tanta pena destas cosas, que se alteró en gran manera, por do su indisposicion se le aumentó, tanto que fue necesario recogella. No se descuydaua el gran Capitan en lo que tocaua á Italia, antes con mil soldado Españoles, de los que por orden del Rey Catolico se mandauan despedir, embió a Nuño de Ocampo, para la defensa de Pomblin, y de Pifa. Cercaron los Florentines a Pifa. Nuño de Ocampo cō los suyos se fue desde Pöblin a meter dentro della. Con que los Florentines se enfrenaron de manera, que los conuieno alçar el cerco que tenian muy apretado sobre aquella ciudad, y no pudieron



romalla, como sin duda, a saltalle este socorro, lo hizieran: Instauan los Colonelses, se reformasse la conduta de Bartolome de Albiano. El gran Capitan lo entretenia, por conocer el valor, y condicion de aquel Cauallero. Despues por entèder, que tenia sus inteligencias con el Papa en desferuicio de España, y que pretendia hazer guerra à los Florentines en fauor de los Medicis, se hizo la reformation. Lo qual luego que vino a su noticia, tratò de apoderarse de Pomblin: mas por estar dentro Niño de Ocampo pretendio entrarle en Pisa, con color de defendella. Tuuieron auiso desto por vna parte el Grã Capitan, por otra los Florentines. El Grã Capitan le embiò à mandar, nõ passasse mas adelante, so pena de perder la conduta, y Estado que tenia del Rey Catolico. Los Florentines debaxo la conduta de Hercules Bentiuolla se pusieron en cierto paso junto a la torre de san Vicente, cinco millas distante de Càpilla, pueblo del Estado de Pomblin. Allí le desbarataron, è hirieron: y en Napoles, porque no obedecio, se mandò executar la pena incurrida. Que todo fue ocasion de declararse, y seguir diferente partido. No se podia presumir otra cosa de su natural, en demasia bullicioso, è inquieto. La gente de guerra Española, que se deuia despedir, conforme a lo mãdado por el Rey, puesto que se dio voz, que la embiauan à la conquista de los Gelues, se amorinò de manera, que puso al gran Capitan en mucho cuydado. Mas el vso de tal maña, que los apaziguò, y embiò à España, conforme al Orden que tenia.

*Capitulo XIII. De diuersas confederaciones que se hizieron con el Rey de Francia.*

Desseaua el Rey Archiduque, que la concordia, que el año passado se asèrò en Bles con el Rey de Francia, la cõfirmasse el Cesar su padre: para esto cõtrató, de verse con el en Hagenau ciudad del Imperio. Acudieron allí el Cesar, y el

A Rey Archiduque, que lleuò cõsigo al Cardenal de Ruan lorge de Amboesa, q̃ era; por quien en todas las cosas se gouernaua el de Francia, cõ poderes bastantes, q̃ lleuaua de su señor. Acordose, q̃ se diese la inuestidura de Milan, como pusieron, al Rey de Fràcia, para si, y sus hijos varones: y à falta dellos para Claudia, y Carlos de Austria su esposo. Pusose por condicion, que si por culpa del Rey de Francia no se esferuasse aquel mårrimonio, cayesse del derecho, que pretendia à aquel Ducado; y recayese en los de Austria. Declarose otrosi, que la inuestidura q̃ se le daua, era sin perjuzio del derecho de tercero. En esto segundo hizieron fundamento los hijos de Ludonico Esforcia, para ser restituydos en aquel Estado. Por la primera condicion pretèdio el dicho Principe don Carlos, ya que era Emperador, que despues de la muerte de los Esforcias se podia quedar con aquel Ducado. Verdades; que en tal caso se mãdauan boluer al Rey de Francia los docientos mil francos, que dio por la inuestidura. Hizo el juramèto, y omenage de fidelidad en nombre de su Rey el Cardenal de Ruan, por ser aquel Estado feudo del Imperio. Del Reyno de Napoles no se tratò cosa nueva en estas vistas: mas en cõfirmar, como lo acordaron, que el matrimonio del Principe don Carlos, y Claudia se esferuasse, se entèdia; le deuijan lleuar por dote, segun que entre los tres lo tenian acordado. Sinio mucho el Rey Catolico todas estas tramas, que claramente se enderegauan contra el. Quexose grauemente de los malos Consejeros, que su yerno tenia, y que sin dalle parte se concluyessen cosas tan grandes. Lo que mas era, que sancauan los derechos de Francia en lo de Milan, sin que se sancassen los suyos, asì en lo de Borgonia, como en lo que tocava al Reyno de Napoles. Reboluia en su pensamiento la forma, que podria tener para ganar de su parte al Rey de Fràcia y por este medio preuenirse, para todo lo que le podria suceder. Pareciole, que el mejor camino de todos seria calar en Francia con Germana de Fox, que era sobrina de aquel Rey hija de su hermana. Embiò para tra-

tar esto á fray Iuan de Enguerrade la Orden de san Bernardo, è Inquisidor en Cataluña. Gustò mucho el Frances deste casamiento, tâto que por contemplacion del renunciava el derecho, que tenia al Reyno de Napoles en su sobrina, y en sus hijos varones, y hembras junto con el titulo de Rey de Napoles y Ierusalem. Por el contrario el Rey Catolico vino, en que caso q̃ no tuuiesen hijos, aquel Reyno boluiesse al Rey de Francia, y a sus herederos. Demas que se obligò de pagalle por los gastos de la guerra, quinientos mil ducados, en termino de diez años, por pagas, y iguales. Item, que a los varones Angueinos se boluerian sus Estados: cosa muy dificultosa. Y los prisioneros, que tenia en su poder el Gran Capitan, se pondrian en libertad, nombradamente el Principe de Rossano, y Marques de Bitonto. Solo se exceptuaron el Duque Valentin, y el Conde de Pallas. Con esto el Rey de Francia se obligaua, de asistir al Rey Catolico contra el Cesar, y su hijo, caso que intentassen à remouelle de la gouernacion de Castilla. El Guiciardino dize, que se concertò assi mismo ayudaria el Rey Catolico a Gaston de Fox, su cuñado, a conquistar el Reyno de Nauarra, a que pretendia tener derecho. Item que el de Francia embiaria a España la biuda Reyna de Napoles, con sus hijos: y sino quiesse venir, la despidiria de su Reyno. Los vnos conciertos, y los otros se hizierõ este Verano, y Estio: y desde Segouia, a los veynte y cinco de Agosto se embiaron a Francia, para concluyr, don luã de Silua Conde de Cifuentes, Micer Tomas Malferit, y el mismo fray Iuan de Enguerrade. Que lleuaro las prouisiones para libertar a los prisioneros de Napoles, y seguridad para que los desterrados pudiesen yr a sus casas. En particular se tratò de casar a Roberto de Saufuecrino, Principe de Salerno, cabeça de los foragidos de Napoles, con doña Marina de Aragón, hija de don Alonso de Aragón, Duque de Villahermosa, y Conde de Ribagorça, y hermana de don Alonso Duque de Villahermosa, y de don Iuan Conde de Ribagorça: traças que dieron mucho co-

*Al fin  
del lib. 6.*

tento al Rey de Francia: tanto que procurò impedir, que el Rey Archiduque no viniesse a España, y se lo embió à requerir con vn su secretario, que hasta que las diferencias que tenia con su suegro se determinassen, no se pudiese en camino. Para neccesitalle a ello, tratò con el Duque de Gueldres, que con mas gente hiziesse la guerra en Flandes. Este asiento por vna parte causò gran turbacion en el Reyno de Napoles, y los Barones que posscian las tierras de los foragidos, se apellidaron, para defenderse vnos a otros. En particular Prospero Colona, que se salio del Reyno, y llegó à ofrecer al Papa, que si el Rey de Francia le renunciase el derecho, que pretendia à aquel Reyno, el, y los suyos se le conquistarían. Por otra, alterò de nuevo a los Grandes de Castilla: tanto mas que se publicaua, que la Reyna Catolica, para dexar al Rey Catolico por Gouernador de sus Reynos, le tomò primero juramento, que no se casaria: y procuraron estoruar al Conde de Cifuentes, que no fuesse con aquella embaxada, lo pena que le tendrian por mal Castellano. Algunos cargauan al Gran Capitan, de que no se declarasse por el Rey Archiduque, pues por aquel matrimonio del Rey Catolico cõ doña Germana se quitaua la suceesion del Reyno de Napoles al Principe don Carlos, ora tuuiesen hijos, ora no. El Rey Archiduque assi mismo sintio mucho, que le quitassen del todo lo de Napoles, y le pudiesen en condicion la Corona de Aragón, si el Rey su suegro tuuiesse hijo varon. El Rey Catolico, por preuenir desgustos, despachò a Flandes al Protonotario don Pedro de Ayala, que fue antes Embaxador en Inglaterra, para que juntamente con Gutierre Gomez de Fuenfaldada su Embaxador ordinario, auissassen al Rey su yerno de aquellas pazes, y cõciertos, è hiziesen de su parte instàcia, q̃ Lope de Conchillos fuesse puesto en libertad: ca le tenian en Villaborda muy apretado. Hizierõ ellos, lo q̃ les fuera mandado, y el Rey Archiduque, en lo que tocaua al matrimonio, dixo con palabras generales, q̃ se holgaua del: que el Rey su señor era libre,

libre, y se podia casar, donde mas gusto le diese. En lo de Lope de Conchillos dio por respuesta, que era su criado, y tenia acostamiento de su casa: que por sus demeritos le tenia preso, y no le pensaua dar libertad. Venecianos en todas estas tramas se estauan a la mira, sin echar de ver la borrasca, que se les armaua. Verdad es, que se concertaron con el Papa, de manera que se quedaron en la Romaña con lo de Faenza, y Arimino, y le restituyeron, lo que tenían de los Condados de Imola, y de Sefena. Con esto romaua en su proteccion al Duque de Urbino, y al Prefecto de Roma sobrino del Papa, a quien el Duque tenia adoptado, y para que le sucediese en aquel Estado, le casó con hija del Marques de Mantua su cuñado. Al Gran Capitan se embió auiso de las pazes que el Rey Catolico hizo con el Rey de Francia, con orden, se viniese luego a España, para dar assiento en cosas que pedian la presencia de su persona: y de secreto tuuo al Arçobispo de Zaragoza nõbra para el Gouierno de Napoles. El Gran Capitan mostrò holgar de las pazes, y las hizo pregonar, y regozijar en Napoles. Quanto a su venida respondió, que estaua presto, y que muy en breue se partiria. Mas ya el tiempo, y a las cosas nõ dieron a ello por entonces lugar. Por esto las sospechas que se tenían del, se aumentauan: menudeaua los chismes, y cada qual romaua ocasión de pensar, y dezir, lo que le parecia: dado que el embió a su secretario Iuan Lopez de Vergara, a dar razón de si, y de todo lo que passaua.

*Capitulo XV. Que Mazalquivir se ganó en Africa de Moros.*

**N**O se apartaua del lado del Rey Catolico el Arçobispo de Toledo: antes en todas estas diferencias le acudio siempre con grande lealtad, y fue gran parte, para que muchos reprimiesen sus malas voluntades. Era este Prelado de gran coraçon, y pensamientos mas altos, que segun el baxo estado, en que se crió. Per-

**A** suadia al Rey, y hazia grande instancia, aun en vida de la Reyna, q̃ acabada la guerra de Napoles la hiziesse en Berueria contra los Moros. Llegò el negocio tan adelante, q̃ el Rey dio orde, como buena parte de los soldados Españoles, que tenia en Napoles, para acometer esta empresa; boluiesse a España, y asì se hizo. Por otra parte el Conde de Tendilla se ofrecia, con quarenta cuentos de maravedis, q̃ el Rey le consignasse, de dar cõquistada à Oran; y su puerto de Mazalquivir, y otras villas comarcanas. Que si de aquel dinero sobrasse algo, se boluiesse al Rey, y si faltasse lo supliria el de su casa. Este assiento, que estuuo muy adelante, se desbaratò con la muerte de la Reyna. Mas porque del todo no cessasse este intento, y los soldados de Napoles no estuuessen ociosos, el Arçobispo prestò al Rey onze cueros, para ayda al gasto. Con esto en las costas del Andaluzia se aprestò vna armada: primero cõ intenció de ganar por trato q̃ se traia; vn pueblo de Berueria, q̃ se llama Tede-liz, y està sobre el mar entre Bugia, y Argel: Despues por entender, q̃ no era lugar importante, ni plaça que se deuiessse sustentar, acordaron acometer a Mazalquivir; que quiere dezir en Arabigo, puerto grande: nõbre que tenia antiguamente, y asì le llama Ptolomeo Portus magnus. Està muy cerca de Oran contrapuesto a la ciudad de Almeria, bien q̃ algo mas a Lenãte. Luego q̃ la armada estuuo a punto, en q̃ yuan leys galeras, y gran numero de caracelas, y otros vageles, q̃ lleuauan hasta cinco mil hõbres, dõ Diego Fernandez de Cordoua Alcayde de los donzeles Caudillo de mucho valor, q̃ estaua nombrado por General de aquella empresa, de la playa de Malaga se hizo a la vela vn Viernes a veynte y nueue de Agosto. Lleuaua cargo de las cosas del mar dõ Ramon de Cardona. Tuuierõ tiẽpo contrario, y fueles forçoso, entretenerse en el puerto de Almeria. Desde alli alçadas las velas se partieron, y a onze de Setiẽbre con toda la armada surgieron en aquel puerto de Mazalquivir. Tenia en la punta el puerto vn baluarte cõ mucha artilleria, y fustraçes, y torreones, debaxo de la qual en-

traron



traron los nuestros. Acudieron ciento y A cinquenta cauallos, y tres mil peones, para estoruar, que no saltassen en tierra. El desembarcadero era malo, y el dia muy tempestuoso. Todas estas dificultades vñcio el grande esfuerço de los Christianos. El primero que saltó en tierra, fue Pero Lopez Zagal vn muy valiente soldado. Pelearon con los Moros, hizieronlos retirar a Oran, y quedaró solos quatrocientos soldados en la fuerça de Mazalquivir. Combatieronlos, y en el primer cōbate fue muerto de vn tiro de artilleria el Alcayde de aquel castillo con otros muchos, y les descaualgaron los mejores tiros, que renian assestados. Desanimados con esto los Moros se rindieron al tercero dia â partido, y se alçaron en aquella fuerça las vanderas de España. Tuuose a gran ventura: lo vno, el detenerse la armada: ca con la nueua que era salida de Malaga, cargó gran morisma por aquellas partes. Pero acabo de ocho dias, por saltalles prouision, y entender, que nuestra armada yua â otra parte, se derramó aquella gente. Lo otro, que el mismo dia que el castillo se rindio, por la sierra acudio gran muchedumbre de Moros, para dar socorro a los cercados: que hizieran mucho daño, si no llegaran tan tarde. Estos se juntaron con los de Oran, y salieron al campo, con intencion, a lo que parecia, de venir a las manos. No se atreueron empero, dado que el Alcayde de los donzeles sacó su hueste en ordē, para dalles la batalla. Solo ouo algunas escaramuças con los nuestros, que salian con escolta â hazer agua, ó leña, de que padecian falta. Diose la Tenencia de aquella fortaleza con cargo de Capitan general de la conquista de Berueria al Alcayde de los donzeles. Con tanto don Ramon de Cardona con su armada dio la bueltra â Malaga a veynte y quatro del dicho mes. Los que quedaron en guarda de aquel puerto, trataron con los de Oran, y tomaron con ellos su asiento, en que concertaron treguas, para poder contratar vnos con otros. Cosa que a los Moros les venia muy bien, para no perder la contratacion de Leuante, que se les comunicaua

por medio de las galeas Venecianas, que traian â aquel puerto, y por todas las costas de Africa, España, Francia, Flandes, y Dinamarca, la especeria de que en Alexandria cargauan. Grande fue la reputacion, que con esta empreſa ganó el Rey Catolico, pues no contento con lo que en Italia hizo, boluia su pensamiento a la conquista de Africa, y al ensalçamiento del nombre Christiano. Verdad es, que los maliciosos se persuadian, que debaxo B aquel color juntaua sus fuerças, no contra los infieles, sino para resistir al Rey su yerno, si pretendiese venir a Castilla, y y quitarle el Gouierno. El Arçobispo de Toledo con tan buen principio fe animó mucho para ayudar â llevar adelante aquella santa empreſa, y gastar en ella buena parte de sus rentas, hasta reboluer en su pensamiento de passar en persona â Africa, para dar mayor calor â aquella conquista, como lo hizo poco adelante. C Mediado este mes pario en Bruselas la Reyna doña Juana vna hija, que llamó doña Maria. Para visitala embió el Rey Catolico vn Cauallero de su casa, que se dezia Carlos de Alagon, con orden de auisar algunas cosas al Rey don Felipe, endereçadas, a que entendiese, quanto mejor le estaua la concordia, que venir a rompimiento. El Rey don Manuel se retiró a Almeria, por huyr la peste, que por este mismo tiempo començó a picar en Lisboa, do con su Corte residia. En Castilla otroſi la Chancilleria de Ciudadreal se pasó este año, a Granada, y por su Presidente fue nombrado el Obispo de Astorga.

### Capitulo XVI. De la concordia que se assentó entre los Reyes suegro, y yerno.

E Ntre tanto el Rey Catolico en Segouia, y en el bosque de Balsain algunos niefes, hasta tanto que a los veynte de Octubre partió de alli para Salamanca. Allí mandó pregonar las pazes, que tenía assentadas con Francia. Que en Castilla comunmente no fueron tan bien



bien recebidas como en Aragon. Lo mismo que a los vnos dana pesadumbre, es a saber, q los Reynos se diuidiesen, a los otros esta causa de grande contento, que desseauan tener Rey propio y natural. Asi van las cosas. Todo fe endereçaua a enfrenar las demasias del Rey Archiduq, y hazelle resistencia, si llegassen a rompimiento. Por quanto en esta sazón, desde Bruselas mãdana apercebir los Grandes de Castilla, para que le acudiesen, en especial el Marques de Villena, Duque de Najara, Garcilasso de la Vega, Duque de Medina Sidonia, Conde de Vreña, y aun el Almirante, y Cõdestable de Castilla, sin embargo del dendo que tenia con el Rey Catolico, andanan en balanças. Don luã Manuel, con sus cartas, arizaua este fuego, puesto que siempre daua a entender, que desseaua, y procuraua la concordia: y que seria facil, concertar todas las diferencias, si el Rey Catolico se pusiese en lo que era razon, y se contentasse con lo suyo, y dexar a sus hijos dessembaraçado el Reyno, y el Gouierno, todas las cosas se encaminarian biẽ. Donde no, perderia lo que tenia en Castilla, y aun pondria en condicion lo de Aragon. Que la venida del Rey Archiduque, seria muy cierta, y muy en breue, quier fuesse con volunrad de su suegro, quier sin ella. En conformidad desto, aprestauan vna armada en Gelandia, en que tenian ya jnnras sesenta naues. Y si bien el Rey de Francia, por dos vezes, embiõ a requerir al Rey Archiduque, no emprendiesse aql viage, antes de concertarse cõ su suegro, a ocho de Nouiebre partio de Bruselas, jũto cõ la Reyna, para yr a Gelandia. Dilatose la embarcacion, y todo yua despacio: assi se tunõ entendido, que pretendia, se declarassen primero los que ania de dar fauor a su venida, y entrada en Castilla. Cuya cabeza, que era el Marques de Villena, como en esta sazón entrasse en Toledo, se tuno por cierto lleuaua poderes del Rey don Felipe, para apoderarse de aquella ciudad: de que el pueblo se alterõ: y los Silnas, que eran muy aficionados al seruicio del Rey Catolico, se juntaron con el Corregidor don Pedro de Castilla, para hazelle resis-

tencia. Mas el Marquẽ acordõ de partirse, sin intentar nouedad alguna. Fuera de los Siluas, y el Duque de Alua, y el Arçobispo de Toledo, los q mas se señalauan por el Rey Catolico, eran don Bernardo de Rojas, Marques de Denia, don Gutierrez Lopez Comendador niayor de Calatraua, Antonio de Fonseca, y Hernando de Vega, que eran muy acetos al Rey y de su Consejo. Estos erã de parecer, que se deuia impedir en todas maneras la entrada del nneuo Rey, si intentasse de venir a Castilla, antes de componer, y assentaraquellas diferencias. El Rey Catolico se resolua en esto, dado que se le hazia muy de mal vsar de fuerça, y tomar las armas contra sus hijos: y no se asseguraua q los pueblos lleuarian bien, que se vsasse de aquel termino conrra sus Reyes natrals. Todauia al mismo tiempo que las cosas estauan para romper, el Rey Archiduque se inclinõ, a que se diesse algun corte en aquellos negocios, y para ellõ embiõ poderes bastites a sus Embaxadores. Conforme a esto, en veinte y quatro de Nouiembre se assentõ en Salamanca, concordia y amistad entre los dos Reyes, con las capitulaciones siguientes. Que todos tres, los dos Reyes y la Reyna juntamẽte gobernassen: y con las firmas de todos tres, y en sus nombres, se despachassen las prouisiones y cartas Reales: y al refrendallas, se dixesse, Por mãdado de sus Altezas: lo mismo se guardasse en los pregones. Que Inego que los Reyes don Felipe y doña Juana llegassen a estos Reynos, fuesen jurados por Reyes, y por Gouernador el Rey Catolico, y don Carlos por Principe y sucesor en los Reynos de Castilla, de Leon, y de Granada. Iren, que las rentas y seruicios de los dichos Reynos, pagados los gastos ordinarios, y extraordinarios, se diuidiesen en dos partes iguales: la vna parte el Rey Catolico, y la otra para sus hijos. Lo mismo ordenaron se hiziesse en los oficios, que se proueyessen por mitad: capitulo que estendian assimismo a las Encomiendas de las tres ordenes. Dado que la administracion dellas, sin contradicion, pertencia al Rey Catolico. Con estas condiciones

se conculyó esta confederacion : para A cumplimieto de lo capitulado, nombraron por Conservadores al Papa, y al Cesar, y a los Reyes de Inglaterra, y Portugal. Declarose de mas desto, que si la Reyna no quisiessse entender en el Gouierno: las prouisiones se espidiessen en nombre de los tres, y cō las firmas de los dos Reyes. Y en cō de ausencia de qualquiera de los dos, los negocios se despachassen con la firma sola del vno. Embiaron a Flandes vna copia destas capitulaciones. Que descontentarō al Rey Archiduq, y ā los suyos: mas sin embargo la concordia se acetō, y jurō : ca el fauor del Rey de Francia era gran torzedor para los de Flandes : ademas que tenian por cierto, que con su llegada a España todo se haria, como fuesse su gusto. Con esto soltaron al Secretario Lope de Conchillos, que hasta entonces tuuieron en muy esquiua prision. Pregonose esta confederacion en Salamanca, a los feys de Enero, principio del año mil y quinientos y feys : y dos dias adelante se hizieron a la vela, desde Gelanda los nuevos Reyes. El tiempo no era a propósito para meter se en el mar: cargō tan gran tormenta, q algunas naues se perdieron, y con las demas les fue forçoso tomar vn puerto en Inglaterra, que se llama Vueymanri. Con aquella ocasion se vieron los Reyes don D Felipe, y el de Inglaterra, en Vuindeffor, do hizieron sus alianças : y se concertō, q Margarita de Austria, biuda del Duque de Sauoya, casasse con el Ingles : y con Maria, hija del mismo, dō Carlos de Austria : casamientos que despues no se efectuaron. Entregō el Archiduque al Ingles el Duque de Sufole, que le tenia en su poder, y el se auia fiado de su palabra, estrañia resolucion. En esto, y en fiestas que se hizieron, se detuuieron hasta por todo el mes siguiente, que boluieron al puerto de Flamua, para embarcarse. El Rey Catolico, luego que tuuo auiso de la tormenta que sobreuino a sus hijos en el mar, mandō recoger las mejores naues en las marinas de España, para embiarfelas, y por General a dō Carlos Enriquez de Cisneros, que por este mismo tiempo, junto

con su muger doña Ana de Sandomal, fundō el Mayorazgo que oy poseen los de su casa en Portucalete. Los bienes en el Arciprestazgo de san Roman, merindad de Saldaña. Su hijo mayor Felipe Enriquez de Cisneros. Al tiempo que la concordia se assentō en Salamanca, esferiuo el Rey Catolico a don Iuan Manuel, que procurasse con el Rey Archiduque, se olvidassen las cosquillas passadas, y se reconciliasen las voluntades, como era razon, y el estrecho deudo lo pedia. La respuesta que hizo a esta carta, serā bien poner aqui, para que se conozca la libertad y vizeza deste Cauallero: Recebi la de vuestra Alteza, y cumplirē lo que en ella me manda, que es procurar, quanto en mi fuere, que los disgustos se olviden, y la concordia assentada vaya adelante: pūes no se puede negar, sino que de tal escuela como la de vuestra Alteza, y tales discipulos como los Reyes, todos estos Reynos recebiran mucho bien. Lo qual, Dios, y mi conciencia son buenos testigos, he siempre procurado con todas mis fuerças: si bien algunos, y por vñura vuestra Alteza, por el mal tratamiento que se me ha hecho, podra auer juzgado diuerfamente: pero nō se pueden enffrenar las lenguas, ni los iuyzios: ni yo pretendo por este oficio algun galardō. Bastariame, que mis seruicios y fatigas passadas no estuuiesen puestos en oluidō, de la manera que estan. Que me parece, por mi vegez, y por la poca cuenta que dellos se tiene, que vuestra Alteza no me quiere pagar en este mundo, sino en oraciones, para quando estē en el otro. La qual paga yo no pretendo: pūes muchas vezes he oydo dezir, que vn Principe puede llevar sus Ministros al infierno: y nunca que algun Rey, aunque sea tan Christianissimo como el de Francia, aya sacado algun priuado suyo del Purgatorio. Yo por esto no dexarē de hazer lo que deuo, ni de suplicar a vuestra Alteza, para que la concordia sea mas firme, que en lo que della queda por declarar, vñe de la bondad y prudencia que suele en todas sus cosas.

*Cap. XVII. Que el Rey Catolico se caso segunda vez.*

**E**Mbió el Rey Catolico sus Embaxadores, para dar auiso a los Principes, que se nombraron por conseruadores de la concordia, que assentò con el Rey su yerno. En particular hizo recurso al Rey de Portugal don Mannel, para entender lo que tendria en el, si todauia no se gnardasse lo capitulado. Respondio por palabras generales y secamente, por tener trauada estrecha amistad con el Rey don Felipe. Para cuyo recebimiento (que se entendia dessembarcaria en el Andaluzia, y pensaua haria escala en alguno de sus puertos) se aperebio con grande cuydado, y hazia labrar mucha plata, ora fuesse para festejalle, ora para se la presentar. Dado que la peste le tenia puesto en cuydado, que cundia por su Reyno, y pieaua en Santaren. Por esto de Almerin, do estana, se fue à Brantes, pueblo asentado en vn altoçano, y que goza de ayres limpios. Allí parió la Reyna, a tres de Março, al Infante don Luis, principe que fue de gran valor; señalada virtud, y piedad: especialmente a lo postrero de su vida, que no fue larga. Verdad es, que en su inocedad, de vna muger baxa tuuo vn hijo bastardo, por nombre don Antonio, que fue prior de Ocrato, famoso asfraz, a causa que por la muerte de su tio el Rey, y Cardenal don Enrique, los años adelante se llamó Rey de Portugal, y fue a su patria ocasion de grandes males. Bautizaron el Infante al otauo dia de su naciemièto: los padrinos el Duque de Vergança, y el Conde de Abrantes: la madrina la Duquesa de Vergança la vieja. Esta alegria se aguçò vn alboroto, que se leuantò en Lisboa muy grãde, por vna causa ligera. En la Iglesia de santo Domin go estaua vn Crucifixo, que sobre la llaga del costado tenia puesto vn viril. Los que oían ciërro dia allí Missa, pensaron que el resplandor del vidrio era milagro. Contradixolo vno de los que allí se hallaron, nueuamente conuertido del Iudaismo, cõ palabras algo libres. El pueblo, como suele en semejantes ocasiones,

2. parte.

**A** furioso y indignado q̃ tal hõbre hablasse de aquella manera, echaron mano del, y sacado fuera de la Iglesia, le mataron, y quemaron en vna hoguera q̃ allí hizierõ. Acudioles vn frayle de aquel Monasterio q̃ hizo al pueblo vn razonamièto, en que los animò a vengar las injurias q̃ los Iudios hizieron, y hazian a Christo: que fue añadir leña al fuego, y acnciar a los que estauan furiosos, para que lleuasen adelante su locura. Apellidaronse vnos a otros, arremetè a las casas de los cõnerfos: lleuauan vna Cruz delante dos frayles de aquella Orden, como estandarte. La furia fue tal, q̃ en tres dias que durò el alboroto, dieron la muerte a passadas de dos mil personas de aquella nacion: y aun a bueltas, por yerro, ò por enemistades, fueron muertos algunos Christianos viejos. Aueudieron Flamencos, y Alemanes de las naues que surgian en el puerto, a participar del saco, que en las easas se hazia. Tuuo el Rey auiso deste desforden. Embió a Diego de Almeyda, y a Diego Lopez, para que hiziesen pesquisa sobre el caso. Los dos frayles, caudillos de los demas, fueron muertos, y qnemados, y sin ellos justiciados otros muchos. Los estrangeros, alçadas las velas, escaparon con la presa que lleuauan muy gruesa. Por esta manera se alterò, y sossegò aquella nobilissima ciudad. Que tan faciles son los remedios, como ligeras las causas de alborotos semejantes. En Castilla, por vna parte se esperaua por horas la venida de los nueuos Reyes: por otra se festejauan las bodas del Rey Catolico y de doña Germana. Fueron desde Salamanca à Fuenterrabia, a recebir, y acompañar à la nonia el Arçobispo de Zaragoza, y otras nobles dueñas, y Caballeros. El Rey, y con el las Reynas de Napoles, madre y hija, y el Duque de Calabria, sin otros muchos señores, fueron otrofi a Valladolid, y dende a Dueñas. Allí, a los diez y ocho de Março, se hizieron las velaciones. Era la Reyna sobrina del Rey Catolico, nieta de su hermana doña Leonor, Reyna que fue de Navarra. Dispensò el Papa, aunque con dificultad, por la contradiccion que el Cesar,

Qq 2

y fu

y su hijo hizieron. Venian en compañía de la Reyna Luis de Amboeca, Obispo de Albi, Hector Piñatelo, y Pedro de Santandrea, por Embaxadores de Francia. Venian asimismo los Principes de Salerno y Melfi, y otros muchos Barones Angevinos, con desseo de tomar asiento en sus cosas. Con todo este acompañamiento, luego otro dia despues que las bodas se hizierō, dieron los Reyes la buelta para Valladolid. El Rey en aquella villa hizo solene juramento en presencia de gran numero de Prelados y de señores, y se obligó por sí, y por sus sucesores, de cumplir y guardar todo lo contenido en los capitulos de la paz, y concordia que tenia asentada con Francia. Algunos dias despues, los Barones Angevinos, por sí, y en nombre de los ausentes, hizieron pleyto omenage al Rey, y Reyna, como a verdaderos y legitimos Reyes de Napoles. Acabadas las fiestas, el Rey se partió para Burgos, con intento de recibir á los nuevos Reyes, que pensó aportarían a Laredo, ó á alguno de los puertos de aquella costa. Yuan en su compañía los Arçobispos de Toledo y Seuilla, El Duque de Alua, Condestable, y Almirante, y el Conde de Cifuentes. Todos dispuestos á lo que mostrauan, á procurar, que lo que la Reyna doña Isabel dexó establecido, accrea del Gobierno de aquellos Reynos, se guardasse. Era el Rey Catolico llegado a Torquemada, quando le vino auiso, que los Reyes sus hijos dessembarcaron en la Coruña, que fue á los veinte y ocho de Abril. La causa de llegar tan tarde, fue que en Inglaterra se detuuieron mucho, primero en las vistas con aquel Rey, y fiestas, despues en esperar tiempo en el puerto de Flamua, en que estuuieron detenidos muchos dias. Dessembarcaron en la Coruña, por estar el Rey don Felipe persuadido, que le conuenia entrar en Castilla lo mas lexos que pudiesse, de donde el Rey su suegro se hallasse, con intento de saber en su ausencia, lo que en los Grandes y pueblos tendria, para acomodarle, y acomodar las cosas segun la disposicion que hallasse, y la manera que le acudiesen: ca re-

uelto venia de no passar por las capitulaciones de la concordia hecha en Salamanca, sino fuesse á mas no poder. Esto le aconsejaua don Iuan Manuel, y por lo mucho que con el podia, se lo persuadió, y aun pretendió con este intento, lleuallé dessembarcar al Andaluzia, y lo hiziera, si el tiempo diera lugar. Por este tiempo Gonçalo Mariño de Ribera, Alcaide y Capitan de Melilla por el Duque de Medina Sidonia, por trato se apoderó de la villa de Caçaça, que está situada en el Reyno de Fez, con un buen puerto, á cinco leguas de Melilla: la qual villa, como era razon, quedó en poder del mismo Duque de Medina.

### *Capitulo XVIII. Que el Rey Catolico procuró verse con el Rey Archiduque.*

Avenida del Rey don Felipe, que deuiera ser causa de contento, y sosiego vniuersal, pudiera reducir las cosas á total rompimiento, si la prudencia y sufrimiento del Rey Catolico no supliera las faltas, y apagara este fuego de desabrimientos, que se emprendia por todas partes. Los humores y traças de los dos Reyes, eran diferentes, y aun de todo punto contrarios. Luego que llegó el Rey don Felipe, embió á requerir á los Condes de Benauente y Lemos, y otros señores de Galicia, y á los Grandes de Castilla, para que se declarassen por sus seruidores y parciales: lo qual, q̃ otra cosa era, sino començar á sembrar diffensiones y alborotos, en lugar de paz? Como vió, que esta primera diligencia le sucedia á su proposito, y que començauan con gran voluntad á declararse por el muchos. Lo segundo q̃ hizo, fue declararse, que no estaria por la concordia que se assentó en Salamanca. Començó otrofi a desfavorecer á los criados del Rey su suegro, en tanto grado, que un dia habló a don Pedro de Ayala, y le auisó, que á su trieste, que si bien dissimuló lo que en Flandes, y Inglaterra trató en desseruicio suyo, y que de allí adelante no lo sufriria: que pues era su vassallo, mirasse



mirasse como segouernaua. A los Alcaldes y Alguaziles de Corte, que por orden del Rey Catolico vinieron a la Coruña a feruir sus oficios, como era razon, despidio, y no se quiso feruir dellos, por imaginar, que su suegro le queria poner en su casa y Corte oficiales de su mano. Venia muy aduertido de no sufrir tutor alguno, ni padraastro, como dezia don Iuan Manuel. Los suyos publicauan grandes queexas contra el Rey Catolico, y la mas graue era sobre el casamiento con la Reyna doña Germana, y las condiciones del, en que deziã, hizo graue daño a sus hijos y nietos por desmēbrar el Reyno de Napoles. En que parece tenían alguna razon, por lo menos apariencia della, si su mal termino no pusiera en necesidad al Rey Catolico, de valerse por aquel camino del Rey de Francia, y sacar vn clauo con otro. Por el contrario, luego que el Rey Catolico tubo auiso de la venida de sus hijos, embiò a dō Ramon de Cardona, y a Hernando de Vega a visitallos de su parte, y el mismo dio la buelta camino de Leon, para yr en persona a verse con ellos: si biẽ reparò en Astorga, hasta saber su voluntad. Al Marques de Villena, que era llegado a Burgos con grande acompañamiento, y al Duque de Najara, que juntaua sus deudos, y mucha gente, para yr en son de guerra a la Coruña, auisò dexassen aquel camino, y fuesen con su acompañamiento ordinario: que seme jante sasonadas, y juntas siempre fueron prohibidas, y al presente no eran necesarias, pors todos yuan de paz. Con su yerno hizo instancia, por medio de don Pedro de Ayala, para que despidiesse dos mil Alemanes que traia en su compañía. Rezelaualse, que aquella nouedad no fuesse ocasion de que los naturales se ofendiesse, y escandalizassen. Por otra parte embiò a su Secretario Almagar, para q se juntasse con don Ramon, y Hernando de Vega, don Pedro de Ayala, y Gutierre Gomez de Fuenfaiida sus Embaxadores, para concertar las vistas con sus hijos, que desseaua el mucho abreuia: y los del Rey don Felipe las dilatauan, quanto podian. Tratose, que se viesse en Sarria

2. parte.

A primero, despues en Ponferrada. Ningun lugar impero contentaua a los que las aborrecian, ni a don Iuan Manuel, que todo lo meneaua: y se rezelaua mucho, que si los dos Reyes se viesse, por ser el vno muy sagaz, y el otro muy facil, ademas del deudo y sangre, y respeto de padre, que suele allanar grandes dificultades, muy facilmente se concertarian, que era lo que sobre todo aborrecia, y desuaua. Tanto que vn dia dixo a don Pedro de Ayala, que el Rey Catolico se desfengañasse de tres cosas, sobre que al parecer armaua grande edificio. La primera, que en las vistas no se tratara de negocio alguno. La segunda, que serian en el campo, y no con igual acompañamiento: antes con grande ventaja de gente de parte del Rey su hijo. La tercera, que el Rey Catolico no hiziesse fundamento en el fauor de la Reyna su hija, porque no se daria a ello lugar, y se hallaria burlado. Tornaron de nueuo a acometer a don Iuan Manuel con grandes ofrecimientos para el, y para sus hijos. Su brio era tan grande, que no fue de efeto alguno. Era esto en sazón, que en Valadolid, por el mes de Mayo, fallecio Christoual Colò, Almirante de las Indias, primer descubridor del Nuevo mundo. Por otra parte el Marques de Villena, y Conde de Benauente, y el Duque de Najara eran llegados a la Coruña, y cada dia se juntaua mas gente, y venian mas señores, como el Duque de Bejar, los Marqueses de Astorga, y de Aguilar, y Garcilasso de la Vega, y vltimamente el Duque del Infantado. Con que a los parciales del Rey don Felipe crecia mas el animo, para pretender auentajar su partido. El Rey Catolico se detuvo en Astorga, hasta los quinze de Mayo. Desde alli se partio para el Rauanal, con intento de yrse a Santiago, y que alli fuesse las vistas. Algunos de su Consejo eran de parecer, que no se apressurasse: porque con la tardança, como suele acontecer en las traças mal encaminadas, se descubriera la hilaza, y resultarian tales desfabrimientos de los Grandes entre si, y con los priuados de aquel Principe,

Q93

por

por su grande ambicion y desseo que ca-  
da qual lleuaua de gouernallo todo, que  
el nueuo Rey se veria presto en tales dis-  
cultades y aprietos, que le harian enten-  
der mal su grado, la necesidad que tenia  
de ser ayudado, y aconsejado de su sue-  
gro. En este estado se hallauan las cosas  
de Castilla, que fuera de rompimiento, no  
podia ser peor. Los Poentados de Italia  
y las otras naciones estauan a la mira de  
lo que resultaria de la venida del Rey don  
Felipe: parecia a todos, que por lo me-  
nos el Rey Catolico, que era tan temido,  
de esta hecha quedaria descompuesto,  
y sin fuerças. Mouiales mucho a pensar  
esto, entre otras cosas, ver q̃ el Gran Ca-  
pitan, contra el orden de su Rey, se entre-  
tenia en Napoles, y no acabaua de arran-  
car: y por su grã valor y prudencia pensa-  
uan q̃ no carecia esto de algũ grande mis-  
terio. Mas el Gran Capitã, aduertido des-  
tas sospechas, embiõ delante sus cauallos  
y recamara, y juntamente a Pedro Nau-  
arro, para que le descargasse con el Rey Ca-  
tolico, y le dicsse informacion de todo,  
y las causas verdaderas porque se dete-  
nia: que era dexar en orden los presidios,  
y contentar la gente de guerra, que an-  
daua alborotada por falta de dinero. Por  
el contrario, Iuan Bautista Espinelo se par-  
tiõ juntamente para España, para dar que-  
xas contra el Gran Capitan, y poner dolẽ-  
cia en todo lo que hazia. Intento que era  
faeil, por tener cabida y credito cõ el Rey  
Catolico. La calumnia à las vezes tiene  
mas fuerça que la verdad, alomenos sus  
primeros encuentros son muy brauos.  
Asi las cosas se pusieron en terminos, que  
el Rey Catolico se resoluió en todas ma-  
neras de sacar de Napoles al Gran Capi-  
tan. El negocio llegó tan adelante, que  
ruuo nombrado, y despachado a su hijo  
el Arçobispo de Zaragoza, para que con  
toda breuedad fuesse a tomar el cargo de  
aquel Reyno. Por otra parte, con Iuan Lo-  
pez de Vergara, Secretario del Gran Capi-  
tan, le embiõ vna cedula, en que le pro-  
metia, debaxo de juramento, y de su Real  
palabra, de dalle, luego que llegasse a Es-  
paña, el Maestrazgo de Sanrriago. Pare-  
cia à muchos, que para engañalle: porque

A por el contrario, dio orden a Pedro Na-  
uarro, à quien diera el Condado de Oli-  
uito, y de quien hazia mucha confianza,  
que fuesse en compaña del Arçobispo, y  
con su buena traça y valor le prendiesse  
dentro de Castelnouo. Estraña resolu-  
cion, que desbaratò Dios, porque no se  
descompusiesse por este modo vn Caua-  
llero, que era la honra de España. La cau-  
sa de mudar parecer y tempararse, fue vna  
carta, que a la sazón llegó del Gran Capi-  
tan, en que con muy discretas razones, y  
sobre todo con la verdad, que al cabo tie-  
ne gran fuerça, para conuencer, ass-  
gurò al Rey: y le jurò como Christiano, y hizo  
pleyto omenage como Cauallero, de  
guardalle toda lealtad; y en qualquiera  
ocurrencia acudille, y tener en su nom-  
bre aquel Reyno. Sin embargo prome-  
tia, que seria muy presto en España. Con  
que sossegò por entonces esta nueua bo-  
rrasca, de que podian resultar grandes  
males.

*Capitulo XIX. Que el Rey Ca-  
tolico mandò juntar gente,  
para poner à su hija en li-  
bertad.*

A Penas los Grandes y señores llega-  
ron a la Coruña, quando entre ellos  
mismos nacieron competencias y repun-  
tas, y con los Flamencos embidias, y po-  
ca conformidad. El Marques de Villena  
se adelatãua à los demas, y como Mayor-  
domo mayor, quando el Rey don Feli-  
pe oia Missa, se ponía junto à la cortina  
de la vna parte, y de la otra Mosiur de  
Vere, como Mayordomo mayor por Fia-  
des. En las viitas de los Reyes no se con-  
cordauan. Los Castellanos pretẽdian im-  
pedillas: porque los Reyes no se concer-  
tassen. Los Flamencos, como gente mas  
sin doblez, juzgauan, que seria bien, se  
viesen, sin dar lugar à tantos misterios.  
El que mas en esto se señalaua, y insis-  
tia, era el señor de Vere, bien que los  
maliciosos entendian, que lo hazia por  
la embidia que tenia a don Iuan Manuel,  
y à su priuanga con aquel Principe.

Dado

Dado que el dñau más muestras de descontento en esta sazón, que de priuanga: y con la yda de tantos Grâdes, andaua como turbado, y deslumbado, y parecia temer no le echasse alguno el pie adelante, y le hiziesse caer. En lo que todos se cõcordauan, era dar queexas del Rey Catolico. Quien tenia por cosa graue, que quisiessse llevar la mitad de las rētas Reales, y no traxesse a particion lo que rentauan los Maestrazgos? Quiē encarecia, que como se podian sufrir tres Reyes en Castilla? Y aun don Iuan Manuel mostraua vna escritura, otorgada en Frãcia, en q̄ el Rey Catolico se intitulaua Rey de Castilla. Quien estrañaua, que las fortalezas y guardas se tuuiesse en nombre del Rey Catolico, sin que el Rey don Felipe, en mucho tiempo, pudiesse proueer ninguna de aquellas plaças, y que el mismo continuasse a proueer Corregidores en diuersas ciudades. Sobre todo estrañauan, que hazia leuas de gente, con voz de poner en libertad la Reyna su hija: ca por su indisposicion la tenian muy retirada, sin dar lugar que persona alguna la viesse. El qual cargo era verdadero: que el Rey Catolico con este color despachó sus cartas a diuersas partes, para apercebirse de gente, en caso que llegassen a rompimiento. Y aun el Duque de Alua tenia leuantado golpe de gente en el Reyno de Leon, para acudir al Rey Catolico: que solo entre todos los Grandes se tuuo siempre por el, si bien veía el peligro que sus cosas corrian por esta causa, y que todos desamparauan al Rey Catolico: hasta el mismo Condestable, que era su yerno, y el Almirante, que era su primo, acordaró que les estaua mejor acudir al Rey don Felipe, y hazelle compaña. No se contentó el Rey Catolico, con intentar de hazer juntas de gentes en Castilla, sino que despachó vn Cauallero Aragonés, por nombre Iayme Albion, para dar cuenta de todo lo que passaua al Rey de Francia, y le pedir, que por medio del Duque de Gueldres, y Obispo de Liegi, diessse a su yerno guerra en Flandes, para con este torzedor, hazer se humanasse mas de lo que tocava a Castilla, y a las diferencias que

2.ª parte,

A con el tenia. Sin embargo de todo esto, se continuaua la platica de las vistas. La resolucion se dilataua. El Rey don Felipe se determinó de salir de la Coruña, la via de Santiago. Las compañías de los Alemanes marchauan delante con su artilleria, tan en ordē como si entraran por tierra de enemigos, y de conquista. Aquel mismo dia, que fue a los veinte y ocho de Mayo, partieron el Rey Catolico y la Reyna para Berangos. Estaua don Alonso de Fõseca, Arçobispo de Santiago, declarado de parte del Rey Catolico, tanto como el que mas: por esta causa los del Rey Archiduque no vinieron en que alli fuesse las vistas, ni se quisieron detener alli mucho: antes tomaron la via de Orense, q̄ era torzer el camino: y el Rey Catolico reparó en Villafraanca. Entõces el Rey don Felipe embio a dezir al Rey su suegro, que si le embiasse al Arçobispo de Toledo con poderes, esperraua se assentarian biē, y à gusto los negocios. Hizose ası, y el Arçobispo trabajó lo q̄ pudo, para concordar las diferencias: pero poco se hazia, por la contradicion que halló en los Grâdes, à quien pesaua, que aquellos Principes se concertassen. El Rey Catolico, de Villafraanca se pasó à la Bañeza, y de alli à la Matilla, en sazón que muchos de los Prelados, y de los Caualleros, que yuan con el, le dexaron, induzidos por los Grandes, q̄ se mostrauan muy declarados contra el. Esta soledad y desamparo, hizo q̄ el Rey Catolico perdiessse la esperança de poder resistir, si las diferencias llegauan a rompimiento. Ası procuró, por qualquier manera, concertarse con su yerno. Con este intento le escriuió vna carta, en que le pedia: que sin dar lugar à mas platicas y malicias, tuuiesse por bien, que se viesse. Lo que respondio, fue dar grandes queexas, como de que juntaua el Rey Catolico gente contra el: y ponía mala voz en sus cosas, con dezir que traía presa a la Reyna, y q̄ ponía estoruo en el exercicio del oficio de la Inquisicion, y fauorecia à los deudos de los que ella tenia presos. Todo à proposito de hazelle malquisto con los pueblos, y cō sus vassallos.

Q 9 1 El

El punto de la dificultad de las vistas consistia, en que los del Rey don Felipe querian saber el pecho del Rey Catolico, en lo que tocava a la concordia, y si vendria, en que se alterassen algunos capitulos de la de Salamanca, y quales. En fin, que todo esto estuiesse asentado antes de las vistas. El Rey Catolico yua en esto muy recatado, sin descubrir su pecho a nadie, antes de verse con su yerno.

*Capitulo XX. De las vistas que ouen entre los Reyes suegro y yerno.*

**T** Ratauan el Arçobispo de Toledo, por vna parte, y por la otra Mesur de Vila, y don Iuan Manuel, y conferian entre si, por comision de sus Prineipes, de conformallos, y tomar algun assiento en las diferencias que tenian. Las intenciones eran muy diuersas, y asino se acabauan de concertar. El Arçobispo procedia con sinceridad y verdad, como lo pedia su dignidad, y la buena fama de su vida. Los otros con cautela pretendian, hazerla concordia muy a ventaja de su amo, por lo menos entretener el tiempo: que segun eran muchos los que acudian al nuevo Rey, tenian por cierto, que el Rey Catolico se veria en breue tan solo, que le seria forçoso dexar el Reyno dessembracado, y retirarse a su tierra: Llegó el Arçobispo, por la poca confianza que tenia de concluir cosa alguna, á aconsejar al Rey Catolico, se retirase al Reyno de Toledo. Ofrecia, le mandaria alli entregar todos sus lngares y castillos. Que segun la distancia, y tiempo que se le menester, para llegar allá, y el sobrado vicio de aquellas gentes, que conforme a su costumbre, escaneian muy largo el calor, y falta de otros mantenimientos, seria causa que recibiesse mucho daño. Y aunque no fuesse sino el de la enemistad, que cada dia se descubria mas entre Castellanos y Flamencos, haria mucho efeto. En fin, que el tiempo, y dilacion suelen adobar muchos daños. El Rey Catolico no venia en esto, y aun

**A** sospechaua, no quisiesse el Arçobispo, como los demas, saltalle, y acomodarse con el tiempo: que esto anenturan a ganar los que terciaban semejantes negocios. Resoluióse de verse en todas maneras con su yerno, que en este tiempo era llegado a Verin: dende embio a don Diego de Guenara al Rey Catolico, que esperraua en Rionegro, para rogalle sobresesyesse en su yda, por quanto esto era lo

**B** que conuenia para los negocios. Mas no dexó el Rey Catolico persuadirse: antes persistia en lo que tenia determinado. Dezia, que su yerno no se podia agrauiar de que le fuesse a ver, pues yua desarmado, y el venia a punto de guerra. Vista esta resolueion, desde Nellasa, do era llegado el Rey don Felipe, determinaron Mesur de Vila, y don Iuan Mannel, de yr á verse con el Rey Catolico, y concertar el dia y lugar para las vistas, pues no se podian escusar. Para seguridad de don Iuan, fue embiado el Duque de Alua al Rey don Felipe, si bien la voz era, que yua para ayudar á dar buena conclusion, y corte en los negocios. Passaronse en el entretanto los Reyes, don Felipe á la Puebla de Sanabria, y el Catolico á Asturianos, que estan distantes poco mas de dos leguas. Venidos don Iuan, y Mesur de Vila á Asturianos, el Rey les habló dulce y amorosamente, sin dar quexa alguna, ni muestra de sentimiento. En lo de la concordia, y particulares della, respondio de manera, que se entendio no quedaria por el, que se concluyesse muy a gusto de su yerno. Acordaron, que las vistas fuesen otro dia, en vn robledal que está entre la Puebla de Sanabria, y Asturianos, cerca de vn alqueria, que se llama Remesal. Partieron los Reyes de sus posadas, segun que dexaron acordado; bien que con muy diferente acompañamiento. El Rey Catolico con los suyos, que eran hasta docientos, en trage de paz, y en mulas, y desarmados. El Rey don Felipe a punto de guerra. A la parte de la Puebla, quedauan ordenança hasta dos mil picas, sin la gente de la tierra, y buen golpe de gente de acagallo, de los que fueron en compañía



de los Grandes. Passaron delante hasta mil Alemanes, como para reconocer el Campo. Despues de estos seguian los Cor-tesanos del Rey don Felipe, y el á la pos- tre en vn cauallo, y en armas secretas. A su mano derecha venia el Arçobispo de Toledo, y á la siniestra don Iuan Manuel. Antes que el llegasse, el Rey Catolico se puso en vn alto, para ver los que passaua. Llegaron los Grandes y señores á besalle la mano, que el recegia con muy buena gracia. Echò los brazos al Conde de Be-nauente: sintio que yua armado, dixole riendo: Conde, como aueys engordado tanto? El respondio: Señor, el tiempo lo causa. A Garcilasso dixo: Garcia, y tu tá- bien? El respondio: Señor, por Dios así venimos todos. En esto llegó el Rey don Felipe, que aunque con semblante de al- gun sentimiento, hizo muestra de querer echarse del cauallo, y besar la mano a su suegro. El le preuino y le abraçò, y besò cò muestra de mucho amor, y la boca lle- na de risa. Para hablarle, se entraron en vna Hermita que alli estaua, y en su com- paña el Arçobispo de Toledo, y don Iuá Manuel. El Arçobispo, con la resolucion que solia tener, dixo á don Iuan: No es buen comedimiento, que los particula- res se hallen presentes a la habla de sus Principes: vamos de aqui entrábo. Don Iuan no osó replicar. Como estuuiesen junto á la puerta, dixole el Arçobispo, q

**D** se saliese, que el queria seruir de porte- ro: con esto cerrò la puerta, y assentose en vn poyo que alli hallò. Los Reyes, despues de las palabras ordinarias de cõ- plimiento, entraron en materia. Tomò la mano el Rey Catolico, como era ra- zon, y habló en esta sustancia: Si yo mi- rara solo mi contento, y mi suego, y no lo que era mas pro, y cumplidero, no me quiciera puesto a la asienta, y desuios que he pasado. Pero el amor, y mas de pa- dre, es muy sufrido, y passa por todo, a trueque, que sus hijos sean mejorados. Lo que yo, y la Reyna mi moger preten- dimos, ella en encargarte el Gouierno de estos Reynos, y yo en conformarme a tiempo con su voluntad, no fue desseo de hacienda, que Dios loado, no tengo

**A** falta della, ni de defautorizar a nadie, Porque, que se podia interessar en hazer mal a nuestros hijos? Vuestra edad, y la poca esperiencia que teneys de los humo- res desta gente, nos hizo temer no os en- gañassen, y vlassen mal de vuestra noble condicion, para acrecentarse, y enrique- zer a costa de estos Reynos, y vuestra, á los suyos, de que resultassen disensiones y rebueltas, semejables a las que por la fa- cilidad de los Reyes se leuantaron los años passados. Mas pues esta nuestravo- luntad no se recibe como sacra razon, lo que yo siempre pretendi, hazer, encami- nadas las cosas, muy facilmente alçarè desde luego la mano del Gouierno: ca- mas estimò la paz, que todo lo al. Que no falta a que acudir, cosas no menos forçosas, y que piden nuestra presencia. Solo os quiero aduertir, y amonestar, que desde luego pareys micutes, quienes son de los que deueys hazer confianza.

**C** Que si esto no mirays con tiempo, sin du- da os vereys ( lo que yo no querria ) en aprietos, y pobreza muy grandes. Este Arçobispo he hallado siempre hombre de buen zelo, y bien intencionado, y de valor: del, y de otros semejantes os po- dreys seruir seguramente. Y aduertid, que no es oro todo lo que lo parece, ni virtud todo lo que se muestra, y vé de por- tal: El Rey don Felipe respondio en po- cas palabras, como venia enseñado de sus priuados. Mostrò estimar los conse- jos que le daua el Rey su suegro: y cò tan- to se despidieron, sin que en dos horas q̃ estuuieron solòs, ni el Rey Catolico hi- ziese mencion de su hija, por censuras de- sabrimientos, ni el Rey don Felipe le ofre- ciessse que la viesse: se quedò estraña! quò- dio mucho que maravillar, y aunque murmurar: y fue ocasion que se despidie- ron, y boluieron á los pueblos, de que sa- lieron, mas disgustados que antes. Fue- ron estas vistas vn Sabado, a vein- te del mes de Junio deste año.

en que vamos.

*Capítulo XXI. Que los Reyes se  
vieron segunda vez en Re-  
nido.*

**P**rosiguieron los Reyes su camino á tres y quatro leguas el vno del otro. Llegó el Rey don Felipe á Benaunte la vispera de san Iuan. El Rey Catolico por su camino apartado, no dexaua de solicitar, que el tratado de la concordia se continuasse, y concluyesse. Concordaron los B comissarios, en que el Rey Catolico des-  
embaraçasse el gouierno á su yerno, y se fuesse á Aragón con retención de los Mac-  
strazgos: y que se cumpliesen los demas legados, que le hizo la Reyna doña Isabel. Con esto hazian confederacion entre si de amigo de amigo, y enemigo de ene-  
migo sin alguna excepcion. Turó esta concordia el Rey Catolico en Villafila, C donde estuuo á los veynte y siete de Ju-  
nio, presentes el Arçobispo de Toledo, don Iuan Manuel, el de Vila. Y luego o-  
tro dia la juró el Rey su yerno en Bena-  
uente. Asiento para el muy auentajado: tanto mas que de secreto hizieron, y fir-  
maron vna escritura, en que se declara-  
ua la impotencia de la Reyna, para go-  
uernar. Que era lo mismo, que alçar se el Rey su marido con todo, y quedar el solo con el gouierno sin competidor. Hizo sus protestaciones el Rey Catolico de se-  
creto, presentes Tomas Malferit, y Iuan Cabrero, y su Secretario Miguel Perez de Almagar, declarando, que venia forçado en aquel concierto, por estar en poder de su yerno sin armas, y el rodeado de gente de guerra, y no poder hazer otra cosa. Hecho esto se partio para Tordefillas. Desde alli despachó sus cartas, y las pu-  
blicó: su data á primero de Julio, en que daua cuenta de su recta intencion, y que siempre la tuuo, de dexar á sus hijos el go-  
uieruo, luego que llegassen á Castilla. Que en conformidad, y para muestra desta su voluntad, se salia destos Reynos, para tener cuenta, con los que á su cargo estauan, y por su ausencia padecian. Em-  
bióle el Rey don Felipe á auisar, antes que partiesse de Tordefillas, diuersas co-

sas que passaron entré el, y la Reyna en Benaunte, y á suplicalle, mandasse, como padre poner en ello remedio. A esta em-  
barazada, por ser materia tan peligrosa, y tener entendido, q el Rey don Felipe la pre-  
tendia encerrar, no quiso responder en particular cosa alguna, mas de remitirse á su virtud, y cōciencia. Que si el era padre, el era su marido, y ella madre de sus hijos, y por todos respetos tenia por muy cierto, escogeria lo mejor, y mas honesto, lo qual le rogaua afectuosamente. De Tordefillas se pasó el Rey Catolico á vna aldea junto de Valladolid, que se llama Tudela: y el Rey dō Felipe le fue á Muciētes. Procura-  
ua por el camino atraer los Grādes á su opinion, y sacaua dellos firmas, para encerrar á la Reyna. Embiò á pedir al Almi-  
rante, hiziesse lo mismo. Respondiòle, que si su Alteza mandaua, firmasse aquel papel, le dexasse ver la causa, con que se justificaua aquella resolucion: y para esto le diessse lugar, de ver, y hablar á la Reyna. Respondio, que dezia muy bien, y así fueron el Almirante, y el Conde de Bena-  
uente á la fortaleza de Mucientes, do tenian á la Reyna. Hallaronla en vna sala muy escura vestida de negro, y vn capiro-  
te en la cabeça, que le cubria casi el rostro; y deuia ser el chaperon que se vsa en Fran-  
cia. A la puerta de la sala Garcilasso, y dētro con ella el Arçobispo de Toledo. Le-  
uantose al Almirante, é hizole la cortesia, que le hiziera su madre, saluo que se quedò en pie. Pregútole, que si venia, de donde su padre estaua, y como le dexó. Res-  
pondio, que otro dia antes se partio de Tudela, y que le dexó muy bueno, y de partida para sus Reynos de Aragon. Di-  
xole, que Dios le guardasse, y que holgara mucho de velle. Passó el Almirante algu-  
nas platicas con la Reyna, y nunca respon-  
dio cosa que fuesse desconcertada. El Rey don Felipe instaua, que luego se encerrasse. El Almirante le dixo, que mirasse lo que hazia: que yr sin la Reyna á Vallad-  
olid, seria cosa de grande inconueniente, y le seria mal conrado. Que la gente es-  
taua alterada, y á la mira, y los Grandes tendrian ocasion de alborotar el Reyno, con voz de poner en libertad á su Reyna.

Que

Que su parecer era, no la apartasse de si: y A  
 pues el principal mal eran zelos, encerralla, sería aumentar la enfermedad, y pasión. Comunicólo el Rey con los de su Consejo. Salio decretado, que la lleuassen à Valladolid. Pero antes que esto se hiziesse, acordaron, que los dos Reyes se viessem segunda vez en Renedo, que es vna aldea à legua y media de Tudela, y dos y media de Mucientes. Auiso el Rey Catolico à su yerno, que por no dar que dezir, procurasse, que ellas vistas fuessem con mas muestra de amor, que las passadas, pues à todos venia à cuento para la reputacion, se entendiesse, quedauan muy conformes. A cinco del mes de Julio despues de comer partiéron los Reyes para Renedo. Llegó primero el Rey Catolico, apeose en la Iglesia, y alli esperó à su yerno. Las muestras de amor fueron muy grandes. Estunieron dentro de vna capilla por espacio de hora y media. Auiso el Rey Catolico à su yerno mas en particular, de lo que deuia hazer, y de lo que se deuia guardar, para gouernar sin tropieço aquellos Reynos. Por fin de la plática llamaron al Arçobispo de Toledo, y en su presencia se dixeron palabras de grande benenolencia. Con esto se despidieron, y el Rey Catolico, sin tratar de negocios algunos, ni aun de ver à su hija, se partio de Renedo, y continuó su camino de Aragon. Suplicole el Duque de Alua, le dexasse, aconpañalle hasta Napoles, donde pensaba y en breue. Mas aunque hizo mucha instancia, no lo consintio. Antes le dixo, recibiria mas seruicio, se quedasse en Castilla, para acudir à sus cosas, como sobrestante de los à quien las dexaua encomendadas: que eran don Gutierrez Lopez de Padilla Comedador mayor de Calatrua, y Hernando de Vega, que quedauan con cargo de presidir en el Consejo de las Ordenes, y Luys Ferrer, que dexó por su Embaxador: à todos los quales mandó, obedeciessem al Duque, como à su misma persona. Esta salida del Rey Catolico, que parecia à todo el mundo muy afrentosa, lleuó el con la grandeza de animo, que solia las demas cosas. A los Grandes que vinieron à despedirse,

recibio con muy buena gracia, sin dar muestra de algun sentimiento. Si alguno le hablaua, de la ingratitud que mostraron, à quien deuian, lo que eran. Respondia, que antes de todos ellos tenia recibidos muchos seruicios: y que los tenia muy presentes en su memoria, para gratificalles en lo que pudiesse. Finalmente su partida fue, como si dentro de pocos dias pensara boluer. A la verdad conocida la condicion del Principe, y los humores de la gente, claramente se dexaua entender, que las cosas de Castilla no durarian muchos dias en vn ser: y que en breue sentirian el daño, y aun clamarian por el gouierno del, que tantos años con su valor los mantuuó en paz, y iusticia.

## Capitulo XXII. De las nouedades que succedieron en Castilla.

A Penas el Rey don Fernando boluio las espaldas, quando en Castilla se vieron grandes nouedades. Por donde los naturales comenzaron à entender, quanta falta hazia el gouierno passado. Ca es de grande importancia para todo vna buena cabeça. Tenia el Rey don Felipe conuocadas Cortes para Valladolid. Intentó de nueuo lleuar adelante su traça, que era encerrar à la Reyna con color de su enfermedad, y que no queria entender en el gouierno. Los Grandes tenia el negociados, y venian en ello, y ann el Arçobispo de Toledo pretendia, que se le entregassen, y buscaba votos para salir con ello. Solo el Almirante de Castilla, de los que alli se hallauan, fue el primero que lo contradixo, y no quiso dar consentimiento à tan grande nonedad. Habló con los Procuradores de Cortes, dioxoles, que no yiniessem en cosa tan fea, que era grande deslealtad tratallo. Ellos le ofrecieron, que lo harian asi, y seguirian su Consejo, si algun Grande les alixistiesse. Entonces el Almirante les hizo pleyto omenage, de estar con ellos, a todo lo que succediesse por aquella querella. Con esto lo contradixeron la mayor parte, y solo jutaron lo que

que en las Cortés de Toro, es á saber, á doña Iuana por Reyna propietaria de aquellos Reynos, y por Rey al Archiduque, como á su legitimo marido, y por Principe, y sucesor en aquella Corona despues de los dias de su madre, á dō Carlos su hijo. Siruio el Reyno en aquellas Cortes con cien cuentos pagados en dos años para la guerra de los Moros: si bien la derrama desta suma se tuvo por muy graue, á causa de la hambre que se padecia en Castilla muy grande. Tanto que de Sicilia se prouia España de trigo: la Mancha, y Reyno de Toledo por el puerto de Cartagena, y por Malaga el Andaluzia: cosa inaudita. Otra nouedad fue, que los del Consejo començaron á entremeterse en los negocios de la Inquisicion, como si fueran profanos. Dauan oídos en particular á los que se querellauan del Inquisidor de Cordoua llamado Diego Rodriguez Luzero: el qual, y los demas oficiales pretendian, se deuián remouerde los officios. Fauorecian á los presos el Conde de Cabra, y Marques de Priego. Llegaron los del pueblo á tomar las armas. Pien-dieron al Fiscal, y á vn Notario de la Inquisicion, y aun entraron en el alcaçar, do residian los Inquisidores. Quxauanse así mismo del Inquisidor mayor, que era el Arçobispo de Seuilla don Diego de Deça, y de los del Consejo de la general Inquisicion, que eran el Doctor Rodrigo de Mercado, el Maestro Azpeytia, el Licenciado Hernando de Montemayor, el Licenciado Iuan Taura, que adelante fue Cardenal, y Arçobispo de Toledo, y el Licenciado Sofa, todas personas muy aprouadas. Y en esta fazon residian en Toro, donde tenían presos buen numero de lundayzantes personas ricas, y principales. Otra nouedad fue, que de vna vez se remouieron todos los Corregidores de las ciudades, y los Alcaydes de las fortalezas hasta los Generales de las fronteras. En que ouo tres daños notables: el vno, q̄ se prouyeron en las Tenencias, y officios muchos Flamencos. El segundo, que como eran tantas las prouisiones, no se pudieron hazer las diligencias, para poner personas idoneas en los gouernos.

A Solo el fauor de los cortesanos, y Grâdes era bastante, para poner cada qual sus criados, allegados, y deudos, sin mirar otras partes, y el dinero con que hazian seria, y mercado de los officios, en particular los Flamencos, que pensauan por esta via medrar. El tercero daño fue, que los depuertos se tuuieron por agrauados, les quitasen, sin algun demerito, el premio dado por sus seruicios. Que era cantera de enemigos, y quexosos. La indignacion de stos, y la poca habilidad de los nuevos oficiales, y ministros, sobre todo la fama de que andauan en venta los officios, y judicaturas, y el mal tratamiento de la Reyna fue ocasion, que los pueblos se alborotassen en gran parte, y aun començassen á apellidarse, para poner remedio en aquellos daños presentes, y preuenir otros mayores, que se esperauan. Casi todos echauan ya de ver, la falta que el Rey Catolico les hazia, y piauán por el con tão despecto, que si boluiera á Castilla, se entendia, le acudiera la mayor parte della, y casi todos. Con esto començauan á tener en poco al nuevo Rey, tanto que pretendio hazer Presidente de Consejo Real á Garcilasso, y despues nombralle por ayo del Infante don Fernando: y los Grandes no consintieron lo vno, ni lo otro. Y don Iuan Manuel hazia officio de Presidente hasta tanto que aquella plaça se prouyese. En la Andaluzia se juntaron el Duque de Medina Sidonia, el Conde de Vrcña, el Marques de Priego, y Conde de Cabra. Entendiose, que pretendian tratar, de que la Reyna se pusiese en libertad. Todos eran nublados, que amenazauan grande tempestad. Partieron el Rey, y Reyna por el mes de Agosto de Valladolid para Segouia, por causa que los Marques, y Marquesa de Moya no querian, como les era mandado, entregar la Tenencia de aquel alcaçar á don Iuan Manuel. Pero como supieron la determinacion del Rey, y que se juntaua gente de guerra, para yr contra ellos, obedecieron á aquel mandato. Y el Rey antes de llegar á aquella ciudad, con este auiso dio la buelta á Tudela de Duero, con intento de passar á Burgos, y de allí á Vitoria: porque se publicaua, que



gente Francesa venia para acometer a quella frontera. Para asegurarse por la parte de Nauarra, hizo el Rey don Felipe dos cosas: la vna, que en lugar de don Iuã de Ribera nombró por General de aquella frontera al Duque de Najara. La otra, que hizo confederacion con aquellos Reyes, muy estrecha, por los Reynos de Castilla y de Leon, sin hazer mencion del Rey su suegro, ni del Reyno de Aragon: que fue traça muy notable, y en que contrauenia à la concordia, que se assentó con el Rey su suegro en Villafafila, y aun à todo el buen respeto, que deue el hijo à su padre.

### Capitulo XXIII. De la muerte del Rey don Felipe.

**S**ALIO el Rey Catolico de Castilla por Montagudo, y entró en Aragon por Hariza la via de Zaragoza, donde primero la Reyna, y despues el Rey fueron recibidos con grande alegria, como de gente que esperaba, por medio de aquel matrimonio, tener su Rey propio, y sergobernados con la moderacion, e ygualdad, que pedian sus leyes, y lo vsaró los Reyes passados. Antes que saliesse de Castilla, y desde el camino hizo diuerfas vezes instancia con el Rey su yerno, le entregasse al Duque Valérin, como prisionero fuyo, para tenelle à buen recado en algun castillo de Aragon, ó lleualle consigo à Napoles, por ser de tanta importancia para las cosas de Italia, do pensaua passaren breue, y con este intento se aprestaua en Barcelona vna armada. El Rey don Felipe se inclinaua à entregarle: mas los de su Consejo fueron de parecer, que se deuia primero aueriguar, cuyo prisionero era, pues fue preso, y embiado à España por el gran Capitan, y en vida de la Reyna doña Isabel. Este parecer se siguió, que fue otro nueuo disauor, y muy notable defuio. Crecian las sospedas, que se tenian contra el gran Capitan. Daua ocasion à los maliciosos, ver, que se detenia tanto, y nunca acabaua de arrancar. Quié dezia, que esperaba la venida del César,

**A** que se queria embarcar en el golfo de Venecia con ocho mil Alemanes, para apoderarse de aquel Reyno. Quien le cargaua, que traia secretas inteligencias con el Rey de Francia por medio del Cardenal de Ruan. Quien con el Papa por medio del Cardenal de Pauia: y que deliberaua de acetar el cargo de General de la Iglesia, que le ofrecian, para echar de Boloña à Iuan de Bentiuolla, que tenia tiranizada aquella ciudad. No faltaua, quié dixesse, que tratua de emparentar con Prospero Colona, y casar vna hija suya con el hijo de Prospero, con interés de fauorecerse de los Colonesses, para se conservar. Cada qual se persuadia, que queria todo lo que podia, midiendo por ventura por su coraçon el ageno. Embió el gran Capitan à España à Nuño de Ocampo por la posta, para descargarse, y certificar al Rey de su venida. Pero como lo que se dezia, era tanto, y por tantas partes, no se aseguraua con esto. Antes determinó partir por allá con toda breuedad. Nombró por Virrey de Aragon al Arçobispo de Zaragoza, y de Cataluña, al Duque de Calabria, dado que le quitó los criados Italianos, que tenia, y algunos dellos mandó, que fuesen en su compañía à Napoles. Y aun procuró con el Rey de Francia, le embiasse la Reyna madre del Duque con sus hijos. Ella no quiso venir en manera alguna: antes se fue à vn lugar del Marquessado de Manrua acompañada de Luys de Gonçaga su sobrino, hijo de Antonia de Baucio su hermana, con acoftamiento de diez mil ducados que le ofrecio el Rey de Francia cada vn año. Embió el Rey Catolico à Carlos de Alagon à Napoles, para auisar de su yda, con orden de asegurar en particular a los Colonesses, que no serian agrauados, y que se tendria mucha cuenta con sus seruicios. Hecho esto, desde Barcelona se hizo à la vela à los quatro de Setiembre: en su compañía la Reyna doña Germana, y las dos Reynas de Napoles madre, é hija, demas de gran numero de Caualeros Castellanos, y Aragonesses, que le hizieron compañía en aquel viage. La armada era muy gruesa, en que yuan las galeras de Cata-

Cataluña, y por su General don Ramon de Cardona: y las de Sicilia, cuyo Capitan era Tristan Dolz, fuera de otras muchas naos. Las galeras de Napoles quedaron en aquel Reyno de respeto, para que el gran Capitan se embarcasse en ellas, y viniesse en busca del Rey. Afsi lo hizo, que á los siete del mismo mes salio de Napoles por tierra, por ser el tiempo contrario para salir las galeras. Detuuose en Gaeta hasta los veynte de aquel mes: traía en su compañía al Duque de Termens, y muchos Caualleros Italianos, y Españoles, y por prisioneros al Principe de Rossano, al Marques de Bitonto, á Alonso de Sanseuerino, y Fabricio de Gesualdo, sin otros que dexó enfermos en Napoles. En este mismo tiempo el Rey don Felipe luego que llegó á Burgos, y se aposentó en las casas del Condestable, lo primero que hizo, fue mandar salir de palacio á doña Juana de Aragon muger del Condestable, afin que la Reyna su hermana no tuuiesse, con quien comunicar sus cuytas. Començaron afsi mismo á hazer processo contra el Duque de Alua, y se mandó al Almirante, que para assegurar al Rey, le entregasse vna de sus fortalezas, porque se començó á tener del alguna desconfiança. El comunicado el negocio con el Marques de Villena, Duque de Najara, y Conde de Benauente, se escusaua de hazello. Amenazauan las cosas alguna gran mudança, y parece, se endereçauan á dissensiones, y rebueltas, quando al Rey don Felipe le sobreuino vna fiebre pestilencial, que le acabó en pocos dias. Algunos tuuieron sospecha, que le dieron yeruas. Sus mismos Medicos, y entre ellos Ludouico Marliano Milanés, que despues fue Obispo de Tuy, aueriguaron la verdadera causa, que fue exercicio demasiado. Estuu la Reyna siempre con el en su dolencia, y aun despues de muerto no se queria apartar de su cuerpo, da-

A do que los Grandes se lo suplicaron; y quedamas de su ordinaria indisposicion, quedaua preñada. Fallecio á los veynte y cinco de Setiembre, vna hora despues de medio dia, en edad de veynte y ocho años. Mandóse enterrar en Granada. Depositaronle en Miraflores Monasterio de Cartuxos, cerca de Burgos: Tal fue el fin, que tuuo aquel Principe en el mismo principio de su Reynado, sin poder gozar de la gloria, que se pudiera esperar de su buen natural. Que le prestó su nobleza? que su edad, y gentileza; que fue grande? Que las riquezas, y poder, en que ningun Principe Christiano se le ygualaaua? Que la Casa Real, y tanto numero de cortesanos? Todo lo acabó la muerte cruel arrebatada, y fuera de sazón. Sola la virtud no falta, que tiene muy cierto su galardón, y muy hondos sus cimientos. Marauilloso Dios en sus juyzios, grande inconstancia, y variedad de las cosas humanas, y de toda su prosperidad. Que de esperanças mal fundadas cayeron por tierra, y se acabaron? que de traças començaron de nueuo? Fue de estatura mediana, rostro blanco, y colorado, poca barba, bello, ojos medianos, cabello largo, toda la composicion de su cuerpo muy honesta, y muy amable: el animo muy generoso, la condicion facil (falta notable) y de que sus priuados vsauan mal: enemigo de negocios, aficionado á deportes, muy sujeto al parecer de los que tenia en su casa, y á su lado. En el mes de Agosto se vio vn cometa por espacio de ocho dias, que reboluia con su llama entre Poniente, y Medio dia. Entendiose despues del desastre, que amenazaua la cabeça deste Principe: y que pronosticaua, se seguiria con su muerte en sus Reynos alguna gran reuolucion, y mudança.

## LIBRO XXIX.

*Capitulo Primero. Que el Rey Catolico supo la muerte del Rey don Felipe.*



**O**N la muerte del Rey don Felipe las cosas del Reyno, y los animos de los principales, y del pueblo grandemente se alteraron. Repentina mudança, confusión, y peligro, vno de los mayores en que jamás Castilla se vio. Quien pudiera creer, ni pensar, que vn gouierno fundado con tantas fuerças, y por tan largo discurso de tiẽpo continuado en paz, y justicia, en que ninguna naci6n en el mudo se le auentajaúa, en vn instante de tiempo se hallasse en terminos de desbaratarse de todo pũto, y trocarse en vna tiranía, y rebuelta miserable? Inconstancia grande de las bienandanças de los mortales, y muestra clara de nuestra fragilidad, lo que en muchos años se gana, en vna hora se pierde: y la naue quanto es mayor, y mas fuerte, tãto corre mas peligro, si le falta el gouernalle, como le succedio al presente á este Reyno. Los Grandes descontentos, y aũ en gran parte descontentos, porque quien pudiera satisfacer á la ambicion, y hartar la codicia de tantos? Gran parte de las Tenencias, y de los cargos del Reyno en poder de Flamencos, en recompensa de sus seruicios, y de auer desamparado su patria. Estos buscauan todas las maneras, y caminos, que podian, para allegar dineros, aunque fuesen con gemido, y agrauio manifesto de la gente vulgar. Y como no pensauan arraygar en España largo tiempo, con desseo de enriquezer, todo lo ponian en venta, y de todo procurauan sacar intereses. Los pueblos ofendidos con esto, y por persuasi6n, y á exemplo de los Grandes començauan á diuidirse en parcialidades. Los mas suspirauan por el gouierno passado, y aun se queixauan del Rey Ca-

**A**tolico, que ouiesse dexado, á los que le desampararon, y ellos mismos pusieron en necesidad de salirse afrentosamente del Reyno. Todos estos desabrimientos, y pasi6nes enfrenaua la presencia, y autoridad de su Rey, aunque moço: mayormente que no podian quexarse sino de si mismos, que entregaron el gouierno al que menos conuenia, y quitaron la vara, al que tantos años los gouernara, honrara, y acrecentara con grandes Reynos, y Estados, que ganó. Muerto el Rey don Felipe luego començaron á brotar las pasi6nes, sin que se hallasse, quien les fuesse á la mano, ni quien pudiesse remedio a los males, que amenazauan. La Reyna, a quien esto mas que a nadie tocaba, por ser seõora legitima, impedida por su indisposici6n. Su hijo el Principe don Carlos era niõo, y criado fuera de España. Si entraua en lugar de su madre, era forçoso, que los que por el gouernassen, fuesen estrangeros en gran perjuizio del Reyno, y de los naturales. De dos abuelos que tenia, el Emperador lexis, y de su gouierno se podia temer con razon el mismo inconueniente, de ser Castilla gouernada por los que ninguna noticia de sus cosas, ni de sus humores alcançauan. Restaua solo el Rey don Fernando, de cuya prudencia, y valor, aun los que le desamauan, no dudauan: pero hallauase fuera de España, y grandemente desgustado por los malos tratamientos padidos. Sobre todo, que los que fueron desto causa, por su mala conciencia se rezelauan, que si boluiesse, sus demasias serian castigadas, y conforme a la costumbre de los hombres, tomado el mando, querria satisfacerse, de los que le maltrataron. Este era el mayor rezelo, que tenian, y por esta causa remontan su penfamiento algunos a cosas, y medios estraños: tanto que el dia antes que muriesse el Rey don Felipe, por entender, que no podia viuir, ouo gran alboroto, y escandalo entre los Grandes, que amenazaua guerra ciuil y sangrienta.



Por prèuenir estos inconuenientes , se juntaron el Condestable, y Almirante, y Duque del Infantado, que luego se declararon por el Rey Catolico con el Duque de Najara, y Marques de Villena cabeças del vando contrario en la posada del Arçobispo de Toledo, y conferido el negocio fueron de acuerdo, que para todas las diferencias nõbrassen por juezes al mismo Arçobispo con otros seys, que escogieron de la vna parcialidad, y de la otra, y que todos passassen, por lo que ellos ordenassen. Con esto primero de Otubre capitularon vna concordia, y la hizieron jurar à los Grandes, que durasse por todo el mes de Diciembre fin deste año: en que entre otras cosas mandauan, que ninguno hiziesse leuas de gente. Que las personas, tierras, y castillos de los vnos estarian seguros, que no recibirian daño de los otros. Itè, que ninguno se apoderaria de la Reyna, que quedó en Burgos, ni del Infante don Fernão, que a la fazon se criaua en Simancas. Su ayo era Pero Nuñez de Guzman clauero de Calatrava. El por prèuenir lo que podia acõtecer, y porque aun antes que el Rey falleciesse, don Diego de Gueuara, y Felipe Ala con cartas que traian del Rey, a lo que se entendio, fingidas, quisieron sacar al Infante de poder de su ayo: acudio al Presidente, y Oidores de Valladolid. Ellos fueron à Simancas, y traxeron al niño à aquella villa, y a li le pusieron a buen recado en el Colegio de san Gregorio, que fundò don Alonso de Burgos Obispo de Palècia de la Orden de santo Domingo. Diligencia cõ que se atajaron intètos no bien ençaminados. El mismo dia que se ordenò, y capitulò la concordia entre los Grandes en Burgos, el Rey Catolico aportò al puerto de Genoua. La nauegacion fue larga, por ser el tiẽpo contrario, que le forçò à tocar en Palamòs, y Portuencendres, y en Tolò: desde donde siguió despacio la via de Saona, y de Genoua. Antes que el Rey Catolico llegasse à aquella ciudad se juntò con el gran Capitan que venia en busca suya con las galeras de Napoles. Acogiole el Rey muy graciosamente: y con gran contentamiẽto acabò de desengañarse, y en-

tender, que todo lo que se auia dicho, y sospechado de la lealtad de aquel Cauallero, era inuencion, y falso. Dixo en publico, y en secreto grãdes alabanças de su persona: que no era razon, que la fama de vn tan valeroso Capitan quedasse injustamẽte manchada. La gente, particularmente los Italianos no acababan de creer, ni persuadirse, que persona tan prudente, y que podia tomar partidos tan auentajados, se pusiesse en manos, y en poder de vn Rey tan sagaz, y en remunerar seruiçios limitado. Hizo aquella ciudad muchos regalos al Rey, dado que no quiso saltar en tierra. Solo auisò a los ancianos, que le vinièrò à visitar, fõsegassen la ciudad, que andaua muy alborotada, y para mudar el gouierno. Apercibioles, que en qualquiera ocurrencia acudiria con todas sus fuerças a su hermano el Rey de Francia. Esto fue de tãto efeto, que los que estauan para tomar las armas, y para rebelarse, se enfrenaron por entonces con temor de la armada de España: si bien poco despues se alborotaron de manera, que forçaron al Rey de Fràcia à boluer a Italia, para fõseg gallos. De Genoua siguió su viage: y por cõtinuar los vientos cõtrarios, le fue forçado detenerse en Portofi. En aquel puerto a los cinco del mes de Otubre le llegó la nueua de la muerte del Rey don Felipe su yerno. Escriuióle el Arçobispo de Toledo, y todos sus seruidores sus cartas, en que le hazian instancia, que, olvidados todos los desgustos passados, diesse la buelta à Caitilla, en que le ofrecian, lo hallaria todo tan llano, como en Aragon: que no diesse lugar, para que con la dilacion las cosas empeorassen, y se pusiesßen en termino, que despues no tuuiesßen remedio. Lo mismo le suplicaua don Aluaro Oso-  
rio, que yua en su compaña con cargo de Embaxador del Rey don Felipe. Pero fue tan grande su coraçon, que sin embargo de estos ruegos, y del peligro, que mejor q̃ nadie conocia, corrian las cosas de Castilla, y que boluer al gouierno de Castilla era todo lo que podia desear, determinò, passar adelante en su viage. Escriuió à los Prelados, Grãdes, y ciudades el sentimiento, q̃ tenia de la muerte del Rey su hijo, y  
que



que los encargaua, continuassen en la lealtad que aquellos Reynos siépre guardaron a la corona Real, y obedeciesen a la Reyna, como eran obligados. Que el no les podía faltar: y dexado orden en las cosas de Napoles, daria la buelta en breue, resuelto de abraçar, y hazer mercedes a todos, como era razon, y sus seruiçios lo merecian.

## Capitulo II. Que el Rey Catolico entrò en Napoles.

**P**ARTIO el Rey Catolico de Portofi, y si bien el tiempo no era fauorable, llegó con toda su armada a surgir en el puerto de Gaeta. Allí, y en Puçol se entròtuo algunos dias, para dar lugar a los de Napoles (que nunca se persuadieron llegara allí, especialmente despues que se supo la muerte del Rey don Felipe) que aprestasen el recebiniento, que pretendian, fuesse con toda la magnificencia possible. De Puçol se pasó a Castel del Ouo. Allí, a primero de Nouiembre, adreçadas todas las cosas necesarias, salieron del muelle de Napoles veinte galeras, y muy en orden llegaron do el Rey los atendia, que se entrò en la Capitana. Dispararon primero la artilleria las galeras: despues los castillos de la ciudad, y naues que en el puerto se hallauan. Hecha esta salua, las galeras se acercaron al muelle. El Rey y la Reyna desçenbarcarò en vna puente de madera, que tenian para esto hecha. Salieron a recebillos el Grà Capitan, y toda la nobleza de aquel Reyno. Llegaron al arco en que se remataua la puente, hasta donde el Grà Capitan lleuò de la mano a la Reyna: y el Rey jurò allí los priuilegios de aquella ciudad. Hecho esto, subieron a cauallo debaxo de vn palio, que lleuauan los electos del pueblo. El Rey yua en vn cauallo blanco, con vna ropa de terciopelo carmesí. La Reyna en vna hacanea, con cota de brocado y vn capote sembrado de lazos verdes. El estandarte Real lleuaua Fabricio Colona, q le dio el Rey de su mano y le nombrò por su Alférez mayor. En su còpañia

2. parte,

**A** los Reyes de armas. Seguiase el Grà Capitan cò ropa d' raso carmesí, aforrada en brocado, y a su mano derecha Pospero Colona. Tras ellos los demas Grandes, y Embaxadores. Los que mas alegria dieron a todos, fueron los prisioneros, que ya yuã puestos en libertad. Cerrauã todo este acompañamiento muy luzido y grande los Cardenales de Borgia y de Sorrento, que se seguian despues del palio. Con este orden los lleuaron por las calles principales, y por los Sejos, do los aguardauã los Caualleros y damas de Napoles, para das muy ricamente, cò musica de voces y instrumentos, y toda muestra de alegria. Llegaron a la Iglesia mayor, en que la Clerecia y Ordenes los recibieron en processión. En Castelnouo, do fueron a parar, les salierò al encuêtro las dos Reynas de Napoles, y la Reyna de Vngria. Otro dia el Rey salio por toda la ciudad, acompañado de todos los Grandes y Barones: y por mas honrar al Gran Capitan, se apeò en su posada. Luego se començò a dar assiento en las cosas, y tratar de restituyr sus Estados a los Barones, segun q lo tenia acordado. Celebrosè Parlamêto general. Diose orden que jurassen al Rey y a su hija la Reyna doña Luana, y a sus sucesores, sin hazer mencion de la Reyna doña Germana. Que fue notable resolucion, y contra lo capitulado con Francia. El color que se tomò, fue q la Reyna se hallaua indispuerta, y que ya en Valladolid la juraron por Reyna de Napoles. En este comedio Castilla se abrasaua en disensiones y parcialidades de secreto, puesto q en lo publico todos se enfrenauan: y no era marauilla, por estar el Reyno sin cabeça. La Reyna, ni podia, ni queria atêder al Gouierno. Las prouisiones del Consejo Real no erã obedecidas, sino de quiè queria. Algunos, para nõbrar Gouernadores, erã de parecer que se jurasen Cortes del Reyno. En esto haziã gran fundamêto el Arçobispo de Toledo, el Còdestable, y Almirante. A cudièro a la Reyna: pero no pudieron acabar con ella, firmasse las prouisiones conuocatorias, que lleuauan los de su Consejo ordenadas. Acordaron tomar testimònio desto, y que los del Còse-

Re jo

jo las conuocassen para Burgos, como lo hizieron. No venian en esto, en especial el Duque de Alua, aunque no se hallaua en la Corte, dezia, q̄ solo el Rey podia juntar Cortes. Por esto, dado q̄ acudieron algunos Procuradores al llamado del Consejo, en fin no se hizo nada. Todo estaua suspenso, y lleno de confusion: los pareceres de los Grandes eran muy diferentes y contrarios: los mas venian, en q̄ el Rey Catolico deua tener el Gobierno. Los principales eran el Arçobispo de Toledo, el Condestable, el Almirante, y los Duques de Alburquerque y de Bejar. Entre estos: los vnos no querian q̄ se encargasse del Gobierno, si uo venia en persona: otros juzgauan, que podia gouernar en ausencia. Con estos se conformaua el Arçobispo de Toledo, tanto que procuraua, le embiasse poderes tan bastantes para todo, como quando le embió a cõcertar las diferencias que tenia con el Rey don Felipe: y aun por otra parte tratò con la Reyna, que ella se los diessse. El Duque de Najara, y dõ Alufo Tellez, hermano del de Villena, y don Iuan Manuel juzgauan, que la Reyna doña Juana, por su impotencia, se deua tener por muerta: y para que esto se declarasse, pretendian, se deuijan juntar las Cortes. Con esto sucedia su hijo el Principe don Carlos. Mas tampoco estos no concordauan en todo: ca el Duque pretendia le traxessen a España, para que en su nombre Gouernassen los que el Reyno señalasse. Dõ Alonso fundaua en derecho, que la Gouernacion pertenecia al Cesar, como abuelo paterno del Principe don Carlos, y por consiguiente tutor suyo. La qual opinion andaua mas valida que la del Duque: y aun el mismo Emperador tuuo gran desseo de tomar à su cargo el Gobierno: hasta dar intencion de venir a España, pospuestas todas las otras cosas que del cargauan. No faltauan personas que querian llamar para el Gobierno al Rey de Portugal, y casar al Infante dõ Fernando con su hija doña Isabel, con intento de alçallos por Reyes de Castilla, por estar hostigados del Gobierno de estrangeros. Quien acudia a los Reyes de Na-

uarra, y querian se hiziesse el matrimonio que pretendian, entre hija del Rey dõ Felipe, y el Principe de Viana, para entregalles el Reyno, y su Gouierno. Con q̄ titulo? Con que color? Mas se gouernaua por sus antojos, y miraua mas sus intereses, que la razon. Del Arçobispo dezia, pretendia el Capelo para si, y para su compañero fray Francisco Ruyz vna Iglesia. El Duque del Infantado queria el Obispado de Palência para vn hijo suyo. El Duque de Alburquerque, que el Alcaçar de Segouia se boluiesse al Marques de Moya. Al Duque de Najara pesaua, q̄ el Condestable tuuiesse tanta mano con el Rey Catolico: y al de Villena, que el Duque de Alua. El Conde de Benaunte queria, le concediesse la feria de su villa de Villalon, como se la concedio el Rey don Felipe, sin embargo que era en perjuizio de Medina del Campo. Otros tenian otras pretensiones, prestos de acudir a la parte, de donde se les diessse mas esperanza dellas, sin tener respeto al bien comun, si se apartaua de sus particulares. Para preuenir estos inconuenientes, el Arçobispo de Toledo, y los Deputados con el, para componer todas las diferencias, acordaron, que los Grandes jurassen, que hasta tanto que se juntasen las Cortes, no llamarian algun Principe, ni se concertarian con el en manera alguna: y auu el Rey Catolico, desde Napoles, escriuio a los maḡs de los Grâdes, y les prometio las mas de las cosas que pretendian, con desseo de ganillos, y de sossegallos en su seruicio. En particular al Marques de Villena prometio daria a Villena, y Almanza: y al Duque de Najara las alcualas de la merindad de Najara. Mas en el entretanto, la poca conformidad que los Grandes que andauan en la Corte entresí tenian, dio ocasion a que por mal gouierno sucediesse notables desordenes. Vno fue, que por el mismo tiempo que en Napoles se aprestaua la entrada del Rey Catolico, el Duque Valentin vna noche se descolgó de la Mota de Medina, en que le tenian preso: y aunque fue sentido de los de dentro, no lo pudieron impedir. Recogiose primero al Estado del Conde

de Benauente, con cuyo fauor se libró: despues se fue a Nauarra. Caso que pudiera ser de grande incóueniente especial para las cosas de Italia, donde tanta mano tenia. Otro desorden fue, que el Duque de Medina Sidonia, don Iuan de Guzmán, embió a su hijo don Enrique con gente sobre Gibraltar: plaça de que hiziera merced a su padre el Rey don Enrique, y los Reyes Catolicos se la quitaron: en lo qual pretendia estar agrauiado, y queria por fuerça restituysse en el señorio de aquella plaça. El Alcaide que estaua en el castillo por Garcilasso, por vna parte, y por otra el Conde de Tendilla desde Granada, y otras comunidades del Andaluzia, hizieron sus diligencias para fô correr a los cercados. Así el cerco se alçó: en especial que el Arçobispo de Scuilla prometio acabaria con la Reyna, y cō el Rey su padre estuuiesen con el Duque a justicia. Despues se juntaron estos personajes en Tocina, con los Condes de Vreña y Cabra, y Marques de Priego: en que se concertaron entre si, y hizierō de comun acuerdo vna escritura de concordia, en que se obligaron de acudir a lo que fuesse seruicio de su Alteza, y pro del Reyno. Obedecer las cartas que viniessen firmadas de la Reyna, o de su Consejo. Quanto a las Cortes que tenian llamadas, protestauan, que si lo que en aq̃l ayuntamiento se determinasse, no fuesse seruicio de Dios, y de su Alteza, pro y bien comun del Reyno, no se tendrían por obligados a passar por ello. Suçedió de mas desto, que don Rodrigo de Mendoça, Marques de Cenete, pretendia casar con doña Maria de Fonseca. Levantose pleyto sobre este matrimonio. En tanto que se sentenciava por el juez Ecclesiastico: los Reyes Catolicos depositaron aquella señora en diuersas partes, para aseguralla de toda violencia. El Marques, con las rebueltas, la sacó por fuerça de las Huglas de Valladolid, donde vltimamente la tenian puesta, q̃ fue otro nuevo desorden. En Toledo se levantó vn grande alboroto, por causa que el Conde de Fuenfalida tomó la vara de su Alguazilazgo mayor, para quitar del Go-

2. parte.

uerno a don Pedro de Castilla, q̃ pretendia, no se deua tener por Corregidor. Acudierō soldados, que embió desde Ocaña Hernando de Vega: con esto, y que los Siluas se arrimaron al Corregidor, el de Fuenfalida desistió por entonces de su intento, y la ciudad le apaciguó. En Madrid se pusieron en armas los Zapatas, y don Pedro Lasso de Castilla, seruidores del Rey Catolico, de vna parte: y por otra Iuan Arias cō los del vando cōtrario. En Segouia se apoderarō delas puertas y Iglesia mayor los Marqueses de Moya, q̃ pretendian recobrar el Alcaçar, cuya tenencia les quitaron. Todo ardia en Alborotos y dissensiones, sin que nadie fuesse par te para apagar el fuego.

### Cap. III. La Reyna doña Iuanafalio de Burgos.

LA indisposicion de la Reyna era de suerte, que mas era impedimento que ayuda para remediar los daños. Tuuo la fiesta de todos Santos en el Monasterio de Miraflores, y oida la Missa y Sermon, despues de comer mandó abrir la sepultura en que yazia el cuerpo del Rey su marido: entró dentro, y mandó al Obispo de Burgos abriesse la caja en su presencia. Miró, y tocó el cuerpo, sin alguna señal de alteracion, ni echar lagrima. Esto hecho, aquel mismo dia se boluio a la ciudad. Entendiose tenia rēzelo, no le ouiesse lleuado a Flandes la gente Flamenca de su casa: q̃ hazian instancia por ser pagados, y q̃ para esto se vdiessse alguna parte de la recamara del difunto, cō q̃ se pudiesse boluer á su tierra. Propusierō esto a la Reyna: ninguna otra respuesta dio a su peticiō tā justa, sino q̃ ella rēdria cuydado de rogar á Dios por su marido. Tratose diuersas vezes de sacalla de Burgos, donde estaua por vna parte en poder del Condestable, en cuyas casas posaua, y tenia la ciudad todā de su mano. Por otra don Iuan Manuel tenia mucha mano en aquella ciudad, por estar en su poder el Alcaçar: de la qual tenencia, y de las de otros muchos castillos, le hizo merced el

Rr 2

Rey

Rey don Felipe . Tomauan color, para sacalla, que la peste començaua a seurirse y picar en aquella ciudad: el Marques de Villena hazia instancia la llenassen a la su villa de Escalona . Su condicion no daua lugar á que le persuadiesen otra cosa, mas de lo que se le ponía en la cabeça. Tenia en su compañía a doña Juana de Aragon su hermana, que la hizo boluer a Palacio, luego que fallecio el Rey don Felipe: y a la Marquessa de Denia, a la Condesa de Salinas, con su nuera doña Maria de Villosa: con las quales holgaua de hablar, y se entretenia. Sentia se cargada con su preñez, saliose a la casa dela veiga . De alli determinó partir de aquella ciudad, y lleuar consigo el cuerpo del Rey su marido a Torquemada, con voz que de alli le queria embiar á Granada. Con esta resolucion, vn dia antes que partiesse de Burgos, es a saber, a los diez y nueue de Diciembre, mandó a Iuán Lopez de Lacarraga, su Secretario, ordenasse vna prouision, en que reuocaua todas las mercedes que el Rey su marido hizo despues de la muerte de la Reyna doña Isabel. Cosa que a muchos tocaua, y tenia grandes inconuenientes. Como el Secretario se entretuiesse, llamó a quatro del Consejo, para que hiziesse despachar aquella prouision. A los mismos juntamente dio orden, que quedassen en el Consejo, los que lo erán en vida de los Reyes sus padres, y los demas se tuuiesse por despedidos. Acudieron los Procuradores del Reyno, el mismo dia que se partio, que fue el luego siguiente . Dixerónle entre otras cosas, si fuesse seruida, embiarian dos dellos a suplicar al Rey Catolico viniesse, para ayudalla en el Gobierno. Respondio, que holgaria mucho con la venida del Rey su señor, para su consolacion; y en lo del Gobierno no dixo palabra. Antes les mandó, se fuesse a sus posadas, y no entendiessen en cosa alguna de las Cortes, sin su mandado. Que fue desbaratar aquellos ayuntamientos, y atajar los inconuenientes que dellos, á iuyzio de muchos, podian resultar. Fue la Reyna al Monasterio de Miraflores, vn Domingo, veinte de Diciembre. A la tar

A de sacaron el cuerpo del Rey, y pusieronle en vnas andas. Acompañaronle los Obispos de lañ, y Mòdoñedo, y el de Malaga, que era don Diego Ramirez de Villascusa. Poco despues salio la Reyna, y en su compañía el Marques de Villena, y el embaxador Luis Ferrer, y el Condestable, que acudio luego con otros muchos. El camino era de uoche, y con hachas. Llegaron a media noche a Cauia. Desde alli fueron a Torquemada, do reparó la Reyna. En Burgos quedaron los del Consejo Real, el Arçobispo de Toledo, el Almirante, y el Duque de Najara. Espiraua el tiempo, q̄ en la concordia que capitularon los Grandes en Burgos, se señaló. Sobre si se deuia alargar, ouo diferencias. El Condestable no venia en que se prorrogasse, por ser en perjuizio de la Reyna. El Almirante queria, que se hiziesse la prorrogacion, y deste parecer era el Arçobispo de Toledo: que hazia asimismo mucha fuerça, en que el Consejo Real fuesse fauorecido, y obedecido, pues no quedaua otro camino, para entretener el Gobierno, hasta tanto que el Rey Catolico viniesse. Otros Grandes, por impedir su venida, tratauan de casar a la Reyna. El de Villena queria casalla con el Duque de Calabria. Asimismo se puso en pratica, que la casassen con don Alonso de Aragon, hijo del Infante don Enrique, que era el que quedaua solo de la casa Real de Aragon y Castilla, por linea legítima de varon. Llegó el negocio a que ofrecieron grande estado a doña Maria de Villosa, que tenia mucha cabida con la Reyna, si lo acabasse con ella. La Reyna no vino en ello, antes lo rechaçó y echó muy lexos. No faltaua quié la quiesse casar con el Rey de Inglaterra: el qual, dado que era de edad, lo desseo grãdemente. Diuulgose otrofi, que el Rey su padre la pretendia casar con Gaston de Fox su cuñado, y sobrino, señor de Narbona: rumor que alteró a muchos, y fue causa, que los seruidores del Rey Catolico, y su partido, algun tanto enflaqueziessse.



*Cap. IIII. Que los Barones Angevinos fuerõ restituydos en sus Estados.*

ON la yda del Rey Catolico a Italia grandes humores se remouieron. Acudieron a Napoles Embaxadores de los mas Principes y Potentados de Italia. Traiose, por medio del Rey de Francia, de impedir al Emperador, que no se apoderasse del Gouierno de Flandes. Traçen que se asseguraua, que ni el Principe don Carlos, ni el Emperador podrian venir a España. El Principe, por estar detenido en lo de Flandes. El Emperador, por estar tan leños. Por otra parte el de Francia, pretendio, que con el, y con el Papa se ligasse el Rey Catolico, para recobrar de Venecianos lo que les tenian vsurpado de sus Estados. Daa el Rey Catolico oydos a esto, por recobrar lo que possellan en aquel Reyno de Napoles. Parcial, empero era necesario assentar primero las cosas de Castilla, y de su Gouierno, y entretanto conseruarse en la buena amistad que tenia con aquella Señoria. Para todo mucho ayudo la buena industria de Lorenço Suarez su Embaxador, que fallecio los dias passados en Venecia, con gran sentimiento de aquella Señoria, como lo mostrò en el enterramiẽto, y exequias que le hizieron con aparato extraordinario. Quedò en aquel cargo su hijo Conçalo Ruyz de Figueroa. Pretendia el Papa echar de Boloña a Iuan de Bentiuolla, que tenia tyranizada aquella ciudad. Y puesto que hazia principal fundamento para esto en la ayuda del Rey de Francia, que le embiaua gente de a pie y de acuallo para esta empreña, y el mismo Papa fue a ello en persona: rodaua se quiso valer de la sombra del Rey Catolico, que hizo auisar à Iuan de Bentiuolla, que no podia saltar al Põtifice, antes pondria su persona, y Estados por la restitucion del patrimonio de la Iglesia. Entonces ofrecio el tyrano, que recibiria al Papa en la ciudad con ciertas condieiones. Embió el Papa desde Imola, do estaua, al Arçobispo de Manfredonia, y fue en su compa-

2. parte.

A ñia el Embaxador Francisco de Rojas; para tomar assiento con aquellos ciudadanos. Con que el tyrano se salió de la ciudad vltimamente, y el pueblo prestò la obediencia al Pontifice, y le entregò las fuerças y castillos. Embió el Rey Catolico à Antonio de Acuña, à dalle el para bien de aquella vitoria y suceso. Juntamente pretendio confederarse en estrecha amistad con el mismo, con intento que le diese la inuestidura del Reyno, para si, y para sus sucesores, sin embargo de la concordia que tenia assentada con Francia. Que los Reyes a ninguna cosa tienen respecto, sino a lo que les viene a euenta. Esto se trataua muy en secreto, si bien en fin deste año embió a Boloña, donde el Papa se hallaua, a fray Egidio de Viterbo, Vicario General de la orden de san Agustín, y excelente Predicador, para ofrecelle sus fuerças, en defensa de su persona, y dignidad, y juntamente para hazer guerra a los Turcos, en que el mucho deseaua emplearse: y en particular queria ayudar a despojar à los tyranos que tenian vsurpadas algunas tierras de la Iglesia. En este mismo tienpo se trataua muy de veras, que los Barones Angevinos fuesen restituydos en sus Estados. Empreña era esta muy dificultosa, por estar repartidos entre los que siruieron en la conquista de aquel Reyno. La prudencia del Rey, y su presençia, fue bien necesaria, para allanar las dificultades. Quitò a vnos los puebllos que tenian, à los quales reeompensò en otros puebllos, ó juros que les dio. Comprò Estados enteros a dinero. Todo esto no fuera bastante, segun eran muchos los despojados, sino fupiera con Estado, que sacò para este efeto, de la corona Real. Los principales que fueron restituydos, eran los Principe de Salerno, Bisignano, y Melfi: el Duque de Trage-to, el Duque de Atri, que se llamaua antes Marques de Bitonto: los Condes de Conça, Moreon, y Monteleò, de mas desiertos, Alonso de Sanseuerino. Compròse el Ducado de Sessa, que se dio al Grã Capitan: reeompensà muy deuida a sus c-

Rt 3

uicinos:

uicios, el Principado de Teano, el Conda-  
do de Cirinola, y Montefosculo, y la Ba-  
ronia de Flume: todo del Duque de Gan-  
dia, que possiede muy grande Estado en  
aquel Reyno. A muchos Italianos y Espa-  
ñoles se quitaron los pueblos que tenían  
en remuneracion de sus seruicios. Entre  
estos fuerō de los principales, el Embaxa-  
dor don Fráncisco de Rojas, Pedro de Paz,  
Antonio de Leyua, Hernando de Alar-  
con, Gomez de Solis, y Diego Garcia de  
Paredes: todos lleuaron de buena gana,  
que su Principe, por quien pusieron a ries-  
go sus vidas tantas vezes, en aquel aprie-  
to los despojasse de sus haziendas. Era  
mas facil de lleuar este daño, que por pre-  
tender los mas boluerse á sus tierras, qual  
quiera recompensa en España antepo-  
nian á mayores riquezas en aquella tie-  
rra, que ellos ponian á cuento de destierro.  
Dado, que á algunos ninguna reeompē-  
sa se hizo. Tuose muy particular cuenta  
de contentar y conseruar los Colonel-  
ses, y Vrsinos, casas las mas nobles, y ri-  
cas de Roma. Junto con esto se hizo gran  
fundamento en ganar á los Senelles, y al  
señor de Pomblin: fuerças de importan-  
cia, para todo lo que pudiesse suceder en  
las cosas de Italia. Llegaron a esta sa-  
zon a Napoles el Obispo de Lubiana, y  
Lucas de Reynaldis, que embiaua el Em-  
perador, para tomar a'gun assiento con  
el Rey Catolico sobre el Gouierno de  
Castilla. Estos, auida audiencia, dieron al  
Rey el para bien de su llegada á aquella  
ciudad y Reyno. Despues le pidieron se  
diessse algun corte sobre el Gouierno de  
Castilla: que al Emperador su señor pa-  
recia seria buen medio, quedassen con a-  
quel cargo los que estauan diputados  
por Gouernadores. Asimismo hizieron  
instancia que no se restituyessen los Es-  
tados a los Barones Angevinos, por el grã  
daño que seria tener dentro de su casa  
tantos enemigos. Iten, que el Rey procu-  
rassse se efetuasse el matrimonio con-  
cedido del Principe don Carlos con Clau-  
dia, hija del Rey de Francia. Que para as-  
sentar todo esto, seria biẽ que se vies-  
sen. Pretendia el Cesar passar a Italia: la voz  
era, para coronarle: el intento principal

A resistir al Rey de Francia: de quien auisa-  
uan, queria yr á Roma, para hazerle co-  
ronar Emperador, y dar el Pontificado al  
Cardenal de Ruan: sospechas de que se  
quexó grauemente, en vna dieta del Im-  
perio que juntó en Constancia. Oydo  
los Embaxadores, el Rey, sin pedir tiem-  
po, respondió luego, que la Reyna su hi-  
ja era á quien tocaba el Gouierno de Cas-  
tilla: y caso q̃ no quisiessse, ó no estuuiessse  
para gouernar, pertenecia a solo el, co-  
mo á su padre, y que lo mismo seria en  
caso que muriesse. Que hasta entones  
ningunos Gouernadores tenían nombrados  
en Castilla. A lo delos Barones res-  
pondio, que tenía prometido de bolue-  
lles sus Estados, y no podia faltar a su pa-  
labra. Quanto al casamiento del Princi-  
pe, que el Rey de Francia le embiò a auis-  
ar de la contradiccion que su Reyno ha-  
zia, por lleuar mal, que lo de Milan, y Bre-  
taña se desmembrasse de aquella corona:  
y que todos los Estados le suplicauan  
la cassasse con el Duque de Angulema, a  
quien pertenecia la sucesion de aquel  
Reyno, despues de sus dias. A lo de las vis-  
tas respondió con palabras generales, que  
holgaria dellas, quando ouiesse disposi-  
cion para ello. Tuuieron segunda audien-  
cia los Embaxadores, en que llegaron a of-  
frecer al Rey Catolico, que el Cesar le  
daria titulo de Emperador de Italia, y re-  
nunciaria en el todos sus derechos que  
tenia sobre aquella Prouincia, y le ayu-  
daria a haerse señor della. A esto dixo, que  
no conuenia disminuysse el Emperador  
su autoridad, que de Italia el no queria  
mas de lo que era suyo. Mouieron de-  
mas desto la platica de ligarse los Princi-  
pes, Emperador, Reyes de Frãcia, y el Ca-  
tolico con el Papa contra Venecianos.  
A esto dixo, que como los demas se con-  
certassen, no quedaria por el. Entones  
embrió el Rey al Cesar por su Embaxador  
a dō Iayme de Conchillos, Obispo de Gi-  
raci, con cargo en lo publico, y orden de  
allanar á los Flamencos, para que admi-  
tiesen al Emperador á la Gouernació de  
aquellos Estados, como a tutor del Princi-  
pe don Carlos su nieto. Otro tenía en el  
coraçon, como queda ya tocado.

*Capítulo V. Que la Reyna doña Iuana pario en Torquemada.*

**I**A Reyna doña Iuana se hallaua en Torquemada, principio del año mil quinientos y siete. Allí vn Iueves, a los catorce de Enero, pario vnahija, que se llamò doña Catalina, y adelante fue Reyna de Portugal. Viose en gran peligro, por falta de partera: oficio que ouo de suplir doña Maria de Villosa, su priuada y Camarera. Todos eran efetos de su indisposicion ordinaria, que no daua lugar a medicinas, ni a consejos. Hallauanse allí el Arçobispo de Toledo el Còdestable, y otros Grandes. Los de su Consejo, con su Presidente el Obispo de laen se quedaron en Burgos. Dessenauan los de su Consejo componer las diferencias que se continuauan entre los Grandes, y fosegar la llama de los alborotos que por todas partes se encendia. Pero tenian sus prouisiones y mandatos poca fuerça, de fuerte, que quien no quetia obedecer, se salia con ello: todo era violencias y males. Miserable estado, y auenida de escandolos y desordenes. El alboroto de Cordoua contra los Inquisidores yua adelante. El motino principal era, que los presos, por reuoluer el pleyto, tenian encarada gran parte de la nobleza, como complices en sus delitos. El pueblo atribuia esto a la malicia de los Inquisidores. En Toledo los Siluas y Ayalas se pusieron en armas. Los Ayalas en fauor de vn Pesquisidor que venia nombrado por el Consejo, con suspension de varas del Corregidor, y sus oficiales. Los Siluas pretendian, que el Pesquisidor no entrasse, y que el Corregidor quedasse con su oficio. Eran gran parte para salir con todo lo que querian, por tener en su poder las puertas, y las puentes. Mas preualecieron los Ayalas, porque los seguia el pueblo: y el Corregidor don Pedro de Castilla fue echado de la ciudad: en que ouo sobre el caso muertos y heridos. A Madrid traia alborotado don Pero Lasso de Castilla, que estaua por el Rey Catolico, y Iuan Arias

2. parte.

**A** cabeça del vando còtrario. El Corregidor de Cuenca Felipe Vazquez de Acuña, tenia oprimido el Regimiento, para que no obedeciesen a la Reyna. Diego Hurtado de Mendoza le echò fuera de la ciudad, y se dio orden, q el Regimiento nombrasse Alcaldes ordinarios q gouernas en nòbre de la Reyna. En Segouia el Marques de Moya tenia cercado el Alcaçar, y hizo salir de la ciudad todos los vezinos que no eran de su opinion, hasta quemar la Iglesia de san Roman, en que algunos de sus contrarios se hizieron fuertes. La Reyna no seruia de otra cosa mas de embarracar. Para preuenir q el fuego no passasse adelante, en el Andaluzia se ligaron el Marques de Priego, y Conde de Cabra con el Còde de Tendilla, Capitã General de Granada, y el Adelantado de Murcia, en seruiçio de la Reyna, y para conseruar en justicia aquellas tierras, hasta tãto que el Rey Catolico boluiesse. Vio el Còde de Vreña a la Corte. Pretendio inrerpone su autoridad, para fosegar los Grandes; dado q assi bien el, como los demas, daban sus queexas, y tenia sus pretensiones. Que venia todas à parar en el Alcaçã de Carmona q le auian quitado, y en vna encomienda que pedia para su hijo dõ Rodrigo. Los Grandes sin embargo se armauã. El Almirante juntaua gente, para apoderarse de Villadada, y Villauicencio, villas, que dezia, le tenia usurpadas el Duque de Alua. El Duque de Najara andaua en la Corte muy acompañado de gente de armas: y llegó a tãto su arrenimiento, q ocupò las posadas que en Villamediana se dieron a los del Consejo, que por esta causa se fueron a Palência. Dõ Iuan Manuel vino a Torquemada con sesenta lanças. El Marq̃s de Villena, y el Còdestable asimismo se apercebian de gente. El Arçobispo de Toledo, vistos estos desordenes, començo a traer gente de guarda, y jurò cien lanças, y trecientos alabarderos, y dio orden como de su dinero se pagassen las compañías de las guardas ordinarias. Y aun por esta causa quiso jurassen obediencia a la Reyna, y à el mismo. Todo à proposito de enstrenar la insolencia de los Grandes, por vna parte, y por otra, q el Còsejo

Rr 4

no

no despachasse algunas prouisiones, por A  
co a proposito para tiempos tan rebuel-  
tos. Alterose por esta causa el Duque de  
Najara. Iuntó mas gente para su seguri-  
dad. Las cosas llegaron á termino, q vna  
noche en Torquemada ouieran de ve-  
nir a las manos los del Duque, y los del  
Arçobispo. Para atajar estos daños, se  
dio orden, que en aquella villa solo que-  
dasse la gente de la Reyna y del Arçobis-  
po. Con que el Duque se partio mal e-  
nojado. Antes que don Iuan se saliesse B  
de Torquemada, se juntaron con el en  
Grijora el Almirante, el de Villena, el  
de Benauente, y Andrea del Burgo, Em-  
baxador del Emperador, concertaron  
de impedir la venida del Rey Catolico,  
si primero no satisfazia a sus demandas  
y pretensiones. Despues se juntaron al-  
gunos dellos en Dueñas. Allí acordaron  
echar fama, que el Arçobispo de Toledo,  
y Condestable tenia á la Reyna presa. Vi-  
timamente se fueron a Villalon, con intē-  
to de juntar gente para focorrer el alca-  
çar de Segouia, q tenia apretado el Mar-  
ques de Moya. El Rey de Portugal tenia  
asimismo sus inteligencias con el Mar-  
ques de Villena, para impedir la venida  
del Rey Catolico, y procurar que el Em-  
perador traxesse al Principe, y como su  
tutor tomasse a su mano el Gouierno. Vi-  
no por este tiempo de Roma don Anto-  
nio de Acuña, proueydo del Obispado  
de Zamora. Comeriole el Rey, como á  
deudo, que era del Marques de Villena,  
que le asegurasse en su seruicio, y le ofre-  
ciesse le darian a Villena, y Almanza, que  
tanto el desseaua. No bastó esta diligen-  
cia. Ni fue de mayor efeto la que hizo  
dó Aluaro Oforio con el Duque de Na-  
jara, y con don Iuan Manuel, con los qua-  
les se fue a ver para sossegallos, y atrae-  
llos al seruicio del Rey Catolico. De la  
prouision del Obispado de Zamora, en la  
persona de D. Antonio de Acuña, se que-  
xó el Condestable, que fuesse premiado  
el mayor enemigo que tenia, y á el no se  
hiziesse merced alguna. Refuló asimis-  
mo otra nueua rebuelta. Los del Conse-  
jo, por auerse hecho aquella prouision  
sin preceder suplicacion de la Reyna, ni

del Rey su padre, como era de costum-  
bre, juzgaron que seria en gran perjuy-  
zio de la preeminencia Real, si se consin-  
tiesse lleuar adelante. Despacharon sus  
prouisiones, endereçadas al Dean y Ca-  
bildo de aquella Iglesia, para impedirle la  
possession. Y si la possession fuesse toma-  
da, mandauan, que no la dexassen conti-  
nuar, ni acudiesen con los frutos del  
Obispado a dō Antonio. Llegarō las prou-  
isiones a tiēpo, que don Antonio esta-  
ua en pacifica possession. Despacharon  
al Alcalde Ronquillo, que hiziesse exe-  
cutar sus mandatos. Don Antonio, que  
sobreuino con gente vna noche, le pren-  
dio dentro de su posada, y lleuó a la for-  
taleza de Formosel. Acudieron el Corre-  
gidor de Salamanca, para castigar aquel  
desorden y desacato, y el Duque de Alua  
mandó jutar sus vassallos para lo mismo.  
Pero ninguna diligencia bastó, para re-  
mouer á don Antonio, y que no quedas-  
se con su Obispado. Todo el Reyno ardia  
en alborotos, tramas, queexas, y pretensio-  
nes. Los mejores querian vender lo mas  
caro que pudiesen su lealtad y seruicio;  
acomodar sus cosas para si, sus deudos, y  
amigos, sacar lo q mas pudiesen. El Rey  
Carolico, como quier que no pretendia  
traer la espada desnuda contra los que le  
ofendieron: así parecia cosa dura, y a-  
frentosa, comprar con dadiuas, lo que de  
derecho se le denia. Bien, que desagra-  
uiar á los que injustamente padecian, a  
todos parecia muy conueniente. En esta  
fazon los del Consejo prorrogaron las  
Cortes por espacio de quatro meses. Cō  
que los Procuradores del Reyno, que se  
entretenian en Burgos, se boluieron a sus  
casas.

### Cap. VI. Que el Duque Valētim fue muerto.

E  
Las cosas de Castilla se hallauan en es-  
ta confusio, y por las frenteras de Na-  
uarra se començaron a mouer algunas  
nouedades. El Rey don Iuan, con la oca-  
sion de la ausencia del Rey Catolico, que  
le tuuo siempre en senado, determinó ro-  
mar



marenmienda de los desfacatos, que su A Condestable el Conde de Lerin le tenia hechos en muchas maneras, por las espaldas que de Castilla le hazian. Para este su intento vino muy a proposito la huyda del Duque Valentin su cuñado. Luego que se acogio a su Reyno, le nombrò por su Capitan General. Con cuya ayuda pretendia despojar de todo su Estado al Conde de Lerin, y echalle de todo aquel Reyno, como a notorio rebelde y enemigo de su Corona. Iuntò sus gentes, que eran docientos ginetes, ciento y cinquenta hombres de armas, y hasta cinco milinfantes. Cò este exercito vn Miércoles a diez de Março se puso sobre la fortaleza de Viana, cuya Tenencia se auia dado al Condestable, y tenia dentro para su defensa à don Luys de Biamonte su hijo, è yerno del Duque de Najara. Otro dia despues que llegó esta gente a Viana, por ser la noche muy tempestuosa, tuvo comodidad el Condestable de acudir desde Mendaui, que era vna su villa a tres leguas de alli, a fauorecer, y proueer a los cercados. Lleuò en su compañía docientas lanças, y dexò fuera de Mendaui en vn barranco a la cubierta de vn viuo hasta seyscientos de apie. Entrò en la fortaleza, y basteciola lo mejor que pudo. A la mañana al dar la buelta fueron sentidos. Salieron del Campo del Rey hasta serentà lanças en compañía del Duque Valentin, que por la prissia yua mal armado. Segualle el Rey con la demas gente, aunque despacio, y no muy en orden. El Duque, como era arriscado, acometio, a los que se retirauan, matò, y prendio hasta quinze hombres. Adelantose en seguimiento de vn Cauallero, hasta el lugar en que tenian la celada. Reboluieron otros quatro Caualleros sobre el. Hiriole el vno con vna lança sobre el faldar: fue el golpe tal, que le arrancò del cauallo. Acudieron los de la celada, y sin ser conocido, aunque peleò muy bien apie con vna lança de dos hierros, al fin le mataron, y le despojaron en vn momento hasta de la camisa. Con la muerte del Duque toda la demas gente se boluio con poca honra à sus estancias. El Condestable, de

2. parte.

Mendaui, por estar mas seguro, se passò a Lerin. Asì acabò sus dias, el que poco antes ponía espanto a toda Italia, y en cuya mano estaua la paz y la guerra de toda ella. Notose mucho, que muriesse dentro de la dioçesi de Pamplona, que fue el primer Obispado que tuuo, y q su muerte fuesse el mismo dia, que tomò la possession del, es a saber, el dia de san Gregorio. Quedò sola vna hija del Duque en poder de su madre, y del Rey de Nauarra su tio. Con todo esto el Rey estrechò mas el cerco de la fortaleza con su gente, y la que de Castilla el Condestable le embio de socorro de apie, y de acuallo. Por el contrario el Duque de Najara se acercò a la frontera con gente, para yr a socorrer al Conde de Lerin: y aun el Arçobispo de Zaragoza apercebia gente, para ayudalle, por ser tan seruidor del Rey Catolico, y su cuñado. Pero en fin la fortaleza de Viana se ouo de rendir: y el Rey cò su gente, que llegaua ya à seyscientas lanças, y ocho mil infantes, se fue à poner sobre Raga. Los del Consejo Real de Castilla, por sossegar aquellos mouimientos, embiaron al secretario Lope de Conchillos, para requerir al Rey de Nauarra, en nombre de la Reyna doña Juana, no procediesse por via de fuerça contra el Conde de Lerin. Hazia se instancia, que sobreseyesse en aquella guerra por tiempo de tres meses: en el qual medio se podrian concertar aquellas diferencias, y vendria el Rey Catolico, para concordallos. El Rey de Nauarra no venia en ello: la respuesta fue, dar grandes quexas contra el Conde de Lerin, que le tenia rebuelto su Reyno. Que no era razon, fuesen fauorecidas de ningun Principe insolencias semejantes. Todauia se contètau, con que viniesse en persona, à pedir perdon de sus yerros, y entregalle en su poder a Lerin, y sus hijos fuesen à seruille en su Corte, y hecho esto, el Conde se saliesse de aquel Reyno. Tratauase desto, y el Rey continuaua en apoderarse del Estado del Còde. Rindiose Raga, y todos los demas lugares que el Conde tenia. Solo quedò en su poder Lerin, villa en que se hizo fuerte con sus hijos, y aliados: plaça que si bien

Rr s con

con dificultad, también vino a poder del Rey. Por esto el Conde se fue a Castilla, y después pasó a Aragón, sin que le quedase una almena en toda Navarra. No le hizo poco daño, tener de su parte al Duque de Najara, porque por el mismo caso el Condestable, y los mas feruidores del Rey Catolico se declararon por el Nauarro. Si bien para las turbaciones de Castilla fue a proposito, ocuparse el Duque en aquella guerra de Navarra. Tanto mas que el Rey Catolico a la misma sazón ganó a su seruicio al Conde de Benauente, con promessas que le hizo de una Encomienda, y docientas mil de juro, è intencion quedio, de le otorgar la feria de Villalon. Asegurò otrofi al Duque de Bejar, con promettelle otras cosas que el mismo desseaua. Así el partido del Rey Catolico, y de los que desseauan su venida, andaua muy valido, y muy caydo el de los contrarios. Morian en Torquemada de peste: mal que se embrauecio este año muy estraordinariamente, y se derramò por toda España. Saliose la Reyna a Hornillos aldea muy pequeña, que està una legua de aquella villa, con determinacion de no salir de aquella comarca, sino aguardar alli al Rey su padre. Tenia mãdado, que boluiesse a su Consejo, los que estauan en el en vida de la Reyna su madre, y los nueuamente proueydos fuesse priuados de aquel cargo. Con esto el Obispo de Iacn se fue a su casa, los Oydores nuevos, que eran Aguirre, Guerrero, Auila, y dō Alonfo de Castilla hizieron instancia, para que se reuocasse aquel mandaro. No se pudo acabar con la Reyna, por grandes diligēcias que se hizieron, y medios que para ello tomaron. Así boluieron al Consejo los Oydores antiguos Angulo, Vargas, y Zapata. En Segouia se continuaua el cerco, que tenia el Marques de Moya muy apretado sobre el alcaçar. Y dado, que los de dentro se defendieron muy bien por espacio de seys meses, al fin con minas que se sacaron por diuersas partes, reduxeron los de dentro a termino, que le rindieron a los quinze del mes de Mayo. Ayudaron al Marques en esta empresa el Duque de

Albuquerque, que fue allà en persona, y el Condestable, Duque de Alua, y Antonio de Fonseca, con gentes que de socorro le embiaron.

*Capitulo VII. Que el Emperador, y Rey Catolico tratauan de concertarse sobre el gouerno de Castilla.*

Los Embaxadores del Cesar, que fueron a Napoles, hazian grande instancia sobre las vistas de los dos Principes consuegros. Ofrecian, que el Emperador vendria a Niça, o que el Rey Catolico fuesse a Roma, donde el Cesar en breue pensaua venir a coronarse. Que en un dia se podrian mejor conformar por sus personas, que en mucho tiempo por medio de terceros. El Rey Catolico daua diuersas escusas, para no venir a las vistas. La mas principal, que los Reynos de Castilla padecerian mucho daño con aquella tardança, que forçosamente seria de algunos meses. Como se resoluo en esto, los Embaxadores le requirieron, no boluiesse a Castilla, sin que primero se concertassen todas las diferencias: que de otra manera el Emperador seria esso mismo forçado de yr allà, y los males que dello resultassen, se imputarian, y estarian a cuenta, del que diesse la causa. Parecio este termino mas desafio, que voluntad de concierto. Todauia se començò a tratar por los Embaxadores sobredichos de una parte, y de otra el gran Capitan, el Camarero, y el secretario del Rey Catolico, de los derechos que cada uno pretendia tener por su parte, y de los medios, que se representauan para cōformarse. Muchas cosas se alegraron, como en negocio tan graue. Los principales puntos en que el Rey Catolico se fundaua, eran, ser padre, y por cōsiguiente tutor de la Reyna: y su voluntad, que siempre dio muestra, de querer, que su padre gouernasse: el testamento de la Reyna doña Isabel, que así lo disponia. De parte del Emperador se oponia, que en caso que la Reyna estuuiess

impedi-

impedida, sucedía el Principe su nieto, en cuya tutela deuija ser preferido el abuelo paterno. Que el Rey Catolico se caso segunda vez, por do perdió la tutela, especialmente que promerio a la Reyna doña Isabel no lo haria: por lo menos era cierto, que si entendiera, se pretendia casar, no le dexara el Gouierno. Lo tercero, que los Grandes, cuyo consentimiento se requeria, no venian en su gouernacion: y no era razon, poner el Reyno en condicion de reboluerse. Otras razones alegaron, mas estos eran los neruios fundamentales, Passaron a tratar de medios. Los del Emperador dezian, que su señor holgaria, se cometiesse el Gouierno a veynte y quatro personas: y dellas las diez y seys nombrasse el, y las ocho el Rey Catolico, y que estos gouernassen en compañía del Rey. Y quanto a las prouisiones de officios, y beneficios, que de tres partes el Rey proueyesse la vna, y las dos los del Gouierno: las rentas diuidian en quatro partes: las tres para la Reyna y la vna para el Rey. Item, para assegurar la sucesión del Principe don Carlos, querian, que todas las fortalezas del Reyno estuuessen en poder del Emperador. Todas eran demasias, y exorbitancias, a proposito de reboluello todo. Pedian otrosi, que se embiasen a Flandes algunos hijos de Grandes, y personas principales de Castilla, y Aragon, para criarse con el Principe: y que se diesse seguridad, para los que siguieron la voz del Rey don Felipe, que no serian maltratados, ni en algun tiempo les pararia perjuizio. Que la inuestidura de Napoles se alcançasse de manera, que no perjudicasse a la sucesion del Principe don Carlos. Condiciones tolerables eran algunas destas, pero pedian otras muchas, que no se denian conceder, ni se pudieran assentar en muchos años. Poresto el Rey Catolico aprestaua su partida, si bien el Emperador de nuevo le embió á requetie con Bartolome de Samper, que de Napoles fue embiado á Alemania, sobrefeyesse, hasta tanto que aquellas diferencias estuuessen assentadas. El Rey todaua continuaua en su proposito, y para despachar se, embió sus Embaxadores, á dar la obe-

diencia al Papa, que fueron Bernardo Dezpuch Maestre de Montesa, Antonio Augustino, y Geronymo Vic, vn Canallero Valenciano, que yua, para hazer officio de Embaxador ordinario en aquella Corte en lugar de Francisco de Rojas. Diosele audiencia á los treynta de Abril. Hizo Antonio Augustino vn muy elegante razonamiento, en que escusaua la dilacion, que en dar aquella obediencia se trauo por diuersos impedimentos, que no se pudieron euitar. Ofrecio la obediencia, y todas las fuerças del Rey en fauor de aquella santa Silla. Respondio el Papa con mucha alegria, y en señal de amor dio a los Embaxadores la rosa de oro, que se bendize la noche de Naniidad, para que de su parte la lleuassen a su Rey. Inunramente combidaaua al gran Capitan, para que fuesse General de la Iglesia, en la guerra que pensaua hazer a Venecianos. El mismo cargo le ofrecia aquella Señoria, por entender, que era tanto su valor, que lleuaria consigo muy cierra la vitoria á qualquier parte, que se allegasse. Los partidos que le hazian muy auentajados, preuino el Rey, con tornar a promettelle el Maestrazgo de Santiago. Y porque no pareciessen palabras, dio comission á Antonio Augustino, quando le embió á Roma, para que suplicasse al Papa, le pudiesse resignar en su fauor, en manos de los Arçobispos de Toledo, y de Seuilla, y el Obispo de Palencia, para que con comission del Pontifice, le colassen al Gran Capitan, luego que llegasse a Castilla. Que no hazia desde luego la resignacion, por inconuenientes que alegaua, que podrian resultar en ausencia. El Papa venia bien, en conferir al Gran Capitan aquella dignidad, pero no quiso dar la comission, que se le pedia, por no perjudicar a su auctoridad. Con esto se dilató aquella resignacion, no sin gran sospecha que el Rey vísó en esto de maña, solo para sacar al Gran Capitan de Italia. Que a la sazón era Duque de Sessa, y de Terranoua, y gran Condestable de Napoles: grandes Estados, y mercedes en si: pero muy pequeñas, si con sus meritos, y seruicios se comparan. Desseuaua el Rey con gran

cuy.



cuydado reformar la capitulacion hecha en Francia sobre la sucession del Reyno de Napoles, que caso no tuuiesse hijos de la Reyna doña Germana, se deuoluia a los Reyes de Francia. Traraua de remediar este dano, y para esto, de tomar por medio al Cardenal de Ruan, con promessa que le hazia de ayudalle para subir al Pontificado, si allanaua esta dificultad. Como a la verdad el mejor camino fuesse alegar, que pues el Rey de Francia no cumplia el asiento que tenian tomado de casar su hija con el Principe don Carlos, con que le quitaua la sucession de Milan, y de Bretaña, era razon, que esto se recompensasse, con alçar aquel grauamen en lo de la sucession de Napoles. Pues no era cosa tan grande, ni tan cierta, como lo que se le quitaua, ni aquella condicion seruia, sino de dexar pleyto, y debates a sus sucesores para adelante. El Rey de Francia no daua oídos a nada desto, ca estaua desabrido por los omenges que se hizieron en Napoles en nombre de la Reyna doña Iuana, sin hazer mencion de la Reyna doña Germana, como fuera razon, para conformarse con lo que tenian capitulado.

### *Capitulo VIII. Que el Rey Catolico partio de Napoles.*

Importaua mucho, que el Rey Catolico abreuiaſse en su venida, para atajar inconuenientes, y sossegar malos humores, que cada dia por acá se leuantauan: lo qual el no ignoraua. Mas las cosas de Napoles le detenian, hasta dexallas bien asentadas. Hazia instancia con el Papa por medio de su Embaxador Geronymo Vic, le diessse la inuestidura de Napoles. Anduicieron sobre el caso demandas, y respuestas. El Pontifice se resoluió, de darlela, con condicion que le recobrasse con sus gentes las ciudades de Faenza, y Arimino, que tenian los Venecianos usurpadas en la Romaña. No se podia hazer esto en poco tiempo, y las rebueltas de Cas-

tilla no sufrian tanta dilacion. Resoluióse, de abreuiaſe su partida, de qualquiera manera que fuesse. Para prender mas al Gran Capitan, otorgó vn instrumento, en que daua ſe de la lealtad, que siempre en su persona halló, y de su mucho valor, y seruicios señalados: cuya copia se embió a todos los Principes, para que si alguno auia del concebido, ó sospechado otra cosa, quedasse con tal testimonio desengañado. Era venido a Napoles Iuán de Lanuça Virrey de Sicilia: a este Cauallero, por la mucha confianza que hazia del, y sus buenas partes, determinó dexar por Visorrey de Napoles. Pero porque antes que el Rey se embarcasse, el y su hijo Iuan de Lanuça, que era Justicia de Aragó, fallacieron, nóbró por Virrey de Napoles a su sobrino don Iuan de Aragon Conde de Ribagorça: y a Sicilia embió a don Ramon de Cardona con cargo de Teniente general. Para el Consejo de Estado de Napoles nóbró a Andres Garraffa Conde de Santafeuerina, y a Hector Piñatelo Còde de Monteleó, y a Iuan Bautista Espinelo, al qual quitó entonces el cargo, y nóbre de Conseruador general, por ser muy odioso en aquel Reyno. Dexó orden al Virrey, que cõseruasse los Colonessies, y Vrsinos: y a Bartolome de Albiano se restituyó su Estado, porque se reduxo a la obediencia del Rey. Proueyose, que demas de la gète de guerra docientos gentiles hõbres residiesse en la Corte con nóbre de Continuos, y alostamiento por año de cada ciẽto y cinquenta ducados. A los Venecianos, q̃ se mostrauan sospechosos de la voluntad del Rey, para assegarallos, embió a Felipe Ferreras, que hiziesse con aquella Señoria oficio de Embaxador. Proucydo todo esto, el Rey se hizo a la vela vn Viernes a los quatro de Iunio con diez y seys galeras. Ocho dias antes partio la armada de las naos, y por su General el Còde Pedro Nauarro. El Reyno de Portugal florecia por este tiempo en todo genero de prosperidad, y estendia su fama por todas las partes. Merced de Dios, que les dio vn Rey tan señalado, como el que mas en valor, y prudencia, y en noble generacion. Partio la Reyna en Lisboa a los cinco de Iunio,



Iunio vn hijo que se llamò don Fernão. Las grandes esperanças que daua su buen natural, y afició a las letras, cortò la muerte arrebatada, que le sobreuiuo en la flor de su mocedad. Algunos Grâdes de Castilla en especial el Marques de Villena pusieron los ojos en este Príncipe, para que se encargasse del Gouierno de aquel Reyno, con intento de impedir por este modo la venida del Rey Catolico. Mas el no quiso auenturar su folsiego por promessas de pocos, y mal fundadas, si bien de secreto desseaua tener mano en las cosas de Castilla, por casar sus hijos con los de la Reyna, y por este medio tomar vno de dos caminos, ô como tutor en tal caso del Principe don Carlos su yerno, encargarse del dicho Gouierno, q̄ le venia muy â cuento, para proseguir la nauegacion de la India, y la conquista de Africa, con la ayuda que podia tener de Castilla: ô por lo menos obrar con el Emperador, que tomasse a su cargo, lo que el derecho le daua. A esto mismo còbidaua al Cesar el Rey de Nauarra, ya un le ofrecia el pazo por su tierra. que dezia, seria camino muy facil: y esto por estar muy sentido del Rey Catolico, y aun rezelofo, que si boluia â su antiguo poder, no pararia, hasta apoderarse de aquel Reyno. Es cosa cierta, que a estos dos Reyes pesaua de la prosperidad del Rey Catolico, y no querian tener vezino tan poderoso, conforme a la costumbre de todos los Principes. La misma instancia hazian al Emperador los Grandes sus aficionados, y parciales: y el mismo estuuu muy determinado, de ponerse en camino, y passaren España, como còsta de vna, que escriuiu desde Constancia, do se tenia la dieta del Imperio deste tenor a don Iuan Manuel. Por otras cartas vos he hecho saber mi determinacion, que era de yr en persona â estos Reynos, y lleuar conmigo al Principe don Carlos mi nieto. E si las cosas dellos no estuuiesen en la pacificacion, que còuenia al seruicio de la serenissima Reyna mi hija, daria tal orden, que ella fuesse seruida, è obedecida, è la sucefsion del Principe assegurada. Pero despues he sido informado, que ha auido algunas nouedades: por lo

A lo qual me tengo de dar mas priessa, para yr a estos Reynos, y lleuar conmigo al Principe. E ansy yo partirè de aqui para Brauante, de oy en carorze, ô quinze dias. E ya he mandado adereçar las cosas, que para mi yda â estos Reynos son necessarias. Entretanto yo vos ruego, y encargo, que os junteys con nuestro Embaxador, y con los otros seruidores del Principe, como hasta aqui aueys hecho, y no se dê lugar, a que se haga cosa contra la libertad de la Reyna, ni contra la sucefsion del Principe: que ydos allà, auiedo respeto al amor, que el Rey mi hijo, que aya tanta gloria, os tenia, è â la voluntad q̄ tenia, de os hazer mercedes, è a vuestros seruicios, se harà con vos, lo que el dicho Rey mi hijo desseaua hazer. De la mi ciudad Imperial de Constancia a doze de Iunio de mil y quinientos y siete.

C *Capitulo IX. De las vistas del Rey Catolico con el Rey de Francia.*

H Allauase el Rey de Francia en Italia, donde abaxò los meses passados con vn grueso exercito, para sossegar en su seruicio los Ginouesses, que con las armas pretendian recobrar su libertad, y salir de la sugecion de Francia. En que passaron tan adelante, que el año passado el pueblo se alborotò contra los nobles. Abatieron las armas de Francia de todos los lugares, en que estauan, y sacaron por Duque a vn tintorero de seda por nombre Paulo de Noue. Para sossegar estos mouimientos, el Rey de Francia embiò primero su gente, despues el mismo passò â Italia. Tratauase con esta ocasion, que a la buelta del Rey Carolico para España los dos Reyes se viesen. Parecio la ciudad de Saona lugar a proposito para esta habla. Detuuieronse las galeras en Gaeta, y por las costas de Roma, y de Toscana algunos dias, por ser el tiempo contrario. Llegò el Rey Catolico a Genoua â los veynte y feys de Iunio. Alli le salio a recebir Gaston de Fox señor de Narbona su sobrino. y cuñado con quatro galeas.

Aguar-

Guicciar.  
libro 7.

Aguardaua ya el Rey de Francia en Saona su llegada. Salio el Rey Catolico vigilia de san Pedro del puerto de Genoua, para yr allá. Fue grande el recebimiento, que se le hizo. Salio el Rey de Francia á la marina, y despues de auerse recogido, y abraçado con toda muestra de alegría, los dos Reyes el Catolico a máderecha, el Fránces a la yzquierda, y en medio la Reyna, fueron debaxo del palio al castillo, do tenian hecho el aposento a los huéspedes. El de Francia por mas honrallos, se pasó a las casas del Obispo. El dia de san Pedro oyeron Misa juntos. Los cortesanos a portia andauan muy luzidos, en especial los Españoles con las riquezas de Napoles yuan en estremo arreados, y brauos. Aquella noche cenó la Reyna con el Rey de Francia su tio, y con el Rey Catolico dos Cardenales, el de santa Praxedis, que vino por Legado del Papa, a las vistas, y el de Ruan Legado de Frácia. Otro dia cenaron los dos Reyes, y Reyna juntos, y con ellos por quarto el Gran Capitan a instancia del Rey de Francia, que le honró con todo genero de fauor, palabras, y cortesía. Lo mismo hizo el Rey Catolico cō el señor de Aubeni, tãto que el entró en esperança, le mandaria restituir el Condado de Venafra, que possiea al tiempo que se rompió la guerra. Grande resolucion fue la del Rey Catolico, ponerse libremente en poder de su competidor, y hazer del tãta confianca: larga materia de discursos, especial para Italianos. En estas vistas lo que principalmente se trató, fue de tomar la empresa contra la Señoria de Venecia: platica comenzada otras vezes. Despedidas las vistas continuó el Rey Catolico su viage, que por ser los vientos contrarios, la nauegacion fue larga. Llegó al puerto de Cadaques en Cataluña a los onze de Julio. Y por huyr la peste, de que se hazian muchos por aquella comarca, no paró, hasta llegar a la playa de Valencia, que fue a los veynte del mismo mes, donde dias antes era aportado Pedro Navarro con los nauios. Fuerō grandes las fiestas, que en aquella ciudad hizieron a los Reyes. La Reyna entró debaxo del palio, por ser alli su primera en-

A trada. Con la nueva de la venida del Rey lo de Castilla se allanó con facilidad. En particular el Marques de Villena de su voluntad se reduxo, y puso en las manos del Rey, con promessa que se le hizo, de estar con ella justicia, y hazelle razon en todo lo que pretendia estar agraviado. Y dado que esta reduccion la hizo mas forçado que de grado, todavia se estimó en mucho: y aun su primo el Cōde de Vreña obró, y ayudó muy bien, para que se reduxesse a mejor partido. En premio deste buen oficio, y por asegurarle mas, le dieron la Tenencia del castillo de Carmona, que pretendia, se le deuia, y era suya. Al Duque de Medina Sidonia con el mismo intento, por medio del Condestable, se le dio intencion de hazelle recompensa por lo de Gibraltar en dinero, y juros. Para todo daua calor el Arçobispo de Toledo muy contento, demas de las mercedes recibidas, que el Rey Catolico le traxesse impetrado del Papa el capelo, y el oficio de Inquisidor general en los Reynos de Castilla, y Leon, por cession que hiziera de aquel cargo el Arçobispo de Seuilla, como consta todo por vna carta, que le escriuió el Rey Catolico, poco antes de su partida de Napoles, cuyo original se guarda en su Colegio mayor de Alcalá de Henares. Inquisidor general en la Corona de Aragon era fray Iuan de Enguerra da lib. 3. Confessor del Rey. Con estos medios tan faciles se soslegaron los animos de casi todos los Grandes, y quedó tan llano lo de Castilla, quanto se podia desear. Vna cosa dio mucho que murmurar a todo el Reyno, y marauillarse. Esta fue, que impetró del Papa la Iglesia de Santiago, para don Alonso de Fonseca moço de pocas letras: y lo que era mas feo, por resignacion que en su fauor hizo su mismo padre, con titulo que se le dio a el de Patriarca de Alexandria: negocio de muy mala sonada, que tal Iglesia passasse de padre a hijo, especialmente bastardo, y nouedad nunca oída. Verdades, que los seruicios del padre fueron siempre muy grandes: y la rebuelta de los tiempos, y que el mismo don Alonso el moço acompañó al Rey en aquel viage de Napoles,

Aluar.  
Gomez  
en su vi  
da lib. 3.

pudieron escusar algun tanto este hecho: de que sin embargo toda la vida tuuo este Principe gran pesar. Mas quien ay, que no yerre en algo? en algo digo, y no en muchas cosas? Restauan por allanar el Duque de Najara, y don Iuan Manuel, y de nueuo el Conde de Lemos: que los dias passados se apoderò por fuerça en Galicia de la villa de Ponferrada, que era de la Corona Real, y de gran parte del Marquessado de Villafrañca: a lo qual todo, si bien pretendia tener derecho, era grande defacato, y proceder por via de hecho. Tratose en Hornillos, do la Reyna residia, de atajar este daño. Los del Consejo, el Arçobispo, y otros Grandes acordaron, que el Duque de Alua, y Conde de Benauente con gente fuesen contra el Conde. Hizose assi: juntaron como dos mil lanças, y tres mil infantes para esto. El Duque de Vergança dio muestra de querer acudir â socorrer al Conde, induzido por su hermano don Dionys yerno del Conde, casado con su hija heredera. Mas el Rey de Portugal no dio lugar a esso. Tratò empero con el Arçobispo de Toledo, que no se procediesse por via de fuerça contra el Conde, sino que le diessen lugar, para alegar de su derecho. En fin el Conde se allanò, restituyò a Ponferrada, y los lugares que tenia tomados del Marquessado de Villafrañca, porque con la nueua de la llegada del Rey Catolico a Valencia todos le desfamparaui. Y el mismo con el miedo, que es gran maestro, cayò, en que yua por camino errado. Don Iuan Manuel caudillo de aquella su parcialidad resuelto de partirse para Alemania, y Flandes, do ya eran ydos el de Vila, y el de Vere, y los denias Flamencos, encomendaua el castillo de Burgos al Duque de Najara, y el de Iaca al Conde de Cabra. For este tiẽpo vino nueua al Rey Catolico, que el Alcayde de los donzeles, que residia en Mazalquivir con cien cauallos, y tres mil infantes que lleuò de España, los mas de los que vinieron de Napoles, hizo vna entrada muy larga en tierra de Moros la via de Tremecen, y que al dar la buelta, con grande presa de ganados, y cautiuos, no lexos de Oran, fue

A roto por el Rey de Tremecen, que salio en su seguimiento con grande morisma. Pelearon los nuestros muy bien, pero no pudieron contrastar a tanta muchedumbre. Perdieron la presa toda, y las vidas los mas. El Alcayde con setenta de acauallo rompio por los enemigos, y se metio en Mazalquivir. De todos los demas solos quatrocientos se saluaron por los pies, y otros tantos quedaron cautiuos.

B Que fue vna perdida muy grande. El Rey con la nueua desta rota embiò desde Valencia algunas galeras, y naos, para socorrer a Mazalquivir, si fuesse necessario. En Napoles Diego Garcia de Paredes, dio en ser costario por el mar: exercicio sohez. Lo mismo Diego de Aguayo, y Melgarejo. Diego Garcia passò â Levante, donde hizo grandes daños. Los otros dos desde Iscla robauan, lo que podian. Vn valeroso soldado Catalan por nombre Michalot de Prats, que embiò el Virrey còtra ellos junto a Belueder, tierra del Principe de Bisñano, les tomò las fustas, y ellos se saluaron la tierra adentro. Apenas hizo esto el Michalot, quando por vna sobrecuienta muy braua se angò con vna carauela, en que yua, sin poder ser socorrido, dado que estaua â vïsta de tierra: que fue vn caso muy notable.

D Por este tiempo Alfonso de Alburquerque, que fue el año passado embiado en compaĩa de Tristan de Acuña â la India de Portugal, para suceder en el cargo a Francisco de Almeyda. Antes de llegar a verse con el, fugarò la isla de Ormuz: vna de las plaças mas importantes de aquellas partes, puesta â la boca del Sino Persico: y aunque esteril, calurosa en estremo, sin agua, y tan pequeña, que boja solas quatro leguas: por la contratacion de Leuante, a causa de dos puertos que tiene, muy rica, y abundante en toda fuerte de regalos, y comodidades. En la costa de Africa â la parte del mar Oceano los Portugueses se apoderaron de Safin ciudad grande, y abundante, que fue otro tiempo del Rey de Marruecos, y a la fazon tenia sus señores particulares.



*Capitulo X. El Rey Catolico se A  
vio con la Reyna su hija.*

**Q**Uedó la Reyna doña Germana en Valencia con cargo de Lugarteniente general, aunque en breue pasó a Castilla. El Conde Pedro Navarro fue delante con la mayor parte de los soldados, que venian en el armada la via de Almazan. Con tanto partió el Rey de aquella ciudad a los onze de Agosto. Saliole al camino el Arçobispo de Zaragoza, los Duques de Medina Celi, y de Alburquerque. Llegó a Montagudo, que es el primer pueblo de Castilla vn Sabado veynte y vno de Agosto. De alli pasó á Almazan, y á Aranda. Acudian por todo el camino a la hila Grandes, Prelados, y señores, para visitalle, y hazelle reuerencia; los mas con desseo de recompensar con la presteza los desseruicios passados, y con fingida alegria. La Reyna estuuu hasta este tiempo en Hornillos con harta incomodidad, sin querer salir de alli, dado que se quemó el techo de la Iglesia, y fue necesario passar el cuerpo del Rey don Felipe, que en ella le tenian, a palacio. Pero con el auiso que tuuo de la venida del Rey su padre, salio de aquel lugar, y fue a parar a Tortoles, aldea que está no lexos de Aranda. De do se fue el Rey a Villauela, que está media legua de Tortoles, do su hija le esperaba: y vn Sabado veynte y ocho de Agosto, oidas visperas, fue a Tortoles. Salieron al camino el Condestable, y Marques de Villena con los otros Grandes que asistían con la Reyna: assi mismo el Arçobispo de Toledo, y Nuncio Apostolico con otros Prelados. Llegó el Rey a su posada, en q̄ le esperaba la Reyna. El Rey se quirió el bonete, y la Reyna el capirote que traía: echose a los pies de su padre, para besárselos, y el hincó la rodilla, para leuantalla. Despues que estuuieron vn rato abraçados, entraronse en vn aposento. Acabada la platica la Reyna se boluio a su palacio. Alli el otro dia la vio el Rey, y estuuieron juntos mas de dos horas. Entendiose por el semblante, que mostró el Rey, no la halló tan falta, como

se pensaua, y que le encomendó todo el Gouierno del Reyno. Viose esto por efecto, porque luego comenzó a dar orden en todo, y proueer Oficiales, como le parecio. Estuuieron en aquel lugar siete dias. Los quales passados, se fueron a santa Maria del Campo. Quisiera el Rey, que en aquel lugar se diera el capelo al Arçobispo de Toledo. La Reyna no lo consintio: ca dezia, no era razon, se hallasse ella do se hiziesen alegrías, y fiestas. Por esta causa se le dio en la Iglesia de Mahamud. El pueblo era pequeño, la solemnidad fue grande. Intitulo se Cardenal de España, dado que su título particular era de santa Balbina. Hallauase en la Corte, en santa Maria del Campo, Andrea del Burgo Embaxador por el Cesar, hombre sagaz, atreuido, y mañoso en tanto grado, que aun despues de la venida del Rey Catolico no cessaua de solicitar a muchos, que se declarassen contra su Gouierno. Mandole el Rey despedir, con color que lleuasse respuesta, de lo que le fue encomendado. Embió en su compañía á Iuan de Albion, para que auisasse al Emperador de su parte, y de la Reyna, le pluguiesse de embiar persona por Embaxador suyo, que tuuiesse buen fin, y zelo a la paz de aquellos Reynos, que era, lo que a todos conuenia. Iunto con esto trató de conformar entre sí al Condestable, Almirante, y Duque de Alua, y asegurarse de ellos, y de los otros Grâdes. Procuró otrofi sostegar las alteraciones del Andaluzia, porque en Cordoua el Marques de Priego tomó las varas a los Oficiales de don Diego Osortio Corregidor. En Vbeda los del vando de Molina desasossegauan la tierra, con el fauor que les diera el Corregidor don Antonio Manrique sobtino, y parcial del Duque de Najara. En Scuilla don Pedro Giron hijo del Conde de Vreña, por muerte del Duque de Medina Sidonia don Iuan pretendia, que no sucedia en aquel Estado don Enrique hijo del difunto, sino doña Mécia su muger. Diose orden, que los puertos de Vizcaya, y de Galicia estuuiesse muy seguros, y que de Galicia saliesse el Conde de Lemos, y don Hernando de Andrada, que tenían gran



grã mano en aquella tierra. Lo mismo se hizo en los puertos de Cadiz, Gibraltar, y Malaga, y aun para assegurarle de los Moriscos, les mandaron despoblar la tierra por espacio de dos leguas de la costa del mar del Reyno de Granada, por quanto se estubo desde Gibraltar hasta Almeria, con intento que en aquella parte se redassen, y la poblassen Christianos viejos, dado que esto no se pudo executar. Tenia en su poder don Iuan Manuel las fortalezas de Burgos, Iaca, Plafencia, y Mirauete. Mandó el Rey Catolico q las rindiesen los Alcaydes, y se las entregassen. El de Burgos, que se llamaua Francisco de Tamayo, dilataua la execucion, y entreteniale con buenas palabras. Por esto el Rey acordó passar adelante camino de Burgos: y juntamente dio orden al Conde de Pedro Nauarro, que la gente de guerra que traia, y la artilleria de Medina del Campo fuesse a combatir aquella fortaleza. El Alcayde sabida esta determinacion, sin esperar mas, entregó la fuerza. Lo mismo se hizo de las demas. Don Iuan Manuel, por la via de Nauarra, pasó en Francia, con intento de yrse á Alemania á valerle del Emperador. Restaua el Duque de Najara. Con que fuerças en cuya confianza? porque medios pensaua suñtarse en Najara, do se hizo fuerte, y mandó juntar toda la gente que pudo? Estaua sin duda persuadido, que el Emperador muy en breue seria en España con gente, y traeria en su compañía al Principe don Carlos. Por esta confianza no solo no quiso jurar la clausula del testamento de la Reyna doña Ysabel, tocante a la goner naciõ de Castilla, en las Cortes de Toro, sino de alli adelante no obedecia á los mandatos del Consejo Real, y aun dio orden, que en sus lugares no recibiesen los Alcaldes de Corte, que yuan a executarlos. Hizo leuas de gente, en forma de alboroto: y aun se adelantó a publicar, q tenia poderes del Principe don Carlos, en cuya virtud se llamó Virrey, y como tal dio sus prouisiones, para que los Corregidores exerciesen la justicia en su nombre: señaladamente se hizo esto en Vbeda, en que era Corregidor don Antonio

2. parte.

A Manrique su sobrino. Para preuenir estos inconuenientes, y otros mayores que podian resultar, partio el Rey Catolico de santa Maria del Campo, camino de Burgos. Llegó á Arcos, desde alli embio a los veynte y tres de Octubre a Hernan Duque de Estrada, su Maestresala, para q dixesse al Duque de su parte, le entregasse sus fortalezas, para assegurarle del por aquel medio, y para que no fuesse necesario passar a otros remedios unas aspersiones. Escusose el Duque de hazer lo que se le mandaua. El Rey, dexando a la Reyna en Arcos, porque no queria yr a Burgos donde perdio su marido, pasó adelante, con determinacion de proceder contra el Duque. Llegó el negocio a terminos, que el Conde Pedro Nauarro tuuo ordẽ de yr con su gente, y la de las compañías de las guardas, y artilleria, para ocupar todo el Estado del Duque, y prẽder su persona. Interpusieronse los Grandes, en particular el Cõdestable, y Duque de Alua: que suplicaron al Rey templasse aquel rigor. Y el mismo Duque cõ este miedo, se allanó a rendir las fortalezas de Nauarrete, Treuiño, Ocon, Redecilla, Davalillo, Ribas, y la tenencia de Valmaseda, castillo de la corona Real, que tenia en su poder. Todas se entregaron al Duque de Alua, y á las personas que el señaló por Alcaydes, para que las tuuiesesen en tercera. Con esto perdonó el Rey al Duque los yerros y enojos passados, y aũ no mucho despues, hizo poco á poco entregar las fortalezas á don Antonio Manrique Conde de Treuiño, hijo del Duque: cõ q se foflegaron aquellos ñublados, q amenazauã alguna tempestad. Para mas obligar al Duque de Albuquerque, trató el Rey de casar á doña Juana de Aragon, hija del Arçobispo de Zaragoza, cõ el hijo mayor del Duque. Matrimonio que no se efectuó, y ella casó adelante con don Iuan de Borgia, Duque de Gandia.

### Cap. XI. De diuersos matrimonios que se trataron.

Mostrauase el Emperador muy sentido contra el Rey de Francia, y el

5a

Rey

Rey Catolico. Quexauale del Rey Catolico, q̄ se apoderasse del gouierno de Castilla tan absolutamēte: antes de concordarse con el. Deziasē, que para vengarse, queria embiar como tres mil Alemanes al Reyno de Napoles, para alterar los naturales, y ayudar las inteligēcias del Cardenal de Aragon, que pretendia llevar â Napoles al Duque de Calabria, y para alçalle por Rey, ayudarle de qualquiera q̄ pudiesse. Y aun se tuuo sospecha del Grã Capitan, que ponía la mano en este negocio, con intento de casar su hija mayor cō el Duque, y que pretendia aceptar el cargo de Capitan general de la Iglesia, que le ofrecian con sesenta mil ducados de entretenimiento al año. Pero estas erã sospechas: las demas, sea tramas, sea sospechas salieron en vano, a causa q̄ el Cesar se declaró en breue, que queria romper la guerra por el Ducado de Milan, y con todas sus fuerças proseguilla, contra la Señoria de Venecia, y el Rey Catolico puso mas diligēcia, en guardar al Duque de Calabria, que traía consigo en la Corte. Juntamente, para atajar inconueniētes, mādó al Conde de Ribagorça, hiziesse, que el Cardenal se partiesse de Napoles para Roma. Del Rey de Francia se tenia el Cesar por agrauado, por la ayuda que daua continuamente al Duque de Gueldres, y la guerra que le dio por Borgoña, al mismo tiempo que el Rey Catolico passó en Italia. En q̄ assi mismo cargaua al Rey Catolico, y tuuo por muy sospechosas las vistas que los dos Reyes tuuieron en Saona. Sobre todo sentia, q̄ el matrimonio entre el Principe dō Carlos y Claudia no se efetuasse. Antes por este mismo tiempo se trataua, y aun se concludyó, que casasse cō el Duque de Angulema, Delfin de Francia, lo qual el procuró estoruar por medio del Cardenal de Ruã. Para ello alegaua muchas razones. Hazia gran fundamēto en la concordia q̄ se asientó en Haguenau, donde se dio la inuestidura de Milan juntamēte al Frãces, y al Archiduq̄, en fauor del matrimonio de sus hijos, y para q̄ ellos here dassen el Estado. Que si en lo del casamēto innouauasse, la inuestidura q̄ daua por el

A mismo caso reuocada. El Rey Catolico no mostraua hazer mucho caso deste matrimonio, a truco de assegurar la sucesiō del Reyno de Napoles en su nieto el Principe dō Carlos, en recōpēsa de lo de Milã. Como el Frãces no diesse oydos â las quexas del Emperador, el boluió su pensamiēto a casar el Principe don Carlos cō Maria hija del Rey de Inglaterra. Este tratado se lleuó tan adelante, q̄ quedó de todo punto concertado, hasta senalar el dote â la donzella, de docientos y cincuenta mil escudos de oro: y el tiēpo y lugar quando, y donde se auian de celebrar las bodas. Sacose por condiçió, que se pidiesse el consentimiento del Rey Catolico, y â la Reyna doña Juana: pero q̄ todauia con el, y sin el, se hiziesse. Desseñaua el Rey de Inglaterra que este matrimonio, que le venia tan biē, se efetuasse. Sin embargo mucho mas atēdia, â ganar al Rey Catolico, por el gran desseo que tenia, de casar el mismo con la Reyna de Castilla: pretēcion por muchas razones muy suera de camino, y de orden. El Rey Catolico le entretenia con buenas esperanças, porque no se desbaratasse el matrimonio que tenia concertado, de su hija doña Catalina con el Principe de Gales. Mas el Ingles entretenia esto con maña, con intento que aquella dilacion fuesse como torcedor, para que el suyo se efetuasse, que era vna maraña, y vna complicacion extraordinaria de humores, enfermedad muy comun de Principes, La muerte, que muy en breue sobreuiuo al Ingles, cortó todas estas tramas. Muchos dezia, q̄ el Rey Catolico pretendia casar â la Reyna doña Juana cō su cuñado Gaston de Fox, y con sus fuerças y las de su tio el Rey de Francia, ponle en posesiō del Reyno de Nauarra, â que pretendia tener derecho, como arriba queda tocado. Y por el mismo caso queria satisfazerle de los Rey, y Reyna de Nauarra, que en todas las ocasiones mostrauan la mala voluntad que le tenia. En que vltimamente echaron el sello, con despojar en su auſencia al Conde de Lerin, sin tener respeto que era casado con su hermana, y le tenia debaxo de su

camparo. Tanto mas que no quisieron venir, en lo que el Rey despues de su buelta les rogaua, es a saber, que boluiesse su Estado al Conde de Lerin, con seguridad que estaria a justicia con ellos, y passaria por la pena, en que fuesse por los juezes cõdenado. Era ya llegado a la Corte del Emperador don Juan Manuel. No alcarrõ empero el lugar y credito, que antes tenia para en las cosas de Castilla. Que a los caydos todos les faltan, y las delicias comunmente van eslabonadas vnas de otras. Como se vio desualido, tratõ de tornarse a España. Para esto en 1508 pediral Rey Catolico vna de dos rõ que le boluiesse lo suyo, y tratasse, como quien el era, o que le diesselo licẽcia, para yse con su muger, y hijos a Portugal, donde nõ, qñ no podria dexar de hazer, como desesperrado, las ofensas que pudiesse. No se proueyõ en lo que pedia, y quedõ desterrado de Castilla, y aunque desfavorecido, con mas mano, por su grande agudeza y maña, de lo qñ fuera razon, para sembrar entre aquellos Prìncipes disensiones, y no dar lugar, a que se concordassẽ, especial, que se entendia del Cardenal dõ Bernardino de Carvajal, Legado a la sazõ del Papa en la Corte del Emperador, que el asy mismo no terciaba bien en los negocios. Sospecha fundada en la inquietud de su ingenio, y poca aficion, que sus deudos en estas ocasiones mostrauan al seruitio y gouierno del Rey Catolico: llegõ esto a tãto, que el Rey tratõ con el Papa, le remouiesse de aquella legacia, y hiziesse boluer a la Corte Romana, como al fin lo alcançõ.

*Cap. XII. Tratose, que el Prìncipe dõ Carlos viniesse a España.*

**D**Eclarose el Emperador, que los aparescos que hazia, se endereçauan, no para entender lo del Reyno de Napoles, como se sospechava, y dezia, sino para romper la guerra cõtra el Rey de Francia por el Estado de Milan: dado que por parte del Rey Catolico, y del Papa se ha-

2. parte.

**A**zã instancia, para que se assentasse la paz entre aquellos Prìncipes, por lo menõs se concestrassen treguas, en que el Emperador no venia, sino con partidos muy auentajados, y que no se admitian. Para el Gouierno de Flandes, que tenia a su cargo, dexõ a la Prìntessa Margarita su hija. Puso en camitõ para passar en Italia, por el mes de Enero principio del año, que se cõtana de nuestra saluacion de mil y quinientos y ocho: y por el mes de Hebrero llegõ a Treuõ. En aquella ciudad, hecha en terra ceremonia, que suelen alli hazerlos Reyes de Romanos, quando se van a coronar, se inditõ el electo Emperador hasta este tiempo: solo se intitulaua Rey de Romanos. Lleuaua por su General al Marqués de Brandeburg. La gente que con el yua, era tan poca, que poco o fero se podia della esperar. Así en muy breue se desbaratõ todo el Cãpo. Començose la guerra por el valle de Cadore, qñ era de Venecianos. El Emperador tuuo auiso, que cinco mil Suyços passauã al finel do del Rey de Francia. Para impedir esto, diõ la buelta a Sueuia, do se tenia dieta de la liga de Suenia, y sin hazer nada, acudio luego a Lucẽburg, por que sabia, que el Rey de Francia embiaba gẽte por aquella parte. Vergonçosa variedad en Prìncipe tan grande, que era la causa de no acabar cosa alguna. Con su yda la mayor parte de los Alemanes, que quedauan en Cadore, se derranaron, y dõs mil que restauan, fueron desbaratados, y muerros por la gente de Venecianos, que cargõ vn dia sobre ellos antes del alua. De muy diferente manera encaminaua sus acciones el Rey Catolico, no obstante, que estaua muy arraygado en la possession del Gouierno de Castilla, no se descuydaua, como el que sabia muy bien, **E** las mudanças que suelen tener las cosas: ademas que muchos obstinados en su opinion antigua, desseaban novedades. Entre estos se señalaũ mucho los Obispos, el de Badajoz, que se llamaua don Alonso Manrique hijo del Maestre de Santia-go don Rodrigo Manrique, y el de Carania hermano de Pero Nuñez de Guzmã Claquero de Calatrana: los quales des-

Ss 2

pues

pues que se declaró por el Rey don Fe-  
 lipe, nunca tuvieron afeion al Rey Ca-  
 tolico, conforme al resan: Después que  
 te erré, nunca bien te quise. Por el mis-  
 mo caso no tenían esperança de medrar,  
 en tanto que el gouerno no se mudasse.  
 El Papa á petición del Rey cometio al Ar-  
 çobispo de Toledo, y Obispo de Burgos  
 procediesen contra estos dos Prelados.  
 El de Badajoz se quiso huyr a Flandes,  
 pretendiolo cerca de Santander, por orden  
 del Rey, Francisco de Luxán Cortegidor  
 de las quatro villas de la colta en la Me-  
 rinia de Trasmiera. Espuuo algun tiem-  
 po detenido en la fortaleza de Atienza,  
 despues fue remitido al Arçobispo de To-  
 ledo, conforme al orden del Papa. Hazia  
 oficio de Embaxador por el Rey Catoli-  
 co en Alemaña el Obispo de Girachi dō  
 layme de Conchillos, y conforme al or-  
 den que tenia, hazia grande instancia con  
 el Emperador, que embiasse al Principe  
 don Carlos a España, para que se erias-  
 se en ella, y aprendiesse las costumbres de  
 aquella nacion. Que era el verdadero ca-  
 mino, para assegurar la sucefsion en aque-  
 llos Reynos tan grandes. Que en los dias  
 del Rey Catolico no corria peligro; mas  
 si Dios le llenasse, auiente el Principe, na-  
 die le podia assegurar, que los Grâdes  
 acudiesen al Infante don Fernando, que  
 conoçian, y que rebuelto lo de España,  
 no se perdiessse lo de Italia. Preuenia el  
 Rey Catolico con su grande seso los in-  
 conuenientes, que despues resultaron,  
 por no conformarse con el en esto el Em-  
 perador, que nunca quiso dar lugar, que  
 el Principe viniesse a España, si no fuesse,  
 que le diessse al parte en el gouierno, y en  
 las rentas del Reyno, con que pensaua re-  
 mediar su pobreza, y acudir a sus empre-  
 sas, que eran muchas, y sobrepujauan su  
 posibilidad. Para esto entre otras cosas  
 pretendio, que mil y quinientos soldados  
 que por orden del Rey Catolico seruian  
 al de Francia, se passassen a su seruicio, pe-  
 ro el Rey Catolico embió a Alonso de  
 Omedes, para que sossegassen, y no hizies-  
 sen alguna nonedad. Obedecieron ellos,  
 no obstante que el Marques de Brandem-  
 burg los declaró por rebeldes, como si

fuerau vassallos del Emperador. Todo  
 esto se endereçaua á la pretension que te-  
 nia al gouierno de Castilla: Enconaron-  
 se los negocios de nuevo, por causa que  
 el Rey Catolico no quiso, que Andrea  
 del Burgo, que boluia con cargo de Em-  
 baxador, entrasse en España, desuio que  
 el Emperador tomò muy mal. Por este  
 mismo tiempo el Rey de Portugal don  
 Manuel con gran gloria de su nacion es-  
 tendia su fama por todas las partes de Le-  
 uante. Continuuau su nauegacion cō las  
 armadas, que cada año embiaua. Y sus  
 Capitanes no cessauan de ganar cada dia  
 nuevas vltorias por aquellas partes tan  
 distantes. Los Reyes de Calcut, y Cam-  
 baya eran los mayores cōtrarios, que los  
 Portugueses tenian por aquellas tierras,  
 y por consiguiente declarados enemigos  
 del Rey de Cochín, y otros Reyes peque-  
 ños que los acogian en sus puertos, y cō-  
 tratauan con ellos.

### Capitul. XIII. Que el Rey Ca- tolico fue al Andaluzia.

Los Grandes del Andaluzia mostra-  
 uan estar sentidos del Rey Catolico;  
 por el poco caso que dellos hazia, con ser  
 no menos poderosos en aquella prouin-  
 cia que los otros Grâdes en Castilla, a los  
 quales gratificò, y hizo mercedes, para  
 assegurar su venida. Los que mas se sen-  
 lauan en este sentimiento, erã el Marques  
 de Priego don Pero Fernandez de Cor-  
 doua, y el Conde de Cabra. Snecdio, que  
 por cierto ruydo que en Cordoua se le-  
 uantò, la justitia prendio a vno de los cul-  
 pados. Acudieron ciertos criados del O-  
 bispo don Iuan de Aça, y con violencia  
 y mano armada quitaron el preso a los  
 oficiales Reales. El Rey Catolico desde  
 Burgos, donde estaua, embió al Lieencia-  
 do Hernan Gomez de Herrera Alcaide  
 de Corte con gente, para hazer pesquisa,  
 y castigar aquella fuerça. Començò a ha-  
 zer su oficio, segun el orden que llena-  
 ua. El Marques de Priego le embió a de-  
 zir, que no passasse adelante, y que has-  
 ta tanto que el Rey fuesse auisado, se fa-  
 liesse



liesse de la ciudad. El Alcalde no lo quiso hazer, antes de parte del Rey, y conforme à la instrucion q' lleuaua, mandò al Marques y à su hermano, que desembracasen, y se saliesen de Cordoua. Tuuo esto el Marques por grande injuria, juntò gente armada: comunicò el negocio con el ayuntamiento de la ciudad. Resoluióse de poner mano en el Alcalde, y embialle preso a su fortaleza de Montilla: bié que despues le soltò, con mandamiento y de baxo de condicion, que no entrasse en Cordoua. Este de la carò, que succedio a los carorze del mes de Junio, sintio el Rey mucho, como era razon, por ser tié po tan peligroso. Determinò yr en persona à tomar enmiéda del. Salio de Burgos por fin del mes de Julio, passò por Arcos, do la Reyna viuia. Entonces facò de su poder al Infante don Fernando, para lleualle en su compañía, con dolor que conuenia asi para su salud, puesto, que la Reyna lo sintio mucho. Detuouose algunos dias en Valladolid. Allí dio orden, para seguridad de la Reyna, que don Iuan de Ribera, frontero de Nauarra, se alojase con sus compañías cerca de Arcos, y que en qualquiera necessità hiziesse recursò al Còdestable, o al Almirante, o al Duque de Alua, q' quedauan por aquella comarca. Hizo llamamiento de gente, para que le acompañassen, y publicò yua en persona à castigar aquel desacato, que era en ofensa de la justicia, y podia perturbir la paz y sosiego del Reyno. En còformidad desto en Seuilla, el Asistente don Yñigo de Velasco, hizo pregonar q' todos los de sesenta años abaxo, y veynte arriba, estuuiesén apercebidos, para quando se les ordenasse yr con el Rey, o cón quien el mandasse, a castigar el Marques. El Gran Capitan luego q' supò aq' caso esferuio al Marques estas palabras: "precisas: Sobrino, sobre el yerro passado, lo q' os puedo dezir es, que conuiene q' a la hora os vengays à poner en poder del Rey: y si asì lo hazeys, seréys castigado, y si no os perdereys. Determinaua el Marques de hazer lo q' su tio le aconsejaua. Los Grandes procurañ de amasar la ira del Rey, como negocio q' a todos toca-

2. parte.

A uia, y en particular el Grà Capitan se agrauaua, q' se hiziesse tan fuerte demonstracion contra el Marques. Que si errò, ya estaua arrepentido, y en señal desto, se venia à poner en sus manos. Que era razon perdonar la liniaidad de vn moço, por los seruicios de su padre dō Alonfo de Aguijar, que murio por hazer el deuer, ya q' los suyos estuuiesén olvidados. El Rey yua muy resuelto de no dar lugar a ruegos. El Marques sabida la resolucio del Rey, y que no tenia otro remedio, al tiempo que llegaua à Toledo, se vino à poner en sus manos. Mandole estuuiesse a cinco leguas de la Corte, y entregasse sus fortalezas. Obedecio en todo lo que le fue mandado. Llegaron à Cordoua con el Rey mil lanças, y tres mil peones. Prèdicò al Marques. Acusole el Fiscal de auer cometido el crimen de lesa magestad. El Marques no quiso responder à la acusaciò, ni descargarse. Solo suplicaua al Rey se acordasse de los seruicios que sus passados hizieron à aquella corona. Sustanciòse el processo, y llegose a sentencia. Algunos Caualleros q' hallaron mas culpados, fuerò còdenados a muerte. Otros del pueblo justiciados. Derribaron las casas de don Alonfo de Carcamo, y las de Bernardino de Bòcanegra, que se hallaron en la prision del Alcalde. Al Marques sentenciaron en destierro perpetuo de la ciudad de Cordoua, y toda su tierra: y del Andaluzia, quanto fuesse la voluntad del Rey: en cuyo poder estuuiesén sus fortalezas y castillos, fuera de la casa fuerte que tenia en Montilla, que mandaron allanar. Desta sentencia tan rigurosa se agrauio el Grà Capitán. Dezia, que todo lo que el Marques tenia, estaua fundado en la sangre de los muertos, sin los meritos de los viuos. Mucho mas al descubierto el Còdestable se mostraua sentido, por muchas razones. Las dos mas principales, que nunca a los Gràdes se puso acusacion, ni los del Còsejo Real castigaron sus delitos, y q' pues a su persuasion el Marques se puso en las manos del Rey, el mismo se tenia por castigado. Estuuo rã sentido deste caso, q' se quiso salir del Reyno, y se temio, no se apartasse

Ss 3

por

por esta causa del seruicio del Rey Catolico, de que resultassen nueuos bullicios y males. De Cordoua embio el Rey a dō Enrique de Toledo, y al Licenciado Hernando Tello, á dar la obediencia en nombre de la Reyna su hija al Papa. Entōces se reuocó la Legacia al Cardenal dō Bernardino de Caruail, de quē se tenia sospecha inclinaua a la parte del Emperador. En Napoles, á treze de Setiembre, falleció la Reyna de Vngria en tanta pobreza, q̄ el Virrey ouo de proueer como se le hiziesen las exequias. Enterrose en san Pedro Martyr de aquella ciudad, en que yaze el cuerpo de su madre. Passó el Rey a Seuilla: fue alli recebido con grande fiesta y aparato, arcos triunfales, y toda muestra de alegría. Lleuaua en su compañía á la Reyna su muger, y al Infante don Fernando. El Duque de Medina Sidonia don Enrique era de poca edad. De xole concertado su padre con doña Maria Giron, y por su tutor a don Pedro Giron, hermano de aquella señora, y hijo mayor del Conde de Vreña, y que tenia por muger a doña Mencía, hermana de padre y madre del Duque don Enrique. Era este Cauallero muy brioso, y de grã punto. Tenia la tierra alborotada, y aun intentó de acudir con gente á la defensa del Marques de Priego. Para aplacar al Rey al tiempo que yua camino del Andaluza y se detuvo en Valladolid, su padre el Conde ofreció, que se le entregariã las principales fuerças de aquel Estado del Duque, y el Condestable se obligó por el Duque su sobrino, que se mantendria en su seruicio. Con todo esto el Duque y dō Pedro no acudieron a hazer la reuerencia deuida al Rey, antes se tenian en Medina Sidonia, y aunque fueron auisados, no vinieron sino con grande premia. Mādó el Rey priuar a don Pedro de aquella tutoria, y que saliesse desterrado de Senilla, y de todo el Estado de Medina Sidonia, y al Duque mandó, entregasse sus fortalezas. Huyeronse los dos vna noche a Portugal, agrauados deste mandato: especial, que se entendia del Rey, pretendia casar al Duque con hija del Arçobispo de Zaragoza. Mandó el Rey a los Alcay

des entregassen todas las fortalezas. El de Niebla y el de Trigueros no quisieron obedecer. Al Alcalde de Mercado, que fue a requerir q̄ las diessen, cerraron las puertas de Niebla. Indignado el Rey, embio gente que tomó la villa á escala vista, y la saqueó toda. Con este termino tan riguroso, todas las fortalezas y Estado se allanaron. Cuyo govierno se cometio al Arçobispo de Seuilla, y á otros Caualleros, y se dio ordē a los del Consejo, q̄ proeediesen contra don Pedro Giron. Deste rigor se agraniaron los Grandes, en especial el Condestable, q̄ escriuió vna carta muy sentida al Rey sobre el caso. Pero el tenia determinado, de allanar el orgullo de los Grandes, y amansar los brios. Ayudaua el Arçobispo de Toledo, q̄ se qdó en Tordesillas. El qual dixo diuersas vezes al Rey, q̄ deua cōtinuar aquel camino y hollalle bien, pues era el que conuenia para assegurarle, y sossegar la tierra.

### Capit. XIII. De las cosas de Africa.

Detuvoose el Rey Catolico todo el otoño en dar asienio en las cosas del Andaluza. Desde alli daua calor á la guerra q̄ se hazia en Africa, y embiaua ayuda á los Portugueses, que estuuiér en aquellas partes muy apretados. Supose, que el Reyno de Fez andaua alborotado por dissensiones, q̄ resultaron entre aquel Rey Moro, y dos hermanos suyos. Pareció buena ocasion para acometer al gona buena empreßa en Africa. Iuntose vna buena armada en el puerto de Malaga. Las fustas de Velez de la Gomera hizieron a la sazón mucho daño por la colera de Granada, como lo tenian de costumbre. Salio el Conde Pedro Navarro, General de nuestra armada, en su alcaçe. Ganoles algunas fustas: dio cada, y corrió a las demas, hasta llegar á la ysla q̄ está enfrēte de Velez, acogida ordinaria de corsarios. La fortaleza de aquella ysla, q̄ llamauan el Peñon, guardauan doceientos Moros. Eitos por entēder que el Conde queria saltar en tierra, y combatir á Velez,

lez por acudir á la defensa de la ciudad, desanipararon la ysla. Vista esta ocasion, el Conde se apoderó sin dificultad de aquel castillo, que sojuzga aquel puerto y toda la ciudad, de manera tal, que con la artilleria se les hizo gran daño, tanto que los Moros, por estar seguros, se metian en las cucuas y fortraños. Fue esto en veynte y tres del mes de Iulio. Tuuo se por muy importante la toma del Peñon, y diose ordẽ que se fortificasse y pudiesse en defensa su guarnicion de soldados. Los Portugueses hazian en la misma Africa la guerra, por las costas del otro mar Oceano. Ofrecia vn Moro, llamado Zeiam, primo del Rey de Fez, que daria orden como tomassen á Azamor, ciudad muy nombrada en aquellas marinas. El Rey don Manuel, cõfiado, que traxa verdad, juntó vna armada, en que yuan quarrocietos de acuallo, y mas de dos mil infantes. Nombró por General á don Juan de Meneses, por ser muy diestro en la guerra contra Moros. Partio la armada de Lisboa á los veynte y seys del mismo mes. Hallaron las cosas muy al contrario de lo que pensauan. Porque los de la ciudad, que eran muchos, se defendieron muy bien, y el Moro Zeiam se concertó con ellos. Con que los Portugueses se vieron en punto de perderse, y sin hazer efecto se boluieron á embarcar. El tiempo era contrario, y la Luna menguante, que fue causa de dar en seco algunos baxeles y vna galera, por ser la creciente pequena. Con las demas naues aportaron al estrecho. Este daño fue causa de vn gran bien, y parecio prouidẽcia del cielo. Porq̃ el Rey de Fez, quier fuesse, por satisfazerse deste atreuimiento de los Portugueses, quier por ganar reputacion, con gran gente que juntó de apie, y de acuallo, se puso sobre la ciudad de Arzilla, vn jueues á diez y nueue de Octubre. Tenia dentro por Capitan á don Vasco Coutiño Conde de Borua. Defendio el primer dia cõ mucho esfuerço, mas el siguiente los Moros aporrillaron el muro, y entraron la ciudad por fuerça. El Cõde, puesto que peleó como bueno, fue herido de vna saeta en vn brazo. Por

2. parte.

**A** esto le fue forçoso retirarse, con todo lo que pudo, á la fortaleza, que no estaua bien proueyda. Combarieron el castillo, y minaronle por todas partes. Tuuose auiso deste aprieto en Tanger, donde se hallaua don Iuan de Meneses, y en Seuilla do el Rey Catolico. Don Iuan de Meneses acudio con su armada. Peleó dos dias con los enemigos, que halló ya apoderados de vn baluarte del castillo, y echados de allí, focorrió á los cercados, que se hallauan en el vltimo aprieto. El Rey Catolico dio orden al Conde Pedro Navarro, que desde Gibraltar, do tenia surta la armada, fuesse á socorrer á Arzilla. Adelantose Ramiro de Guzman, Corregidor de Xerez, con vna naue, en que lleuaba treientos peones, y algunos Caualleros de aquella ciudad. Entraron en el castillo don Iuan de Meneses, y Ramiro de Guzman. Con esto animados los dentro, no solo se defendieron, sino salieron fuera, y echaron los Moros de las barreras y cauas. Asegurolo todo la llegada del Cõde Pedro Navarro, q̃ fue á los treynta de Octubre, cõ la artilleria de las galeras dio tanta priessa al Campo enemigo, que tenia sus estancias á la marina, que forçó á los Moros á desamparallas y al Rey de Fez, quemado el pueblo, retirarse con su gente la via de Alcaçarquivir. Fue esta defensa de Arzilla de grande importancia para la conseruacion de las fuerças de Africa. En Táger estaua don Duarte de Meneses, que tenia aquella fuerça en nõbre de su padre don Iuã de Meneses, Cõde de Taroca, y don Rodrigo de Sosa en Alcaçar, ambos con grande miedo de no poderse defender, si Arzilla se perdia. El Rey don Manuel alegre con esta buena nueva, embió á Pedro Navarro, en reconocimiento de su trabajo y valor, seys mil cruzados, lo mismo al Corregidor de Xerez. Ellos se escusaron, de recibir estos presentes, con dezir, que seruian al Rey Catolico, y no querian otra gratificacion mas de la q̃ de su liberalidad esparauan. Al Rey Catolico, dado que dio las gracias por el socorro que le embio en tan buena sazón, y con tanta voluntad, todavia se mostró estar agrauiado de la

Ss 4 toma

toma del Peñon, que dezia era de su con-  
 quista, como perteneciente al Reyno de  
 Fez. El Rey Catolico se escusaua, con q̃  
 Velez era Reyno de por sí, y que en mā-  
 tener el Peñon, por entonces, no se facia-  
 ua otro prouecho sino gasto, y assegurar  
 las costas de Granada: y todauia sí se auie-  
 rigualle pertenecer al Reyno de Fez, se  
 allanaua de entregalle aquella fuerça, ca-  
 da y quando que pretendiesse por aque-  
 lla parte emprender la conquista de Afri-  
 ca. Por el mes de Nouiembre fallecio el  
 Conde de Lerin en Aranda de Xarque,  
 pueblo de Aragon, aunque cargado de  
 años, la mayor ocasion de su muerte fue  
 el poco fauor que halló en el Rey Cato-  
 lico. Quedó por su heredero don Luys  
 de Biamonte su hijo.

*Cap. XV. De la liga que se hi-  
 zo en Cambray.*

**PARTIO** el Rey Catolico de Seui-  
 lla en lo mas rezio del inuierno, y dio  
 buelta á Castilla por dos causas. La vna,  
 que don Pedro, hermano de don Diego  
 de Gueuara, que estaua en Alemania en  
 seruicio del Emperador, viniendo de A-  
 lemania para entrar en Castilla, por la  
 parte de Vizcaya, en habito de lacayo,  
 fue preso en Pancoruo, y puesto a questió  
 de tormento en Simancas, donde le lle-  
 uaron. Por cuya deposicion se entendio,  
 que muchos Grandes de Castilla, traian  
 inteligencias con el Emperador, los mas  
 señalados el Grã Capitã el Duque de Na-  
 jara, y el Conde de Vreña. La segunda  
 causa era, q̃ el Duque del Infantado, y o-  
 tros Grandes se confederauan contra su  
 seruicio, y lo que mas importaua, que el  
 Cardenal de España sabia aquellas prati-  
 cas, y aun interuenia en ellas: pero de tal  
 manera, que ni bien soplaui el fuego, ni  
 bien le apagaua. Lo que causaua mas sof-  
 pecha, era ver al Gran Capitan, y al Con-  
 destable muy confederados y vnidos,  
 por tenerse ambos por agrauiados, y ser  
 personas de gran punto, y muy altos pen-  
 samientos. Ayudó mucho para con el

**A** Duque del Infantado, y toda a quella pa-  
 rentela, que era muy grande, la pruden-  
 cia del Conde de Tendilla, que les auisó  
 del malo, y peligroso camino que lleua-  
 uan, y como muchos se perdieró, y muy  
 pocos medraron de los que echaron por  
 el. A los demas aplacó el Rey Catolico  
 con su buena maña, ya con miedo, ya cō  
 regalos, y buenas obras. En particular  
 luego que llegó por Estremadura á Sala-  
 manca, se acabó de concertar con el Mar-  
 ques de Villena, ya con recompensa  
 de Villena y de Almanza, demas de  
 lo que valian de renta, le dio a Tolox y  
 Monda, en el Reyno de Granada. Con q̃  
 el Marques mostró quedar muy conten-  
 to. El Emperador trataua de concordar  
 las diferēcias que tenia con el Rey de Frã-  
 cia. Entendíase, que su intento era aparta-  
 lle de la amistad del Rey Catolico, por  
 confiar, que por este camino se satisfaria  
 mejor de los agrauios que del tenia rece-  
 bidos, en particular por no querer admitir  
 a Andrea del Burgo por Embaxador,  
 y mucho mas por la prision de don Pe-  
 dro de Gueuara. Tenia tratado, que la  
 Princesa Margarita en nombre de su pa-  
 dre, y el Cardenal de Ruan en nombre  
 del Papa, y del Rey de Francia, se vies-  
 sen para assentar todas estas haciendas. Acor-  
 daron, que la junta fuesse en Cambray,  
 acudio así mismo Iayme de Albion, Em-  
 baxador por el Rey Catolico en Frãcia,  
 y dado que la intencion era de concor-  
 darse el Emperador y Rey de Francia, y  
 excluir al Rey Catolico desta alianza, de  
 parte del Papa se hizo grande instancia,  
 y se acabó lo que diuersas vezes platicar-  
 on, que los tres Principes se confederas-  
 sen con el contra Venecianos, para efeto  
 que cada qual de los confederados reco-  
 brasse las tierras que aquella Señoria les  
 tenia usurpadas. Añadian, que el que pri-  
 mero recobrase su parte, ayudasse a los  
 demas á conquistar lo q̃ les tocaua. Que  
 el Rey de Francia, y el Emperador hizies-  
 sen la guerra personalmente. Para dar  
 principio a esta guerra, señalaron el pri-  
 mera dia de Abril, del año siguiente. Of-  
 recia el Emperador, de dar para enton-  
 ces al Frances la iuuestidura de Milan, a  
 condi-



condicion q̄ le contasse por ella cien mil escudos, y q̄ le ayudasse a recobrar las tierras q̄ los Venecianos le tenian vsurpadas: sin q̄ por esto quedasse el Emperador obligado, á ayudalle, para recobrar las q̄ le pertenecian por el Ducado de Milan. Item, para q̄ las diferencias entre el Cesar y el Rey Catolico no fuesen parte para impedir esta empresa, se acordó, q̄ desde luego se señalassen arbitros q̄ las determinassen amigablemente, despues q̄ la guerra contra Venecianos fuesse concluyda. Determinose, que combidassen al Duque de Saboya, para entrar en esta liga, por la pretension q̄ tenia al Reyno de Chipre, de que Venecianos estauan apoderados. Lo mismo al Duque de Ferrara, y Marques de Mantua, q̄ pretendian ser suyas algunas tierras de aquella Señoria. Lo que es mas, que los Reyes de Francia y el Catolico, en cuyas manos los Pisanos y Florentines tenian puestas sus diferencias, entregaron la ciudad de Pisa, en poder de sus enemigos los Florentines, con voz que couenia assi para la paz de Italia: la verdad era, que pretendian ayudarse de Florencia contra Venecianos, y de cien mil ducados, con que ofrecio servir, si le adjudicassen aquella ciudad. Que era vender por muy vil precio la libertad de aquella republica, que hizo de ellos confiança. Cosa vergonçosa y indigna de tã grandes Principes. En que quedó mas cargado el Rey Catolico, y su buen nombre, por tener a los Pisanos debaxo de su proteccion y amparo. Pero quien ay, que no yerre, y mas en materia de Estado, donde se peruierten a vezes todas las reglas de lealtad y buenos respetos? Assentose esta concordia á los diez dias de Diziembre, deste año: la Princesa Margarita desde alli se partio para la Francia Contea, a tomar possession de algunos lugares, que conforme al assiento tomado, y capitulaciones del, quedó el Frances de entregar a los Duques de Borgoña. Fallecio este mismo mes de Diziembre, en Napoles, Roberto de Sanfenerino, Principe de Salerno. Dexó vn niño muy pequeño, que se llamó don Fernando, heredero de aquella casa, y del q̄

A dio que siempre ella tuuo á la corona de Aragon, como se vio adelante, que fue causa de su perdiciõ. Su madre doña Marina de Aragon, hermana de dõ Alfonso de Aragon, Duque de Villahermosa, casó poco adelante con el señor de Pomblin, con voluntad del Rey Catolico su tio. Que confirmó y juró los capitulos de la concordia sobredicha, en Valladolid, al principio del año siguiente, en presencia del Nuncio del Papa, y de los Embaxadores del Emperador, y de Francia.

*Capitulo XVI. De la armada que el Soldan embió á la India de Portugal.*

C Grande era el desseo que el gran Soldan del Cayro, llamado Campson, tenia de echar de toda la India los Portugueses. Mouianle a ello los Reyes de Calicut y Cambaya, que ofrecian de ayudarle con sus fuerças en aquella empresa, y aun los Venecianos entrauan á la parte, como queda apuntado. Lo q̄ hazia mas al caso, era el sentimiento q̄ tenia de que diuirtiesen los Portugueses el trato de la especeria, q̄ solia venir á Alexandria, con gran aprouechamiento de las rentas Reales, Intetó de remediar este daño por via del Papa, y para esto embio al Guadian de Ierusalem, llamado fray Mauro, como queda dicho. Visto, que este medio no aprouechó, acordó de vsar de fuerça. Aprestó vna armada en el Suez, puerto del mar Bermejo, en que yuan en seys galeras, vn galeon, y quatro carracas, ochocietos Mamelucos. Assi llamauan los soldados, que eran hijos de Christianos: en los quales consistia las fuerças de aquel Imperio. Nombró por General a Mirocem, caudillo de grande fama, Persiano de nacion. Este salio con su armada de la boca del mar Roxo, y se engolfó en aquellos muy anchos mares de la India, Francisco de Almeyda, Governador de la India, embiara a su hijo Lorçed de Almeyda con ocho velas, para assegu-

rar aquellas costas, y acompañar por alguna distancia las naues que de Cochín yuan cargadas à Portugal. En este viage quemó muchas naues de Moros en diuersos puertos, y vltimamente estaua surto en el puerto de Chaul, quando llegó la nueua que la armada del Soldan venia en su busca: cō la qual se juntó Melichiazio, Gouernador de Diu, por el Rey de Cambaya, con treynta y quatro fustas. Los Portugueses antes que descubriesen las fustas, por yr tierra à tierra, vieron B solas cinco naues. No hizieron diligencia alguna, por entender eran de Alonso de Alburquerque, que le aguardauan. Llegaron los enemigos, y entraron dentro del puerto parte de la armada. Bombardearonse aquel dia de lexos, sin passar adelante. Otro dia Lorenço de Almeyda acometio à la Capitana de Mirocem, pero no la pudo aserrar, por ser aguas mēguantes, y por los baxios en que el enemigo surgió. Recibian los suyos mucho daño, por ser la naue contraria mas alta. El mismo fue malamente herido con dos saetas. Verdad es, que pelayo Sosa, y Diego Perez, cada qual con su galera, acometieron a sendas de los enemigos, y las rindieron y tomaron. Con esto se acabó la pelea de aquel dia. El siguiente entró Melichiazio en el puerto, ca se quedó de fuera con sus fustas. Por su entrada acor D daron los Portugueses dexar el puerto, y salirse al mar. Con esta determinacion, pasada la media noche, alçaron las velas. Tuuieron auiso desto los contrarios, siguieronlos a toda furia. Cargaron muchas galeras sobre la naue Capitana, que yua la postera. Maltrataronla con los tiros, de manera, que hazia mucha agua, y no se podia gouernar. El mayor daño fue, que en cierto baxio encalló. Las de E mas galeras pretēdian acorrellar: mas las aguas baxauan con tanta furia, que no fue posible llegar. Los enemigos por no atreuerse à entrar dētro, desde lexos la cañoneauan. Resistian los pocos que quedauan con gran valor, quando vna bala hirio à Lorenço de Almeyda en el muslo, y orra desde a poco le dio en los pechos, que le hizo pedaços. Con esto la

A naue fue tomada, y en ella de cien personas que yuan, las ochenta fueron muertas, y solos veynte quedaron presos. Los demas perdida la Capitana, se alargaron al mar, y desde el puerto de Cananor, en que se recogieron, embiaron a Cochín à auisar al Gouernador de aquel distrito tan grande. Que lleuó el con grande paciencia: tanto mas quando entēdio el valor que su hijo mostró en aquel trance, q̄ pudiendose saluar en vn esquite, como se lo aconsejauan, no quiso desamparar su naue, y sus soldados, sino morir, como bueno en la demanda. Diose esta batalla naual al fin deste año. El Gouernador acudio a Cananor, lo mismo hizo Alonso de Alburquerque. El qual luego que llegó, pretendia, conforme al ordē del Rey, de tomar el cargo de Gouernador. Francisco de Almeyda se le queria dexar luego q̄ la armada del Soldan fuese echada de la India, y no antes. Llegaron a palabras, y sobre el caso resultó, que Francisco de Almeyda embio à Alonso de Alburquerque preso a Cochín. Hecho esto, junio la mayor armada que pudo, de terminado de vengar la muerte de su hijo. Entró de camino en el puerto d'Onor, donde quemó algunas naues del Rey de Calicut: mas adelante en el puerto de Dabul tomó, y saqueó la ciudad, y puso fuego a muchas naues que alli halló. Deste puerto salió a los cinco de Enero, principio del año que se contana mil y quinientos y nueue, la buelta de Diu, ciudad y puerto de Cambaya, do surgia la armada enemiga. Mirocem, auisado de la venida de Almeyda, salió del puerto al mar para dar alli la batalla: pero de manera, q̄ se quedó entre baxios, por ser sus baxeles mas llanos que los nuestros, y por las espaldas la ciudad, para ayudarse de su artilleria. Tenia à la sazō tres carracas, tres galeones, seys galeras, y quatro naues de Cambaya, sin las fustas de Melichiazio. Almeyda lleuaua por todas entre galeras, carauelas, y naues, diez y nueue velas, y en ellas mil y trecientos Portugueses, y quatrociētos Malabares. Llegó las dos armadas, y acercaronse a tiro de cañon. No pudierō aquel dia venir a

las manos, por falta de viêto, que calmô, y por la noche q̄ sobreuino. El dia siguiê te boluieron a la pelea. Nuño Vasco Pe- reyra yua delante, para enquestir cō su na- ue en la Capirana de Mirocê. Tras el los otros Capiranes por su orden. Quando Al- meyda de respetto, para impedir, que las fultas no hiziesen en los suyos algun da- ño. Con este orden se trauô la pelea, cō grande animo. La vitoria que fue muy dudosa, en fin quedô por los Portugueses. Murieron de los enemigos quatro mil, y entre ellos de los ochocientos Ma- melucos, que yuan en aquella armada, quedârô viuos solos veynte y dos. Echa- rô â fondo los nuestros tres naues grues- sas, sin otro gran numero de baxeles pe- quenos de los enemigos. Tomaron dos galeones, dos galeras, y otras quatro na- ues gruesas. Saluaronse los Capiranes Mirocê, y Melichiazio. De los nuestros murieron treynta y dos, los heridos lle- garon a trecientos. Vitoria señalada, y q̄ se puede comparar cō qualquiera de las que en la India se ganaron. Con tanto Al- meyda se boluio a Cochín. Continuaua- se la diferencia entre el y Alonso de Al- burquerque, y los parciales de la vna par- te y de la otra. Los escandalos que desta competencia pudieran resultar, atajô Fer- nando Coutiño. Que este año, de Lis- boa en vna armada de quinze naos, pas- sô â la India, con orden de embiar â Al- meyda â Portugal, y poner en el caigo de Virrey a Alonso de Alburquerque, segû q̄ estaua ordenado. Hizolo asî, y con tan- to aquellas aliteraciones se sossegaron. El Rey Catolico de Salamanca passô â Va- lladolid, y â Arcos, do hallô la Reyna su hija mal acomodada, y con poca seguri- dad, por ser el lugar pequeño, y el aposen- to tan malo, q̄ el Diziembre passado a do- lescio de frio. Fue mucho de considerar el gran respetto que siempre tuuo a su pa- dre: pues solo el pudo acabar que niudâ se lugar y vestido. Lleuola por el mes de Febrero a Tordeyllas, y en su cōpañia el cuerpo de su marido, q̄ tomarô de la Igle- sia en q̄ le renian, y los años adelante, por ordê del Emperador dō Carlos su hijo, le lleuaron a sepultar â la capilla Real de

A Granada. La Reyna passô en aquella villa todos los dias de su vida, sin q̄ jamas as- to- xasse su indispocicion, ni quiesse en t-ê- po algun poner la mano en el Gouierno de sus Reynos, que de derecho le perre- necia, y con que todos la combidauan.

### Cap. XVII. De la muerte del Rey de Inglaterra.

B T A L era el estado de la Reyna doña Luana, que mas se podia contar por muerta, que por viua, mas por sierna en su rage y acciones, q̄ por Reyna. La fue- te de sus dos hermanas era muy diferen- te. La Reyna de Portugal gozaua de mu- cho regalo y contento, rodeada de hujos, y abundante en riquezas y prosperidad: y aun este año en Eborâ pario vn hijo q̄ se llamô don Alonso, y fue Cardenal: pe- ro fallecio moço. La Prineessa de Gales q̄ se hallaua en Inglaterra, ni viuda del ro- do, ni casada, passaua con grande animo muchos disfauires y malos tratamien- tos, que se le hazian de ordinario por el Rey su suegro: que pensaua por este cami- no poner en necesidad â su padre, para que se efetuassen los casamientos suyos, y de su hija, cuya conelusion el mucho desseaua. Mal termino, y indigno de la grandeza Real. Passô la Prineessa todos estos desuios con gran valor, como la q̄ entre sus hermanas en presencia y costû- bres mas semejaui â la Reyna su madre. Atajô por entonces estos desuios la muerte que sobreuino al Rey de Ingla- terra, vn Sabado â veynte y vno de Abril. Con esto poco adelante se coneluyô, y celebrô el matrimonio que renian con- certado desta seûora con el Principe de Gales: que por la muerte de su padre su- cedio en aquella corona, y se llamô En- rique octauo. Noguistaua la Prineessa de casar segunda vez en Inglaterra: que pa- recee pronosticaua las grâdes desgracias, que por esta ocasion le sobreuiniéron a ella, y â rodo aquel Reyno. Asî lo dio â entender al Rey su padre, quando le escrui- uio, que le suplicaua, en lo que tocaua â su casamiento, no mirasse su gusto, ni co- modiad,



inodidad, sino solo lo q̄ a el, y á sus cosas A  
 estuuiessse bien. Mas al Rey Catolico ve-  
 nia muy á cuſto tener por amigos aquel  
 Reyno y Principe: y al Ingles suera di-  
 ficuloso hallar tal partido en otra parte,  
 ademas del dote q̄ le era necesario res-  
 tituir, si aquel matrimonio desgraciado  
 no le efectuara. A la verdad las edades no  
 eran muy a propósito: ca la Princesa era  
 de algunos más años q̄ su esposo, cosa q̄  
 suele acarrear grandes inconuenientes:  
 dado, q̄ poca cuenta se tiene con esto, y  
 mas entre Príncipes. Fue este Rey de muy  
 gentil rostro y disposicion. Las costumbres  
 tuuo muy estragadas: particularmente los  
 años adelante, en lo q̄ toca a la castidad,  
 se desbarató notablemente. Tanto, q̄ por  
 esta causa se apartó de la obediencia de  
 la Iglesia, y abrió la puerta á las heregias,  
 que oy en aquel Reyno estan miserable-  
 mente arraygadas. Pasó tan adelante en  
 esto, q̄ en vida de la Reyna doña Catali-  
 na, con color q̄ fue casada con su herma-  
 no mayor, y que el Pontifice no pudo dis-  
 pensar en aquel matrimonio, dado que  
 tenia en ella vna hija, llamada doña Ma-  
 ria, q̄ Reynó despues de su padre, y her-  
 mano, hecho diuorcio, publicamente se  
 casó cō Ana Bolena, q̄ hizo despues ma-  
 tar por adultera. Deste casamiento, sea  
 qual fuere, quedó vna hija, por nombre  
 Ysabel, que al presente es Reyna de Ingla-  
 terra. Por su muerte casó con Luana Se- D  
 mera, q̄ murio de parto. Pero viuió el hi-  
 jo, que Reynó despues de su padre, y se lla-  
 mō Eduardo sexto. La quarta vez casó  
 cō Ana, hermana del Duq̄ de Cleues. Cō  
 esta hizo diuorcio, y para este efeto orde-  
 nó vna ley, en q̄ se daua licencia a todos  
 de apartar los casamientos. La quinta mu-  
 ger del Rey Enríq̄ se llamó Ana Hauar-  
 da, q̄ fue conuēcida de adulterio, y dego-  
 llada por ello, y porque antes que casase E  
 con el perdió su virginidad. Vltimamen-  
 te casó con vna señora viuda, por nom-  
 bre Catarina Parra. Desta no se apartó,  
 ni tuuo hijos, porque en breue cortó la  
 muerte sus mal concertadas traças. Des-  
 ta manera, por permission de Dios, ciega  
 las pasiones bestiales a los que se entre-  
 gan á ellas, sin parar, hasta lleuallos al des-

peñadero, y á la muerte. La nueua del ca-  
 samiento de su hija, regozijó el Rey Ca-  
 tolíco en Valladolid, el mismo dia de san  
 Iuan, en q̄ se celebró en Inglaterra con  
 grandes fiestas: y el mismo salio a jugar  
 con su quadrilla las cañas. Dio otrosi su  
 consentimiento, para q̄ el Principe don  
 Carlos casasse con la hermana de aquel  
 Rey, como tenian concertado, y en se-  
 ñal desto, mandó á Gutierre Gomez su  
 Embaxador, la fuesse a besar la mano En  
 aquella villa de Valladolid, la Reyna doña  
 Germana, á tres de Mayo, pario vn hijo,  
 q̄ llamaron don Iuā, Principe de Aragón  
 gran gozo de sus padres, y aun de todos  
 aquellos Reyes, si viuiera, pero murio de  
 tro de pocas horas. Depositó su cuerpo  
 en el Monasterio de san Pablo de aque-  
 lla villa. Despues le trasladarō al de Poblet,  
 entierro antiguo de los Reyes de Ara-  
 gon. Apercibiase el Rey Catolico para  
 hazer la guerra contra Venecianos: I  
 juntamente trataua de justificar su que-  
 rella y empresa contra aquella Señoria.  
 La suma desta justificacion consistia en  
 dos puntos. Por el primero publicaua, q̄  
 las ciudades que en Pulla posscian Vene-  
 cianos, las tenian empeñadas del Rey dō  
 Fernando el segundo de Napoles, y q̄ ni  
 cumplieron las cōdicioncs del empeño,  
 ni despues querian restituir aquellas pla-  
 zas, dado q̄ les ofrescian el dinero que pre-  
 staron, antes se agrauiauan q̄ tal cosa se  
 tratasse. El segundo, que el Rey Catolico  
 gastó mayor suma, sea en defēsa de aque-  
 lla Señoria, quando les dió la ysla de Ce-  
 phalonia, sea en romper por España con  
 Francia, á persuasion de aquella ciudad,  
 y con promesa de acudille con cincuen-  
 ta mil ducados cada vn año para los gas-  
 tos, deuda q̄ si bien fueron requeridos, nū-  
 ca la quisieron reconocer ni pagar.

### Cap. XVIII. El Cardenal de España pasó a la conquista de Oran.

H Azianse por toda Castilla grandes  
 aparejos de gente, armas, vituallos,  
 y na-



y naues, para passar a la esq̃uista de Africa. Entendia en esto el Cardenal de España, con tanta afición y cuydado, como si desde niño se criara en la guerra. Para dar mas calor a la empresa, no solo prouia de dinero para el gasto, sino determinó passar en persona á Africa. La massa del exercito se hazia en Cartagena, las municiones, y vituallas se juntaron en los puertos de Malaga, y Cartagena. Acudieron hasta ochocietas lanças de las guardas ordinarias, sin otra mucha gente que se mandó alistar, de a pie, y de a cavallo hasta en numero de carofze mil hōbres. Los principales caudillos Diego de Vera, que lleuaua cargo de la artilleria. Y don Alonso de Granada Venegas señor de Cāpo Tejar, que lleuó a su cargo la gente de a cavallo, y de a pie del Andaluzia por mandado del Rey Catolico. El Coronel Gerónimo Vianelo, de quien se hazia gran caudal para las cosas del mar. Y por General el Cōde Pedro Nannarro. Yuā demas desto muchos Canalleros auentureros. Estuó la armada junta en el puerto de Cartagena el mes passado, en q̃ yuan diez galeras, y otras ochētravelas entre peq̃ueñas y grandes. Antes de hazerse a la vela, resfularon algunos desgustos entre el Cardenal, y el Cōde Pedro Nauarro. La principal causa fue la condicion del Cōde poco cortesana y sufrida, en fin como de soldado: y porq̃ el Cardenal nõbró por Capitanes algunos criados suyos, de pompañias que tenia ya el Conde encomendadas a otros. Pusierōse algunos de por medio. Concertaron, que el Conde hiziese pleyto omenage, de obedecer en todo, lo que el Cardenal le mandasse. Con tanto se hizieron a la vela: salieron del puerto de Cartagena vn Miércoles a diez y seys del mes de Mayo, y otro dia, q̃ era la fiesta de la Ascension, tomã el puerto de Mazalquivir. Declarose, que la empresa era contra Otā ciudad muy principal del Reyno de Tremecen, de hasta seys mil vezinos, assentada sobre el mar, parte estendida en el llano, parte por vn tucuestō arriba, toda rodeada de mñ buena muralla. Las calles mal traçadas, como de Moros, gente poco curiosa en edificar.

A Dista de la ciudad de Tremecen por espacio de ciento y quarenta millas, y està en frente de Cartagena. Solia ser vno de los principales mercados de aquellas costas por el gran cunctō de mercaderes Ginouesses, y Catalanes, que acudian a aquella ciudad. La riqueza era tan grande, que de ordinario sustentauan armada de fustas y vergantines, con que hazian grandes daños en las costas del Andaluzia: Llegaron los nuestros al puerto ya de noche, otro dia al alua comenzaron a desembarcar. En esto, y en ordenar la gente se gastaron muchas horas. Formaron quatro esquadrones quadrados de cada dos mil y quinientos hombres, y los cauallos por los lados. Entretanto que esto se hazia, el Cardenal se entró en la Iglesia de Mazalquivir. Al tiempo que los esquadrones estauan para acometer a los Moros, que acudieron a tomalles el paso para la ciudad, è impedilles, que no subiesesen en la sierra, salio en vna mula muy acompañado de Clerigos, y frayles, y por guion vn fray Hernando Religioso de san Francisco, que lleuaua delante la Cruz, y cefida su espada sobre el saco, como todos los demas que alli se hallaron por orden del Cardenal, que antes de acometer, hablo a los soldados desta manera: Si yo pensara, Soldados, que mis palabras fueran menester, o parte para animaros, hiziera, que algunos de vuestros Capitanes exercitados en este oficio, con sus razones muy concertadas entendiera vuestros coraçones a pelear. Pero porque me persuado, que cada qual de los que aqui estays, entiende, que esta empresa es de Dios, endereçada al bien de nuestra patria, por quien somos obligados a aucturar todo lo que tenemos, y somos: me parecio de venir solo, a alegrarme de vuestro denuedo y buen talante, y fer tefigo de vuestro valor, y esfuerço. La braveza, Soldados, que mostrastes en tantas guerras, y vitorias, como teneys ganadas, sera razon que la perdays contra los enemigos del nombre Christiano? digo contra los que nos han talado las costas de España, robado ganados, y hazienda, ca-

« tiuando mugeres, hijos, y hermanos. Que  
 « pra estén por estas mazmorras ahierro-  
 « jados, ora ocupados en otros feos y viles  
 « seruicios, pasan una vida miserable, peor  
 « que la misma muerte. Las madres q nos  
 « vieron partir de España, esperan por vues-  
 « tro medio sus hijos, los hijos sus padres,  
 « todos prostrados por los tēplos, no cesā  
 « de ofrecer a Dios, y a los Santos lagrimas  
 « y sospiros por vuestra salud, vitoria, y  
 « triunfo. Sera justo, que las esperanças, y  
 « desseo de tantos queden burladas? No lo  
 « permita Dios, mis hermanos, ni sus San-  
 « tos. Yo mismo yré adelante, y plantaré  
 « aquella Cruz estādarte Real de los Chris-  
 « tianos en medio de los esquadrones co-  
 « trarios. Quien sera, el que no siga a su Pre-  
 « lado? y quando todo saliere, donde yo po-  
 « dre mejor derramar mi sangre, y acabar  
 « la vida, que en querrela tan justa, y tan  
 « santa? Esto dixo. Cercaronle los solda-  
 « dos, y Capitanes, suplicaronle, boluiesse  
 « a rogar a Dios por ellos, que confiasan  
 « en su Magestad, cumplirian todos muy  
 « enteramente, con lo que era razon, y su  
 « razonamiento les obligaua. Condescen-  
 « dió con sus ruegos, boluiose a Mazal-  
 « quibir, y en una capilla de san Miguel,  
 « continuo en lagrimas y gemidos, todo el  
 « tiempo que los suyos pelearon. Eran ya  
 « las tres de la tarde. El Conde, por quedar  
 « tan poco tiempo, estuuo dudoso, si dexa-  
 « ria la pelea para el dia siguiente. Acudio  
 « al Cardenal. El fue de parecer, que no de-  
 « xasse resfriar el ardor de los soldados. Lue-  
 « go, dada la señal de acometer, començā-  
 « ron a subir la sierra. Y dado que los Mo-  
 « ros que se mostrauan en lo alto en nume-  
 « ro de doze mil de apie y a cauallo, sin los  
 « que de cada hora se les allegauan, arro-  
 « jauan piedras, y todo genero de armas,  
 « llegaron los nuestros a encumbrar. Ade-  
 « lantaronse algunos soldados de Guadala-  
 « jara contra el orden que lleuauan. Destos  
 « vno por nombre Luyde Contreras fue  
 « muerto, y los otros forçados a retirarse.  
 « Cortaron la cabeza al muerto. Lleuaron  
 « la a la ciudad, entregaronla a los moços,  
 « y gente sohez, que la rodauan por las ca-  
 « lles, apellidando que era muerto el Alfa-  
 « qui, que asillamauan al Cardenal, viola

vno de los cautiuos, que otro tiempo es-  
 tuuo en su casa, aduirtio, que le faltaua un  
 ojo, y que las facciones eran diferentes.  
 Dixo: No es esta cabeza de nuestro Alfa-  
 qui por cierto, sino de algun soldado or-  
 dinario. Los de acuallo que yuan por la  
 falda de la sierra, comēçaron a escaramu-  
 çar. Descargó la artilleria, que hizo algun  
 daño en los enemigos. Los peones llega-  
 ron a las manos con los contrarios, y po-  
 co a poco les ganaron parte de la sierra,  
 que era muy agria, hasta llegar a vnos ca-  
 ños de agua. Reparó alli la gente un po-  
 co. Pasaron la artilleria a lo mas aspero  
 de la sierra, con que, y con las espadas  
 echaron della los Moros, y les hizieron  
 boluer las espaldas. Siguieron los nuel-  
 tros el alcance, sin orden, hasta passar de  
 la otra parte de la ciudad, a causa que los  
 Moros hallaron cerradas las puertas. Ac-  
 cudio numero de Alarabes cō el Mezuar  
 de Oran, que era el Gobernador. Mien-  
 tras estos, con los que pudieron recoger,  
 peleauan, parte de los nuestros intentó  
 de escalar el muro. Acudieron los de den-  
 tro a la defensa. Los de las galeras, que  
 acometieron la ciudad por la parte del  
 mar, tuuieron con tanto lugar de apode-  
 rarse de algunas torres, y de toda el Alca-  
 çaba. Desta manera fue la ciudad entrada  
 por los Christianos, y puesta a saco. Los  
 Moros que peleauan en el campo, co-  
 mo vieron la ciudad tomada, y las vande-  
 ras de España tēdidas por los muros, in-  
 tentaron de entrar dentro. Salieron por  
 las espaldas algunas compañías de solda-  
 dos, con que los tomaron en medio, y  
 hizieron en ellos grande estrago. Murie-  
 ron en este dia quatro mil Moros, y que-  
 daron presos hasta cinco mil. Tuuose en  
 mucho esta vitoria, y casi por milagro-  
 sa: lo vno, por el poco orden que guar-  
 daron los Christianos: lo otro, porque a  
 penas la ciudad era tomada, quando lle-  
 gó el Mezuar de Tremecen, con tanta gen-  
 te de socorro, que fuera imposible gana-  
 lla. Atribuyose el buen suceso común-  
 te a la fe y zelo del Cardenal, y a su oració-  
 muy seruiete. El qual con grande ale-  
 gría entró en aquella ciudad, y consagró  
 la mezquita mayor con nombre de Santa

Maria

Maria de la vitoria. Esto hecho, luego otro dia con las galeras dio la buelta á Cartagena. Dexó á Pedro Nauarro encomendada aquella ciudad, hasta tanto que el Rey proueyesse de Capitan. De Cartagena embio á auisar al Rey de aquella vitoria, y el se partio para la su villa de Alcalá: donde entró dentro de quinze dias despues que Oran se ganó, mas como religioso, que como vencedor, sin permitir, se le hiziesse fiesta, o recibimiento alguno. Pretendia el Cardenal criar vna dignidad en la Iglesia de Toledo, con nombre de Abad de Oran, y de xar aquella ciudad sugeta, en lo espiritual al Arçobispo de Toledo. Vn Obispo titular, que se llamaua el Obispo Auriense, pretendia, que era la silla de su Obispado. Respondia el Cardenal, que Oran nunca fue cabeça de Obispado. Que Auria era mas Oriental, y pertenecia á la prouincia Cartaginense en Africa. Que Orán y toda aquella comarca se comprehendia en la prouincia Tingitana, que caia mas al Poniente. Esto se siguió. Mas desto, el Rey Catolico, los meses adelante, en vn Capitulo que tuuo en Valladolid á los Caualleros de Santiago, ordenó, que se pudiesse en Oran Conuento de aquella orden, para que allí fuesen los Caualleros a tomar el habito. Con este intento impetró del Papa, que se le anexasen las rentas de los Conuentos de Villar de Venas, y de san Martin: que son en la Diócesis de Santiago y Ouedo. Resolución muy acertada si se pusiera en execucion, pero nunca faltan inconuenientes y impedimentos, que no dan lugar a que los buenos intentos se lleuen adelante. Como tampoco se executó, que en Bugia y Tripol de Berberia, que ganó el año siguiente el Conde Pedro Nauarro de Moros, se pudiesen otros dos Conuentos de Calatraua, y Alcantara, segun que el mismo Rey Catolico lo tuuo determinado: y lo hiziera, si las guerras de Italia no lo estoruaran.

(2.)

# *A Cap. XIX. De la guerra contra Venecianos,*

**E**N la confederacion de Cábray, que endó acordado y capitulado, q̃ los Principes confederados comẽçáse la guerra cõtra Venecianos, cada qual por su parte, y todos a lo mas tarde, a primero de Abril. Apercibia el Rey Catolico vna armada en España, en q̃ embio al Coronel Zamudio, cõ dosmil infantes, gẽte escogida, para q̃ con los que tenia en el Reyno de Napoles, se supliesse el exercito hasta en numero de cinco mil. Pero todo procedia despacio, por la condició del Conde de Ribagorça, q̃ se tenia por persona poco á proposito para aquella empresa, y aun para el gouierno: y por cierto auiso que tuuo, de que los Barones, de aquel Reyno se confederauã entre si, cõ intento de sacudir el yugo del señorio Español. Demas desto, por cõsejo de Fabricio Colona, que pretendia no se deuia emprender la guerra contra las ciudades que los Venecianos tenian en la Pulla, antes que la armada estuuiesse en orden, para impedir que la Veneciana no les pudiesse ayudar. Consejo que se tuuo por trato doble, por lo menos por muy errado. El primero q̃ rompio la guerra, fue el Rey de Francia, q̃ embio al de Tramulla, a leuantar numero de Suyços, y la demas gente hizo pasar los Alpes, luego q̃ el tiempo hizo su entrada en Milan. Donde tenia por su General y Gouernador a Luys de Amboesa, señor de Chamonte, y gran Maestre de Francia, sobrino del Cardenal de Ruan, yua en su compañía el Duque de Lorena. Iunto que tuuo su exercito, q̃ llegaua a quarẽta mil hombres, rompio por tierra de Venecianos. Ganó les cõ facilidad los lugares que poseiã en la ribera de Abdua, o Adda. Los Venecianos tenian alistados hasta cinquenta mil hombres, y por sus Generales el Cõde de Petillano, y Bartolome de Albanio, grãdes caudillos entrãbos de la casa Visina, y vassallos del Rey Catolico, por los Estados q̃ l teniã en el Reyno de Napoles.

Iunto

Junto a Revolta se dieron vista las dos huestes, con resolución de venir a las manos, los primeros â acometer fueron los Venecianos. Trauóse la pelea, que estuvo al principio muy dudosa, â causa que la infanteria Italiana cargó con mucho esfuerço sobre la de Frácia. Tenia el Rey plantada la artilleria entre vnos matorrales. Llegaron los Venecianos descuydados de semejante suceso: recibieron grã daño de las balas que con vna furia infernal descargó sobre ellos. Acudio la cavalleria Franceſa cuyo, impetu no pudieron sufrir los contrarios, y todos se pusieron en huyda. Los muertos fueron muchos. Escapó el Conde de Pettillano con pocos. Quando preso cō otros el General Bartolome de Albano. Esta vitoria que se llamó de la Geradada, fue muy famosa, en cuya memoria hizo aquel Rey edificar en el lugar de la batalla vna hermita cō aduocaciō de santa Maria de la vitoria. Juntamente fue de grande consideracion. Porque con ella quedarō las fuerças de aquella Señoria tâ quebrãtadas, q̃ sin dificultad se dieron al Frances las ciudades de Crema, Cremona, Bergamo, y Bressa, q̃ era todo lo q̃ podia pretender, conforme a lo capitulado. Demas desto la gente del Papa Iulio, y su General Frãcisco Maria de la Ruuere, su sobrino, ya Duque de Urbino, por muerte de su tio materno Guido Vbaldo, q̃ rōpio la guerra por el mismo tiẽpo por la Romagna, ganō â Solarolo primero, y despues a Faenza (en cuyo Cōjado estã Solarolo) y Rimini, sin parar hasta apoderarse de Ravenna, y de Seruia. Que era lo q̃ los Venecianos tenian de la Iglesia, y todo lo que el Pontifice podia dellos pretēder. El Cōde de Ribagorça, maguer que despacio, juntaua su gente en Napoles, para dar sobre las ciudades de Pulla. Estuvo el exercito en orden por fin de Mayo. Yua con el Virrey Prospero y Fabricio Colona, el Principe de Melfi, el Duque de Atri, los Condes de Morcō y de Nola. Al Conde de Pettillano, q̃ era abuelo del de Nola, y â Bartolome de Albano, antes q̃ fuesse preso, se liizo requerimiento, que so las penas que incurren los feudatarios

A inobediētes, acudiesen a servir a su Rey: pero ellos no quisieron dexar la conducta de Venecia. El cargo de la artilleria se dio al Cōde de Santaſeuerina, y el de proveedor general â Bautista Espinelo, Conde de Cariati. Tenia el Almirāte Vilamarin, Conde de Capacho, en Mecina, doze galeras, y diez naues, bien en orden, esperando la armada de Francia que venia, y por su General el Duque de Albania, para acudir a las costas de la Pulla, dado q̃ ninguna destas diligencias fue menester. B Porque luego que el Virrey se puso sobre Trana, con cuyos ciudadanos tenia secretas inteligēcias, para que la riudiesen, como al fin lo hizierō, la Señoria embio los contraseños, para que los Gouvernadores que tenia en Brindez, Otranto, Trana, Mola, Poliñano, y Monopoli, rindiesen, sin ponerse en defensa, todas âq̃llas plaças. El Duque de Ferrara, y el Marques de Mantua ocuparon asimismo algunas tierras de Venecianos, a que pretendian tener derecho. Parece que todos los elementos se conjurauan en daño de aquella ciudad, que estuvo â punto de acabarse. El aprieto en que aquella Señoria se via, fue tan grãde, q̃ se dixo traua dedarse â Ladislao Rey de Vngria, para q̃ cō sus fuerças los sacasse de aquel peligro. Restaua el Emperador: el qual por principio del mes de Junio estava â siete leguas de Ispruch, camino de Italia. A los ocho del qual mes los Forētines, â cabo de guerra tan larga, fugaron la ciudad de Pisa, y tomaron la posesion della. Lleuaua el Emperador por General de la gente de armas Italiana â Constantino Cominato, Principe de Macedonia. Seruile en esta jornada Luys de Gōzaga, primo del Marques de Mantua. El Conde de la Mirandula, y otros Cavalleros Italianos. Asimismo los mil y quinientos Españoles, q̃ solian servir al Rey de Francia. Luego que llegó a Eſteran, trataron los Venecianos de concertarse con el, hasta embialle carta en blanco, segun se dezia por la fama, para que les pusiesse la ley que quisiesse, a tal que los amparasse, y defendiesse en aquel tranſcetan peligroso en que sus cosas estauā. Como



Como se fue su exercito viniendo a las tierras de Venecianos, así se le resistian todas sin contraher promissas que estan cerca del lado de Garda, y mas ellos se dieron, sin pudiese en defensa, Verona, Vicenza, y Padua que casi no quedava á aquella Señoría á mena al ura en Italia, fuera de su ciudad. Que el Emperador pretendia asimismo segurar, con ponerle cerco por mar y por tierra. Con este intento queria, se juntasen las armadas de España y de Francia, para combatirla por mar y que por la Brenta fuesen y la de Francia le hiziesen el daño que pudiesen y le arajasen las vuéllas. Páso en esto tan adelante, que remontava su pensamiento, á q̃ ganada aquella ciudad se dividiese en quatro partes, con otros tantos castillos, para que cada vno de los Principes considerase su parte el Suyo. Traça muy estãtuta, que les eran algunas de las que este Principe tramava. El Rey Católico al principio dio oydo a esta planica, y con este intento, después de entregadas las ciudades de la Pulla, si biẽ mandó despedir los soldados Españoles fuera de quiniẽtos de las guardas ordinarias, q̃ dio orden al Coronel Zamudio traxesse a España, tolaiva q̃ lo que la armada se quedasse en Italia. Después ni el Papa, ni el vinieron en que aquella Señoría se destruyese. Porque por el negocio cõ atención, temas de ser la traça qual se ha dicho, advertian, que todo lo que se passasse adelante de lo que tenia capitulado, seria en pro de solo el Rey de Francia. Que por caer tan cerca el Estado de Milan, y las tierras de los otros Principes estã lexos, no dudaria, bueltas las espaldas, de apoderarse con la primera ocasión de toda aquella ciudad, y por el mismo caso hazerle señor de toda Italia, y aun poner en la silla de San Pedro Pontifice de su mano: miedo de que el Pontifice estãdo con gran rezelo, no lo quisiese efectuar en su vida del mismo Papa, y le dio grande pesadumbre, quando supo, que el Cardenal de Ruã fue a Trẽto á verse con el Cesar, y que se tratasse, de que tuviessen vistas el Emperador y Rey de Francia. Negociacion que el pro-

cedio expediente las siguientes. Lo qual el Rey Católico y el Emperador de la Escudaderia de la Leyenda, y otros, á la sazón Ouspo de Comite.

### Cap. XX. Que los Venecianos cobraron a Italia.

**L**Vego que el Rey de Francia con su Leona, fuesse para combatir a la guerra, hasta la ciudad de Milan, y la de Padua. Dixo mi y quier de las larges, reparo de las ciudades de Venecia, como esta y por General Carlos de Ambrocia, señor de Chamone, y Grañia. Fretó de Francia ocho mil hombres en aquel Reyno, que el Conde de la Mayor parte de la gente Imperial cargo sobre Treviso, y el Friuli, que ni se querian rendir, y no le que fue á aquella Señoría otra cosa en tierra firme, por la parte de Italia. Con esta ocasión, y por el descontento grande que los de Padua tenían de los Gouernadores, y gente que dió el Emperador en aquella ciudad, los Venecianos tuvieron trates secretos con algunos de aquella ciudadanos. Refutó, que Andrea Grim con mil hombres de armas y alguna milicia, se apoderó de las puertas, y con los de su devoción, que lo acordaron, cargaron sobre los Alemanes, de guisa que los forçaron á recogerse a la Bretaña y otro de la parte. Desta manera le recobró aquella ciudad, y quarenta y dos dias después q̃ se perdió. Quando llegó la noticia de lo perdido al Emperador, que se hallaba en Mantova, puso al alcaide de los Alpes, a venir y quatro millas de Padua, por el camino, por seguro, que no le arajasen el paso, se fue a un castillo, que se llama Escala, junto a los caminos de su Condado de Tirol. Con la misma facilidad llamaron a Assela do passaron a ciudad de ciento y cincuenta Españoles que allí hallaron de guardacion. Lo qual hizo un de otros doscientos que habia en Castellanato en que prẽhieron al Capitan Alvarado. En esta fue a de la milia y quinceos Españoles, que de Francia el

Rey de Francia en fin le pasaron el Empe-  
rador los muros de la ciudad de Padua.  
Vrásele el campo por donde se le entró,  
muy por el lado de la Plaza que en-  
tonces era, que acuso de camino, y  
la asistió en el campo de la Plaza por  
probar que se le entró por los muros,  
por el campo que se le entró de la Plaza,  
y de Alemania. Con él, y con las demás  
gentes que se le allegaron, formó vn  
Campo de treinta mil hombres. Emba-  
ronle, el Rey de Francia mil y trescientas  
lanças, y el Papa trecientos, y después  
otros mil soldados Españoles. Con esta  
esta gente movió contra Padua, y se puso  
sobre ella a los cinco de Setiembre. En-  
traron dentro de la ciudad el Conde de Li-  
tillano, y todos los principales Capitanes  
de aquella Señoría. La gente mas vieja  
dos mil cauallos Albaneses: por causa, q̃  
con sus correrías hazian grande daño a  
los Imperiales. Plantóse la artillería, de-  
rribaron vn lienço del muro. Pretendian  
por la batería entrar la ciudad: mas fuerō  
rechazados dos veces, por gentes q̃ cada  
hora entraban a los cerados por la Bate-  
ría, hasta llegar a numero de veinte y cin-  
co mil combatientes. En el primer com-  
bate murieron muchos Españoles en vn  
baluarte que ganaron, ca le tenían minado  
y con barriles de poluora. Eran estos a la  
fazon los mejores soldados que se halla-  
uan en Italia, como quier que eran las re-  
liquias del exercito del Gra Capitan. Cō  
esto los Imperiales desmayaron, y deslea-  
uan alguna honesta ocasion para sin ver-  
guenza levantar el cerco. Hízosele fi-  
nalmente principio del mes de Octubre.  
Esta retirada del Campo Imperial, tan  
fuera de fazon, y con tan poca razón,  
fue causa, que las cosas se trocassen. Los  
de Vicencia contraron auxilio, y con  
gente que hizieron venir de Padua, toma-  
ron las armas, y a Gaspar de Sileuero,  
que con tres mil Alemanes tenia por el  
Emperador aquella ciudad, apretaron  
de manera, que se dieron nueve veces co-  
famente. La gente de Venecia, que en  
mo no se dio a la fuga. Antes que a  
crisis de la guerra, q̃ con la de Pa-  
dua les tomara el cerco de Ferrara. En

A tres dias se jugo Este, Monfice, y Mon-  
taliana. Por otra parte acudieron a po-  
ner cerco a Ferrara, con vn buena ar-  
mada que embiaron por el Po arriba. La  
gente que yua por tierra ganaron todo  
el Poles, y Robigo, que el mismo Duque  
les tenia tomado. El trecharon el cerco  
de Ferrara, hasta tanto que con gente que  
vino de focorro del Papa, y de Francia,  
el Duque y el Cardenal su hermano sa-  
lieron al Campo, y con su artillería, que  
plantaron en la ribera del Po, hizieron  
mucho daño en el armada de Venecia-  
nianos, que de diez y siete galeras, per-  
dieron las quinze, y fueron forçados, con  
alguna quiebra de su reputacion, alzar el  
cerco. Antes desto, el Marques de Man-  
tua, Francisco de Gonzaga a tiempo que  
con gente de acuallo pasaua a su ciu-  
dad, fue atajado y preso por Andrea Gri-  
ti. Trauando trocalle por Bartolome  
de Albi no, persona de quē hazian gran-  
de estima, si le cargaban comunmen-  
te, que por su persona y trinidad, se per-  
dió la batalla de Albi no, Verona anda-  
ba en balança, y queria alzar el cerco  
de Venecianos. En esta en la don-  
de Juan Manuel, con dos mil Españoles mal  
pagados, pequeño reparo. Acudieron  
soldados Franceses, con cuya venida se  
apretó aquella plaza. Yua por Capitan  
de la gente el señor de Aubert, sobrino  
del que se señaló tanto en la guerra de  
Napoles. El Gran Maestre, con la fuerza  
del exercito France, tenia su alojamiento  
entre Bressa, y Verona, presto para ac-  
cudir a donde fuese necesario. Juan Fa-  
cobo Truicio estaba en Bressa. El car-  
go de don Juan Manuel por instacia que  
el mismo hizo se dio a cierto Luis de Bia-  
monte, que de años andaua en serui-  
cio del Rey de Francia.

## E Capitulo XXI. Que el Empe- rador y Rey Catolico se con- certaron.

Después que el Conde de Lerin, Con-  
destable de Navarra falleció, tan-  
to con mayor calor el Rey Catolico, al  
mismo

mismo tiempo que la guerra de Lombardia andaua mas encendida, hazia infancia con el Rey de Nauarra, por don Luis de Biamonte, hijo del difunto; para que le restituyesse sus Estados, por ser don Luis su sobrino, y viua su madre. No se pudo acabar cosa alguna con aquel Rey, si bien se alegaua, que de los cargos, que se hazian al difunto, ninguna culpa tenia su hijo. Llegaron los de Sangüessa á desfergonçarse, y hazer entrada en las fronteras de Aragon, con color de apoderarse de VI, y Filera, pueblos que dezian pertenecelles. Por el contrario los Aragoneses, para satisfacerse, rompieron por tierra de Sangüessa, y les talaron la vega, hasta dar vista á la misma villa. Principios eran estos de rompimiento: pero como eran querellas particulares, no se tenia la guerra por declarada. Dado que don Luis pretendia con las armas apoderarse de su Estado, y recobralle. Tratauan asimismo, de concordarse el Emperador, y Rey Catolico, sobre lo del Gouierno de Castilla. Concierto, que el Rey Catolico, aunque estaua muy arraygado en la posesion, desseaua mucho concluir, por sossegar á los Grandes, que todavia muchos desseauan nouedades. Verdad es, que no se contentaua ya con que la clausula del testamento de la Reyna doña Isabel se cumpliesse: antes queria conseruarse en el Gouierno por todos los dias de la vida de su hija la Reyna, pues toda razon le daua aquella tutela: al qual derecho no pretendio, ni pudo perjudicar la Reyna su muger. Mas caso que muriesse, ofrecia, que entregaria el Gouierno al Principe, luego que cumpliesse los veinte años, segun que la Reyna doña Isabel lo mandó: y por las leyes estaua establecido. Acordaron de nombrar por jueces arbitros, para esta concordia, al Rey de Francia, y al Cardenal de Ruan. Con que pretendian ganállos, y obligállos. Para concluir y capitular, boluio a España Andrea del Burgo, y fue muy bien recebido. Acerca del Emperador, entendia en esto mismo el Obispo de Catania. Por medio destos dos Embaxado-

2. parte,

A res se conuinieron los Principes en los capitulos siguientes. Que el Rey Catolico tuuiesse la Gouernacion perpetua, de la manera que queda dicho. Todavia, caso que tuuiesse hijo varon, se diessse seguridad, que la sucesion del Principe don Carlos, en los Reynos de Castilla, no se perturbaria. Sobre la manera de seguridad ouo debates: pero en fin se vino, en que en tal caso de nuevo el Principe fuesse jurado en Cortes, y en las primeras se ordeno, jurasse el Rey Catolico de gouernar aquel Reyno bien, y como era razon. Pedia el Emperador que se acudiesse al Principe con las rentas del Principado de Asturias, pues era suyo. El Rey dezia, que nunca fue costumbre, que se diessen á ningun Principe de Castilla, antes de ser casado. Solo vino en acudirle con treinta mil ducados por año, y aumentar esta suma, quando se casasse, como pareciesse justo: Pretendia el Emperador de las rentas Reales; se le diessen a el de contado cien mil ducados. El Rey se escusaua, con que la hazienda de la corona Real se hallaua adeudada en ciento y ochenta cuentos. Vino sin embargo, en que los cincuenta mil ducados que deuan los Florentines; por la entrega de Pisa, se diessen al Emperador. Demas desto ofrecio, que ayudaria para la guerra contra Venecianos, con trecientos hombres de armas, pagados por quatro, ó cinco meses. Acordaron asimismo, que cada y quando que el Principe don Carlos quisiesse pasar á estas partes, se le embiaria armada en que viniesse: en que luego que llegasse, partiria para Flandes el Infante don Fernando. Con esto hizierõ entresi vna nueva confederacion, y liga: que pretendieron desbaratar don Iuan Manuel, y los otros Caualleros Castellanos, que andauan en Alemania: pero no pudieron, ni se les dio parte. Antes, para escusar inconuenientes, la conclusion se remitió á la Princesa Margarita, con cuya interuencion de todo punto se concordaron aquellas diferencias: si bien, por manera de cumplimiento, acordaron, que se lleuassen al Rey de Francia, para que

Tr 2

jun.

juntamente con el Cardenal de Ruan, como jueces arbitros las cõfirmassen. Acudieron à Bles, donde residia aquella Corte, por parte del Cesar, Mercurino de Gattinara, Presidente de Borgoña, y Andrea del Burgo, que hizo en lo de adelante en Francia oficio de Embaxador ordinario. Por parte del Rey Catolico intervinierõ Jayme de Albion, su Embaxador ordinario en aquella Corte, y Geronimo de Caunillas, que le sucedio en aquel cargo. Vieron el Rey, y el Cardenal el tratado: y dieron su senrencia, como jueces arbitros, a los doze de Deziembre. Hecho esto, a los que signieron el partido del Emperador, y del Principe, se restituyeron sus bienes patrimoniales, y don Pedro de Guevara fue puesto en libertad, segun que se capituló entre las demas condiciones de aquella concordia: ocasion con que algunos Caualleros se salieron de Castilla, con voz de yr à seruir al Principe. Entre los demas, el que mucho se señalò en esto, fue don Alonso Manrique, Obispo de Badajoz. En esta sazón el Conde de Pitillan, General de Venecianos, fallecio de enfermedad en Lonigo, tierra de Viencia. Proueyó asimismo el Rey Catolico, que el Conde de Lemos, que no acabaua de sossegar, y traía inteligencias en Portugal, y en Flandes, entregasse las fortalezas de Sarria, y de Monforte al señor de Poça, Governador à la sazón de Galicia. En lugar del Conde de Ribagorça fue proueydo por Virrey de Napoles don Ramon de Cardona, que lo era de Sicilia, y en su lugar dio aquel cargo de Sicilia a don Hugo de Moncada. Muchas cosas se dixeron desta mudança de Virrey de Napoles, los mas eargauan al Conde de Ribagorça de poco habil para cosa tan grande. Otros dezian, que los Vrsinos le hizieron mudar. A la verdad, quien podra enfrenar las lenguas de la gente? Quien atinar los desseños, y rraças de los Principes?

Sus disgustos, sus aficiones, quien las sabra auetiguar?



**A** *Capitulo XXII. Que Bugia y Tripol se ganaron de Moros.*

**C** Grande desseño mostraua el Rey Catolico de emplear sus fuerças contra los infieles. Empresa de mayor honra, y prouecho, que las que contra Christianos se intentauan cõ tanta porfia. Por esto siẽpre hizo instancia, q̃ concluyda la guerra contra Venecianos, y recobrados los Estados, que cada qual de los confederados pretẽdia, no se passasse à destruyr de todo punto a quella Señoria: antes era de parecer, se recibiesse en la liga, para que con las fuerças de todos, acometiesen por mar y por tierra al Turco, comu enemigo de Christianos. Era dificultoso conformar voluntades tan diferentes, y tan encontradas, y juntar en vno intenciones tan contrarias. Tratò con sus fuerças, y con la ayuda con que los otros Principes le acudiesen, de encargarse de aquella santa guerra, y passar en persona a Leuante. Comunicò este intento con el Papa, que venia bien en ello, y se ofrecia de ayu dar de su parte. El Reyno de Napoles, y el de Sicilia eran de gran comodidad, para emprender esta conquista, por la facilidad de se proueer de gente, y mantenimientos. A los que con atencion mirauã todos los particulares, les parecia, no lieuuaua camino, que el Rey en la edad que tenia, y la poca seguridad que se podia tener en su ausencia, que lo de Castilla no se alterasse, se apartasse tan lexos destos Reynos. Parecio era mas a proposito dar calor à la conquista de Africa, que con tã buen principio tenian comenzada. El Cõde Pedro Nauarro, en el puerto de Mazalquivir tenia treze naos muy bien artilladas, y armadas. Embarcose en ellas cõ gente muy escogida la buelta de Yuica: donde cõ otra parte de la armada le esperaba Geronimo Vianelo. Detuuiersẽ alli algunos dias, por ser lo mas aspero del inuierno. Publicose, q̃ la armada yua sobre la ciudad de Bugia. Salierõ de Yuica primero de Enero, del año que se contaua de nuestra saluacion de mil y quinientos y diez.

Los



Los principales Capitanes, Diego de Vera, los Condes de Altamira y Santistevan del Puerto, Maldonado, y dos hermanos Cabrerros. La gente hasta cinco mil hombres, la artilleria mucha y muy buena. Está Bugia puesta en la costa de Numidia, no muy distante de los confines de la Mauritania Cefariense. Fue antiguamente del Reyno de Tunez: despues de los Reyes de Tremecen, que la poseyeron hasta que la recobró Abuferriz, Rey de Tunez. Este la dexó a vn hijo suyo, llamado Abdulhaziz, con titulo de nueuo Reyno. Deste Rey Moro descendia Abdurrahmel, que era el q̄ de presente la poseía, dado que la quitó a vn sobrino suyo, por nombre Mulcy Abdalla, hijo de su hermano mayor, y por consiguiente legitimo Rey. Su sitio es alas faldas de vna alta montaña, con vna buena fortaleza a la parte mas alta. Cénia la ciudad toda vn muro, aunque antiguo, muy fuerte. Solia tener mas de ocho mil vezinos, y era la principal Vniuersidad de Filosofia en Africa. Su territorio es mas a proposito para frutales y jardines, que para sementera, por ser muy aspera la tierra y doblada. Llegó la armada a Bugia vispera de los Reyes. No pudo la gente dessembarcar aquel dia, por ser el viento contrario. El Rey Moro, por lo alto de la sierra, se mostró con diez mil peones, y algunas

A dalla, el legitimo Rey, se soltó de la prision en que su tio le tenia, y se vino a poner en poder del Conde. Tomada la ciudad, el Conde salio al Cãpo, y acometio los Reales de Abdurrahmel, que estauan a ocho leguas de la ciudad, y le hizo huyr segunda vez con toda su gente. Con esto muchas ciudades de aquella costa a porfia se ponian en la obediencia del Rey. La primera fue Argel, mas occidental que Bugia: llamada de los Moros Gezer, que significa Isla, por la que tiene delante en el mar: terror adelante de España, rica y poderosa con los despojos de nuestras desgracias. Tras Argel, el Rey de Tunez, y la ciudad de Tedeliz, hizieron lo mismo. Hasta el Rey de Tremecen, y los Moros de Mostagan trataron de ponerse, y se pusieron en la obediencia del Rey. Tangráde era la reputacion que ganaron los nuestros. Con todos se hizieron capitulaciones, en que se les mandaua, diessen libertad â todos los Christianos, y acudiesen con ciertas parias cada vn año. En assentar estas cosas se detuvo algun tiempo el Conde Pedro Nauarro, sin descuydarle de aparejar lo necesario, para pasar adelante en la conquista. En el tiempo que en la India de Portugal Alonso de Alburquerque, por comenzar con buen pie, se apoderó de la ciudad de Goa, nobilissima, por ser la silla del Imperio Portugues en la India. Esta ciudad está en vna isleta del mismo nombre, que haze vn rio al desaguuar con su corriente en el mar. Boja cinco leguas, poco mas. Era sugeta â Zabaim Idalcari: y â la fazon tenia pequena guarnicion, por causa, que su señor, para otras guerras que tenia, lleuó de alli la gente de guerra. Dio auiso desto al Gouernador vn colario, por nombre Timoya, que andaua con catorze fustas robando por aquellos mares. Halló el Gouernador, ser verdad lo que el colario le dixo. Entró con su armada en el puerto, y sin dificultad se apoderó de la ciudad. En que entró a los diez y seis de Febrero. Muy diuerfa suerte fue la de su predecesor Francisco de Almeyda, que no pudo llegar â Portugal, a causa q̄ antes de doblar

el Cabo de Buena esperanza, como saliesen algunos de sus navios á hazer agua, y proueerse de algun refresco, se leuantó cierta queçtion con los Cafres, que así se llaman los naturales de la tierra. Acudio Almyda á socorrer á los suyos, y fue en la pelea muerto miserablemēte. Esta notable deçgracia succedió primero de Março. Tenia el Rey Catolico proueydo por General, para la conquista de Africa, a don García de Toledo, hijo mayor del Duque de Alua, con intento, que aquella guerra se hiziese con mayor reputacion, y porque queria seruirse del Cōde Pedro Nauarro en la guerra de Italia. Detuvo-se algunos meses antes de partir de España. El Conde le por no per ler tiempo, y porque Bugia se picaua de peste y dolencias, salio a fierte de Junio cō ocho mil hōbres, la buelta de Faniñana, q̄ es vna isleta puesta delante de Trapania, ciudad de Sicilia. Allí acudierō, como lo tenian ordenado, las galeras de Napoles, y Sicilia, q̄ eran onze por todas, sin otros muchos vageles; de suerte q̄ llegaua la gente a catorze mil hombres. Con toda esta armada llegó en pocos dias a vista de Tripoli, ciudad de la Prouincia, que antiguamente se llamó Africa, mas adelante de la Numidia, sugera á los Reyes de Tunez, aunque de presente alçada con su propio señor, que llamauan Xequé. La mayor parte está rodeada de mar, y por la tierra tenia vna caua muy ancha, llena de agua, con su cerca bien torreada. Acudieron muchos Alarabes y otros Moros a la defēsa, que entre todos llegauan a catorze mil. Desembarcó el Conde con su gente, que diuidio en dos partes: la vna para pelear con los Moros, que salieron a la marina, para impedir que no saltassen en tierra: a los demas mandó combatir la ciudad. Fuera desto, por la parte del mar, salieron algunos soldados y marineros con escalas, para entralla por aquel lado. La pelea fue muy braua. En dos horas que duró, los Moros de fuera se pusieron en huyda, y la ciudad, por junto a la puerta que llamā de la Viroria, se entró a escala vista. Vn infançon Aragones, que se dezia Iuan Ramirez, fue de los primeros que subieron

en el muro. No quedó con esto rendida la ciudad, antes fue menester ganalla palmo a palmo, y pelear por las calles cō los Moros, que se defendian como gente desesperada, y que no pretendian vencer, sino dexar sus muertes vengadas. Murieron cerca de cinco mil Moros, y quedó preso el Xequé. De los nuestros saltaron algunos muy valientes soldados. Entre ellos vno de los Cabreros, sobrinos del Camarero del Rey Catolico, y el Coronel Ruy Diaz de Porres, y Christoual Lopez de Arriaran, que era el Almirante de la armada. Dieron la ciudad a sacomanos: los despojos se dieron a los que pelearon: á los que quedarō en guarda de la armada, cōsignaron los cautiuos, y las mercaderias que en la ciudad se hallaron. Traça del Cōde á proposito, que todos quedassen contentos y ricos.

### Capitulo XXIII. De lo poco que se hazia en la guerra de Italia.

La guerra contra Venecianos se lleuaua adelante, aunque con poco calor. La causa, que el Rey de Francia se retiró a su Reyno, cobrados las ciudades que le pertenecian. El Emperador le fue á Alemania, sin dexar acabada su empresa: porque rodaua le quedaba por ganar lo de Treuiso y del Frioli, y lo de Aquileya. Padua rebelada. Verona cō su comarca en poder de Franceses, empuñada por sesenta mil ducados, con q̄ el Frances socorrió al Emperador, y á su pobreza, que era grande. Púsose condiccion, q̄ se quedasse con la prenda, si dentro de vn año la deuda no se pagasse. Acordose, que los Principes confederados ayudasen con gente, conforme a las capitulaciones de Canibray, hasta tanto que el Emperador quedasse entregado en todo lo que le pertenecia de Venecianos. Era General de los Imperiales el Principe de Anhalt: poca la gente, y menos la reputacion, y no tenia dineros para pagalla. De parte de Francia le asistia cō buen numero de soldados Carlos de Amboex, Grā Maestre de Francia: con cuya ayuda se reco-

bró por el Cesar la ciudad de Vicencia, que se rindió á voluntad, y merced del vencedor. De Napoles, por orden del Rey Catolico acudio el Duque de Termens, Vicencio de Capua, persona de valor y confianza, con quatrocientos hombres de armas, muy luzida gente, todos Españoles escogidos, de los que en aquel Reyno tenian. El Papa no acudio, sea por no tenerse por obligado, a passar adelante, sea por el disgusto que tenia con el Rey de Francia, por el fauor que daua al Duque de Ferrara su enemigo; en que muy declarado se mostraua. Llegó el negocio a terminio, que el Papa dio la absolucion de las censuras en que Venecianos incurrieran, y se confederó con ellos. Ca no queria, que aquella nobilissima Republica se acabasse de destruir. cosa en que se conformaua el Rey Catolico. Ademas, que se pretendia valer de sus fuerças, para despojar de su Estado al Duque de Ferrara, con quien estaua muy indignado. Tanto, que le hizo citar, y en rebeldia le condenó por sentencia, fuesse priuado de aquel feudo. Razones quando a los Principes saltaron para executar su saña? El principio de estos disgustos fue la saña que el Duque hazia en Comacho, en perjuizio de la que se beneficiaba en Ceruia, tierra del Papa: y las imposiciones que de nuevo ha-

D

zia cobrar de las mercaderias, que por el Po se lleuauan a Venecia. Desto tuuo el Frances tanto sentimiento, que mandó embargar y secrestar todas las rentas de los Cardenales Franceses, y de los Curiales de su Señorío: y les mandó salir de Roma, y que viniesen a residir en sus Iglesias. Yuan en aumento estos disgustos, por quanto el Papa por vna parte intentó, con fauor de las galeras de Venecianos, hazer que el comun de Genova, en que tenia mano, por ser natural de Saona, se leuantasse contra el Gouierno, de Francia. Embió con las galeras á Ostauiano de Campofregoso, y otros foragidos de aquel Estado: y á Marco Antonio Colona dio orden, que de Luca, donde asistia, se acercasse á Genova, con gente de a pie y de a cavallo. No se hizo

A efeto, por no estar las cosas fazonadas. Por otra parte alcançó de Venecianos que pusiesen en libertad al Marques de Mantua, de cuya persona pretendia feruirse en la guerra contra Francia, a tal, que para seguridad le entregasse a su hijo. Diose libertad al Marques a los, catortze de Iulio. Asimismo acometio las tierras del Duque de Ferrara, y pretendia, apoderarse de la misma ciudad, y como las demas restituylla a la Iglesia, por ser aquel Estado feudo suyo, sin tener respeto al Rey de Francia, en cuya proteccion estaua, y el mismo Duque ocupado en su seruicio. Nombró por General de la Iglesia, para esta guerra, al Duque de Urbino. Tuuieron las gentes del Papa tomadas todas las tierras del Ducado de Ferrara, que estan en la Romaña, de la otra parte del Po. Acudio vn Capitan Frances, llamado Charillon con trecientas lanças, á los veynte y nueue del mes de Iulio. La gente del Papa, alçado el cerco que tenía sobre Lugo, con la nueua del socorro se retiró a Imola. Recobró el de Ferrara lo perdido: pero la gente del Papa en breue lo tornó luego á ganar: y aun el Cardenal de Pavia, por trato que tuuo con algunos ciudadanos de Modena, se apoderó de aquella ciudad por el Papa. Corria el mismo peligro Regio. Metio dentro el Duque gente, y Mosiur de Chamonte embio para su defensa docientas lanças. El Duque de Urbino, que se hallaua a la fazon en Boloña, pretendia fortificar aquella ciudad. Ca se temia acudiria sobre ella el Campo Frances. Asimismo el Papa, por medio del Obispo Sedunense, que era Suyzo de nacion, y para mas obligalle, le dio intencion del Capelo, leuantó hasta en numero de doze mil de aquella gente, los ocho mil a su sueldo, y el resto al de la Señoría de Venecia. Todo con intento de hazer la guerra en el Ducado de Milan, y poner en aquel Estado a Maximiliano Esforcia, que andaua despojado en la Corte del Emperador. Todos pensamientos, si bién mas altos que sus fuerças, muy cõformes a su natural, de suyo muy desahogado y brioso, como lo mostró en toda la vida passada. Porque en el Pon

stificado del Papa Sixto su tio nunca entendio sino en sembrar discordias: y en el del Pape Inocencio, se dixo, fue la causa que los Barones del Reyno romassen las armas contra su Rey. Y en tiempo de Alexandro, fue el principal caudillo para traer los Franceses en Italia. De fuerte, que nunca supo viuir en paz, y siempre procuró contienda. Los intentos del Papa forçaron al Gran Maestre de Francia à retirarse con su Campo la via de Milan, para guardar aquel Estado, y acudir, si fuese necesario, a lo de Genoua. Verdades, que publicaua retirarse de aquella guerra, à causa que el Emperador estaua ausente, y que sin el no se podia hazer efeto de momento: ranro mas que los Venecianos se reforçauan cada dia, con gente que les acudia de la Romaña, y de otras partes. Todauia quedó Iuan Iacobo Triuulcio con buen golpe de gente de armas: porque sin ella lo demas del exercito Imperial apenas pudieran ser señores del Campo. Llegó a tanto grado esta mengua, que los Alemanes acordaron de sacar de Vicencia su artilleria, y municiones, y passallas a Verona, por ser aquella ciudad, y castillo muy flacos, y no tener ellos fuerças bastantes para tenerse. Por este tiempo la Duquesa de Terranoua se detenia todauia en Genoua, y como el Papa continuaua en hazer instancia, que su marido el Gran Capitán fuesse a servirle, los Franceses se rezelaron de su estada alli. Por esto proveyó su marido, que á la hora se partiesse para España. Donde los de Fuenterria, y los de Hondaya, pueblo de la Guiena, tenian contienda sobre a qual de las partes pertencencia el rio de Vidassona, con que parten termino España, y Francia. Llegaron diueras vezes a las manos; y el pleyto a terminos, que se nombraron juezes por los Reyes: los quales acordaron, que cada qual de las partes quedasse con la ribera que caia házia su territorio, y el rio fuesse comun.

Con que finalmente se  
fossesaron.

...

*A Cap. XXIIII. Que el Papa dio la inuestidura del Reyno de Napoles al Rey Catolico.*

Tenia el Rey Catolico conuocadas Cortes generales de Aragon, Valencia, y Cataluña para la villa de Monçon, y para los veynte de Abril, con intencion, que aquellos sus Reynos le hiziesen algun seruicio para proseguir la guerra de Africa, que era de su conquista. Salio de Madrid la Primavera, para hallarse al tiempo aplaçado. Quedó en aquella villa el Infante don Fernando, y en su compañía el Cardenal Arçobispo, y los del Consejo Real. Lleuó consigo al Duque de Medina Sidonia, y don Pedro Giron, ca les tenia dado perdon, dado que se retuuo las fortalezas de Sanlucar, Niebla, y Huelua. Yuan otrofi en su compañía el Condestable, el Marques de Priego, y el Conde de Vreña. Llegó à Zaragoza, y dende pasó à Monçon. Concurrio mucha gente, por ser las primeras Cortes generales que tenia despues que Reynaua: como antes fuesen particulares de cada vno de aquellos tres Estados, pertenecientes a la corona de Aragon. Ocupauase el Rey en esto, y no se descuydaua en acudir à la conquista de Africa, y à la guerra de Italia. Mas particularmente hazia grande instancia con el Rey de Francia, para que se reformasse aquella condicion que capitularon, tocante a la sucefsion en el Reyno de Napoles, caso que la Reyna doña Germana no tuuiesse hijos. No daua el Frances oydos, ni lugar à esta demanda, con la esperança que siempre tuuo de recobrar aquel Estado, por el camino que pudiesse. En especial, que a esta fazon fallecio el Cardenal de Ruan: que estuuo siempre muy apoderado de la voluntad de aquel Rey, y noterciaua mal en las cosas que tocauan al bien comun, y se ende reçauan à la paz. Tenia este negocio puesto en mucho cuydado al Rey Catolico, por lo que importaua. Acordó de valerle del Papa, y ayudarle de la enemistad que tenia con el Rey de Francia, para alcançar la inuestidura de aquel Reyno. Al Papa, al prin-



principio se le hizo de mal concedella: despues como se vio embaraçado en negocios tan graues, por valerse de la ayuda de España, acordó de dar la inuestidura, de la manera, y tan amplamente como se pudiera pintar. Auia el Papa Alexandro concedido al Rey de Francia la inuestidura de la parte de aquel Reyno, como queda dicho con el titulo de Rey de Napoles, y de Ierusalem. Era dificultoso despojarle de aquel derecho, mayormente sin oylle. Acordó declarar, que el Frances perdio la inuestidura, por no acudir, como no acudio en tantos años, con el reconocimiento que deuia: y mas porque enagenó aquel feudo, quando se concertó con el Rey Catolico sin consentimiento del Pontifice señor directo de aquel Estado. Con esto le concedio la inuestidura de todo aquel Reyno, para si, y para sus sucesores: y señalóse, que pagasse cada vn año la fiesta de san Pedro, y san Pablo ocho mil onças de oro, y cada trienio vn palafren blanco. Demas desto por vna vez deuia dar cinquēta mil ducados, y lo mismo contassen sus sucesores, cada y quando que se les diese la inuestidura. Que eran todas las mismas condiciones, que se impusieron al Rey Carlos el primero, quando se le dio la inuestidura. Esto se concedio por el Papa, y Colegio de Cardenales por principio del mes de Julio. Poco despues a siete del mes de Agosto el Papa hizo relaxacion del censo, y de los cinquēta mil ducados, y se contentó, con que cada vn año le presentassen vn palafren blanco decentemente adornado, y le siruiessen con trecientas lanças, cada y quando que se hiziesse guerra en el Estado de la Iglesia: que era vna de las condiciones de la inuestidura, de que no quiso el Papa alçar mano, por seruirse dellas para la empresa de Ferrara. Despues en tiempo del Papa Leon decimo se impuso vn censo de siete mil ducados cada vn año, por la licencia que dio al Eniperador don Carlos, para que juntamente con el Imperio pudiesse tener aquel Reyno, contra lo que tenian de tiempo antiguo capitulado con las Casas de Anjou, y de Aragon. Mostró gran sentimiento el Rey

2. parte.

A de Francia por esta concession, y sobre ello su Embaxador el Obispo de Rius hizo grande negociacion, y formó grandes queexas acerca del Rey Catolico, a tiempo que las Cortes de Monçon se continuauā. En ellas a los treze de Agosto se acordó, que siruiessen para la guerra de Africa con quinientos mil escudos, que fue vn seruicio muy grande, considerado el tiempo, y la libertad de aquellas prouincias. Pero era muy encendido el desseo de todos, que aquella cōquista se desfogiesse. Que se aumentó con las nueuas, que entonces llegaron de la tomada de Tripoli. Demas desto por si otras ocupaciones forçassen al Rey, de ausentarse, antes de cōcluyr las Cortes, habilitaron a la Reyna doña Germana, para presidir en ellas: y aun si fuesse necessario, conuocallas de nuevo, a tal que fuesse proueyda por Teniente general de aquellos Reynos, y Principado. Decretose otrofi, que se extinguiesse en aquellos Reynos la hermandad, que se instituyó los años passados. Asistieron a estas Cortes, como era costumbre el Vicechanciller Antonio Augustin, y Iuan de Lanuza Justicia de Aragon. Los Embaxadores que se hallarō en Monçon, los señores de Castilla, y de Napoles, y Sicilia fueron en gran numero: y muchos mas los que tenian voto en Cortes de los tres braços. En el Ecclesiastico tenia el primer lugar don Alonso de Aragon Arçobispo de Zaragoza. Entre los ricos hombres se asentaauan los primeros los Condes de Belchit, y de Aranda. Entre los Infançones don Miguel de Gurrea, y don Miguel Perez de Almazan. Sin estos asistieron los Procuradores de los Reynos de Aragon, y Valencia, y de todas las ciudades, y villas, que suelen acudir, y niēen en Cortes voto, y lugar.

### Capitulo XXV. Que don Garcia de Toledo fue muerto en los Gelues.

A Prestose en la ciudad de Malaga vna armada, en que partiesse don Garcia de Toledo con gente a la conquista

Tt 5 de

de Africa. Solicitaua el Rey Catolico su yda. Mas entretuuose, por causa de estar Bugia inficionada de peste. Hizose a la vela con siete mil hombres, ya que los calores del verano yuan adelante. Aporzó a Bugia: para guarda de aquella ciudad dexó parte de su armada con tres mil hombres. Diego de Vera al tanto, dexado orden en las cosas de Bugia, siguió la armada, y juntos llegaron al puerto de Tripol con diez y seys velas. En coyuntura que el Conde Pedro Nauarro tenia embarcada su gente, que eran mas de ocho mil hombres, con resolucion de yr sobre los Gelues, que es la mayor, y mas importante isla que ay en la costa de Africa, mas Occidental que Tripol, en distancia como de cien leguas. Es muy llana, y arenosa, cubierta de bosques de palmas, y de oliuos: tan allegada à tierra firme, que por vna parte se passia de vna à otra por vna puente. Boja mas de diez y seys millas: tiene falta de agua: no ay en ella pueblos, sino caserías, y a la marina vn castillo estancia del señor. Solia ser del Rey de Tunez, mas entonces tenia su propio Xequé, a quien obedecian. Partieron de Tripol con toda breuedad: llegaron a los Gelues vn Miercoles veynte y ocho de Agosto dia de san Augustin. Desembarcó la gente, sin hallar impedimento, ni contraste entre la isla, y tierra firme, en vn lugar que llamauan la Puente quebrada. Ordenaron de toda la gente siete esquadrones. Quiso don Garcia, sin embargo que era General yr delante de todos con los Caualleros que lleuaua en su compañía: quien dize con voluntad, y acuerdo del Conde Pedro Nauarro: quien afirma, que a pesar suyo. El Xequé tenia hasta ciento y cinquenta de acavallo, y dos mil de apie, gente mal armada, y tan medrosa, que ofrecieron partidos muy auentajados, por no venir a las manos. Era pasado medio dia, quando nuestros esquadrones comenzaron a marchar. El calor fue tan excessiuo, y el poluo de los arenales tan grande, que todo parecia echar de si llamas. Apenas caminaron dos leguas, quando algunos de pura sed se caian muertos, y todos la

A padecian estrema. Llegó el primer esquadron a vnos palmares, donde por entender, que junto a vnas casas caydas aulla ciertos pocos, la gente toda se desordenó, por beuer. Aqui descubrieron los Moros: que aduertidos del aprieto de nuestra gente se fueron para ellos. Apeose don Garcia, y algunos otros que yuan acavallo. Deziañle algunos, que se retirasse. A delante (dixo el) Caualleros: somos ligados aqui para boluer las espaldas? Si la fuerte fuere contraria, alomenos no nos hará olvidar de nuestra nobleza, ni faltar a lo que es razon. Esto dixo. Tomó a vn Infançon Aragonés vna pica, que lleuaua, y arremetio con ella a los Moros. No se pudo detener nuestra gente con el valor de su General, antes luego se puso en huyda. Acometieron los Moros de tropel, y de los primeros mataron a quatro, de los que se apearon. Estos fueron don Garcia, Garcí Sarmiento, Loaysa, y Christoual Velazquez, todos nobles Capitanes. Era tanta la turbacion de la gente que huía, que sin remedio se lançauan por los otros esquadrones, y los desbaratauan. De fuerte que todos boluián las espaldas. Entonces el Conde proueyó, que los esquadrones de don Diego Pacheco, y de Gil Nieto, que quedaron con el en la retaguardia, atajasen el paso, por do huía la gente, para que hiziesen reparar los Moros. Que fue el remedio, para que todos no perciesen. Cosa marañilosa. En este trance el Conde se halló tan turbado, que como sin consejo, ni valor fue de los primeros a embarcarse. Puesto que pudo pretender, que las galeras, las furas mas cerca de tierra recogiesen la gente: ca muchos por no querellos admitir, se ahogauan en el mar. Entre muertos, y cautiuos saltaron de los nuestros hasta quatro mil: gente de cuenta, demas de los ya dichos murieron don Alonso de Andrada, Santangel, Melchor Gonçalez hijo del Conseruador de Arzgon, sin muchos otros Capitanes, y gentiles hombres. El cuerpo de don Garcia fue lleuado al Xequé: que despues de algunos dias escribió a don Hugo de Moncada Virrey de Sicilia, que por entender,

era aquel gran señor paciente del Rey, le tenía en vna caxa, para hazer del, lo que ordenasse. Dexó don Garcia vn hijo pequeño, que se llamó don Fernandaluarez de Toledo, que fue adelante vno de los mas señalados guerreros, y Capitanes de todo el mundo. Padre de don Garcia fue el Duque don Fadrique primo hermano del Rey Catolico de parte de las madres. Abuelo don Garcia, el primero que de aquella Casa alcançó titulo de Duque. Cuyó padre don Fernandaluarez de Toledo sobrino de don Gutierre de Toledo Arçobispo de Toledo, fue el primer Conde de Alua. El Conde Pedro Navarro antes que partiessse de los Gelues despachó a Gil Nieto, y al Maestro Alonso de Aguilar, para dar cuenta al Rey, de lo que pasó en aquella jornada, y de aquel reuues tan grande. Las galeras embió a Napoles, conforme al orden que tenía. Con el resto de la armada se encaminó la buelta de Tripol: y dado que corrió fortuna por espacio de ocho dias, finalmente llegó â aquel puerto a los diez y nueue de Setiembre. Puso para guarda de aquella ciudad a Diego de Vera con hasta tres mil soldados: despido otros tres mil por mal parados, y enfermos: y el con otros quatro mil, y con la parte del armada que le quedó, salió, para correr la costa de Africa entre los Gelues, y Tunez. El tiempo era contrario: y tal que le forçó a de-

A tenerse lo mas del inuerno en la isla de Lampadosa, vna de las que caen cerca de la de Sicilia. Sobre la ciudad de Safin, que era de Portugueses, en la costa de Africa, se puso por fin deste año vna morisma innumerable. Acudieron socorros de la isla de la Madera. Con esta ayuda Atayde Capitan de aquella fuerza, y con la gente que tenía, la defendió muy bien: y alçado el cerco hizo cō los suyos entrada en tierra de Moros, hasta llegar cerca de Almedina, pueblo distante de Safin no menos que treynta y dos millas. Tuuo diuersos encontros con los Moros. Ganolos mucha presa, y cautiuos. A la buelta empero cargó sobre el tãta gente, que le fue forçoso, dexalla. Hizo adelante otras muchas entradas, y correrias, hasta llegar a las puertas de Marruecos algunos años despues deste: hazaña memorable de mas reputacion que prouecho. Lo mismo hazian don Juan Coutiño Capitan de Arzilla en lugar de su padre don Vasco Coutiño Conde de Borba: y Pedro de Sousa Capitan de Azamor caudillos todos valerosos, y muy determinados de ensanchar el señorio de Portugal por aquellas partes de Africa, Prouincia diuidida en muchos Reynos, poco conformes entre si, y a propósito, para ser facilmente conquistados.

\* \*

## LIBRO XXX.

*Capitulo Primero. Que algunos Cardenales se apartaron de la obediencia del Papa.*



salio de Roma la buelta de Boloña. El Rey pretendia hallarse en las Cortes, que

A SI a vn mismo tiempo el Rey Catolico despedidas las Cortes de Monçon por Zaragoza dio buelta â Castilla: y el Papa Iulio

tenia aplaçadas para la villa de Madrid, y acudir a la conquista de Africa, donde publicaua, queria passar en persona, para reparar el daño, que se recibio en los Gelues. Demas desto la guerra de Italia le tenía puesto en cuydado, a causa que todos los Principes se querian valer de su ayuda. El Pontifice desde Boloña, en que entró por fin de Setiembre, queria dar calor a la guerra de Ferrara: por quanto su sobriño el Duque de Urbino con la gente de la Iglesia hazia poco progreso. Antes por, estar el enemigo muy aperecebido, y con el arrimo de Francia alentado lleuaua lo peor,



peor, y con su Campo retirado cerca de A Modena. Hallofe el Rey Catolico en Madrid a los seys de Octubre, dia en que presentes los Embaxadores del Emperador, y del Principe dō Carlos, y el Nuncio del Papa, cōforme a lo capitulado en Bles hizo el juramento en publica forma, de go-  
 B uernar aquel Reyno con todo cuydado, hazer, y cūplir todo aquello, que a oficio de verdadero y legitimo tutor, y adminis-  
 trador incūbia. Junto con esto para cum-  
 plir cō el Papa por la obligacion de la in-  
 uestidura que le dio, mādō, que Fabricio Colona con trecientas lanças del Reyno de Napoles gente escogida, fuesse a jūtar-  
 se con la de la Iglesia, con instruccion de  
 e aydar en la guerra de Ferrara, mas no  
 contra el Rey de Francia. Antes para te-  
 nelle contento, y a su instancia mandō al  
 Almirante Vilamarin, q̄ con onze galeras  
 que boluieron de los Gelues a Napoles,  
 acudiesse a las marinas de Genoua, para  
 jūto con la armada de Francia assegurar  
 aq̄lla ciudad en el seruicio de aquel Rey,  
 de luertie que no hiziesse nouedad, como  
 se rezelaua. El Duque de Medes tenia en  
 Verona sus quatrociētas lanças en serui-  
 cio del Emperador, y aun fue el todo, para  
 que aquella ciudad no viniesse en poder  
 de Venecianos, que en esta sazō la tuuierō  
 muy apretada, con cerco, que sobre ella  
 pusieron. Con mucha gēte. Acudio el Grā  
 Maestre con quatrocientas lanças, a dar  
 socorro a los cerca los: pero antes que lle-  
 gasse, los enemigos eran ydos. El Papa a  
 su partida mādō, que todos los Cardenā-  
 les le siguiesse. Algunos, por rezelarse de  
 su cōdicion, è por inteligēcias que traian  
 con Francia, pretēdieron recogerse a Na-  
 poles. Mas como quier que el Virrey no  
 les acudiesse, passaron a Florencia. Allí el  
 principal don Bernardino de Caruajal  
 cayo malo. Con esta ocasion se detuie-  
 ron dado que el Papa les daua priessā, pa-  
 ra que fuesse, donde el estaua. Ellos dila-  
 tauan su yda, hasta ver, que camino toma-  
 uan las cosas de la guerra. Porque en esta  
 fazon que el Papa se hallaua en Boloña, y  
 su exercito en Modena, el gran Maestre  
 de Francia acometio vna empresa muy  
 estraña. Esto fue, que con las quatrocien-

tas lanças que lleuaua al socorro de Ve-  
 rona, y con otras docientas que tenia en  
 Rubiera, reboluio sobre Boloña confiado  
 en los Bentiuollas, que yuan con el, y le  
 prometiā, de dalle entrada en aquella ciu-  
 dad. El Pontifice, y todo el Colegio estu-  
 uieron en grande peligro. Proueyō Dios,  
 que a muy buen tiēpo llegó Fabricio Co-  
 lona, y su gēte. Con cuya llegada los del  
 Pontifice se reforçaron, y los Franceses  
 fueron forçados de alçar su Cāpo, y cer-  
 co, sin hazer algun efeto, y sin q̄ los nues-  
 tros les hiziesse otro enojo, por guardar  
 el orden q̄ lleuauā, y el respeto que al Rey  
 de Francia se deuia. Sucedió, que el Papa  
 adolecio en aquella ciudad, de fuerte que:  
 poca esperāça se tenia de su vida. Que dio  
 ocasion a nueuas esperāças, y pláticas no  
 muy honestas, que passārō entre los Car-  
 denales. El Papa auisado deste desorden, a  
 los onze del dicho mes los llamō a Cōsis-  
 torio. Allí publicō vna Bula muy riguro-  
 sa, contra los que cometiesse simonia en  
 la eleccion del Pontifice: que tenia orde-  
 nada desde el Principio de su Pontificado:  
 y por diuersos respetos se dilatō su pro-  
 mulgacion hasta esta coyuntura. Con to-  
 do esto estaua muy rezelofo de los Car-  
 denales, que se quedaron en Florencia: tā-  
 to que por atajar las inteligēcias que te-  
 nian con Francia, se contentaua, y venia,  
 en que se retirassen a Napoles, como al  
 principio ellos mismos lo desseauan. Pe-  
 ro ellos tenian sus pretensiones tan ade-  
 lante, que no vinieron en ello. Antes los  
 Cardenales don Bernardino, y el de Cos-  
 scencia se passaron a Pauia, con voz que  
 pretendian juntar Concilio general, para  
 tratar de la reformation de la Iglesia, y  
 aun proceder, hasta deponer al Papa: ca-  
 mino, y traça de grandes inconuenientes,  
 y daños. Hazian espaldas a estos Carde-  
 nales, y a sus intentos el Rey de Francia, y  
 el Emperador, y aun procuraron atraer a  
 su partido al Rey Catolico. Tāto que en-  
 tre el Emperador, por medio de Mateo  
 Lango su secretario ya Obispo de Gurfa,  
 que tenia gran cabida con aquel Princi-  
 pe, y le despachō para este efeto, se asen-  
 tō confederacion con el Rey de Francia  
 en Bles a los catorze de Nouiembre: en  
 que



que interuino el Embaxador del Rey Catolico Cauanillas con poderes limitados, è inintrucciõ, q̃ no viniessse en cosa alguna, q̃ se intentasse contra el Papa. En aquella junta, demas de declarar, q̃ todos los Principes cõfederados, cõforme a lo capitulado en Câbray, quedauan obligados à ayudar al Emperador, à cobrar la parte, q̃ del Estado de Venecianos le tocaua, se acordò de procurar cõ el Papa, estuuiesse a justicia, y a derecho cõ el Duque de Ferrara: y para apremialle, à q̃ viniessse en esto, ordenarõ, q̃ el Emperador en sus Estados, y lo mismo en Aragón, y Castilla, se juntassse cõcilios nacionales, para determinar las mismas cosas, q̃ poco antes se establecieron en la Iglesia Galicana, q̃ se juntò primero en Orlens y despues en Tours, es à saber, que todas las personas Ecclesiasticas de aquel Reyno, sin exceptar ni Cardenales ni los familiares del Papa, fuessse a residir en sus beneficios. Con apercibimiento, si no obedecian, q̃ todas sus rentas se secrestassen, y gastassse en pro de las mismas Iglesias. Resoluiõ muy perjudicial principio, y puerra de alborotos, y de scismas, y q̃ forçò al Papa, a publicar sus censuras, contra los q̃ obedeciesse aquel mādato, y declarar por descomulgados al Gran Maestre de Francia, a Triuulcio, y a todos los Capitanes, q̃ en Italia estauan a seruicio, y sueldo del Rey de Francia, y a los q̃ interuenian en las congregaciones de la Iglesia Galicana. El Rey Catolico nunca quiso ser parte en la nueua auhencia de Bles, y mucho menos aprouar, ni seguir aquel exemplo de la Iglesia Galicana tan desfamado. Antes procurò con todas sus fuerças apartar al Emperador de aquel intento, y hazer, se reconciliassse con el Papa, y concertarse con Venecianos: Tratasse en esta sazõ, de casar la Reyna de Napoles sobrina del Rey Catolico con Carlos Duque de Sauoya. Llegò el tratado à señalar en dote de la Reyna docientos mil ducados: y aun se halla, que aquella señora se intitulaua por este tiempo Duquesa de Sauoya. Sin embargo este matrimonio no se efectuò: y el Duque casò adelante cõ doña Beatriz Infanta de Portugal. En Napoles se alborotò el pueblo, à causa que

A intentaron de assentar en aquella ciudad, y Reyno la Inquisicion a la manera de España. Començaua à exercir el oficio el Inquisidor Andres Palacio juntamente con el Ordinario. La rebuelta fue tan grande, que por atajar mayores males el Virrey publico vn edicto, en que mandaua, que los Iudios, y los nueuamente conuertidos, que vinieron en grã numero de España huydos, saliesse de aquel Reyno, y desentibarassse por todo el mes de Março. Junto con esto proueyò, que aterraresse la religion, y obseruancia de aquella ciudad, y de todo el Reyno, la Inquisicion se quitasse. Con que todos se sossegare. El mismo Papa era deste parecer, que por entõces nõ deuián alterar la gente, ni poner en aquel Reyno aquel nuevo, y feuerõ tribunal.

### Capitulo II. Que los Franceses tomaron a Boloña.

N O se asseguraua el Rey de Francia del Rey Catolico, antes sospechaba, se queria ligar con el Papa en daño suyo. Los Suyos asì mismo que tirauan sueldo del Pontifice, le hazian dudar, nõ boluiesse la guerra contra Milan. Tratò, de concertarse con el Papa por medio del Cardenal de Pauia, que podia mucho cõ el. Ofrecia bauer numero de gente de àpic, y de acuallo para la guerra contra el Turco. Y que acabaria con el Duque de Ferrara dexasse a Cento, y la Pieuë, y que tornasse a pagar el censo, que solia de quatro mil ducados por año: dado que el Papa Alexandro le relaxò el censo, y entregò aquellos lugares en parte del dote con Lucrecia de Borgia. Demas desto, que alçaria mano de las tierras, que tenia en la Romania. Todos eran buenos partidos, si el Papa no tuuiera por cierto, que tomaria el Duque todo el Estado. Estaua ya apoderado de Modena, y pretendia hazer lo mismo de Regio, y Rubiera pueblos principales de su Condado. Agrauauase desto el Emperador, a causa que todo aquel Condado de Modena era feudo del Imperio, y del se tenían los Duques de Ferrara. Hizole requerir, que no passasse adelante.

adelante, y que restituyesse a Modena. Ver-  
 nia el Papa bien en ello, solo queria segu-  
 idad, q̃ no la entregaria à aquel Duque,  
 ni menos al Rey de Francia. El Rey Ca-  
 tolico tenia puesto su pensamiento en la  
 empresa de Africa. Dado que no se des-  
 cuydaua de las cosas de Italia. Mandó al  
 Duque de Termino, que con su gēte dies-  
 se buelta al Reyno de Napoles, pues en el  
 Veronés no se hazia efeto de momento,  
 por estar el Emperador ausente, y no re-  
 gular el exercito bastante. Hizolo así, y de  
 allí visitó al Papa en Boloña, y del  
 fue muy bien recebido, y acariciado. El  
 Rey Católico, pospuesto todo lo al, por  
 principio de Enero del año de mil y quin-  
 cientos once pasó de Madrid a Seuilla,  
 para dar vista a los aparejos que se hazia  
 para la guerra de Africa. Quería reparar  
 el daño, y mengua, que se recibio en los  
 Gelues. Tanto mas q̃ en la isla de Quer-  
 quens puesta entre los Gelues, y Tunca  
 fue muerto por los Moros, que sobreui-  
 nieron de sobresalto de noche el Coro-  
 nel Geronymo Vianelo con quatrocientos  
 soldados, que salieron à hazer agua.  
 Sucedio esta desgracia el mismo dia de  
 Santo Maria. Lo mismo hizo el Papa,  
 que en el coraçon del inuierno, que fue  
 muy rezio, continuaua la guerra contra  
 Ferrara, y porque sus gentes, y las de la  
 Señoria hazian poco efeto, determinó  
 yr en persona, à cercar la Mirandula. A-  
 preçetola tãto, que la Condesa, muger que  
 fue del Conde Ludouico Pico, la entregó.  
 Viose el Papa en este cerco en peligro de  
 la vida, porque vna bala abatío la tienda,  
 en que trataua con otros Cardenales: grã-  
 de fue el espanto, el daño ninguno. Para  
 memoria deste milagro mandó, colgar-  
 sen la bala, que es como la cabeza de vn  
 hōbre, delante la imãg de nuestra Seño-  
 ra de Loreto, y alli està hasta el dia de oy  
 al lado de la Epistola. De Mirandula el  
 Pontifice dio la buelta à Boloña, pero  
 mandó passar su exercito contra Ferrara.  
 Acudiole Andres Gritti con parte del  
 exercito de Venecianos, todos con inten-  
 to de ponerse sobre aquella ciudad. Toda  
 esta diligencia fue de poco efeto, a causa  
 que la gēte del Duque se hallaua muy en

orden, y el gran Maestre de Francia, con  
 la gente que tenia en el Veronés, se acer-  
 cò a la ribera del Po, con muçitra de dar  
 la batalla, si fuesse necessario, para defen-  
 der a Ferrara. Por esto los de la Iglesia die-  
 ron la buelta, y el Gran Maestre fue a Re-  
 gio, do tenia puesto a Giston de Fox Du-  
 q̃ de Nemurs. Desde alli cargó sobre Mo-  
 dena, que se tenia ya por el Emperador;  
 ca el Papa, a persuasione del Rey Cató-  
 lico, se la restituyó por este mismo tiem-  
 po. Estaua en ella con gente de la Iglesia  
 Marco Antonio Colona, que la defendió  
 muy bien, y con mucho valor. El Papa  
 acordó intentar de nuevo, de entrar en el  
 Ferrares por la via de Rauena, por donde  
 pensaua hallar el camino mas facil, y ayu-  
 darse mejor de la armada Veneciana. Cò-  
 esta resolucione partió con su exercito de  
 Boloña. Mas tampoco esta entrada fue  
 de prouecho. Antes la gente del Duque  
 desbaratò la del Papa, y las galeras Vene-  
 cianas no se atreueron à subir por el Po  
 arriba, por miedo de la artilleria que tenian  
 plantada en la ribera de aquel capdaloso  
 rio. Fallecio en Regio en esta sazón el Grã  
 Maestre de Francia señor de Chamonte.  
 Su muerte fue a los onze de Febrero. Por  
 el mes de Março. El Papa entre nueue Car-  
 denales, que crió en Rauena, dio el Cape-  
 lo a los Obispos Sedunense Suyço de na-  
 cion, y al de Gursá secretario del Cesar,  
 que era venido a Italia de parte de su se-  
 ñor, a dar corte en los negocios, y discre-  
 cias que tenia con Venecianos, y con Frã-  
 cia, y con el Papa. Quedó por General en  
 lugar de Chamonte Iuan Iacobo Triuul-  
 cio padre de la Còdesa de la Mirandula.  
 Prometieronle los Bentiuollas, que le da-  
 rian las puertas de Boloña, do hallaria la  
 gente de guarnicion muy descuydada de  
 trama semejante. Acudio Triuulcio con  
 sus gentes, y sin dificultad se apoderó de  
 aquella ciudad. Porque el Duque de Vr-  
 bino que alli quedó por su tio, auisado de  
 su venida, y de las inteligencias, que tenia  
 con aquellos ciudadanos se salio con la  
 gente, que alli tenia de guarnicion, y los  
 demas Capitanes. Saliose así mismo el  
 Cardenal de Pauia Francisco Alidosio,  
 y fuese a Rauena, donde halló al Papa.

Fuerya presencia cargó la culpa de la peccada de Boloña al Duque, y aun dezia que tenía inteligencias con el de Ferrara, y por estar calado con hija de su hermano se peccaua de ro lo su daño. No faltó, quien auisasse destal al Duque de Urbino, que se metiò de esto tanto, que vn dia á tiempo que yua el Cardenal a palacio, si bien le acompañaua mucha gente, y algunos Capitanes, salio con gente, y a esrocadas le maró a los veynte y quatro de luto. Fue grande este atreuimiento. Valio le ser sobrino del Papa, que si bien mostró gran sentimiento de aquella desgracia, y excessió no faltó, quien dixesse, que por su orden se cometiò aquel caso.

### Capitulo III. Que algunos Cardenales conuocaron Concilio general.

EN el conclaue en que fue elegido el Pontifice Iulio, todos los Cardenales antes de la eleccion se obligaron por juramēto, que qualquiera dellos que saliesse Papa, dentro de dos años juntaria concilio general. Demas desto en los concilios de Constancia, y de Basilea, quedó establecido, que cada diez años se juntasse el dicho concilio, si graues penas que ponen, a los que lo impidiesen. El Papa Iulio, despues que se vio con el Pontificado señor de todo, mostró no hazer caso ni del juramēto que hizo, ni de lo por aquellos concilios decretado. Que parecia poco miramiento, y poca cuenta, con lo que era razon. Allegauanse muchos desordenes, que en los tiempos, en particular de los Papas Alexandro, y Iulio se veian en la Corte Romana, y en el sacro Palacio. Desseauan muchas personas zelosas algũ remedio, para atajar vn daño tan comun, y vn escandalo tan ordinario, pero no se hallaua camino para cosa tan grande. Este zelo, junto con la indignacion que el Emperador, y el Rey de Francia tenían con el Papa, dio alas a los dos Cardenales, que fueron a Pauia, es a saber, don Bernardino y Coiffencia, y al de Narbona, que se juntó con ellos, para que en su nombre, y de

A otros seys Cardenales intentassen vn remedio muy aspero, y de mayores inconvenientes, que la misma dolencia que pretendian curar. Despacharon sus cartas en Milan, do se passaron de Pauia, en la misma fazon que la guerra de Ferrara en la uia mas encedida, para conuocar concilio general. En ellas declarauan los motivos, que tenían, y las razones, con que se justificaua aquel medio tan estrauagante. Acudieronles el Obispo de Paris, y otros Prelados de Francia. Así mismo el Conde Geronimo Nogarolo, y otros dos vinieron de parte del Emperador, y otros tantos en nõbre del Rey de Francia, para asistiles. Estos despacharon el tanto sus edictos, en nõbre de sus Principes, en que dezian, que los Emperadores, y Reyes de Francia siẽpre fueron defensores, y protectores de la Iglesia Romana, y como tales, para obuiar de presente los escandalos publicos, y procurar el aumento de la Fẽ, y paz de la Iglesia, se determinauan, de acudir al remedio comun, que era juntar el concilio. En todos estos edictos se señalaua para celebrar el concilio la ciudad de Pisa, para que todos acudiesen, y se hallassen primero de Setiembre. El Emperador en roto lo demas se conformaua: solo pretenia, que el concilio se celebrasse à Alemania, y se señalasse la ciudad de Constancia, por caer Pisa tan tie-xos, y estar alborotada, y sista, por la guerra que tantos años los Pisanos continuauan con los Florentines. El Rey Catolico luego que supo tan gran desorden, se declaró por contrario a estas tramas, tanto con mayor voluntad, que los Cardenales en sus edictos le querian hazer parte en aquella reuolucio. Prouenió con el Emperador, desistiesse de vn camino tan errado, adueniẽle de los males sucesos, y efectos, que de semejantes intentos otros tiempos resultaron. Que no podia este negocio parar en menos que alborotos de la Iglesia, y scisma. A su Embaxador Cauanillas mandó, que aunque con palabras muy cortesses, en forma de requerimiento suplicasse al Rey de Francia de su parte, fuese contento, que el Cõdado de Boloña se restituyesse al Papa, y



no se procediſſe a ſeñalar, ni en inuadir A las tierras de la Igleſia, y mucho menos en la conuocacion del concilio. Eſcusaſe el Rey de Francia, con que el Papa auia inouado, y no queria paſſar por lo que tenian capitulado. Que el ſuceſſo de las guerras eſtá en las manos de Dios y el da las victorias de ſu mano, a quien le plaze. Todavía ſeria contento, de acerar la paz con partidos honeſtos, y razonables. En particular queria, que ſe guardáſſe la capitulacion de Cambray. Que los Cardenales que ſalieron de la Corte Romana, boluiéſſen a ſu primer Eſtado. Que al Marques de Mantua, que ſeruió de General de la gente Veneciana, ſe le relaxáſſe el juramento, con que como tal ſe obligó a aquella Señoria, y ſe le reſtituyéſſe vn hijo, que para ſeguridad deſto entregó en poder del Papa. Que recibieſſe en ſu gracia al Duque de Ferrara, y reuocáſſe las ſentencias que ſe dieron contra el, ſin que reſtituyéſſe las tierras, que tenia de la otra parte del Po, ni Cento, y la Pieue, pues ſe le dieron en dote, como queda apuntado. Las miſmas coſas ſe pedian al Papa de parte del Emperador. El empero las tenia por muy graues, y como era de penſamientos tan altos, no ſufria, que nadie, para obedecelle, y hazer, lo que era obligado, le puſieſſe ley. El Rey Catolico viſto que no ſe hallaua remedio, para arajar aquel eſcandalo tan grande, ſe reſoluió de declararſe por el Papa, con tan grande determinacion, que alçó la mano de la conquiſta de Africa, a que penſaua paſſar en perſona, y deſpidió mil archeros Ingieſes, que le embió el Rey de Inglaterra, para que le acompañáſſen. Aſí deſde Cadiz, do llegaron por principio de Junio, los mandó bolner a ſu tierra contentos, y pagados. Demas deſto hizo aſſiento con aquel Rey, que caſo que el de Francia no reſtituyéſſe a Boloña a la Igleſia, ni deſiſtiéſſe de la conuocacion del concilio, el Rey Catolico acudieſſe al Papa. Y ſi en tanto el de Francia rompieſſe por las fronteras de Eſpaña, y en eſteto, para que no rompieſſe, el Ingles le hizieſſe guerra por la Guiena. Con eſta reſolucion partió el Rey de Sevilla para Burgos. Deſde

Guadalupo dió orden, que el Conde Pedro Nauarro fueſſe con la gente, que tenia a Napoles. do al Virrey don Ramon de Cardona con color de la guerra de Africa, tenia muy en orden toda la gente de acanallo, que tenia en el Reyno. Proueyoſe aſí milmo, que Tripol quedáſſe encorporada en el Reyno de Sicilia, para que deſde allí los Virreyes la defendieſſen y proueyéſſen de lo neceſſario. Para cuyo Gouierno embió a don Iayme de Requeſenes con vna buena armada. Eſto ſe hizo a cauſa que pretendia, ſeruirſe de Diego de Vera, que allí quedó por Capitan, en ſu cargo de Capitan general de la artilleria. Gozó poco de aquella Tenencia don Iayme, ca por vn alboroto de los ſoldados que tenia en aquella ciudad, el Virrey de Sicilia los ſacó de allí con ſu caudillo: y embió a trueque por Gouernador de Tripol, y por Capitan a ſu hermano don Guillen de Moncada.

### Capitulo IIII. Que el Papa conuocó concilio para ſan Iuan de Letran.

MVcho procuraua el Rey Catolico, de ſacar al Emperador de la amidad que tenia con el Rey de Francia, que tan moleſtana a ſu reputacion. Embió, para deſengañalle, y procurar, ſe eſcertaſſe con Venecianos, y ligáſſe con el Papa, a don Pedro de Vrra, y para que ſucedieſſe en el cargo de Embaxador al Obiſpo de Catania don Iayme de Cuchiſlos. El Emperador no acabaua de reſoluerſe, por ſer muy vario en ſos deliberaciones. Acordó de embiar al de Curſa al Padre ſanto, para rogarle algun aſſiento, y a don Pedro de Vrra a Venecia. Ofrecia el Pontifice, en nombre de aquella Señoria, que quedáſſen por el Emperador Verona y Vicencia, y lo demas que pretedia por Venecianos. Que por la inſtitura le cotarian docientos, y cinquenta mil ducados, y de penſion treynta mil por año, y las denyas diferencias quedáſſen en ſus manos y en las del Rey Catolico, para que las echáſſen a vn caſo.



Partidos auetajados, pero que el de Gursá no quiso acetar. Ni la yda de don Pedro de Vreca fue de algun efeto, a causa que aquella Señoria entendia, por los humores alterados que andauan, que en breue se rebolueria Italia: cō cuya rebuelta ellos podrian respirar, y repararse de los daños passados. Hazíase instancia de parte del Emperador y la Princeſſa Margarita, que el Rey Catolico acudiesse cō socorro de gente, ó de dineros, para contra el Duq̃ de Gueldres: porque confiado en las espaldas que el de Francia le hazia, no cessaua de molestar las tierras del Señorío de Flandes, y apoderarse de algunos lugares, sin que nadie le fuesse á la mano. Mas el Rey Catolico estaua tan puesto en acudir á lo de Italia, que poco caso hazia de todo lo al: y aun el mismo Emperador, por no romper cō el de Francia, le parecia por entonces disimular. El verano yua adelante, en fazon que las cosas de Portugueses en la India se mejorauan assaz, por el valor y diligencia de Alonso de Alburquerque. Tuuo los años passados el Rey dō Manuel noticia que mas adelante de Goa y Calicut, está situada Malacá, ciudad de gran contraracion. Dio orden a Diego Lopez Siqueira, que partio de Lisboa con cinco naues, tres años antes deste, fuesse a descubrilla. Hizo su viage: en su compañía Garcia Souſa, y Hernando Magallanes. Descubrio primero la isla de Somatra, que está contrapuesta a Malacá, y debaxo de la linea Equinocial, muy grande, y fertil diuiddida en muchos Reynos, habitada, parte de Moros, parte de Gentiles. Contrató con aquella gente, y de allí passó a Malacá, ciudad grande y rica, por el mucho trato que tiene: fugueta antiguamente al Rey de Siam, y a la fazon tenia Rey propio, que se llamaua Mahomad. Tuuo Siqueira sus hablas con este Rey. Hizieron sus alianças, y con tanto el Capitã puſo en vna casa a Rodrigo Arazo, con cierto numero de Portugueses, para continuar el trato. El Moro remeroſo de los Portugueses: intentó de apoderarse de las naues: no le salio esto; prendio los que halló deseyudados en la ciudad. No te-

a. parte.

A niã fuerças bastantes los Portugueses, para satisfazerse de aquel agrauio. Alçaron las velas, y con la carga que pudieron tomar, desde Coehin do tocaron, dieron la buelta a Portugal. Alonso de Alburquerque, que ya tenia el Gouierno de la India, determinó juntar su armada para vengar esta injuria. Partio de Goa, y llegó a tomar puerto en la isla de Somatra. De allí endereçó su viage a Malacá. Sucedio en el viage, que encontró con vna naue. Acometiola, y tomola: ya que los Portugueses la entrauan se emprédio tan grande llama, que fueron forçados a retirarse, por no ser quemados. Entendioſe despues, que aquella llama se hazia con cierto artificio, sin que hiziesse algun daño. Poco adelante se vio otra naue, enuistiéronla los Christanos, y tomaronla, dado que vn Moro que yua en ella, por nombre Nahodabegua, grande enemigo de Portugueses, con orros la defendio valientemente, hasta tanto que de las muchas heridas que le dieron, cayó muerto. Notose, que conestar tan herido, no le salia sangre ninguna. Despojaronle, y luego que le qoltaron vna manilla de oro, brotó la sangre por todas partes. Supose que en aquella manilla traia en gastada vna piedra, que en el Reyno de Siam se saca de ciertos animales, llamados Cabrisas, y tiene marauillosa virtud, para restañar la sangre. Llegó la armada a Malacá primero de Iulio. Ouó algunos encuentros con los de dentro, que se defendieron con todas sus fuerças. Pero en fin la ciudad quedó por el Rey de Portugal. Desta manera se dilataua el nōbre Christiano en los vltimos fines de la tierra. En Italia la auctoridad de la Sede Apostolica andaua en balanças, por el scisma que amenazaua. Acordó el Papa, dexada la guerra, dar la buelta a Roma. Allí por atajar los intehros de los Cardenales scismaticos, publicó sus edictos a los diez y ocho del mismo mes, en que mandaua a los Prelados, y a todos los demas, que se denen hallar en semejantes juntas, acudiesen a Roma, para celebrar vn Concilio general en la Iglesia de san Iuan de Letran, que se abria Lunes, a

*Oſorio en la vida de Rey don Manuel li bre 7. Ma ſeo, lib. 9. de la hist. de la Ind.*

V v.

los

los diez y nueue de Abril, del año luego siguiente. Publicaua el Papa, que en el cōcilio queria tratar algunas cosas de grande importancia, como era, que la Reyna de Francia no era legitima muger de aquel Rey. Que los Estados de Guiena y Normandia pertenecian al Rey de Inglaterra, y se deuia dar a los naturales absolucion del juramento que tenia prestado a los Reyes de Francia. Todo a proposito de enfrenar al Frances, y ponelle espanto. El con este rezelo no dexaua de dar oyo a la platica de la concordia, y estuuo para concertarse con Venecianos, con las condiciones que ofrescian antes al Emperador. Mas en fin le parecio mejor continuar el camino comenzado del Concilio de Pifa. Que pretendia de nueuo el Emperador, se trasladasse a Verona, o a Trento: sobre que hazia grande instancia. El Frances, que era el que guiaua esta dança. no venia en ello, por estar Verona mal sana, y Trento ser lugar pequeño para tanta gente, como pensauan, acudiria. Antes solicitaua a los Cardenales para que sin mas dilacion abriesen el Concilio en Pifa, y de los Florentines tenia alcãçado entregassen aquella ciudad en poder de los Cardenales. Sin embargo ellos no se assegurauan de entrar en ella, antes que el Emperador, y Rey de Francia embiasen sus Embaxadores, y acudiesen algun buen numero de Prelados de aquellas naciones: y aũ dauã muestra de quererse reducir, y pedian seguridad para hazello, y que les señalasse el Papa lugar en que pudiesen retirarse. Todo era tratado doble, y entretener, para con el tiempo assentar mejor sus cosas. Procediafe en Roma contra ellos. Sufanciase el proceso y cerrofe. Venido a sentenciar, fulminó el Pontífice sus censuras, y condenó en priuacion de todas sus dignidades a quatro Cardenales, es a saber, Cartujal, Cofencia, Samalo, Bayos: lo mismo pretendia hazer con los Cardenales Sanseuerino, y Labrit. Esta sentencia contradixo al Principio el Colegio: llegaron algunos a escusarlos. Alegauan, que solo pretendian, se celebrasse Concilio en lugar seguro, en q̃ se tratasse de la reformation de la

A Iglesia, en la cabeça, y en los miembros. Y no faltaua, quien dixesse, que el Papa, por impedir la tal Congregacion, podia ser depuesto de su dignidad, conforme a lo que el Concilio de Basílica decretó en la sesión onzena.

*Capit. V. De la liga que el Rey Catolico hizo con el Papa, y con Venecianos.*

ANDauan las plasticas entre el Papa, y Rey Catolico, para cōcertarse. Aparetauase el tratado cada dia mas. El Rey queria, se le acudiesse con dinero para pagar la guerra. Al Papa se le hazia muy de mal de priuarfe de aquella poca sustancia que para su defensa le quedaua. Esto sentia tanto, que a las vezes reboluia en su pensamiento, y aun mouia partidos para concertarse con Francia. Pero como quier que no le sucediese a su proposito, acudio al focorro de España, como a puerto mas cierto y mas seguro. Lleuofe el negocio tan adelante, que el Rey determinó embiar a Napoles buena parte de la gente que tenia junta para passar a Africa: quinientos hombres de armas, trecientos cauallos ligeros, y otros tantos ginetes, y dos mil infantes, se embarcaron en Malaga. Lleuaua cargo de toda esta gente, Alonso de Caruajal, señor de Xodar. De los infantes yua por cabeça el Coronel Zamudio. La voz era, que yuan a la conquista de Africa. No venia bien, ni se creia: porque al mismo tiempo que esta gente partio de España, que fue a principio de Agosto, el Conde Pedro Navarro llegó a Napoles con hasta mil y quinientos soldados, mal tratados, y desarrapados: reliquias de las desgracias passadas. Entreteniafe el Rey de Francia, con la platica que mouio de casar su hija menor con el Infante don Fernando: en que daua intencion de alçar la mano de la pretension que tenia a la sucesion de Napoles. El Rey Catolico, dado que venia bien en el casamiento, todavia instaua que Boloña se restituyesse a la Iglesia. El Frances se escusaua, por razones que al-

gaua

gana para no hazello. Las cosas amenzauan rompimiento. El Frances se cöcërtó con los Bentiuollas, de tomar aquella ciudad debaxo de su amparo: y para todo lo que podia suceder, mandó a Gaftron de Fox su sobrino, que era Duque de Nemurs, y le tenían puesto por su General y Governador de Milan, embiasse quatrocientas lanças a Boloña, y si fuesse necesario, passasse con su exercito en persona a focorrella. Por otra parte vn Embaxador de Inglaterra, que fue a Francia para este efeto, y el Embaxador Cauanillas, hizieron vn requirimiento en publica forma al Rey de Frãcia, sobre la restitucion de Boloña. Que era tanto como denuncialle la guerra, si en cosa tan justa no concedidia. Alterose mucho el Frances desto: respondio por resolucion, que determinaua de defender a Boloña de la misma manera que a Milan. Sucedió, que el Papa adolecio, de guisa que se entëdia no podia escapar. El Emperador assimismo vino â Trento por el mes de Setiembre: desde alli el Obispo de Carania fe despido, para dar la buelta a España. Auia este Principe entrado en pensamiento de ser puesto en la silla de san Pedro, en lugar del Papa. Fomentaua esta imaginaciõ el Cardenal de Sanseuerino: vno de los scismaticos, que andaua en aquella Corte en ayuda, y en nombre de su parcialidad: y le allanaua el camino, no solo para salir con el Pontificado, sinõ para hazerse señor del Reyno de Napoles, con fauor de los señores de su casa, y aun de toda Italia, si se determinasse yr en persona â dar calor al Concilio de Písa, en que ya estaua los otros Cardenales sus consortes. Todas eran traças en el ayre, y muy diferentes de las que el Rey su consuegro con mas fundamento tramaua, Concluyose pues la liga, que llamarõ Santissima, entre el, y el Papa, y Venecianos, a los quatro de Otubre, por la restitucion de Boloña, y de las otras tierras de la Iglesia, y por la defensa de la Sede Apostolica, cõtra los scismaticos, y el Concilio de Písa. Las condiciones fuerõ. Que el Rey, dentro de veinte dias despues de la publicacion desta aliança, embiasse mil

A y docientos hombres de armas, mil caualleros ligeros, diez mil Infantes Españoles, â esta empresa. El Papa quedó de acudir con seysientos hombres de armas, debaxo la condura del Duque de Termens. La Señoria con su exercito, y con su armada, para que se junrasse con las onze galeras del Rey Catolico. Mientras la guerra durasse, el Papa y Venecianos se obligaron de pagar, para la gëte del Rey, por mes quarenta mil ducados: y de dar el dia de la publicacion desta liga ochenta mil, por la paga de dos niefes. Quedó â cargo del Rey nõbrar General de todo el exercito: y señalò a dõ Ramon de Cardona, su Virtey de Napoles. En este tratado los Venecianos renunciaron qualquier cantidad que ouiesse prestado â los Reyes de Napoles, que fuerõ de la casa de Aragon. El Emperador no entró en esta liga: declarose empero en las capitulaciones, en particular, que se hizo con su sabiduria, y con participacion del Rey de Inglaterra. Resoluiose el Papa de venir en estas condiciones, â lo que se entendio, por tres causas. La vna, que estando el doliëte, los Barones de Roma, y el pueblo se alteraron, y pusieron en armas, cõ intento, que les guardassen sus priuilegios, y que eran gobernados tiranicamente. La otra, que los Florentines se tenían por Francia, que daua ocasion de temer, que cada y quando que quisiesse, podria aquel Rey, sin resistencia, llegar â Roma, y enseñorearse de todo, hasta poner Pontifice de su mano. Lo que sobre todo le hizo fuerça, era el Concilio de Písa: ca tenia gran rezelo, no procediesse â deponelle, y â criar antipapa, como se publicaua lo pretendian hazer. En esta misma fazon Diego Garcia de Paredes, que hizo mucho tiempo oficio de colario, y por esta causa caio en desgracia de su Rey, andaua en seruicio del Emperador: y fue por dos vezes preso, vna junto â Verona, en cierto encuentro que con los Imperiales tuvieron los Albanesses: la segunda en Vicencia do estaua enfermo al tiempo que aquella ciudad se reduxo â la obediencia de la Señoria. El Almirante Vilamarin, que era y lo cõ sus galeras

â España por orden del Rey, dio buelta â Napoles, para acudir â las cosas de la liga. Quedó en la costa de Granada Berenguer de Olms con algunas galeras. Por otra parte Rodrigo Baçan, con otros Capitanes y gente, yuâ â quemar ciertas fustas que se recogian en el rio de Tetuan. Tuuofe auiso, que el Rey de Fez venia muy poderoso sobre Ceuta. Acudieron los vnos, y los otros al socorro. Quando llegaron â Ceuta, supieron que el de Fez era passado a ponerse sobre Tanger, plaza que tenia por Capitan a don Duarte de Meneſes muy buen Cauallero. Acudierõ luego â aquella parte: llegaron vn Saba-  
 do, diez y ocho de Octubre. Tenian los Moros el lugar en mucho aprieto: porq̃ hizieron gran daño con su artilleria en las murallas y gente: y passaron sus estancias junto â las minas que tenian hechas para batir la ciudad. Salieron del pueblo Rodrigo Baçan, y sus compãeros. Die-  
 ron sobre vna de las estancias de los ene-  
 migos, que les hizieron desamparar con muerte de muchos de los principales Moros que alli estauan. Otro dia salierõ los Portugueses de acuallo â escaramu-  
 çar con los Moros. Hizieronlo tan valiẽ-  
 temente, y con tanta destreza ( como  
 muy exercitados contra Moros) que el  
 Rey de Fez perdio la esperança de salir  
 con su empreſa, tanto, que el dia siguien-  
 te mandò leuantar sus Reales. Afſi los Ca-  
 pitanes de Castilla boluieron â Gibraltar, con la honra de auer socorrido aque-  
 lla ciudad, y librada de enemigo tan po-  
 deroso, y brauo.

### *Cap. VI. La guerra se comen- ço en Italia.*

**A** Percebiaſe el Virrey de Napoles pa-  
 ra salir con su gente. El Conde Pe-  
 dro Nauarro yua por General de la in-  
 fanteria, que tenia alojada en Gaeta, y por  
 los lugares de aquella comarca. La cau-  
 lleria muy en orden, y todos prestos pa-  
 ra marchar. Escusofe de yr a eſta jornada  
 Prospero Colona: pareciale no lo podia  
 hazer con reputaciõ, sin lleuar algun car-

**A** go principal. Por eſta cauſa ſe dio â Fabri-  
 cio Colona nõbre de Gouernador, y Ti-  
 niente general. El Conde de ſanta Seueri-  
 na, Andres Garrafa, afſimifmo no quiffo  
 yr. Notofe, que los que con mas volũdad  
 ſe ofrecieron, fueron los Barones de la  
 parte Angeuina. Entre ellos ſe ſeñalaron  
 el Marques de Bitonto, hijo del Duque de  
 Atri, el Marques de Arela, hijo vnico del  
 Principe de Melfi, el Duque de Trageto,  
 los hijos de los Cõdes de Matalõ, y de A-  
 liano. El Principe de Biſiñano, dado que ſe  
 quedò por doliente, por ſer la guerra cõ-  
 tra Francia, embiò el collar, y Ordẽ de S.  
 Miguel â aq̃l Rey: lo miſmo hizieron los  
 de Melfi, Atri, y Matalon. Partio prime-  
 ro el Conde Pedro Nauarro cõ ſu infan-  
 teria la via de Pontecoruo. Poco deſpues  
 a dos de Nouiembre ſalio la caualleria,  
 que era muy luzida gente, en compãia  
 del Virrey. En eſte medio el animo del  
 Emperador combatian varios penſamiẽ-  
 tos y contrarios. Por vna parte el Carde-  
 nal Sanſeuerino continuaua en ſus pro-  
 meſſas mal fundadas. Por el contrario el  
 Embaxador don Pedro de Virrea ofeſcia  
 ſi entraua en la liga, para atajar los males  
 q̃ amenazauã, le ayu-  
 dariã con el exercito comũ, y â ſu coſta, para enſeñorcarſe del  
 Ducado de Milã, y aun para allanar lo de  
 Guel-dres. Eſte camino parecia â aq̃l Prin-  
 cipe mas ſeguro, y mas llano: ſi biẽ cõfor-  
 me â ſu cõdicion, nõca acabaua de reſol-  
 uerſe. Tornaua â querer cõcierto cõ Vene-  
 nianos, cõ las cõdiciones, y partido q̃ ofe-  
 rian el Papa al de Guſta Era ya tarde, en ſa-  
 zon, que los Venecianos, demas de eſtar  
 muy confiados en el exercito de la liga, te-  
 nian de ſu parte mil hõbres de armas, fue-  
 ra de otros docientos, con q̃ fue â ſeruilles  
 Pablo Ballõ, caudillo de fama, Tenia otro  
 ſi mas de tres mil cauallos ligeros, en bue-  
 na parte Albanefes, gente muy diſtra, y  
 nueue mil infantes. Verdad es, q̃ el Emba-  
 xador de Roma, Geronimo Vic, ſe dio tal  
 maña, que concertò treguas entre aque-  
 lla Señoria, y el Emperador. Coſa, que aũ  
 que no ſiruió, para que los Venecianos  
 ſe juntaſſen con el exercito de la liga, pa-  
 ra lo de adelãte importò mucho. El Rey  
 de Francia no ſe deſcuydaua en dar or-  
 den



den que su General Gaston de Fox, saliese a combatir el Campo de la liga con toda su gente, y la que de nuevo le proveyó de Francia: y aun de los Suyos pretendia levantar gran numero, y divertirlos, que no entrassen en la liga, ni acudiriesen á la defensa de la Iglesia, como se procuraua por medio del Cardenal Sedunense. Inútilmente por entretenir al Emperador, le ofrecia, por medio de Andrea del Burgo, de hazelle Papa, si lo quisiese ser, y sino, que se eligiria Pontífice de su mano. Tan poco miramiento se tenia en negocio tá graue. Demas desto, que recobraria las tierras que de la Iglesia pertenecian al Imperio: y del Reyno de Napoles le daria la parte que en el quisiese, y el Duca lo de Milán, y ciudad de Genoua le acendrian perpetuamente con cierto numero de gente, siempre que tuuiese guerra. Las diferencias de Gnelres, ofrecia, se comprometerian en las personas que el mismo Cesar nombra- se. Partidos todos tan grandes, que nadie se podia asegurar del cumplimiento. Entonces el Cardenal de Sanseuerino se despidio del Emperador con poco contento, por la poca resolucion que en sus pretensiones lleuana. Quería el Virrey llevar su exercito la via de Florencia, para de camino asegurarse de aquella ciudad, que seguia la voz de los cismaticos, y de Francia. Mas el Papa nolo consintio, y mandó, que por el Abruzzo passasse a la Romaña, y desde alli a Boloña. El tiempo era muy rezio, y la tierra muy aspera. Adolecierón muchos del exercito: murieron pocos. Llegó con toda su gente a Imola, do se detuvo por esperar la artilleria de batir, que venia por mar: y de Manfredonia donde la embarcaron, aportó á Arimino, el mismo dia de Nauidad, principio del año de mil y quinientos y doze: de alli se lleuó á Imola. El Conde Pedro Nauarro, con la infanteria, se hallaua mas adelante en Lugo, y Bascacualo. Acordó, por no perder tiempo, de passar á combatir la Bastida, que era vna fortaleza del Duque de Ferrara, puesta sobre el Po, y tenia dentro de guarnicion docientos y cincuenta Italianos. Apruó el Virrey esta

2. parte.

A resolucion del Còde, començaron á combatir la postrero de Deziembre. Defendieronse los de dentro muy bien. Pero al tercer cerco cobate fue entrado por fuerza. Murieron casi todos los que tenia en su defensa, con su Capitan Vestitelo. Ganose en esto reputacion, a causa que en cinco dias ganaron aquella fuerza, que se tenia por inexpugnable. Entregaronla al Cardenal Iuá de Medicis, que yua en el exercito por Legado del Papa. Desseuaua el Rey de Francia tener en su poder a don Alonso de Aragon, hijo segundo del Rey don Fadrique. Hizo tantas diligencias sobre ello, que la Reyna doña Isabel su madre, aunque era de solos doze años, se le entregó. Publicauan los Franceses, que en breue, con la armada de Francia, le lleuarian al Reyno de Napoles: para con esta traça alterar el pueblo, y alçalle por Rey. Parecia esta empresa facil, por quedar Napoles desnuada de soldados, y la gente del Reyno muy desseosa de ser gobernados por sus Reyes naturales y propios, como de antes. Que siempre lo presente dá fastidio, y lo pasado parece a todos mejor. luyzio comun, mas que muchas vezes engaña.

### Capitulo VII. Del cerco de Boloña.

D Anada la Bastida, el Conde Pedro Nauarro, confugente, dio buelta a Imola. En Butri, donde passó todo el Campo, se trató en consulta de Capitanes, de la manera con que se deuia hazer la guerra. Fabricio Colona, y los demas de la junta, eran de parecer, que el exercito se fuesse a poner en Centro, y en la Picue, que ganara aquellos dias Pedro de Paz con los cauallos ligeros, y que combatiesen a Castelfranco: plaça importante, por ser fuerte, y estar entre Carpi, do alojaua la gente Francesa, y Boloña. Dezia, que desde alli discurriesse el exercito por los lugares del Condado de Boloña, y ganados, se podia poner el cerco sobre la ciudad. Ca siempre las empresas se deuen començar por lo mas flaco. Ademas que se tenia auiso,

Vv 3 como

como Gaston de Fox, con gente de a pie y de acuallo, venia en focorro de aquella ciudad, y q̄ estauan dentro el bastardo de Borbon, el señor de Alegre, y Robertto de la Marca, con trecientas lanças Francesas, y la gente de la ciudad que era mucha, y belicosa assaz. El Conde Pedro Nauarro porfiana sedeuia yr luego sobre Boloña, pues distaua solas quinze millas. Q̄ue diuertirse a otras partes, seria perder reputació. Hazia la empresa muy fácil, como hombre q̄ por su atreuimiento ranteaua el suceso de lo demas. Este parecer se siguió, por tener el Conde grã heredito entre la gente de guerra, y aun porque ferua de mala gana, quando no se executaua lo que el queria: propiedad de cabeçudos. Salio de Roma el Duq̄ de Termes con la gente del Papa, y porq̄ murio en el camino, y el Duque de Urbino no quiso por entonces acetar aquel cargo (aunque poco despues embiò su Teniente) ordenò el Papa a los Capitanes obedeciesse al Legado, y entregassen la gente al Virrey: al qual embiò la espada y bonete, junto con las vanderas que ben dixo en la Misa de Navidad. Los Venecianos ni auedian con el dinero, segun tenia conceptado, ni con su gente. Antes con la sombra de la liga, pretendian recobrar las tierras de su Estado, que se tenian por el Emperador, y aun si pudiesse, las q̄ por Francia. Salio el Virrey de Butri: llegò à poner su Campo à quatro millas de Boloña. Reconocio la tierra, que es muy fuerte, y por el tiego muy mala de campar, mayormete en tiempo de inuierno. Otro dia, que fue à diez y seis de Enero, passò cò toda la gente delante, para reconocer en que parte haria sus estancias. Llegò hasta vna casa de placer, que dezian Belpogio, y era de los Bentiuollas, a tiro de cañon de la ciudad. Dẽtro de Boloña se hallauan ya en esta sazón quinientas lanças y dos mil soldados, y por Capitan principal Mofior de Alegre. Succedio, que el mismo dia que el Virrey partiò de Butri, el Duque de Ferrara acudio con gente à la Bastida. Diole tãra priessa, que en veinte horas la forçò, y la mandò echar por tierra. Assentò el Virrey con su gente en

A aquella casa de placer. Mas adelante, con parte de la infanteria, se pusieron el Marques de la Padula, y el Conde del Populo, que se apoderaron de vn Monasterio que llamauan san Miguel del Bosque, y apagaron el fuego que los mismos de dentro le pegaron, por quitar aquel padrastrero. Allí plantaron algunos tiros de artilleria, y los demas se plantaron en vn cerro que se le leuanta mas adelante, por dõ de acordauan que se diese la bateria. Antes desto se tuuo auiso, que Gaston de Fox, Duque de Nemurs, en Parma juntaua su gente, que eran oehocientas lanças, mil cauallos ligeros, y tres mil infantes, y q̄ en el Final, pueblo a veynte millas de Boloña, se juntaria con el la gẽte del Duque de Ferrara, que eran dos mil Gascones, y algun numero de cauallos, con determinacion de hazer alçar el cerro. Alojaua Fabricio Colona en Cento, y en la Picue, con la auanguardia del exercito, para impedir el paso a los Franceses. Ordenole el Virrey, que con toda su gente viniesse a ponerse por la otra parte de la ciudad, hãzia la montaña. Acordauan de nuevo, se passasse allí la artilleria, y se diese la bateria, por el muro mas flaco, por aquella parte. Pero poco despues acordaron, que el Campo estuuiesse todo junto, en lugar que se assignasse la artilleria, y se atajasse el paso a los que venian de sororro. Assentose la artilleria entre san Miguel y la puerta de Florençia. Començose la bateria a los veynte y oeho de Enero, con que abatieron parte del muro, y algunos soldados pudieron subir a vna torre, en que pusieron sus vãderas. Acudieron los de dentro, y al fin los echarò fuera. Sacaua vna mina el Cõde Pedro Nauarro. Pegaron fuego a los barriles para bolar los adarues. Con la fuerza de la poluora se alçò el muro, de manera que los de dentro, y los de fuera se vieron por debaxo. Tornò empero luego à assentarse tanta plomo como antes. Tuose por milagro y fauor del cielo, por vna deuota Capilla que tenian por de dentro pegada a la muralla, y se llamaua del Baracan, que bolò y se assentò como lo demas. Hallauase sin embar-

go la ciudad en mucho aprieto y peligro de ser tomada : quando sobreuino vna nieue que continuó tres dias. Con esto el General Frances tuvo comodidad de meterse vna noche dentro de Boloña con gran golpe de gente, no solo sin que le impidiesen los contrarios, por estar algo apartados, sino sin ser sentido de las centinelas. Por esto, y por la aspereza del tiempo, y las nieues que continuauan, acordaron los de la liga de alçar el cerco, y retirarse todo el Campo con la artilleria a san Lazaro, que está a dos millas de Boloña. La gente del Papa no paró hasta llegar a Imola. El Virrey se pasó al castillo de san Pedro, y los demas Capitanes alojaron su gente por aquella comarca. En esto paró aquel cerco ran famoso, y de tan grande ruido. Los mas, como fuele acontecer en casos semejantes, cargauan al General: que sin tener consideracion a la aspereza del tiempo, dexó pasar ocho dias, en que se pudiera hazer esto. Que los Reales se asentaron muy lexos de donde deuián estar. Las minas y trincheas para batir el muro se facaró, no como deuián. Finalmente, que el recato era tan poco, que el enemigo se les pasó sin ser sentido. A la verdad, el tiempo era muy aspero, y ni los Suyços vinieron, como se cuydaua, ni los Venecianos acudieron con su gente. Hallaronse en este cerco con los demas Antonio de Leyua, el Capitan Aluarado, el Marques de Pescara don Hernando Daualos, que fue adelante muy famoso Capitan. El de Inglaterra se apercibia, para luego que el tiempo diese lugar, romper con Francia, por la parte de Guiena: pretension antigua de aquellos Reyes: sobre que en nombre del Rey Catolico hazia instancia don Luis Carroz su Embaxador. Tenia nombrado por General para aquella guerra Tomas Graye, Marques de Orset, primo hermano del mismo Rey. Acordo así mismo el Rey Catolico, que se sobresesiese por entóces en la conquista de Africa, y se sacasse la gente de guerra que tenia en Oran, quedando allí sola la necesaria para la defensa. Entonces se ordenó, que se hizisse repartimiento de aque-

2. parte,

A la ciudad. Señalaron seycientas vezindades, las docientas de gente de acauallo, y las otras de apie. Repartieron entre los pobladores las casas, huertas, y tierras de la ciudad. Todo a proposito que con mas facilidad se pudiesse sustentar aquella plaça. Para que de mejor gana acudiesen a poblar, se concedio a los vezinos franqueza de tributos y alcaualas, ademas del sueldo que a todos les mandauan pagar. En esta misma sazon, postre ro de Enero, pario en Lisboa la Reyna doña Maria vn hijo, q se llamó el Infante don Enrique, y fue adelante Cardenal, y vltimamente, por muerte de su sobrino el Rey don Sebastian, murio Rey de Portugal. Ocultos y altos yuzios de Dios. El mismo dia que nacio este Infante nació mucho en Lisboa, cosa muy rara en aquella ciudad. Los curiosos dezian, que pronosticaua aquella nieue la blancura de sus costumbres, que fueron muy santas, y la pureza de la castidad, en q perseveró toda la vida. En el rostro fue el mas semejante a su padre entre todos sus hermanos. Hallauase el Rey Catolico en Burgos. Alli a los diez, y seys de Febrero: por muerte del Condestable don Bernardino de Velasco, concertó, que su hija doña Iuliana, nieta del mismo Rey, por parte de su madre doña Juana de Aragón, casasse con Pero Hernandez de Velasco, hijo mayor de don Inigo, que sucedio a su hermano don Bernardino en aquel Estado de Haro, y en el oficio de Condestable.

### Cap. VIII. Que el Papa descomulgò al Rey de Nauarra.

LA ausencia del Duque de Nemurs, dio auilenteza a los de Bressa, y a los de Bergamo, para leuantarse contra Francia, y boluer a poder de Venecianos, excepto los castillos. Era este negocio muy graue, y principio de que todas aquellas ciudades de nueuo conquistadas, hiziesen lo mismo. Acordó el Duque, luego q socorrio a Boloña, de acudir a aquella parte: lleuó consigo al señor de Alegre. Quedó en su lugar vn Capitan Frances,

Vv 4

por

por nombre Fullera, con trecientos hombres de armas, y tres mil infantes, en defensa de aquella ciudad. Al encuéntralo del de Nemurs salio Griti, con el exercito de la Señoria, y todo el pueblo de Bressa. Retirose el a la montaña: y passada la media noche, entró en la ciudad por la parte del castillo. Desde allí pasó a dar en el Real de los Venecianos. Trauose vna batalla muy reñida y herida: murieron muchos de ambas partes, mas la vitoria quedó por Francia, con prision de Andres Griti, Antonio Iustiniano, Governador de aquella ciudad, y Pablo Manfron. El Conde Luys Bogaro, q̄ entregó aquella ciudad a Venecianos, por ser natural, y tener gran parte en ella, no solo fue preso, sino por sentencia justiciado por traidor. El Duque de Nemurs, con este suceso tan prospero, recobró sin dificultad a Bergamo. Dexó a Mofur de Aubeni en guarda de Bressa, con golpe de gente: lo demas del exercito repartio por el Verones, y el se fue a Milan, a festejar las carnestolendas, y como a gozar del triunfo de la vitoria. El Rey de Francia sintio mucho su yda en tal coyuntura. Ordenole, q̄ sin dilacion saliesse con su gente para hazer rostro al exercito de la liga, que a esta sazón se hallaua menguado de soldados, y con poca reputacion, y en mucho aprieto. Esto dio animo al Concilio de Pisa, para nombrar por sus Legados a los Cardenales, al de Sáfuerino de Boloña, y al de Baios de Auifon, y fue ocasion, que ni los Venecianos se concertasen con el Emperador, si bien el Papa hazia grande instancia, que acetasen las condiciones diuersas vezes tratadas, ni el Emperador se declarasse por la liga. Verdades, que poco despues, por diligencia del Embaxador Geroninio Vic, concertaron treguas con ciertas capitulaciones, con que aquella Señoria se obligó a contar cierta suma de dineros al Emperador. El Rey de Fracia fortificaua sus fronteras, de Normandia primero, y despues de la Guiena, por miedo del Ingles. Juntamente procuraua tener muy de su parte al Rey de Nauarra. Dado que de secreto daua grandes esperanças al Du-

A que de Nemurs, que concluyda la guerra de Italia, le pondria en posesion de aquel Reyno. Esta alianza rã estrecha del Rey de Nauarra con Francia, fue causa de su perdició. Lo qual se encaminó desta manera. El Papa supo q̄ aquel Rey fauorecia, y ayudaua a los enemigos de la Iglesia, y hazia las partes de Francia, y del Concilio de Pisa. Acordó cō cōsejo del Colegio de los Cardenales, de acudir al remedio que se suele tener contra Principes cismaticos. Esto es, que pronunció sentencia de descomunion contra el Rey y Reyna de Nauarra: priuolos de la dignidad y titulo Real, y concedio sus tierras al primero que las occupasse. Diose esta sentencia a los diez y ocho de Febrero. Entendiose, que la solicitó el Rey Catolico. Lo cierto, que la tuuo muchos dias secreta, con esperança de asegurarse por otro camino de aquellos Reyes. Con este intento, por fin del mes de Março, desde Burgos do se hallaua, despachó a Pedro de Hontañon, para que de su parte auisasse a aquellos Reyes del camino errado que lleuauan: y para asegurarse, que ni darian ayuda a Francia en aquella ocasion, ni paso por sus tierras a sus enemigos, y de la Iglesia: pediale entregassen a su hijo el Principe de Viana, cō promessa que les hazia, de casalle con vna de sus nietas, es a saber, con doña Isabel, o con doña Catalina. Ellos no quisieron venir en nada desto, antes continuauan en maltratar a los seruidores del Rey Catolico, hazer alardes y juntas de gentes. Y si bien por don Iuan de Silua, frontero de Nauarra, fueron auisados no diessen lugar a aquellas nouedades: a sus saludables amonestaciones no dauan oydos. Animauanlos las nueuas que venian de Italia, de la pujança de los Frãceses, y del aprieto en que se hallaua el Campo de la liga. Entreteniafe el Virrey con su gente en el Códado de Boloña, sin retirarfe, por la reputacion, ni arreuerfe a passar adelante, o acometer alguna empresa, si bien el Papa queria, que rompiesen por las tierras del Ducado de Milan. Temian ellos no les atajasen las viruallas que les vedian de Rauena: y de la gente que tenian, por



por la aspereza del tiempo, vnos eran muertos, y otros desamparauan las vanderas. Lo que mas es, que à tiempo que los enemigos estauan muy cerca, el Tiniẽte del Duque de Urbino, y las seiscientas lanças del Papa se salieron del Real, con achaque, que no les pagauan, y que teniã sospecha de alguna gente Española. La verdad era, que el Duque traia inteligencias con el Rey de Francia: y tenia letras suyas sobre vn cambio de Florencia, para leuãtar gente en su nombre. Llegó la mengua de nuestro Campo a terminos, que el Virrey, y el Legado acordarõ de tomar à sueldo quatro mil Italianos, para reforçalle: y aun el Papa pretendia los llegassen a ocho mil, y libró para ello luego el dinero. Era su parecer, que sin dilacion se viniesse a las manos con los Franceses. Su grande coraçon le quitaua todo temor. El Rey Catolico al contrario, queria se entremisessen, hasta tãto que la gente de Venecia les acudiesse: pues lo podian hazer con la tregua que se asseñtò entre ellos, y el Emperador. Ordenaua otrosi, que se proueyessen de numero de Suygos, y à falta destes, de Alemanes. Para persuadir esto, despachò à Hernando de Valdes, Capitan de su guarda, q̃ fuese primero a Roma à tratallo con el Papa, y desde alli passasse al Campo de la liga, à mandallo al General de su parte. Hizo el lo que se le mandò muy cumplidamente. Llegó a do el Virrey alojaua a los veinte y nueue de Março, en sazón, que los Campos alojauan el vno a vista del otro, de tal fuerte, que sin gran nota, con dificultad se podia escusar de venir à las manos.

### Capitulo IX. De la famosa batalla de Rauena.

EL exercito de la liga todavia se entretenia en el castillo de san Pedro, en Butri, en Cento, y la Pieve, pueblos todos del Còdado de Bologna: el Virrey determinaua de esperar alli los Franceses, y si quisesen, dalles la batalla. La disposicion del lugar ayudaua mucho a los de la liga, y el desseo de venir a las manos

era grande. En esta sazón llegó el Campo de Francia, y con el el duque de Ferrara, muy acompañado de gente luzida y brana. Estuuieron los vnos a vista de los otros tres dias, sin que se viniesse a la batalla. Los Franceses no se atreuiã à comer nuestro Campo en lugar tan desauentajado: el Virrey queria guardar el orden que letraxo Hernando de Valdes. Deruñeronse los Franceses en aquel puesto hasta postrero de Março. Este dia alçaron sus Reales, y se encaminaron la via de Rauena. De la qual ciudad descauan mucho apoderarse, por ser el mercado, de do los nuestros se prouian de vituallas. Auia embiado el Virrey los dias passados, para su defensa, à don Pedro de Castro con cien cauallos ligeros, y à Luis Dentichi, Gentil hombre Neapolitano, con mil soldados Italianos. La plaça era tan importante, que se determinò de leuãtar luego el Real, y seguir por la huella el enemigo tã de cerca, q̃ solas tres millas yuã distantes los dos Campos. Acordò asimismo, que Marco Antonio Colona se adelatasse de noche con cien lanças de su Capitanía, y quinientos Españoles, para meterse dentro de aquella ciudad. Esta Rauena descata à la marina del golfo de Venecia entre dos rios: que entrambos se puedẽ vadear. El vno se llama Roneo, y el otro Montò. Corren muy pegados a los muros: el Montò a mano yzquierda, el Ronco a la derecha, dicho antiguamente Vitis. Llegaron los Franceses el Iucues Santo à poner su Real sobre aquella ciudad, entre los dos rios. Dios el còbate el dia siguiente, que fue muy brauo. Defendieronla los de dentro con mucho animo, en particular Luis Dentichi, que perdio vn hermano en la bateria, y el quedò mal herido, de que murió en breue. El Virrey acordò arrimarse à vn lado de la ciudad, y seguir el rio Ronco abaxo, que bate con los muros, y diuidia los dos Campos. Llegó el Sabado Santo à ponerse a dos millas de los enemigos, en vn lugar que se llama el Molinazo, en que se fortificaron con vn fosso que tiraron delante su Campo. Sobre el passar adelante ouo diuersos pareceres. Fabricio queria que repa-

rasen en aquel lugar, pues tenían seguras las vituallas, y los enemigos en breve padecerían necesidad. Además que desde allí aseguraban la ciudad, ô si los enemigos se desmandasen, â tomalla, la victoria. El Conde Pedro Navarro, como hombre muy arrimado a su cõsejo, y enemigo del ageno, aunque fuesse mejor, y mas seguro, persuadió al Virrey, que pasasse adelante. Mostró siempre gran desfco de pelcar: y hazia el principal fundamento en la infanteria Española. Que queria auenturar contra todo el exercito de los enemigos, gran temeridad, y locura. Con esta resolucion se adelantaron los nuestros. Salieron â escaramuçar con nuestra auanguardia algun numero de Cauillos Franceses. Pero no se hizo cosa de momento aquella tarde. Mas de que los enemigos boluieron a sus estancias, y los del Virrey aquella noche se quedaron casi â vista de los Reales cõtrarios. Luego el otro día, que fue el Domingo de Pascua, â los onze de Abril, los vnos, y los otros se pusieron en orden de pelear. Tenían los Franceses veynte y quatro mil infantes entre Franceses, Gascones, Alemanes, y Italianos, dos mil hombres de armas, y dos mil cauillos ligeros. Las pieças de artilleria eran cinquenta. Guian la auanguardia el Duque de Ferrara, y mosiur de la Paliça. En la batalla yua el gran Senescal de Normandia, y el Cardenal Sanseuerino Legado del Concilio Pisano. Regia la retaguardia Federico de Bozoli: el de Nemurs cõ golpe de cauillos escogidos quedó de respetto para acudir, â do fuesse mas necesario. El exercito de la liga que en la fama era de diez y ocho mil infantes, no llegaua con mucho â este numero. Los Españoles eran menos de ocho mil, los Italianos quatro mil, mil y docientos, hombres de armas, dos mil cauillos ligeros, y veynte y quatro pieças de artilleria. Deuiera el Virrey partir antes del alua, y sin estruendo, para atajar â los enemigos el paso, y no dallas lugar, que se pusiesen en ordenança. como lo aconsejaua Fabricio. Pero el no quiso venir en esto, y así dio lugar, â que los enemigos, pasado vn puente que te-

nian en aquel rio, estuuiesen muy en orden. La auanguardia de nuestro exercito lleuaua Fabricio Colona con ochocientos hõbres de armas, y seyscientos cauillos ligeros, y quatro mil infantes. De toda la demas gẽte se formaron dos esquadrones, que quedaron â cargo del Virrey, y del Conde Pedro Navarro. Adelantaronse con esta orden al fon de sus caxas. Animauan los Generales cada qual â su gente. El de Nemurs en particular habló â los suyos en esta manera. Lo que por tanto tiempo, señores, y soldados, auays deseado, que es pelear con los enemigos en campo raso, la fortuna, ô fuerça mas alta, como benigna madre, demas de las victorias passadas que nos ha dado, nos lo concede este dia. En quenos presenta ocasión de la mas gloriosa victoria, que jamas exercito alguno aya alcanzado. Con la qual no solo Rauena, y toda la Romaña os quedaran rendidas, como en parte del premio deuido â vuestro valor: antes no quedando en Italia cosa, que haga contraste â vuestro esfuerço, ni lance enhiesta, quic, amigos, sera parte, para que no sigamos la victoria, sin parar, hasta apoderarnos de Roma ciudad, y Corte rica, y soberua con los despojos de toda la Christiandad? botin y pressa q̃ â todo el mundo pondra embidia, juntamente y espanto. Tomada Roma, quien os es toruara el paso para Napoles? donde vengareys las injurias recebidas los años passados muchas, y graues. Grande felicidad, y que la tengo por muy cierta, quando considero vuestro valor, vuestras hazañas: y sobre todo estos semblantes alegres, y denodados. Y no me marauillo, que os mostreyis animosos contra los que de noche afrentosamente os boluieron las espaldas, luego que llegastes â Boloña. Los mismos que por no venir â vuestras manos, ni fiarse de sus braços, se arrimarõ â los muros de Inola, y de Faenza, y se valieron de la aspereza de los lugares, en que asẽtaron sus Reales. Iamas esta canalla se os atreuió en el Reyno de Napoles, sino con ventaja de lugar, de reos, paros, rios, y fosos. Toda su confianza la tienen puesta en sus mañas. Fuera de que

que estos no son los exercitados en las guerras de Napoles, sino gente allegadiza, y lo mas acostumbrados a contrastar con los arcos, y lanças despütadas de los Moros: y aü poco ha, quedaron de estos mismos vencidos en los Gelues, y destrozados. O grande mengua: y Pedro Nauarro su caudillo de tanto valor, es a saber, y fama, aprendio mal su grado, quan diferente cosa sea, batir los muros con la fuerza de la artilleria, y con las minas secretas, ò llegar a las manos, y a las espaldas. No catays el folsio, que esta noche han tirado, y como se han cerrado con sus cañones? Nunca se olvidan de sus artes. Mas sed ciertos, que no les valdran, ni la batalla se dara, como ellos deuen pensar. La artilleria los sacara de sus manidas, y cauernas a lo raso: donde se entendera la ventaja, que el impetu Frances, la ferocidad Alemana, y la nobleza de Italianos haze a las astucias de los Españoles. El numero de nuestra gente es casi doblado, que el de los contrarios, cosa que parece alguna mengua para gente tan esforçada. Mas si bien se mira, nadie tendra por couardia, que nos aprouechemos desta ventaja: antes a los contrarios por temerarios, y locos: pues se mueuen a pelear solo a persuasión de Fabricio Colonna, que a costa suya quiere librar de nuestras manos a su primo Marco Antonio. Por mejor dezir, la justicia de Dios los ciega, para castigar la soberbia, y enormes vicios del falso Pontifice Iulio, los engaños, y trayciones, de que se vale contra la bondad de nuestro Rey, el semetido Rey de Aragon. Mas para que son tantas palabras? A que proposito, soldados, entreteneros la vitoria, con alargar razones? Arremeted pues, y cerrad, sin dudar, que este dia a mi Rey dara el señorio, y a vos las riquezas de toda Italia. Yo acudiré a todas partes, sin tener cuenta con la vida, como lo acostumbro, el mas dichoso Capitán que jamas ouo en el mundo, pues tengo tales soldados: que con la vitoria deste dia quedaran los mas famosos, y mas ricos que algunos orros de trecientos años a esta parte. Començó a jugar la artilleria, y como quiera que la del Vi-

A rey al principio hizo grande daño en la auanguardia enemiga al passar el rio: pero la de los contrarios, por ser en numero doblada, y asentarse en lugar mas abierro, hizo muy mayor estrago en la gente de armas, que no tenia algun reparo. Arremetio el Marques de Pescara con los cauallos ligeros, solo porque se començasse la pelea. Mezclaronse los hombres de armas de todas partes con poca orden. Estuuo la pelea en peso vn buen espacio, sin que se reconociesse ventaja. Cargó mucha gente Francesa, y los de la liga començaron a desfayar, y desordenarse. En este trance fue herido el cauallo del Marques de Pescara, y el preso, y muerto. Pedro de Paz Capitan muy señalado. El Conde Pedro Nauarro, q siempre pretendio llevar el prez de la vitoria, visto esto se adelantó con la infanteria Española con espaldas de treientos C hombres de armas Españoles, que pudo recoger. Al tiempo de romper con la infanteria Tudesca vio el Coronel Zamudio, que yua en la primera hilera vn Capitan Aleman por nombre Iacobo Empfer, que se adelantó de los demas, para desafiarse. O Rey (dixo Zamudio) quan caras cuestan las mercedes que nos hazes, y quan bien se merecen en semejantes jornadas. Dichas estas palabras terció su pica, fuese para el Tudeco, y dio con el muerto en tierra. Los demas hirieron con tal denuedo en los Alemanes, q los desbarataron. Con la misma fuerza passaron por los Gascones, y por los Italianos, sin hallar en ellos resistencia. De manera que con vn imperio, y furor extraño, passados a cuchillo los mas de los Tudecos, tanto que de doze Capitanes Alemanes murieron los nucue, pusieron en huyda toda la demas infanteria Francesa. No pararon hasta llegar a la artilleria, y ganalla, si bien los Franceses dicen, que la defendio con gran esfuërço Ienolaco Galeoro Capitan de la artilleria. Lo que consta es, que la caualleria Francesa visto aquel estrago, y peligro reboluio sobre nuestra infanteria: la carga fue tan braua, que aunque los Españoles se defendieron grã rato, como ni tenian caualleria, que les acudiesse, y estauan



estauan muy cansados de pelear, fueron desbaratados. Allí murieron el Coronel Zamudio, y otros Capitanes, y quedó preso el Conde Pedro Navarro : Los demas soldados se retiraron en ordenança: acudíoles la infanteria, que yua en la auanguardia. Defendíalos por vn lado el rio, y por otro la calçada del camino Real. Deseaua mucho el Duque de Nemurs, desbaratar aquel esquadron, por quedar de todo punto con la vitoria, adelantose con pocos contra el parecer de mosiur de la Palíça, que le dezia, se contentasse con lo hecho. Reboluieron sobre el los contrarios, y derribado del cavallo fue muerto por vn soldado Español, sin a provechalle dezir, mirasse, que tenia por prisionero al hermano de la Reyna de Aragon. Murieron asy mismo mosiur de Alegre, y su hijo, y mosiur de Lautreque quedó por muerto tendido en el campo. Con esto dexaron passar el rio abaxo hasta tres mil soldados Españoles. Peleaua todauia Fabricio con su gente, y la demas que pudo recoger contra todo el Campo Frances, hasta tanto que le dieron dos heridas, y cayó con el caualllo en poder de la gente del Duque de Ferrara. Desta manera los Franceses quedaron señores del campo, y la vitoria por ellos, pero tã destroçados, que no pudieron executarla, ni seguir el alcãce, ni hazer empreßa de momento. Del numero de los muertos no se puede dezir cosa cierta, por la diuersidad que ay en los autores: que parece, siguiuieron cada qual sus aficiones particulares mas que la verdad. Lo que consta, es, que la pelea duró por espacio de cinco horas, y que fue mayor el daño, que recibieron los vencedores, no solo por perder su General, y casi todos los Alemanes, y aun las personas de cuenta, fuera del Duque de Ferrara, y de mosiur de la Palíça: sino porque de nuestra caualleria se perdió poca: tanto que aquella noche se recogieron la buelta de Arimino, y Ancona hasta tres mil entre hombres de armas, y cauallos ligeros, y se pusieron en salvo passados de quatro mil Españoles de infanteria. El Virrey, de Pesaro, do se retiró, pasó a Ancona, para recoger la

A gente. Personas de cuenta se saluaron el Duque de Trageto, el Conde del Populo, Ruy Diaz Ceron, Alonso de Caruajal, Antonio de Leyua: si bien en la batalla le mató la artilleria dos caualllos: Hernando de Valdes, que se quiso hallar en esta batalla: Iulio de Medicis Cauallero de san Juan. Quedaron presos demas de los dichos el Legado, y don Iuan de Cardona hermano del Marques de la Padula, que murio de las heridas, Hernando de Alarcon, los Marqueses de Bitonto, y de Arella, sin otras muchas personas de respeto, que lleuaron a Milan. Solos Fabricio, y Alarcon, y don Iuan de Cardona quedaron en Ferrara. Con esta vitoria los Franceses acudieron a Rauena, que se entregó luego a partido: en que no se guardó lo capitulado, porque salidos Marco Antonio Colona, y don Pedro de Castro con la gente de su cargo la via de Cessena: la pusieron a saco, sin perdonar a tẽplos, ni Monasterios. Los escritores Franceses eargã la culpa deste desorden a Iacquín Capitã de infanteria, el qual del despojo de las Iglesias de Bressa andaua vestido de brocado, y regostado a la ganancia, que le costó la vida, incitó a los soldados, a que hiziesen lo mismo en Rauena. Dõde hallaron mas despojos, y riquezas, de lo que se pudiera pensar. Dieronse a los vencedores las ciudades de Imiola, Forli, Cessena, y Arimino con casi todos los castillos de la Romaña. Que los recibio el Legado en nombre del cõcilio Pisano. La nueua desta batalla, que fue de las mas famosas de Italia, se derramó por todas partes. El Papa, aueriguada la verdad, no perdio animo, dado que el pueblo de Roma estaua para alborotarse. Especialmente que el Duque de Vrbino se le embió a ofrecer, con desseo de enmendar los yerros passados. Iulio de Medicis, desde Cessena, donde se acogio, con licencia fe vio con el Legado su primo, y por su orden fue a Roma, para dar razon al Papa del estado, en que las cosas quedauan, y animalle a passar adelante. Al Rey Catolico dieron a entender, que el daño era muy menor, de lo que de verdad fue. Porque en sus cartas refiere, que por



por los alardes se halló, no faltaban de su Campo mil y quinientos hombres entre la gente de acuallo, y de apie. Sin embargo acordó de embiar al Gran Capitan a Italia, cuya presencia, se tenia por cierto, bastaua a foldar aquella quiebra. Así lo publicó, y escuriu a diuersas partes. Y despachó luego para Napoles al Comendador Solis con dos mil soldados Españoles. El Rey de Francia luego que supo, lo que passaua, dixo: Oxala yo perdiera a Italia, y mi sobrino, y mis buenos Capitanes fueran viuos. Tales vitorias dē Dios a mis enemigos. Que por ellas se dixo: El vencido vencido, y el vencedor perdido. La Señoria de Venecia se alteró tanto, que tuuo por cierto con esta vitoria, se harian señores los Franceses no solo de Napoles, sino de toda Italia. Llegauan a querer mudar partido. El Conde de Cariati Iuan Baurista Espinelo, Embaxador a la sazón del Rey Catolico en aquella ciudad, con sus buenas razones, y con mostralles, quan pequeño fue el daño, los sossegó, para que no se declarassen contra la liga. El Cardenal de Sorrento, que quedó en Napoles en lugar del Virrey, durante la ausencia de don Ramon de Cardona, requirio a don Hugo de Moncada Virrey de Sicilia, acudiesse, con toda la gente que pudiesse juntar, para asegurar las cosas de Napoles, y para cumplir con el cargo, que tenia a la sazón de Capitan general de los dos Reynos Napoles, y Sicilia. Lo qual el hizo, con los soldados que vinieron de Tripoli, y otra gente de acuallo. Así mismo don Ramon de Cardona de Ancona se partio para Napoles, do entró a tres de Mayo, con intencion de rehazer el exercito, lo mejor que pudiesse, y proueer de todo lo necessario.

### Capitulo X. Que el concilio Lateranense se abrio.

Antes que esta batalla se diese, el Papa en Roma se ocupaua en aprestar, lo que era necesario, para celebrar el concilio Lateranense, al tiempo aplaçado en sus edictos. Nombró en Con-

A sistorio ocho Cardenales, y otras personas que atendiesen a esto, y mucho mas a dar orden, en lo que a la reformation de la ciudad de Roma, y de su Corte tocaba. Que no era justo, los Prelados estrangeros hallassen desordenes, y vicios, donde deuia estar el aluerque de toda virtud, y honestidad. Inruntamente hazia instancia, que los Obispos de Sicilia, y de Napoles acudiesen, esto mismo los de España: en particular queria, se hallasen en el concilio los Arçobispos de Toledo, y de Senilla, que eran dos Prelados muy notables, y grandes. Pretendia con su presencia autorizar aquel concilio, y llegaua a ofrecer el capelo al de Scuille. Su mayor ansia era, desacreeditar por estos medios el conciliabulo de Pisa, que tenían junto los Cardenales cismaticos. Ellos por este mismo tiempo trasladaron su junta a Milan, y con la nueua de la vitoria ganada por los Franceses, que sonaua mas de lo que era, passaron tan adelante, que publicaron sus cartas contra el Papa. En que se contenia en sustancia: que atento que vna, y muchas vezes le suplicaron, y amonestaron, asistiese en el concilio: ó señalasse vna de diez ciudades, que nombrauan, para que libremente se pudiesse celebrar, por lo menos no impidiese, ni molestasse la prosecucion de aquel synodo: y que en lugar de hazello así, auia sido causa, de derramarse infinita sangre, sin darsperança alguna de reformat sus graues escandalos, y vicios: por tanto le declarauan por suspenso de toda administracion espiritual, y temporal del Pontificado, y la adjudicaua al Santo Concilio, cõforme a la determinacion de la session vñdecima del concilio de Basilea, y de la quarta, y quinta del concilio de Constancia. Fíxose esta declaraciõ en las Iglesias de Milan, Florencia, Genoua, Verona, y Boloña. Atreuimiento, y desacato, que hizo marauillar a todo el mundo: y al Papa siruió de espuelas, para abreviar, en dar principio al su concilio Lateranense. Abrióse a los diez de Mayo. Hallaronse presentes los Cardenales de Roma, muchos Prelados que concurrieron de diuersas partes. El mismo Pontífice per-

so presidir en el, para que todo tuiese A  
 mas autoridad, y pelo. En la primera jun-  
 ta Egidio de Viterbo General de los Au-  
 gustinos, y de los mayores predicadores  
 que ouo en su tiempo en Italia, hombre  
 erudito, y graue hizo vn sermón muy e-  
 legante, a proposito de lo que se deuia tra-  
 tar, y remediar por los Padres, que alli es-  
 tauan congregados, desta sustancia. Años  
 ha, que por toda Italia, a proposito de la  
 reuelacion de san Iuan tengo predicado, B  
 que se verian grandes trabajos en la Igle-  
 sia, y vltimamente podiamos esperar su  
 enmienda, y reformation. Alegrome, que  
 mi profecia no aya salido vana. Pues  
 casi en vn tiempo nos vemos puestos en  
 el estremo de los males, y peligros, y tras  
 ellos nos amanece la esperança del reme-  
 dio, y de la bonança, despues de vn tan re-  
 zio temporal. Esta diferencia ay entre las  
 cosas del cielo, y las terrenas: que aque-  
 llas como son eternas, no tienen necessi-  
 dad de reparo: las humanas piden conti-  
 no cuydado, para reformarse por las alte-  
 raciones, y mudanças, a que son sugetas.  
 Lo que es la lauor, y riego en las plantas,  
 lo que el sustento a los animales, esta ne-  
 cessidad tienen las costumbres de ser cul-  
 tivadas. Que si esto pueden hazer los pas-  
 tores cada qual en su rebaño: la esperien-  
 cia desde el tiempo del gran Constanti-  
 no acá nos ha enseñado, con quanta mas  
 eficacia se executa, quando los Prelados  
 juntos en vno se animan, y esfuerçan  
 ayudados del Espiritu de Dios, que les as-  
 siste, a poner la mano en la lauor. Quien  
 desarraygó las heregias, que de todo tiem-  
 po se leuataron? los concilios. Quien  
 tuuo a raya los Principes, è los hizo tem-  
 blar, para que no hiziessem desaguizados  
 y males? los concilios. Por abreniar. Que  
 otra cosa sustenta oy el lustre de la Igle-  
 sia, tiene en pie la Religion, y las ceremo-  
 nias sagradas: haze que el pueblo se man-  
 tenga en piedad, y obedezca à las leyes  
 Ecclesiasticas? por ventura no son los con-  
 cilios? Que si el fruto es menor, de lo que  
 fuera razon, y los daños, y vicios se veen  
 crecer, mas de lo que quisiéramos, mirad,  
 Padres, no sea la causa, el auer afloxado  
 en costumbre tan loable. Grande fuerça

tienen estas juntas, y grande eficacia: pe-  
 ro si las ayudamos con el exemplo de la  
 vida, y nuestra modestia en todo a imita-  
 cion de nuestra cabeça. Que començo a  
 hazer, y à enseñar, como dize la escriptura.  
 Buena es la enseñanza, y el trabajo, que  
 en ella se pone biẽ empleado. Mas es ne-  
 cester esforçalla con el buen exemplo, y  
 con la buena vida del que tiene officio  
 de enseñar. No me quiero detener en co-  
 sa tan clara. Quien no vee los trabajos, y  
 males deste miserable siglo? las costum-  
 bres del pueblo tan sueltas? la ignorancia,  
 ambicion, y deshonestidad, en quien me-  
 nos era razon? las demasias y robos, dire,  
 de los Principes, ò de sus soldados, ò de  
 los vnos, y de los otros? Estos campos ba-  
 ñados con la sangre derramada, mas que  
 con las llauias del cielo, quien los puede  
 mirar sin lagrimas? Estos, y otros mu-  
 chos males, ò en este concilio se han de  
 remediar, ò no nos queda alguna esperan-  
 ça. Grandes cosas auemos emprendido, y  
 acabado, Padre santo. Assegurar los ca-  
 minos, castigar los salteadores, restituyr  
 a la Iglesia tantas ciudades, quantas nin-  
 gun otro Pontífice. Todavía la mayor  
 os queda por hazer, esta es, pacificar los  
 Principes Christianos, y acabar con ellos,  
 baeluan sus fuerças contra el enemigo  
 comun. Dexemos las armas corporales:  
 con las que son propias nuestras haga-  
 mos guerra a los vicios, y los males, que  
 son muchos, y grandes. Porque quando  
 la vida fuéramos suelta? Quando la ambi-  
 cion mas defendenada? Quando mayor  
 libertad de hablar, y sentir, como cada  
 qual quiere de las cosas diuinas? Quando  
 se vio mayor carniceria entre paganos, y  
 fieras, que la de Bressia primero, y des-  
 pues la de Rauena, cuya sangre aun no  
 está del todo enxuta? Todo lo qual que  
 son sino voces del cielo, que amonestan,  
 y dizen la necesidad, que teniamos, de  
 acudir a este postter remedio, y à esta sa-  
 grada ancora? El prouecho para que sea  
 mas colmado, se deue dar orden que en  
 el se vse de modestia, no aya voces, ni  
 ruydos: y sin embargo todos tengan la li-  
 bertad de hablar, que antiguamente se te-  
 nia, aunque se traen cosas que toquen à  
 qual-

qualquier persona, por grande que sea. A  
 Hazed, padres, lo que es de vuestra parte,  
 que Christo os acudira con su Espiritu, y  
 todos los Santos del cielo con su ayuda.  
 San Pedro, y san Pablo claras lumbreras  
 del cielo, y patrones de la Iglesia santa, y  
 desta ciudad, oyd nuestros gemidos. Po-  
 ned los ojos de vuestra benignidad en  
 nuestros daños. Ayudad a vuestra Igle-  
 sia, viña de vuestra labrança, y possession  
 de Dios: y la que librades de la crueldad B  
 de los tiranos: no permitays, perezca  
 a manos, de los que se llaman sus hijos, y  
 familiares. Comunicad fuerça del cielo a  
 todos estos padres, y santos Prelados, pa-  
 ra que puestos los ojos en Dios, y sin te-  
 ner respeto a nadie, prouean del remedio,  
 que tantas miserias piden, y a todos nos  
 es necessario.

### Capitulo XI. Del principio de C la guerra de Nauarra.

La tregua que se assentó entre el Em-  
 perador, y Venecianos, y la diligencia  
 del Cardenal Sedunense obraron tanto,  
 que los Suyços se resolvieron de passar  
 en Italia en ayuda de la liga, y de la Igle-  
 sia. Lo que les pudiera entibiar, que era  
 la batalla de Rauena, esto les hizo apre-  
 furar tanto, que se halla, que a los diez y  
 nueue de Mayo estauan en Valcamoni-  
 ca tierra de Bressa en numero diez y seys  
 mil: traían diez y ocho pieças de artille-  
 ria de campo. Sin otros seys mil, que ba-  
 xauan a la parte de Milan la via de No-  
 uara, y dos mil por la via de Bergamo.  
 Venia por General desta gente el Baron  
 de Alsfaxo, y en su compañía Mateo  
 el Cardenal Sedunense. Los Franceses,  
 sea por acudir a la parte de Guena, y por  
 mandamiento de su Rey, como dicen sus  
 historiadores: sea por miedo de tanta gen-  
 te que acudia contra ellos de refresco en  
 gran numero, desamparada Italia se bol-  
 uian a su tierra. Quedaua el de la Paliça  
 con alguna gente en lo de Lombardia:  
 pero cada dia se le despedian soldados.  
 Llegaron a Verona a los veynte y sie-  
 te de Mayo passados de veynte mil Suy-

ços. Tomaron la sin dificultad, a causa que  
 los Franceses desampararon la ciudad, y  
 el castillo. Aqui se acordó, que Pablo Ca-  
 pelo con el exercito de la Señoria, que  
 era setecientos hombres de armas, ochoc-  
 cientos cauallos ligeros, y quatro mil in-  
 fantes, se juntasse con los Suyços. Fueron  
 sobre Valscio, do se recogieron los Fran-  
 ceses de Verona. Que tambien desampa-  
 raron esta plaça, sin acometer a defender-  
 se, ni atajar el paso a los enemigos, que  
 fuera facil, por estar el rio Mincio en me-  
 dio. Siguiéron los Suyços el Campo de  
 Francia, que se retiró a Ponteuico, y des-  
 de alli a Cremona, sin hallar lugar seg-  
 uro, en que afirmar se, ni arriscarse a venir  
 a las manos. Tanto mas que el Empera-  
 dor tuuo forma, para que los Alemanes  
 que quedauan en el exercito Frances, se  
 despidiesen. Cosa que puso tanto miedo  
 al de la Paliça, que no paró, hasta retirar-  
 se a Aste en lo postrero del Ducado de  
 Milan, con intencion de desamparar a  
 Lóbardia. Con esto las ciudades se leuan-  
 taron en particular Cremona, q se dio al  
 Cardenal Sedunense en nóbre del Impe-  
 rio. Milan con casi todas las demas ciuda-  
 des de aquel Estado se rindio a los vence-  
 dores. Rauena otro si boluio a poder del  
 Papa. Todos los elemētos, parece, se con-  
 jurauan en daño de Francia. Con estos  
 principios tan prosperos el de Gursá, y  
 don Pedro de Vrréa, que venian con este  
 exercito, pretendian auera Maximilia-  
 no Esforcia, para restituylle en aquel Du-  
 cado, y hazer la guerra con mas calor, y  
 proceder en aquella empresa con mayor  
 justificacion. Los Cardenales seismáticos  
 por no estar seguros en Milan, se passaron  
 a Francia. En esta reuolucion tan grande  
 de cosas las ciudades de Pláencia, y Par-  
 ma se dieron de su voluntad al Papa: que  
 pretendia, le pertenecian, como miem-  
 bros del antiguo Exarchado de Rauena,  
 que donaron a la Sede Apostolica los Re-  
 yes de Francia, segun de suso queda no-  
 tado. En España continuaua el Rey Ca-  
 tolico, en requerir al de Nauarra, le asse-  
 gurasse bastantemente, que por aquella  
 parte no le haria daño alguno. Como no  
 venia en dar a su hijo el Principe de Via-  
 na,

na, contentáuase, que pusiesse sus fortalezas en poder de Alcaydes naturales de aquel Reyno, pero que fuesen a su contento. Vino a Burgos Ladrón de Mauleón de parte de aquel Rey, mas sin poderes bastantes, ni comisión para concluir. Ofrecía el Embaxador de Navarra, que se daría seguridad, que por aquel Reyno no se haría ofensa á la causa de la Iglesia. No venia, en asegurar, que por los demás Estados que tenía en Francia, se haría lo mismo. Diosele por resoluta, y final respuesta: que diessen seguridad, que estarían neutrales, ó si ayudaban al Frances por lo de Bearne, que lo mismo hiziessen con la liga por lo de Navarra. Tenía aquel Rey gran recelo, que después de la muerte de Gastón de Fox el Rey Católico pretendería apoderarse de aquel Reyno por la Reyna doña Germana, como heredera de su hermano, y de sus acciones, y derechos. Prometía mosiur de Orbal Embaxador en Navarra del Rey de Francia, que en tal caso su señoría acudiría á aquellos Reyes con todas sus fuerzas. Y aun ofrecía, que daría al Príncipe de Viana por muger a su hija menor. Estas, y otras ofertas mal fundadas engañaron aquel Rey, para que, pospuestas las obligaciones que tenía á Dios, y sin respeto del deudo tan cercano con España, entrasse en la liga de Francia, que fue despenarse en su perdición. En esto el Marques de Orset con su armada de Inglaterra, en que venían mas de cinco mil archeros, llegó al Passage puerto de Guipuzcoa a los ocho de Junio. Fue a verse con el don Fadrique de Portugal Obispo de Sigüenza, que atendía en san Sebastian por ordẽ del Rey, para proueer a los Ingleses de todo lo necessario. Iuntauase en Castilla buen numero de gente, para hazelles compañía en aquella empresa, y por su General el Duque de Alua. Pretendía el Rey Católico acometer primero a Navarra, por asegurar las espaldas, y tener a paso, y las vituallas seguras para la empresa de Guicena. Con este intento mandó juntar Cortes de la Corona de Aragon en Monçon, y por Presidente la Reyna doña Germana, y que se alistasse toda la mas gente, que ser pudiese.

A se de aquellos Estados, para ayudalle en aquella guerra, a que, dezía, quería yr en persona. Resoluieron en aquellas Cortes, de seruir a su Rey por espacio de dos años y ocho meses con docientos hombres de armas, y trecientos ginetes. El Rey de Navarra visita la tãpestad que le amenazaua, embió a su Mariscal don Pedro de Navarra al Rey Católico, para dar algun buen corte. Venia, en que para la seguridad, que se pedia, se entregassen algunas fortalezas suyas, como no fuesen la de Estella, y san Iuan de Pie de puerto, que eran las mas importantes. Acordó el Rey Católico, que su gente ante todas cosas fuesse sobre Pamplona, y pedia al Marques de Orset, hiziessse lo mismo. Mas el se escusó, con que no tenía comisión de su Rey, para hazer la guerra en Navarra. Antes formaua quexa contra el Rey, porque no tenía a punto la gente, como tenían concertado, para romper por la Guicena. Dezía, que si acudieran luego, se apoderaran sin dificultad de Bayona, por hallarse desamparecida, y con la dilación dieron lugar, a que le acudiesse gente, y se pusiesse de tal manera en defensa, que con grande dificultad se podría ya ganar.

## Capitulo XII. El Rey Católico se apoderò de Navarra.

E Ntretãñase el Duque de Alua en Vitoria, hasta que le viniessse orden, de lo que deua hazer. Tenia en Alua, y en la Rioja, y Guipuzcoa su gente, que eran mil hòbres de armas, mil y quinientos ginetes, y seys mil infantes. Yuan por Coroneles de la infanteria Rengifo, y Villalua: lleuauan veynte pieças de artilleria, y por Capitan della Diego de Vera. Llegó al Duque orden del Rey, en que le mandaua, se encaminasse con toda su gente a Pamplona cabeça del Reyno de Navarra. Hizose assi. Entró en aquel Reyno yn Miercoles a veynte y vno de Iulio. Lleuaua la auãguardia don Lays de Biamente foragido de Navarra, y despojado de su Estado. Era la Reyna doña Catalina



lina yda con sus hijos à Bearne, y el Rey se quedó en Pamplona, cō intento de defender aquella ciudad. Pero como quier que el Duque hallò la entrada, y camino llano, el Rey, por ver las pocas fuerças q̄ tenía, se retirò a la villa de Lumbierre. Cò su ausencia los de Pamplona hizieron sus conciertos, y se entregaron al Duque, el mismo dia de Santiago. Querian hazer lo mismo casi todos los lugares de aquel Reyno. El Rey dō Iuan, por preuenir este daño, y reparar sus haciendas lo mejor q̄ pudiesse, embiò tres Comisarios al Duque, con poderes bastantes, para cōcertar se, resuelto de acetar las leyes que le pudiesen. Hizose el asiento, que en sustancia era, remitirse a la volūtad del Rey Catolico, para cumplir todo lo que ordenasse, y por bien tuuiesse. Cuya resoluciō fue, que aquel Rey le entregasse todo el Reyno de Nauarra, para tenelle en deposito, hasta tanto que las cosas de la Iglesia se asentassen, y despues lo que su volūtad fuesse: asimismo, que entregasse al Principe de Viana su hijo, para que criuiesse, y se criasse en Castilla. Condiciones tales y tan asperas, quales se podiã esperar de vn vencedor. Con esto el Rey don Iuan, perdida la esperança de poderse valer en Nauarra, passò los puertos. Las villas y lugares, luego que fueron requeridas de paz, embiaron sus Procuradores à entregarle. Sola la fortaleza de Estella, y los del Val de Escuz, confiados en la aspereza de la montaña, no vinieron en lo que los demas. Los Roncaleses venian en rendirse: pero pedian se les concediesse los fueros y libertades de Aragon. En esta fazon la gente Francesa, que venia en socorro de aquel Reyno, era llegada a Bearne. El Rey Catolico, para de mas cerca dar orden en todo, de Burgos, cò estuuo muchos meses, passò a Logroño. Acudieron con gente Manuel de Benauides, y don Luis de la Cueva, y don Iñigo de Velasco, Condestable de Castilla, a servir en aquella guerra. El Obispo de Zamora, don Antonio de Acuña, en nòbre de la Sede Apostolica, fue à Páplona los dias passados, para auisar al Rey don Iuā quiesse

2. parte.

A por bien de apartarse de los que alborotauan la Iglesia. Y dado que aquella su yda no hizo efeto alguno, el Rey Catolico acordò de embialle de nueuo à Bearne, para declarar à aquel Rey las condiciones que se le anian puesto, y amonstalle las guardasse. Prendieronle en Saluatierra, sin tener respeto, ni à su dignidad, ni à que yua por Embaxador. Y luego, por mandado del Rey don Iuan, fue entregado al Duque de Longailla, General de la gente Francesa, que alojaua en Bearne, y era Gouernador de Guena. Hazianle algunos cargos, para justificar aquella prisiō, en particular, que se hallò en la batalla de Rauena. Verdades, que poco despues le embiarò à proseguir el tratado de la paz, con rehenes, que dexò tres sobrinos, para seguridad de boluer cada y quando que dello fuesse requerido. La cōquista de Nauarra fue tan facil, que los Franceses entraron en sospecha de algun trato doble, y maña. Para quitar esta sospecha, el Rey don Iuan fue à verse con el de Francia, para dar razō de todo: y en poder de los Franceses entregò a Saluatierra, para q̄ se asentasse en de su volūtad, y la pudiesse en defensa. Estaua el Rey de Francia resuelto de acudir cò todo su poder à las partes de Guena, hasta embiar allà, si necessario fuesse, el Delfin, cò todos sus buenos Capitanes, y toda la gēte q̄ era buēta de Italia. Al cōtrario el Rey D. Fernando ponía todo cuydado en assegurarle de los puaz-blos de Nauarra. Hizo q̄ los de Páplona le jurasē, y le prestassen sus omenages, ño ya como a depositario de aquel Reyno, si no como à Rey. La causa que para esto se alegaua, fue, que el Rey don Iuan no cumplio con lo capitulado: y por tanto quedaua el Reyno por el vencedor. Trataua con el Mariscal de Nauarra, y con el Conde de Santisteban, que se le rindiesse. El de Santisteban, que poco despues llamaron Marques de Falces, se acomodò con el tiempo: el Mariscal, comunicado el negocio con sus deudos, respondió, que no hallaua camino, para saluo su honor, saltar à su Rey. La ciudad de Tudela, si bien entre las primeras, embiò sus Procuradores para rendirse, no acaba

Xx

baua

a la fazon el Comedador Solis, llegaron a siete mil infantes. Llenaua cargo de la infanteria el Marques de la Padula. Y porq̃ en el Aguila en cierto ruydo el mismo se hirio en la mano, se encomendó aquel cargo al Comendador Solis. Los hōbres de armas erā hasta mil y docientos, los cauallos ligeros quinientos y cincuenta. Sin estos Prospero Colona se ponía en orden con otros quatrocientos cauallos: diosele cargo de la anaguardia. En la batalla ynan el Conde de Golifano, y el Duque de Trageto, y Antonio de Leyna. En la retaguardia Alfonso de Caruajal señor de Xodar, con otros buenos caudillos. Entre los Capitanes de la infanteria vno era Iuan de Vrbina, que se señalò mucho adelante en las guerras de Italia. Con esta gente se hallaua el Virrey, quando le vino mādato de parte del Padre santo, que no passassen adelante; a causa que lo de Lombardia q̃daua llano, y no era menester mas gente para acabar. Fue siempre su intencion de echar todos los Tramonanos de Italia: y como para echar los Franceses se ayndò del poder de España, así con ayuda de los Potentados de Italia, queria hazer lo mismo de los Españoles. Mas sin ambargo el Virrey con todo su Campo, por la Marca de Ancona, pasó a Fermo. Desde alli, entre Forli, y Faenza, se encaminò la bueltra de Boloña. Llegò al castillo de san Pedro, en fazon que le vinieron Embaxadores de parte de los Suyços, para requerille, no passasse adelante: que de otra manera le saldrían al camino. Que los Franceses ya salieron fuera de Lombardia, y para sugar las plaças, que se tenían por Francia, ellos tenían fuerças bastantes. Todas traças del Papa. Respondio el Virrey, que el era General de la liga, y no podia dexar de hazer lo que los Principes confederados le mandassen. Con esto pasó a Boloña: desde alli a Modena, para verse con el de Gursá en Mantua, segun que tenían acordado. Acudieron a las vistas el Conde de Cariati, y don Pedro de Vrra. Fue esta junta por mediado Agosto. Querian tomar alguna buena resolcison, a causa que los Venecianos asimismo se decla-

2. parte.

A rauan, en que el Virrey no passasse a Lombardia: y con su gente tenían acordado de yr sobre Bressa, que se tenía por Francia, y en su guarda el señor de Aubeni, con mas de tres mil soldados. Los Embaxadores del Emperador, y Rey Catolico querian, se ganasse con el Campo de la liga, y se tunesse en su nombre. Acordaron empero, que no se rompiesse por entonces con Venecia, sino que el Virrey tomasse la empresa de Florencia, en fauor de los Medicis, que andauan desterrados de aquella ciudad. Hizose así: dio la bueltra a Modena, do quedaua su gente. Llenaua en su compañía a Iulian de Medicis, y el Cardenal Iuan de Medicis su hermano, ya libre, por cierto accidente, de la prision, le esperaba en Boloña con la artilleria. Asimismo Prospero Colona ultimamente se juntó con los demas. Detruose tanto: porque en la Marca, por orden del Papa, se le impidio el paso. En esta fazon se acordò, que Maximiliano Esforcia, que ya se intitulaua Duque de Milan, passasse a Italia, para acabar de allanar con su presencia lo de Lombardia. Donde la gente del Papa se apoderò de Parma, y Placencia, ciudades de aquel Ducado, con color que pertenecian de tiempo antiguo, como queda tocado, a la Iglesia. En Roma fallecio don Pascual, Obispo de Burgos, de la orden de santo Domingo, varon de muy santa vida, que ordinariamente todos los años yua a Roma en peregrinacion, y a la fazon se hallaua alli por causa del Concilio. Fallecieron otrosi los Arçobispos de Auinion, y el de Rijoies, Prelados notables. Estas enfermedades, y otras causas hizierò que el Concilio celebradas solas dos Sçsiones, se prorrogasse hasta principio de Diziembre. El Papa pretendia mucho, se tratasse en el de hazer guerra al Turco, por estar diuididos los hijos de Bayacete. Lo qual pasó rā adelante, q̃ Selin, el hijo menor de aquel Principe, con fauor de los Genizaros, en vida de su padre, se apoderò de aquel grande Imperio, y poco adelante dio la muerte a Achomate, y Corcuto, sus hermanos mayores. Parecia esta buena ocasion, para tomar los Christianos aq̃lla empresa. Da-

xx 2

do

do que los maliciosos dezian, que esta pretension del Papa se endereçaua a sacar los Españoles de Italia, con aquel color y maña.

*Cap. XIII. Que el Gran Capitán no pasó a Italia.*

Pasó el Virrey con su Campo la vía de Florencia, segun que quedó acordado. La voz era, que pretendia restituir aquella Republica en su libertad, y hazer, que se reconciliasse con la Iglesia, y no diesse fauor a los cismáticos. Llegó sin hallar resistencia hasta Prato, que es una villa a diez millas de Florencia. No se quisieron rendir los de dentro, confiados en el gran numero de soldados que tenía. Plantóse la artilleria: aporillaron el muro, y a los veinte y nueve de Agosto entraron por fuerza el pueblo. La alteracion de Florencia, por esta perdida, fue grande. Acordaron concertarse con el Virrey. Para hazer esto mas libremente, quitaron el cargo de Cónsul, que era como Gouernador, ó Capitán, a Pedro Soderino. Recibíolos el Virrey con muestras de mucha beneuolencia. Asentaron su confederacion, que en suma era, perdonar a los de Medicis, y de Pacis, y restituyrlos en sus bienes. Demas desto, entrar en la liga: a apartarse de Francia, y ponerse debaxo la proteccion del Rey Católico. Enronces ellos, para muestra de mayor voluntad, nombraren por su Capitán General al Marqués de la Padula. Siruieron con alguna cantidad de dinero para el gasto de la guerra. Lo mismo hizieron las ciudades de Sena y Luca, que se pusieron en la proteccion de España. Sucedió por el mismo tiempo, que Iano Maria de Campořegoso entró con los de su bando en Genoua, y en fauor de la liga, fue elegido por Duque de aquella ciudad: con que los pueblos de aquel Estado se començaron a desuiar de la sugecion de Francia. Para que esto se lleuasse adelante, mandó el Rey Católico, que el Capitán Berenguer de Olms, con sus galeras acudiesse a aquellas marinas. Todas las cosas de

Italia le sucedian tan prosperamente, como el mismo las pudiera pintar. Que fue causa de sobresser en la yda del Gran Capitán a Italia, y principio de desbaratalla del todo: lo qual pasó desta manera. Luego que se perdió aquella memorable jornada de Rauena, todos pusieron los ojos en el Gran Capitan: cuyo credito era tan grande, que sola su presencia entendian seria bastante para soldar aquella quiebra. Con un mēte cargauan al Virrey de poca experiencia, y al Conde Pedro Nauarro de temerario, y que por esta causa fuesido aquel reues. El mismo Rey Católico, si bien se rezelaua de la voluntad de aquel Cauallero, por el mal iratamiento que le hizo: acordó de embialle a Italia. Llámole para esto a Burgos, do a la sazón residia. Acortó el cargo de buena gana: y para aprestarse partió para Malaga. Fue cosa maravillosa la gente que le acudia de todas partes, luego que le publicó este viage: parecia que se despoblaua España. El Rey que tenia intento de proseguir la empresa de Nauarra: y no gustaua de tanto aplauso, limitó el numero. Mandó, que passasen con el solos quinientos hombres de armas, y dos mil infantes. Sin embargo los mismos de la guarda y infanteria ordinaria del Rey se despedian, por pasar a Italia con tan buen caudillo, y tan dichoso, que parece era el artifice de su buena ventura. La mayor parte de los Caualleros de Castilla, y Andaluzia se apercebián para seruir a su costa: tan grande era la reputacion del Gran Capitán, y tan grande la voluntad que todos tenian de hazelle compañía. Quanto mayor era el calor con que todo se aprestaua, rāto mas se entretenia el Rey, con esperança que el Virrey con algun buen suceso se repararia en su credito. A quien el amaua tanto, que algunos se confirmauan en la imaginacion, que se tenia, de que era su hijo. Como las cosas de Italia tomaron el termino que se ha dicho: el Rey se determinó de embialle a mandar resolutamente, que sobressuyesse en su passada por todo el invierno: y entretanto se descargasse de toda la costa ordinaria, y dicesse orden que todos los Caualleros, y Continuos de su casa, que yuan con el, le

sucesen

fuesſen a ſeruir en la guerra de Nauarra. Eſte mandato, q̄ recibio el Gran Capitan en Cordoua, a los primeros de Setiembre, le dio la pena, que ſe puede penſar. El ſentimiento de la gente fue tan grande, que ningun Capitan de hōbres de armas quiſo yr a ſeruir, en aquella guerra de Nauarra, fuera de Gutierre Quixada. El Gran Capitan eſcriuió cartas muy ſentidas ſobre el caſo, en que ſe quexaua de los mal ſines, de cuyas celadas quien ſe puede guardar? y de ſu deſgracia, que tales ſeruicios ſe recompēſaſſen con tal paga. Sobre todo moſtraua ſentir dos cosas: la vna ſu honra, q̄ todos ſoſpecharian por aquel diſſauor algun mal caſo de ſu parte, y â el ſeria forçoſo paſſar por la grita de lo q̄ todo el mundo dixefſe, y imaginafſe. La ſegunda, que no ſe hizie aſſegratificacion â aquellos Caualleros, q̄ gaſtaron ſus haziendas, y ſe empeñaron por acompañalle. Llegô el diſgusto a termino, q̄ embio vn Cauallero de ſu caſa a pedir licencia para yrſe a ſu Eſtado de Terranoua, como en deſtierto. Mas el Rey reſpondia cō palabras blandas, como lo ſabia muy biē hazer, grā maeftro en diſſimular. Dezia, que ſu yda no era neceſſaria, por eſtar ya los Franceses fuera de Italia: y q̄ no era conueniente embiar de nueuo gente de Eſpaña, en ſazon q̄ el Papa traraua de echar todos los Eſpañoles de Italia. Quanto a la yda de Terranoua ſe moſtrô mas duro, y le perſuadiâ ſeria mejor retirarle a ſu caſa en Loxa. Paſô tâ adelante eſte diſſauor, que no le quiſo proueer la Encomienda mayor de Leon, que le embio a pedir por muerte de Garcilafſo de la Vega, y ſe proueyô a don Hernando de Toledo. Lo miſmo ſucedio en la Encomiēda de Hornachos, que vacô por el miſmo tiempo. Que fue notable deſden y deſuio. De que hallo yo dos cauſas, las mas verdaderas. La vna particular. Que el Rey don Fernando no eſtaya ſatisfecho de la voluntad deſte Cauallero, y aun ſe quexaua de inteligencias que diuerſas vezes traxo en ſu deſeruiçio, en que le parecia diſſimular, por lo que ſiruió los tiempos paſſados. La ſegunda es comuna a todos los Principes. Que

2. parte.

A quando los ſeruicios ſon muy grandes, miran â los que los hizieron como acreedores, y quando llegan a ſer tales, que no ſe pueden pagar buenamente, ſe ſuelen alçar con la deuda, y reſponder con ingratitud. Como quier que ſea coſa mas ordinaria, caſtigar la ofenſa, que remunerar el ſeruicio. A la verdad ningun premio ni honra ſe deuia negar a vn tan excelente varon. Pero quien acabará cō los Reyes, que con eſtas conſideraciones enſrenen ſus deſguſtos? Quien yra a la mano a ſus ſoſpechas, mayormente auuadadas con la malicia de ſus corteſanos?

### Capit. XV. Del cerco de Pamplona.

C ENTretenaſe el Duque de Alua en ſan Iuan de Pie de Puerto. Hazia ſu gente algunas ſalidas, y ganauan algunos lugares de poca conſideracion. Diego de Vera, con gran trabajo, hizo paſſar allâ la artilleria. Puſieronſe los Duques de Borbon, y Longauiela, el de Mompensier, el de la Paliza, y Lautreque en Saluaticerra, villa de Bearne, y otros lugares comarcanos para hazer roſtro a nueſtro Campo. Tenian ochociētos hombres de armas, y ocho mil infantes. El Deſſin tenia otro gran numero de gēte en Garritz, para ayudar â eſta empreſſa. Esperauâ de cada dia, q̄ el Rey don Iuâ acudiesſe cō ſu gēte, q̄ ponía en ordē para paſſar a Nauarra. Cō eſta eſperança los del valle de Salazar, y Rōcales ſe alçarô cōtra los de Caſtilla. El Marifcal de Nauarra, q̄ haſta entō ceſtuo neutral, ſe declarô al rãto por Nauarra, y de Tudela, dōde vino el Rey Catolico a recebir â la Reyna, q̄ deſpedidas las Cortes de Mōçô, ſe boluiaſe fue a juntar cō los Frãceſes. Apreſſuroſe cō eſta nueua el Rey don Iuan. Ay dos puer toſ para paſſar de Nauarra â la parte de Francia. El vno ſe dize Valderroncal, el otro Valderronças. A la entrada de Valderronças eſtâ ſan Iuan de Pie de Puerto, do ſe hallaua el Duque de Alua. Por la otra parte aquel Rey con ſu gente,

Xx 3

ſubio



subio los montes mediado Octubre. Llegaua en su compañía a mosiur de la Paliza. No tenían los de España tanta gente que pudiesen afeuturarse a dar la batalla. Acudieron empero diuersos Capitanes con su gente, para arajalles el paso, donde quiera que se estrechaua los montes. Entre los demas Hernando de Valdes se fue a poner en Burgui, con intento de defender aquella plaza, que era muy flaca. Acudio el Campo enemigo. Combatierõ la muy fuertemente, y dado que perdieron en el combate quatrocientos hombres, la entraron, con muerte de algunos de los de dentro. Entre los otros el mismo Hernando de Valdes murio como buen Cavallero. Dixose que se puso en aquel peligro, como despechado de que el Rey, quando boluio de la de Ravena, le dixo: Allá se quedã los buenos. El Duque de Alua viõ el peligro en que estaua Páplona, acordó dexar en san Iuan a Diego de Vera con ochocientos soldados, y docientas lanças y veynte pieças de artilleria: y el con la demas gente boluer a passár el puerto, para proueer a la defensa de lo de Navarra. Pudieran los enemigos atajalle el paso: cegauales su suerte, assi en esto, como en no acudir luego a Pamplona, que se entiende, la tomarã sin dificultad. Su tardança dio lugar a que le acudiesse gente, y el Duque con su Campo se metiesse dentro, con que mucho se asseguraron las cosas, junto con la venida del Arçobispo de Zaragoza, que llegó en esta sazona. Exca con hasta seys mil hombres de guerra. Entre los lugares que se rebelaron, vno era Estella. Acudio dõ Frances de Navarra, y por trato que tuuo con los de dentro, entró y saqueó el lugar. Para cercar el castillo, acudio con mas gente el Alcaide de los Donzeles, que le rindio: y assi mismo los castillos de Cábrega, Monjardin, y el de Tafalla, que estaua tambien alçado, se entregaron. Por el Val de Broto, que es en las montañas de Xaca, entró con gente el Senescal de Bigorra. Cargaron sobre Torla, ganaron el lugar, y al tiempo que le saqueaua, los de aquel valle se apellidaron, y dieron sobre ellos con tal fuerza, que juntados

con los que del lugar quedauan, los barbararon, con muerte de mas de dos mil dellos, y perdida del sardaje, y de algunos tiros de campo que traian. El Rey don Iuan con su gente llegó a dos leguas de Pamplona. Asistió y fortificó su Campo en Vrróz. Esperaua, que los de Pamplona se declarassen por el. Los nuestros tenían preuenido este peligro, con hazer salir de la ciudad docientos vezinos, gente sospechosa. Por otra parte en la puente de la Reyna, que está cerca de allí, se juntaua mucha gente, para dar socorro a Pamplona, y si fuesse necessario, dar la batalla a los Franceses. Acudieron mil y quinientos soldados de Trasmiera y Cápos, y nouecientos que de Bugia aportaron a Barcelona, en compañía de Lope Lopez de Arriaran. Acudio poco despues al mismo lugar la gente de Aragón. Por General deste Campo señalaban al Duque de Najara, Seruia muy bien el Conde de Santisteban don Alfonso de Peralta: por tenelle mas obligado le dió el Rey Catolico titulo de Mariscal de Navarra, y poco despues de Marques de Falces. Aun no se ponía cerco a Pamplona, a causa que los Franceses aguardaua golpe de gente, que les embiaua el Delfin. El de la Paliza andaua descontento, por ver, que ninguna cosa les sucedia conforme a su pensamiento. Pufosse el Campo Frances en parte, que pudiesse atajar los mantenimientos que venian a la ciudad. Otra parte del exercito Frances, que quedaua allende los montes, para diuertir las fuerças del Rey Catolico, entró por la frontera de Guipuzcoa. Dio vista a Fuerterrabia. Pufosse sobre san Sebastián. Venia por caudillo desta gente mosiur de Lautreque, que se determinó de cõbatir aq̃llavilla. A la sazõ se hallaua dentro dõ Iuã de Aragón, hijo del Arçobispo de Zaragoza, que passaua a Flandes, para asegurar, que no le queria el Rey Catolico dexar el Reyno de Napoles, como sospechaua el Emperador. En su compañía yua Iuan de Lanuza, para residir en la Corte del Principe, con cargo de Embaxador. Con su presencia la gente de dentro se desdío con tanto esfuérço, que aunque era poca, los

Fran.

Franceses se boluieron à Renteria: y des- de allí, porque los naturales no les tomá- sen el paso, se recogieron à Guiena. Este acometimiento fue en sazón, que el Du- que de Calabria trataua secretamente de passarse de Logroño, do à la sazón esta- ua, al Campo Frances, con promessa que le hazia el Rey de Francia de ponelle en possession del Reyno de Napoles. Fue preso con otros quatro, por cuyo medio se traian estas inteligencias. Lleuaronle primero al castillo de Atiença: despues al de Xatiua, en que estuuu algunos años. Los medianeros fueron arrastrados, y muertos. En que paran las desgracias, y las traças mal concertadas? El tiempo yua muy adelante, y era poco à propósi- to para estar en el Campo. Acordarò los Frãceses, que se hallauan sobre Pamplo- na de abreniar. Están dos Monasterios de Monjas fuera de los muros: el vno de san- ta Engracia: el otro de santa Clara. En es- tos exercitaron su crueldad los Frances- ses, que los saquearon, sin tener respeto à ninguna cosa sagrada. Llegò la irrecue- rrencia à termino, que vn Capitã Alemã, abierto el Tabernaculo, por robar la Cuf todia, con sus manos sacrilegas echò el santissimo Sacramento en el Altar. Dixo le la Sacristana: Como os atreueis à ha- zer tal desfacato? Respondio el Aleman: Eite no es Dios de los Alemanes, sino de D los Españoles. Principio de las heregias, que poco despues brotaron. Sacrilegio q pagò el miserabile con la vida. Ga en bre- ue, como otro ludas rebentò. Asentaron su artilleria: dieron por dos vezes el com- bate a la ciudad, con tanta furia de artille- ria, que estuuu en gran peligro de ser en- trada. Mas los de dentro se defendieron muy bien. Señalaronse entre los demas el Coronel Villalua, y don Hernando de Toledo, Hernando de Vega, Antonio de Fonseca, y otros muchos. Murio luã Albion, Cauallero principal de Aragon. El Duque de Najara, por lo alto de la sierra, que llamã Reniega, se mostrò con su gen- te, q eran seis mil infantes, sin la caualle- ria, qò intento de acometer el Real de los enemigos, por lo menos atajalles las vi- guallas. En su compaña yuan los Duques

2. parte.

A de Sogorue, y Villahermosa, el Marques de Aguilar, los Condes de Montagudo, y Ribagorça, el Alcaide de los Dõzeles. Acordaron los Franceses dexar el cerco y boluerse a Francia por el puerto de Ma- ya. Leuataron sus Reales postrero de Nouiembre. Siguieronlos el Condesta- ble de Nauarra, y el Coronel Villalua. Mataronles alguna gente, y tomaron- les treze piezas de artilleria. Con esto se remarò aquella guerra, que fue muy re- ñida. Los granonçeses cabaron de en- tregar todas las fuerças que quedauan en su poder. La ciudad de Pamploña se reparò con todo cuydado. Y aun se seña- lò lugar en que para su defensa se leuan- tasse vn castillo. Quedò nombrado por Virrey el Alcaide de los Dõzeles, al qual se dio titulo entonces de Marques de Co- mares. Entretanto que venia à tomar el cargo, dexò el Duque de Alua para el Gouierno a su hijo don Pedro de To- ledo, Marques de Villafranca, que se ha- llò con los demas en aquel cerco, y fue adelante muchos años Virrey de Napo- les: persona en valor y prudencia muy se- ñalada.

Cap. XVI. El Virrey ganó la ciudad de Bressa.

E L Virrey don Ramon de Cardo- na, concluyda con tanta prospe- ridad la guerra de Toscana, y asienta- das las cosas de Florencia muy a su gu- sto, reboliu con su Campo la rìa de Lõ- bardia. En Modena, que se tenia por el Emperador, se jutaron cò el de Gursia, don Pedro de Vtrea, y Andrea del Burgo, para consultar lo que se deuia hazer. La ciudad de Bressa, que todauia se tenia por Francia, la sitiuan Venecianos, con esperança de apoderarse della. El Empe- rador la queria para si. Los Suyços per- siauan, que se diese al Duque Maximilia- no Esforçia, cuya defensa tomaran. Por- cuitar los inconuinientes q desta discor- dia podriã resultar, acordaron en aque- lla junta q el Virrey entrase de por medio, y la tomase por la liga, para daila à quic-

de derecho pertenencia. Quedose el de Gursá en Modena. Don Pedro de Vrrca, y Andrea del Burgo fueron a Roma, para entender del Papa su voluntad, y persuadille acudiesse con el dinero, que con-  
 cerró para la paga de la gente de la liga, que de meses atras no se pagaua. El Papa no venia en ello. Escusauale, con que des-  
 de que se dio la batalla de Raena espiró aquella obligacion, y paga. Todavía da-  
 ua intencion de proueer de dinero, si dexada la empresa de Lombardia, el Virrey  
 reboluiesse sobre Ferrara: de la qual en todas maneras pretidia apoderarse. Con  
 este intento el Duque de Urbino era salido en campaña, y tenia dos mil Suygos  
 en Luco, y Bañacabalo: poca gente para aquella empresa, si no era ayudado: ma-  
 yormente que por no pagalla, la mas se despidio breuemente. Dauan don Pedro  
 de Vrrca, y su compañero al Papa buenas palabras, sin concluir nada. Acordo,  
 de embiar á Bernardo de Bibiena, que fue  
 adelante Cardenal, para que auisasse al Virrey de su voluntad. Llegó a la sazón a  
 Modena el Marques de Pescara, libre por rescate de la prision, en que Franceses le  
 tenian. Dieronle cargo de la compañía de hombres de armas de Gaspar de Pomar,  
 que mataron en Milan en cierto ruydo, y era la mejor gente, que a la sazón de Es-  
 pañoles se hallaua. Partio el Virrey para la Mirandula primero de Octubre, al mis-  
 mo tiempo que la guerra de Nauarra andaua mas encendida. Passó el Popor Of-  
 tia. Haláronse al pasar mas de nueue mil infantes, y por su General el Marques de la Padula. Venia Prospero Colona con  
 passados de quatrocientos hombres de armas, y mil infantes, para juntarse con el  
 Virrey. Procuró el Papa impedirle el pa-  
 so por las tierras de la Iglesia, mas no salio con ello. Pretendia así mismo por me-  
 dio del Cardenal Sedunense, que los Suygos no dexassen entrar al Virrey en Lom-  
 bardia. Dezia, que los Españoles se que-  
 rian hazer señores de Italia. Que presta-  
 ria echar los Franceses, y quedar en su lugar los Españoles gente pobre, y mas ma-  
 la de sugarar? Llegó el Campo a Verona, do esperaba Rocadulfo Capitan del Em-

perador con dos mil Alemanes, y quatrocientos cauallos ligeros. Tenia a punto la artilleria, que era seys cañones, vna culebrina veynie picças de Campo. Partieron todos la via de Bressa. Mofiu de Aubeni apretado del cerco de Venecianos, y del miedo del nueuo exercito que venia, algo en aquella ciudad vanderas por el Emperador. En esta sazón llegó Bernardo de Bibiena al Campo. Dio al Virrey el recado, que le truxa. Respondio el a esta embaxada con palabras comedidas. Que holgára ser auisado, antes de pasar el Po, para obedecer aquel mandato. Que ya tenia la empresa ran declarada, y adelante, que sin hazer falta á la reputacion no se podia bolver átras. Que acabada, se haria, como era: ráz, todo lo que a su Santidad pluguiesse. Partieron de Verona los de la liga: de camino rindieron la villa de Pesquera, y su fortaleza, que se tenia por Francia. Antes que llegassen a Bressa, embió el Virrey á hazer sus cumplimientos con la Señoría, y con Pablo Ballon, que tenian por Generalen aquel cerco. Dezia, que como General de la liga venia á cumplir con su obligacion: y pues yua para este efeto, y en seruicio de la liga, y querria dar a cada qual, lo que era suyo, diessen orden, como sus gentes se juntasen con el. Los iñeritos eran muy diferentes, y así no se podian cõcordar. Llegó nuestro Campo á ocho millas de aquella ciudad, quando monieron los Franceses plaricas de contierro. Acordarõ, que el señor de Aubeni con su gẽre, que eran quatrocientas lanças, y dos mil infantes, cõ sus armas, cauallos, y bñes se fuesen, donde por bien mouiesen, á tal que no se recogiesen al castillo de Milá: ni otros lugares, que se tenian por Francia. Honrado alsiento, para tener sobre si dos Campos. El de Gursá fue el todo, para que se les concediesse. Con las mismas condiciones se obligaron los del castillo de entregar aquella fuerça con la artilleria, y municiones, si dentro de veynie y vn dias no fuesen socorridos bastantemente. El mismo dia que se concluyó: fte alsiento, que fue a los veynie y cinco de Octubre, se hizo alarde de la gen-

re de armas, y de la infanteria Española, en Castanetola, que está junto a Bressa. Hallaronse mas de ocho mil Infantes, con los que llegaron a esta sazón en compañía de Prospero Colona. Quedó en el Gobierno de aquella ciudad el Comendador Solis con hasta mil soldados, que parecieron bastantes para su defensa. Lo demas del Campo acudió sobre el castillo de Bergamo, que la ciudad ya estaba rendida. De Napoles partió el Almirante Vilamarin con siete galeras, para juntarse con las del Papa, que esperauan en Cunitauieja, y ir a Genoua, y poner cerco sobre el castillo de la Lanterna, que se tenía por Francia. Hallaron en aquel puerto otras tres galeas de la Señoria de Venecia, enviadas para el mismo efecto. Tenia el Duque de Genoua otras quatro galeras, pero muy faltas de gente, y de artilleria. Todo procedía floxamente: por esto el cerco yua á la larga. Los Franceses tenian en Marsella solas seys galeras, y vn galeon: armada muy pequeña. Los Cardenales scismáticos en Leon de Francia continuauan su concilio. Ofrecian a los Principes grandes partidos, como si en su mano lo tuuieran todo. El Virrey de Sicilia don Hugo de Moncada, con vna buena armada que juntó, pasó a la ciudad de Tripol, para dar orden en la fortificación de los castillos, y dexar en buena defensa aquella ciudad, por lo que importaua, para proseguir la conquista de Berberia. El Duque de Urbino se hallaua en la Romafia entre lo de Rauena, y Boloña con quinientos hombres de armas, y mil Suygos. La gente Italiana, que tenía en mayor numero, cada dia se desmandaua. La tierra, y los naturales eran robados, sin que se hiziesse efecto de alguna consideracion.

### Capitulo XVII. Que Maximiliano Esforcia entró en Milan.

ENtretuuose Maximiliano Esforcia algunos meses en Trento, y en el Verones. Esperaua, que los Franceses a-

A cabassen de salir de aquel su Estado, en especial procuraua, se ganassen los castillos de Milan, y de Cremona, que se tenían por Francia. Pretendia otrosi, que los Milanesses contentassen a los Suygos, los quales, dado que se mostrauan mucho de su parte, y no venian, en que se desmembrasse parte alguna de aquel Ducado, sino que se le diese lo de Placencia, y Parma, que tenia el Papa, y lo de Asti que pretendia, y de lo de Cremona, y Geradada, que se dio los años passados a Venecianos: todauia querian tener parte en la presa. Concertaron los Milanesses, de dablesen en dos años ciento y cinquenta mil ducados, y perpetuamente por año quarenta mil. Para seguridad de la paga ofrecieron, que tuuiesen en su poder tres fortalezas de aquel Ducado. Las voluntades de los Principes no yuan conformes, y las traças eran cōtrarias. El Emperador quisiera mas lo de Milan para vno de sus nietos. No se aseguraua empero, de podello sustentar contra el poder de Francia, y de toda Italia, que deseauan, se pusiesse señor propio, y natural en aquel Estado. Llegó este desseo comun a termino, que el Obispo de Lodi hijo bastardo del Duque Galeaço se puso en la fantasia, de hazerle Duque de Milan. No le desayudaua el Cardenal Sedunense para esto, por cōseruarse en el Gobierno, que de aquel Estado a la sazón tenia, y en nōbre ageno mandallo todo. Persuadiase, que quanto el Duque fuesse mas flaco, tanto tendria mayor necesidad de su ajuda. Ni al Papa le desplazia en lo secreto aquella traça, por no asegurarse del Duque Maximiliano, que venia muy predado del Emperador, y Rey Católico. Por cortar todas estas tramas, después que se acabó lo de Bressa, se dio orden en la yda de Maximiliano Esforcia a Milan. Entró en aquella ciudad a los veynte y nueue de Diciembre principio del año mil y quinientos y treze. Acompañaronle el Cardenal Sedunense, el Virrey de Napoles, el de Gúrsá, y don Pedro de Virrea. Fue recibido con toda la magestad, y muestra de alegría, con que se solian recibir los Duques passados. Los Embaxadores de los



Suyços le presentaron las llaves de la ciudad con grande ceremonia. Concluydas las fiestas se trató, de allanar lo que quedaua por Francia. El Marques de la Padula fue con la infanteria Española cōtra Trezo, castillo muy fuerte a la ribera del rio Abdua: y le rindio en pocos dias. El de Nouara, que era no menos importante, se entregó a la gente del Duque. Trauauase de concluir las pazes entre el Emperador, y Venecianos: y por quanto la tregua assentada espiraua por todo el mes de Enero, concertó el Conde de Cariati, que se prorogasse por todo Febrero, y despues hasta en fin de Março. El de Gursá venia en las condiciones, que le ofrecia el Papa el año passado de parte de Venecianos. Pero ellos no acetauan ningun patrido, sino les dauan á Verona. Parecio, sería necesario, hazelles la guerra con las fuerças del Emperador, de España, y de Milan, sin hazer mención de los Suyços: por tener entendido, en breue se concertarian con Francia por medio de mosiur de la Tramulla, que fue embiado para este efecto: principio de nueuas resoluciones. Pretendia el Virrey, que ante todas cosas se asegurassen del Estado de Milan, en que á los Franceses quedaua la mayor parte: y Triuulcio tenia juntos cinco mil infantes, para boluer á aquella empresa, y cada dia se le juntauã mas. Por esto puso á Prospero Colona en Asse con buen numero de gente, para arajar á los Franceses el paso. El Rey Catolico quiso valerse de Inglaterra, para enfrenar el poder de Francia: y visto por lo que pasó el año passado, que los Ingleses no hazian buena mezcla con otra gente, por ser tal su condision, que mal se cōcierta con nadie, hazia instancia cō aquel Rey, que por la parte de Calès acometiese lo de Normandia: y el ofrecia con su gente tomar la empresa de Guicna, para entregalla al Ingles, luego que fuesse ganada. Partido honroso, y provechoso, si se cumpliera. Así lo entendia aquel Rey. Con este intento aprestó vna armada de cinquenta naues, en que pensaua passar á Francia: nueue mil infantes gente bien armada, y luzida: y aun hazia instancia con

A el Rey Catolico le embiassse otras cinquenta naues desle España, para ayudar se dellas en aquella guerra. No era facil cosa, acudir a tâtas partes: porque demas de ser las empresas muy graues, el Rey Catolico andaua enfermo, y la Andaluzia alborotada. La ocasion de la dolencia fue cierta beuida estrauagante, que le hizo dar la Reyna en Medina del Campo, por el desseo que tenia de concebir. Así lo refieren el Doctōr Caruajal en sus memorias, y Pedro Martyr, como cosa que se tenia por aueriguada. Lo que resultó, fue, que se debilitó el Rey de manera, que ninguna cosa apetecia, sino andar se por los bosques. Aumentauase el mal de cada dia mas con desmayos ordinarios, y muestras de hydropesia. La Andaluzia se alteró por la muerte de don Enrique Duque de Medina Sidonia. Tenia vna hermana de padre, y madre, por nombre doña Mencía casada con don Pedro Giron. Y vn hermano de padre, que se llamaua don Alonso Perez de Guzmã. Nombró en su testamento por sucesora en el Estado á su hermana, afirmando, que el segundo matrimonio de su padre no fue valido. Con este fundamento tan flaco pretendio don Pedro Giron tomar posesion de aquel rico Estado, y se apoderó de Medina Sidonia. Doña Leonor de Zuñiga madrastra de don Enrique, y de doña Mencía hazia las partes de su hijo: que demas de ser mas justificadas á iuyzio de todos, le ayudaua el fauor del Rey, q̄ pretendia calar al nueuo heredero. con doña Ana de Aragon hija del Arçobispo de Zaragoza. Llegarõ las cosas á termino, q̄ se temio de alguna guerra: á causa que cada qual de los pretendiores tenian sus valedores, y les aguiaban señores, y Caualleros sus aliados. Dō Pedro era vn Cauallero muy brioso, y que estubo a punto de auenturarlo todo: todavia preualecio la razon, y el Estado quedó por el hermano del difunto. En Bugia estaua por Capitan Gonçalu Mariño, y en Oran Martin de Argote, como Teniente del Marq̄s de Comares. Succedieron con los Moros algunas rebueltas: en que no se hizo cosa de mōiēto, mas de que Muley Abdala,

dala, con gente que traía consigo, llegó á dar vista á Bugia, y quemó el arrabal de aquella ciudad. El daño fue grãde: no quedó en pie sino vna torre, en que se recogieron los Indios. La causa deste desman fue el mal orden de Gonçalo Mariño, por romper el primero los capitulos de la paz que con los Moros tenian puestas: que fue causa de remouelle de aquel cargo, y en su lugar fue proueydo por Capitan don Ramon Caroz.

### Cap. XVIII. De la muerte del Papa Iulio.

**T**Raía así mismo el Papa Iulio muy quebrada la salud. Su flaqueza y cuydados le acarreaan diuersas enfermedades. Diuulgose, que de aquella no escaparia, y que no podria viuir muchos dias. Teníase gran zelo, que los Cardenales scismaticos con su muerte no intẽrassẽ alguna nouedad, por lo menos quiessẽ hallarse en el Conclau. Diose así fo al Duque de Milan, a Florẽcia, Sena, y Luca, que mandassẽ guardar los pasos. Fallecio el Papa á los veynte de Febrero. Alterose el pueblo Romano, como suele en las vacantes, y mas entõces, por quedar comunmente todos refabiados del gouerno pasado, y muy encontrados los Coloneßes: aborrecidos el Papa, y los Vrsinos sus allegados. Saquearon el Monasterio de san Pablo, que es de monges Benitos, y hizieron otros insultos. Ayudó mucho la industria y autoridad del Embaxador Geronimo Vic, para que se foflegassẽ. Entraron los Cardenales en Conclau: á los quatro de Março, auiedo primero embiado a su padre el hijo del Marques de Mantua, que estaua en rehenes, y á los onze, de conformidad de casi todos, salio elegido el Cardenal Inan de Medicis, que se llamó Leon decimo. Declarose el mismo dia, que queria perseverar en la liga, y hazer que el Emperador y el Ingles entrassẽ en ella. Los Cardenales Caruajal, y Sanseuerino, que se entretenian en Leon, con menos reputacion que nunca, acordaron de passar á

A Italia, y hallarse en el Conclau. Favorecials Prospero Colona, que así mismo pretendia yr á Roma, y ofrecia facar Põtifice de su mano. El Virrey empero no le dexó yr, por zelo con su yda no se alborotassẽ Roma, y se quitassẽ la libertad al Conclau. Aportaró los dos Cardenales con vn gal: on a Liorna. Allí por las guardas que tenian puestas, y á la mira, fueró detenidos y lleuados a Pisa. Dio auiso luego al Papa Iulio de Medicis su primo. Mandó lleuailos a Viterbo, y de allí a Ciuita Castellana, q̃ tenia vn muy buen castillo, hasta que su causa se determinassẽ. Hizo Iulio de Medicis mucha honra a estos Cardenales, y al señor de Solier, q̃ venia con ellos por Embaxador del Rey de Francia. Por medio dellos se declaró por seruidor de aquel Principe, q̃ fue principio de mayores males y daños. Con la vacante del Põtificado, y có la sombra del Virrey ruuo el nueuo Duque que comodidad de apoderarse de Placencia, y procurar de hazer lo mismo de Parma. Acudio el Virrey á aquella parte có su Cãpo, por estar zelofo del poder de Francia, q̃ se juntaua en daño de Milan, y por entonces no era sazón de començar la guerra contra Venecianos. La falta de dinero para la gente era grande: y no se hallaua camino para socorrerle en aquella necesidad. Mayormente q̃ se cótinuaua la platica de assentar las pazes entre el Emperador y Venecianos, y para cócluyr eran ydos á Alemania, primero el Cardenal de Gurs, y despues don Pedro de Vrrea, y el Conde de Cariati. No se conformauan en las condiciones de la paz, porq̃ el Cesar queria, quedarle có Bressa y Verona: los Venecianos pretendian recobrar todo su Estado, como le tenian antes de la guerra. Entró de por medio el Rey de Francia, y concertose con aquella Señoria. Terció Andrea Griri en fauor del Frances, ya puesto en libertad, y tambien Bartolome de Albiano. Las condiciones fueró. Que aquella Señoria que dase con todo el Estado que antes tenia. Excepto Cremona y Geradada, que fuesen del Rey de Francia, y se boluiesse a incorporar en el Ducado de Milan. Obliganse

gauase, para recobrar aquel Dueado, y A las tierras de Venecianos, que la Señoria acudiria cō mil lanças, y con seys mil infantes, y por su Capitā Bartolome de Albiano, y el Rey con mil y docietas lāças, y doze mil infantes, y por Capitan general de la infanteria nõbró a Roberto de la Marcha, y por Lugarteniente de General al señor de la Tramulla, y en su compañía Iuan Iacobo Triulcio. Luego q̃ se publicó esta auenencia, Triulcio, con la gēte Italiana, que renia alistada por el Rey de Francia, se puso dentro de la ciudad de Aste. Bartolome de Albiano acudio al exercito de la Señoria, para aometer à Verona, o passar à juntarse con los Franceses. Esta nouedad, junto con auencia del Virrey, causó tan gran mudança, que los mas pueblos de Lombardia se declararon contra el Duque Maximiliano. Quan grādes son los baybenes desta vida! A penas era entrado en possessiõ de aquel Estado, quādo todo se le boluia al rebes. Así succede a los desgraciados. La causa, porque el Rey de Francia se apressuró en coneluyr esta confederaciõ, fue tener muy a delate otro tratado que se començó los meses passados, a persuasiõ del Cardenal dō Bernardino de Caruajal, es a saber, de assentar treguas cō el Rey de Catolico, para sobrefeer de todo auto de guerra desta parte de los Alpes. Venia muy acuento a estos dos Reyes el D te conieerto. Al Catolico para assegurar se en la possessiõ de Nauarra. Al Frances para recobrar lo de Milan. Ca delos interesados del Rey de Nauarra, y del Duque Maximiliano, poco caso se hazia: propia e dición de poderosos para cō los q̃ poco puedē. Para cõcertar esta tregua embiaron a Francia los meses passados a don Iayme de Conchillos Obispo de Catania, y à la sazõ electo de Lerida. Passó de Fuenterrabia à Bayona, para verse cō Odeto de Fox, señor de Lautreque, que era Capitan General de Guiena. Tratarõ con poderes, q̃ de sus Reyes mostraron, de conecrtarse mediado el mes de Março. Quedaron descontentos. Iuntaron, se segunda vez en el castillo de Ortuua, que está en el termino de Franeia, dos le-

guas de Fuenterrabia. Allí conecrtaron primero de Abril. Que la tregua entre el Rey don Fernando y sus conederados el Rey de Inglaterra, y el Principe don Carlos, y el Frances con el Rey de Eseoia, y Duque de Gueldres, durasse por espacio de vn año, a contar desde aquel dia. Que en este tiempo ouiesse comercio de vn Reyno à otro desta parte de los Alpes, por dõde se sobrefeysa de las armas. El Rey don Iuan de Nauarra, quedó excluydo deste conieerto. Que era como entregalle à su enemigo, para que con sus agudas vñas hiziesse en el presa. Quanto al Emperador, y Rey de Inglaterra, se puso por condecion, que si dentro de dos meses no firmassē las treguas, fuesen excluydos della: como lo quedaron. Sintiose mucho el Emperador deste conieerto, tanto mas, q̃ se hizo sin dalle parte, como fuera razón. Dezia, q̃ manera era aquella de querer correr la misma fortuna con el, como siempre el Rey Catolico lo publicaua? Que con esta tregua en ocho dias el Frances se haria señor de Milan, y con la ayuda de las potēcias de Italia, que luego se le allegarian, como à vēcedor, se haria señor del Reyno de Napoles, y de todo lo al de aquellas partes. Cō que rebolueria sobre los dos, que eran sus verdaderos enemigos, y se vengaria dellos a toda su voluntad. Lo que sobre todo enearecia, era, que por consejo y traça del Cardenal Caruajal, que en tantas maneras auia desferuido, se ouiesse tomado aquel camino. A la verdad la traça fue muy aguda, y como del ingenio de aquel Prelado. Mas era muy elaro que si esto se lleuaua adelante, se perderian todas las ciudades que en Lombardia se renian por el Imperio. Que era el mayor sentimiento que en este caso el Cesar renia: si bien alegaua otras razones y agravios.

### Capit. XIX. De la guerra de Nauarra.

A Ntes que se assenrase la tregua con Francia, mosiur de Lautreque en Bayona

Bayona ponía en orden la gente de guerra, que tenía, y juntaba otra de nuevo, y fundía artillería, con intento, a lo que se entendía, de dar al improviso sobre san Juan de Pie de puerto, que no era plaza muy fuerte: la qual ganada, pensaba, por aquel paso subir los puertos, y meterse dentro de Navarra. Con este rezelo el Marques de Comares embió a Valderrocal algunas personas, para asegurarse de aquella gente, que andaba muy recatada, y no se tenía bastante confianza, que no diessen paso por sus tierras al Campo Frances. Proueyó así mismo la gente de apie, y de acuallo, que pedia Diego de Vera, para defender aquella villa. No se pasó mas adelante, a causa de la tregua, que se asentó, como queda dicho. Con que los nuestros tuvieron ecomodidad, no solo de mantenerse en lo que poseían, sino de pasar adelante en su conquista. Si bien el Rey don Juan tenía juntos hasta cinco mil hombres, para hazer el daño que pudiese. Y aun hizo sus requerimientos al Obispo de Zamora, para que boluiesse a la prisión. Mas el Rey Catolico declaró, estar libre de la palabra que dio: lo vno por ser preso de mala guerra; pues yua como Embaxador, y en seruicio de la Sede Apostolica: lo otro, por la muerte del de Logauiña, a quien el se obligó personalmente. Por otra parte el Mariscal de Navarra, que se llamaua también Marques de Cortes, rompio por las fronteras de Guipuzcoa con otros dos mil hombres. Pero la gente de la tierra por orden de don Luys de la Cueva, que guardaba a Fuenterrabia por su padre, le hizieron resistencia. Acogíase esta gente al castillo de Maya que era muy fuerte, puesto en tierra de Vascos, por do se passa a Guiena. Tuuo asíso el señor de Vrsua seruidor del Rey Catolico, que el Alcaide estava ausente. Acudio sobre el castillo con gente, mas como era poca, y el Alcaide a la fazon sobreuino, no pudo salir con la empresa. Proueyó el Marques de Comares que Diego de Vera, y Lope Sanchez de Valençuela, que embió de nuevo con gente, fuesen a cercar aquel Castillo, por atajar los daños, que los del hazia, por aque-

llas montañas. Hizieronlo así: pero tampoco le pudieron tomar. Antes por auiso que les vino, de que el Mariscal acudia al socorro de los cercados con gente, y así mismo el Rey don Juan se retiraron, y quedó la artillería en Azpilcueta, a peligro de perderse. El Marques acordó de acudir en persona con mas de dos mil soldados, y artillería mas gruesa que la que lleuaron antes. Los de dentro visto que de Francia no les podia venir socorro, y que su Rey no tenía fuerzas bastantes, para resistir rindieron aquella fuerza dentro de muy pocos dias. Negocio de grande importancia: ca con esto quedó llana toda la tierra de Vascos; y Cisa, que estan de la otra parte de los puertos. Poesseyan los Condes de Fox de tiempo muy antiguo en lo de Cataluña lo de Val de Andorra, y Vizcondado de Castellbó, que cae cerca de Vrgel, y entonces eran de la ya Reyna de Navarra doña Catalina, auidos por herencia de sus padres. Esto todo por el derecho de la guerra perdieron aquellos Reyes, y vino a poder del Rey Catolico. Por la ausencia del Cardenal de Sorrento, que fue a Roma al conclave, quedó en el gouerno de Napoles el Almirante Vilamarín. Las Prouincias de Calabria, y Pulla se hallauan sin Gouernadores: porque Hernando de Alarcon, que lo era de Calabria, y el Marques de la Padula, que tenía cargo de Pulla, andaban en el exercito. Esto, y la falta de gente de guerra dio ocasion a muchos insultos, que por todas partes resultauan sin remedio, ni fin termino. En particular se levantau los vassallos contra los Barones movidos de los malos tratamientos que les hazian: y algunos pueblos enteros se alçaron. En que acontecieron cosas notables, y enormes delitos. Demas desto venian nueuas, que el Gran Turco armaba en daño de Christianos: y puesto que se entendia, pretendia passar a Rodas: todavia se temia, no acudiesse a Sicilia, o a lo de Pulla. Los Venecianos otrofi despues que se ligaron con Francia, tenían puestos los ojos, en recobrar las ciudades que poseyeron en la Pulla. Era necesario acudir



a todo esto. Diose orden, como todas aquellas marinas estuviessen biẽ proueydas: y aprestada el armada del Almirante, para todo lo que sucediesse. A Berenguel de Olms, que buelto a España salio a principio de Abril de Scuilla con quatro galeras muy en orden, con intento de dar sobre ciertas fustas de Moros, que por aniso del Capitan general de Portugal, que residia en Tanger, se entendio, tenian los Moros recogidas en el rio de Tetuan, se le mandò, que, pospuesto todo lo alfe, encaminasse a Italia, para juntarse con el Almirante, y con la armada de allà. Por este mismo tiempo el Estado de Genoua grandemente se alterò. Los Adornos, que andauan desterrados de aquella ciudad, y hasta aqui se mostrauan aficionados a la Corona de Aragon, concertaron con el Rey de Francia de echar los Fregosos de Genoua. y boluella à su sugecion. Supose, que el Conde de Elisico, y sus hermanos tenian parte en esta pratica. Los hermanos del Duque mataron al Conde por esta causa dentro de palacio. Iuntaronse los hermanos del muerto con los Adornos, y con gente que leuantaron, se acercaron à Genoua. La armada Francesa en su ayuda hizo lo mismo por mar. Salio el Duque con sus galeras en seguimiento de aquella armada, que no le osò esperar. Mientras seguia el alcance los Adornos, y Elisicos se apoderaron de la ciudad, y el Duque fue forçado à retirarse a Pomblin. Su armada se recogio a Portouenere. Entonces nombraron por Duque de Genoua à Octauiano Fregoso, que era a gusto de todo el comun, y hermano del Arçobispo de Salerno, y aun tenia deudo con el Papa. Durò poco esta prosperidad a los Adornos. Los Fregosos se concertaron con el Virrey, que los restituyesse en sus casas, con promessa de poner aquella ciudad, y Señoria en la proteccion del Rey Catolico. Hizieron sus capitulaciones. Embió el Virrey con gente al Marques de Pescara, que cumplio, lo que se concertò con aquel linage, y parcialidad. Quanto al Duque de aquella Señoria no parecio, se hizicse mudança. Sucedió

esto algunos dias adelante: boluamos a lo que se nos queda atras.

## Capitulo XX. Los Suyços vencieron a los Franceses junto a Nouara.

LA massa del exercito Frances se hazia en Aste, y en el Piamonte. Su General mosiur de la Tramulla se apresraua con todo cuydado, y de Francia le vinieron hasta quatrocientos cauallos ligeros. Tenia en su compaña à Iuan Iacobo Triuulcio, y à Sacromoro Vicecomite, que desamparado el Duque de Milan, en cuyo seruicio anduvo, se passò a la parte de Francia. Bartolome de Albiano asì mismo con el exercito de la Señoria se ponía en orden, para sitiar à Verona. Era cosa marauillosa, que fuera deitos dos Campos en vn mismo tiempo se hallauan otros tres en diuersas partes de Lombardia. Muestra de su abundancia, en que no tiene par. Dentro de Verona se contauan cinco mil Tudescos, y sey cientos cauallos ligeros, que corrià la tierra hasta cerca de Vicencia, no de otra guisa, que si fueran señores del Campo. Junto a Placencia alojaua el Virrey con mil y quatrocientos hombres de armas, ochocientos cauallos ligeros, y siete mil infantes, gente muy escogida, y luzida. El Duque de Milan se hallaua acompañado de los Suyços, que eran hasta ocho mil, y esperaua otros cinco mil, que passassen en su ayuda los Alpes. Sin embargo los de Milan, y casi todas las demas ciudades de aquel Estado cobraron tanto miedo, tanto que se rebelaron contra el Duque, y alzaron vâderas por Francia. El mismo Duque no se confiava de venir a las manos con los enemigos, y dexado el Campo se fue a meter dentro de Nouara. Entrò alli vltimo de Mayo; sin recatarfe, que por aquella gente, en aquel mismo puesto, fue vendido su padre a los Franceses. El Virrey mostraua voluntad, de juntarse con el Duque: pero como quier que de Roma no le embiaban dinero, segun que el Embaxador

Vic

Vie lo prometia, y por otra parte tenia auiso de España, que se boluiesse al Reyno, no se atreuia, â empenarse mucho en aquella guerra. Tomó por resolucion de citarle a la mira, y con su presencia dar algun calor a la defensa de Lombardia. Llamó al Comendador Solis, para que tuuiesse cargo de la infanteria por la ausencia del Marques de la Padula, que fue proueydo por Capitan General de Florencia. Embió en su lugar a Luys Icart para la defensa de Bressa. En guarda de Cremona puso la gente del Papa, y despues para mayor seguridad embió allâ Ferramosca con quarenta hombres de armas, trecientos soldados Españoles, y quinientos Italianos. No bastó esta diligencia, para defender aquella ciudad. Luego que Albano llegó alli con su Campo, la entró con muerte de todos los hombres de armas, que llegauan â docientos: y a los Españoles quitó las picas. Con la nueua deste suceso los Franceses se determinaron de sitiar â Nouara. Eran por todos ocho. ientas lanças, y ocho mil infantes: los tres mil, Alemanes: los demas, gente sohez, y de poca cuenta. Hizieron a deman de combatir la ciudad. Vino auiso, que los Suyços venian en fauor del Duque, hasta llegar a doze mil en numero, y que el Baron de Altosaxo traia otros cinco mil. Por esta causa los Franceses se boluieron a su fuerte, que tenían entre Gaya, y Nouara. Luego que llegó el primer focorro, cobraron tanto animo los Suyços, que sin esperar al de Altosaxo, salieron en busca del enemigo. Quisieran los Franceses escusar la batalla, nias no podian. Salieron de mala gana â la pelea. Los hombres de armas, y cauallos ligeros de Francia no curaron de pelear. La batalla, que duró dos horas, fue muy reñida entre la gente de apie. Los Alemanes se defendieron ferocissimamente. Pero finalmente el Campo quedó por los Suyços. Murieron de la parte de Francia passados de siete mil: y entre ellos todos los Alemanes: y de gente principal Coriolano Triualcio, y Luys de Biamonte. Despues desta vitoria, que fue a los feys de Iunio llegó el Baron de Altosaxo, y se

A lenataron por el Duque Milan, y Paulia: y casi todo aquel Estado se puso en su obediencia. En la prosperidad todos acuden. El Virrey embió al Duque quatrocientas lanças con Prospero, porque tenia grã falta de gente de a cauallo, y la canalzeria enemiga quedó entera. El resto de su Campo se quedó como le tenia antes, junto al rio Trebia, cerca de Placencia. Entendióse, hizo grande efeto para alcançar aquella vitoria, el impedir como impidio, que Albano no pudiesse yr a juntarse con el Campo Frances. El, luego que tuuo auiso de la rota de Nouara, se retiró con su gente, que era por toda mil lanças, y trecientos cauallos ligeros, y cinco mil infantes, los mas numero, gente vil. Aquella Señoria se hallaua muy apretada, y falta de dinero: tanto que se socorria con la decima de las rentas de los particulares, y vno por ciento del dinero, que empleauan en mercaderias. De camino ganó Albano a Liñago, que guardana el Capitan Villada con docientos soldados. Desde alli pasó a Verona, con intento de combatilla. Los de dentro empero salieron a el, y le mataron alguna gente de la poca que lleuaua. A esta sazón los dos Cardenales scismaticos se reduxeron a penitencia publica, y abjuraron la scisma, que introduxeron en graue escandalo de la Yglesia. Hecho esto, fueron â los veynte y siete de Iulio restituydos a la vnion de la Iglesia, y en su primera dignidad de Cardenales. Hazia grande instancia el Duque de Milan, que el Virrey se fuesse â juntar con su Campo, porque los Franceses se rehazian a toda furia. Determinó de partir luego, y en tres jornadas llegó a Sarraquina. Entonces embió el Marques de Pescara â Genova, como queda dicho, y el pasó a focorrer â Verona, que todavia la apretaua Albano. Luego que entró por el termino de Bressa, se le rindieron Ponteuico, y Vrsououo, y toda la ribera de Salo. De alli pasó a Bergamo, que se le entregó, y ayudó con algun dinero para la paga de la gente, dado que la principal fuerza de aquella ciudad quedaua por Venecianos. Passó el Virrey a Pescara, y dexó a mosen Puch en Bergamo, para

para acabar de cobrar el dinero de la cõpõsicion. Tuuo auiso vn Capitan de la Señoria, que estava en Crema, y se llamaua Renço, de todo. Concertò, que de noche le diessen vna puerta. Entrò en la ciudad, tomò el dinero, prendio algunos de la compaña del Puch: y apenas el mismo se pudo salvar en vna casa fuerte. Ganò el Virrey a Pesquera, que es muy fuerte. Passò la via de Padua. Acudiole con gente que traxo de Alemania, el de Gursá, con que se pusieron sobre aquella plaça por principio de Agosto. Es Padua ciudad grande, y fuerte, y tenia dentro a Bartolome de Albiano, que acudio alli, alçado el cerco de Verona. Poresto los del Virrey dentro de algunos dias fueron forçados a dexar el cerco. Fue preso, durante este cerco, Alonso de Caruajal en vn encuentro que tuuo con los Albanefes, y con el los Capitanes Cardenas, y Espinosa. Hizieron gran falta en esta empreßa los cauallos ligeros, que fueron a Genoua en compaña del Marques de Pescara. Hallauase el Rey Catolico viejo, enfermo, y cansado con tantas guerras. Tratò de hazer pazes con Francia. Y para esto se mouio, que el Infante don Fernando casasse con la hija menor de Francia, y en dote el Frances diese a su hija lo de Milan, y Genoua, que tenia por ganado, y el Rey Catolico a su nieto el Reyno de Napoles. Todos entretenimientos, y traças. Mayormente de parte del Rey de Francia, que se rezelaua mucho de la tempestad de Ingleses, que por Cales cargaua sobre Picardia. Hallauase el Rey de Inglaterra con çarenta mil infantes, y mil y quinientos cauallos sobre Teruana por el mes de Agosto. Tomò la villa por cõbate, sin embargo q̃ el Delfin se hallaua en Abcuilla muy cerca de Teruana. Antes que se tomasse aquel pueblo, salio el exercito de Francia á socorrrela. Vinierò a batalla, en que fueron rotos los Franceses, y presos el Duque de Longauiila, y otros grandes Capitanes. De alli abatida la fortaleza, y baluarte, y torres passò el Ingles sobre Tornay, en sazón que en Inglaterra el Conde de Sorre a los nueue de Setiembre vencio, y matò al Rey de Es-

A cociá, que en fauor de Francia acometió aquellas fronterass. Con la nueua desta victoria se rindio Tornay. Allí vino el Emperador a verse con el Ingles, y la Princesa Margarita, y despues el Principe dõ Carlos. Passaron a Lisle, donde se cõcertaren entre los Embaxadores, y Comissarios del Emperador, Ingles, y Rey Catolico, que passada la tregua cada qual por su parte acometiesse el Reyno de Frãcia. En particular se encargò al Rey Catolico, de conquistar lo de Guiena en prouecho del Ingles. Que manera de hazer pazes? No parece, aprouò el Rey Catolico este concierto, ni dio comission, para hazelle, por lo que se vio adelante. Confirmose el matrimonio, ya otras vèzes trarado entre el Principe don Carlos, y la hermana del Ingles. Solo se assentò de nueuo, que luego el año siguiente se consumasie. Yua el Oroño adelante: por esta causa se dexò la guerra de Picardia por entonces, y el Rey de Inglaterra se passò allende el mar. Grande era el apriero, en que se vieron las cosas de Frãcia: mayormente que los Suyços por orden del Emperador rompieron por la parte de Borgoña. Vino el de la Tramulla desde Lombardia cõtra ellos, y sin embargo que los vencio en batalla, se concertò con aquella gente. Capitularon, que el Rey de Frãcia se apartasse de dar fauor al concilio Pisano; y cassasse la gente que tenia de guarnicion en los castillos de Milan, y Cremona. Demas desto que a ciertos plaços les contasse quatrocientos mil ducados. Que mayores partidos pudieran sacar, si fueran vencedores? Tan grande era la reputacion de aquella nacion, y el desseo que tenían los Franceses, que se boluiesse a sus casas. Verdades, que fuera de dar la obediencia a la Iglesia, los demas capitulos desta concordia no se

E  
executaron.

\* \*

*Cap. XXI. De la batalla que  
dio el Virrey à Venecianos  
junto à Vicencia.*

EN tanto q̃ los demas Principes Chriftianos andauan rebueltos entre sí, y consumian sus fuerças en vano: el Rey don Manuel dentro de Portugal gozaua de vna muy grande paz, fuera del en Africa, y en la India continuaua sus conquistas, y con ellas estendia la s̃e y religion Chriftiana. A la salida del estrecho de Gibraltar, en la costa de Africa, à la parte del mar Oceano, està puesta la ciudad de Azamor, perteneciente al Reyno de Fez, grande y rica, y de muy fertiles campos. Riegalos y passa por la ciudad el rio que los naturales llamã Omirabih, q̃ algunos piēsan, acerca de los antiguos sea Asama. Pretendio el Rey don Manuel los años passados apoderarse de aquel pueblo, como queda apuntado. Engañole vn Moro llamado Zeiam, que partidos los Porrugueses, q̃ venian fiados en su palabra, se hizo señor de aquella ciudad, que era el intento que lleuaua. Esta injuria era razon se vengasse. Ofrecia se buena comodidad, por el desgusto q̃ los ciudadanos tenian contra aquel tirano. Mādō el Rey aprestar vna grueſſa armada, en que se embarcaron veynte mil infantes, dos mil y setecientos cauallos. Nōbrō por General a don Iayme Duque de Vergança, su sobrino. Yuan en su compaña don Iuan de Meneſſes, y otros principales Hidalgos. Hizieronse à la vela entrados los calores. La nauegacion fue larga. Llegaron à Azamor por fin del estio. Tuuieron algunos encuentros con los de dentro, que eran muchos, y con los que vinieron a socorrellos. Combatieron la ciudad con tanta fuerça de artilleria, q̃ muertos algunos de los mas principales Moros, los demas sin esperar el segundo combate, por vna puerta q̃ no se pudo guardar, se salieron de noche, y se pusieron en salvo. Ganōse la ciudad à los primeros de Setiēbre. Rindieronse algunos lugares de la comarca, efeto ordinario de grādes vitorias, en particular las ciudades de Tite, y Almedina.

2. parte.

A Dexō el Duque numero de gēte en guarda de aquella plaça, y por sus Capitanes a Rodrigo Barreto, y Iuan de Meneſſes, y con tanto dio la buelta a Portugal: si biē muchos eran de parecer, que acometiesse la ciudad de Marruecos: empreſſa que hazian ellos muy facil. El Duque se escusō, con que no tenia orden para acometer cosa tan grande. El Rey don Manuel, animado con aquel buen suceso, dererminō continuar la conquista de Africa por aquella parte: y por esta causa alcōmano de la pretension que tenia al Peñō y ciudad de Velez, a tal que los Reyes de Castilla la alçasen de todas aquellas marinas, que corren desde lo poſterero del Reyno de Fez hasta el Cabo Non, y Cabo del Boyador, que eran de su cōquista. Profeguiase la guerra de Italia. El Virrey don Ramon de Cardona, por cōplazer al de Gurfā, de Albareto, do se retirō, alçadō el cerco de Padua, pasō a correr las tierras de Venecianos. Lo primero que hizo, fue por la via de Montañana yr à Buuolēta, pueblo a la ribera de Bachillō. Hallō alli muchas barcas, y carros cargados de ropa, que por miedo de su venida retirauan a Venecia, preſſa para los soldados. Passaron a Pieu de Saco, lugar muy apazible, y todo el regalo de Venecianos, por ser todo de sus casas de plazer. Saquearonle, y pegaronle fuego. Echarō vn puēte sobre la Brenra, por do passarō à Mestre, que es como arrabal de Venecia, distante solas cinco millas, del qual asì mismo se apoderarō. Al Cabo de los Canales ay ciertas casas, que llaman las Pasigadas, puestas a tiro de cañon de Venecia. Dende la bombardearon, no de otra forma, q̃ si la tuuieran cercada. Lleguan las balas al Monasterio de san Segundo: la beſa fue mayor que el daño. Si bien dio ocasion de recebir otro mayor, el grā sentimiento q̃ tuuieron aquellos ciudadanos, de que los enemigos se ouiesſen adelātado tanto. Halluanse los nueſtros rodeados de sus contrarios. Por vna parte tenian à Treuiſo, por otra à Padua, y Albiano cō su exercito, que se acercaua; resuelto de dar la batalla, y conſiado de alcançar la vitoria. Acordō el Virrey retirarſe

Yy

tirarſe



tirarse la via de Vicencia. El dia que salieron de Mestre, marcharõ carorze millas: dando que lleuaua mas de quinientos carros con el bagage, y despojos. Acudio Pablo Ballon de Treuifo, y la gente de Padua, à juntarse con Albiano. Llegauan entre todos a siete mil infantes, y mil y doscientos cauallos, sin los villanos de la tierra, que se mostrauan por la moraña pasados de diez mil. Pretendio el enemigo impedir a los del Virrey el paso de la Brera. Ellos de noche, sin ser sentidos, la vadearon, scys millas mas arriba de donde los enemigos se mostrauan. Auísado desto Albiano, acudio à atajar el camino de Vicencia. Asentó su Campo en vn paso muy estrecho, junto a vn lugar que se llama Olmo. Vieronse los nuestros en gran aprieto: ni podian passar adelante, ni era seguro boluer atras: acordarõ dar la bueltra, por sacar al enemigo a campo raso, por si se pudiesen aprouechar del. Pensaron los contrarios que hulan, dexaron su puesto, alargaron el palo, porq̃ no se les fuesen de las manos. El Virrey, visto q̃ los contrarios por la prissa y uan desordenados, consultó con el Marques de Pescara, General en esta fazon de la infanteria Española, y que regia la retaguardia, lo que se deua hazer. Su parecer fue, que se diese la batalla. Lo mismo juzgó Prospero Colona, que lleuaua cargo de los hombres de armas en el cuerpo de la batalla. Desta resoluciõ auisaron a los Alemanes, à los quales aquel dia cupo llenar la auanguardia, ca todos los dias se trocauan con los Españoles. Luego q̃ fueron auisados, reboluiéron con tanto impetu, que muy facilmente rompieron la gente Veneciana. Siguió el alcance el Marques de Pescara, hasta la ciudad. Los que huía hallaron cerradas las puertas, que fue causa de ahogarse muchos en el rio, y entre ellos Sacromoro Viacomite. Recogio el Virrey el Campo: acometio con los Alemanes, y algunas compañías de Españoles vna parte de la infanteria y caualleria enemiga, que tenia fortificado vn reuuesto con cinco piezas de artilleria, sin embargo con el mismo impetu fueron rotos, y puestos en huyda. Dio-

A se esta batalla, a los siete dias de Octubre. Murieron de los Venecianos setecientos hombres de armas: quedò toda la infanteria destrozada, y preso Pablo Ballon, con otros muchos: ganaronles veynte y dos piezas de artilleria. De la gente de cuenta escaparon Albiano, que se recogio a Padua, y Gritti, que no parò hasta Treuifo. Señalaronse de valerosos en esta jornada Hernando de Alarcon, Diego Garcia de Paredes, Garcia Manrique. No se halló en ella Antonio de Leyua, por estar con alguna gente puesto por frontero de Cremona. Pasó el Virrey à Vicencia. Allí se entretuvo el Campo algunos dias. Al mismo tiempo el castillo de Bergamo, que se tenia por Venecianos, se entró por fuerza de armas. Solaron a Pablo Ballon sobre pleyresia que hizo de boluer, caso que los Venecianos no viniessen en dar por el à Alonso de Caruajal. Lo que sucedio fue, que Alonso de Caruajal murio en la prision, y Pablo Ballon no boluio mas. Las cosas sucedian tan prosperamete como se pudiese desear. El castillo de Milan, con vn cerco muy apretado se rindio a los veynte de Nouiembre: lo mismo hizo el de Cremona. Con que acabaron los Franceses de salir de Lõbardia. Solo les quedaua el castillo de la Lanterna, gran freno de la ciudad de Genoua. Acordó el Duque de aquella ciudad, de apretalle, con cerco que le puso. Los Adornos y Fliscos, en su defensa, se pusieron sobre Genoua, hados que los de su parcialidad les darian alguna puerta. Los del Duque estauan muy recarados. Así a los defuera fue fuerza, retirarse con niengua, y perdida de alguna parte de su artilleria. Hallanase en aquella ciudad, por orden del Rey Catolico, don Lucas de Alagon, y con quinientos Españoles que tenia dentro, fue gran parte para que aquella ciudad se defendiesse. El Papa continuaua su Concilio de Letran. Fueron admitidos los Embaxadores de Francia, que renunciaron en nombre de su Rey el Concilio Pisano, y la proteccion de los scismáticos, y la Iglesia Galicana se fugerò a la Romana. Tratauase de casar à Iulian

de Medicis, hermano del Papa, con la hija de la Duquesa de Milan, doña Ysabel de Aragón. La Duquesa no vino en ello, antes se afrentó, q̄ tal pratica se le mouiesse. Inclinauase mas a casar a su hija cō el Duque Maximiliano Esforcia, y por este camino recobrar aquel Ducado, que a su marido â tuerto quitaron. Como vale rosa hembra en su pobreza no se olidaua de su dignidad, y de la grandeza de su casa. A la fazon se entretenia en el Reyno de Napoles. Sentia el Papa, que la Señora de Venecia estuuiessse a punto de perderse, y de secreto trataua de amparalla. Embio a requerir al Virrey no passasse adelante en hazelle guerra, hasta tanto que se tomasse algun buen apuntamiento con Venecianos. Todo era en fazon q̄ Aragon andaua alborotado, por passiones entre los Condes de Ribagorça, y de Aranda. Pusose el Rey Catolico de por medio. Tratose la diferencia por via de justicia. Dio su sentencia, y en que condenô por culpado al Conde de Ribagorça, y le mandô, que saliesse desterrado de todo el Reyno de Aragon, por lo que fuessse su voluntad. En el Reyno de Napoles algunos pueblos estauan alçados por los malos tratamientos de sus señores. En especial Santa Seuerina, Policastro, y Maturan, lugares muy fuertes. Para allanar â Calabria fue embiado don Pedro de Castro, que lo flossegó todo, aunque con dificultad y tiempo. Al Conde de Muro, q̄ era Governador de la Pulla, se ordenô fuessse a residir en su Gouierno, y â la moña del Abruzzo embiaron â Miguel de Ayerue, para que la tuuiesse en defensa, todos con ordẽ diessse calor â la justicia.

*Capit. XXII. Que el Rey Catolico prorogò la tregua que tenia con Francia.*

**L**A Reyna de Frãcia fallecio a los nueve de Enero, del año que se contaua de mil y quinientos y catorze. Su muerte fue muy sentida de todos, mayormente del Rey su marido, que en Bles se sentia muy agrauado de la gora, y rezelaua no

2. parte.

se rebelasse lo de Bretaña. Entre otros Principes que embiaron â visitar â aquel Rey, y consolarle de aquella muerte, la Reyna doña Germana embio a fray Bernardo de Mesa Obispo de Trinopoli, para hazer este oficio, y juntamente solicitarlo que de dias atras pretendia, es â saber, le entregassen el Ducado de Nemurs, y el señorio de Narbona, con los demas Estados que fueron de Gaston de Fox su hermano, pues era su legitima heredera. Passô asì mismo en Italia Ramiro Nuño de Guzman por orden del Rey Catolico, para hazer oficio de su Embaxador en Roma. De camino assentô en Genoua confederaciõ cō aquella Señoria. La sustancia era: que se obligaron el Rey Catolico de amparar aquella ciudad, y su Duque Octauiano Fregoso, y los Ginoesses de ayudar al Rey en cierta forma, para la defensa de sus Estados. Hizose este concierto a los cinco del mes de Março, en fazon que los Adornos trataban con los Suyços, y con su ayuda, de mudar el estado de aquella ciudad. En Frãcia, por medio del Obispo de Trinopoli, se boluio â la pratica de casar el Infante dō Fernando con Renata, la hija menor del Rey de Francia. Por medio deste casamiẽto se pretendia assentar entre aquellos Principes vna firme paz: cosa que a entrâbos estaua biẽ, por hallarse cansados, y enfermos. Lleuose este tratado tan adelante, que se platicô, que el Rey de Frãcia por estar viudo, y desçoso de tomar estado, portener hijo varon, casasse con la Infanta doña Leonor, hermana del Principe don Carlos. Por otra parte se hazia instancia que el Emperador y Venecianos se concordassen. Acordaron de comprometer sus diferencias en nianos del Pontifice. Lleuô el Compromisso el Cardenal de Gursã, en que espresamente se declaraua, que ninguna cosa se determinasse en este caso, sin el beneplacito del Rey Catolico. Aceptô el Papa el cõpromisso, oyô lo que por las partes se alegaua. Finalmente a diez y ocho del dicho mes, pronunciô sentencia, en que mandô, que el Emperador quedasse cō Verona, y Vicencia: Venecianos con Bresca, y

Yy 2 Ber-

Bergamo, y que contasen al Emperador docientos y cincuenta mil ducados por vna vez, y por año treynta mil. Restaua el consentimiento del Rey Catolico: pero antes que viniese, los Venecianos se declararon que no passarian por la sentençia del Papa. Llegauase el termino, en que la tregua pueita con Francia espiraua. Assentose, por medio del Secretario Quintana, que estaua en Fracia por parte del Rey Catolico, q̄ entretãro que las pazes no se cõcluian, la tregua se prorrogasse por otro año. Las condiciones fueron las mismas q̄ pusieron el año antes, sin añadir ni quitar. Esta prorrogaciõ de la tregua no se recibio por los otros Princes de vna misma manera. El Delfin de Francia no la quisiera, por rezelarse, se encaminaua à la paz, que el mucho aborrecia, por no quedar priuado por esta via del Ducado de Milan. El Emperador no curò mucho della, por tener buelto su pensamiento à continuar la guerra contra Venecianos, antes holgaua se llegasse a la conclusion de la paz. Al Rey de Inglaterra se atajaron los pensamientos de continuar sus empresas por Picardia, y Guiena, que sintio grauissimamente. Llegó a tanto su desgusto, q̄ se resoluió de ganar por la mano, y hazer pazes con el Rey de Francia. Concertó de casalle cõ su hermana Maria, esposa del Principe don Carlos. Iuntaronse en Londres, por parte del Ingles Thomas Wolseio Arçobispo Eboracense, q̄ fue poco despues Cardenal, el Mariscal de Inglaterra, y el Obispo Vintonienfe: por parte de Francia el de Longauiila, y el Presidente del Parlamento de Normandia. Concluyeron el cõcierto y amistad à fiere del mes de Agosto. Obligaronse, q̄ se acudirian entre si con cierto numero de gente, contra todos los que pretendiesen ofendellos. Notose mucho, q̄ el Ingles entre sus confederados no nombró al Rey su suegro. Tan grande era la saña que contra el tenia. Hazia en aquella Corte oficio de Embaxador toda via don Luys Carroz, que procuró con todo cuydado atajar aquellos cabrimientos. La Reyna doña Catalina, por ser muy amada en aquel Rey

A no, hazia todo lo que podia, por aplacar a su marido. Pero toda su diligencia era de poco efecto. Poco adelante don Luys Carroz boluió a España, y en su lugar fue por Embaxador el Obispo de Trinopoli, desde Francia, do era ydo. En Lombardia se continuaua la guerra: los successos eran varios, dudoso el remate. El Virrey con su Campo entró en vna villa por fuerça, muy fuerte, que se llama la Citadela, dos millas de la Brenta, entre Padua y Treuís. Prospero Colona, con la gente del Duque de Milan, se puso sobre Crema. Defendiola muy bien Renço Cherri, que la tenia por Venecia. Garcia Manrique, cõ algunas compañías de gente de armas, tenia su alojamiento en Robigo. Albiano, que desseaua mucho satisfazerse en parte de los daños passados, tuuo auiso del grã descuydo que tenia: efecto de la prosperidad. Cargó sobre ellos vna noche al improuíslo. Los Españoles, aunque procuraron defenderse lo mejor que el tiempo daua lugar, al fin por no poder hazer mas resistẽcia se rindieron. Garcia Manrique, y los Capitanes que con el se hallaron, fueron lleuados presos a Vicencia. Renço Cherri animado cõ este successo, y por ser de suyo muy esforçado, salio vna noche de Crema, y dijo sobre vna parte de la gente del Duque, que estaua à cargo de Siluio Sabelo, muy descuydada, cõ tal brio que los desbarató, y en persecucion desta vitoria pasó a Bergamo, y se entró en ella, sin hallar alguna resistẽcia. Los Españoles se recogieron à la fortaleza. Acudio el Virrey con su gente, para socorrellos, primero de Nouiembre. Renço q̄ vio, no se podia defender, rindio la ciudad à partido. Por este mismo tiempo el castillo de la Lanterna, que toda via se tenia por Francia, y era gran freno para la ciudad de Genoua, se dio al Duque Ostauiano Fregoso. Boluamos atras.

### Capitulo XXIII. De las cosas de Portugal.

EL gran Turco, desembaraçado de la guerra que tuuo con sus hermanos

nos, y con el Sofi Ismael, que hazia sus partes, armaua passadas de ciento y cincuenta galeras con intento, a lo que se publicaua, de boluer la guerra contra Italia, que era la cabeça de la Christiandad. Entendíase, queria acometer por la Marca de Ancona, que es del patrimonio de la Iglesia. Suele el miedo de fuera ser causa, que los ciudadanos se conformen en vna voluntad, olvidadas sus pasiones particulares. Pero andaua nuestros Principes tan encarnizados entresi, que ninguna cosa bastaua para desfeconallos. Hizo el Papa sus diligencias: tratò, que el Emperador, y Rey Catolico se ligassen con el, para tener sus fuerças unidas contra vn tan poderoso enemigo. Recibian en esta aliança al Duque de Mila, y á la Señoria de Genoua. Constauian, que los demas Reyes, en especial los de Francia, Inglaterra, y Portugal nõ faltarian en tan santa demanda. Hízieron sus capitulaciones: cuya sustancia era, que qualquiera que acometiesse alguno de los confederados, fuesse tenido por enemigo común, y todos saliesse a la causa, y á la vengança. Para la defensa de qualquiera Prouincia de Christianos contra el Turco todos acudiesen con cierto numero de cauallos, conforme á la posibilidad de las partes: y con el dinero que señalasen para levantar, y pagar la infanteria. En particular expresauan, que tomasen á sueldo, por lo menos, diez y seis mil Suyços. Verdad es, que toda esta pratica desbarataron las pretensiones particulares de los Principes: demas de otras guerras que tuuieron ocupado al Turco, y no le dieron lugar de emprender contra Christianos. Solo el Rey de Portugal se hallaua muy sossegado, y contento con las riquezas que le venian de la India, y con el progreso que hazia en la conquista de Africa. Acordò, por fin del año pasado, embiar á Roma vna solene embajada, para prestar la obediencia al Pontifice. Embió juntamente, para muestra de su grandeza muy ricos presentes al Papa. Es á saber, vn pontifical de brocado, sembrado de perlas y pedreria, el mas rico que se vio jamas en la recama-

a. parte

ra, y Palacio de san Pedro. De Persia vna onza, de espantosa ligereza: de que los antiguos Romanos gustauan mucho en sus juegos y caças. Vn Indio, que la lleuaba á las ancas de vn cauallo, la tenia amestrada quando le hazia señal, de correr los bolques y caçar. Venia asimismo vn elefante, encuberrado de brocado con su castillo: enseñado, demas de otros juegos, á hidcar la rodilla delante el Principe, y dançar al son de vn pifano: henchir la trompa de agua, con que por burla rozaua los circunstantes. Finalmente traía vn rhinocerote, bestia feroz y braua, de siglos atras nunca vista en Italia. Pretendian sacarle a pelear con el elefante, por la enemistad que entresi tienen estas fieras naturalmente, en representacion de la antigua magnificencia del pueblo Romano. Pero el que desde lo vltimo de la tierra vino libre de las furiosas ondas del Oceano, se anegó en la costa de Genoua, con vn tezio temporal, con que se quebrò la naue sin podelle librar, ni salir á nado, a causa de las cadenas en que le lleuauan. El Embaxador principal, Tristan de Acuña, Caualiero muy exercitado en aquellas partes de la India, hizo su entrada en Roma, á los doze del mes de Março: y á los veinte, el dia que le señalaron, para dalle audiencia publica, habló al Papa en esta sustancia, vno de sus dos compañeros, por nombre Diego Pacheco, gran Jurista: El Rey don Manuel de Portugal, Padre santo, nos embia á dar el para bien á vuestra Santidad de su felice assumption al Pontificado, que sea por largos años, y para mucho bien de la Iglesia, como todos esperamos: y á prestar la obediencia acostumbrada: officio deuido: pero hecho muy de voluntad, que deue escusar la tardança, ocasionada de impedimentos precisos y graues. Tanto con esto suplica á vuestra Santidad, ponga los ojos de su paternal prouidècia en soldar las quiebras del Christianismo, pacificar los Principes Christianos, y vuir sus fuerças contra el enemigo común, que siempre crece con nuestros daños, y de nuestras ruynas edifica, y engrandee su casa. Porque, que impresse puede ser, ni mas glo.

373



"gloriosa, ni de mayor interés que esta?  
 "Basta la locura pasada. Que tal nombre  
 "merecen, los que contra si mismos vuel-  
 "ven sus armas furiosas, y desatinadas. Pa-  
 "ra todo ayudará mucho, que el sagrado  
 "Concilio se lleue adelante, y no se disuel-  
 "ua. Lo qual dessea engrã manera. Lo que  
 "es de su parte ofrece, no saltará a la cau-  
 "sa común: y si fuere necesario, derrama-  
 "rá en esta querrela su sangre. El que to-  
 "do su enyado emplea en adelãrar la Re-  
 "ligion Christiana, sea en la India, por don-  
 "de con gran gloria ha leuantado, el estan-  
 "darte Real de la Cruz, entre naciones fie-  
 "ras y barbaras, hasta los fines yltimos de  
 "las tierras. Sea en la conquista de Africa:  
 "en que tiene gastados sus tesoros, y em-  
 "pleados sus valerosos soldados. De los  
 "despojos de la India, y de sus riquezas,  
 "me mandó traxesse aqui la cata, y las pri-  
 "micias: presente que deue ser estimado,  
 "por el lugar de donde viene, y por la de-  
 "uocion con que se ofrece. Demas de la  
 "esperança que nos dan aquellos anchis-  
 "mos Reynos, de ponerse en breue à los  
 "pies de vuestra Santidad. En lugar de los  
 "despojos de Africa, que por ser mas ordi-  
 "narios, no fueran rã agradables, presento  
 "à vuestra Santidad vna peticion, à mi pa-  
 "recer muy justificada. Esto es, que aten-  
 "to lo que importa lleuar adelante aque-  
 "lla santa conquista: y que para continua-  
 "lla, no son bastantes las rentas Reales de  
 "Portugal, vuestra benignidad se digne,  
 "ayudar al Rey mi señor con su bendicion  
 "y indulgencias: fuera desto se sirua, que en  
 "aquella empresa se ayude de alguna par-  
 "te de las rentas Ecclesiasticas. Porque, en  
 "que mejor se pueden emplear, ni mas con-  
 "forme à la intencion de los que las dieron  
 "que en destruyr los ençmigos de Chris-  
 "to? Y pues del provecho y honra cabe à  
 "todos parte: justo es, que todos ayuden à  
 "lleuar la carga. No creemos querra esta  
 "santa silla negar à tal necesidad y inten-  
 "to, lo que à otros Principes ha otorgado  
 "en diuersos tiempos. Oyó el Pontifice cõ  
 "mucha alegría al Embaxador, y respondio  
 "benignamente: Que estimaua la persona  
 "del Rey de Portugal, y recibia con mu-  
 "cha voluntad sus presentes, y ayudaria

A sus intentos por todas las vias que pudief-  
 se. Mandó despachar sus Bulas, en q con-  
 cedio la Cruzada. Otorgó otrosi, que el  
 Rey se aprouecharse, para aquella empres-  
 sa, de las tercias de las Iglesias, consigná-  
 das, es à saber, à las fabricas: de las demas  
 rentas Ecclesiasticas mandaua se le acu-  
 diessse cõ la decima parte. En la execuciõ  
 destas gracias se hallaron grandes incon-  
 uenientes, a causa de los malos ministros.  
 B Por esto las Iglesias se compusieron en  
 ciento y cinquenta mil cruzados, que pa-  
 garon en junto: y passados tres años se al-  
 cõ la mano de todas ellas. El pueblo lle-  
 uaua mal, que las rentas consignadas pa-  
 ra el sustento de los ministros de Dios, y  
 ornato del culto diuino, se diuirtiesse à  
 otros vsos: principio de parar en el rega-  
 lo de Cortesanos y Palaciegos. Deziã era  
 justo, escarmenpar con el exemplo de  
 Castilla: à cuyos Reyes, despues que en-  
 dieron la mano a los bienes de las Igle-  
 C sias, no solo no les luzia aquel interes, si-  
 no tampoco las rentas seglares que te-  
 nian. Antes los que con poca hazienda  
 acabaron grandes empresas, echarõ los  
 Moros de España, y conquistaron otros  
 Reynos: al presente, sin embargo que te-  
 nian el pueblo consumido con tributos:  
 y se aprouecharan en gran parte de la rē-  
 ta de las Iglesias, apesgados con su mis-  
 ma grandeza, se yuan à tierra sin reme-  
 D dio. Quexauanse, que los testamentos de  
 particulares se guardassen, y se defraudas-  
 sen por esta via los de aquellos que dex-  
 aron à Christo por su heredero. Que el  
 dote rã privilegiado en lo demas por las  
 leyes, se quitasse a las espousas de Christo  
 contra la voluntad dellas, y de los que las  
 dotarõ. Los ministros del Rey, como fue-  
 len, sea por adula, sea por que así lo  
 sentian, defendian su partido, con dezir,  
 que pues el Rey defendia no solo los bie-  
 nes de seglares, sino los de las Iglesias:  
 era razon, que todos acudiesse a los gas-  
 tos necesarios y cargas del Reyno, de cu-  
 yos bienes poseen gran parte las Igle-  
 sias. Y es aueriguado, que en tiempo de  
 san Ambrosio, las posesiones de las  
 Iglesias pagauan tributo a Jos Empera-  
 dores. Lo cierto es, estar muy puesto en  
 razon,

Lib. 5. epi.  
 32. C. de  
 Episc. co  
 Clero. l. 3.

razon, que los Ecclesiasticos no acudan al Principe con mayor cora, que confor me a las haziendas que tienen de la república. De suerte, que si tienen la quarta, o la quinta parte, no les saquen mayor porcion que esta, ni de sus rentas, ni de los tributos que se pagan á los Reyes. Ademas, que esto se deve hazer por autoridad del que tiene poder para ello, que es el Papa: y aun parece allegado a razon, se juntase con esto el beneplacito del Clero, como á las vezes se ha hecho. Tal fue el suceso desta embaxada. Por el mismo tiempo, de parte del Prestejuan, grande Emperador de Ethiopia, aportó á Lisboa vn Embaxador, Armenio de nacion, de profesion religioso, por nombre Mateo. Tenia aquel Principe por pombre David (desde el tiempo que Pedro Couillan pasó á aquellas partes, como arriba se dixo) noticia del Rey de Portugal, despues la ruina de las armadas que embiaua á las Indias, y de las proezas de su gente. Desseuaua comunicarle con el, para ayudarse de sus fuerças. Acordó embialle este Embaxador, que fue recebido muy bien de Alonso de Alburquerque. Embiole con la primera ocasion a Portugal. Los que le lleuauan, por tenelle en figura de burlador, le hizieron muchos desaguisados: prendieronlos por ende en Lisboa, y los castigaran, si el mismo Embaxador no se pusiera de por medio. Recibiole el Rey muy amorosamente. Vio las cartas que le traia, en las lenguas Absina y Persiana. Gustó mucho, assi de llas, como de vn pedaço de la verdadera Cruz, que le presentó de parte de aquel Rey, engastado en otra Cruz de oro. Desde Embaxador se entendieró los ritos de aquella gente, que son assaz estrauagantes, para tener nombre de Christianos. No quiero relatallos por menudo. Basta saber, que al octauo dia se circuncidan, assi hombres como mugeres, y á los quareta se bautizan. Guardan la purificacion de las paridas. Abstienense de los manjares que veda la vieja ley. Ayunan hasta puesto el Sol. Comulgan en las dos especies de pan y de vino. Los Sacerdotes se casan, mas nos los Mōges, ni los Obispos

2. parte.

A que facan de los Monasterios. Vsan la cōfession, y veneran los Santos. En conclusion algunas cosas tienen loables, otras fuera de camino. Boluamos a Italia. Tenia se por el Papa la ciudad de Regio de Lombardia, prestó al Emperador quarenta mil ducados, con cargo q̄ le diessse en empeño la ciudad de Modena. Estas dos ciudades, juntó con Placencia y Parma, se entendia, queria dar en feudo á Iuliano su hermano, y aun juntar con ellas si pudiesse a Ferrara. Y aun poco despues le casó con Filiberta, hermana de Carlos Duque de Saboya. Dotola el mismo Papa en cien mil ducados.

### Capitulo XXIIII. Que el Reyno de Nauarra se unio con el de Castilla.

E L casamiento de Inglaterra acarrió en breue la muerte al Rey Ludouico de Francia: que assi suele acontecer, quando las edades son muy desiguales, mayormente si ay poca salud. Falleció el primer dia del año que se cōtaua del nacimiento de nuestro Saluador, de mil, y quinientos y quinze. Sucedióle su yerno Francisco de Valois, Duque de Angulema, primero deste nombre, Principe de prendas auentajadas, y de pensamientos muy altos. Todos entendian, que no reposaria hasta recobrar el Estado de Milan, y aun el Reyno de Nauarra. De que daua intencion á aquellos Reyes despojados. Lo de Italia le tenia en mayor cuydado. Para poder acometer aquella empresa, trató, de asegurarse que no le acometiesen por las espaldas, y le diuirtiesen. La paz entre Inglaterra y Francia yua adelante. Acometio á casar al Principe don Carlos con Renata su cuñada. Pusose el negocio en terminos, que por medio del Conde de Nassau, y de Miguel de Croy, Camareros del Principe, que vinieron á Paris sobre el caso, se concertó el casamiento, á los veynte y quatro de Março. Señalaronle en dote seyscientos mil ducados.

Yy 4

Los

Los doscientos mil en dinero, y por los quatrocientos mil el Ducado de Berri. Esto era en fazon que el Principe era salido de tutela, y el Emperador, y Princesa Margarita, sus tutores, le emanciparó, y pusieron en el gouierno de aquellos Estados de Flandes. Restaua de ganar al Rey don Fernão. El de Lautreque, Gouernador de la Guiena, mouio platica al Marques de Comares, que la tregua se continuasse por termino de otro año. El Rey Catolico, por entender el juego, como no era dificultoso, no quiso venir en ningun sobrefeymiento de guerra, con aquel Principe, sino fuesse vniuersal por estas fronteras, y por Italia. Antes para prevenirse, hazia instancia, que se asentasse la liga general, ya platicada, para hazer guerra al Turco, y para defensa de los Estados de cada qual de los confederados. Iunto con esto venian, en que se concertasse otra nueva aliça, q̃ el Papa mouio al Emperador, por medio del Cardenal de santa Maria en Portico, Bernardo Bibiena, en daño de Venecianos. Cuyas condiciones eran, que Verona, Vicencia, el Frioli, y el Treuís quedassen por el Emperador. Bressa, Berganio, y Crema, se entregassen al Duque de Milan, en recompensa de Parma, y Placencia, ciudades con que el Papa se queria quedar, para dallas à Julian su hermano. Con esto parecia al Rey Catolico, se asseguraua el Duque de Milan, y venia en que casasse con vna de las hermanas del Principe dō Carlos, ó con la Princesa Margarita, o con la Reyna de Napoles su sobrina, todos casamientos muy altos. Tuuo el Rey Catolico la semana Santa en la Mejorada, con resolucion de juntar a vn mismo tiempo Cortes de las dos coronas, las de Castilla en Burgos, las de Aragon en Calatayud. Despachó sus carras en Olmedo, à los doze de Abril, en que mandaua se juntasen las de Aragon, para los onze de Mayo. Para presidir en ellas embió à la Reyna, para lo qual estaua habilitada, con ordē, que cōcluydas aquellas Cortes passasse a Lerida, à hazer lo mismo en las de los Catalanes, y despues a Valencia à las de los Valencianos. Con

A esto partio el Rey para Burgos, por hallarse alli al tiempo aplaçado. Todo se en dereçaua à recoger dinero, para la guerra, que amenazaua por diuersas partes. Acordaron las Cortes de Burgos de feruir con ciento y cinquenta cuentos: gran de seruicio y derrama. Mouioles a hazer esto la vnion que el Rey Catolico entonces hizo del Reyno de Nauarra con la corona de Castilla. Si bien de tiempo antiguo estuuu vnido con Aragon, y parecia, se podia con razon pretēder le pertenecia de presente, pues ayudó para la conquista, y el mismo que la conquistó era Rey propietario de Aragon. El Rey Empero tuuo consideracion à que los Nauarros no se valiessen de las libertades de Aragonesses, que siempre fueron muy odiosas à los Reyes. Ademas, q̃ las fuerças de Castilla, para mantener aquel Estado, eran mayores, y en la conquista, en gente, dinero, y Capitanes, siruio mucho mas. Lo que da à entender este auto tan memorable, es, que el Rey Catolico no tenia intencion de restituyr en tiempo alguno aquel Estado, y que le tenia por tan suyo como los otros Reynos, sin formar algun escrupulo de conciencia sobre el caso, así lo dixo el mismo diueras vezes. Las razones que justificauan esta su opinion, eran tres. La primera, la sentençia del Papa, en que priuó à aquellos Reyes de aquel Reyno. La segunda, vna donacion que hizo à los Reyes de Castilla, del derecho que tenia à aquel Reyno, ó corona, la Princesa doña Clara, primera muger del Principe don Enríque, que despues fue Rey de Castilla, el quarto de aquel nombre, quando el Rey don Iuan de Aragon su padre la entregó en poder de Gaston de Fox, y de su hermana doña Leonor, sus enemigos declarados, que no pretendian otra cosa, sino dalle la muerte, para asegurarse ellos en la sucesion de Nauarra, y era justo vengar aquella muerte, con quitar el Reyno a los nietos de los que cometieron aquel caso tan feo. Especial, que doña Blanca era hermana del Rey don Fernando. Otra razon era, el derecho que pretendia tener à aquella corona la Reyna doña Gemana,



Eccle. 10.  
Vers. 8.

Germana, después de la muerte de su hermano Gaston de Fox. Que si por este derecho no pudo el Rey su marido unir a aquel Reyno con Castilla: puede entender, que se hizo con su beneplacito: pues se halla que tres años delante, en las Cortes de Zaragoza, renunció aquel su derecho, y traspaso en el Príncipe don Carlos, ya Rey de Castilla y Aragon. La suma de todo, que Dios es el que muda los tiempos, y las edades, transfiere los Reynos y los establece: y no solamente los passa de gente en gente por injusticias y injurias, sino por denuestos y engaños. Tratabase, que aquel Reyno de Aragon siruiese con alguna buena suma de dineros, para los gastos de la guerra, en las Cortes que se hazia de Aragoneses en Calatayud. Los Barones y Caualleros, para venir en ello, porfiaban, que se quitasse á sus vasallos todo recurso al Rey. Estuuiéron tan obstinados en esto, que las Cortes se embarcaron algunos meses. Trabajaua el Arçobispo de Zaragoza, lo que podia en allanar estas dificultades, y visto, que por Cortes no se podia alcanzar, se otorgasse seruicio general: dio por medio, que se tratasse con cada qual de las ciudades, le concediesse en particular. El Rey, dado que se hallaua en Burgos muy agrauado de su dolencia, tanto que vna noche le tuuieron por muerto, acordó partir para Aragon. Creía, que con su presencia todos vendrian en lo que era razon. Embió a mandar a su Vicechanciller Antonio Augustin, que fuesse para el, porque tenia negocios que comunicalle. Luego que llegó a Aranda de Duero, do halló al Rey, fue preso en su posada por el Alcalde Herman Gomez de Herrera, y lleuado al castillo de Simancas. Muchas cosas se dixerón desta prision. Quien entendia que tenia inteligencias con el Príncipe don Carlos, en seruicio del Rey, quien que notuuo el respeto que deuiera á la Reyna doña Germana. Púdesse creer por mas cierto, que en aquellas Cortes no terció bien con los Barones, y que con su castigo pretendió el Rey, enfrenar a los demas. Dexó en Segouia al Cardenal con el Consejo Real. Apressurose para Calara

A yud, y en su compañía lleuó al Infante don Fernando. No pudo acabar con los Barones que desistiesse de aquella porfia tan perjudicial al exercicio de la justicia. Apretauale la enfermedad: y aun se dice, que la famosa campana de Villaladaa señal de su fin: mensagera de cosas graues, y de muertes de Reyes. Así se tiene en Aragon comunmente: la verdad quien la aueriguará? Quanta vanidad y engaños ay en cosas semejantes? Por esto, sin concluir cosa alguna en lo del seruicio general, por el orofio dio buelta á Madrid. La Reyna, despedidas las Cortes de Calatayud, pasó á Lerida, á tener las Cortes de Cataluña. Al mismo tiempo que las Cortes de Castilla y Aragon se celebrauan, en Viena de Austria juntaron el Emperador y los hermanos. Sigismundo Rey de Polonia, y Ladislao Rey de Vngria, con el hijo del Vngaro, Luys, Rey que ya era de Bohemia. Llegaron á aquella ciudad á los diez y siete de Julio. La causa desta junta fueron los casamientos, que se celebraron el dia de la Madalena, de los Infantes don Fernando y doña Maria su hermana, con los hijos del Rey de Vngria, Ana y Luys Rey de Bohemia. Hallaronse presentes a las fiestas, que fueron grandes, los tres desposados. La ausencia del Infante don Fernando suplió, como procurador suyo, el Emperador su abuelo. Desposó los Thomas, Cardenal de Estrigonia, Legado de la Sede Apostolica. Es de notar, que como los Infantes don Fernando y doña Maria eran nietos del Rey don Fernando: bien así Luys y Ana su hermana, eran bisnietos de doña Leonor Reyna de Navarra, hermana del Rey don Fernando. Catalina, hija de doña Leonor, casó con Gaston de Fox, señor de Candala. Cuya hija, por nombre Ana, casó con Ladislao Rey de Vugria, y parió a Luys y Ana. Tan estendida estaua por todo el mundo la sucesion, y la sauge del Rey don Juan de Aragon, padre del Rey don Fernando.

Zor. li. 3.  
cap. 93.



*Capitu. XXV. De la muerte de  
Alonso de Alburquerque.*

Grandes fueron las cosas que Alonso de Alburquerque, Governador de la India Orietal, hizo en el tiempo de su gobierno: mucho le deue su naci6, por auer fundado el señorio q̃ tiene en prouincias tan apartadas. Hallauase viejo, cansado, y enfermo: muchos emulos, como no era posible contentar a todos, acudian con queexas a Portugal. Acord6 el Rey don Manuel de proueer en todo, c6 embialle sucessor en el cargo q̃ tenia. Escogio para ello a Lope Xuartz Aluarez, persona de prendas y esperanças, y muy inteligente en las cosas de la India. En su compaña yua Mateo, Embaxador del Prestejuã, y juntamente Duarte Galuan, para que fuesse en embaxada de parte suya a aq̃l Principe. No pudo yr, por la muerte que le sobreuiuo. En su lugar fue los años adelante, Rodrigo de Lima, y lleu6 en su compaña a Mateo, que fallecio antes de llegar a aquella Corte, y a Francisco Aluarez, Sacerdote: cuyo libro anda impresso de todo este viage, curioso y apazible. El nuevo Governador, en menos de cinco meses, que fue nauegacion muy prospera, partido de Lisboa, lleg6 a Goa, a los dos de Setiembre, en saz6n que la Reyna de Portugal, cinco dias adelãte, pario vn hijo, que se llam6 don Duarte, Principe dotado de mansedumbre, y muy cort6s en su trato, dado a la caça, y a la musica. Fallecio moço, y toda via dex6 en su muger vn hijo de su mismo nombre, y dos hijas, de las quales doña Maria cas6 con Alexandro Farnesio, Principe entonces, y despues Duque de Parma: doña Catalina fue, y es oy Duquesa de Vergança. Quando Lope Xuarez aport6 a Goa, Alonso de Alburquerque se hallaua en Ormuz, muy trabajado de vna enfermedad, y de concierdo de vientre, que le acab6. C6 puestas las cosas de aquella ysla con desseo, antes de su muerte, de ver a Goa, en que tenia puesta su afici6n, se embarc6. En el mar tuuo auiso de la llegada de su sucessor. Aterose grandemente de primera instancia. Dios eterno, dixo, de quã

tas miserias me hallo rodeado? si contento al Rey, los hombres se ofenden: si miro a los hombres, incurro en la desgracia de mi Rey. A la Iglesia triste viejo, a la Iglesia, que ningun otro refugio te queda. Mostr6 esta flaqueza a lo que yo creo por la congoxa de la enfermedad, que todo lo haze desabrido, 6 por sentir mucho, que las calumnias ouiesfen tenido fuerça contra la verdad. Porque luego, como buelto en si: Verdaderamẽte (añadi6) Dios es el que gouierna el coraç6n de los Reyes, rebuelue, y ordena con su prouidencia todas las cosas. Que fuera de la India, si despues de mi muerte no se hallara, quien me sucediera en el cargo? quan gran peligro corriera todo? Dicho esto se sosseg6. Aumentose le con la nauegacion la dolencia. Mand6, que de Goa, que estaua cerca, le traxessen su confessor, con quien comunic6 sus cosas, y cumplido con todo lo que denia a buen Christiano, vna mañana dio su espiritu. Señalado var6n, sin duda de los mayores y mas valerosos que jamas España tuuo. Su valor, su benignidad, su prudencia, el zelo de la justicia, corri6 a las parejas, sin que en el se pueda dar la ventaja a ninguna destas virtudes. Gran sufridor de trabajos, en las determinaciones acertado, y en la execucion, de lo que determinaua, muy presto, a los suyos fue amable, espantoso a los enemigos. Mucho fauorecio Dios las cosas de Portugal, en dar a la India los dos primeros Governadores tan señalados en todo genero de virtud, de gran coraç6n y alto, muy semejables en la prudencia, y no menos dichosos en todo lo que emprendian, verdad es, que si bien se endereçauan a vn mismo fin, que era ensalçar el nombre de Christo, y ponerse a qualquier peligro por esto, y por el seruicio de su Rey, y honra de su naci6n: pero diferenciauase en los pareceres, y en los caminos que tomauan, para alcançar este fin. Francisco de Almeida, que fue el primer Governador de la India, era de parecer, que las armadas de Portugal no se empleassen en ganar ciudades en aquellas partes.

Las fuerzas de los Portugueses eran pequeñas, Portugal estaua muy lexos. Temia, que si se diuidian en muchas partes, no podrian ser tan poderosos, como era menester para tan grandes enemigos. Pareciale, que les estaria mejor conseruar el señorio del mar: con que todas aquellas Prouincias los reconocerían. Alburquerque por el mismo caso que la gente era poca, y el focorro caía lexos, pretendia, que en la India deuián tener tierras propias, que siruiessen como de seminarios, para proueerse de gèto, de mantenimientos, y madera para fabricar vageles. Sin esto entendia, no se podrian mantener largo tiempo en el señorio del mar, ni conseruar el trato de la especeria: pues vna vez, ó otra, quier por la fuerza del mar, quier por el poder de los enemigos, se podrian perder sus armadas. Finalmente que para assegurarse, seria muy importante, tener en su poder algunos puertos, y tierras por aquellas marinas, do pudiesen acudir á tomar refresco, y en qualquiera ocasion acogerse. Quan acertado aya sido este parecer, el tiempo, que es juez abonado, lo ha bastantemente mostrado. Nunca se casó Alôso de Alburquerque: solo dexó vn hijo, que tuuo en vna criada: en cuyo fauor poco antes que espirasse, escriuió al Rey don Manuel estas pocas palabras. Esta sera la postrera, que escribo con muchos gemidos, y muy ciertas señales de mi fin. Vn hijo solo dexo: al qual suplico, que atento a mis grandes seruiçios, se le haga toda merced. De mis trabajos no diré nada, mas de remitirme a las obras. Sepultaron su cuerpo en la ciudad de Goa, en vna capilla que el fundó con aduocacion de nuestra Señora. El enterramiento fue sumptuoso, las honras Reales, las lagrimas de todos los que se hallaron presentes muy de coraçon, y muy verdaderos los gemidos. El Rey, quando llegó esta nucia á Portugal, sintio su muerte tiernamente. Mandó llamar a su hijo: llamauase Blas, quiso, que en memoria de su padre de alli adelante se llamasse Alfonso de Alburquerque. Hacedole, como era razon, y debido, y casole muy honradamente: viuió muchos años,

A y poco tiempo ha, era vino: y a su costa hizo enfanchar, y adornar la Iglesia en que a su padre enterraron. En Africa intentó el Rey don Manuel, de edificar vn castillo a la boca del rio Mamora, que otro tiempo se llamó Subur, y junto a vn estero, que por alli haze el mar, y está cien millas distante de Arzilla. Iuntó vna armada de docienras velas, en que yua ochocientos soldados, y por General Antonio Noroña. Partieron de Lisboa a los treze de Iunio, y llegaron a la boca del rio a los veynte y tres. Començaron a leuantar el castillo. Cargó tanta mortisma, que fueron forçados a dexar la empresa, y dar la buelta a Portugal con verguença, y perdida de quatro mil hombres, y de la artilleria que dexaron en aquella fortaleza començada.

**Capitulo XXVI: Que el Rey de Francia passó a Milan.**

**L**Vego que el nueuo Rey de Francia Francisco primero deste nombre se vio en pacifica posseccion de aquel rico, y poderoso Reyno, juntó vn grueso exercito, resuelto de passar en persona a la empresa de Lombardia. Acudieron a la defensa del Duque de Milan quinze mil Suyços. Prospero Colona con la gente de armas que tenia, acordó de atajar cierto paso a los Franceses. Estaua en Villafranca descuydado, y cenando, quando fue preso por la gente, que sobreuiño del señor de la Palica. El Virrey tenia su Campo junto al rio Abdua: con la gente del Papa alojaua en Placencia Lorenzo de Medicis hijo de Pedro de Medicis, el que se ahogó en el Gatellano. Importaua mucho, para asegurar la victoria, que los vnos, y los otros se juntasen con los Suyços: así lo entendia el Duque de Milan, y hazia grande instancia sobre ello. Tanto con mayor ansia que las cosas començauan a suceder prosperamente al Frances. Ca Alexandria se le dio, y tomó a Nouara: y su castillo se ganó por industria del Conde Pedro Navarro.

Que

Que atediado del descuido que se tenia, en rescatalle, se concertó con el Rey de Francia: que pagó veynte mil ducados de su rescate. Embió el Rey Católico a combidallo con grandes partidos. Llegó tarde el recado: el Conde se hallaua ya tan prendado, que se escusó. Entonces embió la renunciación del Condado de Olibito que tenia en el Reyno de Napoles. El Virrey ni se aseguraua de los Suyços, por ser gente muy fiera, y tener entendido, traian inteligencias con Francia: ni tampoco hazia mucha confianza de la gente del Papa, a causa que por no perder Parma, y Placencia, que los Suyços les querian quitar, sospechauan, se concertarian con los contrarios. Acordó dexaren Verona a Marco Antonio Colona, y en Bressa á Luys Icart con buen número de gente: y el con lo demas del Campo pasar de la otra parte del Po, por vna puente que hizo de barcas, y fortificarse junto a Placencia, y al río Trebia. Los Suyços, que se hallauan con el Duque en Milán, lleuauan mal aquellas traças, y tardança, que sin duda yuan erradas, y fueron la total causa, de perderse la empresa. Acordaron de salir solos con vnos pocos Italianos, a dar la batalla a los Franceses, que tenian sus Reales muy fortificados junto a san Donato, y a Mariñano. Pretendian preuenir la venida de Albiano: que se apressuraua, para juntarse con el Campo Fráces con noucientos hombres de armas, mil y quatrocientos caballos ligeros, y nueue mil infantes. Salieron los Suyços de la ciudad muy en orden. Los Franceses, para recebillos, ordenaron sus hazes. En la auangardia yua Carlos de Borbon, en la retaguardia mosinr de la Paliça: el Rey tomó a su cargo el cuerpo de la batalla. La artilleria Francesa, que era mucha, y muy buena, hazia grande daño en los Suyços. Cerraron ellos, con intento de tomalla. Combatieron con tal corage, y furia, que rompieron el fuerte de los enemigos, y se apoderaron de parte de la artilleria. Sobreuiuo la noche, y no cessó la pelea por todo el tiempo, que la claridad de la luna dio lugar, que fue hasta entre las on-

ze, y las doze. El Rey se adelantó tanto, que le conuino hazer la guarda, sin dormir, mas de quanto, como estaua armado, se recojó vn poco en vn carro. No se quitó el almete, ni comió boeado en veynte y siete horas. Grande animo, y tesón. Entendio, que los Suyços querian acometer otra vez la artilleria. Encomendó la guarda della á los Alemanes. Al rey del alua bolnieron al combate con no menos fiereza que antes. Lenolaco Galeoto affestó la artilleria de tal fuerte, que de trances hazia gran riza en los contrarios. Con esto, y con la llegada de Albiano, que sobreuiuo cō algunas compañías de acuallo: los Suyços, por entender, que era llegado todo su Campo; desfmayaron, y en buen orden se recogieron a Milan. Desde allí se partieron luego la via del lago de Como. Diose esta famosa batalla a los treze, y catorze de Setiembre. Los Milanesses rindieron luego al venedor la ciudad. Sobre el castillo, a que se retiró el Duque con la gente que pudo, se puso cerco muy apretado. Combatianle con la artilleria, y con minas, que el Conde Pedro Nanarro hazia sacar. Rindiose el Duque a los treynta dias del cerco, y fue lleuado a Francia. Concertaron, le darian cada vn año, para su sustento treynta y seys mil escudos, a tal que no pudiesse salir, ni ausentarse de aquel Reyno. Quan cortos son los plaços del contento? Quan poco gozó este Principe de su prosperidad? Si tal nombre merecen los cuydados, y miedos de que estuuó combatido todo el tiempo, que possedyó aquel Estado. Tras esto todas las ciudades, y fuerças de aquel Ducado se entregaron al Frances. El Virrey don Ramó de Cardona dio luego la batalla á Napoles, por asegurar las cosas de aquel Reyno, y enfrenar los naturales alborotados con desseo de nouedades. Tenia orden, para entretener la gente de guerra, de emprender la conquista de los Gelves. El Pontifice facilmente se acomodó con el tiempo. Resuelto de temporizar, se vio con el Rey vencedor en Boloña. Cócediole, todo lo que supo pedir. Alcangó assi mismo del, que abrogasse la

pregmatica Sanction, en gran ofensa del Clero de Francia. En España al Rey Carolico no faltauan otros cuydados. Publicose, que el Grã Capitan queria passar a Flandes, y en su compania los Condes de Cabra, y Vreña, y el Marques de Prie go. Indignose desto defuerre, que embio a Manjarres, para prendelle, con orden que le impidiessse el passage, y si menester fuesse, le echasse la mano. Proueyó Dios, para euitar vn caso de ran mala sonada, que el Gran Capitan adolecio de quartanas por el mes de Orubre, en Loxa donde residia. No creian que la enfermedad fuesse verdadera, sino fingida, para assegurar. La indignacion del Rey de Inglaterra passaua adelante. Importaua mucho aplacalle, y mas en esta sazón. Embio el Rey con el Comedador Luys Gilabert vn rico presente de joyas y cauallos. Llegó en sazón que se confirmó estar la Reyna preñada: grande alegría de aquel Reyno, y á Thomas Volsco llegó el Capelo: que fue muy festejado. Subio este Prelado de muy baxo lugar á tan alto grado, por la grande priuanga, que alcançó con aquel Rey. Despeñole su vanidad y ambicion, que fue adelante muy perjudicial á aquel Reyno. Este Cardenal y el Embaxador del Rey Catolico se juntaron, y asentaron a diez y ocho de Orubre vna muy estrecha confederacion y amistad entre sus Principes. Antes de esto Luys de Requensens, con nueue galeras que tenia á su cargo, vencio junto á la ysla Pantalarea treze fustas, que hizieran mucho daño en las costas de Sicilia, y por todo aquel mar. Otro Capitán Turco, por nombre Onich, y vulgarmente llamado Barbaroxa, con la armada que lleuaua, se puso sobre Bugia. Acudieróle muchos Moros de la tierra. Apretose el cerco, q duró algunos meses. Don Ramon Carrroz, Capitan de aquella fuerça, la defendio con gran valor. Vino en su socorro don Miguel de Gurtea, Visorrey de Mallorca: y sin embargo el cerco se continúa y lleuaua adelante. Padecian los cerca dos gran falta de virtualas. Llegoles á oírse que se querian rendir, vna naue carga da de bastimentos, que les embio el Vi.

rey de Cerdeña: socorro con que se enteruieron, hasta tanto que el Turco perdida la esperança de apoderarse, de aquella plaza, alçó el cerco por fin deste año.

Cap. XXVII. De la muerte del Rey don Fernando.

LA Hydropesia del Rey Catolico, y las quartanas del Gran Capitan yuan adelante: dolencias la vna y la otra mortales. Salio el Gran Capitan de Loxa con las vascas de la muerte. Lleuaróle en andas a Granada: donde dio el espíritu, a los dos de Diziembre, varon admirable, el mas valeroso y venturoso caudillo que de muchos años atras salio de España. La ingratitude, que con el se vso, acrecentó su gloria, y aun le preservó, que en lo ultimo de su edad no tropeçasse: como sea cosa dificultosa y rara nauegar muchas vezes, sin padecer alguna borrasca. A muchos grandes personages, con el discurso del tiempo, se les escurecio la claridad y fama que primero ganaron. El tiempo le cortó la vida: su renombre competira con lo que el mundo durare. Por su muerte vacó el oficio de Condestable de Nápoles, dióse a Fabricio Colona, y oy le posesen los de su casa. Los demas Estados quedaron a doña Eluira, hija mayor y heredera de la casa de su padre. El Rey Carolico, desde Madrid, con intento de passár a Seuilla, por ser el ayre muy templado, era ydo á Plasencia. Allí, si bien muy agrauado de su mal, fue muy festejado, y se detuvo algunos dias. Mandó al Infante don Fernando, se fuesse a Guadalupe, do pensaua boluer. Yuan en su compania Pero Nuñez de Guzman, Clauero de Calatrana, su ayo, y su maestro don fray Aluaro Olorio, Obispo de Astorga. El Rey pasó a la Serena, por gozar de los buelos de garças, que los ay por aquella comarca muy buenos: recreació á que era mas aficionado, q á otros generos de caças y de alcañeria. Hazianle compania el Almirante, el Duque de Alua, el Obispo de Burgos, tres de su Consejo, es a saber, el Doctor Lorçeo

Garibay  
lib. 20. c.  
25. dize  
que falle-  
cio a diez  
de Dixie  
bre.

Galin-



Galindez de Cardajal, que escriuió vn A breue comentario de lo que pasó estos años, los licenciados Zapata, y Francisco de Vargas su Contador. Cuyo hijo y de doña Ynes de Cardajal, el Obispo de Plascencia don Gutierrez de Cardajal, falleció no ha muchos años. Allí por las fiestas de Nauidad llegó Adriano, Dean de Louayna, y maestro del Principe, que venia embiado de Flandes. Cien su llegada se asentó, que el Principe fuesse ayudado para sus gastos con cincuenta mil ducados por año, y que el Rey por todos los dias de su vida, aunque muriesse la Reyna doña Juana, tuuiesse el gouerno de Castilla. Mostrauanse liberales con quien muy presto, por las señales que daua la enfermedad, auia de partir mano de todo. Dio buelta a Madrigalejo, aldea de Trugillo. Agrauosele el mal de manera, que se entendió viuiria pocos dias. Acudió el Dean de Louayna, de que el Rey recibio enojo, y mandó, bo' tuiesse a Guadalupe, donde era ydo a verse con el Infante don Fernando, y allí le aguardasse. Ordenó su testamento. Confessóse con fray Thomas de Matienço, de la orden de santo Domingo, su confessor. La Reyna en Lerida do estava, tuuo auiso de lo que passaua. Partiose luego, y llegó vn dia antes que se otorgasse el testamento. Otro dia, Miercoles, entre la vnay las dos de la noche, a veynte y tres de Enero, en trance el año de mil y quinientos y diez y seys, dio su alma á Dios, Principe el mas señalado en valor y justicia, y prudencia, que en muchos siglos España tuuo. Tachas a nadie pueden saltar, sea por la fragilidad propia, o por la malicia y envidia ágena, que combate principalmente los altos lugares, Espejo sin duda, por sus grandes virtudes, en que todos los Principes de España se deuen mirar. Tres testamentos hizo, vno en Burgos, tres años antes de su muerte: el segundo en Aranda de Duero, el año passado: el postrero quando murió. En todos nombra por su heredera á la Reyna doña Juana, y por Gouernador á su hijo el Principe don Carlos. En caso que el dicho Principe estuuiesse ausente, mandaua en el primer tes-

tamento que en su lugar gouernasse el Infante don Fernando su hermano: pero en los otros dos, mudada esta clausula ordenó, que entretanto que el Principe no passasse en estas partes, tuuiesse el gouerno de Aragon el Arçobispo de Zaragoza, y el de Castilla el Cardenal de España. Esto se guardó bien así como lo dexó mandado. Verdad es, que el Dean de Louayna, por poderes que mostró del Principe, fue admitido al gouerno, junto con el Cardenal. Al Infante don Fernando mandó en el Reyno de Napoles el Principado de Taranto, y las ciudades de Cotrone, Tropea, la Amánia, y Galipoli. Demas de ein cuenta mil ducados que de las rentas de aquel Reyno ordenó le diessen cada vn año, que corriessen hasta tanto q' el Principe su hermano, en algun Estado de aquel Reyno le consignasse otra tanta renta. Mandó otrosi, que el Duque de Calabria, sin embargo q' su ofensa fue muy calificada, le pusiesse en libertad, y encargaua al Principe, le diessse Estado con que se pudiesse sustentar. Pero esta clausula no se cūplio de todo punto, y enteramente, hasta el año de mil y quiniētos y treynta y tres: por diuersos respetos y ocasiones, q' contra los caydos nunca faltó. Del Vicechanciller Antonio Augustin no hizo mención alguna, si por estar olvidado de su delito, ó querer q' otro le castigasse, no se puede aueriguar. Basta, que el Cardenal de España, poco adelante, le remitió y embio a Flandes, dōde fue dado por libre. Pronuncióse la sentençia en Bruselas, a los veynte y tres de Setiembre, deste mismo año. Nōbró por sus testamentarios á la Reyna su muger, y al Principe, y al Arçobispo de Zaragoza, á la Duquesa de Cardona, al Duque de Alua, al Visorey de Napoles, á fray Thomas de Matienço su confessor, y á su Protonotario Miguel Velazquez Clemēto. Su cuerpo lleuaron á enterrar á la su capilla Real d' Granada, dōde le pusieron, junto con el de la Reyna doña Ysabel, q' tenian depositado en el Alhambra. De los q'se hallaron a su muerte le acompañaron solos don Hernando de Aragon, y el Marqués de Denia don Bernardo de Sandoual y Roias, y al-